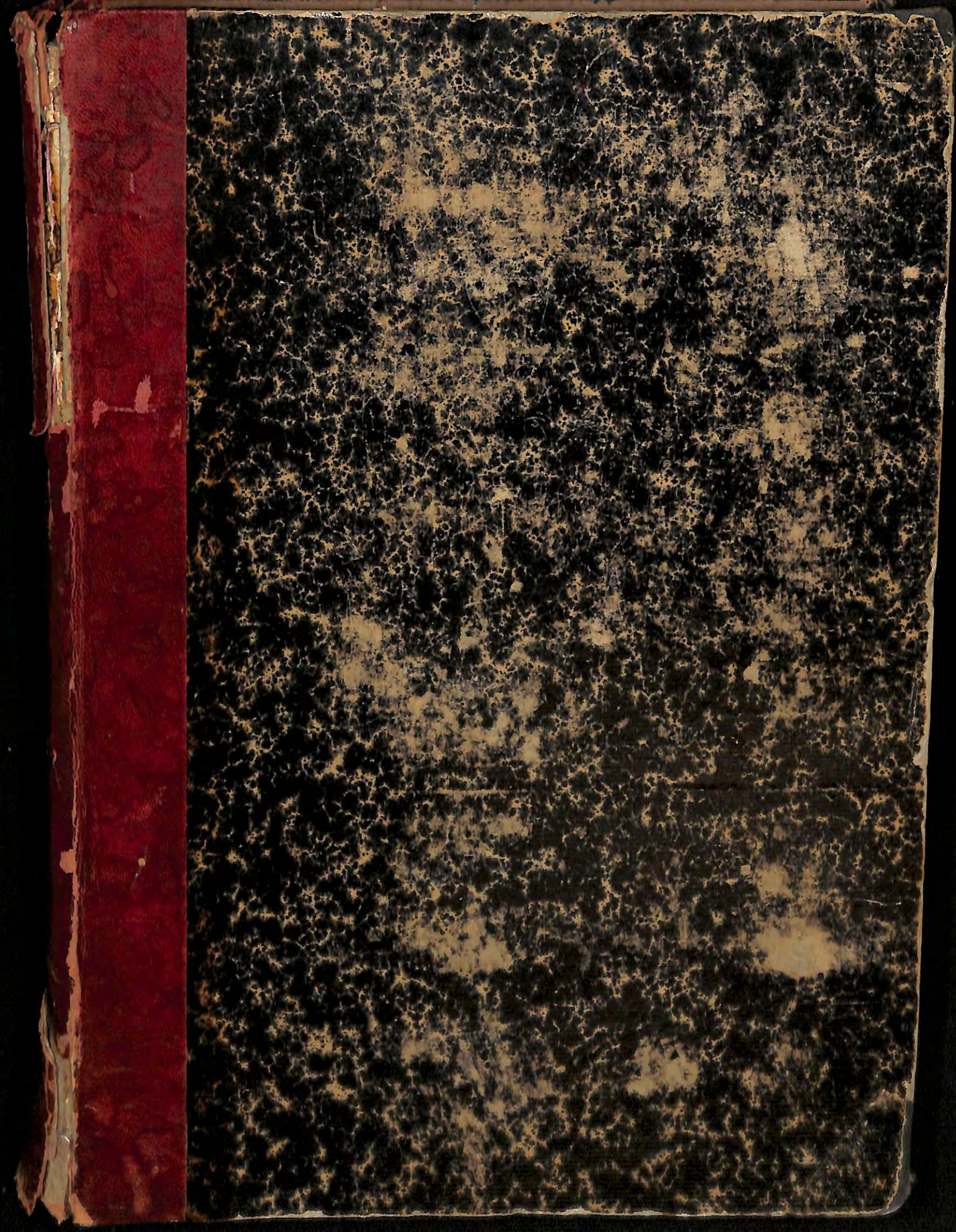


VITA CHRISTI

CARTUJANO.

TOMO I.



Augusto Antúnez,

ENCUADERNADOR.

-3ª del Obrador N° 7.-

AGUASCALIENTES.

~~A 23~~

~~A 23~~

A-179

Tabla de los principales notables de la passio y resurreccio del señoꝝ

Sigue se vna tabla en la qual se contienen todos los principales notables de toda la passio y resurreccion de nro redemptor Jesu christo: y hallar se han en los capitulos y por el cuento de las hojas se gun aqui va remitido. Ordenada por el reuerendo padre fray Ambrosio montesino interprete desta obra.:

- D**ela razon por q̄ xp̄o se llama mōte puesto en la cruz. capi. l. j. fo. j.
- D**e como la vida de xp̄o fue toda vn martyrio prolixo. cap. l. j. fo. j.
- D**e como en la passio d̄ xp̄o resplāde cē todas las virtudes. capi. l. j. fo. ij.
- Q**ue el q̄ se compadece de christo crucificado no tiene causa de temer el juyzio. capitulo. l. j. fo. ij.
- D**ela diuersidad de las voluntades y personas que entendieron en la muerte d̄ christo. capitulo. l. j. fo. ij.
- D**e como este nōbre pasqua se toma en siete maneras. capi. l. j. fo. iij.
- D**e como satanas puso en coraçō a judas q̄ vendiesse a xp̄o. cap. l. j. fo. iij.
- D**e como judas vendio a xp̄o por trenta dineros. capi. l. j. fo. v.
- D**ela ocasion que tuuo judas pa vender a christo. cap. l. j. fo. v.
- D**e tres documētos q̄ se tomā d̄l vendimēto de xp̄o. cap. l. j. fo. v.
- D**elo q̄ se deue cōsiderar sobre el vendimēto de xp̄o. cap. l. j. fo. vj.
- D**e como el día d̄l miercoles es día d̄ abstinēcia y lamētaciō. cap. l. j. fo. vj.
- D**e como es grā pecado no atajar los pecados mēores ē los p̄ncipios. ca. l. j. f. vj.
- Q**ue cō fuerō las cosas p̄ncipales q̄ ouo en la cena de xp̄o. capi. l. j. fo. vij.
- D**e como xp̄o rescabio su mismo cuerpo en la cena. capitulo. l. j. fo. ix.
- D**ela causa por q̄ hizo xp̄o gr̄as en el repartimēto del caliz. capitulo. l. j. fo. ix.
- Q**ue dos fuerō los calices q̄ repartio christo. capitulo. l. j. fo. ix.
- D**ela hechura q̄ fue el caliz de la cena de xp̄o. capitulo. l. j. fo. ix.
- D**el tiempo en que las ceremonias d̄ la ley obligauan. capi. l. iij. fo. ix.
- D**elas ceremonias cō que se comia el cordero. capitulo. l. iij. fo. ix.
- D**e como se entēde q̄ vino la hora d̄ passar xp̄o d̄ste mūdo al padre. ca. l. iij. f. x.
- D**e como se entēde q̄ xp̄o amo a los suyos en el fin. capitulo. l. iij. fo. x.
- D**ela manera propria como tienta el enemigo. capitulo. l. iij. fo. x.
- D**e como lauo xp̄o los pies d̄ sus discipulos. capitulo. l. iij. fo. x.
- D**ela dignidad del mōte y del cenaculo de sion y de sus edificios. cap. l. iij. f. xj.
- D**e como q̄tro vezes dero xp̄o sus vestiduras y de lo que significa. ca. l. iij. f. xj.
- D**e como se dispulo xp̄o y vino a lauar los pies de sus discipulos. ca. l. iij. f. xj.
- D**el entendimiento de la palabra que xp̄o dixo a s̄t pedro sino te lauare no ternas parte conmigo. capitulo. l. iij. fo. xij.
- D**elo que significā los pies y las manos y la cabeça d̄ s̄t pedro. ca. l. iij. fo. xij.
- Q**ue todos los apóstoles de xp̄o fueron bautizados. capitulo. l. iij. fo. xij.
- D**e como el q̄ muere ē acabādo d̄ bautizar se va derecho a payso. ca. l. iij. f. xij.
- D**e como despues del bautismo es necesaria la penitencia por las culpas que suceden. capitulo. l. iij. fo. xij.
- D**e como es imposible que carezcamos d̄ algunos pecados menores en esta vida. capitulo. l. iij. fo. xij.
- Q**ue para la sacra comunion es necesaria admirable pureza. capi. l. iij. fo. xij.
- D**e como nuestro redemptor se inclino a lauar los pies a judas. cap. l. iij. fo. xij.
- D**e como algūas vezes es licita la alabança que los hōbres hazen de si mesmos. capitulo. l. iij. fo. xiiij.

✠✠ ij



Tabla de los principales notables de la passió y resurreció del señor

- ¶ De como los exemplos buenos mas prouocan a virtud que las palabras con puestas. capi. liiij. fo. xiiij.
- ¶ Que en tres maneras se lauã los pies de nuestros hermanos segun moral entẽ dimiento. cap. liiij. fo. xiiij.
- ¶ De como la turbacion que se leuanta de razon es virtuosa. capitu. lv. fo. xv.
- ¶ De como xpo començo a manifestar con secreto apuntamiento la maldad de judas. cap. lv. fo. xv.
- ¶ Que es gran peligro comulgar sin li pieza. cap. lv. fo. xvj.
- ¶ De como por tres causas reuelo el se ñor que auia d ser traydo ala muerte por mano de judas. cap. lv. fo. xvj.
- ¶ De como en quatro maneras se puez de el hombre retraer del mal proposito q tiene concebido. cap. lv. fo. xvj.
- ¶ De como denunciõ xpo e la cena que vno lo tenia vedido. cap. lv. fo. xvi.
- ¶ De como particularizo xpo cõ mas clara señal el pecado de judas. ca. lv. fo. xvj.
- ¶ De la hechura q fue la mesa en que cenõ christo. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De lo q significa esta palabra guay. capitulo. lv. fo. xvij.
- ¶ De los pecados que fizo Judas La pitulo. lv. fo. xvij.
- ¶ De como se entie de ser mejor cosa no ser el hombre criado que nacer y ser con denado. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De la razõ porq judas pregunto al se ñor. Porventura soy yo maestro y de la respuesta q le dio. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De la manera que auemos d reprehẽ der al que peca. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De como y porque causas se reclino sant Juan sobre el pecho de christo. Ca pitulo. lv. fo. xvij.
- ¶ De como sant pedro hizo señas a san Juan que preguntasse a xpo quiẽ era el traydor. capitu. lv. fo. xvij.
- ¶ De como es pecado muy graue dscõ bair el pecado d l proximo al que no lo sabe. capitu. lv. fo. xvij.
- ¶ De como el pan teñido que tomo judas d la mano de xpo no fue su cuerpo sacramental. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De la razon porq los q comulgan no resciben la hostia teñida en la sangre del caliz. capitu. lv. fo. xvij.
- ¶ De la causa porq xpo significo la maldad d judas por el pã teñido. ca. lv. f. xvij.
- ¶ Que la vida actiua se alũbra y gouier na por la vida contẽplatiua. ca. lv. f. xvij.
- ¶ De la razon porque los contemplati uos se exercitan a tiempos en la vida acti ua. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De como y en q tiẽpo se duẽ dscõbair las reuelaciones. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De la benignidad con q xpo cõseruo a sant juã sobre su pecho. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De las cosas q gustaua sant Juan sobre el pecho de xpo. cap. lv. fo. xvij.
- ¶ De como entro Satanas en el coraçõ de judas la segũda vez alo possieer del to do. capitu. lv. fo. xix.
- ¶ De la manera como puede entrar el diablo en los coraçones. capi. lv. fo. xix.
- ¶ De como xpo dixo a judas. Lo q hazes haz lo presto y de su entendimiento. capitulo. lv. fo. xix.
- ¶ Que el que comulga e pecado es muy cho peor que otros malos. capi. lv. fo. xix.
- ¶ Que qso significar q quãdo judas se partio de xpo era noche. cap. lv. fo. xix.
- ¶ De como fue clarificado el hijo de la virgen quando Judas se fue de la mesa. Capitulo. lv. fo. xix.
- ¶ Del establecimiento del cuerpo d l se ñor. capitulo. lvj. fo. xxj.
- ¶ De como en las palabras de la consa gracion de la hostia aña dio la yglesia es ta palabra enim. cap. lvj. fo. xxj.
- ¶ De como las palabras de la cõsagra cion tienen virtud admirable de tornar del pan carne. cap. lvj. fo. xxj.
- ¶ De la causa por que xpo hizo gracias al padre quando quiso consagrar su cuer po. cap. lvj. fo. xxj.
- ¶ De como el cuerpo d xpo no esta e la

Tabla de los principales notables de la Passiō y resurrecciō del señor.

hostia hasta que es pronunciada la pos-
trera palabra de la consagracion.
capitulo. lvi. fo. rxiij.

Dela causa porque partio christo el
pan consagrado antes que lo diese a sus
discipulos y que su cuerpo quedo entero
capitulo. lvi. fo. rxiij.

Dela razon porque se hazen tres par-
tes de la hostia. cap. lvi. fo. rxiij.

De como dos son las maneras de la co-
munion. cap. lvi. fo. rxiij.

De como primero consagro christo su
cuerpo que lo diese a sus discipulos. ca-
pitulo. lvi. fo. rxiij.

Dela razon porque christo hizo gra-
cias quando tomo el caliz de la comuniō.
Capitulo. lvi. fo. rxiij.

De como la sangre de christo fue con-
firmacion del testamento nuevo. Capitu-
lo. lvi. fo. rxiij.

De como la sangre de christo fue me-
lezina vniuersal y de sus efectos particu-
lares. cap. lvi. fo. rxiij.

Dela razon porque se da la paz en la
missa. capi. lvi. fo. rxiij.

Dela causa porque el sacramento del
altar se establecio en pan y en vino. Ca-
pitulo. lvi. fo. rxiij.

Dela razon por q̄ se consagra la hostia
por su parte y el caliz por la suya. capitu-
lo. lvi. fo. rxiij.

Que aunque todo xpo esta en la hostia
y en el caliz diuerso es el entendimiento q̄
cerca desto deuenos tener. ca. lvi. f. rxiij.

Dela causa porque quando el pueblo
comulga no recibe la sangre del caliz. ca-
pitulo. lvi. fo. rxiij.

Dela causa porque el sacramento de
la ostia es vno y mas d̄ vno. ca. lvi. f. rxiij.

Delo que significa el agua q̄ se me-
zcla en el caliz. capi. lvi. fo. rxiij.

Que tres cosas principales se duē co-
siderar en la sancta eucharistia. Capitu-
lo. lvi. fo. rxiij.

De como nueue son los miraglos pn-

cipales que se cōtinen en la hostia consa-
grada. cap. lvi. fo. rxiij.

Determinacion d̄ quanto tiempo es-
ta la hostia consagrada en el pecho del que
comulga. cap. lvi. fo. rxiij.

Que no deue escopir sino despues de
algū etreualo el q̄ comulga. ca. lvi. f. rxiij.

De como ordeno y fizo christo sacer-
dotes a sus discipulos. cap. lvi. fo. rxiij.

Que quando se alza la hostia se repre-
senta xpo crucificado. cap. lvi. fo. rxiij.

Dela razon porque recebimos el cor-
pus xpi en ayunas auiendo lo recebido
los apostoles no estando ayunos. Capitu-
lo. lvi. fo. rxiij.

De como ay tres maneras de sacrifi-
cios. capitu. lvi. fo. rxiij.

Delas cosas q̄ fue figurada la ce-
na de xpo. cap. lvi. fo. rxiij.

Delas ceremonias cō que se comia el
cordero de la ley y de su significado. Ca-
pitulo. lvi. fo. rxiij.

Dela posia que tuuieron los discipu-
los sobre qual era el mayor dellos. Ca-
pitulo. lvi. fo. rxiij.

Que la humildad ha de ser fundamē-
to de los sucessores d̄ christo en la yglesia
capitulo. lvi. fo. rxiij.

Delo que se entiende por el escanda-
lo que padescierō los discipulos en la pas-
sion de xpo. cap. lvi. fo. rxiij.

Del feruor con que sant Pedro res-
pondio que el solo nunca se escandaliza-
ria en la passiō de su maestro. Capitu-
lo. lvi. fo. rxiij.

De como alguno puede no dezir ver-
dad y no mentir. cap. lvi. fo. rxiij.

Que los fines de la presuncion siēpre
son confusibles. cap. lvi. fo. rxiij.

Dela intencion que tuuo christo qua-
do notifico a sant pedro la flaqueza de su
negacion. cap. lvi. fo. rxiij.

Dela concordia o discordia q̄ parece
tener los euangelistas en la negacion de
sant Pedro. cap. lvi. fo. rxiij.

Tabla de los principales notables de la passió y resurrecció del señor.

Que ningun buen desseo se puede llegar al fin sin la gracia de dios. Capitulo. lvj. fo. xxviii.

Que por seys razones permitio christo que lo negasse sant pedro. Capitulo lvj. fo. xxviii.

De como el amor siempre se inflama en las partidas si es verdadero. Capitulo. lvij. fo. xxix.

De como nuestros amigos (si fueren saluos) mas nos aprouechan en el cielo q̄ en el mundo. capitulo. lvij. fo. xxix.

De como aunque en el cielo es vna la gloria diuersas son las participaciones en ella. capitulo. lvij. fo. xxix.

De como se entiede el aparejo q̄ christo diro que auia de hazer para sus discipulos. capitulo. lvij. fo. xxix.

De como la paz que xpo d̄ro a sus discipulos es de tres maneras. ca. lvij. fo. xxix.

Que dos son las maneras de la paz. capitulo. lvj. fo. xxx.

Del maravilloso fauor que tiene en el cielo la carne de xpo. capi. lvij. fo. xxx.

De la causa porque christo diro q̄ sin su ascension no vernia el espiritu santo sobre los apostoless. cap. lvij. fo. xxx.

De la razon porque se dize el mandamiento de la caridad mandamiento nuevo. cap. lvij. fo. xxx.

De la señal en que se conoscen los doctos y los caualleros de xpo. Capitulo. lvij. fo. xxx.

De como el amor que nos tuuo xpo fue de tres maneras. capitulo. lvij. fo. xxxj.

De como el amor que dios nos tiene es causa del que nosotros tenemos a el y al proximo. capi. lvij. fo. xxxj.

De como los amigos son de tres maneras. capitulo. lvij. fo. xxxj.

De como por quatro señales se muestra el verdadero amor. cap. lvij. fo. xxxj.

Que quatro son las cosas que deue mos amar por ordē. capitulo. lvij. fo. xxxj.

De como en el mandamiento de la ca

ridad se contienen todos los otros. capitulo. lvij. fo. xxxj.

De como la guarda de los mandamientos es argumento del amor de dios. capitulo. lvij. fo. xxxij.

Que la gracia de amar a dios es el mayor don que podemos recibir. Capitulo. lvij. fo. xxxij.

Que las obras solas son las que hazen perfecto el amor. capitulo. lvij. fo. xxxij.

De la experiencia en que se conoce el amor que tenemos a dios. ca. lvij. fo. xxxij.

Que la verdadera consolacion de los perseguidos es que padezcan los trabajos por xpo. capi. lvij. fo. xxxij.

Que la contradiccion del malo contra la vida del bueno es señal de su justificacion. capitulo. lvij. fo. xxxij.

Del prouecho que traen las angustias y psecuciones y las tristezas a los buenos. capitulo. lvij. fo. xxxij.

De las causas porque se ha de entristecer los buenos. capitulo. lvij. fo. xxxij.

Que la yglesia es comparada a la muger que esta de parto. capi. lvij. fo. xxxij.

Que la muerte de los sanctos no sella ma sino nacimiento de vida nueva. Capitulo. lvij. fo. xxxij.

Que la paz es el fin de todo nro bien. Capitulo. lvij. fo. xxxij.

Que las tribulaciones de los buenos siempre está mezcladas de alguna tribulacion. cap. lvij. fo. xxxij.

De como christo vencio al mundo y le quito las armas. capitulo. lvij. fo. xxxiiij.

La oracion que christo hizo despues de la cena fue fauorecida de tres circunstancias y consideraciones. Capitulo lvij. fo. xxxiiij.

De como christo oro despues de la cena en quãto era hijo de la virgen / a dios su padre: y del fin de la oracion. Capitulo. lvij. fo. xxxiiij.

Que los siervos de dios no han de orar que los saque de esta vida absolutamē

Tabla de los principales notables de la passió y resurreció del señor.

te. Capitulo. lvij. fo. xxxv
 De como la oracion que christo hizo despues de la cena se estendio al puecho de todos los q̄ despues creyerō z creerā hasta la fin del siglo. capi. lvij. fo. xxxv.
 De la excelencia que tiene la vnidad z concordia de la yglesia. cap. lvij. fo. xxxv.
 De la excelencia del lugar que hā de tener los sieruos de Jesu christo. Capitulo. lvij. fo. xxxvj.
 De lo que se deue contemplar en particular de la cena de christo. Capitulo. lvij. fojas. xxxvj.
 De como se partieron xpo z sus discipulos del cenaculo de sion para el huerto. capitu. lvij. fo. xxxvij.
 De como no bēdezir la mesa z no dar gracias despues de comer es pecado. capitulo. lvij. fo. xxxvij.
 De la disposicion del arroyo de cedron. capitulo. lvij. fo. xxxvij.
 De como el rey Josaphat esta sepultado en el valle del arroyo de cedron. capitulo. lvij. fo. xxxvij.
 Que Joseph el esposo de nuestra señora y el sancto simeon son sepultados en la ribera de cedron. capi. lvij. fo. xxxvij.
 De la razon porque christo yua muchas vezes al valle de cedron. Capitulo lvij. fo. xxxvij.
 De la declaracion deste nombre cumplidas. capitu. lvij. fo. xxxvij.
 De la causa porque christo oraua en el huerto. cap. lvij fo. xxxviii.
 Del fauor y de la sanctidad del mote oliuete. capitu. lvij. fo. xxxviii.
 Que ninguna cosa es de mayor provecho que pensar de continuo en la passió de xpo. capitu. lvij. fo. xxxix.
 De como es necessaria abstinēcia corporal al que ha de sentir la passió de christo y de la disposicion que ha de tener. capitulo. lvij. fo. xxxix.
 Del entendimiento verdadero desta

palabra del apostol. yo soy crucificado al mūdo y el mūdo a mi. Capitulo. lvij. fojas. xxxix.
 Que ninguno puede sentir la consolacion de dios sino dexa la del mundo. Capitulo. lvij. fo. xxxix.
 De como no puede carecer de la gloria celestial el que aqui siente las penas que padesco xpo. capitu. lvij. fo. xl.
 De como es muy agradable sacrificio a dios la memoria de su passió y de sus llagas como parece por vn miraclo capitulo. lvij. fo. xl.
 Que las llagas de christo fueron cinco mill z quatrocientas y nouenta y de la significacion deste numero. Capitulo lvij. fo. xl.
 Que la passió de Christo bien sentida es via de contemplar los secretos de su deydad y de aprouechar en las virtudes. Capitu. lvij. fo. xl.
 Que la memoria de la passió de christo ha de ser verdadera z continua y del remedio que tiene el que no la puede sentir. Capitu. lvij. fo. xli.
 Que quatro provechos trae la contemplacion de la passió de christo los mas excelentes que se pueden dessear. Capitulo. lvij. fo. xli.
 De vn maravilloso remedio z consejo para librar nos de la justicia de dios en el purgatorio. capitu. lvij. fo. xli.
 Que quando nos falta la consolaciō espiritual la deuenos esperar y demandar al padre celestial. capitu. lvij. fo. xli.
 De como en la passió de christo fueron tres cosas a que se reduzen todas las otras. Capitulo. lvij. fo. xli.
 De como en seys maneras se puede el hombre auer en la passió de christo. capitulo. lvij. fo. xliij.
 Que la passió de christo nos ensena tres cosas bien principales. Capitulo. lvij. fo. elv

Tabla de los principales notables de la passió y resurreció del señor.

- ¶** Que todo el remedio del siervo de dios es el uso de la oración. cap. lix. fo. rlvj.
¶ De las causas porque christo recibió en getsemani tan cruel tristeza. capitulo. l. fo. l. lix.
¶ De la diferencia que ay de nuestras passiones alas que tuuo nuestro redemptor. capitulo. lix. fo. rlvj.
¶ De la diferencia que ay entre la pro passion y la passion. cap. lix. fo. rlvj.
¶ De como en tres maneras podemos ser ofendidos de las passiones. Capitulo. l. fo. rlvj.
¶ De seys notables documentos que tenmos de la tristeza que xpo ouo al tiempo que auia de padecer. cap. lix. fo. rlvij.
¶ De como oro xpo en el huerto y de las declaraciones de su oracion. Capitulo. lix. fo. rlvij.
¶ De como la oracion que xpo hizo fue muy perfecta por cinco circunstancias que contiene. capitulo. lix. fo. rlix.
¶ De la diferencia que ay entre este nombre abba y este nombre padre. Capitulo. l. fo. rlix.
¶ De la intencion que xpo tuuo en desear y abrazar la muerte quando oro en el huerto. capi. lix. fo. rlix.
¶ De como la corona del martyrio se funda en la libre y buena voluntad del que padece. capitulo. lix. fo. rlix.
¶ De la razon porque christo reprehendio a solo sant Pedro porque se durmio en el monte oliuete. capitulo. lix. fo. l.
¶ De la necesidad de la oracion y de lo que a prouecha: y del remedio para no ser el hombre vencido de las tentaciones. capitulo. lix. fo. l.
¶ Que las cosas que se prometē sin humildad no son sino menor confusio en el fin: que fue la presuncion que les dio principio. Capitulo. lix. fo. l.
¶ Que el angel que conforço a xpo fue san Miguel. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Que el fruto de la oracion nace de la conformidad humana con la diuina. Capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Que en forma corporal aparecio a christo el angel que lo conforço: y del fin de su conforço. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ De la respuesta que dio el padre celestial a sant miguel sobre la oracion de xpo en el huerto. cap. lix. fo. l. j.
¶ De lo que se entēde por el agonía de christo. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ De la razon porque duemos mucho temer el articulo de la muerte. Capitulo. lix. fo. l. j.
¶ De como christo sudó sangre y de la causa deste sudor: y que fue verdadera sangre aunque maravillosa. Capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Que el dolor y agonía con que christo sudó sangre fue conforçoso esfuerço para los martyres que padescieron por el. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Que por cinco razones quiso xpo sudar sangre. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ De las circunstancias y seruor que ha de tener la oracion. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Que las lagrimas de la oracion son nuestro mayor tesoro. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ De la disposicio corporal que deue el hombre tener quando ora: y de lo que significa orar puesta la cara en tierra. Capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Que el uso continuo de la oracion es fuente de beneficios. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Que a xpo no le conuiene orar segun la deydad. Capitulo. lix. fo. l. j.
¶ De la causa porque xpo mando a sus discipulos que durmiesen quando vido que no podia velar y de la piedad que tenia dellos. capitulo. lix. fo. l. j.
¶ Del prendimiento de nuestro redemptor. Capitulo. lix. fo. l. j.
¶ De lo que significa caer los malos atras y los buenos adelante. Capitulo

Tabla de los principales notables de la passio y resurreccio del señor.

- cincuenta y nueve. fo. lv.
- De la causa por que judas dio por señal el beso q̄ dio a xpo. capi. lix. fo. lv.
- De la causa por que xpo rescibio el beso de judas. capitulo. lix. fo. lvj.
- De como tres cosas acaecieron en el v̄ dimiēto de xpo que agrauian la traycion de judas. Capitulo. lix. fo. lvj.
- De tres documentos notables q̄ tenemos en el vendimiento de xpo. Capitulo. lix. fo. lvj.
- De como fue figurado el falso beso q̄ judas dio a xpo. Capitulo. lix. fo. lvij.
- De como sant pedro corto la oreja a malcho. Capitulo. lix. fo. lvij.
- De como xpo ofendio el v̄o d̄ las armas a sant pedro y de lo que significa. capitulo. lix. fo. lvij.
- De como xpo sano la oreja que corto sant pedro y de la doctrina y significado de esto. capitulo. lix. fo. lvij.
- De como fue christo atado por tres causas y que tres vezes fue atado. Capitulo. lix. fo. lvij.
- Que por tres razones fue christo atado. Capitulo. lix. fo. lvij.
- Que tres vezes fue christo atado. Capitulo. lix. fo. lix.
- De cinco documentos que se tomā d̄ el atamiento de xpo. capitulo. lix. fo. lix.
- De como los discipulos de xpo huyeron en su prision. cap. lix. fo. lix.
- De la causa por que no prendieron a los discipulos de xpo. capitulo. lix. fo. lix.
- De lo que significan algunas ceremonias del oficio diuino en la semana santa. Capitulo. lix. fo. lix.
- Del huyr de los discipulos se toman q̄tro documentos. capi. lix. fo. lix.
- Del planto q̄ los discipulos hizieron quando desampararon a xpo despues de su passio. capitulo. lix. fo. lix.
- De como xpo fue presentado ante ananias y de las causas por q̄ fue primero lleuado ante este juez. capi. lix. fo. lix.
- De como pecio el sacerdocio d̄ los judios y se diuidio por auaricia. ca. lix. f. lix.
- De como fue xpo lleuado nueue vezes ante diuersas personas el dia d̄ su muerte. capitulo. lix. fo. lix.
- Que los sanctos son muy liberales el dia de la passio de xpo. capitulo. lix. fo. lix.
- De quatro documētos q̄ tenemos en las vezes q̄ fue xpo presentado ante los juezes. capitulo. lix. fo. lix.
- De dos crimines principales fue christo acusado. capitulo. lix. fo. lix.
- De la causa por que xpo no respodio por sus discipulos. capi. lix. fo. lix.
- De la causa por q̄ xpo no dio el otro carrillo quando le dieron la bofetada. capitulo. lix. fo. lix.
- Que tres documentos tenemos de la bofetada q̄ dieron a xpo. cap. lix. fo. lix.
- De como xpo fue lleuado ante Cayphas. Capitulo. lix. fo. lix.
- De tres documētos notables q̄ tenemos del falso testimonio que leuataron a xpo. Capitulo. lix. fo. lix.
- De quatro causas por q̄ xpo callaua quando le acusauā d̄ l̄te pilato. ca. lix. f. lix.
- De lo q̄ significa el r̄oper de las vestiras del pontifice. capi. lix. fo. lix.
- Que el r̄opimēto de las vestiduras d̄ cayphas fue figura de la rotura del sacerdocio hebreo. Capitulo. lix. fo. lix.
- Que nunca deuenos negar la verdad por ningun trabajo en que estemos. Capitulo. lix. fo. lix.
- Que nunca deuenos blasphemar y de las maneras en que se comete este pecado de blasphemia. capi. lix. fo. lix.
- De dos documentos que procedē de la condenacion de christo ala muerte. capitulo. lix. fo. lix.
- De dos documentos que se toman de la ofensa que rescibio christo quando fue escopido en la cara. capi. lix. fo. lix.

Tabla de los principales notables de la passió z resurrecció del señoz.

- ¶** De la cobertura de la cara del señoz. Capitulo. lxx. fo. lxxvij.
¶ De como fue christo herido en el peñ cuoco y de lo que significa. Capitulo. lxx. fojas. lxxvij.
¶ De como rescibió christo muchas zofetadas y de los documentos desto. Capitulo. lxx. fo. lxxvij.
¶ Que del escarnescimiento de christo se tomá quatro documētos. ca. lxx. fo. lxxij.
¶ De la negacion de sant Pedro y de las causas della. capitulo. lxx. fo. lxx.
¶ De la penitencia y lloros de sant Pedro. capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De la ordē que se ha de tener en fazer penitencia. capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ Que de la negacion de sant Pedro se nos siguen muy notables documentos. Capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De como fue el señoz puesto en carcel escura. capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ Del segundo consejo que se tuuo contra christo en la casa de carzas en amanesciendo. capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De como fue christo lleuado ala presencia de Pilato. capitulo. lxx. fo. lxxv.
¶ De la desesperacion z muerte de Judas. capitulo. lxx. fo. lxxv.
¶ Del desesperado remedio quedierō los phariseos a Judas quando se arrepintio y d como se colgo. Capitulo. lxx. fojas. lxxv.
¶ De la causa por que rebento Judas. Capitulo. lxx. fo. lxxv.
¶ De lo que dispusieron los phariseos de los dineros que Judas les boluio. capitulo. lxx. fo. lxxvj.
¶ De lo que significa auerse comprado de los dineros por que fue apreciado christo el campo para sepultar peregrinos. Capitulo. lxx. fo. lxxvj.
¶ De como fue nuestra señora aver a su hijo y del dolor que sintieron ambos. capitulo. lxx. fo. lxxvj.
¶ De como el señoz fue presentado a pilato. pitulo. lxx. fo. lxxvij.
¶ De como christo fue acusado de tres cosas ante pilato. capi. lxx. fo. lxxvij.
¶ De la primera examinacion que Pilato hizo a christo. capi. lxx. fo. lxxvij.
¶ Del entendimiento desta palabra de christo / el mi reyno no es deste mūdo. capitulo. lxx. fo. lxxvij.
¶ De como christo no quiso responder a Pilato : que cosa es verdad. Capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De como christo fue acnsado en presencia de Herodes. Capitulo sessenta z vno. fojas. lxx.
¶ De como fue menospreciado de herodes. capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De como fue escarnescido z vestido de blanca vestidura como loco. Capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ Que los ornamentos pontificales de la yglesia estan fundados en los que por menosprecio rescibió christo en su passió. Capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De tres documētos que tenemos del escarnescimiento que hizieron a christo. Capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De como Herodes remitio al señoz a pilato. capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De la concordia que vno entre herodes z pilato y de la causa de su discordia. Capitulo. lxx. fo. lxxij.
¶ De la propiedad z naturaleza q̄ tiene el bien. capi. lxx. fo. lxxij.
¶ De como pilato ofrecio a barrabas z a xp̄o para que escogiesen los Judios al vno dellos. capi. lxx. fo. lxxvj.
¶ De como la muher de pilato estorua la muerte del señoz y de la causa dello. Capitulo. lxx. fo. lxxvj.
¶ De como pilato se lauo sus manos. Capitulo. lxx. fo. lxxvj.
¶ De la pena que sucedio a los judios d̄ sangre por el derramamiento de la sangre

Tabla de los principales notables de la passio ⁊ resurrecció del señor.

de christo. capitulo. lxiij. fo. lxxxvij.

De como pilato mando agotar al señor. capitulo. lxiij. fo. lxxxvij.

De como fue atado el señor ala columna. Capitulo. lxiij. fo. lxxxviii.

De como fue escarnecido con vestidura de purpura. capitulo. lxiij. fo. lxxxix.

De como fue coronado de espinas: y de la forma de la corona. ca. lxiij. fo. xc.

De como le fue puesta al señor vna caña por cetro en la mano. Capitulo. lxiij. fojas. xc.

De como fue escarnescido dlos caualleros de pilato. capitulo. lxiij. fo. xcij.

De la razon por que se llamauã caualleros los hombres que al Señor crucificaron siendo tacaños. Capitulo. lxiij. fojas. xcij.

De como los judios no se cõtentarõ de los agotes del señor y porfiarõ por su muerte. capitulo. lxiij. fo. xciiij.

De como fue acusado d blasphemia otra vez y lo examino en secreto pilato por lo librar. capi. lxiij. fo. xcvi.

De como los Judios cõfessaron que eran subditos de los romanos por aborrecimiento de christo. Capitulo. lxiij. fojas. xcviij.

De como pilato sentencio al señor a muerte. capitulo. lxiij. fo. xcviij.

De la concordia de la hora d tercia en que sant Marcos dize que fue crucificado christo y fue lo ala nona. capitulo. lxiij. fojas. xcviij.

De como fue puesta la cruz sobre el hombro del señor. capi. lxiij. fo. xcviij.

De la compañia y de la diuersidad de las personas ⁊ intenciones que yuã con el señor. capitulo. lxiij. fo. xcix.

De como nuestra señora atajo a su hijo quando lo lleuauan a crucificar. Capitulo. lxiij. fo. c.

De como hablo el señor alas mugeres de Jerusalem que llorauan. Capitulo. lxiij. fo. c.

De como cayo el señor cõ la cruz: ⁊ alquilãro al cireneo que la lleuasse. capitulo. lxiij. fojas. c.

De como fue alquilado el cireneo para que lleuasse la cruz con christo ⁊ de la maravillosa significacion desto. capitulo. lxiij. fo. c.

De como fue lleuado el señor al monte d caluario para ser crucificado. Capitulo. lxiij. fo. ciij.

De la disposicion del monte caluario y de la razon por que quiso el señor morir en el y de otras sanctas maravillas y lugares de en par del. cap. lxiij. fo. ciij.

Del mirrado que el señor beuio mezclado con vino. capi. lxiij. fo. cv.

De como fue dsposjado el señor para que se crucificasse. capitulo. lxiij. fo. cvj.

De como fue arrebatado el señor de las manos de su madre para poner lo en la cruz. capitulo. lxiij. fo. cvj.

De como fue el señor enclauado en la cruz. Capitulo. lxiij. fo. cvij.

De como fue leuantada la cruz en alto con el señor enclauado en ella. Capitulo. lxiij. fo. cvij.

De la disposicio ⁊ fatiga que tenia el señor en la cruz ⁊ por que quiso morir tal muerte. capi. lxiij. fo. cviiij.

Del titulo del señor que mãdo poner pilato sobre la cruz. capitulo. lxiij. fo. cx.

De la hechura ⁊ figura que solia ser la cruz y de la que agora es y que era de quatro maderas. capitulo. lxiij. fo. cx.

De lo que significan los quatro brazos de la cruz y lo alto ⁊ ancho y grueso ⁊ profundo della. capitulo. lxiij. fo. cxj.

Del repartimiento de las vestiduras del señor: y de las suertes que echaron sobre ellas. capi. lxiij. fo. cxij.

De como fue el señor escarnescido estando crucificado. capi. lxiij. fo. cxij.

De la diferencia de los ladrones y del fin de cada vno. capitulo. lxiij. fo. cxv.

De la primera palabra de la cruz quã

Tabla de los principales notables de la passio 7 resurreccio del señor.

do el señor rogo por sus enemigos. **Capitulo. lxiij.** fo. cxviii.

De la segunda palabra que dixo al sancto ladrón. capitulo. lxiij. fo. cxviii.

De la tercera palabra quando encomiendo el señor su madre a sant Juan capitulo. lxiij. fo. cxix.

De la quarta palabra de la cruz quando el señor dixo heli heli. ca. lxiij. fo. cxxiij.

De la quinta palabra de la cruz quando el señor dixo, Sed tengo. Capitulo. lxiij. fo. cxxiij.

De la hiel 7 vinagre que beuio el señor. capitulo. lxiij. fo. cxrv.

De la sexta palabra de la cruz quando el señor dixo, Consumatum est. Capitulo. lxiij. fo. cxrvj.

De como dio el espíritu el señor cõ la septima palabra diziendo. En tus manos padre encomiendo mi espíritu. Capitulo. lxiij. fo. cxviii.

De como en la mesma hora que peccador Adam en otra tal murio christo. Capitulo. lxiij. fo. cxix.

De como se partio por medio el velo del templo en la muerte del señor. Capitulo. lxiij. fo. cxrx.

De como temblo la tierra 7 se abrieron los monumentos 7 se leuataron algunos sanctos. capitulo. lxiij. fo. cxrx.

Del conõscimiento del centurio de la deidad 7 sanctidad de christo Capitulo. lxiij. fo. cxrxj.

De las sanctas mugeres que acompañarõ al señor en la cruz. cap. lxiij. f. cxrxij.

De lo que sintio 7 de lo que hizo nuestra señora acabando de espirar el señor Capitulo. lxiij. fo. cxrxij.

De como quebrantaron las piernas a los ladrones. capitulo. lxiij. fo. cxrxij.

De como longinos abrio el costado del señor 7 mano agua 7 sangre. Capitulo. lxiij. fo. cxrxij.

De como nuestra señora sintio la llagaga del costado. capitulo. lxiij. fo. cxrxv.

De como derramo el señor su sangre de tres maneras. capitulo. lxiij. fo. cxrxv.

De la congoza de la virgen por abaxar el cuerpo de su hijo 7 de la venida de Joseph 7 de Nicodemus. Capitulo. lrv. fo. cxrxvij.

De la manera en que fue el señor decendido de la cruz. capitulo. lrv. fo. cxrxvij.

Que el decendimiento del señor de la cruz se cuenta por passo de dolor. Capitulo. lrv. fo. cxrxvij.

Del dolor de la virgẽ quando le quitaron el cuerpo para amortajar lo 7 de lo que hizo. capi. lrv. fo. cxrxix.

Que los angeles sanctos lloraron viendo muerto a su señor 7 de compassion de su madre. capitulo. lrv. fo. cxrxix.

De como la virgen dio el cuerpo de su hijo para que lo sepultassen. Capitulo. lrvj. fo. cxliij.

De lo que hizo la virgen despues de sepultado el señor 7 del significado del sepulcro 7 de la vncion. capi. lrvj. fo. cxliij.

De la hechura / asiento / tamaño 7 color del sepulcro. capi. lrvj. fo. cxliij.

De la holgãça que el señor holgo en el sepulcro en sabado 7 del mysterio desto Capitulo. lrvj. fo. cxliij.

De la causa porque la yglesia ruega por todos el viernes sancto 7 porque andan las estaciones. capi. lrvj. fo. cxliij.

De la lealtad 7 deuocion de las sanctas mugeres que no se fuerõ del sepulcro. capitulo. lrvj. fo. cxliij.

De lo que due el hombre hazer en las horas del dia en memoria de la passio. Capitulo. lrvj. fo. cxlv.

Como nuestra señora se partio del sepulcro 7 entro en la ciudad. Capitulo. lrvj. fo. cxlv.

De como hallo la cruz sancta helena Capitulo. lrvj. fo. cxlv.

De la razon porq̃ no se consagra hostia el viernes sancto 7 de las cosas q̃ fueron hechas en este dia. cap. lrvj. fo. cxlvj.

Tabla de los principales notables de la passió 7 resurrección del señor.

Delas guardas q̄ pusieron en el sepulcro. Capitulo. lxxvj. fo. clxvj.
Que los judios fuerō peores negado la resurrección que obrando la passio. Capitulo. lxxvj. fo. clxvj.
Que las cosas q̄ los judios hizierō en la guarda del sepulcro fueron certidūbre de la resurrección. capitulo. lxxvj. fo. clxvj.
Del mal fin de pilato y herodes. Capitulo. lxxvj. fo. clxvij.
Delas alabanzas de la cruz excelētisimas. capitulo. lxxvij. fo. clxliij.
Que en sola la virgen quedo toda la fe en la muerte del señor. cap. lxxvij. f. cluij.
De como aparejaron las marias vnguetos pa y al sepulcro. ca. lxxvij. fo. cluij.
Delo que hizo y del lugar donde estubo el señor los tres dias de su muerte. capitulo. lxxvij. fo. cluij.
Dela mudança de la orden natural de los dias que empezaron en las noches en la resurrección de xpo. capi. lxxvij. fo. cluij.
De como el señor deicendio a despojar los infernos. capitulo. lxxvij. fo. cluij.
Que el infierno se reparte en quatro lugares. Capitulo. lxxvij. fo. cluij.
Del terremoto que fue fecho en la hora de la resurrección y del aparecimiento del angel. capitulo. lxxvij. fo. clvij.
Dela razon porque fue la resurrección al terço dia. capitulo. lxxvij. fo. clvij.
De como el señor se leuanto con cuerpo glorioso. capitulo. lxxvij. fo. clvij.
Dela dignidad marauillosa del dia del domingo. capitulo. lxxvij. fo. clvij.
Delas figuras de la resurrección del señor. Capitulo. lxxvij. fo. clvij.
Dela razón porque nuestra señora no fue al monumento con las marias. Capitulo. lxxvij. fo. clvij.
De como el señor aparecio a su madre en abito de admirable gloria. Capitulo. lxxvij. fo. clvij.
Dela razon porque se cree auer el señor aparecido a su madre. ca. lxxvij. f. clvij.

Dela diferencia entre el resuscitar del sepulcro y entre el nacer del vientre virginal. Capitulo. lxxvij. fo. clxvij.
Del resplandor y abito y vestiduras del angel que aparecio a las marias. capitulo. lxxvij. fo. clxvij.
Dela diferencia del angel bueno y del malo en sus aparecimientos. Capitulo lxxvij fo. clxvij.
Dela consolacion que dio el angel a las sanctas mugeres. capi. lxxvij. fo. clxvij.
De como las sanctas mugeres se boluieron a los discipulos no hallado al saluado en el sepulcro. capitulo. lxxvij. fo. clxx.
De como sant pedro y sant Juan entraron en el monumento. capi. lxxvij. f. clxx.
De como no fue furtado el cuerpo del señor como dixeron los Judios. Capitulo. lxxvij. fo. clxx.
Dela compassion que se deue tener de las sanctas mugeres: y de como vieron a los angeles en el monumento. Capitulo. lxxvij. fo. clxxij.
Dela deuocion y disposicion que tenia la Magdalena buscado al señor en el monumento. capitulo. lxxvij. fo. clxxij.
De como el señor se reuelo y aparecio a la Magdalena. cap. lxxvij. fo. clxxij.
Dela razón porque la magdalena boluio las espaldas a los angeles. Capitulo. lxxvij. fo. clxxij.
Dela razon porque la magdalena y los discipulos no conoció al señor despues de la resurrección. capitulo. lxxvij. fo. clxxij.
Del fauor que el señor dio en su resurrección a las mugeres. capi. lxxvij. fo. clxxij.
Que por siete razones aparecio el señor a sant pedro primero que a los otros discipulos. capitulo. lxxvij. fo. clxxij.
De como christo aparecio a Joseph abarimathia. capitulo. lxxvij. fo. clxxij.
Por la participacion del cuerpo del señor en la hostia se alcaga verdadero conocimiento de su magestad. Capitulo. lxxvij. fo. clxxvij.

Tabla de los principales notables de la passio y resurreccio del señor.

CDejo: es entendida la verdad de las escripturas puesta por obra que oyda cō diligencia. capitu. lxxvj. fo. clxxxvij.
CDe las condiciones del verdadero peregrino para merecer la cōpañia de chriſto. capitu. lxxvj. fo. clxxxvij.
CDe la razon por que el señor deſapareſcio tan pſto a los discipulos d' emaus. Capitu. lxxvj. fo. clxxxvij.
CDe la razón por que estubo el señor en medio de sus discipulos quando resuscito. Capitu. lxxvj. fo. clxxxvij.
CDe quatro circunstancias que auia quando el señor entro a los discipulos las puertas cerradas. capi. lxxvij. fo. clxxxvij.
CDe la condicion de la paz del señor: y del prouecho della. capitu. lxxvij. fo. cxc.
CDe la razón por que el señor mostro sus llagas y las dio a tocar a los discipulos. Capitu. lxxvij. fo. cxc.
CDe cinco cosas que peleá contra nos otros. capitu. lxxvij. fo. cxc.
CDel pesce y del panal que el señor comio y de su significado. ca. lxxvij. fo. cxj.
CDe la certidumbre d' la resurreccio del señor prouada por tres vias y despues por el oydo. capitu. lxxvij. fo. cxj.
CDe la razon por que la predicacion d' la fe comēço en jerusalē. ca. lxxvij. fo. cxij.
CDel gozo immenso que los apostoles tuuieron con la vista del señor. capitulo. lxxvij. fo. cxij.
CDe como los apostoles recibieron el

vſo de las llaves de la yglesia. Capitulo lxxvij. fo. cxij.
CDe la excelencia y dignidad de la paz. Capitu. lxxvij. fo. cxcv.
CDe la dignidad y v̄taja que tiene sobre todos los otros ſesos corpales el sentido de la vista. capitu. lxxvij. fo. cxcv.
CDe como sancto thomas confesso la humanidad y la diuinidad del ſaluador. Capitu. lxxvij. fo. cxcvj.
CQue la fe de los q̄ agora creen en chriſto es muy fructuosa y no menos excelente q̄ la fe de los q̄ lo vierō. ca. lxxvij. f. cxcvj.
CQue sancto thomas fue ordenado en obispo quando el señor le apareſcio. Capitulo. lxxvij. fo. cxcvj.
CQue la dubda de sancto thomas fue muy prouechosa a todos los creyentes. Capitu. lxxvij. fo. cxcvj.
CDe las razones por que el señor resuscito cō las cinco llagas. ca. lxxvij. fo. cxcvj.
CDe la condicion y hermosura que seran los cuerpos de los martyres despues de la resurreccion. capi. lxxvij. fo. cxcvij.
CDel estado de la yglesia presente y de la aduenera/figurados e las dos vezes q̄ el señor mando pescar. ca. lxxvij. fo. ccj.

Cſenece la tabla de los principales notables de la passio y resurreccion del señor: y los mas dellos se hallaran acotados en los margenes.

C Sigue se la tabla de los capitulos q̄ se contienen en esta vltima parte del vita chriſti.

CCapitulo cincuenta y vno de los nombres diuersos q̄ tiene este nombre pasſua y de sus myſterios. fo. j.
CCapitulo. liij. del dia en q̄ v̄dio judas a xpo y d' la causa por q̄ lo v̄dio. f. iij.
CCapitulo. liij. de la cōtemplacion q̄ se deue tener el jueves d' la cena del señor a la hora de las visperas. fo. vij.

CCapitulo. liij. de como lauo el señor los pies a sus discipulos. fo. x.
CCapitulo. lv. d' la caritatiua correctio q̄ el señor hizo a judas el traydor. f. xv.
CCapitulo. lvj. del establecimiento d' el sacramento del altar. fo. xxj.
CCapitu. lvij. d' el sermō q̄ el señor hizo en la cena a sus discipulos. fo. xxix.

Tabla de los capitulos.

- C**apitulo. lviij. de la passion dñõ se
 ñor. folio. xxxix.
- C**apitulo. lix. de los misterios q̄ passa
 ron en la passion del seño: desde las p̄
 meras completas fasta los maytines.
 folio. xlvj.
- C**apitulo. lx. de los misterios que pas
 sarõ en la passio del seño: desde la ho
 ra de maytines hasta la hora de p̄ma.
 folio. lxiij.
- C**apitulo. lxj. de las penas quel seño:
 padescio d̄sde la hora de prima hasta
 la hora de tercia. folio. lxxiiij.
- C**apitulo. lxij. de lo q̄l seño: padescio
 desde la hora de tercia fasta la ora de
 sexta. folio. lxxiiij.
- C**apitulo. lxiiij. de los misterios de la
 passion del seño: celebrados con imē
 sos dolores e su sacratissima carne de
 tro en la hora de sexta. folio. ciiij.
- C**apitulo. lxiiij. de los misterios de la
 passion de christo dentro de la hora d̄
 nona. folio. cxxviii.
- C**apitulo. lxx. de las segundas vispe
 ras de la passion de christo. fo. cxxvij
- C**apitulo. lxxj. de las segundas cõple
 tas de la passion del seño. fol. cxli.
- C**apitulo. lxxij. de vn sumario de to
 da la passion del seño. fol. cxlvij.
- C**ap. lxxiiij. del sabado sancto. fo. clij.
- C**apitulo. lxxix. de la sacratissima resur
 reccio del seño. folio. dvj.
- C**apitulo. lxxx. de como el seño: apes
 cio a su madre sanctissima. fol. clxj.
- C**apitulo. lxxxj. de como la madalena: y
 las otras marias y sant pedro y sant
 juan vinierõ al sepulchro. folio. clxxv.
- C**apitulo. lxxxij. de como nro redemp
 tor: aparecio ala madalena. fo. clxxij.
- C**apitulo. lxxxiiij. de como y de quãdo
 el seño: aparecio alas tres **M**arias
 folio. clxxviii.
- C**apitulo. lxxxiiij. de la mētura malicio
 sa que compusieron las guardas d̄l se
 pulchro por amonestamiento d̄los ju
 dios. folio. clxxx.
- C**apitulo. lxxxv. de como el seño: apa
 recio a sant pedro y a joseph abarima
 thia y a santiago el menor. fol. clxxxij.
- C**apitulo. lxxxvj. de como el seño: apa
 rescio a los dos discipulos en el camino
 q̄ndo yuã al castillo d̄ ema. f. clxxxiiij.
- C**apitulo. lxxxvij. de como aparecio el
 seño: a sus discipulos no estando san
 cto thomas presente. folio. clxxxviii.
- C**apitu. lxxxviii. de como el seño: apa
 rescio a los discipulos encerrados estã
 do p̄sente sancto thomas. fol. cxcv.
- C**apitulo. lxxxix. de como el seño: apa
 rescio a los siete discipulos e la ribera
 del mar tyberiano. folio. cxviii.
- C**ap. lxxx. de como el seño: aparecio a
 los onze discipulos en galilea. fo. ccvij
- C**apitulo. lxxxj. de vn sumario d̄ las ve
 zes q̄ el seño: aparecio despues d̄ la re
 surreccion. folio. ccx.
- C**apitulo. lxxxiiij. de la ascension de nue
 stro seño: jesu christo. folio. ccxiiij.
- C**apitulo. lxxxiiij. del puecho: y fin de
 la escritura euangelica. fol. ccxxiiij.
- C**apitulo. lxxxiiij. de la venida d̄l sp̄u
 sc̄to el dia de pentecostes. fol. ccxxij.
- C**apitulo. lxxxv. de la necesidad y ra
 zõ q̄ la criatura racional tien̄ d̄ alabar
 siempre a dios. folio. ccxxxix.
- C**apitulo. lxxxvj. de la assumpcio y ala
 bãca d̄ la gliosa v̄gē maria. fo. cccliij.
- C**apitu. lxxxvij. d̄l iuzio final. f. cclj.
- C**apitulo. lxxxviii. de la pena infernal:
 y de la gloria celestial. folio. cclviii.
- C**apitulo. lxxxix. de la cõclusio de este
 libro y de su sello. folio. cclxiiij.



**Christus factus est pro nobis obedies
vsqz ad mortē: mortem autē crucis.**



Esta quarta parte que se sigue deste libro del **Vi**ta Christi carturano / Romágado por fray Ambrosio môtésino dela orde de los fray les menores por mádado de los christianissimos principes el rey don Fernando y la Reyna doña y sabel reyes muy poderosos de España / cõtiene los sanctos mysterios dela cena y dela passion y resurreccion y ascension del señor y la venida del spiritu san cto y la de christo al iuzio con otras materias dela fe.

Sumario del interprete.

Capitulo cinquenta y vno de los nõ bres diuersos que tiene este nombre pas cua y de sus mysterios: segun que lo cuẽta sant Mattheo a los veynte y seys ca pitulos: y sant Marcos a los quatorze / y sant Lucas a los veynte y dos: y sant Juan a los treze: y cõtiene quatro parra fos principales segun que se siguen.

El primero es dela diligencia q̄ de uemos poner en celebrar la passion del señor. Y dela causa porque christo sella ma monte enralçado en la cruz. Y dela necesidad que tenemos de mirar de con tino: y seguir la vida de Jesu christo.

El segũdo es que nõ fueron menor en señaça de costumbres los males que christo sufrió / que los bienes que hizo. Y que su sancta cruz fue fin dela ley y delas escripturas. Y dela excelencia de cada vna de todas las virtudes de christo. Y que en su passion resplandecen todas e llas. Y del exercicio q̄ tuuo en cada qual de todas. Y dela necesidad que tene mos delas poner por obra.

El tercero es / dela causa porq̄ el se ñor dixo a sus discipulos (d̄spues d̄ auer hablado del iuzio) el escãdalo d̄ su pas sion. y dela diuersidad que tuuierõ en la int̄cion los que lo traxeron ala muerte.

El quarto es como este vocablo pas cua se toma en siete maneras segũ el my sterio delas sanctas escripturas. Y de co mo se boluio el señor cõ sus discipulos a bethania y se estuuo allí en la casa de san cta Martha y como nõ boluio mas a Hierusalem hasta el jueves dela cena a padecer.

Sigue se el capitulo. ij.



Scie. Hierony. sup leas.

mos ago ra. (Segũ sant Jero nymo nos amonestá) el libro de nuestra cõ sciencia y to dos los vm brales de

nuestras moradas con sangre (segũ que los yسرائيلitas solia esparzir con ella el li bro d̄ la ley) y cerq̄mos la casa d̄ n̄ra ora cion de vn cordel bermejo / en seña d̄ sa lud y de seguridad / como se colgo por la v̄tana q̄ estaua en el muro d̄ la cibdad de Jerico / q̄ndo se partieron los escodriña dores dela tr̄ra de p̄missiõ y atemos en n̄ra mano la cinta colorada como la sa co zara hijo d̄ juda atada d̄l braço q̄ndo

Ad hebre. ix. capit. Josue. lxx

nascio del viẽtre de su madre en figura q̄ ningũo nace pa ser v̄dadero zara / q̄ q̄ere dezir esclarescido de virtud oriẽtal / sino traxere la passiõ d̄l señor en erta y asida e sus obras: p̄ciãdo se d̄lla como d̄ arorca de hermosa cõposiciõ: porq̄ podamos re cõtãr en q̄ manera fue muerto el hijo d̄ la virgẽ figurado e la vaca bermeja q̄ sacri ficauã los ebzeos en el cãpo: porq̄ ya se a cerca la hora de venir a su passiõ la q̄l de uemos con ardiẽte affection siẽpre mirar / poniẽdo en obra las v̄tudes q̄ resplãdes cen en ella (segũ aq̄llo q̄ mádo dios en el se gũdo libro dela ley q̄ndo dize. **Mira y haz segũ el enremplo q̄ te fue mo strado en el monte.** Christo es como libro enreplar / o como dechado: ala se mejãça del q̄l somos obligados d̄ guiar y corregir toda n̄ra vida. E como q̄era q̄

Genesis. xxxvii.

Numeri. xix.

ca. xxxvii

De la pascua y de la

De la razón muchas veces se llama xpo en la escriptura
Por q̄ chri ra mōte por su muy excelēte y muy sobe
sto se llama rana p̄ficiō: ē mayor ppriedad es dicho
ma monte mōte q̄ndo lo cōreplāmos ē alçado ē la
puesto en cruz y esto por causa del muy alto mēre
la cruz, cimiēto d̄ su sacratissima passiō. **Pues**
 en este mōte q̄ es xpo crucificado nos fue
 mostrado vn traslado exēplar en q̄ deue
 mos cō toda eficacia y diligēcia mirar d̄
 continuo: ca no abasta al xpiano mirar a
 xpo ē la cruz puesto: ca esto fizierō los ju
 dios y los gētiles q̄ lo crucificaron: mas
 aun req̄ere se fazer y obrar segū el exēplo
 q̄ nos fue mostrado en su passiō. Y esto
 es lo que sin diferēcia alguna es dicho a
 cada vno d̄ los fieles ē las palabras pro
 puestas (conuiene saber.) **Mira y haz.**
 Como si mas claro dixesse. **Pō** tus ojos
 en el original d̄ la passiō d̄l seño: e corporā
 do la cō todo tu coraçō ē ti mismo por cō
 passiō ē trañable. **y haz segū aq̄l ma**
rauiloso en xēplar: pareciēdo a el cō
 q̄nta v̄tud pudieres. **La vna y la otra**
 destas dos cosas nos enseña sant pedro
 diziēdo. **Christo padescio por noso**
tros. Esto es lo p̄mero / lo q̄l se deue mi
 rar cō diligēcia con el ojo del coraçon. **A**
vosotros dexādo exēplo pa seguir
sus pisadas: q̄ es lo segundo lo q̄l deue
 mos seguir cō eficacia poniēdo lo por o
 bra. **Cerca d̄lo p̄mero es d̄ saber q̄ si q̄re**
 mos cōtar todas las cosas q̄ xpo padescio
 en este mūdo: no seria possible / en espe
 cial como toda su sancta vida ē las t̄rras
 ayā sido vna muy plira passiō y aun co
 mo toda la vida d̄ cada xpiano (si segun
 el euāgelio biue) sea como sant augusti
 n dize vna cruz y vn martyrio. **Pues quan**
 to es esto cosa mas cierta de esse mesmo
 xpo q̄ hizo el euangelio: y lo guardo en si
 mesmo cō grā p̄ficiō. **Pues comēçādo**
 de su nacimēto / mira como nacio tā po
 bre: q̄ ni tuuo casa ni vestiduras: mas naci
 cōdo ē diuersorio desechado fue reclina
 do en vn pesebre sobre muy poco feno ētre
 brutos animales y ē buelto ē paños mise
 rables y pobres. **All octauo dia fue cir**

cūciso y dio p̄ncipio al derramamiēto de
 su sangre por n̄ro repo. **Despues d̄sto fu**
 yēdo d̄ la p̄secuciō d̄ herodes y transporta
 do ē egypto y boluēdo d̄ allí: fue siēpre ē
 toda su puericia y adolescēcia subjecto a
 sus padres y criado en muy estrecha po
 breza. **Despues d̄sto (venida la hora de**
 su demostraciō) mira como en t̄po de los
 mayores frios q̄so ser baptizado ē aguas
 muy frias y como se q̄so ēflaquer cō ayu
 nos de q̄rēta dias / padeciēdo ē aq̄l d̄sier
 to alpo diuersas tētaciōes d̄l d̄monio. **Q̄**
q̄ntas iurias y d̄nuestos padecio de cō
tino d̄ los judios. **La algūas veces le de**
ziā ē demoniado / otras samaritano: otras
desordenado ē comer carne y ē beuer vi
no: y otras lo infamauā diziēdo q̄ era na
cido d̄ adulterio y otras q̄ era blaffema
do: y engañador d̄l pueblo / cō otras mu
chas blaffemias que afirmauā cōtra el.
Allēde desto cometiā muchas veces de
ofender lo cō hechos iuriosos agora q̄
riēdo lo d̄speñar d̄l risco mas alto d̄l mō
te d̄ nazareth. **Mira alli mismo cō q̄nto**
trabajo biuo / pues q̄ cada dia p̄dicaua
en tēplo y ē las otras casas d̄ oraciō / y co
mo siēpre ādaua d̄ t̄rra ē t̄rra y d̄ ciudad
en ciudad passando se a t̄pos toda la no
che sin dormir en oraciō. **Dio p̄fecta sa**
lud a grā multitud d̄ enfermos y libro a
otros q̄ estauā tomados d̄l enmigo. **Re**
suscito muchos muertos y harto grā nu
mero d̄ gēte q̄ perecia d̄ hābre. **(no em**
bargāte esto) siēpre q̄so estar sujeto alas
leyes d̄ comū naturaleza padeciēdo hā
bre y sed y otras penalidades como hō
bre: mas no por q̄ entre estas passiones se
enseñoreasse del alguna culpa ni pecado
Pues mira como toda su vida fue llena
d̄ dificultades y trabajos. **Pues d̄radas**
aq̄ todas estas fatigas q̄ passaron por el
antes dela passiō: dela qual queremos
agora tratar: mira con diligēcia que es
lo que sufrio / y en especial los articulos
y los puntos que padecio en ella pues q̄
en cada vno dellos rescibio su magestad
algun trabajo que fue muy notable.

j petr. ij.

*Augustin^o
 de agone
 xpiano.
 De como
 la vida de
 xpo fue to
 da vn mar
 tyrio p̄of
 ligo.*

Cij. **C**erca de lo segūdo es d saber q segū
 Augustin^o sāt augusti dize: no solo todo el biē q xpo
 infermone hizo éla tīra fue disciplina d sctās costū-
 domini su bres: mas aun todos los males q sufrio
 per mōte. fuerō regla d vtud. **E**nde la passio dī se-
 ñor es vn mysterio q cōprehēde toda la
 pfectio q puedē los hōbres en esta vida o-
 bzar: por q todas las obras pfectas quel
 seño: é seño en todo el euāgelio/ el las cū-
 plio en pfectissima manera en su passion
Asi q é su sctā cruz esta el fin d la ley y d la
 escritura/ y en su passio cōsiste la suma de
 toda pfectio y en su muerte resplādece el
 cōplimēto d toda palabra y por esto di-
 xo el apostol. **N**unca juzguen senti q su-
 pe algūa cosa entre vosotros sino a jesu
 xpo y a este crucificado. **E** cō mucha ra-
 zō lo dezia: por q saber esto/ es saber todo
 lo q es necessario pa nra saluacio: por q si
 se haze memoria d la pobreza volūtaria/
 quiē nūca fue mas pobre q xpo qndo es-
 ttaua éla cruz colgado y dñudo: el qual
 aun no tenia adōde reclinar su cabeza en
 su vida: **P**ues si hablamos d obediēcia
 y hūildad: quiē se hūillo y abatio en tāto
 grado en este mūdo como xpo q fue obe-
 diente hasta la muerte dela cruz y sufrio
 por nra salud tātas injurias y tā grādes
 dñuestros: **E** si d la castidad vginial se ha-
 ze mēcion qen fue tā casto como el: cuya
 madre es virgen cuyo padre no cono-
 ce: **E** si dela caridad se ofreciere ha-
 blar: quiē tuuo enl siglo mayor/ o tā grā
 de amor: como xpo nos mostro: pues q en
 su passio puso su anima por sus amigos:
 y qso padecer tā espātible tormētos por
 nros pecados/ como nos pudiesse librar
 por sola su absoluta volūtad: **A**si q co-
 sa es muy clara q éla passio dī seño: relu-
 ze el exēplo d la pfectio d todas las vtudes
 como arriba es ya tocado. **E** enlla res-
 plādesce el pfecto remedio y la vddadera
 atriaca y melezina cōtra toda espūal en-
 fermedad. **L**a por qrer su majestad pa-
 decer muerte tā dsonrada/ teñimos reme-
 dio cōtra la soberuia. y en qrer morir a
 cōpañado d ladrones: nos qso dar reme-
 dio cōtra la ebidia. y en qrer callar y no

respōder a estos ni a otros q blaffemauā
 cōtra el nos dio remedio cōtra la yza. y
 en qrer ser estēdido y eclauado en la cruz
 dio a todos remedio cōtra la pereza q es
 vicio q no dera al hōbre abraçar la cruz
 d la penitēcia. y por qrer estar dñudo y
 biuir y morir tā pobre: recibimos reme-
 dio contra la muy dura auaricia. **E** por
 auer gustado amarguras d hiel y d vina-
 gre: tenemos remedio contra la gula. **E**
 por el rōpimiēto q padecio é su carne qn-
 do fue llagado: y por el dolor y afficio del
 muy terrible dolor q sufrio: tenemos re-
 medio cōtra las delectaciones vergōco-
 sas y feas d la carne. y estos son los siete
 sellos cō q sant juā vido cerrado el libro **Apocal. y**
 enl apocalipsi: los qles nos abrio xpo en
 su passio y dspues nos abrio la puerta d
 la vida: pues q todas estas cosas vemos
 auerse cōplido enl sacrificio d su muerte.
E si se haze memoria de paciēcia: todo
 el pcesso d la passio d xpo no muestra o-
 tra cosa sino paciēcia excelētissima. **E** si
 hablamos dī menospicio dī siglo y del a-
 partamiēto d las cosas dī: qen en algū tiē-
 po fue tan ageno y tā apartado d las co-
 mo fue xpo éla cruz/ éla q l estaua leuāta-
 do y apartado sobre la tīra y sobre todas
 las cosas terrenales: **E** si se haze mēcio
 de ayuno y d abstinēcia y d la mēgua de-
 los mātenimētos: claro es q xpo no gu-
 sto é su passio sino hiel y vinagre/ o vino
 mezclado cō mirrha. **E** si se haze memo-
 ria dela disciplina y afficio dī cuerpo: q l
 cuerpo d algūo fue jamas tā castigado y
 rōpido qnto fue el cuerpo del seño: en la
 cruz: **E** si se fiziere relacio d la virtud d la
 oracio: quiē cō mayor/ o cō tanta eficacia
 pudo orar como el seño: oro/ pues q d la
 grā fuerça y cōgora cō q oraua: sudaua
 gotas de sangre en el mōte oliuete. **P**ues
 si hablamos dela largueza delas limos-
 nas y d otras obras d misericordia quiē
 en algū tiēpo dio mayor limosna que el
 se mismo xpo: el q l nos dio en limosna
 ppetua su pprio cuerpo y su sangre é sa-
 cramēto de saludable recreacio para re-
 parar nuestra pobreza. **E** assi mesmo vi-

i. cor. ij.
 De como
 en la passio
 d xpo res-
 plandescē
 todas las
 virtudes.

De la pascua y de la

sito los descólados quãdo cõforto los coraçones flacos de los discipulos ⁊ dio sanidad a muchos enfermos ⁊ aun redimio a los q̄ estauã captiuos en el limbo ⁊ resuscito de los sepulchros a los muertos. **Itẽ** si se trata del amor de los enemigos / el es el q̄ estando en la cruz colgado rogo al padre por sus crucificadores. **E** si se tiene memoria de la suelta de las ofensas: quẽ jamas las p̄dono con tanta liberalidad a sus deudores como xp̄o / q̄ no solo solto al ladrõn la deuda: mas aun le prometio el parayso: ⁊ esto mesmo hallaremos de todas las otras excelẽtes obras / trayendo a esta cõparacion cada vno de todos los hechos de perfeccion. **La** todos ellos hallaremos si biẽ miramos a uer se cõplido por excelencia en su santa passion. **E** assi mismo si dixeamos ser p̄fectos seguidores de J̄esu xp̄o segun verdadera semejanca: aq̄llo mesmo dueemos cõplir por obra o por deseo / porq̄ como

Jerony.
sug elayã.

dize sant Jeronymo: cada vna de todas las cosas q̄ fueron hechas en la passion cerca del seõor: aunq̄ los judios ⁊ otros qualesquier las hizieron con diuersidad de volũtades las hizieron / mas a nosotros q̄ las creemos / grandes sacramẽtos nos traen para contemplar. ⁊ desta manera tãbien cayphas / quando dixo que ðuia morir vn hombre por el pueblo: no supo que se dezia mas sin saber el mystero: profetizo sacramento. **E** assi es ð cada vno de los hechos de la passion del seõor / los q̄les nosotros dueemos siẽpre mirar para hazer segũ el exẽplo dellos.

Ciij.

Pues como el seõor acabasse estas palabras dichas / de su segundo aduenir al iuyzio en gran claridad: por conuenirnos q̄ el sacramento de la cruz se deue mezclar ala gl̄ia ðla eternidad ⁊ quando se da a entender / que el que se cõpadece de xp̄o crucificado no deue temer el iuyzio. **Ende** en vna cõjuncion parecen aqui estar la gloria eterna ⁊ el merecimiento de la passion como causa final ⁊ su

efecto. **Assi** que despues de auer hablado de la venida de su gloria: luego pone la humildad de su passion como ppria causa della: porq̄ el efecto desta passion o la causa final es la gloria perdurable. **En** de el apostol dize. **Christo** padecio por nosotros hecho obediẽte hasta la muerte / por lo qual dios lo enalco. **P**ues comienza agora aqui el cuento de la pascua ⁊ de su passion: en la qual esse mesmo xp̄o / q̄ es n̄ra verdadera pascua auia de ser sacrificado. ⁊ en esse mesmo dia q̄ fue el martes ðla tarde ⁊ en esse mesmo lugar que fue en el monte oliuete: dixo a sus discipulos. **Sabed** que despues de dos dias se ha de celebrar la pascua / ⁊ luego el hijo del hombre sera traydo para ser crucificado. **Como** si dixesse **El** jueves adelãte en la tarde: que sera ð aqui a dos dias: se celebrara la pascua quando el cordero suele ser sacrificado. **E** digo mas (aunque vosotros no lo sabays) que entõces sera el hijo de la virgẽ traydo para ser crucificado ⁊ hara su pascua que ðere dezir su passio / passando deste mundo al padre. **Assi** parece que no fue el seõor traydo ala muerte no sabiendo lo el: mas por su voluntad ⁊ cierta satisfacciõ. **E** bien dixo que sera traydo el hijo del hombre: porque segun la forma humana fue preso ⁊ crucificado / ⁊ no segun la diuina la qual siempre es immortal. **E** bien puso en verbo impersonal: que es sin determinacion de propria persona esta palabra / **sera traydo**: de causa que en ella se dan a entender diuersas volũtades de personas que entendieron en traer al seõor: ala muerte. **Assi** q̄ dios padre traxo al hijo por sola caridad / ⁊ por el puecho del linaje humano: ⁊ por el contrario lo vendio judas a los judios por auaricia ⁊ por cobdicia de su mala ganãcia. **Item** el espiritu sancto lo traxo por su benignidad ⁊ por el contrario los fariseos ⁊ pylato lo traxeron por envidia ⁊ malignidad. **Item** el hijo traxo ⁊ dio assi mesmo por cõplir la volũtad de su padre ⁊ por el contrario pylato lo hizo

Adphlíp.
ij.

Mat. xxij.

de la diuersidad ðlas volũtades ⁊ p̄sonas q̄ ðredierõ en la muerte de xp̄o.

poner en la cruz por satisfazer ala puerfa
 volúntad dlos pncipes delos sacerdotes.
 Fte el diablo entedio en su muerte; porq
 por la doctrina y miraglos d su majestad
 no fuesse librado el linaje de adá d su ma
 no: no mirádo q auia de ser mas redemi
 do y justificado por su sancta y sacratissi
 ma muerte: q fuera librado por su muy
 esclarescida doctrina ni por sus incopa
 rables miraglos. **P**ues mira agora co
 mo el mysterio desta passion excelentissi
 ma es obra muy comun: mas las volúta
 des delos q entedieró en ella fueró muy
 apartadas de pposito y muy diuersas se
 gun las intéciones. **A**ssi q el padre y el hi
 jo y el spú scó no solaméte deue ser ama
 dos mas aun son dignos de recibir glo
 ria y judas y los otros no solo deue ser
 aborrecidos: mas aun deuen ser códena
 dos. **L**a lo q el padre y el hijo y el espiri
 tu scó hizieron con buena intécion: ellos
 lo acabaron con mala. **E** quiso el señor
 notificar aq su pñion y muerte a los disci
 pulos antes q acaesciesse: por los armar
 y apercebir a firmeza y paciécia: por q si
 adefora vieran q su maestro era llevado
 ala cruz y no ouieran primero oydo los
 tristes acaescimiéto q estauan por venir
 pudiera ser que murieran de espanto.

C **iiiij.** **E** por que este nombre pascua se ha
 lla en diuersos lugares dela escriptura y
 son significadas por el diuersas cosas:
 por éde por que no erremos en el pposito
 veamos agora en quátas maneras se to
 ma su vocablo. **P**ues para desatar mu
 chas cótrariedades es de saber q quáto
 alo primero pascua se llama toda la se
 mana o los siete días / é los q les los hijos
 de israhel comían pan sin leuadura q por
 otro nóbre se llama azimo. y nace este vo
 cablo desta palabra sine / q quiere dezir
 sin y desta otra zima: q quiere dezir leua
 dura / assi q quiere dñir azimo como pan
 sin leuadura. **O**nde en los actos delos a
 postoles dize sant lucas q qñia herodes
 despues d pascua sacar a sant pedro dela
 carcel pa lo mádar matar: por q el prime
 ro dia y el postremo de aqlla semana / erá

los mas solénes q los d en medio. **L**o se
 gundo pascua qere dezir la hora en q se
 sacrificaua el cordero q era la tarde d aq
 dia y era comieço del dia pmero del pan
 cenceño y el mas soléne. y desta manera
 se toma aq élo q el señor dize. y a sabeyz
 q despues d dos dias se ha de celebrar la
 pascua. y desta causa canta la yglesia y
 dize. **A**llos catorze días d la luna ala tar
 de es la pascua del señor: mas todo el tie
 po de aqñ dia catorzeno que sucedia átes
 de aquella hora: ni se llamaua pascua / ni
 era solemne. **L**o tercero se llamaua pas
 cua el dia primero en q comían los **A**zi
 mos: q es aqñ pan sin leuadura: q era el
 mas soléne y festiual (conuiene saber) el
 qñto decimo dia d la luna del pmero mes
 q (segú los ebreos) era março: qñdo salio
 el pueblo de ysráel de egipto: segú aqñlo
 q sant lucas dize. **A**cercauase el dia dela
 fiesta delos azimos q se llama pascua / y
 segun aqñlo q sant Juan dize. **A**ntes del
 dia dela fiesta dela pascua. **L**o quarto
 se llama pascua la festiuidad del manjar
 pascual como es escripto en el **P**aralipo
 menon / quádo dize. **N**unca fue pascua se
 mejante a esta q el rey Josias hizo en y
 rael. **L**o quinto se llama pascua el cor
 dero q se comía en aqñlla fiesta con aquel
 aparejo y cerimonias q la ley mandaua:
 segú aqñlo q sant **M**atheo dize q los dis
 cipulos pñuntaró al señor diziédo. **A**ldo
 de quieres q te aparejemos la pascua: se
 gun lo q sant Lucas dize. **V**ino el dia d
 los azimos en q era necesario q se mata
 se la pascua. **L**o sexto se entedia por este
 nóbre pascua los mismos panes cence
 ños / o qualqer otro manjar q pertenecia
 ala celebridad de aqñ dia: segú aqñlo que
 sant Juan dize: q los Judios no quise
 ron entrar al pñorio de pilato por no ser
 irregulares y cótaminados y assi fuesen
 inabiles de comer la pascua (esto es) d co
 mer el pan cenceño y los panes pascua
 les. **L**a para comer estos panes é todos
 los siete días: necesario era q estuuiesse
 los que los auian de comer limpios. **E**
 por ende en ninguno de aqñlos siete días

Exod. x.

Luce. xliij

Joã. xliij.

ij. Parali

po. xxxv.

Mat. xvj.

Luce. xliij.

Joã. xliij

podian entrar al lugar q̄ se llamaua p̄to
rio/en q̄ los ḡtiles examinauan y deter
minauan las causas criminales. Lo se
ptimo se llama pascua esse mesmo seño
r n̄o x̄po figurado por el cordero pascual
o mystico: segū aq̄llo q̄ el ap̄stol dize a
los d̄ Corinthio. La pascua n̄ra es jesu
x̄po sacrificado. Como quiera q̄ segun
v̄so comun: pascua se llama el dia en que
era sacrificado aq̄l cordero. y declina se
(segū gramaticos) pasca pasce. por la pri
mera declinació: o pasca pascat̄is por la
tercera: y desciēde pascua/ no de passio:
mas de traspassamiēto. El nascimiento
primero deste vocablo pascua/ se toma d̄
la lēgua ebraea: por que pascua t̄ato quie
re dezir en latin quasi como phase: q̄ en
ebraico quiere dezir traspassamiēto. y
dezia se la pascua de los judios traspassa
miēto por dos cosas. La primera por q̄
en aquella noche q̄ fue sacrificado el cor
dero hallado el angel percutiente v̄nta
das las puertas de los ȳsraelitas con la
sangre del: passio se adelate no curado de
los matar/ por matar a los primogenitos
de egypto. La segūda por q̄ huyedo los
hijos de ȳsrael en aquella noche de la ser
uidumbre de pharaon passaron la mar
bermeja y vinieron se desde alli para la
tierra que en otro tiēpo les fue prometi
da por perpetua heredad y paz. E por
esto cō assaz conueniēcia esta fiesta se llama
pascua. En este traspassamiento fue
tambiē figurada la partida de Jesu x̄po
deste mundo al padre: y la partida nue
stra de los vicios alas virtudes/ y de las
cosas terrenas alas de arriba. Y desta
causa es tambien dicha la pascua de los
christianos (segū sefo espiritual) traspas
samiēto: por que en ella passio el seño
r me diante su muerte: deste mūdo al padre: y
significa que por su exemplo los fieles si
guiendo a christo/ o abraçado con amor
las dificultades de la penitēcia/ o del mar
tyrio (segū aquello que el psalmista dize)
passamos por el fuego y por el agua: o
levantando se con desseo del coraçō alas
cosas celestiales segun aquello q̄ el seño

dize en el ecclesiastico. Passad para mi to
dos los que me cobdiciays: han de pas
sar por el derramamiento de la sangre d̄
Jesu x̄po al estado y prometimiēto de la
gloria perdurable. La la sangre de x̄po
se ha de poner sobre entramos los v̄n
brales (cōuene saber) sobre el entēdimiē
to/ p̄sando de cōtino con deuocion en el
derramamiēto de la y sobre la voluntad
pareciēdo por penitēcia al que la derra
mo. Onde (segū sant Augusti dize.) La
señal de la cruz alāca de nos al angel de
struydo: (si por v̄tura t̄uieren n̄o cora
çon a x̄po por morado:) cō cuya sangre
v̄ntadas nuestras puertas/ esto es seña
das nuestras fr̄etes cō la seña de la cruz:
somos librados de la perdicion deste si
glo: como eran librados los ȳsraelitas
de la captiuidad de Egypto y hazemos
muy saludable traspassamiento quan
do nos passamos de la jurisdiccion del de
monio ala libertad de Jesu x̄po y deste si
glo mudable y caduco pa su reyno muy
estable. y segun el venerable Beda dize
por que fue m̄ado que el dia de la pas
cua se celebrasse en panes sin leuadura (y
sacrificado aquel dia el cordero ala ora
de la tarde se figuen por orden siete dias
destos mesmos panes) de aqui es/ q̄ pa
deciendo christo por nosotros vnavez/ y
passando deste mundo: nos m̄ado q̄ de
uamos biuir en panes de limpieza y de
verdad todo el tiempo deste siglo: que se
acaba en siete dias/ esto es ē siete edades.
E quiere assi mesmo/ que celebrādo qua
si pascua de perpetuidad: que nos passe
mos siempre deste mundo al cielo/ y que
huyamos de cōtino con todo nuestro ef
fuerço de los desseos del siglo como d̄ la
captiuidad de Egypto/ y nos amonesta
que andemos por el camino de las virtu
des: abraçado la secreta sollicitud de nue
stra saluacion/ y apartandonos de la cō
uersacion mūdana. Despues destas co
sas boluiosse nuestro redemptor con sus
doze discipulos a Bethania y quedosse
con Lazaro y con Martha y cō Mar
ria sus hermanas/ comunicādoles su do

1. cor. i. v.

Exo. xij.

Sefo ales
gorico.

ps. lxx.

ctrina: segun q̄ tenia de costūbre / r̄ cōfor
tandolos / r̄ no vino mas a hierusalē co
mo antes hazia hasta el día dela cena : r̄
assi los judios tenian lugar para tractar
con mas libertad de su muerte.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Iñor: jesu xpo / que tres
días antes del tpo de tu
passion notificaste a tus
discipulos tu partida d̄
ste mūdo para el padre /
oro: game q̄ por todo el
tiempo de mi vida pueda biuir en paz y
en vida de limpieza y de verdad / y no me
permitas passar deste siglo antes q̄ qui
tes todos mis pecados por los tres días
dela penitēcia: q̄ son la cōtrición del cora
çon: la cōfession dela boca: y la satisfaciō
dela obra / dādome la comunión de tu sa
cratissimo cuerpo y sangre / y la vnión
del olio sacro y perfecto acabamiēto en
todas las cosas. y despues que seño: me
ouieres dotado de tā biēaueturada per
fectiō te suplico que por tu gr̄a merezca
passar a ti dulcissimo reparado: mio: so
bre todas cosas bendicto. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. liij. del día en q̄ vendio ju
das a xpo / y dela causa porque lo vēdio:
segun q̄ lo recuentā sant Matheo a los
veynete y seys capitulos: r̄ sant Marcos
alos catorze: r̄ sant Lucas a los veynete
y dos. y cātase en la yglesia el domingo
de ramos ala passion. E contiene qua
tro parrafos p̄ncipales segū q̄ se siguen

¶ El primero es del cōsejo r̄ cautelas
q̄ los judios tuuierō en tratar la muerte
de nro seño: y de como entro sathanas
en el coraçon de judas: y de como se entie
de esta entrada. y q̄ en todo pecado mo
tal entra el diablo en el hōbre. y d̄ como
se gozarō los fariseos por el p̄cio q̄ les vē
dio al seño: y dela figura del p̄cio / y de
la venta: y dela causa que lo mouio.

¶ El segūdo es del valor de aquellos
dineros: y dela maldad deste traydor q̄
tuuo en cōbidar se ala traycion sin ser re
querido della. y dela ciuilidad del p̄cio

que recibio por el thesoro no apreciable.
y que por el son figurados los malos
juezes y perlados. y d̄ tres notables en
señamientos que tenemos deste articulo
del prendimiento del seño.

¶ El tercero es d̄ las cosas q̄ deuemos
contēplar deste passo / q̄ son cinco de gr̄a
ercelencia. y q̄ el miercoles es día de ab
stinencia y de penitencia entre los verda
deros christianos. y del sentimiēto que
haze la yglesia en el officio diuinal desta
causa en aquel día en la semana sancta.

¶ El quarto es delo q̄ deuemos contē
plar en este caso d̄ la maldad d̄ judas / y d̄
la más edūbre y benignidad de xpo. y d̄
q̄nto es cosa muy peligrosa dar lugar a
pecados r̄ no los atajar en los p̄ncipios.

¶ Sigue se el capitulo. liij.



Alto ces luego el mier
coles siguiēte los prin
cipes de los sacerdo
tes / q̄ auian oydo q̄ di
xera nro redēptor xpi
sto el domingo d̄ ramos
no me vereys d̄ aqui adelāte / y cōsiderā
do q̄ ya era ydo y pensando q̄ auia huy
do dellos / dize el testo q̄ se ayuntaron
con los mas viejos del pueblo / que
eran los juezes ordinarios en el pala
cio de cayfas para lo prender con
engaño y para lo matar. Esto faziā
porq̄ ningūa causa de muerte podiā ha
llar cōtra el: si con engaño no la fingies
sen. Antes desta hora auia determinado
delo matar / y de fecho lo auian delibera
do: mas agora escod: r̄ iñauan el cōsejo co
mo se pudiesse fazer en secreto r̄ sin escā
dalo del pueblo: los quales se deuieran
aparejar pa la celebridad dela fiesta / y
pa comer el cordero / y pa purificar se to
dos segū la costūbre dela ley / porq̄ fue
sen dignos de comer aq̄l mystico májar /
r̄ no lo hizierō: mas antes se armaron cō
tra el verdadero cordero. E todo esto ha
ziā por engaño r̄ cō maligno cōsejo / te
miēdo q̄ no les fuesse q̄tado cō ayuda d̄ l
pueblo. y desta causa dize el testo q̄ dire
rō. **No se p̄red̄ en el día dela fiesta /**

¶

*De como
se ayuntarō
los judios
a cōsultar
la muerte
de xpo.*

Del día en q̄ judas vendió a xp̄o

(cōuiene saber) en la fiesta del p̄a cēceño que era la solēnidad dela pascua / q̄ esta-
ua muy cerca. **E** no dezía esto porq̄ temía
la celebridad sc̄ta en reuerēcia / mas por
q̄ no hiziesſen ruydo / o escandalo
en el pueblo / por los diuerſos estudios
y afeciones dela gēte: ca vnos amauā a
xp̄o y otros lo aborrescian: vnos creyan
en / otros no: ca como auian venido mu-
chos a ierusalēa celebrar la pascua: algu-
nos dellos creyā q̄ jesus era el v̄dadero
xp̄o y rey p̄metido: y temía q̄ si durāte la
solēnidad pusiessē en el las manos / q̄ el
pueblo q̄ lo amaua se leuātaria: y lo d̄fen-
deria dellos: como avaron sin pecado / y
q̄ assi lo escapariā de su poder. y temian
se del pueblo / no por q̄tar escādalo: mas
por no padecer fuerça o arrebatamiēto:
y no temía temoz d̄la discordia q̄ pudiesse
nascē: mas solamēte se guardauan q̄ no
les fuesse quitado por fuerça: y desta cau-
sa tomauā por cōsejo q̄ se d̄rassē su muer-
te hasta q̄ fuesse passada la pascua: mas
despues mudarō este acuerdo / porq̄ ha-
llarō oportunidad pa lo p̄der en secre-
to / por la industria y trayciō de judas su
discipulo. **E**s aq̄ d̄ notar q̄ los mayores
erā los q̄ cō mayor estudio p̄curauan la
muerte del seño: / segū aq̄llo q̄ en figura
desto es scripto: q̄ d̄ los p̄ncipales y d̄ los
ancianos p̄cedio la maldad cōtra la in-
nocēcia en babilonia: / y assi agora los ma-
yores son los q̄ mas se leuātā cōtra dios
y los q̄ mayores escādalos hazē q̄ los o-
tros. **E**nde sant bernardo dize. **O** buen
jesu todo el mūdo parece auerse cōtra ti
ayuntado / y aq̄llos son los p̄meros en tu
p̄secucion q̄ tienen cargo de regir el pue-
blo y de gouernar el p̄ncipado. **S**iguēse
en el testo. **y entro sathanas ē judas
el q̄ se llamaua escarioth por sobre
nōbre vno de los doze.** y sobre nom-
braua se escarioth / porq̄ era natural de
sta villa / y porq̄ nascio en ella. y fuesse y
hablo con los p̄ncipales d̄ los sacer-
dotes ē que manera y porque p̄re-
cio les dariā a xp̄o. **E**s denotat̄ que
quādo dize aq̄ sant Lucas q̄ en r̄bt o s

tanas en Judas: no se entiēde q̄ entro
abriēdo por fuerça la puerta de su cora-
con maligno: mas entro porq̄ la hallo a-
bierta de par en par / porq̄ oluidando to-
das las marauillas y doctrinas que auia
visto y oydo de su maestro: auaricia sola
endereçaua su entendimiēto. **y entro sa-**
tanas en el no esencialmente / estado d̄e-
tro en su aia: y obrādo d̄etro enlla: porq̄
(segū sant augusti dize) solo dios ē tra en
tal manera en las animas: mas entro en
el por efecto (esto es) lāçādo d̄etro ē su co-
raçō iniquo mouimiētos importunos de
trayciō pa v̄der a jesu xp̄o. **y entro en el**
la segūda vez (como adelante se dira) q̄n-
do tomo el bocado d̄ p̄a teñido ē la salsa
del cordero d̄ la mano del seño: / por ense-
ño eamiēto d̄ mas cōplida passiō / sojuz-
gando lo del todo a su seruidūbre: d̄ lo q̄l
parece q̄ en todo pecado mortal ē tra el
diablo en el hōbre pa lo poseer d̄ nuevo
o pa e seño: ear se d̄l cō mayor fuerça q̄ p̄-
mero. **I** pues oyēdo judas q̄ estauā los ju-
dios ayūtados pa tractar d̄ la muerte de
xp̄o: el q̄l auia tambiē oydo al mismo se-
ño q̄ auia d̄ ser traydo y crucificado ē la
pascua: p̄se a d̄seora p̄famientos mali-
gnos / y d̄ixo d̄etro ē su coraçō. **A**duy p̄-
sto ha d̄ morir este hōbre / y pues q̄ assi es
yo lo puedo biē v̄der cō ganācia mia. **y**
fuesse partiēdo se d̄ xp̄o y de su sc̄ta cōpa-
ña: no aptādo se por sola distācia corpal
mas aun por alexeramiēto d̄ volūtat̄ y por
apostasia y deramiēto d̄ fe. **y llegādo al**
palacio d̄l cōsejo d̄ixoles. **Que me q̄re-
ys dar por el y yo os lo dare.** ē secre-
to y sin ruydo. **E** gozarō se porq̄ tāto
biē les auia p̄metido. **E** porq̄ aq̄l mo-
do d̄ su p̄siō por mano de su discipulo les
p̄ficio mas cōuenible y mas secreto: mu-
darō el cōsejo ya dicho de derar la muer-
te fasta ser passada la fiesta: y ouierō por
biē pues q̄ hallauā tan apejado traydor
matar al soberano xp̄o y rey ē aq̄lla sole-
dad sin otra dilaciō algūa. **y esto (segun**
sant leon papa dize) biē entedemos auer
se assi ordenado por cōsejo diuinal: ca cō-
uenia q̄ por manifesta obrā fuesse cōpli-

fo en cora-
son a Ju-
das q̄ ven-
diese xp̄o

Augustin⁹
sup geneſ.
ad litterā.

Daniel xliij

Bernar.
In medita-
tionibus.

Luc. xliij.

De como
satanas pu

Leo papa
In quodaſ
smonepal
tionis d̄l

das las cosas q̄ mucho t̄po átes fuerá p
fetizadas por figurado misterio. Sigue
se en el testo. **E** hizo judas conuenien
cia cōellos: y dio les certidumbre
dolo poner en sus manos: y ellos le
prometierō treynta dineros: q̄ fue
el mesmo p̄cio por el q̄l fue Joseph vendi
do d̄ sus h̄ros: y este vendimiento de Jo
seph fue figura d̄l v̄dimiēto de xp̄o. **E**s
de saber q̄ Judas para vender a t̄po fue
alos ayūtamiētos de los judios adonde
lo v̄dio: y allí agora ay muchos q̄ van
alos torneos y alas justas y a otras con
gregaciones de vanidad: y allí venden a
n̄ro redemptor por vil precio y por muy
pequeña tentaciō. Judas lo dio por tre
ynta dineros de plata mas los pecado
res muchas vezes lo dan por precio me
nor. **E**ndesant leō papa dize. **E**l anima
cobdiciosa del dinero n̄ca teme perecer
aunq̄ sea muy pequeña la ganancia por
que peresce: y ninguna señal puede auer
de justicia ni de virtud en el coraçon en q̄
el pecado d̄ auaricia faze morada. **E** q̄n
to fue malauenturado mercader judas/
pues que dio tã infinito bien por tan vil
cosa: dio a dios por el dinero: dio alaver
dad por la vanidad: lo eterno por lo trá
sitorio. **E**l porq̄ auia oydo al seño: que
auia de morir al tercero dia: y pensando
q̄ auia de ser perpetua su muerte y no yē
cida por el aceleramiēto dela resurreciō/
quiso hazer que aq̄lla muerte (pues q̄ tã
cercana era) se le cōuirtiesse en ganancia
temporal. **E** como fuesse ladrō: y tuuiesse
las bolsas del dinero: y viesse el vnguen
to tan precioso d̄rramado sobre la cabe
za y sobre los pies d̄l redēptor: lo q̄l el p̄
sua que se auia de vender: y que se auia
d̄ poner en su poder el precio: y que todo
aquello auia ya perdido en el derrama
miento del precioso liquo: quiso lo reco
brar en el vendimiento de su maestro.

Cevalian aq̄llos treynta dineros tre
zientos dineros otros comunes: porq̄ ca
da vno valia diez: y assi en el vendimiēto
del seño: recobro el valor del vnguento
derramado: y se satisfizo del daño de los

treziētos dineros: que fue la causa d̄ auer
el dicho. **E** porq̄ no se vendio este vnguen
to por treziētos dineros: y se dio el p̄cio
del a los pobres. **E** por ventura la causa
porq̄ sant Matheo recuēta este fecho d̄
sancta Maria magdalena: fue por: rela
tar con assaz cōueniencia la maldad o el
hecho q̄ mouio a judas a v̄der al seño:
como q̄en pone el efecto empos d̄ su cau
sa: ca esta cobdicia fue ocasion del vendi
miento de christo. **E** este judas q̄ fue vno
de los doze del numero: no fue del meres
cimiento: fue del cuerpo que no del cora
çon: fue del nōbre que no d̄l don. **E**llo fue
combidado de los principes para hazer
este delicto: ni fue constrenido de alguna
necesidad: mas de su ppria voluntad p
cedio y por su ppria malignidad se fue pa
ra el ayūtamiēto d̄la puerfa y maliciosa
judea. **E** fue tã malo / q̄ por el sacratissi
mo maestro no demãdo determinado p̄
cio: como se suele pedir por las cosas pre
ciosas: mas como q̄en daua o v̄dia algu
na cosa vil o algũ esclauo sin puecho lo
puso en el aluedio d̄ sus en̄migos los cō
pradores: pa q̄ le diessē por el q̄nto ellos
q̄stiesse: ca q̄ndo las cosas viles se v̄de
suele el q̄ las v̄de p̄guntar al cōprador:
quãto me daras por esto: mas quãdo la
mercaderia es p̄ciosa y cara / dize por el
cōtrario: tanto has de dar por esta joya.
E segũ espiritual entēdimiēto por judas
son figurados los juezes y los plados y
sacerdotes: q̄ no cessan de v̄der los iuy
zios: los beneficios y los sacramētos: di
ziendo muchas vezes (aun no por pala
bra: mas por obra) q̄ me q̄reys dar q̄ yo
os dare manera como sea v̄ro. **E**ndesant
bernardo dize. **E** quãtos ay al niēpo de
agora d̄ los q̄ tomarō cargo d̄ regir ami
mas (lo q̄l sin miserable gemido no se de
ue desir) q̄ hazē d̄ nuevo ēfraguas d̄ auar
ricia los d̄nueſtos / los agotes / los clauos
la lanca / la cruz / y la muerte de J̄su xp̄o
y son en solo esto differētes de judas: por
q̄ judas todo el prouecho o ganãcia que
le pudiera suceder del fructo d̄stas cosas
lo quiso medir y recompensar por: cuēto

Sefo my
stico.

Mat. xxvj

Bernar.
In quodaz
fimonapai
fionis dñi

De como
judas ven
dido a xp̄o
por treyn
tabneros
Genesis.
xxxvij.
Sefo mo
ral.

Leo papa
i sermone
passionis
domini.

Cij.
Dela oca
sion q̄ judas
tuuo payē
der a xp̄o.

Del dia en q̄ judas vendio a christo.

de dineros: y estos por tragadora de for
denació de gula y gargáteria: buscá por
su principal prouecho los dineros misé-
rables: y a estas cosas se allegan y no tie-
nen otro temor sino d̄ las perder / ni otra
holganza sino poseer las cō amor y no
tienē por cayda ni por bien el poimiēto /
o la salud de las animas: y despues q̄ son
bien gordos y bien curados y ensancha-
dos del patrimonio de Jesu x̄po: no se cō-
padesce sobre el quebrantamiēto de Jo-
seph. Lo d̄ suso es de bernardo. P̄ues
por este pecado d̄ auaricia fue hecho ju-
das tal. Deste articulo del v̄dimiēto de
x̄po se tomá tres notables enseñamiētos
El primero es q̄ nos guardemos que en
ningun tiēpo cometamos tā gr̄de y tan
aborescible vileza / como es vender a je-
su christo: en lo qual puede alguno incur-
rir en diuersas maneras. Onde el vene-
rable beda dize. Muchos ay el dia d̄ oy
que se espantá de la maldad d̄ judas y la
aborescen como hecho nefando y muy
cruel: por auer vendido a su señor y a su
maestro y a su dios por dineros: y no se
guardá de hazer otro t̄to: por q̄ quãdo
afirmá por dones que les dan algun fal-
so testimonio contra alguno / quien dub-
da sino que niegá por precio la verdad /
y que vendē al señor por pecunia: P̄pu-
es que el d̄ro: yo soy v̄dad / quãdo amá-
zillá la compañía de la hermandad q̄ bi-
ue en concordia cō la pestilencia de la dis-
cordia: q̄ otra cosa es sino v̄der al señor
a trayción / ca dios caridad es. Los q̄les
(aunque ninguno dellos de dineros) no
dexan de v̄der al señor por plata: pues
q̄ toman la ymagen del príncipe deste fi-
glo / que no es otra cosa sino los exēplos
malos del enemigo antiguo (negada la
verdadera ymagen de su hazedor) por q̄
segun sant Hieronymo dize. Assi como
sant Juá baptista / que aunq̄ no murio
por la confessiō de Jesu christo: mas por
confessar la verdad: no se d̄ra de creer a-
uer muerto por christo: pues q̄ tomo mar-
tyrio por la verdad q̄ es el mesmo reden-
ptor: assi por el contrario el que menos p̄-

cia la caridad y la v̄dad: a christo por ci-
erto que es verdadera caridad y verdad
entrega y vende. E aun digo hablando
en mas vniuersal sentēcia (como Orige-
nes dize) que todos los q̄ por las cosas tē-
porales y mundanas desamparan la ju-
sticia / a dios que es la mesma justicia v̄-
den: y por semejante a dios vende el q̄ v̄-
de la justicia: o el cōsejo / porque esse mes-
mo christo es justicia y espíritu / y angel
del gran consejo. E aquel t̄bien vende
al señor q̄ (menospreciado su temor y su
amor) ama con mayor heruor las cosas
terrenales y deleznales y las q̄ son mas
criminosas q̄ las q̄ nūca perescen. E assi
mesmo al señor v̄de por dinero tēporal
el que gasta sus bienes por vanagloria.
Item a dios venden los q̄ cometē simo-
nia / pues que dan tambien la gracia de
dios que respládesce en los sacramentos
y en las otras cosas espirituales y sagra-
das por cosas corruptibles. E por que el
pecado de la simonia assi esta en el dante
como en el recibiete: d̄ aq̄ viene que no so-
lamēte peccó judas en vender a x̄po: mas
aun los judios pecarō en lo comprar del
E aq̄l cōpra de mí a Jesu x̄po / que d̄do
me algūa cosa temporal / lo aparta d̄ mí
anima. Y esto acaesce quãdo el lisonjero
me da alguna falsa alabãça por la qual
se ensoberuesce mi coraçō: ca entōces qui-
ta de mí poder a dios: y yo auiendo pla-
zer de la vanidad de mí vano enralçami-
ento vendo a Jesu x̄po. Item el q̄ me da
los dineros y por ellos me trae con hala-
go a pecado mortal: aquel quita d̄ mí co-
raçon a x̄po: y yo consintiendo lo: lo ven-
do: y comprando lo no lo posee el q̄ me
lo vendio menos que yo que lo vendo: y
assi no se da a mí ni a ti. Y esto mesmo a-
caescio de Judas y de los judios: ca nin-
guno dellos lo retuuu / mas de nosotros
los christianos se gano. Onde Rabano
dize. Boza te christiano: ca tu solo libra-
ste bien en la mercaderia de tus enemi-
gos y en tal manera q̄ lo q̄ Judas ven-
dio y los judios compraron / tu solo lo ga-
naste. Nuestro es por cierto Jesu x̄po /

De tres do-
cumentos
q̄ se tomá
del vendi-
miento de
x̄po.

Beda sup
lucam.

Hierony.
sup mat.

Origenes
in glosa in
per mat.

Origenes
in glosa in
per mat.

Rabanus
sup mat.

no de los judios q̄ lo cōprarō. El segun-
do documēto es q̄ suframos ser vēdidos
y menospreciados: porq̄ sea dios alaba-
do: ca el que vēde alguna cosa/ mas pre-
cia lo q̄ por ella le dā q̄ aq̄lla cosa q̄ vēde
Onde si alguno tiene o estimadentro en
su coraçō/ o en sus fechos: q̄ eres d̄ menor
valor d̄l q̄ segū verdad eres: no te turbes
y mayor mēte en la causa de dios: porque
si esse mesmo seño: y saluador n̄ro que es
biē soberano y d̄ infinita bōdad: en cuyo
pecho estā todos los tesoros eternos escō-
didos y guardados: tuuo por biē ser esti-
mado y vēdido por tā vil y pequēuelo
p̄cio por n̄ro enriquecimiento: y ser teni-
do en tāto menos p̄cio/ cō malignidad de
injusticia: q̄ es la causa porq̄ nosotros/ q̄
sin dubda algūa somos viles y menos p̄-
ciables (si q̄remos mirar la condicion de
n̄ra miseria) no padesceremos ser por je-
su xp̄o cō justa causa: no solamēte menos
preciados/ mas aun admichilados. On-
de el psalmista dize. Yo seño: sofrí por
tu amor: menosprecio y denuestos decō-
tino. El tercero enseñamiento es q̄ el hō-
bre deue vēder a si mesmo por el reyno d̄
la gloria: porq̄ si el reyno de los cielos es
cola q̄ se vende: y tāto vale quāto tienes/
cierta cosa es q̄ ninguna cosa tienes mejor
q̄ a ti mesmo. Epues q̄ assi es: vēde te por
el reyno celestial: assi como xp̄o q̄so ser
vēdido por ganar nos el reyno d̄ su gl̄ia.

C iij.
De lo que
se deue cō-
siderar so-
bre el ven-
dimiento de
xp̄o.

¶ Quando el hōbre se acordare deste
articulo: piēse a menudo en su pp̄ria mi-
seria: y q̄ si se ouiesse de estimar enl̄ justo
precio de lo q̄ vale/ a penas seria d̄ valor
de vn dinero: y aun ningūa cosa valoria
en cōparaciō de jesu xp̄o / q̄ fue vendido
por tan vil y baro p̄cio. Item cōtēple si
por vētura en algū tiēpo aya vendido a
xp̄o: desamparādo a el/ o a sus mādamiē-
tos por algūa cosa de delectaciō trāsito-
ria. Itē cōtēplese como esse mismo seño:
assi vendido lo q̄so buscar y redimir por
su pp̄ria gracia y bōdad. Itē piēse como
aun fasta oy se puede vender y comprar
nuestro seño: por que assi como Judas
lo vendio por cobdicia mala y peruerfa:

assi tu por el contrario lo puedes cōprar
con limosnas. E si por ventura no tienes
con que lo comprar: da le tu coraçon en
precio: que es la cosa que el mas d̄ sea so-
bre toda otra joya deste mundo: segū aq̄-
llo que el mesmo dize en los prouerbios.
Hijo dame tu coraçon. Item todo hō-
bre (quanto q̄era que sea perfecto) no p̄-
suma de si mesmo quādo oye auer vn dis-
cipulo vēdido a su maestro y a su seño: y
verdadero dios y criador: d̄ todas las co-
sas. E por que en dia de miercoles fue el
seño vēdido: y en el viernes siguiēte cru-
cificado: sucedio que en memoria d̄ste vē-
dimiento/ que en todo el año resplādezca
este dia con ayunos penitenciales d̄spu-
es del viernes. Y desta causa fuerō y au-
son muchos q̄ acostumbra[n] ayunar los
miercoles y los viernes y en especial ha-
zen abstinencia d̄ la carne los miercoles/
porq̄ la carne de xp̄o fue vendida en este
dia. E assi mesmo ē aq̄lla semana sancta
de la passion despues deste miercoles en
q̄ fue vendido/ deramos en los tres dias
siguientes los comienços y los fines de
las horas: por significar que fue quita-
do de nosotros y dado a los malos y cru-
eles/ el q̄ es verdadero principio y fin.

**Prouer-
bio. xxiij.**

**De como
el dia d̄ mi-
ercoles es
dia de ab-
stinencia y
de lamēta-
cion.**

¶ Despues de hecho el precio y la con-
ueniēcia: dize agora el euāgelista q̄ bus-
caua judas oportunidad de tiēpo
d̄ lugar y d̄ cōpañia para lo entregar
en escōdido y sin gēte: y quādo el pueblo
no estuuiesse cōel: mas q̄ndo estuuiesse re-
traydo cō sus discipulos. Lo qual hizo
haziēdo lo p̄der despues de la cena y d̄
noche quādo estaua en el huerto cōellos
de causa que por el concurso y fuerça d̄l
pueblo q̄ de dia lo seguia con affection:
no les fuesse quitado. P̄uedes agora cō-
siderar como n̄ro redemptor trabajo to-
do el tiempo de su vida hasta oy por aq̄-
lla gēte: mas ellos como d̄sagrado de
siēpre le dierō males por biens: ē tāto gra-
do q̄ d̄ muchas iurias q̄ recibio d̄llos: siē-
pre le fueron mas crueles hasta su vendi-
miento y hasta acabar su muerte. Onde
sant Anselmo dize hablando en espiri-

C iij.

**Anselmus
in medita-
tionibus.**

Del día en q̄ judas vendio a x̄po 7 de la causa porque lo vendio.

tu conel. Finalmente señor veniste alas ouejas que perescierō dela casa de israel poniendo en alto la hacha dela palabra d̄ dios para alūbramiēto dela redōdez d̄ la tierra: y predicando 7 prometiendo el reyno del cielo a todos los obedientes a tu doctrina: 7 confirmaste tu predicacion con grādes miraglos: 7 mostraste en todos los q̄ padescian ēfermedades: la virtud de tu diuinidad: dādo a todos todos los remedios q̄ ala salud dellos cōueniā de grā/porq̄ assi ganasses a todos: mas escurecio se señor el coraçō desalūbrado 7 ignorante dellos/ y echaron a tras tus sermones: 7 no curarō de mirar en todas las marauillas que obraste enllos: facidos algunos pocos luchadores y vencedores nobles q̄ tu elegiste entre las cosas flacas 7 desechadas del mūdo/ para que cōbatieses y vécieses por ellos ē marauillosa manera las cosas altas 7 fuertes del siglo. E no fuerō desagradescidos a solos tus graciosos beneficios: mas aun cō muchos d̄nuestrōs injuriarō a ti señor de los señores/ 7 hizierō en ti todo quāto quisierō: haziendo tu enellos obras que ninguno otro las hizo/ q̄ dixerōn. No es este hōbre d̄ dios: enel principe de los demonios lāca los demonios: demonio tiene: engañado: es delas compañas: traçgon es de carnes/ y desordenado enel vino: amigo de los publicanos y de los pecadores. P̄ pues o tu hōbre de dios porq̄ lloras: porq̄ sospiras quando padesces injurias de palabras: no oyes quantos d̄nuestrōs cayerō por amor de ti sobre tu señor dios: Si al padre delas cōpañas llamarō Belzebuc: q̄ nouedad es que sufran otro tanto los domesticos de su casa: Estas cosas 7 otras semejantes a estas que cōtra ti dezian blasphemando/ y algunas vezes queriēdo abueltas dellas lançar te piedras (o tu buen jesus) con toda paciencia sofriste 7 fuyste hecho delāte dellos como hombre soçdo y q̄ no tiene en su boca querellas ni acusaciones. E al cabo tu señor bueno derramaste tu sangre generosa 7 justa/ y de vn tu disci-

pulo hijo de perdiçō y de los judios fue ste apreciado y vendido por treynta dineros: porq̄ cō mas aceleramiēto te pudiessen sin causa traer ala muerte. Lo d̄ suso es de sant Anselmo. No ay q̄ dudar sino q̄ grāde deuria ser n̄ra confusiō pues q̄ no tenemos paciēcia en n̄ras aduersidades. Sabemos q̄ jesus x̄po inocēte sufrio por nosotros tātās dificultades 7 al fin d̄llas passiō 7 muerte ē toda paciēcia: 7 nosotros pesādo mas q̄ plomo d̄ la carga d̄ n̄ros pecados 7 muy dignos d̄ la yza d̄ dios/ no q̄remos soportar por su nōbre las ijurias peq̄ñuelas ni los agrauios liuianos 7 aun muchas vezes somos ipaciētes cō palabras muy ligeras. En de sāt crisostomo dize. Veemos q̄ x̄po sufie cō y equal coraçō las injurias q̄ndo es ijuriado/ 7 tu q̄eres en todo lugar ser hōrado 7 no sufrir la cōfusiō y d̄nuestrō d̄ tu redēptor. Quieras assi mesmo cōsiderar aq̄ de quanto peligro sea dar lugar a los pecados 7 no atajar los p̄ncipios 7 las ētradas d̄llos. La muchas vezes comiēca el diablo d̄ los vicios menores por traērnos a mayores males. Si judas ouiera resistido ē los comiēcos ala cobdicia 7 auaricia: 7 los judios ala vanaglia 7 ala ēbidia/ cierta cosa es que nūca el malauēturado ouiera acabado la trayciō q̄ hizo ni estos infieles muy crueles fuerā homicidas de su verdadero rey: mas porq̄ me nospreciarō las cosas menores/ de necesidad cayeron despues en mayores males: porq̄ como el Ecclesiastico dize: el q̄ menos p̄cia las culpas pequeñas: poco a poco se prendera en las mayores.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Jesu demētissimo que sofriste muy grandes trabajos en p̄dicar: 7 fatigas en caminar de tierra en tierra desonrras y d̄nuestrōs 7 injurias 7 angustias por n̄stra salud: 7 al cabo tuuiste por bien ser vendido de vno de tus discipulos: y ser apreciado de los Judios en treynta dineros y ser por tā vil p̄cio vltrajado: da

Crisosto.
in homel.
sup ioan.
De como
es grande
peligroso
atajar los
peccados
menores ē
los p̄ncipios.

Ecclesiast.
tici. xij

me grā q̄ pueda seguir cō passos de v̄da
 dera semejaça este exēplo tuyo d̄ tāta hu
 mildad ⁊ paciēcia ⁊ sobrepujar por tu cō
 sejo las menguas ⁊ las injurias ⁊ todos
 los males q̄ me fuerē hechos ⁊ q̄ por nin
 guna cosa trāsitoria te pueda por mi ma
 licia veder ni trocar ⁊ q̄ pueda sofrir con
 verdadera másedūbre ⁊ con ygual cora
 çon todos mis abatimientos ⁊ angustia
 as por la gloria de tu nombre. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cinquēta ⁊ tres d̄la cōtēpla
 ción q̄ se deue tener el jueues d̄la cena d̄l se
 ñor ala hora d̄las v̄spas segū q̄ lo tratā
 todos los q̄tro euāgelistas: sant matheo
 a los. xxvj. capitulos: sant Marcos a los
 catorze: sant Lucas a los veynte ⁊ dos/
 sant Juan a los treze. E cōtiene cinco pa
 rrafos principales segun que se siguen.

El primero es d̄la causa ⁊ d̄la figu
 ra d̄sta cena. ⁊ de cinco cosas p̄ncipales q̄
 cōsistē en ella. ⁊ d̄la razón por q̄ el señor ē
 bio a s̄t pedro ⁊ a sant Juā ala apejar.
 ⁊ d̄las señas q̄ les dio d̄l hōbre en cuya
 casa se celebrō. ⁊ d̄ como estos disciplos
 apejarō el cordero ēla casa d̄ aq̄l hōbre.

El segūdo es d̄ como el señor ⁊ sus
 discipulos fuerō a celebrar la pascua. ⁊
 dela razón por q̄ aq̄l cordero se comia ēla
 tarde. ⁊ d̄ como las fiestas de los judios
 començauan en la tarde del dia antes de
 la fiesta. ⁊ de como consagro su cuerpo
 en pan sin leuadura. ⁊ dela diferencia q̄
 parece auer entre los euāgelistas cerca
 del tiēpo desta cena ⁊ dela verdadera cō
 cordia d̄llos. ⁊ de como xp̄o guardo la
 ley en la cena: por q̄ cōcordasse la verdad
 del redēptor con la figura del cordero.

El tercero es d̄la causa por q̄ la ygle
 sia celebra la pascua el dia d̄la resurrección
 ⁊ no en el dia en q̄ xp̄o la celebrō: ⁊ d̄ q̄tro
 cosas q̄ ouo ala mesa desta solēmidad. ⁊
 q̄ en esta cena a tiēpos estuuiērō en pie ⁊
 a tiempos assentados. ⁊ dela razón por
 q̄ el señor dixō: con desseo desleaua yo co
 mer con vosotros esta pascua.

El quarto es q̄ de necesidad cessa
 rō las figuras ātiguas d̄l sacramēto del

altar: q̄ndo fue establecido en esta cena el
 mystero d̄la hostia biua. ⁊ q̄ la yglia se
 llama v̄dadero reyno d̄ dios. ⁊ d̄la ma
 rauillosa itelligēcia d̄l comer d̄sta hostia
 ⁊ q̄ por v̄tud d̄la bēdiçión del señor se cō
 uertierō el p̄ cēceño ⁊ el vino en su p̄po
 cuerpo ⁊ sangre. ⁊ q̄ las cerimonias d̄la
 ley tuuiērō fuerça hasta la passiō de xp̄o
El quinto es q̄ las cerimonias cō q̄
 se comia el cordero segū la ley fuerō figu
 ra d̄las cōdicionēs cō q̄ se ha d̄ recibir la
 hostia cōsagrada. ⁊ d̄la declaraciō ⁊ a
 plicaciō de cada vna delas cerimonias d̄
 este cordero para la hora d̄la comunion.

Sigue se el capitulo. liij.



Cercándose ya el t̄po de
 las misericordias d̄ dios
 en q̄ auia ordenado d̄ sal
 uar a su pueblo ⁊ d̄lo re
 demir no cō moneda cor
 ruptible d̄ oro ni d̄ plata
 mas cō su p̄ciosa sangre
 q̄so fazervna cena cō sus discipulos muy
 solēne antes q̄ la muerte lo aptasse d̄llos
 en señal ⁊ memoria muy notable d̄ amor
 ⁊ por cōplir los mysteros q̄ le dauā d̄ a
 cabar. E fue esta cena mucho tiēpo ātes
 figurada ē los panes q̄ Abimelech dio al
 rey dauid. E cosas son muy magnificas
 las q̄l señor alli fizo pa la cōtēplaciō d̄las
 q̄les es menister q̄ cō soberana atēciō te
 halles alli en sp̄ū p̄sente: por q̄ si esto fizie
 res cō v̄tuosa vigilia no padescera el cle
 mētissimo señor q̄ te pras de alli ayuno.
 Es d̄ notar q̄ cerca d̄sta cena se nos ofres
 cē cinco cosas p̄ncipales q̄ fuerō alli fechas
 q̄ duemos cōtēplar. La p̄mera es la cena
 material. La. ij. d̄ como el señor lauo los
 pies a sus discipulos. La. iij. la correctiō
 caritatiua q̄ xp̄o fizo a judas el traydor.
 La. iiii. el establescimēto d̄ su cuerpo sa
 cratissimo. La. v. la cōposiciō d̄ vn s̄mō
 muy fermoso q̄ alli les fizo. Cerca d̄lo p̄
 mero es d̄ notar q̄ los euāgelistas dixē aq̄
 q̄ estādo el señor ē betania el jueues por la
 mañana: q̄ aq̄ se llama el primero dia d̄l
 p̄ cēceño q̄ es este mesmo dia ē cuya tar
 de se auia d̄ sacrificar el cordero ⁊ se auia

Cj.

Figura.

Que cinco
 fueron las
 cosas prin
 cipales q̄
 ouo en la
 cēa d̄ xp̄o.

Dela contemplacion que se deue tener en las primeras

de comer cō aq̄llos panes sin leuadura q̄ segū la ley era el dia catorzeno dela luna dl mes d̄ março ⁊ vigilia d̄ la pascua: le p̄ gūtārō los discipulos. **A dōde q̄eres seño: q̄ te aparejemos la pascua: q̄ q̄ere d̄zir el cordero pascual.** E pa hazer esto dize el testo q̄ ēbio adelāte a sant **Pedro ⁊ a sant Juā a vn amigo suyo al mōte de syon: a dōde estaua vn cenaculo grāde biē apejado mandādoles q̄ apejaslē alli la pascua: ⁊ manifestādo ē todas las cosas q̄ falta el postrimero termino de su vida: no fue cōtra rio ala ley. **Por sant pedro es aq̄ figura da la buena obra: ⁊ por sant Juā la cōtēplaciō duota q̄ son dos cosas q̄ apejā la verdadera pascua ⁊ disponē al seruo de dios pa recebir en estado de grā el cuerpo sc̄to d̄ J̄esu xp̄o. E apejā lo enel cenaculo/ esto es enel hōbre leuātado en alto por duociō ⁊ grāde por cōtinuaciō d̄ larga paciēcia ⁊ por largo sofrimiēto d̄ grā de espança ⁊ ancho por estēdimiēto d̄ caridad: ⁊ apejado ⁊ cōpuesto por diuersidad d̄ virtudes. **Pues ēbiādo el seño: estos discipulos: dizeles: yd ala cibdad y encontrarēys cō vn hōbre q̄ lleua vn cātaro de agua. El agua q̄ este hōbre lleuaua/ era por no carecer ē tā grāde fiesta d̄lla ⁊ pa q̄ se pudiesse purificar segū la cerimōia d̄la ley: ⁊ significa q̄ el q̄ ha d̄ cenar cō j̄esu xp̄o p̄mero se ha d̄ lauar cō agua de v̄daderas lagrimas. E aun por el agua es figurado el baptismo d̄la fuēte d̄la vida. **Ende el venrable beda dize. **Allos q̄ auia de apejar la pascua encōtro vn hōbre q̄ traya vn cātaro: por q̄ se muestre q̄ el mysterio d̄la pascua d̄l seño: se auia d̄ celebrar pa q̄ fuesse purificado el mūdo. **Alli q̄ el agua significa el baptismo d̄la grā ⁊ el cātaro es figura d̄la flaq̄za d̄ los ministros q̄ auia de p̄dicar esta mesma grā al mūdo. **Sigue se enl testo. **E como ecōtraredes a este hōbre seguildo fasta la casa en q̄ entrare: y dezid al seño: dela casa: el maestro te dize el tiempo mio (con uiene saber d̄ padecer) esta cerca: ⁊ por****************

ende cōtigo hago la pascua cō mis discipulos. Como si dixesse. **Quiero q̄ se apejen en tu casa las cosas q̄ se req̄ere pa la comida d̄l cordero pascual: ⁊ porē de p̄uee me de lugar ⁊ d̄ todo lo otro. **Y alli se cree q̄ aq̄l era discipulo secreto d̄ j̄esu xp̄o: ⁊ desta causa lo p̄uee luego d̄ lugar ⁊ de cordero ⁊ delas otras cosas necessarias pa la celebridad d̄ aq̄l cōbite d̄ la fiesta: enlo q̄l parece biē la muy gran de pobreza d̄ J̄esu xp̄o: por q̄ tāto era pobre q̄ ni tenia casani vn rincō dōde se aluergasse ni cosa alguna de q̄ pudiesse cōprar lo q̄ era menester pa aq̄l mysterio: ⁊ desta causa le p̄regūtāuā los discipulos q̄ a dōde le auian de aparejar la pascua. **Oy gā pues estas cosas ⁊ ayā verguēca los q̄ tienē cuydado de edificar grandes casas ⁊ palacios de mala cobdicia ⁊ de ayūtar tesoros: ⁊ conozcā ⁊ mirē a J̄esu xp̄o seño: d̄ todos q̄ no tenia lugar a dōde cenasse: ni aun piedra pa reclinar su cabeza: ni cosa algūa q̄ comiesse: ni dine: ro de q̄ la comprasse. **E mirē quan poca diferēcia ay dellos a los infieles q̄ honrā ⁊ adorā los ydolos ⁊ las obras d̄ las manos delos hōbres: por q̄ poner estudio ⁊ deleytar se ē los grādes ⁊ hermosos edificios/ o en los tesoros: q̄ otra cosa es sino honrar los maderos ⁊ las piedras/ o la plata/ o el oro como lo hazē los gētiles: **Sigue se enel testo. **E fueron los discipulos ⁊ ballaron ser verdad todo lo q̄ les auia dicho el seño: ⁊ aparejaron la pascua: (esto es) la refecion pascual enel monte de syon enel cenaculo que les fue mostrado: ⁊ alli comierō el cordero ⁊ aun alli estuuieron escōdidos los discipulos despues dela resurrecion del seño: de miedo delos judios. **Y enste mesmo cenaculo rescibierō al sp̄ū sancto el dia de p̄tecostes: ⁊ aun otras muchas cosas grādes ⁊ maravillosas fueron alli fechas por el seño. **Este mōte q̄ el pfeta dize ser mōte q̄jado ⁊ gruesso ⁊ mōte en q̄ dios tienē plazer d̄ morar enl ⁊ d̄ fazer enl muchas maravillas es como panal q̄ d̄sti la dulçores: ⁊ como flo: muy olorosa de****************

Sefo spirital.

Sefo literal.

Sefo alegorico.

Beda sup lucam.

Sefo literal.

Sefo literal.

ps. lxxvi.

suauidad y pone amor y desseo alas aias piadosas y deuotas en su recordacion: y conforta y recrea y con su sanctidad sobe rana cõsuela y harta a todos los q̄ en el piritu se retraen y abrigan en el.

Cij. **C**acercado se va la tarde: ètro el señor cõ los otros sus discipulos en la cibdad: y llegado al lugar q̄ le tenia aparejado / celebrò la pascua è la tarde d' aq̄l dia: porq̄ a tal hora era costũbre segũ la ley q̄ se comiesse el cordero pascual: ca en aq̄lla hora auia d' ser sacrificado. Y esto en figura q̄ en la tarde d' el mũdo y en el fin d' los siglos se auia de ofrescer en sacrificio el v̄dadero cordero x̄po: y aun porq̄ las fiestas solenes de los judios comẽcauã d' de la tarde antecede te y se acabauã en la tarde d' el dia siguiẽte porque ellos contaũ los dias segũ la luna quando primero parece en la tarde: y assi de vna tarde a otra contaũ vn dia. Pues assi parece q̄ lo q̄ se haze en la vigilia de la fiesta se puede dezir auer se hecho en el dia d' la mesma festiuidad. Y este modo guardarõ los tres euãgelistas: y dixerõ que la cena del señor se celebrò el primero dia q̄ comiã los panes azimos: porq̄ fue hecha en la tarde del dia precedete / q̄ ya ptenescia al dia p̄mero de aq̄llos panes cenceños: en la q̄l tarde (echado ya el pã cõ leuadura d' sus casas) solia los ysracelitas matar el cordero. Mas el euãgelista sant Juan entien dez toma por el dia d' la fiesta d' la pascua no aquel cuya tarde sola era festiual: y obseruable / que era el dia antes de la pascua mas toma lo por aq̄l dia que era todo solene y de guardar: y por esto dize / q̄ fue la cena hecha antes del dia de la fiesta de la pascua. y en aq̄lla tarde q̄n do se comia aquel mystico cordero cõ pã sin leuadura: cõsagrõ n̄ro redẽpto: su cuerpo: en lo q̄l parece q̄ lo cõsagrõ en pan cenceño y no en pã mezclado de leuadura: como sea verdad que ya no auia pan fermetado èlas casas de los hebreos: por q̄ entõces erã obligados a comer pã sin fermeto: desde la v̄spera del catorzeno dia

del p̄mero mes / fasta la tarde d' lveyn tez vn dias del mesmo mes. E assi parece q̄ sant Juã no cõtradize ni corrige a los otros euangelistas (como algunos de los griegos q̄ hieron cõ error dezir) mas antes cõcuerda con ellos. E aunq̄ el cordero figuratiuo tenia figura del verdadero cordero x̄po: claro es q̄ en aquella noche en q̄ fue aquel cordero sacrificado / no se hizo sacrificio de christo el cordero de dios. La quiso guardar todas las cerimõias de la ley / porq̄ no pareciesse cõtrario a ella. y d' sta causa quiso celebrar la pascua segũ la costũbre de los hijos de israhel y quiso comer aq̄lla noche el cordero antes q̄ muriesse y precedio la sombra o la figura al sacrificio de la verdad: porque alli x̄po que es cordero y verdadera pureza / fue sacrificado por nuestros peccados luego despues de la muerte d' el cordero figuratiuo / y assi la verdad sucediesse y respondiesse alo que estaua figurado. El qual tãbien (aunq̄ el dia siguiẽte fue crucificado) quiso en esta noche quando el cordero se sacrificaua dar è comer y en beuer los mysterios de su cuerpo y de su sangre a sus discipulos: y para q̄ ellos lo celebrassen y hiziesse en aq̄llo mesmo despues: y fue p̄so y atado d' los judios: y assi cõsagrõ el comiẽco d' su sagrada passion.

Cij. **E**l t̄po en q̄ fue sacrificado x̄po este verdadero cordero: q̄ fue el viernes sctõ: es entre nosotros / no t̄po d' gozo: mas de dolor: por la cruel muerte q̄ padescio. E por esto la yglesia no solẽmza en aq̄l dia la pascua / mas adelantala fasta el dia de la resurreciõ: porq̄ como dize el apostol / n̄ra pascua es christo sacrificado. Mira pues agora como estaua n̄ro señor apartado en algun lugar de aq̄lla casa hablando con sus apostoles mysterios saludables: y como entre tãto le aparejauã la cena algũos de los setenta y dos discipulos: ca lee se q̄ sant Marcial (el q̄ fue ebiado a predicar alas gẽtes lemonicas) estuuo alli con algunos de los setenta y dos discipulos y q̄ en aquella tarde siruio en la cena al señor: y a sus doze apostoles assẽ

j. cor. i. v.
Contẽpla
cion.

Dela contemplacion que se deue tener en las

tados: y que el traya el agua quando les lauo los pies. E como ya todas las cosas estuuiessen aparejadas en el cenaculo entro en el señor y sus discipulos y laurose todos las manos y fue les traydo el cordero assado: y acabada la bendicion de la mesa: comieron lo todos ellos con salsa de lechugas amargas. La en la solennidad de la pascua quatro cosas auia notables ala mesa segun la cerimonia de la ley (conuiene saber) el cordero / el pan ceceno / la bendicion del vino / y el cumo de las lechugas agrestes. y esto por que se entienda que ninguno se deue llegar ala comunio del verdadero cordero xpo / sino con amargura y dolor de sus pecados. Dize el maestro de la hystoria scolastica que nunca se lee el señor auer comido carne / sino la deste cordero figuratiuo: lo qual dize en misterio y en señal de su abstinencia y de nuestro exemplo. Sigue se en el testo. **y estaua asentado el señor con sus doze discipulos.** Como si dixesse. Estaua asentado el señor con los fieruos / el maestro con los discipulos / el padre con los hijos: y quasi como quien esta con sus companeros y con sus amigos. Onde el profeta dize en figura desto. Estaran tus hijos al derredor de tu mesa / como las platas nuevas y ternesuelas de las oliuas. Esta refectio significa la refectio eternal que ha de recebir los hijos de saluacion en la tarde que sera el fin del mundo. O quã bien auenturados fueron los que merecieron comer de aquel manjar alli y gozar de aquel asentamiento. Mas puede se aqui preguntar que como cenaua estando asentados / como ouiesse mandado la ley que comiesse el cordero estando leuãtados y derechos: puede se responder (segun dize Theophilo) que primero lo comieron estando en pie y con la cerimonia de la ley: y luego se asentaron segun el uso comun / y que comieron otros algunos manjares. E parece ser verdad: porque sant Juã dize que quando el señor quiso lauar los pies de los discipulos que se leuãto de la cena. Sigue se en el testo. **y estando comiendo todos: dize el señor. Con**

desseo he deseado comer con vosotros esta pascua antes que padezca. Como si dixesse. Mucho he deseado comer con vosotros este cordero figuratiuo y legal antes que me maten. Es de notar que en el redoble desta palabra que dize **con desseo he deseado:** se denota la grandezza que el señor tenia de su doblado desseo: que era dar fin al testamento viejo y comenzar el nueuo: lo qual el deseaua con desseo ardentissimo y maravilloso. Pues piensa agora quanto tiempo passo que no fue cumplido este desseo y por ende no quieras desfaller si en algun tiempo vieres que no se cumplere los tuyos. E contempla assi mesmo como este clementissimo rey no dexa de adar empos de nosotros por todos los dias de su vida auiedo sed: y desseo feruiente de nra saluacion. E pues que assi es: si nosotros algunas vezes no podemos tener buenos desseos: tengamos al menos voluntad de los tener: segun aquello que el profeta dize. **Obdicio mi anima des** fear tus justificaciones en todo tiempo. y entoces el señor es de tanta bondad / que recibira tu voluntad por buena obra. Dize tambien esto xpo por mostrar que padescia de su propia voluntad: cuya passion figuraua aquella pascua y israelitica y el sacrificio de aquel cordero figuratiuo. E assi mesmo por manifestar el amor y affectio que tenia que cessassen ya las ceremonias de la ley y que sucediesse en lugar de las la verdad del euangelio. Segun dize el venerable Beda. **Deseaua el señor comer primero** aquel cordero lleno de figuras y celebrar aquella pascua sacramental con sus discipulos / y declarar assi al mundo los misterios de su passion: por que haciendo esto pareciesse que era autorizado de la pascua que era segun la ley: y assi enseñando que era figura de la pascua verdadera / quiso vedar que de aqui adelante nunca mas se celebrasse segun la carne como lo mandaua la ley. y en figura de esto desfaller la manna del desierto: de pues que comieron los hijos de ysael de los frutos de la tierra de promission / ni usaron mas de aquel celestial manjar.

Seso litteral.

ps. cxvii.

Seso figuratiuo.

Theoph. sup lucam

Seso litteral.

ps. cxvii

Beda sup lucam

Dela contéplacion q̄ se deue tener en la cena del señor. Cap. liij. fo. ij.

Siguiese en el testo. **E**añadio mas el señor **7** dixo. **D**esde agora no comere mas esta pascua fasta q̄ sea cóplido en el reyno de dios. **E**sto tanto dezir en estas palabras como si dixera **N**o comere ya desde este tpo este cordero q̄ es la pascua antigua y legal: fasta q̄ el sacramento de mi cuerpo y de mi sangre significado espiritualmete en esta pascua vieja: sea establecido en el reyno de dios q̄ es la yglesia militate / o fasta q̄ sea celebrado despues q̄ fuere establecido (como si dixesse.) **N**o lo comere celebrádo lo de aqui adelante en figura o en señal: mas comer lo he en verdad y en cóplimiento de la figura q̄ lo significaua. **E** dize esto el señor: porq̄ el mismo recibió despues su pprio cuerpo de baxo del sacramento. **Y** no menos el clementissimo redemptor come oy en la yglesia el cordero figurado ya d̄ figuras y verdaderos: porque lo q̄ la ley madaua guardar y comer al pueblo rudo y carnal / el mismo señor en sus miembros (esto es en esta mesma sancta yglesia) lo exercita y cūple segun espíritu. **P**ues en este reyno comere tpo su cuerpo: porq̄ nos haze q̄ lo comamos enl: y ha se de entēder q̄ tpo comere su cuerpo d̄ la manera q̄ el apostol en tiende q̄ el spiritu santo suplica y demanda al padre p̄ d̄ por nosotros quando dize q̄ cō gemidos que no se pueden cōtar ruega por n̄ro socorro y ha se de entēder no q̄ el spiritu sct̄o demande pues q̄ es dios: mas q̄ haze q̄ por su gr̄a nosotros pidamos. **E**nde el sacramento d̄ la eucharista q̄ recibimos segun esp̄ual refecion por se: este mismo redēptor lo come con nosotros en corporando nos en si mismo por virtud deste sacramento. **E** bien parece ser assi: pues q̄ hablado sant agustin en spiritu con este pan b̄uio le dize. **S**eñor m̄jar eres de gr̄ades / biē se q̄ aunq̄ yo te coma no seras mudado en mi / mas tu mudaras a mi en ti. **Y** en lo que dize q̄ no comera aquel cordero hasta que sea cóplido en el reyno de dios: no se entēde que el vso del sacramento del altar aya de

cessar despues q̄ fuere establecido mas q̄ ha de durar tanto quāto durare el reyno d̄ la yglesia. **S**iguiese en el testo. **E** tomo el señor el caliz (cōuene saber) d̄l vino quāto ala pascua ebraica: **7** hizo gr̄as **7** dixo. **T**omad este caliz y repartido entre vosotros. **H**izo aqui gr̄as tpo porq̄ se le acercaua ya el cóplimiento de su desseo: **7** porq̄ despues del sacrificio d̄l cordero figuratiuo se siguiesse el sacrificio del cordero verdadero que era el mismo tpo: **7** porq̄ ya los sacramētos antiguos se passauā y se hazia todas las cosas nuevas: pues q̄ el vino y el p̄a cenceño se auia de cōuertir por la virtud secreta de su sct̄a **7** diuinal b̄dición en su verdadero cuerpo y sangre: **7** por esto dize luego: **Y** no beuere de aqui adelante deste licor de vid material: que es del vino q̄ se engēora en la vid q̄ es vn beuer figuratiuo: **Y** fasta q̄ véga el reyno de dios. **L**o qual has de entēder de la manera q̄ fue declarado arriba del pan sacramental. **E**nde el venerable beda dize. **A**ssi como arriba dixo el señor que no auia de comer mas aq̄l cordero ceremonial: assi agora afirma q̄ no ha de beuer de aqui adelante aquel vino figuratiuo de la pascua / fasta q̄ (mostrada **7** manifesta la gloria de su resurrecion) resplandezca en el mundo la fe del reyno de dios: porq̄ por aquellas dos soberanas figuras: mucho diuulgadas de la ley / q̄ fueron el cordero místico y el vino ceremonial (muda **Q**ue dos dos ya en sacramento espiritual) supieses que todos los sacramētos / o mandamientos de la ley q̄ parecían tener o sonar obligacion o obseruācias carnales auia de ser mudados en espiritual cóplimiento. **E** assi segun san agustin dize / haze sant Lucas mēcion de dos calices **7** p̄mero del caliz del vino ya dicho quāto ala pascua de los ebreos / y luego del caliz de su preciosa sangre d̄ la qual adelante se dira. **E**l caliz con que cōsagro el señor su sangre es de plata **7** tiene dos afas de vna parte y de otra y cabe medida de vna cántidad q̄ los fr̄anceses llama estario. **P**ues

Dela causa por que christo b̄s 30 gr̄as es nel repartimiento d̄l caliz p̄mero.

Beda sug lucam.

Que dos fueron los calices q̄ repartio tpo. Augustin⁹ de concordia euāgelistarū. D̄ la bechura que fue el caliz de la cena de christo

iii. Seso litteral.

De como tpo refecio su mismo cuerpo en la cena.

Ad romanos. viij.

Augustin⁹ libro cōfessionum

De como lauo el señor los pies

Del tpo e
q las ceri-
monias d
la ley obli-
gan.

Augustin^o
ad hleroni-
mus,

Cv.
Exo. xij.
Delas ce-
rimonias
co q se co-
mia el co-
dero.

por lo q dicho es parece q ya cesso la pas-
cua d la ley y fue cõplida en el reyno d la
glesia qndo la sabiduria d dios estable-
cio la mesa d el nueuo sacrameto / a dõde
puso el pã d su cuerpo y mezclo el vino d
su sangre. Es de notar q las cerimonias
dela ley tuuieron fuerça y obligauã ala
guarda d las fasta la passiõ d jesu xpo / e
la q l fue ofrecido a dios vn sacrificio pfe-
ctissimo y causado d pfectiõ: desbarata-
do y assolado d todas aqllas cerimoni-
as y sacrificios d la ley: y desta causa xpo
guardo todas las cosas dlla y mando a
los otros q las guardassẽ. Onde sãt ago-
stin dize q las cosas d la ley no fueron bi-
uas ni tuuierõ fuerça / sino fasta la passiõ
d el señor y q dspues dlla qdarõ muertas
y despues q replãdecio la vdad del euã-
gelio por el mudo fuerõ eterradas: mas
nuestros sacrametos siẽpre permanesce-
ran en su vigo: hasta la fin del siglo.

CEs de notar q en la ley semãdan mu-
chas cosas q se requierẽ pa la comida d el
cordero mysterial y aun agora se reqere
pa q sea sin peligro del anima la comun-
ion del cordero verdadero xpo. E auia
se de comer lo primero de solos los circũ-
cisos entẽdiendo por esta circuncision el
despojo dela vida vieja. Lo segũdo cõ
lechugas agrestes q es por amarga con-
tricion de coraçon de todos los pecados
Lo tercero sin leuadura de pecado con
panes azimos q es por limpieza de con-
sciencia. Lo quarto los lomos ceñidos
por castidad. Lo quinto los pies calca-
dos / que es por apartamiẽto d todos los
dñleos deste mudo. y señal desto puede
ser / que primero lauo el señor los pies d
los discipulos que les diessẽ este sacrameto.
Lo sexto teniẽdo palos en las manos
que es significacion dela guarda dilige-
te que cada vno deue poner en si mesmo
Estas cõdicones ya dichas se requierẽ
pa que nos apartemos del mal: mas qn
to ala operacion del bien se requiere pri-
mero que se coma dẽtro en vna casa por
eclesiastica vnion. Lo segũdo q se coma
de los vezinos por concordia y por amor

fraternal. Lo tercero q no se coma cru-
do (esto es) sin fuego d amor: ni cozido cõ
agua que no es otra cosa: sino que no se
resciba sin sabor de deuociõ: mas assado
al fuego por el feruor dela deuocion pre-
cedente. Lo quarto q se coma a priessa
por spũal aperito y con delectacion que
la acompañe. Lo quinto q se coma tra-
gandolo todo con entera fe (esto es) la ca-
beca con los pies y cõ el menudo / encor-
porando se en el mismo Jesu xpo y creyẽ-
do su diuinidad q es sin cabeza y su san-
cta humanidad (conuiene saber) la carne
que es cosa mas baxa: como es el pie en
essa misma naturaleza y el anima que es
ta en medio / como si fuesse su qjar / o sus
menudos. Lo sexto es q se coma sin que
brãtamiẽto d los huesos por veneraciõ
simple y llana del sãctissimo sacrameto.

Siguete la oracion del auctor.



Eñor jesu xpo q è la ho-
ra vespertina dste dia hezi
ste la postrimera cena cõ
tus discipulos en el cena-
culo grãde y bien apeja-
do y les diste a comer tu
sacratissimo cuerpo y a beuer tu sancti-
ssima sangre: haz en mi cenaculo grãde y
biẽ tẽdido y èlancha la esperãça y la ca-
ridad de mi coraçon: y ten por biẽ de ma-
gnificar el sofrimẽto y la paciẽcia y la
humildad que me dieres y otorgame q
(aunque tu en el cielo ni en la tierra pue-
des saber) te pueda mi coraçon quebran-
tado y humillado rescebir segun su capa-
cidad pequenuela: porq por la grã tu ya
ya en mi pmaneciẽte: pueda siẽpre pẽsar
y hazer todas las cosas a ti agradables
y me pueda apartar de todas las contra-
rias y dignas d aborrecimiento: y q assi
pseuerãdo hasta el fin: merezca cõseguir
la saludable comuniõ de tu sacro sancto
cuerpo y de tu sangre generosa. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cinquenta y quatro de co-
mo lauo el señor los pies a sus discipu-
los segun lo quere cuenta sant Juan a
los treze capitulos. E cantase este euan-

gelio el jueves de la cena ala missa mayor y ala hora del mādato: y cōtiene siete parrafos principales segun que se figuen.

¶ El primero es de como se etiēde el passar de christo deste mūdo al padre. y del muy grande amor que mostro a sus discipulos en aquella hora dela cena. y del fin principal porque los amo. y del fin que deuen tener los plades en el amor de sus subditos. y q̄ el diablo aunq̄ puede poner malos p̄samiētos al hombre: no le puede mudar la voluntad. y dela muy grande humildad de christo.

¶ El segundo es como en el monte de Syon ay dos capillas. y de vn santo cimeterio q̄ esta junto a ellas: y de los sc̄tos varones q̄ reposan en el. y de como quatro vezes fue desnudado xp̄o de sus vestiduras. y dela significacion dello. y de vna declaracion muy notable que sant augustin da sobre las vestiduras que de xo el seño: y sobre el lienço que se ciño.

¶ El tercero es dela humildad maravillosa de sant pedro q̄ndo vido al seño: humillado a sus pies. y de dos maravillosas maneras q̄ el seño: tuuo para que sant pedro se dexasse lauar los pies: y de la obediēcia que tuuo luego. y de como por los pies se entienden las afeciones: y por las manos las obras: y por la cabeza los altos pensamientos.

¶ El quarto es que el mayor mal desta vida es ser el hōbre apartado de xp̄o: y que el que vna vez es baptizado nunca se ha de baptizar otra. y q̄ todos los apóstoles fueron baptizados por mano de Jesu xp̄o. y que el que se muere acabado de baptizar en esse punto entra en el cielo. y de lo que se etiēde segun otro significado por la cabeza: y por las manos: y por los pies. y que la penitencia es necesaria pa los pecados hechos despues del baptisimo. y dela razon porque el seño: p̄mite q̄ ninguno se pueda librar en esta vida de algunos pecados menores.

¶ El quinto es q̄ la caridad y la limosna purificā los pecados. y de la razón por q̄ les lauo los pies ātes dela sacra comu-

nion. y de la cōtēplaciō q̄ se deue tener en ver al soberano dios hūillado ante los pies de judas y de los otros apóstoles.

¶ El sexto es que aunque los perlados exerciten humildad en algun tiēpo: siempre son obligados ala vsar despues de sus preminēcias y dignidades. y de como el seño: torno a tomar sus vestiduras y del significado d̄sto. y de como declaro a los discipulos la grādeza de la obra que auia hecho. y de vna doctrina que se da para conoscer quando los hombres deuen a labar a si mismos: y quando no.

¶ El septimo es de como somos obligados a seguir la humildad y los otros exēplos de jesu xp̄o. y q̄ mas nos mueue ala virtud los exēplos q̄ las palabras. y de lo q̄ se deue etiēder y hazer segun diuersos etiēdimientos pa no errar cerca dela obligaciō q̄ tenemos de seguir este mandato y exemplo de n̄ro redemptor.

¶ Siguese el capitulo. liiij.



¶ Cerca del segūdo myste-
rio dela cena es biē que
contēples todas sus par-
ticularidades con estu-
diosa diligēcia. P̄uesa-
uiendo assi passado las
cosas que dichas son: dize agora el euan-
gelista que sabiendo el seño: que ve-
nia ya su hora de passar deste mun-
do al padre: como siempre ouiesse
amado a los suyos que estauan en
el mūdo: en fin les mostro el amor.

Es de notar que esta hora no fue hora de hādo: mas de complimiento de los sacramentos ordenados por dios padre: ni este passar del mundo al padre fue por mudança de lugar: mas como es dicho auer venido del padre: no mas sino por auer tomado nuestra naturaleza mortal: assi se dize auer buuelto al padre: no por otra via de mudança sino por hazer essa mesma naturaleza corporal que fue sse parcionera dela gloria paternal: por la vida immortal que en su resurreccion rescibio. E lo que dize auer siempre amado a los suyos que estauan en el mun-

¶

De como se etiēde q̄ vino la hora de passar xp̄o deste mundo al padre.

De como lauo el señor los pies

De como
se entiede
q̄ xp̄o amo
alos suyos
enel fin.

do: no lo dize porque erã suyos por sola
criacion: mas porque tambié eran suyos
por eternal election. Edize que los amo
enel fin: porq̄ entonces les mostro mayo
res señales de amor y de que caridad tá
grãde los ouiesse amado: poniendo su ani
ma por ellos. Edize lo porque los amo
con tanta perseverãcia que nũca cesso ò
los amar hasta la muerte: y no para que
entendamos que se le acabo el amor en la
muerte: mas pa q̄ veamos que los amo
en tanto grado que el amor dellos lo tra
yo ala muerte. En esto nos dio exẽplo pa
ra que permanezcamos todos hasta la
fin éla caridad de dios y de nros herma
nos. Puede se assi mismo d̄zir q̄ los amo
enel fin: entediendo por este fin a xp̄isto:
que es verdadero fin que sella y haze per
fectos todos los hechos que se ordenan
a el. Y amo los sin dubda para que pu
diessen ellos passar por su amor: òste mũ
do a donde estauan a juntar se con su ca
beça que era el mesmo señor: el qual en
breue auia de passar desta vida. P̄o: Je
sus que quiere dezir salud es entedido el
buẽ plado. Y el postrimero fin es la ver
dadera bienauenturãca que cõsiste en la
clara vision de dios y enel perfecto gozo
y uso della y aunq̄ todo hombre sea obli
gado de amar para este fin a su herma
no: empo el perlado q̄ es vicario de xp̄o
obligado es en especial de hazer esto cer
ca de sus subditos. Sigue se enel testo.

Se lo litte
ral.

E acabada la cena como el dia
blo ouiesse puesto enel coraçõ que
judas hijo de symon eicariõth lo
entregase y sabiedo q̄ todas las co
sas le dio el padre élas manos y q̄
procedio de dios y q̄ va a dios: le
uãto se dela cena y puso a parte sus
vestiduras. La inteligencia desto es
la q̄ se sigue. Tãto q̄so dezir: quãdo dize
la cena hecha o acabada como si di
xera: leuãto se acabado ò comer el corde
ro. Item quãdo dize q̄ el diablo lanço y
puso enel coraçõ a judas que entregasse
y diessse al señor: no se entiede que lo hizo

como el q̄ pudo mouerõ todo en todo la
volũtad del traydor: mas hizo lo indire
cte y por otro rodeo: y como quẽ amone
staua cõ diuersas hostigaciones q̄ entre
gasse a jesu xp̄o cõsintiedo en la maldad
que le psuadia y acõsejaua: porq̄ ya el lo
auia vedido por su industria y amonestã
miẽto diabolico el dia antepassado. Es
de notar q̄ algũas vezes el diablo no es
lançado: de los malos p̄samiẽtos y def
seos: mas es inflamado: y fortificado:
dellos. La t̄tacion mala a tiẽpos p̄
cede del hõbre por: la facultad de su libre
aluedrio: la q̄l el diablo engrandece: y in
flama. despues q̄ es de esse mesmo libre
concebida y formada. Y esto haze el dia
blo quando ya la tiene entendida por su
agudeza y por algunas cõiecturas y se
ñales q̄ vee por defuera: ca no nos puede
en otra manera derrocar si nosotros me
mos no le dieremos las armas q̄ nos fue
ron dadas pa nuestra defension que no
son otra cosa: sino cõsentir a su diabolica
inflamacion: porq̄ (segũ sant augustinõ
dize) por el demonio se lançan las lujestio
nes: q̄ son las malas inflamaciones: y se
mezclã a los p̄samiẽtos hũanos. P̄ues
fechas estas cosas en esta manera y sabie
do jesus como verdadero dios q̄ le auia
dado y puesto el padre (como dicho es)
todas las cosas en su poder y aun al me
mo traydor y a los p̄seguidores (en lo q̄l
parece q̄ tenia xp̄o plenaria sciẽcia y ple
nario poderio) y sabiendo q̄ procedio de
dios y q̄ vino al mũdo no derãdo al pa
dre y q̄ va al mesmo dios y a le reduzir y
presentar todas las cosas q̄ auia aca ga
nado y no nos defamparãdo ni priuãdo
de su psencia vniuersal: y sabiendo q̄ era
rey ò los reyes y señor ò los señores: y no
oluidãdo se que era hijo de dios natural
ni careciendo del conocimiẽto de su pro
pria excelencia: y aunque tal fuesse y tal
supiesse que era: q̄so por mostrar el juy
zio de su gran piedad y el exẽplo muy cõ
ucible pa nra grãde humildad cõplir
agora el officio no ò dios y de señor: mas

De la ma
nera p̄p̄ia
como tien
ta el ene
migo.

Augustinõ
in li. 8 na
tura ò mo
num.
De como
xp̄o lauo
los pies ò
sus disci
pulos.

de hōbre y de seruo ⁊ humillose en grā de abatimiento / pues q̄ no vino a ser seruido mas a seruir y para hazer esto leuā tose de la cena queriendo lauar los pies d̄ sus discipulos sin saber ellos lo que q̄ria fazer. En esto parece q̄nto puso debaro de sus pies la presumpcion y soberuia q̄ suele de cōtino destruyr a los perfectos varones / pues q̄ aq̄l que salio de dios y se buelue pa dios / quiso lauar los pies tan lodosos de sus seruos. Es d̄ notar q̄ queriendo hablar el euāgelista tan grande hūildad como fue esta del seño: primero nos quiso hazer relació de la soberana celsitud de su majestad para que nos pareciesse mas grande su abatimiento ⁊ por nos amonestar: que quanto mayores fuere nos humillemos en mayor grado y que nūca p̄sumamos de los dones de dios: mas que hagamos cuenta que es dicho a cada vno de nosotros. Si aquel q̄ era hijo d̄ dios ⁊ y gual al padre inclino tanto su majestad que se humillo hasta poner se de rodillas a lauar los pies de los pecadores q̄ deue fazer el hōbre miserable que es tierra y ceniza.

Cuando aquello vierō los discipulos leuātaron se luego no sabiedo a don de q̄ria y: y el decēdio se conellos a otro lugar q̄ estaua debaro de aquel cenaculo en la mesma casa. La la costumbre de aq̄lla tierra paleitina era hazer en la parte mas alta de la casa palacios o cenaculos pa sus cōbitos y en la parte baxa edificauan dormitorios. Y en aquel monte de syō dōde celebrō el seño: esta cena ay dos capillas adonde solia morar canonicos regulares con su abad segū la regla de sant augustin siruiendo al seño. En la vna destas que es la mas alta se celebrō esta cena y descendio el spiritu sancto sobre los discipulos. y la baxa es adonde el seño: les lauo los pies y adōde les aparecio despues de la resurreccion cerradas las puertas. y a esta mesma capilla esta junto vn cimiterio que se dizē possession de los buenos varones a dōde fue sepultado sant Esteuan: Nichodemus: Ba-

maliel: ⁊ Abiba con otros varones santos: y a dōde esta assi mesmo el sepulcro de Dauid y de Salomon y d̄ otros buenos reyes de juda y de ierusalem. P̄des viniendo se el seño: abaxo con sus discipulos / hizo q̄ se assentassen todos alli ⁊ mādō q̄ le traxessen agua: ⁊ dize el euāgelista que se quito las vestiduras: por q̄ con mayor disposiciō los pudiesse lauar. Es de notar q̄ quatro vezes se escriue q̄ dero x̄po sus vestiduras. La primera las dero aqui en la cena ⁊ tornolas a tomar. La segunda quādo fue despojado de la colūna y selas torno a vestir. La tercera quādo fue vestido de la vestidura blāca con que herodes lo escarnecio: aui que no se lee q̄ lo d̄snudasse p̄mero. La q̄rta quādo fue d̄spojado al pie de la cruz: mas desde aquella hora nunca mas se vistio. La primera destas se entēdio a los apostoles significando que en breue los auia de cobrar. Por la segunda se figurarō los que encorporo x̄po en si mesmo por verdadera conuersacion el dia de pētecostes y aū a los que agora poco a poco recobra ⁊ cōierte. La tercera se entēde a significar las reliquias de los hijos de ysrail que se conuertiran y serā encorporados en la sancta yglesia en la fin del mūdo. Por la quarta se entēden los p̄uersos infieles q̄ perecen en este n̄o medio tiēpo que nunca seran tomados ni encorporados en Jesu x̄po. P̄des dera:

das sus vestiduras cūose de vn liēgo muy blāco disponiedo se ya a lauar ⁊ nūgūa cosa derādo de las que erā mester pa este officio. y echo luego agua en vn bacin que era de piedra cō sus prias manos ⁊ no cō ayuda de otros. Estādo assi aparejado cō t̄ra caridad ⁊ honestidad ⁊ diligencia vino a lauar los pies de los discipulos lodosos d̄ causa que andauā descalços ⁊ alimpio los cō el paño de liēgo de que estaua ceñido: por cōplir en todas las cosas el officio de la humildad. Mas q̄ inauilla si hizo esto: pues que tuuo por bie de hazer otras cosas mayores. Onde

De como q̄tro vezes dero x̄po sus vestiduras: y d̄ lo que significa.

Sefo muy itico.

De como se dispuso x̄po a lauar los pies de los discipulos

Cij. de la dignidad del monte y del cenaculo de syon y de sus edificios.

De como lauo el señor los pies

Augustin^o ^{sup loanes} **Augusti** dize. **Puso sus vestiduras** el que como en forma de dios fue si se quisiera disminuir a si mismo: **ceño se de vn lienço** el que tomando forma de seruo fue hallado en abito de hombre **y echo agua en la bacin para lauar los pies de los discipulos**: el que derramo su sangre por tierra para lauar las inmundicias de los pecadores. **E alimpio los pies que auia lauado con el lienço** de que estaua ceñido el que confirmo las profetas de los euangelistas con la carne que estaua vestido. **y para ceñir se de aquel lienço**: puso las vestiduras que tenia por que se entienda que quando tomo la forma de seruo **y quando disminuyo a si mismo**: no perdio ni quiso dexar su deidad natural: mas recibio la humanidad que no tuuo.

Ciiij. **E por hazer todas las cosas por orden y por razón** **y haziedo las assi nos enseñalle** dize aqui **sant Juán** que **vino comenzando este oficio a lauar primero a symon pedro**: por que era entre los otros el mayor **y en el se auia de començar el mysterio**. **y el entonces muy espantado** por la consideracion de la diuinidad **y de la magestad de su maestro xpo** (dlo ql **no cõfetiẽ** tambien cada vno de nosotros se pudo **ra marauillar**) **espanto se y todo pasmado retraxo se y escusose y apartose** quanto pudo de recibir del señor obra de tanta grande abatimiento como quien desecha (segun su iuzio) cosa tan descouenible ala magestad de dios **y tan indigna de recibir a pecador tan grande**: **y dixole. No cõuiene señor que tu me laues los pies**: ni que tal hagas: ni cõuiene que te pongas en tal cosa: por que tu eres señor: **y yo seruo**: tu eres dios **y yo hombre**: tu eres criador **y yo criatura**: pues como quieres señor: **tu que eres tan grande** lauar a mi desechado **y mezquino** **y muy pobre** pescador: los pies sucios **y deleznales**: no que ras señor: **llegar a mis pies**: que son desechados miembros en cuerpo enfermo con aquellas manos con que abriste a los ciegos los ojos: **y alimpiaste los leprosos**:

y resuscitaste los muertos. **Assi que señor** no es razón que tu ayas de lauar los pies a mi pecador: **tu que eres hijo de dios**: **ca cosa es por cierto muy apartada de razón** **y que en ninguna manera se deue sofrir**. **Semejante palabra que esta hablo sant pedro en el principio de su conuersion**: quando dixo a xpo. **Sal señor de conmigo**: **ca yo hombre pecador soy**. **E assi como el señor es aqui humilde para seruir**: **assi en el seruo respaldacia humildad en recibir el seruicio**. **Como si dixesse (segun beda dize)** **Tu señor eres Dios de los dioses**: **tu eres rey de los angeles**: **tu hijo del muy alto**: **y espejo sin mancha de la magestad de dios**: **en quien adora las potestades angelicales**: **tu dios eterno** lauas los pies a mi desechado gusanillo: **Tu te has de inclinar a mis pies**: **ante cuya presencia ponen sus caras en tierra los mouedores de los cielos**: **tu señor te humillas a mi**: **humillando se a ti de rodillas todos los estados de los cielos y de la tierra y de los abismos**: **Adas es de notar que en esta resistencia significaua sant pedro la ignorancia del discipulo que habla sin discrecion de los hechos de su mayor**: **no sabiedo la razon dellos**: **ca muchas vezes acaesce que se juzga alguna cosa por no razonable de lo que no sabe la causa della que es llena de toda razón segun la verdad**: **por lo que dixo el señor a sant pedro. Lo que yo hago: tu no lo sabes agora**: **mas saber lo has despues**. **Como si dixesse. Esto que yo hago**: **exemplo es y mysterio**. **Es exemplo de la humildad que me cumple exemplificar y tener**: **y es misterio de la purificacion interior**: **de la que tiene necesidad toda criatura racional**. **Assi que es de dos maneras se puede entender esta palabra de xpo**: **segun la primera que es de dezir**: **lo que yo hago** (esto es) **el exemplo que aqui do** **tu no lo sabes**: **ni lo entiendes agora**: **mas saber lo has despues**. **E assi fue**: **ca quando les acabo de lauar los pies** **y les declaro aquel misterio de su admirable humildad**: **diziendo les**. **Sabeys o auays conocido esta obra en que os he seruido**: **entonces vino**

Luce. v.

Beda libro melia de cerna dñs.

Sefo moral.

Sefo literal.

a noticia d' sant pedro / y aun de los otros: ca e' otra maera no pudo ser curada la inflacion / y vanidad de nra soberuia / sino por la huilddad muy grãde de xpo. Como q'era q' aun d'spues d' todo esto se esoberuecẽ cõ lucifer muchos vicarios / y successores de xpo. Lo segũdo se puede entender assi: lo q' yo hago tu no lo sabes agora / porq' esto es mysterio secreto / y significa el alipiamieto inuisible de las animas / q' no se puede hazer sino por mi / lo q' tu no lo entiẽdes agora: mas saber lo has quãdo recibieres el espũ scto: ca este lauatorio es vna cosa sacramental pa en señamieto dela yglesia / y ser te ha manifeste en tiẽpo cõuenible. y esto somos enseñados juzgar y hablar bien d' los hechos de nro buen plado / si (pmitiẽdo lo dios) no fuesse manifesto su error. E' sant pedro muy espãtado d' la inclinacion tan grãde del hijo de dios / y no pudiendo ni queriẽdo sofrir ver lo abarado hasta sus pies: pmanescio toda via en esta mesma volũtad / no por obstinaciõ de dureza incorregible: mas por la reuerẽcia excessiua / y muy huilde q' tenia a su maestro / diziẽdo. **No me lauaras seõor los pies para siẽpre.** E' q' lo dezir. Nunca me lauaras los pies porq' nunca yo lo sofrirẽ. y esto dixo porq' aq'illo para siẽpre no se haze: que nunca se haze / como si dixesse. Guardeme dios d' sofrir ni de recibir tal seruicio d' tã soberano maestro / y d' q' es vrdadero seõor / y dios mio. y aunq' san pedro fiziesse esto con buẽzelo: sin discrecion lo fazia / ca como xpo no pudiesse errar: no deuia el en algũa manera contra dezir a su voluntad: y desta causa lo amenazo el mesmo seõor / diziẽdole. **Si yo no te lauare: no ternas parte conmigo.** Como si dixesse. Sino me dexares lauar los pies: ningũa parte ternas d' mi en la biẽaueturãca p'durable. y esto agora se entiẽda del lauatorio mystico / y interior: d' las mãzillas / y d' las passiones d' la anima q' porq' es de necesidad se mãdan lauar: o agora se entiẽda dela purificacion material / y corporal d' los pies de sant pe

dro / y por tanto era necessario pues q' le era mãdado. E' no pudo nro seõor dezir a sant pedro palabras cõ q' mas estimulasse / y cauasse su coracon: q' estas cõ que lo amenazo / y le dixo q' seria del apartado. E' por esto oyda san pedro esta cruel amenaza: / y auiedo miedo de palabra tã espãtadora / y de tan terrible significado mudo como sabio el cõsejo e' mejor d' terminacion / diziendo. **Seõor no tan solamete mis pies / mas las manos / y la cabeza.** Como si dixera. yo seõor cõfiẽto q' nõ solamete me laues los pies / q' son las afeciones defectuosas: mas aun cõfiẽto q' me laued las manos / q' son las obras: / y la cabeza / q' son los p'samietos del anima: porq' yo seõor no me retrarẽd ser lauado de ti por dureza porfiosa q' en mi ouiesse: mas porq' cõfiderẽ tus obras / y recibẽ espãto de tu abarãmieto. E' de notar q' los pies son la parte mas baxa del cuerpo / y las manos d' en medio / y la cabeza es la mas alta: / y por ende por el nõbrãmieto destas partes se entiẽde todo el cuerpo. E' sant pedro espãtado del peligro de su salud / y dela respuesta del seõor / y todo turbado de amor / y de temor: mayor miedo ouo q' no se le negasse christo / q' no que se le humillasse fasta poner se a sus pies. y desta causa se ofrecio todo para q' lo lauasse: d' dõde sucede q' le pudo dezir. Si a ti seõor plaze / y otra cosa no se puede hazer / fieruo tuyo soy / todo me someto a tu voluntad: / y no digo yo mis pies solos: mas mis manos / y mi cabeza te ofrezco para lauar / y primero sofriria q' me lauasses todo el cuerpo que no ser apartado d' ti. Assi que no niegues q' aya d' tener parte cõtigo: pues que ninguna de las partes de mi cuerpo te retraygo para lauar. E' pudo lo muy biẽ dezir / porq' aunq' le fuesse cosa muy dura / y d'fícil recibir tã baxo seruicio d' tã soberano maestro / mucho mas graue le era ser aptado de su sancta compaõia.

¶ Segũ sant augustin dize: todo el hõbre assi interior como exterior / es purificado en el baptismo. E' san pedro erro (p

De lo q' si / gnificã los pies y las mãos y la cabeza de sãt pedro.

Augustin^o sup Joan. tracta. lviij.

Del enten
d' m'eto d'
la palabra
q' xpo d'io
a sãt pedro
Sino te la
uare no ter
nas parte
comigo.

De como el señor lauo los pies.

mitiéndolo así Dios porq̄ nosotros no errásemos) quando se ofreció a xp̄o pa que lo lauasse / mas luego lo quiso corregir / mostrando q̄ el q̄ vna vez es bautizado / no se ha de bautizar otra / quando le dixo.

El que esta lauado no tiene necesidad sino d̄ lauar se los pies. Como si dixesse. El q̄ vna vez es bautizado en agua: no es necesario q̄ se baptize otra: mas solamente le cōuiene que se purifique y laue d̄ todas las afecciones y d̄ los mouimientos desordenados d̄ la sensualidad: porq̄ limpio esta todo (cōuiene a saber) sino solos los pies con que huella la tierra / los q̄ les tiene necesidad de lauar.

De como el q̄ muere es acabado d̄ baptizar se va derecho a parayso. De estas palabras entendemos que todos los apóstoles fueron bautizados: aunque no leemos quien los baptizo: mas creese q̄ fueron bautizados del baptismo d̄ jesu xp̄o / el qual aunque no baptizo a las compañías: baptizo a sus discipulos y a sus familiares y domesticos / porque tuuiesse bautizados algūos siervos / por cuya administraciō baptizasse a otros. Mas como el baptismo alimpie tambien las inmundicias d̄ los pies: parece q̄ el q̄ vna vez es bautizado q̄ no ha menester lauarse otra los pies. Y a esto se responde / que si luego despues del baptismo passasse el hōbre deste mūdo / no ternia necesidad de tal alimpiamiento d̄ pies: porque como en aq̄lla hora q̄ da todo limpio: en esse punto entraria en parayso: mas el que despues del baptismo biue en esta vida mortal: no puede subir a tan alto grado de p̄fection / q̄ no se leuante en algūos desordenados mouimientos d̄ sensualidad y d̄ afecciones terrenas: / por d̄de cōuiene q̄ se laue los pies / o por martyrio que es baptismo de sangre / o por penitencia que es baptismo d̄ encendimiento de amor: para q̄ pueda bolar al cielo. Cerca desto es de notar q̄ la cabeza del hōbre interior: es la mas alta pte del entendimiento / por la q̄ les el anima cōiunta a Dios / y la pte cōreplatiua q̄ siempre entiende y trata en las cosas muy altas y eternas. Y las manos son la razon

menor q̄ es aq̄lla pte del anima q̄ entien de y contēpla las cosas de la vida actiua. Los pies s̄n la sensualidad y los sentidos d̄l cuerpo y d̄l anima y las afecciones menores d̄l coraçō: y estas son las q̄ nos hizierō y hazē ser fuera d̄ nosotros. Y estos sentidos o afecciones muchas veces reciben algunas manzillas (como los pies) despues del baptismo: en cuya purificaciō es todo el hōbre alimpiado: mas porq̄ por la condicion de la vida mortal muchas veces se pegā a los hōbres algū poluo / o mājillas de la p̄ticipacion de las cosas terrenas: por esto es razō que se laue muchas veces. Así q̄ necesario es q̄ por cōtinua mūdificacion de confessiō y de lagrimas seā alimpiaados los pies de las afecciones del mūdo / q̄ se causan d̄ la cobdicia y del amor de sus cosas. Onde el q̄ no se laua del baptismo por penitencia / no tiene parte cō jesu xp̄o: por lo qual dize sant augustin q̄ las afecciones hūanas (sin las q̄ les en esta vida mortal ningūo puede biuir) son q̄si como pies poluorietos quando nos afeccionamos a las cosas trāsitoria: d̄ manera q̄ si direremos q̄ no tenemos pecado: nosotros mismos nos engañamos. Pues bien sabia el señor / q̄ los apóstoles estauan limpios quāto ala cabeza: ca cōiuntos estauā a Dios por fe y por caridad / y aun quanto a las mannos porq̄ sus obras erā s̄ctas: mas porq̄ quāto a los pies: algūas afecciones tenia de cosas terrenas q̄ p̄cedia de algūa sensualidad / necesitados estauā de limpieza / y por d̄de quāto a estas culpas menores: bien se auian menester lauare. Onde s̄nt bernardo dize. Bien dize el señor q̄ el q̄ esta limpio no ha menester sino lauarse los pies / porq̄ se entiēda q̄ aq̄l es limpio q̄ no tiene graues pecados / cuya cabeza q̄ es la intencion / y cuyas manos q̄ son las obras y cōuersacion son dotadas de limpieza: mas los pies q̄ son las afecciones del anima no pueden entre t̄to q̄ andamos en este poluo / ser d̄l todo tā limpios / q̄ no de lugar el coraçō algunas veces ala vanidad: y otras a algū d̄leyte: y

De como despues d̄l baptismo es necesaria la penitencia por las culpas q̄ suceden.

Augustin^o sup Joan. tracta. lvi.

1. 305. i.

Bernar. in quodam sermone p̄sionis d̄ni De como es imposible q̄ carezcamos de algūos peccados menores en esta vida.

Jacobi, liij

otras ala curiosidad mas delo q̄ cōuiene porq̄ escripto es: q̄ en muchas cosas ofendemos todos. Mas guarde se cada vno de tene enr poco estos d̄fectos por pequeños q̄ seá: porq̄ ipossible es q̄ se pueda salvar cōellos: y assi mesmo es ipossible q̄ se puedá lauar / siuo por x̄po y dela mano d̄ x̄po: y si el no nos lauare ninguna pte ternemos conel. Mas ningūo desespere de librar se dellos: porq̄ si el señor viere que nos humillamos a tener cuydado d̄llos d̄ ligero y avn de buena volūtat nos los p̄donara. y d̄stos pecados menores dispensa dios con marauillosa piedad q̄ no seamos del todo libres / mas q̄ nos acote conellos su clemēcia diuina: porq̄ quādo vieremos q̄ no nos podemos guardar d̄ las culpas pequēnuelas / seamos ciertos q̄ no vécemos por n̄ras pprias fuerças las mayores: y porq̄ tengamos siempre temeroso cuydado como no p̄damos su sancta gr̄a: pues q̄ sentinos quāto y en quātas māeras nos es necessaria. Lo d̄ suso es de bernardo. Sigue se enel testo.

¶ Despues d̄sto añadio el señor: y d̄ixo Vosotros lipios estays mas no todos: porq̄ d̄ mi mano recibistes la limpieza. Segun sant Augustin dize. Limpios estauā quanto alas manos y ala cabeza / mas no quanto a los pies: y por esto d̄ixo / mas no todos. Es de notar que dos cosas son principales cō q̄ el hōbre es purificado delos pecados: y estas son la ūmosna y la caridad: cōtra la primera fue judas ladrō: cōtra la segūda fue traydor y vendio a x̄po: y por esto no estaua limpio. E assi parece q̄ por el lauamiento delos pies materiales quiso el señor: significar la limpieza delos pies spirituales: q̄ es la cosa q̄ mas se requiere para recibir el cuerpo de jesu x̄po. Y desta causa q̄so lauar los pies d̄ sus discipulos: átes q̄ les diēse el sacramēto deste preciosissimo cuerpo: pa dar a entender q̄ es necessaria espiritual y muy soberana limpieza pa lo rescebir. Onde sant Anselmo dize. Dando el señor: a sus discipulos enel mysterio de aq̄lla cena su cuerpo y su san

gre: lauo les cō toda humildad sus pies / en testimonio q̄ los sacros santos mysterios del altar se deuē celebrar con obras muy lipias y cō piadosa humildad de coraçō. **¶** Hablando segū spiritual intelligēcia / por esto q̄ el euāgelista dize q̄ echo el señor agua enel bacin / fue figurado el derramamiento de su sangre. E por lo q̄ dize que comengo a lauar los pies de sus discipulos / se figuro la purificaciō d̄ nuestros pecados. E por lo que dize que les alimpio los pies conel liengo: cōuiene saber de su cuerpo / se dio a entēder el rescibimiento que hizo de nuestras penas en si mesmo: por que como el apostol sant Pedro dize. El soporte nuestros peccados ē su cuerpo sobre la cruz. E los otros discipulos oyda la resp̄siō q̄ x̄po dio a sant Pedro porq̄ no q̄ria rescebir aquel lauatorio en ninguna manera fuerō ofendidos d̄lo recusar. Quieras pues agora cōsiderar biē todos los actos q̄ se fazen en este benignissimo mysterio lleno d̄ toda caridad y humildad: y con toda admiraciō los contēpla / porq̄ son cosas muy deuotas. E mira lo p̄mero como se inclina la soberana magestad y el maestro d̄ humildad fasta estar humillado fasta los pies d̄ los peccadores / estando d̄ rodillas y ellos assērados: y como lauo los pies de todos cō sus pprias manos y los alipia y los besa. **¶** Pues mira como se humilla y como estādo d̄ rodillas a los pies d̄ sus discipulos les administra el señor de todas las cosas oficio de tātō abatimiento por ēcomēdar nos y enseñar nos por palabra y por exēplo la virtud y forma d̄ la humildad / q̄ es el espejo en q̄ mas deue mos mirar todos tiēpos. E lo q̄ sobrepuja todo grado y celsitud d̄ los q̄ mas humildes fuerō o pueden ser: es q̄ al mesmo traydor q̄ lo tenia v̄do se q̄so hūillar y fazer el mesmo beneficio q̄ a los otros: y no desdeño d̄ le lauar los pies: cuyas manos ya tenia visto q̄ se auian de enfuziar en maldad tan abominable. E nesto quiso consolar el clemētissimo señor n̄ra flaqueza: porq̄ si en algū tiēpo acaesciere q̄

Sefo mytico.

f. petri. liij.

Sefo literal.

Contem placion.

De como n̄ro redēptor se inclino a lauar los pies a judas.

CV

Augustin super iōā.

Que para la sacra comunio es necessaria admirable pureza. Anselmus in quodam tractatu ce ne d̄isce.

De como el señor lauo los pies.

seamos vendidos de nuestros amigos y de nuestros seruidores: o que padezcamos algun mal de algunas otras personas mas viles no nos escandalizemos mirando el mal exemplo de Judas: que auiendo christo vsado conel de infinitos beneficios y bienes: pago por el contrario con tanto maleficio a su buen hechor y a su señor y maestro. Mas o coracon malo y mas duro que toda dureza. pues que tu o malauenturado judas no te emblandeces quando se te representa tá grã de humildad: y si assi no has verguença ni temor al señor dela magestad: y si assi eres cruel hasta ver la cayda y la muerte del q̄ fue siempre inocente y del que siẽpre te hizo beneficios. Mas guay de ti mezoño endurecido de dureza no remediable. La sin dubda tu pariras lo que concebiste: y no perecera el mas tu seras el pereciente. Mas auillemonos pues: ca cosa es muy digna dela muy profunda humildad y mansedumbre d̄ nuestro señor Jesu christo. Onde sant Anselmo dize hablando conel. No se te encobria señor la maldad d̄l traydor perditissimo que te vendio: quando en esta cena de purificaciõ estando derribado y de rodillas delante del: touiste por bien de tractar la uar y alimpiar cõ tus manos aq̄llos sus malditos pies muy ligeros para derramar tu sangre. E tu o hõbre pequenuelo considerãdo esto andas cõ cuello estẽdido y leuãtado: O tierra y ceniza: avn te enalça tu soberuia: avn te cõmueue y altera tu impaciencia: mira mira a xpo espejo de humildad y de mãsedũbre criado: d̄ todo lo fabricado: y juez digno d̄ tener se en temor espantable de los biuos y de los muertos / como esta encozuado y puesto de rodillas a los pies de su traydor: y deprede del quã manso y quan humilde es de coraçõ. Lõfunde te malauenturado en tu soberuia: y tẽ verguẽça quando te hallares impaciente. Assi q̄ quando leuãtando se el rey del cielo dela cena vires q̄ se ciñe de aquel liẽgo y q̄ echa agua en el bacin / cõrẽpla q̄ magestad y q̄ pode

Anselmus
in quodam
tractatu
ne dñice.

rio tan real laua y alimpia los pies d̄ todos: y q̄ benignidad es la q̄ toca y tracta con amorosa blandura los pies y las plãtas del traydor que lo vendio: y es pa alli el postrimero d̄ todos: y dale tus pies para que los laue: pues que sabes que al q̄ el no lauare no terna parte conel. Lo d̄ suso es de Anselmo.

Acabado este mysterio q̄ pertenescia pa la humildad d̄ aq̄l seruicio y para la purificaciõ dela cena d̄ su cuerpo: tornó a tomar el señor sus vestiduras: y boluio se al lugar dela cena: porq̄ el q̄ muda el oficio / muda el abito: y por que auia d̄ rado las vestiduras para seruir: tornó las a tomar para estar assentado y para enseñar. La (como es dicho enel ecclesiastico) el abito del hõbre manifiesta quien es: y en esto se muestra que el perlado del pues de auer hecho las cosas que son de humildad / ha de recobrar el abito y de uido oficio de su auctoridad. Segun dize Alchuyno: acabada el señor la purificaciõ de nuestra redempciõ por el derramamiento de su sangre: tomó sus vestiduras / leuãtando se al tercero dia del sepulchro: y vestido ya de esse mesmo cuerpo immortal: y subiendo al cielo: y assentando se ala diestra dela diuinidad d̄l padre: ha de venir a juzgar el mundo. Si gue se enel testo. **E como se tornasse assentar otra vez pa establecer el sacramento de su cuerpo: en seño les q̄l era la causa por que esto ouiesse hecho: significando les q̄ no era otra sino por que recibiesen exẽplo de humillarse y d̄ seruir vnos a otros: y por esto les dixo. Sabeys lo que he fecho a vos otros (esto es) quanta humildad os he mostrado: y pregunta les esto por los fazer muy atẽtos. Despues desto conforta los para q̄ sin dificultad sigan por verdadera semejança su sancto exemplo / diziendo. Vos me llamays maestro y señor y bien dezis: ca verdad es lo que dezis: q̄ sin dubda soy verdadero maestro y señor: por que soy virtud y sabiduria de dios. Assi que soy maestro por la sa**

Cvi

Ecclesiasticus
xix.

Seso my
stico.

Alchuyno
sup ioãne.

Seso litte
ral.

De como
algũas ve
ces es lici-
ta la alabã
sa que los
hõbres ha
sẽ d si mes-
mos,

biduria q̄ enseñó en mis palabras: y se-
ñor por la potècia q̄ resplandescer en mis
miraglos. **E**s d notar q̄ avn q̄ el seño-
r cõfiessa y dize grandes cosas de si: no es de
vanagloria: mas constriñe lo a las dezir
la verdad que aproueche a los oydores.
Assi como haze sant pablo quãdo algu-
nas vezes se alaba en sus epistolas. **E**n
de sant Augustin dize. **E**scio vitupera-
ble es q̄ ninguno se alabe por el peligro
q̄ nasce d soberuia: ca peligro es aplazer
el hõbre a si mesmo: del q̄l nos deuemos
mucho guardar: mas quando no ay peli-
gro de caer en soberuia no es vitupera-
ble la ppria alabãça q̄ alguno faze de si
mesmo. **Y** en christo no se tenia este peli-
gro: ca el q̄ sobre todas las cosas es quã-
to quier que se alabe no puede caer de la
rectitud d la razõ: y por mas que se enal-
ce nõca se ensoberuesce. **H**ẽ alguno pue-
de alabar a si mesmo: y es cosa loable q̄n-
do su alabança se cõuierde en prouecho
de los fieles: y en esta manera se alabo sãt
Pablo algunas vezes (segun ya es di-
cho.) **E** como sea a nosotros muy proue-
choso y necesario q̄ conozcamos a dios
dita causa nos cõuiene q̄ nos quiera por
su clemècia reuelar su grãdeza: y por esto
es forçado q̄ el mesmo se nos alabe. **D**e
dõde se cõcluye q̄ en algũ tiẽpo no se de-
ue callar la verdad por euitar la alaban-
ça ppria. **E** sant gregorio dize. **S**in dis-
crecion son humildes los que se enlazan
en alguna mentira so color de huyr de su
propria alabãça: por q̄ en tal caso vã con-
tra la verdad q̄ dexã. **L**a el q̄ constreñi-
do por necesidad habla de si mismo ver-
daderos bienes: tãto mas se ayunta ala
humildad: quãto mas cõ la verdad se a-
cõpañã. **L**o d suso es d sant **B**regorio.
E luego arguye aq̄ el seño-
r dela menor
verdad otra mayor: diziendo en el testo.
Pues si yo laue vros pies seyendo
seño-
r y maestro: q̄ segũ comũ parecer
no lo deuiera hazer: y no era obligado a
esto: sigue se que vosotros mis disci-
pulos con mayor razon deueys ser
prouocados por este exẽplo: a lauar

los pies vnos a otros: y a ser humilla-
dos a todo oficio y seruicio d hũildad. **E**
pues q̄ soy maestro recibid mi doctrina: y
pues q̄ soy seño-
r guardad mi mãdamiẽto
Por solo este seruicio y mandamien-
to de humildad son aq̄ entẽdidos todos
los otros seruicios y beneficios fraterna-
les: entendiendo por la parte el todo: se-
gun la figura que es dicha entre grama-
ticos synodoches: como si dixesse. **N**os-
tros soys obligados a hazer y comuni-
car vnos a otros todos los oficios y be-
neficios y obras de caridad: assi como es
perdonar los vnos las injurias a los o-
tros. **E** orar los vnos por los otros. **E**
sant **B**risostomo dize. **N**o manda el se-
ño-
r que sea sola esta ley en lauar los pies
mas avn quiere q̄ seamos obligados a
cõplir todos los exẽplos q̄ cerca de nos-
tros mostro. **E** por esto dize. **E**xemplo
os he dado para q̄ assi como yo hi-
ze las cosas cõ vosotros humillãdo
me debaro de vra mano: assi vosotros
lo hagays vnos a otros: pues q̄ soys
menores: y en especial en caso de necesi-
dad. **L**omo si dixesse. **N**o hize yo esto
por lauaros solos los pies corpo-
rales: mas por dar os enseñança de humildad
y avn hize lo por mostrar q̄ soys obliga-
dos a esto. **S**egun sant grifostomo dize.
La religiõ xpiana mas mira la manera
y la buena volũtad cõ q̄ se haze la obra:
q̄ la mesma obra: por q̄ el seño-
r no acata
ala cãtidad delo q̄ se da: o delo q̄ se haze:
mas al feruo-
r y ala cãtidad d la caridad.
o de buen desseo con que se da o con que
se haze: de manera que mas quiere poco
cõ buen desseo que mucho cõ tibieza. **E**
avn con assaz discrecion quiso enseñar la
humildad cõ tal exẽplo: por que en las
cosas morales y en los hechos de los hõ-
bres mas prouocan y mueuen a virtud
los exẽplos que las palabras. **L**a aq̄
ello haze el hombre y elige q̄ segũ su iu-
zio parece ser bueno. **E**nde mas mue-
stra alguno ser aquello buẽo que el mes-
mo elige: que no lo que enseña. **E** de aq̄
es que quãdo alguno enseña algũa cosa

[vii]

Erifosto
mus super
ioannem.

De como
los exẽ-
plos buẽ-
nos mas p-
uocã a vir-
tud q̄ las
palabras
cõpuẽtas

Gregorio
in glosa or-
dinaria su-
per ioanẽ.

De como lauo el señor los pies.

Y haze otra: mas amonesta a los otros q̄ hagan lo que parece en su obra / que lo q̄ resplandee en su doctrina. **E** porēde mucho es necesario dar en las obras bu en exemplo. Sigue se en el testo. **N**o es el sieruo mayor que su señor / ni el apostolo el embiado mayor que el que lo embio. Como si dixesse. **A**dirad q̄ si yo q̄ soy v̄ro maestro y señor: y el que os embio / me humillo a vosotros: assi os deueys vosotros humillar y hazer a v̄ros y iguales lo q̄ veys q̄ yo hago con vosotros q̄ soys menores: como si dixesse (segū sant grifostomo dize.) Si son fechas de mi estas cosas de humildad / mucho es mas razō y mas cōuene q̄ las hagays vosotros. **A**dirad pues o hombres ip̄rudētes / como nos ha hecho dios deudores d̄ su exēplo: y ved que el que se assienta sobre el cherubin lauo los pies d̄l traydor: y tu hombre que eres tierra y ceniza: poluo y lodo / enralgasa ti mesmo y te ensoberueces en grādes cosas. **P**ues mira q̄nto nos ha cōbidado a humildad por palabra y por exēplo: y como q̄ so q̄ precediese a su doctrina el exemplo y la obra d̄ su humildad: y en̄sto nos mostro manera muy cōuenible de enseñar / segun aquello que es escripto. **L**omenço Jesus a hazer y a enseñar: y assi abrio en̄sto lo q̄ arriba dixo a sant pedro. **L**o que yo hago tu no lo sabes agora / mas saber lo has despues. **E**ndelant Augustin dize. **E** bienaueturado pedro (esto es) lo que no sabias q̄ndo no te dexauas lauar los pies: esto es lo que te prometio q̄ sabrias d̄spues: quādo por q̄ le diesses lugar te espanto tu maestro y tu señor / lauandote los pies. **A**ssi que hermanos pues auemos sabido q̄ la humildad viene del alto: hagamos v̄nos a otros humildades / lo q̄ cō humildad fizo el muy alto. **L**o de suso es d̄ sant Augustin. **E**s denotar q̄ este mandamiēto del señor se ha de cōplir ala letra y segū entendimēto sp̄ual. **D**eue se complir ala letra / por q̄ por caridad siruamos v̄nos a otros / no solo en lauar los pies de los hermanos /

Grifostomus super
ioannem.

Actuum a
postolo. j.

Augustin
super ioā.
capitu. xliij

mas avn socorriēdo los en todas sus necesidades: y exercitādo las obras de misericordia en ellos. **E** si no se cūpliere ala letra y por obra manual: alo menos cūplamos lo de coraçō / por q̄ seamos en el cuēto de aq̄llos a los q̄les es dicho: bēdizid los sanctos y humildes de coraçō al señor. **E** s̄t Augustin dize. **A**ducho es mejor y cosa mas verdadera q̄ toda otra cōtrariedad / poner por obra este mādamiento: por q̄ no dere de hazer el xp̄iano lo q̄ tuuo por biē de hazer j̄su xp̄o: por q̄ quādo se inclina n̄ro cuerpo a los pies d̄ n̄ro hermano luego se d̄spierta el amor en n̄ro coraçō / o por venura si alguno estaua primero en el: confirma se mas el abito de elia mesma humildad. **A**dascaudo este moral entendimēto q̄ es bueno / no / no menos se due esto entēder y hazer segun la espiritual inteligencia q̄ le pertenescē. **L**a en el lauar de los pies se da a entēder la purificacion de las manzillas: por q̄ entōces lauas los pies spiritualmēte de tus hermanos: quādo pareciēdo a xp̄o lauas quanto es en ti tus pecados: y esto se haze en tres maneras. **L**a p̄me ra p̄donādo a tu offensor la offesa como christo p̄dona a nosotros por su clemencia nuestros pecados quādo nos arreptimos. **L**a segūda quādo oramos que les seā perdonados sus pecados: assi como lauo a nosotros de los n̄ros: suplicādo al padre por nosotros. **Y** estas dos maneras de lauar son comunes a todos los xp̄ianos. **L**a tercera pertenesce a los plados / que son obligados a lauar / d̄stādo las culpas por auctoridad de las leyes que tienen de la yglesia. **A**ssi q̄ a nosotros pertenesce cō la gracia del señor poner e obra los exercicios d̄ la caridad y d̄ la humildad: y a el cumple or̄nos y alimpiar nos de toda cōtaminaciō de pecados. **D**espues d̄sto confirma el señor lo que ha dicho con el siguiente galardō diziēdo. **S**i estas cosas sabeyes (cōuene saber) las q̄ he hecho y enseñado: biē auenturados sereys: aqui por esperāça: y en el siglo aduendero por experien-

Daniel. 11.

Augustin
super ioā.

Seso moral
rale.

Que et̄nel
māeras se
lauan los
pies d̄ n̄ros
manos se
gū moral
entendimēto.

Seso l̄t̄e
ral.

cia si las pusieredes por obra. La elcripto es: bienaventurados son los que oyen la palabra de dios y la guardan. Y en otro lugar dize el mesmo señor por el propheta. Entendimiéto bueno sera da do a los que pusieren por obra los mandamientos de dios. E (segun dize el venerable beda) esto dixo el propheta: por que saber el bien y no hazer lo: no pertenesce ala bienaventuranca / mas ala condenacion / segun aqullo q el apostol santia go dize. Al que sabe el bien y no lo haze pecado grande le sucede. E sant Crisostomo dize. La bienaventuranca no se ayunta con la sciencia: mas con la obra y la virtud alumbrada por ella.

Sigue se la oracion del auctor.



Jesu exemplo de toda la verdadera humildad / que lauaste los pies de tus discipulos: omádo y suplicote señor: que la ues mis desseos: de manera que purgado y encendido de entrá bospies / que es de la caridad de dios y de mis hermanos / me pueda llegar seguro ati mi purificador. Lauame señor en el fin de mis dias: y alimpia me de todas las manzillas de mis pecados: porq perdonadas todas mis negligencias y defectos / se partan de mi cónfusos en el dia de mi muerte todos mis enemigos que estaran alli acusando me. Endereca señor mis pies en la carrera de la verdad: porq hallando me librado de las manos de todos mis aduersarios / te pueda bendezir con todos tus sanctos en los siglos de los siglos. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cinquenta y cinco de la caritativa correction que el señor hizo a Judas el traydor. E de como se salio de la compania de los discipulos. Segun que lo recuentan todos quatro euágelistas: sant Juan a los treze capitulos: sant marcos a los catorze: sant Lucas a los veynte y dos: sant Matheo a los veynte y seys. E cótiene siete parrafos principales

segun que se figuen.

El primero es de la calidad que era las turbaciones de nuestro redemptor. Y de las causas porque se turbo. E que nunca en su razon pudo caer turbacion. E de como declaro ala mesa que lo auia vno de vender: y dlo que esto significo. Y que por tres razones no declaro el señor el nombre del traydor.

El segundo es que en quatro maneras se puede alguno retraer del mal. Y que por ninguna destas se retraxo judas. Y que en la passion del señor: por cosa principal se deue cóteplar la maldad de Judas. Y de muchos que ay oy en la yglesia que le parecen. E del planto que hizieron: y del pasmo que cobraron los otros apostoles de oy: nueua de tanta traycion. E de como mas creyan en esto a su maestro que ala limpieza que cada vno sentia en si mesmo.

El tercero es de como el señor les dio alguna señal confusa para conoscer qui en era el traydor: y de la dissimulacion q Judas tuuo en esta señal. E de la osadia con que metia la mano en el plato del señor. Y de la hechura y tamaño de aquella mesa: y de la disposició en que estaua asentados. Y de otra palabra lastimera que el señor dixo por emblandescer a Judas. E de las maldades que cometio. Y del entedimiéto desta palabra q dixo rpo: buena cosa le fuera no ser nascido.

El quarto es de la causa porq judas pregunto: maestro soy yo porventura el que dizes: y de la prudencia con q le respondió rpo no descubriendo su pecado. Y de la orden que duemos tener en el corregir de los defectos. E de como sant juan no pudiendo sofrir estas palabras cayo como desmayado sobre el pecho del señor y de como le hizo sant pedro señas que supiesse de christo quien era el traydor. E de la señal que dio a sant Juan para conoscer lo. Y de la causa porque fuere uelado en secreto.

El quinto es q la sopa teñida que le dio christo por señal no fue su cuerpo.

ic. rj.
ps. cr.
Beda tra
cratu cene
dñi sup io
annem.
Jacobi. iij
Crisosto.
sup ioánes

De la caritativa correccion que xpo hizo

De la causa por q̄ no dá al pueblo en la comunió la hostia teñida en sangre. y d̄ como aq̄l p̄a teñido fue figura de los xpo critas. De del dolor q̄ sintio sant Juan en saber esto. De la causa por q̄ no fue reuelado a sant pedro. y de lo q̄ significo preguntar sant Pedro esto a sant Juan. y del amor y de la causa con que xpo retenia a sant Juan sobre su pecho.

¶ El sexto es de lo q̄ sucedio en judas d̄spues q̄ fue señalado cō la sopa. y que en dos maneras se entiende poder satanas entrar en el hōbre. y de como se entiende estar dios en las animas: y de la guarda q̄ se deue poner para que el diablo no entre en ellas. De como se deue entender la palabra que el señor dixo a judas: lo que hazes haz lo ayra.

¶ El septimo es d̄ como judas salio a llamar a los judios pa prender al señor. y de lo q̄ significo esto y la hora en q̄ salio. y q̄ de gran pena es digno el malo q̄ no aprouecha éla cōpañia d̄ los buenos. De que la claridad de la casa de los justos es carecer de la p̄sencia de los malignos. y de como se ha de entender q̄ xpo fue clarificado en aq̄lla hora. y que el apartamiento de Judas del colegio apostolico significa el apartamiento que sera fecho de los malos en el juzio.

¶ Sigue se el capitulo. lv.



Enca de lo tercero es biē q̄ cō sentible dolor: y cō tristeza deuota estes atēto en lo q̄ se sigue. Onde el euangelista dize: que como ouiesse christo

dicho las cosas d̄ arriba que se turbo y se entristecio. y esto no segun la carne mas segun el spiritu y segun el iperio de la razón. La el mesmo y cō auiso hizo en si esta turbacion de passion arrebatada y corriente. De porque esta passion estava en la parte sensitua: no era contraria a la razon mas mucho conforme a ella. La cosa es muy virtuosa turbar se el hōbre cōtra los vicios. Onde la turbacion sp̄ual siēpre tiene acatamiento a pie

dad y a misericordia: mas la q̄ es segū la carne de cōtino d̄spierta y ra y saña. Assi q̄ segū el sp̄u se turbo aq̄ el señor y d̄ grā misericordia: assi por cōpadecerse del discipulo q̄ lo tenia vedido por traycion / q̄ vendiēdo lo auia perecido: como por en señar nos lo q̄ auemos de hazer quando vieremos q̄ alguno cae en alguna maldad muy grande: y assi los sanctos de misericordia y de caridad padescen loable turbacion quando son cōstreñidos apartar la zizania del trigo antes que sea tiempo de segar las mieles. En esto nos enseña christo segun moralidad que los peralados nunca deuen apartar a sus subditos quātoquier q̄ sean torpes en vicios y criminosos en maldades de la entrada d̄ la yglesia / sino cō grā cōpassion y dolor.

Onde sant Augustin dize. Turbese el christiano no por miseria / mas por misericordia / y conturbe se quando pereciere alguno de los q̄ son d̄ xpo. Lobdiciae ganar animas para su redēptor: y alegre se quādo viere q̄ se ganan algunas: y tema el tambien de no perecer d̄ la grā de xpo y padezca tristeza / por ver q̄ esta peregrino y apartado del hijo de dios y tēga d̄seo de reynar con el y alegre se porque espera entrar en su reyno. Sigue se en el testo. y estando el señor cenado cō ellos dixo: en verdad os digo que vno de vosotros (esto es) de los doze que aueys en toda parte estado conmigo cuyos pies yo laue: y a quien yo tantos bienes he prometido me tiene de traer ala muerte: no mirando q̄ soy el señor d̄ los señores y maestro y saluador d̄ todos. De vno es de vosotros segū cuēto mas no segun merecimiento: segun cuerpo mas no segū coraçon: segun la carne mas no segun la virtud. Grande ingratitud fue la de judas en vender al que lo rescibia al pan de su mesa: y aun al señor que lo crio. Onde otro euangelista dize que dixo xpo assi. Dirad que la mano d̄l q̄ me trae ala muerte esta conmigo éla mesa. Esto mismo pued el señor el dia d̄ oyr dezir de muchos sacerdo

¶

De como la turbacion q̄ se le uantada de la razón es virtuosa.

Mar. viii. Seto mo. ral.

Augustin. sup iōan. 8.

De como xpo comi. 30 a man. festar cō los creto ap. tamēto la maldad de judas.

tes que indignaméte presumé de llegar se al sacro altar: los quales en quáto enellos es/ tornan otra vez por la grauedad de sus pecados a crucificar al hijo d' dios. **Do** lo q' aquí dize que denunció el señor en la mesa al traydor q' lo tenia vendido/ significo q' ay muchos que vienen con engaño y traycion a su mesa: ca mayor pecado es vender a xp'o reynante en los cie los a los hombres flacos y malos/ q' fue auer lo vendido a los judios pecadores quádo andaua en las tierras. **El** venerable Beda dize. **Tambié** podemos dezir el día d' oy guay de aq'l hombre para siépre jamas que se allega al altar del señor con maligna conciencia: temiédo concebidas y determinadas assechãças en su coraçon contra sus hermanos: pues q' está do enfuziado de algũas maldades ocultas o manifestas/ no ha miedo de participar los panes secretos y sacrametales de Jesu xp'o: porque aquel tal ala mane ra de judas trae y vende al hijo dela vir gē y no a los criminosos/ mas a los peca dores miēbros suyos/ cō los q' les plume enfuziar el sacratissimo cuerpo del señor que es el mas alto sacrificio. **Asi** q' guay de aquel hōbre del q'l Jesus (q' no se dub da estar presente entre las hostias q' está ofrescidas por mano d' los sacerdotes pa ra q' el las consagre por virtud inuisible) es cōtremido: estando p'sentes los myste rios del cielo y los angeles de querellar sediziendo. **Dize** que la mano del que me trae ala muerte conmigo esta ala mesa. **E** como dize Origenes/ tales son como judas los que en la yglesia assechan a sus hermanos auiendo parti cipado con ellos muchas vezes ala mes/ ma mesa el cuerpo de Jesu xp'o. **Es** d' no tar q' el señor quiso manifestar q' auia de ser traydor antes que de hecho acaesciese: reuelando lo assi en alguna manera por tres razones. **La** primera por mostrar q' era dios: pues q' conofcia las cosas ad uenideras antes que acaesciesen. **La** se gunda por mostrar que padescia de su li

bre volūtat: pues que se podia guardar dela muerte q' sabia que le tenia ordena da. **La** tercera por q' el traydor se arrepi tiesse: pues q' oya q' no se le auia encubi erto su traycion. **On**de sant Hieronimo dize. **El** que auia dicho la orden d' su pas sion átes que se pudiesse en obra esse mes mo diro la maldad del traydor antes q' del todo la acabasse: por dar le lugar de penitencia/ por q' quando entēdiessē q' su maestro sabia sus pefamientos malos y los consejos secretos de su coraço se arre pintiessē de su mala obra. **E** no lo q'so se ñalar en especial: porque no fuessē d' fuer gonçado si en manifesto fuessē afrenta do y arguydo: mas publico su pecado en general/ porque el que tenia la culpa in uisible/ hiziesse la penitencia en secreto. **Ci.** **E**s de notar q' algũo se fuele retraer del mal que tiene en pposito d' hazer en quatro maneras/ con las quales por la grãdeza de su misericordia quiso retraer xp'o a su discipulo traydor del estudio q' tenia de acabar tan gran peccado por lo reducir a penitēcia. **La** primera es por vergueça/ quádo diro. **Uno de vosotros me tiene de traer ala muerte: y quádo diro. La mano del que me trae ala muerte/ conmigo esta en la mesa.** **La** segunda fue por temor: ame nazando lo con el tormēto p'durable q' n do diro. **Guay d' aquel hombre por el qual el hijo dela virgen sera tra ydo.** **y** esto hizo porque el q' por vergu ença no se vécia/ por temor se corrigiessē. **La** tercera por liberalidad de beneficio y esto cúplio el señor rescibiendo lo a su mesa y lauandole los pies. **La** q' rta por declaraciō de affection: y esta demostro el redemptor quádo en la hora de su p're dimiento le hablo con blãdura y le diro. **Judas amigo a que veniste.** **E** assi el buen perlado a exemplo de Christo es obligado a hazer bien a sus subditos; aunq' sean malos: por q' en quáto en si es los pueda aptar de su mala vida. **As** judas en ningũa destas maneras se que b'ranto pa dexar de traer ala muerte al q'

Hieronim.
sup mat.

Ci.
De como
en quatro
maneras
se puede el
hōbre res
traer del
mal ppos
sito q' ties
ne conce
bido.

Id hebre.
v. capi.

Eslo spiri
tual,

q' es gran
peligro co
mfigar sin
limpieza.

Origenes
sup mat.

De como
por tres
causas re
uelo el se
ñor q' auia
d' ser tray
do ala mu
erte por
mano d' ju
das.

Dela caritatiua correction que xpo hizo

auia conosciendo ser hijo de dios. **P**ues al q quiere cõsiderar cõ piedad la passio de Jesu xpo: primero sele ofrece la maldad deste traydor q tanto fue lleno d veneno y de tan grande engaño que entrego a los enemigos a su maestro y señor: y fue encõdido de llama de tãta cobdicia: q vè dio a dios por plata: y qso medir y tassar su preciosa sangre por malauenturado precio de merced muy vil. y fue de tanta ingratitud que vèdio y traxo ala muerte al que lo auia hecho comisario d todas sus cosas: y lo auia traydo al muy soberano grado d la dignidad apostolica. **E** fue de tanta dureza que ni por la familiaridad del cõbite: ni por la humildad que dios tuuo è lauarse los pies: ni por la suauidad de sus palabras: ni por la blandura halagueña del beso: pudo ser reuocado dela malicia q concibio. **Q**ue maravillosa fue esta benignidad que xpo tuuo con el discipulo duro: y con el fieruo malo y nephando. **M**as aunque no se pueda explicar la cruel maldad dste traydor mucho en sobre creciete manera la sobrepuja la mansedumbre dulcissima del cordero de dios: dada en exemplo a los mortales: porque ya no diga el hombre flaco vencido y sobrepujado del enemigo con el propheta. **S**i mi enemigo me maldixesse sofrir lo èa d buen grado. **L**a vemos bien claro que aql mal hombre d judas que parecia ser de ygual y de amoroso coraçon con xpo y su caudillo: y conosciendo: y el que comia sus panes: y el q en aquella sagrada cena comia los dulces manjares del cordero: cometio cõtra el engaños y traycion: y alço sus passos contra el: pues que se efforçaua con todo su estudio a lo poner debaro de sus pies. **E** assi el dia de oy son muchos perlados y clerigos y religiosos que biuè vida viciosa y plazentera del patrimonio muy claro y precioso del crucificado: leuanto el pie contra el y cõtra sus fieruos engañandolos y afligièdolos cõ calumnias y cõ demandas injustas. **E** como el señor dixesse a sus discipulos. **U**no de

vosotros me ha d traer: creed q esta boz entro como cuchillo muy agudo en los biuos coraçones d todos: y luego cayo sobre aquel sancto coraçõllo y planto no tolerable y tristura no soffrible. **E** assi entristecidos: cesaron de comer: y mirauan se vnos a otros como hombres q estauan cortados de nuevo pasmo sospechado por qual dellos diria aqllas palabras. **E** no se entristecieron por la muerte sola de su maestro que esperaua: mas porque cada vno temia dentro en si mesmo q fuesse el el q lo auia d traer ala muerte. **E**stauan pues marauillados: por q cada qual dellos (sino judas) se sentia de todo en todo firme en su amor: y muy cõtrario d aquel maligno pposito. **E** aun aqlla misma firmeza pensaua cada vno q auia en sus cõpañeros: qual pensaua estar en si mesmo: mas esto no embargate tenian las palabras del redemptor por tan firmes y verdaderas que mucho mayor credito les daua que ala pureza que tenian en sus pprias cõsciencias: y no dubda: uã del acaescimieto del criminoso trabajo: mas de aql por cuya industria auia d venir. **E** por esto dize el euangelista q entristecidos en gran manera: començarõ cada vno a dezir. **P**or vètura soy yo señor el q te ha de traer. **C**iertamente sabian bien los onze apòstoles q ninguna cosa tal auian pensado contra el señor: mas aun cõ todo esto mas creyan al maestro que a si mesmos: y temiendo su flaqueza preguntaron cõ gran tristeza d el pecado: del qual no tenia cõsciencia acordãdole delo q dize el pfeta: quien puede entender sus pecados? **L**ada vno por cierto si es discreto deue temer dlo q esta por venir quãtoquier que sea sancto. **S**iguiese en el testo. **E** respondio el señor y dixo. **E**l que pone conmigo la mano en el plato aquel me ha d traer. **M**ira pues la humildad de xpo y su paciencia que fue tanta: que consintio que el contratador de su muerte comiesse con el en vn plato a su mesa. **E** segun sant Hieronymo dize: en esto parece el

ps. lxxxij.

De como denunciò xpo è la cenã q vno lo tentayè ddo.

ps. xviii.

l. iij. De como particula rizo xpo cõmas clã ra señal el pecado de judas. Hieronymo sug mat.

marauilloso sofrimiento del señor. La primero auia dicho vno de vosotros me ha de traer: y perseverando aun el traydor en el mal: arguyolo cō mas claridad mas no lo quiso señalar por su nõbre p̄p̄rio. Onde por esta palabra de Christo no pudieron entēder determinadamēte quiē fuesse: porq̄ todos doze comiã cō el en vn mesmo plato q̄ estaua en medio / y los menores discipulos comian en apartado en otra mesa. Equiso el señor dezir tanto como si dixera. Vno de los doze es el que me trae a la muerte. E bien parece en esto assaz claro q̄ los otros discipulos estauan p̄sentes. E lo q̄ sant matheo diz que aquel plato se llamaua **paraside** y sant Marcos q̄ se llamaua **chatino** no es discordia / porque el vno significa que era quadrado ē dezir **paraside**: y el otro q̄ era de barro en dezir q̄ era **chatino**: porq̄ **paraside**: no es otra cosa sino vaso quadrado q̄ tiene yguales ap̄sides que quiere d̄zir yguales lados o estremidades / y **chatino** es vaso o plato algo profundo hecho d̄ barro para poner caldo o liquor / y abile para otras muchas cosas. P̄nes mira bien agora a los discipulos y compadecete: assi d̄l señor como dellos porque en muy grandolor estan puestos. E mira como aquel traydor no ceso d̄ comer / porque no pareciesse que se endereçauan a el aquellas palabras: mas antes estando todos los otros ētristecidos y retraydas las manos del plato: de medio muertos y pasinados: y poniendo entredicho entre sus bocas y los manjares: el malauenturado judas con aquella desuerguēça y loca osadia con q̄ auia d̄ entregar a su maestro a los homicidas: comiã cō el en vn plato por fengir con osadia mala / cōsciēcia buena. Y has de saber que aquella mesa estaua en tierra y que segun la costũbre antigua se asentaron todos a la cena en el suelo en el cenaculo q̄ estaua aparejado / assentados en el como puestos en tierra: y la mesa era (segun se cree) quadrada hecha de muchas tablas: segun que lo certifico vno q̄

la midio en Roma en la yglesia de sant Juan de letran: y el vn quadrado della es de medida de dos braços y de tres de dos / y el otro es d̄ dos braços y d̄ vn palmo / de manera que se cree q̄ podiã estar y assentarse (aunq̄ con alguna estrechura) en cada parte tres discipulos: y el señor de los señores estaua con muy p̄funda humildad en el vn quadrado della: y sant juan muy junto a el de manera q̄ todos podian comer sin dificultad de vn plato. Aqui puedes bien mirar de quantã humildad y caridad fue este combite / pues q̄ con aquellos pobres discipulos y con Judas el traydor / participaua el maestro celestial y el señor d̄ toda criatura ē vna mesma mesa y de vn mesmo manjar y beuer / de vn mesmo plato y caliz. No lo hazen assi el dia de oy muchos religiosos / pues que no han verguēça de recibir refectiones y comidas mas diferentes en memoria y suauidad de sus hermanos. E aũdio el señor notificãdo la pena d̄ p̄durable dãnacion q̄ estaua aparejada pa el traydor dixiēdo. **El hijo de la virgē va por cierto a la passion de su pp̄ria volũtad / como es escrito d̄l** Esto escriuió Esayas quando diro / fue ofrecido porq̄ el quiso. **Das guay de aquel hõbre por quien sera traydo el hijo de la virgē.** Tãto q̄ere d̄zir aq̄ guay: como si dixesse. eternalmēte ha d̄ perecer. La esta palabra **guay** q̄ en latin se pronuncia **ve**: siēpre denota en la sacra escritura cōdenacion eterna. y aunq̄ Judas despues de su hecho malo se ayã arrepentido aq̄llo fue dolor sin puecho pues q̄ se colgo por desesperacion. Onde sant Jeronymo diz. Judas aunq̄ fue la p̄mera y la segũda vez corregido: no quiso retraer sus pies de la traycion / mas cō la paciencia del señor fortifico su desuerguēça y desta causa le fue antedicha la pena q̄ auia de padecer: porq̄ al q̄ no vicia la verguēça / pudiessen corregir los notificados tōmetos. E porq̄ no p̄falsamos q̄ era alguna pena blãdilla que se le aparejaua / diro luego el redemptor.

Contēplacion.

De la beçura que fue la mesa en q̄ cenarõ.

Esay. llii.

De lo q̄ significa esta palabra guay.

Hierony. sup mat.

De la caritatiua correccion que xpo

Bueno le fuera si nunca fuera nascido aquel hōbre pues q̄ fue en suziado de tantos y de tales crimines. La el mato a su padre y peccó en viciōs carnales cō su madre y vendió a xpo y mato a si mismo colgándose en lazo de desesperaciō. E assi lo dize sant Hieronymo afirmado q̄ mejor le fuera no ser criado que ser condenado para los tormentos del infierno: ca mucho es mejor no ser que mal ser. Y toma se aqui bien por menos mal: por q̄ ser el hōbre condenado a muerte perdurable: porque aunque no sea menos mal por razon de la pena q̄ tiene jūta: la qual no priua ni despahe todo el ser de la criatura: empero menos mal es por causa d̄ la culpa del peccado mortal que de continuo esta por manera no apartable en los condenados para el infierno. Y esta culpa no solo priua algun ser criado como lo quita o lo priua la pena: mas aun priua y quita el bien infinito que es esse mesmo dios / por lo qual ser alguno misero y malaueturado de miseria y de malaueturanga de culpa mortal y pa siēpre: esto es peor que seria no auer el hōbre recebido de dios el beneficio de la creacion.

Hierony.
sup mat.

De como
se entiēde
ser mejor
cosano ser
el honbre
criado que
nacer y ser
cōdenado

C iij.
De la razō
por q̄ judas
preguntó al
señor: por
ventura so
yo maes-
tro: y d̄ la
respuesta
q̄ le dió.

Hierony.
supermat.

E por que los otros discipulos auia preguntado al señor con tristeza no remediabile si era alguno dellos el tal mal hechor: preguntóle esto mesmo el q̄ lo era segun verdad y el q̄ con mucha razon pa decia algun remordimiento de su crimen (aunque sin prouecho) en la consciencia: y esto hizo por q̄ callado no pareciesse q̄ se d̄claraua el y su peccado: por q̄ si callasse el solo preguntado desto todos los otros: cierta cosa es q̄ se hiziera sospecho so a todos ellos. E por esto diro: por ventura so yo maestro? No lo llamo aq̄ señor como los otros: por q̄ ya auia lançado de si el yugo del verdadero señor no q̄ dando los otros sus hermanos de bardo de la seruidūbre del. Y segun sant Hieronymo dize: no lo llamo señor: mas maestro quasi por tener excusa que no era mucho crimen veder el maestro: auiedo negado

que era su señor. Y respōdio le xpo. Tu lo dixiste (como si dixesse) segun Rabano dize: tu lo manifestaste que no yo. E por la mesma razon fue cōfutado y cōfundido judas el traydor q̄ fue Pilato el juez malo. Mas mira quāto fue aqui admirable la paciēcia y la bondad de nuestro redēptor: que aun no declaro delante de los q̄ era judas el perpetuador d̄ste maleficio ni menos q̄ lo enisto publicar a los otros su peccado: mas significo ala cōsciēcia d̄ esse mesmo discipulo malo q̄ era como dios sabido: de su delito. La lo pudiera por esta palabra mouer en tal manera a penitēcia q̄ no viniēse a noticia d̄ los otros. Onde esta palabra d̄ christo se puede assi entēder. Yo no lo digo: mas tu lo dizes. Aunque tambie se puede entender de la interior afirmacion del coraçon: quasi como si le dixesse. O judas cō la boca me preguntas esto como si tu no lo supieses: y sabes tu muy biē que dentro en tu anima dizes / y q̄ por cosa muy firme tienes q̄ eres el q̄ me v̄diste. Pues o judas hōbre miserable y de mala v̄tura vees al señor que sabe todas las cosas y que no se le encubre tu cōsciencia y no te retraes de tu peccado? Lesta pues ya de tu perdicion y cōfiesla tu culpa para tu remedio. Alqui se nos amonesta q̄ q̄n do pecare alguno lo reprehēdamos primero con maledumbre: y q̄ si la segunda vez pecare lo reprehēdamos con mas grauedad: mas que si adelāte fuere perseverate en el peccado que se le de grauisima reprehension. Y desta forma nos d̄ ro el señor el qual primero diro q̄riendo corregir a judas. Uno de vosotros me traera ala muerte. La segunda vez diro. El que come agora conmigo en el plato: aquel me traera. Y la tercera diro. Tu lo dixiste. Sigue se en el testo. Y estaua sant Juan acostado en el seno y sobre el pecho del señor. Y esta reclinacion o acostamiento le vino de estar muy espantado destas palabras: las quales traspasaron su coraçon: de tal manera que no se pudo sof-

Rabano
sup mat.

De la ma-
nera q̄ au-
mos de re-
prehēda-
al q̄ pecc-

De como
por q̄ cau-
sa se recl-
no san juā
sobre el pe-
cho d̄ xpo

tener en si mesmo: porq̄ por espanto esta ua todo cortado y sin vigor: y de tal modo que se dro caer sobre el pecho diuino y cerca de su boca. Y assi se arrimo y acostó sobre el señor como el que se arrima y recuesta sobre su amado. Y estaua puesto en propia disposició para le preguntár todo lo q̄ quisiere en secreto: y para oyr la respuesta del. **Pues como esta pregunta fuesse hecha de cada vno de todos: hizo de señas con el ojo sant pedro a sant juan y dixole: preguntale quié es este de quié esto dize. Y esto le dize: no pronúciando algunas palabras: mas por mouimieto del cuerpo y por otras señas conuenibles que hizo con los ojos porq̄ preguntasse en secreto y supiese del señor: quié fuesse el malhechor que dezia.** **Se puede se dezir que primero le hizo del ojo y que despues no cótento le hizo señas con mouimientos del cuerpo.**

Deue se aqui notar q̄ sant Pedro tenia en grãdissima reuerencia a xpo: pues que aunque era mayor y p̄ncipe de los apóstoles: no le pregunto por si mesmo lo q̄ deseaua saber: mas por el menor. **Es como sant juan preguntasse esto al señor có voz muy callada: luego el con fabla a penas sonable le reuelo la verdad de la pregunta / como a su verdadero familiar y mas amado discipulo / manifestádole en secreto quien era el traydor: porq̄ los otros no lo oyessen / diziendo le.** **Aquel es a quien yo diere vn pedaçuelo de pan teñido.** **Adas es d̄ notar q̄ a sant juan lo reuelo como a su secretario con señal manifesta / mas no le d̄claro el nombre ni lo reuelo a todos / enseñandonos en esto q̄ no deuemos publicar los pecados de nros hermanos a los otros.** **Es por ende (segun sant gr̄isostomo dize) no quiso xpo publicar entonces la traycion de judas por dar nos doctrina que nũca deuamos publicar los pecados secretos d̄ los h̄obres: porq̄ assi como especado mortal leuátar falso crimẽ al inocete / assi es delito manifesto reuelar la culpa secreta d̄ el proximo a los que no tienẽ noticia della.**

Sigue se en el testo. Et tomo luego el señor vn bocado de pan teñido en la salsa del cordero y no consagra: do / y estendio su mano y dio lo a judas. **Este bocado no fue el cuerpo d̄ el señor: porq̄ el que tenia estudio y deseo d̄ traer ala muerte có assechãças al verdadero pan del cielo: no merecio ser descubierto có ello / mas con otro teñido. y de esta causa fue establecido q̄ nũca se d̄ a los fieles la hostia cóagrada teñida e la sangredel caliz. y aun también se recibe teñida / por quitar la heregia d̄ algunos q̄ tuuieron que no estaua xpo d̄baro d̄ los accidentes del pan solo / ni debaro de los accidentes del vino en particular / mas q̄ estaua en la mezcla y ayuntamieto de entrambos.** **Es de notar que el señor quiso declarar la traycion d̄ judas por el bocado del pan teñido / por significar por ventura por la tintura: la ypocresia y fengimiento del traydor: porque assi como el pan teñido tiene otro color y otro sabor por encima del que tiene por d̄ d̄tro: assi judas fengia q̄ era por defuera discipulo de xpo / y q̄ lo amaua como a maestro / como fuesse verdad que era dentro en su coraçon el que le causaua la muerte: y el que trato su prendimieto.** **Sigue se en el testo. E como sant juã estuuiesse tan pasmado en el anima y tan traspasado en su coraçõ có cuchillo de dolo: muy cruel / por ver puesto a su amantissimo señor en tanto trabajo: inclinó se có arribo mas familiar sobre el / y acostosse sobre su pecho diuino.** **Eno reuelo el señor a sant Pedro el pecado d̄ judas / ni menos a sant juan (aunque por su respeto lo ouiesse preguntado y sabido de xpo) lo quiso descubrir al mesmo sant pedro: porque era tanto feruiente en la fe y en el amor d̄ su maestro / q̄ luego se leuantara cótra el traydor y lo despedaçara có sus dietes / sino lo pudiera con otra cosa matar / mas no dio a esto lugar la demencia del redẽptor: porque la dispensacion del consejo diuinal no se estoruasse.** **Es lo que aqui dize que sant pedro cometio a sant**

De como el pã teñido d̄ q̄ tomo judas de la mano d̄ christo no fue su cuerpo sacramental. **De la razõ porq̄ los q̄ comulgã no recibẽ la hostiateñida en la sangre del caliz.** **De la causa por que xpo significo la maldad de judas por el pã teñido.**

De la causa por que xpo ni sant juã no descubierõ a sant pedro el pecado de judas.

De la vltima acciõ

De como sant pedro hizo señas a sant juã q̄ preguntasse a xpo q̄n era el traydor.

De como es pecado muy grande descubrir el pecado d̄ el proximo al q̄ no lo sabe **Cr̄isostomo sup iohãnes**

Dela caritatiua correccion que xpo hizo

se alubra z
gouerna
por la vi
da cõtem
platiua.

Juan q̄ hiziesse esta p̄gunta: tãbiẽ tiene
razõ de figura: ca por sant pedro es aqui
entendida la vida actiua / z por sant juan
la contẽplatiua: alli q̄ sant pedro fue eſe
ñado de xpo por mano d̄ sant juan: por q̄
se entienda q̄ la vida actiua siẽpre recibe
alumbraimiento en las cosas diuinas por
la vida contẽplatiua. Onde aqui tienes
argumẽto z figura / q̄ el varon cõtempla
tiuuo no se entremete en los negocios erte
riores y temporales / ni procura v̄gãça
delas ofensas q̄ se hazen cõtra dios: mas
llora z gime dentro en su anima / z con
uierte se a dios por oracion: allegandose
a el / z juntandose cõ el con mayor fuerça
por el v̄so dela cõtemplacion: z assi come
te todas las cosas a su diuinissima dispo
sicion: y esto entiẽde tu del tiẽpo d̄ la ocio
sidad / o del holgar q̄ndo tiene copia del
esposo acerca de si / por q̄ algunas vezes
el mesmo contẽplatiuo sale alas ocupa
ciones d̄ fuera / por zelo d̄ dios y delas a
nimas por razon del oficio que tiene. E
por semejãte quãdo (partiendo se el es
poso por algun tiẽpo por q̄ sea reuocado
z auido cõ mayor deſseo y tenido cõ ma
yor fuerça) no siente las acostumbra
das consolaciones: mas reduce se y retrae se
ala vida actiua / si quiera porque pueda
assi fructificar alguna cosa de merecimẽ
to para el esposo: ca no conuiene quel q̄
contẽpla sea tibio o perezoso. Y de aqui
puedes tambien concludir q̄ el cõtempla
tiuuo nõca tiene de reuelar el secreto d̄ el se
ñor: si por v̄tura no lo cõstriñesse a ello
el zelo dela saluaciõ del hermano / o sino
lo inspirasse el instinto o alumbraimiento
dela reuelacion soberana. Pues mira
ahora la benignidad del Señor / como
guarda y retiene a su amado discipulo
en el seno sobre su pecho: en lo qual pare
ce su grande humildad. E con quanta
ternura z blãdura se amauan el vno al o
tro / y por ende del pecho y del seno secre
tissimo d̄ la sabiduria del señor: sacaua el
sacramento de su diuinidad / z principal
mente el euangelio que escriuiõ / y beuiẽ
do de aquel abismo de influencias sobe

Dela razõ
por q̄ los
contẽplati
uos se exer
citan a tiẽ
pos d̄ la vi
da actiua.

De como
y ē q̄ tpo se
deuẽ d̄ſco
bir las re
uelaciones

Dela beni
gnidad cõ
q̄ xpo con
seruaua a
sant juã so
bre su pe
cho.

ranas: padescio de satino de bienauentu
rada embriaguez. Onde sant Anselmo
dize. Quien es aquel (yo te ruego) que se
acuesta sobre el pecho de dios biuo / y re
clina en su seno la cabeza: sin dubda q̄
quiera que el es: es muy bienaueturado /
pareceme que ya veo quien es / y que juã
es su nombre. E bienaueturado discipu
lo: quien puede escudriñar quanta par
te de dulçura / y quanta copia de gracia /
y quanto grado de suauidad / z quan so
berana medida de lumbre y de deuõ
cion sacauas para ti de aquella fuente.
Alli por cierto estauan escondidos to
dos los grandissimos tesoros dela sabi
biduria y dela ciencia de dios. Alli la fu
ente dela misericordia: alli el retraymien
to dela piedad / z alli estaua el panal dela
suauidad eterna. De donde te vinieron
o sant juan todas estas cosas: Por ven
tura eres mas alto que sant pedro / y mas
santo q̄ sant andres / o eras lleno de mas
grã que todos los apõstoles: Sin dub
da se puede dezir que todo esto fue espe
cial preuilegio de tu virginidad / porque
eres virgen y entre todos mas eleto del
señor / y muy mas amado entre todos tus
hermanos sus discipulos. Pues goza te
ya agora o anima mia y allegate mas cer
ca y no te tardes de apropiarte a ti algu
na parte de esta dulcedumbre: sino pue
des tomar las cosas que mas altas son /
y dera a sant Juan el pecho adonde pa
descen sancta embriaguez con el vino dela
verdadera alegria en el conosciemto de
la diuinidad / y corriendo tu a los pechos
dela humanidad: exprime y saca dellos
leche con que te puedas criar. Lo de su
so es de Anselmo. Contempla assi mes
mo quã tristes estauã los discipulos con
su maestro / y como por las palabras q̄
les auia dicho no pudierõ mas comer / y
como se mirauan vnos a otros / y como
no se podiã valer ni tomar consejo sobre
estas cosas. Sigue se en el testo.

Pues como el señor diessse a Juã
das el pã tenido tomo lo z comio
lo / y luego entro en el Sathanas.

Anselmo
passiõ
Dela cof
sas q̄ gusta
na sant juã
sobre el pe
cho d̄ xpo

CVI

De como entro en el porq por este bocado lo vio entro fara señalado: y conofcio q ptenecia a su jurif nas en el co dicion. Y no fue esta la pmera vez q etro rafo de ju en el como ya ouiesse átes desta ora vedi das la segü do a rpo: mas etro pa lo poseer cõ mas da vez alo captiuidad y quasi como a su ppria casa poseer si y para tener sobre el señorio como de co la q le era dada en perpetua possession y pa lo sojuzgar a su pdurable seruidubre y pa lo traer a hazer qlesquier males: enl ql auia antes entrado como en casa age/ na para lo tatar y enganar. Assi q agora entro en el pa lo ocupar todo: porq al q vna vez obligasse a malignos pensamie tos: lo pudiese ya poseer por aquella o bra de traycio y de crueldad. La perma neciedo de sagradecido de los beneficios de rpo: luego fue dado en poder dl eni mi go mas q antes. Por contraria manera acaescio a los apostoles: los quales auie do ya despues de la resurreccion recibido al spiritu sancto por el soplo del seño: lo tornarõ despues a recibir cõ mayor abũ dancia enl dia de ptecostes. Sobre este passo es d saber q entrar Satanas enl hõbre se puede enteder en dos maneras La primera quãdo entra en el cuerpo d algũ hõbre: como parece en los endemo niados: y assi puede etrar essencialmẽte en el cuerpo. La següda es quãdo el en/ trar se entiede por la entrada q haze en el anima: d manera q este dẽtro en ella por essencia: y assi ningũa cosa criada se pue/ de deleznar ni entrar enlla sino solo dios porque el anima racional no tiene medi/ das ni partes materiales de cãtidad: pa que se diga algũa cosa estar en ella quasi como cosa contenida dẽtro de sus medi/ das y de su cerco: y assi ningũ spiritu pue de estar en ella sino solo dios q le da el ser el qual esta alli por su vtud: y a dõde esta la virtud de dios: alli esta la essencia de dios: ca en dios vna mesma cosa es la vir tud y la essencia: y por esto solo dios esta en el anima essencialmẽte: d cuyo solo po der es pprio henchir la naturaleza d la sustacia q solo el pudo criar. Adas dize se entrar satanas dentro al anima: quan

do enciende en ella alguna passion o affe cio: o efecto d malicia (cõuene saber) en quãto el hombre enganado del: sigue su amonestacion pa poner por obra el mal que amonesto. Assi que no es dicho por otra cosa mozar sino por el engaño: y por la malicia muy enganosa q pone en aql cuyo pecho hinche de sus consentimien tos: y desta manera entro en judas para lo poseer cõ mayor señorio y para lo p/ uocar a q acabasse lo q tenia cõcebido: e cuyo coracon se auia primero lacado pa ra lo enganar y para lo traer a dar con/ sentimiento ala traycion. Y esto se decla ra por la semejante comparacion q se si/ gue. Quãdo la puerta de algũa casa es tan fuerte que el ladrõ no la puede abrir ni entrar por ella por fuerza: ni por ma/ ña: haze entrar alguna vez a otro ladrõ: ni cillo por algũa vëtana de la mesma casa: y abre por de dentro al mayor ladrõ: y assi etra despues el ladrõ pncipal en ella. Este ladrõ es el diablo: la casa fuerte es la volũtad del hõbre: el ladrõ cillo es el pensamieto malo: o la delectacion vicio sa q satanas pone. Pues quando el dia blo no puede etrar por la puerta de la vo luntad hũana q se defiende: trabaja por lacar dentro en el anima los ladrõcillos de los pensamientos empecibles o de las delectaciones vituperables y entõces el tal pensamiento o delectacion abre le la puerta del consentimiento y assi entra el enemigo dentro y despoja el tẽplo dl co racon de todas sus virtudes y de todos sus bienes spirituales. Onde Origenes dize. Aducho nos deuemos guardar q no encierre el demonio en nro coraçõ al gun empecimieto malo d sus dardos pe ligrosos: porq si vna vez pusiere dẽtro ta les espias: ellas darã orden para q sin di ficultad pueda entrar dẽtro. En esto q es dicho que despues de comido el bocado entro Satanas en judas con mayor se/ ñorio: se dio a enteder q es pecado de ma yor peligro y digno de mayor condena cion: quãdo despues que es el hõbre vna vez recibido ala participaciõ de los grã

Origenes
sup Joan.



De la ma/ neracom o puede en/ trar el dia blo en los coraçones

De la caritatiua correction que xpo hizo

des beneficios del soberano rey y al cobierte de su mesa: ser malo y desagradecido y no tener memoria de las mercedes recibidas. Despues desto pone agora el euangelista la permission: o el lugar q el señor dio a judas para poner en obra su traycion: porq ninguna cosa pudiera el malaueturado hazer: sino permitiédolo xpo y por esto le dixo. **Lo que hazes hazlo presto:** como si le dixera. **Lo q hazes por voluntad haz lo** (esto es) bien se q lo has de hazer muy ayua. **E** bié dize el señor **lo q hazes:** porq el crimen q esta de terminado dentro en la voluntad siépre se juzga y se tiene como si fuesse puesto por obra. **A**dira pues como el señor daua priessa enl bié de la redépcion del mudo lo qual judas obraua (aunque no pa el) ca muchos por cierto hazen bien ala manera de judas: mas ninguna cosa de todo en todo les aprouecha: porq su intención no es de fazer bié. **A**das ni por esto no mouia ni forçaua el señor a este traydor: para q entédiesse en tá abominable traycion: mas mostraua en su palabra q tenia sed de nra salud. **A**ssi q no dize esto mandando ni aconsejando que ponga en efecto tan gran maldad y torpedad por que el mádamieto o el cósejo de dios no puede ser para hazer mal: mas quando alguna cosa tal manda o aconseja: mas es como quien notifica o da a entéder el mal que han de hazer los malos antes q lo hagan o como quien permite o da lugar a que se obre por no perjudicar al libre aluedrio de los malos: y assi dio aqui xpo este poder a judas porq vido su mal uado coraçõ tá acelerado y táto sin reposo: q no podia holgar por el demasiado ósseo q tenia de complir la traycion en si cócebida: la qual no podia cóplir si esse mesmo señor no lo permitiessse. **E** dixo tá bien esto nro repador: reprochãdo y afirẽtãdo en judas el crimẽ de la trayciõ y por le notificar su maldad horrẽda pues q faziendole beneficios tá grãdes: el le trataua la muerte. **E** dize esto assi mesmo dando se ya el clementissimo rey gran priessa

De como xpo dio a judas: lo q hazes hazlo presto: y d su entendi miento.

y feruor en la obra de nra redépcion: tanto por mostrar se cruel ni enojado contra el traydor: quãto por parecer que se apressuraua ala salud de los fieles.

Pues como judas tomasse de la mano del señor el bocado del pá teñido: dize agora el euangelista: q se partio de alli luego pa buscar la gête có q auia de prender a xpo. **Y** en esto fue significado quel sacerdote que recibe el cuerpo d jesus xpo có mala cósciencia es luego mas apartado d dios q otra criatura: ca porq judas có disposiciõ mala vso dl sacrameto bueno: este atreuimiento fizo mucho mayor su pecado d manera q pmanesciẽdo d sagradecido a los beneficios del señor: la mesma gratitud lo traxo a tanto mal q sin vergüeca algua se priessse d su cópañia. **S**igue se enl testo. **E** y ala ora que se partio era noche. **E**sto qso exprimir el euangelista por mostrar la oportunidad y propiedad del tiẽpo para poner e obra la traycion y pa diotar en judas la tenebrosidad de su aia. **E** aun assaz conuenia esto con aql negocio: ca el que de aquella scã cópañia se auia salido: hijo era ya d la noche perdurable y hazedor d obras de tiniebras y camino lleuaua de lançar se e la noche y en las tiniebras no finibles y en la muerte incurable. **E** porque Judas no aprouecho en la compaña de los buenos: desta causa fue digno de mayor pena. **O**nde sant Crisostomo dize. **B**ié assi como los buenos y los perfectos son dignos de doblada honrra por su mansedũbre y por que ningun vicio se les pegó de los viciosos: assi los malos dignos son de pena doblada: porq como pudiesen ser buenos ouieron por mejor ser malos: lo ql muestra la diferencia de los que quisieron ser virtuosos. **Y** que los mezo quinos ninguna cosa loable ganaron de la cópañia de los buenos. **S**igue se enl testo. **E** como saliesse judas a procurar la muerte que auia tratado: dixo **J**esú xpo. **A**gora es clarificado el hijo de la virgen. **E** assi lançado el tenebroso fuera de la casa de la luz: que

CVij.

Quel que comulga e pecado: es muy peoz q otros malos.

Que qso significar á quando judas se partio de xpo era noche

Crisostomo sup iõanes

De como fue clarificado el hijo de la virgen quando ju

das se fue
de la mesa,

Anselmus
de passione
domini.

daron se solos los limpios con su alim-
piador. E quiso tãto dezir el seño: en sus
santas palabras como si dixera. Agora
soy clarificado pues q̄ la escuridad dela
noche y delas tiniebras se aparto d̄ mis
discipulos: y agora es el hijo del hombre
clarificado enellos y ninguna cosa de es-
curidad ni de tiniebras se siente enellos.
Onde sant Anselmo dize. Esto fue tam-
bien señal de tu maravillosa mãsedũbre
o seño: jesu xpo: cõsiderar q̄ no q̄siste cõ
fundir ni descobrir en publico aq̄ tu dis-
cipulo traydor: y infiel enla cõpañia d̄ los
hermanos: mas amonestãdo lo con blã-
dura de amor le diste lugar q̄ acelerasse
poner en obra la traycion q̄ te tuuo apa-
rejada. En todas estas cosas no se le mu-
do la malina saña q̄ tenia contra ti: mas
antes partido de tu p̄sencia se efforçaua
acerca del frequẽte maleficio: y entõces q̄
do clarificada sin el tu familia xpo: ala
manera dela cõpañia delos āgeles. Lo
de suso es de Anselmo. Pueden assi mis-
mo estas cosas significãtes ser tomadas
o entẽdidas como otras q̄ son significa-
das/assi q̄ quando dize el seño. **Agora
es clarificado el hijo dela virgen:**
auemos de entẽder que esta clarificaciõ
estaua en si mismo como en causa: y no co-
mo en efecto. La entõces se comẽçaua el
negocio dela passion por cuyo merecimi-
ento y cõ assaz cõueniẽcia y dignidad
le fue dada la claridad dela resurrecion y
dela ascension. E por semejãte fue clari-
ficado enel cuerpo mystico dela yglesia.
La salida de judas significa el aparta-
miẽto delos buenos y delos malos ene-
sta vida: y dios fue glorificado enel: por
que no busco sino la gloria del padre. Y
aun fue figurado el apartamiento q̄ sera
hecho enel iuzio general delos hijos d̄
perdicion/del collegio de xpo y d̄ sus san-
ctos. La etõces aparecera la grãde glo-
ria del redẽptor: y los miẽbros q̄ son sus
electos se ayũtarã a el como a su cabeza:
y seran quitadas las pajas de en medio
pa q̄ seã q̄madas enel fuego nõca finible.
Onde sant augusti dize. Saliedo judas

el inmũdo y cõtaminado dela cõpañia
sancta de xpo: todos quedaron limpios
con su alimpiador. E alguna cosa tal/ o
semejãte a esta sera: q̄ndo apartadas las
cizarnias o las malas yeruas d̄l trigo: res-
plãdescerã los justos como el sol enel rey-
no d̄ su padre. E conosciẽdo esto el seño:
(como cosa q̄ se esperaua por muy cieri-
ta) dize: q̄ndo judas se partio d̄l como la
mala eruezuela q̄ se aparta d̄l buẽ trigo:
que eran los sctõs apostoles. **Agora es
clarificado el hijo dela virgẽ** (como
si dixesse. Alqui resplãdece agora lo que
aura en aq̄lla mi clarificacion: adõde no
permanecera alguno d̄ los malos: ni pe-
recera alguno delos buenos.

Diguese la oracion del auctor.



Seño: jesus christo pastor
bueno q̄ q̄siste reuocarẽ
muchas maneras a tu
discipulo de sus errores
y traer lo a penitencia: a
partame por tu clemen-
cia de todos los mios y d̄ todos mis d̄sen-
caminamiẽtos. O to: game saluador mio
poder y fortaleza pa vencer al diablo q̄
d̄ continuo vela y pelea cõtra mi: por q̄ no
me trayga cõ sus pessimos engaños ala
huesla delas tiniebras: mas pido te que
focorrido yo del fauor de tu diestra: me-
rezca venir ala gloria de tu claridad: adõ
de clarificados los justos como son glo-
rificados los sanctos angeles: resplãde-
ceran como el sol enel reyno del padre d̄
llos. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cinquenta y seys del esta-
blecimiento del sacramento del altar se
gun que lo recuenta sant Lucas a los
veynete y dos capitulos y sant Marcos
alos quatorze: y sant Matheo a los ve-
ynete y seys. Y haze se memoria desta ho-
stia sacrosanta y biva enla yglesia el jue-
ues dela cena: y trata lo sant Juan enel
capitulo sexto de su euangelio que se can-
ta enla yglesia vniuersal el dia de corpus
christi. E contiene treze parrafos princi-
pales segun que se figuen.

Augustin
sup Joan.

Delectablecimiento del sanctissimo sacrameto.

¶ El primero es de quanto nos deue mos marauillar dela inmensa caridad de dios: mediãte la qual se nos quiso dar y quedar con nosotros en este sacramento. Y de como sucedio en pos dela figura dela ley la verdad espiritual del sacramento dela gracia. Y de como el señor pronúcio las palabras òla cõsagracion. Y dela virtud y fuerza q̄ dero en ellas.

¶ El segundo es dela razon porque en el jueves dela cena se celebra la missa con solemnidad y alegría. Y dela causa porque se cõsagra la chrisma en la missa de aquel dia. Y de como el señor comulgo a sus discipulos por sus proprias manos. Y dela razon porque rescibio el señor su proprio cuerpo en forma sacramental. Y dela deuocion que ò necessidad se requiere q̄ tengamos en la hora dela sacra comunion. Y dela causa porque el señor hizo gr̄as al padre en aq̄lla hora.

¶ El tercero es del verdadero entendi miẽto destas palabras. Este es mi cuerpo segun verdadera theologia. Y que el cuerpo òl señor no esta debaro ò aq̄llos accidentes materiales del pan y òl vino hasta que es acabada la parte postrime ra delas palabras con que consagra. Y dela causa porque chriso partio el pan y partimos nosotros la hostia en tres partes mezclãdo la vna dellas en la sangre. Y que quando partimos la hostia no se parte el cuerpo del señor.

¶ El quarto es que la hostia cõsagrada (so cuyo velamẽto se cõtine el verdadero cuerpo biuo de dios) no se cõuer te en el que lo rescibe: mas el q̄ rescibe se cõ uierte espiritualmente en el. Y que p̄me ro dixo Xpo las palabras sobre el pan q̄ lo rescibiessen los discipulos. ¶ Y delo que segun sefo espiritual se deue entẽder en lo q̄ el señor hizo en este mysterio.

¶ El quinto es de como el señor beui ro y consagro el caliz de su sangre debaro de accidentes de vino. Y que el nueuo testamento fue confirmado por excelẽcia en la sangre de Jesu chriso. Y del ver-

dadero entendimiento destas segundas palabras dela consagracion del caliz: del qual beuió el clementissimo rey p̄mero que sus discipulos. Y que la paz que se da en la yglesia a los que oyen missa, se da en lugar dela comunion que se acostub raua en la yglesia primitiua.

¶ El sexto es dela razon porq̄ fue esta blecido este sacramento inefable en pan y en vino. Y dela causa porque estando perfecto y entero en el pan: y p̄fecto y en tero en el vino: se recibe debaro de entra mos accidentes. Y q̄ debaro de cada vna destas especies se contiene el cuerpo y el anima y la sangre y la deidad del que es verdadero chriso. Y dela manera como esto es. Y delo que significa el agua que se mezcla en el vino.

¶ El septimo es de tres cosas p̄ncipa les q̄ se deue cõsiderar en este sanctissimo sacrameto. Y ò nueue marauillas q̄ se cõtine debaro del. Y q̄ no deue el hombre comer ni escopir hasta que passe razona ble interualo despues dela comunion.

¶ El octauo es q̄ la p̄ncipal causa del establecimiento òste sacrificio fue porq̄ nũ ca perezca de nra memoria la passion de jesu xpo. Y q̄ en aq̄lla sctã cena ordeno el señor a los apostoles sacerdotes ò missa. Y que aquel verdadero dios y hombre con tanta verdad esta en este sacramento cõ q̄nta biue y gouerna en el cielo todas las cosas. Y q̄ nos fue dado en esta hostia a manera del don que dan los amigos q̄ se parten a los amigos que se quedan.

¶ El noueno es de siete razones porq̄ fue establecido este sacrameto. Y que de necessidad se requiere que el que lo ha ò recibir tenga amor inflamado y reuerẽcia que pceda de temor. Y q̄ comulgar muchas vezes o pocas es debaro al juz zio del que celebra o comulga (conuiene saber) quando sintiere que crecen o menguan en el aquellas dos cosas.

¶ El decimo es de tres maneras que ay de recibir este sacramento. E que los malos no son encoorporados a Jesu xpo

por gracia quando lo resciben indignamente. E que la mesa del altar en la missa y la cena del jueves sancto / todo es vna segun verdad. E de la razon porque rescibimos el cuerpo del señor estando ayunos: auiendo lo rescibido los apóstoles despues de cena.

El vndecimo es q tres máeras son de sacrificio. y del aparejo que el hōbre deue hazer antes de la comuniō. y de las cosas en q fue figurado en la ley este sancto sacramento. y que las cōdicionēs cō que se solia comer el cordero del testamēto viejo segun figura se aplican agora al comer de la ostia segun verdad.

El dozeno es que en el estado y en la familia de Jefu christo / aquel es auido por mayor que se tiene por mas humilde. y que fealdad sin escusa es contēder ēla yglesia sobre dignidades. y que el exemplo de la vida y humildad del señor es suficiente causa para humillar a todo soberuio.

El trezeno es de como notifico nuestro redēptor a los discipulos el escādalo q auia de padescer en aqlla noche: y a sāt Pedro como lo auia de negar tres vezes y de la zelosa presuncion con que respōdio sant Pedro: mas sobrepujado de feruor de amor q experimentado de su propia flaqueza. y que muy vana es la p̄suncion humana sin el defendimiento diuino. y que por seys razones permitio el señor que lo negasse sant Pedro.

Segue se el capitulo. lvi.



En cerca del quarto myste-
rio principal q en la san-
cta cena se celebrō: es biē
que te espantes agora d
como tuuo por biē el cle-
mentissimo señor d orde-
nar este sacramento con volū-
tad forma da de amor inmen-
so y con caridad dig-
nissima mediante la qual nos dio y dero
su sacratissimo cuerpo y su precio-
sissima sangre en este admirable sacramento: en
verdadero y muy suauē mantenimiento
y en saludable beuer: por q lo que auia d

ser muy ayua en el tiempo aduenidero sa-
crificio muy agradable a dios y precio so-
brepujante toda p̄ciosidad de nra redēp-
cion: fuesse viatico y sostenimiento nue-
stro para nuestra peregrinacion. **En** este
marauilloso y ineffable sacramento q
por excellencia es llamado eucharistia: q
quiere dezir gracia buena / cada dia refe-
cciona y renueua los coraçones seruien-
tes y deuotos de los christianos. **Pues**
queriendo ya nuestro sacratissimo señor
Jefu christo dar fin a los sacrificios de la
ley antigua: y començar el salutifero tes-
tamēto nuevo fizo se el mesmo sacrificio
nuestro. y despues de la figuratiua cena
legal quiso luego aparejar la cena espiri-
tual verdadera y llena de gracia de los
xpianos: porque assi se passasse de la ley
al euāgelio: y del testamēto viejo y trās-
itorio se mudasse al testamento eterno y
nuevo: y de la figura se viniessse ala v̄dad
y se allegasse partiendo se de los sacrifici-
os y mysteros carnales a los espiritua-
les. **En**de el venerable beda dize. **Acabadas**
las mysticas y materiales solēni-
dades de la pascua atigua que se celebra-
uan en memoria de la vieja libertad q res-
cibierō los hebreos quando salierō del re-
yno y seruidūbre de egypto / passose el se-
ñor ala pascua y celebradā nueva: la q
el dessea que aya la yglesia d celebrar en
memoria d su sacratissima libertad y res-
dempcion: estableciendo en lugar de la
carne y de la sangre del cordero figurati-
uo: el sacratissimo sacramento de su san-
ctissima y p̄ciosissima carne y sangre / en
figura de pan y de vino: hecho ya sacer-
dote perdurable segun la ordē d melchis-
sedech. **Segue se** en el testo. **Estādo cenando**
el señor cō ellos: tomo el p̄
y haziēdo gracias bēdirolō y par-
tiolo: diziendo. **Este es mi cuerpo.**
En cerca de esto es d notar: que esto que di-
ze. **Estādo cenando** con ellos: tanto quie-
re dezir: como que acabauan ya la cena
del cordero ceremonial y figuratiuo: o q
estauā avn assentados ala mesa magnifi-
ca y muy real despues q lo ouierō comi-

Beda sup
lucan.

del estable
scimēto d
cuerpo d
señor.

Del estable scimiento del sanctissimo sacramēto.

do: antes que se leuātassen dlla. Item en esto que dize q̄ tomo Christo el pan: se ha de entender que aquel pan era pan ceno y sin leuadura: y que teniendo lo en las manos: algo esse mismo clemētissimo sacerdote y rey los ojos al padre celestīal haziedo le gracias porque ya erā acabados los mysterios cerimoniales y viejos: porque ya se yua dando principio a los salutiferos sacramētos y a los nuevos remedios dela ley de gracia. Item en lo q̄ dize q̄ lo bendixo: ha se d̄ entender que luego tras aquella bendición sucedio la forma dela cōsagración: la qual se contiene en estas palabras. Este es mi cuerpo. Sigue se en el testo. **E partio el señor el pan** (cōuiene saber) despues q̄ lo ouo consagrado: y diolo a sus discipulos diziendo. **Tomad todos: ca este es mi cuerpo: el q̄ sera traydo por vosotros ala muerte.** Esto se entiēde auer dicho antes que lo partiese: o quādo lo partia cō sus poderosas y sctās manos. Es aqui de notar que entre estas diuinitimas y sacramētales palabras añadió la sancta madre y glesia no sin alguna consideracion deuota y acceptable y muy prouechosa este adverbio o esta palabra **enim**: que quiere dezir verdaderamente: y por esto siempre se ha d̄ dezir en la forma dela consagración: diziēdo. este es verdaderamēte mi cuerpo: y pecaria de pecado mortal y peligroso el sacerdote que la dexasse de pronunciar quando consagra. Sigue se en el testo. **E por semejante manera tomādo el señor el caliz: no caliz de viejo liquor: mas el caliz nuevo: y haziendo otravez gracias: bendixolo y diolo a sus discipulos diziendo. Tomad y beued del todos: esta es mi sangre la qual sera derramada por amor d̄ vosotros.** En estas palabras establescio x̄po este sacramento: y calladamente reuoco y anullo el passo figuratiuo del cordero. E assi se cree/ que quando dixo el señor. Este es mi cuerpo: y esta es mi sangre/ se mudo el pan y el vino por modo ineffa-

ble en verdadera carne y en biua sangre: y auer dado entonces a estas palabras aquella mesma fuerza y virtud admirable que touieron y tienen de transformar para todos los tiempos de adelante. E por esto luego como son pronunciadas en el sacroscto mysterio: se causa y se haze por virtud dellas el traspassamiēto y mudāca de vna substancia en otra: ca las palabras dela consagración inuisiblemente obran dentro en el pan y en el vino lo que representan y figuran de fuera: porque si la palabra de Jesu christo fue de tāta virtud en la creacion del mundo: que hizo d̄ no nada todas las criaturas espirituales y corporales: visibles y inuisibles: no es de marauillar que aquella mesma palabra conuierta vna criatura en otra. En de sant Crisostomo dize. Assi como aq̄lla boz del señor que dixo alas cosas criadas. **Cresced y multiplicad y hēchid la tierra:** sola vna vez fue dicha: mas en todo tiempo tiene effeto y virtud para la generacion/ multiplicacion y sucessiō de las cosas naturales: obrando por virtud dela naturaleza todo quanto obra. **Pues** es bien desta manera sola vna vez dixo el señor estas palabras dela consagración de su cuerpo y de su sangre: mas por todos los altares dela yglesia (hasta el dia de oy/ y hasta que venga a juzgar el mundo) dá al sacrificio firmeza y virtud no finible ni variable.

Es de notar que en aquel bienaueraturado lugar del mōte de siō adōde el señor celebró la pascua esta el dia de oy vn altar adōde el señor ordēo el sacramēto maravilloso d̄ su cuerpo: en poder d̄ fray les menores d̄ señor sant frācisco: por cuyo bienaueraturado establescimiēto se ordeno en la yglesia: q̄ como en este dia todas las oras canonicas sean tristes y lamentables: sola la missa fuesse alegre y solene: bien como dia d̄ establescimiento d̄ sacrificio tan sancto. y en este mesmo dia se haze y consagra la chriſtima cō que son vngidas las frentes de los chriſtianos/ como verdad que sucedio ala figura d̄ la

De como en las palabras dela consagración dela ofiſia: añadio la yglesia esta palabra enim.

De como las palabras dela consagración tienen virtud admirable d̄ tomar del pan carne

Crisostomo super ioannem.

Cij.

ley segun la qual era mādado en el segū do libro della en el capitulo duodecimo q̄ en aquel dia fuessen las puertas de los hebreos señaladas con la sangre del corde. **P**ues mira bien agora cō quanta diligēcia y deuociō faze el señoꝝ estas cosas y como con sus propias manos comulga a su amada y bendita familia. **N**o has de entēder que los discipulos administrassen vnos a otros aquel diuinissimo cuerpo de su dios y maestro recibido de su mano: mas la verdad es que el mesmo redemptor que lo cōsagro lo administro en señal dlo qual deuria todos los religiosos rescebir el cuerpo de Jefu xpo de mano de su perlado en este dia sancto del jueves de la cena segū que se acostumbra en las yglesias y religiones biē ordenadas. **E**s assi mesmo de notar que esse mesmo señoꝝ recibio tambie el sacramento de su cuerpo y d su sangre: no por alguna necesidad que de esto tuuiese ni por conseguir algū efecto o virtud d el sacramento: mas recibio lo por dar exemplo a todos los hijos de su sancto pueblo: y por mostrar nos la forma de la sancta comunion. **Y** rescebiolo en sola manera sacramental: mas no rescebiendo con el alguna gracia espiritual: por quāto desde el punto primero de su concebimieto fue lleno de toda la gracia de dios: por q̄ (como dize sant Juan) no le fue dado el espiritu por medida. **I**tem por esto que aqui dize: q̄ christo nuestro señoꝝ (estādo cercano ala muerte) no solo comio el corde ro figuratiuo: mas q̄ avn rescebio con los apoitoles sacramentalmente su cuerpo verdadero: se demuestra a que todo christiano que estuviere en peligro de muerte deue rescebir si pudiere este sancto sacramento: y si no lo pudiere rescebir resceba lo al menos por fe: segun aquella palabra que sant Augustin dize. **C**ree por que que creyēdo comulgaste. **M**ira tambie la dignidad deste sacramento y no dexes de considerar la reuerencia y la orde de este mysterio: considerādo como el señoꝝ primero fizo gracias al padre por tā grā

de sacramento en el qual la virtud diuina obra por māera mas secreta y ineffabile que en otra cosa alguna de todos los admirables hechos de nuestra sancta fe. **E**tambie las dio por tan grande beneficio como nos fazia en dar nos su cuerpo y su sangre por sobrenatural mandamieto. **Y** en esto nos mostro y enseño q̄ en el recebimiento y despues del rescebimieto deste sacramento se req̄ere de necesidad que la persona que lo recibe tenga deuociō y que este en oracion: y que leuante a dios todo su entēdimiento: y en esto assi mesmo nos dio exēplo d glorificar a dios en toda obra buena que comencaremos. **Y** esto es lo que dize el venerable Beda que assi como auia hecho el señoꝝ gracias al padre celestial: porque las ceremonias antiguas de la ley se yuā acabando assi le hazia gracias: porque ya se comenzauan los sacramentos nuevos: dando nos en esto tambien exēplo para que en todo principio o cabo de bien obrar glorifiquemos al padre q̄ esta en los cielos. **D**espues desto bēdiro el pan diciendo las palabras q̄ se siguen. **E**sto es mi cuerpo. **C**omo si dixesse. **L**o q̄ entēdeys deste pā q̄ agora os do y q̄ agora tomays es mi verdadero cuerpo: el q̄ l sera por vosotros y por v̄ra redempcion traydo para ser agotado y crucificado. **D**e dōde parece q̄ esta palabra o pñōbre demonstratiuo **H**oc: que quiere decir esto: no haze demostraciō simple de la especie o figura del pan material: ni menos demuestra el cuerpo de Jefu xpo visible: mas solamēte haze demostraciō d el cuerpo de xpo estante debajo de la blanca del pā. **E**tambien parece q̄ ninguna otra bendiciō deua ser aqui entēdida o formada por composiciō de palabras (avn que aya dicho el euangelista que bendiro el señoꝝ el pan y que lo partio) sino sola la pñuciaciō de las sacras finas palabras q̄ fueron v̄dadera y plenaria bēdiciō. **E**s tãbien de notar que la trãsmutaciō de la substãcia del pan y del vino en el verdadero cuerpo y sangre de

Contem
placion.

Beda sup
lucan.

Cij

Joan. iij.

Augustin
super ioā.
Dela cau
sa por que
xpo hizo
gracias al
padre quā
do q̄so cō
sagrar su
cuerpo.

Del establecimiento del santissimo sacramento.

De como el cuerpo de xpo no esta en la ofra del cuerpo de Jesu xpo / mas no haze tia hasta q demostre el: por el tiempo en q se pronuncia: mas demuestra que esta debaro d aquellos acedentes para despues que fueren acabadas todas las palabras esenciales de la consagracion: assi como quando dezimos. Esta es buena palabra / teme a dios: ca no esta acabada la bñdad de la palabra / en que solamente se diga: esta es buena palabra / sin que suceda y se figura: teme a dios. Estambiẽ cosa digna de notable consideracion / que qriendo el seño: comulgar a sus Apostoles: partio primero el pan que ya estaua cõsagrado. Y esto dize el venerable Beda que hizo / por mostrar nos q el quebrantamiento de su cuerpo: y los tormetos q padescio en su passion / no los auia d padecer sino de su propria voluntad / assi como de hecho los padescio. En otros partimos agora la hostia quando celebramos en señal y memoria que el la partio: mas ay en que la partimos / entero se queda el sacratissimo cuerpo d el seño: ca el pã trãssormado y hecho cuerpo d Jesu xpo es dicho partirse / no porque se quebrante ni se diuida alguna parte del: ca siempre permanece entero debaro d cada vna de todas las partes: mas no se q brantan o diuiden sino solos los accidentes / lo cuyo velameto esta y queda el cuerpo santissimo. Estambien de notar que este partimiento / ha de ser hecho en tres partes en señal que Jesu xpo fue qbrantado y afflicto en tres maneras (conuiene saber) con espinas y agores antes de la cruz: y con clauos en la passion y en la cruz: y con lanza despues de la passion. Item parte se en tres partes / por representar las tres partes d la yglesia. El partimiento primero significa los sanctos q estan en los cielos. El segundo los q se han de salvar / que agora estan en las penas de purgatorio. E la tercera parte de

De como el cuerpo de xpo no esta en la ofra del cuerpo de Jesu xpo / mas no haze tia hasta q demostre el: por el tiempo en q se pronuncia: mas demuestra que esta debaro d aquellos acedentes para despues que fueren acabadas todas las palabras esenciales de la consagracion: assi como quando dezimos. Esta es buena palabra / teme a dios: ca no esta acabada la bñdad de la palabra / en que solamente se diga: esta es buena palabra / sin que suceda y se figura: teme a dios. Estambiẽ cosa digna de notable consideracion / que qriendo el seño: comulgar a sus Apostoles: partio primero el pan que ya estaua cõsagrado. Y esto dize el venerable Beda que hizo / por mostrar nos q el quebrantamiento de su cuerpo: y los tormetos q padescio en su passion / no los auia d padecer sino de su propria voluntad / assi como de hecho los padescio. En otros partimos agora la hostia quando celebramos en señal y memoria que el la partio: mas ay en que la partimos / entero se queda el sacratissimo cuerpo d el seño: ca el pã trãssormado y hecho cuerpo d Jesu xpo es dicho partirse / no porque se quebrante ni se diuida alguna parte del: ca siempre permanece entero debaro d cada vna de todas las partes: mas no se q brantan o diuiden sino solos los accidentes / lo cuyo velameto esta y queda el cuerpo santissimo. Estambien de notar que este partimiento / ha de ser hecho en tres partes en señal que Jesu xpo fue qbrantado y afflicto en tres maneras (conuiene saber) con espinas y agores antes de la cruz: y con clauos en la passion y en la cruz: y con lanza despues de la passion. Item parte se en tres partes / por representar las tres partes d la yglesia. El partimiento primero significa los sanctos q estan en los cielos. El segundo los q se han de salvar / que agora estan en las penas de purgatorio. E la tercera parte de

Beda sup lucam.

De la causa por q partio xpo el pan consagrado antes que lo diessse a sus discipulos y q su cuerpo quedo entero.

De la rason por que se bazen tres cruces.

la hostia que el sacerdote tiene y mezcla en el caliz: significa los biuos que esta en esta vida mortal en las tierras.

¶ Despues desto dio el clementissimo seño a sus discipulos su santissimo cuerpo para q lo comiesen y para que hasta la fin del mundo couirtiesen la substancia del pan y d el vino en aql beatissimo cuerpo suyo: y para que ellos mesmos se couirtiesen en el mesmo Jesu christo. En de sant Augustin hablado en psona del redemptor dize. **Alajar soy de grandes sacrifica me y come: porque tu no me mudaras en ti como se fuele mudar el manjar corporal en tu carne: mas tu seras mudado en mi. E dixoles. Tomad y comed.** Nota q en estas palabras dio el seño a enteder dos maneras que ay de comunion en este sacramento (conuiene saber) sacramental y espiritual: porque los que comulgã lo rescibã y comã cõ el anima y cõ el cuerpo: y lo participen cõ la fe y cõ la boca: y lo gustẽ cõ sabor corporal y lo veã cõ deuocion: ca muy suauẽ es el seño en esta sancta ostia: el qual es en sabor mãna q tiene en si mesmo toda delectacion y toda suauidad de dulcor: y por que se encorpore en el mesmo: pensando en el muchas vezes / cõseruãdo y recordãdo en el coracon el precio de su redenciõ. Cerca desto es de saber / que no se ha d entender que aya el seño partido primero el pan / y dado lo a los discipulos: y q despues d assi partido y dado dixesse las palabras d la cõsagracion / mas antes fue por el cõtrario: ca xpo nro seño quando dio su cuerpo a los apostoles / ya estaua cõsagrado. E por esto cõ toda firmeza se ha de creer / que primero dixo sobre el pã las palabras de la consagracion que lo diessse a los apostoles. **¶** Segun sefo spiritual deuemos tener / que por Jesu: q quiere dezir saluador: se entienda el buẽ perlado y vicario de christo: sollicito de su propria salud y de la de sus subditos: el q entonces toma el pan quando estudia cõ diligẽcia la sagrada escriptura. E haze gracias y bendize lo: quãdo atribuy

Ciiij

Augustin
in li. confes
sionum.

De como
dos las
maneras
comunio

De como
pmero cõ
sacro xpo
su cuerpo
que lo diess
se a sus dis
cipulos.

Sefo spir
ritual.

ye ala gracia de dios toda la diligēcia q̄ pufo en el estudio d̄ las letras. y entōces lo parte y lo da quando predica con deuoion las sanctas escripturas. E por el contrario es escripto del ignorante y negligente en las lamētaciones de Jeremi

as. Los pequēuelos demandaron p̄a: y no auia quien gelo partiesse. Sigue se en el testo. **E tomando el caliz cō el vi no mezclado de agua: bien como caliz q̄ era figura de su passion: hizo gracias por la redēpciō que se daua al linaje hu mano por el.** E tambien las dio por las aduersidades y por los trabajos que padescio aqui por nuestra reparacion: mostrando en esto q̄ de uemos alabar al muy alto/ quando vieremos que nos açota: y que le de uemos dar gracias en toda tribulaciō: que es significada en nombre de caliz. **Ende sant Crisostomo dize. Gracias hizo aqui el seño: al padre: enseñando nos en q̄ māera nos cōuiene celebrar este mysterio: y dando nos doctrina d̄ sufrir haziendo gracias al rey celestial por qualq̄er trabajo que aqui padescemos.** Y el venerable beda dize. **El soberano rey d̄ los reyes: que ninguna cosa hizo q̄ fuesse digna de açote/ con humildad ben dize agora a dios en el tormento porque nos muestre en su sofrimiento/ lo q̄ cada vno d̄ nosotros due hazer quādo se vie re açotado por su culpa ppria/ pues q̄ el que es verdadero seño: d̄l mūdo: y el cordero de perfecta innocencia soporta con ygualdad de paciente coraçon los aq̄otes d̄ la culpa agena. y esto hizo assi mesmo por mostrar nos que es lo que deua hazer el subdito quādo fuere corregido y açotado: si el redemptor d̄ los hombres q̄ es ygual al padre/ le haze gracias puesto en trabajosas dificultades.**

Sigue se en el testo. E despues ben d̄ro el caliz diziendo. Esta es mi sangre: la qual se contiene debaro de los accidentes deste vino. y es sangre del nuevo testamento: (conuiene saber) para confirmacion del nuevo: porq̄ assi como el testamēto viejo fue confirmado

con la sangre de los animales q̄ se sacrificauan/ assi el nuevo testamento fue cōfirmado con la sangre de J̄esu xp̄o: y en esto parece la excellencia q̄ tiene el nuevo testamento en cōparacion d̄l viejo. E aña dio mas el seño: diziēdo. **Y esta sangre es la q̄ por redemir a vosotros y a otros muchos: y la que para os poner en la possession d̄ la heredad celestial: sera derramada en remissio de los pecados.** y dize que sera derramada por muchos: porque se entienda que su derramamieto tuuo eficacia y virtud en muchas personas: puesto q̄ si todos los hombres d̄l mūdo q̄siera creer la virtud della/ era y fue suficiēte para salvar a todos: porq̄ esta sangre sacratissima por to dos fue derramada quāto al estēdimiento y suficiēcia vniuersal de su virtud: mas no fue por todos derramada quāto al recibimieto del prouecho: porq̄ no alipia a todos/ avn que es suficiente melezina d̄ mundificar y lauar a todos (si mediante la fe y la caridad y el rescibimieto de los sacramētos) no llegassen a participar la virtud del. E finalmete dio les el caliz diziēdo. **Beued d̄sto todos: porq̄ seays representantes de mi passion. y quiso tanto dezir/ como si dixesse. Tened siempre memoria y semejança de mi passion: porq̄ si no os cōpadecieredes de mi: o si no padecieredes siguiendo mis costum bres no reynareys conmigo. y (dicho esto) beuio esse mesmo clemētissimo rey p̄ mero q̄ sus discipulos su propria sangre verdadera d̄ aq̄l caliz: atrayendo los a q̄ la beuiesse en ellos t̄bien.** **Adas cerca de esto es de notar: que assi como en la ygle sia primitiua todos los hōbres q̄ estauā en missa rescibiā el sacramēto del cuerpo y de la sangre d̄ J̄esu christo como sacramēto de verdadera paz y vnidad: assi en el t̄po d̄ agora (porq̄ todos los q̄ oyē la missa no puedē dignamente comulgar) resciben otra cosa en lugar de la sacra comunion y en seña de aquella sancta vni dad y cōcordia: y esto que rescibē es el beso d̄ la paz que se da en la yglesia entre t̄**

De como la sangre d̄ xp̄o fue melezina vniuersal y sus efectos p̄ticulars.

Dela razō porq̄ se da la paz en la missa.

Erreno. liij
Sefo litte
ral.

Dela razō
porq̄ xp̄o
hizo gracl
as quādo
tomo el ca
liz d̄ la co
munion.

Crisostomus
in cō
mentarijs
Mattbel.

Beda i cō
mento sup
oficiacōnā

De como
la sangre d̄
xp̄o fue cō
firmacion
d̄l testamē
to nuevo.

Del establecimiento del sanctissimo sacramento.

to que el sacerdote consume el sacramento ineffable: el qual quando da esta paz dize al diacono. **T**omad el vinculo dela paz. **E** vale tanto esta palabra como si dixesse. **R**escibid y tomad todos deste sacramento: o como si dixesse. **T**omad este sancto pan y este sancto caliz y reparti lo entre vosotros. **P**or el caliz se significa en la scriptura la persecucion: y este se rescibe en estado de gracia y de perfeccion / quando la persecucion se sufre en paciencia: y quando se da a los otros prouocando los a lo semejante.

(Vj.) **E**s de notar que este sacramento fue establecido de baxo de dos especies (cõ uiene saber) de pan y de vino: porque el redemptor del mundo que lo establecio lo ordeno para la salud del cuerpo y del anima: o para significar la perfecta refectiõ que ha menester la vida spiritual: pues q̄ el sostenimiento y perfecto manjar de la vida corporal consiste en pan y en vino. **E**s

tambiẽ de notar q̄ la consagraciõ del cuerpo de Jesu xpo se haze en particular y distinta dela consagracion dela sangre y la consagracion dela sangre se haze distinta y particular de la consagraciõ del cuerpo: porque se entiẽda en esta distincion / que la sangre de nro redemptor fue apartada en su passion de su cuerpo sanctissimo. **E** por esto fue establecido este sacramento: para que fuese quasi vn memorial de aquella sacratissima passion. **E** as si parece que por significar esto se haze la consagracion del cuerpo y de la sangre del seõor de baxo de distintas especies o materias. **A**das allende de esto es de considerar que de baxo de cada vna destas dos especies dela ostia y del caliz se contiene sin defecto alguno todo nuestro seõor Jesu christo no partido (cõ uiene saber) el cuerpo y la sangre y el anima y la deydad: y desta causa assi en la hostia como en el caliz esta vn sacramento solo y simplicissimo: como q̄ era q̄ en la hostia esta en vna manera y en el caliz en otra / no con diferencia del ser: mas con alguna diferente ordẽ q̄ acaesce en la cõuersion

porque de baxo de la blancura del pan esta solo el cuerpo del seõor: por la virtud y fuerza dela cõuersiõ y por la operacion del sacramento: y segun q̄ las palabras dela consagraciõ hazen expresse memoria del cuerpo: las quales (como a fin principal) se estiẽden a q̄ aquella substãcia del pan se cõuertida en verdadero cuerpo de xpo: mas la sangre y el anima y la deydad estã alli por vn real acompaõamiento no apartable. **L**a la sangre esta alli por vn atamiẽto y liga no disoluble: como la q̄ es verdadera filla del anima: y el anima esta por cõiunctiõ natural: y la deydad esta por vniõ nõca diuisible: ca estas quatro cosas no se pueden diuidir / ni se pueden apartar entre si mesmas. **E** por semejante manera de baxo del caliz esta sola la sangre del hijo de dios por la virtud y fuerza dela cõuersiõ y del sacramento: y porq̄ las palabras dela consagraciõ della se estiẽde principalmente a cõuertir y tornar la substãcia inuisible del vino en verdadera sangre del redẽptor: y las otras tres cosas (con uiene saber) el cuerpo y el anima y la deydad estan alli por inherencia y acompaõamiento nunca variable ni diuisible. **E** como quiera q̄ en la yglesia primitiua vsaua el pueblo xpiano en la comuniõ recibir al seõor de la ostia y en el caliz: fue despues ordenado cõ discreta prouidencia / que ningũo de los fieles comulgue recibiendo la sangre del caliz por el peligro del derramamiento: y porq̄ en el recibir no mas dela hostia (como dicho es) se rescibe la sangre en quãto alli se cõtiene segun la manera ya dicha. **D**estas cosas se toma por cõclusiõ que este sancto sacramento dela eucharistia es vn solo sacramento formal y perfectissimo: mas segun la consideracion dela materia son mas de vn sacramento: porq̄ concurren en el dos cosas que son pan y vino. **E** por esto algũas vezes haziendo la yglesia memoria deste mysterio: habla del como si fuesen muchos sacramentos: como quando dize en la oracion que se cãta despues dela comuniõ. **R**ogamos

Dela causa por que quando el pueblo comulga no rescibe la sangre del caliz.

Dela causa por que el sacramento dela ostia es vno y no mas de vno.

te señor que nos purifiquen los sacramētos q̄ auemos recebido. E por q̄ parezca q̄ avn q̄ habla d̄l como si fuessen muchos q̄ no es sino vno solo: dize luego en la mesma oració habládo en singular. E otorga nos q̄ este sacramēto de tu cuerpo no nos sea obligació culpable para la pena eterna / mas intercessión saludable para p̄dō. Es assi mesmo de notar que el pan es sacramēto d̄l cuerpo: y el vino d̄la sangre: y que el agua que se mezcla en el caliz significa el agua que corrió del costado de Jefu christo muerto: o significa la semejança del ayūtamiento y de la vnidad de la fe y de la yglesia: por q̄ se entienda q̄ ni Jefu xpo puede estar sin la yglesia: ni la yglesia sin Jefu xpo: mas q̄ la yglesia tiene necesidad de cōformarse y ayūtarse al cuerpo y al anima de su verdadero esposo. E por esta causa siempre se ofrese en el altar el vino mezclado con agua / porque assi se entienda que la cabeça y los miembros (esto es Jefu christo y la yglesia) son vn cuerpo.

De lo que significa el agua que se mezcla en el caliz.

Cvij Estambien d̄ saber q̄ tres cosas ay que tres principales que se deue en este sancto sacramento considerar. La vna es lo q̄ no es mas de sacramēto: como son los materiales visibiles del pan y del vino. La segunda es aquello q̄ es sacramento y la verdad y ser real q̄ se contiene en el sacramento (conuiene saber) la carne de Jefu xpo propria y su sangre verdadera. La tercera es lo que es cosa entendida y no sacramento como es la vnidad d̄la yglesia / q̄ es como vna carne spiritual y mystica de Jefu xpo. De dōde parece que la cosa contenida en este sacramento es el verdadero cuerpo d̄ jefu xpo que fue en gendrado de la virgē: y la cosa no cōtenida en el y que no es mas d̄ significada en el: es la yglesia que comúnmente le llama cuerpo spiritual y mystico de Jefu xpo que se ayūta ala cabeça que es el mismo xpo por vínculo de caridad. De este cuerpo mystico de xpo que es la vnidad de la yglesia auemos hablado cō assaz suficiēcia arriba en el capítulo q̄ tracta de algu

nas palabras d̄l señor: por las q̄les algunos tomaron indiscreta y vana ocasión de boluer atras. Dezimos tambien que es este sanctissimo cuerpo d̄l señor sacramento d̄la diuinidad encarnada. Onde sant Augustin dize. Aquella ostia visible y corporal que se sacrifica en el altar / sacramento es de forma tractable y de deidad inuisible: por q̄ es pan celestial del q̄ biuen los angeles: ca como ninguna otra cosa hizo el anima d̄ Jefu xpo estado en su cuerpo / mas de quāto el verbo eterno (al qual estaua ayuntada) le inspiraua / quien no ha de juzgar q̄ este cuerpo d̄l señor contenido en la hostia biua no sea sacramento de habitate y presidēte diuinidad. E avn dize mas sāt Augustin. La forma visible de Jefu christo que agora es a nosotros inuisible / no es otra cosa sino la verdad y el ser q̄ contiene este sacramento visible del altar. E la forma inuisible del pan celestial del qual se mātienē y biuen los angeles: no es otra cosa sino el ser visible y palpable d̄la forma corporal q̄ tiene jefu xpo. Assi q̄ auiendo consideració a esto digamos que xpo nro señor es verdadero sacramento / y es cosa y substancia real contenida debajo del sacramento. Para que tengamos en mayor reuerencia este sancto mysterio deue mos notar que nueue maravillas se contienen y concurrē en la ostia biua / por las quales se glorifica la potencia infinita d̄l que lo establecio. La primera es que el cuerpo d̄ Jefu christo esta en la ostia (por pequeña que sea) en tanta cantidad / en quanta estuu en la cruz: y tan grande como agora esta en el cielo: y no excede ni sobrepaja los terminos / ni cantidad de aquella redondez o figura. Onde no sin gran de rason se deue alabar el poder d̄ dios: pues que en tā pequeña ostia esta escōdido y se cōtiene tan grande hombre. La segunda es q̄ estan allí los accidentes sin sujeto: porque como en dios no puede caer accidente: de necesidad es que los accidentes que estauan primero en el p̄ y en el vino como en su proprio sujeto:

Augustin⁹ super ioā.

Augustin⁹ vbi supra.

De como nueue son los miraglos principales q̄ se contienen en la ostia cōsagrada

Del establecimiento del sanctissimo sacramento.

estén (como d' cierto están) sin sujeto: y estos accidentes son blancura figura color olor sabor y cantidad: los q'les están en sí mismos y no están fundados en la diuinidad / ni en el cuerpo sacratissimo / ni en el anima / ni en la sangre de Jesu xpo / ni en la substancia del pan: porque ya por virtud de las palabras sacratissimas de la consagracion se cōuertió la misma substancia del pá que era natural sujeto y fundamento de los accidentes / en verdadero cuerpo inuisible d' redemptor: mas los tales accidentes se sustentan en sí mismos y no en otra cosa por la virtud de dios. La tercera es que en tal máera se cōuerite el pan en el cuerpo de Jesu christo / que el pan no es materia del cuerpo ni d' anima de sí mismo redēptor: porque la propia materia d' este precioso cuerpo es la purissima y verdadera sangre y carne que tomo d' la virgen Maria: en el qual se cōuerite toda la substancia del pan en este maravilloso sacramento por virtud de las sanctas palabras. La quarta es q' nunca el cuerpo del señor se acrecienta por la consagración de muchas ostias / ni por el contrario no se disminuye por el recibimiento dellas. La quinta es q' esse mesmo cuerpo vno en numero está juntamente en muchos lugares (esto es) debaro d' todas las ostias consagradas a vn q' estuuiessen llenos dellas todos los altares del mundo. La razon desto es: por q' estar alguna cosa en toda parte segun plenissima propiedad / pertenesce a dios: y estar alguna cosa en solo vn lugar conuiene a la criatura: mas al cuerpo de Jesu xpo: de la manera que está en este sacramento pertenesce estar en diuersos lugares / que es el medio entre estas dos estrechidades o maneras de estar: porque como este precioso cuerpo sea criatura: no se due / ni puede y qualar cō el criado: en estar en toda pte y lugar: mas como sea cuerpo ayuntado a la diuinidad / es razón que por esta dignidad sobrepuje a todos los otros cuerpos: de manera que seyen do vn solo cuerpo pueda estar en diuersos

lugares segun la manera d' ser que tiene debaro deste sacramento. La sexta es que quando la ostia se parte / no se parte el cuerpo de Jesu xpo: mas d'baro de cada partezilla de los accidentes se contiene sin partimiento alguno todo el verdadero xpo: ca aquel partimiento en sola la forma accidental del pá consiste y no en el cuerpo del señor: porque esse mesmo redēptor todo y no diuiso se rescibe d'baro d' qualquiera parte d' la ostia por pequeña que sea en la hostia de la sacra comuniō. Bien assi como quando está el espejo entero resplandescer en el toda la forma del cuerpo que en él se opone y rep'enta y no mas: mas si hecho pedacos el espejo se oponga o represente en ellos aquella mesma forma corporal: cierta cosa es que no se yendo mas de vna aquella forma o figura en cuento q' en cada vna de todas las partezillas del espejo quebrado resplandescera entera y perfecta. La septima es que quando se tienela ostia en las manos y se vee con los ojos corporales: no se toca el sacratissimo cuerpo ni se vee con los ojos: mas aquel tañimiento y vista no acaesce sino en los accidentes del pá y del vino: debaro de los quales está el verdadero Jesu christo por manera de substancia no diuisible: y por esto no auemos de creer que el cuerpo del señor d' la manera que está en este sacramento / llegue a nuestra vista / ni que por el partimiento de la hostia padezca diuision. La octaua es que como ya en la ostia y en el caliz despues de la consagracion no ay pan ni vino: cierto es que los accidentes que allí quedan del pan y del vino (para que debaro dellos se encubra la presencia d' el señor) aquella mesma fuerza y virtud tienen que tenían primero quando estauan fundados en la substancia del pan y del vino: que ya se conuertió en el cuerpo y en la sangre d' redemptor: assi como s' o h'rtar oler fortificar y dar sabor. La nouena es que luego en el punto como a aquellos accidentes del pan o del vino / so cuya cobertura está todo entero christo

Determinacion de quanto tiene esta la hostia consagrada en el pecho d' q' comulga.

se cōsumen / o dexan de ser por el calor natural q̄ los gasta en el estomago / o por otra cosa accidental que los fenexca luego dera de estar en aquel lugar el cuerpo y sangre de Jesu xpo: de dōde es argumento y parece que tanto tiempo esta el cuerpo del señor en el pecho humano / quāto el calor natural no consume aquellos remanentes acidētales: por lo q̄l dize Hugo en el libro d̄ los sacramētos. Todo el tiempo en q̄ pueden ser vistas / gustadas o sentidas de alguno de nuestros sentidos aq̄llas especies sacramētales debaro de las quales se cōtiene el rey celestial: no es quitada del sacramento la presencia corporal de la real majestad: mas luego como son cōsumidas aquellas accidentales reliquias / se passa el señor d̄l pecho al corazón y pmanesce en su virtud diuinal no mas d̄ por presencia espiritual. Y aunq̄ despues del recibimēto deste sacramento y del fenecimēto de los accidentales materiales: dexan de estar alli el cuerpo y la sangre de xpo: due cō todo estudio guardar se el q̄ lo recibio q̄ no escupa despues de la sacra comunion por algun razonable entrealo / en especial antes d̄ comer / y si por necesidad que otra cosa no pueda sufrir ouiere d̄ escopir no sea en lugar suzio / o a donde pueda la saliuua ser tratada de los pies: y esto se deue guardar por el peligro q̄ puede suceder d̄ lāgar abueltas de la saliuua alguna reliquia / o partezilla de la hostia y por la reuerēcia de tan grande sacramento.

Hugo de sacramētis.

Que no se escopir sino despues de algun entrealo el que es vulgar.

Cviiij.

i. cor. in. xj.

Finalmēte dixo t̄bien el señor estādo en aquella sancta mesa para q̄ tuuiesemos memoria de su amor lo q̄ se figue en el testo. **Hazed esto en memoria y recordacion de mi.** E quiso tanto dezir. Celebrad este sacramēto y recibidlo y daldlo en memoria mia y d̄ mi passion. Y esto dixo porq̄ la cōsagraciō de la hostia es vna memoria muy señalada de su passion: y esto es lo q̄ el apostol sant pablo declara escriuiendo a los corinthios / diziēdo. Todas las vezes que comierdes este p̄n y beuierdes este caliz: sabed

que de la muerte del señor hazeys memoria fasta que vēga al iuzzio. E dize esto el apostol por que el sacrificio d̄ la ley fue figura del sacrificio nro que estaua por venir: y este nuestro sacrificio euangelico se haze en recordaciō del sacrificio passado de la passion de xpo: assi que en memoria de aq̄l beneficio tan inexplicable: establesco nro redēptor el sacramēto del altar. E assi mismo es aq̄ de notar q̄ diziēdo el señor a sus discipulos. **Hazed esto en mi memoria** / los ordeno sacerdotes y les dio poderio de cōsagrar el sacramēto de su cuerpo y de su sangre. Y esto hōra y celebra la yglesia y renueua en su coraçon a Jesu xpo apassionado y muerto en la cruz todas las oras q̄ consagra aq̄l su sanctissimo cuerpo. Y quādo el sacerdote alza la hostia biua / siēpre rep̄senta q̄ Jesu xpo fue leuantado en alto sobre la cruz: ca aquel mesmo cuerpo que fue crucificado y padecio muerte: es el que esse mesmo redēptor cōsagro y esto es aquel memorable sacrificio q̄ haze el anima llena de gr̄a quādo comiendo y beuiendo se recibe. Este tambiē es por cierto el memorable don de amor que deue al hombre de todo en todo inebriar y inflamar y lo deue trālformar en esse mesmo señor cō fuerza d̄ amor y por vehemēcia de deuociō: porq̄ cierta cosa es q̄ ningūa cosa mas dulce ni mas gr̄ade / ni mas amable ni mas puechosa nos pudo xpo dexar q̄ a el mesmo: porq̄ aquel q̄ recibimos en el sacramento del altar en esta sancta cena el dia de oy establesco: es aquel mismo rey que en el vientre de la virgen recibio carne y el que (permaneciēdo en la virgē) nascio en Belen: y el que luego como nacio mamo la leche de sus pechos virginales: y es el que fue crucificado y el que recibio muerte por ti y el que resuscitando de los muertos y subiendo a los cielos se assienta agora y para siempre ala diestra del padre. Este mismo es el que crió el cielo y la tierra y el que gouierna y dispone todas las cosas y es aquel del qual depende tu salud y en cuya voluntad

De como ordeno y fizorpo sacramento a sus discipulos.

Que quādo se alza la hostia se representa xpo crucificado.

De establecimiento del sanctissimo sacramento.

poderio es darte la gloria de parayso. Y este mesmo es el que assi ofrecido en hostia de tan pequena cántidad y a ti dado es el rey de los reyes y el verdadero jeso xpo de quien agora hablamos / y el que es hijo de dios uiuo. Onde este sacramento es dicho por excelencia eucharistia / q quiere dezir gra buena: porque en este sacrificio no solamente ay acrecentamiento y abundancia de virtud y de gra / mas aun aquel mesmo señor se recibe enl que es fuente original de todas las virtudes. Onde sant Jeronimo dize. **D**exo nos el señor esta postrinera memoria d su cuerpo sacramental: bien assi como lo faze el q parte a peregrinar muy largo camino q dera al amigo que mas ama algun muy señalado y pioso don pa que todas las vezes que lo viere / se pueda mejor acordar de las amistades y beneficios del dador / al qual si el que assi lo recibe amare de perfecto amor. no le sera de ligero posible ver aql don sin que tenga desigual deseo y lloro / por la presencia del que tá memorable cosa le dio. E bien desta manera y por este fin dio el saluador el don de su cuerpo a sus discipulos en este sacramento quando se quiso partir deste mundo al padre (que fue bien largo camino) para q nos acordemos siempre q murio por nosotros: y por esto quando lo recibimos d las manos d los sacerdotes se nos da a eteder q aqla hostia es el cuerpo y la sangre de jeso xpo / y q no seamos desagracedidos de tan grandes beneficios. **F**ue establecido este sacramento del altar por siete razones. La primera por q nos acordassemos de la passion del señor que lo consagro: y de como por ella fuimos redemidos. La segunda en señal d muy excelente amor q christo nos tuuo / y para que le pareciessemos segun nuestra manera en la caridad. La tercera para esfuerço y confirmacion en las virtudes contra los deleznamientos de la flaqueza humana. La quarta para purificacion del espíritu racional / y para mátenimiento y recreacion de la vida del anima. La

quinta para q cõeste viatico y manjar saludable pudiessemos passar la via trabajosa desta peregrinacion. La sesta para que este sacramento nos fuese prenda de amor: y como arras d seguridad para la heredad de la gloria que despues desta vida auemos de rescebir. La septima para remedio de satisfacion por los peccados. Y de aqui es que vntamos con la sangre de jeso xpo el cuerpo y el anima / segun que fue figurado quando la sangre del cordero que fue puesta sobre entrambas las puertas d las casas: libro e egypto en tiempo del rey faraon a los ebrios del angel percuente. Dos cosas se requieren que ay a en el recebimiento desta hostia d parte del que la recibe. La vna es que tenga desso de ayuntarse a Jeso xpo: y esto haze el amor. Y la otra es que tenga reuerencia al sacramento sanctissimo: y esta pertenece al don del amor. La primera que es el amor nos cõbida ala frequentacion y uso de lo rescebir cada dia / mas la segunda que es la reuerencia: nos

Son de si alguno conosciessse por experiencia cierta que se acrecetaua en su anima (rescibiendo de cõtino esta hostia) la deuocion y el feruor del amor: y q no se le amenguaua la reuerencia y temor q le deue tener: este tal deuria comulgar cada dia / mas si por ventura sintiessse que por recibir de cõtino este sacramento se le amenguasse la reuerencia del / y que el feruor no se le acrescentasse: este tal deuria abstenerse algunas vezes de celebrar / o de comulgar: porque con mayor reuerencia y deuocion se pudiessse llegar despues a este inefable mysterio. De dõde se toma por medio de seguridad / que quanto a esto cada vno sea derado al juyzio de su propia experiencia y consciencia.

El modo de rescebir este sacramento se diuide en tres maneras. La primera es quando no se recibe mas de con la boca: y esta se llama comunion sacramental. La segunda es quando se recibe con el coracon y con la fe sin q se resciba la hostia

Hierony.
 sup mar.

Cix.

Erod. 11

Cr.

corporal: y esta se llama comunión spiri-
tual y real. La tercera es quando se reci-
be dentro en el pecho de baro d aquellos
acidentes visibiles en estado de gracia y
con coraçõ deuoto: y esta se llama comu-
nion perfecta real y sacramental. En la p-
mera d estas no se recibe mas del sacramen-
to y cõ muerte perdurable dõ que assi lo
recibe. En la segunda se participa la vir-
tud y grã del sacramento sin recibir las ef-
pecies sacramentales. En la tercera se re-
cibe el sacramento cõ toda la gracia y vir-
tud q en si mesmo cõtine. Assi que redu-
ziendo estas tres maneras de comunion
a deuida orden dezimos que la primera
dellas que se llama no mas de sacramen-
tal que es quãdo no se recibe sino solo el
sacramento y no su gracia: pertenesce a so-
los los malos que aunque recibẽ el cuer-
po de jefu xpo de baro de forma visible/
no puedẽ ser ayuntados al mesmo rey ce-
lestial q es el verdadero pan biuo porq
no creen en el segũ vddadera fe ni lo amã
segũ perfecciõ de caridad. Item dezimos q
la segunda manera de comunion que se
llama espiritual y real pertenesce a solos
los buenos: q aunq no rescibe la carne d
jefu xpo d baro de sacramento visible por-
que no ay quien lo administre / o por al-
guna enfermedad d estomago no lo pue-
den recibir: recibẽdolo por fe y por cari-
dad / ayuntã se a el por vinculo de amor
no separable. E por esto dize sant augu-
stin. Para que aparejas los dientes y el
viẽtre: cree bien: porque si creyete ya comul-
gaste. Item dezimos q la tercera q se
llama comunion perfecta real y sacramen-
tal pertenesce a todos los fieles por la q
son ayuntados a dios quando recibien-
do su gracia en el pan que es el verdadero
cuerpo que estuuo colgado en la cruz / y
en la sangre del caliz que mano del diu-
no costado: llegando con el coraçõ a tã
ta dignidad que merecen gustar en este
destierro alguna parte del dulçor: (q los
angeles gustã) del pan de la vida. Pues
el recibimiẽto y la incorpacion q se haze
por deuociõ de coraçõ: sacramento es de

spiritual y de santa comida por la q
memos cõ el señor su carne y beuemos cõ
el su sangre. De manera q por la virtud
de esta su sangre nos qdamos en el y el en
nos. Assi q vnõs recibẽ el cuerpo de xpo
para consequyr muerte pdurable / porq
no llegã alo recibir con tal disposicion q
les suceda en lo auer rescibido pdurable
vida y otros lo recibẽ para cõsequyr de
la comunion vida eterna / porq por vir-
tud del recibimiẽto son ayuntados cõ el
verbo pdurable. E san crisostomo dize.
Creemos verdaderamente que agora se
celebra en nro altar aqlla ppria cena que
esse mesmo redẽptor nuestro ceno: ca en
ninguna cosa es aquella diferente desta/
pues q esta nra no la celebra ni causa al-
gun hombre mortal mas aquel mesmo
dios la obra que establescio la otra: mas
esta y aquella haze y celebra el mismo re-
dẽptor. Pues qndo vieres q te da el sa-
cerdote la hostia no piẽses q es sacerdote
corruptible el q esto haze: mas cree q la ma-
no de jefu xpo es la q se estiede a te ptici-
par el dõ: porq assi como qndo eres bap-
tizado no te baptiza el sacerdote q te la-
ua por defuera mas dios es el q laua tu
aia por virtud inuisible: assi es agora ãla
celebridad desta sancta mesa. Y pues q
assi es ningũ judas este a ella / ningũ auar-
riẽto y inhumano la participe / y ningun
cruel y sin misericordia se acerque a ella /
y por hablar en general digo q ninguno
q carezca d limpieza la comunq. E si al-
gũno no es discipulo del señor parta se de-
lla: ca en ninguna manera es mesa esta q
recibe a los q son de tales crimines cõta-
minados. E por esto dixõ el señor: cõ so-
los mis discipulos hago la pascua. E assi
parece q nro altar es aqlla santa mesa d
fion: pues q ninguna cosa tiene menos q
ella: y esta nra yglesia es segũ espiritual in-
telligẽcia aqll cenaculo a dõde etrarõ en-
tõces el señor y sus discipulos y de dõde
salierõ pa el mõte d las oliuas. Pues sal-
gamos nosotros abriẽdo las manos a los
pobres: ca esta nra religiõ mõte es d plã-
tas spuales y de oliuos (segũ el profeta

W
W
Crisosto.
sup ioãnes
W

W

Augustinus
sup Joan.

Del establecimiento del sanctissimo sacramento.

ps. i.

dize q̄ los ay en la casa del señor: por las q̄les se entiede la multitud d̄ los pobres: adóde se destilla olio de benignidad y d̄ gr̄a espiritual: q̄ es biē puechoso a n̄ras vidas y en esta manera ternemos a dios ppicio y suauē y rescebiremos del merced muy copiosa. Segū el venerable be da dize: si alguno se mueue a p̄sar como el saluador ay a dado su cuerpo y su san gre a los apostoles despues q̄ ouo cenado: por q̄ razon recibimos aq̄l mesmo sacramēto estādo ayunos: puede se ler espō der: q̄ era entōces necessario q̄ se acabas se primero de comer el cordero figurati uo y cerimonial: porque assi acabado pu diesse el señor passar se ala celebrad y comida dela pascua y del cordero q̄ son segun verdad y pudieffen con mayor cō ueniēcia ser establecidos en lugar de los sacramētos antiguos: los sacramētos de la pascua verdadera: mas agora ha plazido a los maestros y gouernadores d̄ la yglesia q̄ por honra de tan grande sacra mēto nos guarnescamos primero de los pensamientos dela passion del señor y q̄ recibamos hartura de los májares espirituales q̄ se administran en el sacro pan y q̄ despues sea el cuerpo refectionado d̄ mantenimietos terrenos y conuenibles

Reda sup lucam.

Dela razō por q̄ resce bimos el corp̄ xp̄i ayūas auē do lo rece bido los apostoles no estādo ayunos.

(C).

De como ay tres ma neras de sacrificios

Allende desto es de notar q̄ ay tres linajes de sacrificios. El vno es del cuer po del señor. El otro es del coraçō cōtri to. El otro es dela mortificacion d̄ la carne: ca (segū esto) es necessario q̄ primero preceda y se celebre en el anima el sacrifi cio dela cōtricion y dela hūildad y el sa crificio dela mortificacion y afflicion en la carne por q̄ se pueda tener duociō enl recebimieto del cuerpo del señor. **P**ues allegate agora o anima mía a esta cena mendigādo por q̄ puedas recibir limof na d̄lla / alo q̄l te amonesta sant anselmo diziēdo. Subete agora cō tu redēptor al cenaculo y al gr̄a estrado de syon y goza te de estar p̄sente en los deleytes d̄ aq̄lla cena. **E**lēca el amor ala vergüēca / la caridad lance fuera al temor / por q̄ alo me nos tēga por biē d̄ dar d̄ las migajuelas

Anselmus ad ioro: 23

de aq̄lla mesa limofina a ti menesterofo y mēdigo y esta algū tātō leros della ama nera d̄ pobre q̄ tiene puestas los ojos enl rico por ver si le dara algo. **E** assi lo haz: por q̄ recibas parte de lo q̄ desseas porē de estiēdo la mano y manifesta con lagri mas tu hābre. **L**a cena del señor fue fi gurada en otro tēpo en tres cosas. **L**a primera en la māna q̄ dios dio a los hijos de ysr̄ael enl d̄sierto / el q̄l dio enlla a los ebreos la figura del verdadero p̄ca: a q̄lla manna era pan material y tēporal mas a nosotros dio no la figura / mas la verdad q̄ es el pan eterno y sob̄resustan cial. **L**a māna fue criada de dios en lo alto del ayre: mas el pan biue (q̄ es xp̄o y nos fue dado) del cielo descendio. **J**tē la se gūda ē q̄ fue figurado fue el cordero pas cial dela ley q̄ mādaua dios comer a los ysr̄aelitas / q̄ndo determino librar los de la captiuidad de egypto. **E** assi xp̄o n̄ro dios entōces establecio primero el sacra mēto d̄ la hostia / quādo nos quiso librar del poderio del diablo. **Q**uādo los hijos de ysr̄ael comiā este cordero cerimonial / tenian ceñidos los lomos y sus palos d̄ camino en las manos y estando en pie: y assi los q̄ en estado de gr̄a comulgan son dichos estar ceñidos / por q̄ guardā casti dad en el cuerpo y en el anima. **E** tienen los palos en las manos / por la firmeza de la vida justa y d̄recha q̄ tienen. **E** son assi mismo dichos estar ē pie por la buena vi da q̄ comēçarō y porque se entienda q̄ no han de tornar a caer en el lodo / del qual por la gracia de Dios ya se leuataron. **J**tem aq̄l cordero era comido cō lechuz gas delas q̄ se nascē de suyo en el cāpo q̄ son amargas: y assi nosotros de uemos re cebir el cuerpo del señor cō amargura d̄ cōtricion. **J**tem los q̄ comian aq̄l corde ro auian de tener los pies calçados / por que se entienda que t̄bien los q̄ comulgā han de guardar sus pies (esto es) sus afe ctiones y sus desseos / guardādo se con di ligencia que no sean en suziados de algu na immūdia. **J**tē aq̄l cordero no fue co zido en agua / mas comia se aslado: por q̄

Delas cosas en que fue figura da la cena de xp̄o.

Exod. xvi

Joan. vi.

Exod. xl

Delas cer rimoniae cō q̄ se col mta el cor dero dela ley: y de su significa do.

se entienda q̄ el que come el cordero q̄ qui-
ta los pecados del mundo ha de ser abra-
sado en caridad. La tercera figura de
este sacramento fue el sacrificio que ofres-
cio melchisedech / y por esto christo ver-
dadero rey y sacerdote dio su santissimo
cuerpo de barro de accidentes de pan y de
vino: lo qual en otro tiempo este melchise-
dech (que fue rey y sacerdote de dios altis-
simo) auia figurado. E por esta razon es
llamado christo sacerdote segun la orde-
n de melchisedech: por q̄ este sacramento era
cō assaz ppriedad significado en la obla-
cion deste melchisedech.

Cxij. Despues del establecimiento deste sacra-
mento y de la participacion y sacra comuniõ del
dize el euangelista san lucas q̄ fue hecha
cõtençion (esto es) inçision entre los
discipulos sobre qual dellos era el
mayor. Es de saber q̄ como los aposto-
les oyeron q̄ xpo auia dicho q̄ vno dellos
lo auia de traer ala muerte: comegaron a
preguntar entre si mesmos qual dellos
seria despues del el mas principal y mas
cõuenible para preceder y mandar a los
otros en lugar del redemptor su maestro y
para tener su lugar / y por ende el clemetis-
simo rey les dio por doctrina que aquel
solo seria mas cõuenible para esto / que
fuesse mas humilde: retrayendolos de to-
do altiuo desseo de primado / por exẽplo
contrario de los reyes de las gentes y de
los señores terrenales: ca como dixo aquí
xpo: los gentiles siẽpre dessean la digni-
dad del señorio terreno y se enseñorean
de los subditos y vasallos y llamãse biẽ
hechores y dadores de mercedes / por las
palabras blãdas que les dicen los subdi-
tos. E no q̄riendo christo que sus disci-
pulos pareciesen a estos les dixo. **Yo
quiero yo q̄ seays tales / mas el que
entre vosotros es mayor por excelẽ-
cia de virtudes: tenga se por menor
por humildad: y el que precede a los
otros y es mas excelente en dignidad o
en santidad sea como seruidor de los
quãto ala estimacion humilde de si mes-
mo y quãto al exercicio de los oficios ba**

ros segun deuido tiempo y lugar. Mas a
dolor que en el tiempo de agora muchos
ay que teniendo nombres de christianos
parecen a los gentiles desseando con de-
ordenacion de apetitos tener primados
y dignidades: y enseñorear se de los subdi-
tos y ser enalçados dellos con alaban-
ça de vanidad y ser llamados dadores de
mercedes y de beneficios / y en especial
veemos que anda en la yglesia porfiosa
contienda sobre ganar dignidades / y lo
que peor es / que no lo hazen solos los se-
glares: mas aun los religiosos tienẽ cer-
ca desto mas litigiosa porfia / a manera
de canes que cõtienden sobre qual dellos
tomara el huesso mas lleno de carnes y
de tuetanos: y assi parecen algunos reli-
giosos que debaten sobre los oficios de
la presidencia mucho mas viles / como
se averdad que ninguna cosa tengan ane-
ra al tal estado sino miseria y trabajo.

E por q̄ auia amonestado el señor a sus
discipulos que biuiesse en toda humil-
dad apartando dellos la soberuia de los
seglares: haze esto mesmo agora combi-
dando los a seguir la via de su pprio exẽ-
plo / diciendo les en el testo por manera de
pregunta. **Dezid me quales ma-
yor el q̄ se assienta ala mesa / o el q̄
sirue en ella.** Cierta cosa es segun el juy-
zio humano / que es mayor el que se assie-
ta ala mesa que el que sirue a ella / aunque
segun el juyzio de dios muchas vezes acae
lo contrario. E como esse mesmo redẽ-
ptor que era contrario al mundo / estaua
en medio dellos como seruidor humilde
aunque era mayor que todos (como ya
lo auia mostrado quando les lauo los pies)
figue se que el proposito cõ que estas pa-
labras dixo / fue para que sus seguidores
y sucesores se reuistan de su semejança:
desdeñando toda preeminencia y altiui-
dad y siguiendo los hechos humildes.
y destas palabras entiende el clemetis-
simo rey cõcluyr / que aquel es mas y do-
neo y conuenible para suceder en su lu-
gar pontifical en el regimiento de la ygle-
sia: q̄ es mas fundado en verdadera hu-

Que la hu-
mildad ha
de ser fun-
damẽto de
los successo-
res de xpo
en la ygle-
sia.

Delestablecimiento del sanctissimo sacramento.

mildad: ca por curar cō esta virtud la soberuia: quiso esse mesmo soberano dios descender dela cūbre de su magestad: y ser fecho humilde en la tīra: mostrando por obra q̄ con gran razon se deue humillar el hōbre siguiēdo sus pisadas. **¶** Onde sāt augustin dize. **¶** Porq̄ te esoberueces o hōbre: y no miras q̄ se hizo dios por tu amor hūilde. Si por vētura has vergueça de parecer a el hecho hōbre tā baro: q̄eras alomenos tener su semejaça en quāto es humilde tu Dios muy alto. **¶** Humilla te pues siruiēdo en officios mas baros: y administrando las cosas de humildad que otros desdēnan: recibiendo las con alegre coraçon quando fuere menester.

Augustin
p Joan

Crīj.

¶ Despues q̄ el seño: ouo disciplinado a sus discipulos ē la doctrina de la humildad: dize agora el euāgelista q̄ les dixo. **¶** Todos vosotros padeceres escandalo en mi en esta noche. En estas palabras les dio a entēder lo q̄ auia de pasar sobre ellos: porq̄ q̄ndo lo padeciesen no desespasien de ser saluos: mas hazien do penitēcia fuessen librados. y el escandalo q̄ padecieron fue algūa dubda d̄ la fe q̄ tuuieron: q̄ndo vierō q̄ fue p̄so y atado: y lleuado a carcel de penalidad como p̄sona agena de fauor y de poderio. **¶** E d̄i xo ē señalada circūstācia q̄ el escandalo q̄ padecerā auia d̄ ser d̄ noche: porq̄ se entiēda q̄ todos los q̄ padecē escādalo en la fe: lo padecē en tiniebras d̄ pecado y ēnoche d̄ infidelidad y aun porq̄ sepā q̄ ellos mesmos apostoles en la aduersidad q̄ es figurada en la noche: desampararon a su seño: **¶** Como san pedro oy esse estas palabras q̄ si no sofribles en sus orçjas por que era mas feruiente en su amor q̄ todos los otros: acordo de cōtradesir lo que su maestro auia certificado: conosciēdo los acaciētiētos antes que llegasien: y por esto dixo respondiēdo. **¶** Si todos seño: se escādalizare en ti: yo nūca me escādalizare. **¶** Esto dixo como enfermo y flaco: q̄nto ala firmeza de su voluntad: y p̄d̄io q̄ el bien como tal q̄so vanagloriarle d̄ su in solo nūca constante firmeza como no conosciēdo

Mat. xxvj
Delo q̄ se
entiēde por
el escādalo
q̄ padecie
rō los dis
cipulos en
la passō d̄
christo.

Mat. xxvj

Del seruo:
con q̄ sant
pedro res
p̄d̄io q̄ el
solo nūca

sus pprias fuerças. **¶** Onde la glosa ordi naria dize. Como fuesse sāt pedro con oscedor del amor: excelēte q̄ tenia cō el redēptor del mundo en aq̄lla hora y no sabidōr dela cayda q̄ se le esperaua: de su inflamado feruor: no creyo q̄ le era posible desfaller de la confesion de su maestro: ca en tāto grado el sacratissimo apostol estaua en aquel tiēpo viciado de la caridad de jesu xp̄o: q̄ carecio en aq̄lla ora de discrecion y sentidō: y no miro ala flaqueza de su carne: ni ala fe que se d̄uiera dar alas palabras del maestro: mas no mintio en lo q̄ dixo: por que en aq̄lla ora creyo q̄ le saliera verdadera la firmeza q̄ prometio: y assi la tenia en el coraçon: de donde parece q̄ solo aquel se puede dezir mētir: q̄ dize alguna cosa falsa por la boca: quādo la dize con volūtad: y intencion de engañar. **¶** Mas aunque lo dixo sant pedro no fue mentira: porq̄ no yua cōtra lo que en el coraçon tenia: cierto es q̄ hablo falso: por que le acaescio lo contrario de lo que p̄puso: ca esta es comun y general regla: y assi acaesce q̄ todos aq̄llos q̄ con presumpcion se tienē por mas esforçados que los otros: cō mayor fealdad caen q̄ ellos. **¶** Sigue se en el testo. y re spondio le jesu christo. **¶** Yo te digo ē verdad q̄ en esta noche p̄mero q̄ cante dos vezes el gallo: me negaras tres vezes. **¶** Onde sant Jeronymo dize. **¶** Sāt pedro viciado del ardor d̄ la fe: p̄metia q̄ no negaria a xp̄o: mas q̄ auia de morir con el: y esse mismo saluador: como verdadero dios hablaua lo q̄ auia d̄ acacer: porq̄ era sabidōr d̄ las cosas aduenderas. **¶** Dues luego ninguno quiera confiar en si mismo: ni creer mucho a sus propias fuerças: porq̄ toda nuestra con stancia virtud y fortaleza no es cosa que depende del hombre: mas obra es de solo dios. y el venerable beda dize. **¶** Al q̄ solo que sabe a que se estiēde la virtud q̄ esta en el hōbre: (como el q̄ es verdadero dios) q̄so notificar a sant pedro la qualidad y el tiēpo y el numero de la negaciō antes que acaciesse: porq̄ ninguno de los

se escādali
zaria en la
passō d̄ su
maestro.
Slo. ordi.
sug Joan.

De como
algūo pue
de no d̄zir
verdad: y
no mētir.

Que los fi
nes d̄ la p̄
sumpcion
siēpre sō cō
fusibles.

Jeronymo
super mat.

Beda sug
lucan.
Dela intē
cion q̄ tu
uo xp̄o q̄
d̄o notifi

co a sāt pe
dro la flaq
za d su ne
gacion.
Rabanus
sup mat.
Seio mo
ral.
Dela con
cordia d
scordia q
parecen te
ner los e
uāgelistas
en la nega
ció de sant
pedro.

christianos tenga confianca idiscreta de su estado ni desespere del reparo de su cayda con mal seso. **E** sant Remigio dize. **A**hora almēte somos aqui enseñados q̄ quāto cōfiamos del ardoz dela fe: tanto temamos dela flaqza dela carne. **N**ota q̄ esta palabra que el señor dize dela negacion de sant pedro/ cōmas cōplida relacion la explico sant marcos q̄ los otros tres euangelistas segū que es dicho. **D**e donde parece q̄ despues dela p̄mera negacion/ luego canto el gallo/ y antes que cantasse la segunda vez: nego otras dos vezes: r̄ assi las tres negaciones del santissimo apostol sant pedro se comēçarō antes del cāto del primero gallo y se acabaron antes q̄ cātasse el segūdo. **E** si los otros euāgelistas dizen q̄ el señor dixo a sant pedro. **A**ntes que el gallo cāte: **m**e negaras tres vezes: ha sede entēder del principio delas tres negaciones. **D**e manera q̄ tanto quiso dezir diziēdo. **a**ntes que el gallo cante: tres vezes me negaras: como si dixera. **A**ntes q̄ el gallo cante comēçaras a negar me tres vezes: mas el euāgelista sant Marcos mas claro escriuió esto / pues que dixo. **A**ntes q̄ dos vezes cātare el gallo tu me negaras tres. **E** assi acaecio pues q̄ antes q̄ la segūda vez cantasse lo nego tres vezes cōplidamēte. **S**igue se enl texto. **E** dixole sant Pedro. **y** o te digo señor en verdad q̄ si fuere menester morir cōtigo nunca te negare. **E** dixo esto sant Pedro: porq̄ entēdio q̄ por el temor d̄ la muerte q̄ segun passion natural se suele eñeozear de los hōbres: le auia dicho xpo q̄ lo auia de negar. **y** por esto dezia q̄ aunq̄ se le ofresciesse peligro de muerte en ninguna manera le seria possibile apartar se de su fe. **S**igue se en el texto. **y** esto mesmo dixeron todos los otros discipulos: porq̄ estauan inflamados de esse mesmo heruo: y amor mostrādose muy osados y zelosos r̄ no temiedo el daño dela muerte por el ardoz del coraçon/ mas no perseveraron porque sin dubda muy vana fue (como

siempre es) la presumpcion humana sin la defension diuina. **S**obre lo qual dize sant Crisostomo. **D**este lugar deprēde mos por enseñanza muy grande: que no abasta para cōseguir verdadero merecimiento que tenga el hombre desseo del bien/ sino vsare del socorro dela gracia de dios. **A**has deue se aqui notar q̄ por seys razones permitio dios que sant Pedro cayesse d̄ su firmeza p̄sumptuosa y lo negasse. **L**a primera es porque ningūo presume de si mesmo. **L**a segūda porq̄ cada vno crea mas a jesus christo que alo q̄ su propria discrecion o iuzzio le dize. **L**a tercera es por reprehimir r̄ domar su indiscreta osadia. **L**a quarta porq̄ los otros fuessen por su cayda enseñados a no cōfiar en sus pprias fuerças/ pensando bien para quan poco es la flaqueza hūana y de quāta eficacia es la palabra que sale por la boca dela verdad diuina. **L**a q̄nta es porq̄ sant pedro y los otros plados experimētassen y d̄priedessen en q̄ manera se d̄uiessen cōpadecer d̄ los subditos q̄ndo pecassen. **L**a sexta fue porq̄ quedasse cōfuso el error d̄ vnos erējes q̄ osaron afirmar q̄ la caridad vna vez auida no se podia perder ni q̄ despues d̄ perdida se podia otra vez cobrar: el contrario delo qual parecio en sant pedro.

Crisostof
sup Joan.
Que nin
gun buen
desseo se
puedelle
gar al fin
sin la gra
cia d̄ dios
Que por
seys rāzo
nes perm
tío xpo q̄
lo negasse
sant pedro

Siguete la oracion del auctor.



ñor jesus xpo que partiendo te deste mūdo al padre despues q̄ ouiste cenado / diste tu cuerpo y tu sangre a tus discipulos para q̄ tuuiesse memoria de ti / r̄ nos lo dexaste para que lo recibiessemos en memoria de tu passion/ r̄ ouiste plazer que refecionados de tan sanctissimo cuerpo y de tan sacratissima sangre/ fuessemos hechos huessos d̄ tus huessos y carne de tu carne: supplicote y ruego te por la virtud deste inefable sacramento que me fagas digno de tu gracia: porque no carezca del beneficio de tā grāde redempcion y hazme parcionero por tu misericordia deste mysterio tan

Del sermón que nuestro redemptor hizo.

inefable / de manera que por la participación del merezca y o conseguir el perdón deseado de todos mis peccados y gracia de aprouechar en la fe y en la esperanza y en la caridad y de alcanzar al fin los gozos perdurables. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cinquenta y siete del sermón que el señor hizo en la cena a sus discipulos segun que lo recuentan todos quatro euágelistas / en especial sant iuan desde el capitulo catorze hasta los diez y siete capitulos. E contiene siete parrafos principales segun se figuen.

El primero es de como ay cinco cosas principales que se han de cõtemplar en este sermón: y la primera dellas trata del conorte que dio el señor a los discipulos en su partida con palabras de amor soberano y cõ razones diuersas muy altas y theologales. Y q̄ este conorte tãbiẽ se estedia cõtra las persecuciones q̄ auia de padecer los suyos como cõtra la partida de p̄sente. y de la venida del spiritu sancto y de muchas propiedades del.

El segundo es que lo segundo que se deue p̄sar en este sermón es / como fundo christo a sus discipulos en la caridad. y del mandamiento nuevo que les dio de amor. y / como se renoua aqui el mandamiento de la caridad. y de como christo nos amo en tres maneras. y que por quatro señales se puede manifestar el amor. y que quatro cosas son las que se deuen amar por ordẽ. y de la perfection que tiene el mandamiento de la caridad.

El tercero es que lo tercero q̄ se due pensar / es / de como el señor amonesto a los discipulos que guardassen sus mandamientos. y que ña obseruãcia del mandamiento se cõfirma el amor. y que ninguno ama fino el q̄ guarda el mandamiento del amor. y q̄ en el coraçõ y en la boca y en la obra se examina el verdadero amor de dios. y q̄ en dos maneras se etiẽde fer los apostoles amigos de jesu xpo.

El quarto es de como el señor amo

nesta a sus discipulos a tener paciẽcia cõtra las tribulaciones a exemplo de si mesmo. y que la virtud del hõbre esta ã ser aborrescido del mudo. y q̄ es teforo icõparable padecer tristezas y passiones porq̄ el verdadero gozo no se causa fino dellas. y q̄ en los apostoles fablo xpo a toda la yglesia. y de como la yglesia se cõpara ala muger q̄ pare. y q̄ los perfectos en las tribulaciones del mudo tienẽ su verdadera paz. y que la causa del vencer es mirar en christo vencedor.

El quinto es / como acabado el sermón se conuertio el señor ala oracion. E de tres circunstancias notables que tuuo aquella oracion. E de como primero oro por si mesmo y despues por los suyos. y de las cosas que pidio para si / y de las que demando para sus discipulos y de como rogo por la vnion y concordia de toda la christiandad. y de la excelencia y de la gloria del lugar que demando para todos los hijos de saluacion.

El sexto es que deste sermõ del señor se pueden sacar remedios contra todos nuestros males. y que la principal memoria que deuenos hazer de los beneficios de christo deue ser la del sacramento de su cuerpo. y de las virtudes que resplandescieron en esta cena en nuestro redemptor. y de lo que se deue contemplar de los discipulos y del en esta hora. E de la excelencia que alli resplandescio en sant iuan euangelista. E de la disposicion y del miedo que tenian los discipulos quando christo se leuanto de la mesa y les dixo. Leuãtaos y vamos de aqui. E de la causa desta palabra.

El septimo es / de como el señor se partio del cenaculo ala hora de completas para el huerto. E de la disposicion de aquel lugar cerca del qual estan sepultados el viejo Symeon y Joseph el esposo de la virgen: y de como judas sabia el lugar: y ña costumbre que tenia el señor en las fiestas con sus discipulos. y de lo que significa su salida fuera de la ciudad

y la venida a gerthsemani: y su orar en el monte oliuete y ser preso en el huerto. E de anco virtudes principales de que nos dio en aquella tarde exemplo.

¶ Sigue se el capitulo. lviij.



¶ Cerca delo quinto necesario es: para ver la soberana bõdad õ tu redẽptor: q̃ contemples agora otras señaes õ su grã de amor: que aq̃ se sigue

sin las que has visto en el processo pasado. ¶ Pues despues dela salida de Judas como ya todos quedassen limpios cõ su purificador: y despues delas otras cosas que arriba son dichas: hizo nuestro redẽptor a sus discipulos vn muy hermoso sermõ por los consolar: lleno de brasas encendidas de dulcedũbre y õ amor (conuiene saber) õ palabras dulcissimas regaladas y vngidas dela miel del cielo: y esclarescidas dela lumbre de dios: el q̃l por grande excelencia escriuio sant Auã su muy amado primo bien como el q̃ beuio en su pecho la influencia õstas cosas.

¶ Onde sant Anselmo dize. ¶ Entonces finalmente sucedio la muy copiosa y muy abastante auenida de tus diuinissimas palabras a manera de rio que sobrefale de su estilo comũ: y luego aquel tu sagrado conuento beuio en abastãca las muy esclarescidas aguas õ sabiduria que procedian por su sanctissima y dulcissima boca. ¶ Ya sin dubda aq̃l odre muy corrompido y malauenturado de Judas era lãgado fuera de tu religiosa familia: porq̃ sabias y porque viste no ser digno õ la infusion deste limpidissimo liquor. Deste sermõ se puede notar y tomar cinco cosas muy principales para contemplar y gustar que son muy venerandas y guardadas de hermosura y de prouechosa grandeza. La primera es como haziedo saber a sus discipulos su partida para el padre celestial los cõfortaua y les dezia.

Hijuelos poco es el tiempo que tẽgo de estar con vosotros. E bien poco fue: porque no duro sino hasta su pri-

sion y hasta su muerte: ca entõces les fue quitado. ¶ (segun algunos quieren) este tẽpo fue hasta su ascensio: porq̃ hasta entõces les aparecio en diuersos tẽpos y maneras segũ corporal p̃sencia. Mas es denotar q̃ diciendo hijuelos mostro la ternura õl amor y amistad que les tenia: ca los nombres diminutiuos (segun dize el Preciano) muchas vezes se dizen por significar familiaridad y amor. E assi los llama agora hijuelos: porque se conozca la suauidad del amor que les tiene: ca q̃n do los amigos se parten vnõs de otros cõ mayor grãdeza se enardescẽ en la passion õl amor. E dixo les mas. **Poco tiempo me queda ya en q̃ el mudo me pueda ver:** (Como si dixesse) de aqui adelante no me veran los vanos amadores del mundo: mas vosotros me vereys

y algunos otros fieles y buenos. E dixo esto: porque a solos los õuotos y buẽos aparecio despues de su sancta y marauillosa resurreccion en la carne. E dixo les mas. **No se turbe vuestro coraçon:** (conuiene saber) porque me parto para la muerte: pues que es para mi glorificacion: y para que venga el espiritu sancto sobre vosotros. E nisto somos enseñados no auer pena quando se parten nuestros amigos deste mundo acabando sus dias en la confession dela fe: porque su muerte es carrera para ser ellos glorificados: y para ser nosotros socorridos: porq̃ nuestros amigos quando estan cõ dios mucho mas nos pueden ayudar que quãdo bien en el mundo. ¶ Pues no se turbe les dixo el seõor vuestro coraçon: porque os dire que tengo de padescer y morir: mas fortifique se en la fe: creyendo que tengo de resuscitar: ni aya miedo por la contrariedad delas tribulaciones: y no perdays ni dexeys la constãcia dela fe mas perseverad como muy fuertes triũphadores en ella hasta la fin. La intencion del seõor era aqui confortar los coraçones delos discipulos contra dos trabajos: el vno era su muy espantable y muy triste passion que se le acercaua ya de pre-

¶ Declan

De como el amor si pre se inflama en las partidas si es verdadero.

Lo que se sigue se cãta el dia õ sant felice

De como nuestros amigos si muerẽ saluos: mas nos aprouechan en el cielo q̃ õ el mundo.

¶

Anselmus in meditaõibus.

Del sermón que nuestro redemptor hizo.

sente: y el otro era las grandes persecuciones que se temian para adelante y las fuertes y penosas aduersidades que auian de venir sobre todos ellos: y por esto les dixo: **No se turbe ni se entristezca vtro corazón.** Como quien dize. **No os turbeys del mal presente quanto alo primero: ni temays delas tribulaciones aduenidas quanto alo segundo.** E dixoles mas: **Creed en dios: pues por consiguiente creed en mí que soy dios: y avn por que vosotros mismos auays esto confesado.** En estas palabras presupone nuestro redemptor Jhesu christo vna cosa: que es que sus discipulos touiesen fe en el muy alto dios: y desto estauan ya bien firmes y fundados: y otra les mando y esta es: que creyessen en el porque es dios verdadero y no hombre solo. Onde sant augustin dize. **Porque los discipulos no temiesse que la muerte de Christo era muerte como de hombre y assi se turbassen: quiso los consolar afirmando ser el verdadero dios y poderoso para resuscitar su propia carne.** E quiso los conortar mas diciendo les. **En la casa de mi padre moradas muchas ay.** Como si dixesse. **Diuerfas participaciones de bienauenturança ay en la gloria del cielo: porque tantas son las distinciones o maneras delos galardones en la gloria: quantas son las diferencias delos merecimientos en la tierra.** E quiso tanto dezir. Ya estays certificados de mi passion: mas avn que yo aya de morir / esperad de mi la vida perdurable. Segun sant Augustin dize. **Con razón se turbauán los discipulos: pues que sabian que auia dicho christo al que mas confiaua de si mesmo (que era sant pedro) que lo auia de negar: mas como le oyeron hablar delas moradas del cielo: alguna recreación rescibieron para su perturbación: teniéndolo cierto que despues delos peligros auian de morar en el cielo: la qual significaua la multitud delas mansiones o moradas que les dixo auer en la gloria.** Item conortaron se porque les dixo. **Sabed que yo vo a**

aparejaros el lugar: y lugar que es muy hermoso y muy deleytable: el qual el dispuso y aparejo / muriendo / resuscitando y subiendo a los cielos. E dixo les mas por acrescentar su conorte. **Otra vez égo de venir y recebiros he: y juntaros he a mi mesmo: para que donde yo estovosotros estedes.** Como si dixera. **Otra vez he de venir / apareciendo en el juzgamiento: y recebiros he a mi mesmo / que no es otra cosa sino que os dare bien auenturança quanto al cuerpo y quanto al anima: y para que permanescays conmigo a donde yo estoy en la felicidad eterna.** Es de notar que estas mansiones o moradas ya estauan aparejadas en el consejo eterno de dios: y en la predestinacion antes del siglo: mas avn se auian de aparejar de la mano de christo / por la obra dela redempcion: y assi mesmo por las obras meritorias que los discipulos auian de hazer: para que lo que estaua aparejado en seguridad: se pudiesse rescibir en posesión. **Pues o señor y redemptor nro apeja lo que apejas: que es a nosotros a ti / y a ti a nosotros / para que aya tantas moradas / quanta diuersidad o uiere de merecimientos: y assi vnos mas y otros menos seremos todos parcioneros de ti.** E quiso los consolar mas diciendo. **No os dexare huérfanos.** Y en esta palabra enseña / que es verdadero padre de ellos: ca sabed que yo y végo a vosotros: embiando al espiritu sancto. E dixo esto: porque no pareciesse que el espiritu sancto se podia embiar sin el. Item conorta los mas diciendo. **La paz (conuiene saber) del corazón os dero.** Y esta es en el hombre de tres maneras. **Una es la que ha de tener consigo mesmo. La segunda con dios. La tercera con sus hermanos.** Item consuela los diciendo. **La mi paz: que es paz de perpetuidad os dero.** Como si dixesse. **Esta paz os dare si pseueraredes en la paz primera.** Onde sant augustin dize. **Paz nos dero el señor en este siglo para que veamos con ella al enemigo: y para que nos amemos vnos a otros: y assi mesmo nos dara su paz en**

Augustin^s
sup ioã. tra
ctatu. lxxij

De como
avn que en el
cielo es vna
na la gloria:
diuerfas son las
participaciones
de ella.

Augustin^s
sup ioã. tra
ctatu. lxxij.

De como
se siente
el aparejo
que xpo di
xo que auia
de hazer pa
ra sus disci
pulos.

Augustin^s
sup ioã. tra
ctatu. lxxij.

que la paz
de xpo dero
a sus disci
pulos: es
de tres ma
neras.
Augustin^s
sup ioã.

el siglo aduenidero quando reynaremos
 fin aduersario y sin discordia. **E** biẽ dixo
la paz mia: por hazer diferẽcia entre la
 paz de los sanctos y la paz del mundo: q̃
 es mas aparente y fegida que verdade
 ra. **E** por esto dixo luego. **No do yo a**
vosotros esta paz / como la da el
mũdo: porque el mundo la da segun la
 carne: y yo segun el espiritu. **E**l mũdo la
 da a tiempos: y yo la do para siẽpre. **E**l
 mundo la da por partes defuera: y yo la
 do dentro en el coraçõ. **I**tem conorta los
 en otra manera / diziendo. **Si me amas**
sedes: estariades alegres sin dubda
 de mi partida: porque yo para mi
 entalgamiento al padre: porq̃ es ma
 yor que yo. **O**nde sant Augustin dize
Al ducho se deue el hõbre gozar õl fauor
 q̃ la naturaleza humana rescibio en chris
 to: porque de tal manera fue tomada de
 esse mesimo verbo vnigemito: que fue he
 cha immortal y puesta en el cielo: y para
 que de tal modo fuesse la tierra alta: q̃ el
 poluo incorruptible se assentasse ala diez
 tra del padre. **Q**uien ay que no se goze
 de tal cosa: pues q̃ el que assi ama a xpo:
 que se alegra por ver hecha su corporal
 naturaleza ya immortal en su persona di
 uina: espera que despues desta vida ha õ
 gozar deste mesimo fauor y priuilegio de
 immortalidad por el mesimo tpo. **E** con
 orta los mas diziendo. **C**osa es a vos
 otros muy prouechosa q̃ yo vaya
 al padre (conuiene saber) por el mylte
 rio de mi ascension: porque me conozca
 ys espiritualmente: y os dexes ya de co
 noscer me segun la carne. **E** porq̃ no sea
 ys cõtetos de gozar de solo el verbo he
 cho carne. **E** sin dubda os conuiene mi
 partida: porque si yo no me partie
 re: el spiritu sancto no vernã a vos
 otros: y si me fuere embiaros lo he
E quiso tãto dezir. **S**i esta delectacion q̃
 rescebis con mi corporal presencia no ha
 go q̃ se parta õ vosotros: no sereys dig
 nos q̃ el spiritu sancto vega a vuestras
 aias: porq̃ todo el tpo q̃ tuieredes q̃ la
 p̃sencia de mi carne es ṽra mayor recrea

ciõ: nũca sereys y doneos: ni terneys me
 rescimiẽto õ rescibir al spũ sancto. **E** no
 dezia esto el seño: porq̃ puesto el en la tie
 rra no pudiesse dar el spiritu sãcto: mas
 porq̃ aquellos no son abiles para lo res
 cebir q̃ no se dexaren de lo conõscer segun
 lo carne: porq̃ quãto mas spirituales fue
 rẽcõ mayor abilidad abraçarã las cosas
 celestiales: y mas gozaran dela grã dela
 diuinidad: ca en tãto grado es soberana
 la limpieza del spiritu sancto q̃ en ningũ
 coraçõ huelga / sino en el q̃ õ todo en todo
 es espiritual y no atado ni vencido õ al
 gun corporal solaz. **Y** sant bernardo di
 ze. **D**elicada es la cõsolaciõ diuina: y tã
 to que nunca seda a los que acogẽ la aje
 na. **Y** hugo dize. **L**a razon porque el se
 ñor se abiento segun el cuerpo de sus dis
 cipulos / fue para que de alli adelante lo
 amassen espiritualmente. **E** subio se al cie
 lo por leuar empos õ si los coraçones: y
 porque el amor se fuesse tras el amado.
Mas avn sin las consolaciones que di
 chas son no cessa xpo de cõsolar hasta el
 dia de oy a sus amigos como si los visi
 tasse cõ su corporal presencia: pues q̃ de
 continuo les habla en la sancta scriptura:
 y los esfuerça y conorta con los sacramẽ
 tos dela yglesia y cõ otros visibles exer
 cicios de virtudes: como quiera q̃ algun
 tiempo les quita el ṽso destas cosas: por
 que tanto con mayor pureza resciban la
 dulcedumbre del espiritual amor: quan
 to mas vierẽ que ninguna cosa tienen de
 fuera avn en la obra dela virtud: o en las
 cosas que avn pueden ser licitas: por cui
 ya affection o desordenacion de amor de
 rramen su coraçõ y transformen su entẽ
 dimiento. **L**o de suso es de hugo. **I**du
 es con mucha razon duemos gemir y pẽ
 sar / que si la presencia dela carne del hi
 jo de dios / era impedimẽto a los aposto
 les de no rescibir al spiritu sancto: que
 mucho seran de mayor estoruo para su
 rescibimiento las affectiones carnales y
 inhonestas que reynarẽ en nuestras per
 sonas. **E**stas cosas y otras tales habla
 ua chris to a sus discípulos / q̃ de todo en

Que dos
 son las ma
 neras dela
 paz.

Augustin^o
 super iõã.

Del mara
 uilloso fa
 nor que tie
 ne en el cie
 lo la carne
 de chris to

De la cau
 sa por que
 xpo dixo q̃
 sin su ascẽ
 siõ no ver
 nã el spĩr
 tu sãcto so
 bre los dis
 cipulos.

Bernard^o
 sup cãtica.

Hugo ill.
 õ arra spõ
 se.

De la causa
 de la carne
 de chris to

De la causa
 de la carne
 de chris to

Del sermón que nuestro redemptor hizo.

Cij.

todo penetraua sus coraçones: ca en ninguna manera podía alguna cosa oyr de su apartamiẽto que la pudiesen tolerar con pacifico coraçon.

Lo segundo que se due en este sermõ contemplar es mirar como enseñaua el redẽptor a estos discipulos cõ palabras muy cordiales con grã feruor y muchas vezes: a guardar siempre y complir los mãdamientos dela caridad / diziẽdo les.

Mandamiento nuevo os do: y no es otro sino que os amays vnos a otros como yo os ame. Come si dixese. Con la guarda deste mandamiento os disponays para poder seguir sin dificultad mis pisadas: ca no se puede seguir por otra manera. Es de notar: q̃ no se dize ser nuevo este mandamiento quãto ala substãcia / porque antes desta hora fue dada en la ley vieja: la qual manda tambien que amemos a nuestros hermanos / avn q̃ no mãda que muramos por ellos: mas llama se nuevo quanto ala forma del mandamiento: por q̃ dize q̃ nos amemos en la manera que el nos amo: cuyo amor fue en tanto grado excelente q̃ tuuo por biẽde morir por dar nos vida.

Una manera ay para renouar el vino viejo quando tiene perdido el color y el sabor: y es q̃ se due entonces poner cõ el vino nuevo y fuerte: porque allí rescibe luego color y sabor: por el sobrado feruor del vino reziente / y assi se dize que se puede renouar. Al proposito / el mandamiento dela caridad fue muy antiguo y ya quasi a ninguno parecia que tenia resabio de amor: y por ende la passiõ de Jesu xpo / que fue toda llena d̃ soberano feruor de caridad y de amor / renouo aquel mandamiento / como se renueua el vino flaco quando se haze fortissimo. Item dize se mandamiẽto nuevo por el effecto q̃ haze: ca renueua el anima y haze al hombre todo nuevo: por q̃ la tal caridad reforma la nouedad / y quita la vejez. E diroles mas. **En esto** conosceran todos q̃ soys mis discipulos si tuvieredes amor vnos cõ otros. como si dixese.

En esta señal q̃ es la señal de mi propio sello / conocerã todos abiertamente q̃ soys mis discipulos / y bien guarnescidos d̃ mis disciplinas / y alumbraados en mis escuelas: lo qual no conosceria avn q̃ os viesse desterrar los demonios: y hazer otras maravillas: mas conosceran que soys mios en ver que os amays vnos a otros: porque esto es lo que el padre celestial desea sobre todas las cosas: ca todo aquel que es contado en la caualleria de algũ rey / de necesidad ha de traer sus armas o sus deuifas: y las armas de Jesu christo son huesgos de caridad. **Pues** el que quisiere ser del cuento de su capitania / necesario es que se señale con el sello de su amor. Onde tanto quiso dezir en esto el seõor (segun sant Augustin dize) como si dixera: **Otros** dones mios tienẽ con vosotros los peccadores que no son mios por gracia: como son el dõ natural del ser / y el beneficio dela sanidad corporal / la vida / el sentido / la razõ / y aquella fuerza q̃ es comun a los hombres y a los animales / los sacramentos / la propheta / la sciencia / la fe / y el repartimiento d̃ sus cosas a los pobres: y avn el dar de su cuerpo fasta arder en flamas / mas por q̃ no tienen caridad no hazẽ sino sonar como campanas: y ningũa cosa son / ni les aprouecha nada. Esta es la fuente en la qual no tiene que ver el estraño: porque la caridad sola es la que haze apartamiento entre los hijos de dios / y entre los hijos del diablo. **Signen** se todos dela señal dela cruz / respondã todos amẽ: canten todos alleluia: baptizẽ se todos: entren en las yglesias: fagã paredes de templos: ca no se conoscen los hijos de dios entre los hijos de perdicion / sino por la caridad sola: ten todo lo que quisieres / y carezcas desta virtud / que no te aprouecha nada: y si las otras virtudes no tienes / ten sola esta / y toda la ley cumpliste. **Lo d̃ suso** es d̃ sant Augustin. E dize mas el seõor. **Este es mi mãdamiento q̃ os amays vnos a otros como yo os ame.** En estas palabras te obliga xpo a

Dela razõ por q̃ se di se el mãdamiento de la caridad mãdamiento nuevo.

Dela señal en q̃ se conoscen los domesticos y los caualleros de xpo.

Augustin^o super ioh. tracta. lxxv

que pongas por obra el amor: de mane-
ra q̄ hagas con tu hermano lo q̄ desseas
que fuese hecho cōtigo: y que lo q̄ no q̄-
res que se haga cōtra ti: que no lo hagas
contra otro. Es aq̄ de notar que en tres
maneras nos amo x̄po. La primera fue
de gracia: ca primero començo el a nos a
mar y no espero a que nosotros amasse-
mos a el: pues assi deuemos amar p̄mero
a nros hermanos / no esperādo que ellos
nos amen: o nos hagan primero los be-
neficios. E mucho mas deuemos a dios
pagar lo q̄ el nos ama y siēpre amo: por
que (segun sant Augustin dize) ninguna
cosa nos combida tāto al amor diuino /
como tener conosciendo q̄ el nos amo
primero: ca mucho es duro el coraçon q̄
si no quiere tener amor con algūo: no q̄-
ra alomenos pagar el que se tuuo con el:
assi q̄ el amor de dios causa es del amor
nuestro: y no por el cōtrario / ca no porq̄
nosotros amamos a dios / nos ama el:
mas la causa porq̄ le tenemos amor: to-
da procede del amor q̄ su magestad nos
tiene. E avn del amor q̄ lo amamos naci-
ce (como de principal principio) todo el
amor q̄ amamos a nuestros hermanos:
y pues q̄ por la caridad vino x̄po a nos
redimir: seguamos y tengamos esta vir-
tud: porq̄ por esta carrera de amor por la
qual el descendio a nosotros: podamos
tābien sobir nosotros a el. La segunda
nos amo cō mucha eficacia: y esto pare-
ce bien por la obra en auer nos el dado a
si mesmo y en poner su anima por nra re-
dempciō: ca la prueua del amor es la de-
mōstraciō d̄la obra. Pues segū esto en
todas maneras deuemos con quāta dili-
gencia y virtud pudieremos / amar nos
los vnos a los otros: segun aq̄llo q̄ sant
Juan dize en su canonica. No amemos
con sola palabra / ni con la lēgua: mas cō
obra y con verdad: y en tā soberana ma-
nera amemos a dios: que siēpre guarde
mos sus palabras y sus mādamientos.
La tercera nos ama con verdadera de-
rechpura: porque todo este amor ordeno
para nra bienauēturança y pa nos traer

a dios y no como los hombres q̄ se amā
vnos a otros segū la carne y por sus pro-
uechos terrenos: y assi nosotros d̄ tal mo-
do auemos de amar a nuestros herma-
nos: que no auemos de tener ojo al pro-
uecho trāsitorio / ni al amor d̄la sensuali-
dad / mas a solo lo que es de dios: aman-
do vnos a otros / porq̄ merezcamos te-
ner a dios: ca vnos amigos ay q̄ son segū
natura: y otros q̄ son de fortuna: y otros
que son de gracia: y estos postrimeros so-
los son los aprouados de dios: porque
avn que en el amor del proximo se cōpre-
henda el amor de dios como mas princi-
pal: porq̄ no se ha de amar sino por solo
dios: cierto es que nro saluador mas es-
pressa menciō haze aq̄ del amor de nros
hermanos q̄ del suyo / q̄ndo dize. Ama-
os vnos a otros: porque era su inten-
ciō traer a los apostoles ala edificaciō y
consolacion de los fieles: y a sofrir las tri-
bulaciones d̄ sus perseguidores: para lo
qual es necesario que se tenga caridad
con los hombres: y esta (como ya es di-
cho) comprehende la caridad que se ha
de tener con dios. E dixo mas el seño-
r. Ninguno tiene mayor dileccion o
caridad que la que algūo tiene q̄n-
do pone su anima por sus amigos.
Llama el seño- r aqui dileccion ala señal
y ala prueua del amor que es la obra tras
passado se d̄la causa al efecto. E sin dub-
da ningun mayor argumento ay de a-
mor / que poner el anima por los amigos
ca esta es la postrimera señal del que a-
ma: y es tal q̄ sobre ella no se puede ha-
llar otra. Es de notar que por quatro se-
ñales se puede manifestar el amor. Lo
primero por palabras. Onde veemos q̄
quando el coraçon tiene abundancia de
amor: luego la boca tiene abastança de
palabras: porque de la sobrepusança del
coraçon habla la boca. Lo segundo se
muestra por los beneficios que se dan: y
esta es mayor señal que la primera: por
que muchos ay que seruirian de sus pa-
labras que no seruirian de sus cosas. Lo
tercero se manifiesta por seruiços p̄sona

De como
el amor q̄
nos tuuo
x̄po fue de
tres mane-
ras.

Augustin^o
sup iohāne.

De como
el amor q̄
dios nos
tiene es cau-
sa del que
nos otros
tenemos a
el y al pro-
ximo.

i. iohā. iij.

De como
los amigos
son de tres
maneras.

Del sermón que nuestro redemptor hizo.

les: y esta es avn mayor señal que la primera ni que la segunda: ca muchos ay q seruirán con sus bienes que no serian ser uiciales con sus personas. Lo quarto se manifiesta en padecer con y equal cora con las adueridades en especial quãdo ay alguno que por amor de su amigo se ofrece ala muerte por q muchos ay que darián sus personas pa seruir: mas no se ofrecerían a morir por los q aman. Pues en esto q xp̄o quiso por nosotros ser crucificado y morir: cierto es q mostro tener infinita caridad para nro reparo. Onde sant gregorio dize. Al morir por sus enemigos auía el seño: también venido: mas dezia que auía d poner su anima por los amigos: por mostrar nos que quãdo podemos ganar a nuestros enemigos amãdo los q también son amigos los que nos persiguen. De donde se sigue que pues xp̄o puso su anima por nosotros: q allí nosotros es razon q pongamos las nuestras por nuestros hermanos. Quatro cosas se han de amar por orden o por caridad: y son estas: dios: y el anima: y el primo: y el cuerpo. E por ende como la caridad sea ordenada las tres destas se deuen por caridad ofrecer a qualqer peligro por esse mesmo dios que es la primera y la mas soberana delas q se deuen amar. E por salud del anima ppria deue el hõbre menospreciar a su primo y avn a su pprio cuerpo. E por la saluacion de su hermano ha de ofrecer su vida corporal ala muerte. E dezia mas el seño: Otra vez os mado que os amays vnos a otros. Como si dixesse. Esto os mado yo por q d otra manera ningũ solaz podeys tener: si dentro d vosotros mismos no lo tuuiereis por la dulçura del amor: ca cierta cosa es q sin esto nunca aura en vosotros solaz ni consolaciõ. Siempre el seño: repite este mandamieto dela caridad y siempre nos la encomienda: como si sola esta virtud este puesta por mandamiento. E sin alguna dubda aquel que dize ten caridad y haz todo lo que quisiere: quasi solo este mãdamen-

to de caridad es visto auer mandado. E con razon porque sola ella aprouecha sin el vso de muchas virtudes: y todas las otras cosas no son de algun valor sin ella. Onde segun sant Gregorio diz: quasi como de vn mandamiento singular habla el seño: sin hazer memoria de otros mandamientos: por q se entienda que todo mandamiento dela caridad sola procede: y que todos son vn mandamiento: y qualquiera cosa que se manda en la caridad sola rescibe firmeza: sõ muchos por diuersidad d obras: y no es mas de vno en la rayz del amor. E desta manera les hablaua el seño: muchas doctrinas y los despertaua a inflamar se en caridad: segun que en este lugar lo escriue sant Juan. y desta dileccion ninguno d todos los apostoles hablo tanto: quanto este bienauenturado euangelista escriuio aqui en sus epistolas. E avn õl se lee (que como ya fuesse viejo) de contino se hazia llevar ala yglesia en manos de sus discipulos para enseñar a los fieles: y ninguna otra cosa les dezia sino. **Di**uelos amaos vnos a otros: que en solo esto esta toda la perfection dela disciplina christiana. Onde en especial y sobre todos se dize amado d dios: no solo por el priuilegio dela virginidad: mas avn por la excellencia y singularidad que tuuo en amar.

C lo tercero pẽsar acerca deste sermõ como los amõesto ala guarda de sus mãdamientos diziendo les. Si me amays guardad mis mandamientos: cõpliendo los por obra. Como si dixesse. No mostreyes el amor que me teneys en solo llorar: mas en la obediencia de mis mãdamientos: ca los principes deste mudo no prueuã o conoscien la lealtad de sus amigos sino en la guarda y obediencia q tienẽ en las cosas q manda: por q (segun sant Gregorio dize) la prueua del verdadero amor en la obra se manifiesta. y dezia les mas. **El que tiene mis mandamientos y los guarda: aquel es el q me ama:** (cõuiene saber) por obra y por ver

Gregorius
in homel.
sup iuan.

Que quatro son las cosas que duemos amar por orden.

De como en el mandamieto d la caridad se cõtienẽ todos los otros.

Gregorius
in homel.
sup iuan.

C iiij

Gregorius
in homel.
pentheco.

dad: y no cō palabra sola (como si dixer se segun sant Augustin dize.) Alquel tie ne verdadero amor conmigo / q̄ tiene en la memoria mis palabras y las pone por obra en la vida: y el q̄ las tiene en sus platicas y las guarda en las costumbres: y el q̄ las retiene oyendo: y las guarda pseuerado. E assi parece que en la obra se ha de mostrar el amor, porque no sea sin fruto lo que representa el nōbre. E sant juā dize. El que dize yo amo a dios y no guarda sus mandamiētos / mentiroso es. Y dezia les mas el señor. **Si alguno me ama (esto es) si alguno viene a mi por amor guardara mi palabra:** que no es otra cosa sino poner por obra mis mandamientos: ca la obediencia procede del amor q̄ esta en el coraçon: y entōces guardamos las palabras d̄ dios quādo haze mos lo q̄ manda y amamos lo q̄ p̄mete. Y el q̄ tiene las palabras d̄ dios en la memoria y no se llega a ellas por obediēcia no le sucedē en beneficio / mas en testimonio de damnacion. E sant Gregorio dize. Verdaderamente amamos al muy alto / si guardamos sus mandamientos: y si nos abstenemos d̄ n̄ras delectaciones: ca el que avn se delecta y se d̄ra caer por el resualadero d̄ los desonestos desleos / sin alguna dubda no ama a dios: pues que en su viciosa sensualidad lo cōtradi ze. Assi que aq̄l lo ama en hecho de verdad / cuyo coraçon no sobrepuya algun d̄ leyte malo por consentimiento / porq̄ t̄to mas alguno se aparta d̄l soberano amor: quāto mas se delecta ē las cosas baras. E dezia les mas Christo. **Si guardardes mis mandamiētos permanecereys en mi amor.** Como si dixer se: en esto sabreys que soys amados d̄ mi y q̄ permanecereys en el amor que yo os amo y en mi gr̄a / si guardardes mis mandamientos: ca la guarda de los mandamientos es el verdadero efecto y señal del diuino amor: y no del solo amor con que nosotros lo amamos: mas avn de aq̄l cō que el nos ama: ca en quāto el nos ama: es cierto q̄ nos mueve y ayuda para cō-

plir sus mādamientos: los q̄les en ninguna manera se pueden complir sino por su gracia. Auestra pues el señor en estas sus palabras (segun sant Augustin dize.) No el principio de donde la caridad se engēdra: mas la señal en que se conozca: porque ninguno se engañe diciendo que ama a dios si sus mandamientos no guarda: por que en tanto lo amamos en quāto de la obediēcia d̄ sus mādamientos no nos partimos: y quāto menos los guardamos / t̄to es menor el amor q̄ le tenemos: ca ninguno guarda los mandamientos que no ama: y ninguno ama sino el que los guarda: y nosotros no guardamos para otra cosa los mandamientos sino para que xp̄o nos ame: mas si el no nos ama: en ninguna manera los podemos guardar. E dezia les mas. **Uosotros soys mis amigos si hizieredes lo que yo os mado (esto es) si mostraredes v̄nos a otros obras d̄ amistad y d̄ amor:** porq̄ el cōplimiēto de los mādamientos es señal de caridad: y el mādamiento es la señal d̄ la volūtad del q̄ lo mada. y porēde si no fiziessemos las cosas q̄ nos mado / no serian nuestras volūtades conformes y assi no seriamos amigos. Segun sant Gregorio dize. Amigo se dize casi como guarda d̄l coraçon: onde no sin causa el que parece guardar la volūtad de dios en sus mandamientos es llamado su amigo verdadero. E avn segun el mesmo Gregorio dize / misericordia grande de nuestro redēptor es y dignidad maravillosa d̄ los hōbres / ser amigos d̄ dios. Ahas pues oyte la gloria desta dignidad quando dize. **Uosotros soys mis amigos:** oye el trabajo de la pelea quādo añade: **si hizieredes las cosas que yo os mando.** Onde sant Augustin dize. Como ningūo puede ser buen sieruo si no pusiere en obra los mādamientos del señor: de aqui es que por aq̄lla señal que quisō q̄ fuesen conocidos sus amigos: por la qual puede ser los buenos sieruos. O grande bondad de dios / ca como de uamos fazer los seruicios segū

Augustin^o
super ioā.

De como
la guarda
de los mā
damientos
es argumē
to d̄l amor
de dios.

Gregori^o
in homelia
super ioā.

Augustin^o
super ioā.

Que la gra
cia d̄ amar
a dios es
el mayor
dō que po
demos re
cebir.

Augustin^o
super ioan.

Que las o
bras solas
son las que
puados.
O grande
bondad de
dios / ca
hazē perfe
to el amor

Del sermón que nuestro redemptor hizo.

la condición de cada uno así como los criados al señor los siervos a dios los subditos al poderoso los captiuos al redemptor: promete nos galardones de amistad por sacar de nosotros los seruios que se le deuen de verdadera seruidumbre: por que a los que ve que no han gana de seruir los pueda cobidar a que lo firuán de su grado por el prometimiento de sus beneficios. Así que ninguno crea que es amador de dios si sus obras no dierén testimonio de lo que lo aman. **El sant Gregorio** dize. Sean preguntados del amor de nuestro hazedor el entendimiento: y la lengua y la vida por que nunca el amor de dios esta ocioso: el qual si es verdadero: muy grandes cosas obra: mas si menos precia de las obrar claro esta que no es amor. **Y** por ende ninguno crea que es amador de dios: si de continuo no piensa en el y si no lo alaba muchas vezes y no pone sus mandamientos por obra. Si es alguno preguntado si ama a dios: luego responde que si: mas claro esta (como el mismo **Gregorio** dize) que la prouea del amor toda esta en la declaración de la obra. **Pues** si amas a dios verdaderamente: al corazón y a la boca y a la obra se ha de preguntar: y primero al corazón porque de continuo piense en lo que ama. **Onde** los amadores de los vicios feos y carnales muchas vezes piensan en las delectaciones que son conformes a la torpeza de sus deseos: y los auarientos en las riquezas: los soberbios en los señorios: y los varones que son muy espirituales en las cosas diuinas. **Pues** si no piensas todos tiempos en dios no creas que lo amas de verdad. Así que aquel piensa en dios en mayor grado y mas tiempo: que sobre todos los otros mas lo ama. **Y** por semejante si tu piensas mas vezes en el mundo que en dios: claro es que amas mas al mundo que a dios. **Lo segundo** debes preguntar a tu lengua si amas a dios: pues es que de la abundancia del corazón habla la boca: ca vna mesma cosa es la palabra del corazón y la de la boca: sino que en el corazón esta desnuda y en la boca ve-

stida: de donde se sigue que la lengua nombra de buena voluntad al que el corazón ama de continuo. **Y** por ende si alguno habla mas cosas del mundo que de dios: quien dubda sino que se conuence y manifiesta a amar mas al mundo que a dios? **Lo tercero** debes preguntar a tus obras: si por ventura amas a dios: ca no puede auer fuego y no arder: pues si el fuego diuinal esta en tu corazón no te sera de ligero posible estar ocioso: mas si te dleyta la ociosidad no tienes fuego: porque (como dicho es) la caridad nunca esta ociosa: ca de continuo obra si es verdadera: y si menos precia de obrar no es caridad. **Pues** para que alguno aya de amar con verdadera corazón a **Jesu xpo**: necesario es que ninguna cosa tenga en mas amor que a dios y que ame a su hermano como a si mismo: y que muestre este amor con el corazón y con la boca y con la obra. **Item** esto que el señor dize. **Yo os soy mis amigos** en dos maneras se puede entender: segun que el amigo es dicho en otros dos (conuiene saber) que es amigo el que ama y el que es amado: y segun entrambas contiene verdad lo que se sigue (esto es) **si fiziere de las cosas que yo os mando**: por que los que aman a dios sus mandamientos guardan: y así mismo aquellos que dios ama: ponen por obra lo que les manda: en quanto dando les el su gracia les ayuda a los guardar: mas (como ya es arriba visto) la guarda de los mandamientos no es causa de la diuinal amistad: mas señal que dios nos ama: y que nosotros amemos a el: y otras muchas cosas desta qualidad y de esta materia les dezia entonces el señor.

Y debes pensar lo quarto cerca deste sermón: como dando les confianza cerca de las persecuciones que les dize que auian de venir: los arma y los prouoca a paciencia por que no desfallezca en las tribulaciones: diciendo. **Si el mundo os aborresce: sabed que primero aborrescio a mi que a vosotros.** Como si dixesse. Si los mudanos y los amadores del mundo que son dados a las riquezas y a los dley-

Gregorio
in homelia
super iohan
nem. xxx.

De la experiencia
en que se conoce
el amor que
tenemos a
dios.

Gregorio
in homelia
penthecostes.

Ciii

Que layer tes y alas horas os quieren mal / sabed
 dadera cō (pa v̄ra cōsolaciō) q̄ primero aborrescic
 solaciō de ron ami. Onde escrito es. Tu uierō abor
 los p̄segut rescimiēto a mi sin causa. Como si dices
 dores es q̄ se (segū s̄at crisostomo dize.) Biē se q̄ esta
 padezcan es cosa dura y d̄ficil mas pues q̄ aues d̄
 los traba padecer por amor d̄ mi: no cōuiene entri
 jos por steceros mas alegraros / y abasta pa v̄ra
 x̄po. cōsolacion q̄ ayays de padescer estas d̄
 Crisosto. ficultades por mi. Gran cōsolacion por
 sup ioānez cierto sucede a los miēbros d̄la influēcia
 homelia. y virtud d̄la cabeza: y por esto no deuen
 lxxvj. tener en poco la cōdiciō della. Onde s̄at
 Augustin. augusti dize. Por q̄ el miēbro se enralca
 sup Joan. sobre la cabeza: cata q̄ rehusas estar en l
 tractatu. cuerpo sino quieres sufrir el aborrecimiē
 lxxvij. to del mūdo cōla cabeza. Despues d̄sto
 enseña la causa por q̄ el mūdo los abor
 rezca y dize. **Aborrece os el mundo /
 por q̄ no soys d̄l mūdo** (esto es) abor
 resce os por q̄ no soys de su pte. E biē pa
 resce ser verdad / por q̄ ningūa cosa teniā
 los discipulos del sēnor q̄ fuesse comun
 cōla tierra / mas del todo erā hechos cib
 dadanos delas alturas celestiales: y por
 esto los q̄ tales son / cō alegre paciēcia de
 uen soportar la enemistad q̄ les tiene el
 mūdo. Onde san crisostomo dize. Cosa
 es de gran beneficio y argumēto de vir
 tud esclarescida: ser auido el hōbre en a
 borrecimiēto d̄l mūdo. Onde cōuiene q̄
 se padezca mucho dolor / si fuessedezama
 dos del mūdo: porque esto seria señal de
 v̄ra malicia. E s̄at gregorio dize. La cō
 trariedad q̄ nos hazē los puerfos / ap̄o
 uacion es de n̄ra vida / porque ya semue
 Grego. su q̄ndo comēçamos a desagradar a los de
 p̄ exeeble. uacion es de n̄ra vida / porque ya semue
 homel. ix. stra q̄ tenemos alguna parte de virtud
 q̄ndo comēçamos a desagradar a los de
 Quela cō samadores d̄ dios. E por q̄ por exēplo d̄
 tradiciō d̄ si mesino / q̄ es tal q̄ ninguno otro ay ma
 malo con yor ni meno: / amonesto x̄po a sus disci
 trala vida pulos a sufrir los odios del mūdo: pone
 del bueno agora la razon por q̄ deuen parecer a el
 es señald̄ q̄ es por q̄ el sēnor y ellos sieruos diziē
 su justifica do. **Acordaos dela palabra mia q̄
 cion. os dire / q̄ no es el sieruo mayor q̄
 su sēnor / y pues q̄ a mi p̄sigueron q̄
 fo el sēnor: de fuerça hā de p̄seguir a**

vosotros q̄ soys sieruos. E assi p̄segui
 ran a vosotros en mi: y ami en vosotros:
 pues q̄ vna caridad nos tiene vincula
 dos: ca no puede aplazer el sieruo a los q̄
 desplaze el sēnor. Como si dicesse (segū
 sant crisostomo dize.) No conuiene q̄ os
 turbeys quādo participaredes mis pas
 siones / pues q̄ no soys mejores ni mas li
 bres q̄ yo. y deziales mas x̄po. **El mū
 do se gozara y vosotros seres entri
 stecidos: mas v̄ra tristeza se cōuer
 tira ē plazer.** Como si dicesse. El mun
 do / por el q̄l se entiēden los mūdanos q̄
 biue en deleytes y en desseo de hōras / se
 gozara como el q̄ piēsa q̄ aura triūpha
 do de mi. y esto digo / por q̄ los judios en
 los tres dias d̄ mi muerte se darā mucho
 al mūdo y se gozarā creyēdo q̄ ayā ya de
 struydo toda mi fee y todo mi estado: y
 vosotros serēys entristecidos por mi ab
 sencia: mas v̄ra tristeza se cōuertira ē pla
 zer en mi resurrecion / y en mis apareciz
 mientos y en mi ascēsiō / y en especial en
 la venida y recibimiēto del sp̄u santo. E
 assi fue / ca los discipulos mucho se entri
 stecieron dela muerte de su maestro: mas
 luego se alegraron por la resurrecion q̄
 sucedio de incōparable alegria / quando
 despues delas lagrimas derramo sobre
 ellos dios gozo y plazer sin medida. Es
 aqui de notar / q̄ si vn hōbre verdadero
 y poderoso p̄metiēse a otro q̄ todas las
 piedras q̄ tuuēse las conuertiria en oro
 sin algūa dubda luego aq̄l a quiē la pro
 messa se fiziesse ayūtaria de aca y de alla
 q̄ntas mas piedras y mayores pudiesse.
 Y pues q̄ agora nos p̄mete el q̄ es v̄dad
 no variable y poderoso sobre todo poder
 q̄ se cōuertira n̄ra tristeza en gozo: si gues
 se q̄ mucho d̄ buena volūtad duemos so
 portar las tristezas y trabajos q̄ son de
 sta fuerte / pa acrescētamiēto de n̄ro pla
 zer. Onde no dize. Despues d̄ v̄ra triste
 za os sucedera gozo: mas dize. V̄ra triste
 za se os cōuertira en plazer: q̄ d̄ere dezir /
 q̄ aq̄llo mesino q̄ fuere causa de tener tri
 steza no culpable: se cōuertira en acrescē
 tamiēto de gozo no finible. y para mo
 eeee

Crisosto.
 sup toā. bo
 mel. lxxvj.

Esto se cā
 ta el terce
 ro dom̄n
 go d̄spues
 d̄ pascuas
 resurrecciō

Del p̄ue
 cho q̄ traē
 las angus
 tias y p̄e
 cuciones
 las triste
 zas a los
 buenos.

Del sermón que nuestro señor hizo

strar el señor: la inmensidad del lloro y del placer: pone una semejança declarando lo que ha dicho por exemplo de la muger que tiene dolor del parto: mas el gozo que sobreuiene en el nacimiento del hijo: sobrepuja en ella toda la tristeza antepassada: y despues declara esta parabola y aplicala a su proposito diziendo. **E assi vosotros tristeza teney: agora** (conuiene saber) en este tiempo de mi passion: como los que padescen dolores no sofribles: mas otra vez os vere y gozar se ha vtro coracon despues de mi resurreccion: y vtro gozo ninguno lo quitara de vosotros. **Esto** les dixo: por que la vida de jesus christo que fue materia deste placer era de alli adelante inmortal. **Assi** que tristeza tuuieron los discipulos padesciendo el: mas despues de la resurreccion se gozaron con su vista: y el gozo de ellos nunca les fue quitado: porque si despues padecieron por tiempo persecuciones y tormentos: quie dubda sino que inflamados de amor: con su vista y sobrepujados de alegria por la gloria de su resurreccion soportaua de libre voluntad qualesquier aduersidades: y aun tenia que era gozo muy deleytable: quando por su amor: caua en diuersas tribulaciones y combates. **Puede** assi mesmo estas cosas ser entendidas como si ellos discipulos hablasse christo a toda la yglesia vniuersal: como quando les dixo aquella palabra. **Mirad que esto con vosotros hasta que el siglo se acaba.** Es de notar que los amadores del mundo se gozan por que se deleytan en los bienes presentes no esperando algunos gozos de la otra vida: mas los buenos entristecense en las caydas deste tiempo: y lloran por sus propios pecados y por los ajenos: y por que se hallan presos en el destierro deste mundo: y por que se les dilata el reyno de los cielos: y por las angustias y diuersas tribulaciones que ay en este siglo: y desta causa trabajan por sobir a los gozos eternos de parayso segun aquello que es escrito. **Por** muchas tribulaciones nos es necessario entrar al reyno de dios. **Pues** diziendo el señor. **Otra vez os vere** / su segunda veni-

da promete quanto a la yglesia vniuersal quando la venga a remunerar el dia del juicio de merced entera: que sera la gloria del cuerpo y del anima. **Como** si dicesse. **Otra vez** aparecere para que me veays todos de vision eterna: y librar os he de todos vros aduersarios: y recebir os he a mi compania: y coronaros he de corona de gloria: y confirmare vras victorias: y dare testimonio que siempre os vi pelear como triunphates y vencedores. **Dize** alcuyno: que por esta muger se entienda de la santa yglesia por la preñez que tiene de las buenas obras: y por que engendra hijos espirituales para dios. **Es** quando pare que es quando insiste y persevera en el mundo en aprouechar virtudes: y quando es têtada y aflita tristeza tiene destas cosas porque viene la ora de padecer: ca (como la scriptura diz) ninguno tuuo jamas su carne en aborrecimiento. **As** despues que ha parido: que es quando vécida la pelea del trabajo viene a recibir la palma y la corona del vencimiento: ya no se acuerda del tormento passado por la merced del gozo recebido: y por que ya es nascido nuevo hombre en el mundo: porque como la muger (nascido el niño y venido a luz) se alegra: assi la yglesia quando vee que el pueblo de los fieles se leuanta del peligro del pecado y nace de nuevo para la vida eterna: luego es llena de alegria inefable. **Y** el venerable bedadize. **Non** puede parecer cosa nueva el que passa desta vida a la otra: por que como es costumbre dezir que alguno nace quando pcede de del vientre de la madre y se manifiesta al mundo: assi puede llamarse nacido el que suelto de los atamientos de la carne es leuado a la gloria perpetua: y desta causa las solemnidades de los sanctos no se llaman obsequias llorosas: mas nascimientos alegres. **Despues** desto concluye christo la principal conclusion que propuso: ca la intencion con que dixo todas las cosas ya dichas: fue para que se fortificassen sus discipulos contra las aduersidades que se les acercauan: y por esto dize. **Todas** estas cosas os he hablado en este sermón por fin que

Delas causas por que se han de entristecer los buenos.

Act. xliij.

Señal espiritual. Alcuyno sup Joan. Que la yglesia es comparada a la muger que esta preñada.

Ad eph. v

Beda sup ioanem.

Quela muerte de los fetos no se llama sino nacimiento de vida nueva.

Que la paz es el fin de todo nuestro bien y de la excelencia della.

Sto. or. d. sup Joan.

Augustin⁹ sup Joan. tracta. cllij

Gregori⁹ in moral.

tengays paz en mi quando sucedieren las tribulaciones aduenideras. Esto dize porq̄ como lo pesado huelga en el centro q̄ es su pprio lugar: assi el coraçõ humano huelga y descansa en dios q̄ es su final biãuēturança. Y de aqui viene que los hõbres mūdanos q̄ no estã cõ juntos por amor al rey del cielo / tienē tribulaciones sin paz / mas los santos q̄ lo tienē en el coraçõ por vinculo de caridad / aunq̄ reciben del mūdo persecuciones siēpre tienen paz en su redēptor. Dichas estas cosas acabo xp̄o su sermõ dãdo como pãdo solo padre la doctrina mas puechosa al fin / q̄ es la paz / ala qual cõvida a todos con quãto esfuerço puede. Ondela gloria dize. No solamente las cosas q̄ en esta cena ha dicho xp̄o: mas aun las q̄ ha publicado des de el comienço de su predicacion y en especial las q̄ a esta sancta mesa ha hablado todas las ha enseñado porq̄ tengan paz en sus creyētes: y para que esta paz sea paz del coraçõ en esta vida p̄sente y paz de perdurable sosiego en el siglo q̄ esperamos. La por esta paz somos christianos y por esta somos reforzados con los sacramētos / y por esta somos afligidos y disciplinados con acoztes y con otras penas / y por esta auemos recebido los dones del espiritu sancto / y por esta creemos y esperamos en el / y somos en su amor encēdidos. Esta sola es en las aduersidades consolacion y libertad / y es tal q̄ por sola esta esperamos sin fin reynar segun verdadera felicidad cõ xp̄o / y en sola esta cõcluye nuestro redēptor su sermõ / porq̄ ella es perfecto fin / neciēto de la carrera / y bienauēturança de la gloria. E sant augustin dize. Esta paz siēpre carecera de fin y de tiempo y ella sera fin de toda nuestra intencion y de toda nuestra obra. E añadio mas xp̄o diciendo. Y terneys en el mūdo tribulacion / por los hõbres mundanos que os hã de seguir: mas en mi terneys paz. Como si dixesse (segun sant gregorio dize.) Siēpre recibireys de mi alguna cõsolacion o paz interior que os consolara y

dara recreacion / porq̄ siēpre padecereys del mūdo algun trabajo / o grauedad exterior que con toda crueldad os atormentete. Ondelos santos varones no padecē las tribulaciones puras / ni sin algun cõnorte: mas siēpre tienē mezclada la cõsolacion de dios a ellas / mas todos los malos las padecen puras / porque carecen desta recreacion. Siguese en el testo. Mas confiad y tened en mi fuzia / ca yo venci el mundo por vosotros el qual no preualecera cõtra vos: como si dixesse. Socorre os de mi y terneys paz en mi. Nota que christo venci el mundo quitando le las armas cõ que peleaua y estas armas son las cosas que el mundo cobdicia / porque (como dize sant Juan) todo lo que ay en el mūdo / es cobdicia de la carne / y esta destruyo por alicion y trabajo / o es cobdicia de los ojos y esta destruyo por pobreza / o es soberuia de la vida y esta venciõ por humildad. Y en esta victoria de christo han de confiar los sanctos / porque armados de su contemplacion / y guarnecidos de sus virtudes / deligero vencen las tentaciones del mundo. E por esto dize sant Pedro. P̄des que sabereys que christo padeciõ en la carne: armaos deste pensamiēto: assi que como christo venciere estas cobdicias / aquel es el que vence con verdad al mūdo / y esto haze (segun sant Juan) sola nuestra fe / la qual como sea substancia de las cosas que auemos de esperar / que son los bienes espirituales y eternos: haze que tengamos en poco los corporales transitorios. Otras muchas cosas como estas dezia entõces el seõor del mūdo a sus discipulos.

¶ Lo quinto pensaras cerca deste sermõ como este mismo seõor estuuo assentado hasta que lo acabo y hasta que dize en la cena (segun dize beda.) Leuãta os y vamos de aq̄. E como despues estuuo en pie hasta que ouo hecho gracias y oracion al padre / y su comiēco es. E al cabo alçados los ojos y mirãdo en el cielo conuertiose al padre / eeee ij

Que la tribulacion de los buenos siēpre estan mezcladas de alguna cõsolacion.

De como xp̄o venciõ al mūdo y le q̄to sus armas

ij. iuan. liij

ij. petri. liij

ij. iuan. v.

Beda sup lucam.

Del sermón que nuestro señor hizo

Esto se cá
ta en la vi
gilia dela
ascension.

y endereçado a el sus palabras em
peco a orar. **E**s de notar que chris
to no solaméte hizo oracion por alcágar
alguna cosa / mas por nos dar exemplo
de orar / y desta causa pone aqui el euan
gelista q̄ su oracion fue muy perfecta / fa
uorecida de tres circústançias muy bue
nas. **L**a primera por cōsideraciō de
las cosas passadas / ca se cōuertio a orar
despues del sermón / y dela informacion
delos discipulos / por enseñarnos q̄ el cō
plimieto dela buena obra se ha d buscar
de Dios / y porque a los que enseñamos
de palabra los ayudamos con el socorro
delas oraciones: ca la palabra de Dios
tiene soberano efecto en las animas d los
que la oyen quādo es esclarecida / y socor
rida dela oraciō / por la q̄l se alcança el di
uino socorro. y desta causa el fin de nue
stra habla se deue acabar en oraciō. **L**a
segunda por cōsideracion delas cosas q̄
hizo presentes / ca orādo algo p̄mero los
ojos al cielo / para denotar que el anima
se ha de leuantar en la oraciō a dios / por
que (segū dize damasceno) no es otra co
sa oraciō: sino eleuamieto de nuestro spi
ritu en dios: ca entre las otras partes del
cuerpo: mas parece / y resplandece la di
sposicion interior del anima en los ojos:
y allí va siempre la vista: a donde esta el
amor. **E** sant Crisostomo dize. **L**euāto
el señor los ojos al cielo: porque quando
estuuieremos orādo miremos arriba: no
solo cō ojos corporales: mas con los del
coraçon. **P**ues quando algunas vezes
oran los santos estādo en pie / y puestos
los ojos en el cielo: no orā como soberuios
mas por endereçar como humildes sus
oraciones a dios / y por significar que no
se deuen pedir sino cosas celestiales. **E**n
de el propheta dize. **A**lti señor leuāte mis
ojos que moras en los cielos. **E** aun no
solos los ojos: mas aun todas nuestras
obras auemos d leuātār y referir ē dios:
segun aquello que hieremias dize en el li
bro delos plantos. **A**lcemos los coraço
nes con nuestras manos a Dios en los
cielos: por las manos se entienden aquí

las obras. **L**o tercero por comparaciō
delas cosas que se figuen: porque acer
candose el articulo de su passiō / y dichas
las angustias que auian de padecer sus
discipulos: hizo oracion a su padre: por
que se entienda que quando se acercā las
tribulaciones: deuenos por oracion so
correr nos de Dios: como lo hizieron
Moysen y sancta Susanna / y otros mu
chos que llamaron al señor en sus penas
y los libro. **E**s de notar que chris to hi
zo oracion primero por si / y despues por
los suyos. **O**raua por si en quanto hom
bre / y no en quāto Dios / y oraua en quā
to hombre por la clarificacion de su re
surreccion / y ascension: / y por la clarifica
ciō que ha de tener en el iuzio / y despues
del. **O**raua tambien para que se mani
festasse al mundo la noticia / y la verdad
dela claridad d el padre / y d el hijo: en cuyas
personas se entienda la persona del espi
ritu sancto que es medio / y amor de entrā
bos: ca el medio muchas vezes es enten
dido en los estremos. **D**estas tres per
sonas vna mesma es la claridad dela na
tura / y la essencia / y vna mesma es la
potencia / y la sciencia / y la bondad: assi q̄
demandaua esse mesmo chris to en su ora
cion que llegasse a noticia delos hōhres
la claridad que rescibió d el padre eterno /
porque p̄sando los discipulos que fue se
puro hombre: no rescabiesen verguen
ça dela deshonra de su passiō: / y porque
desesperando dela gloria de su resurre
ccion: no desfalleciesen dela fe. **H**ē roga
ua por los suyos en dos maneras. **L**a
primera por los que creyan en el / y por
miembros que ya estauan juntos a el / q̄
era la cabeça. **S**egun la segunda roga
ua por los que auian de creer en el en los
tiempos aduenideros por palabra de
los que ya creyan. **A**ssi que oraua por
los discipulos como por miēbros suyos
creyentes en el / y recomendaua los al pa
dre diziendo. **P**adre sancto guar
dalos en tu nombre / ca tu me los
diste para que sean vna cosa: assi
como tu / y yo somos vna cosa. **L**o

De como
xpo oró
pues dela
cena en q̄
to era hijo
dela virge
a Dios su
padre / y d
fin d su ora
cion.

La oraciō
q̄ xpo hizo
despues d
la cena fue
fauorecida
de tres cir
cunstāçias
y cōsides
raciones.

Damasce
no.

Crisosto.
sup loānez

ps. cxliij.

Hieremias
liij. cap.

mo si direffe. **L**ibra los padre sancto el mal y cōserua los en el bien (esto es) en la fe y en la confession y verdad y virtud de tu nombre. **E**a tu me los diste pa fundamento dela yglesia/ que se ha de fundar por ellos/ayuntandolos a mi por especial amistad: para que sean vna cosa y para que sean vinculados en vna caridad: **a**ssi como tu y yo somos vna cosa por naturaleza. **A**das es de notar que esta semejança que dize (a^{ss}i como) no rēp^resenta ni trae aqui ygualdad / mas apariencia o semejança muy apartada: y como quē dize. **Y**o padre celestial soy tu hijo por naturaleza/ como aq̄llos son tus hijos y mis hermanos por gracia.

Opuede se entēder (segun sant augustin dize (como el padre y el hijo son vna cosa) no solo por ygualdad de sustācia/ mas aun por ygualdad de voluntad: a^{ss}i estos son vna mesma cosa/ no solamente porq̄ son de vna mesma y propria naturaleza: mas aun por vna mesma compa^ñia y cōgregacion d amor/ ca la perfection de cada vno ninguna otra cosa es: sino la participacion que tiene dela semejança diuina: ca en tanto somos buenos: en quanto ala semejança de **D**ios nōs allegamos. **S**igue se en el testo. **Y**o por ellos ruego porque tu y os son/ por predestinacion eterna / y no por el mundo (esto es) por los amadores del mundo/ ni por los que tu sabes segun tu sciencia eterna que son hijos de perdicō. **T**odo esto dize/ porq̄ la eficacia y virtud de su oracion no se estiende mas de a los electos/ porq̄ aunque su oracion sea de tanta virtud q̄ pueda salvar a todos / no los salua / de causa que los malos ponen tal impedimento/ que no puede ser parcioneros de la saluacion. **E** como quiera que ya los discipulos no erā del mundo: erales aun necesario permanecer en el: y por esto dize. **N**o te ruego que los quites del mundo / como si direffe. **E**sto te pido para salud y alumbra^miento de muchos/ porque aun son para esto necesarios al

mundo y no menos a ellos mismos/ por que aun no estan en la perfection que requiere la medida de sus merecimientos. **E** quiso tātō dezir segun beda dize. **Y**a se acerca el tiempo de ser yo quitado del mundo / y por ende necesario es q̄ estos por agora no salgan del / porque prediquen primero a ti y a mi / y a los hijos deste siglo / mas ruego te que los guardes de todo mal (esto es) de toda flaqueza y defecto en las tribulaciones que han de padecer/ librando los de los peligros y dādo les firmeza y perseuerança en la fe/ y constancia pa las dificultades que de presto seles esperan. **D**e aqui tienes que los sanctos no han de rogar a dios que los lleue deste mundo/ si aun no les es cōuenible la muerte/ como no conuenia a estos. **S**igue se en el testo. **E** sanctifica los: que quiere dezir cōfirma los en la verdad dela fe catholica/ y en la verdad dela doctrina y dela vida. **A**lgunas vezes tanto quiere dezir sancto como firme: y en alguna manera vna mesma cosa son y vn significado tienen sanctidad y firmeza. **E**sta cōfirmacion de los apostoles fue hecha de dios padre/ quando en el dia de pentecostes embio sobre ellos el espiritu sancto. **D**espues desto oro el se^ñor por todo el pueblo dela christiādad diziēdo. **P**adre sctō no te ruego por todos solos ellos/ mas por todos los q̄ por el mūdo hā d creer en mi por su palabra. **E**sta palabra fue la palabra dela fe del euangelio q̄ predicarō los apostoles: por cuyo alumbra^miento creyeron en jēsu christo todos los que recibieron la fe que ellos predicaron. **E**dize se esta palabra / palabra dellos / no por que por solos ellos la predicaron que tā bien fue predicada por sant pablo y por otros muchos predicadores: mas por que fue a ellos primero y principalmente cometida para que la predicassen y por que dellos fue primero y con soberana principalidad predicada. **Y** esta palabra que por excelencia se llama palabra

Beda igl.
ordinaria.

De como
la oracion
q̄ xpo hizo
d̄spues de
la cena se
estendio al
pueblo d
todos los
q̄ despues
creyeron
creerā basta
la fin del
siglo.

Augustin^o
sup Joan.
tracta. cxi.

Que los
siervos de
dios no
hā de orar
q̄ los saq̄
de esta vida
absoluta/
mente.

Del sermón que nro señor hizo

dela fe con tanta claridad predicada / fue palabra inspirada de Dios / por la qual creyo el sancto lazarón y se conuertio san Pablo y todos los otros que en qualquier tiempo creyeron y han de creer en Jezu christo. (Segun sant Augustin dize *sup Joan. 3e.*) Todos los suyos quiso que fuesen entendidos en esta su oracion / y no solos los que entonces eran biuos / mas aun los que estauá por nacer. Assi que todos quántos despues creyeron en el y los que há d creer hasta el dia del iuzio sin duda creyeron y creeran por palabra de los apóstoles / ca por estos fue publicado y administrado el euágelio antes que fuese escripto y aun agora qualqera que en christo cree por el euágelio cree. Sigue se en el testo. **E ruego te q sean todos vna cosa / por vnidad de fe y de caridad / assi como tu padre en mi y yo en ti somos vna cosa en vnidad y naturaleza y sustancia / porque ellos seá vna misma cosa en nosotros / por fe y por caridad.** (Segun dize sant Augustin / esta vnidad se puede referir a vnidad de amor. Como si dixesse en esta manera. Como tu padre eres en mi y yo en ti por amor y por caridad / assi te ruego yo q ellos sean vna cosa en nosotros por concordia de amor / ca la caridad haze q todos sean vna mesma cosa en dios. Como si dixesse. Como el padre ama al hijo y el hijo al padre: assi ellos amen al hijo y al padre / y el fructo desta vnidad es para que todo el mundo conuertido por la predicacion dellos crea y conozca que tu me embiaste y que la doctrina que yo les di pcedio de ti: y assi seran todos vna cosa / ca por ningun otro medio se manifiesta tanto la verdad del Euangelio / como por la caridad d los fieles. Onde sant *Crifostó sup Joan.* Crifostomo dize. Ninguna cosa escandaliza táto a todos / como ser diuisos los vnos con los otros / y lo que mas edifica y trae a los infieles ala fe es quando veen que los creyentes son de vna sancta conformidad. Sigue se en el testo. **E yo pa-**

dre les di la claridad que tu me diste. Esto dize / por que dio a sus apóstoles el poderio de hazer miraglos / q fue vna declaracion de su diuinidad. Onde sant Crifostomo dize. Por la claridad entienda la gloria que se mostro por miraglos y por enseñanças: y que sean todos de vn coraçon. E por esto se sigue. **E oiles esta claridad para que fuesen vna cosa en amor / assi como tu y yo somos vna mesma cosa (esto es) para que permaneciesen en la verda de la paz y vnidad dela yglesia sin scisma o confusion.** y sant crifostomo dize. Esta gloria de ser los christianos conformes en vnidad de scñ paz / mayor es que todas las otras señales y marauillas. E q so tanto dezir christo. Yo esto y estare en ellos por gracia y por espíritu de caridad / como tu estas en mi por vnidad de substancia y de naturaleza: y por consiguiente estas tu y estaras en ellos por el mesmo espíritu. (Segun dize sant Ylario) tanto quiso el redemptor dñr como si dixera. Yo esto en ellos por la vnidad de naturaleza humana que tengo con ellos / y assi mesmo porque les do mi cuerpo en manjar sacramental y tu estas en mi por vnidad o essencia: porque allí seá perfectos y acabados: estádo todos vnidos en concordia de vnica voluntad: ca por la vnion que la humanidad de Jezu christo tenia cō dios: fue hecha la vnion a el de toda racional criatura. Assi q la oración de christo se estendia para que todos sus sieruos fuesen dotados o perfeccion en vinculo de vna paz e la vida presente en vnidad de caridad y de grã por fe: y en el siglo aduenidero en verda de gloria y de vso final por vista clara dela essencia diuinal. Y a este fin se estedio toda su oracion / en la qual repite muchas vezes orando / que sean todos los suyos vna cosa. y assi parece q todos los christianos han de orar por la vnidad dela gracia en el mundo y por cōseguir la gloria acabada en el cielo / para que aqui té-

Crifostó sup Joan.

Crifostó sup Joan.

Ylario sup Joan. Dela excellencia q tiene la vnidad y concordia de la yglesia.

gan vnidad de caridad y de gracia por fe y alla vnidad o participacion y de gloria por esencia. En la vnion de la caridad consiste toda la perfeccion de la religion christiana: ca por solo esto los miembros de la yglesia son ayutados vnos a otros y son vnidos ala cabeza que es christo en quanto hombre: y aun lo que mas es son ayuntados al mesmo dios / segun aquello que es scripto. El que se allega a dios vn espiritu es con dios. E assi por consiguiente el primer principio que es dios se ayunta al hombre q es en alguna manera toda criatura. E dize mas el señor. **El fin desta vnidad es / para q conozca el mundo que tu me embiaste y que los amaste como amaste a mi.** Como si dixesse. Diles esta claridad: para que conozca entonces claramente el mundo (secho ya de enemigo amigo) que tu me embiaste. Onde sant augustin dize. En el hijo por cierto nos ama el padre: porque en el nos quiso elegir. Pues como ninguna cosa de quantas este altissimo padre hizo aborrezca: quien puede hablar sin defecto / quanto amor: tiene a los que son miembros de su vnico hijo / y quanto con mayor excelencia ame a esse mesmo hijo? Despues desto demanda xpo en su oracion / que todos los suyos esten adonde el estuviere diziedo. **Padre yo quiero que todos los que me diste esten adonde yo esto / y que alli estén conmigo para que vean la claridad que me diste.** E quiso tanto dezir. Yo desseo y teruego que todos los que me diste por verdadera fe en tu consejo eterno / quando los predestinaste y los elegiste: que esten conmigo en la eterna bienaventurança adonde yo tengo de estar segun corporal presencia muy ayua. Mas es de notar que ya el señor estaua en ella actualmente quanto al anima que es la parte mas principal del hombre. E lo que dize para que vean la claridad que me diste / quiere dezir: para que vean mi diuinidad o la claridad que ha de tener mi cuerpo despues q fuere glorificado: ca cierta cosa

es q los santos han de ver en la gloria la claridad q es segun la diuinidad y la q es segun la humanidad. Sigue se en el testo. **y esto te pido porque me amaste de amor esencial: antes del establecimiento del mundo.** Esto parece claro quanto ala deydad de christo y no menos qnto ala humanidad / pues que dios padre la predestino antes de los siglos para este glorioso enalçamiento / y aun en el mesmo nos amo antes de la criacion de todas las cosas de amor de predestinacion no mudable: ca miembros suyos somos: y somos amados en aquel q es todo amado con todo el cuerpo de la yglesia q esta conjunto a el / por q en nosotros esta como en su templo / y nosotros en el segun q es nuestra cabeza. Onde sant augustin dize. En grande esperança leuanta el señor a los suyos y es tal / que no puede ser mayor: por de hermanos oydo y estado alegres por lo que esperays / por que podays tener paciencia en la tribulacion. Oyd pues y considerad adonde se estiende nuestra esperança. **Dirad bien esto q christo dize. Escuchad: creed: esperad: considerad: y ved que dize. Padre yo quiero que los q me diste ayanden estar y esten conmigo o donde yo esto.** Quien son estos q dize q le fueron dados del padre: por ventura son aquellos de los quales dize en otro lugar del euangelio: Ninguno viene al padre: si el padre que me embio no lo traxere. E dize mas sant Augustin. A todos sus siervos promete este galardón el señor: por que quere q adonde el esta: alli estemos con el / y no puede ser q no sea lo q el hijo todo poderoso dixo ser su voluntad hablando al padre todo poderoso. E sant Anselmo dize. Entre estas cosas / quando contemplares q tu redemptor encomendaua en aquella sacratissima hora sus discipulos al padre: diziendo padre guarda los en tu nombre: abaxa tu cabeza por q merezcas oyr: padre yo quero q adonde yo esto esten conmigo todos los míos. Bueno es a ti estar allí / mas no puede ser fin q sal

f. coln. yj

Augustin^o
sup Joan.

Dela exco
lencia del lu
gar q ha de
tener los
siervos de
jesu xpo.

Augustin^o
sup Joan.

Joan. iij.

Augustin^o
vbi supra.

Anselmus
in medita
tionibus.

Del sermón que nuestro redemptor hizo.

gas del cuerpo. **Q**uan dulcíssimas fueron las palabras desta oración: sin alguna dubda fueron cõfacion y remedio cõtra toda aduersidad y pecado: cuyo principio y fin consiste en paz y caridad: y a esto se estienda toda la principal intencion della. **E**tras muchas cosas dezia en esta ora el señor a sus discipulos / que de verdad traspassauan sus coraçones.

[V].

Delo q se
due cõte
plar en pñ
cular dela
cena d xpo

Pues si discutieres con atencion las palabras q son dichas en este sermón / y pesandolas cõ diligẽcia las gustares holgãdo en el dulzor dellas: cõ grã razon seras inflamado / cõsiderado tãta grã / benignidad y prouidẽcia / diligẽcia y caridad como el hijo de dios aqui tuuo / xpo niẽdo tus ojos en otros mysterios q en esta tarde hizo / ca d cierto son tales q puedes dellos fazer vn buen manojõ q te sera saludable remedio d cõsolacion cõtra toda tentacion y aduersidad. **y** entre todas estas cosas memorables de xpo / la q es digna de mayor recordacion es aq̃l soberano y final cõbite dela cena sacratissima / pues q no se dio en el a comer solo el ceremonial cordero: mas el cordero verdadero sacrificado q quita los pecados del mũdo / debaro de accidẽtes de pã en cuya salutifera refecion resplãdecio la maravillosa dulcedũbre d su diuina bondad qndo cenõ cõ aq̃llos pobrezillos discipulos y cõ judas en vna mesma mesa y plato. **E** assi mesmo resplãdecio maravilloso exẽplo de hũildad / quãdo el rey d la gloria ceñido d vn liẽco: lauo cõ estrãño estudio los pies d los pescadores y d el malo que lo vẽdio. **E** no menos parecio maravillosa largueza de dones quando dio su cuerpo p̃cioso a los p̃meros facerotes dela ley de grã / y por cõsiguiẽte a toda la yglesia. **E** tãbiẽ resplãdecio maravilloso estremo de amor: quãdo en fin dela mesa (como feruiẽte amador de los suyos) los cõfortõ enl biẽ cõ tã suauemonestaciõ d amor: erortãdo e especial a sant peoro a tener fortaleza y fe / dãdo a san juã su pecho pa sagrada y dulce redencion. **Q**nto son maravillosas y lle-

nas todas estas obras de xpo de suauedulzor: mas no sino a sola el anima / que llamada a tan reuerẽdo cõbite: corre cõ tãto ardo: del coraçõ / q pueda cãtar aq̃llo q el ppheta dize. **L**omo dñsea el cier ps. xli.
uo las fuẽtes delas aguas / assi mi anima dessea a ti mi dios. **M**ira pues al señor como habla cõ tãta eficacia de deuocion y suauidad / q eprimia en sus discipulos todo lo q les hablaua / y sey mãtenido como de sostenimiẽto y de mãjares del cielo / y dela hermosura de su acatamiẽto: y dela recreacion de sus palabras. **M**ira assi mesmo a los discipulos como estã tristes y llorosos / y dãdo lospiros / y como estauã llenos d tristeza: como da dello testimonio essa mesma verdad / diciendo. **P**orq̃ os he dicho estas cosas e mi partida esta de tristeza lleno ṽro coraçõ: y teneysdolo: porq̃ me aparto de ṽros ojos. **L**ontempla agora como Contem /
placion.
estaua entre los otros sant juã muy mas allegado a el / y cõ mas familiaridad q todos / y como el sacratissimo rey miraua a este su amado discipulo con mas ateciõ / y cõ semblãte y diligẽcia d mayor amor / y como este su primo estãdo mas angustiado q todos sus hermanos / ayũtaua con ternura de coraçõ todas la palabras de su maestro: ca este solo las escriuio y nos las dio / el q̃l acostãdo se sob: d aq̃l pecho diuino las beuio en abundãcia muy soberrana: y reteniẽdo las en su memoria: nos las escriuio: y ningũno se allego a su imperial majestad cõ tãta fidelidad: ni cõ tan familiar desemboltura. **E** no embargãte que fuesse menor que los otros en heredad: mas cerca se assento del en la sancta cena: y quando fue preso en el muy triste huerto: lo siguiõ fasta estar dentro con el en la casa del principe de los sacerdotes / y nunca lo dexõ quando lo crucificaron / ni despues de su muy sancta muerte hasta q fue sepultado. **E** porque este redemptor del mundo consideraua que sus discipulos tenian miedo: assi por el tiempo q era de noche: como por el lugar: porq̃ estauan de manifesto en la ciudad q les Sefo mo /
ral.

De como se partierō xpo y sus discipulos del cenacu lo d siō pa el buerto.

era enemiga y peligrosa: y era tanto el muy desigual temor que tenian: que muchas vezes boluian los ojos ala puerta dela casa / quasi ymaginando y esperando ser tomados / maltactados y presos de los enemigos: y desta causa entendia menos las cosas muy altas que les hablaua: por ende por q̄ entendiesen mejor las palabras y muy grandes mysterios que auia de dezir: y avn por venir se conellos al lugar en que auia de ser preso: diro les estando todos assentados / entre otras cosas. **Leuantaos y vamonos de aq̄ a otro lugar mas seguro y secreto / por q̄ pensando que estays mas seguros podays oyr con mas reposo y con menos turbacion mis doctrinas muy saludables y necessarias / y podays mejor mirar en las cosas que se os han d̄ dezir.** Assi que vamos al lugar trabajoso a donde he d̄ ser preso para la muerte y para ser apartado de vosotros segun corporal presencia en este mundo: y al lugar d̄ mis amargas angustias no remediabiles: y de mi passion muy terrible. **Qualquiera que quisiere venir empos d̄ mi: niegue a si mismo y tome su cruz / y siguame.** P̄ues ruega le agora en espiritu q̄ no te dere partir de su lado: mas q̄ te conceda yz cō el: y q̄ lo siguas / o para la muerte o para la vida. **Quã grãde espãto entro en esta hora en los discipulos: no sabiendo a dōde / o en q̄ manera auia de yr auiedo siẽpre no remediabile temor de su apartamiento.** E por q̄ era muy conforz me ala razon que diessen gracias a dios por el cōbite tan grãde que auia rescebido: por ende despues dela cena: diro xpo el hymno acostumbraado dela diuina alabança: y hizo gracias como las hiziera antes dela cena: por que deprendas antes y despues de comer / a dar gracias al dador d̄ todos los bienes. **Onde sant gr̄sostomo dize.** Oygan todo esto los q̄ comen como puercos: y se leuãtan dela mesa con embriaguez / y sin memoria d̄ dios como sea necessario hazer le gracias y cãtar su alabança: y assi dexar cō grã deuo

De como no bende: y no dar gracias d̄ pues d̄ comeres pe cado.

Erifosto mus super mattheu.

cion la mesa. **Oygan assi mesmo esto todos los q̄ salen dela missa antes q̄ se acabe del todo: ca la oraciō pos trumera dela missa / significacion verdadera es de aq̄l hymno y bendiciō que christo hizo acabadada su cena.** P̄ues mira como hizo gracias antes que diesse a los discipulos los sagrados mysterios / por q̄ nosotros las hagamos. y el venerable beda dize. **La bien dio estas gr̄as / por mostrar q̄ le era cosa desseable / y muy amigable morir por nosotros.** Assi que pues q̄ tuuo por bien de alabara a dios en la hora que q̄so ser p̄so: doctrina es q̄ quãdo cayeremos en angustias por la salud de muchos / nosotros tristesçamos / mas q̄ hagamos gracias a dios: por q̄ por n̄ra tribulaciō obra la saluaciō d̄ muchos. **Sigue se en el testo.** **¶ E al cabo acabados todos los mysterios y hechas gracias: fuesse conellos tras el arroyo de cedron.** Estas gracias dio al padre / por q̄ ya era establecido el sacramento d̄ su cuerpo y por q̄ ya se comẽcaua la ley de gr̄a. Assi q̄ salio se ala hora d̄ cūpletas de aq̄l cenaculo cō sus discipulos / fuera dela cibdad a este valle d̄ cedro: a dōde sabia q̄ judas auia de venir: ofresciẽdo se d̄ su pp̄ria voluntad ala passion: por mostrar que padescia la muerte cō animo gozoso: y que desseaua nuestra redempciō. **E aquel lugar era bien conuenible para su prendimiento: por que estaua apartado d̄ la cibdad: y por que los hebreos procurauan prender lo sin estruendo dela gente popular.** P̄ues mira agora: como va tu seõor delante de todos: por ende siguelo y contempla como vã sus discipulos tras el conel / y como cada vno (segun que mas y mejor podia) se acercaua mas a el: y yẽdo assi ayuntados dela manera que van los pollos empos d̄ la gallina: lo rempu rãua agora vno y agora otro: por desseo de se le acercar y de oyr sus palabras: mas el clemẽtissimo seõor de buen coraçon y cō toda paciẽcia sofria esto dellos: y entonces hablo conellos / dando fin a su sermon por el camino y en el huerto.

Beda sup lucam.

Cvij

Contem placion

Del sermón que nuestro redemptor hizo.

De la descripción del arroyo de cedron.
 Así que fuese con ellos (como dicho es) a la parte de oriente tras el arroyo de cedron: que es tras el valle de Josaphat entre Hierusalem y el monte oliuete: y estendiéndose de la parte del cerco a la parte del medio día: por el medio del qual corre esse mismo arroyo de cedron. Nota que cedron segun gramaticos es genitiuo del plural de la declinación griega que segun la declinación latina se dize cedrorum: ca de estos arboles auia gran copia en las riberas deste arroyo: y por esto se llama arroyo de cedron. En este valle esta vna pequeña ribera que se riega: y es muy espessa de arboles y de verduras y llena de deleytes. Y este valle rescibió nombre del rey Josaphat que allí esta sepultado: adonde en la parte del monte de sion y del pie del monte oliuete abaxado a este mismo valle esta vna torre que cō tiene su sepulcro: a la diestra del qual esta vna casa cortada de peña: y apartada de vna otra peña del monte oliuete: que tiene dos sepulcros bien cauados: el vno de ellos es del famoso viejo Simeon: y el otro es del bienauenturado sant Joseph: esposo de la virgen Maria. Sigue se en el texto. **E vino con ellos a vna villa que se llamaua gethsemani.** Esta es ala ray del monte Oliuete cerca de vn campo que se llamaua gethsemani: por lo qual se llamaua assi la villa. E aq̄ esta vna yglesia muy junta a vna peña de barro de la qual estauan los apóstoles muy pesados de sueño. E poseyan la en otro tiempo canonigos reglares con su abad segun la regla de sant Augustin: que feruía allí a dios. **Y entro con ellos nuestro señor a vn huerto que estaua en fin de aquella villa** algo apartado q̄ pertenescia a ella: a donde espaua al traydor: que lo auia vendido / y ala gente de armas sabiendo todas las cosas q̄ auian de venir sobre el: segun el secreto de su muy alta disposiciō. Y este soberano redemptor como auia rescibido de dios padre jurisdiccion y poderio sobre todas las cosas: porque todas ellas las auia

uia puesto en su sancta mano: y avn sobre sus mismos perseguidores: quiso se allí poner de su propia volúntad en las manos dellos. Sigue en el texto. **Esabía Judas aq̄ lugar porque muchas vezes auia venido allí con Jesus y con sus discipulos.** E acostumbraua venir se allí christo / por orar en mayor secreto fuera del ruydo de la cibdad: y por hablar en mas escondido con sus discipulos de las cosas familiares q̄ los auia de informar. Así que quando ouo de ser entregado del discipulo malo: fuese al lugar donde se solia apartar / bien sabido de judas: porque se pudiese fallar sin dificultad / dando se libre y manifesto ala prisión / porque ninguno pensasse que temia la muerte: o que lo crucificaua fuera de su querer. Onde bien dize el euangelista: que dicho el hymno se salieron segun que solian al monte oliuete (esto es) avn lugar q̄ estaua cerca deste monte porque costumbre de Christo era y allí y desuellarle de noche por estar en oración: ca (segun sant Basostomo dize) su costumbre era muchas vezes y a este valle y perseverar toda la noche en oración: y apartarse de toda blandura de estrado: y avn (segun el mesmo grifostomo quiere) estillo era de Jesu xpo / llevar en las grandes solenidades despues de la cena a soledad a sus discipulos / y buscar atgū lugar ajeno de bollicos / porque el entendimiento no padesciese estoruo en el orar quando les hablasse algunos altos mysterios de la fiesta / que otros no eran dignos de saber. Es de notar que este nombre cumpletas puede ser dicho porque en esta hora se cumple el curso de todo el día: y así nuestro señor Jesu christo cumplido el curso de su predicación: y celebrada aquella cena singular en tan gloriosa manera con sus discipulos (de la qual y del sacratissimo don de su cuerpo y de su sangre se deu de cōtino pensar) y que lauados ya los pies dellos y cōcluydo el sermō: y dicha la bendición de las gracias se salio en vno con ellos a la parte del monte oliuete / a

Joā. xviii.
 De la razón por q̄ christo yua muchas veces al valle de cedron.

Luce. xlii

Crisostomo super mattheū.

De la relación del nombre cūpletas.

Joā. xvlii

donde auia de ser preso y apartado d sus amigos: y a donde se auia de complir lo que auia dicho Zacharias. **H**atate al pasto: y seran derramadas las ouejas d la manada. **P**ues ve tu y anda siempre conel: y no lo desampares: porque el no desamparea ti. **H**ablando segun sefo el piritual: salio el seño: de la cibdad: por significar que de uemos salir de los negocios mundanos y de la morada deste mudo quando queremos ofrescer sacrificio a dios: y por enseñar nos a huy: el estruendo de los hombres quando queremos orar o tractar los familiares secretos con nuestros amigos. **E** como salio de la cibdad: fuese tras el arroyo de cedron: q quiere dezir llozo triste: y significa la carrera d la passion q xpo quiso andar: porque assi como el arroyo d temor del calor del sol corre y desciende cõ fuerza: assi christo encõdido el calor de la caridad y de la luz de la verdad: sufrio las ondas y tempestades de la passion con la fuerza amorosa de su propria voluntad. **E** por esto que dize q fue christo alli acercado se su passio: fue significado q queriendo el christiano y: al martyrio: deue primero p̄sar el tormento que se le ofresce: y armar se bien d paciencia: porq (segun sant gregorio dize) menos duelen los dardos q son pueydos: y con mas paciẽcia se sufren los males quando se saben p̄mero. **Y** dize que vino ala villa de Bethsemani: q quiere dezir valle de grossura: la qual interpretacion muestra quanto fue humilde y deuota la oracion que alli hizo: ca en el valle es figurada la humildad y en la grossura la deuocion. **E** segun sant remigio dize: acercado se christo ala passion: orar quiso en el valle de la grossura porque se mostrasse q por el valle d la humildad: y por la grossura d la caridad q so morir por nosotros. **L**a humilla a si mesmo fasta la muerte: y por la caridad sola puso su anima por sus amigos. **O**ro en el huerto y quiso en ser preso: por dar a entender q auia venido a satisfacer por el pecado de los padres primeros come

tido en el huerto del terrenal parayso. **E** por significar que por su passion nos auian de dar assieto en el huerto del parayso celestial. **D**ize se assi mesmo despues d la comuniõ auer salido para el mote oliuete y auer alli orado: lo q representa la p̄cession de los frayles quando despues d comer v̄a ala yglesia o al oratorio a dar gracias al seño: **E** por esto se da a entender q por la virtud d el cuerpo de jesu xpo sube los sieruos de dios alas alturas de la gracia y de la gloria. **Y** segun dize Origenes: por cosa muy señalada dize el euangelista q dicho el hymno: salieron al mote de las oliuas: por significar q despues del rescibimiento de la hostia biua: el verdadero christiano ninguna cosa deue hazer de las que pertenescen a los valles d ste mundo: ni se deue ocupar en algua cosa terrena: mas que deue (segun sant hieronymo dize) sobir al mote alto d las virtudes a donde ay refectio para el trabajo: y solaz para el dolor: y adonde se rescibe noticia de la verdadera lumbre. **D**elo que dicho es parece que oro el seño: en el mote oliuete: o en el huerto que es al pie d ste monte: que es todo vno y muy disciplinable y lleno de prouechosas figuras. **L**a quando se escriue q oro en el monte: que otra cosa se enseña sino q somos obligados a tener el coracon despierto en las cosas celestiales en la oracio: y q no busquemos en ella sino solos los muy soberanos bienes. **E** quando dize que oro en el valle: y au (segun la interpretacion) en el valle de grossura: que otra cosa nos enseña sino que guardemos en la oracion la humildad que conuiene: y la grossura de la deuocion y d la caridad entrañable: y que no traygamos coracon seco y ajeno deste caritativo liquor. **I**tem cõ assaz conueniencia subio el seño: quando quiso padescer al monte: de cuya mas alta parte auia d sobir al cielo: porq en esto se manifestasse que por solo el sofrimiento de la passion ha de sobir el sieruo de dios ala holganga de la celestial morada. **O**n de sant hieronymo dize. **E**n el monte oli

sacha. xliij

Seso mytico.

Gregorio in homella super lucã

Remigio sup mat.

De la causa porq xpo oraua en el huerto.

Origenes sup mat.

Hieronymus super mat.

Del fauor y de la sançion de la ciudad del monte oliuete.

Hieronymus sup mat.

Del sermón que nro señor hizo a sus discípulos en la cena.

uete quiso rpo velar y ser preso y atado y sobir al cielo desde allí: porq̄ sepamos segun espiritual intelligencia / que no podemos sobir a la gloria sino desde donde velamos y oramos: y desde donde somos atados cō la obediēcia y no contra dezimos en la tierra. **P**ues segū lo que dicho es: muy digno es este monte de toda reuerencia: pues que tuuo dios por biē d morar y orar y de obrar en el las maravillas de nuestra reparacion. **D**espues de esto puedes pensar: como rpo nos dio en esta tarde exemplo de cinco grādes virtudes (cōuiene saber) d̄ humildad: en lauar los pies d̄ los discípulos. **D**e caridad en el sacramento de su cuerpo y d̄ su sangre y en el sermón que hizo / que esta lleno de amonestamientos de amor. **D**e oracion orando en el huerto tres vezes. **D**e paciēcia / en sopor tar cō mansedumbre la traycion de su discípulo y muchos de nuestrs quādo fue preso y leuado como ladrón. **E** de obediencia / en yr a padescer la muerte por el mandamiento d̄l padre. **P**ues esfuerça te o tu anima mia en parecer a tu señor segun toda tu posibilidad en estas virtudes y otras tales.

Sigue se la oracion del auctor.



Mementissimo Jesu q̄ rogaste a tu padre cō toda humildad antes del tiēpo de tu passion por todos los que en aquella hora creyā eti y por los q̄ despues auian de creer: suplico señor a tu misericordia por ellos y por mi / y por todos mis parientes propinquos y familiares: y por todos los que estan en mi coraçon enteridos / por familiaridad / por beneficio / por oracion / o por qualq̄ra forma de recomendaciō ayuntados: y en general por todos los fieles biuos y d̄ functos. **E** pido te que des a los q̄ somos biuos gracia en la vida presente y gloria en el reyno que de ti esperamos: y que cōcedas a todos los fieles defunctos misericordia y holgāça perdurable: porque assi tu que eres redēptor: d̄ todos te mue

stres por tu infinita bondad saluador de todos. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo cinquenta y ocho de la passion de nuestro señor: en el qual se tractā algunas notables materias muy prouechosas y necessarias como forma d̄ introducion antes q̄ se de comienço al mysterio della: por las quales todo catholico christiano este mas apercebido deuoto y dispuesto para entender y contemplar y para llorar y sentir el processio desta sacratissima muerte: segū q̄ en los capitulos d̄ adelante se proseguira. **E** cōtiene cinco parrafos principales segun se siguen.

El primero es que en ninguna cosa se haze mas perfecto nuestro coraçon como en la memoria de la passiō de christo. Y que pensar en ella es sciencia sobre todas las sciēcias. Y que para gustar el dolor y fructos della / es menester apartarnos de todos los cuydados y deleytes temporales. **E** que mucho agrada al señor q̄ tengamos memoria de sus llagas / segun que parece por vn milagro.

El segundo es q̄ las llagas de christo fuerō cōto mill y q̄trociētas y nouēta y de la oraciō y deuociō q̄ cerca deste cūēto se deue tener. Y q̄ la memoria d̄ la passiō trae al xpiano muchos bienes puesta con reposo en memoria. **E** d̄ lo q̄ el peccador deue hazer para mudar la pena del purgatorio en pena pequēnuela y tpal.

El tercero es que q̄ndo la cōsolaciō espiritual nos desfallece nos deuemos aflegir: y q̄ la deuemos demādar al señor con lagrimas y cō paciēcia. Y que tal deue ser el hōbre en todo fecho en todo tiēpo y hora: como si entōces ouiesse de partir deste mundo. Y que el perfecto pensamiento de la passion consiste en pēsar / no en solo christo crucificado / mas en todo lo que padescio antes de la cruz.

El quarto es / que tres cosas ay principales en la passion de Christo a las q̄ les se reduzen todas las otras / y en las quales se declara la suma de la penitētia y la perfection de la paciēcia. **E** de la

orden que se deue tener para pensar esta passion del soberano rey: assi de su parte como el pueblo que lo crucifico: como d los tormentos padescidos.

¶ El quinto es de lo que el christiano deue fazer para rescibir sabor e la passio del seño. Y q̄ de seys maneras se deue exercitar el coraçon en ella. Y q̄ esta sancta passion enseña quã aborrescibles son a dios los vicios: y quan llozosos los tormentos del infierno: y quã graciosos s̄ los gozos del cielo.

¶ Sigue se el capitulo. lviij.



Despues delas cosas ya dichas / se ofrezca agora que tractemos dela passion de nro seño. Jesu xpo: dela qual siete vezes en el dia quando me-

nos se deuria recordar el christiano. **¶** On desant Bernardo dize. La lection q̄ cada dia deue tener el christiano tan amable/como el libro dela vida es la memoria dela passion del seño: ca ninguna cosa tanto enciende el coraçon humano en los fuegos del diuino amor: como la passion y la humanidad del cordero sin manilla pensada y trayda de cõtino en la memoria. **¶** Pues el que d̄ssea gloriarse en la cruz y en la passio de christo / siẽpre deue pensar y pleuerar enlla: la qual mas q̄ todos los otros mysterios de nuestra reparacion deue ser en nuestro coraçon puesta: porque bien assi como el clementissimo seño siempre tiene sus cinco llagas principales frescas y biuas: y nunca de su cuerpo son quitadas menos que las señas les de todas las otras: assi deuen ser tenidas en nuestro coraçon por memoria cõpassible: y nunca en algũ tiempo por ninguna ocasion que se ofrezca deuen ser d̄ quitadas ni puestas en oluido: por que si los mysterios desta venerable passion y las cosas q̄ en nro seño fueron hechas fueren cõ la lumbre d̄ nuestro entedimieto cõsideradas: cierto es que a p̄fection d̄ nuevo estado nos leuantarian: porque al q̄ la escodiãsse con buen estudio: y al

que en ella se exercitasse con coraçon p̄fundo: muchos passos que el no piensa ni espera: se le representariã: de los quales recibiesse nueva cõpassion / nuevo amor: y nuevas cõsolaciones: y por cõsignete le seria dado nuevo estado d̄ tan suaues recreaciones / q̄ le pareceria en sayos nuevos y cõjecturas de verdadera participacion dela gloria celestial. **¶** Onde acaescio q̄ vna mōja en tãto grado era deuota ala passio de xpo / q̄ nunca podia acatar en la ymagẽ de esse mesmo seño crucificado / sin q̄ luego cayesse en tierra y padeciesse segũ el iuzio humano perdimieto d̄ sus sentidos. **¶** Pues cõuiene q̄ cada vno (si se dessea saluar) se ofrezca y haga cuenta q̄ esta p̄sente a estos sanctos mysterios d̄ la cruz: y q̄ cõ toda diligẽcia y detenimieto cõtẽple en todas y en cada vna d̄ las particularidades y penas dela passio del seño: y q̄ enderesce a ella cõ entera p̄seuerancia toda la lũbre y rayos de su entedi mieto desuelãdo en esto los ojos del coraçon: y poniendo oluido a todos los otros cuydados deste mũdo. **¶** Mas de saber q̄ si quieres aprouechar en esta sciencia q̄ es sciencia sobre todas las sciẽcias cõ grãde estudio te cõuerna q̄ te abstengas d̄ todo manjar y beuer delicado: tomando para tu corporal sustetamiẽto viandas asperas y comunes con templanca: y tales q̄ seã mas para sustetar la necesidad dela flajza del cuerpo / que para satisfazer al deseo dela gula. **¶** E tãbien te digo q̄ la cena dela noche embaraça mucho el estudio dela oracion y dela sancta contemplaciõ y por ende sea mas tu mantenimiento de abstinencia q̄ de abundancia. **¶** E assi mesmo te deues abstener de camas blandas y delicadas: y humilla te assi en el vestir / como te he dicho q̄ te deuas tẽplar en el comer vsando siẽpre ãlo vno y en lo otro de cosas materiales sin preciosidad. **¶** Es necesario tãbien que te guardes de muchas hablas y de alegria vana y sin puecho: por q̄ no cõuiene al q̄ quiere sentir el dolor d̄ Jesu xpo ocupar se en palabras vituperables y ociosas ni en risos ni en

De como es necesaria abstinencia corporal al q̄ ba de sentir la passion de xpo y dela disposiciõ q̄ ba de tener.

C Bernardus in tractatu xpi passionis.

Que ninguna cosa es de mayor provecho q̄ pensar de consuetudo en la passion d̄ xpo.

Proemio sobre la passion.

juegos ni en gozos de vanidad. E ay n
necesario te sera q alguna vez piésese biē
dentro en ti mesmo q ansi estas presente
a esta passio como si te ouieras allí acer
tado quando tu señor padescio. y q en tal
manera te ayas en el hablar / en el biuir y
en te doler: como si viesses delante d tus
ojos padescer a tu hazedor: por q assi esse
mesmo señor te sera p'sente en spū: como
fuere p'sado de ti estar el p'sente: e recebi
ra tus votos y aceptara tus hechos. E
por q en pocas palabras te digo muchos
secretos: digo te q te cōuerna q con gran
diligēcia te enagenes d toda delectacion
y consolaciō carnal: y q todas las cosas
amargas y duras te seā alegres y suaves
si cobdicias hallar en la passio d jesu xpo
recreaciō para tu anima: ca no conuiene
por cierto en vno la consolacion d la car
ne y cōtēplacion de la passion del redem
ptor: mas antes tienē quasi nōbres cōtra
rios: ni puedē tener vna cōfo: me delecta
ciō la carne y el espíritu. Antes (segun di
ze el apostol) siēpre tienē enemiga cōtra
riedad: por lo qual dize sant Bernardo.

Bernard
d laud de cru
cis.

La cruz de jesu xpo aduersaria es ala de
lectaciō carnal: y los deleytes de la carne
natural enemiga tienē con la cruz. P
ues como se puede escusar los amadores d los
vicios d no ser perseguidores d jesu xpo?
Culpa por cierto tienē los tales dia mu
erte del redēptor: y obligados son en al
guna manera ala pena q merecen los q
lo crucificarō: y sino tienē manifesta cul
pa como pseguidores: tienē la como me
nospreciadores de sentir el dolor del que
los redimio y por carecer d memoria d
tan soberano bñficio. E por esto herma
nos mios apartada sea de mi toda la glo
ria: por q toda mi gloria quiero q sea en
sola la cruz de mi señor jesu xpo: por el q
me parece el mundo crucificado y yo al
postol: yo en parecer al mundo muerto: mas ay n
quiere q los amadores del mundo me ten
gan por crucificado q es el mas vergon
roso linaje de muerte. Assi q tal quiero
yo parecer al mundo / qual el mundo pare

Del enten
dimiento
verdadero
de esta pa
sola la cruz de mi señor jesu xpo: por el q
me parece el mundo crucificado y yo al
postol: yo en parecer al mundo muerto: mas ay n
quiere q los amadores del mundo me ten
gan por crucificado q es el mas vergon
roso linaje de muerte. Assi q tal quiero
yo parecer al mundo / qual el mundo pare

ce a mi. Todas las cosas q el mundo ama
cruz y tormēto son ami: las qles son la d
lectaciō de la carne / las riquezas / las hōrras /
las vanas alabācas d los hōbres. E las q
el mundo tiene por cruz y por aspereza /
en aquellas biuo crucificado / y en solas
ellas me deleyto y aqllas abraço cō todo
amor. Como quiera q en estas palabras
del Apostol no sin cōuenible verdad se
puede etēder q el mundo era crucificado
a el: quāto ala estimaciō y menosprecio en
q el tenia al mundo. E lo q dize y yo soy
crucificado al mundo se puede etēder q n
to ala cōpassiō q los del mundo teniā del
sancto apostol q era como si lo vierā cru
cificado. Assi q el vey a al mundo crucifi
cado por las obligaciones de los vicios:
y el mesmo parecia crucificado al mun
do por cōpassiō q el mundo tenia del. Lo
de suso es de bernardo. E porque como
dize sant gregorio: el aia nūca puede bi
uir sin alguna delectaciō: por lo q lo se de
leyta en las cosas baras o en las altas / d
uemos llorar pues q ay muchos q qndo
no fallā la cōsolacion diuina / luego se a
llegā cō buē coraçō a otra q sea hūana:
y assi cō justa razō se les aparta la que de
dios es. Onde sant Bernardo dize. No
quiera tu aia ser cōsolada en otras cosas
del figlo si quiere deleytar se en la memo
ria de dios: ca el coraçō q se aplica a bus
car otra recreaciō / y no menosprecia del
todo la q consiste en los bienes transito
rios y deleznales: el mesmo sin alguna
dubda se de tierra de la suauidad celesti
al: la qual si con digna deuociō y con lle
na y cōplida afectiō y con aqroso desseo
se efforzasse a pedir y buscar / y ala lla
mar: sin dubda la rescibiria el q la pidief
se y la hallaria el q la buscasse: y la puer
ta de los thesoros adonde ella esta seria
abierta al q llamasse. P
ues no busqys o
tra consolacion estraña / si cobdiciays te
ner y gustar la diuina: ca como dize el me
mo Bernardo: muy delicada es la conso
lacion d el cielo pues que el señor no la da
alos que mezclan con su dulzor alguna
otra q sea agena. Assi q nūca ades a bus

ad gala. vi

Gregorio
in moral.

Que nin
guno pue
de sentir la
cōsolacion
de dios si
no vera la
del mundo.

car por dos carreras de affection (conuie
ne saber) por la via de dios y del mundo
el conorte celestial: porq̄ siẽpre serias in-
digno d̄ su rescibimieto: ca cõdenado es
a no rescibir la bẽdicion del gozo espiri-
tual el q̄ la busca con amor tibio y cõ afe-
ctiõ dubdosa y con inteciõ doblada pro-
ueyẽdo o aparejãdo otro remedio pa si
mesmo: porq̄ si por ventura le acaesciere
no poder negar el plazer spũal q̄ pide.
Lo d̄ suso es d̄ bernardo. En figura del
to defallescio la mãna a los hijos d̄ israel
despues q̄ comierõ los frutos d̄ la tierra.
Por la mãna q̄ tenia en si mesma delecta-
ciõ incõparable y suauidad d̄ todo sabor
es figurada la suauidad de Jesu xpo: la
qual falta a los hijos de israel q̄ son a los
religiosos y a los encerrados / quãdo co-
miençã a comer de los fructos d̄ la tierra:
q̄ es quãdo se detienẽ en las cõsolaciones
del mũdo. Por lo q̄l dize sant augustin.
Si el coraçõ tiene algun bien temporal
en q̄ se deleyte por defuera: sin dlectaciõ
algũa pmanesce de dẽtro: y por ende to-
do varõ sancto due dezir cõ el pfeta: abo-
rrescio mi aia ser cõsolada ã las cosas del
figlo por lo q̄l se sigue luego. Acordeme
yo de dios y deleyte me. Ricardo dize.
Nũca el entẽdimieto es traydo ala pfe-
cta cõtẽplaciõ d̄ los mysterios celestiales
sino fuer e retrayda cõ fuerte freno la car-
ne y avn d̄ las cosas necessarias a ella. y
sãt gregorio dize. Si cortamos dela car-
ne la recreaciõ d̄ la sensualidad q̄ deffea:
luego hallaremos en el espũ suauidad q̄
nos deleyte. P̄dies compadece tede nro
saluador: teniẽdo memoria de su passiõ y
de sus llagas: confiãdo q̄ seras en el cielo
cõpañero d̄ su cõsolaciõ si rescibieres aq̄
parte de sus tribulaciones: ca no ay razõ
pa q̄ aq̄l redẽptor xpo deua negar su glo-
ria a los q̄ llorã su sancta passion: pues q̄
no q̄so encobrir su resurrection ala bien-
auẽturada madalena q̄ se dolia d̄ su mu-
erte y lo andaua a buscar despues de su
muy llozosa cruz. Esto da biẽ a entender
el pfeta dixiẽdo. Los q̄ siebrã con lagri-
mas / cogera cõ alegria. Y el apostol dize

Si nos cõpadesmos de nro redẽptor:
cõpadesmonos porq̄ auemos d̄ ser glo-
rificados conel. Sant Bernardo dize.
Lãto q̄ere xpo d̄zir q̄ndo dize el q̄ come
mi carne y beue mi sangre este tiene vida
eterna: como si dixesse. Si auerys cõpa-
siõ d̄ mi / reynareys conigo. E no nos de-
uemos cõpadescer del cõ solo el coraçõ /
mas avn duemos sentir sus trabajos en
nro cuerpo. Sant ambrosio dize. El q̄
se cõpadesce d̄l redẽptor no se cõpadesca
cõ ligero sentimieto / mas d̄ tal manera: q̄
en su ppo cuerpo siẽta todas sus tribula-
ciones: segũ q̄ lo hazia sant pablo. E sa-
lamõ dize elos cãtares en psona d̄l redẽ-
ptor crucificado. Done me sobre tu
coraçõ como sello: y assiẽta me co-
mo iẽnal sobre tu braço: ca fuerte
es el amor como la muerte y duro
es como el iẽferno el zelo. como si di-
xesse. P̄dõ me sobre tu coraçõ como sello:
amãdo me d̄ amor muy biuo y cõformã-
do te conigo por encẽdimieto d̄ caridad
y p̄õ me como seãal sobre tu braço: cõfor-
mãdo te conigo por amor d̄ diuersas o-
paciões: ca el sello toda su forma impme
ela cera q̄ conel se sella. E cõ razon me de-
ues amar por estas dos maneras: ca fuer-
te es el amor como la muerte (esto es) cõ-
tã fuerte passiõ te ame / q̄ por tu amor pa-
desci muerte. E duro es como el iẽferno
el zelo q̄ es el encẽdimieto del amor: porq̄
alli como el iẽferno nũca mitiga su ardo:
por algũos gritos o tormentos q̄ alli se
padesca: assi no pudo el amor iẽlamado
d̄ nro redẽptor: ser disminuydo ni aparta-
do d̄ nra salud por ningũas tentaciones
ni trabajos q̄ aya padescido d̄ sus enemi-
gos. P̄dies de aq̄ se sigue q̄ por muchas
tribulaciones nos cõuie entrar enlrey
no d̄ los cielos. lo q̄l es biẽ figurado por
esto q̄ la cruz siẽpre se pone entre el altar
mayor y la red q̄ ataja el cuerpo d̄ la ygle-
sia: porq̄ se entiẽda q̄ los q̄ q̄ierẽ entrar
al coro: es necessario q̄ vayã a el por d̄ba-
ro d̄ la cruz: y q̄ assi se sepa q̄ d̄sde la yglia
militãte q̄ es esta / ningũo puede entrara
la triũfante del cielo sino por la virtud d̄

Ad roma-
nos. viij.
Bernard^o
in tractatu
cene dũice

Ambrosi^o
super epl^a
istolam ad
galatas.

salomõ cã
ticoũ. viij

Actuum a
postolorũ
capt. xliij.

Selo mo-
ral.

Augustin^o
super psal.

Dauid cãl
psal. lxxviij

Ricardo d̄
trinitate.

Gregori^o
in moral.

De como
no puedca
reccer dela
gloria cele-
stial el q̄aq̄
siẽtelas pe-
nas q̄ pade-
cio chris-
to

Dauid cãl
psal. cxxv.

Proemio sobre la passion.

De como es muy agradable sacrificio a dios la memoria de su passion y de sus llagas como para recepor vn miraglo.

la cruz. Mucho por cierto es agrada-
ble sacrificio a dios / q̄ trayga el hombre
en su coraçõ la memoria de su passion se
gũ que parece por el siguiente miraglo.
¶ **Q**ueta se en vn libro muy duoto: q̄ co-
mo vn hermitaño de sctã vida suplicasse
al señõ: con gran feruor q̄ le mostrasse q̄l
seruicio es el que mas le satisfaze entre to-
dos los q̄ por su piedad mas acepta: vi-
do vn hõbre desnudo q̄ tẽblaua y q̄ a pe-
nas se podia tener d̄ frio: y lleuaua sobre
sus ombros vna cruz muy grãde: y como
el hermitaño le p̄gũtasse: amigo q̄ en eres
respõdiõle. Yo soy jesu x̄po: tu me roga-
ste q̄ te mostrasse q̄les son los seruicios q̄
son d̄ mayor merecimiẽto: hago te saber
agora q̄ lo q̄ mas me agrada es / q̄ todo
hõbre me ayude a leuar esta cruz pesada
y q̄ siẽta en su coraçõ estas llagas q̄ sobre
mí vees: r̄ diciendo esto desaparecio le.

C ij ¶ **D**euenos traer la cruz de x̄po ayu-
dãdo le a soportar las dificultades della
en el coraçõ por memoria y cõpassiõ: y en
la boca haziedo le de cõtino muy duotas
grãs: y en el cuerpo por disciplina y casti-
gaciõ. Es d̄ notar q̄ a vna venerable ma-
gã de criatõra empareada r̄ anciana q̄ desleaua
saber el cuẽto de todas las llagas de Je-
sũ x̄po: y q̄ por este desseo hauia gastado
q̄tro cien / muchos tiẽpos y lagrimas orãdo: fue en-
ta y nouẽ / biada vna voz d̄l cielo que dixõ. **C**inco
ta y dela si / mill y quatrociẽtas y nouẽta llagas fue
gnificaciõ / rõ las q̄ yo tu redẽptõr padesci en mí de-
d̄ste nume / licado cuerpo: las q̄les si tu quisieres hõ-
ro. / rrar / di la oraciõ del pater noster cõ la sa-
lutaciõ del aue maria quinze vezes cada
día dẽtro d̄ vn año en memoria d̄ mi pas-
siõ: y allí pasado el año aurã adorado
y hõrrado cada vna d̄ todas ellas. Esta
oraciõ es muy agradable a dios segũ q̄
despues fue reuelado a vn hermitaño. E
ha se d̄ tomar el cuẽto destas llagas y pa-
ter n̄res segũ el numero d̄ los días d̄l año
q̄ tiene bisieito / por q̄ vengã y guales los
días alas llagas. La el menor cuento q̄
algũos ponẽ / dixiedo q̄ no son mas d̄ cin-
co mill y q̄trociẽtas y setenta r̄ cinco lla-
gãs: a los otros años comunes pertenes

ce: mas no llega ala integridad y ppor-
cion d̄l año q̄ se llamaua bisieito. Allí q̄
tãtas fuerõ las llagas d̄ x̄po tomãdo cada
golpe de los acotes por vna y cada rom-
pimiento de cada vna de las espinas por
otra. E cada vna de las partes deste cuẽ-
to respõde al mysterio de su passiõ: por q̄
el cuẽto de millar q̄ es el postrero termi-
no en q̄ se cõsumen los cuẽtos / significa
la postrera y mas alta perfectiõ q̄ en esta
vida puede el hõbre auer: la q̄l x̄po cum-
plio en soberana manera en su passiõ. Y
el cuẽto d̄ cinco refiere se a los cinco senti-
dos: en los q̄les el redẽptõr padescio por
tomar a su integridad y pureza los n̄ros
q̄ estauã corõpidos con n̄ros pecados.
Y el cuẽto de ciẽto tãbiẽ significa pfectiõ:
y porẽde por el numero de q̄trociẽtos se
puede tomar la pfectiõ d̄l nueuo testamẽ-
to q̄ cõsiste en los q̄tro euãgelistas q̄ fue
cõsagrado en la sangre de la passiõ d̄l cor-
dero sin mãjilla. Y el cuẽto de nouenta q̄
se cõpone d̄ nueue vezes diez: significa las
nueue ordenes d̄ los ágeles: ètre los q̄les
seremos cõpuestos por la obseruãcia de
los diez mãdamiẽtos: y esto no se puede
hazer sino por virtud d̄ la passiõ de x̄po.
Mucho r̄ grãdes bienes vienẽ al hõ-
bre q̄ se ocupa cõ amoroso detenimiento
en esta sctã passiõ: ca si tu d̄sleas venir en
conoscimiẽto d̄ la diuinidad: no cale sino
q̄ sepas q̄ por la humanidad q̄ rescibio y
por la passiõ de su carne has d̄ sobir a los
secretos mas altos d̄ grado en grado: co-
mo por vna real carrera: ca no es dado a
ninguno venir en conoscimiẽto de la cel-
situd de la deidad incõmutable: o en la
suauidad de dios no acostũbra
da: sino a los hõbres q̄ son primero tray-
dos por piadosa afectiõ d̄ fe y de caridad
a sentir r̄ gustar las amarguras de la pas-
sion de Jesu christo: y quãto mas alto al-
guno subiere cõ menor precio desta com-
passiõ / tãto con mayor peligro cae. Esta
es la carrera por la q̄l van al cielo: esta es
la puerta d̄ la entrada pa el fin deseado.
Cosa es muy manifesta q̄ por la vene-
rable passiõ d̄l señõ: nos es administra

do en grãdissima copia el thesoro de todos los bienes spirituales. Pues adõde esta si pẽsays nra glorificacion: a donde cõsiste la esperãça y alegria de nro coraçon: verdaderamẽte esta ẽ jesus xpo / y en la riquza preciosissima d su passio. E por ende sea nos deleytable officio retener d contino enel anima tan inestimable tesoro y hablar todos los tiẽpos del: y ocuparnos assi conel cuerpo como cõel anima en su rica p̃ciosidad. E tuuiesse dios por bien q̃ nũca se marchitasse ni pereciesse su memoria ẽ nros coraçones: mas siẽpre permanezca verdadero fresco y nuevo: para q̃ cada hora florezca y fructifiqu fructos de saluacion. **¶** bienauenturado tu sant pablo apostol muy glorioso lumbrẽ muy resplãdeciente delas yglesias q̃ llegãdo con los rayos de tu intelligẽcia hasta el secreto dela diuinidad / entraste dentro enel abismo dela claridad eterna mirando y conociendo la luminosa verdad dela essencia incõprehẽsible de dios con ojos mas puros q̃ el sol / y oyste palabras quales no cõuiene a hõbre hablar / y decediendo de aquella celsitud alas cosas baras / y cõbidadado dela suauidad y afecion dela sangre derramada de tu redemptor: entrañablemẽte sacaste d el tesoro de tu coraçon y pronunciaсте y diriste **¶** Ninguna cosa tẽgo q̃ se entre vosotros sino a jesus christo y a este crucificado. **¶** palabra muy suaue y mas dulce que la miel y q̃ el panal / y muy propria para q̃ las animas deuotas tratẽ y gustẽ siẽpre su dulzor / dela qual mana licor admirable q̃ influye a los tristes gozos de perfecta salud. y qualq̃era q̃ desseã tener saluacion p̃durable y grãdeza de galardones / y subir ala torre de todas las virtudes y ala cumbre dela gloria / y ganar la verdadera sciencia y sabiduria y permanecer cõ y gual coraçon entre las p̃speridades y aduersidades / y desseã adar por carrera segura y gustar átes que muera las amarguras dela passio de christo / y beuer el caliz suauissimo d su cõsolacion: este tal due traer cada dia dẽtro en su co-

raçon a jesus xpo crucificado: ca la memoria d su passio a todo hõbre no enseãdo haze muy sabio: y a los indoctos y simples haze ser maestros: y no maestros de sciencia q̃ aliuẽce / mas de caridad que edifica / es como libro d vida en q̃ se fallã todos los remedios necessarios pa la salud. Este libro q̃ assi enseã de todas las cosas / sentido es estar infusod mayor dulcedũbre q̃ todo açucar o panal suauissimo. **¶** Quã bienaueturado es el q̃ cõ p̃seuerancia se ocupa en tal estudio / porq̃ siẽpre aprouechara enel menosprecio del mundo y enel amor de dios. La memoria dela passio del seño: no deue ser superficial ni de comun tibieza / ni por vana demonstracion d palabras / ni con acẽleramiento aq̃roso: en especial quãdo se ofreciere tiẽpo conuenible: mas deuenos acordar della cõ madura y prolizay entrañable recordacion: cõ muy llozosa cõpassio: porque si este muy dulce palo dela cruz no fuere bien desmenuzado entre los dientes dela discreciõ afectuosa y amorosa: no es possible q̃ su sabor (aunq̃ es sin medida) nos mueua a d̃yar y aborrecer todos los otros sabores dela cõdicion y calidad deste mũdo. E si por ventura no puedes llozar cõel que lloza por ella: o dolerte cõel q̃ padece dolor: digo te q̃ alomenos te dues gozar y fazer grãas muy deuotas al muy alto de tãtos beneficios como te fueron hechos de grãa por virtud desta bieauenturada passio. E si no te mueues a sentir este dolor / ni por amorosa ternura de cõpassio / ni por desseo de agradeciẽto: mas antes te sientes frõ en su memoria: permaneciẽdo en ti alguna dureza de coraçon: menester es q̃ corras en qualquiera manera hasta hallar en tus ẽtrañas la memoria desta passio saludable y q̃ ala gloria y alabança de dios / cometas a sus manos muy piadosas lo que por ti mesmo no puedes alcançar. **¶** Diere dos vezes la peña del pedernal (segun que lo hizo moysen quando saco della conel palo aguas en muy gran copia para el pueblo) porque ten-

Quela memoria d la passio ha de ser verdadera y con tinuar del remedio q̃ tiene el q̃ no la puede sentir.

Proemio sobre la passion

gas memoria de su muerte y esto sea con algũ trabajo corporal: que no menos de ues en ti mesmo tomar estediendo las manos y alzando los ojos al crucifixo/ o firiendo tus pechos/ o poniendo te duota mente de rodillas o disciplinandote con acotes sentibles y crueles/ o cõtinuando semejantes officios de piedad/ hasta que salgã de tus ojos muy largas lagrimas: porque tu anima beua dulces influencias de duociõ/ y el cuerpo animal guste por esperiẽcia ser abilitado y dispuesto para la gracia de dios. Es de saber por cosa infalible y muy cierta/ que para quatro bienes te aprouechara (entre otros sin cuento) la passio de jeshu christo: contemplada y pensada muchas vezes. El primero es que alança del hombre los tres principales viciõs del mundo: que son auaricia/ carnalidad y soberuia. Lo segundo aprouecha para amasar y mitigar toda tribulaciõ: y para no sentir por muy graue el rigor/ aspereza de la penitencia. Lo tercero aprouecha para desechar la tristeza desordenada. Lo quarto vale para disminuir y desazer la pena del purgatorio. Delo p̄mero dize el seõor en los llãtos de hieremias. **R**ecuerdate de mi pobreza y de mi menosprecio/ que en exceso grado fue mayor que todos los otros menosprecios de esta vida: y acuerda te de la hiel que beui. **P**ues luego la cobdicia de la carne deue ser crucificada por el absintio y amargura del seõor crucificado. Y la cobdicia de los ojos deue ser crucificada por su pobreza. **E** la soberuia de la vida por su abatimieto y desecho: mas los amadores de los deleytes carnales/ enemigos y aduersarios son de la cruz de jeshu christo: porq̄ christo padecio en ella amargura. **E** tambien son los vana gloriosos aduersarios de la cruz: porque el seõor padecio en ella deshonra. **E** assi mesmo le son contrarios los auarientos/ pues que el redemptor padecio en ella pobreza. Lo segundo parece en esta manera. El manjar alguna vez es de sabrido en si mesmo: mas por la salsa q̄ se le ante

pone o por algun condimieto o guisado se haze sabroso: y assi la tribulacion y la penitencia amargas y asperas son segun su ppriedad: mas acõpañando las con la salsa de la passion de christo que fue amarga: se hazen muy dulces y sabrosas. Lo tercero se muestra por exemplo mas q̄ por palabra. **E** fue vn religioso muy espiritual que en los comieços de su conuersion padecio mortal tristeza y muy desordenada/ de manera que no podia leer ni orar/ ni hazer alguna cosa de biẽ: y como vn dia estuuiesse quieto en su celda y fuesse con penosa grauedad atormentado desta passion y fuesse afligido de dolor increyble: vino le del cielo vna voz de inteligencia que le dixo. **P**ara que estas agora aqui assentado y tã ocioso y te des hazes todo en ti mesmo/ leuanta te y dessembuelue y trata con deuocion mi passion/ y en la amargura que sentiras en ella venceras toda tu tristeza y dolor. **E** oydo esto leuanto se luego y diose todo a pensar en la santa passio/ y curado y biẽ sano desde aquella hora con esta melezina saludable nunca mas sintio la tristeza passada/ porque de continuo vsaua y replicaua este bendito remedio. Lo quarto relata la pena del purgatorio/ y esto te quiero mostrar. **C**ierta cosa es que el hazedor de naturaleza ninguna cosa de ra desordenada en todo lo que gouierna: y ningun mal su diuinal justicia dera sin castigo en esta vida o en la otra. **P**ues q̄n do piẽsas tu que puede tener fin la pena de algũ pecado/ (que fuesse por muchos pecados obligado a pena muy larga: no era posible por cierto que cumpliesse la satisfacion q̄ por ello deue/ ni aun de mil partes vna por cada pecado mortal: la q̄l seria conftrenido pagar hasta la mas pequeña uela parte zilla della en el purgatorio: quãdo desta vida se partiesse. **E** dolorosa y muy prolixa esperança del anima miserable: o tormento muy largo y muy cruel: o dolor perseverante y sin medida: o penitencia mas graue y difficil que todo fuerte trabajo que ay sobre la t̄ra

Que quatro prouechos trae la contemplacion de la passion de christo lo mas excelentes q̄ se pueden desficar.

Hieremie in trensi. lxxj

Adas mira q̄ remedio tã grãde q̄ esta pe
na tã larga en tiẽpo: y tã desmedida e do
lor: cõ muy ligera y muy breue satisfaciõ
puede recõpẽsar y satisfazer q̄quiera q̄
la supiere recibir del tesoro dela passiõ
del cordero sin mãzilla. La este seõor p̄
ciosissimo por su caridad soberana y por
su p̄sona eterna y dignissima q̄ padecio
por el dolor muy estremado y sin medi
da q̄ q̄so sofrir: es tesoro suficiẽtissimo / y
sobre toda abundancia sobrepujante to
dos los pecados y las penas devidas
por ellos a todos los pecadores del mũ
do. E por ende de tal manera se puede el
hombre aplicar a esta passiõ y aproue
char desta riq̄za y atraer con tanta deu
cion assi mesmo el merecimẽto y satisfi
cion deste soberano hijo d̄ dios crucifica
do: q̄ si mill años fuesse obligado a estar
en purgatorio: seria librado de todo en
todo en muy breue tiẽpo del. ¶ Pues si q̄
res mudar la pena del purgatorio larga
y cruel en pena tẽporal breue y ligera: p̄
estudio de hazer esto q̄ se sigue. ¶ Prime
ramente deues pẽsar con animo aflito y
con espíritu cõtribulado y cõ gemido de
las entrañas la fealdad de todos tus pe
cados: cõfessando al seõor tu maldad cõ
tra ti: recordando con muy amarga pas
sion todos los males que heziste y a q̄n
ofendiste / y q̄ penas aras merecido por
tus delictos: diziẽdo: seõor peque y mas
son mis pecados que todas las arenas
dela mar. Despues desto deues despre
ciar a ti mesmo delãte de los ojos d̄l juez
eterno: y tener te por vil: d̄ manera q̄ cõ
el publicano no oses alçar los ojos no
limpios al cielo: ni oses nombrar con tus
labrios torpes aquel nombre glorioso
de dios: y deues pensar q̄ no eres hõbre
mas gusano miserable lodoso y aborreci
ble: y deues anichilar y tener en tan po
co todas tus obras de satisfacion: como
si fuesen obras de entre sueños y ningũ
valor: y assi todo mezquino y miserable
deues implorar y pedir ante los vmbra
les del acatamiento de dios la gracia del
juez: y cõ muy p̄fundo gemido de tu co

raçõn deues llamar y dezir. Padre mio Luce. xv.
peque en el cielo y contra ti: y ya no soy
digno d̄ ser llamado tu hijo: haz conmigo
seõor como con vno de los q̄ te siruẽ por
jornal. Despues desto deues enalçar y
magnificar con soberana afeciõ el mere
cimẽto d̄ la passiõ del seõor: pẽsando co
mo acerca del solo cõsiste la redempcion
muy copiosa: y q̄ la mas pequenita gota
de su preciosa sangre: la qual por todas
las partes d̄ su cuerpo lleno de llagas en
plenissima copia d̄rramo: bastaria para
la redempcion y satisfacion de todo el mũ
do: y q̄ allẽde desto lo q̄so derramar con
excelẽte liberalidad en argumẽto y certi
dũbre de su immenso amor: y en seõal d̄ su
sobrepujãte piedad: y e conorte d̄ todos
los miserables. Lo vltimo es que d̄ues
buscar cõ hũilde y feruiente afeciõ la ma
no y fauor d̄ tu ayudador y demãdar p̄
tu socorro el merecimẽto infinito del cle
mẽtissimo redẽptor: en ningũa cosa dub
dando q̄ seras socorrido: porq̄ mas ape
jada estã aq̄lla fuẽte d̄ piedad q̄ d̄ cõtino
mana: pa auer misericordia de ti: q̄ estas
tu pa la demãdar. ¶ O palabra muy gra
ciosa y muy excelente y muy ppia pa ser
abraçada y r̄cebida de los miserables
pecadores con soberana alegria: pues q̄
en la passiõ de jefu xpo: assi hallamos tã
acelerado y tan p̄sto el remedio: q̄ pode
mos lauar los pecados y escaparnos de
las penas y hallar la gracia y merecer la
gloria perdurable.

¶ Pues la memoria desta sacratissima Ciiij.
passiõ siẽpre deue en tu coraçõ andar: Que q̄ndo
nos falta
la consola
cion sp̄rial
laduemos
espar y de
mandar al
padre cele
stial.
E quãdo por algun secreto iuzyo y dis
pensacion te fuere quitada la cõsolacion
entrañable q̄ solias en tu espíritu sentir: y
eres descõsolado y desamparado d̄ tãto
bien: deues segun manera de verdadero
crucificado no buscar la consolacion de
otras partes. Adas espera con toda pa
ciencia y ten acatamiento al remedio de
las alturas y al padre que esta en los cie
ffij ij

De vn mã
raulloso
remedio y
cõsejo pa li
brarnos d̄
la justiciã
d̄ dios en el
purgato r̄
rio.

Luc. xvij

Prohemio sobre la passion

los desamparado a ti mesmo / y lançado todo tu cuydado en el. Entonces sin duda quanto fuere mayor la cógora y presura que se padece de fuera: y quanto fuere mas grande el desamparo de la consolació interior: y no te faltare volúntad para cófor:mar te con dios: y para ayuntarte a el: tanto seras mas dotado de semejança con el rey crucificado: y mas digno de ser amado del padre celestial / que sobre todas las cosas es digno de mayor amor y reuerencia: porque yo te digo en verdad que este solo es el punto de aduersidad: por el qual son prouados los muy efforcados caualleros quando son puestos en la batalla de jesus christo. Item todas las terribles contrariedades de fortuna y todos los acaecimientos de tristeza: deues cometer ala clemētissima bōdad de dios. Y con tal esfuerço y libertad te deues en todos tus negocios auer como si cada hora estuuiesses pa passar de stavida ala otra. Mas sobre todo mira que te digo que toda tu sollicitud y amparo muy familiar sea contemplar en la llaga del costado de jesus christo: y aquel deues buscar como mas principal abrigo: como busca la paloma para su reposo y manida las aberturas de la mas alta peña: ca en este lugar siempre hallaras muy copiosa indulgencia y remission de todos tus pecados y plenitud y abundancia de gracias y defendimiēto muy seguro de todos los males que te cercaren. Dues tiempo es ya que lleguemos a relatar nuestro proposito: y digo que si con estudio has considerado hasta aqui las cosas que arriba son dichas del principio y del processo de la vida de nuestro redēptor: que aqui eres obligado a poner con mayor cuydado todo tu coraçon / y toda tu virtud: porque aqui parece con mas principal euidencia su immensa caridad: que es tal que deuria abraçar del todo nuestros coraçones: y aun si bien miras hallaras que la pena que christo sufrió estando crucificado: no solo es digna de entrañable compassion: mas aun todas las cosas que pas-

saron sobre el antes que en la cruz fuesse enclauado: son de amargura sin comparrison: y de lastimero y muy doloroso estpanto y pasimo. Que cosa es tan adolecible y penosa de pensar que esse mesmo señor: nuestro el qual es dios bēdito sobre todas las cosas: fue puesto en prolixo batalla de dolor: y muy affito de injurias y tormentos: desde la hora en que fue buscado con hachas y con armas como si fuera ladrón: hasta la hora de festa en la qual fue crucificado. Dolor es por cierto esto no de dissimular: porque no le fue dada en todo este tiempo holgança alguna por pequeña que fuesse: mas antes en cada contienda y conflicto: quanto se defendia con mayor paciencia: tanto aquellos miembros de Satanas lo herian y ultrajauan con mayor destemplança. E porque mejor se te represente oye agora y veelo que se sigue. Uno es el que lo vende: otro es el que le prende: otro lo ata y otro lo lleva / otro lo quiere matar a bozes y otro se leuanta cótra el. Otro lo atormenta: otro lo arrastra por tierra: y otro le haze injuriosas preguntas por fines crueles. Otro busca contra el falsos testigos: otro fauorece y acompaña al que lo busca: y otro pronuncia y dice contra el falsos testimonios: otro lo acusa: y otro lo escarnesce: otro lo blasfema y otro lo escupe: otro le cubre los ojos y otro le da bofetadas. Otro le hiere en el pescueço: otro le viste de blanca vestidura: otro lo menosprecia: otro lo prouoca a impaciēcia: y otro lo lleva ala colūna. Otro lo hiere y lastima quando va por el camino: otro da bozes y alaridos: otro lo rescibe de buena volúntad con deuestos para darle tormentos: otro arremete a el con saña furiosa. Otro lo despoja y lo desnuda: otro lo ata al pilar: y otro lo agota. Otro lo viste de purpura por escarnio de su persona: otro lo corona de espinas: y otro le pone por cetro: y na caña en la mano. Otro lo toma có alteracion de ira para apretar las espinas en sus cascos: otro se le pone de rodillas

por lo injuriar con hōra mentirosa: otro lo saluda como a rey y otro lo trata como a esclauo. Destas cosas y d otras tales lo maltratarō no vno solo/mas grā multitud de otros: de manera q̄ fue lleuado y traydo de iuzzio en iuzzio: de dñuesto en dñuesto: de tormento en tormēto y assi fue menospciado y reproouado. Ya lo boluian y ya lo trayan por las calles de ierusalē/aca y alla como a loco y desdenado y como a ladro y a muy puerfo malfechor: lo reduziā y transportauā/ agora a Annas/ agora a Cayfas/ agora a Pilato/ agora a Herodes/ y agora de herodes lo tornauan otra vez a Pilato. E aun alli a vezes lo encarcelauā dentro y a vezes lo mostrauā fuera. O dios mio q̄ es esto: por ventura señor no te parece ser este trabajo batalla muy difficultosa/ muy dura y muy amarga? Mas espera vn poco q̄ otras cosas veras mas duras. Estan y perseveran contra el conbiuas passiones y cō no fatigables fuerças los principes del pueblo/ y los fariseos con millares de gentes populares y dauan todos muy clamorosas y impotunas bozes y de temeroso sonido: por q̄ fuesse crucificado. Es le puesta la cruz sobre sus ombros muy flacos/ en q̄ muera. Ayuntan se de toda parte los cibdadanos y los estrāgeros/ assi los mayores como los ceuiles: ayuntādose a ellos otros perdidos tacaños llenos de embriaguez para lo escarnecer: ningūo ay q̄ reconozca la reuerencia y compassion q̄ se le due: mas todos le afligen/lançando sobre su cara lodo. E quando veen q̄ lleua sobre sus ombros la injuria vergonçosa de su muerte/ es fecho a todos ellos materia de vituperables palabras. E como dize el propheta: contra el hablan los q̄ se assentauan ala puerta: y contra el cantauan los q̄ beuian vino. Es mal traydo y rempurado y angustiado por vna parte y por otra: es afligido d todas maneras. Es traydo de tormento en tormēto: por que la muerte le sea prolira y no acelerada. E assi fatigado y agotado y todo a

tormētado y harto d menospcios ē estremidad: no solo no le deran repofar/ mas aun a penas le alcāca vn resfuelleo a otro hasta que vinieron con el al monte caluarrio. Et todas estas cosas hizieron con desmedido arrebatamiento y con demasia/ da saña. E assi se dio fin en aquel mesmo lugar al negocio dela sacramental passio que tratamos. Mas que holgança es aquella o coracon mio mas duro que la piedra: sabete que ser crucificado fue su reposo / y la cruz fue su cama de dolor.

Mira bien la calidad de su descanso / y que la holgança fue mas cruel que la batalla. Pues cōtempla como hasta la hora de sesta padecio muy larga y muy dura cōtiēda. Verdaderamente biē entrarō (como dize el ppheta) las aguas fasta su aia y biē lo cercarō muchos canes feroces y terribles: pues que con cruel ferocidad aguzaron como cuchillos por dos partes cōtra el/ sus lēguas y sus manos.

CEn la passion del señor tres cosas fueron en soberana estremidad/ alas quales se retraen y reduzen todas las otras penidades: y se figura y declara muy biē la suma dela penitencia y se experimenta la perfection dela verdadera paciencia. La primera es priuacion y despojo de todas las cosas. La segūda es el escarnimiento y menosprecio. La tercera es la pena y corporal afflicion: y todas fueron en demasiada manera experimentadas en jesus christo. La cierto es que assi fue despojado de los crucifitros: que no le deraron vn paño que le fuesse velamēto delas partes d la poridad: lo qual no leemos auer se fecho en algun tiempo a ninguno de los ladrones. y creese piado famente: no sin fundamēto de razon: que la clementissima madre suya cubrio con los velos de su cabeça aquellas partes que vido descubiertas y assi subio desnudo ala cruz nuda y desnuda: porque si por su sepulchro quisiéremos entender ser la tierra madre de todos los cuerpos le pueda con razon conuenir (segun el tenor dela letra) aquello que el sancto job

ps. vbi sus
pra.
ps. xxi.

Ciiij.
De como en la passio de xp̄o fueron tres cosas a que se reduyeron todas las otras.

Prohemio sobre la passion

Job. j. ca. dize. **Desnudo** sali del vientre de mi madre y desnudo tornare alla. **Esant Ambrosio** dize. **Alqui** queda q̄ cōsideremos qual estaua el señor q̄ndo subio ala cruz y pareceme q̄ le veo desnudo/ pues tal es razon que suba ala cruz dela penitēcia el que piēsa vencer este siglo/ porque no tēga cuydado de buscar los trástorios socorros. **Ueo** que fue **Adam** vécido: el q̄l busco dentro en el parayso vestiduras/ y véce agora aquel innocētissimo rey que quiso ser despojado en la cruz de todo su vestido/ y d̄ tal manera subio a ella: quales a nosotros (seyendo el fazedor principal dios) nos formo naturaleza: tal como el hōbre p̄mero moraua en el parayso: tal entro al parayso el hombre segun do. **Lo** de suso es de **Ambrosio**. **Adas** quien sera suficiente de contar quales y quantos escarnescimientos y denuestos aya este gr̄a dios padecido/ y de que personas y de quales: bien es de creer q̄ no ay lengua que lo explique. **Estas** cosas se pueden por orden pensar cōsiderādo las de parte del señor que las padece: y de parte dela gente cruel que lo aflige/ y de parte de los tormentos que le son dados/ y no puedē ser biē sabidas si de otra manera fuessen consideradas: y tuuiesse ya dios por bien que desta manera fuessen gustadas y sentidas. **Pues** mira de que calidad son las penas que padece. **Sa**lieron a prender lo con espadas y lanças como si fuera ladron: fue vendido y preso. **Fue** atado y cubierto el rostro. **Fue** escopido y herido y lastimado con bofetadas y golpes. **Fue** acusado y vestido por escarnio de blanca vestidura. **Fue** atado y vestido de purpura por grandissimo vilipendio y menosprecio. **Fue** coronado de espinas: y fue dotado de vna caña en lugar de cetro. **Fue** herido en la cabeza/ y por manera de escarnio fue adorado y saludado/ y fue d̄ otras muchas burlas vituperables y denuestos auergonçado: y finalmente fue en la cruz enclauado y afligido. **Y** para que la humildad del hombre fuesse p̄fecta: todas las mas

vergonçosas injurias se exercitauā en el. **Adas** quien puede saber quantas penas padecio: creemos por cosa muy cierta que los sanctos euāgelistas por abrezuar no escriuieron sino solos los linajes de los escarnescimientos: mas no el cuento de los vituperios que le dieron. **Quiē** puede saber ni contar quantos son los malauenturados que lo escarnecieron/ y quātas vezes/ en tanta diuersidad y multitud de naciones como alli estauā: **Pa**ra acrecentamiēto de estos menosprecios se ofresce que pensemos en que lugar y quando padecio. **Adonde** si pienlas padece: por cierto en jerusalē entre sus parientes y conosciados en aquella cibdad muy real y famosa y llena de pueblos: y padece fuera de los muros en el lugar dō de descabegauan y justiciauan a los malfechores y a los ladrones y matadores q̄ es en el monte caluariano / lugar suzio y de olor abominable. **E** si quieres saber otra vez adonde padecio: digo te que en medio de dos ladrones: adonde fue alçado en alto temblando el y la cruz: y a dō de quando lo vieron a manera de espectáculo de cosa nueva para reyr: dieron sobre el vna grita d̄ bozes y alaridos de menosprecio/ y de gr̄adissima confusion llorando deste abatimiēto su madre y sus amigos/ y escarneciendo y burlando sus enemigos. **Pues** si queremos cōsiderar quando padecio: digo que padecio en la mas principal solemnidad de los ebreos ala qual por la reuerencia y hermosura del tēplo y por la fiesta: se ayuntaua gr̄adissima multitud de personas: y aun no de sola judea mas de diuersas otras naciones de gentes: y en especial las que en aquel dia cōcurrieron a ver por sus ojos tan grandissima nouedad de justicia: delante de los quales fue puesto para ser escarnecido y auergonçado: y para que a todos fuesse materia de reyr/ y de plazer. **Adas** que diremos agora de su corporal affliction: **Cierta** cosa es que la carne beatissima muy delicada y mundissima/ quanto era mas pura segun su naturaleza

Trenozus
f. cap.

za y quãto fue mas limpia y ajena de toda manzilla de pecado: tanto sin dubda fue mas passible y mas sentible quando fue puesta en los tormentos. Onde hiere mias hablando en persona del señor llo raua diciendo. O vosotros todos q̄ passays por la carrera cõsiderad y ved si ay algũn dolor que sea semejante al mio. Como si dixesse. No ay dolor por grãde q̄ sea q̄ se yguale con el q̄ yo padezco: y dize esto porq̄ aunq̄ muchos martyres padecieron muchos y grãdes linajes de tormentos: ninguno dellos en carne corrompida por pecado pudo ser tan sentible como xpo fue en sus tormẽtos y dolores. E digo mas que como esse mismo señor no solo aya esforcado a sus martyres en las passiones: y aya mitigado por la gracia que les dio el dolor que padecian: y aya algunas vezes conuertido sus penas en dulce refrigerio: y por la potencia de su diuinidad aya dado tales socorros a sus martyres: empero piadosamente creemos y confesamos no auer querido el sacratissimo señor dispensar en esto consigo: ni auer dado este aliuio o beneficio a su propria humanidad: mas antes creemos que sufrio en aquella carne mũdissima tanto dolor hasta la salida de su anima: y auer soportado por virtud de paciencia tanta fuerça de tormento doloroso y sentible: quãto pudo naturalmente soportar y sufrir: sin que la diuinidad comunicasse a su carne algun defensiuo: o aliuio de impassibilidad. Pues mira quales y quantas cosas auemos visto q̄ el señor aya padescido. Mas veamos ya de q̄ condicion y quan grande es este príncipe que padecio: por ventura no es el aquel de quien es scripto: innocente es de manos y limpio de coraçon que nõca hizo pecado: ni jamas fue hallado engaño en su boca: por ventura no es el el q̄ hizo el cielo y la tierra el mar: y todas las cosas que en ellos son: por ventura no es el el que conserua tiene y rije y gouierna y defiende todas las cosas que hizo: por ventura no es el el que mira y penetra a

ps. xliij.

los abissimos: en cuyos ojos todas las cosas son claras y manifiestas sabe y conoce todos los acaescimientos antes q̄ sean hechos: por ventura no es el el que etiẽde de los pensamientos de los angeles y de todos los sanctos: y el q̄ siente todas las intenciones que sin su diuina prouidencia son causadas: como son las de los demonios y de los honbres peruersos: por ventura no es el el que quiere que se saluen todos los honbres y que vengam al conociemto de la vddad: El es por cierto el hijo de dios verdadero sabio y bueno y con soberana excelẽcia poderoso. Pues veamos assi mesmo de que personas y de quales en condicion quiso el señor padecer estas injurias y penalidades: porq̄ cierto no padecio esta cruel muerte para acrecentamieto de dolor y de deshonra: ni por mal querẽcia que le tuuiesen personas estrañas: mas de sus domesticos y naturales: ni la padecio de mano de qualesquier vezinos y conocidos: mas de los hijos y de los hermanos de los quales el dize. No es buena cosa quitar el pan de los hijos y darlo a los canes: lla

Mat. xv.

mando a los ebzeos hijos y a los gẽtiles canes. y el rey Dauid hablando al padre celestial en persona del redemptor dize. Yo recõtare tu nombre a mis herma-

ps. xxij.

nos (esto es) a los judios de cuya nació descendia segun la carne. y esto muestra tãbien por Esayas diciendo. Hijos criados y enralce: y ellos me menospreciaron. y en los canticos de Salomon el mismo señor dize. Los hijos de mi padre pelearon contra mí: cõtra los quales muchas vezes en el euangelio se indigna y los amenaza cõ la eternal damnacion. Pues veys aqui qual es y quan grande el que padecio y de quales y de quantas personas quiso padecer porque por todo esto consideremos quanto deua y sea obligado cada vno de todos los christianos a esse mesmo señor que por nosotros quiso padecer voluntariamete todas estas penas dificultades de mano de vnos aborrecibles y criminosos. Assi que bien po-

Lãtco:us
p:imo.

Proemio sobre la passion.

demos cócluyr q̄ de mortal dureza y de camino de fuego esta herido el q̄ no ama al que en tal manera nos amo.

CV.

E para entrar en el sabor de la passió del señor y pa nos cópadecer d̄l: es menester lo p̄mero q̄ te ayútes a el todo q̄nto pudieres por feruiente amor: por q̄ q̄nto có mayor feruo: lo amares tanto mas te cópadesceras de su passion y q̄nto mayor cópassion le ouieres tanto mas se inflamara tu d̄sseo en el: y assi se acrecétara por ygual medida el amor y la cópassion hasta q̄ véngas a ser p̄fecto: si esto no q̄da re por algúna miseria tuya y sobre todo té cuydado é apartar d̄ ti toda p̄sumpcion y descófiãça y negligéçia. Deue por cierto el hōbre coméçar tá noble obra có humildad y có feruo: de v̄dadera cófiança: y có toda q̄nta lípieza d̄ coraçõ pudiere: y aunq̄ parezca q̄ es idigno / no se retrayga de tá saludable motiuo: pues que esse mesmo redēpto: por los peccadores quiso ser crucificado. P̄des p̄mero deues d̄ tal manera ser ayútado a el por amor / q̄ tu coraçõ entre del todo en el: y q̄ndo sintieres q̄ anda fuera d̄l: haz cuéta q̄ no vale nada y de ti mesmo no curaras mas q̄ de cosa de vanidad: si por v̄tura le tuuieres apartado de su sp̄ual p̄sencia / y todo tu cuydado (q̄nto al p̄sente) se cóuertira en p̄sar en tu señor crucificado: y no des algúna parte de ti a otro alguno: por q̄ suyo es todo q̄nto tu eres. P̄des assi transformado tu sin defeto algúno en el: no puedes creer q̄ no seas llagado de sus llagas / y q̄ no seas vngido y tocado d̄ su sangre y de sus injurias y de sus escarnecimientos y d̄ sus denuestos. y abueltas de todas estas diligéçias v̄la dela oñon: d̄ manera q̄ de cóntino supliq̄s a jesu xp̄o q̄ con sus llagas téga por biẽ d̄ llagar tu coraçõ. y endereça el amor d̄ tus entrañas a sus llagas llenas de saluacion: porque por tu grãde impo:rtunidad alcãces d̄ su misericordia el sentimiẽto d̄ sus penas q̄ tu desseas. De los modos del exercicio desta salutifera passion has de saber q̄ se puede el hōbre auer en ella en seys mane

ras. De uela cósiderar lo p̄mero pa fazer o padecer algúna cosa a su semejaça. Lo segúdo pa cópadecerse. Lo tercero pa marauillarse. Lo q̄rto pa gozarse. Lo q̄nto pa tráfformarse. Lo seito pa reposo y holgãça. Lo p̄mero se deue cósiderar pa parecer en algo al redēpto: por q̄ parecer el hōbre a su redēpto: é padecer es soberana p̄fectió y religiõ de todo varõ p̄fecto: ca la regla dela humana p̄fectiõ es saber parecer a xp̄o en la muerte. P̄des sea n̄ra regla de beuir su passion pues q̄ táto mas somos d̄scósolados q̄nto deste dechado padecemos mayor desuio: y porẽde siẽpre desseemos (q̄nto en nosotros fuere) ser de todos acoçados y traydos por t̄rra: y ser desechados y temidos en menosprecio / ser escarnecidos y padecer p̄secucion / ser açotados y reprochados y auidos por malos y inabiles en los oficios diuinales: y seamos desnudados có el desnudo / y ningúna cosa cobdiçiosos teñr: mas átes por pena muy graue y de dolor incóportable tégamos poseer algú biẽ t̄pal q̄ sea d̄ valor. Aborrezcamos pues gustar las d̄letaciones: y ayamos por mejor ser mátenidos d̄ májares viles y amargos: por q̄l señor beuio hiel y vinagre: y por dezir é breuedad cosas muy grãdes: y cósideremos q̄ fatigas padecio por n̄ra libertad: y có q̄nta paciencia se ouo en sus passiones el rey d̄ los cielos: por q̄ assi nos cóformemos segun n̄ra mañra é todo q̄nto pudieremos có su benignidad. Lo segúdo duemos cósiderar esta sc̄ta passió pa nos cópadecer d̄l rey d̄ la gl̄ia q̄ la padecio / y pa esto p̄semos sus açotes y escarnios y d̄nuestos: y duemos tratar y imaginar en n̄ro coraçõ q̄n terrible fue su abatimiento / su menosprecio y d̄sfauor: y quãto dolor y afliccion su frio en su coraçõ y en todo su cuerpo: y q̄ la causa desto (por q̄ mayor cópassion teugamos de su innocencia) fue la graue dad de n̄ros peccados. Cierta tenemos materia muy clara de llorar / y conosciãda causa de gemir: si pensamos có entrañable cuydado que somos ocasion dela

De como
ẽ seys mane
ras se
puede el
hōbre auer
en la pas
siõ de xp̄o

muerte del vnigenito hijo de dios: y culpados de crime de su muy ofendida magestad. **C**ósidere mos pues ó quanta amargura estaua estóces llena la dulcedumbre d'los angeles: y qnto assi mesmo egrauacia su dolor no solo la crueldad d'la pena q se le daua mas avn el conosciemto q tenia de nra ingratitud. **E** avn có esto lo atormentaua la cógora y aflicion de su madre q estaua p'sente: la ql el t'ato amaua y ella a el q quasi la veyades faller al pie d'la cruz cayda por la grandeza del dolor q toleraua y por la cópassiõ q del tenia. **P**ues traspassen ya las entrañas de nro coraçon sus injurias/sus llagas y sus açotes: y no aya parte ni cosa en nras personas q no sea regada d' cópassiõ y q no padezca aflicion de dolor imenso. **L**o tercero cósidere mos quiẽ es el q padescio y q tormentos sufrio: y por quien quiso padescer. **E** por q cósiderado estas tres particularidades mejor nos podamos marauillar: clara cosa es q el paciente fue hijo d'el padre eterno dios v'dadero y soberanamente poderoso/sabio y buẽo y q las penas difíciles q padescio fueron peregrinaciõ d' tierra fugitiuo/hábre/sero frio/calor/tépestades/miedos/persecuciones/aflechãças/atamiẽtos/açotes/escarnescimietos y dolores: ca en el fue escopida la gl'ia: menospreciada la justicia: juzgado el juez: y culpado el q no hizo ofensa. Fue infamado el inocente: fue dios blaffemado: y su xpo acoceado. Fue muerta la vida: y el sol escurecido. Fue la luna enlutada: y las estrellas desperdiciadas y cómuidas. **M**as por quiẽ o por q personas padesce tales cosas este incómutable dios? **S**abed q padesce por sus enemigos muy puerfos y muy cargados de muy torpes y criminosos delictos: y por los malignos miẽbros d' satanas: y por los menospreciadores d'la magestad del muy alto: y por los desagradescidos dela misericordia de dios. **A**ssi q este tal y tã grãde rey no menos excelẽte en limpieza q eterno en deydad quiso padescer tales tormentos y tãtos por tan viles y re

prochadas bestias. **M**as de quien los padescio sino de aq'los q el mas amaua y mayor amor auia mostrado: y padescio sin merecer padescer de vnos vilissimos y muy p'didos y malos: el mayor de todos los sabios y el mas soberano en piedad: y padescio el resplãdor eterno delos que eran tinieblas de orrible escuridad. **P**ues en todas estas cosas leuantesemos nros coraçones marauillãdo nos d'la clemencia de dios. **L**o quarto cósidere mos la passiõ pa gozar nos por q alegrar nos deuemos en ella d'la redẽpciõ humana y d'la reparaciõ d'las fillas angelicales: y d'la piedad únẽsa de dios. **D**ela redẽpciõ humana sin dubda nos deuemos gozar: por q fue celebrada por la passiõ y muerte de christo. **Q**uiẽ ay oyte ruego q no se goze quãdo contẽplare auer lo dios redemido por su muerte sancta dela dãnaciõ eterna y d'la injuria dela culpa y del poderio d' satanas? **B**ozemonos tãbiẽ por q por la passiõ d' este soberano rey es ya reparada la cayda d'los angeles: ca por cosa de grã p'ciosidad deuemos tener qndo veemos ser por la muerte del señor reparado tã noble colegio: y q de angeles y d' hõbres sea fecha vna yglesia y vn pastor y seamos los vnos y los otros vn solo rey no d' vn solo dios: y en especial nos deuemos gozar quãdo contẽplamos que resplãdesce en todos estos mysterios la soberana misericordia de nro señor. **A**dõ de (yo te ruego q me digas) parece mas la benignissima clemencia de dios que en el sacramẽto de su passiõ en la qual quiso sufrir cosas tan torpes y librar y glorificar al hombre su enemigo el qual auia d' ser punido y castigado de muerte p'durable? **L**o quinto cósidere mos esta sacratissima passiõ para resolver nos y transformar nos en su perfecta cóformidad y seguimiẽto d'la propia volũtad de xpo lo ql se faze qndo no solo el hõbre parece a el en qnto puede y se cópadesce del y se marauilla de su muerte y se goza dela redẽpciõ d'el mũdo: mas avn quãdo se cómuerte todo en alguna manera en esse mif

Proemio sobre la passion.

mo señor crucificado: de manera que ya quasi en todo lugar y siempre se le repre-
sente puesto en la cruz. Entonces se trans-
forma con verdadera flama de amor en
el mismo / quando saliendo el hombre de
todo su corporal sentido y apartado por
el corazón de todo el mundo: y a un eleua-
do todo sobre toda su carne y retraydo y
apartado de todas las cosas del siglo:
esta couertido todo en su señor aflicto y
crucificado: de forma que no vea ni sien-
ta dentro de si mismo otra cosa alguna
fino al hijo de dios escarnescido y puesto
en la cruz: maltraydo / muerto y desonra-
do por nosotros. Lo sexto consideremos
aquella beatissima passion para holgan-
ça de admirable suauidad: lo qual se ha-
ze quando ya transformado el hombre co-
mo dixere: y todo sediento de las injurias y
dolores de su señor: no cessa de tractar y
gustar su passion: entrado segun su poder
con deuocion y humildad en aquel tesoro
de su diuino costado y se derrite por de-
uotissimo y muy feruiente amor y desfa-
llesce de si mismo: y desmaya toda la so-
beruia y fuerza de la carne: y huelga y re-
posa en el fructo de la cruz que es christo: mas
quanto mas desfallece de si mismo y de
sus fuerzas por amor: y por deuocion: tan-
to mas se allega al mismo redemptor su
amado / muerto por su causa y mas huel-
ga y reposa en el: y assi y qualmente se acre-
cienta la inherencia o ayuntamiento y la de-
uocion fasta que desfalleciendo de si mismo
sea tragado de aquel horno ardiente de la
passion de su amado: bien assi como se huel-
ga la esposa en los dulces abrazados del
esposo: la qual con ansia llama en el libro
de los cantares diciendo. *Escuchad que os
cójuro hijas de Jerusalem que no fagays
que despierte la que es mi amada fasta que
ella quiera.* E assi parece que en la passion del
señor: deue tener el hombre quanta semejan-
ça pudiere para purgacion de los pecca-
dos y para endereçamiento de la vida: y de-
ue auer compassio para atar se con el por a-
yuntamiento de amor: y deue auer admira-
cion por eleuacion de la intelligencia: deue a

uer gozo y alegria para ensanchamiento
del corazón: deue auer transformacion para
conseguir perfecta conformidad con el: deue
auer pausa y holganza para conseguir gra-
do de muy acabada deuocion. *Tres cosas*
muy principales nos enseña esta bendi-
ta passion. La primera quan odiosos y
aborrecibles son los vicios a dios. La
segunda quan llorosos son los tormen-
tos del infierno. La tercera quan gozo-
sos son y graciosos los reynos de para-
iso. Y assi parece que christo padescio por
quitar las culpas: y por nos hazer libres
de los tormentos: y por dar nos los gozos
del cielo. Estas cosas son dichas en vna
generalidad: mas veamos agora con di-
ligencia cada vna dellas en particular /
ca no nos conuiene enojar nos de pensar
las penas / que el señor no se enojo de pa-
descer. y segun que en la escriptura se afir-
ma no solamente ouo por bien de sufrir
vna sola vez estas agustias penales por
todos nosotros / mas a un otra vez las pa-
desceria por cada vno de los peccadores
si fuesse necessario / y de muy buena vo-
luntad abrazaria la muerte. *O dios mio*
y misericordia mia / que caridad es esta!
Qual es el que no se espanta de tanta pie-
dad! Onde vn sancto varon que se llama
u *Larpo* dezia / que algun tiempo fue
molestado y tuuo enojo y passion con-
tra vno de los infieles que auia engaña-
do y apartado de la fe de la sancta yglesia
a vn buen hombre: y que como el sancto
varon *Larpo* estouiesse en oracion habla-
do con dios: y estouiesse indignado y dire-
se. Señor no es cosa justa que viuas los ma-
los y los infieles que engañan la simple-
za sancta de los justos: y destruyen la fe
de los creyentes y embaraçan tus derechas
carreras. y demandando le merced dixo
le. *Suplico te señor que sin misericordia al-*
guna sean abrasados de fuego del cielo
el vno y el otro (conuiene a saber) el que
dro tu fe: y el que lo peruertio para que la de-
rassse. E vido luego en esse punto en vna
muy esclarecida visio a *Jesu christo* en
forma humana en el cielo cercado todo de

Que la pas-
sion de xpo
nos enseña
tres cosas
bien prin-
cipales.

los ángeles que le estauan presentes: y di-
xole. *C*arpo carpo engañado biues: sa-
bete que esto aparejado para morir otra
vez por los hombres si touiessen necessi-
dad de ser otra vez saluos.

C sigue se la oracion del auctor.



C Alcíssimo señor jesus xp̄o
derrama / yo te suplico
la multitud d̄ tu caridad
sobre mí peccador: por
que ninguna cosa terre-
na o carnal yo dessee: y
porque a ti solo ame sobre todas las co-
sas: porque con entera volúntad aborrez-
ca mi ánima ser consolada sino en ti dios
mio muy suauely vida de todas las cosas
Escriue señor con tu dedo en las tablas
de mi corazón la memoria de los traba-
jos tormentos y muerte que por mí so-
friste: porque los tenga yo siempre delá-
te de mis ojos: y porque sea cosa muy a-
mable a mí no solo pensar tus dolores:
mas avn si necessario fuere sufrir los se-
gun mi virtud pequeñuela: y da me gra-
cia para que no solamente a ti solo aya
yo señor de seruir cō todas mis fuerzas:
mas avn para que por tu amor sea lleno
de menosprecios y de injurias / o para q̄
merezca en memoria de tu passion ser cō-
denado a muerte muy fea. Amen.

C Sumario del interprete.

C Capitulo cinquēta y nueue d̄ las pri-
meras cūpletas del mysterio de la passio-
del señor: el qual comprehende las cosas
que passaron y el padescio de dela hora
que entro en el monte oliuete a orar: has-
ta que fue presentado a Annas: segun q̄
lo cuentan en parte todos quatro euāge-
listas. sant Matheo a los veynte y seys
capitulos. Sant Marcos a los quator-
ze. sant Lucas a los veynte y dos. y sant
Juan a los diez y ocho. E contiene onze
parrafos principales segun que se figuē.

C El primero es / de como el señor en-
tro en el monte a orar: apartando se d̄ los
discipulos. E del miedo y tristeza que a-
lli padescio. E de tres causas porque to-
mo este miedo y tristeza: y de la qualidad

de esta tristeza. y q̄ d̄ tres maneras puede
la passion causar turbacion en el ánima.
E de seys documentos que tenemos de
ste articulo de su pavor y tristeza.

C El segundo es / d̄ como christo se a-
parto d̄ los tres apóstoles y oro al padre.
E de como segun la sensualidad dessea-
ua no morir. y que la perfection del án-
ima consiste en conformarse con la volun-
tad de dios en lo que segun caridad man-
da. E de la razon porque fue sant pedro
reprehēido porq̄ dormia. E que la ora-
cion es remedio de las tentaciones.

C El tercero es de la segunda vez que
el señor oro. y d̄ el provecho que fizo a to-
dos los p̄destinados y perfectos pa con-
formar su voluntad con la del padre. E
de como reprehēdio a los discipulos d̄
sueño. y de la oracion tercera que hizo.
y de como el angel sant Miguel lo cō-
forto en su agonía y tristeza aparescien-
dole en figura corporal. E de la razon de
ste conorte y agonía.

C El quarto es que la oracion es abri-
go d̄ todo trabajo. y que es lo que segun
propriedad se deue tener que era estar el
señor en agonía. y del sudor de sangre
que desta agonía y del feruor d̄ la oraci-
on procedio. y que este sudor es vnion y a-
liuio d̄ todos los martyres y d̄ todos los
que padescen congora. y que por cinco
razones sudo sangre.

C El quinto es / como cō este fuerte su-
dor nos prouoca Christo a grādes co-
sas de perfection y de paciencia. y de lo
que deue el hombre hazer quando se a-
cordare desta ansia de su dios. y de la ra-
zon porque oro tres vezes. y de la com-
passion y amor que tenia a sus discipu-
los. y del esfuerço con que se quiso ofres-
cer a su prision.

C El sexto es / como vino judas cō tray-
dora cautela de beso de amor y de entra-
ñas de muerte a prender al señor. y del
esfuérço y gracia y potencia del redem-
ptor: por cuya palabra cayerō todos cie-
gos en tierra. E de las razones porq̄ esto
hizo. E de como fue figurada la victoria

De los mysterios que passaron en las primeras.

de christo y la cayda destos en las escrituras. E como el señor les dio poder para que lo prendiessen.

¶ El septimo es d como judas beso al saluador: y d los cõpañeros q̄ tiene en la yglesia. E dela razon por q̄ xp̄o rescibio tal beso: y lo llamo amigo. E delas cosas inuisibles q̄ le diro al coraçõ. Y q̄ judas es figura deste mũdo. Y q̄ por tres cosas el señor se dolio de su v̄dimiẽto. E d los notables documentos deste passo. E de la figura desta falsa salutacion.

¶ El octauo es del feruor y zelo con q̄ sant Pedro corto la oreja a Malcho. Y que el atreuimiẽto q̄ cõ zelo se comete: el feruor dela justicia lo perdona: como q̄ era que las armas delos clerigos deuen ser las lagrimas. E dela paciencia y doctrina que mostro christo esto: quando su defension. y d la piedad con que sano la oreja. E dela reprehensio lastimera que dio alas companias por su injuriosa prision. E delos documentos deste passo.

¶ El noueno es de como el señor fue atado. Y dela figura y causa de sus atamientos. E de como fue quatro vezes atado. E de cinco enseñamientos que tenemos segun sefo moral deste atamiẽto. E de lo que se deue pensar en este articulo. Y que los apõstoles en huy: fueron figura delos que sin mucha culpa se pueden absentar dela persecucion. E q̄ pecaron y perdieron la fe en aq̄llos tres dias.

¶ El decimo es de como sant Juã (segun la opiniõ de algunos) era el q̄ siguiõ al señor cubierto de vna sauana: y del significado desto. E de como sant Juan siẽpre lo acõpañõ. Y de q̄tro enseñamientos q̄ tenemos del huy: delos apõstoles. E dela crueldad que hizieron en el los q̄ lo tomaron preso. Y dela lamentacion q̄ los apõstoles fizieron quãdo se fuerõ sin su maestro. Y como fue traydo ala p̄sencia de Annas por quatro razones.

¶ El vndecimo es dela orden q̄ solia tener los judios cerca dela sucession del grã sacerdote. Y q̄ en tiẽpo d christo fue diuiso el sacerdocio en Annas y cayfas.

y q̄ nueue vezes el señor fue traydo d juez en juez y d lugar en lugar. Y de q̄tro enseñamientos maravillosos q̄ se nos dã en este passo. Y q̄ sant Pedro y sant Juã se guiã a xp̄o desde lexos. Y de lo q̄ significa ca este seguimiento segun sefo spiritual.

¶ Sigue se el capitulo. lix.



¶ Des prosigue tu agora por orden estas meditaciones dela passio: y torna las a tomar desde el p̄ncipio fasta el fin: y mira las bien como si a cada cosa fuesses presente: y mira con atencion al señor: como partiẽdo dela cena a la hora de cumpletas se va al huerto cõ sus discipulos: y como este fue el postrero camino que se acompaño con ellos. E como les hablaua con tan familiar y afectuosa y amigable graciosidad amonestando los y prouocãdo los a orar. E como entrasse en el huerto cõ ellos diro les. **Assentaos aqui entre tãto que yo voy fasta alli a orar. Como si dixesse Esperad y no seays mouidos: assi quanto ala estabilidad del coraçõ: como quãto al reposo del lugar: y orad por q̄ no entreys en tentacion.** dando le cõsentimiento: porque la tentaciõ no sobrepuje vuestras fuerças. Segun dize sant Jeronymo: aquellos son apartados y diuisos en la oracion que se apartan y no son vnos en la passion. E sant crisostomo dize. Por costumbre tenia christo orar sin los discipulos. Y esto fazia por nos enseñar que establezcamos toda nuestra holganza en las oraciones: y que sea nuestra consolacion buscar y hallar la soledad q̄ es amiga dela compania d dios y delos angeles. Cirillo dize. Orara el señor en apartado: por q̄ se pas q̄ con el spiritu atẽto y con coraçõ quieto ha de hablar el christiano con dios. Estas palabras de arriba diro el saluador a ocho apõstoles porque Judas ya no estaua alli: y auia apartado cõsigo a sant pedro y a santiasgo y a sant Juã. Es d notar que por esto que xp̄o queriendo orar tomo a sant pe-

¶

Que todo el remedio del seruo de dios es el v̄o dela oracion. hizieron y mus super mat. Crisostomo mus super mat.

Cirillo super mat.

Sefo mystico.

oro y a santiago y a sant Juan / nos enseña q̄ el que quiere deuotamente orar / deue tener las virtudes significadas en los nombres de estos tres discipulos: que son firmeza de fe significada en sant Pedro: q̄ quiere dezir conosciendo / desecho de las cosas temporales poniendo las de baxo de los pies por verdadero menosprecio de las no pesando en el mundo quando ora y esto es figurado en santiago / q̄ quiere dezir cauteloso engañador: y ponerse en estado de gracia y tener fauor de caridad que es figurado en sant Juan / q̄ quiere dezir vaso en el qual esta gracia. Sigue se en el testo. **E tomo a sant pedro con los dos hijos del zebedeo: y aparto se con ellos y començo a entristecerse y a auer miedo y a enojarse.**

Quiso tomar en especial a estos tres como a sus secretarios y mas familiares: y porque a los q̄ en la transfiguracion auia mostrado la gloria de su magestad: a estos mesmos descubriese la tristeza de su passion: y porq̄ los q̄ auian visto su hermosura y refulgencia gloriosa / viesse tambien su humildad y tristeza lamentable. Así que aq̄l cuyas son todas las cosas y en el qual el aduersario ninguna parte tenia / porq̄ no auia hecho pecado acercado se ya ala muerte començo a estar triste y a auer miedo y a enojarse. Pues o miserables de nosotros y que haremos: pues q̄ vemos q̄ la vida eterna teme y tiembala dela muerte temporal. Onde sant Jeronymo dize. En este temor y en esta tristeza y en la causa porq̄ xpo ha miedo y se entristece / somos enseñados que deuiamos auer recelo y tener congoxa y tristura antes del iuzio dela muerte todos los que no podemos dezir para nra justificacion sino solo este hijo de dios: ya viene el p̄ncipe deste mundo y no tiene parte de algũ pecado en mi. Esta tristeza del seño fue muy grande y terrible: cuya congoxa intolerable le fizo d̄zir a los apóstoles. **Triste esta mi anima hasta la muerte.** Fue esta palabra dicha segũ comũ vso de fablar. Como si dixera. **Muy triste**

esta mi anima: ca aquella su tristeza era crecida en tã poderosa estremidad y en tan sobido grado: quanto en coracon humano nunca pudo tanto crescer. **Q̄** quiere dezir: que esta triste hasta la tristeza natural q̄ suele dar el temor dela muerte: o que esta triste por el temor dela muerte: que su magestad o temor natural temia. **Q̄** puede se dezir q̄ esto que dize hasta la muerte / fue palabra que pone termino a la tristeza para que fenexca cõ la muerte: y no aya mas lugar d̄lo entristecer passa da su muerte: ca el se entristeceria hasta que librase con su muerte a el de trabajos y a los suyos: y al mundo del captiuorio del enemigo: porq̄ la muerte de su cuerpo fue absolucio y libertad d̄dolo: en esse mesmo christo / y de pecados en los suyos. **Q̄** puede se entender que esto que dize: hasta la muerte / sea palabra inclusiua / y q̄ quiere dezir: triste es la mi anima hasta que despues de mi muerte bueluan mis discipulos a mi sancta fe: por lo qual dize sant Anselmo hablado con el seño. **Anselmus**
Quiendo ya tu seño dado mãdamiẽto in tractatu
saludable de caridad y de paciencia: y de passionis
grado y dispuesto el reyno de tu padre en xpi.
disposicion de tus hermanos: veniste con
ellos al lugar bien sabido del traydor q̄
te vendio: sabiendo tu todas las cosas q̄
auian de venir sobre ti y alli no te emba-
raçaste ni ouiste verguença de manifes-
tar en las orejas de tus hermanos la tri-
steza de tu anima: la qual recibiste d̄ bu-
en grado desde la hora que la passion te
cercó: como todas las otras dificultades
que soportaste en tu passion diziendo: tri-
ste es la mi anima hasta la muerte. **Pues**
mira como se va adelante para el mon-
te oliuete / a donde tu lo deues seguir: y a
que se aya retraydo / tomado a sant Mat xxvj
pedro y a los dos hijos del zebedeo para les
comunicar sus secretos entrañables: mira
lo tu desde lexos: y cõtempla cõ quan-
ta caridad ha trasladado nuestra neces-
sidad en si mesmo: y mira como aquel
cuyas son todas las cosas / començo a
auer miedo / y a enojarse diziendo: triste

Matthel.
cap. xlvij.

Jerony.
sup mat.

Jos. xlvij.

Mat. xxvj

De los mysterios que passaron en las primeras.

es la mi anima hasta la muerte. Que es esto o señor dios mio: y a veo que te cōpa desces de mi: y que de tal manera te muestras hōbre: que parece q̄ no eres dios. Lo deluso es d̄ Anselmo. Rescibio n̄o señor este pauor y tristeza por muchos fines. Lo primero (segū dize sant Hieronymo) por mostrar q̄ era verdadero hōbre: ca muy natural es al hōbre temer la muerte: y d̄sta tal tristeza fue entristecido el señor. Mas es de saber q̄ vna tristeza y vn temor ay q̄ perturban al hombre y lo lleuan a pecado menospreciado el mādamiento de dios: como acaescio en sant Pedro / que por temor que tuuo de morir / nego a christo: y de la tristeza y temor que son desta calidad hablā los declaradores del euangelio quando dizen q̄ xp̄o no temio: y esto porque por solo fin d̄ padecer auia venido d̄l cielo: y con este feruo: y esfuerço de abrazar la passiō auia reprehendido a sant Pedro / por el atreuimiento que tuuo quādo le daua consejo que se retraxesse d̄ padecer diziendole. Nunca plega a dios señor que tal muerte p̄sses sobre ti. E ay otro temor tēplado q̄ es passiō natural: y pertenesce al hōbre: y es sin pecado / como le es natural la hambre y la sed que son passiones sin las quales no puede largo tiempo estar: y estas tales rescibio en si nuestro redemptor: y de aqui es q̄ por natural inclinacion ouo miedo d̄la muerte: y assi mesmo temio las penas muy cruels que de cierta sciēcia sabia que auia presto de padecer: mas en otra manera fueron estas passiones en el / que estan en nosotros: ca en nosotros muchas vezes preuienen y atajan el iuzio de la razon y el imperio d̄la voluntad: mas en xp̄o siempre andauan cōcertadas y siguiendo el dictamen y obediencia de la razon y d̄la volūtad. On de quādo quiso ouo hambre y sed: y quādo quiso temio y padescio tristeza: ca ninguna cosa consideramos en nuestro saluador que aya fecho por fuerza: mas todas las q̄ hizo creemos auer las fecho d̄ su p̄pria voluntad. Assi que esta tristeza

de tal manera fue en el natural / que siempre fue volūtaria y subjecta ala razon: y por ende bien apuntā y dizē aqui los euāgelistas / que començo a entristecerse y a auer miedo: y no dizē que fue entristecido / o temorizado: y esto escriuieron assi: porque el mouimiento d̄la tristeza ni las alteraciones de la congora no se enseñorearon del: mas antes el mesmo la tomo y la sojuzgo ala voluntad diuina. E de ue se notar / que vna cosa es ser el hōbre entristecido: y otra es començar a entristecerse: y de aqui es / que entristecia al señor: la propassiō / mas la passion no se enseñoreaua de su coraçon. E propassiō (segun escuela de theologos) tanto quiere dezir como principio: o arremetida d̄ passion: mas passion quiere dezir continuacion de passion / o passiō perseverante: y porque el temor y la tristeza se començaron a leuantar en la parte sensitua d̄ christo / que es en el apeto natural de biuir: mas avn no llegaron a su alto coraçon ni esclarescido entendimiento / por quanto dixo. Triste es la mi anima hasta la muerte. E neste lugar se toma anima por la parte de la vida sensitua y corporal en q̄ estan las passiones / las quales no estan en la razón: bien assi como el señor dixo en otro lugar: agora esta mi anima turbada. Bien pudiera christo nuestro señor no morir / segun la condicion de su naturaleza: como Adam pudo no morir antes que pecasse: porque en el redēptor nūca ouo alguna deuda de culpa / ni señal de algun pecado: mas como el tomo verdadera humanidad: assi rescibio con ella todas las passiones humanas: que no apartan al hombre de dios: assi como por el contrario lo apartan la ignorancia: la flaqueza y el peccado: y la cobdicia de la carne y otras tales. Es de notar que la passion que daña y perturba: puede acaecer en el anima de tres maneras. Segun la primera acaesce sin que entienda en ella el imperio / o iuzio de la razon / como es el mouimiento subito y acelerado que (como dicho es) se llama propassion.

Hierony. sup mat. De las causas por que xp̄o rescibio e geth semant tan cruel tristeza.

Matthel. cap. xvi.

De la diferencia que ay de nuevas passiones alas q̄ tuuo n̄o redēptor.

De la diferencia que ay entre la propassion y la passion.

Joā. xii.

De como es tres maneras por demostres ofendidos de las passiones.

Segun la segunda puede acaescer cōtra el impio y juzzio de la razon: como el mouimiento y alteraciō de passio q̄ poco a poco anda y llega fasta turbar la razō y la turba y cōmueue de su rectitud: como acaesce en los malos: la turba o altera de su reposo y tranquilidad: como acaesce en los buenos q̄ avn no son del todo pfectos. Segun la tercera puede acaescer q̄ esta passio o turbaciō sea segū el señorio y juzzio de la razon: como es el mouimiento o passio despertado y ordenado d̄ la mesma razon: como es la turbacion del q̄ haze penitencia: que es vna passio o mouimiento que tiene en su coraçō el que se arrepiente de sus pecados: o la manzilla y compassio que la razon manda q̄ tenga el que se adoresce de alguna miseria d̄ su hermano. En la primera manera (segun que es dicho) estan las passiones en todos los hombres de qualquier espiritual estado que sean. En la segunda manera estan en solos los que no son muy acabados y perfectos. En la tercera estuieron en nuestro señor Jhesu christo: por que del todo estaua en el subjecta la sensualidad ala razon: y la razon menor ala mayor: y la mayor a dios / mas ninguna destas potencias impedia a otra en su officio y obra natural. (Segun dize san Hieronymo) Christo nuestro señor tambiē padescia tristeza / no solo de temor de la muerte tan propinqua como ya esperaba / la qual esta mesma naturaleza recusa y aborresce: mas avn compadescia se y entristescio se por la infelicidad y perdiēto de Judas: y por el escandalo d̄ los discipulos: y por el endurecimiēto y condenacion de los hebreos: y por la final destruycion de Hierusalem. Podemos tambien dezir que estaua el señor triste: porque sabia que en muchos pecadores malauenturados obstinados / y duros no auian de ser fructuosos sus açotes de tan cruel passio / ni sus llagas y muerte tan amarga. Lo segundo tomo miedo y tristeza por nosotros sus miembros por vencer nuestras penosas passiones en si

mesmo: como destruyo cō su muerte nuestra muerte: y como de su volūtad padescio batalla y tentacion del enemigo por librar nos de toda tentaciō y passio. Lo tercero rescibio este pavor y tristeza pa nuestro exemplo y moral doctrina: y por que sepamos poner en obra los actos virtuosos / avn que las passiones nos sean contrarias / pues que nuestro libre aluedio socorrido d̄ la gracia de dios / puede vencer todo linaje de passiones por fuertes que sean: segū que aqui parece auerlo hecho nuestro saluador. De este articulo que es el pavor y tristeza que el hijo d̄ dios tomo: tenemos seys maravillosos y notables enseñamientos. El primero es que a exemplo del señor sepamos refrenar y refrenemos con el freno de la razon nuestros temores y tristezas y las otras turbaciones que se leuantan contra nuestra razon: por que no lleguen hasta turbar nuestras animas: mas seā retraydas y sojuzgadas en la parte inferior de ella / que es en la propria sensualidad que las ofresce / como lo hizo nuestro señor segun que arriba parescio. El segundo es que por su exemplo no desesperemos de la gracia de dios / si en algun tiempo nos viniere alguna tristeza arrebatada / o algun temor / o flaqueza de coraçō: quando estouieremos ocupados en el amor y seruicio de su diuina magestad. Onde sant Augustin dize. Entristescio se christo nuestro señor quando se le acercō la hora en que auia de morir: por enseñar q̄ sus martyres no deuen desesperar si en la hora de la passio o del martyrio les viniere alguna arrebatada cōgora o tristeza / la qual es menester que vengā cō toda fortaleza de fe. El tercero es que sepamos entristescer nos por nuestros hermanos / y doler nos de sus necesidades. Como lo hizo nuestro saluador: que no se entristescio por si mesmo / mas por nosotros / como arriba es visto / segun vno de los entendimientos que se dan a aquella palabra que dize. Triste es mi anima hasta la muerte. El quarto es que se

De seys notables documentos que tenemos en la tristeza q̄ xpo ouo al tiempo q̄ auia de padecer.

Augustin⁹ in. ij. quinquagens.

Hieronym⁹ sup mat.

pamos mirando en el dechado de nuestro redemptor representar nuestras tristezas y tribulaciones a dios como el lo hizo: porque en el puto q̄ dixo. **Triste es mi anima hasta la muerte: luego se fue a orar.** El q̄nto es q̄ quando qui sieremos orar cō deuociō/nos deuemos retraer y apartar delos hombres a algū lugar solitario y secreto como lo hizo xpo dādo nos para esto saludable doctrina. El sexto enseñamiento es/que siēpre de uemos encomendar con cōfiança ala voluntad del muy alto padre despues de nuestra oraciō todas nuestras tristezas y tribulaciones/penas/y aduersidades/y enfermedades: delas quales demādamos ser librados/como lo hizo el rey dela gloria: y que con esto las depositemos dentro en su diuino y sacratissimo coraçō: suplicando le q̄ por su passion les de perfectiō y que ayuntadas y bueltas con sus dolores/las ofrezca ala clemencia paternal: a gloria y alabança suya: porque en esto resciben nuestras tribulaciones y passiones bien auēturado fauor: y son ennoblecidas con el tal ayuntamiento: ca biē como la passion del cordero sin māsilla fructifica infinito fructo y prouecho en los cielos y en la tierra: assi qualesquier penas y tribulaciones nuestras cometidas en esta manera ala misericordia de christo seran tan fructiferas en la vnion de su passion: quedaran en el cielo a los angeles gloria: y en las tierras a los justos merecimiento/y a los pecadores perdon: y alas animas de purgatorio aliuio y socorro. Quando el hombre se acordare de este articulo: entristezca se quanto mas le fuere possible/procurādo saludables gemidos: y cōpadeciēdo se dela tristeza q̄ nuestro dios rescibio por nosotros. E si en alguna tribulacion y aduersidad estuuiere: ayūte la con la tristeza y aduersidades de su magestad: por q̄ de la cōpañia de ellas se le tornē dulces: y subā d̄llas olores de suauidad al muy alto en soberana paciencia: y hablando con su redemptor diga assi.

Clementissimo christo/ q̄ por mi re paraciō y por dar a mi tu criatura ingratia y sin prouecho/ los gozos dela gloria perdurable ouiste por bien de ser entristecido: da me gracia para que de continuo pueda sofrir todas mis tristezas: y tē por bien delas sofrir conmigo en el ayuntamiento de tu mortal congora y amargura.

Despues desto queriēdo nuestro redemptor apartar se delos tres apóstoles que auia en particular tomado consigo dixo les. Esperad aqui y velad conmigo. Como si dixesse. No veley con el demonio vuestro aduersario: o con el mundo: mas velad como lo hazen los amigos que son muy especiales: ca los tales siēpre se deuen hallar presentes en las angustias de sus amigos. E sofrid el combate dela tentacion que se nos apareja: y esto hazed velādo contra el sueño dela infidelidad y del decaymiento / y del encogimiento del anima: porque tal pesadumbre de sueño no entre escōdido en vosotros: engrauesciēdo la el demonio. E a los otros vuestros hermanos y compañeros mande que se assentassen alli: guardando los y teniendo los seguros: mas a vosotros traxe conmigo fasta aqui quasi como a mas fuertes/ para q̄ trabajeys conmigo en vigiliās tristes y en perseverantes oraciones: mas no quiero q̄ vengays conmigo mas adelante: porque auñ no podēys perseverar en tāto trabajo: y por ende quedaos aqui velando como yo velo: y cada vno permanezca en el grado de su llamamiento: ca toda gracia quanto quier q̄ fuere grāde: otra tiene sobrefi de mayor grado. Sigue se en el texto. E aparto se delos vn poquillo (esto es) por distancia de vn tiro de piedra: y puestas las rodillas en el suelo orribo su cara sobre la tierra. Lo qual hizo por mostrar la humildad interior: cō el habito y reclinacion del cuerpo: y oraua con el coraçon diciendo con la boca **Abba: que quiere dezir: padre: si possible es/ traspassa de mi este caliz. Como si dixesse. Padre si possible**

oratio bre uis.

C ij.
De como oro xpo en el buertor: y dela declaraciō de su oraciō

Luce. xxiij

es: y no se estorua la redempcion humana /
 y si puede morir la muerte / no muriendo
 yo segun la carne / q soy la vida: traspassa
 de mi este caliz / q es la esperiencia y amar
 gura de la passion q agora se me represen
 ta y agora temo. Por esta oracion ofres
 cia xpo el spiritu a dios padre. E por cin
 co circunstancias parece ser muy alta y
 ser muy perfecta. La primera es porque
 era muy solitaria: y la oracion no es otra
 cosa (segun dize damasceno) sino leuanta
 miento del spiritu en dios: lo qual se ha
 ze mejor quando el q ora se aparta de los
 hombres. La segunda es: por q esta ora
 cion era humilde: pues que se derribaua
 en tierra sobre su cara. La tercera es por
 q era oracion deuota por recorrer el cor
 dero sin maza en su ansia y mortal con
 gora a dios su eterno padre. La quarta
 es por q era oracion justa y derecha: por
 que sometio en ella su voluntad ala con
 formidad de la voluntad diuina. La quin
 ta es porque era oracion caritativa: por
 que a menudo visitaua en los entremalos
 della a sus discipulos. Es de notar q en
 aquella palabra q el señor dize. Abba pa
 dre: ensena y significa ser Dios padre y
 saluador del pueblo de los judios y de los
 gentiles: por q tanto significa esta pala
 bra abba como esta palabra padre: mas
 abba es vocablo ebreo y padre es voca
 blo griego y latino. E nuestro señor pri
 mero inuoco al muy alto nombrando lo
 por entrábo estos dos nombres: por en
 señar q el vno y el otro pueblo auian de
 creer en el: y q los ysraelitas y los genti
 les en la sucession de los tiempos adueni
 deros auian de llamar a dios por verda
 dero padre: ca (segun dize el apostol) ya
 no ay distincion ni diferencia dentro del
 cuerpo de la yglesia entre los judios y ge
 tiles. E lo q el señor dize: si posible es: ala
 potencia y ala justicia de dios lo estiendo
 y refiere: por q quanto ala justicia de aquel
 incómutabler ey: el qual no solo es pode
 roso / mas aun es justo: no son posibles
 sino las cosas q son justas. Y de aqui es
 q como verdadero hōbre temia la muer

te y segun la voluntad de la sensualidad
 queria no morir / si de justicia se pudiera
 hazer. Mas la justicia del padre tenia
 proueydo q su hijo innocentissimo pade
 ciessse / segun q este sacramento de nuestra
 salud fue biē mostrado en diuersas figu
 ras y scripturas por el mesmo padre des
 de el establecimiento del mundo. Pues de
 aqui se sigue q la tristeza y angustia de la
 muerte / y el sofrimiento de la passio no a
 plazia a nro redemptor: por sola la mesma
 tristeza y angustia / ni por solo el rigor de
 la muerte como por fin principal y por si
 solo deseado. E por de hablado sin o
 tra consideracion alguna / el redemptor no
 queria padecer / mas por la obediencia de
 padre y por la salud del mundo: de bue
 na voluntad sofria la passion / y la muerte
 biē assi como el enfermo q voluntariamē
 te recibe la purga amarga no por la pur
 ga / mas por auer y conseguir con ella sa
 nidad. Esta voluntad del morir haze a los
 martyres gloriosos / ca el apetito y el sen
 tido de la carne no qere segun natural des
 seo sino lo q le da y trae delectacion: y si
 el morir fuesse a los martyres cosa sin do
 lor y delectable: no parece q auria causa
 de merecimiento / mas porque esta volu
 tad y deseo de no morir someten a dios y
 quieren y abraçan por solo su amor: lo q
 naturalmēte aborresce y huyen: por esto
 inerecē gloriosas coronas. Y esto es lo q
 el señor pfigue en esta su oracion dizen
 do. **Empero no se haga lo q yo qe
 ro: o lo que por affectio humana deseo:
 mas lo que tu quieres.** De aqui pa
 resce que lo que nuestro redemptor dese
 chaua fatigado de natural temor: que es
 anexo ala condicion y flaqueza de la car
 ne humana: lo abraça agora y confirma
 tomando sobre si mesmo por la obediencia
 y por la fortaleza del coraçō: por q no
 dize. Esto padre mio se faga: q yo hablo
 segun la inclinacion de la carne: mas di
 ze: haga se aqullo por cuyo fin me embias
 te / que es la redempcion del mundo: por la
 qual por tu voluntad yo descendi desde tu
 alto seno alas tierras. Y de aqui es q en

Dela intē
 cion q xpo
 tuuo ē de
 çbar y a
 abraçar la
 muerte qn
 do o: o en
 buerto.

De como
 la corona
 del marty
 rio se fūda
 en la libre y
 buena vo
 luntad del q
 padesce.

De como
 la oracion
 q xpo bl
 zo fue muy
 perfecta por
 cinco cir
 cunstancias
 q contiene.

Dela diffe
 rencia q ay
 entre este
 nōbre ab
 ba y entre
 este nōbre
 padre.

Ad ro. viij

Delos mysterios que passaron en las primeras.

Joan. vi. otro lugar del euágelio antes desta hora dixo el mismo redemptor. **N**o vine yo a fazer mi voluntad (côuiene saber) la tēporal segun la carne que recebi dela virgē: mas vine para hazer la voluntad del q̄ me embio / q̄ es la q̄ ab eterno tuue comū con el padre: y la q̄ yo siēpre ap:ueuo con la razon del anima: no la mía q̄ es temporal: no la que es propia dela carne: no la del hijo dela virgē: no la volūdad q̄ contradiga a dios / mas aq̄lla volūdad vine a cōplir: que es vna ppria cōla del muy alto padre. **E** assi es sin dubda q̄ la volūdad de jesu xpo nunca fue contraria ala volūdad del padre: porq̄ el que auia venido a enseñar obediēcia / no fuera hallado verdadero obediēte / si su ppria voluntad hiziera. **P**ues quāto con mayor razon seremos auidos por desobediētes si hazemos nuestras propias voluntades: **P**or lo qual dize sant augustin. **E**l primogenito y vn solo hijo de dios dize: yo no quiero hazer mi volūdad / y los hōbres quierē hazer la suya: humillase xpo q̄ es ygual al padre / y altiuecese y enralgase el hōbre que es tierra y decōtino yaze en el lodo / y sino le fuere dada la mano para q̄ se leuante / nūca se levanta. **E** dize mas sant augustin. **E**stas palabras que el seño: dize / por las quales parece q̄ se cōforma con la voluntad del padre / transfigura en si mesmo a los suyos / y el que ningūa otra cosa quiere sino lo que quiere el padre: enseñalos a corregir su voluntad ppria y ala ordenar y endereçar con el cōpas y cōformidad dela volūdad diuina. **E** sant Hieronymo dize. **H**asta la fin no cessa de enseñarnos xpo que obedezcamos a nros padres: y que antepongamos siēpre la volūdad dellos ala nra / sojuzgādo nos humilmēte a sus mandamiētos. **A**q̄ nos enseña nuestro maestro (segun dize beda) q̄ q̄ndo se nos acercare la muerte / o algun otro trabajo graue / de cuya dificultad nos desleamos librar: q̄ assi demādemos por cōplir cō nra flaqueza ser librados del tal peligro presente: q̄ si no fuere mos oydos: q̄

demo siēpre aparejados pa q̄ se haga y cūpla la volūdad de nro hazedor: aun q̄ sea cōtra nro apetito y dīseo: porq̄ assi como no deuemos cōfiar d̄ nuestras fuerças en las aduersidades / porque no parezcamos vanos publicadores de nuestra fortaleza: assi no deuemos descōfiar del esfuerço celestial / padeciendo flaqueza de coraçō: porque no parezcamos publicar la impotēcia de dios nro infalible y cierto ayudador. **E** dize mas el venerable beda. **M**uchos flacos ay / o menos fuertes que se entristescen por la muerte que temen aduenidera: mas si estos tienen derecho coraçō y virtud para orar oren al seño: y librense della en q̄nto les fuere possible: mas sino se puedē della escapar digan lo q̄ el saluador dixo. **P**adre si es possible traspassa de mi este caliz. **P**ues bien vees en esta palabra la voluntad humana: mas mira luego como se sigue y declara el coraçō q̄ tenia christo derecho / pues q̄ dize: no se haga seño: lo q̄ quiero: mas lo q̄ tu quieres. **S**igue se en el testo. **E**boluio a sus discipulos del lugar en q̄ oraua (conuiene saber) a sant pedro y a santiago y a sant Juan: y hallolos durmiendo. **N**ota q̄ como ya seles acercaua la pelea: comēçaronse les a enflaquecer los ojos de sueño: por que su dormir era quasi vna figura dela negaciō y del huy: que auia de passar sobre ellos. **P**or lo qual dize beda. **E**l sueño corporal en los apostoles en esta ora dela passion de su maestro: figura era q̄ muy presto serian agrauiados del sueño dela infidelidad segun que luego pareció quando desamparandolo todos huyeron. **E** dixo a sant pedro assi **S**imō duermes: como si le dixera: y esto assi se auia d̄ hazer: assi cūples lo q̄ prometiste: **N**o podiste vna ora velar conmigo como si le dixera. **T**u q̄ vna ora no podiste velar conmigo: como menos pciaras la muerte y cōpliras lo q̄ prometiste de morir conmigo: **N**o me parece q̄ muestras tātō feruor por obra: quāto esfuerço mostraste por palabra mas bien parece en

Augustin^o
sup Joan.

Augustin^o
sup Joan.

Hierony^o
sup mat.

Beda sup
lucan.

Beda sup
lucan.

Beda sup
lucan.

2^o Cor. xlvij.

esto q̄ no es menor tu flaqueza q̄ fue tu pre-
sumpcion. Por esto q̄ el señor aquí dize:
no podiste velar vna hora: muestra q̄ to-
da cógora de tentacion es breue en cópa-
cion de la merced q̄ se espera / por q̄ (co-
mo dize tullio) todas las cosas breues nos
deuen ser sofribles y tolerables por difi-
ciles q̄ sean. Nota q̄ aunq̄ todos los disci-
pulos dormía: a solo sant pedro q̄ so xpo
reprehender por q̄ sobre todos sus herma-
nos se auia glorificado p̄sumiendo de va-
no esfuerzo: y por ende digna cosa fue q̄ so-
bre todos fuese reprehendido. Itē fue ar-
guydo por q̄ entre ellos era más princi-
pal: y así q̄so reprehender en il a los otros.
Itē era reprehendido en particular: por
dar a entender q̄ si el perlado y los subdi-
tos caen en vn melmo defecto / mas deue
ser reprehendido el perlado q̄ los otros:
q̄nto quier q̄ en el error sean todos y gua-
les. Es también de saber q̄ despues q̄ sant
pedro fue vencido de su flaqueza: no fue
llamado ya segū q̄ parece aquí pedro o
cephas: que quiere dezir cabeza: mas fue
llamado simon q̄ fue el nōbre antiguo q̄
solia tener. Sigue se en el testo. **Velad y
orad por q̄ no entreys en tētacion.**
Como si dixesse. Velad con atēcion có
los ojos del cuerpo y del anima / y orad
con deuocion có palabras de spiritu y d̄
la boca: por q̄ no entreys en tētaciō de ne-
garme y de partiros de mi. Mira q̄ no
dize velad y orad por q̄ no seays tētados:
por que imposible cosa es q̄ el hōbre no
sea tētado / mas dize velad y orad por q̄
no entreys en tētacion (esto es) por que no
caygays en el p̄fundo della: y por q̄ la tē-
tacion no pueda mas que v̄a fuerça: y
no os prenda por consentimēto y por o-
bra: ca el principio de la tētacion es la su-
jestion o pensamiento que el enemigo re-
presenta al hōbre d̄ mal: y el medio es
el consentimēto q̄ el coraçō tiene en la d̄-
lectacion: y la cōsumacion y cabo d̄lla es
poner por obra lo que la volūtat cōsien-
te. Y para librar nos de la tētacion y pa-
ra la resistir: menester es que nos socorra-
mos del exercicio de la oracion: por q̄ co-

mo arriba es dicho: oracion es alcamiēto
de espíritu en dios: y quanto más en
dios se leuanta / tanto la tētacion menos
atormenta. E como el ladrōn huye quā-
do oye algun ruydo y quando viene los
vezinos a socorrer / así el clamor d̄ la ora-
cion haze huyr a sathanas / y despierta y
prouoca a los sctōs pa n̄ro socorro. Por
lo qual dize sant ysidoro. El remedio d̄
que padece huego y cōbate de los vicios
es / que quantas vezes es cōbatido d̄ ca-
da vno dellos: tantas oraciones derrā-
me: ca el vso continuo de la oracion ama-
ta y destruye la batalla de los vicios. E
como el sieruo que siente al q̄ viene a hur-
tar a la casa y no da bozes: fauorece a la
d̄ro y haze a su señor traycion: así el que
sabe que anda algūa tentaciō dentro en
su anima: este tal parece vender cō tray-
cion a xpo / y consentir y dar fauor al de-
monio: si luego en esse punto no diere bo-
zes por la oracion. E por ende pues que
nuestro aduersario siēpre tēta: siēpre de-
uemos orar y nunca desfallecer. Y la o-
racion se deue ordenar / no para q̄ no sea-
mos tentados: mas para que no seamos
vencidos. Es de notar que para tener vi-
ctoria contra la tentacion vale mucho el
pēsamiento y temor de la muerte eterna.
Onde sant augustin dize. El temor de la
muerte infernal fiere el coraçō humano
y enclaua en el arbol de la cruz todos los
mouimientos de la soberuia / y todas las
inclinaciones feas y desordenadas d̄ el cu-
erpo. Sigue se en el testo. **Y el espíritu
sin dubda aparejado esta / mas la
carne es enferma.** Como si dixesse.
El espíritu segun su propiedad y natu-
raleza bien dispuesto esta en mi y en vo-
sotros para confessar la honra y gloria
del padre celestial: mas la carne esta en-
ferma (esto es) en vosotros: mas no é mi
para sofrir y padecer / por q̄ la carne cor-
rompida siempre ahoga y enflaquece /
y aun alguna vez véce al espíritu: por lo
qual cōuiene orar siēpre. Como si mas
claro les dixera. Siēpre teniades q̄ si apa-
rejado el espíritu q̄ndo p̄metiades mo-

Tullio i ruf
culanis q̄
stionibus.
Dela razón
por q̄ xpo
reprehē-
dio a solo
sant pedro
por que se
durmio en
el monte
oliuete.

Dela neces-
sidad de la
oracion y
d̄lo q̄ apro-
uecha y d̄
remedio
pa no ser el
bōbre vici-
do d̄ las tē-
taciones.
Hierony.
super mat.

Isidorus
de summo
bono.

Augustin⁹
in quodam
sermone d̄
passiōe xpi

Mat. xxvj
Mar. xliij

De los mysterios que passaron en las primeras cūpletas.

Que las cosas que se prometen sin humilidad: no son de menor cōfussō en fin q̄ fue la p̄sūpcō q̄ les dio p̄ncipio. Hierony. supermat.

rir por mi con osadia p̄sumptuosa: mas agora biē parece la flaq̄za de v̄ro esfuerço pa soportar la batalla y tētacion q̄ tenemos d̄ p̄sente: ca este sueño corporal q̄ te ney: iuzio es y quasi mensajero de v̄ra enfermedad y cayda: y la causa es / por q̄ aun no estays vestidos de la virtud q̄ os precede en algun tiempo de las alturas.

Unde sant jeronymo dize. Esto fue dicho cōtra los osados y p̄sumptuosos los quales qualquiera cosa q̄ creyerē q̄ pueden hazer piēsan q̄ la pueden poner en obra: assi q̄ quāto cōfiamos del ardo: del coraçon: tanto es razon q̄ temamos de la flaqueza de la carne. Lo de suso es d̄ sant jeronymo.

Pues tu señor q̄ mādaste q̄ velemos y oremos: da nos gracia para que assi lo hagamos: por q̄ aunq̄ el espiritu este aparejado para ello: la carne por cierto es enferma y toda perezosa / pesada y soñolienta y apenas puede soportar velar en p̄fection vna hora contigo.

Pues ore señor y vele el que es tu sieruo leal no te derādo solo: por q̄ no cayga ē tētacion.

Sigue se en el testo. **E** fuesse otra vez rozo diziēdo. **P**adre mio sino puede este caliz passar sin que yo lo beua: sea fecha tu voluntad. En esta palabra nos enseña el señor (segun aqui dize sant crisostomo) ser muy conforme a la voluntad de dios: y q̄ en todo tiēpo y lugar es necessario q̄ la sigamos y q̄ la busquemos.

Biē quisiera x̄po q̄ passara del este caliz: por quāto es hōbre / mas determino por mejor cosa beuer lo y sufrir lo: por acabar la reparacion del mūdo / por la qual vino en la carne: pues q̄ en todo es obediēte al padre.

Unde sant Leon papa dize. Esta voz de x̄po n̄ra cabeza / quādo dize: no se cūpla mi voluntad padre mas la tuya: salud es de todo el cuerpo de su sancta yglesia: y a todos los fieles enseña: a todos los confesores inflama: y a todos los martyres corona: no siēto quien pudieravēcer los odios del mūdo y las tempestades de las tētaciones y los miedos y espantos d̄ los perseguidores: si x̄po n̄ro señor en todas sus angu-

stias y por todos nosotros no dixera al padre celestial: sea fecha señor tu voluntad.

Aprendan pues esta voz todos los hijos de la yglesia: y quando algun trabajo / o aduersidad de alguna fuerza de tentacion seles ofresce: abraçen el sofrimiento de la passion: venciendo con buē esfuerço: toda la flaqueza y temor del espanto.

Sigue se en el testo. **E** boluio d̄ nueuo a los discipulos y hallo los durmiēdo a causa de la gran tristeza: por quanto los ojos dellos estauan pesados (esto es) aflitos y llorosos de manera q̄ los ojos interiores padeciā grauedad por la grande angustia del espanto y de la tristeza: y los corporales padescian fatiga por la prolixidad de las vigiliās: ca por la grādeza de la tristura no podian vencer el sueño: temiēdo a tiēpos por su cabeza y maestro y a tiempos por ellos mismos: mas assi como dormiā con el anima / assi dormiā cō el cuerpo: ca muchas vezes acaesce que del encogimiento y tibieza del anima sobreviene natural sueño al cuerpo.

E diro les. **P**or q̄ dormis: leuātaos y velad y orad: porque no entreys en tentacion.

Como si dixesse. **P**or que dormis estan do puestos en tātos peligros / como agora sea tiēpo d̄ velar por la instācia y p̄sura de la grauissima tentacion y pelea q̄ quasi ya teneys delante: leuantaos de la turbacion y atercimiēto del anima: y velad: con desemboltura y biueza de coraçō y orad porque no entreys en tētacion (cō uiene saber) por cōsentimiēto / y por q̄ la tentacion no pueda mas que vosotros: y os prenda y os ponga de barato de su iudiciō.

y fuesse otra vez rozo la tercera oracion diziendo las mesmas palabras ya dichas de la suplicaciō pasada (conuiene saber.)

Padre mio si es posible traspassa este caliz de mi.

Oro el señor la tercera vez por mostrar quan sanctissimo exercicio es frequētar y vsar mucho el estudio de la oracion / y por dar a nosotros en sançhamiento y animosidad de coraçon cerca d̄ esperar el

Ciiij.
 Mat. xxvi

Crisosto.
 sup mat.

Leo papa
 in quodam
 sermone d̄
 passiōe x̄pi
 et sup mat.

Mat. xxvi
 Mar. xliij

Luce. xliij

Luce. xliij

Mat. xxvi

beneficio q̄ en la oracion pedimos. y to-
no a replicar la oracion: por enseñar q̄ la
oracion ha de ser pseuerate y cōtinua. E
por semejarle redoblo la visitacion d̄ sus
discipulos / por significar q̄ las obras de
caridad deue ser cōjūtas ala oracion. E
assi informo al plado pa q̄ pōga vigilan-
cia sobre la guarda de su persona y de su
gremio: y para q̄ a tiēpos se exercite en la vi-
da cōtemplatiua y a tiēpos en la actiua:
segun la necesidad de su yglesia. y no es
cōtrario a esto lo q̄ es scripto en el ecclēsia
stico. No repliques ni tornes la palabra
en tu oracion: por q̄ aq̄lla auctoridad se
deue entēder en esta manera. No tornes
(esto es) cata q̄ assi seas diligēte en p̄nū-
ciar con entera deuocion las palabras d̄
tu coraçon / q̄ despues por tu poca aten-
cion o por tu negligencia no te sea neces-
sario replicar las: mas tomar algūas pa-
labras en la oraciō q̄ hazemos por el her-
uor del spiritu: o por la instācia y aque-
ramiēto cō q̄ oramos bueno es. E assi re-
plicar vna mesma razon en la p̄dicacion
que se haze a diuersas gentes puechosa
cosa es: y aun a tiēpos es necessario. Si
gūe se en el testo. E como assi orasse y pa-
deciese angustia apesciole el āgel del
señor y cōfortolo. y este āgel es el p̄n-
cipe de los archangeles sant Miguel q̄
cōfortaua la cōgora y alteracion que su
rey padescia de parte de la sensualidad:
segun la qual fue algun poco menor que
los angeles: y esta alteraciō era de la par-
te sensitiua con la qual desechaua y abor-
rescia la muerte. Es de notar q̄ luego d̄s-
pues q̄ el hijo de dios se sometio ala vo-
luntad de su eterno padre: lo cōforto el
angel: por dar en esto a entender q̄ aunq̄
alguna vez no se haga lo q̄ en la oracion
se pide: porque por ventura no es cosa q̄
conuiene nunca el que ora se parte descō-
solado de la presencia de dios: mas ātes
le es dada espiritual recreacion. E (segū
dize Theophilo) christo fue cōfortado
del angel quādo oraua: por q̄ se nos noti-
ficasse la virtud y fuerça que tiene la ora-
cion: y porque en nuestras aduersidades

la tēgamos por vōadero remedio y por
escudo contra el rigor de los trabajos. E
contēpla biē como nuestro humilde re-
demptor: recibe con toda reuerēcia y hu-
mildad este cōorte y esfuerço de mano
de su criador: cōsiderando ser el p̄chō al
gun poco menor que los angeles segū la
carne: entre tanto que estaua en este valle
de lagrimas: y assi como se en tristecia co-
mo hōbre: assi de las palabras del angel
fue cōfortado como hōbre. y no es d̄ p̄-
sar que este angel o algūo otro fuesse di-
putado para su guarda: porque esto no
cōuino ni el seño: lo ouo menester. y (se-
gun dize el venerable Beda) lo q̄ en otro
lugar se escriue que los angeles le admi-
nistraron de comer: y lo que aqui dize el
euangelista sant Lucas q̄ el angel lo cō-
forto: lo vno y lo otro fue menester por q̄
se manifestassen en christo entrābas sus
naturalezas diuina y humana / porque
la diuina se declara en quanto los ange-
les lo administrauan y seruian / y la hu-
mana se manifiesta en quanto quiso rece-
bir cōorte del sancto angel segun aqui
parece. E aparecio le este angel corpo-
ral tomando cuerpo de figura humana /
consolandolo a manera de seruo que cō-
suela a su seño: y no lo cōsolo porque lo
auia menester / mas para consolaciō de
los discipulos que estauan p̄sentes y pa-
ra confirmar en ellos la fe / de ser nuestro
redemptor mayor y mas excelente q̄ to-
dos los angeles por la razon y virtud de
su deydad: y tambien por nuestro ense-
ñamiento y por mostrarnos que los an-
geles estan cō nosotros quādo oramos /
y que inuisiblemēte nos cōfortan y dan
esfuerço para la perseuerancia de la ora-
cion: y porque por su diuino cōorte su-
piessemos despues d̄ la tristeza: que a los
que padecen tribulaciones por amor de
Jesu christo nunca les falta celestial con-
solacion. Segū aquello que el real pro-
pheta dize. Segun la multitud de los do-
lores de mi coraçon por el dia: las conso-
laciones tuyas seño: alegrarō a mi ani-
ma: por q̄ (como dize el venerable beda)

Eccl. vii.

Que el an-
gel q̄ cōfor-
to a christo
fue sant mi-
guel.

Que el fru-
to d̄ la ora-
ciō nace d̄
la cōfor:mi-
dad hūana
con la diu-
na.

Theoph.
sup lucam

Beda sup
lucam.
Mat. liij.

Que esto
ma corpal
aparecio a
xpo el an-
gel q̄ lo cō-
forto y del
fin d̄ su cō-
orte.

ps. xclij.

Beda sup
lucam.

Delosmysterios que passaron en las primeras

el criado: no tenia necesidad del seruicio de la criatura: mas assi como hecho hombre quiso padecer tristeza por nuestra perdurable alegria y por nro prouecho: assi estado agora todo su rostro lloroso y todo su cuerpo elado y frio y tẽblando del temor de la muerte: quiso ser confortado para nuestro fructo y para nro remedio. Y aun tambien el mesmo señor conortaua su propia cõgora con la razon diciendo al padre. **No sea señor fecho lo q yo quiero: mas lo que a ti plaze.** Y algunos dixẽ y no sin razonable deuocion y auctoridad q el archangel sant Miguel estaua cõ el presente quãdo oraua: y que hizo relacion al padre del tenor de su oracion: y que todos los angeles inclinados en tierra delante del throno de su imperial magestad le suplicaron lo mesmo que su hijo innocetissimo oraua con abiertas entrañas de dolor. Y el sanctissimo padre respondio assi. Bien sabemi hijo muy amado q la redẽpcion del mundo q tanto deffeamos / no puede por deuida cõueniencia ser fecha sin el derramamiento de su sangre. E oyda esta difinitua respuesta pcediẽte del throno de la deidad y del cõsejo eterno / luego el angel cõforto al cordero sin mãzilla cõ palabras de familiar y amigable presencia: como quando el verdadero amigo cõforta cõ la blãdura y presencia de su persona al amigo puesto en trabajosa necesidad: y esto es lo q sant Lucas dixẽ q el angel del señor lo cõforto / q quiere dezir q se ouo cõ el a manera de persona que da conorte al descõsolado estado largo tiempo con el: o por vettura dixiẽdo algunas palabras de cõsolacion y certificandole q seria aqui vencido lucifer / no con menos cõfusiõ que quãdo fue vencido en el cielo / y dixiẽdo que al magnanimo pertenesce soportar y sufrir grandes miedos y afrentas / y q la passioẽ se passaria muy presto / y que el fructo della que es la redempcioẽ del linaje humano seria perdurable: y q tambien se auia de reparar la cayda de los angeles. E assi se cree que sant Miguel le

Mar. xliij.

De la respuesta que puso el padre celestial a sant Miguel sobre la oracion de xpo en el huerto Bonauentura en su vita xpi.

Luce. xliij.

pudo dezir estas cosas y otras tales. Y (segun dixẽ Theophilo y otros algunos doctores) esta confortacion del angel fue glorificacion de Jesu christo: ca dezia el angel glorificandolo. Señor tuya es la virtud / tuyo es el reyno / y tuyo es todo el poderio / y tu solo puedes librar el linaje de Adam de su captiuero cõtra la fuerza de la muerte y cõtra la braueza del infierno. E assi el archangel desparecio despues de auer hablado estas cosas y otras desta calidad. Pues teniẽdo agora delante los ojos del anima a nuestro redẽptor tan afficto y angustiado y tan perseverante en la oracion q ofrece al padre: derribemos nuestras caras en tierra y oremos a el dixiẽdo.

O tu christo q puesto en oracion quisiste ser confortado del angel: dame gracia que por virtud de tu oracion siempre este conmigo quando yo orare tu sancto angel que me conforte. Deuemos aqui mirar (reprehendiendo nuestra impaciencia) como nuestro señor oro muchas vezes antes que recibiese del padre respuesta y cõfortacion. Y deuese tambien considerar que como tres vezes fue tentado en tres lugares: assi tres vezes oro: no en vn mesmo lugar: mas en tres distintos y aptados vno de otro por distancia de vntiro de piedra. Y (segun se dixẽ) aun en estos mesmos lugares parecẽ los cimientos y señales de tres yglesias q alli fueron edificadas en memoria desta trina oracion.

Segue se en el testo. y puesto en agonía oraua con mayor plixidad: mostrando que quando estuieremos puestos en agonía / o en qualquiera otra necesidad: deuemos socorrer nos sin tardança del remedio de la oracion / y que quando nos vieremos en grandes peligros y en las mayores necesidades perseveremos con mayor instancia en la oracion. Esta agonía puede ser dicha vna pelea que la carne del señor / que segun natural inclinacion cobdiciãua beuir ternia contra la muerte: que es priuacion y fenescimiento natural de la vida. O pues

Theophi. sup mat.

Diado breuis.

Ciij. Luce. xliij.

dese dezir que esta agonía era el águſtia y anſia dela muerte que ya veyá acercar ſele y eſtar como preſente: y por eſto ſe diſe que eſtaua entóces en agonía: y deſta manera quando los enfermos eſtan en el cabo dela vida y quaſi perdidos ya los ſentidos/o parte dellos ſon dichos eſtar en agonía y pelea. **E** puede ſe dezir que eſta agonía no era otra coſa en chriſto ſi no vna contienda que auia entre la ſenſualidad y la razón: porque agonizaua y debatía en el en forma de porhoſa y maruilloſa pelea: la ſenſualidad ó vna parte / que ſegun ſu propiedad natural temía: reſuſcitaua y aborreſcía la muerte: y la razón dela otra parte / que obedieſcien do ala diuina voluntad / quería abraçar y morir zelando la honra de Dios y deſſeñando el fauor dela ſalud y repacion del múdo: ca por la virtud diuina / cada vna deſtas dos partes era permitida y deſta da hazer o paſcer lo que a cada vna dellas era proprio ſegun ſu naturaleza: mas ya vencia el redemptor con ſu coraçon con la muerte: quando determinaua y quería morir: la qual deſpues vécio por obra quando reſuſcito. **M**as ay dolor que eſta lucha dela carne contra el eſpíritu / o dela ſenſualidad contra la razón a muchos delos hombres haze tornar a tras y ſalir de compas y de medida: como ſon los que eſtan en pecado mortal y a otros haze ádar tibios y perezoſos en la carrera: como ſon los que pecan venialmente. **E**nde en tal batalla como eſta con mayor prolixidad de uemos orar porque la razón ſea derecha y la voluntad cóſtante y firme / y porque la ſenſualidad no cótradiga ala razón / y la razón no ſea cótraria ala diuina volúntad / mas antes obedezca / y pa q digamos no ſea hecha mi voluntad ſeñor / mas la tuya. **E**s de notar que en la ora dela muerte ſe representan ala memoria del hombre todas las coſas delas quales haſta aquel eſtado nunca ſe acuerdo / y allí ſe haze de llas muy terrible y eſtrecho juýzio. **E**n ſi gura delo qual acercando ſele a xpo la

Delo q ſe eſtá de por el agonía de chriſto.

Dela razón por q de uemos mucho temer el artículo dela muerte.

muerte: fue pueſto en agonía. **E**nde ſan gregorio diſe. **A**cercando ſele al ſeñor ſu muerte: quiſo ſignificar é ſi meſmo la cõtienda y debate de nra anima: porque todos paſcemos vna fuerça / y vn muy terrible eſpanto quando por el deſtañamiento dela carne nos acercamos al juýzio eterno. **E**no ſin cauſa el anima padece allí eſpanto / pues que deſpues de vn poquillo de tiempo ha de hallar el eſtado dela pena / o del galardón que para ſiempre nunca ſe puede mudar. **E** ſi conſideramos que en ninguna manera nos fue poſſible paſſar la carrera dela vida preſente ſin culpa / y que eſta deſauentura y defecto nueſtro no puede paſſar ſin que ſeamos obligados a pena: y q aun la virtuoſa y loable vida que hazemos: no carece de reprehẽſion / ni es agena de caſtigo: ſi fueſſemos juzgados ſin misericordia: ciertamente con mucha razón ſomos eſtablecidos y pueſtos en agonía. **S**igue ſe en el teſto. **Y** aca eſcicio que vi no ſobre el vn ſudor como gotas de ſangre que corria é tierra. **Y** eſto fue al tiempo que oraua con mas prolixidad la tercera vez: el qual ſudor era ſeruentíſſimo y vniuerſal / que le ſalia por todos los poros y partes del cuerpo / a manera de ſangre que le corria en eſta agonía o lucha / colando ſe por ſus veſtigaduras / y derramãdo ſe en gran copia ſobre la tierra. **E** ſudor chriſto eſta ſangre por el gran feruor con que oraua / y por la ymaginacion terrible que lo fatigaua del peligro q tenía preſente / y por la muy aquerofa anſia en que lo ponía la ſenſualidad: que por permíſſion de dios era derada hazer y paſcer lo q a ella era proprio ſegun ſu condicion natural: y deſta cauſa inflamaua ſele todo ſu coraçon y todo ſu cuerpo: de manera que ſele abrieron todos los poros / y influýerõ por todas las partes de aquel ſu ſanctíſſimo cuerpo paſſible eſte ſudor de ſangre pura y muy colorada en grande abundancia. **E**s de notar que eſta ſanctíſſima ſangre fue verdadera y natural quanto

Gregorio in moral:

De como xpo ſudor ſangre: y de la cauſa de ſte ſudor: y q fue verdadera ſangre aun q maruilloſa.

Delos mysterios que passaron en las primeras.

ala verdad d' su ser y substancia / y pcedio
 dela purissima carne d' jesu xpo / mas fue
 sangremiraglosa y no natural quanto a
 la manera d' su emanacion / y despedimie
 to de sus venas: porq' (segun dize el vene
 rable beda) cosa es cõtra todo estido y or
 den natural sudar el hõbre sangre: y esto
 mesmo conuiene q' digamos dela sangre
 y del agua q' procedieron del costado d' l
 seõor ya muerto / q' fue verdadera sangre
 y verdadera agua / mas fueron lo por mi
 raglo: y porq' por marauillosa puidencia
 y sobre natural razon manaron del cuer
 po ya d'funto. Pdes o tu anima mia apf
 surate y no te tardes: y vete para este bal
 famo de suauissimo olo: porq' merezcas
 ser sana por pequenuela q' sea la gota q'
 participares / o que terociare. Onde san
 Anselmo dize. Que fazes aqui ocioso / o
 tu peccador y duro coracon mio? Corre
 corre y lame y alimpia con tus alas aq'
 llas muy suaves gotas d' diuino sudor /
 besa y adora el poluo de sus pies: no qe
 ras dormir con sant peõro porq' no me
 rezcas oyr. Como no podistevna ora ve
 lar conmigo? Pdes leuato se xpo d' la ora
 cio la tercera vez en la qual estaua de ro
 dillas en t'ra todo vañado de sangre: al
 qual deues mirar como alimpia su cara /
 o por v'etura como se laua en el arroyo d'
 cedon. E mira con toda reuerẽcia como
 esta todo angustiado y aflito: y piẽsa q' n
 ta fue entõces la cõgora y agustia de su
 anima / cuyos testigos son las gotas de
 sangre q' se colauan por sus vestiduras y
 cayã sobre la tierra: y cõpadesctete del cõ
 entrañable cõpassion: porq' no sin grãde
 aspereza de dolo: le pudo esto acaescer.
 Nũca por cierto fue visto ni oydo q' algu
 no de los mortales por espãto d' la muer
 te aya sudado sangre: por lo q' l parece
 q' nũca otro tal dolo: fue visto ni sentido
 en este mũdo. Y en esto parece q' nta fue
 la pena y amargura dela passion del rey
 del cielo: pues que solo el pensamiẽto y
 ymaginacion q' en aquella ora della tu
 uo: altero en tan terrible permutacion y
 nouedad la naturaleza d' la carne y de su

coracon: que le hizo fuerca por la sobera
 na estremidad de su angustia d' sudar san
 gre. Esta pelea y ansia del seõor / q' fue si
 gura y significado delas batallas y ago
 nias d' los martyres: mucho cõsuela y cõ
 forta a los flacos y a los q' son d' peq'no co
 racõ / y cõbida a todos los tibios y ingra
 tos a todo feruiente amor. Onde sãt An
 selmo dize hablando en spiritu con xpo.
 Puestas las rodillas en t'ra te derriba
 ste seõor sobre tu cara adorando al muy
 alto en tu agonìa / y diziendo. Abba pa
 dre mio si possible es traspassa de mi este
 caliz. Bien mostraua y con toda certini
 dad aquel tu sangriento sudor las angu
 stias de tu coracon dulcissimo: el qual al
 tiempo dela oracion corria de tu santissi
 ma carne hilo a hilo y gota a gota sobre
 la tierra. O emperador de poderosa ma
 gestad seõor mio jesu christo de donde vi
 no a tu anima tan d' medida y cõgorosa
 tristeza? De donde te vino tanta angu
 stia y tan espantable sudor: y tan penosa
 y necesitada suplicacion? Ppor ventura
 seõor no ofreciste voluntario sacrificio a
 dios padre: y ninguna pena padeciste cõ
 tra tu voluntad ni por fuerca: por cierto
 seõor assi es: ca la fuerca de tu amor volũ
 tario te ofrecio ala muerte: mas p'elamos
 y creemos q' tomaste este trabajo pa cõso
 lacion de nosotros tus miẽbros efermos
 porque ninguno de espere si por ventu
 ra su carne flaca remurmurare quando
 estuviere aparejado para padecer el spĩ
 ritu. O cosa de marauillar y nũca digna
 de desagradescer / que porq' tuuiessemos
 contigo mayores estĩmulos d' amor y de
 agradescimiento / nos mostraste con su
 dores crueles la natural flaqueza de tu
 carne: por los cuales somos enseãados
 que tu solo soportaste nuestros trabajos
 y enfermedades / y que no sin sentimie
 to grande de dolo: te passaste por las espĩ
 nas d' las passiones. Ya q' lla tu boz con la
 qual suplicauas al padre q' traspassasse
 el caliz de ti / boz dela carne fue / no del es
 piritu: por quanto luego aãadiste y el es
 piritu en verdad dispuesto esta / mas la

Beda sup
 lucam.

Anselmus
 in tractatu
 passionis
 christi.

Contem
 placion.

Que el do
 lo: y ago
 nia cõ que

esto sudo
 sangre fue
 conozto
 estiuero
 los marty
 res q' pade
 cterõ por el
 Anselmus
 d' passione
 christi.

Etay. l. 11.
 Augustin
 infentis
 prosperi.

carne es enferma. Lo de suso es de sant Anselmo. Equiso el señor sudar sangre por cinco razones. La primera es segun dize sant Augustin: para figurar q̄ de todo su cuerpo q̄ es la yglesia se auia d̄ derramar sangre: y q̄ desta mesma yglesia auia de manar los martyrios de los santos. La seguda es segun dize el venerable beda: porq̄ por la t̄rra regada de sangre se declarasse q̄ los h̄obres terrenales auia de ser redemidos y alimpiados con el derramamiẽto de su sangre en su passio. La tercera es segun dize la glosa or̄dinaria: por resuscitar a todo el mudo y reparar su vida q̄ estaua muerto en pecados: y a esta causa q̄ria q̄ su sudor de sangre corriese hasta la tierra. La quarta es (segun dize sant bernardo) porq̄ no solo el señor llorasse por n̄ros pecados con los ojos: mas avn cõ todo el cuerpo: como quiera q̄ los ojos llorauã agua: y todas las otras partes del cuerpo llorauã sangre. E assi pudiesse ser bien purificado su cuerpo q̄ es la yglesia. La quinta es por enseñar q̄ oraua por la tierra (esto es) por la yglesia: y q̄ por ella derramaua su sangre: por cuyo amor quiso padecer este sudor: pa q̄ cõ la sangre del q̄dã se regada y fructifera. Enel sudor se manifiesta el feruor del señor: en la sangre el precio del mudo: enel correr della la liberal abũdãcia d̄ la muy copiosa redẽpciõ. En las gotas la particular eficacia y prouecho q̄ hizo la passion: como q̄era q̄ era vniuersal la v̄tud y suficiẽcia della pa todos: si su maldad no los fiziera indignos.

Deste articulo d̄l fluxõ y sudor d̄ sangre tenemos por enseñamiẽto saludable q̄ assi deuemos estar atẽtos y feruiẽtes en la oraciõ: q̄ por la instãcia del exercicio y por el feruor dela deuociõ sudemos quasi sangre: porq̄ en algo tengamos figura dela passio de Jesu christo: y muy viuõ ardor de caridad para con dios. Lo q̄l acaesce quando alguno orãdo es encẽdi do en tanto ardor de deuociõ: que por el amor del muy alto (si necessario es) no teme derramar su sangre. Y tal como este

assi se embrauesce enel calor y huego de su proprio spiritu: que toda la sangre del cuerpo se le altera: ofresciẽdo se y mostrãdo se plazentero al amor spiritual en que arde para que la lance de fuera por sobre natural sudor. E por que la carne por su natural flaqueza no puede sufrir tan aq̄oso y fuerte calor de deuociõ: lança sudor quasi como sangre: o alomenos en lugar de sangre d̄rrama por los ojos lagrimas mucho ardiẽtes. E porq̄ no podemos derramar ni ofrescer virtuosa ofon ayũtemos n̄ra suplicaciõ ala oraciõ del redẽptor: pues es el nuestro abogado a cerca del padre: y el q̄ intercede y ruega por n̄ras necessidades: y avn ora cõ nosotros: y aq̄lla oracion es de muy cõpluda eficacia: y v̄tud y muy agradable a dios padre: q̄ se ofresce ayuntada ala oracion de su hijo. De quãta eficacia seã tambiẽ las lagrimas dela oracion: y en especial las q̄ se derramã en memoria d̄ la passion de xpo: biẽ se manifiesta por vna reuelacion q̄ fue fecha a vna p̄sona: dela qual se lee q̄ aparesciẽdo le el señor en spũ le dijo. Si alguno en memoria de mi passio derramare lagrimas cõ deuociõ: yo lo quiero recebir para mi reyno como si ouiesse padecido por mi. P̄ues quãdo el h̄obre se acordare deste passo: derribe se en tierra sobre su cara orãdo con el coraçon: y piẽse q̄ en aq̄lla hora esta cercado dela p̄sencia y cõpañia de los angeles: y piẽse tambiẽ la pelea agonía o lucha en que esta: y effuerce se quãto pudiere por tener lagrimas auiedõ cõpassio y dolor de Jesu xpo: y fatigãdo se por su amor. E si por los ojos no las pudiere derramar: derrame las alomenos cõ la volũtad. E assi como el hijo d̄ dios acercando se le su terrible y cruel passio: y por las angustias dela muerte q̄ esperaua: derramõ sobre la t̄rra gotas d̄ sangre: y sin impedimẽto desto cometio cõ liberal animosidad su volũtad ala volũtad del padre: y acabõ lo q̄ auia començado: assi toda p̄sona deuota q̄ padesciere algũa cõgora y aduersidad: o algũas agustias d̄ tribulaciõ

De por ci
o razones
quiso chri
do sudar
sangre.
Beda sup
lucan.
Glosa or̄di
naria sup
lucan.
Bernard
de passioẽ
mediato
ris.
De las cir
cũstancias
y feruor q̄
ha d̄ tener
nuestra or
racion.

Que las la
grimas de
la oracion
son.

Delos mysterios que passaron en las primeras.

intolerable/cometa se ala volúntad y dis-
posició del padre celestial: quáto quiera
q̄ tēga la naturaleza dela carne repugnā
te y cōtraria ala diuina cōformidad: y en
tonces abraçe y resciba con deuocion to
do lo que le viniere y dios pmitiere: al q̄l
puede orando dezir.

O piadoso jesu q̄ puesto en agonía su-
daste en marauillosa y en sobrenatural
manera gotas d̄ sangre: da me por espe-
cial gr̄a q̄ inflamado por memoria d̄ tu
passiō/merezca sudar rios d̄ lagrimas en
lugar d̄ sangre d̄ late d̄ tu sc̄to acatamien-
to. **M**ira pues agora como estauan los
discipulos en t̄rra durmiēdo. **E** como el
señor les enseña la manera d̄ orar en el ge-
sto y disposició d̄l cuerpo y en la palabra
piadosa: y les eñeño el fructo y cōsolació
q̄ se sigue d̄ la oron por el p̄ncipe d̄ los ar-
ch̄ageles señor sant **M**iguel q̄ alli apa-
resció. Y este modo deues tu tener/derr-
bado tecō deuociō en t̄rra: y reconosciē-
do tus pprios defectos y flaq̄za: y cayen-
do cō humildad sobre tu cara: y no cayē-
do atras: porq̄ las cosas q̄ ruegas tēgas
delate d̄ ti: no poniēdo las en oluido por
desfallecimēto de atēcion. Y esto q̄ dize
q̄ no deues en la oraciō caer atras: dize se
porq̄ quando orares no digas vna cosa
por la boca y pienses otra en el coraçon/
mas inclinādo te sobre tu cara manifesta-
ras cō la disposició del cuerpo la humil-
dad d̄ tu aia. **M**ira q̄ d̄rribarse el señor
en t̄rra sobre su cara de magestad al t̄po
dela oron: no fue otra cosa sino enseñar
nos q̄ nos duemos humillar quando fa-
blaremos cō dios: si possible fuesse fasta
el mas p̄fundo lugar del abismo: y q̄ siē-
pre trabajemos q̄ la voluntad del padre
sea cōplida: y no oremos cō tibieza: mas
cō gr̄adissimo feruo: segū q̄ oro el señor/
y q̄ n̄ra oraciō no sea breue: mas con pl̄-
ridad y reposo y cō clara distictiō d̄ pala-
bras: no como aq̄llos q̄ pagādo las oras
cō aceleramiēto dize por palabras o por
el coraçō. **D**espídamonos p̄sto d̄stas co-
sas q̄ otros negocios tenemos d̄ fazer de
mas necesidad: como q̄ en se da p̄ssa pa-

otras ocupaciones mayores y de mas p̄-
uecho. **E** si esto fazes veras como luego
te sera p̄sente el angel q̄ te ayude y cōfo-
te y rep̄sente a dios tu oraciō: porq̄ para
n̄ra doctrina apareció aq̄l angel q̄ con-
forto al señor. **E**s d̄ notar q̄ no deuemos
orar sola vna vez / mas muchas: como
x̄po nos enseña en las tres vezes que oro
mostrādo q̄ nunca desfallezcamos / mas
q̄ permanezcamos en la oracion hasta q̄
alcācemos la merced q̄ en ella comēçau-
mos a d̄mādar. **P**ues tu ora por los mu-
ertos y por los biuos: assi pecadores co-
mo justos. **O** puede se dezir q̄ oro tres ve-
zes: porq̄ demādemos a dios p̄don d̄ los
pecados passados: emiēda d̄ los p̄sentes: y
auiso y cautela para guardar nos de los
aduenideros. **O** porq̄ demādemos indul-
gēcia gr̄a y gloria / q̄ son tres cosas que
nos cōuiene de ineuitable necesidad. **O**
porq̄ cō el escudo dela oraciō nos defen-
damos cōtra las tres t̄taciones genera-
les q̄ son (segū dize s̄t̄r **J**uā en su canoniz-
ca) cobdicia dela carne: y cobdicia de los
ojos: y soberuia dela vida. **O** porq̄ ende
recemos n̄ra oraciō ala sanctissima trini-
dad. **O** porq̄ oremos en perfectiō: porq̄
esta cōsiste en el principio y en el medio y
en el fin. **P**ues cōpadece te agora d̄ tu se-
ñor y marauilla te d̄ su p̄fundissima hu-
mildad: pues q̄ como sea eterno y y equal
al padre faze oraciō derribado en tierra/
como si fuesse vn hōbre d̄ sechado y peq̄-
ñuelo del pueblo. **N**ota q̄ orar al padre
cōuiene a christo de parte de su humani-
dad segū la q̄l es menor: mas no le con-
uiene segū la deydad: ca por esta es ygu-
al a dios: assi q̄ en quáto hombre ruega
al padre celestial: mas en quáto dios / es
vna mesma cosa conel. **D**eues t̄abiē con-
siderar su perfectissima obediēcia: porq̄
como el padre m̄ada q̄ muera: no quiere
menospciar su m̄adamiēto: mas antes lo
rescibe y p̄oe por obra cō toda reuerēcia.
Mira t̄abiē aq̄ la caridad ineffable en-
dereçada a nosotros assi del padre como
d̄l hijo: pues q̄ esta muerte fue por n̄ra re-
paraciō ordenada del padre: y cō alegre

II **O**fo bre-
uis.

Contēpla-
cion.

Delabisp-
sion cor-
poral q̄ oc-
uel hom-
bre tener
quādo ora-
e delo q̄ si-
nifica orar
puesta la
cara en t̄r-
ra.

Que el vfo
cōtinuo d̄
la oracion
es fuente d̄
beneficios

Joan. 17

Que arpo
no le cōtū-
ne orar se-
gun la ver-
dad.

voluntad recebida del hijo por la infinita caridad q̄ nos tienē. Sigue se en el testo. **E vino el señor a sus discipulos cō padesciēdo se d̄llos por la tētaciō y batalla cercana q̄ espauan: y fallo los durmiēdo y d̄ixo les dormid ya y bolgad: como si dixera. Dormid q̄ ya poco podeys hazer aqui: y durmierō algū tanto ē aq̄l lugar. E m̄do q̄ durmiesen por mostrar la cōpassiō q̄ dellos tenia viēdo los tan tristes y fatigados de la vigilia y del sueño y porq̄ conociessen quanto erā flacos y q̄ no pudierō velar con el en aq̄l tiēpo. E tābien quiso el clemētissimo señor q̄ durmiesen: porq̄ satisfechos y recreados del sueño: pudiesen huyr de las manos d̄los q̄ luego auia de ser v̄cidos del sueño de la infidelidad. Contempla pues agora la más edumbreitā piadosa de n̄ro saluador: el qual quāto mas se acercaua ala muerte: tanto mas mostraua la suauidad y blādura de su coraçō: y mira como el buen pastor: velaua sobre la guarda de su pequēnuela grey. O gran de amor: verdaderamēte piadoso y bueno es tal pastor: como este. Bien d̄ixo d̄l el euangelista q̄ amō en el fin a los suyos: pues q̄ p̄uesto en tan grande agonia no cessaua de procurar la vida y saluaciō dellos: dentro de aq̄l pequēnuelo entreualo q̄ le quedaua de vida. Mas ay dolor q̄ no hazen así agora muchos p̄tifices: ni los q̄ tienen cuidado de animas: pues q̄ estando los subditos velando y p̄uestos en dificultades cōtiēdas y trabajos pobrezas y necesidades del cuerpo y del anima muy difíciles y penosas de remediar: duermē y huelgā. P̄dies quādo vieres dormir a los discipulos en hora de tanto peligro y al señor velar: grandes y dulces cosas hallaras (si eres docto) que puedas d̄ir así a tu señor como a sus apostoles. Br̄de era por cierto la caridad y blādura de amor: cō q̄ este n̄ro reparador: amaua a los suyos: pues q̄ ve ya de leros q̄ sus aduersarios veniā alo p̄der: cō hachas y con armas: y no los quiso desptar hasta q̄ fuerō quasi empar**

dellos. Sigue se en el testo. y entōces despertō a sus discipulos y d̄ixo les **Biē basta lo que auēys dormido.** Por esto parece q̄ el sieruo de dios no d̄ue mucho dormir. y desta causa algūos padres antiguos no acostūbraron dormir sino estado en pie: o arrimados: o asentados: y avn esto con tēplança. Tres vezes parece aq̄ q̄ durmierō los discipulos: y el señor los d̄spto orādo otras tres. Y estos tres ētreualos d̄ sueño y tres d̄sptamiētos significā los tres muertos q̄ el quiso resuscitar. Sigue se en el testo. **Sabed q̄ viene la hora en q̄ el hijo de la virgē sera ētregado ēlas manos de los pecadores.** Sobre esto d̄ize origenes. En el t̄po de agora es así: mesmo n̄ro señor: p̄uesto en manos d̄los pecadores: quādo los q̄ parece q̄ creē lo tienen en sus manos sin se enl fctō altar: y lo recibē en su pecho en la sctā comuniō. Y entōces es p̄uesto el señor: ē manos de pecadores: quādo el justo ē q̄ esta xpo por gr̄a fuere subjecto ala jurisdicciō y p̄uersidad d̄los pecadores. Lo d̄ fuso es d̄ origenes. **E d̄ixo les mas el señor. Levantaos y vamos a rescebir a judas y a los q̄ son de su fauor y parcioneros en su peccadō: y mirad quan cerca esta ya el q̄ me tiene v̄dido y viene a entregar me: d̄l q̄l yo no d̄ero huyr: avn q̄ lo puedo hazer como si mas claro dixesse. No nos hallē escōdidos ni retraydos como a temerosos: vamos nos pa ellos con alegre coraçō: y no boluamos el rostro: ni temamos de la muerte. Y esto quiso hazer el señor: porq̄ viesse los pueblos la cōfiāça y el gozo q̄ tenia el cordero q̄ auia d̄ padecer: y porq̄ sepā las gētes q̄ su passiō fue voluntaria y no por fuerza. Alq̄ se d̄clara el desseo feruētē q̄ el señor: tenia d̄ n̄ra redempciō: pues q̄ no solo espo al traydor: q̄ venia con la compañía de los fariseos: mas avn el los q̄so salir a rescebir. E así mesmo hizo esto por enseñar nos q̄ si fuere forzadō q̄ padezcamos alguna tribulaciō: que la recibamos con gozo y confiança. **Segū moralidad nos enseña aq̄ xpo****

Mat. xxvj
Mar. xliii.
De la causa por que xpo m̄do a sus discipulos que durmiesse quando vi do q̄ no podia velar: y de la piedad q̄ tenia de ellos.

Joā. xliij.

Mat. xliii.
Mat. xxvj
Mar. xliij.
Origenes sup mar.

Mat. xxvj
Mar. xliij.

De los mysterios que passaron en las primeras.

Escómonos tres cosas. La primera que nos apejemos a las tétaciones quâdo dize. **Leuátaos.** La segunda que aprouechemos en buenas obras quâdo dize: vamos. La tercera que todo tpo y hora espemos el còbate de las aduersidades como si lo touiessimos de late quâdo dize. **mirad que esta cerca el que me viene a étrejar.** sigue se en el testo.

CVI. **¶** E hablado avn el señor con sus discipulos vino luego judas vno de los doze y con el mucha còpañia cò espadas y con lâcas embiados de los principes de los sacerdotes y de los ancianos del pueblo. Aq se nota que judas este còtratador de trayciones: y mercader pessimo / fue vno de los doze segun numero / mas no segun merecimiento. **¶** Dixo esto el euâgelista por mostrar la malignidad grande y sin còparacion deste traydor: pues que auia ya caydo de la dignidad apostolica en crimẽs traycion. **¶** E avn sin la gente que traya de los hebreos para este p̄diniẽto: traya otros hombres armados de los gẽtiles: cuyo oficio era p̄der a los criminosos y mal hechoros cò vn tribuno y capitã que los orde naua. **¶** E assi yua cò esta traydora y cruel còpañia a prender al rey de la gloria y de toda nra libertad / como si fuera algũ homicida o culpado de criminosos delictos y merecedor de aqlla muerte. **¶** E dize sant

Luce. xxiij. Lucas que este discipulo traydor yua delante de la gẽte como adalid maligno. y

Joã. xvij. llegaron el y ellos (como sant juã dize) con lanternas y barchas: por que si la escuridad de la noche lo encubriessse / o se les escondiessse / lo buscassen con ellas. **¶** E yua armados por que si sus defensores p̄turbassen su p̄siõ los mataassen y ofendiessen ca segun dize sant Hieronymo: aq cõfia en las armas y fuerças del mudo y se fauorece de su defensiõ: que desespera del socorro celestial: y destos fue judas. **¶** Assi que venia muy proueydo del fauor de entrãbas cortes del empador y del pontifice por que guardada la ordẽ de la ppria auctoridad y poder ninguno osasse contra dezir a los que lo trayessen preso. **¶** E pa esto

Hierony.
sup mat.

tomo de la vna parte la gente de pilato: y de la otra la de los fariseos / que segun la ley pareciã los mayores juezes para que lo prendiessen y lleuassen. **¶** Esto hizieron: segun dize sant Marcos: **por que temian del pueblo** y de la comunidad que lo librasen de sus manos: por lo qual que so judas poner lo en su poder de noche: por que fuese hallado sin acòpañamiento de las gẽtes que muchas vezes estauã cò el de dia por ser enseñadas de su celestial doctrina. **¶** E antes que judas viniessse con aquella gẽte de armas al huerto a donde estaua retraydo con sus discipulos: dize el testo: **que les dio señal diziendo: a qualquiera que yo besare a que es xpo.** **¶** Aquel tened y leuad con astuta diligencia y cautela: guardando lo del pueblo: por que por ventura no lo libre de vna indignacion y poder. y esto dixo el malaueturado / por que sabia que el pueblo comũ tenia maravillosa deuocion cò el. **¶** E dio esta señal del beso: por que la gẽte de los romanos no conosciã a Christo: y avn por que la otra gẽte de los judios no prendiessen en lugar del saluador a santiago el menor / ca este pareciã en la cara al hijo de la virgẽ y por esto fue por especial dignidad llamado hermano del señor. **¶** E dixo que lo lleuassen cò cautela y con auiso: por que temia que se trãssse y se les desapareciessse de entre manos: por que quando otras muchas vezes en los dias passados lo quisiẽro prender / se libro / no sabiendo como se fue ni a donde: y por esto lo quiso besar / por que luego lo prendiessen y no se pudiesse escapar. **¶** Sigue se en el testo. **¶** y como Judas y su gente entrasse en el buerto: sabiendo Ihesus todas las cosas que sobre el auian de venir: segun la disposiciõ de la prouidencia diuina adelantado se de su ppria volũtad a los rescebir como el que estaua bien aparejado para padescer: y assi parece que fue preso y padescio de su propria voluntad. **¶** E los discipulos tambien lo seguian avn que con temor. **¶** Mas el clemẽtissimo

Mar. xliij.

Mat. xxvj.

Mar. xliij.

Joã. xvij.

Joã. xvij.

señor: siempre los esforçaua y les dezia q̄ no temieffen. **Onde sant bernardo** habla do con el señor: dize. **O** quan aparejado estuuu tu spiritu buen Jesu para la pas- sion: lo qual mostraste con manifesta se- ñal/ quando llegaron aquellos varones llenos de abominables pecados conel traydor: que te vendio a buscar tu anima en temerosa noche cō lâternas y hachas y armas y cō alegre semblâte saliste a los rescibir. **Lo de suso es de sant Bernar- do. Sigue se enel testo. E dixo les Jesu xpo a quien buscays:** Ninguno piẽ se que preguntó esto como no sabido: de- lo que querian: mas preguntó lo como el que estaua biẽ aparejado para morir: y porque supieffen q̄ el era el q̄ buscauã. **Y ellos le respõdieron. Buscamos a Jesu nazareno.** De notar es aquí la ceguedad de estos malignos pues q̄ no deuieran buscar para dar muerte al que confiesan ser hazedor de salud: ca Jesus quiere dezir saluador: ni deuierã pleguir al que dizen y nombran ser la flor de hon- rra y de honestidad: porque nazareno tã to quiere dezir como preciosidad de flo- res. **E dixo les xpo manifestãdo se les y ofreciẽdo se al peligro cō animoso esfu- erço. Yo soy el q̄ quereys.** Como si di- xesse. **Para q̄ tomays por seña el beso del traydor:** para q̄ me buscays cō antor- chas y lâternas como si me ocultasse de vros ojos: sabed q̄ yo soy. **No se encu- brio el señor: mas salio a rescibir a los q̄ lo buscauan.** **Onde sant Crisostomo** dize. **Esto** quiso hazer nro redẽptor: por mos- trar q̄ no solo no lo podiã prẽder: mas q̄ avn estando en medio dellos no lo podi- an ver: si el no diessẽ lugar a ello. **Lo de suso es de sant Crisostomo.** **Assi** parece q̄ por virtud diuina fue/ q̄ los que veniã a lo prender no lo conociessen/ ni avn su discipulo Judas que auia venido alo en tregar: en lo qual se manifesta su poten- cia diuina: porq̄ ya por esto se mostrasse la segũda vez/ q̄ de su ppria voluntad se prẽdiessẽ: pues q̄ no conosciendo dellos se pudiera y: mas avn mas claro parece:

pues q̄ oyda la palabra de su vtud y di- uinidad/ q̄ es a el comũ cõel padre y cõel spũ sancto. **se retraxerõ** atras d̄ miedo de la boz deste tromido: y **cayerõ en tie- rra/ cayẽdo** de celebrõ y no de cara/ assi judas como los otros/ por la potẽcia de la diuinidad de aq̄l p̄ncipe no conosciendo y despreciado. **y esta** cayda les acaescio porq̄ no podiã sofrir la fuerça d̄ aq̄lla pa- labra declaratoria d̄ su magestad/ q̄ndo dixo. **Yo soy:** y avn por dar a los judios en quãto era enel materia d̄ su cõuersion (visto el milagro d̄ su potẽcia) **se** porẽde como luego en aq̄l p̄nto no se conuertie- rõ dãdo les tã clara noticia d̄ su poderio: ofrecio se a ellos de su volũtad para q̄ lo prẽdiessen. **se** cayerõ atras / y de celebrõ como caẽ los malos: y no cayeron sobre sus caras como caẽ los justos: porq̄ el q̄ cae delãte de si: vee en q̄ lugar cae: mas el q̄ cae d̄ celebrõ no vee el peligro d̄ su cay- da. **Assi** que los malos todos caẽ atras: porq̄ no veẽ la miseria de su caymiento: ni los males que vienen en su seguimien- to: mas los justos q̄ aborresciendo estas cosas temporales/ menosprecian de bue- na voluntad a si mesmos/ por endereçar sus desleos alo celestial: son dichos caer sobre su cara porque veẽ la cayda: y por que estimulados del temor no se altiuecẽ mas antes se humillan. **Þues** aquí deue mos pẽsar quanto sera aspera la boz del juez ayzado: cuyas palabras tan dulces no pudierõ los malos sofrir. **Þas** esto acaescio por la ordenacion de dios: porq̄ se declare la virtud de su diuinidad. **Onde** sant Augustin dize. **Adõde** esta ago- ra la corte de los caualleros: **Adõde** esta la compaõia de los principes y fariseos: **Adõde** esta el espãto y la guarnicion de la gẽte de armas: verdaderamente sola vna boz del rey celestial q̄ dixo. **Yo soy:** hirio y puso por tierra vna hueste tã grã de y tan feroz en mal q̄ rãcias y muy terri- ble en fuerças y en algũas armas: por la vtud sola d̄ su diuinidad secreta. **Þues** si por vêtura era dios el q̄ estaua escõdido en aq̄lla temerosa carne: q̄ para q̄ndo vi

Bernard^o
in quarto
sermõ de pas-
sionis.

Crisosto-
mus super
ioã. in bo-
melia.
lxxxvii.

Augustin^o
super ioã.
tracta. crif

Delos mysterios que passaron en las primeras cūpletas.

niere a juzgar: pues que agora hizo esto estādo para ser juzgado? Y que ha d ha zer q̄ndo vega en su reyno / el q̄ hizo esto tā cercano ala muerte. Lo de suso es de sant Augustin. Bien pudiera n̄o salua dor destruyr todos sus enemigos: si se q̄ siera defender / mas no quiso / ni a vn ouo por bueno dexar los mucho estar d̄riba dos en tierra: por enseñar q̄ de su grado rescebía la muerte: y q̄ si el no q̄siera no lo pudierā p̄der / ni atar / ni tener. Esta victoria delos enemigos d̄ Jesu x̄po fue otro tiempo figurada en san son y en dauid. San son cō vna quirada de alno de rroco y mato mill varones. *Judic. xv.* E sangar cō vna reja mato seysciētos: y dauid d̄ vna arremetida mato ochociētos hōbres de armas. *1j. reg. cxlii* Pues si estos por el fozorro de dios derrocaron tantos enemigos: no es de marauillar si delante del saluador ca yeron en tierra todos sus aduersarios. E como se leuātassen todos temblando. **Pregunto les christo otra vez. A quien buscays?** Otra vez buelue n̄o señoꝝ ala pregūta primera: por mostrar q̄ los fieles por sola su passiō auia de ser saluos. y ellos perseverando en su malicia dixeron. **A jesu nazareno.** O cosa de marauillar que no lo podia conoser: ni prender hasta que el quisiese. E por esto se sigue. **E dixole jesu. Ya os dire q̄ yo so:** el q̄l voluntariamente me ofrezco. En esta palabra touierō luego noticia del: y licēcia para prender lo: por lo qual se sigue. **Pues si ami buscays de rad a estos y.** Como si dixesse: si me q̄ reys p̄der / hazed aquello q̄ teneyd de proposito: mas d̄rad que estos mis discipulos se vayā: por que no es agora tiempo que sean quitados del mundo. En lo qual parece que el mismo señoꝝ dio poder a sus enemigos pa q̄ lo prendiesen: por que assi como por su potēcia guardo a los discipulos: assi y a vn mucho mejor pudiera guardar a si mismo (como si dixera) De tal manera es do poder d̄ p̄der ne / que no hagays algun mal a mis discipulos. E d̄xo esto por q̄ los discipu

los se auia de guardar / para q̄ por ellos fuesse p̄dicada la palabra dela vida por todo el mundo. E assi parece q̄ hasta la hora postrinera mostro la gran caridad y amor q̄ siēpre les tuuo. E por esto se declara q̄ los supiores deuen ayudar a sus subditos: y por q̄ por la defension dellos se han d̄ poner en peligro d̄ muerte. *Segun dize sant Augustin.* Lo q̄ el señoꝝ māda hazē estos sus aduersarios: ca luego p̄mittieron q̄ los discipulos se fuesen por q̄ su maestro no quiere que perezca. **Por q̄ se cumpliesse lo q̄ en otro lugar el mismo señoꝝ auia dicho haz blādo al padre celestial y dixiedo. señoꝝ delos discipulos que me diste ninguno dellos he perdido.**

Entōces llego se judas el traydor malo y saludo al señoꝝ engañosamente y dixole. Dios te salue maestro y besolo. Llego se a el como hombre de casa / mas ladron era: allegose y saludo lo como discipulo mas a cechador era: besolo como amigo / mas enemigo era. *Dize se q̄ tenia por costūbre los hebreos besar se quādo venia d̄ algūa pte: pa significar q̄ su entrada era pacifica: y que tam biē era costūbre de jesu x̄po rescebir a los discipulos q̄ embiaua a algunos lugares con beso de casto amor y de paz quando a el boluia: y por esto les dio el traydor a los judios por seña el beso.* E como vi nuelle delāte dellos / como guia de aq̄lla quadilla de gēte armada para cometer tā feo crimē / torio se al señoꝝ cō beso fingido / quasi dixiedo le. *Yo venigo y o señoꝝ en cōpañia de estos armados: mas como vego a ti delugar apartado / quise te besar y saludar te con amigable desseo y cō pacifico amor dixiendo: dios te salue maestro segun q̄ tus discipulos lo tenemos por costūbre.* O v̄dadero traydor no menos condenado para la muerte eterna: q̄ vencido dela cobdicia temporal como se te han olvidado las marauillas d̄ tu maestro: y tāta noticia como a ti y a los otros ha dado de su diuinidad: q̄ assi piēsas encobrir le tus entrañas como si

Judic. xv.

1j. reg. cxlii

Joā. viij.

*Augustin^o
super ioā.
tracta. cxli*

Joā. viij.

Joan. xvij

¶ vij

2^{da}. xvij

De la causa

por q̄ dio

judas por

seña el be

so a christo

no te ouiera criado: y como si no fuesse el q̄ solo escodriña los coraçones: deuria se te acordar q̄ es escripto. Abominable cosa es a dios el malo y su maldad. Este traydor parecē muchos p̄tiffices y plados q̄ escandalizando a los subditos por palabra o por obras y trayēdolos perdidos tras su exēplo malo / no pueden negar la semejança d̄ judas / pues que se adelantā para el mal. De dōde se sigue que t̄bien se adelantan para el infierno. De notar es q̄ judas vsando mal de los beneficios de christo: daua males por bienes al qual parecen los que no h̄a verguença de cometer tales desagradescimētos. E segun dize Beda. Recibio el seño: el beso de la boca de su enemigo no para enseñar que hagamos cosa fengida: mas por q̄ no pareciesse huy: de su aduersario: y por q̄ mas inclinasse al traydor a penitēcia: no negando le el oficio ni la p̄da d̄ amor: y por cūplir aquello que el psalmista dize. **L**o aquellos q̄ aborrescieron la paz: era yo pacifico. E rescebido el beso d̄ d̄ro le el seño. **A**migo a q̄ veniste? Llamo lo amigo segun el estado pasado y tambien porque por priuilegio de amor lo quiso elegir en apostol. Como si le dixesse. **E**n quāto mal has venido y en quan feo peccado te has deleznado: pues q̄ como mal discipulo has v̄dido a tu maestro: y como fuesses apostol eres ya diablo: mira lo q̄ has hecho: razon es que pienses en tu fin malo: dire te amigo por q̄ te amo / mas enmigo eres por q̄ me vendiste. **E** podemos dezir q̄ lo llamo amigo segun figura de yronia / que es entre latinos quādo dezimos vno: y significamos otro: y assi reprehendio su falsa amistad. Como si dixera: segun sant augustin dize. Besas me por vna parte: y por otra me tienes v̄dido. **P**or vna me halagas y por otra me espas. **A**duertraste me blando en la palabra / y en la traycion cruel. **B**iē se a que veniste. **F**inges que eres amigo / como en la verdad me seas maligno aduersario. **A**duerstras amistad en las señales: y hazes traycion

ē los hechos. y assi es porque todos los traydores vsan de señales amigables por acabar la maldad cō mayor encubierta y con menos verguença. **E** de aq̄ es que hablando mas claro le d̄ro. Judas por vn beso has vendido al hijo de la virgen: (esto es) en figura de caridad obras contra mi traycion de muerte. **E** malauenturada seña / a donde se procura por la paz discordia / por el beso matāça / y por la salutacion condenable sentencia. **E**n de sant Ambrosio dize. **P**ara mayor cōfucion del malauenturado de Judas es: que aya vendido al cordero sin pecado: el qual como fuesse verdadero hijo d̄ dios: quiso por nosotros ser hijo de la virgē. Como si el seño: le dixera. **E** ingrato por amor de ti rescebi yo la carne que tu vendes maligno y pocrita. **R**eprehendiolo con affection de amador: porque d̄ vna parte lo emblandeciesse el falago: y por otra refrenasse la reprehension su criminosa osadia. **E** ayn sant Grisostomo dize. **P**or su proprio nombre hablo christo a Judas: lo qual mas era palabra d̄ persona llena d̄ dolor: que retraya al aduersario de la saña / que no de persona q̄ lo puocaua a yra. **E**n de sant Anselmo hablando con Christo dize. **T**u seño: te manifestaste por la seña que auia rescebido tus enemigos del caudillo de la torpe trayciō: ca quādo se lleo aquella sangrienta bestia al beso de tu sanctissima boca: no la reprochaste ni contradixiste: mas antes la boca en la qual nunca fue hallado engaño / aplicaste ala boca que siēpre manaua malicia. **E** ynocentissimo cordero de dios y que tenias tu que ver con aquel sangriento lobo: **Q**ue cōueniēcia pudo ser entre xpo y el diablo? **A**has esto seño: muy proprio era de tu benignidad: ca razō es q̄ tantas señales de amor mostrasses / q̄ntas pudiesen emblandescer la dureza y p̄tinacia de su coraçon malo y endiablado: y por esto mouiste su memoria ala cōpañia pasada: y lo lastimaste cō la amistad antigua dixiēdo. **A**migo a que veniste. y que s̄iste he

Luce. xxiij

Ambrosio super lucā libro. 2.

Crisostomo super lucam.

Hoc dicit bernardus in sermōe paraescue

Beda sup mat.

Dela couisa porque xpo rescebio el beso de judas. ps. cxix.

Mat. xxvi

Augustin sup mat.



De los mysterios que passaron en las primeras.

rir su coraçõ cõ el espanto de su criminal pecado/quãdo deriste. **O** judas por vn beso vëdiste al hijo dela virgẽ. Lo de su fo es de sant Anselmo. **E**alos q̄ rescibẽ con mala cõsciencia el cuerpo dl seño: se puede assi mesmo dezir. Judas por vn beso vendes al hijo dila virgen. **P**ues hablãdo segũ moralidad judas es el mũdo/que entonces se rie quando dalas riq̄zas a cõtentamiẽto de quien las dessea: y entonces besa a sus familiares/quando les administra deleytes/ y entõces los abraça quãdo les da honrras: y en todas estas maneras nos engaña y nos trae a la muerte perdurable segũ aq̄llo q̄ Job dize. **P**assan sus dias en bienes: y en vn punto descien den a los infiernos. **P**ues mira aqui la mãsedumbre del seño: pues que no desdesio besar al traydor omicida que lo vendio: mas hablando le palabras blandas/no le quiso negar el nombre de amigo. **O** quantos ay agora que parecen por defuera amigos de dios/ y son sus cruales enemigos: ca a sus amigos haze el seño: manifiestas todas las cosas que son necessarias para su saluaciõ. **C**omo son menospreciar el mundo/sojuzgar la carne/ y vencer al diablo con sus tentaciones: mas muchos retrayẽdo se atras y siguiẽdo sus carnales desseos abaxarõ alas penas infernales cõ judas el traydor. **O** quãtos ay q̄ parecẽ amigos/ y son peores q̄ enemigos manifiestos: ca el enemigo publico mejor es q̄ amigo segido: pues q̄ el enmigo claro q̄ndo es temido muy õ ligero se desfecha: mas el q̄ es secreto/entõces p̄ualece q̄ndo no se conoce. **E**neste articulo dela traycion de judas se declarã tres cosas en q̄ padece r̄po dolor muy terrible/ y hazen mas agrauado el hecho malo õ judas. **L**a p̄mera es q̄ la maldad se hizo seyẽdo judas su discipulo/ y vno dlos doze pa tan grãdissima dignidad electo: de dõde parece (segũ dize sant ambrosio) q̄ el sieruo vëdio al seño: y el discipulo al maestro/ y el escogido a su electo. **L**a segunda es q̄ fue entregado a sus aduersarios cõ seña de

paz y õ amistad y con beso de familiar amor/ y con muy engaõosa cautela. **O**nde sant ambrosio dize. **O** judas no miras q̄ fazes. **S**abete q̄ cõ p̄eda õ amor hazes lla ga: y cõ officio õ caridad derramas sãgre y cõ instrumẽto õ paz das la muerte. **L**a tercera es q̄ aq̄lla torpe boca del traydor cuyo coraçõ auia satanas hẽchido õ toda malicia/ osaua llegar ala boca tan amorosa y dulce õl redẽptor: y entõces (segũ dize grifostomo) dio el lobo besospõ conõsõs al cordero mãso. **D**este articulo tenemos tres notables enseña miẽtos. **E**l p̄mero es q̄ nos guardemos õ ser traydores cõtra la ynocẽcia de r̄po: porq̄ (como dize origenes) **T**odos los q̄ son traydores ala verdad/ y fingẽ ser amadores õ lla vsã õ seña õ beso: y assi mesmo todos los herejes dixẽ a r̄po (como dize judas) dios te salue maestro. **I**ten alguno ay q̄ lo saluda cõ engaõo y lo vëde y lo entrega por beso en sus hermanos y en si mesmo. **E**n sus hermanos lo saluda cõ falsa demõstraciõ/quãdo algũo finge q̄ ama a otro/ y piẽsa siẽpre mal contra el: y esta trayciõ toma n̄ro redẽptor/ como si contra su ppria p̄sona se hiziesse/ segũ aq̄llo q̄ el mesmo dize en el euangelio. **L**o q̄ cõ vno de mis pequẽuelos sezistes: ami lo sezistes. **I**te a r̄po saluda cõ trayciõ el q̄ p̄mete a otro algũa cosa y no la guarda õ el q̄ cõ engaõo habla lisonjas. **I**te assi mesmo saluda a dios cõ falsedad/ y lo vëde por beso/ el q̄ cõ la boca dize q̄ lo conoce y q̄ cree en el/ y lo niega con las obras. **I**te cõ judas saluda al seño: el q̄ cõ pecado mortal se llega a rescibir el sacramento sãctissimo õ la ostia. **E**l segũdo es q̄ soportemos cõ paciẽcia los engaõos õ los malos: porq̄ assi sufrio r̄po la trayciõ del q̄ lo vëdio. **E**l tercero es q̄ no aborrezcamos a los falsos acusadores q̄ so color õ buenas palabras nos quierẽ matar con secreto mal: mas es menester q̄ los corri jamos con afectiõ de amor: como r̄po q̄ so emẽdar y corregir a judas. **Q**uãdo el hõbre se acordare deste articulo õl falso beso de judas: puede por el cõtrario con

Beso moral.

Job. xx. c.

De tres cosas q̄ acaescieron en el vendimie to de r̄po q̄ agrauã la trayciõ de judas. Ambrosio sup lucam li. decimo.

Ambrosio super lucã libro. r.

Crisostomo mus super mattheũ. De tres documentos notables q̄ tenemos õ el vëdmiẽto de r̄po.

limpia fe y deuocion besar los pies del se-
ñor crucificado: teniendo se por indigno
del beso de aquella sancta boca q̄ aquel
malaueturado presumio besar / r̄ sino to-
uiere la ymagē del redēpto: puesta en la
cruz delante los ojos: bese la tierra / rep̄-
sentando en su coraçon esto mesmo / o o-
tras cosas de tal contemplacion / segun
que dios lo espirare / diziendo assi.

¶ O seño: Jhesu christo que sofriste ser
vendido y dado a tus enemigos por Ju-
das mediante vn falso beso: dame gracia
que nunca te venda / ni por cosa tempo-
ral te entregue en mis hermanos / ni en
mi mesmo: y que no pueda negar el ofi-
cio amigable del fraternal amor a mis
falsos acusadores / ni a los que me persi-
guen con assechanças. Esta pessima sa-
lutacion que hizo judas a christo / fue fi-
gurada en Joab / y e Almasia. Joab sa-
ludando a Almasia con engañoso cora-
çon lo llamo hermano: r̄ Judas saludan-
do a Jhesu christo con peruersa intencion
le dixo maestro. Joab tenia con la ma-
no derecha la barua d̄ Almasia para be-
sar lo / y sacando con la yzquierda el cu-
chillo matolo / r̄ assi Judas quasi con la
mano derecha tuuo la barua de christo /
dizendole con palabras blādas. Dios
te salue maestro / y con la yzquierda saco
su cuchillo y traspasolo por medio (esto
es) dando con traycion y palabras blan-
das ocasion a su muerte. Item el Rey
Saul fue figura de Judas y de los judi-
os quedieron al seño: mal por biē quan-
do dio a su yerno Dauid por bien mal.
Dauid vencio y mato al gigante Ho-
lias capital enemigo de Saul: y en muy
grādes cosas el mismo Dauid fue al rey
prouechoso: mas el rey saul aparejo asse-
chāças a dauid como si fuera su cruel ad-
uersario: y de cōtino le d̄sseo y pcuro la
muerte: y assi mismo dios muchas vezes
vencio al rey pharaō y a otros cōtrarios
de los Judios r̄ siempre les aprouecho /
mas agora aparejā armas para su muer-
te / y armā se dellas para lo matar. y pa-
rescen en esto a cayn q̄ ouo ebidia sin cau-

sa de su hermano abel: pues q̄ sin le auer
fecho ofensa alguna lo mato. Item este
cayn saco a su hermano cō palabras blā-
das al cāpo / r̄ quando lo vido fuera mato-
lo: r̄ biē assi judas cō palabras blādas sa-
ludo a xp̄o nuestro h̄ro y n̄ro padre: r̄ co-
mo traydor lo entrego a los enemigos pa-
que lo mataffen. Sigue se en el testo.

¶ E como sant pedro como mas fer-
uiente en el amor de su maestro q̄ los otros
discipulos cortasse la oreja derecha
por el gran zelo q̄ tenia a vn seruo del
pontifice q̄ auia nombre Malcho:
por q̄ andaua más entremetido por pren-
der a xp̄o / y mas cerca y con mas feroci-
dad al derredor del: p̄sando sant pedro
hazerle más daño e cortarle la cabeça no
lo pudo assi hazer: mas por la disposiciō
diuina erro el golpe / o por v̄tura acudio
el cuchillo ala oreja d̄leznādo se d̄lo alto
dela cabeça hasta dar a donde dio. y re-
freno lo el clemētissimo seño: del daño r̄
litiō q̄ quería hazer a los aduersarios: di-
ziendole. **Buelue tu cuchillo a su lu-
gar:** dādo a entēder q̄ ya no era tiēpo de
defension / mas d̄ paciēcia: y q̄ no era lici-
to a sant pedro el uso del cuchillo mate-
rial. **Deuemos aq̄ cōsiderar** (segun dize
sant crisostomo) q̄ aunq̄ xp̄o auia mādā-
do a sant pedro y a los otros discipulos:
diziendo: si alguno te hiriere en el vn car-
rillo ofresce le luego el otro: auia del ser-
mon q̄ les hizo despues dela cena tanto
crecido el amor y el feruo: en sant pedro
q̄ no acordādo se de aq̄l mādamiento: so-
lamēte entēdia en la defension de su mae-
stro. y en esto q̄ el seño: estomo aq̄ la de-
fension de su p̄sona: se muestra la buena
volūtad q̄ tuuo pa padecer. y mādō re-
traer el cuchillo en su vayna por enseñar
paciēcia r̄ no v̄gança. **¶** Onde rabano di-
ze. **Conuenible cosa fue q̄ el hazedor dela
gracia enseñase a sus fieles la paciēcia cō
su enrepto / y q̄ más los informasse a so-
frir las aduersidades: q̄ los puocasse a v̄-
gar sus p̄secuciones: y defendio aqui el
uso delas armas por q̄ el clerigo no pre-
sumia pelear cō ellas.** **¶** Sant Ambrosio
hhhh

Seb. liij.

¶ viij.
De como
sant pedro
cortola or-
reja a mal-
cho.
Joā. xviij

De como
xp̄o defen-
dio el uso
delas ar-
mas a sant
pedro y de
lo que sig-
nifica.
Crisosto.
sup toānes
homella
lxxxvij.
Mat. v.

Rabanus
sup mat.

Oratio
breuis.

Beso figu-
ratiuo.
De como
fue figura
do el falso
beso q̄ Ju-
das dio a
xp̄o.
ij. reg. xx.

j. re. xliij.

ij. reg. xviij.

Ero. xliij.

De los mysterios que passaron en las primeras.

Ambrosio
in quodam
sermone
parascue

dize. **His** armas son mis lagrimas y mis oraciones: porq̄ de otra manera no puedo ni deuo pelear ni defenderme: mas d̄sto poco se curá agora los plados/ pues q̄ rescibē de los reyes insignias reales pa pelear: como sea cosa mas conuenible q̄ los reyes recibiesen dellos filicios y alperizas pa hazer penitēcia. **E** dixo mas xp̄o. **Todo** aquel q̄ tomare cuchillo con cuchillo perecera. Como si dixesse. **El** q̄ vsare de cuchillo/ o d̄ otras armas ofensiuas por su propria auctoridad y sin algun legitimo poder de otro mayor que lo m̄de/ o cō injusta causa/ o por apetito de vengança/ y no por zelo d̄ justicia: perecera por cuchillo: porque la mesma v̄gāca fera causa de su pdicion: ca digno es el tal de padecer cō cuchillo: porq̄ el q̄ hiere a otro a si mesmo fiere cō sus pprias armas: y cae en la huesta que cauo cō sus manos: y dixo luego el señor. **P**iensaste q̄ no puedo rogar a mi padre y el me daría para mi defension mas de doze legiones de Angeles. Como si dixesse. **P**or otra via me puedo librar si q̄ero/ y por esto no he menester el socorro d̄ doze apóstoles: pues q̄ en mi mano sería teñr doze legiones de angeles. **D**e dōde se sigue q̄ como pudiesse tomar estas legiones no las quiso: porq̄ por su paciencia se cūpliesen las escrituras q̄ del se pphetizarō. **Y** esto es lo q̄ luego dize. **Das** si estos āgeles me defendiesen como se cūplirian las scripturas. **Y** esto dixo porq̄ d̄la manera q̄ estaua pphetizada su passion en las scripturas sc̄tas: assi le cōuenia padescer: ca aunq̄ se nos pudiera hallar otro remedio: no se pudo auer otro mas cōuenible y porēde no era ya t̄po ni lugar aq̄l de defension mas de paciēcia. **E** mira la santissima benignidad del señor/ q̄ despues q̄ ouo refrenado con amenazas: el zelo y feruor d̄ sant pedro su vicario: lo cōsuela agora cō amorosa blādura diziendo. **El** caliz q̄ me dio mi padre no q̄eres q̄ lo beua. Como si dixesse. **Si** biē entiedes las cosas: deues cōformar tu volun-

363. xvlij
De como
xpo sano

tad cōla d̄ dios/ porq̄ de otra manera tal serias como satanas no sabido: de las cosas diuinas. **S**egū sant crisostomo dize en esto q̄ xp̄o llama caliz aqui a su muerte: declara q̄ la muerte le era t̄a suauē por la saluacion de los mortales/ como vn caliz lleno de dulçor aceptable. **S**iguese en el testo. **Y** el señor tomo la oreja y aplicola a su lugar cō su mano y sanolo. **E** assi cūplio lo q̄ antes auia mandado y aconsejado diziēdo. **H**azed biē a los q̄ os aborrescieren: en lo qual parece la gracia y caridad y clemēcia de n̄ro saluador/ y su virtud liberal: sanādo al q̄ llegaua alo p̄der: amonestādo nos en esto y atrayēdo t̄abiē a los q̄ lo p̄seguia ala fe y aun confirmando a sus discipulos y a nosotros en su doctrina: porq̄ no quiso q̄ a su causa ningūo padeciese daño: y enseñandonos hazer biē a n̄ros enemigos: en lo q̄l tanbiē reuela su virtud: pues que parece q̄ no fue p̄so por necesidad/ mas de su propria volūtat. **U**nde beda dize. **M**ūca el seño: se oluida d̄ su piedad: pues q̄ no sufre q̄ (por mas que lo merezcā) sean llagados sus enemigos. **E**llos tratā la muerte al justo: y el sana las llagas de sus p̄seguidores/ enseñando (segū entendim̄to sp̄ual) en esto q̄ todos pueden ser saluos si se cōuieren/ por mas llagados q̄ estē: d̄ auer cōsentido en su muerte. **S**iguese en el testo. **Entōces** boluiose christo a las cōpañias: no cō ipaciēcia mas cō alūbrada razón y dixoles lamentelemēte y q̄si puocando a llorar a todos los oydores. **Como** a ladrō me salistes a p̄nder cō espadas y cō lāças. Como q̄en dize. **Sin** causa hezistes esto y declarolo diziēdo. **Cada** dia estaua cō vosotros en el tēplo enseñando y p̄dicādo y no me p̄distes. Como si dixera. **M**uchas vezes estaua yo entre vosotros con pacifica conuersacion/ y sin armas disputādo o p̄dicando en el templo q̄ es lugar dōde teneys jurisdiccion y me pudierades alli p̄nder sin fuerza d̄ armas: mas no me tomastes ni prendistes/ porque yo no q̄ria/ ni aun agora lo po-

la oreja q̄
corto sant
pedro y de
la doctrina
na y signifi
ficado de
sto.

Luce. xvij

Mat. xvij

**Beda sup
lucan.**

Luce. xvij

**Mat. xvij
Luce. xvij**

deys hazer si yo no lo pmitiessse: y por mi voluntad no me sometiesse a vras manos.

Como si dixesse (segū dize remigio. **O** ficio d ladrones es hazer el hōbre mal: y despues escōderse: mas yo nūca ofendi a algūo/antes sane a muchos: y siēpre enseña en el tēplo. **E** sāt jeronimo dize. **L**o cura es terrible buscar cō espadas y lancas al q̄ de buē grado se ponia de cōtino en vras manos: y t̄bien es cosa de tenebroso juyzio buscar de noche como a varon escondido y apartado de vros ojos por industria de vn traydor: al que cada dia vos predicaua en el tēplo. **M**as como dize sant crisostomo. **N**o lo prendieron en el tēplo: porq̄ no osauan de temor del pueblo: por lo qual salio el seño: fuera d la ciudad: porq̄ por la disposicion d l lugar y d l tiēpo diess el lugar a su prision. **Q**uē se deue mucho notar (segū dize sant Anselmo) la m̄se d umbre del seño: que con tanta bl̄adura hablo a sus pseguidores: pues q̄ los reprehēdio con habla de t̄ta luauidad q̄ pudiera bastar para refrenar su malicia: y aun a nosotros pudiera cōbidar ala semejanca de su amigable mansedumbre. **E** aṇadio mas el seño.

Mas esta es v̄ra hora y el poder d las tiniebras. Como si dixesse. **E** sta es la hora en q̄ se os pmite q̄ me p̄redays: y agora reyna el poder de las tiniebras: y dizelo porque el diablo que es principe de las tiniebras los incitaua para hazer esto: y para leuātarse cōtra el christo del seño: y a esta causa os ayūtays cōtra mi en tiniebras. y el poder v̄ro con que os armays cōtra la luz: todo es en tiniebras. **O** nde theophilo dize. **A** cabadas todas las palabras que pudiera biē retraer a los judios de tan abominable crimē: y ellos en ninguna manera las entendiessen entonces permitio que lo lleuassen. **P**or lo qual se sigue en el testo. **y la compana de los caualleros: y el tribuno que era sobre ellos: y los oficiales de los ebreos allegaron cō v̄ra rabiola: y como lobos q̄ arremetē al cordero: y echaron en jesu christo las manos culpa**

das de sacrilegio: no mirādo q̄ era saluador de todo el mundo: y q̄ lo tratauā con injusticia y con enemiga: y sin alguna reuerencia. **y prendieron lo pmitiendo lo el: porq̄ quando quiso fue preso: y no antes: y assi fue atado por su ppria voluntad. **P**orq̄ como dize remigio: muchas vezes lo quisieron prender: mas no pudieron: assi como parece aqui: que no lo pudieran tomar si el no se dera a prender: porq̄ como por sola su palabra los derribo en tierra: assi por sola ella si quisiera los hiziera huyr: o los pudiera adnichilar. **D**e donde parece ser grande la obstinacion de los homicidas: pues que no se retraxeron de su criminoso mal: vistas tales señales: mas antes las atribuyeron a diabolicos encantamiētos. **D**iefa aqui: que si es cosa penosa a qualq̄r hombre ser captiuo: porque por la prisiō es priuado de su libertad: assi por la condicion libre: porq̄ se torna segū las leyes ciuiles sieruo del q̄ lo captiuo: como por la obra: porq̄ el preso no puede hazer lo que quiere: quanto fue cosa de mayor pena a xpo q̄ era seño: d l cielo y de la tierra y al qual la redondez del siglo alto y baxo no pudiera tener: ver se preso en manos de aquellos violētos matadores sin le dar alguna libertad en quanto en ellos era. **D**este articulo tenemos vn enseñamiēto moral: que assi como el seño: por nuestro amor: se dero prender por su voluntad d los judios: assi por su amor: captiuemos todos nuestros sentidos en su seruicio: de manera que los ojos se refrenen de la vista desordenada: y las orejas de oy: cosas que empezcan: y la lēgua de las hablas ociosas: y ofensibles: y las manos de las obras malas: y los piēs de los passos vanos: y libres para pecar: porq̄ assi como christo fue preso y atado para no poder y: a donde quisiesse assi el hombre deue catiuar a si mesmo para no seguir las cobdicias de la carne: y para no andar tras el apetito de la sensualidad q̄ de su condicion puoca a pecados. **P**ues captiuese el coraçon porque no tenga li-**

Remigius
sup lucam

Jerony.
sup mat.

Crifosto.
sup mat.

Anselm^o
passiōe xpi

Luce. xxi

Theophl.
sup lucam

Mat. xxi

Remigius
sup mat.

Contem
placion.

Delosmysterios que passaron en las primeras

bertad para malos pensamiētos. Escap
tiue se el entēdimiento porq̄ no pueda er
rar ē sesos yrroneos y en falsas enseñan
ças. Ate se la volūtad porque no pueda
hazer cosa alguna que discrepe de la vo
luntad de dios. **1j. cori. x. c.** **1j. cori. x. c.** Por lo qual dize el apo
stol. **1j. cori. x. c.** Retraygamos todo nuestro entēdi
miēto en el seruicio de jesu christo. y pue
de se aquí entēder y tomar por esta pala
bra que dize todo entendimiento por los
sesos y sentidos y fuerças del anima q̄ sir
uen para la operacion del entēdimiento.
Job. vij. c. Otro enseñamiēto estavinculado a este:
y es que el hombre de buena voluntad d
ue ser captiuo de christo por escapar se d
la muerte perdurable: porque assi como
el hombre puesto en el peligro de la bata
lla de buena voluntad se da captiuo al
cauallero noble y piadoso/ porque no lo
matē los enemigos cruels: assi nosotros
pues que estamos puestos en esta vida
como en batalla peligrosa y vencida: ra
zon es que nos demos a nuestro clemen
tissimo señor jesu christo ē captiuos: pu
es q̄ no solo es señor de los muertos: mas
aun d los biuos/ porque no perezcamos
y seamos muertos con crueldad d muer
te perdurable d los enemigos inuisibles:
porque job dize que la vida del hombre
es batalla sobre la tierra. Quando el hon
bre contemplare este articulo del prendi
miento: piense como esta cercado en vn
campo de batallas de los enemigos: y q̄
no puede librase de la potēcia de sus ad
uersarios/ que son los demonios: sino se
diere captiuo en seruidumbre a nro muy
piadoso señor jesu christo: y assi cō gesto
de persona apassionada/ y q̄ pide miseri
cordia/ ofrezca se al redēptor por su ver
dadero captiuo/ llamando y diziendo.
13 **Oraclo breuis.** **Figura. 1j. reg. xx.**
CO jesu cordero inocētissimo q̄ ouiste
por biē d ser por tu volūtad pso tenido y
atado: dame grā pa q̄ cada día pueda ca
ptiuar todos mis sentidos y fuerças ē tu
seruicio: porque merezca ser libre por tu
bondad de la muerte perdurable. El be
so y la prision del señor fuerō figurados
en joab el q̄ mato a Almafa befiendolo.

Sigue se en el testo. E como lo fo **U**ieron preso ataronlo y apretaron a
quellas sus admirables manos con des
medida fuerça/ con cordeles y con deson
ra/ y como si fuera ladrón de muerte: al
qual hizieran mejor de suplicar que los
desatara de sus dltos: pues que auia ve
nido para desatar los atamiētos del pe
cado de la muerte y del infierno: y por vē
tura auia alli algunos q̄ libro el despues
de manera que cada qual le pudo dezir.
ps. cxv. Quebrantaste señor mis atamientos/ y
por esto yo sacrificare a ti hostia de ala
bança. **Gen. xxxvii** Pues mira como en figura de esto
esta joseph atado y vendido de sus her
manos: y como Sanson esta atado de
Dalida su muger q̄ fue figura de la sina
goga. **Judicam. xvj. c.** Onde sant Anselmo dize. **Judicam. xvj. c.** Mira
como va la cōpañia de los malos siguiē
do a judas q̄ los guia/ y como despues d
auer lo besado ponen las manos en el re
demptor tuyo: y como tienen atadas sus
manos y muy apretadas. Que heziste se
ñor que tal fatiga padesces: como no mi
ras quan mal te tratan: bien veo señor
mio y biē se q̄ la piedad te tiene agora oc
cupado el coraçon/ y q̄ el zelo inflama to
das tus entrañas: mas o tu anima mia
no te espantes: ruego te q̄ le deres pade
cer/ pues q̄ por ti padesce. **Que por tres razones fuerō atado.** Para que des
seas cuchillo contra estos: ni porq̄ te en
sañas: **Que por tres razones fuerō atado.** No te indines: porq̄ si cortasses
las orejas de todos como sant pedro la
corto a vno solo: y si con furiosa espada
les cortasses los braços y les cercenasses
los pies: este q̄ te crió padece con tãto a
mor q̄ les haria restitucion del estrago q̄
les hizieffes. **Que por tres razones fuerō atado.** E si con feruor del amor q̄
le tienes/ alguno dellos mataffes/ el fin
dubda lo resuscitaria. **Que por tres razones fuerō atado.** Lo de suso es de
anselmo. **Que por tres razones fuerō atado.** Por tres razones ataron al se
ñor. La primera porq̄ no huyesse de sus
manos/ y porq̄ judas los auia auisado y
dicho q̄ lo tuuieffen a buen recaudo/ y lo
lleuassen con buē auiso. La segūda por
que todos entendieffen que era digno d
morte: ca temian los judios por costum
bre de presentar atado al juez al que ha

llassen ellos ser digno de muerte. La tercera por el mysterio / aunque ellos esto no conocieron. Y la razon es: porque christo nuestro señor nos auia d' desatar de todos nuestros pecados: y auia assi mesmo de desencarcelar a los que estaua presos en el limbo: y fue cosa conuenible q' el fuesse atado: por cuyos atamiētos: recibiessemos todos libertad. Y si alguno preguntase porque causa quiso el señor ser preso y atado como ladrón: puede se responder que nuestro padre Adam cometio furto quando comio la mançana que le fue defendida / porque hurto es tomar el hombre la cosa ajena sin voluntad de su dueño: y por esto todo el linaje humano era tenido preso y atado en poder del diablo: para satisfacciō d' lo qual quiso christo ser preso como ladrō como q' era que segū su naturaleza y magestad es incōprehensible. Y assi quiso ser atado el que venia a desatar a todos los atados y presos / y a romper sus atamiētos. Es de notar q' christo el hijo de dios fue preso como ladrón con barrabás que era ladrón: y quiso ser crucificado cō ladrones: y assi padecio por ladrones pagado lo q' no robo. Tres vezes se lee q' el señor fue atado. La primera fue luego como fue preso quando lo llevaron a Annas. La segunda quando de la casa de annas fue llevado a cayphas. La tercera quando fue llevado al presidēte pilato. Y segun el venerable beda dize: pudo ser q' lo desatasen entre tanto q' se examinaua su causa: para q' despues de la examinacion lo tornassen otra vez a atar: y aun puede añadir q' fue atado quando fue agotado en la columna / aunque esto en el euangelio no se declare. Y sobre todo esto fue atado en la cruz quando fue enclauado / q' es mas cruel linaje d' atadura. Deste articulo se sacan cinco enseñamientos saludables. El primero es (segū es dicho) q' el señor quiso ser atado / porque el desatasse los encadenamientos de nuestros pecados: y por esto no deuenos ser desagracedidos de tā admirable absoluciō

y guardandonos de boluer de nuevo a las cadenas de nuestras culpas: lo qual acaesce quando pecamos mortalmente. Y tãbien aq'ellos atan las manos de jesu christo con cordeles q' no creen poderles dar dios remedio para sus necesidades. El segūdo es que Christo quiso ser atado por atarnos a el mesmo como a buen arrimo cō el vinculo de la caridad: de dō de viene q' deuenos con estudio atarnos a el con estrechos nudos de amor / porq' de ligero no nos podamos del apartar: ca la virtud de la caridad es la cuerda sola con que el anima se ata cō dios. El tercero es que atemos nuestros miembros y nuestrā lengua con las cuerdas de los mandamiētos de dios / porque no se relaxen en algunas obras contrarias ala voluntad del muy alto: de manera q' ninguna cosa obremos / o hablemos en que sea dios ofendido / o nuestros hermanos escandalizados. El quarto es que seamos atados vnos a otros por nudos de caridad fraternal: de tal modo que comuniquemos vnos a otros toda gracia o beneficio que ayamos del rey del cielo recibido: como el sancto apostol tenia a todos los christianos atados a el mesmo cō cordeles de amor: y con desseo q' siempre fuesen compañeros de su consolacion. El quinto es q' deseando seguir al redēptor xpo / nos atemos cō la cadena de la obediēcia / pues que el mesmo quiso por nosotros ser atado / porq' por nra voluntad no nos podamos mouer: y assi atados cō el sctō y saac / y puestos sobre el altar del sacrificio de la buena voluntad: seamos sacrificados y ofrecidos cada día a dios en ostia biua. Para conformarse el hōbre cō su redēptor en este articulo: piēse como el inocentissimo cordero fue atado por desatar nuestros pecados / y por ayuntarnos a el mismo por nudos d' sancto amor. Y es razon que por le agradecer este beneficio de tan grãde libertad q' se ate con el por algun buen proposito / o por algū voto de perfeccion. Y si por ventura ya estā atado en la religion / o d' otra

que tres vezes fue xpo atado
Beda sup lucam.
De cinco documen tos q' se to mā del atam iento de christo.

De los misterios que passaron en las primeras

manera de see que le de ayuda el muy alto para le pagar tal deuda a su alabanza orando y diciendo.

O jesu que que s'iste ser atado por las manos de los malignos: yo te ruego q de sates las cadenas de mis pecados. Y en tal manera me ata cõ el cordel de tu caridad y con las cuerdas de tus mandamientos que nõca los miembros de mi cuerpo ni las fuerças de mi anima se sueltẽ a ninguna soltura que sea cõtraria a tu voluntad. Siguese en el testo. Y entõces sus discipulos desamparando lo y dexando lo solo huyeron todos. Y esto se entiede q fizieron despues q lo vieron preso y atado por el miedo grande q tenían quãdo vieron q lleuauã a su maestro como a ladrõn ala muerte: segũ q lo auia primero dicho el mesmo saluador cenando / quando les manifesto q todos se anian de escandalizar en el como acaece q quãdo es preso el pastor andan deramadas las ouejas. E quando es preso el maestro q luego huyen los discipulos. Por lo qual dize Beda. Cõplida es ya la palabra del señor quando dixo q todos los discipulos se escandalizariã en el essa noche. E sant hieronimo dize. Entõces se cumplio lo q el propheta dize el padre en persona de nõo redemptor. Alleraste de mi a mi amigo y a mi proximo y aptaste mis conocidos de mi passion y miseria. Y theophilo dize. Permittio el señor que cayessen los discipulos: porque desde alli adelante no confiassen de si mesmos. E sant remigio dize. En este hecho se muestra la flaqueza de los apostoles: porque los que por el ardo de la fe q entõces teniã auia prometido d morir con el: agora huyen de miedo: olvidãdose de la fortaleza que auia prometido. Esto mesmo vemos tambien que se cumple agora en los que prometen por amor de dios d hazer grãdes cosas y despues no las cõplen: mas ni por esto no deuen desesperar: mas leuãtar se con los apostoles y tornar por penitencia a buen estado. Y Rabano dize. Hablando segun

espiritual razon: bien assi como sant Pedro quando lauo la culpa de la negacion con lagrimas de penitencia / es figura de los que en el martyrio desinayan: assi los otros discipulos que antes de la hora d'el p'edimieto se fueron huyendo: enseñan la cautela y venial causa q tienẽ de huyr los q se sientẽ menos fuertes para sopor tar los tormentos de la muerte: a los quales es cosa mas segura escõderse / q no q se ofrezcan cõ flaqueza de coraçõ ala dificultad y peligro d'las batallas. Mas si preguntare alguno porque no prendieron a los apostoles y en especial a sant Pedro: pues que sacõ armas y cortõ la oreja al criado d'el põtifice: deue se respõder que ninguna cosa los detuuõ sino la virtud diuina: que los derribo en tierra como a muertos. Y entõces todos los discipulos pecaron y desfallescieron en la fe por espacio d'aquellos tres dias: sino solo la bienauenturada virgen maria / que por su grãdissima firmeza / permanescio muy p'feta en la fe. Y para representar esto ordeno la sancta yglesia q ã los maytines de aquellos tres dias se amaten todas las candelas sacando vna sola que queda encendida. E assi mismo desnudan los altares en aquel tiempo por que xpõ (que es figurado por el altar) fue desamparado de los apostoles significados en los ornamentos. Y en aq'los tres dias se cantan los maytines con muy altas voces: en cuya solenidad son figuradas las prophecias de nõo redemptor: mas las horas del dia se dicen secretas / y d'baro de triste silencio: porq los apostoles no osauan entõces p'dicar. Onde en estos dias no se tañen cãpanas: porq entõces ceso el sonido de la predicacion. Nota q d' la parte del monte de Syon / como van descendiẽdo al valle de josaphat: estã las cauernas o cueuas en que se escondierõ los apostoles en el tiẽpo de la passion: despues que desampararon a jesu christo. Siguese en el testo. E vn macebo seguia a jesu cubierto de vna sauaña: que era de lino y significa inocencia.

14 Diatio breuis.

Mat. xliij De como los discipulos de xpõ huyeron en su p'ision.

Mat. xxvij

Beda sup lucam.

Hieronim. sup mat. ps. lxxvij

Theophyl. sup mat.

Remigius sup mat.

Rabanus sup mat.

De lo m'istico.

De la causa porq no p'edieron a los discipulos de christo.

De lo q significan algunas ceremonias del officio diuino de la semana santa.

Cr

Mar. xliij. **y lleuala sobre el cuerpo desnudo:** por dar a entender que no tenían otra ropa alguna sobre su tunica para cobrirse: sino solo este palio hecho a manera de sa uana. Y este mancebo segun algunos que ren dezir era sant juan euágelista. **Onde Beda dize.** Ninguna cosa nos defiende que creamos que este mancebo era sant Juá. Y la señal desto / es q despues de la passion este bienaueturado discipulo bi uio muy larga vida. **E como este mancebo fuesse tomado de los dexos el palio / o la sa uana en las manos / y hu yo desnudo de entre ellos.** Y esto hi zo por q aborrecia la presencia y los he chos de aquellos malignos: mas no quiso huyr del señor: cuyo amor siempre tuyo en su absencia muy lágado en su coraçon como quiera q aun en esta hora no auia en el caridad pfecta: cuya propiedad es lágar fuera todo temor. **Adas en esto pa reisce auer sant juan tenido mayor amor q los otros:** porque mas que todos se guia a su maestro. Y segun dize el vene rable beda. En esto q huyo sant juan de las manos destos homicidas profanos: significa q los prudentes varones q por estar mas seguros de las peligrosas per secuciones del enemigo: menos precia to do quanto en este mundo poseen: y han por mas exceléte ocupació seruir a dios q allegádo se alas cosas del mundo dar a sus aduersarios causa para q los tien ten y perfigan y los aparten de la carre ra de saluacion: tomando en exemplo del bienaueturado joseph el hijo mas ama do del patriarcha y srael q desamparan do el manto en manos de la muger adul terina: huyo y se escapo dlla: auiedo por mayor bienaueturança seruir desnudo a dios: que vestido de seda seruir alas dño nestas cobdicias de la muger de su ergon cada. **E assi sant Pablo el pmero hermi taño huyo pa la soledad del desierto:** mi rando que muchos de los christianos q primero eran tenidos por esforçados y fuertes de falliescian en los tormentos y desmayauan en la fe. **Pues tu buelue te**

y vete desnudo para el estádarte de la cruz: porque mas vale que te prendan sus as perzas: q no permanezcas preso de los deleytes y de las riquezas deste siglo / por q seria esto ocasion q pudieses menos te ner en ti la semejança de jesu xpo. **Onde san hieronimo dize.** El que quisiere huyr de las manos de los malos derando por el coraçon todo lo que es del mundo: va ya en pos de jesu christo. **E sant juan lue go como cobrio su vestidura: boluiose a se guir a christo como primero.** Y la razon desto es por q pudo ser que como era de noche se entremetiese entre las cõpañas de aquellos profanos aduersarios q lle uauan al señor: como si fuera alguno de los que alli yuan: y assi vino fasta que lle go al palacio del põtifice de quien era fa miliar y conocido / vestido de vn paño po bre: mas agora tantas vestiduras tene mos: que las ponemos en rimas y en ar cas: y aun para las llevar tenemos oficia les determinados y azemilas y carros: y aun traemos baldas sobradas y pajes para que las traygã sobre sus ombros. **Desto articulo se toman quatro en seña mientos.** El primero es que nos guarde mos que en ningun tiempo nos aparte mos de jesu christo: ca aquel huye del que por temor humano y por tentacion del enemigo / o por otra passion corrompi da desampara la justicia o la verdad / q es jesu christo: el qual es infalible y dõad y perfecta justicia: y aun en todo pecado mortal huye el hõbre de dios. **El segun do es q si alguna vez nos apartamos de christo / pecando por flaqueza: no deue mos por esto desesperar: mas antes nos deuemos levantar con los Apõstoles y tornar por penitencia al estado de la virtud y justificacion primera.** El tercero es (co mo ya es dicho) que el huyr de los otros discipulos se en seña vna cautela de huyr a los flacos y imperfectos q no son a biles para sofrir los tormentos y aduer sidades: assi como en la penitencia de sant pedro se muestra la reparacion de los q se enflaquecen en el martyrio / a causa de

Hierony. super mat.

Beda sup lucam.

f. Joã. liij.

Beda sup marcum.

Gen. xxxix

De los mysterios que passaron en las primeras

los tormentos. El quarto es q̄ si en algun tiempo los que agora parecen nros amigos nos desampararen en tiempo de las aduersidades: lo suframos con yguale co- ragon: acordando nos q̄ los aposto- les se apartaron de jesu christo en tiempo q̄ tanta necessidad tenia de su companiamien- to. Quando el hombre se quisiere con- formar con el señor en este passo: deue p̄- far quantas vezes se aparto de dios pe- cando y trate y piense bien aquel dicho del propheta que dize. Señor: todos los que de ti se aleran peresceran: porque tu destruyste a todos los que alguna cosa aman sin ti: y por esto cosa es muy salu- dable a mí allegar me a dios: y despues desto deue orar al redemptor diziendo.

ps. lxxij.

Oracio
breuis.

Contem-
placion.

Del pláto
q̄ los disci-
pulos b̄-
sieron q̄n
dolo de am-
paró arpo
despues d̄
su p̄sion.

CO jesu q̄ permitiste q̄ todos tus disci- pulos huyessen y se apartassen de ti rescibe a tu sieruo fugitiuo: y tē me con la vir- tud de tu omnipotencia: y no me dexes q̄ sin ti pueda andar por este mūdo: ni por mi coraçon segun el aluedrio de mi ppia voluntad. **M**ira pues agora cō diligen- cia como nro señor sufre ser preso y ata- do y d̄samparado de los discipulos: y ser lleuado al tormento d̄ la muerte como si fuesse malfechor: y sin algun poder para defenderse. **C**on quātas bozes piēsas q̄ pusieron las manos en el: o con quanta crueldad lo ataron: y quan sin reuerēcia lo traxeron. **P**iēsa assi misimo como se cō- padece de sus discipulos fugitiuos y au- sentados: q̄ andauan desperdiciados co- mo ouejas sin pastor: y q̄ dolor fue aquel tan grande q̄ padecieron en la hora que se partieron de su amantissimo maestro. **Q**uāto cōtra su volūdad se partieron. **Q**uan tristes: o quan desconsolados: o quan llorosos: o que bozes y clamores y uā dādo: o q̄ gemidos: y q̄ sospiros erā los suyos: partieron se del como huerfa- nos todos espātados del temor. **Y** pue- des cōsiderar q̄ ala hora del partir y por el camino deziā. **O** maestro bueno: o dul- ce padre: o clemētissimo señor: como nos apartamos assi de ti: o padre sc̄to como huyē tus hijos d̄ ti: a dōde yzemos señor:

Estas cosas y otras desta calidad dize- ron: o pudierā d̄zir. **Q**uātas vezes bol- uian los ojos a tras a mirar la crueldad con q̄ lleuauā a su señor atado y sin hon- ra. **Q**uātas vezes se derribauā en tier- ra y dauā bozes al cielo. **E** acrecētua se les el dolor en mayor estremidad y sobre todas las cosas: en ver q̄ su maestro y se- ñor era traydo y arrastrado por t̄rra cō quāto vilipēdio y menosprecio lo pudie- ron fatigar a q̄llos miēbros viles de Sa- tanas: y dolia les mucho ver como aque- llos canes pessimos y d̄rauioso morder- lleuauā a sacrificar a su maestro como a cordero muy m̄so sin clamor: y sin cōtra- dicion alguna. **Q**uiē puede p̄sar que tā grande fue el cuchillo de dolor: q̄ partio por medio el coraçon de los discipulos: quando veyan al rey dela gloria y ala muerte como malfechor: como sea cierto q̄ aquel mas peruerso de todos los peca- dores judas: llagado de arrepētimiento (aunq̄ sin prouecho) fue de tāta amargu- ra lleno q̄ quiso mas morir desesperado: q̄ biuir con perdon. **P**uedes tābien pen- sar si la virgen su madre alli estuuiera: q̄ pudiera hazer. **O** señora mia q̄ dia tan amargo y tan malo te sera el dia de ma- ñana quādo oyeres y quādo vieres tan amargo espetaculo: y hazer de tu hijo tā cruel justicia. **O** señor jesu christo q̄l ami- ma que estas cosas piensa se puede so- frir que no se rompa y despedace de do- lor: **P**ues contempla agora en tu haze- dor: y mira como lo lleuan aquellos ma- lignissimos ofensores de su majestad: d̄s- de el arroyo d̄ aquel huerto por vn recue- sto arriba cō furiosa alteracion derecho a ierusalem: y como lo lleuauan con arre- batamiento muy sañoso atadas las ma- nos atras. **E** aun segun se dize en cierta scriptura: vna cadena d̄ hierro muy pesa- da le fue puesta en su sanctissima y delica- da garganta. **Y** lleuauan lo despojado de su manto en cuerpo y desceñido: la ca- beca descubierta: y todo desgrenaado: y inclinado y reflero dela gran fatiga: ha- ziedo le andar passos acelerados y sin re-

Contem-
placion.

poso: y assi yua como cordero ynocente entre los lobos hambrientos y crueles. **O** con quata violencia lo reputaua por medio del valle de Josaphat: y ala sobi- da del mote de syon. **O** quan fatigado y de quantos trabajos aflito passaua por el arroyo de cedro: por que se cúpliesse la escriptura que dize. **D**el arroyo (conuie ne saber dela passio muy amarga) beue- ra en la carrera. **E** assi cō fuerça impetuo- sa y terrible: apretado y cruçado los diē- tes contra el como contra ladron: con fu- riosa alteracion lo trarero ala cibdad hi- riendo su rostro y la cabeza: entrando cō el por las puertas doradas: por las qua- les el dia de ramos auia entrado / q̄ ago- ra estan cerradas. **Y** esto es lo q̄ aqui dize el testo. **Y** leuaronlo atado como a hombre digno d̄ muerte: y presen- taron lo primero a **Annas**. **E**s d̄ no- tar que por muchas causas leuaro a chris- to a **Annas** primero q̄ a otro juez. **L**a primera es porq̄ la casa de **Annas** esta- ua en la calle por dō delo auian de passar y rescabiera mēgua y menosprecio si pas- sara con el preso adelate y no entrara en su casa. **L**a segunda porq̄ andado mas largo camino / no se hiziesse alboroto en el pueblo. **L**a tercera porq̄ los ministros que lo lleuaron a cargo hizieron esto de voluntad de **Cayphas** / queriendo hon- rrar a **Annas** su suegro: porq̄ por el iuy- zio diuinal los que era parientes en san- gre / fuessen tãbiē compañeros en crimē. **L**a quarta por que **Annas** era mas an- ciano que **Cayphas**: y (segun la costūbre hebrea) siempre se referia el iuyzio delas causas a los mas viejos: por que lo q̄ se determinasse fuesse mas justificado delate de los hōbres: y por esto **Cayphas** mās do que primero lo presentassen a **Annas** y tãbiē lo hizo / porq̄ quedasse mas libre de culpa / si al q̄ primero **Annas** cōdena- se / el lo sentenciasse despues. **L**a quinta porq̄ estos dos a vezes cōprauā el sacer- docio de los gētiles / y el vno sucedia al o- tro por años entrecabiados en la digni- dad pontifical: y el prouecho q̄ rentaua

tenia en comū possessio. **E** por esto hizo q̄ fuesse p̄sentado a **Annas** como a juez y equal y conjuncto a el en auctoridad: al qual p̄tenescia conoscer las causas en iuy- zio. **L**a sesta porq̄ pareciesse mas digno d̄ muerte y porq̄ **Cayphas** cayesse ē me- nor culpa: si xpo fuesse cōdenado por sen- tencia del otro pōtifice su compañero: y delate de otros muchos juezes. **E** como quiera q̄ estos pōtices de los judios no tenian auctoridad pa entender en iuyzio de sangre / ni en sentencia d̄ muerte: teni- an la para examinar las causas crimina- les y las costūbres d̄ los judios: r̄ despues embiaua el p̄cesso al p̄sidente del cesar. **C** Segun el mādamiēto dela ley no a- uia mas d̄ vn grā sacerdote: y solo el vsa- ua d̄l oficio pōtifical por toda su vida: al q̄ despues de su muerte sucedia su hijo: porq̄ se guardasse en los sacerdotes la or- dē dela generaciō sacerdotal: y no se con- fundiesse por entremetiēto d̄ otros tri- bus: mas en el processso de los tiēpos cre- ciendo la embidia y la cobdicia desorde- nada de honra de los principes: no solo no sucedia el hijo al padre / mas avn nin- guno exercitaua mas de vn año el oficio del sacerdocio: y avn esto cōprauā de los romanos por dinero: y d̄ aq̄ es q̄ **Annas** y **Cayphas** era dos principes de los sacer- dotes / avn q̄ no eran d̄l tribu d̄ leui: y ca- da vno dellos administraua el oficio su- año: por vezes alternas: lo qual compra- uan de herodes como les cabia / y era el año de **Cayphas** quādo el seño: p̄ades- cio: porq̄ era pōtifice d̄ aq̄l año: y esto es lo que el euāgelista dize. **Y** era **Cayphas** pontifice de aquel año: que quiere d̄- zir que tenia la administracion del sacer- docio de aquel año: como quiera q̄ el iuy- zio y los intereses del juzgar eran de en- trambos. **D**ues no es de marauillar si estos malos pōtices juzgarō con gran maldad a chris- to: por que de los que con torpedad y cōtra cōsciēcia comprā la di- gnidad sacerdotal: no se espa sino q̄ ē sus iuyzios y sentēcias hā d̄ fazer cosas abo- miabiles y nefadas: y assi acaesce muchas

ps. clx.

Joā. xviii.

C De como p̄fescio el sacerdocio de los judi- os: r̄ se d̄l- uido por anaricia.

Joā. xviii.

De los mysterios que passaron en las primeras.

vezes y quasi de cōtino: que el q̄ por auaricia / o por mala intenciō sube ala dignidad sacerdotal por la injusticia de su mala consciēcia: la justicia de dios faze que su principio maligno y criminoso se consume cō tenebroso y malaueturado fin. **P**ues mirā q̄ el sacerdocio de ysrāel p̄resc̄o por la simonia / sc̄isma y ambicion de los ministros. **P**ues guarde se de tal pestilencia la yglesia porq̄ no le acaezca otro tanto. **D**este articulo has de confesar que el clementissimo seño: fue nueue vezes lleuado en este dia sancto aca y alla en el processo de su passiō. **L**a p̄mera es luego como fue preso y atado quādo lo leuārō a Annas. **L**a segunda de Annas a Cayphas. **L**a tercera de Cayphas a Pilato. **L**a quarta de pilato a herodes. **L**a quinta de herodes fue reduzido otra vez a pilato. **L**a sexta quādo los caualleros lo lleuārō d̄tro ala sala del pretorio / adonde lo escarnecieron. **L**a septima quādo pilato lo sacō fuera del pretorio cō corona de espinas y vestido de purpura. **L**a octaua quando lo sacō otra vez Pilato fuera y lo lleuō al lugar q̄ es dicho licostratos / adōde se assentō alo juzgar. **L**a nouena quādo lo lleuārō ala cruz: y en cada vno de estos caminos padescio siēpre singulares penas y denuestos: segū q̄ parescera en sus lugares fablado en particular de cada cosa. **E**stas nueue vias q̄ n̄ro redēptor anduuo fasta medio dia / representā los fieles xp̄ianos / quādo el viernes sancto visitan nueue yglesias fasta la hora de nona: en memoria venerable que christo fue lleuado a estos nueue lugares despues q̄ fue p̄so: y por esto visitā oy los deuotos las yglesias de los sc̄tos: por q̄ puedā rescebir de ellos socorro pa sus necesidades / ca muy liberales son en este dia: por que en el fuerō librados de la carcel infernal: y fuerō sublimados y colocados en imperio marauilloso: ca si algū hōbre fuesse librado de carceles muy duras: y fuesse enralçado fasta la dignidad inpial: mucho amaria el dia en q̄ esto acaeciessse: y en tal dia ci-

erto es q̄ vsaria d̄ toda liberalidad: pues esto mesmo auemos d̄ creer d̄ los sanctos. **E**s de notar q̄ n̄ro seño: en todos estos nueue caminos fue lleuado cō gran fatiga: sacādo lo del reposo de su andar: por q̄ lo lleuauā cō alteracion y con desmedido aceleramiēto y con mano armada: y con grāde estruēdo y compaña y cō injurias: y lleuauan lo atado como a malhechor: y digno d̄ muerte. **F**ue assi mesmo lleuado con dolores: porque avn que el se yua por su propria voluntad con ellos / no derauā de estirar del y de lo lleuar me dio arrastrādo: y dauā con el en tira y haziā le caer sobre su cara en el polvo lleno todo d̄ passiones y p̄suras: de manera q̄ podia biē dezir aq̄llo q̄ es scripto en l̄ paralipomenō. **D**e toda parte me afligē y cercā āgustias. **D**este articulo tenemos quatro enñamientos. **E**l primero es q̄ los xp̄ianos en el dia del viernes d̄ la cruz deue visitar nueue yglesias / en memoria de las nueue vezes q̄ xp̄o fue lleuado a diuersos juezes y lugares: trayēdo ē su memoria en la p̄mera yglesia lo q̄ n̄ro redēptor padescio estādo delāte de Annas: y en la segūda lo q̄ sufriō ante cayphas: y assi discurrir por su p̄samiēto hasta el fin de estas estaciones / segun q̄ arriba parescio. **E**l segūdo es q̄ si por ventura en algun tiempo fuere mos leuados y traydos a padescer alguna pena por amor de dios la suframos con paciencia / a exemplo de aquel ynocēte / que por nosotros fue traydo assi como oueja y cordero ala muerte. **E**l tercero es q̄ avn que alguna vez seamos traydos a padescer algun mal d̄ pena: nunca suframos ser leuados a cometer algun mal de culpa: por que a tales caminos como estos en ninguna manera deuemos dar consentimiento / pues q̄ no podemos ser constreñidos a ello contra nuestra voluntad. **Y** por ende si en algū tiempo fuere mos combatidos de algū tentaciō: nūca plega a dios q̄ lo seamos pa ser v̄cidos della por cōsentimiēto de pecado. **E**l quarto es q̄ vamos muy de ligero por la carrera de la justicia: quādo

De como fue xp̄o lleuado nueue vezes ante diuersas p̄sonas el dia de su muerte.

Que los sc̄tos son muy liberales el dia de la passiō de xp̄o.

f. paralipomenō. xp̄o. De quatro documentos q̄ tenemos en las vezes que xp̄o fue p̄sentado ante los juezes.

Esaye. lllij.

fieremos leuados a ella: como xpo yua ala passion cō feruiente deffeo d padecer no rehusando la carrera: mas antes yua como oueja no abriendo su boca. E quando el hōbre quisiere cōformarse cō su hazedor: en este articulo piēse cō quanta desonrra fue leuado como ladro por todas aquellas calles: y entonces visite espiri- tualmēte nueue yglesias / fabricando las dentro en su coraçon segun la deuociō le ayudare. Y tenga en si mesmo vn pposito muy firme de ser leuado con la gra de dios a toda obra perfecta: y a todo lo q es conforme ala voluntad del muy alto: y con este sancto proposito ore disiendo.

O redemptor mio / que quisiste ser d sonrrado y traydo de los malos d lugar en lugar por las calles de hierusalē: atadas atras tus manos como malhechor: dame gracia que no sea traydo a ningun pecado por engaño d enemigo: o d hōbre malo / mas q por tu spū bueno sea siē pre guiado a obrar los bienes cōformes a tu sancta volūtad. Sigue se en el testo.

E seguian a xpo simō pedro y otro discipulo: y este era sant Juan: mas se guian lo de leros por el temor que teniā. Eavnq estos ouiesen primero huydo de miedo como todos los otros: despues siguierō a Christo por deuociō: porq eran de mas feruiente amor q sus hermanos: y lo amauā mas q todos ellos: y assi mesmo porq la fuerça dela caridad los tenia atados. Esto q aqui dize el euangeli- sta que sant Juan y sant Pedro siguen a nuestro redemptor quando va a padecer: significa q la yglesia ayūtada de los judios y de los gentiles ha de seguir las pisadas dela passiō del saluador: por verdadera semejança / mas esto sera desde leros y con grā diferencia: porque la yglesia padecer por si mesma y por sus necesidades: mas nuestro redēpto: no padecer por su necesidad: mas por el remedio y reparo dela yglesia. E assi mesmo la passion de los sanctos desde leros puede parecer ala passion de christo porq solo el puede dezir. No ay dolor q sea semejan-

te al mio. **P**ues hablādo segū sefo espiri- tual: por estos dos discipulos se entēde dos vidas que figue al seño: q son la vida actiua por sant Pedro: y la contēplatiua por sant Juā. La actiua figue al redemptor obedesciendo: y la contēplatiua conosciendo y contēplando. **E** vno de aquellos discipulos a quiē mas amaua Jesus: entro con el al palacio del pōtifice por quāto era su familiar y conosciado. Y esto dixo el euāgelista porq el conosciēto que tenia cō el pontifice fue causa q lo drassen entrar con los otros. Y esta familiaridad (segū algūos dize) pudo ser porq su padre era pescador: y embiāua lo algūas vezes con peces presentados / o para veder ala casa deste pōtifice. **O** por vētura puede ser q buiua cō este grā sacerdote algū pariente de sant Juā / por que pudo venir en esta conuersacion. **O** (segun otros dizen) este juez o pontifice amaua a sant Juā: porq venia de linaje de Dauid: y los sacerdotes teniā muy biē guardados todos los linajes y parentelas q descendian de cada vno de los tribus. Y aquel discipulo q amaua Jesus fablo cō vna moça sierua del pontifice / q era portera y hizo que dexasse entrar dētro a sant pedro: el qual detemo: estaua d fuera ala puerta: quasi figurando la flaqza accidental dela negacion aduenera: por cuya psona se puede entēder lo q fue prophetizado en el psalmo. Los q me ven defuera huyerō de mi. **H**ablādo segun espiritual intelligēcia / sant Juan entro con xpo por significar q la vida cōtēplatiua es muy familiar al seño. **M**as sant pedro estaua fuera / porq se entēda q la vida actiua toda se ocupa cerca de las cosas exteriores y trāsitorias. **E** por esto q dize q sant Juan hizo que drassen entrar dētro a sant pedro se da a entēder q por la vida cōtēplatiua es introduzida a xpo la vida actiua: ca como la razō inferior q es la sensualidad es endereçada y regida en sus fechos por la razō supior: q es el entendimēto: assi la vida actiua es

Sefo spiri- tual.

Joā. xvij.

Joā. xvij.

ps. xxx. Sefo spiri- tual.

6

Ofo bze- uis.

Joā. xvij.

Sefo alle- gouco.

Exeno. j.

Delos mysterios que passaron en los maytines.

Sefo litte
ral.

Mar. xliij

régida por la contemplatiua. **P**ues si
guate tu agora a tu seño: hasta el palacio
del pōtifice y entrá con el si pudieres: por
q̄ merezcas ver todos los mysterios que
alli passan. Es de notar q̄ atrio se llama
ua vn palacio q̄ estaua debaro de vn en
maderamiēto entre la primera puerta y
la segunda / a dōde estauā los seruidores
del p̄ncipe assentados ala lūbre: entre
los quales dize el testo / **que estaua al
huego sant Pedro calentando se:**
y mas adelante auia vna quadra en que
estauā en cōsejo los p̄ncipes dlos sacer
dotes y los escriuanos y los mas ancia
nos: y estaua el seño: con ellos como cor
dero entre lobos. En esta mesma casa de
Annas se comēgo la negacion d̄ sant pe
dro: y despues se acabo en la casa d̄ Cay
fas: mas por continuar cō mas orden la
materia: adelante serā puestas en vna con
tinuacion las tres negaciones. **P**ues q̄
dando en la casa de Annas n̄ro hazedor
en aspero conflito y dura batalla / duer
me tu algun poquillo si pudieres no sin
grande cōpassion: y reposa si quier a por
algun entrealo pequēuelo: y si te fue
re possible hazer esto de dolo.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Señor Jezu x̄po q̄ en
tu agonía sudaste san
gre: otorga me por espe
cial beneficio / q̄ pueda
yo sudar la sangre d̄ mi
coraçō contigo en el de
stierro y miseria desta peregrinaciō: por
q̄ no perezca el feruo: d̄ mi anima con vi
ciosa holgāca: mas haz q̄ en el sudor d̄ mi
cara pueda ser sustētado d̄ ti pan biuo: y
merezca q̄ el balsamo del sudor de tu san
gre sane amí enfermo y poido / y me rep
sente lauado y limpio ante la corte cele
stial. **E** tu seño: q̄ p̄mitiste por el beso de
judas ser traydo en manos d̄ tus enemi
gos y ser lleuado atado y d̄sonrrado ala
plencia d̄ ānas: y nos q̄taste y rōpiste los
atamiētos d̄ la muerte eterna: no p̄mitas
q̄ yo sea traydo en manos d̄ los crueles y
inuisibles aduersarios: mas rōpe las cade

nas d̄ mi mala consciēcia por q̄ pueda se
guramēte cātar cō dauid y d̄zir. **Quebrā
taste seño: mis atamiētos: por lo q̄ siem
pre te sacrificare ostia de alabāca. Amē.**

¶ Sumario del interprete.

**¶ Capitulo sessenta delos mysterios d̄
la passio del seño: q̄ se cōprehende desde
la hora d̄ maytines fasta la hora d̄ p̄ma:
y de las cosas q̄ padescio d̄tro deste tiē
po en la casa d̄ annas y en la casa de cay
fas: segū q̄ lo cuēta sant Mattheo a los
veynte y seys caplōs: y sant Marcos a
los. xliij. y sant Lucas a los. xliij. y sant
Juan a los. xvij. E contiene siete parra
fos p̄ncipales / segun que se figuen.**

**¶ El primero es / d̄ dos cosas de q̄ fue
x̄po examinado y falsamēte afrentado d̄
Annas. y q̄ la verdad es inerpugnabile
y muy fuerte quādo el enemigo da testi
monio della. y de como Balco al q̄ re
stituyo la oreja el seño: fue el q̄ aq̄ le dio
la bofetada. y del mysterio y mansedū
bre de su respuesta. y q̄ el saluador no p̄
dio la paciēcia ni fue cōtra el euāgelio:
avn que se quero y rep̄hendio al que le
dio la bofetada. y de tres enseñamien
tos que tenemos deste passo.**

**¶ El segundo es / dela crueldad con q̄
fue Christo leuado a Cayphas. E de
la malicia con que fue rescebido: y como
le acompañó sant Pedro fasta allí. E de
los falsos testimonios que alli le leuan
tarō. E d̄ como se puede alguno llamar
falso testigo. E de tres enseñamientos q̄
nos proceden cerca desta falsedad delos
testimonios. y que por quatro cosas no
respondio el seño: alas acusaciones fal
sas. E dela razon por que respondio quā
do lo conjuro Cayphas.**

**¶ El tercero es / que la paciēcia d̄ los
buenos es indignaciō y rauia delos ma
los y dela falsedad con q̄ acusaron a x̄po
de blasphemā. E de las maneras con q̄
se comete la blasphemā. E de como des
termino cayphas la muerte d̄ x̄po. E fue
alli escopido y escarnescido. E d̄ dos en
sñamientos que tenemos en este passo.**

¶ El quarto es dela causa y mysterio

porq̄ por escarnescimiento cubrieron la cara del señor. E de los enseñamientos muy excellētes q̄ deste velamēto nascen. E de como xpo fue herido en el pescueço por escarnio. E de lo q̄ significa segun se lo spiritual esta herida. E de las muchas bofetadas q̄ alli rescibio: y del significado dellas. Y de como fue escarnescido como falso pfeta. E de q̄tro enseñamiētos que deste escarnescimiento tenemos.

El quinto es de vna maravillosa y lamētable contēplaciō que de uemos tener para compadescer nos del señor. E del mystērio y ordē de la negacion d̄ sant Pedro. E de la concordia de los euangelistas cerca de sus tres negaciones. E de los ojos de misericordia cō que fue mirado y perdonado de christo.

El sexto es de la muy llorosa penitencia de sant Pedro. E que en el mesmo lugar que peço la hizo y lloro. Y q̄ alli fue edificada d̄spues vna yglesia q̄ se llamo sant Pedro. Y que la cōpañia de los malos es natural ocasion de pecar. E de la orden muy notable de la penitēcia d̄ sant Pedro. E de lo que significa el gallo y las otras circunstancias.

El septimo es que el perlado se deue compadescer de los subditos. E q̄ por esto fue permitido pecar sant Pedro. E que la presuncion es causa de cayda. E que en el comiēço se deuen atajar los pecados: y que la perseverancia del peccado haze incorregible la vida. Y que avn que perseveramos en el peccado: no deue mos desesperar del remedio. E de como se fueron a dormir los principales de los hebreos: y se quedo el señor en vna carcel profunda hasta la mañana.

Sigue se el capitulo. ix.



como esta asentado tu señor entre sus

enemigos menospreciado y desamparado d̄ sus discipulos y amigos y de muchos malos acompañado. O señor: jesu xpo. como te assiētas assi tā d̄sechado y d̄scōsola do: adōde estā tus discipulos y familiares? O vnico y solitario biē mio: o singular gozo mio: y q̄ hare yo mirādo te qual te veo: ciertamēte señor: en el suelo me assiēta re cōtigo y tener te he cōpañia: porq̄ no veo aq̄ q̄n te ame: mas ātes te veo cerca do d̄ enmigos atreuidos q̄ te aborrescē.

Pues estado el señor atado de la te de Annas p̄gūtole d̄ la calidad de sus discipulos: y por v̄tura le p̄gūto d̄ dōde erā: y porq̄ fin los auian ayūtados: por ver si pudiesse tomar lo en algūa palabra y creyēdo q̄ auia sido engañados d̄l: y p̄gūtole d̄ su doctrina no por como cer la v̄dad: mas por ver si pudiesse fallar en ella algūa falsedad o calūnia: o algūa cosa dicha cōtra la ley: y assi pudiesse tener color d̄ acusar lo y ēregar lo al p̄sīdēte romano pa q̄ lo mataste.

De dos cosas acusauā estos hebreos a n̄ro redēptor: la vna d̄ falsa y d̄ nueua doctrina: la otra d̄ engañado: q̄ por ecātamiēto tra ya los hōbres ēpos d̄ si. E por esto el pōtifice lo q̄ lo examinar d̄lo vno y d̄lo otro por ver si era engañado: d̄ la gēte y doctor d̄ falsa enseñanza: y p̄mero le hizo p̄gunta de sus discipulos: porq̄ a estos le parecía auer engañado. Lo iēgūdo le pregunto de su doctrina: quasi notādo y dando a entēder q̄ era falsa. Y el euāgelista llamo aqui a Annas pōtifice: no por que entonces lo era: mas porq̄ lo auia sido antes: y porq̄ despues d̄ aq̄l año lo auia luego d̄ ser. Y el señor callo por entōces q̄nto al respōder por sus discipulos: ca en aquella hora ningūa cosa pudo dezir dellos de biē porq̄ ya auia huydo: dādo nos exēplo q̄ no de uemos dezir mal de los otros: ni descubrir el peccado d̄ n̄ro h̄rmāo: mas solo respōdio d̄ su doctrina mostrando q̄ no era mala ni sospechosa: mas sana y buēa: y esto declara por el lugar adōde la enseño: y por el testimonio d̄ los q̄ la oyerō diziēdo. y o māifestamē

Contēplacion.

Joā. xvij.

De dos cosas principales fue christo acusado.

De la causa por que christo no respondió por sus discipulos.

Delos mysterios que passaron en los maytines.

te he hablado al mudo: y siempre enseñe en el templo adonde todos los hebreos se ayuntan: y ninguna cosa he hablado en secreto. Como si dixesse. Siempre he hablado en publico y delante de muchos: y siempre enseñe en el templo y en las otras casas de oracion y lugares publicos: y ninguna cosa he hablado en secreto para que no fuese manifestada a muchos. **E**pues que assi es para que preguntas a mi esto: que bien se que no desleas oyr la verdad de mi: pregunta lo a los que me oyeron: que ellos saben bien las cosas que yo les ay dicho: por que de sus repuestas no ternas sospecha (como si dixesse) **A**pejado esto para passar por el testimonio que de mi diere el que creeras tu mejor que mis palabras. **E**nde sant crisostomo dice. **N**arro re de pto: dice para que me preguntas de mis discipulos y de mi doctrina: pregunta lo a mis enemigos que siempre andan poniendo me achacas y ellos te lo digan. Esta es por cierto la verdadera demonstracion de la verdad que en si mesma es infalible quando alguno llama por testigos a los que son enemigos de las cosas que dice. **A**has de notar es: que assi templo el señor la respuesta: que callo la verdad de lo que le preguntaua: por que no parecia se que se defendia respondiendolo por su inocencia: dando nos forma de responder con discrecion a los enemigos: de manera que ni encubramos la verdad ni los prouoquemos contra nosotros por nuestras palabras. **S**igue se en el texto. **E**ntonces vno de los ministros del pontifice que dicen que era **A**balcho: cuya oreja el señor auia sanado / desagradescido del beneficio recibido **dio a xpo vna bofetada / y diro le.** **A**ssi respondes al pontifice: Este seruo de maldad rescibio la respuesta del señor: que si como si xpo ouiera notado o reprehendido al pontifice de la loca pregunta: y da dole vna bofetada por lo ferir y por lo injuriar: que veagar la respuesta que el señor auia dado: por que no fue como me ni satisfizo a lo que el pontifice desleaua saber: y por que quisiera **A**nnas que claramente confessara o negara lo que le pregunto: ca la bo-

Joã. xviii.

Crifosto /
mus super
ioã.

Joã. xviii.

fetada se suele dar para vengar las offensas de las palabras. **E**n esta bofetada fue coplida aquella propheta de Jeremias: **E**reno que dize. **D**ara su carrillo al que lo quisiere herir: porque bofetada es golpe de palma en la cara: assi como colapho es herida sin sangre en el pescuego. **E**l señor pacientissimo y muy sofrido no dio mal por mal: mas soporto esta injuria por nro remedio en toda paciencia y mansedumbre: assi como sufrio otras muchas que se siguen mostrando con humildad paciencia: respondiendo con amigable cara y con boz barata en toda templanca: y enseñando la verdad: y corrigiendo con caridad al seruo atreuido de maldad que la bofetada le dio a quien pudiera dar la muerte o qualquiera pena solo con su palabra. **E** diro le. **S**i hablo mal y contra la verdad y tienes algun color para reprehender las palabras que dize / demuestralo: **y da testimonio del mal: y prueua que diro mentira: mas si hablo bien y no tienes de que me reprehender: por que me has herido con injusta causa: Que cosa puede ser mas blanda ni justa que esta respuesta: De aqui somos enseñados que podemos increpar y arguyr a los que nos injuria: empero ha de ser con paciencia y con templanca: por que justa cosa es (como dize el sabio) responder al loco segun su locura: por que no le parezca que es cuerdo. **E** verdadero y piado so **J**esu que anima siendo a ti deuota oyendo estas cosas refrenara las lagrimas y encobrirá el dolo: de la passio y la maziella que sintiere de dentro. **E**nde sant **C**risostomo dice. **U**no dio a xpo vna bofetada cruel en pago de su dulce respuesta: dize: **dole.** **A**ssi responde al pontifice. **P**ues que cosa tan loca y tan atreuida sera hecha en este mundo que se yguale a esta: **A**due ue te dello y altera te cielo: padezcan los angeles pasimo de su entendimiento en la tierra: considerado el sofrimiento de su emperador: y el delicto criminoso del seruo. **E** sant **A**ugusti dice. **S**i queremos considerar quien es el que rescibio esta bofetada: por ventura no querriamos que fuese abrazado de**

Joãnto.

Prouer /
bio. xxv.

Crifosto /
mus super
ioã.

Augusti /
super ioã.

huego celestial el fieruo q̄ con tātō atre-
uimiento o so llegar con mano de crimen
a su cara de magestad: o que abriēdo se
la tierra fuesse della tragado: o q̄ arreba-
tado d̄l demonio fuesse embuelto en el lo-
do: o que fuesse punido de alguna pena
destas/ o d̄ otra mayor: Qual destas pe-
nasno pudiera dar por su potēcia aquel
por cuya palabra fue hecho el mūdo/ si
no por q̄ q̄so auer por mejor enseñar pa-
ciēcia por la qual el mūdo es vencido: q̄
tomar del vengāca con q̄ es el hōbre de
seredado del cielo. E segū el mesimo fant

Actuum s Augustin dize. Algūo q̄rra por v̄tura
postolo. j. dezir. P̄ues q̄ el seño: començo a fazer y
Delacausa enseñar por q̄ no hizo aq̄ lo q̄ enseñō ofre-
por q̄ xpo ciēdo el otro carrillo: A esto se deue res-
no d̄lo el o p̄der: q̄ los dichos dela sagrada scriptu-
tro carril- ra/ delos hechos de christo y delos sc̄tōs
llo quādo deue ser entēdidos: y assi esta mesma scri-
le d̄cō la ptura deue ser declarada como xpo nue-
bofetada. stro seño: y los sc̄tōs la guardarō. y este
soberano redēptor q̄ puso primero los
mandamientos q̄ el enseñō y en la huma-
nidad q̄ tuuo por biē de recibir/ nos dio
exemplo de biuir: no dio el otro carrillo
a este que le dio la bofetada para q̄ le die-
se otra ni fant pablo (segū se lee en los a-
ctos delos apóstoles) hizo esto mostran-
do que al q̄ nos diere vna bofetada en el
carrillo/ no le deuemos por obra ni d̄ he-
cho afrecer luego el otro: mas entiēde se
que auemos d̄ tener aparejado el coraçō
si menester fuere para la padecer y resce-
bir: por q̄ biē puede acaēcer q̄ ofrezca el
hombre cō y: a r̄ saña otro carrillo para
que sea herido: mas bienauēturado es el
q̄ en todas las aduersidades que sufre cō
injusticia puede dezir con el propheta.
Aparejado esta mi coraçō seño: apare-
jado esta. E de aq̄ viene que este manda-
miento d̄ dar el otro carrillo: y por seme-
jante el otro mādamiēto del seño: q̄ dize
que no resistamos al mal: no son dados
ni deuen ser entēdidos segū el tenor dela
letra: mas deue se entēder segū el apare-
jo q̄ ha d̄ tener el coraçō (esto es) q̄ el hō-
bre lo tenga aparejado para poner por

obra estos semejātes mādamientos: adō
de viere q̄ cōuiene para la honrra d̄ dios
y puecho dela yglefia y no de otra ma-
nera: y esto guardo el seño: pues q̄ esta-
ua aparejado para ofrescer el otro carril-
lo de su cara al ministro malo q̄ le dio la
bofetada. E biē parece ser esta la v̄dad
pues q̄ todo su cuerpo ofrecio y dio a pe-
nas muy crueles y ala muerte. Mas cō-
uiene algūas vezes responder a los inju-
riadores para correccion y informacion
dellos y de otros/ assi como aqui xpo hi-
zo: y assi como se lee auer lo hecho s̄t pa-
blo en los actos delos apóstoles cōtra el
p̄ncipe delos sacerdotes. E algūa vez cō-
uiene resistir ala obra d̄ aduersidad: por
que no se de a los malos ocasiō de pecar.
P̄ues assi parece q̄ la excusaciō d̄l seño:
con q̄ respōdio d̄ tal manera fue puecho
sa para nuestro enseñamiēto. y destas y
d̄ otras injurias lo apassionaron. Deste
articulo dela bofetada q̄ xpo rescabio na-
cen tres enseñamientos. El primero es
q̄ el seño: quiso ser abofeteado por nuel-
tro amō: porque refrenemos nuestras
lenguas en no hablar cosa q̄ sea cōtra la
honrra diuinal: por q̄ despertemos cō di-
ligencia para hablar bien y para obrar
mejor: assi como algūa vez es algūmo he-
rido por q̄ despierte d̄ su pereza. El segū-
do enseñamiento es q̄ sepamos auer pa-
ciencia en las injurias y menosprecios q̄
nos fuerē hechos a exemplo del seño: q̄
en esto tuuo por biē de nos dar dechado
d̄ paciēcia: y assi como xpo sufrio con hu-
mildad en aquella mesma noche todos
aquellos escarnescimiētos: assi el hōbre
sufra con y gual coraçō las ofensas y to-
dos los otros males que le fuerē hechos
por mano d̄ los hōbres: assi por palabra
como por obra: y esto ha de sofrir por a-
mor del redēptor: pues q̄ el por su amor
padescio semejātes fatigas y mucho ma-
yores. El tercero enseñamiēto es que no
conuiene que siēpre guardemos los con-
sejos d̄l euāgelio segū el tenor dela letra
mas q̄ algū tiempo se deuen guardar se-
gū el apejo del coraçō y en especial quan

Actusapo-
stolo. lxxiij

Que tres
documentos
tenes
mos dela
bofetada q̄
dieron a
christo.

ps. lvi.

Luc. vi.

Mat. v.

De los mysterios que passaron en las primeras.

do pa no guardar los tuuieremos infor-
 mació y auctoridad d'los fechos d' xpo y
 d'los sctos. ¶ Para cóformarse el hóbze cō
 el señor en este articulo: se puede dar secre-
 tamēte alguna bofetada para repñentar
 en si mesmo la bofetada d' xpo y en emiē-
 da d' todas las palabras ociosas cō gran
 de hūildad le ofrezca esta oració diziēdo
 ¶ **Q** Jesu q̄ quefiste ser herido y lastima-
 do de bofetada cruel de sieruo d' Annas
 yo te suplico q̄ me des gr̄a para q̄ nunca
 yo cesse de tu alabāça y pa q̄ de toda pa-
 labra ociosa me refrene. sigue se enl testo
 ¶ **C** ij. **C** Y embio Annas a tado a chris-
 to a Cayphas pontifice: como a me-
 recedor d' muerte y como a hombre que
 delante del estaua cōdenado: porque la
 examinació dela causa en eipecial ptene-
 cia a el. y ayuntaron se conel todos
 los principes delos sacerdotes / y
 los escriuanos y sabios dela ley / y
 los ancianos que eran los juezes ordi-
 narios pa examinar al señor y pa lo juz-
 gar y tractar su cōdenació y muerte. y ē
 la hora q̄ fue pñtado al cōsejo d'los ma-
 lignos todos se mouierō y alterarō con
 rauiosa indignació cōtra el: y alegraron
 se como se alegra y ēbrauesce el leō quā-
 do ha caçado lo q̄ dessea. Biē puedes pē-
 sar quā mal lo rescibierō: y como por vēr-
 tura hizierō q̄ se asentasse en tierra cō el
 carnio y sin hōra delate dellos. Sigue
 se en el testo. y seguia lo sant Pedro
 hasta el atrio o palacio del princi-
 pe delos sacerdotes hasta q̄ llego
 ala puerta del palacio de cayphas
 ¶ Seguia lo por duociō y por amor mas
 desde leos por el temor grande q̄ tenia:
 por q̄ quāto la caridad lo cōbidaua al a-
 cōpañamiēto d' su señor: tātō el temor de
 morir lo apartaua y retraya d' l: mas avn
 en esto (segu dize el venerable beda) due-
 mos tener al bienaueturado apostol en
 grādissima veneració / no derādo de ma-
 rauillar nos dela fuerça q̄ se hazia en no
 desamparar d' l todo a xpo / estādo lo mes-
 mo sant pedro vécido de tanto miedo. y
 entro al palacio del pōtifice por ma-

no dela portera d'la manera q̄ entro en la
 casa d' Annas: y assentauase con los
 ministros al fuego por q̄ bazia frio
 como lo suele hazer en el mes de marzo d' s
 pues d' media noche: por ver el fin des-
 te caso de tātā tristeza y q̄ es lo q̄ se deter-
 minaria del señor. y los principes de
 los sacerdotes / y todo el concilio
 buscauā falso testimonio cōtra el se-
 ñor y nūca lo fallarō / avn q̄ muchos
 falsos testigos se ayūtaron pa ello. ¶ La
 razón desto fue: por q̄ como no hallauā tes-
 timonio vōdadero: buscauā el falso: p̄cu-
 rādo lo cō toda diligēcia: y atrayēdo y p-
 uocādo a muchos para q̄ lo leuantassen:
 y nūca hallaron fundamēto algūo pa q̄
 lo pudiesen acusar como a merecedor d'
 muerte delate de Pilato: avn q̄ muchos
 testigos falsos cōpusierō algū falso testi-
 monio q̄ satisfiziesse el desseo de aq̄l ma-
 ligno cōsejo: cuyos testimonios no eran
 cōcordes: y assi desfallecierō (segū el p-
 feta dauid dize) los q̄ escodriñauā los es-
 cutrinios: por q̄ la maldad les salio mētis-
 rosa: y q̄daron cōfusos / como q̄do la rey-
 na de egypto cōfusa del falso testimonio
 q̄ leuātō a Joseph: y como q̄darō los sa-
 cerdotes d' babilonia delos testimonios
 q̄ leuantarō cōtra susaña: por q̄ todo hue-
 go desfallece q̄do le falta materia. ¶ En
 de origenes dize. Entōces tienē lugar los
 falsos testimonios quādo son dichos cō
 alguna causa: mas esta no se pudo fallar
 q̄ pudiesse contra el señor fauorescer y a-
 yudar alas mētiras lo q̄l es ē grādissima
 alabança d' xpo: pues q̄ tan sin reprehē-
 siō dixo y hizo todas las cosas q̄ aq̄llos
 malos nūca pudierō hallar enel ningūa
 verdadera semejança de reprehension.
 Lo d' suso es d' origenes. Mas d' todos
 los testimonios falsos q̄ al señor leuanta-
 rō: solo pone el euāgelista el testimonio
 d' dos falsos testigos: d' los q̄ lesse sigue enl
 testo. y ala fin dixerō dos falsos testi-
 gos despues delos testimonios q̄ auian
 dicho otros muchos. ¶ Nosotros le oy-
 mos dezir: yo puedo destruyr este
 tēplo de dios becho con manos: y

18
 Qfo bies-
 uis.

C ij.
 Joā. xvij.
 De como
 xpo fue lle-
 uado ante
 Cayphas

Contēpla-
 cion.

Mat. xxvj

Beda sup
 mat.

Mat. xlii
 Joā. xvij

Mat. xvij

Pa. lctii
 ps. xxvij

Mat. xlii

Origenes
 sup mat.

Mat. xxvj

Mat. xlii

despues d tres dias edificare otro /
 q no sera hecho por manos. Por
 este falso testimonio trabajaua de apro-
 uar q el seño: vsurpaua la potēcia diui-
 na y la apropioua a si mesmo / haziēdo
 se verdadero dios: mas estos falsos testi-
 gos eran / porq mudauan las palabras
 de xpo y el entēdimiēto dellas cerca del
 fin porque las dya. y a esto xpo nuestro
 seño: ninguna cosa respōdio: porque de
 cierto mentian: ca no auia dicho estas pa-
 labras por el templo de Salomon mas
 por el templo de su cuerpo. Onde san je-
 ronymo dize. Falso testigo es el q no en-
 tiende las palabras en el mesmo entendi-
 miēto o fin porque se dixerō: ca el seño:
 auia dicho estas palabras del templo de
 su cuerpo / mas enllas mesmas armou
 falsa calumnia y con algunas otras que
 añadian y mudauan / quasi hazen justa
 su acusacion. Nuestro redēptor auia di-
 cho: desatad este tēplo: y ellos mudā esta
 palabra y dizen: puedo destruyr el tēplo
 de dios: xpo tātō quiso dezir en sus pa-
 labras como si dixera. Vosotros dēfatad
 mi cuerpo q yo no lo desatare: porq cosa
 es apartada de razon q yo ponga sobre
 mi las manos y que yo mesmo me de la
 muerte. Despues desto mudan la segun-
 da palabra afirmando q diro el seño: y
 despues de tres dias lo edificare. y esto
 dixerō ellos / porq parezca auer lo xpo
 dicho del templo de los ebreos: mas el se-
 ño: por demostrar q no lo dezia sino por
 el tēplo biuo y animado d espíritu racio-
 nal: diro. E yo lo resuscitare en tres dias.
 De donde parece q vna cosa es resusci-
 tar y otra edificar. Lo de suso es de sant
 jeronymo. Es de notar que diziēdo el se-
 ño: desatad este tēplo: no lo dize mādā-
 do que lo desaten / mas profetizandoles
 lo q auian de hazer / y declarando les su
 muerte en que auia d ser dēfatado su cuer-
 po / que era templo de su deidad. y d aq
 es que el entendimiēto desta palabra de
 fatad: es como si dixesse. yo os hago sa-
 ber que desatares mi cuerpo por la muer-
 te q me dares: y en tres dias lo desperta

re. Este despertar es resucitarlo del sue-
 ño de la muerte que pertenece al tēplo es-
 piritual q es su cuerpo / mas reedificar cō-
 pete segū su ppriedad al tēplo material:
 empero no era mayor miraglo tornar a
 edificar en tres dias el tēplo de piedra fe-
 cho por mano: que resucitar a si mesmo
 el tercero dia despues de su muerte. A ten-
 pueden se dezir estos ser falsos testigos /
 por la falsa intencion: ca entendian d pro-
 curar la muerte del innocēte. De este arti-
 culo d el falso testimonio contra christo se
 tomā tres enseñamientos. El primero es
 q aborrezcamos no solo el falso testimo-
 nio: mas aū toda falsedad y mētra / por
 q por falsedades y mentiras fue el seño:
 traydo ala muerte / y nosotros cada vez
 q dezimos algun falso testimonio o men-
 tira cōtra el proximo: cierto es q en quan-
 to es en nosotros traemos a jesu christo
 ala muerte. Equāto sea aborrecible este
 crimen de falsedad / sant y sidoso nos lo
 eñeña / diziēdo. El falso testigo a tres pso-
 nas empece. Lo primero a dios / a quiē
 menosprecia jurādo cō falsedad. Lo se-
 gūdo al juez / a quien engaña mintiendo.
 Lo tercero al innocēte / a quien daña o
 mata leuando le culpa criminosa. El
 segūdo enseñamiento / es q depređamos
 sufrir con paciencia por amor d dios los
 falsos testimonios si por vētura nos fue-
 ren leuādados: segun q lo fizo el seño: pa-
 ra nro exēplo callādo como cordero ato-
 das las falsedades q cōtra el con malina
 intencion afirmauan: porque segun dize
 sant agostin las claras mentiras no son
 dignas de respuesta. El tercero documē-
 to es q trabajemos de apartarnos quan-
 to cō el ayuda de dios pudieremos de de-
 fechar las cautelosas mētras: ca por esto
 sufrió el seño: a los falsos testigos para li-
 brarnos dellos / como soporto la muerte
 por fazernos libres dlla. Dues para con-
 formarse el hōbre cō su fazedor en este pas-
 so: dle grās q quiso sufrir cōtra si mesmo
 testigos falsos por guarnecernos d ver-
 dad / y contemplando en esto diga.
 O seño: jesu christo que que xiste ser

De tres do-
 cumentos
 notables q
 tenemos
 d el falso te-
 stimonio q
 leuātārō a
 christo.

Sidoso
 de summo
 bono.

Agustino
 sup mat.

Ora do
 breuis.

Delos mysterios que passaron en los martynes.

acusado de los judios con falsos testimonios: dame gra q̄ no pueda cōtra alguno poner falsas acusaciones: r̄ q̄ndo cōtra mi se pusierē / q̄ con toda paciēcia las sufra por tu nombre. **Siguiese en el testo.** **E mirando cayphas principe de los sacerdotes q̄ christo callaua r̄ no respōdia a los testimonios q̄ le ponía dīro le.** Ninguna palabra respōdes a lo q̄ estos contra ti han puesto y testificado: y esto dezia este pōnifice cō raziōsa turbacion / r̄ por q̄ veyā q̄ no eran suficiētes los testimonios falsos ordenados para su cōdenaciō / y por q̄ no hallaua lugar ni color de justicia / ni causa conuenible por dōde lo pudiese a muerte cōdenar. **Asi todo comouido con furiosa saña del entendimiēto: leuātose cō toda impaciencia en medio de la catedra sacerdotal / r̄ dīro le (como arriba pareció)** Ninguna palabra respōdes a las cosas que estos cōtra ti han testificado: y con el mouimiēto del cuerpo mostraua la locura del coraçon / como sea cierto q̄ la tēplança y grauedad en la palabra y en la obra y en el gesto enseñan qual es el juez y el perlado. **(segun el venerable Beda dize.)** Cayphas prouocaua al señor a respuesta / por hallar lugar d̄ acusar su diuina innocēcia con la ocasion de sus palabras / pues q̄ no hallaua color pa formar su acusacion en el engaño de los testimonios. **E christo callaua y no respōdio cosa alguna.** y esto hizo por q̄tro causas. **La primera** por mostrar su justicia / por q̄ ellos erā indignos / y todo quanto contra el dezia era falso r̄ no conuenia respōder. **La segunda** por mostrar su misericordia / por q̄ aquellos no pecasen mas / ni durassen ē su malicia. **La tercera** por mostrar su sabiduria / ca sabia como verdadero dios q̄ todo quanto pudiesse respōder auian de tomar por calūnia de nueva acusacion / y la respuesta de su escusa no fuera oyda ni prouechosa. **La q̄rta** por mostrar su paciencia / y por dar exemplo a nosotros d̄ menospreciar las bozes de los acusadores / y q̄ ayamos

por mejor callar con prudencia / q̄ defender nos sin ningun puecho. **De aqui** tenemos que no deuemos responder a los puercos y a los canes r̄ a los maldezidores / o a otros malignos: quādo creemos que de nra respuesta no se puede seguir prouecho / y puede venir manifesto daño. **Equāto** mas christo callaua con los indignos de su respuesta: tāto mas el p̄ncipe de los sacerdotes cayphas furioso r̄ fuera de sentido lo prouocaua a respōder por q̄ de sus palabras tomasse ocasion d̄ le iponer algū crimē. **Siguiese en el testo.** **Entōtes el p̄ncipe d̄ los sacerdotes tornole a preguntar de nuevo diziēdo.** **Cōjurote por dios biuo q̄ nos digas si tu eres christo hijo d̄ dios bēdito.** Es d̄ notar aq̄ la locura de cayphas / q̄ auia embiado a p̄der al señor como a ladrōn: r̄ agora lo examinaua d̄ hurto: mas no desseaua saber la v̄dad d̄ hijo de dios: mas en esta pregunta le apējaua nueva acusacion. **y el señor respōdio a esto** por la reuerēcia del nōbre de dios q̄ cayphas le puso de late: **r̄ dīro le.** Tu lo dixiste q̄ yo soy. y respōdiolē la verdad: por q̄ no tuuiesse escusa en su pecado / y por q̄ no pareciesse q̄ menospreciara el nōbre d̄ dios. **E añadio xp̄o r̄ dīro.** Mas yo os digo q̄ d̄ aq̄ adelante veres cō los ojos corporales al hijo d̄ la virgē q̄ yo aq̄n agora menospreciays y tratays con injurias assentado a las diestras de la virtud de Dios: (esto es) en el dia del iuzio puesto en alto throno como v̄dadero juez ē la y gualdad d̄ la majestad de dios padre / y en plenitud r̄ abūdancia d̄ infinito poder: q̄ es (segū dize sant hieronimo) reynāte en vida p̄durable y en v̄tud diuina: y vereys le venir al iuzio segū forma hūana en las nuues d̄ el cielo como alla subio / adōde lo vera todo ojo r̄ assi mesmo los q̄ lo crucificaron. Como si mas claro dixera. **Yo** otros me menospreciays como a puro hōbre / y me condenays como a malo: mas por estas injurias r̄ passion que de vos otros padezco / me vereys enpalçado so

Mat. xxvj

Mat. xxvj

Beda sup matheum

De q̄tro causas por q̄ xp̄o callaua q̄ndo le acusauā delante de pilato.

Mat. xxvj
Mat. xxvj

Hieronim
sup matheum

Spocali

bre todos los cielos hecho vuestro juez.

Sigue se en el testo. Entoces el pñcipe de los sacerdotes / creciendo mas en su locura y saña / ca ya otra vez se auia leuātado con furor de su filla **rōpio sus vestiduras** cō rauia: por q̄ (segū dize beda.) **All q̄ dl throno sacerdotal auia derrocado la saña:** esta lo puoca agora a rō per sus vestiduras. **Enota que cayphas** prophetizo en esto mayor secreto q̄ parece: aunq̄ el no lo sintio / y pphetizo dos vezes no sabiedo la razō d̄ la pphēcia. **La vna vez de palabra q̄ndo dixo.** Conuēne q̄ vn hōbre muera / por q̄ toda la gēte no perezca: y la otra vez pphetizo por fecho / como aqui parece agora en este lugar: por q̄ (segū dize sant hieronymo) en rō per sus vestiduras sacerdotales en seña auer ya p̄dido los ebreos la gloria d̄ sacerdocio: ca haziedo pedaços la vestidura de que estaua vestido: figura fue q̄ desecho de si el velamēto y escuridad ceremonial cō q̄ la ley estaua cubierta. **En de el venerable beda dize.** Por mas alto misterio acaescio delo q̄ defuera parece / q̄ el pōtifice de los judios rōpiesse sus vestiduras en la passiō del seño: q̄ era la vestidura sin q̄ el sacerdote no podia andar como los caualleros q̄ crucificaron al redemptor: no ayā partido ni rōpido su tunica muy p̄ciosa. **En esto se figuraua q̄ el sacerdocio de los judios auia de perecer** y salir d̄ sus manos por las maldades de los pōtices / y q̄ se auia de desatar y despedaçar del estado de su itegridad y perfection y enagenar de su poder / como la firmeza de la yglesia o d̄ la fe / q̄ en las sanctas scripturas se suele llamar vestidura d̄ dios nūca pueda ser rōpida: y esto muy claro vemos / pues q̄ parece auer ya p̄dido los ebreos la gloria honorable del pontificado / y ser ya su filla vazia / y agena de sus ceremonias / y veemos assi mesmo ser fundada la yglesia / y su sancta fe sobre piedra de firmeza no mudable / y p̄manescer hasta la fin del mūdo ē su estabibilidad. **Lo de suso es de beda.** **Costūbre** era de los ebreos romper sus vestidu

ras en seña del dolor y de aborrescimēto del crimen quando alguna blasfemia oyan contra dios como lo hizieron sant Pablo y sant Bernabe / q̄ hizierō pedaços sus vestiduras quādo vieron q̄ en la ciudad de **Listris** los honrauan y adorauan con la honra y cerimonia q̄ ptenesce a solo dios. y el pñcipe de los sacerdotes acusaua a xpo deste tan abominable pecado de blasfemia (diziēdo a grandes bozes. **Blasfemado ha:** atribuyēdo a si mesmo lo q̄ a solo dios ptenesce: por q̄ (segun determinacion de theologos) no es otra cosa blasfemia / sino atribuyēdo a criatura lo q̄ se deue atribuyēdo a solo dios / e assi mesmo apropiat a dios las passiones y defectos q̄ ptenesce ala criatura. **En dixerō.** **Para que auemos menester ya testigos no auēys oydo la blasfemia q̄ dixo:** Como si dixerā. **En vano** trabajamos en buscar testigos: por q̄ delāte de todos ha cōfessado crimen por dōde merece q̄ muera / segū agora oytes ē la abominable blasfemia q̄ dixo. **En miserable pñcipe / no dixo el clemētissimo xpo blasfemia / mas ātes hablo v̄dad infalible / tu malauēturado eres el q̄ blasfemas:** por q̄ no atribuyeste a dios lo q̄ es natural a el / mas crees ser pura criatura este hijo de dios q̄ desonras: e porēde tu blasfemia sera causa de tu perdurable p̄dicion. **Pues de aqui tenemos obligacion** que como el seño no desamparo la verdad quādo en̄l dificultoso trabajo d̄ su muerte fue traydo a cayphas / ātes cō toda cōstancia cōfesso q̄ era hijo d̄ dios / assi el verdadero sieruo suyo no deue desamparar la verdad por ningun tēporal peligro q̄ le suceda: mas deue perseverar hasta la muerte en fauor della. **Deste articulo de la blasfemia q̄ al seño fue leuanteda:** procede por notable enseñamiento que deuenos ser puros y ajenos de blasfemia y de todo pecado que le parezca / assi quāto a nosotros / como quāto a nuestros hermanos: quāto a nosotros / por que no digamos algūa cosa por la qual el nombre de dios sea blasfemado: y esto

Cij.
Dat. xxvj
Dar. xliij
Delo q̄ significa el rō per d̄ las vestiduras del pontifice.
Beda sup matheum
Joan. xj.

Hierony.
sup mat.
Que el rō p̄m̄tēto d̄ las vestiduras d̄ cayphas fue figura de la rotura del sacerdocio ebreo.
Beda sup marcum.

Act. xliij.

Dat. xxvj

Que nūca deuenos negar la v̄dad por ningun trabajo en q̄ estemos.

Que nūca deuenos blasfemar: y d̄ las maneras en q̄ se comete este pecado de blasfemia.

Delos mysterios que passaron en los maytines.

puede acaescer de muchas maneras: assi como quãdo alguno cõ clara voz maldize a dios y a los sctõs: o blasfema õl baptismo y de los otros sacrametos õla yglesia. E assi mismo blasfema el q̄ meno spre cia la palabra de dios: y blasfema al espi ritu sctõ el q̄ cõtradize a los sacros cano nes. ¶ Pues xpo aunq̄ no solo del crimen de la blasfemia/mas aun de todo pecado era ajeno y purissimo: q̄so sofrir q̄ le fuese con falsedad leuantado ser blasfemado: enseñando nos q̄ põgamos guarda õ no caer en algũa blasfemia. E q̄nto a los otros duemos guardar q̄ no blasfememos õ manera q̄ nõca por nra boca salga palabra de maldicion contra alguno aunq̄ sea digno de ser maldito como cayphas: q̄ en aq̄l punto fue blasfemado: q̄ndo dixõ q̄ su criador xpo auia hablado blasfemia/aunq̄ le pudiera responder. Yo no soy blasfemado: mas tu eres el q̄ blasfemas/no quiso q̄ saliesse por su boca alguna palabra q̄ fuesse de blasfemia por nos dar exẽplo. Desto tenemos vna hermosa doctrina en la epistola canonica de Judas el thadeo/adõde dize/que como san Miguel alterca se con el diablo sobre el cuerpo de Moysen nõca oso el bẽdito archãgel õzirme juzzio ni palabra de blasfemia. Sobre lo q̄l dize sant hieronymo Si el principe sant Miguel no oso poner juzzio ni palabra de blasfemia cõtra el demonio: aunq̄ era muy digno de maldicion: quanto mas de uemos ser puros y ajenos de toda maldicion y blasfemia: Bien merecia aquel nro aduersario ser maldito: mas por la boca muy sancta õl angel no deuio salir blasfemia ni maldicion. Lo de suso es de sant Hieronymo. ¶ Pues si el diablo aunq̄ de volũtad era malo/por ser quãto a su sustãcia bueno: no fue blasfemado del angel/porq̄ (blasfemando del) direra cõtra el buen natural del enemigo/que es criatura de dios/quãto mas se deuẽ guardar los hõbres õ blasfemar y maldezir a qualquiera otra criatura / y en especial contra el criador. ¶ Para cõformarse el hõbre cõ xpo en este

articulo/ deue bẽdezir siẽpre a dios diziẽdo. Sea el nõbre õl seõor bẽdito desde agora y pa siẽpre: o algũa otra palabra q̄ pezca a esta: y õspues ore õsta manera. **Seõor** jesu xpo q̄ sofriste cõ paciẽcia q̄ te fuesse con falsedad leuãtado crimẽ õ blasfemia: guarda mi lẽgua õ blasfemar tu nõbre por palabra ni por obra / y haz q̄ por mi boca nõca salga maldicion contra tus criaturas. y como el pncipe õ los sacerdotes dixesse. No aueys oydo la blasfemia q̄ hablo: dixo luego. Que es lo q̄ os parece desto: segũ la ley. Entonces todos ellos lo cõdenaron y respõdiendo dixerõ **Merescedor es de muerte:** no mirando q̄ el seõor auia hablado vdad. Ellos se erã los acusadores: ellos se erã los examinadores: y ellos mesmos dauã la sentencia. y (segũ dize el venerable Beda) por su mesma sentẽcia se cõdenã estos ciegos malfechores y malignãtes cõsejeros pues q̄ juzgã y cõdenã a muerte al q̄ bien claro puedẽ conoser por el testimonio õ su santa boca y de su obra miraglosa ser verdadero dios y fuẽte de la vida. E sin dubda biẽ auia estos inicos homicidas respõdido y determinado ser xpo digno de muerte: si fuera verdad q̄ ouiera blasfemado: porq̄ todo hõbre q̄ blasfema el nõbre de dios es merescedor de muerte/ segun el mãdamiẽto de la ley q̄ mãda a peõrear a los blasfemadores: mas porq̄ el hecho sobre q̄ cayphas fundo su pguãta fue falso/por tãto fue falsa y pfana/ra uiosa y cruel la respuesta que le fue dada. Deste articulo de la condenacion õ xpo a muerte/nos nacen dos enseñamiẽtos. El primero es q̄ nos guardemos q̄ nõca suene en nras orejas espirituales aquella horrẽda y muy cruel voz õ los judios q̄n do direrõ cõtra nro redetõr: merescedor es õ muerte: la q̄l sono õsus orejas/ y pene tro su diuino coraçõ de espãto / y q̄ nõca tẽga lugar en nras animas / porq̄ de toda psona q̄ estuuiere õ pecado mortal se puede dezir con verdad/ muera q̄ biẽ merece la muerte. El segũdo enseñamiento

Judas tba
deus vni
co caplo.

20

Oratio
breuis

20 Pat.

Beda
lucani.

Leuitici
xliij

de dos
cumetos
pcedẽ õ
cõdenã
de xpo a
muerte.

es que si en algun tiempo por amor de jeshu xpo fuéremos codenados de nros pseguidores a muerte: no nos turbemos mas antes nos gozemos teniedo acatamiéto ala merced que esperamos. Para cómo mar se el hóbze con el señoz en este articulo: piense bien quántas vezes por sus culpas y maldades se aya fecho en los ojos de dios merecedor de mil muertes: y que por sola su clemencia diuinal se ha conseruado hasta agora pa su emienda. E sobre esto puede pensar otras cosas confor mes a estas como dios le espirare y pue stos los ojos del anima en su hijo diga.

O jeshu christo q por tu victoriosa fo raleza y por tu caridad sin medida no te misite aqlla boz pfana y cruel q contra ti dixeron tus malos pseguidores quando dixeron q eras merecedor de muerte: gu ardame porq no sea hallado en tus ojos merecedor de la muerte pdurable. Sigue se en el testo. Entoces todos los que alli estauá al derredor: o poco menos arremetieron sobre el señoz y cayeron sobre el y escarneciá lo y algu nos escopiá en su cara amigable y be nignissima como en hóbze vil y pestilen cial y digno de muerte y como en blasfe madoz que auia cōfessado q era y gual a dios. E assi se cūplio lo q esayas dixo en psona del redépto. No bolui mi cara de la cōfusiō delas saliuas y de los que me maltrayá y me escopiá. Propio era de los judios en menosprecio y vituperio y en defecho dlos q aborresciá: escopir los en la cara y en tan horrible manera y tan tas vezes escopiá en las caras de los hō bres: q muchas vezes quasi los ahoga uan. Que cosa puede ser tá torpe y de tá to menospicio: Que ofensa puede ser tan injuriosa y tá vituperable como escopir a vn hóbze en la cara: y mayormente en la cara del hijo de dios q era mas fermosa q los cielos en la ql deffean los ágeles acatar. O quá ciega fue la ebidia de estos malaueturados q no ouieron espáto de escopir y macular con sus abominables saliuas aquella cara tá amable: la qual

es espejo dlos ágeles/respládoz de la glia y figura dela substácia paternal. E aun no solo la escupiá cō humor delgado de simple saliuas: mas aun es de creer: q la escopiá con otras materias vergōcosas y materiales y de torpe olor q arriacauan por fuerça de sus pechos pa escurescer y afezar la cara de su hazedor: a cuya yma gen fue formada toda angelical y racio nal criatura: por lo ql sár matheo no dize simplemente escupieron: mas qso dñr q de dentro del pecho sacauan por fuerça las orruras y las saliuas qjadas cō q lo escu piero. y sant marcos dize q todos jun tos escupieron: por dar a entēder q no fue vno el q esta maldad y diuerguēca hi zo: mas q todos lo escupieron. E assi aqlla cara bēdita fue fecha tá escura y tan abo minable como si fuera cōtaminada de lepra por estar muy escopida y de las ron chas y de las señales delas bofetadas q le diero. Por lo ql dize el testo. Y otros le diero en la cara bofetadas. y esto es cōtra las mugeres q pcurá cō colores adulterinos y cō afeytes cōpuestos con poner sus caras. Deste articulo se sacan dos enseñamiētos. El pmero es que nos guardemos q nūca escupamos la cara de jeshu xpo como la escupieron los judios: lo qual se faze en muchas maneras. Segun la pmera dize sant jeronimo q escupē en la cara de jeshu xpo los q ensuziá sus cōsciē cias cō suzios pefamiētos y cō torpes he chos: y porq nro redētoz siēpre mora en la cōsciencia en la qual la cara de dios (q es su ymagē gloriosa) respládesce: sucede q los q ensuziá sus aias cō pecados: son los q lo escupē en la cara. E por esto dize san jeronimo q nro señoz qso ser escopido en su cara porq por el merecimēto y humil dad con q rescibio la torpe saliuas: lauase la cara de nras aias. Lo segundo (segun dize rabano) aqlls escupē en la cara del señoz q menospreatá la pñencia de su grā deseñádola de sus coraçones con pala bras ociosas y aborrescibles: cōcebidas dentro de si mismos por locura o por ce guedad de sus entēdimientos: y mega tá

Oratio breuis.
Esaie. l.
i. petri. j.

Mat. xliij

Mat. xxvj
Mat. xliij
de dos no cumēto q se tomá de la ofensa q recibio cri sto quando fue escopi do en la ca ra.

Hierony. supermat.

Rabanus sup mat.

3

De los misterios que passaron en los maytines.

Grego. in moralibus bien no auer tomado carne hūana. Lo tercero (segū dize sant gregorio) ẽ la cara del seõor escupẽ los q̃ ẽ la vida p̃sente d̃ precia y destruyẽ la vida y doctrina delos sc̃tos y lãcan por su boca palabras d̃for denadas / en desonrra y menosp̃cio de su sc̃tidad como saliuas influibiles y delez nables. Lo q̃rto se puede d̃zir q̃ segū la letra escupẽ ẽ la cara a j̃esu xp̃o los q̃ recibẽ su sc̃to cuerpo ẽ la hostia biua con mala cõsciẽcia: porq̃ todos los q̃ assi comulgan cõtaminan su sc̃to sacramẽto con saliuas d̃ pecado: y lo afeã cõ humor d̃ muy torpe y viscosa materia: y son dichos escupir ẽ la cara d̃ xp̃o. Lo q̃nto escupẽ en su cara los q̃ menosp̃recia a sus plados. Lo sexto escupẽ cõ menosp̃cio en la cara de ñro repador los q̃ no fazẽ gr̃as a dios por los dones q̃ les ha dado. El segūdo enseña miẽto es q̃ tẽgamos q̃ fuerõ para gr̃ade gl̃ia ñra / y enalçamiẽto del seõor todas las saliuas y todos los otros atreuimiẽtos y torpes vilezas q̃ padecio ẽ su passiõ. **Erifosto. supermat.** Deuese mucho notar q̃ el euãgelista cõ soberana diligẽcia escriuiõ todas las injurias q̃ se int̃eraron y fizierõ cõtra el hijo de dios / y todas las vilezas y desuergueças y escarnios q̃ sufrio: no dexãdo ni encubriendo cosa alguna: ni auiendo vergueça delas escriuir: mas antes alumbra do y mouido por espíritu sc̃to las explico todas en particular relacion / porq̃ conosciõ q̃ el sofrimiẽto y bieaueturada paciecia con q̃ fuerõ por ñra redẽpciõ padeci das se cõuirtio en gl̃ia y hõra muy soberana del empador dela redõdez d̃ las tierras. Lo de suso es d̃ crisostomo. Y aunq̃ este enseña miẽto se puede aplicar a cada p̃nto d̃ la passiõ de ñro rey: cõ mayor cõueniẽcia se deue apropiãr a este / pues q̃ fue de gr̃adissimo denuesto y abatimiẽto. **Para cõfõrmar se el hõbre con la paciecia del redẽptor en este articulo:** fabriq̃ en su ymaginaciõ q̃l estaua en esta hora y quã llena su cara d̃ saliuas torpes y viscosas: y dele gr̃as porq̃ en el rostro q̃ en la vida p̃durable tienẽ los sc̃tos por espejo

de gloria: quiso (por cõprãr ñra gl̃iosalibertad) padecer tanta fealdad y m̃egua tan injuriosa. Contẽple tãbien quantas vezes ha ẽlodado o ẽpoluorizado aq̃lla cara mas hermosa q̃ los cielos d̃etro d̃ su cõsciẽcia cõ culpas y fealdades. **Fr̃epien** se q̃ntas vezes ha cõtaminado y tratado sin limpieza al hijo d̃ dios cõ las inmundicias d̃ su salua comulgãdo idignamẽte: y en fin desta contẽplacion le deue d̃zir.

El seõor j̃esu xp̃o que quesi ste que tu cara muy hermosa fuesse amanzillada con las saliuas suzias delos judios: otorgame que nunca se pueda ensuziar en mi la cara de tu ymagen con mis torpes hechos y vergonçofos pensamientos.

El sigue se en el testo. E otros le cobrian la cara. Y este velo queda hasta oy puesto sobre los coraçones delos hijos de ysrãel: por quãto dios les tiene escondida su cara. **La loca ceguedad y ciega locura delos malaueturados ysrãelitas** / q̃ aq̃lla muy d̃seada cara q̃ auia deseado ver pa adorar sus padres y los p̃fetas con luẽgo sospiro: la cubrieron con tãta injuria y la hirierõ q̃ndo la tuuierõ p̃sente. **Edize el euãgelista q̃ la cubrierõ mas** (segun dize beda) no pudo hazer el velo q̃l seõor no viesse sus pecados: mas escõdieronla: porq̃ sus pestilẽciales ojos no merecierõ ver la cara y la gr̃a cõla q̃l pa ser saluos auia de ser conocidos. Y tãbiẽ mostrarõ eñsto (sin saber lo q̃ mostrauan) q̃ el infel / o el q̃ por algũ pecado de sc̃lisma o d̃ descreẽcia esta aptado d̃ dios: no puede ver la cara de j̃esu xp̃o: porq̃ la tiene ẽcubierta d̃ ellos: y esto mismo acaesce a los falsos xp̃ianos: mas (como dize el apostol) q̃ndo algũ se cõuirtiere a dios entõces le sera q̃tado el velamento d̃ sus ojos. **De este articulo dela cobertura d̃ la cara d̃ ñro redẽptor p̃cedẽ dos enseña miẽtos.** El p̃mero es q̃ nos guardemos d̃ poner ẽcubierta o velo ãte la cara d̃ j̃esu xp̃o. **Asas ay dolor q̃ muchos xp̃ianos ponen velo delãte d̃ su cara d̃ majestad:** como son los q̃ pecã sin freno / como si dios no los viesse: y como son los q̃ d̃baxo d̃ velo

Orado breuẽ.

Ciij. Mar. xliij. Luce. xliij. De la cobertura d̃ la cara d̃ el seõor.

Beda sup lucam.

ij. corin. iii.

de la passion de xpo. Cap. lx. fol. lxxviii.

de vna libertad pecan con libre ofadia. **H**te velo pone delate la cara del redetoz los q cubren y escurecē la ymagē de dios en si mesmos cō velo de culpa y de igno rācia. **O**nde sant jeronymo dize. Quiso nro seño en su passio ser con injuria cubierto deste velo / por q cō el velo de su cara quitasse el velo dela ignorācia y dela culpa de nros coraçones. **H**te la cara de xpo cubre los q escōden de si mesmos la gra de su conosciēto q son los q creen q no ay sciēcia en las alturas de nros hechos particulares / y q el entendimiēto diuinal no penetra ni sabe nros coraçones. **H**tem aqillos cubren los ojos del seño / q todas las cosas mira y puee: los quales dan mal por bien. **E**l segūdo enseña miēto es q cubramos algūas vezes nras caras: por q nros ojos no veā vanidad / o al menos q en lugar dste velamēto inclinemos nros ojos a tierra / assi la tierra q si toda cubierta / por q no sea pfa dela cobdicia o dela vista delas cosas trāsitorias. **P**ara cōformarse el hōbre cō el seño: en este articulo piēse como todas las cosas son dsnudas y manifestas a los ojos de dios: porque con tal cōsideracion se aparte d pecar. **H**tem acuerdese como por sus pecados escurecio y cubrio la luminosa cara dela ymagē de dios / y rompiendo por ello sus pechos de dolor: llama al clementissimo saluador: diziendo. **Señor jesu xpo q ouiste por biē q tu cara muy graciosa fuisse por escarnio cubierta: ruegote q resplandezcas sobre mi indigno sieruo tuyo tu cara: y no pmitas q tu ymagē sea escurecida en mi / y tē por biē q tarde de mi coraçō todo velamēto de culpa y de ignorācia. Siguese en el testo y otros lo hirieron en el pescuego.** **S**uelē ser feridos en el pescuego los locos y las menospreciables psonas: de donde viene q en esto q los judios heria en el pescuego al clementissimo xpo: no se mira tātto el daño dela herida: quanto se mira la grandissima injuria del menosprecio. **D**este articulo y desta injuriosa forma d tor mēto: tenemos por enseñamiento q nos

guardemos q en ningun tiēpo hiram os el cuello del seño: por q (segū dize beda) todos los falsos christianos colaphizan (esto es) lastimā y dan golpes a xpo con las manos en el pescuego / los q les lo cōfiessan cō la boca: y lo niegā cō las obras. **P**ara la inteligencia de esto es d saber q la percussio o herida q se da en el pescuego / q ppriamētē llama los latinos colapho / o colaphizacion / q en nra lēgua castellana se dize pescogada: siempre se da por detras. **P**ues aqillos fatigā en el pescuego a nro seño: q se muestran blandos a el cō palabryllas de deuocion / mas colaphizan y dāle golpes en su pescuego por detras (esto es) cō tradiziendolo con malas costūbres: y son obligados alo seguir con buena vida. **H**te (segun dize san agostin) aquellos hierē con pescogadas al redetoz q quiere q sus hōras tengan mayor preeminēcia / y vayan mas adelate q la honra de dios. **H**tem aquel hostiga y hierē por detras el pescuego de xpo q infama a sus hermanos en ausencia. **H**tem sobre este passo es notable enseñamiēto / q assi como nuestro redetoz fue colaphizado por nra redēpcion: assi nosotros so portemos no solo cō paciēcia / mas aun con prudencia los golpes espirituales q muchas vezes nos da dios / como lo hizo el apōstol que dya. **F**ue medado el estimulo de mi carne / q es el angel de satanas pa q me colaphize y hiera mi cuello. **P**ara cōformarse el hōbre cō su redetoz: en este articulo puede darse algun golpe sensible / o mādara algūo q selo de / e memoria q el seño fue ultrajado y herido d aqlla manera / y entōces deue orar assi. **Señor jesu christo / que determinaste por tu caridad padecer d los judios golpes y lisiones en tu sacto y tierno pescuego: dame gracia que en tal manera te confiese y alabe por mi boca: que nunca te pueda colaphizar / ni menos pueda con obras cōtrarias herir tu precioso cuello. Siguese en el testo. y otros le dauan palmadas en la cara y lastimauan su rostro. Segun dize papias / palma**

Hierony. i
glos. ordi.
sup marcū

23

Oracio
breuis.

Mat. xxvij
Mar. xliij.
De como
fuer xpo he
rido en el pe
scuezo y d
lo que sig
nifica.

Beda in
comenta
ris luce.

Augustin
d q d nris
euangello
rum.

ij. cor. xliij

Oracio
breuis.

De los mysterios que passaron en los maytines

De como es la mano quando esta estendida / apli-
 recible cada y junta. El puño es (segun verda-
 de) ra propiedad) la mano cerrada y apreta-
 da en forma quasi redonda. Pues con las
 manos estendidas y con palmas hirieron al
 saluador en la cara: de la qual herida pa-
 desce el hombre mayor aflicion / quando es
 herido en el cuello: ca en la cara esta todos
 los sentidos: y por que las partes della son
 tiernas: de pequena lision son muy senti-
 bles: por donde es cosa de creer que de tal
 passion y de tantas y tan furiosas bofeta-
 das le aya corrido sangre por la boca y
 por las narizes: aun que los euangelistas no
 escriuieron todas estas particularidades
 O quã cruel y abominable maldad fue
 esta de los muy malos judios: de la qual
 no los refreno con passion / ni les puso mie-
 do el infierno / ni los pudo retraer o que-
 ga: pues que fatigaron tan hermosa cara de
 magestad con tantos golpes y lisiones. Se-
 gun dize sant hieronymo. Quiso el señor
 rey ser herido y lastimado de tales bofe-
 tadas: por que con nras manos y con nras
 obras y labrios le hiziessemos gracias / y
 nos gozassemos con el en toda alabanga.
 Deste articulo de la pusion y de las o-
 tras lisiones y tormentos de la cara del se-
 ñor: nascen para nra doctrina dos enseña-
 mientos. El primero es que sepamos sufrir
 con paciẽcia si algũo nos hiriere en la ca-
 ra: segun que el apostol alaba a ciertos chri-
 stianos duotos en esto. Y no solo se ha de
 tomar segun el tenor de la letra lo que dize:
 assi como en el presente proposito parece en
 nro redẽptor: el qual fue herido en la cara
 como el euangelista dize: mas auemoslo de
 tomar segun espiritual inteligencia por que
 assi como dize la glosa ordinaria sobre a
 quel mesmo lugar. Aquel es herido en la
 cara: quando en su presencia le es hecha la
 injuria. En esta manera tambien fue xpo he-
 rido en la cara por quanto en su presencia
 propria le fuerõ dichas y hechas tantas
 injurias y menosprecios. Pues assi como
 nro señor a todas estas increpaciones y
 blasfemias heridas y saluas nunca bol-
 uio su cara: mas antes de su propria vo-

luntad la ofrecio por nuestro amor a to-
 das estas dificultades: assi no nos deue-
 mos retraer (demandando lo el caso) de
 sufrir por su acatamiento qualesquier di-
 ficiles penalidades. El segundo enseña-
 miento es que nos guardemos de herir
 con las palmas la cara de Jesu christo /
 porque (segun dize sant Augustin) aque-
 llos tratan mal con sus palmas la cara
 del señor que con porñosa ceguedad afir-
 man no auer venido en carne humana / co-
 mo verdaderos destruydores de su pre-
 sencia. Fte aquellos sacerdotes dan pal-
 madas en el rostro del redẽptor que con ma-
 nos suzias tratã su cuerpo precioso en el
 sacramento santo del altar. Ftem aquel
 fatiga y golpea la cara de Jesu christo / que
 pone en confusion a sus hermanos en su
 propria presencia. Para conformarse el
 hombre con christo en este articulo: pien-
 se quantas vezes ha ofendido la ymage
 de Dios en si mesmo: y assi este apareja-
 do segun la disposicion del coracon a que-
 rer ser herido en la cara de buena volun-
 tad por amor de su hazedor / no solo por
 palabras injuriosas / mas aun por pal-
 madas sensibles en caso conuenible. Fte
 piense a menudo el sacerdote quãtas ve-
 zes aya puesto sus manos suzias en la ca-
 ra de christo / tratando y rescabiendo en
 pecado su sancto cuerpo. Pues para re-
 medio de tan peligrosa ofadã õrribe su
 cuerpo en tierra de late õ su señor y diga.
 Señor Jesu christo que queviste que
 tu cara muy mas hermosa que toda la
 hermosura de los hijos de los hombres
 fuesse herida y maltratada de las manos
 de los judios: da me gracia para que siem-
 pre pueda conseruar illesa y sana y sin
 alguna fealdad en mi la cara de tu yma-
 gen / porque en ningun tiempo sea cor-
 rompida õ mis manos llenas de maldad-
 des. Sigue se en el testo. Y los mini-
 stros lo herian y fatigauan con bo-
 fetadas en los carrillos. Cerca desto
 puedes pensar las cosas que arriba son
 scriptas sobre la bofetada que recibio õ
 lante de Annas pontifice. Y otros lo

Hierony.
 sup marcij

ij. cori. ij.

glos. ordi.
 sup marcij

Augustin
 in li. 8 que
 stionibus
 euangelio
 rum.

Oratio
 breuis.

Mar. xliij

herian en la cabeza y le pregunta-
 uan diziendo: profetiza nos chris-
 to quien es el q te hirio. Mas los
 euangelistas cō alguna diuersidad hablā
 cerca de la parte de la cabeza en q lo hirie-
 ron quādo estas cosas deziā. Mas pue-
 de se dezir que quādo le cubrieron la ca-
 ra cada vno dellos lo hirio adōde quiso
 de manera q algunos lo hirierō en el cue-
 llo / otros en la cara / otros ēlos carrillos:
 y entonces hiriendo lo en tātās maneras
 le dixerōn. **Profetiza y di nos chris-
 to quiē es este que te hirio agora?**
 Esto deziā cō escarnescimiēto y con inju-
 ria grande significādo que assi se auia de
 honrrar el q queria ser tenido dī pueblo
 por profeta sin lo ser: assi q escarnescien-
 do lo desta manera: dauā a entender que
 fuesse falso pferā: y que no sabia quien lo
 auia herido. Sobre lo qual dize Theop-
 filo: **Aquí parece q el seño: de los pphē-
 tas fue escarnescido como profeta falso:**
 pues q lo maltratauā cō estas palabras
 y hazia burla de su autoridad. **En ingu-
 na cosa les respondia:** porque (como
 dize sant Jeronimo) Cosa era aparta-
 da de razón respōder a los parleros ato-
 mētadores y pferizar al q lo hiria / como
 pareciēse manifesta la locura del q assi
 lo atormentaua. **De este articulo del es-
 carnescimiēto del seño: / como de falso p-
 fera dependē qtro enseñamiētos.** El pri-
 mero es q no escarnescamos a xpo pen-
 sando q no vee nros pecados: por q (segū
 dize el venerable beda) todos prouocā a
 dios a saña cō sus hechos malos quādo
 piēsan q no puedē ser vistos de su alta p-
 uidencia sus pēsamientos y obras tene-
 brosas y como si lo escarneciēsen dizen.
Quiē es el q te hirio? El segundo es que
 consideremos y cō diligencia veamos si
 en algun tiempo ayamos con mano de
 mala obra herido la cabeza y la cara de
 nuestro redēptor: y si no tenemos memo-
 ria de auer hecho tal delicto: pidamos y
 solicitemos con fe piadosa lo que los ju-
 dios le preguntaron con escarnio (cō uie-
 nesaber) q nos profetize enseñando nos

a conoscer nuestras culpas. El tercero es
 que nos guardemos siempre de tentar a
 nuestro seño: y de le demandar pferia o
 miraglo. Onde sant Augustin dize. **Q**
 quātos pensamiētos y maliciosas entri-
 caciones me pone el diablo por q demā-
 de a ti mi dios alguna marauilla o señal:
 mas suplico te seño: que assi como esta
 muy apartado de mi este cōsentimiento:
 assi sea siempre leros y muy leros de mi
 coraçon este pensamiēto. El quarto es q
 nunca comuniquemos el dō de dios / ni
 sus sanctas palabras a los indignos: puz
 es q auñ q el seño: era verdadero pferā:
 no quiso profetizar ni responder a sus es-
 carnecedores. E assi lo han de fazer los
 doctores y predicadores de la fe: ca de cō-
 tino deue el conder la palabra de dios de
 los oydores indignos / segū que lo demā-
 dare el lugar y el tiēpo. **Para cōformar
 se el hombre a este articulo piēse quanto
 escarnescimiēto y quantas burlas padef-
 cio nuestro saluador en este hecho como
 si fuera loco: y como los judios hizieron
 del burla como en juego de mochachos
 y con animo contrito ore diziendo: **Seño:
 Jesu chisto que por las burlas y escarnios
 de los judios y herido en la cabeza
 fuyste requerido que profetizasses:
 yo te suplico verdadero xpo mio:
 que tu me profetizes la verdad del esta-
 do de mi conciencia: para q conozca q en
 y qual soy delante de tus ojos: pues que
 tantas vezes por mi dolor con mano de
 mala obra te heri en la cara.**
Sobre todo esto puedes tãbiē pēsar
 como algunos d aqillos malos cō mano
 retornada herian aqlla su muy sancta y
 muy suauē boca / y otros lo fatigauā con
 puñadas: otros le pelauan su barua dig-
 na de reuerēcia y llena de auto:idad: o-
 tros lo trayan al derredor: trañādo d sus
 venerables cabellos: y lo acoceauā y tra-
 yan entre los pies / y lo maltratauan sin
 reuerēcia alguna y sin piedad seyendo se-
 ñor d los āngeles. E pa dar lugar ala cōtē-
 placiō destas cosas pticulares: significo-
 las el euangelista por palabras vniuersales**

Theophi-
 lus sup lu.

Hierony-
 sup mat.

Que del es-
 carnescim-
 ento de xpo
 se tomā q-
 tro docu-
 mentos.
 Beda i cō-
 mēto lucc

Augustin^s
 in li. cōfes-
 sionuz sen-
 tencialiter

Oratio
 breuis.

CV

Delos mysterios que passaron en los maytines .

diziendo. Y otras muchas cosas de-
zian y **bazian** contra el blasphemá-
tes: porque como todos fueffen aduer-
 rios muy crueles: todas las crueldades y
 vituperios q̄ podía obrauan cótra aquel
 cordero ynocente: vnos por su ppria ma-
 la voluntad: y otros mouidos a esta crue-
 za por agradar a los fariseos que eran ra-
 uiosos inhumanos y crueles. **P**ues que
 hizieras allí o anima mia si estas cosas
 vieras: **P**or v̄tura no te derrocaras so-
 bre el diziendo. **N**o querays ya hazer tá-
 to mal ami señor: vedes aquí ami hazed
 sobre mi estas crueldades. **V**edes me aq̄
 herid me y matad me / y no querays ha-
 zer a mi señor tantas injurias y males.
Y entonces abraçaras puesto ó rodillas
 a tu señor y maestro: y assi rescibieras de
 buena voluntad sobre ti los golpes y las
 heridas como escudo de defenfió ó tu re-
 parador: **T**odo esto deues p̄sar q̄ hizie-
 ras en aquella hora: y assi lo deues con-
 templar y desfiar auer lo hecho si te ha-
 llaras presente. **P**ues mira bié cada vna
 destas particularidades de passion: y co-
 mo aquellos malditos atormentá a nue-
 stro descanso y como procurá falsos testi-
 gos contra el: y como lo examinan có ra-
 uiosa voluntad y con desseo delo hallar
 culpado: y como condená como cosa de
 blasphemia la verdad que dixo: confes-
 sando el ser hijo de dios: y có quanta pa-
 ciencia padece todos sus males assi in-
 jurias como tormentos / y có padece te ól
 pues que por tu remedio / soporta todo
 quáto padece: y derramádo lagrimas
 cada dia / laua có toda reuerécia con ellas
 aquella gloriosíssima cara suya q̄ aque-
 llos furiosos canes macularó sin vergüe-
 ça y sin reuerencia algüa dela magestad
 della có sus muy torpes flemas y saliuas.
Que coraçon ay por duro que sea que se
 pueda abstenen de lagrimas oyêdo: o en
 su coraçon tratádo como fue hecho esse
 mesmo señor y gloria delos angeles: me-
 nosprecio delos hombres: y como el hijo
 del muy alto padre fue fecho de nuestro y
 menospreco del pueblo: **O**nde sant An

selmo habládo con su redēptor dize. **T**u
 señor fuyste p̄sentado al cócilio delos pó-
 tifices malignantes ayuntado contra ti:
 y confessaste allí la verdad como conue-
 nia y códenaró te a muerte por ella acu-
 sando te de blasphemia. **S**amátissimo
 señor jesu xpo quantas cosas indignas
 allí padeciste ó tu propia gēte: **A**llí en-
 fuziaró có boca torpe y có saliuas fuzias
 tu cara honorable: en la q̄l desleá acatar
 los angeles: y tal q̄ puee todos los cielos
 de alegria: ante cuya magestad suplican
 y ruegá todos los ricos del pueblo (esto
 es) todos los mayores del parayso: y có-
 manos atreuidas y có crimen de sacrile-
 gio la hirieró y la cubrieron con vn velo
 por burla y por escarnio. **E** como fueles
 señor de toda criatura / diêrô puñadas y
 golpes como a sieruo desechado y abati-
 do en tu delicado y sc̄to pescueço. **A**ssí
 como dize beda todas estas cosas ordeno
 de padecer el principe celestial / q̄ las pa-
 desce para que no solo seá a el materia ó
 dolor con q̄ nos redima: mas a vn para
 que sean exemplo como biuamos: porq̄
 (como sant peoro nos amonesta) siēpre
 traygamos deláte nuestros ojos a Jesu
 christo que padeccio en la carne: porque
 nos armemos deste p̄samiēto: y nos apa-
 rejemos a sofrir por su nombre tormen-
 tos y menosprecios. **L**os que escarnescie-
 ron a nuestro saluador: fueró figurados
 en los filisteos enemigos de san son: porq̄
 san son de su propia voluntad se dero v-
 na vez atar: y prendieron lo los filisteos /
 y preso sacaron le los ojos y escarnescie-
 ró lo / y siempre lo tuuieron en menospre-
 cio: y assi **C**hristo quiso ser de sus aduer-
 sarios por su ppria voluntad atado y cu-
 bierto los ojos con velo: y ser escarneci-
 do y menospreciado. **I**tem quando san
 son quiso vengarse de sus enemigos: hi-
 zo se atar a vn pilar sobre el q̄l se susten-
 taua todo el tēplo / adonde estauan jun-
 tos todos sus contrarios: y dio vn estiró
 del y cayo todo el templo y tomo los de
 baro: y assi murieron todos con el: se-
 gun que parece en el libro delos juezes.

Anselmus
 in speculo
 euangelici
 sermonis.

1. petri. c. i.
 ps. xliiij.

Beda i. co-
 mentarijs
 sup lucam

1. petri. iij.

Seso alle-
 gorico.

Judicum
 viij.

Es si acaescera en la fin del mundo a los enemigos de christo quando el viniere a juzgio con magestad y poderio. Pues mira con quãta vileza es tractado el rey de la gloria: al qual se deue hõra vniver sal de todos. Pues tomãdo exemplo õl deprende ser humillado y menospreciar todo fauor y gracia humana y desechar todas las alabãças de la gloria deste mũ do. Pues quãdo los hõbres q̄ no miran sino solas las cosas de fuera: te tienẽ por vil y desechado en sus ojos: haz cuenta q̄ estas mas abatido y miserable en los o jos de dios pues que conosce de ti otros mayores defectos espirituales como es/ cudriñador y juez verdadero de tu cora/ çõ: y guarda te q̄ no te corrompa y dañe el exemplo de los malos: porq̄ no parez/ cas de sonrrar mas al rey del cielo: q̄ trae en ti mismo su semejança: ca el q̄ en aq̄lla hora fue amẽguado de las blasphemias de los infieles: agora es desonrrado y des/ seruido de los locos de nuestrs de los fal sos christianos: y aun de los q̄ segũ el nõ bre solo parecen perfectos y fieles: segũ que pareció arriba en el articulo de stos escarnescimientos. Piensa agora quan to dolor padescian sant pedro y sant juã entendiendo estas cosas: o por vëtura mi rando las por sus ojos: y como sant pe dro elado ya del frio de su flaca se/ se assi enta a calentar ala lumbze por de fuera/ porque ya se le yua amatãdo el verdade ro calor õla caridad de dẽtro: y como nie ga tres vezes a su maestro espãtado õ te rrible miedo: mas no es de marauillar q̄ sea vencido de la tentacion qualquiera que se alerare de Jesu christo. Cerca de sta negociacion es de saber que sant pe dro primero fue ahretado õla sierua por tera en el palacio del põnifice y alli nego la primera vez: por lo qual dize sant gre gorio. Espantado sant pedro de la boz õ vna esclaua temio: y temiendo la muerte nego la vida. Mas si algũo por vëtura preguntare porq̄ fue p̄mero descubierto sant Pedro de esta sierua que de los otros pueden sedar dos razones. La prime

ra porque fuesse corregida y desbarata da la presuncion que tuuo en la cena: ha/ llado se vencido de vna flaca hembra y no de algun esforçado hombre: y de vna que era esclaua y no de muger libre. La segunda es porque se mostrasse que todo linaje de hombres y de mugeres y toda condicion de sieruos y libres pecaron en la muerte del seõor: y que todos fuerõ re demidos por su passio. E despues desta primera negacion: luego sant pedro temiendo estar entre los judios mastiẽ po: salio se fuera ala puerta del pala cio: y cãto el gallo: y como salia pu so los ojos en el otra esclaua õ cay/ fas: y estando ya fuera dixo õl a los ministros que alli se calentauã. Este hõbre con jesu nazareno estaua: y despues torno se sant Pedro al huego porque no podia desamparar del todo la casa en que estaua preso su seõor: y por que el temor y el amor luchauan con el: y a vezes querian estar y parecer alli y a ve zes se retraya y absentaua (segun que ca da vna de estas passiones era en el mas v̄ cedora) dixo le vno de los circũstan tes las mismas palabras que la esclaua le auia dicho (conuiene saber. Este hõ bre con jesu christo nazareno esta/ ua segun que lo cuenta sant Lucas: co mo quiera que diga sant Juan que mu chos dellos le dixerõ aq̄lla palabra. Y sant pedro nego con juramẽto: di ziendo que nunca conosciõ tal hõ bre. Deste lugar se toma por cosa cierta que vn peccado es causa de caer en otro mas graue. Por lo qual dize Rabano. El detenimiento que se haze en el pecca do es causa del crecimiento de las mal/ dades. E sant gregorio dize. El peccado que no se laua luego por penitencia: por su gran peso trae p̄sito al hombre a que se enrede en otros mayores. Y temien do sant Pedro: salio se fuera otra vez y hecho entreualo quasi de vna hora allegarõ se a el los que alli estauã y dixerõ le. Cierto tu dellos eres: y galileo eres: porq̄ tu fabla te

Mat. xxvj
De la nega
cion õ sant
pedro y õ
las causas
de la.
Gregorius
in homel.

Luce. xxij
Joã. xvij.

Rabano
sup mat.

Luce. xxij

Delos mysterios que passaron en los maytines.

Mat. xliij. haze manifesto. y el comenco en-
toces a maldezir y jurar diziendo:
yo no conozco este hōbre q̄ voso-
tros dezis. E luego canto el gallo
la segunda vez. y esto todo acaescio
segū dizen sant matheo y sant Marcos
quādo sant pedro torno otra vez al fue-
go: ca entoces fue afretado de algunos d̄
Joā. xvlij. los q̄ alli estauā. E segū otros dizen: la
principal afrenta le fue fecha de vn pa-
riente de malcho a quiē el auia cor-
tado la oreja: y assi nego (como en el
testo es dicho) con juramento y cāto
luego el gallo. y puede ser por con-
cordar en esto el estilo delos euangelistas / q̄
muchos q̄ alli estauā murmurādo y dan-
do bozes dixerō esto a sant pedro: o que
vno lo aya dicho en nōbre d̄ todos: y assi
parece ser verdad q̄ nego vna vez antes
del primero gallo: y dos antes del segun-
do. Es de notar que no solo niega a x̄po
el que dize q̄ no es verdadero seño: mas
tambiē lo niega el que creyēdo que lo es
niega no ser su discipulo: o el que niega
q̄ es christiano: ca el seño: no dixo a sant
pedro negaras q̄ eres mi discipulo: mas
dixole. Antes que cante el gallo me
negaras. P̄ues entonces lo nego sant
pedro: quādo dixo que no era su discipu-
lo: y desta manera nego que era christia-
no. Onde sant Augustin dize. **Ad irad**
āgora como es ya cumplido lo q̄ auia di-
cho el medico: y como es confusa y decla-
rada la p̄funciō del enfermo: porque no
se siguiō lo que sant pedro auia prometi-
do quando dixo. **Adi** vida seño: ofresce
re ala muerte por ti: mas cūplio se lo que
christo auia prophetizado quando le di-
xo. Tres vezes me negaras. De donde
parece q̄ fue agrauada en sant pedro la
culpa: y que fue biē reprehēdido el crimē
Es de cōsiderar q̄ segun el processo d̄ las
negaciones de sant pedro. La primera
vez nego con simple palabra. La segun-
da añadiēdo ala negaciō juramēto. La
tercera nego acrecētādo al falso juramē-
to de comuniō y maldiciō: porq̄ dize el
testo (segun arriba parecio) que comen-

co a anathematizarse y a maldezirse si co-
nosciēse tal hombre. Anathema es pa-
labra hebrea y significa juramēto hecho
con maldiciō: que es quando alguno de-
manda cōtra si mal de pena / y se obliga
a que venga sobre el la maldiciō del cie-
lo si es verdad lo que le leuantan / o lo q̄
contra el se afirma. Algunos dizē que to-
das estas tres negaciones fuerō en la ca-
sa de Annas: y q̄ las cosas que los euan-
gelistas escriuen despues que el seño: fue
embiado deste juez a cayphas: q̄ las escri-
uieron por manera de recapitulaciō: y
no porq̄ ouiesse allí acaescido. Como
quiera q̄ otros dizē q̄ todas tres vezes ne-
go sant pedro en la sala de Cayphas: y
q̄ segun este sant Juā se anticipo a escre-
uir la primera: mas la comun y mas cier-
ra opiniō es q̄ esta trina negaciō se comē-
ço en la casa d̄ Annas: y se acabo en el pa-
lacio de cayphas. y esto parece biē cla-
ro en el testo d̄ sant Juā q̄ como no haga
menciō de cayphas: mas de solo Annas
pone primero la vna negaciō: y despues
pone las cosas q̄ annas preguntō a x̄po:
y luego p̄sigue y pone las otras dos ne-
gaciones q̄ acaescierō despues en el pala-
cio d̄ cayphas: y pudo ser q̄ sant juan era
conociado y familiar de entrābos a dos
pōtīfices: r̄ q̄ t̄bien dio orden como sant
pedro entrasse ala casa de entrambos co-
mo arriba se declaro / quando annas em-
bio a Jesu christo a Cayphas. P̄iensa
alli mesino como el clementissimo seño:
conuertido r̄ buelto dela justicia ala mi-
sericordia / se acordo de sant Pedro. y
esto es lo que se sigue en el testo. **E bol-
uio** Christo los ojos r̄ miro a sant
pedro (que quiere dezir) que miro con
su gran clemencia a su amado discipulo
r̄ vicario en la terceravez que lo nego / mi-
rando lo con vista de piedad y d̄ gracia:
porque la misericordia de dios prouoca
al peccado: a penitencia / y es necessaria
para ella. Esta buelta delos ojos de chri-
sto (segun algunos dizen) fue espiritual
r̄ interior / r̄ no esterior: ni corporal: por
que el estaua dētro en vn auditorio mas

Rabanus
sup mat.

Augustin^o
super ioā.
in tractatu
xliij.

Luce. xliij

alto con los principes de los sacerdotes: y sant pedro estaua fuera en el atrio / o en la sala mas baxa con los seruidores: y el vno no podia ver al otro con ojos corporales. Onde sant leo papa dize. Estado nuestro redemptor encerrado y otenido segun el cuerpo dentro del concilio pontifical / con sola la vista de su diuinidad vido los temores del discipulo q estaua de fuera: y en el punto q acato el coraçõ atemorizado y caydo: luego lo endereço / y con maravillosa alteracion lo mouio todo a lloros de penitencia. E sant augustin dize. La vista de la deydad del redemptor en dereçada en sant pedro no fue otra cosa sino traer a su memoria quãtas vezes lo auia negado: y lo q cerca de esto el mesmo le auia prophetizado: y assi se arrepintiese y llorasse en la hora que lo ouiesse mirado con misericordia. Y esta manera de mirar es / como quando solemos dezir en el psalmo. Señor acata en mi / y ayas misericordia de mi. E mirando luego el bien auenturado apostol sin peligro de su culpa fue librado por la piedad diuina: y esta recordacion fue principio de su penitencia porque (segun dize sant Crisostomo) ninguna cosa sana tanto el peccado como la continua memoria del señor. Onde el venerable Beda dize. En la hora q Christo miro a sant Pedro luego se torno a su coraçõ y alimpio la culpa de su negacion con lagrimas de penitencia: ca no solo es necessaria la misericordia de dios quando se haze la penitencia: mas avn tenemos della necesidad para que la podamos hazer. E por esto dize el propheta en el psalmo. Hasta quando señor sera enralçado mi enemigo y terna jurisdiccion sobre mi: acata en mi / y oye me señor dios mio y ayuda me.

Cvi. Y sant pedro conociendo q el redemptor lo auia oydõ y mirado y puocado a lagrimas de amargura: salio luego en esse punto fuera: y lloro con penable tristeza / partiendo se de los malos en cuya compania auia negado a su señor: huyendo y lãgãdo se en vna cueua q agora se llama

la cueua del galicãto / adõde lloro con dolor desmedido y con llanto de contriccion muy amarga. Es de notar q el planto q es de deuocion / es tã suauẽ q en las sacras escripturas es auido por conortoso mantenimiento: segun aquello q dize el propheta. Panes me fuerõ mis lagrimas de dia y de noche. E mira q en aquel lugar adõde despues de la negacion lloro sant Pedro / alli hizo penitencia: y en memoria de esto fue despues alli edificada vna yglesia que se llama sant Pedro / que esta entre el monte de syon y Jerusalem: y desde aquella hora que Christo lo pdo no tornõ por costũbre el bendito apostol de estar en oracion llorando por esta negacion todas las noches / leuantando se desde la hora del primero canto del gallo fasta la mañana: y tanto lloraua que de las lagrimas muy encõdidã que de sus ojos manauan por su rostro / parecia toda su cara abrasada. E siempre traya en su seno vn paño de liço para enxugar las lagrimas que derramaua: ca todas las vezes q oya cantar el gallo y se acordaua auer negado a christo / lloraua con amargura muy sentible / assi por su peccado como por memoria del affable rostro y amor con que el señor lo miro. Onde sant Crisostomo dize. Lloraua sant pedro: no por la pena q temia q le pudiera suceder del peccado: mas por la congoza que padescia de auer negado a su maestro: ca esto le era mas doloroso trabajo que todo otro tormento: por esto mira adõde o en q compania sant Pedro peccõ: y huyõ de toda ocasiõ de pecar. E sant Ambrosio dize. Adõde pelays que nego sant pedro: cierto no nego en el monte / ni menos en el templo / no nego en su casa: mas nego en el pretorio de los judios / y en la casa de los principes de los sacerdotes. Allí nego a donde el señor estaua atado: y a donde la verdad tenia perdido su derecho. E sant Hieronymo dize. En el palacio del gran pontifice / con los ministros estaua sant pedro calentando se al fuego quando peccõ. Este palacio no era otra cosa (se-

Sãct^o leo
in sermõẽ
passionis
xpi.

Augustin^o
in glosa su
per lucam

Crifosto /
mus super
ioãnem.
Beda sup
lucam.

ps. xlii.

Luc. xxij.
De la penitencia
y lloro de sant
pedro.

psal. xlii.

Sãct^o cle
mẽs in ist^o
nerario pe
tri.

Crifosto /
mus sup
mat.

Ambrosi^o
sup lucam
li. i. c. xcvi

Hierony^o
mus super
mar.

De los mysterios que passaron en los maytines.

gun sefo espiritual) sino el cerco d' stemu-
do. Los ministros son los demonios: el
huego era el desseo que segū la carne te-
nia de biuir. De dōde viene que el q̄ en-
tre tales partes p̄manesce no puede llo-
rar sus pecados. De aqui se deue notar
q̄ es cosa muy peligrosa y mala conuer-
sar los virtuosos y muy espirituales en
las cortes de los reyes: por q̄ sola vnavez
entro sant pedro en la corte pontifical y
alli perdio el esfuerço del coraçō y nego
a jesu xpo. P̄ues q̄ hiziera si mas largo
tiempo alli quedara: E de aqui es q̄ no
hizo la penitencia alli mas fuera de alli.
E a esto parece que la estrella de los re-
yes de arabia les desaparecio en la cor-
te de Herodes: mas como de alli se par-
tieron les torno a aparecer. Assi que sa-
lio sant Pedro del palacio del principe/
por hallar lugar libre para llorar: por q̄
entre los malos no podia buena penitē-
cia hazer. E quando quiso llorar acor-
do de salir se fuera: por q̄ no osaua llorar en
manifiesto porque no lo viesse los otros
y fuesse conosciado por las lagrimas: en lo
qual somos enseñados q̄ quando nos q̄
sieremos ocupar en tan bienauenturado
oficio / busquemos con diligencia el mas
secreto lugar. Onde beda dize. Quanto
sean empecables las hablas d' los malos
bien claro parece: pues que sant pedro
entre los judios nego que conosciã a xri-
sto hombre: al qual entre los discipulos
auia confesado ser dios. Mas porque
estando en el palacio de Cayfas no po-
dia hazer penitencia / salio se fuera: por q̄
apartado del concilio de los malos a se-
creta soledad / lauasse con lloros de liber-
tad las mázillas y culpas en q̄ cayo por
la negacion temerosa. Lo de suso es de
Beda. P̄ues bien desta manera ay mu-
chos en el tiempo de agora q̄ niegã a Je-
su christo con sus malas obras d'etro de
los palacios de los reyes y d' los grãdes:
ya penas o nunca entre tanto que estan
alli hazen penitēcia: ca en las tales cortes
y casas no ay conuenible lugar de arre-
pentimēto: y por ende el q̄ quiere apar-

tarfe de pecar y emēdar los males q̄ hizo
menester es q̄ salga de toda peligrosa y
mala compañía. E sant bernardo dize. Cosa
es muy peligrosa si alguno quiere
re hazer penitēcia: adonde vno con veni-
nosas amonestaciones y otros con peo-
res exemplos lo prouocã a pecar: y adō-
de vnos lo inclinã a vanagloria: y otros
lo derruecan en impaciēcia con diuersas
murmuraciones. Lo de suso es de Ber-
nardo. Quieras pues parecer a sant pe-
dro tu q̄ de tu volūtad negaste por pala-
bra o por obra al seño: q̄ por ti padescio.
Mira como sant pedro conosció su pe-
cado: dolio se del y arrepintio se: salio se
fuera y desamparo la congregaciō d' los
malignātes / busco secreto lugar: por q̄ la
soledad es amiga de la grima y de peni-
tencia. Loro cō amargura: teniēdo por
cosa muy cierta q̄ el spiritu contribula-
do es a dios sacrificio muy agradable: y
q̄ su clemencia diuina nunca menos pre-
cia al coraçon cōtrito y humillado. P̄-
es tu tambien acordādo te dela passiō d'
tu muy amado maestro / y no menos del
peligro de tu peccado / sal fuera con sant
Pedro y lloza cō amargosa lamētacion
sobre ti mesmo: por q̄ por ventura bolue-
ra sus clementissimos ojos a ti / el que los
boluio al discipulo bienauenturado y ar-
repentido. P̄ues la manera de hazer pe-
nitencia es esta que se sigue. Si pecaste /
deta te de pecar: duela te tu peccado: y llo-
ra por el: y dep̄ede de sant Pedro llorar
cō lastimera y amarga cōgora: y si quie-
res merecer perdon / laua con lloros lo q̄
cometiste con atreuimēto: y beue en abū-
dācia absintio y lagrimas de muy amar-
ga y doblada contricion porque offendi-
ste a dios / y de compassion de Jesu xpo:
pues que por tus culpas lo crucificalte:
y assi purificado con sant pedro d' la obli-
gacion de tus defectos / seras con el lleno
de spiritu de sanctidad. Mas porque di-
ze sant ambrosio. Yo no hallo que pala-
bras aya dicho sant Pedro: ni que con-
fessiō aya fecho / mas hallo que lloro: leo
sus lagrimas mas no leo su satisfaciō: pa-

Matthel.

Beda sup
lucan.

Bernard
ad eugeniu

Psal.

De la oraciō
q̄ se ha de
ner en ha-
ser penitē-
cia.

Ambrosio
sup lucan

refce de aqui que tanta fue su contricion q̄ ella sola le abasto en lugar d̄ satisfacció.

Sacr̄ leo
in sermōe
passionis
xpi.

¶ **Onde sant leo papa dize.** O sanctissimo apostol quāto fueron bienaventuradas tus lagrimas / pues que para la culpa de tu negacion / touieron virtud de sagrado baptismo. ¶ **De aqui se toma por infalible argumēto y certidūbre:** que la contricion puede ser tanta en el pecador: que merezca q̄tar toda la culpa y toda la pena. ¶ **Pues nota bien agora en lo que se sigue en la ordē de la penitencia de sant pedro.** Primero canto el gallo. Lo segundo mirolo el redemptor. ¶ **Lo tercero començo a llorar:** y entōces salio se fuera y lloro con amargura: y assi se haze oy:

Gregori^o
in morali.

¶ **Porque segun dize sant gregorio.** Entōces nos cāta el gallo quando qualquiera predicador despierta n̄ros coraçones en algun remordimēto d̄ nuestras culpas. Mas no basta el canto del gallo pa las remediar si el seño: no acatare al peccador: cō los ojos d̄ su piedad: por que necesario es que el peccador: miserable siēpre permanezca en tinieblas / entre tāto que la verdadera luz del mundo que es christo no lo alumbra. y entōces començamos a llorar que es lo tercero. Segū dize

Gregori^o
in morali.

¶ **sant gregorio:** quādo nos abramos dentro en el coraçon por la centella de la consciencia que arde. ¶ **Entonces nos salimos fuera / quando nos partimos del abito del pecado que soliamos tener.** ¶ **Beda dize.** Sāt pedro que nego ala media noche / al canto del gallo hizo penitēcia: y el error que hizo en las tinieblas de su oluidança: en la recordacion de la luz repentina lo quiso remediar y corregir.

Beda sup
lucam.

¶ **E pienso que por este gallo se deua entender el predicador que nos despierta quādo dormimos y vazemos en el pecado y nos reprehende quando estamos soñolientos diciendo.** Despertad justos / velad y no querays pecar. Lo de suso es de Beda. ¶ **Pues piensa agora como lloraua sant pedro por su seño: y por su peccado: y como reduzia a su memoria los beneficios q̄ le auia hecho: y como lo a-**

uia el negado. ¶ **Es de notar q̄ cō su vista spūal puoco el saluador a sāt pedro a la grimas: mas no es d̄ marauillar por q̄ sus ojos clementissimos eran ardiētes como llama de huego: y los ojos de sant Pedro eran como yelo: y porēde como xpo puso su vista sobre los ojos del apostol: luego se resoluierō y desataron en lagrimas biē como el huego suele derretir las aguas eladas: y no podia pmanescer en las tinieblas de su negacion: el q̄ ya era alūbrado por la luz del mundo.** ¶ **Quantos son bienaventurados tus ojos seño: Jefu christo q̄ assi escalientan el coraçon frio: y assi lo encienden en tu amor: tanto alumbra: que al resplandor d̄llos vee el hombre a su criador: y tiene conosciēto de su error.** ¶ **Quā sin tardança derrieten los yelos duros del pecho y los conuerten en aguas de amargura y de saluadable deuocion.** ¶ **Sant Anselmo dize.** Mira quanto con piadosos ojos y con q̄nta misericordia acato el seño: en sant Pedro despues q̄ lo nego dos vezes: pues que boluiendo y endereçando su vista en el: y tomādo el discipulo flaco sobre si mismo lloro con lamentable amargura. ¶ **O si tuuieses por bien Jefu bueno q̄ fuesse endereçada sobre mi tu amigable y amorosa cara: pues q̄ muchas vezes te negue ala boz de la esclaua dura y porfiosa (que es mi carne) cō mis malas obras y passiones.** ¶ **¶ Dablando segun moralidad por la primera esclaua o portera que constriño a sant Pedro a negar: es figurada la cobdicia o el desseo desordenado: por la segunda esclaua / es figurado el deleyte o el consentimēto de la volūntad / por el vno o por los muchos q̄ estauan circūstantes afrentando lo / son figurados los demonios / que son tres cosas por las quales son traydos los hombres a negar a jefu xpo.** ¶ **La p̄mera esclaua es el vicio de auaricia que es en este tiempo portera en la casa de algunos principes: ca esta es la q̄ haze entrar a todos: por q̄ como el portero dexa entrar a los q̄ quiere: assi este pecado da entrada a las**

Anselmo
in libro de
speculo eius
gellj.

Beda morali.

Delos mysterios que passaron en los maytines.

injusticias en las casas de los reyes: segun aqullo q̄ es escripto en los prouerbios. El don del hombre en fancha su carrera y d̄ ante los principes le haze lugar. **A**ducho se deue temer que laçada la caridad de las casas de los reyes y d̄ los perlados no comiẽce a reynar la esclaua q̄ es la cobdicia y auaricia como tirana señoza: ca la caridad es desterrada / quãdo la cobdicia entra: porque sola ella es ponçoña d̄ la vida y del amor de dios. **A** esta carnal delectacion se allegan los d̄monios: por que siempre nos amonestan y prouocan a negar a Jesu christo. **P**or sant Pedro que quiere dezir conoçiente: puede ser entendido el clerigo que sigue de leeros al redẽpto: porque por v̄tura no lo sigue por su sancta passiõ / mas por su puecho y por su cõsolacion temporal: el qual v̄cido a tiẽpos dela cobdicia del siglo niega a su dios. **Q**uantas personas miserables y olvidadas en sus pecados ay en nuestro tiẽpo que siguen las cortes d̄ los principes que a penas o nunca hazen penitencia en tanto que estan alli.

Prouerbio. xviii.

Cvij

Que dela negaçõ de sant pedro se nos siguen muy notables documentos.

Chrisostomus sup mat.

Deste articulo dela negacion de sant pedro dependẽ algunos enseãmientos muy notables. **E**l primero es que el perlado dela yglesia deue ser tal y tã cõpassiuo / que sepa cõpadescer se delas flaquezas de los subditos / porque (segun dize sant Gregorio.) Si el señoz permitio q̄ cayesse sant Pedro / permitiolo porque despues dela cayda se leuantasse mas fuerte: y porq̄ el que auia d̄ ser vniuersal pastor: dela yglesia experimentasse en su culpa en q̄ manera deuiesse auer misericordia de los otros: y conoçiesse en su enfermedad con quanta piedad auia de sofrir los pecados agenos. **E** segun dize sant crisostomo / xpo permitio q̄ sant Pedro pecasse: por dar exẽplo a los plados d̄ cõpadecerse mejor dela culpa y necesidad d̄ los subditos. **E** por esto no fue cometida la potẽcia y dignidad sacerdotal a los angeles: porq̄ como ellos en ningũna manera pudiessen pecar: pudiera ser q̄ quierã juzgar a los pecadores sin misericordia

presumiẽdo de su angelical ynocẽcia mas antes la llau de del p̄don fue dada al discipulo flaco y pecador: porq̄ se ofrecia amigable a los que vinieren a remediar y a sanar de su mano las llagas de su cayda. **E**l segũdo es que ninguno se deue vanagloriar ni presumir de su virtud ni de sus fuerças. **Q**ue sant leõ papa dice. Fue sant Pedro permitido dubdar en la fe: porque en el mesmo principe d̄ la yglesia estouiesse guardado el remedio d̄ la penitencia: y ninguno osasse confiar de su propria virtud como del peligro d̄ la mutabilidad y de los deleznamientos aquel tan grãde apostol no se aya podido escapar. **E** sant crisostomo dize. Los euangelistas escriuieron la culpa de sant Pedro / por nos enseñar quan gran mal sea no atribuyr el hõbre a dios toda virtud que en si mesmo hallare: y quãta presunciõ es confiar en sus pprias fuerças. **E** sant ambrosio dize. La razõ porque estas cosas estan escriptas (conuiene saber) la cayda y perdon de sant pedro no es otra sino pa q̄ sepamos que ninguno deue vanagloriar se ni p̄sumir de si mesmo: porq̄ si sant pedro se delezno en pecado porque dixo a Christo / si los otros se escandalizaren en ti: yo nunca me escandalizare: qual otra ay q̄ cõ razõ pueda p̄sumir ni confiar de su ppria fortaleza. **E** auñ el rey Dauid q̄ auia dicho. Yo dire quãdo me vi en lo alto de mi p̄speridad y de mi abũdancia / nunca me mouere para siempre: luego cõfesso auer le mucho empecado la vanidad desta presunciõ diuiniendo. **B**oluieste señoz tu cara d̄ mi: y soy hecho muy conturbado. **E**l tercero enseãmiento es q̄ en los principios se deue cõtra dezir y atajar los pecados: porque vn pecado menor trae empos d̄ si otro mas graue como ha parecido en este caso: ca primero fue desnuda y simple la primera negacion de sant Pedro: y la segũda fue con juramento falso: y en la tercera se junto maldicion y anathema / cõ crimen de ser perjuro. **Q**ue segun sant Hieronymo dize: la primera esclaua es la titubacion

Sant leõ in sermõne passionis xpi.

Chrisostomus sup mat.

Ambrosius sup lucam.

ps. cxxij.

Hieronymus sup mat.

que es vna perplejidad o pena que el a-
nima tiene quando la tentacion llama
primero a su puerta / sobre si le dara o no
le dara consentimiento / y entoces esta el
coracon entre dos aguas / y no se determi-
na de qual dellas quiera beber : porq̄ cō
algũa y igualdad se inclina ala vna ⁊ ala
otra : ⁊ bien desta calidad esta alas vezes
el hombre quando de primera instan-
cia es tentado : ca de la vna parte no lo de-
ra cōsentir la razon : y de la otra lo prouo-
ca a que consienta la sensualidad. La se-
gunda esclaua es figura del consentimie-
to : que si es con determinacion es entero
pecado. Y el varō tercero que fue el biẽ
auenturado discipulo ocasion d̄ su final
negaciō y los otros que estauā cō el : fue-
ron figura del pecado quādo del todo se
acaba y se pone por obra. Estas tres ne-
gaciones se perdonā y lauan por los llo-
ros quando proceden de la memoria de
christo y de sus palabras. El quarto en-
señamiento es que nunca perseveremos
en el pecado quando alguna vez cayere-
mos en algũas culpas por flaqueza : por
que segun dize aqui la glosa : la perseue-
rancia en el pecado da crecimiento alas
maldades : y el que menos p̄cia hazer lue-
go penitencia por los pecados menores
quando no se piensa cae en los mayores.
Y segun dize sant Gregorio el pecado q̄
la penitencia no laua : luego por su mala
pesadũbre nos trae a caer en otros. Esto
parece bien en sant pedro por que vna fo-
la esclaua lo derribo en la negacion pri-
mera / y en la segunda dos (conuiene sa-
ber) otra esclaua ⁊ vn varon / y en la ter-
cera fuerō muchos los ocasionadores d̄
su culpa. El quinto documento es que
ningun pecador deue desesperar d̄ la pie-
dad de dios : quanto quier que sus peca-
dos sean grandes : mas deue llorar por es-
llos a exemplo del bienauenturado sant
Pedro : el qual lauo la culpa de la nega-
cion con las lagrimas de su penitencia :
por que en esto nos es mostrado ser gran-
de el remedio de la penitencia : ⁊ nos es cō-
cedido esperar perdon en los grandissi-

mos pecados : quando vemos que sant
Pedro despues de su culpa tan grande
fue hecho llauero del cielo y dechado d̄
virtud / y regla de penitencia para todos.
El sexto enseñamiento es que nos guar-
demos de negar a Jeshu christo : por que
aquel lo niega que pecando mortalmen-
te da consentimiento al diablo : ⁊ assi ne-
gamos a Christo y nos partimos del.
Para conformarse el hombre a este arti-
culo piense con quanta clemencia dios
nuestro señor lo mira : y entonces a seme-
janca de sant Pedro acuerde se cō algu-
na sumaria breuedad de sus pecados : ⁊
quāto possible fuer el loze los al menos
con lagrimas del coracon / si cō los ojos
no pudiere diziendo.

Señor jeshu christo q̄ sofriste ser tres
vezes negado d̄ sant Pedro principe de
tus apostoles : ⁊ mirando lo con miseri-
cordia le diste gracia para llorar su peca-
do con quebrantamiento de coracon su-
plico te me mires cō los ojos de tu cle-
mencia : y otorga me que con palabras
ni con hechos nunca yo te niegue / y que
pueda dignamente llorar mis pecados.
Despues que fueron cansados los prin-
cipes de los judios y los ministros de la
maload y las otras gentes / de injuriar ⁊
atormentar al saluador : fueron se a dor-
mir y lançār lo en vna carcel profunda
que estaua en casa de Cayphas a mane-
ra de sotano : cuyos cimientos permanes-
cen hasta el dia de oy y se muestran. Ea-
taronlo en ella a vna columna de piedra
de la qual fue partido vn grã pedaçõ pa-
ra guardar en otro lugar por preciõ la re-
liquia. y la parte que quedo parece aun
alli segun se dize hasta el dia de oy. Y de-
raron con el algunos armados pa guar-
da mas segura que tambien lo atormen-
taron todo el tiempo que quedaua de la
noche como sino les bastara el dia que es-
perauan para complir su malicia. Y ocu-
pandose en lo escarnecer y en lo maldezir
dezianle. Pensauas tu ser mas prudente
que nuestros principes y mejor que los
fariseos : agora parece tu locura : agora

com' dicit
storia in
quodam
libro
vnto 2

Oratio
breuis

De como
fue el señor
lanzado en
carcel escu-
ra.

Contem-
placion.
Seraphicus
doctor san-
ctus bona
uentura in
meditatio-
nibus vite
christi

Slo. ordi.
sup lucam

Gregori⁹
in moral.

Delo que padescio nuestro redemptor.

estas como conuiene: huelga que muy presto moriras de muerte muy cruel. **P**ues mira como aquellos osados y pessimos enemigos lo injurian y afrentan: y como se leuantan contra el agora vno y agora otro apassionádolo con palabras y con penas. **E** mira como aquellos muy viles mercenarios alquilados para atormentar a tu señor: le dicen y hazen sin reuerencia alguna todos quantos males pueden en acrecentamiento de su dolor. **Q**nde sant Anselmo dize. Toda la noche passo el señor sin sueño: y ninguna folganga le fue dada: mas antes el pueblo cruel lo fatigo con injurias y bofetadas: y condeno su inocencia a muerte desonrada y cruel. **P**ues contépla agora quã vergonçoso esta tu señor por los denuestos y injurias que sufre: y quãta paciẽcia tiene en sus tormentos: y como tien el rostro inclinado en tierra: y quãto silencio tiene en todas las cosas que contra el se dicen: como si fuera culpado en los delitos que le oponen. **P**ues con marauilloso quebrantamiento de tu coraçõ con padecete del rey q te crio. Lo de suso es de anselmo. Y estaua el señor en pie atado a esta colũna bien harto de denuestos hasta la mañana muy affligido de frio y de trabajo porq era inuierno y las noches largas. **P**ues yras a el y cõpadeciendote con entrañable amor de su pena y soledad dezir le has. **O** señor: a q manos has venido: o quã grande es tu paciẽcia: verdaderamente esta es la hora de las tiniebras. Y entonces besaras con deuotissima reuerencia sus manos y sus pies venerables y aq̃llos sus atamientos muy duros y assentar te has a sus pies doliendo te y llorando y dezir le has. **O** señor: jesu christo reclina agora y pon si quiera tu cabeça sobre mi ombro: pues que no te puedo librar: y entõces encomẽdaras a el a ti y a tus amigos: y todo quanto le demãdaras te otorgara sin dubda alguna y dezir le has. **O** soberano señor: q dires yo en la mañana a tu sanctissima madre: **P**assi te do: mitaras puesto tu rostro

vn poquillo sobre sus pies beatissimos: y reposaras si por ventura te fuere possible dormir mirado a tu señor è tal estado.

Siguete la oracion del auctor.



Lemëtissimo señor: jesu christo que en la hora de maytines recibiste cruel bofetada de vn sieruo malo delãte de Annas: y diste lugar que te leuassen atado a cayphas y padesciste alli diuersas y muy grandes injurias y trabajos toda la noche: suplicote redemptor mio q merezca yo con verdadera alegria padecer otras tales penas y tormentos por la gloria de tu nombre: porque pueda des pues gozar de los bienes perdurables: y mira me señor: cõ aq̃llos clementissimos ojos de tu piedad con que miraste en aq̃lla hora a sant pedro: pues que tãtas vezes te negue con malos pensamiẽtos: palabras negligẽcias y obras: porque pueda conoser mis defectos y conocidos hazer penitẽcia dellos: y merezca hallar de lante de ti perdon delo passado y gracia para nunca mas te ofender. **A**men.

Sumario del interprete.

Capitulo sessenta y vno de las penas que el señor padescio desde la hora de prima hasta la hora de tercia saliendo de la casa de cayphas para la p̃sencia y iuyzio de pilato q lo embio a herodes: y herodes al mesmo pilato: segun que lo recuẽtan sant Matheo a los veynte y siete capitulos: sant Marcos a los quinze: sant Lucas a los veynte y tres: y sant Juan a los diez y ocho. **E** contiene siete parrafos principales segun que se siguen.

El primero es de otro consejo y esaminacion que se tuuo en la mañana contra christo: porque no tenian bien prouada los judios su intencion para lo llevar a pilato. y de la paciẽcia con q̃ respondió. y de como fue llevado cõ grã crueldad ala p̃sencia de pilato.

El segundo es de la pessima penitẽcia y muerte desesperada de judas. y de tres razones por que merecio morir rebẽ

Anselmus
intractatu
passionis
christi.
Contem
placion.

capitulo
sessenta
y vno

sumario
del interprete

tado por las entrañas. y de lo que figura el campo que compraron los fariseos por los treinta dineros que les tornó judas. y note se bien este parrafo.

El tercero es de como la madre de dios supo la prision de su hijo / y vino en su seguimiéto. y de como lo alcanço antes que entrasse en la casa de pilato: y de la mortal disposicion y gesto que lleuaua: y del dolor que la madre y el hijo sintieron en ver se.

El quarto es de como fue presentado a pilato: y de lo q pilato hizo primero en su defension y en disfauo de los Judios. y de como lo acusaron de tres cosas. y de la pregunta que pilato hizo / y de lo q respondió sobre su reyno. y de la declaración desta palabra: el mi reyno no es deste mundo / que fue la respuesta.

El quinto es de como el fin de la vida de xpo fue dar testimonio de la verdad. y de la razon por que no respondió a pilato quando le preguntó q cosa es verdad. y de como es crimé escandaloso q los varones ecclesiasticos desíedan a los malfechores q por los principes del mundo: y por las leyes merecen ser punidos. y de los gritos y alteracion con que los judios acusaron de nueuas acusaciones al rey de la gloria delante pilato.

El sexto es de como pilato lo remitió a herodes y de las acusaciones q allí padeció: y del escarnio q hizo del allí mandando lo vestir de vna vestidura blanca como a loco. y q el señor en su passion en lugar de todas las vestiduras pontificales: fue vestido de diuersos tormentos: y de lo que significan los ornamentos de los obispos. y de tres enseñamientos que tenemos deste escarnecimiento.

El septimo es de como herodes remitió el processo de christo a pilato. y de como fueron amigos el y herodes a causa del curial comedimiento que pilato tuuo de le presentar al señor: y del misterio muy exceléte destas amistades. y de la fuerça q tiene la naturaleza del bié. y de tres enseñamientos que nascen de

estas presentaciones del saluador.

Siguiese el capitulo. lxj.



En la hora de la prima pensaras có coraçó triste como luego por la mañana se ayúta rō a cōsejo éla casa de cayphas los pncipes de los sacerdotes (conuiene saber) los pontifices que éra mas pncipales en reuerencia y dignidad: y los ancianos del pueblo / que eran tenidos en acatamiento por la edad: y los escriuanos q eran mas principales y auídos en mas estimacion por la doctrina de la ley: todos cōtra jesu xpo pa lo lleuar ala muerte. E mandaron lo traer allí: y traeron lo tan aflito y desfigurado q a penas se podía tener ni lo pudieras conolcer. y este es el cōuento de los malignantes q el ppheta dixo: el prior de los quales era Cayphas: que era pontifice de aquel año. E quando lo quisieron sacar de la carcel dijeron le. O jesu que hazes / yremos o no? anda aca: que los pncipes de los sacerdotes mandan que te lleuemos al consejo adonde te estan esperando con el pueblo para entregarte a pilato para que mueras. y entōces tu haziedo cuenta q estas aun conel: diras le con gran cōpassion. Ay señor mio / ay maestro bueno que ya te quierē matar / ya te quieren sacar a justiciar. O señor q sera de mi tu sieruo? O quā crueles y dolorosas nueuas yrá de ti a tu madre. O señor quan llozosa vista sera la suya y la tuya / si el coraçó bastare pa no desfallecer en trambos. O q angustia y q estruédos de dolor tan ósmedido oya y vera: así ella como todos los q conella te aman. O señor q fare yo triste? y te señor contigo o quierēs q vaya a dezir a mi señor a la clemētissima madre tuya q véga a ti? Despues desto veras como lo lleuan como a cordero más q no habla quando lo lleuā a matar / y como entra atado y afficto / y como mirado todos en el con ojos écedidos y furiosos: y gozandose de sus males

Cj.
mar. xvij
Mar. xv.
Luc. xxij
Joā. xvij
Del segun
do cōsejo
q se tuuo
cōtra xpo
en la casa de
cayphas é
amanecié /
do.

ps. lxxij.

Contem /
placion.
Serafcus
doctor in
meditatio
nibus vste
christi.

Delo que padecio nuestro redemptor.

le dizen. **O** buen hōbre aqui estas: **L**o mo si eras ppheta no temias esto visto: **T**ales cosas y muchas otras desta q̄lidad se puede creer que le dixerō a q̄llos malditos. **P**ues piēsa agora quāta sed tenian dela sangre de jesu christo a q̄llos puerfos canes; pues q̄ luego por la mañana sollicitauan q̄ se diese cōtra el sentēcia de muerte / ca tanta era la malicia de ellos q̄ ninguna tardança querian sofrir hasta que fuesse entregado a Pilato para que lo matassen. **E** assi parece q̄ dos vezes tuuieron consejo los principes de los sacerdotes contra el seño. **E**l primero fue ātes del primero gallo como ya es visto. **E**l segūdo fue luego como amanescio / ca porque como no tenian de los falsos testigos passados prouāca ētera para que lo pudiesen acusar delāte de Pilato como a merecedor d̄ muerte: acordaron de entrar otra vez en cōsulta por inuentar algun falso crimē / para que muera: y entōces le dixerō. **S**i tu eres xp̄o **Y** nro vngido y rey / dīnoslo. **S**obre lo qual dize beda. **N**o deslean estos saber la verdad: mas con esta pregunta aparejauan cōtra el calūnia y acusacion criminosa / y por esto preguntauan si era el christo / y aquel hombre puro q̄ esperauan q̄ auia de venir del linaje de Dauid. **Y** preguntauan lo desta manera: porque si dixesse: yo soy christo: fuesse acusado q̄ vsurpaua con vanagloria el poderio y cetro real / y q̄ por esto deuia ser punido dela justicia romana. **Y** respondio les el. **S**i os dixere lo q̄ me preguntays: (cōuiene saber) q̄ soy christo: **N**o me creeres / como otras vezes nunca creyestes mis palabras ni mis obras: **Y** si por v̄tura os preguntare alguna cosa / **N**o me respōdereys / como otras vezes no me respōdistes quādo os pregunte / por q̄ razō era christo hijo de dauid. **Y** aun q̄ os respōda bien se que no me soltareys / aunque como vedes yo esto biē innocēte delo q̄ me leuantays. **M**as yo os digo por cosa cierta q̄ desde agora (esto es despues del tiēpo de mi pas-

sion y ascension) sera el hijo dela virgen assentado alas diestras dela virtud de dios: q̄ es en los mas excelētes bienes del padre segū la humanidad y ēla ygualdad paternal segun la diuinidad. **E**nde bien dixo que estaria alas diestras dela virtud de dios el hijo dela virgen: porque en quanto hijo de dios siempre fue ygual al padre: / y siempre estuuo assentado a su diestra imperial: como si dixera yo reynare despues desta passion en la vida perdurable / y en la virtud diuinal / como quiera que agora vos parezca enfermo y desechado. **Y** theophilo dize. **T**anto quiso dezir el seño: como si dixera. **D**e aqui adelante no aures lugar de oyr ya mas mi doctrina: ni mis sermones: mas bien terneys tiēpo de oyr mi sentēcia: quando en el dia del iuzio me viere des (segun la humanidad que tome dela virgen) estādo alas diestras dela virtud d̄ dios. **S**iguiese en el testo. **E**ntōces dixerō todos. **L**uego segū esto tu eres hijo de dios. **Y** respondio christo. **V**os otros dezis que yo soy. **L**o mo si dixesse: yo no lo digo ni menos lo niego: mas vosotros lo dezis aunque no lo creeyis: de donde parece que por su sentēcia se cōdenan. **E**nde el venerable beda dize. **D**e tal manera templo el seño su respuesta que respondiēdo dixo la verdad / y delas palabras con que la dixo no le pudieron armar acusacion: assi q̄ mas quiso aprouar que el era el v̄dadero hijo de dios / y xp̄o / q̄ dezir lo / por q̄ fuesse quitada a sus acusadores la causa delo cōdenar: pues q̄ ellos mismos cōfiesan lo que por crimen le ponen. **Y** teniendo esta respuesta de christo llena de sabiduria por blāssēmia: dixerōn. **P**ara que desleamos ya otro testimonio: pues que a el mismo auemos oyrdo lo q̄ desleuamos conocer: (cōuiene saber) para p̄uar q̄ aya dicho que el es christo y hijo de dios. **E**stas dos cosas teniā los ebreos por mas graues de sofrir de quātas auian oyrdo hablar a nro seño: ca no podiā tolerar q̄ se llamasse xp̄o ni hijo de

Luce. xxiij.
Beda i cō
mēto luce.

Luce. xxiij.

Mat. xxiij.

Theophilo
l quo glo
sup lucam

Beda i cō
mento sup
lucam.

De la defes
peracion e
muerte de
judas.

dios: porq̄ la vna parecia ser cótra dios /
y la otra cótra el imperio romano. E lo
cos e sin sentido / como os ha cegado vna
malicia: De su boca oystes por cierto co
sas para tener a dios en reuerencia: porq̄
deuiera ser hórado / y nūca le oystes blas
femia porque mereciesse ser crucificado.

Beda i cō
mento sup
lucam.

Pues como dize beda / por su sentēcia se
condenan los q̄ traen ala muerte al q̄ por
el testimonio de sus diuinas palabras y
obras conocē ser dios verdadero. Y des
pues de muy grādes e diuersas ofensas
q̄ contra el hizieron (segun pienso) como

Joā. xvij.
De como
fue xpo lle
uado ala p
sencia d̄ p̄
lato.

auian hecho en la noche passada: lleva
ron lo atado desde la casa de Cay
phas pontifice ala casa de Pilato
presidēte del romano emperador: al q̄
pertenezia todo iuzio y causa de sangre
Y esto hizieron porq̄ toda la culpa dela
muerte sacratissima del redētor: fuesse da
da a Pilato: y ellos pareciesen quedar
innocentes: y llevaron lo atadas las ma
nos atras con grandes injurias y denu
estos: y segun se certifica con vna cadena
ala garganta que despues se mostraua
en Jerusalem a los peregrinos por cosa
de gran deuocion / e todos los q̄ venian
a visitar la tierra sancta ponian sus cue
llos debaro della por quedar libres dela
cadena de sus pecados. Pues piēsa ago

Contem
placion.
Sct̄is ho
nauētura i
meditatio
nibus vite
christi.

ra con quanto escarnio lo lleuan por me
dio de jerusalem desonrrando los prin
cipes de los sacerdotes y los fariseos: e di
ziendo. Ven ven con nosotros ladō y en
gānado: del pueblo. Agora aurā fin tus
maleficios. E crueldad horrenda e abo
rrible de gēte mala que no se pudo far
tar con tantas injurias: mas antes estre
meciendo se con rauia de ferocidad / puso
en poder del juez cruel / como en manos
rauioso can / la vida del iusto para que la
tragasse. Y entōces mirādo judas q̄
en el consejo de los judios era ya el
señor cōdenado a muerte: vécido
de arrepetimiento / retorno el pre
cio de los treynta dineros q̄ auia
recibido a los p̄ncipes de los sacer
dotes y a los ancianos del pueblo.

Cij.
mat. xxvij

La razon deste conocimiento de judas /
fue porq̄ los judios tenia por costūbre d̄
lleuar atado a poder d̄l presidēte a todo
hōbre q̄ ya ellos auia deliberado ser me
recedor de muerte / porq̄ quādo el juez lo
viēse entēdiēse que tal preso no era di
gno dela vida. E como judas viēse que
lleuauā a n̄ro seño: atado desta manera
recibio dentro de si muy terrible e indif
creto dolor: aunq̄ fue de arrepetimien
to loco e sin prouecho / porq̄ era peniten
cia sin esperāca de perdō. Y entonces tor
no los treynta dineros a los sacerdotes e
a los fariseos crueles y corrópidos d̄ los
quales los auia con mala cōsciēcia rece
bido como si fuera en su poder: mudar la
sentēcia d̄ los p̄seguidores / e como si pu
diera redimir o tornar a cōprar a su mae
stro por el mesino p̄cio q̄ lo auia vécido.
Deuemos aq̄ mirar q̄ muchos ay que
pueden persuadir y dar cōsejo para q̄ co
metan algunas personas algunos gran
des delictos / o males: los q̄les no lo pue
den despues apartar del coraçon o dela
obra de los que recibieron el consejo por
mucho arrepetimēto q̄ dello tengan / ni
los pueden cōuertir. Pues si judas resti
tuyo el dinero mal ganado: porq̄ el vsu
rero no restituye quanto ha ganado por
logro: e no restituye el beñificio el que lo
gano por symonia / o el q̄ sin licēcia de su
dueño d̄ tiene lo ageno: Cosa es d̄ creer
q̄ dada sentēcia cótra xpo: q̄ algunos de
los q̄ fueron principales en su muerte se
boluierō al tēplo. Y entōces vino alli
judas mouido e traydo por dolor de pene
nitēcia e tocado de increyble angustia y
de tal tristeza q̄ le fue como fuēte de d̄se
peracion aunque no le aprouecho nada
porq̄ su arrepetimēto no era por auer o
fendido a dios / mas por la vguēca corpo
ral q̄ tenia del ate de los hōbres e auer co
metido caso tā feo. Y derramo los di
neros diziēdo. De que en vēder la
sangre del iusto. No le valio nada a
judas esta cōfession porq̄ le faltaua la es
perāca de p̄don y de salud. y respōdie
ronle los p̄ncipes d̄ los sacerdotes.

Hieronym.
In glosa
sup mat.



Delo que padescio nuestro redemptor.

Crifosto . **super mat.** **Del desesp**
padoreme
dio q die
ró los fari
seos a ju
das qndo
se arreptin
tio y de co
mo se col
go.
Crifosto
fug mat.

Que se nos da a nosotros: vieras lo tu primero. Sobre lo q̄l dize san crifostomo. **Adira la verdad como resp̄lá de ce d̄ toda parte.** El traydor da testimo nio de su mesma maldad y cierra las bocas de los q̄ al señor cōpraron y cōdenaron por injusto: pues q̄ escarneciēdo d̄lo q̄ les d̄to: le d̄terō. **Que se nos da a nosotros d̄ tu pecado / q̄ no tenemos culpa en esso: vieras lo tu p̄mero / y sintieras q̄ pecauas: mas agora ya ningūa cosa nos p̄tenece / y ningū cuydado tenemos dello** Esta cōfessiō q̄ aqui hazē ofada es y cieſga. **Q̄yē q̄ han cōprado la sangre del justo / y creen q̄ la cōpraron sin pecado / y echaron toda la culpa al v̄dedor.** **Enoe sant crifostomo dize.** Acusacion grande es cōtra los sacerdotes / pues q̄ haziedo judas penitēcia dela v̄eta del justo: no hizieron ellos cōciencia d̄lo auer cōprado. **Siguese en el testo.** **Considerando judas que ya xp̄o era cōdenado / y q̄ burlauā del: vino en desesperaciō / y lāco sus dineros en̄l tēplo d̄ dōde los auia recebido / y fuesse (E como se fue) a horcose cō vna sogā por desesperacion** **De donde parece q̄ no le aprouecho nada su cobdicia / y q̄ mas q̄so p̄der su vida q̄ los dineros: porque los dineros dio al tēplo / y su alma dio al diablo / y su cuerpo ala horca.** **De aqui tenemos dos doctinas.** La primera es q̄ auaricia no es otra cosa sino vn lazo del diablo en q̄ a horca a los auariētos. La segunda es q̄ la crueldad del plado es ocasion dela desesperacion del pecador: y biē parece pues q̄ judas traydo a penitēcia desesperado: tomo el dinero y confesso su pecado: mas porq̄ los sacerdotes y p̄ncipes le respondieron con duro deslabrimiento / diziēdo. **Que se nos da a nosotros vieras lo tu p̄mero: desespoza horcose cō vna sogā escorrediza.** y esto mesmo acaece muchas vezes a los pecadores por el mal remedio q̄ recibē de sus mayores pa la necesidad de sus āgustias y pecados. y a horcose judas en el ayre entre el cielo y la tierra: como indigno dela cōpañia d̄los

hōbres y d̄los āgeles. Era idigno de ser recibido ētre los āgeles q̄ estā en el cielo y d̄ estar ētre los hōbres q̄ biuē en la t̄rra: mas fue fecho cōpañero d̄los demonios / a los quales es dado por carcel el ayre caliginioso fasta el dia del juyzio. **Por tres razones fue conuenible q̄ judas muriesse tal muerte.** La p̄mera porq̄ estādo muerto en̄l ayre se d̄clarasse ser cōpañero d̄ los esp̄itus malos: cuya abitacion es el ayre tenebroso. La segūda es porq̄ quādo hizo el pacto y cōueniēcia dela venta hablādo lo hizo y por su cuello se organizaron las palabras dela traycion: y por esto fue punido ēla gargāta porq̄ las arterias y oquedades q̄ auia lācādo la boca dela trayciō / aq̄llas mesmas fuesen punidas segun lo q̄ es scripto. **Que por los medios q̄ el hōbre peca por: aq̄llos serā ator: mētado.** La tercera porq̄ se d̄clarasse q̄ del cielo y dela tierra era aborrecido porq̄ no solo quiso emēdar la culpa dela traycion: mas aun añadio sobre ella la maldad del pp̄rio homicidio / q̄ fue matar a si mesmo. **Adarauilloſa y muy terrible fue la dureza de los judios / pues q̄ no los emblādescio la cōfession del pecado / ni la restituciō del p̄recio / ni la d̄sesperacion dela horca en q̄ se puso / ca no creyeron a judas arreptido / ni ala restituciō del dinero / ni al rebentamiēto y rotura de sus entrañas.** **Porque todos aq̄llos se cuelgā cō judas: q̄ no quierē pedir perdō de sus pecados ni entēder en la satisfaciō de sus deudas.** **Siguese en el testo.** **Y rebēto judas por medio (derramadas por tierra sus entrañas.)** **Algunos piēsan q̄ del peso d̄l malauētura: do cuerpo se q̄bro la sogā / y q̄ del golpe q̄ dio en tierra despues d̄ muerto rebēto y en esto q̄so dar la diuinal puidēcia en alguna manera honra ala boca q̄ lleuō ala boca d̄l señor: porq̄ no saliesse por ella anima tā p̄dida y cōdenada: cōsiderando q̄ no se deuia contaminar la boca q̄ a tan gl̄iosa boca auia llegado / porq̄ cosa justa era q̄ las entrañas que tā grādissima traycion auia cōcebido: cayessen y se des-**

Sapientia
 fi.

Dela caua
 sa porq̄ re
 bento ju
 das.

ramassen fechas pedacos por tierra / y q̄ la garganta por la q̄l auia salido la boz dela traycion fuesse cō lazo ahogoda. **E** aqui parece lo q̄ en otros lugares se escriue q̄ por el modo dela culpa se declara la cōdicion dela pena: **S**uay de judas q̄ no boluio con esperāca de p̄don ala fuete d̄ la misericordia / mas espātado dela grandeza de su pp̄rio crimen: desespero. **P**or lo qual dize sant jeronymo en p̄sona del señoꝝ. **O** judas mas me ofendiste / quando desesperaste que quando me vediste. **S**igue se en el testo. **y dixeron los sacerdotes: flo cōuiene que repōgamos estos dineros en la arca del thesoꝝo / porque precio de sangre son.** **E**sto dixeron por q̄ los auia sacado dela corbona que por otro nōbre se llama gazophilacio q̄ agora se nōbra cepo: o arca que no se puede mouer: adōde acostumbrauan los hebreos poner el dinero d̄ la fabrica: ca por ser precio de sangre / y de muerte: no los q̄sieron boluer a su lugar guardādo se d̄ no enluziar los sagrados thesoꝝos cō pecunia sangrieta. **S**egū dize sant jeronymo. **B**ien se cumple en esto lo que el señoꝝo auia dicho a los judios q̄ colauā el mosquito y se tragauā el camello: por q̄ si no querian reponer en el cofre del thesoꝝo entre los dones y ofredas de dios el dinero por q̄ era precio de sangre: como tenian atreuido coracon pa derramar y destruyr con t̄ta injusticia la mesma sangre del ynocete. **E** sant agostin dize. **O** quan peruerso fue aquel fengimiento d̄ inocēcia / pues q̄ no quisieron poner en el arca el precio dela sangre y poniālo d̄t̄ro en el abisimo de su mala cōsciencia. **S**igue se en el testo. **y auido cōsejo entre si mesmos cerca de esto: cōpraro el campo de vn ollero para sepultura de los peregrinos que muriessen en jerusalē / y no tuuiessen sepultura propria. y fue llamado aquel campo a cheldemach: q̄ quiere d̄zir campo de sangre hasta el dia d̄ oy.** **L**o q̄l fue en reproche de judas / y en memoria d̄ la passion de jesu christo. **E** por q̄ aq̄llos

dineros fueron precio de muerte: acordaron de los emplear en algun beneficio q̄ prestasse descafo a los muertos / con t̄to q̄ fuesen peregrinos y d̄ tierras estrañas y hizieron esto / no por vsar de misericordia / mas por la infamia del saluador mostrādo piedad fengida y temiedo por principal fin / maldad empōcoñada: porque por todas partes fuesse publicada la cōpra / y desta causa fue llamado el campo (como dicho es) cāpo de sangre: q̄ quiere dezir q̄ fue cōprado por precio de sangre: por q̄ siēpre ouiesse memoria del hecho / en injuria y infamia del nōbre d̄ jesu christo. **E**ste campo llamado acheldemach que es enterramiento de los peregrinos esta dela parte del monte de sion descendiendo para el monte de josaphat cerca de los vaños d̄ siloe / cōtra la parte del viento abrego: vn tiro de piedra allē de del valle / adonde solia estar vn monesterio: la yglesia del qual se llamaua d̄ todos santos. **E** neste q̄ el euāgelista dize q̄ del precio dela sangre cōpraron vn campo pa sepultura de los peregrinos: se entiēde segū sefo espiritual q̄ n̄ro redēptor cōpro por el precio d̄ su sangre la holgaca perdurable y el gozo de parayso para nos otros desterrados y peregrinos: y por esto dize la glosa ordinaria. **B**rāde sacramento esta en algunos lugares dela escriptura escōdido en los fechos q̄ parecen d̄ fuera ser maldad manifesta. **E**ste ollero o mēstra de labrar barro: es dios en cuya mano esta hazer (como el apostol dize) de vn mesmo lodo vn vaso para honrra: y otro para oficio de menor precio. **E**l campo suyo es este figlo vniuersal q̄ se cōpro por el precio de su sangre precio sa: porque mortificado segun la carne / y conformes a el en espíritu: sean sepultados los peregrinos. **y** deste enterramiento y reposo no gozara ysrāel / mas los estraños / los quales sepultados en el reposo y lugar que cōpro con el precio d̄ su sangre: recibiran por suerte la holgaca d̄l cielo. **y** sant jeronymo dize. **L**os que eramos peregrinos dela ley y de los

Apocalip.
xviij.
Deutero.
xxv.

mat. xxvij
Delo q̄ d̄s
puffierō los
fariseos de
los dineros
que sudas
les boluio.

Jherony.
sup mat.
Matthel.
xxij.

Aug^o d̄ q̄
nibus nos
ul testamē
ti.
Matthel.
xxvij.

aliqui
nouit
satis

Delo q̄ significa a
uerse com
prado d̄ los
dineros
por q̄ fue
prelado
xpo el cā
po para se
pultar pe
regrinos.
Selo spiri
tual.
glos. ordi
sup mat.

Ad roma.
tr.

Jherony
sup mat

De lo que padescio nuestro redemptor.

Augustin
Infermone
cenedifice

prophetas rescebido auemos para nue-
stra salud el bien que se siguió de la mal-
dad que con gran diligencia los judios
obrarón: de manera que lo que para ellos
fue crimen: para nosotros fue gracia: y
ahora holgamos en el precio de la sangre
de Jesu xpo. **E** sant augustin dize. Los
peregrinos que sin casa y sin asiento de
naturaleza eran traydos aca y alla co-
mo desterrados por todo el mundo: son
ya por la misericordia de Dios prouey-
dos de holganza comprada para ellos
por la sangre de christo: y estos dezimos
q son los deuotissimos xpianos q renū-
ciado el figlo y no poseyedo algua cosa
en el mudo/ reposan y huelgan en la sangre
del cordero. **L**o d' suso es d' sant augustin
Como por todas las plaças d' hie-
rusalem se dixesse que christo era preso y
que los judios lo querian crucificar: en-
tendiendo estas nueuas terribles la do-
lorosa madre suya/ fue lleuada con lloro
inestimable / y con planto dolorido de
sus hermanas y de otros/ assi como mu-
erta: como quiera que algunos quieren
dezir que en el punto que su hijo fue pre-
so lo supo en espiritu: y assi acompaña-
da de sus hermanas lo vino a ver lloran-
do sin cessar por toda la ciudad/ y dizien-
do. **A**y de mi a donde esta/ o a donde ha-
llare agora a mi amantissimo hijo? **A**l dō
de estas hijo mio muy suauē? **A**l donde
te buscare? quien te prendio o lumbre de
leytable de mis oios? **E** toda mi suau-
dad: y por q te quitaron de mi? **E**stas co-
sas y otras desta manera se cree que di-
xo y pudiera dezir/ y otras mas lamenta-
bles y lastimeras que mouian y quebran-
tauan los coraçones de los que la ueyan
y los prouocauan a deuocion y a com-
passion: en tanto grado que aun los in-
fieles auian della piedad: yo creo que to-
dos quatos la vieron dezian vnos a otros
E quato mal ha venido a esta sc̄ta y ben-
dita muger. **H**a visto alguno en algun
tiempo y qual dolor al suyo? **E** como lo
alcançaron antes que entrasse en la ca-
sa de pilato y lo viesse en ella y sus herma-

Cij.
De como
fue nuestra
señora a
ver su hijo
y el dolor
q sintieron
entrábos.

nas y los que allí venia assi atado y asu-
to/ escopido y menospreciado de todos:
y desamparado de sus discipulos y des-
pojado de todo socorro y conorte/ que
no hablaua ni se escusaua: cayó en tier-
ra de desmayo. **C**ierto no se puede con-
légua humana explicar el dolor lamen-
table que en aquel triste punto esta ma-
dre muy desconsolada padescia: miran-
do llevar al espejo de los angeles su hijo
jo con tanto vituperio y mengua en por-
der de sus muy duros aduersarios cō ter-
rible estruendo de gente de armas/ y con
sonido de lamentables añafiles: alo pre-
sentar delante del juez ynico para que lo
condenasse a muerte. y entonces ella y
su llorosa compañia se derribaron en el
suelo a sus pies/ y aun tengo por deter-
minacion infalible: que quando el salua-
dor vido a esta su muy aflita madre en tā-
llorosa disposició/ no menos a los otros
puestos en tan desmedida congoza: que
se dolio de dolor no remediable: porque
siempre lo afligia la compassion que te-
nia de los suyos/ y en especial la que te-
nia de su madre/ porque sabia biē que se
dolian del hasta el arrancamiento del ani-
ma del cuerpo/ y assi de todas partes se le
multiplicaua siempre el dolor/ y no rece-
bia por pequeño tormento las penas de
la sancta virgen y de sus discipulos. **D**e-
ue se creer que nunca fue mayor dolor q
el que el hijo de Dios/ y su madre sintie-
ron en aquella primera vez que se vieron
en su passió/ y seguiálo algun tanto apar-
tados/ porque no se podian acercar a el
por la gran gente. **Q**uieras pues conside-
rar con diligencia cada vna destas penas:
porque todas son lamentables y dignas
de cōpassió. **H**iesla si puedes tanta amar-
gura como aq te representa el dolor pre-
sente si tienes anima piadosa: porque mu-
cho ay que pensar al hombre que no es
d' piedra y tiene memoria q le aprouecha
ra poco ser nascido: si el señor no lo socor-
riera cō tan copiosa redencion. **E** mira
q como la muy saludable madre se dolio
cō desmedido sentimiento en ver a su hijo

assi angustiado y se compadesció del de todas sus entrañas: y lloro con amarga lamentacion: assi el se dolio della y de los otros: como se duele el fiel amigo quando padesce aduersidades su amigo. Si que se en el testo.

C llij
De como el seño: fue presentado a pilato.

Beada i cõ mento sup lucam,

C Elevaron lo atado y presentaron lo en el pretorio a pilato presidente: can no circunciso para que lo tragasse. Pretorio era vn apartamiento q̄ estaua dentro en la casa de Pilato adonde juzgava y adõde tenia la silla de la iudicatura. Onde el venerable beada dize. Pretorio se llama la silla del pretor: o del alcalde: y de aqui es que pretor es son dichos los que presiden en officio de juzgar causas ciuiles: o criminales. E tanto que se re dezir pretor es como mandadores: por que ellos son los que dan mandamientos a los cibdadanos. E pusierõ lo en poder de los romanos: por q̄ desta manera se mostrassen ajenos d̄ su muerte: en lo qual no parece la innocẽcia dellos: mas antes se publica su ceguedad y locura. y los hebreos que lo lleuauan no entrarõ al pretorio por no ser auidos por irregulares y contaminados entrando en la casa d̄ pilato que era gentil. y esto hizieron por q̄ pudiesen comer la pascua. Pascua se toma aq̄ por pã cençeo y sin leuadura: lo qual no podiã comer sino personas limpias. y los judios comẽgava ya la pascua deste pã cençeo y si alguno dellos entraua por caso en aquellos dias en alguna casa de algũ infiel: o gẽtil era auido por irregular y cõtaminado y no podia segũ la ley gustar d̄ aq̄ pã ceremonial. Mas o locura nõca d̄ olvidar y siẽpre de escarneser: que temian ser irregulares y culpados por entrar en la casa del hõbre gẽtil y romano: y no temierõ ser cõtaminados y criminosos en procurar la muerte de Jesu christo innocẽte. De dõde parece ser manifesta su vanidad: como ha parecido en otras muchas cosas. Onde sant Augustin dize. O peruersa ceguedad: o locura muy cruel: temẽ los malaueturados pontifices q̄

pecã por poner los pies en la morada del hõbre de naciõ estraña y gẽtil: y no temẽ ser criminales pecadores estado determinado: y fijos en su maldad propia. Temian ser auidos por irregulares por entrar al pretorio del juez estraõero: y no temiã derramar la sangre de su hermano innocẽte. Lo d̄ suso es de sant Augustin. A estos parece los q̄ hazẽ consciẽcia de las cosas pequenuelas: y cometen sin temo: los crimines grãdes. y como el seño estuuiesse dentro en el pretorio: pilato queriẽdo dar lugar alas ceremonias d̄ los judios q̄ no olaũ entrar en su casa: salio luego fuera del pretorio: como medio q̄ era entre xpo y ellos discutiendo de vna parte a otra: y diro les. Que acusaciõ traey s cõtra este hõbre delante de mi iuzio: que me parece que lo traey s ya juzgado como a merecedor de muerte: y esto dezia: porque lo vey a atado en señal q̄ ya venia su causa definida entre ellos: y que lo trayã para q̄ diesse la sentencia cõtra el de muerte: y por esto les p̄guntaua d̄ la causa: porque assi lo trayã queriẽdo tener el modo de los romanos que lo auiã allí embiados: los quales temiã por costumbre de no cõdenar a ninguno sin oyr primero su acusacion: y sin q̄ el acusado tuuiesse lugar d̄ tomar por si y d̄ defender se. E dixerõ le. Si este no fuesse malhecho: no lo traxeramos a tu poder: pues que somos de tanta religion y auctoridad: mas reconosce que dios ha mandado en nuestra ley que no consintamos que biva hombre tã malo como este. Como si mas claro dixeran. Mas otros seño: somos de tãta verdad y de tanta justicia: q̄ por sola nuestra simple palabra duemos ser creydos sin otra examinaciõ alguna por q̄ auemos cõ mucha diligẽcia examinado su proceso: y auemos hallado que este malhecho: es digno d̄ muerte: y por ende cõdenado te lo entregamos: no cale sino q̄ pronũcies la sentencia para q̄ luego muera: y no cõuiene fazer otra examinaciõ. Desta manera se justificã los hom

Joã. xvlij.

Joã. xvlij.

Augustin sup Joã in tractatu cxliij.

Joã. xvlij.

Joã. xvlij.

Joã. xvlij.

Joã. xvlij.

Lucas diciendo. Hallamos que este engaña nuestra gente: y la retrae del culto de la ley sembrando falsa doctrina: y defiende que se pague tributo al cesar: y assi haze diuisiõ y dissension y escandalo en el pueblo: y fallamos que se dize que es verdadero christo y rey. De dõde parece q̄ quiere vsurpar y tomar el reyno de los judios. E habla uan õsta manera: porque los reyes õ los judios se llamauan christos por vnçion: mas leuantauan le estos falsos acusadores que se llamaua rey diciendo / christo rey: por declarar mas su intenciõ: porque pilato era gentil y los gẽtiles no vngian a sus reyes como los vngiã los judios: y por ende si ala palabra que es christo: q̄ quiere õzir vngido no añadieran rey: pilato no lo entendiera: mas todas estas acusaciões erã falsas. y assi no deziã biẽ en dezir: hallamos q̄ se dize que es el verdadero christo y rey: porque lo que acriminauan no era verdad / mas fengimiento malicioso y falsedad inuẽtada: porq̄ no peruertia ni apartaua ala gẽte de la ley: por quãto no vino a quebrantar la ley / mas a cumplir la: ni apartaua ni engaña ua a ninguno en el mysterio de las escripturas / ni en la doctrina õ las virtuosas costumbres / mas antes cõuertio a muchos a dios que estauã del apartados y les mostro la vdad: ni defendio q̄ pagassen sus derechos y tributos al cesar / mas antes dixo. Dad al cesar las cosas que son õ cesar: y dad a dios las que son õ dios. y no deuiẽdo su magestad real pagar tributo por ser libre: pago lo por el y por sant pe dro: por no escandalizar a nadie. P̄dies diciendo el seño: que era rey / verdad dixo: avn q̄ no q̄so tener su reyno en este mũdo: ca quãdo quisierõ los hijos de ysrael alçar lo por rey / hizo se fugitiuo y menor precio el reyno. P̄dies (como dize el venerable Beda) de muy crueles pueden ser acusados los Judios / pues que acusando al saluador: cõ falsedad: nunca pudieron hallar cõtra el calumnia que pudie se tener color de verdad. *Dela primera*

acusaciõ poco se curó pilato: porque era fria y vana y no se le daua nada: porque no pertenescia a el: ca como era hombre gẽtil / no se curaua sino de la honrra y del culto de sus ydolos / y no de la obseruancia o quebrantamiento de la ley de moy sen. E tambiẽ tenia la segũda acusacion por falsa y mentirosa y por tal la menos precio: porq̄ por ventura por relacion de muchos auia oydo auer respõdido el seño: a los discipulos de los phariseos en presencia de los herodianos. Dad al cesar lo que es del cesar: y a dios lo que es õ dios: y por esto passo se ala tercera acusacion q̄ mas tocua a el y al imperio romano: ca dezia que el era Christo y rey: porque de manifesto era contra el emperador: que alguno afirmasse que era rey de los judios: porque aquel reyno ysraelitico seruia entonces al emperador. E yberio y era a el tributario en señal õ subseccion: por lo qual los romanos les quitarõ el nombre y la corona real por quebratar su soberuia: y por quitar les la ocasion õ ser rebeldes. Sigue se en el testo. *Y entro pilato en el pretorio y preguntó a christo diciendo. Tu eres rey de los judios?* Entro pilato al pretorio porque lo pudie se mejor y cõ mas blandura / y con mas diligencia examinar fuera del estruendo de los Judios: porque (como dicho es) no osauã entrar en aquella casa. E quiso tanto dezir Pilato. Es verdad esto de que eres acusado: y que quieres vsurpar todo este reyno: y que eres rey de los judios / segun aq̄ eres arguydo. Preguntaua Pilato si por ventura era rey de derecho: porque de hecho biẽ creydo tenia que no lo era. E segun dize Theophilo) preguntó esto Pilato quasi haziendo burla de lo que se contenia en el crimen y acusacion que los Judios ponian a nuestro redemptor. Como si diresse. Tu pobre humilde y desnudo y sin ningun socorro: eres acusado de la rapina y ambicion del reyno: pa lo q̄ era menester ayuda de muchos valedores y grãdes costas y sũptuosidades.

Mat. v.

Luc. xx.
Mar. xii.

Matthel.
xviij.

Beda sup
lucam.

Mat. xviii

Joã. xviii.

Dela p̄me
ra examina
cion q̄ pil
lato hizo a
christo.

Theophi
lus sup
lucam.

Delo que padescio nuestro redemptor.

Joã. xvliij. **E** respondio Jesus. Dizes esto de tuyo sin que nadie te lo aya dicho: y pẽsando tu de mi que soy rey / que nõca me viste entẽder ni ocupar me en tales cosas o por ventura te lo dixeron otros de mi: y entõces puedes conõcer la raõ del dicho de quanta vanidad es: pues que ninguna señal de tal presuncion viste en mi. y respondio Pilato. **P**or vêtura soy yo judio: como si dixesse. **N**o soy judio: y por esto no me curo de estas preguntas: y no hablo de mi porq̃ no puedo por mi solo saber estas cosas / mas tu gente y tus pontifices que te deuierã defender de los estranjerõs te pusieron en mis manos por malhechor: y pues q̃ assi es dime que heziste. **P**ues preguntado nuestro seõor si era rey: respondio a pilato queriendo le uãtar su coraçõ a cosas mas altas. **E**l mi reyno no es deste mundo: ca si deste mundo fuesse mi reyno: mis seruidores por cierto defenderian q̃ no fuesse dado a los judios: mas la verdad es que mi reyno no es õ aqui Como si dixesse (segun dize sant Crisostomo.) El poderio y auctoridad por la qual soy rey no tiene nascimiento de las causas mundanas: ni de la election de los hombres: mas de otra parte mas alta y de la fuente original del padre (como si dixesse) **R**ey soy por cierto y no tal qual tu Pilato sospechas / mas mucho mayor: y mas esclarecido: ca yo me aparto del reyno temporal quãdo mi nacion israelitica me quiso fazer rey: y ninguna señal mostre al mũdo de la dignidad real. **S**ant crisostomo dize. **N**inguna cosa mostro el seõor tener en si de las insignias reales: ca no tenia caualleros ni principes ni cauallõs: ni uassallaje: ni yugo: ni seruidũbre de muchos: ni uisaua de alguna cosa õ las que suelen los reyes tener para demõstraciõ y aparato de su transitoria realza cerca de si mesmo: mas passaua por la peregrinaciõ deste mũdo cõ vida humilde: y de todos los bienes tẽporales menguada: trayẽdo en õrredo: pa

su acõpañamiento doze hõbres pobres y desfauecidos. Lo de suso es de crisostomo. Segun la diuinidad todas las cosas eran sujetas al seõor: mas quanto ala humanidad no vino en su primera uenida a enseõorar ni a reynar segun tẽporal dominio / mas a seruir y a padescer. **U**nde no nego el clemetissimo redemptor q̃ era rey / mas antes lo cõcedio: por q̃ segun verdad el era el verdadero rey õ los reyes: mas por no estoruar su passiõ salutifera que õ fuerça se estorua la esclaresciẽdo y puãdo la verdad õ su reyno / tẽplo con alguna escuridad su respuesta: dixiẽdo / q̃ no buscava temporal seõorio: porq̃ su reyno no es deste mundo quãto ala sollicitud de las peminẽcias del figlo. **P**ues luego biẽ parece q̃ su reyno no era cõtrario a los judios ni a los romanos ni les impedia su impio: porq̃ ellos no se curauã sino del reyno trãitorio. Como si mas claro les dixera. **N**osotros estays engañados: yo no estoruo vño seõorio en este mũdo: por esto en vano temeys y sin causa os mostrays cõtra mi crueles: mas tomad mi cõsejo y uenid al reyno celestyal q̃ no es õste mũdo creyẽdo: al qual yo os cõbido predicando. **C**hristo dixo: el mi reyno no es õste mũdo: mas muchos perladõs q̃ son vicarios de su magestad el cõtrario me parece que hazẽ de fecho y equalãdo se en las põpas a los principes y reyes temporales: y aun alas vezes les lleuan ventaja. **Q**uiso chriso tanto dezir. **S**i deste mũdo fuesse mi reyno: entõces mis seruidores y la gẽte de armas õ mi reyno terreno me defenderiã: porq̃ tanta es la firmeza del reyno temporal que despues õ la vida del rey pmanesce en estabilidad y fuerça / y por esto mis seruidores peleariã cõtra mis aduersarios en mi fauor: y por mi: porq̃ no fuesse traydo ni puesto en mano õ los judios: por lo q̃l parece q̃ mi reyno no es mundano ni de aq̃ (esto es) deste mũdo: como õera q̃ mi reyno llega fasta aqui: porq̃ a toda pte y lugar se estiẽde y llega de fin a fin. **U**nde sant Augustin dize. **N**o dize el seõor mi

Joã. xvliij.
Del enten
dimiẽto de
sta palabra
de chriso:
el mi rey
no no es õ
ste mũdo.

Crifosto.
sup Joã.
homelia.
lxxxiij.

Joã. xvliij.

Augustin
sup Joã.
tracta. cy.

reyno no es de aq: ca aq es por cierto su reyno fasta el fin del siglo: el ql tiene mezclada en si las zizanias y las malas yeruas cō el trigo fasta el tiempo d̄l segar: mas diro no es mi reyno de aq porq̄ padesce agora peregrinaciō en este mūdo. Por lo qual dizeth eophilo. No dize el seño: mi reyno no es de aq: mas dize no es de aq: porq̄ clara cosa es q̄ reyna en̄l mundo y v̄sa dela puision del: dādo los reynos y los bienes tēporales a quiē le plaze: y segun su volūtat̄ dispuso y ordeno todas las cosas: mas diro: mi reyno no es de aq: porq̄ entēdamos q̄ su reyno no fue esta: blecido por humano cōsejo ni por potēcia temporal: mas por virtud celestial: y por p̄durable definiciō antes d̄ los siglos. E sant gr̄isostomo dize. Quādo el seño: dize el mi reyno no es de aq: no priua ni saca al mūdo de su real puidēcia y jurisdiccion: mas muestra no ser su reyno humano ni corruptible: ca d̄ los altos cielos tiene p̄ncipio: y cō eternal firmeza p̄manesce su principado: porq̄ no es humano mas mucho mayor y mas esclarecido. sigue en el testo. **E diro le pilato luego: segun esto rey eres tu:** pues que dizes q̄ de otra pte es tu reyno. y respondiōle Jesus: **tu lo dizes que yo soy rey.** como si le dixesse. yo ni lo niego/ ni lo afirmo: mas tu lo dizes/ como quiera q̄ no lo digas afirmādo/ mas preguntando. Por las mesmas palabras que christo respōdio arriba a los principes de los sacerdotes/ respōdio agora a pilato: porq̄ por su ppria sentencia sean cōdenados. E no quiso dezir: no soy rey por no dezir mentira: rey quiso dezir q̄ lo era: por no dar ocasion de ser acusado. Onde assi rēplo la respuesta q̄ diō: que diro en ella la verdad y su palabra no fue materia d̄ acusacion ni fue fallada en el culpa algūa. **¶ Despues desto determino el seño: la cōdiciō d̄ su reyno diziendo. yo en esto nasci: y pa esto vine en este mundo para dar testimonio ala verdad: y todo aql que es dela verdad oye mis palabras. E q̄so tātō en esto dezir.**

yo en esto nasci segun tēporal natiuidad: y pa esto vine a este mūdo por: rescibimēto de humanidad: para dar testimonio y fauor ala v̄dad: diziēdo y plātado la verdad d̄ los mysterios diuinos en los corazones de los fieles: y por ende todo aql q̄ es dela verdad eterna y primera que es dios no solo por criacion: mas avn por semejaça y subjectiō oye mis palabras creyendo las y poniēdo las por obra: y por cōsiguiēte en los tales reyno yo espiritualmente. Sigue se en el testo. **Y diro le pilato: que cosa es verdad?** E no es: pero pilato la respuesta desta pregunta: porq̄ entēdiēdo biē la inocēcia d̄ jesu xpo y la malicia de los judios: acelero se para lo librar: y salio se fuera del pretorio a los acusadores q̄ estauan en la plaça a alterar con ellos sobre la inocēcia del saluador: como q̄era q̄ algunos dizē: q̄ biē pudo pilato preguntar: q̄ cosa es v̄dad: mas q̄ no mereciō oyr la respuesta final por la boca dela verdad eterna: y avn porq̄ comēco su juyzio cō buē zelo y fauor d̄ la justicia: mas no lo acabo segun lo demandaua la innocencia/ mas en peruersidad. Avn q̄ rā bien se lee cerca desto en el euāgelio d̄ los nazareos: y sant Augustin lo dize/ q̄ xpo respondiō. **La verdad es d̄l cielo y agora no esta en la tierra.** mas pilato no oyo esto: porq̄ salio a los judios (como dicho es) o porq̄ las grādes bozes que dauā no dierō lugar a que lo oyesse. Mas segun parece por el tenor del euāgelio: pilato bien hizo p̄gunta a xpo dela verdad/ mas no curo d̄ la respuesta: porq̄ la verdad es como el agua bēdicta/ ala qual todos corren mas ponen se la mano delāte la cara/ porq̄ no cayga sobre ella. E assi algunos p̄guntan dela verdad/ mas no quierē que se les diga la verdad de sus defectos avn q̄ sea para su saluaciō. Sigue se en el testo. E como pilato ouiesse preguntado al saluador: la d̄finiciō dela verdad: salio otra vez a los judios pa hablar en fauor dela innocēcia del seño: y diro les. yo no fallo en̄l causa algūa digna d̄ muerte

Theophylus sup to: annem.

Dante l. lxxxij

Christo mus super toā. home lia. lxxxiij.

Joā. xviii.

CV

Joā. xviii.

Joā. xviii. De como christo no quiso rescibir poder a pilato q̄ cosa es verdad

Euāgelio nazareo

Joā. xviii.

Delo que padescio nuestro redemptor.

E por que pilato ni el emperador no cu-
 rauan sino del reyno temporal: tuuo por
 escusado a nuestro redemptor diciendo/
 q̄ ninguna cosa de crimen hallaua enel:
 enlo qual parece que los judios fueron
 estimulados y feridos de embidia: y tra-
 bajarō por condenar por falsedad al jus-
 to: ca esta es la manera propria dlos ma-
 los q̄ siēpre buscā el perdimiēto de los ju-
 stos con falsedades y mentiras. **E** parec-
 ce tābien que de mayor justicia vsan al-
 gunas vezes en las cortes de los p̄ncipes
 del mūdo / q̄ en la corte ecclesiastica. **E** di-
 go esto: por q̄ los p̄ncipes de los sacerdo-
 tes cōdenarō a J̄esu xp̄o como merecē:
 dor de muerte: y pilato presidente y juez
 puesto por el emperador en la corte dlos
 gentiles lo declaro por ynocente. y esto
 mesmo se faze al tiēpo de agora en algu-
 nos lugares / pues q̄ a los malhechores
 q̄ de buena volūtad y cō justicia castiga-
 rian los juezes seglares / los ecclesiasticos
 los defendē cō pequeños colores en grā
 de escādalo del pueblo y menor precio d
 las leyes. **E** los judios como ningūa o-
 tra cosa hallassen con q̄ pudiessen fauo-
 rescer su acusaciō y calūnia: socorrierō se
 de los clamores: y quanto mas les desfa-
 llescia la justificaciō en la causa / tāto mas
 toman por derecho dar con indignacion
 mayores gritos diciendo. **Cōmueue y**
alborota el pueblo predicādo por
toda iudea: començado desde ga-
lilea fasta esta cibdad. Como si dixer-
sen. Es engañador del pueblo y turba-
dor dela paz comū: y no solamēte en vna
parte: mas començo en galilea y llega la
diuisiō fasta aca. Segun dize Beda: por
esta palabra dlos acusadores del seño:
 mucho mas se declara su diuina ynocen-
 cia / y se muestra q̄ son puerfos los que lo
 acusan: por q̄ enseñar al pueblo / no es co-
 sa de crimē / mas señal de virtud: ni es ver-
 dad q̄ alborataua la gente / el que hizo y
 ordeno el testamento dela paz. **H**ablan-
 do segun seso espiritual. **V**erdad es que
 cōmueue christo el pueblo: mas de alte-
 raciō y mouimiēto saludable / enseñando

la carrera dela verdad: segun que es es-
 cripto en el psalmo. **C**ōmouiste seño: la
 tierra y turbaste la: sana sus quebranta-
 mientos: por que toda esta mouida. **P**u-
 es boluiēdo al proposito: **esforçauā sus**
bozes los judios: por q̄ en solas ellas
 estaua su derecho: y por q̄ de toda pte les
 faltaua verdad: y por que pareciesse ser
 su acusacion apassionada y clamorosa /
 mas no justa ni derecha: ca querian por
 los gritos ganar lo que por razon no po-
 dian tener. **E**sto mesmo hazen las perso-
 nas de mala consciencia que siempre pre-
 fumen alcanzar por palabras y por cons-
 tienda lo que no pueden auer por v̄dad
 ni por justicia. **P**ues piensa agora quan-
 to se humillo el juez establecido del pa-
 dre celestial para juzgar a toda criatura
 pues que tuuo por biē estar temblando
 y temeroso delante del juez dela tierra d
 iudea. **E** assi como el mesmo redemptor
 quando fue puesto delante del tribunal
 de aquel tyrano presidēte / y fue ator-
 mentado cō falsedad manifesta de acusa-
 nes iniquas / mostro toda mansedūbre y
 paciencia / assi el verdadero seguidor de
 su saludable carrera / no murmure ni re-
 clame ni contradiga quando con injusti-
 cia fuere agrauado o perseguido de sus
 enemigos. **E**ste articulo dela acusa-
 ciō falsa del seño / procede por documē-
 to saludable: que nos guardemos de nū-
 ca acusar de cosa falsa ni maliciosa a su
 magestad: por q̄ a q̄llos lo acusan de falso
 crimē: q̄ le imponē algun testimonio men-
 tiroso / como lo fazē los judios: los paga-
 nos y los herejes: y otros muchos de cō-
 sultaciō infiel / q̄ sientē del mesmo redem-
 pto: algūa cosa ajena dela verdad d la fe
 q̄ deue sentir. **E** ay otros q̄ lo acusan d al-
 go q̄ es verdad / mas con falsedad d juy-
 zio y de intēciō: como los malos xp̄ianos
 q̄ echā la culpa de sus pecados a dios di-
 ziendo. **D**ios q̄so esto / o la influencia de
 las estrellas me fizierō pecar: y pues dios
 hizo las estrellas: sigue se q̄ dios fue causa
 d mi pecado. o pecado: ciego y malauen-
 turado cō quā māifesta mētura p̄oes c̄pa

Luc. xliij

Beda sup
lucam.

Seso sp̄iri-
tual.

ps. ltr.

Seso ltr.

Actu sup
tolo 20.

al q̄ te crio: ca cierto es q̄ fizo a ti y alas etrelas y todos los bienes: mas no creas q̄ lo q̄ crio te haze fuerça pa pecar: mas la malicia de tu volútao. **P**ues haziendo a su diuina magestad culpable de tu pecado: reconosce q̄ le ipones acusaciõ falſaria: y blasphemia. **T**á bien en otra manera algunos acusan a dios cõ maldad: como son los malos xp̄ianos q̄ tienen fe v̄dadera: mas es fe sin forma d̄ caridad y sin puecho d̄ saluaciõ los q̄ les cõla mesma fe conosce a jesu x̄po mas no lo glorificá ni figuẽ cõla vida. **P**ara cõformarse el hõbre cõ el señor en este articulo: piense como aq̄l q̄ es la mesma v̄dad q̄ so ser acusado d̄ tãtas falsedades pa n̄ro alũbramiẽto y pa fundar nos e la verdad: y cõ este conosciẽto puede orar diziendo.

29
Ofo bre
uis.

O sacratissimo jesu q̄ ouiste por bien ser acusado delãte pilato d̄ falsos testimonios muestra me librarne y d̄fender me d̄ las falacias d̄ los malos y cõfesar la fe xp̄iana guardãdola todos tiẽpos cõ firmeza inuariale / guarnescido de virtud.

Cvj
Luc. xliij.

Sigue se en el testo. y como pilato oyese que x̄po era natural d̄ galilea. y dela jurisdicciõ y poder de Herodes tetrarcha: porque en aq̄lla puincia se auia criado y muchos tiẽpos participado: embio lo a herodes principe de Galilea cõ mucho plazer: porq̄ se ofrescia ocasiõ de lo dar por libre en aquellos dias y estaua en Jerusalem por celebrar la solenidad d̄ la pasqua: de causa q̄ en algũa manera era d̄ naciõ judio. **E** la razõ desto es: porq̄ su padre por amor de su muger q̄ era del linaje de ysracel se passo al judayismo / y se hizo circũcidar: y pilato q̄riendo hõrrar y fauorecer a herodes embio lo atado a su presencia: para q̄ puese ser señor d̄ galilea / soltasse o cõdenasse a su galileo vasallo: dãdo en x̄plo en esto q̄ ningũo deue poner la hoz en la mies o jurisdiccion ajena / avn q̄ sea de su enemigo. y esto hizo tãbiẽ: porq̄ creya q̄ d̄ buena volútao librarã herodes al hõbre de su tierra en especial a varon tã justo y tan ynocẽte. **E** assi mesmo lo remi-

tio a esta jurisdiccion herodiana / por no dar el sentencia injusta cõtra su volútao cõtra vn hombre sin culpa / que sabia de cierta sciencia auer se le etregado por embidia. **E** quãdo lo lleuauã sobreuino vn gran ayuntamiẽto de pueblos q̄ yuã en pos del ator mêtando lo y burlando del. **P**ues o tu reyna de los angeles señora n̄ra como yuas / o quien te ayudaua a yr en tãta pressura: ciertamente exemplo y dechado eras d̄ dolor a todos los q̄ amauan a tu hijo. **P**ues tu muy amado hermano piẽta de quan buena volútao le ayudaras a yr y lo acõpañaras assi triste y descõsolado. **S**igue se en el testo. y herodes como vido a Christo gozo se mucho: porq̄ gran tiẽpo auia q̄ lo desseaua ver (conuiene saber) desde el tiẽpo q̄ d̄gollo a sant juã baptista: por que auia oydo dezir grãdes cosas del y de sus miraglos y d̄ su doctrina: y esperaua q̄ delante del fiziese algũ miraglo: y no menos por oyr del algunos secretos no acostũbrados: y preguntaua le las cosas q̄ d̄sseaua saber cõ muchas palabras / no como estudioso ni cõ desseo d̄ saber la verdad: mas como curioso y liuiano / no como amador d̄ ser desengañado d̄ su error / mas como tentador: no como quiẽ espaua dela respuesta algũ sp̄ual puecho / mas como q̄ en padecia apetito d̄ saber nouedades. **y el señor no le respondió nada: ni menos q̄so fazer delãte d̄l miraglo: mas estãdo como cordero muy mãso atado d̄ lãte d̄l / a nigũa p̄gũta respõdio: y espãdo q̄ haria algunos miraglos / no los q̄so hazer: porq̄ la incredulidad y vana curiosidad de aq̄l p̄phano principe no fue merecedora de oyr ni de ver los secretos ni las marauillas de dios. y el redẽptor haziendo esto reprehẽdio su vanagloria y presunciõ: y por otra parte no queria estoruar su passiõ. **E**ndela glosa ordina ria dize. Herodes no penso que jesu x̄po era saluador: mas que era encantador: y por esto no fue digno de oyr ni de ver las palabras ni los miraglos del redẽptor.**

Glosa: d̄l
naria sug
Lucam.

Delo que padescio nuestro redemptor.

Ambrosio *sup lucam* **II. r.** **Seo mo:** **rel.** **Gregorio** *in morali.* **Ofo bre:** **uis.** **De como** **fue xpo a:** **culado en** **presencia** **de** **herodes.**

E(segun dize sant abrosio) herodes por vana curiosidad demado al señor q fizie se miraglos: el ql no los quiso fazer/ por nos enseñar q de uemos desterrar d nro desseo el vicio dela vanagloria. Por esto q el euagelista sant Lucas aq dize q el señor no qso hazer miraglos delate herodes el incestuoso/ q quiere dezir hobre q tenia por maceba la muger d su hermano: y era homicida/ ni respoder a sus preguntas/ significo q los tales y todos los otros malos no son dignos d ver las obras diuinas: ni de rescebir en sus preguntas respuesta. Deste articulo dl escarnel cuniemo q a xpo fizo herodes teñimos por enseñamiemo (segun sant gregorio dize) q quãtas vezes nros oydores quierẽ saber y conoser nras cosas pa las alabar: y no pa mudar sus defectos por ellas: q de todo en todo callemos: por q si cõ desseo d ser alabados hablamos la palabra de dios a los q por tener color d alabar nos nõs pide q las hablemos/ no dere de ser la culpa de aqellos cuya era enel comienço: y sea nra enel cabo/ ca muchas cosas ay q manifestã de q virtud o de q qualidad es el coracon del q oye: en especial si los oydores nros alaban siẽpre lo q nos oye/ y nõca ponen por obra lo q alaban. Para cõformarse el hobre cõ este articulo acuerde se dela paciẽcia d su redemptor q eneste caso del menosprecio q dio dl herodes fue muy grãde: por q avn q aq no le fue ferida la carne: fue le ijuriada la hõrra: y cõ este pefamiemo puede orar y dezir.

Eseñor jesu q ouiste por biẽ ser pguntado de herodes por manera d escarnio d diuerfas cosas y cõ muchas palabras y no curaste de le respoder a alguna dellas: orãga me por tu amor q oyga cõ toda paciẽcia quãdo para mi saluacion fuere necesario/ qualesquier palabras q sean en burla y vitupio de mi: y que aborrezca la vanagloria q se me ofresciere cõ silencio y humildad. Sigue se enel testo. y estauan alli los principes delos sacerdotes y los escriuanos cõ toda cõstancia acusando lo delante de be-

rodes: mas los euangelistas no declarã de q culpa fue alli acusado: mas por ventura puede ser que lo acusarõ delas mesmas tres cosas q fue acusado en pñencia de pilato: agrauando por crimen mas principal q auia cominouido y alborotado todo el pueblo/ comengando desde Galilea/ que era del señorio d Herodes por q por ocasion desto/ tomasse mayor desseo d mandar lo matar luego: pues q en su tierra y señorio auia despertado no uedades y alteraciones. Mas a todas estas acusaciones ningua cosa christo respondió: ni a herodes ni a los acusadores: mas callaua no concediendo sus criminations con el silencio/ mas menospreciando los como a indignos d respuesta. Itẽ no respondió alguna cosa por encomendar nos tambien la virtud dela paciẽcia segun que lo auia profetizado y sayas diziedo. Emnudecerse hã y no abra su boca como corde ro delante del tresquilador. Deste articulo desta acusacion ante Herodes se toma por enseñamiemo/ qno se deue manifestar la verdad en todo tiempo y lugar ni delante todas personas: porque en algun tiempo el silencio es obra diuinal. Para conformarse el hombre a este articulo acuerde se dela grauedad con que el redemptor estaua oydo sus acusaciones: y como ni por las injurias perdia la paciẽcia: ni por las muchas falsedades perdia la cõstancia/ a cuya magestad de ne orar diziedo.

Eseñor jesu christo que puesto delante de Herodes no quexiste por tu grã paciẽcia responder ni con sola vna palabra a tantas acriminations: da me gracia que no sea quebrantado en las injurias de mis maldades: y que no descubra tus sacros mysterios a los indignos. E viendo Herodes que Christo nuestro redemptor no auia fecho algun miraglo/ y que no auia respondido palabra alguna alo que le auia preguntado: y q no se defendia contra sus acusadores con algunas respuestas: creyo que era algũ

El oye. III.

Ofo bre: uis.

Luc. xxlij y diota y loco y no de sano entendimiento
De como y menospreciado el mismo y toda
fue menor su cavalleria por q todos se mostrassen
preciado de y iguales en aquella culpa y biẽ assi el dia d
herodes. oy son menospreciados los seruidores d
 rpo d los malos y son d los tenidos por
 locos y tambien lo menosprecia en este tie
 po muchos con herodes quando deman
 dan q se hagan maravillas querellando
 se de como agora no haze miraglos: sa
 biendo ellos biẽ que ya no es tiempo d se
 ñales admirables mas de obras y por
Luce. xvi. esto dixo el patriarcha abraham respon
 diendo al rico auarieto. **Alla** tienẽ a moy
 sen y a los pferas oyganlos y agora fin
 la doctrina del testamẽto viejo tenemos
 los euãgelios y las epistolas d l apostol
 sant Pablo y aun demandamos mira
 glos. **Pues** ciertamẽte haciendo esto no
 cuplimos el euãgelio mas antes lo me
 nospreciamos. **Este** articulo del menos
 precio del redẽptor se traen por enseña
 miento q mas deuenos qrer ser menos
 preciados d los malos que ser alabados
 de los lisonjeros como nro seõor (segun
 dize sant gregorio) q por mejor tenia ser
 cõ clara boz menospreciado de los sober
 uios q ser alabado cõ palabra vanablos
 no creyentes mas couirtiendo el hõbre
 su etedimiento ala paciẽcia q rpo tenia en
 plencia de herodes: deuele dezir llorando
Seõor jesu rpo que cõsentiste ser me
 nospreciado de herodes y de su gẽte: dame
 gra de menospreciar la põpade este mundo
 y de no sen tir los menosprecios de los ma
 los por la guarda dela justicia. **E** no so
 lo lo menosprecio herodes: mas aũ tambien
 lo escarnecio y esto es lo que el testo dize
y escarnescio lo y vestido de vna
vestidura blanca remitio lo a **bi**
lato. y esto hizo por escarnio y e señal d
 burla: como fue lẽ ser vestidos los locos d
 alguna vestidura para rey y jugar con
 ellos: por q sean conocidos de los otros:
 y por vẽtura en aq̃l tiempo duicra ser cosa
 de gran vilipedio y menosprecio traer eci
 ma vestidura blanca: por q en aquella tier
 ra era costumbre q fuesen desta manera

escarnecidos los locos. y la forma desta
 vestidura era a manera de escapulario
 q traen los religiosos sin capilla: y llega
 ua d de los ombros por delate y por par
 te de las espaldas hasta los pies: y puede
 ser q hallaron luego alli ala mano algu
 na pieza de paño / o la traxeron de otra
 parte y hizierõ en medio della vna aber
 tura pa q entrasse la cabeza y assi la apli
 caron a su cuello. **Asi** aũque herodes
 aya hecho esto por escarnecer ala fuente
 dela eternal sabiduria: no carece de my
 sterio menos q los otros acaecimientos
 de su passio: por q en la vestidura blanca
 es figurada la inocencia y la castidad de
 la huãnidad recibida: y la glia del rey
 no immortal q recibio por el merecimiẽ
 to de su passio y q por los pecados de
 todo el mũdo padecio el cordero sin mã
 zilla en carne casta y inocente. **Pues** tu
 tambiẽ en vestidura blaca (esto es) sin re
 ñer alguna culpa seas escarnecido y me
 nospreciado: ca de otra manera el escar
 necimiento te sera pena del pecado y oca
 sion: por q de necesario te dolerias mas
 dela causa de tu escarnecimiento q no del
 menosprecio. **E** figuro herodes en este fe
 cho no sabiendo lo q hazia q rpo estaua
 vestido de blacura de pureza y de inocẽ
 cia. **Onde** sant Ambrosio dize. **No** de
 uemos tener por cosa ociosa y sin myste
 rio q fue el seõor vestido d blaco por mã
 dado de herodes: por q figura fue segun el
 spiritual entendimiento q su sancta passio
 se fundaua sobre su inocencia y no sobre
 causa de su pprio pecado y q el cordero
 d dios inocentissimo y sin mãzilla rescebia
 sobre si con esclarescimiento de gloria los
 pecados de todo el mũdo. **Esta** vestidu
 ra blanca representa oy el alua d l sacerdo
 te. **Es** de notar segun se lo espiritual q el
 pontifice nuestro jesus se vistio en su pas
 sion de todos los ornamentos põtificales
El amito rescibio quando fue de los Ju
 dios cubierto delante de **Cayphas.** **El**
 stio se el alua quando fue vestido de hero
 des desta vestidura blanca. **La** casulla
 quando los cavalleros lo remittierõ y cer

de los ombros por delate y por parte de las espaldas hasta los pies: y puede ser q hallaron luego alli ala mano alguna pieza de paño / o la traxeron de otra parte y hizierõ en medio della vna abertura pa q entrasse la cabeza y assi la aplicaron a su cuello. Asi aũque herodes aya hecho esto por escarnecer ala fuente dela eternal sabiduria: no carece de mysterio menos q los otros acaecimientos de su passio: por q en la vestidura blanca es figurada la inocencia y la castidad de la huãnidad recibida: y la gloria del rey no immortal q recibio por el merecimiento de su passio y q por los pecados de todo el mundo padecio el cordero sin mãzilla en carne casta y inocente. Pues tu tambiẽ en vestidura blanca (esto es) sin reñer alguna culpa seas escarnecido y menospreciado: ca de otra manera el escarnecimiento te sera pena del pecado y ocasion: por q de necesario te dolerias mas dela causa de tu escarnecimiento q no del menosprecio. E figuro herodes en este hecho no sabiendo lo q hazia q rpo estaua vestido de blacura de pureza y de inocencia. Onde sant Ambrosio dize. No de uemos tener por cosa ociosa y sin misterio q fue el seõor vestido d blaco por mãdado de herodes: por q figura fue segun el spiritual entendimiento q su sancta passio se fundaua sobre su inocencia y no sobre causa de su pprio pecado y q el cordero d dios inocentissimo y sin mãzilla rescebia sobre si con esclarescimiento de gloria los pecados de todo el mundo. Esta vestidura blanca representa oy el alua d l sacerdote. Es de notar segun se lo espiritual q el pontifice nuestro jesus se vistio en su passion de todos los ornamentos põtificales El amito rescibio quando fue de los Judios cubierto delante de Cayphas. El stio se el alua quando fue vestido de herodes desta vestidura blanca. La casulla quando los cavalleros lo remittierõ y cer

Grego. in moralibus

32

Oratio breuis.

uno dicitur in p̃roga

Luc. xxlij De como fue escarnecido y vestido de blaca vestidura como loco.

Ambrosio sup lucam libro. x.

Selo spiri tual. **Que** los ornamentos põtificales dela yglesia estã fundados en

Delo que padescio nuestro redemptor

los q̄ por: caron de vna vestidura de purpura dela
 menor pre: te de pilato. E porque ninguna cosa le
 cio refci: faltalle: ciño se cinta / quãdo fue atado a /
 blo r̄ poen la columna. Duso se estola quãdo le fue
 su passion. atado el cuello: r̄ manipulo quãdo le ata
 ron las manos con vn cordel / mas que /
 brantaronlo quãdo le pusieron en la ma
 no derecha vna caña / y entonces quedo
 le el cabo colgando dela mano yzquier
 da: r̄ po: figurar esto se pone el sacerdote
 el manipulo en el braço yzquierdo. Co
 rona de espinas tuuo sobre su cabeza en
 lugar de mitra pontifical. E tuuo la ca
 ña en la mano por baculo pastoral. E tu
 uo guantes y sandalias: quando sus ma
 nos r̄ sus pies fueron todos rubricados
 de sangre: y para significar esto deuen siē
 pre tener las sandalias alguna abertura
 ala parte del peyne del pie con algun syr
 go / o paño colorado. Y los guantes tã
 bien han de tener por encima alguna la
 uo: que tenga algun color para signifi
 car las llagas de christo. Todas estas
 cosas son las insignias pontificales que
 lleva el pontifice en memoria dela passio
 de jesu x̄po en la cõsagraciõ dela yglesia:
 o del altar en cuya memoria es cõsagra
 do el sacramento dela hostia biua y salu
 dable. Dues biē parece ðlo q̄ dicho es q̄
 el seño: fue escarnecido ē toda vestidura
 r̄ ornamento assi sacerdotal como ponti
 fical: r̄ lo que peor es r̄ no lo sentimos es
 que en este nuestro tiempo es escarnecido
 en todos estos ornamentos no menos q̄
 entonces / y de mayores gētes r̄ por mas
 largo tiēpo: r̄ por manera mas injuriosa
 porque los ð agora escarnescen la v̄dad
 y los otros la escarnecierõ quasi en som
 bra o en figura: ca aquel escarnescimien
 to de aquel tiēpo que fue de muchas ma
 neras: figura era y señal ðl escarnescimie
 to aduenidero / el qual es agora cumpli
 do de muchos. Es de notar que el sacer
 dote que vsa destas vestiduras: siempre
 las deue tener en el entendimiēto por me
 ditacion / y en la memoria por recorda
 cion / y en la voluntad por compassion / r̄
 conso:mar se con el seño: segun su poder

en el aparato y sumptuosidad: por q̄ quã
 do alguna destas insignias pontificales
 viste / ninguna otra cosa protesta r̄ afir
 ma ē su fecho sino (como si dixesse por su
 palabra) creo que nuestro seño: fue vesti
 do destas vestiduras / y que en ellas fue
 escarnecido / en cuya memoria yo mere
 uisto dellas / porque pueda sentir en mi
 lo q̄ en jesu christo veo y conozco. Dues
 los que este sacro abito traen po: ðfuera
 no compadesciendo se en el coraçõ ðl re
 dēpto: cierto estos las escarnescē y hazē
 (como si dixessen.) Dues estas vestiduras
 sacerdotales mostramos que nos cõpa
 descemos de ti: mas en solos n̄ros cuer
 pos traemos tus escarnescimietos y me
 nosprecios: mas en ningũa cosa nos due
 le lo que padeciste. Dhablãdo segun mo
 ralidad: el amito blanco dela cabeza sig
 nifica la esperança que el apostol llama
 armadura de cabeza: o capacete ð salud:
 porque la esperança delas cosas eternas
 causa menosprecio ðlas terrenales: assi q̄
 quando el sacerdote se pone el amito lue
 go muestra que es menospreciador ð los
 bienes del siglo: r̄ si assi no es: a jesu x̄ri
 sto escarnescē. El alua luenga y ancha si
 gnifica la castidad del cuerpo y del an
 ima. La cinta y la estola y el manipulo y
 las otras ligaduras desta manera: signi
 fican los mandamientos y los consejos
 y la religion: a cuya guarda se obliga el
 que se ordena dellas: r̄ sin falta alguna
 estan obligados a grã perfection todos
 los que destes ornamentos vsan. La ca
 sulla que cubre al sacerdote quasi del to
 do / y es mas alta que los otros ornamē
 tos significa la caridad / que el Apostol
 llama muy mas excelēte carrera. E por
 ende el que no ama a dios mas que a sus
 cosas propias / y que a los suyos y que a
 si mesmo: no es digno de tal oficio. Y la
 mitra del obispo significa que deue te
 ner la sciēcia de los dos testamētos / figu
 rados ð los dos picos que tiene / la qual
 deue tener no solo en el coraçõ por abito
 mas aun en la boca y en la mano por vso
 y por doctrina. y de aqui es que dos ti

Selo mor
 ral.
 Ad ephe
 vs.

i. corin. xij

ras a manera de léguas que cuelgan de la mitra sobre los ombros significan q̄ el perlado ha de tener dos maneras de disciplina: la vna en la lengua y la otra en la obra. El baculo pastoral que trae en la mano / significa la execucion y exercicio del oficio pontifical / que consiste en tres cosas / que son figuradas por tres partes del baculo. La primera es la vocación de los pecadores. La segunda es el regimie to o endereçamiēto de los llamados. La tercera la exortacion y predicación de los corregidos. Assi que por lo que dicho es puedes ver como nuestro christo no solo fue tenido por malhechor / mas aun por loco: mas el con muy soberano sofrimie to lo padecia todo. Pues la paciēcia de ues tener en abito si fueres con injusticia tenido por malhechor: porque como el principe de la diuina sabiduria fue me nospreciado y escarnescido como loco: assi todos los escarnescimie tos que hazē los hombres vanos deste mūdo q̄ no tienen a dios delante de sus ojos al hombre es piritual: se deuen con marauillosa paciē cia sofrir. Deste articulo se toman tres enseñamientos. El primero es que to dos los que cō inocencia quieren biuir segun el hombre nueuo (que es segun la gracia de dios) son escarnescidos de los q̄ bien segun el hombre viejo (que es) segun los que bien de baxo de la vieja captiuidad de la carne y son tenidos de llos en todo tiempo por vanos y por lo cos. Mas por esto no se deuen turbar los varones es pirituales: antes se deuen mucho alegrar / porque el hombre nue uo q̄ es nuestro saluador christo vestido de vestidura blāca / que significa inocē cia de admirable pureza y de perfectissi ma justificacion: fue escarnescido y me nospreciado de los hijos deste siglo / en cuya opinion la vestidura blanca es auida en gran menosprecio y vituperio. Mas como la cruz antes de la passion de christo era aborrescida y vituperada / y despues fue honorable y de muy alta preciosidad / y adorada como se adora

dios / en t̄to grado que los reyes la traē en sus frentes y coronas: assi la vestidura blāca despues de la passiō del redēptor es y fue tenida en grandissima veneracion / y en señal de inocēcia y de pureza: y de sta causa todo christiano despues de la re generaciō y renouacion que rescibe por el sancto baptismo: es vestido de vna ve stidura blāca en señal de la limpieza que le causa aq̄el marauilloso sacramento. Y en señal de esto tambien el dia de la re surreccion del seño: parecieron los san ctos angeles muy resplandesciētes y ve stidos de blanco: assi mesmo ysaron de sta refulgēcia y color el dia de su marau illosa ascension. El segundo enseñamien to es q̄ en algun tiempo es discrecion fen gir locura o ignorancia / y conuiene ha zer se assi. Onde la soberana fuente de sa biduria tuuo por biē ser tenido por loco delante de herodes: y esto procedio de su incomprehensibile consejo / porque si alli se mostrara sabio en sus palabras y en sus hechos: sin alguna dubda Herodes estoruara el muy alto mysterio y muy ex celente beneficio de su passion. El terce ro enseñamiento es q̄ el hombre no bus que en las vestiduras hermosura ni pre ciosidad / mas de quanto satisfagan ala necesidad del cuerpo y a la honestidad de la vida: pues q̄ nuestro saluador fue co mo loco / tan escarnescido y desonrrado en ellas. Para conformar se el hombre con este articulo / de gracias al muy alto rey del cielo q̄ tuuo por bien de dar nos por el merito de su escarnescimiento vesti dura de inocencia y de sanctidad / y piē se como el por sus pecados escurecio mu chas vezes / y en diuersos tiempos con manzillas crimosas la vestidura blan ca de la inocēcia que rescibio del espiri tu sancto en el sacramento del baptismo / y puestos los ojos del coraçon en la cle mencia del redemptor diga.

Clementissimo y muy soberano se ño: jesu christo que vestido de blanco y como loco padeciste escarnio y menospre cio por mano de herodes: otorgame que

De tres do
cumentos
q̄ teñimos
del escar
nescimie to
q̄ hizieron
a christo.

33

Oratio
breuis.

Delo que padecio nuestro redemptor.

pueda aborrecer cō todo auiso la prudēcia y agudezas deste mūdo / q̄ en tus ojos son manifesta locura y vanidad / y q̄ pueda venir con pureza de consciencia ante ti que eres fuēte de verdadera sabiduria. **Siguese en el testo.**

Luc. xliij.
De como herodes remitto al seño: a pilato.

Como herodes no hallasse en el redemptor causa o muerte: remitiolo a pilato / escarnescido y vestido de vestidura blanca por honrrar a pilato como el auia mirado por su hō: ra embiandole su vassallo. En lo q̄l parece auer consentido herodes en la muerte de nuestro seño: Jesu christo / por que como lo ouieron embiado a el / como a hō: bre de su jurisdiccion y no hallo contra el causa de muerte: deuiera lo soltar y no lo remeter a juez extraño. **E** sin tener consideracion ni remordimiento de cōsciencia desto: embio lo a pilato / quasi diziēdole **Haz del lo q̄ quisieres.** **E** por ventura fueron otras tales las palabras con q̄ pilato lo remitio a herodes. **E** assi el seño: vestido de vna ropa blanca por escarnescimiento y notado de locura / boluio a poder de pilato ueuando consigo el consentimiento de herodes para su muerte: lo q̄l parecio por seña: y por obra. **P**or seña: en el escarnescimiento de la vestidura blanca / y por fecho en la cōfederacion de las amistades. **P**or lo qual dize el testo.

Luc. xliij.
De la concordia que ouo entre herodes y pilato: y de la causa de su discor: dia.

E fizieron se amigos en aq̄l dia herodes y pilato / por la reuerencia q̄ el vno al otro se tuuieron en la remission y presentacion de xpo: / por q̄ antes o: stō enemigos erā el vno cōtra el otro. **Y** esta enemistad se cauio por que pilato mādō matar a vnos galileos q̄ eran de la jurisdiccion de herodes / mezclādo la sangre dellos con los sacrificios q̄ ofrecian. **H**az agora por la discreta puidencia y cortesia con que pilato le remetio a xpo: fueron amigos y se recōciliaron: ca herodes rescibio por gran honra auer le entregado pilato al preso de su jurisdiccion / y al q̄ de muchos tiēpos desleaua ver. **Y** desta manera acaece agora q̄ muchos se hazen amigos en la cōdenacion o traba:

jos delos q̄ no tienen culpa / q̄ solian ser enemigos y cōtrarios. **E**sta amistad de pilato y de herodes fue figura que los judios y los gētiles se auian de pacificar y cōformar para la persecucion delos christianos. **S**obre lo qual dize el venerable **Beda.** **E**sta amistad nephanda de herodes y de pilato q̄ cōtractaron y cōcluyeron la muerte o: xpo: siēpre hasta aqui la han guardado y guardan sus sucesores como heredad q̄ les pertenesce por derecho hereditario / pues q̄ los gētiles y los judios no siēdo menos contrarios en las volūtades q̄ en la religion y linaje / fuerō muy cōcertados y cōformes en perseguir a los christianos / y en destruir si pudierā toda la fe de Jesu xpo: **L**o o: suso es de beda. **P**uede se aun esto tomar en figura o: gran bien: entēdiendo por la cōcordia de herodes y de pilato la cōcordia del pueblo hebreo y del gentilico q̄ por la muerte del seño: se hizo: pues q̄ estas dos naciones entraron en la vnion y paz de la sc̄ta madre y glesia. **E** como pilato embio primero al redemptor a herodes y despues herodes lo remitio a pilato: assi el pueblo delos gentiles recibio primero la palabra de la vida y la predico a los judios y en la fin del mūdo embiara otravez herodes q̄ es el pueblo ebreo al saluado: a la jurisdiccion de pilato (esto es) al pueblo gentil quando por Elias y Enoch seran conuertidas muchas gentes. **E**stos dos pueblos enemigos erā y muy cōtrarios vno de otro antes de la muerte del seño: mas despues della se hizieron cōcordes y amigos y se abrazaron con su fe: por que xpo: es nuestra paz q̄ hizo (segun el Apolstol dize) de dos pueblos vno. **E**stant ambrosio dize. **E**n la cōcordia figuratiua de herodes y de pilato q̄ se hizieron de enemigos amigos por Jesu xpo: la paz del pueblo de y israel y del pueblo gētil se cōtempla y guarda como en figura: y alli se dio conocimiento q̄ en su sancta passion auia de ser entrābos cōcordes / mas o: tal manera q̄ primero rescibiesse la palabra de dios el pueblo o: las naciones / y q̄ des

Beda sup lucam.

Ad ephesios. ij.
Ambrosio in cōmēto sup lucam lib: o. v.

pues de recibida traspassasse có comuni-
dad de amor la buocion y la hábre de su
se al pueblo d'los y'raelitas: porq' aq'llos
tá bien vistá por la gloria de su majestad
el cuerpo de x'po: al qual auia menospre-
ciado primero. Lo de suso es d' sant am-
brosio. O quanta humildad y paciencia
fue aqui la d' n'ro seño: q' p'mitia q' jugas-
sen los malos có el como có loco: y q' lo lle-
uassen y truxessen aca y alla: ya en abito
de cuerdo: y ya en abito de vanidad: y q'
hiziesen del quanto queriá. Mas es de
saber q' esta presentacion del seño: a He-
rodes y tantas y das y venidas de juez a
juez y d' lugar a lugar quiso padecer pa-
ra mayor declaracion de su innocencia.

Pues mira bien agora como lo llevan:
como lo toman: y como va con tantaver-
guenza oyédo clamores y vituperios: y
desonestas burlas: y por v'ctura padecié-
do algunos golpes de piedras y recibie-
do en su cara máxillas de terrones de lo-
do mal enruto: y piésa como tenia aq'llos
sus sanctísimos pies quebrantados por
que con festinacion y aqueramiéto gran-
de lo llevaró: y boluieró d'scalço por muy
aspera y guijosa tierra. E contépla tam-
bien a su madre y a los suyos como y uan
empos del con dolor: incóparable bié a-
partados a causa de las grádes gentes y
alboroto: y como mirando ella estas co-
sas se derretia toda en lagrimas: y no me-
nos los que la acompañauan: y piésa de
quan buena volúta le ayudaras tu en
aquella ora a y: y le tuuieras compañía
andando con ella por aq'llas calles: y mi-
rádo como ella y sus hermanas y los o-
tros deuotos q' la guiauá estauan tan tri-

*Dela pro-
priedad y
naturaleza
q' tiene el
bien.*

stes y tan llozofos. Deste articulo se to-
ma por enseñamiento q' tanta fuerça tie-
ne la naturaleza d' bié q' por respecto d' sí
mismo pacifica y cócuera a los malos:
ca la enemistad q' esta entre los viciosos
la cóuierde en amistad q'ndo acaece q' es-
sos mismos malos son cóformes en abor-
recer y maltratar al bueno. Mas luego
no tema el justo quádo viere q' se ayuntá
los malos cótra el: y para su p'secucion se

hazen cóformes y amigos: ca la tal con-
cordia es testimonio del bié q' en el resplá-
decer có suelese: porq' en esto se conforma
có jesu x'po: pues q' cótra el todos se ayu-
taron en vno y por la enemistad q' tenían
a su virtud: se hizieron amigos los q' pri-
mero eran enemigos y cótrarios. Para
cóformarse el hób're a este articulo piése
si tiene enemistad có algúo: y p'donelo d'
todo coraçon por acatamiéto de n'ro re-
d'eto: q' por saluar nos cócordo en su pas-
sion a los malos cótra el mesmo: y tenié-
do el coraçon puesto en su inmensa cari-
dad: derribe se en tierra diziendo.

Co clemétissimo seño: jesu christo q'
pacifcaste contra ti las enemistades de
herodes y de pilato tus enemigos: o to-
game q' n'ca yo tema el ayuntamiéto de
los malos contra mi: mas q' pueda creer
en la virtud: deleytádo me en la p'secució
q' seme leuátare: porque me pueda enisto
cóformar có tu bienaueturado sofrimié-
to. Mira pues aqui quáta fue la fatiga
del rey del cielo en ser assi lleuado: y tray-
do de juez a juez: ca muy penosa afrenta
es a qualquier hób're ser embiado de vn
juez a otro: y cótempla como p'mero fue
presentado a Annas y luego a cayphas
y despues a pilato: y lo quarto fue p'sen-
tado a herodes: y lo quinto fue reduzido
a pilato: y estas p'sentaciones q' son cinco
puedé ser reduzidas a vn articulo de d'ó-
de se tomá quatro enseñamiéto. El pri-
mero es q' no deuemos temer ser presen-
tados al juez t'poral ni ser traydos por
amo: de jesu christo ala presencia de los
tyranos: porq' quanto el poderio es mas
cruel: y los juezes son mas malos: tanto
hazen mas gloriosa nuestra paciencia: y
alos martyres mas triumphantes. El se-
gundo es q' antes que acabemos de po-
ner en obra nuestros hechos: volúta des
y desseos: los deuemos examinar en el lu-
minoso confistorio de la derecha razón: q'
es entédida por el juez: porque no haga
mos alguna cosa con arrebatamiéto de
passió: y q' deuemos presentar todos los
males que hezimos al espejo de nuestra

36
Orado
breuis

DEL INSTITUTO
ESTADO DE AG

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

conciencia: y assi la pógamos delante de nro redemptor: y vniuersal juez pa q̄ la examine. El tercero es q̄ los religiosos q̄ cō mas p̄ncipal razon deuen parecer a xp̄o no se deue turbar si algunas vezes fuerē embiados por: obediencia de vnos lugares a otros: y de vn perlado a otro: pues que nro redemptor por: nra salud y por: la obediēcia del padre tuuo por: bien de ser embiado d̄ juez a juez. El quarto es que assi como xp̄o estādo delāte de los juezes nūca hablo palabra de smesurada ni sin reuerencia: q̄ assi estemos con todo acatamiento delāte de nros mayores aunque sean malos. ¶ Para conformarse el hōbre en este articulo fabrique la ymagen de su reparador en el coraçō: ofreciēdo le la cōsciencia para que su clemēcia la examine: pues q̄ el muy alto seño: quiso ser examinado con malicia delāte de los juezes ordinarios. ¶ Piense tambiē como de fuera auemos de ser todos presentados delante del tribunal del juez vniuersal xp̄o: y por: merecer con mayor justicia esta dignidad y oficio de tan poderosa iudicatura: quiso ser presentado por: nros pecados delante del juez iniquo y cruel: y tan bien porque con piadosa confiança pudiessimos parescer āte el throno del juez justo y innocente: y con esta seguridad lo podemos llamar y dezir.

obediencia
reuerencia

Soberano redemptor xp̄o q̄ tuuiste por: biē ser ēbiado d̄ juez a juez y d̄ ser examinado d̄ lāte d̄ los: otorgame q̄ por: la reuerēcia de tu nōbre nūca yo tema el iuzicio: ni las malicias de los malos: y q̄ cō seguridad de cōsciencia me pueda p̄sentar delāte de tu acatamiēto y q̄ cō buē coraçon me incline al mādamiēto d̄ mis mayores: y corra cō alegre animo y sin tardāça algūa por: la carrera d̄ la obediēcia.

Oracio
breuis.

Siguese la oracion del auctor.



Seño: jesu xp̄o q̄ ē la hora p̄mera d̄ l dia p̄mitiste ser atado: y llevado al cōsejo d̄ los judios: y d̄ pues d̄ muchas iurias y de nuestros fuyste tray

do de cayphas a pilato: adonde te juzgaron como a malpechor y merecedor de muerte: y acusado con falsedad de grandes delitos: tuuiste por: biē de ser ēbiado de pilato a herodes: y de ser alli acusado y tenido por: loco: y ser menospreciado y de vestidura blāca por: escarnio vestido: fuyste reduzido y tomado alas manos d̄ pilato: otorgame yo teruego sofrir cō paciencia y cō alegria todas las iurias: por: la glia d̄ tu nōbre: por: q̄ yo pueda pescar cō seguridad d̄ coraçō ē tu acatamiēto y mirar siēpre tu cara amigable y d̄seable sobre todas las cosas q̄ tu criaste. Amē.

Sumario del interprete.

Capitulo sessenta y dos delo q̄ el seño: padescio desde la ora de tertia hasta la hora de sesta: segun que lo cuētan sant Mattheo a los veynte y seys capitulos y sant Marcos a los q̄to: ze y a los quinze: y sant Lucas a los veynte y tres: y sant Juā a los diez y ocho. ¶ Cōtiene diez parrafos principales segun se siguen.

El primero es del estudio q̄ puso pilato por: defender a xp̄o. y de su callar ē sus acusaciones y preguntas. Y que mejor es la innocēcia q̄ no se defiēde: quando callando se prueua: y de quatro razones porque el seño: callaua: y de como los yfraelitas quisierō mas librar a barrabas que a xp̄o: y del mysterio por: q̄ el diablo espanto ala muger de pilato.

El segundo es delo que significa segun sefo espiritual la eleciō d̄ barrabas: y el desecho de christo: y de como pilato solto a barrabas y no al redemptor. Y de como se lauo las manos del pecado. ¶ Los judios tomaron el derramamiēto de la sangre del justo sobre sus animas: y esto es cosa mucho de notar.

El tercero es: que pilato por: librar al seño: de muerte lo mando acotar: y de los fines por: q̄ quiso el ser acotado. Y de la crueldad deste tormēto: y de qual estaua el seño: en esta ora tan aflito y deffangrado. Y del dolor y contemplaciō que todo christiano deue en este passio tener: y delo que deue hazer. ¶ Note se todo este

35

36

parrapho que es vida y saluacion.

¶ El quarto es de como el señor despues de acotado fue escarnecido y vestido de purpura / y coronado de espinas. Y dlo que significa que fue por escarnio vestido de tres colores (conuiene saber) de vestidura blanca y bermeja y morada y de la calidad que eran aquellas espinas. Y de los enseñamientos maravillosos que deste mysterio proceden. Y de la caña que tuuo por cetro. Y del seso spiritual y moral destas cosas.

¶ El quinto es del escarnescimiento q el señor padescio vestido por escarnio d sta librea real. Y de lo q representa segun espiritu todo esto / en especial el herir cõ caña la cabeça del señor. Y de como fueron estas cosas figuradas en las scripturas. Y q todas estas particulares injurias son mysterios para nra doctrina. Y del silencio y paciencia que christo tenia

¶ El sexto es de como pilato mostro al pueblo ebreo al saluador aflito en abito d injuriosa realeza / diziendo: ecce homo / y de su intencion. Y de la crueldad d los judios q no se cõtentarõ sino cõ su muerte: y q el sacerdote qndo alca la ostia repleta esta demõstraciõ. Y de los enseñamientos y moralidades que de aqui parecen.

¶ El septimo es de como pilato torno a examinar al redetõr / en parte temiendo ser acusado d los judios ante el cesar y en parte compadeciendo se de su innocẽcia verdadera. Y d las razones q passarõ entre pilato y nuestro señor. Y de como asentado en el lugar del iuzio trabajaua d nuevo por lo librar. Y d como desde aquella hora se obligaron los judios a ser uindumbre perpetua de los romanos.

¶ El octauo es de dos enseñamientos q proceden desta pñsentacion del señor áte pilato para ser sentenciado. Y de como al cabo lo sentencio de temõr. Y del sentimiento q hizierõ sus deuotos qndo oyerõ la sentencia. Y de como dada la sentencia fue despojado de aquella librea escarnescible / y fue vestido de sus vestiduras y le fue puesta la cruz en el ombro. Y de los

grandes mysterios y figura deste passo.

¶ El noueno es del tormẽto y injuria que padecio christo con aquella cruz pesada. Y como su madre lo atajo por otro camino mas corto y encontro cõ el fuera de la ciudad. Y del dolo: de entrambos. Y del llato que haziã en pos del las hijas de jerusalem y de lo que les hablo. Y del mysterio d simon cirneo q fue alglazdo para que le ayudasse a llevar la cruz. E note se entrañablemẽte este parrapho.

¶ El decimo es de dos enseñamientos singulares q tenemos d llevar la cruz al rey del cielo. Y de lo q significan las quatro psonas que en aquel camino lleuauã cruz. Y de como apõrtarõ con el al cerro q se llamaua golgota. Y d qtro razones por las qles aql camino fue mas injurioso y d mayor pena q todos los passados

¶ Sigue se el capitulo. lxiij.



¶ A la hora de tertia pẽ faras todo triste como buuelto el señor: al juez romano: aq los canes alegrãdo se de las amidades d herodes y de pilato: pñgue cõ ofadia grãde sus acusaciones: aunq ni pilato ni herodes (por mucho que lo examinaron) no auian hallado en el causa de muerte. De donde vino q pa maldezir y tachar la dureza de los judios: y aũ d los gẽtiles: manifesto pilato q el ni herodes hallaron algũa causa por la q mereciesse ser escarnecido ni ser muerto. Qnd el veñrable beda dize. Diziendo esto pilato dio por libre y absoluiõ segũ razon al rey de nra libertad como a hõbre q fallaua sin culpa / mas al q absoluiõ por iuzio / crucifico por mysterio. Pñues oye tu o ciego y israelita / oye tu tã bien o cruel pagano: el mesmo pilato cõ fiessa q ni el ni herodes no hallarõ algũa cosa digna de muerte en el soberano xpo: mas confiessa auer dado lugar a los clamores d la crueldad agena / escarneciõdo al q era sin pecado / y dando cõtra el sentencia q muera. Lo de susõ es d beda. Grãde estudio traya pilato para soltar

¶

Beda sup lucam.

al señor: mas quanto con mayor curiosidad y diligencia y quanto con mas cautelosos medios lo andaua por soltar: tanto hallo para su muerte mas crimosos y a los ebreos. Sigue se en el texto. **E como fue se acusado el señor con falsedad de los principes de los sacerdotes y de los mas ancianos/ninguna cosa respondió ni para se excusar ni defender/ ni para quebrantar ni deshazer la malicia de los testimonios ni para dezir a ninguno palabra aspa ni enojosa: mas átes sufrio con varonil coraçon las acusaciones y callo. E como assi fuese acusado/ dixole pilato. No oyes quantos testimonios dicen estos contra ti. Sobre lo qual dixesant crisostomo. Esto dize pilato por que quia librar a nro rey christo/esperando que responderia en su defension alguna cosa con que esse mesmo juez diel en rostro a los judios. Mas el señor no respondió a ninguna palabra y tanto callaua que estava marauillado el presidente sobre toda manera de su paciencia y constancia/considerado que aquel que auia oido ser muy sabio en la ley y poderoso para responder a todas las crimosas dificultades:ninguna cosa respondió y que dado y traydo al iuzio criminal/ y estando en articulo de muerte/la qual a todos los hombres es muy aspera de sufrir segun temor natural permaneciese de y qual coraçõ y no turbado. En esto enseña el glorioso maestro que deuenos sufrir con verdadera mansedumbre las acusaciones/por que este sofrimiento haze mas marauillosa la paciencia y corona de los santos/ y su defension. Onde sant ambrosio dize. Es acusado el señor y calla/por que no ha menester defenderse: y mira que no confirma su acusacion callando/ mas menos preciala: no la resumiendo ni replicando/por que aquellos cobdiçia defenderse/ que temer ser vécidos: mas has de saber que mejor es la causa que no se defiende/ quando no se defendiendo se prouea segun que parece en susanna la qual callo y vencio. Lo**

templa agora como el juez de todos estubo paciente y muy callado delante del throno del juez vil y indigno/ y acusado de todos/ninguna cosa respondió. E son quatro razones las deste diuino silencio de christo. Lo primero callo por justicia/por que por falsedad de las acusaciones: y por el corrompido iuzio eran indignos de oyr lo que aquella sabiduria muy alta pudiera responder en su defensa. Lo segundo callo por misericordia/por que no fuesen peores por su respuesta/ sino creyessen lo que diressen/ o no lo obedeciesen. Lo tercero por no impedir su passion: por que tal excusa pudiera dar que lo soltaran: y entonces el prouecho de la cruz/ que es nuestra redempcion se otuuiera. Lo quarto por darnos exemplo de paciencia/ y por que se cumpliera aquello que del era scripto. Enmudecer se ha como cordero delante el que lo traquila. Pues (como dize sant anselmo) razon es que veas como esta tu hazedor: olate el presidente que lo ha de juzgar inclinada la cabeza/ y los ojos baxos y el rostro sereno y con pocas palabras/ y aparejado a los denuestos y dispuesto para los tormentos: y como algua vez respõde y las mas calla: y quando responde enseña como pastor bueno y pelea por las ouejas que le fueron encomendadas contra las assechanças de los lobos y de los ladrones: y quando no respõde calla y da regla de paciencia como cordero que por toda la grey quere ser sacrificado. E tuuieste dios por bien de nos reuelar quando como cordero/ y quando como pastor cada vno de nosotros deua callar/ y quando deua responder. Pues aunque muchas vezes aya christo respondido en su passion a algunas preguntas: quando a otras no quiso responder/ no fue conuencido en su silencio de ser culpado/ ni callaua como cordero de algun mal: mas declaraua en su callar ser innocete y manso/ y que queria ser sacrificado por los pecados agenos/ y por esto la scriptura lo comparo al cordero/ por que en su silencio no fuese auir

Mat. xviij
Crisostomus
in homelia.

Ambrosius
sup lucam
ii. r.

Esaye. liij
Anselmus
in speculo
euangelicis
sermonibus.

do por criminoso / mas por innocente. Sigue se en el testo. **E tenia por costūbre pilato de soltar por el dia de la fiesta vn preso a peticion del pueblo qualquiera que querian / sin diferencia de merecimientos / en memoria que fueron librados los hijos de israel de la seruidumbre de egypto: y esta memoria se celebraua en la solemnidad de la pasqua / porque en tal dia como aquel auian salido del captiuerio de Pharaon: mas en las otras fiestas no se hazia assi. Dues por que en la noche de la pasqua el angel del señor saluo a los hebreos y mato los primogenitos de egypto: a esta causa para representar este beneficio / libruan los judios en esta solēnidad vno de los presos el que mas merecedor era de ser cōdenado a muerte: y tambien maturan a algunos de los presos que estauan diputados para morir. Y esto hazian en memoria que passaron en seco el rubro mar / en el qual fueron librados los hijos de ysrail / y perecio pharaon con la gente de egypto. E quando se dieron en subjection a los romanos ganaron del emperador que les fuesse guardada esta costumbre como era antes q̄ iudea fuesse tributaria al señorio de roma. Eavn si en estos tiempos de agora los judios maturan a alguno / Dios y ellos lo saben. Dues pilato sabiendo tener ellos desseo que les fuesse guardada esta costumbre: y que por otra parte Barrabas era pessimo ladron / y muy aborrecido del pueblo: propuso les delante que tomassen a su voluntad vno de dos qual quisiesse diziendo. **A qual destos dos quereys q̄ suelte por la honrra de vuestra fiesta: (conuiene saber) a barrabas o a Jhesus que es llamado christo? E no les nombro otro / creyēdo que con industria libraria a Christo de consentimēto de ellos: ca no creya que en ninguna manera demandarian la vida de Barrabas: el qual era matado: o hombres: y por alborotador / y cizañador: y por omicidio lo auian puesto en la carcel: y era muy pessimo****

malhechor: notable: no por nobleza o linaje mas por diffamaciō de crime: por q̄nto era ladrōn publico / y en puerfidad muy diulgado y famoso: y por esto creya el juez que quisierā librar a Jhesu christo / sabiendo que era innocente / y que lo acusauan por embidia por que reprehendia en publico sus vicios. **Han diligencia mostro pilato (como dicho es) por librar al señor. Lo p̄mero por via de su innocencia / por que por esta escapo de las manos de herodes. Lo segūdo por la costūbre de los hebreos que tenā de soltar vn preso / por que creyo que quisieran a el / y no a barrabas: en lo qual senos da exemplo que trabajemos siempre por librar y defender a los q̄ no tienē culpa. Onde s̄t grifostomo dize. **Mira biē este passo: ca no dixo pilato a los judios: por q̄ pecco este hōbre / y me parece que es digno de muerte: quiero dar os lo por honrra de vuestra fiesta: mas escusando lo primero / y librado lo de toda causa de crimen q̄ le pueda ser puesta / ruega por mas cōplimēto q̄ quierā q̄ no muera el q̄ es sin peccado: por q̄ si no q̄siessē q̄ lo soltasse como a varō sin culpa / lo librasse alomenos por culpado / teniēdo acatamiēto al privilegio de la fiesta / y ala sctidād del tiēpo. Sigue se en el testo. **Entōces su muger de pilato: q̄ se llamaua procula ēbio le menajeros estādo el assentado en el throno de la judicatura diziēdole. **Que tienes tu q̄ ver cō aq̄l justo ni el cōtigo: cata q̄ ningūa cosa bagas cōtra el. Como si dixesse. **No te entremetas en cosa alguna contra este justo / ni en tiendas en matar tal hombre: por que cierto no merece la muerte: ca muchas cosas he padescido oy en visiō por causa del entre sueños. Assi que la muger del varon pagano entendio en visiones y reuelaciones / y entre sueños: lo que los judios velādo no q̄sierō entēder. La razō desto es por q̄ el diablo a pescio a esta dueña amenazādo la cō espantos por q̄ trabajasse con su marido que librasse de la muerte al redemptor. Y esto hi**********

Matthel. xxvij.
De como pilato ofrecio a barrabas y a christo para q̄ escogiesen los judios al vno d̄llos
Erod. xliij.

Erod. xliij

Matthel. xxvij.

Mar. xv.
Luc. xxliij

Christostomo
mus sup
ioā. home
lia. lxxxiij.

mat. xxvij.
De como la muger de pilato escogua la muerte del señor / y de la causa de

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

so porque yua ya entendiendo / que por su muerte auia d perder sus despojos: assi enel mundo como enel infierno: y estaua ya muy arrepetido porque lo hizo prender: y desta causa lágo visiones en la ymaginació desta muger: porque por ella se esto: uasíe la muerte d saluador: porque assi como por la muger auia pmero traydo la muerte al múdo: assi agora se esfuerça y procura de librar por su industria al hijo de dios delas manos d los judios porque no pierda por su muerte el imperio dela muerte: porque ya el diablo por la voluntad y vñud de dios podia conoscer el mysterio dela cruz: y por ende trahaua q no muriesse: y esto pcedia por que ya por ventura los sanctos se gozauan en el limbo: lo qual el diablo tenia bien notado: porque (como dize sant augustin) en la hora que los muertos vieron q el anima d sant Lazaro fue llamada para boluer al cuerpo / las animas q estauan enel infierno conosciéron que muy presto abararia el señor a los abissimos alas librar: y desde aquella hora se alegraua. y cõ mayor claridad conosció esto el enemigo / quando dió su anima con tan grãdissimo clamor en la cruz: y avn pudo lo conoscer por el cumplimiento delas escripturas: y porque vido ser todas cumplidas enel redemptor. Pues lo que aq dize el euangelista / que Pilato y su muger hizieron tanto por librar al señor: todo se piensa auer acaescido por operacion del enemigo: el qual por pilato y por su muger embaraçaua nuestra redemcion: como en otro tiempo hizo por nuestros padres. Adam y Eua nuestra perdició. Assi que preguntaua Pilato a los judios: a quien de aquellos dos querian que soltasse por la honrra dela fiesta: y quasi por manera de exortacion declaro q deuián elegir a Jesu christo: preguntando si queria q soltasse al rey delos judios. Y ellos mouidos cõtra xpo cõ enemistad: y pseuerado en su malicia cõ coraçõ obstinado porq no lo soltasse: dixeron cõ grandes bozes. No queremos a es

te mas a barrabas. E assi suplicaron que fuesse librado vn hombre homicida y que el innocentissimo hijo de dios fuesse crucificado. Pensauan los phariseos (como dize sant Crisostomo) poder dar en esto a enteder que Jesu christo era peo: que ladron / y que en tanto grado era malo / que no merecia ser librado por el privilegio dela fiesta. En lo qual qño mostrar aqui el euangelista el secreto dela infidelidad por venir / y significar que los judios han d rescebir al antichristo blasfemando de su redemptor. Pues mira como los ladrones demandaron la vida del ladron: y los omicidas al matador: y a este quisieron saluar y no al hazedor d la vida. y reprehendiendo los despues cõ dura indignacion sant pedro dezia. Vos otros soys los que negastes al sancto y al justo: y pedistes que os fuesse dado vn varon omicida y acordastes de matar al hazedor dela vida. O quantã fue la malicia destos malauenturados / pues que por procurar la muerte de su rey / demandaron la vida de vn publico ladron en disfauor y offensa dela justicia y cõtra el biẽ dela republica: teniendo por mejor conloca crueldad la muerte que la vida / las tinieblas que la luz: y al hijo del diablo / que al hijo de dios. O ceguedad d infieles / o furia de freneticos / pues que dezian no quieras soltar a este / mas a barrabas. Pues que quisieron otra cosa dezir sino que muera el que resuscito a muchos muertos: y que se suelte el ladron para q mate otra vez a los biuos: Onde sant Anselmo dize. Sobre todo lo que padesciste o muy amable esposo delas animas: me dizen tus sanctas letras que dieron tu vida a vn can incircunciso y juez muy tirano para que la tragasse / y que despues te traxeron atado ala presencia del pñsidente pilato / mandando cõ bozes que por tormento de cruz padescieses / no auiendo hecho pecado: y demandarõ que les fuesse dado vn varon omicida / menoscado a ti inocentissimo cordero / rabragado al lobo: d sechado el oro: y recibiendo

Augustin^o
in sermõ
de descensu
christi ad
inferos.

Crisostomus
super
lucam.

Actuum
post. iij.

Anselmus
in speculo
euangelicel
sermonis.

Beda sup
lucam.

el barro. **Q**ue malaueturado cambio. Por lo qual dize Beda. Hasta el dia de oy tienē sobre sus ombros los judios la peticion que con tanto trabajo alcançaron de pilato: porq̄ como les fue dado a escoger q̄ tomassen a barrabas ladrón o a Jesu xpo rey: tomaró en su lugar al ladrón: como si no fuera error elegir e lugar del saluador al matador: y por el dador dela vida al q̄ a muchos dio la muerte: y desta causa carecieron dela vida y dela salud: y tanto se entremetieró en vandos y discordias: q̄ perdieró su tierra natural y su reyno: el qual mas amaró que a Jesu xpo: y avn hasta agora no hā merecido rescebir aq̄lla libertad del anima y del cuerpo q̄ vendierón: y desta causa los judios no puedē tener paz: porq̄ mas q̄ siēron al p̄ncipe dela discordia q̄ es el dia blo q̄ hasta oy reyna en ellos / q̄ al señor d̄ la paz perdurable. Lo de suso es d̄ beda. E avn enl tiempo p̄sente algunos se esfuerçan a saluar mas a los malos q̄ a los buenos: y avn a elegir y a promouer pa las dignidades a los indignos: mas que a los dignos: y en muchas elecciones es reprobado y desechado Jesu xpo (cōuene saber) el varó bueno y digno y el amigo de dios q̄ dessea y q̄ere saluar a el y a otros: y es elegido barrabas ladrón muy notable (esto es) el malo y indigno y el enemigo d̄ Jesu xpo q̄ mata enel anima a los otros y a si mesmo. E de aqui es que los que son culpables en estas promociōnes / o elecciones haziedo las / o consintiedo las por esse mesmo fecho: o cōsentimiento dizen con los judios. No queremos a este sino a barrabas. A todas estas cosas nuestro señor callaua tolerando con paciencia las bozes de aquellos canes ladrates y armādo nos della. P̄uedes aq̄ cōsiderar quāto pudo llagar el coraçon de christo que vn hōbre tan torpe tan vil y tā notado de maleficios como era barrabas / fuesse tenido por mejor q̄ la sanctidad del q̄ era verdadero dios y hōbre: y q̄ tanto quiso y srael la vida deste escāda loso omicida q̄ por lo librar suplico a pi

lato cō instācia q̄ mataste al rey del cielo. E assi parece q̄ pecaró ē dos cosas. La primera q̄ procuraró que biuiesse el que mereçia muchas muertes. La segunda que fuesse cōdenado el innocēte: que era fuente original dela vida: por lo qual es dicho en los prouerbios. El que justifica al malo y condena al justo: cada vno es abominable ante dios.

Prouerb
bio. iij. xvij

C Deste articulo se sacan dos enseñamientos. El primero q̄ suframos cō ygu al coraçon si algunas vezes son mas honrrados los q̄ son mas bajos en mereçimiento o en alguna dignidad q̄ nosotros y de condicion abatida: pues q̄ el ladrón fue escogido por mejor y por mas digno que xpo / lo qual es blaffemia de oy. El segūdo es q̄ nos guardemos de nūca tener en mas a barrabas q̄ a nro señor: y esto digo por q̄ avn en este nuestro tiempo dessea q̄ sueltē a barrabas y q̄ Jesu xpo este preso: porque como dize Origenes / todos los q̄ parece a los fariseos ē la doctrina / o ē la vida pcurā q̄ barrabas biua y q̄ xpo muera: ca el q̄ mal haze suelto trae en q̄nto es en su malicia a barrabas y xpo nro señor: se q̄da atado y p̄so: mas el q̄ haze biē / claro es q̄ tiene suelto al señor de nra libertad y a Barrabas p̄so: y por ende assi como los judios despues q̄ eligieró en lugar y en menosprecio d̄ xpo a Barrabas p̄petrador de hurtos: estā caydos en ladrocinios y discordias: y assi agora todos aq̄llos q̄ eligē y pcuran robar la hōrra y ḡl̄ia diuinal / o q̄ aman discordia / q̄ estā (como en figura) en Barrabas: seā ciertos q̄ destruyē sus animas hasta la p̄urable dānaciō: porq̄ adōde no esta xpo allí estā las barajas y las cōtendidas: mas a dōde reyna / allí resplādescen todos los bienes y la paz. Lo d̄ suso es d̄ origenes. Fablādo segū sp̄ual doctria el hōbre por el pecado esta atado y p̄soto en la carcel segū el cuerpo y segū el aīa d̄ manera q̄ sō dos los p̄sos: y destos dos el anima puede ser librada si el cuerpo se ofresciere ala penitēcia y a los agotes: y a las otras aspēzas y fatigas: porq̄ el cu

Ci

Origenes
sup mat.

De lo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

erpo assiaflicto y muy atormentado: li-
brara al anima d culpa y d pena. Mas
si por ventura el cuerpo fuere ajeno y li-
bre de aspezas y trabajos / quedar se ha
el anima atada y definida para los tormē-
tos y agotes perdurables: y porēde mas
vale q se salue que no q perezca saluado
se el cuerpo: porque si el cuerpo fuere col-
gado y asiro en la cruz dela penitēcia: en-
tōces por la virtud de su cōtricion libra-
ra de toda pena mi anima. Por lo qual
dize sant gregorio. Si es cosa de grā me
rescimiento librar ala carne mortal dela
muerte corporal: quanto es de mayor me-
rescimiēto librar al anima q sin fin ha de
biuir en el cielo. Para cōformar se el hō-
bre a este articulo / piēse si en algun tiēpo
ha tenido en mas a barrabas q a Jesu
xpo: y duela se dello orando y diziendo.
Señor Jesu xpo que touiste por biē
ser reproouado de los judios quando de-
mandaron a barrabas para q biuiesse: y
ati hazedor y soberano rey d la vida que
fuesse crucificado: otorga me que la ele-
ction que yo fiziere: siēpre sea de ti: y que
nunca te defeche por ninguna cosa cria-
da. Sigue se en el testo. E pilato qrien-
do soltar a Jesu christo: hablo les
otra vez diziendo. Pues que bare
de Jesu rey d los judios: Que es el
mal que hizo: Yo ningūa causa ha-
llo en el digna de muerte. Y quan-
to mas cōsiderauan que pilato lo
queria librar: tanto mas vnavez y
otra llamauā con bozes grandes: y
deziā cō grāde instancia que lo cru-
cificasse: y siēpre yuā creciendo sus
bozes diziēdo: crucificalo crucifica-
lo. Mas ala fue la election de barrabas:
mas peor fue esta sentēcia. y conosciē-
do pilato que ninguna cosa d quā-
to hazia aprouechara pa lo librar
mas que yua creciendo el estruēdo
y el ruydo del pueblo: dando bo-
zes porque muriesse: por el engaño y
mala informaciō q padescia de los sacer-
dotes: los qles qria ganar por clamores
y por boz d comunidad lo q por justicia

Gregorio
in moral.

Deo bres
uis.

Mar. xv.

Luc. xliij

no podiā auer: y qriendo satisfazer al
pueblo soltoles a barrabas: al qual
ellos pediā: avnq no dubdaua que fuera
piedad mejor que le demādarā al redem-
ptor. Pues mira como nuestro innocen-
tissimo xpo fue cōdenado: y como barra-
bas ladrōn se delibzo. Assi acaesce el dia
de oy en las cortes de los principes y de
los perlados: porque muchas vezes son
cōdenados los innocentes y los peruer-
sos pecadores rescibē liberrad. Castigā
se las culpas menores: y las mayores se
dissimula. Sō punidos los trasgressores
y los qbrātadores d las leyes humanas
y dexā se sin castigo a los q quebrātan los
mādamiētos del rey eterno. E porq los
judios tomassen sobre sus cōsciēcias ma-
lignas todo el pecado dela muerte d nro
señor: y pilato qdasse sin culpa: dize ago-
ra el testo. y tomo pilato agua y la-
uo se sus manos delāte del pueblo
diziendo. Dad me por testimonio co-
mo yo soy innocēte d el derramami-
ento dela sangre deste justo. y q co-
mo vedes q me lauo las mās: assi me la-
uo la cōsciēcia: ca yo lo quise librar: porq
lo veo innocēte: y vosotros no queistes.
Pues mirad q en este caso yo no soy sino
executor y ministro dela ley: por esto
vedo bien lo que os pueda acaescer:
d penas o psecuciones ēlos tiēpos adue-
nideros por esta culpa de agora: porque
vra boz es la q derrama la sangre del ju-
sto: por dōde creo q ēla pena q se os es pa-
sentireys el crimē pssente. E porq era co-
stūbre entre los antiguos qndo alguno
queria mostrar q estaua limpio de algū
pecado tomar agua y lauar se las manos
delāte del pueblo: desta causa se lauo pi-
lato āte todos: porq a los q no podia mo-
uer a piedad por blandura de palabras:
ni por cōsejo los mouiesse por temerosa
significaciō por la qual mostraua q que-
rian dar muerte iniqua y cruel a su lre
xpo: y q el era sin culpa d maldad tā gran-
de: y assi se lauasse las manos cargādo el
pecado d la muerte d el saluado: a los mal-
auēturados d sus aduersarios: y tomar d

Mar. xv.

Mat. xxvij

De como
pilato se la-
uo sus ma-
nos.

Mat. bel.
xxvij.

lo sobre sus animas muy de buena volū
 tad: como quiera q̄ pilato no fue por esto
 libre de culpa segun verdad: porque no
 se pudo lavar por de fuera cō agua d̄ pu
 ro elemento el crimē lançado enl abismo
 de su mala consciēcia. Assi q̄ no fablaua
 verdad pilato diziēdo que el era innocē
 te: pues q̄ sabia biē que por embidia lo a
 cusauā / y que era justo r̄ sin culpa: y que
 (segū el mesmo cōfessaua) lo podia bien
 librar. P̄des luego bien parece que era
 participāte del crimē: como quiera q̄ fue
 menos criminoso y culpāte q̄ ellos. **En**
 de sant Leon papa dize. Sobrepuso la
 criminosa maldad delos judios / a la cul
 pa d̄ pilato: mas ni por esto no q̄do libre
 d̄ pecado: porq̄ dexo su proprio iuzzio r̄
 se conformo con el crimen ageno. **E**a es
 te mal juez parecē los q̄ se escusan d̄ auer
 dado consentimiēto de algūds pecados
 diziendo que no cōsintierō en los males
 o culpas q̄ los otros fazē / como sea cier
 to que puedā reclamar estorquando q̄ no
 se cometa el pecado q̄ por no lo q̄rer es
 toruar queda puesto por obra. Sigue se
 en el testo. **Y respondierō todos. La**
sangre suya sea sobre nosotros y so
bre nuestros hijos. Como si dixeran.
La culpa o la pena / o la vengança del
derramamiēto desta sangre q̄ queremos
derramar venga sobre nosotros y sobre
nuestros hijos. Muy buena heredad d̄
varon por cierto estos infieles omicidas
a sus hijos: pues q̄ hasta el dia de oy pse
uera esta maldiciō de pena y de crimē so
bre todos ellos: y la sangre de christo siē
pre les estara criminosa: y nunca les sera
quitada la pena por el pecado de su der
ramamiēto / y avn en pena desto en fin d̄
cada luna (segun que se afirma) padescē
fluxo de sangre: ca el seño: los hirio d̄ste
acote en las partes secretas por donde se
purgan segun naturaleza las superfluy
dades del cuerpo humano: porq̄ sea ma
nifiesto en el mūdo que la justicia de dios
los ha puesto en denuesto y menosprecio
perdurable entre todas las gētes: y ellos
son temerosos y vagabundos: y puestos

debaro d̄ ser uidiēbre perpetua: y si no la
 uaron sus manos d̄ste pecado y desta san
 gre por el baptisimo: para siēpre padescē
 rā la pena d̄ste crimē. **E**sant hieronymo
 dize. Palabra muy buena y muy saluda
 ble respōdierō los judios si la entēdierā
 diziēdo. La sangre suya vēga sobre nos
 otros y sobre nuestros hijos: mas no les
 aproueche nada: porq̄ la intēciō fue pes
 sima / y pues q̄ assi es nosotros auemos
 de deslejar por gracia / lo que aquellos d̄f
 searō por v̄ra: por ende supliq̄mos q̄ aq̄
 lla sangre vēga sobre nosotros en la puri
 ficaciō del baptisimo en el qual ella obra:
 segū aq̄llo q̄ sant Juan dize en el apocali
 pli: q̄ este cordero es el q̄ nos lauo d̄ nros
 pecados en su sangre. sigue se en el testo.
Ey pilato no hallādo causa enl d̄
 muerte: esforçaua se por lo librar.
E assi fue que la causa d̄ su muerte no es
 taua en el / mas en nuestros peccados: y
 por nuestra redempciō padescio que no
 por que ouiesse pecado / ca sin tener cul
 pa soporto pena por absoluer nos d̄ nue
 stra culpa y d̄ nuestra pena. **P**or lo qual
 dize sant Bernardo. **E** muy piadoso je
 su / que tienes tu que ver con la muerte / ni
 la muerte contigo: nosotros somos los
 que pecamos / y tu eres el que lloras: nos
 otros somos los deudores / y tu solo pa
 gas. **P**ues no hallando pilato cau
 sa en el seño de muerte / dixo a los
 principes delos sacerdotes. **C**orre
 gir lo he / y assi emendado r̄ bien
 disciplinado soltar lo he. Como si
 diresse. **M**andar lo he acotar / porque
 si por ventura alguna cosa cometio con
 tra v̄ras cerimonias sea corregido por
 ello: y assi emēdado soltar lo he: ca yo lo
 atormentare con tan grandes acotes y
 escarnios quanto vosotros quereys: cō
 tanto que no ayays sed del derramami
 ento de su sangre innocente. **R**epōdie
 rō todos. **N**o queremos sino que
 muera. **C**rucificalo crucificalo. **J**hu
 es mirando pilato que en ningūa
 manera lo podia (segū aq̄llas bozes)
 librar: y que ellos quedassen satisfechos

Leo in ser
mone pas
sionis xpi.

mat. xxvij
De la pena
q̄ sucedio a
los judios
de sangre
por el der
ramamien
to de la san
gre d̄ xpo.

Hierony
sup mat.

Apocal. j.

C iiij

De como
pilato mā
do acotar
al seño.

Bernard
in tractatu
passionis
christi.

Luc. xxij

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de tertia.

y q̄ de otra pte le era cosa muy dura ma-
 tar lo no teniendo culpa: **acordo por**
satisfazer les en algo delo mandar
acotar y escarnescer: porque quando
 el pueblo lo viesse assi fatigado escarnes-
 cido y acotado / mas delo que paciencia
 humana puede sufrir: se mitigasse la cru-
 eldad dellos: y con los acotes tã sangrie-
 tos y crueles: y con los escarnescimiẽtos
 tã injuriosos fuesse satisfecha su desmedi-
 da indignaciõ: y assi les abastasse la justi-
 cia q̄ del hiziesse: y q̄ refrenariã de alli a
 delante su crueldad y q̄ no auriã mas sed
 de su muerte. **¶** Onde sant Augustin dize.
¶ No acoto pilato al redẽptor del mundo
 por lo pseguir: mas queriendo satisfazer
 ala saña d los judios: porq̄ cõ aq̄l cruel ca-
 stigo amãfassen su yza y se ddrassen de p-
 seguir sus passiones y callassen: apartan-
 do se de matar al q̄ viesse tã acotado y
 tã mal herido. **¶** A esta causa permitio q̄
 toda su corte lo escarneciesse: y avn por
 vẽtura el lo mãdo hazer assi cõ estu-
 diosa cautela por emblãdescer su raiosa yza:
 y porq̄ le derassen de su muerte: ca natu-
 ral cosa es q̄ la yza se amãsa quãdo el ene-
 migo vee q̄ aquel cõtra quiẽ tiene omezi-
 llo esta aflegido y humillado: mas esto a-
 caesce en la yza que con alguna tẽplan-
 busca el daño d su aduersario: mas no en
 el odio ni en la entrañable mal q̄rencia q̄
 de todo en todo procura la muerte y per-
 dicion dela persona que mal quiere: y co-
 mo los judios por odio y mal querencia
 se mouiã contra el seño: no les abastaua
 los ocotes que le fueron dados: si no vie-
 sen del todo su muerte. **¶** pilato pilato:
 y tu quieres castigar a dios: ciertamente
 no sabes lo que hazes: porque menos me-
 resce los acotes q̄ la pena d la muerte: me-
 jor fizieras si por las inspiraciones q̄ el te
 daua te corrigieras: q̄ no q̄ cõ la volũtad
 delos judios te cõformaras: porq̄ tu intẽ-
 ciõ o pilato no escusa d l todo tu pecado
 ca ninguna cosa q̄ en si mesma es mala:
 puede ser del todo buena / quanto quier
 que la buena intencion con que se haze
 la defienda: ni deue hazer alguno males

cõ espanca q̄ de alli succederã bienes: pu-
 es afligir al inocẽte / y mayor mẽte al hijo
 de dios: grãdissimo mal es: y porẽde por
 ningũa intencion buena te puedes pilato
 escusar de culpa: porq̄ como fuesses juez
 no deuieras mandar afligir al q̄ sabias
 ser inocẽte ni cõ la mas chiq̄ta pena dar
 le passion. **¶** Onde sant Hieronymo dize. **¶** Hierony^o
¶ Quiso pilato acotar al seño: por seruir ^{sup mar.}
 alas leyes romanas: por las q̄les fue or-
 denado / q̄ el q̄ ouiesse de ser crucificado
 fuesse acotado primero: y esto haziã por
 vẽtura porq̄ cõfessasse q̄n fuessen los cõ-
 pañeros q̄ fuerõ con el ã la maldad: y assi
 si xpo deuiessse ser crucificado / ouiesse ya
 rescibido por los acotes el tormẽto. **¶** E tã
 biẽ esse mesmo seño: nro quiso ser acota- **¶** Psal. cxxi
 do / porque es escripto. **¶** Muchos son los
 acotes q̄ merece el pecador. **¶** Pues touie
 se dios por biẽ q̄ por virtud delos acotes
 q̄ su hijo rescibio fuessen pdonados los a-
 cotes q̄ cada dia merecemos por nros
 pecados. **¶** E q̄so tãbien ser el seño: acota-
 do porq̄ por sus acotes fuessemos libra-
 dos d los acotes pcurables. **¶** E assi lo haze
 la madre piadosa q̄ q̄ndo vee q̄ quiere el
 padre acotar alguno de sus hijos: pone
 sus brazos encima del: y defiende lo ofre-
 ciendo se por el a rescibir los acotes. **¶** Du-
 es como el hombre ouiesse offendido a
 dios / de fuerza auia d ser acotado: y xpi-
 sto nuestro seño: quiso rescibir los ago-
 tes en si mesmo y assi lo pudo aplacar.
¶ E assi se cumpla lo que el propheta **¶** Esa-
 yas dixo. **¶** La disciplina de nuestra paz
 sera puesta sobre el. **¶** Pues si con tanta **¶** E layc. liij.
 crueldad fue acotado el inocẽte por los
 pecados ajenos: con quanta mayor gra-
 uedad piensas que seran acotados los
 peccadores por sus peccados proprios
 si no se corrigere? **¶** Mira pues agora co-
 mo mandaron al seño: que se despojasse
 y como le ayudauan a desnudar cõ desã-
 fofieço y rotura grãde aquellos oficia-
 les crueles diputados para aq̄l oficio en
 la casa dela justicia. **¶** E como lo desnuda-
 ró d las vestiduras de q̄ estaua vestido d
 lante de todos. **¶** Mas es de notar que a

Augustin^o
 super ioã.
 traet. cxvj.

Psal. cxxi

E layc. liij.

7 de como fue acoitado 7 sentenciado a muerte. Capitu. lxiij fo. lxxviiij

quella vestidura blanca con que Herodes lo embio a pilato se tuuo vestido fasta la hora que lo despojaron para acoitar: y entoces le fue despojada con todas las otras que tenia. **D**este articulo del desnudamiento de las vestiduras de christo tenemos dos enseñamientos. El primero es: que nos guardemos de estar desnudos assi en el cuerpo como en la anima: porque nunca parezcamos desnudos delante de dios ni de los angeles ni de los hombres: porque si alguna vez esta el hombre desnudo y no lo veen los hombres: aya verguença de estar desnudo delante de dios y de los angeles que siempre veen su despojo. Onde nuestros primeros padres ouieron verguença de estar desnudos delante la cara de dios que esta en todo lugar acompañado de sus sanctos angeles mirando y velando sobre nosotros. Del desnudamiento espiritual dize el apostol. **T**rabajemos / porque quando el señor viniere a juzgar: no nos halle desnudos mas vestidos. Y en el apocalipsi es escripto. Yo te amonesto que te vistas de blancas vestiduras / porque no parezca la confusion de tus carnes desnudas: a donde dize la glosa: que por las blancas vestiduras se entiende la limpieza de la vida sancta que a manera de vestidura ha de ser entreterida de muchos hilos de virtudes y de estas vestiduras deue siempre estar vestida el anima fiel porque no parezca delante de dios y de los angeles y de los hombres la confusion de su despojo. El segundo documeto es que como el señor fue despojado de sus vestiduras: assi nos desnudemos la tunica vieja del pecado: y descubramos nuestras consciencias delante de dios por confession desnuda y pura de nuestras culpas / dexando toda encubierta de escusacion: porque todas las cosas estan claras y manifestas a los ojos de su magestad. **P**ara conformarse el hombre a este articulo deue pensar con quanta miseria y con quanta injuria y verguença fue el señor de los señores despojado de sus vestiduras por nuestro amor: y por nos

vestir de virtudes: y puesto su pesamiento en el ofrezca le esta oracion.

Señor jesu christo que sofriste ser despojado de tus vestiduras para ser todo tu sancto y delicado cuerpo muy acoitado otorga me que por la confessio muy desnuda de mis pecados me pueda desnudar del hombre viejo con todas sus obras: por que en ninguna manera no parezca en el acatamiento de tu magestad despojado de virtudes. **E** despues de assi desnudo fue atado con crueldad a vna columna de marmol el que suele desatar a los presos. Y sametiendo a los acoites todos aquellos sus delicados miembros llenos de deydad: fue acoitado en manera crudelissima y fue de toda parte quebrantado de acoites: fasta que se le rompieron sus carnes: y le corria sangre de toda parte. **P**ues mira como esta desnudo delante de todos aquel amantissimo macedo elegante y vergonçoso y como en todo tiempo y en todo trabajo esta como cordero: y como el que es mas hermoso de hermosura que todos los hijos de los hombres / rescibe golpes muy duros aspes y crueldades y acoites muy dolorosos de mano de canes sin verguença y muy furiosos: y mira como aquella carne innocetissima mundissima y muy tierna y mas hermosa que quanto dios ha criado flo: de toda carne y de toda naturaleza humana: fue llena de llagas crueldades y de ronchas: y de ropimientos: y como de la plata del pie fasta su cerebro no le queda señal de cosa sana / mas antes fue hecha sangrienta y colorada la muy preciosa vestidura de su carne innocente. **A**lli vieras correr por todo el suelo aquella preciosissima sangre de todos sus miembros: y vieras su cuerpo candidissimo sobre toda blancura de nieve todo ensangrentado. **V**ieras assi mesmo como le era añadida y reysterada y espesada llaga sobre llaga: y roncha sobre roncha: rotura sobre rotura: y sangre sobre sangre: fasta tanto que fatigados assi los que lo atormentauan como los que lo mirauan: mando pilato que lo desatasen de la columna: de la qual algu

Quarto
breuise

De como
fucado el
señor: alaco
luna.

Gene. liij.

1^a corin. v.

apocal. liij.

apocal. liij.

Ed bebes
os. liij.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

na parte se muestra en roma en la ygle-
 sia de sancta praxedis: mas la mayor par-
 te dize q̄ esta en la yglesia del mote de syō
 en Jerusalē en el lugar dōde se cāta y pro-
 nuncia el euangelio: y en esta colūna (se-
 gun dize el venerable beda) parecē cla-
 ras hasta el dia de oy a vista d̄ todos las
 muy ciertas mǎchas y señaes de la san-
 gre del Rey del cielo a los que las quie-
 ren mirar. El numero de las llagas des-
 tos açotes no se puede saber por sciencia
 humana sino por sola reuelacion / como
 arriba es dicho en el prophemio desta pas-
 sion. Mas necessario fue que estas lla-
 gas del seño: fuesen quasi sin cuēto: por
 que si segun dize la escriptura en el deute-
 ronomio: por la medida del pecado ha d̄
 ser la manera de las llagas: y christo nue-
 stro redemptor fue açotado por nuestras
 maldades / las quales por cierto por pa-
 recer en cuento alas arenas d̄l mar ocea-
 no no se pueden contar: sigue se que las
 plagas del seño: fueron de gran cuento.
 Y esto es lo que profetizo el profeta Esa-
 yas diciendo. Toda su cabeça sera fati-
 gada y flaca: y todo su coraçon lloroso:
 desde la planta d̄l pie fasta el cerebro no
 ay en el sanidad alguna. Y en aq̄lla ho-
 ra se cūplio lo q̄ en otro lugar dixo el mes-
 mo propheta. No tenia semejança ni fer-
 mosura: y vimos lo y no tenia acatamiē-
 to: porque quasi escōdida estāua su cara
 y toda llena de menosprecio / y tal nos pa-
 rescio como si fuera leproso segū estāua
 herido y humillado por la mano d̄ dios.
 Por lo q̄l dize sant augustin. Ya quādo
 el seño: estāua en la colūna: toda la hermo-
 sura d̄ su cara se le auia partido: y el que
 era mas hermoso q̄ todos los hijos d̄ los
 hōbres: parecia mas sin fermosura q̄ to-
 dos: por q̄ las ronchas y la rotura de sus
 carnes y la sangre de los açotes auian al-
 terado y mudado todo su rostro excelen-
 te y enegrescido y magulado todo su cu-
 erpo muy delicado. Pues contēpla en el
 ago: nō diligēcia / y no sin reposo: mas
 cō: a: y cō muy pfunda contēplacion
 y si aq̄ no te cōpadescēs del q̄ te redimio

con tātās flamas de amor: y no cō meno-
 caridad q̄ con la potēcia que te crio: haz
 cuenta q̄ tienes coraçō de piedosa: y busca
 algū remedio para reparar tu manifest-
 ta pōcion: y entōces llamaras con alta
 voz diziēdo. O tu clemētissimo saluador
 rey y seño: de toda criatura / como estas
 aq̄ despojado tu q̄ vistes a los desnudos?
 Como estas atado tu q̄ desatas a los pre-
 sos? Como estas vinculado cō cordeles
 de asperura tu q̄ soltaste a los q̄ estāua d̄
 los demonios d̄tenidos: y libras a los hō-
 bres d̄ las incurables ēfermedades? Co-
 mo eres agora açotado tu q̄ açotaste al
 rey Pharaō cruel y ty:ano y nos libras
 de los açotes infernales? Quiē pudo ser
 aq̄l tā ofado y tā cruel verdugo y pfano
 malhecho: q̄ te desnudo? Quien fue aq̄l
 tan inhumano y tan ofensor de tu sancti-
 dad q̄ te pudo açotar? Mas biē veo yo
 o sol d̄ la justicia que tu mesmo retrayste
 de sus coraçones duros los rayos muy
 refulgentes y la lumbre de tu gracia: y d̄
 sta causa las tiniebras y el poderio tene-
 broso y todos ellos son mas poderosos
 q̄ tu. Al nosotros ptenescian açotes de p-
 durable afflictio: y tu sofriste ser açotado
 por librar nos con misericordia dellos.
 O nde sant anselmo hablādo cō el seño:
 dize. O mi redēptor: no dexaua de saber
 aquel tirano cruel q̄ te mādō açotar q̄ to-
 das tus acusaciones erā falsas y muy fun-
 dadas de embidia / mas ni por esto no re-
 trato sus manos muy ofadas y violētas
 de ti: mādādo rasgar tus carnes muy san-
 ctas / mas antes apassiono tu anima sin
 causa cō dolor desmedido de amargura
 embiando te a herodes para que te esca-
 neciesse: y rescibiēdo te despues de esca-
 necido: y assi mādō que estouieses des-
 nudo en presencia de tus iniquos y cru-
 dos aduersarios: y no perdono de rom-
 per y herir tu carne virginal con muy ter-
 rribles açotes: poniendo sobre ti plagas
 sobre plagas y ronchas sobre ronchas.
 O muy elegante y muy precioso mance-
 bo y magē y hermosura de mi seño: dios
 que podiste auer cometido para que me

Deutero /
no. lxxv.

Esaie j.

Esaie. liij.

Augustin
in sermōe
para scue.

Anselmo
in libro de
speculo eu-
angelij.

reciesses tan amarga pena y tanta confu-
 sion? Ciertamente ninguna cosa ofen-
 diste. Yo señor yo soy el hōbre perdido/
 q̄ fue la causa de todo tu q̄brantamiento
 y d̄ toda tu cōfusión. Yo señor soy el que
 comi los agrazes / y tu padesces la dente-
 ra: porq̄ (como dize el psalmista) lo q̄ no
 pecaste entonces lo pagauas. Mas biē
 veo o soberana y muy cierta bienauētu-
 rança mia q̄ tu immēso y muy ardiēte a-
 mor y n̄ro pecado te h̄a assi enflaqueci-
 do y d̄sangrado. Maldita sea t̄ta mal-
 dad por la q̄l eres t̄a afligido / o sacratis-
 sima fuente d̄ toda nuestra misericordia.
 Mas aun sobre tantas penas como pa-
 desces: veo q̄ no esta satisfecha la cruel-
 dad de los muy duros y muy raiuosos hi-
 jos de perdicion: ni tienes perdida / ni tur-
 bada la paciēcia para los dolores d̄ ade-
 lante y para la muerte de la cruz q̄ se te es-
 pera. Lo de suso es de Anselmo. Pues
 mira bien q̄ntos y quales tormentos y
 menosprecios padecio christo de pilato
 y de los suyos por tu saluaciō. Es fuerça
 te pues poniēdo los ojos en tu santa pa-
 ciencia para tener sofrimiento en tus tra-
 bajos y aduersidades: porq̄ assi como el
 fue atormentado / y aq̄lla su santissima car-
 nez miēbros muy delicados fueron muy
 rompidos y llagados / y todo su hermo-
 so cuerpo manaua sangre / y por todas
 las partes d̄l estaua rubricado: assi el no-
 ble cauallero christiano deue castigar su
 cuerpo por asperezas conuenibles: por-
 que no comiēce a ser rebelde cōtra la obe-
 diencia del espiritu. Estos agotes del se-
 ñor fuerō figurados por el principe Al-
 chior / q̄ fue atado a vn arbol: el q̄l fue a-
 tado allí por mano d̄ los seruidores d̄ So-
 lofernes / y christo fue atado ala colūna
 por los caualleros de pilato. Alchior fue
 atado por la verdad que dixo: y christo
 fue agotado por la verdad q̄ predicaua.
 Alchior fue atado porq̄ no quiso hablar
 a solofernes segun la cōformidad de sus
 passiones: y christo fue atado ala colum-
 na / porq̄ reprehēdia a los hijos d̄ ysrail.
 Alchior fue atado porq̄ magnificaua la

gloria de dios: y christo fue agotado por
 que manifestaua el nombre de su padre.
 Item los agotes de christo se figuraron
 en los agotes de jeremias / al qual agoto
 Isphasur. Y como defataron al señor de
 la colūna llevaron lo assi desnudo y ago-
 tado por la casa pa recobrar y coger sus
 vestiduras q̄ estauā derramadas y desp-
 diciadas de causa que los que lo d̄sposa-
 ron las auia lãçado en diuerſas partes.
 Pues mira como anda el rey del cielo t̄a
 aflito y deſsangrado y temblado de frio
 porq̄ era inuierno. Piēsa cō diligēcia
 q̄l estaua en aq̄lla hora en cada vno de
 sus hechos / y cōpadece te del con todas
 tus entrañas / porq̄ puedas despues ser
 glorificado con el y cōsolado y bueluevn
 poco tus ojos de su diuinidad / y piēsa
 en el como sino fuesse mas de hōbre solo /
 y veras vn m̄cebo elegantissimo / muy
 noble y innocētissimo y muy amable / to-
 do agotado y vañado d̄ sangre y quaja-
 do de llagas / y q̄ recoje y anda a cobrar
 sus vestiduras d̄rramadas por toda par-
 te de la tierra / y vestirse con vna verguen-
 ça y color salido en su cara por verse des-
 nudo del̄te d̄ todos los q̄ lo escarneciā /
 como si fuera menor de quantos nascie-
 ron: y el mas d̄samparado d̄ dios / y mas
 ajeno de todo socorro. Pues mira lo cō
 diligēcia / y mueuete a desſear sus aliuios
 con toda piedad y cōpassiō / y bolueras
 despues a su diuinidad / y contemplaras
 aq̄lla eterna y immēsa y incōprehēſible
 y imperial majestad encarnada / como se
 inclina cō t̄ta humildad en tierra a reco-
 jer los paños y a se tornar a vestir cō mie-
 do y con sobrefalido color al rostro d̄ ver-
 guença / como si fuera hōbre muy abati-
 do / y aun algū esclauo comprado y pue-
 ſto de baro del señorio de aq̄llos / y casti-
 gado dellos por algun exceso o delicto.
 Pues mira lo agora con diligēcia: y ma-
 rauilla te de su admirabile hūildad: y pa-
 resce le en quanto pudieres: y segun esta
 mesma consideracion puedes t̄bien or-
 denar tus pensamientos en auer del com-
 passion quādo despojado despues de la

De como
 el señor fue
 defatado d̄
 la colūna.

Sefo alle-
 goico.
 iudib. vj.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

coronacion y de la purpura: se quiere tornar a vestir. **D**este articulo nascen dos enseñamientos. **E**l primero es q̄ de buena voluntad duemos sufrir los açotes de dios / por q̄ cada vno de nosotros pueda dezir cō el psalmista. **A**parejado esto yo señor de continuo a sufrir tus castigos. **E** cō razō de uemos tener este aparejo: por que si el hijo de dios vnico heredero de su gloria quiso recibir en su carne genrosa por la obediencia del padre nros açotes por q̄ los q̄ somos hijos por gracia careceremos de disposiciō para soportar los açotes de su justicia: pues q̄ por su mano o por sus instrumētos tiene por biē d̄ nos los dar por su gran misericordia pa nra emienda / por q̄ segun dize el sabio siēpre castiga dios al q̄ ama / y a todo hōbre q̄ recibe por hijo / con açote lo lastima. **E**l segundo enseñamiento es q̄ nos guardemos con diligencia de tornar a açotar a nro señor / lo q̄ se haze todas las vezes q̄ pecamos mortalmēte / porque como el aya padecido aq̄llos açotes por nros pecados: q̄ndo q̄era q̄ pecamos auemos de creer q̄ en quāto es en nro poder lo açotamos / como el apostol dize de algunos q̄ de nuevo crucifican en si mismos al hijo de dios. **P**ues pa conformar se el hōbre a este articulo deue açotarse con alguna disciplina si le diere dios gracia para ello o al menos açotese en el espíritu compadeciendo se del redēptor açotado: orado a el en esta manera.

Sacratissimo saluador jesu christo que por nuestra reparacion sufriste ser açotado desde la plāta del pie hasta el celebro: dame gracia para sufrir cō paciencia y de buena volūtad los açotes de tu paternal correccion y q̄ con mis pecados no te pueda señor de nuevo açotar.

Ciiiij. **P**ues como despues de ser açotado se quisiēse el saluador vestir començarō fue carne de cōtender y porfiar algunos de açotado cō ve llos crueles carniceros con pilato dizien stidura de do: señor este se hizo rey vistamos lo r̄ copurpura. ronemos lo a mañira de rey. **Y** esto hazia aquellos malauēturados por lo escarne

cer cō mayores injurias ātes q̄ lo mataren. **E**nde sant anselmo hablādo con su redēptor dize. **P**asados estos trabajos o señor jesu christo boluiste alas manos de los caualleros i circuncisos pa que de muerte muy fea fuesses cōdenado / por q̄ en poco tenian crucificarte con sus crimi nosas y atreuidas manos: si primero no fatigassen tu anima con muchos escarnimietos. **L**o de suso es de Anselmo. **E** toda la corte de tetro del p̄torio / dōde estaua asētado este mismo juez cō todo el senado y assistēcia de su juyzio / por q̄ todos estuuiesen p̄sentes a este spetaculo y no uedad / y por q̄ mejo: lo escarneciesen en lugar manifesto y delāte la multitud de la gente. **Y** estādo aun apenas acabado de vestir: tomaronlo luego a desnudar de todas sus vestiduras y vistieron lo de vna vestidura de purpura y cercaronlo de vn mātō morado abierto por delāte q̄ se p̄ndia con vna heuilla pequēnuela de color cocineo q̄ es como encarnado en menor precio del nōbre y de la dignidad real q̄ el (segun q̄ la malicia dellos afirmāua) vsurpaua y robaua con injusta causa. **E** para escarnecerlo assi como a rey falso tomaron vn mātō de purpura raydo y viejo en señal y argumēto de mayor cōfusiō. **E** por q̄ se llamaua rey vistieronlo de las vestiduras reales q̄ vsauan los reyes antiguos. **E** assi parece q̄ x̄po nro señor fue vestido en aquel dia de tres vestiduras / (conuiene saber) de vna blanca y de otra bermeja / y de otra morada escura / para significar que el que quiere ser de su familia: se ha de vestir de blancura de innocēcia / y de vestidura rubicūda de caridad y de obediēcia y de ropa cocinea (esto es) de escuro y de morado color q̄ es vestidura de penitēcia. **E** assi vistierō al rey de la gloria desta purpura y deste manto: y vn euangelista dize lo vno y lo otro: por que si de solo aquel manto lo ouieran vestido y cercado: no lo ouieran despojado pues que no se lee que lo desnudaron delante de herodes que lo mando vestir de

ps. xxxvij.

Prover. iij.

debe:cos xij.

debe:cos vij.

Oratio breuis.

Mat. vij.

Mat. xxvij.

39

de dubal

aquella vestidura blanca. Es de notar q̄ bien cōuenia a tal cuerpo vestidura blanca y bermeja como a cuerpo todo rubricado de sangre de los açotes: porq̄ se cūpliesse aq̄llo que esayas diro en persona de los angeles hablando con el señor: diziendo. De que causa señor es bermeja tu vestidura y tã llena de sangre: que parece vestidura de los q̄ han pisado vuas tintas en lagar. Esta pregunta (segū dize la glosa ordinaria) fue hecha dlos angeles q̄ se marauillauã de ver en sangren tado el cuerpo de jesu xpo q̄ procedio d̄l vientre virginal con tanta blãcura qual nunca perayle (segun sant marcos dize) puede con cardenhas hazer tal blãcura en ningun paño sobre la tira. Y a esta q̄stion responde xpo en la mesma p̄fecia diziendo. Yo traygo tã sangrieta esta vestidura porq̄ holle el lagar solo (como si d̄r esse) segū la glosa dize. Yo solo soporte la p̄sura d̄la cruz y las passiones de los açotes y de todos los tormetos en q̄ fuy esprimido como vua / o como esponja / y fuy esparzido y rociado de mi sangre p̄pria por la salud del mūdo. Assi q̄ en esta vestidura de purpura es figurada su carne p̄ciosa puesta en tãtas passiones / y la passio de los martyres: por la qual todo el cuerpo de xpo mystico q̄ es la yglesia es rubricada / y assi es vestida d̄ purpura quando se glorifica de los triũphos y de los martyrios de los sanctos. Deste articulo nascē dos documetos: el primero es que deuenos cobrir n̄ros pecados con obras de caridad: porque assi como xpo en sangretado por los açotes de nuestros delictos quiso ser cubierto de purpura / assi nosotros cubramos con la purpura de la resplandesciēte caridad n̄ras obras culpables y sangrietas: porq̄ (como dize sant Pedro) la caridad cubre la multitud d̄ los pecados. E tãbiē por la purpura es significada la memoria d̄la passio del señor: de donde viene que en los cantares de Salomon se dize / que los cabellos de la cabeza de la esposa (esto es del anima fiel) son como purpura d̄ rey: por

significar q̄ n̄ros p̄samientos q̄ son entendidos por los cabellos de la cabeza / deuen de continuo andar ocupados en la passio d̄l redēptor / o en las obras de la caridad. El segūdo es (segū dize theofilo) q̄ pues quiso christo ser vestido de vestidura real: q̄ nos duemos vestir quãto al abito del anima de real ornamento: y que seamos verdaderos reyes / andãdo y poniendo los pies sobre las serpiētes y sobre los escorpiones: que es trayendo todos los vicios de baxo de los pies: ca por esto somos dichos christianos que quierē dezir vngidos a manera de reyes. Para conformarse el hombre con este articulo / y con los siete siguientes escarnescimientos del saluado: piense biē en la circunstancia de cada vno / y oze segun la deuocion que dios le administrarē y diga. **Señor jesu xpo** que sofriste ser vestido por escarnio de purpura: otorgame q̄ de la memoria muy cōtinuã tu passio me pueda vestir / porq̄ pueda cobrir mis peccados con la purpura de la caridad. Y por diadema real le pusierō vna guirnalda / o seto de espinas a manera de corona: la qual assentaron sobre su cabeza despues que la ouierō bien torcido y juntado y bien plegado: aplicando vñ verdugo retorcido y atrauessado cō oro bordado todo y guarnecido de espinas crueles y agudas: assentadas y ordenadas por orden de cōtraposicion / y estas eran de juncos espinosos y lastimeros / de muy agudos cabos / secos y muy fuertes / y esta le pusieron sobre su reuerendissima y muy tierna cabeza / puestas las puntas a la parte del cerebro / de las sienes y de la frente: porq̄ lançadas hasta el cabo por todo el cerco de la cabeza: tantas fuentes de sangre le corriessen quantas espinas se le assentasien / porque la pena del penetrar los cascos y los sesos: le yguallasse cō la injuria del escarnescimiento. E dizen los que con mucha atēcion han mirado estas espinas / que son vnos juncos marinos / cuyas estremidades o cabos no son menos duros agudos asperos y p̄

Esate lxiij

glosa sup
ciayam.

marci. xij.

i. Petri. iij

Santi. vij.

Theophi.
in glosa.

Oratio
breuis

De como
fue corona
do de espi
nas y de la
forma d̄la
corona.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

gitiuos y penetratiuos que puas o espinas de azero en tanto grado q si los hombres calçados ponē los pies sobre ellas/ assi penetran y calan las plantas como claudos estimulosos y agudos/ y padescē dellas llagas cruales/ delas quales dixo virgilio ē vn metro. **P**or hierro penetra la punta del jūco. **P**ues o señor mio fue se ya tu seruicio q esta tu corona fuesse al mohada enq se reclinasse para su reposo mi cabeça. **D**este articulo nascen tres enseñamientos. **E**l primero es que traygamos siempre nuestras culpas en la memoria como el señor repuso y assento las espinas de nros pecados en su cabeça/ porque (segun dize el venerable beda) en la corona de espinas q el rey dl cielo recibio se declara el recibimiento de nuestros pecados/ las espinas de los quales hizo pedacos/ por las espinas que el padescio. **D**estas espinas fue dicho a nuestro padre Adam. **L**a tierra te engendrará cardos y espinas/ por dar a entender que la tierra de nuestro cuerpo auia de engendrar tales pecados que con sus aguijones pūchassen en nuestras consciencias a manera de espinas cruales. **A**ssi q recibio christo estas espinas pa las traer sobre su cabeça imperial por corona de triumphal vencimiento/ porque siempre suelen los reyes vencedores traer las armas de los enemigos vencidos por señal de victoria y glorificar se dellas. **L**as armas del diablo son nros pecados y con ellas se arma/ y nos haze guerra/ estas le quito el señor en su passion: ca el es el cordero q qto los pecados del mundo/ y por esto qso traer sobre su cabeça esta corona de espinas: como en señal de su muy eiclarécido triūpho. **L**osa es por cierto muy dñseable a toda anima q mucho lo ama verlo en esta corona. **E** para q assi lo veá llama la esposa en los cantares a todas las hijas de syon: diciendo. **S**alid hijas de syon y venid a ver a vuestro rey. **S**alomon en la corona de la qual lo coronó la casa de ysaí su madre en el dia de su desposorio. **P**uede se entender por su

madre la caridad quanto ala moralidad presente. **E**l segūdo enseñamiento es (segun dize Theophilo) que pōgamos sobre nosotros corona de espinas: que qere dezir que trabajemos por ser coronados de vida aspera y de abstinencias/ y de estrechura y pureza de consciencia/ por que estas perfecciones son como vnas espinas/ por la dificultad y aspereza q tienen. **E**l tercero es que procuremos ser coronados de las espinas de las tētaciones/ porque cada vna de las peleas que nos combaten/ es como vna espina que puncha y lastima la cabeça de nuestra razón la qual si el hombre vence: sin dubda se le conuierde en gloria. **D**e dōde viene que quantas espinas de tētaciones vence en esta vida: tātās piedras preciosas cōpra pa su corona. **P**ues cō este scō pēfamiento puede el seruo de Dios orar y dezir. **S**eñor jesu christo que ouiste por biē ser coronado de espinas: oro: game ser assi dignamente cōpungido de las espinas de la penitencia/ que merezca ser de ti coronado en las alturas celestiales. **Y** fue le puesta en la mano derecha en lugar de cetro real vna caña desonrrando la diestra que rige el cielo y la tierra con su ste y palo de vanidad: y significando en aquello la locura con que auia vsurpado el reyno/ diciendo le. **D**ios te salue rey de los judios/ porque viesse que todo su fecho era vano y flaco a manera de caña: no temēdo memoria q auia el dicho q si ē aqlla hora a pilato. **E**l mi rey: no no es deste mūdo: mas en el siglo de la eternidad a donde el reyno es durable y firmissimo. **D**este articulo se saca por enseñamiento q de uemos mirar q somos todos flacos y biē vazios: si la mano de dios no nos tuuiesse/ y somos como la caña q tiene o quedad vana y flaqa: mas si nro señor jesu christo nos toma en su mano: luego seremos macigos y fuertes. **E** sant iheronimo dize. **Q**uiso nro señor tener caña vazia en su mano/ por mostrar que el es el que nos sostiene como a vazios flacos y ēfermos/ y que solo el es el q puede

Beda in
expositioe
passionis
christi.

Scñ. iij

Theoph.
iglo. o. d. l.

Oratio
breuis

De como
le fue puesta
la caña
por cetro
en la mano

Cantl. iij.

De y lartus
sup mar.

Hierony.
fug mat.

henchir nuestra oquedad y pobreza de todos los bienes 7 virtudes. Onde sant Jeronymo dize. La caña es instrumento de escriuir / 7 quiso la christo tener en la mano por manifestar que en su memoria perdurable se auia de escreuir el criminoso sacrilegio de los judios / y que el es el que escriue a los suyos en el libro de la vida. Pues armado de estos pensamientos puede el hombre orar y dezir.

Oracio
breuis.

Redétor dl múdo q sofriste q te fue se dado por cetro pa tu mano diestra vna caña de vanidad: ten por bien de sustentar mi flaçza con la diestra de tu potècia: porq cada dia se cõfirme en mi la entrada para tu santo reyno. E assi parece como se haze memoria aqui de tres instrumentos de escarnecimieto: el vno es de la vestidura de purpura cocinea / q es d color morado escuro. El otro es de la corona de espinas. El otro es de la caña vazia 7 mouible. Segun la letra / estas son tres insignias / o atavios reales / de los q les fue nro señor cõpuesto en injuria 7 vituperio de su dignidad real / porq todos conosciessen q auia pecado de crimen de lesa majestad (esto es) contra la corona y señorio del imperio romano / faziendo se con vanidad rey / y q no lo pudo alcãçar. Y hablãdo agora segun moralidad: assi como christo fue escarnecido de tres maneras: assi por otras tres es muchas vezes el anima escarnecida y pfa por el pecado. La primera se haze por presumpcion / o vanagloria de potècia humana: q es figurada en la vestidura de purpura cocinea / q es de color de carmesi escuro: la qual es habito de reyes y de poderosos. La segunda se escarnece en la cobdicia de los febrados de leytes 7 manjares y èlas cõsolaciones dste mundo: la qual se figura por la corona d espinas. La tercera es escarnecido en la vanidad de la sapiencia mundana: que es significada por la caña hermosa 7 lisa / mas esta llena de viento 7 vazia: 7 tal es la sabiduria del mundo en la qual confian los hombres / y de la qual no vsan pa la gloria de dios

Selo moral.

mas para su ppria alabãça y honra temporal / q es como palo de caña vno y q brãtado. E mira tãbien aqui como el clemetissimo xpo obedece en todas estas injurias y penas no solo al padre / mas a sus escarnecedores / 7 assi recibio sin contradicion la purpura / 7 ofrecio la cabeza para la corona / 7 tomo la caña en la mano. Pues como xpo el rey d la gloria fue coronado de espinas: y fue escarnecido con purpura y cõ cetro de deshonra: assi tambie quãdo su verdadero sieruo en este mundo es menospreciado / como indigno d hõra y d fauor: y es abatido de los psumptuosos y es molestado d escarnos vituperables: piense que el sieruo no es mayor que su señor: ni tenga por mal: si en el sofrimiento de las passiones traxere vestida la ymagen del rey soberano.

Joã. xliij.

Cy como ya tuuiesse al señor cõpueste y adornado por vituperio de aqñ abito real: ponã las rodillas en tierra delãte del / 7 adorãdolo con escarnio 7 burla y saludandolo como a rey: escarneciã lo como a hõbre q quieria reynar 7 no pudo / 7 dezianle dios te salue rey de los judios (como si dixessen) que siste reynar mas no podiste. I Rey de los judios lo llama / y la vdad dizen aun q no la qeren dezir / por mas q piensen q burlan y q lo escarnecen. Onde el venerable beda dize. Adorauãlo como a hõbre q con falsedad auia dicho q era dios / saludauã lo como al que con vanidad se auia querido hazer rey. Lo qñ hizieron porque su escarnecimieto gentílico respõdieste al falso testimonio judayco / ca de lo vno y de lo otro fue acusado de los Judios. y esto hizierõ cõ feruor de coraçon pessimo: ca por vna parte apretauã sobre su cabeza las puntas de la corona / y por otra lo adorauã y saludauã cõ escarnio. y aunq hizieron esto los gentiles: los judios lo pagã y lloran / q fueron los pncipales q cometierõ el crime. E por significar esto: qñdo en el scrõviernes de la cruz la yglesia ruega por los ebrecos obstinados y peruersos: no ponelas rodillas en

CV.

De como fue escarnecido de los caualeros de pilato. Joan. xliij.

Beda sup Joan.

13

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de terciã.

Crisostom^o
supermat.

tierra diziendo flectamus genua / como que
ra q̄ tambiẽ hazian los judios esto como
los gẽtiles. Sobre lo qual dize sant Crisostom^o
pilate escarnescian ⁊ fatigauan con saña
desmedida al señoꝝ: por dar cõtentamiẽto
a los judios: ⁊ aun porque lo hiziesse
con mayor crueldad: auian dellos recebi
do dineros. E san augustin dize. Esto se
fizo con mandamiẽto o permission de pi
lato / por q̄ fuessen satisfechos los aborre
cimietos raiosos d los judios: ⁊ por q̄ assi
lo pudiesse librar con menos dificultad.
Deste articulo nos procede por enseña
miẽto q̄ nos guardemos de adorar ⁊ sa
ludar con ypocresia / o cõ algũa falsa in
tencion al redemptor xp̄o. ⁊ segun sefo ef
piritual al rey dela gl̄ia adoran ⁊ saludã
sin verdad todos los q̄ enel creen ⁊ lo me
nos precian cõ malas obras: por q̄ aunque
sea verdad q̄ lo cõfiesse por la boca / no
les aproueche / pues q̄ lo niegã cõ las co
stumbres. Item en vano ⁊ con falacia lo
adoran los q̄ tratan dentro en sus pensa
miẽtos q̄lq̄er negocio q̄ sea cõtra la hon
ra diuinal / ⁊ los q̄ en la oraciõ demãdan
lo q̄ dios aborrece / ⁊ los q̄ muestrã en las
yglefias seña de deuocion ⁊ despues ha
zen graues iurias a nro redemptor en sus
fieles. Item con falsa deuocion adorã ⁊
saludan a xp̄o todos los falsos xp̄ianos.
Pues enderegando agora el coraçon ala
burla que hazen de tu hazedor ⁊ hechos
tus ojos fuẽtes d llorar: deues orar ⁊ dezir
Señoꝝ mio q̄ q̄siste ser adorado ⁊ sa
ludado por escarnio: otorgame q̄ siẽpre
te adore en espiritu ⁊ verdad / ⁊ q̄ de cõti
no te pueda saludar cõ alta veneracion /
como a verdadero rey ⁊ como a princi
pe soberano. E porque lo escarneciesse
por obra como lo auian escarnecido con
palabras ⁊ con señaes: dauan le en la ca
ra bofetadas para mayor defonra de su
escarnecimiento / ⁊ por mostrar q̄ era co
sa de burla ⁊ de escarnio aquella honrra
que le dauan. ⁊ en esto hizieron su escar
necimiento mas vituperoso pues que ado
rãdo lo como a dios ⁊ saludãdo lo como

a rey le dieron bofetadas. E fue diferen
te este abofeteamiento del que recibio e la
casa de Annas / porque alli fue vna sola
la bofetada q̄ le dio vn seruidoꝝ d l ponti
fice / mas aq̄ le fuerõ dadas de muchos.
E aun ay otra diferencia / ca la bofetada
dela casa de annas le fue dada por vega
ça ⁊ estas recibio por escarnecimiento / ⁊
los mesmos enseñamientos que dela pri
mera tuuimos tenemos agora destas /
por lo qual deuemos orar ⁊ dezir.

Redemptor del mũdo q̄ ouiste por
biẽ ser lastimado ⁊ herido d muchas bo
fetadas / otorgame q̄ siempre te agrade
con mis palabras ⁊ con mis obras / ⁊ da
me gracia para q̄ los dichos delos otros
aunque seã malos: siẽpre (por mi pacien
cia) se me conuertã en biẽ. Sigue se en el
testo. ⁊ escopian en su cara como per
sonas viles ⁊ de abominable menospre
cio. E quan vil hecho era de caualleros
escopir e la cara q̄ la reuerẽcia della es al
cielo en temor / ⁊ la hermosura en gloria
perdurable. ⁊ de aq̄ parece q̄ estos son
llamados aqui caualleros / no segun el
nõbre ⁊ significado dela noble caualle
ria del tiẽpo p̄sente: q̄ son generosos ⁊ no
bles / ⁊ llaman se caualleros de espuelas
doradas / por q̄ tan nobles psonas como
estas no escarnecieran al rey dela gloria
ni escupieran en su cara / ni crucificaran /
ni repartieran entre ellos sus vestidu
ras / lo qual es mas pprio de carniceros
⁊ de verdugos q̄ de caualleros / mas son
dichos aqui caualleros segun costũbre
antigua los hõbres de pie ⁊ los q̄ firuen
por determinado jornal: como parece en
los hechos de julio cesar: adonde los hõ
bres de pie se llaman caualleros ⁊ se di
stinguen delos suntuosos hõbres de ar
mas q̄ segun verdad son dichos caualle
ros. ⁊ esto mesmo parece en los actos de
los apõstoles adonde dize / q̄ sant pablo
fue enviado de jerusalem ala ciudad de
Cesarea con dozientos caualleros ⁊ cõ
setenta hombres d armas ⁊ de cauallo.
Luego bien se sigue que caualleros en
tẽdemos en este lugar ser vnos viles car

**Oratio
breuis.**

Mat. xvij

**Dela rayõ
por q̄ se lla
man ca
ualleros
bõbres q̄
alfieñõ cru
cificãro sã
dõscañõ**

Act. xlvij

**Oratio
breuis.**

**Sefo litte
ral.**

niceros y peones q̄ pelean mas por los despojos que por la victoria / y son como lacayos / q̄ ninguna desmesura ni vileza aborrecen. **A**ssi q̄ llaman se aqui caualleros (segū dize sant crisostomo) no por nobleza: ni por linaje / mas por la buena fuerza corporal que tenian para pelear: y por que eran muy robustos de cuerpo y dispuestos para todo mal. **D**elos quales dize **Theophilo**. **B**ozádose siēpre la vanagloria militar cō los desordenados menosprecios del hazedor del mūdo: biē mostraua las cosas que eran de su propiedad. **L**os enseñamientos q̄ de aqui nacen son aq̄llos mismos q̄ pudierō ser tomados quādo el seño: fue escopido en la casa de **Layphas** / mas la oracion sea desta manera.

Seño: Jesu xpo q̄ sofriste ser escopido ē tu dleytable y muy fermosa cara / o: torgame q̄ nunca ensuzie el respłado: de tu magestad con recibimieto indigno o: la ofia biua / ni menos ensuzie mi conciencia con pēsamiētos de torpedad. Sigue se en el resto. E tomauan la caña que le auia puesto e la mano y heria cō ella su cabeza sacrosancta por darle dolor / y por q̄ las pūtas delas espinas se le lancassen mejor por los cascos / y por me no lprecio / y en señal q̄ era hōbre vazio y allende de hazer esto por lo lastimar con los estímulos delas espinas / y cō los golpes dela caña / t̄bien lo hizieron por su escarnescimieto / y por q̄ las psonas viles acostumbrauan ser apaleadas como bestias / y como si le dixeran. O hōbre vil / por que te hazes rey. Y en esto lo trataua como a ladron que es atormentado con alguna foga rodeada por la cabeza / y muy apretada con vn baston / por q̄ confiesse los males que hizo: q̄ quāto mas es retorcida sobre las sienes / y mas apretada cō el palo / mas se laca por ellas y por la frēte / y cō mayor grauedad atormenta y duele: y assi lastimauā y heria al rey d̄l cielo coronado de espinas con los palos q̄ le dauan sobre su corona. **Assi q̄ ferian cō la caña aq̄lla cabeza / o: quiē tiemblan**

los demōnios / y es a todas las virtudes delos cielos adozable y reuerēda / y a todos los santos tenuta en admirable acatamiento / como cabeza bendicha en todos los siglos / dela qual mana y descien de la bendicion no a sola la entrada o abertura dela vestidura q̄ el ppheta dize: q̄ esta en par dela barua de **Aaron** / mas aun hasta todo el ruedo delas faldas de la vestidura de su yglesia. **P**ues o mezo nos / si supiesedes quā espātible os ha de parecer y quā reuerēcial el dia del iuzio aq̄lla cabeza: q̄ agora no temeysherir / quādo no os podays valer. **E** como assi fuēse herida: la sangre muy copiosa q̄ manaua y corria della / de causa q̄ las puntas delas espinas la tenian muy penetrada: la mojan y le vanauan de tal modo los carrillos / y los ojos y toda su frēte con la cara: q̄ parecia leproso / por q̄ con la sangre mezclada cō las saliuas: lo tenian priuado de su natural hermosura y cōuertido en diformidad de plagado. **A**ssi q̄ la sangre rego todo su cerebro fientes y cara / como auia ensangrentado todas las otras partes de su cuerpo la sangre q̄ sudo en el huerto del temoz y agonía dela muerte y la que auian sacado cō los acotes / por q̄ no digamos auer el seño: sobido de bosra (esto es) delas angustias deste mundo: con solas las manos y los pies y el costado vanados de sangre: mas aunque subio con toda su vestidura ensangrentada. **P**ues mira lo con angustia de tu coraçō en todas estas afliciones / y cōtempla como sufre todas las penas q̄ le quieren dar como si fuera esclauo de cada vno / y como en todas calla como mudo. **E** con mas atencion lo deues mirar quādo vieres q̄ es herida cō aquella caña su cabeza rodeada de espinas y como abarado su cuello: recibe cō increíble paciēcia: y con dolor desmedido aq̄llos golpes crueles. **D**este articulo se toma por enseñamiento q̄ nos guardemos de herir cō caña la cabeza d̄ xpo: por q̄ aq̄llos por cierto la fierē q̄ impunā y niegā su santa diuinidad y no creen que

Crifosto
sup Joan.

Theophi
in glo. sup
marcum.

es

Draño
b: culis.

ps. ccc. lxxij.

Esai. lxxij

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de sexta.

I. cor. in. xij. es dios y verdadero: ca segun dize el apostol la cabeza de xpo es dios; q todas las cosas cria y es cabeza de la hūanidad criada q recibio. y la caña significa la escritura diuinal scripta cō el calamo del espi ritu sancto: dela ql dize el pfeta. **La mi lēgua es tal ql es la pluma del escriuano q escriue muy psto.** Pnes cō calamo o cō caña hieren la cabeza de xpo (segun dize beda) los q cōtradiendo a su diuinidad trabajā por afirmar su error por autoris dad dela sagrada escritura. q en otrostie possegū el ebreo estilo se escriuio cō caña y estos sō los q dize q xpo fue hōbre puro. **Item cō caña hierē la cabeza de jesu xpo quādo por el vieto del fauor del mūdo: q es por la caña significado / es dios ofen dido.** Item cō caña hierē la cabeza del re dentor: los q qeren inuestigar su incōpre hēsible diuinidad cō el testimonio delas escrituras / mas delo q segun la virtud de la fe cōuiene. **Ende muchas vezes los q hazē esto sacā dela diuinidad de xpo como de su cabeza sangre de errores.** Item a q los lo hirierē ēla cabeza cō caña / q lo ofendē cō vida vana y ociosa: ca el es nra cabeza dela ql se influyen las operaciōes dela vida en todos nros sentidos: ca el so lo es el q nos dio forma sin defeto pa to das nras obras: y por esto el hōbre ocio so siēpre hierē a su redētor q si en la cabe za / quādo se le ofrece tiēpo de obrar bien y por vana ociosidad lo dera. **E de tal manera lo llaga q del golpe y mouimie to delas espinas le mane sangre dela ca beza: q quiere dōir q jesu christo se duele haita q le corre sangre por nra peligrosa ociosidad / por q vee que su sancta passiō no haze fruto en nuestros coraçones / y pues que assi es deuele orar y dezir.**

Oratio breuis.

Soberano redētor: jesu xpo que so friste q tu noble cabeza fuesse herida con caña de vanidad: otorga me q nūca te ofenda por alguna vanagloria / pues que tu solo eres nuestra espiritual cabeza / mas que te pueda siempre seruir por co stumbres agradables. Esta su corona cion y su escarnecimiento: y su diuina pa

ciēcia: fue figurada en el rey **Dauid** quā do del peruerso **Semey** soporto con y gual coraçon tantos males. **Semey** lan go contra **Dauid** piedras y palos y lo do: y asi la casa de y israel escarnescio a nue stro seño: con espinas bofetados y sali uas. **Semey** llamo a **Dauid** varon de sangres y hombre del diablo: y la casa y nacion ebrea llamo a su rey christo enga ñador y encātador. **E como Abisay** qui sielle matar a **Semey** sobre tan grande atreuimiēto y crimen: esto uolo **Dauid**: y assi los angeles pudierā matar a los q escarnesciā a nuestro redētor: mas el no lo permitio. **E assi mesmo** fueron figura de jesu christo los mensajeros del rey **Dauid** / a los quales **Almon** rey de los amo nitas injurio con muy torpes palabras. **Dauid** embio sus mensajeros a **Almon** para hazer paz: y **amon** hizo que le cerce nassen las vestiduras hasta q quedassen desnudas las partes vergonçosas y mā doles raer la media barua. **E asi dios** nue stro seño: embio a su hijo para hazer paz en el mundo / al qual el pueblo ebreo desnudādolo de sus vestiduras / amanzillo toda su reuerenda barua con feas y tor pes saliuas. y destas injurias que el rey del cielo padescio dize sant **Augustin**.

¶ **Assi** se cumplan las cosas que de si mesmo auia dicho christo. **Assi** se infoz mauan los martyres para soportar to dos los tormentos que sus perseguido res les auian d dar. y assi encubierta vi poco su admirable potencia y digna de toda reuerencia: nos era encomendada primero la semejança de su paciencia: y asi el rey que deste mundo no era / ven cio al mundo soberuio: no por ferocidad de pelear / mas por humildad de pade cer: y asi aquel grano se sembraua en la tierra con espātible injuria para que cō maravilloso crecimiento espigasse infi nito fruto dela gloria. **Lo de suso es de sant Augustin**. **Pues ay dolor vna vez y ay dolor dos vezes / y ay dolor otra que sean tres** y ay otra vez de aquellos q del pues de auer visto tan esclarecido espejo

ij. reg. xvi.

ij. pall. xli.

Augustin
in ser. pal
sions xli.

de humildad se leuárá en alto por sober-
 uia: y huyé los desnudos y desseá las hó-
 rras: teniéndolo de nuevo al hijo de dios en
 menor precio: el qual tãto mas claro pa-
 resce q̄ es digno d̄ ser hórado cō toda re-
 uerēcia y acatamiēto de los hōbres: quã-
 to por ellos sufrio penas mas vitupero-
 sas y indignas a su magestad. **E** sant gri-
 sostomo dize. **A** todos sus trabajos y pe-
 nas tales y tã difíciles estaua el seño: ca-
 llando. **P**ues oyēdo tu esto/ assiēta lo en
 tu coraçō de cōtino: y trabaja por pares-
 cer en alguna manera a este rey d̄ la redō
 dez de las tierras/ y al seño: d̄ los angeles
 mirādo las injurias y mēguas q̄ pades-
 ce: y como lleua y sufre cō silencio todas
 sus penalidades. **Q**ue razon ya para q̄
 nos pese de aqui adelante si padesciere-
 mos injurias de algū defensor n̄ro: despu-
 es q̄ auemos visto q̄ cō tãta paciēcia las
 ha sufrido n̄ro reparador: ca el menor p̄-
 cio y la injuria q̄ en el se fazia/ el postrero
 termino era dō de las injurias pudieron
 sobir/ pues q̄ por razon dela p̄sona diuī-
 na y sancta q̄ se injuriava no podia la in-
 juria ser mayor: ni la culpa mas crescer
 quãto mas q̄ no las padescia en sola vna
 parte/ mas en todo el cuerpo. **L**a cabe-
 ga padescia cō la corona y con la caña. **E**l
 pescueço padescia golpes d̄ furiosa ma-
 no. **L**a cara padescia en ser escopida. los
 carrillos padescia bofetadas: y el cuerpo
 todo padescia por açotes y en ser desnu-
 do y en ser reuestido y cercado de purpu-
 ra por escarnio/ y por adoraciō fingida.
E las manos padescian por la caña q̄ le
 dierō por ceptro. **E** con tãta diligēcia lo
 fatigauā por toda parte como si temierā
 que depar alguna cruel offensa de fazer/
 fuera crimē de grādissima presumpcion.
E sant Anselmo dize. **D**e real purpura
 fue el seño: vestido: mas mayor fue el me-
 nor precio q̄ rescibio en ella/ q̄ la honrra
 q̄ se le rescrecio. **F**ue le puestro ceptro ēla
 mano: mas cō el mesmo le fue ferida su re-
 uerēda cabeza. **A**ldorauā lo puestas las
 rodillas en tierra y llamauā lo rey: y lue-
 go empos desto saltā vnos y otros para

escopir su cara muy mas excelēte q̄ toda
 mas amable hermosura. **A**l tormentan y
 afean sus preciosos carrillos cō palmas
 derouiosa y: y desonrrā cō golpes des-
 mesurados su cuello de suma p̄ciosidad.
Lo de suso es de Anselmo. **T**odos es-
 tos escarnescimiētos de los caualleros d̄
 Pilato/ y los denuestrō d̄ los judios he-
 chos a n̄ro redēptor: nos traē grādes my-
 sterios: a vñ q̄ fue otra la intencion de los
 malhechores q̄ los fizierō/ segū que mu-
 chas vezes es dicho arriba. **E**stos escar-
 nescimiētos segū escriue sant Inā antes
 dela sentēcia de pilato fuerō hechos: mas
 sant Matheo y sant Marcos los ponē
 despues dela sentēcia/ por q̄ los auia de
 çado de escruir: y por esto los cuentan a
 manera de recordaciō o d̄ recapitulaciō.
Pues assi erā los martyres informados
 para sufrir las penas q̄ de sus p̄seguido-
 res espauā padescer. **Y** esto q̄ dize el testo
 que en vestidura blāca / y encarnada fue
 t̄po escarnescido/ no carece de mysterio
 por q̄ en la blāca se declara la pureza d̄ su
 humanidad: y en la encarnada la verdad
 dela passiō. **E**sta tãbien significaua q̄ en
 la yglesia auia de auer dos linajes d̄ mar-
 tyrio q̄ la auian de resplādescer de gloria
 en sus passiones/ por q̄ sea blāca en virgi-
 nidad/ y rubicunda en sangre: y assi aca-
 esce por q̄ essa mesma yglesia en la diuer-
 sidad de sus hijos engendra en tiempo d̄
 paz linos y flores de blācura: y en tiēpo
 dela batalla rosas de paciencia y de cari-
 dad: y marauillādo se desto dize ella ēlos
 canticos. **E**l mi amado blanco es y ru-
 bicundo (esto es) blanco por las obras
 sanctas que haze en tiempo dela prospe-
 ridad. **L**a entonces se apascienta en li-
 rios de virginidad: y es rubicundo por
 sangre en la persecucion quando resplan-
 uesce la rosa de los martyres. **E** assi pa-
 resce que en la vna y en la otra vestidura
 del seño: puede ser entēdida toda la mul-
 titud de los electos: ca de vestidura blāca
 se visten las virgines y los confesores: y
 de bermeja los martyres: y de aq̄ es q̄ el
 seño: se viste de blāca vestidura quando

Anselmus
 in libro de
 stimulo a-
 moris.

Cantico
 rum. v.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

es cercado de la confesion limpia y pura de los justos: y vistese de colorada quando es glorificado en los triumphos de los martyres. Pues si te hallares desnudo sin estas vestiduras: viste te de la rubica da de que Christo se vistio / y guarnesce te todo de sus adorables passiones. Mas ayvn no les bastaua q auia ayutado para ra mayor escarnescimieto de nuestro dios toda aquella corte de caualleros: mas a vn sacaron lo fuera assi escarnescido: mandando lo pilato delante de todo aql pueblo ysaeritico que estaua esperando por de fuera: porque a causa de la fiesta no entrauan en el pretorio de pilato: estando el seño dementissimo arauiado y vestido por escarnio de habito real como dicho es: para mostrar e publico para mayor confusion y para que burlassen del en vituperiosa manera.

C Sigue se en el testo. **E** salio otra vez pilato fuera del pretorio a los judios y dixo les. **E**des aqui como os lo traygo fuera / despues que con diligencia lo examine y castigue para os satisfazer: y para que conozcays q ninguna causa hallo en el de muerte: ayvn que lo he mucho escarnescido y castigado por satisfazer a vuestra voluntad: y parece me que abasta auer fecho esto contra el innocete. **E**s de notar que en el mesmo habito que fue christo escarnescido de los ministros / lo mostro pilato: porq a lo menos se emblandesciessen aquellos canes de rauiosa y furiosa braueza / mirando lo lleno de denuestos y de afflictiones. **Y** salio luego Jesus por mandamieto de pilato: trayendo en su cabeza corona de espinas: y vn manto de purpura encarnado: y vn cetro de caña en la mano. **E**ste manto era viejo y muy desechado. **M**ira pues qua lamentable espectáculo y vista fue esta: el habito era real / mas de todas partes se manifestaua su menoscprecio: y mira como tu rey esta lleno de confusion: y todo lo padescie con humildad por librar a ti de confusio perdurable: y curar te de la presuncio

del mundo y de la pestilencia de la soberuia. **P**ues aq somos enseñados que este mos aparejados a sofrir todos los menoscprecios por el nombre de Jesu christo y que pongamos estudio en ser humildes en todas las cosas. **O**nde sant Anselmo dize. **L**ontempla bien o anima mia que es este que entra / que tiene y imagen quasi de rey: y como si fuese siervo muy despreciado lleno de confusion. **U**na corona de mas aquella su corona tormeto le fue cruel y con mill puntas haze llagas por todo el ruedo de su cabeza. **L**o de suso es de sant Anselmo. **E**ntonces dixo les pilato quasi hablando con menoscprecio / o por vettura prouocando los a misericordia. **E**cce homo: que quiere dezir. **E**des aqui vuestro hombre el que creys que se queria alçar con el reyno. **L**o mo si dixesse. **Y** o os certifico que ayvn q este hombre ouiera hecho algun peccado / que esta mas castigado de lo q merecio: y por ende bien os deuria bastar ver su cabeza calada toda de espinas / y todo su cuerpo rasgado y despedaçado: y la cara escopida: y por amor de dios compadesceos del por que vuestro hermano es. **E** queria pilato que por sus ojos propios viesse qua bien lo auia el castigado / y quanto fue escarnescido: porq assi se mouiessen a compassion: de donde parece que con animo de lo soltar hizo esta demonstracion delante de todos. **O**nde sant Grisostomo dize. **M**ostro pilato coronado a Christo al pueblo: porque mirado las injurias y passiones q le fueron hechas de los caualleros / se refrenassen algun tanto de su passio: y lançassen fuera su veninosa ponçonia. **E** sant Augustin dize. **D**e aqui parece que los caualleros no hizieron estas cosas contra el seño: sino de sabiduria de pilato: mas agora las aya el mandado: agora las aya permitido: mas fueron hechas porque las viesse los enemigos: y de ay adelante perdiessen la sed de su sangre. **E** assi salio a ellos christo llevando sobre su cabeza corona de espinas: y vestimiento purpu

Sefo litte
ral.

Cvi

Joã. xix.

Joã. xix.

Anselmo
in speculo
euangelici
sermonis.

Joã. xix.

Grisostomus
super
ioã. bome
lia. lxxvii.

Augustinus
super ioã.
in tractatu
cxvj.

7 de como fue agotado y sentenciado a muerte Capitu. lxiij fo xciiij

reo no esclarecido de imperio: mas lleno de obprobrio lastimado con espinas y lleno de saliuas / escarnescido y aflicto de agotes y dirones. **E**cce homo: como si dixera. Si aueris embidia deste rey: perdonado ya / pues que lo vedes tan abatido / agotado esta y coronado d' espinas y vestido d' habito de escarnio y atormentado de agotes y de bofetadas: y pues vedes ser tanta su desonra / esfríe se vuestra embidia: mas o pdidos d' vosotros q' no se esfría / mas átes se enardesce y mucho mas cresce. Lo d' suso es d' sant augustin **D**este artículo se toma por enseñamiento / q' tengamos siépre delante de nuestro coraçon a Jesu christo escarnescido: y q' no nos vanagloriemos en el vestir / ni en el aparato de fuera: porque nuestro señor quiso ser desnudado y maltratado y mal vestido y escarnescido. Y en especial lo d' uen en esto seguir los religiosos y los mōges que representan a este mesmo redemptor nuestro escarnescido en el habito y en la corona: ca el habito d' los religiosos disforme es y menospreciado / y quasi por cosa de escarnescimiento lo tienen los hōbres mundanos. **E** la corona de la cabeza del religioso representa la corona d' espinas de su dios. Y el baculo / o vnas ferulas a manera de bastoncillos que los monjes antiguos acostumbrauan traer: representan la caña que nuestro redemptor tuuo éla mano. Y assi como nuestro señor Jesu christo sufrió ser mostrado al pueblo en habito d' escarnescimiento: assi los religiosos y los otros menospreciadores del mundo (que segun dize el apōstol son hechos espectaculos o señal en q' el mundo mire) no ayan verguença d' parecer al rey del cielo en habito de menosprecio: y en las insignias reales que el recibio por escarnio. **I**tem de aq' tenemos por otro enseñamiento / que el sacerdote representa quando alça la hostia esta de monstracion / que aquí fue Jesu christo mostrado en publico / escarnescido y vlt' traçado delante d' todo el pueblo: como si el sacerdot's dixesse é aquella hora que

alça el cuerpo del señor. **E**cce homo: que quiere dezir. **E**ste es el hōbre. **E** por que el sacramento del altar es memoria de la passion de nuestro saluador: al qual padescio segun la humanidad y segun la diuinidad es impassible: a esta causa el sacerdote mostrando en aquella sancta hora a christo / con mas cōuenible razon dize. **E**ste es el hombre: que no este es dios como quiera que el sea verdadero dios y verdadero hombre: mas en aquella de monstracion fue el hombre manifesto y dios escondido. **I**tem tenemos aquí por documēto: que deuemos cō las mesmas insignias tomadas en spiritu (como dicho es) parecer delante del acatamiento de nuestro redemptor Jesu christo en el iuzio / con las cuales el tuuo por bien de ser mostrado a los ysraelitas. **E** con esta consideracion le deuemos orando dezir assi.

Soberano Jesu christo que quisiste ser mostrado a los judios con aquellos ornamentos y atauios de real escarnescimiento: otorga me desechar toda demonstracion de vanagloria: y aparecer en el postrimero iuzio ante tu acatamiento con las mesmas insignias y espiritual composicion que tu señor pareciste. **A**das avn que pilato hazia todas estas cosas: la saña del medida de aquellos sacrilegos malignantes no cessaua mas antes con mayor indignacion siempre crecía. **A**dira quan grande es la dureza y pertinacia de los judios en procurar la muerte del señor: porque la maldad obstinada y dura nunca por misericordia se emblandesce: mas entonces aq' llos hijos de perdicion / como lo considerassen assi escarnescido y atormentado: y conosciessen que pilato lo queria soltar: no compadesciendo se del en cosa alguna / ni contentos del castigo de los agotes / ni del de nuestro d' los escarnescimientos / ni aplacados ni satisfechos de la escufacion de pilato: dauã bozes con estruendos y alaridos: y despertauã y llamauã a los otros para q' les ayudassen alo mes

*Esto breu
uis.*

*De como
los judios
no se con
tentaron d'
los agotes
del señor y
porfiaron
por su mu
erte.*

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

mo y dezian: crucificalo crucificalo. Como si diressen. Esta pena q̄ tu le has dado: en ninguna manera nos contenta ni satisfaze: mas demandamos te q̄ muera. E mirando al señor / mas se alterauá y cōmouian: porque del acatamiento de aquel que es auido en aborrecimiento / mas se indigna contra el coraçon del aborrecido. E assi doblauan muchas vezes esta voz diciendo siempre: **crucificalo crucificalo**: por la passion encōdida del desseo: y por q̄ por la voluntad y por la obra lo crucificaron. **Gr̄a** de crueldad por cierto fue aquella / porque no se contentaron: ni de los agotes: ni de la muerte / mas lo vno y lo otro quisieron: avn no se contentaron de qualq̄era muerte: mas deslearon lo matar de muerte muy desonrrada y muy dura que era de cruz: y procuran con toda sollicitud que sea con clavos afiro en el madero / porque el dolor no se acabe de ligero: y assi muera de muerte prolira: y porque en la cruz por mas largo espacio sea visto de todos: y por q̄ con la manera de muerte sea mas diffamado. Onde sant gr̄isostomo dize. **Au**iendo los Judios miedo q̄ despues de su muerte se hiziesse del alguna honorable memoria: ponen estudio de leuar lo ala cruz sentenciado como a maldito. **E** raba no dize. Los judios pensauan dar al señor muerte pessima y mas aborrecible: mas no sabiedo lo el demētissimo señor tenia elegido antes dela creaciō del mundo la muerte dela cruz: la qual auia de poner (despues del diablo vécido) en las frentes de los principes y reyes / y en general en las frentes de los fieles como esclarecido triūfo. **P**ues mira tambien agora como tu señor andaua y boluia a vna parte y a otra tan desonrrado: vestido y coronado: puesto en su mano cetro de vituperio: y como esta la cara reflexa y inclinada a tierra: temblado y corriendo sangre delante de tanta multitud de naciones oyendo contra el que dezian a grandes gritos: crucificalo crucificalo: escarnesciēdolo siempre aquel pueblo crudo: y goz

zando se de le dezir injurias y hazer afrentas como si fueran mas sabios que el: y assi no solo rescibio dellos dolores y penas: mas avn injurias y terribles miedos. **E**ste articulo del clamor de los judios tenemos por enseñamiēto / q̄ no ay diferencia para ser el hōbre auido por culpado dela muerte de alguno entre matarlo con la intēciō y con la lengua: y entre matarlo cō el cuchillo. **O**nde el p̄feta dize. La lengua dellos fue cuchillo agudo. **E** habla segū el tenor dela letra de los judios q̄ cō altas bozes dezian: crucificalo crucificalo. **E** sant augustin dize. **N**o quieras cōsiderar las manos sin armas: mas mira la boca armada: por q̄ dela boca p̄cedio el cuchillo con q̄ el señor fuesse sacrificado. **P**ues guarden se los maldizientes y los infamadores de sus hermanos que no aguzen sus lenguas como cuchillo: por q̄ assi como el cuerpo p̄ferece con material espada: assi la fama del hōbre se mata y muere cō la lengua. **E** salomon dize en los prouerbios. La muerte y la vida en mano dela lengua son. **P**ara conformarse el hombre a este articulo piense quan terribles fuerō aquellos clamores de los judios: y acuerde se si en algun tiempo aya por los malos indicios de los hombres: o por hablas o murmuraciones: o por consentimiento clamando contra su hermano con desseo de su p̄diciō. **Y** fecha esta examinaciō dentro de su cōsciēcia / conuierta se a su señor diziedo. **Señor** J̄esu christo que touiste esfuerço para oyr aquellas terribles bozes de los judios quando dixeron / crucificalo crucificalo: dame esfuerço para que no me espante de las palabras injuriosas y crueldes de tus enemigos: y gracia para no hazer ni dar con mi lengua mal ni daño a mis hermanos. **E** pilato mirado la innocēcia de J̄esu x̄po: y la malicia de sus acusadores q̄ lo importunauā por q̄ lo matasse cōtra justicia: y recusando de crucificar al q̄ merecía ser adorado / dixo les. **T**omaldo vos otros y crucificaldo / q̄ yo no fallo

Chrysostomus sup
Iohannem.

Rabanus
sup mat.

Contem-
placion.

ps. lvi.

Augustinus
in quinquagesimo.
gen. ij.

Prouer-
biorū. cxi.

48
Iste b̄nel
uis.

Cvij

De como fue acufado de blasfemia otra vez: y lo ex amno en secreto pilato por lo librar. **Bernardus** in tractatu paraſceue. **Enel causa d muerte.** como si dixesse. **Crucificaldo vosotros:** porq̄ teneyz por costũbre cõden ar a los inocẽtes: porq̄ yo no fallo en la causa d crucificar lo: ni d dar cõtra el tal sentencia. **Verdad** dixo pilato: ca el redẽptor del mũdo nõca peço: ni fue hallado engaño en su boca: y por esto biẽ dixo q̄ no hallaua causa enel: porq̄ la causa de su preciosa muerte no estuu enel mas en nosotros. **Por lo q̄l** dize sãt **Bernardo.** O muy piadoso seño: q̄ tenias tu q̄ ver cõ la muerte ni la muerte contigo: **¶** Nosotros lo pecamos: tu seño: lo lloras: **¶** Nosotros somos los deudores y tu hazes la paga: **¶** Quiso tãto dezir pilato. **Almi** no cõuiene crucificar al inocente: vosotros lo podeys crucificar si q̄reys y dixo esta palabra a manera d enojado: y de indignado y no para q̄ lo fiziesen: y por escarnescer de su cruel desseo: y porq̄ no teniã poder ni auctoridad de cõdenar a alguno a muerte. **¶** Onde sãt **grifostomo** dize. **Esta** palabra q̄ pilato dixo: crucificaldo vosotros no fue palabra imperatiua mãdãdo q̄ lo crucificasse: mas fue palabra d indignaciõ y de reproche y reprehensiuua increpando los de crueles: y no fue palabra executiua por virtud dela q̄l les diessẽ lugar para poner en obra tal crimẽ: mas q̄so tãto dezir como si dixera. **¶** No auriades verguẽca ni cõsciencia de crucificar hõbre tã inocẽte: **¶** E conosciẽdo los judios q̄ pilato no cosentia alo q̄ le demãdauã con tãtas bozes: ppusierõ otras razones sin las q̄ arriba auian alegado: y acufauã lo furiosamẽte diziẽdo. **¶** Nosotros tenemos ley y segun la ley deue morir / porq̄ hijo de dios se hizo: y asi afirmã q̄ deuia morir como blasphemador: segun la ley que teniã q̄ manda q̄ mueran los q̄ blasphemã y tenian por blasphemia llamar se christo hijo de dios. **¶** Yerras tu o ysracelita: ca el redẽptor d el mũdo no se hizo dios mas el padre eterno lo engẽdo eternalmẽte / el qual es verdadero dios de dios: lumbre d lumbre: dios verdadero de dios verdadero: engendrado no hecho: el q̄l es d vna

mesma substancia conel padre: por el q̄l son hechas todas las cosas: y assi llamãdo se hijo de dios no blasphemo mas antes dixo la verdad. **¶** Onde sãt **Augustin** dize. **¶** Ves aqui otra embidia de los judios mayor que la otra: la qual tenian de la dignidad del poderio real: que dezian que con ofadia desmandada y no licita auia el soberano seño: desseado y usurpado: mas ellos contra cõsciencia y razõ lo acufauã dela dignidad del reyno: y de la diuinidad eterna: ca ningũa d estas dos cosas usurpo ni apropiõ para si mesmo con falsedad el que es verdad perdurable: porque lo vno y lo otro esta enel y d perdurable razõ y de hereditario derecho estas dos cosas a el solo pertenescen por quanto el solo es hijo de dios: y el solo es rey establecido y ordenado por dios sobre syon mõte sancto suyo. **¶** La claridad de estos dos seños el redemptor del mundo pudiera biẽ mostrar / sino por que tanto quanto el era mas poderoso: tanto quiso ser mas paciente. **¶** Lo de suso es de sãt **Augustin.** **¶** Sigue se enel texto. **Entonces pilato ouo mayor temor:** porque por vêtura no fuesse vdad que era hijo d dios: y porq̄ auia hecho cosas tã feas cõtra el mãdãdo lo agotar y escarnescer: y de miedo d no cometer culpa de mayor crimen si lo mãdasse matar. **¶** Mas los maluados q̄ esto dixerõ (conuiene saber) que se hizo hijo de dios: no temierõ ni curaron: mas antes lo matan por las cosas que de necesidad merecia ser adorado. **¶** E sãt **Augustin** dize. **¶** Pilato no temio la ley de los judios: para q̄ a causa de aquel temo: dexasse de matar al seño: porque era pagano y gẽtil y no guardaua la ley: mas temio si auia d pasar por el tan grande atreuimiento y ceguedad que ouiesse del de matar al hijo d dios. **¶** Primero temio d matar al inocente: mas agora mas teme de matar al virtuoso d dios. **¶** E porẽde q̄riẽdo saber la verdad de su deydad en mas secreto / no le p̄gunto mas en presencia de todos ni le dixo como solia q̄ es lo q̄ fiziste: mas en

Augustin⁹
sup iohannẽ
tractatu;
cxvj.

ps. ff.

Joã. xij.

Augustin⁹
super iohã.

Chrisostomus
sup
iohannem.
homelia,
lxxxiij.

Joã. xij.

Leuitic.
xiiiij.

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de tertia.

tro se en el p̄torio otra vez leuado cōsi-
go al señor: por q̄ mejor pudiesse conocer
la v̄dad apartado del estruēdo y cōfusiō
de aq̄lla gēte: **7 dizele. De dōde eres
tu:** esto es: de dōde tienes tu origē: o na-
cimiēto: o de quiē pcediste: **7** por estas
palabras parece q̄ le p̄guntaua si por v̄-
tura era dios: o si procedia dela substan-
cia diuina: o si era hōbre egēdo y na-
cido de padres tēporales en la tierra. **Y
x̄po no le dio respuesta alguna:** cum-
pliendo lo q̄ **Esayas** dize. **No** abrio su
boca assi como oueja: por dar nos exem-
plo de paciencia. **7** por q̄ pilato p̄gunto
al redētor q̄stio muy alta: no oyo la res-
puesta: por q̄ la verdad y mysterio dela
generaciō diuina no se auia de manifes-
tar al ifiel y incredulo: y por q̄ el señor no
q̄ria estoruar su passion: por q̄ auia veni-
do a redimir nos: y por q̄ queria padecer
por n̄ra redempciō. **Y dizele entōces
pilato. A mi no hablas:** y esto le di-
xo prouocādo lo a q̄ le respōdiessse algūa
cosa: por dōde pudiesse desfiazer aquella
nueua acusaciō q̄ los judios le ponian q̄
se auia fecho fijo de dios. **7** por esto aña-
dio pilato: marauillādo se de su callar co-
mo estuuiesse en el p̄nto de su libertad y d̄
su cōdenaciō diziēdo. **No** sabes q̄ ten-
go poderio de crucificarte: o d̄ dar-
te la vida: Como si dicesse. Esta j̄su
que avn q̄ cō todos callas: no deurias ca-
llar conmigo mas respōder me. **7** pilato
mira q̄ con tu bozte pones silencio: y cō
tu sentēcia te cōdenas: pues si en tu mano
esta puesto tã absoluto: tã entero poder
por q̄ no absuelues y libras al innocentē:
enel qual ningūa causa hallas por q̄ de-
ua morir vsādo d̄ todo tu poderio. **Lue-
go** no me parece q̄ vsas de justicia en en-
tregar al justo para que sea crucificado:
7 por el poder q̄ tienes libras al ladron y
matas al hazedor dela vida: **7** porque
pilato se glorificaua d̄ su poderio: respō-
dio le n̄ro señor para retraer y increpar
su vanagloria y p̄sumpciō diziēdo. **No**
ternias poder contra mi alguno: si
no te fuesse dado de arriba: mas el

q̄ me etrego a ti: y me puso ētusma
nos mayor pecado tiene. Como si
dicesse: no ternias jurisdiciō sobre mi si el
cesar o dios q̄ tiene vniuersal jurisdicion
y absoluto señorio sobre toda criatura/
no te la ouiesse dado. y d̄sto arguye x̄po
a pilato y reprehēde su peccado: ca no a-
uia rescebido del cesar ni de dios poder/
pa cōdenar a los inocētes: mas para los
librar y pa defender sus causas. **7** por q̄
pilato era gentil y auia miedo del empa-
do: parece auer peccado menos q̄ los ju-
dios q̄ tenia conosciēto d̄ la ley y se mo-
uia cō envidia. **7** por lo q̄l dize sant augu-
stin. **7** Das peca el q̄ entrega ala justicia
por envidia al inocēte: q̄ essa melina ju-
sticia si cō miedo d̄ otro mayor poderio
lo mata. **7** Pues d̄ aq̄ parece q̄ en ningūa
manera deue el juez matar al q̄ no tiene
culpa: y que si por envidia lo matare: es
mucho mayor mal q̄ natar lo por miedo
Lo de suso es de sant augustin. **7** desta
manera mas pecco el traydor q̄ v̄dio por
dineros a su dios y maestro a los judios
d̄ dōde se sigue q̄ mayor pecado fue el de
judas y el d̄ los judios q̄ el de pilato: por q̄
judas semouia por cobdicia: y los judios
por envidia y por mal q̄rencia: y pilato
por temor humano. **7** Sigue se enel testo.
7 desde aq̄lla hora pilato buscava
ocasiō d̄ soltarlo: por q̄ lo auia mucho
lastimado y satisfecho sus palabras di-
uinas y muy excelētes: y por no tomar so-
bre su cōciēcia peccado tã gr̄ade como ma-
tar al inocēte y al hijo d̄ dios: y trabaja-
ua delo librar y no pcuraua por su liber-
tad como si entōces concubiera el desseo
d̄ su vida: mas si ātes lo q̄ria saluar: ago-
ra lo desseaua y lo solicitaua mucho mas
por q̄ antes de agora tētava como lo sol-
taria: mas oydas estas palabras: solicita-
ua y daua ordē d̄ hazer esto cō coraçō cō-
stante. **7** como los judios no podian cō-
todas sus falsas acusaciones traer al juez
a su voluntad: pusierōle miedo diziēdo:
q̄ era injuria d̄l empador dar la vida a tal
hōbre: y por ende pensando esp̄tarlo cō
esto mas que con todas las cosas q̄ arri-

Esaye. liij.

Joā. xij.

Crisosto-
mus super
ioā. home-
lia. lx. xliij.

Augustin
sup ioannē
tractatu.

Joan. rto

ba le dixerón / dauá altas bozes diziédo.
Si a este sueltas no eres amigo del cesar. Como si dixerá. **Si a este das vida** pues que se hizo rey: no eres amigo y fiel ministro del cesar / ni tornas por su honrra / ni guardas el establecimiento de tu señor: por lo qual es forçado q pierdas su amistad: **ca todo aquel q se haze rey cõtradiize al cesar:** porq vsurpa el poder y dignidad q a el solo pertenesce. y esto dezian porque los emperadores romanos auia ya quitado a los hebreos la dignidad real: y por ende qualqera q entre los judios se llamaua rey / yua contra la ordenació del enperador / sin cuyo consentimiento no solia ni osaua algũo vsar de titulo de rey / porque esta dignidad real es de tal qualidad: q vna es impaciente de otra: y en vn impio o reyno no se cõpadesce auer dos reyes o emperadores: y desta causa **Tiberio cesar no podia sofrir q otro alguno fuera de su voluntad rey / nasse.** Es sant **Brisostomo** dize reprehendiendo a los judios. **O ciegos de ceguedad incorrigible / de donde o como prouareys q Jesu xpo se hizo rey: por ventura prouareys lo con la purpura real q vestia. o con la corona de rey y de oro labrada de rica pedreria: o prouar lo heys con su corte llena de grandes y d caualleros / que locura es esta: no sabeys q andaua siempre solo cõ sus discipulos: los qles no erã menos despreciadores del mudo q el mundo era menospreciado: y pseguido: dellos y del.** No traya por cierto aparato de pãpõsa sumptuosidad: mas em todas las cosas se qso humillar / y sus manjares / y su escuela y su morada no sobresalieron del compas dela pãfunda humildad ni del rigor delas asperezas. **Lo de suso es d Brisostomo.** E como pilato oy esse las amenazas del pueblo cõtra el y la indignació del cesar: tuuo muy grãde temor: **Por lo q l dize sant augustin.** No pudo assi pilato menospreciar al cesar d cuya mano tenia la hõra de su tempo: al poderio / como menospreciãua la ley d la gẽte hebreã. **De dõde se sigue q temiédo**

al cesar: y no osando hazer segun la mas peqñuela aparécia cõtra su hõra ipeis al: desuio se en grã manera del proposito que tenia d no cõdenar a muerte al redẽptor: por lo qual dize el testo. **y temiendo pilato sacõ fuera del pretorio a christo y assento se en el tribunal** (esto es en la silla del juyzio) en el lugar q en la lãgua griega se llama **licosstratos:** y en la lãgua hebrayca **gabatha** y era el dia de **parasceue** quasi ala hora sesta. y entõces pilato mãdo que se lo presentassen delãte en juyzio: **7 dixo a los judios. Vedes aqui vuestro rey.** Es de notar que tribunal se llama la silla de los juezes: bien assi como trono o solio se dize la silla de los reyes: y como se llama catreda la silla de los doctores. **E dize se aqui tribunal** porque (segũ la costũbre d los romanos) los tribunos discernia 7 juzgauã las causas particulares. **Se llamauã se tribunos** por los tribus que gouernauan. **E dize q se assento en el lugar que en la lengua griega es dicho licosstratos q es en vn lugar cubierto de piedra labrada cõ mucha diuersidad de piedras.** y descende este nõbre **licosstratos** desta palabra **licos** q en griego quiere dezir piedra: y desta palabra **estratos** que es boueda de muchas pieças de piedra: porq aquel lugar estaua cubierto: y guarnescido de diuersas piedras: y estaua delãte dela casa de pilato. y este mesmo lugar dize el testo que se llama en hebrayca **gabatha** q quiere dezir altura d ayuntamiento d piedras: porq aq l lugar era muy alto (consideradas las gradass por donde subia a el y los pilares o columnas q tenia la boueda) y en este lugar estaua el tribunal o silla del juez. **E dize mas el euangelista que aquel dia era parasceue.** Esta palabra es vocablo griego: y quiere dõzir preparació o aparejo d la pãscua. y era hora quasi de sesta. Es de notar q los hebreos estauã en **Jerusalẽ** mezclados cõ los griegos: y por esto vsauã muchas vezes de vocablos griegos: y assi parece

Joã. xli.

Joã. xli.

Brisostomo
 mustupet
 ioã. home
 lla. lxxxiij.

Augustinus
 super ioã.
 in tractatu
 cxvi.

De lo que padescio nuestro redemptor en la hora de tencia.

q̄ esta palabra **parascueus** que es grie-
 ga quiere dezir / preparaciō en la lengua
 latina: y este nōbre poníā al viernes por
 q̄ en aq̄l día aparejauā ellos las cosas ne-
 cessarias pa el sabado: en cuyo día no po-
 diā cozer ni guisar algun manjar: y de aq̄
 viene que quādo los judios estouierō en
 el desierto / cogian doblada medida de
 māna el viernes: por q̄ no lo podíā coger
 en el sabado. y llamauā tábíe al viernes
 preparacion o aparejo: por que los judi-
 os se aparejauā para el sabado / purificā-
 do se segū los mādamientos y cerimoni-
 as de su ley para la sanctificaciō y guar-
 da de aquel día. E por cōuenible razon
 q̄so el señor ser crucificado en esta feria se-
 sta q̄ es el viernes: por que en aq̄l día re-
 paro por virtud dela cruz al hōbre q̄ fue
 criado por nuestro señor dios en el sexto
 dia: onde teniēdo el señor acatamiento a
 esta cōueniēcia: quiso ser crucificado ala
 hora sexta del dia por la salud humana:
 por q̄ en tal hora nuestro padre Adā fue
 vécido del pecado. Onde sant Hierony-
 mo dize. En la hora que el primero Adā
 pecando causo la muerte en el mundo. en
 aquella mesma el segūdo adā r̄po la des-
 truyo muriēdo. En esta mesma hora quā-
 do el sol tiene el mayor seruo: del dia / q̄
 so ser crucificado por mostrar que padesci-
 o vencido del grādissimo huego d̄ la ca-
 ridad. E dize q̄ **pilato mando q̄ tra-**
ressen delāte del a christo a iuzio.
 Y esto hizo para que allegando en su fa-
 uor y deliberaciō dixesse a los principes
 de los sacerdotes quasi como reprehē-
 diendo los y escarnesciēdo los. **Uedes a**
qui vuestro rey. Primero les auia dicho
 quando lo auia mostrado escarnescido y
 agorado. **Uedes aqui el hombre / mostrā-**
do les el abatimiēto y afflictiō y escarnes-
cimiento grande que tenia por los prouo-
car a misericordia: y agora por los mo-
uer mas a compassiō y a blādura de sus
coraçones: y como quiē los arguye y re-
prehende / dixo les con semblante de rey:
Uedes aqui vuestro rey. Primero
 auia trabajado por librar lo por la via

Erod. xvi

Hierony.
sup mar.

de sus escarnescimiētos: y agora procura
 de lo librar por el denuesto y desonrra d̄
 los judios. como si les dixera. **Mucho**
me marauillo de vosotros dezir que este
hōbre tan escarnescido y agorado se aya
hecho rey y vsurpado el reyno. Cierito
ami parece q̄ no tiene disposicion para
tomar el reyno cōtra voluntad del empe-
rado: ni vuestra: ni parece tener inclina-
ciō ni abito para tal osadia: y por esto de
urias a uer verguēca de vuestro pensa-
miēto: temiēdo q̄ este sea rey. Pues com-
padeceos del por dios: que no ay razon
por q̄ temays q̄ se alce con el reyno: ni q̄ le
passara tal vanidad por el pensamiento:
mas cō todo esto pilato no dexaua de te-
mer q̄ seria acusado dellos ante el empa-
dor: y q̄ le quitaria el oficio dela gouerna-
cion de iudea. Onde sant grifostomo di-
ze. No fuera marauilla q̄ por ser estas ra-
zones tan suficientes / de alli adelāte ces-
sará los hebreos de su yza: mas auia mie-
do que si pilato lo soltasse / tornaria otra
vez a enganar las gētes: y se yrian todos
empos del: por q̄ el desseo de enseñorear
muy terrible y peligroso es: y avn es sufi-
ciente de destruyr todo el estado del ani-
ma: y por esto mas importunauā a pila-
to para q̄ prosiguiesse el processo: y d̄ter-
minasse su muerte por difinitiva sentēcia
Lo de suso es de sant grifostomo. y los
judios dauan bozes muy furiosas co-
mo raiuosos: y por su muy grande mali-
cia doblauā los gritos diciendo: quita
lo alla quita lo alla: y dale la muerte:
y no qualquiera muerte / mas muy deson-
rrada: y declarando qual seria añadierō
diziendo: crucificalo crucificalo. Esto
dezian a causa que desseauan mucho dar
le muerte muy amēguada: auiedo miedo
q̄ despues de muerto no se hiziesse del al-
guna honorable memoria / como si con
mas furia dixerā. Quita lo de entre noso-
tros y de nuestra cara / ca cosa nos es gra-
ue y muy aborrescible su vista: y por que
no le podemos ver: q̄ta lo de en medio d̄
nosotros y matalo. E quanto mas ellos
oyā q̄ pilato lo q̄ria librar: tātō mayores

Christofor-
mus sup
loā. bome
lla. lxxvii.

Joā. d̄.

Beda sup
Lucam.

bozes daua: por q se acelerasse su muerte
Sobre lo qual dize el venerable Beda.
por q auia visto q por la muy diligente y
cõtinua examinaciõ y preguntas de pila
to todas las acusaciones q ellos cõtra el
señor trayan erã ya desfechas y de toda
vanidad: acordarõ los malos fines de fuer
gonçados õ tornarse a solos los ruegos
por q lo q no pudierõ alcanzar acusando
y altercãdo: lo alcãcassen ya por manera
de intercession: y de ruegos importunos
Y esta mesma orden y manera tomaron
de aqui los pseguidores de la yglesia pa
atornẽtar con crueldad a los santos mar
tyres: segun q bien claro parece en la hy
storia ecclesiastica. Lo de suso es õ beda
Pues o dulcissimo jesu: quiẽ sera tan du
ro y tan malo q pueda oy: o tratar en su
pensamiẽto a qñlos clamores terribles q
la casa de ysaïel daua cõtra ti diziendo a
pilato: crucificalo crucificalo? No siẽto
yo si el coraçõ es de carne q en los pueda
oy: sin clamor del espiritu: y sin estreme
cimiẽto de alteracion corporal. E pilato
aun trabajaua por vècer en quanto po
dia el miedo q le ponìa del cesar y q rien
do quebrantar su dureza ponìa les delã
te la mēgua q recebian: pues que con los
tornẽtos y injurias que le auia dado no
los podia emblãdecir: alegando que pa
decieran confusable vergueça en q fuesse
crucificado jesu christo su rey: y dixoles
quasi burlando de su poca verguença y
crueldad. **A vuestro rey quereys q
crucifiquẽ.** Catad q reduãdara en vue
stra confusion. Como si dixesse. Pues q
temeys que este es rey y q ha de reynar
y desto ha bolado y buela la fama q des
is no es honra vña q vño rey sea conde
nado: mas antes os sera gran mengua si
muriere de muerte tan menospreciada: y
por ende sino le quereys dar vida moui
dos de compassiõ: deueys inclinaros a
piedad: mirãdo la deshonra que todos
recebis si lo crucifico. y ellos queriendo
perder la libertad del reyno de dios: y õ
su rpo: sometierõ sus cabeças al yugo õ
diablo: y ala tyrania y seruidũbre perpe

Joan. xix.

tua del mundo: diziendo. **No tenemos
otro rey sino cesar.** Por lo qual pare
ce q desde aqñlla hora se obligaron a per
petua subjeciõ de los romanos: renũcian
do toda otra libertad y dignidad real: q
de parte de los reyes muy antiguos õ y
rael les pertenescia. y de aqui parece la
obstinacion y dureza q tuuieron en pro
curar la muerte del saluado: pues q por
la procurar cõfessaron que querã para
siẽpre ser sujetos a los romanos. **Ende
sant Crisostomo dize. Desecharon los
ebreos el reyno de dios: y dierõse al rey
no de los romanos: y por q no entendie
ron la dignidad q tenia: recibieron la ser
uidũbre q demandauã. Esto mismo con
fieslan agora (aunque no por palabras
mas por obra) nros perlados: pues que
derãdo sus yglesias: se entremeten en los
negocios tẽporales õ los principes o del
reyno. E por esta seruidũbre q los judi
os cõfessaron en fauor del imperio roma
no pilato recibio nueuo temor: por lo q
dize sant augustin. Muy claro parescie
ra y alli pilato cõtra el cesar: si cõfessan
do los judios nõ tener otro rey sino a el:
quisiera introducir en judea otro rey de
xando al redemptor libre: al q por estas
osadias se le auia entregado para que lo
mataassen. Deste articulo de la venida de
rpo al tribunal de pilato proceden dos
enseñamiẽtos. El primero es q duemos
hazer dẽtro en nra anima vn throno de
juyzio: y psentarnos y alli ser juzgados:
como rpo nro seño: estuuõ delãte õ la ju
dicatura tẽporal por nra redeciõ: por q
nos pudiessimos librar õl muy estrecho
juyzio de dios: segũ aqñlo q el apostol di
ze. Si nos otros mesmos nos juzgasse
mos: õdad eramẽte nõ seriamos de dios
juzgados. El segundo es q suframos en
paciencia los juyzios de dios en tiẽpo õ
nuestras adueridades: mirando que el
rey de la gloria fue traydo delante del cõ
fistorio de pilato: y callo y no abrio su bo
ca: mas cõ toda paciencia estuuõ sujeto
a su senteciã: y miremos que enõl tiẽpo de
la persecucion estamos qñ ante el thro
nnnn**

Joan. xix.
De como
los judios
cõfessaron
q eran sub
ditos õ los
romanos
por abor
rescimiẽto
de christo.
Crisosto.
sup Joan.

Augustin
sup Joan.
tractatu
cxvj.

Cviii

1. cor. in. xfo

123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

no de dios. Y de aqui es q̄ el apostol̄ def
pues de las palabras ya dichas dize: q̄n
do alguna vez somos juzgados (cõuene
saber) a tẽporales penas: creamos q̄ so
mos corregidos del seño: porq̄ (como di
ze la glosa ordinaria) la pena q̄ aqui pa
decemos muy p̄pria purgacion es nue
stra / porq̄ no seamos cõdenados con este
mundo. Como si diresse. Buena cosa es
q̄ sea el hõbre juzgado de dios en esta vi
da por tẽporal castigo: porque corri
dos aq̄ no seamos condenados en el juy
zio aduenero. ¶ Para cõformarse el hõ
brea este articulo deue pensar los docu
mentos que aqui ha oydo y oye con co
racon deuoto d̄biendo.

Oratio
brenis

Sacratissimo redẽptor q̄ sofriste ser
traydo delãte del consistorio d̄ pilato / y
estar alli en juyzio: haz me subir al tribu
nal de mi anima / y juzgar a mi mesino cõ
muy estrecha examinacion segun el testi
monio de mi cõsciencia / y q̄ pueda sofrir
aqui tu juyzio con tãta paciencia en mis
aduersidades: q̄ merezca despues pare
cer seguro delãte de ti en el juyzio postri
mero. Siguese en el testo. **Y entõces pi
lato queriẽdo satisfazer al pueblo /
entregolo para q̄ fuesse crucificado
y esto fizo v̄cido de temor luego como
oyõ q̄ no seria amigo del cesar / temiendo
que los judios no lo reboluiesse con el:
y porque ya estaua apartado d̄l camino
dela verdad y dela justicia. ¶ Pues demã
dando toda aquella multitud ebrea con
grãdes bozes q̄ fuesse crucificado: luego
el miserable juez mouido por temor del
emperador / y por fauor del pueblo de ys
rael cuyo gouernador era: y por los inte
resses q̄ esperaua llevar: y cõtra justicia:
y sabiẽdo q̄ era inocẽte: y q̄ no auia en el
causa para ser cõdenado / dio sentẽcia di
finitua / y muy cruel cõtra el rey dela vi
da / y entregolo para ser crucificado usan
do en esto de juyzio y de poderio d̄ presi
dẽte. Mas es de notar q̄ no dixo el euã
gelista q̄ selo dio para q̄ lo crucificassen:
mas para ser crucificado / y por tanto
dixo q̄ lo dio a ellos / por mostrar que**

De como
pilato sen
tencio al se
ño: amuer
te.

estauan enredados / y criminosos en el pe
cado del qual querian parecer agenos
pilato no diera esta sentẽcia sino por con
plir con lo que ellos cobdiciauan. Assi q̄
pilato cobdicioso de honra inica y no q̄
riendo perder el corregimiento d̄ judea:
dio contra christo sentẽcia que por la cul
pa que auia cometido en hazer se rey des
uia ser crucificado / aunq̄ muchas vezes
auia pronũciado q̄ era inocente / y q̄ era
razon que por su mano fuesse librado. E
assi q̄so cõplazer a los clamores del pue
blo / y satisfazer ala volũtad de los homi
cidas / y no quiso hazer lo que era a dios
y ala justicia cõforme / temiendo q̄ no lo az
cusassen en roma como a rebelde / y d̄sfer
uido: de cesar. ¶ Inclinosẽ tambien a dar
esta sentẽcia / porq̄ no sospechaua q̄ le po
dia venir peligro si cõdenasse a muerte a
vn pobre / aunq̄ lo hallaua inocẽte / pues
que no parecia parte alguna que recla
masse della / quanto mas que auia visto
que los judios en publica boz y plaza se
confessaron / y se dieron por subditos del
imperio romano: nõbrando al cesar por
su rey / de donde parece q̄ por todas estas
razones insuficiẽtes / y frias cõdeno a jesu
christo como a vsurpador d̄l poderio d̄l
cesar / y lo entrego a los judios a toda su
voluntad para q̄ lo crucificassen. Mas
qual fue la forma dela sentencια y las pa
labras q̄ cõtenia / no lo declaran los euã
gelistas / mas en el euangelio de Matheo
demus se escriue / que pilato lo pronũcio
debaro destas palabras. Tu gente pro
uo que te heziste rey / y por tanto yo man
do que seas muy acotado segun las orde
naciones de los principes / y que seas des
pues crucificado en alto. ¶ Peco pilato / y
no se puede escusar / porque como fuesse
juz / obligado era de su oficio a guardar
justicia / y por temor ni por amor no auia
de dar lugar ala maldad agena / haziẽdo
contra cõsciencia: porque si enteramente
quisiera librar al seño: biẽ pudiera: pues
que tantas vezes auia pronũciado que no
hallaua en el causa de muerte. Mas me
nos peco que los judios: porque traba

gub. 25. 27
mar. 15.

Matheo del
mus. 15. 27
gello. 15.

aña delo librar de sus manos / 7 su moti-
uo fue menos malo: porque los pñcipes
delos sacerdotes se mouieron alo matar
por odio: 7 Pilato por miedo del cesar 7
por dar fauor al judayfimo. De dōde pa-
rece que peço / pues q̄ consintio lo q̄ que-
rian / y por q̄ pudiera estoruar muy bien 7
con efecto la furiosa saña dellos: porque
aquel es dicho cōsentir el pecado / que lo
puede estoruar / 7 no lo quiere hazer pue-
sto que pilato no cōsintio de consentimie-
to plenario: mas de cōsentimieto en algu-
na manera forzoso. Es de notar que mu-
chos juezes hazen agora lo que entonces
hizo pilato / quando por temor o por fa-
uor se apartan dela verdad del iuzio 7
dan en tierra con la justicia. P̄ pues mira
o desagrado de christiano / como el cor-
dero inocētissimo por librar a ti del iuzio
y lametacion dela condenacion eter-
na 7 justa: quiso ser condenado por tu re-
medio de iuzio y de juez injusto: 7 mira
como lo que el no peço quiso pagar por
ti. E tu anima mía cruel mira q̄ no le pa-
gas la deuocion q̄ le deues ni derramas
lágrimas de amor por la cōpassion q̄ le
eres obligada. P̄ deesa pues quantas bo-
zes y clamores dolorosos dieron sus ami-
gos quādo oyeron esta sentēcia / 7 como
los malditos se alegran por ver acaba-
do su mal desseo. IRiē y escarnecen del q̄
es verdadero dios / y dan priesta con de-
masiado feruor ē su muerte. No se acuer-
dan d̄ sus beneficios y obras / ni se retraē
de este pecado por la inocēcia q̄ veen en
paciente. y lo que mayor crueldad pare-
ce / es que no se apartan delo matar por
la grandissima afflicion en que lo veen.

Sigue se en el testo. y era entonces (se-
gun dize sant marcos) hora de tertia /
7 crucificaron al señor. Mas entien-
dese q̄ lo crucificaron en las léguas delos
judios / ca en la hora de sexta fue crucifi-
do corporalmente de las manos delos ca-
ualleros. E sant augustin dize. Porque
los judios querian traspassar en los Ro-
manos la criminosa maldad dela muer-
te de jesu christo / dexo sant marcos de el

criuir la hora en q̄ fue crucificado delos
gētiles / q̄ fue quasi en el comieço dela ho-
ra de sexta: y escriuio con prouidēcia del
espíritu santo q̄ fue crucificado ala hora
d̄ tertia: en la qual se entiēde q̄ los judios
pudieron dar bozes diziendo: crucificalo
crucificalo / porque no se crea q̄ solos los
gētiles sean auidos por crucifirores del
señor (esto es) los oficiales q̄ ala hora de
sesta lo pusieron ē la cruz: mas q̄ se decla-
re q̄ principalmete lo crucificaron los ju-
dios / q̄ ala hora de tertia dieron bozes q̄
fuesse crucificado. E assi parece q̄ los mi-
nistros dela justicia romana lo crucifica-
ron ala hora de sexta / y q̄ los judios pre-
uaricadores y quebrantadores dela ley
dieron clamores en la hora de tertia a pi-
lato para q̄ lo crucificasse: 7 lo q̄ los gēti-
les hizieron ala hora de sexta con las ma-
nos: aq̄llo mismo hizieron los ysraelitas
ala hora de tertia con el coraçon y con la
lengua. Mas muy claro es q̄ mas peca-
ron los judios pidiendo con gritos crue-
les ala hora de tertia / q̄ crucificassen al
cordero inocēte / que pecaron los genti-
les los quales haziendo lo q̄ les era más
dado lo crucificaron en la hora de sexta.
Lo de suso es de sant augusti. Otros do-
tores dizen q̄ ala hora de tertia era ya el
señor cōdenado / y q̄ en esta mesma hora
lo comēçaron a crucificar y q̄ se ocuparō
tanto en la crucifixion q̄ como el tpo ha-
sta la hora de sexta / y q̄ en la hora de sexta
se acabo de crucificar: 7 porēde q̄ lo q̄ san-
marcos dize q̄ fue crucificado ala hora
de tertia / es verdad quanto al principio
dela crucifixion / 7 q̄ lo q̄ los otros euan-
gelistas dizen ser crucificado ala hora de
sesta: se entiēde del cabo dela enclauaciō
y del empinamiento dela cruz q̄ duro ha-
sta hora de sexta. Mas podemos dezir
cerca desta diferencia (segun cōsonancia
de verdad) q̄ aq̄lla hora deuiera ser el pū-
to que fue medio de entrambas horas / q̄
es el punto q̄ respōdia cō y igualdad ala
tercia 7 ala sexta / y porque el medio se nō
bra de qualquiera delos estremos que
lo quieren nombrar: porēde los euange-

Contem-
placion.

Marcl. xv
Dela con-
cordia d̄ la
hora d̄ ter-
cia ē q̄ sant
marcos di-
ze que fue
crucifica-
do christo
7 fue lo ala
tercia.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de terciá.

listas alguna vez llama a este medio tie-
po hora de terciá y otra d' sesta. y en me-
moría desto la sancta madre yglesia cele-
bra la missa mayor entre terciá y sesta:
porq̄ para representar la passíon del hijo
de dios fue ordenada. **De este articulo** d'
la cõdenacion de xpo a muerte tenemos
dos enseñamiẽtos. El primero es q̄ nos
guardemos q̄ nunca merezcamos senten-
cia justa de muerte corporal ni spiritual.
El segũdo es q̄ assi como nro saluador su-
frio en paciencia por nra saluacion que
fuesse dada cõtra el sentençia cruel de juez
tirano: que assi sopo:temos con buen so-
frimieto los iuzyos q̄ dierẽ los malos cõ-
tra nra innocẽcia. **Ende el apostol dize.**
Por cosa muy pequeña y muy ligera tẽ-
go yo ser juzgado de vosotros / o del dia
humano. Para cõformarse el hõbre con
este articulo deue orar al señor y dezir.
Clementissimo xpo reparador del
mũdo q̄ sofriste cõ mãsedũbre de innocẽ-
cia ser condenado ala muerte dela cruz /
haz me nunca merecer justa sentençia de
muerte del cuerpo ni enel anima / y q̄ ja-
mas tema por tu amor sofrir en paciẽcia
los iuzyos delos malos. Dada la senten-
cia retrareron a nro redetor detro ala ca-
sa del juez y quitaron le la vestidura
y la purpura d' que estaua vestido
y estãdo aun desnudo delãte de muchos
a penas le dauan licencia para vestir se.
Þues cõtempla aqui en este rey dela glo-
ria segun la cõsideracion y pensamiẽtos
que arriba te fueron dichos en la mate-
ria de sus açotes. Despues desto ves-
tido ya de sus pprias vestiduras /
delas quales lo auian desnudado / porq̄
quãdo lo lleuassen a justiciar fuesse mas
conocido de todos: sacarõ lo cõ furioso
arreatamiẽto fuera: por no dilatar solo
vn punto su muerte / a dõde atãdo le las
manos y el cuello con vna soga: pusie-
ron sobre el el iuzyio y sentençia de
su muerte / que fue la cruz: y lleuarõ
lo fuera dela cibdad / como si fuera
malfechor. E assi le pusierõ sobre sus hõ-
bros muy delicados el madero venera-

ble largo y grueso y muy pesado / para
que lo lleue al lugar adõde auia d' ser cru-
cificado. y segũ se dize en las aprouadas
hystorias / opiniõ es fauorable q̄ la cruz
era de quinze pies en largo. **E por que a**
q̄l madero era tenido por abominable y
muy profano: y segun es scripto enel deu-
teronomio dela ley / la muerte dela cruz
era muy desonrada y vergonçosa / y era
maldito todo hõbre q̄ fuesse colgado enl
madero: desta causa ninguno q̄ria no so-
lo no lleuar el madero: mas aun ni tocar
enel: y por esto cargarõ lo sobre el clemẽ-
tissimo señor: y como a hõbre ya cõdena-
do a muerte lo assentaron sobre sus hom-
bros. y el cordero mãsuetissimo recibio
lo cõ admirable paciẽcia. E assi lleuaua
al lugar de su passíon por aq̄llas calles
la cruz en q̄ auia de morir / en grãdissimo
acrecetamiẽto de su injuria y dolor. So-
brel qual dize sant augustin. Aq̄ se cõ-
plio lo q̄ dixo esayas. Leuara su princi-
pado sobre su hõbre. El pncipado y im-
perio de Jesu xpo es su cruz por la qual
(segun el apostol dize) dios lo enalço /
por que assi como los otros reyes e señal
de su dignidad / vnõs traen el baltheo /
q̄ es vna vanda o cinta militar / y otros
corona: assi el señor lleuaua la cruz. E si
bien pregũtares hallaras que no reyna
xpo d' otra manera en nosotros: sino por
las asperezas: de donde viene que todos
los amadores d' los dleytes carnales son
verdaderos enemigos dela cruz. Lo de
suso es de sant augustin. Cumplio se aq̄
bien la figura del obediente y saac: el q̄l
por la obediencia de su padre lleuaua a
cuestas la leña pa ser sacrificado y muer-
to. E sant crisostomo dize. Como y saac
en la ora q̄ lo quiso su padre degollar fue
derado biuo y e lugar suyo fue muerto
y sacrificado vn carnero por mandamiẽ-
to celestial: assi aq̄ la naturaleza diuina
permanecio impassible / mas la carne hu-
mana murio sacrificada etre la madera
delos espinos / q̄ son las redes d' los peca-
dos en q̄ estaua p̄sa la naturaleza huma-
na. E aq̄ fue cõplida la figura dela viu-

f. cor. in. iij

Oracio breuis.

De como fue puesta la cruz sobre el hombro del señor.

Deuter. xxxi.

Augustin. li. de cõcordia euãgelistarum. Ad philip. p̄n. 4.

Señ. reb.

Crisost. sup Joan. Selo alio. gozico.

Luce. iij.

de como fue acotado y sentenciado a muerte Capitulo lxxij fo. xcix.

da sareptana: dela q̄l haze el seño: memo-
ria enel euangelio y la sagrada escritura
en el tercero libro d los reyes q̄ fue a cojer
dos maderos. **¶** Onde sant Anselmo dize
Ahira tu bien o anima mia como en to-
das las cosas es este varon menosprecia-
do/mandanle q̄ abare su obro para q̄ le
sea sobre el puesta la cruz / y q̄ lleue enci-
ma de si el palo en q̄ sea colgado por de-
sonra. **¶** Q̄ espátible cosa de mirar / por
vatura tu no lo vees: por ventura no mi-
ras como es aqui cóplido lo q̄ cerca de-
sto pphetizo **E**sayas diciendo. Y era su
imperio y principado sobre su hōbro / q̄
quiere dezir q̄ lleuara la cruz encima de si
mesmo. **¶** Este palo por cierto es el bastō
recho de perfeta rectitud y la vara d justi-
cia de su reyno. **¶** **E**sant hieronymo dize.
Aqui se cūple en efeto verdadero lo que
fue scripto en figura quādo abel fue saca-
do al capo de su hermano cayn para dar-
le la muerte: y cōforme a esto es / q̄ ysaac
yua al sacrificio con madera sobre su hō-
bre (como arriba es dicho) y q̄ abraham
su padre recibio para el sacrificio vn car-
nero q̄ aparecio ètre vnos espinos. **A**q̄
se representa joseph con el haz de grama
quādo ensoñaua q̄ su manojo en señorea
ua a los manojos de sus hermanos / y q̄
ellos se humillauā a el. **¶** **E**ssi mesmo cor-
responde a este mysterio la ropa roçagā
te del mismo joseph q̄ estaua de sangre
bañada. **A**qui apūtaua como a blanco
de verdad no variable moysen cō el palo
q̄ diuidio en diuersas carreras el rubro
mar / y cō la serpiete sin pōcoña q̄ mando
atrauessar enel madero. **A**qui acude no
sin cōuenible razon el razimo de abūdo-
sa fertilidad q̄ fue traydo colgado d l sar-
mieto por señal d los frutos q̄ lleuaua la
tierra d pmission. **A**qui se introduce (co-
mo figura que fue deste sancto misterio)
Eliseo quādo yua cō su palo a buscar el
destal de fierro pesado q̄ se auia sumido
enel pfundo del agua y aparecio andā-
do sobre ella fasta boluer a su astil. **¶** **E**ssi
el linaje humano q̄ caydo estādo enel pa-
rayso terrenal comiedo d l arbol vedado

enel profundo del infierno: boluio por el
palo dela cruz / y por el baptismo del a-
gua alas verduras del parayso celestial.
Aqui se aplica el pfeta jonas / q̄ desde el
mastil muy alto y fuerte dela nao fue lan-
gado en la mar y tragado enel viētre dela
vallena / del qual despues de tres dias (y
quādo pēsauan ser muerto) salio como
delos abismos biuo. **¶** **E**sant augusti dize.
E grande espectáculo y cosa muy señalada
de mirar es este mysterio dela cruz: el
qual (si con ojos de infidelidad se juzga)
es muy grāde escarnecimiento: mas si se
contēpla con ojos de piadosa fe: es mara-
uilloso sacramēto. **S**i se mira con escar-
nio y sin deuocion / doctrina y materia es
de desonra y de verguēca / mas si con pie-
dad verdadera se siēte: guarnecimēto es
muy grāde de fortaleza y esfuerço mara-
uilloso delos creyētes. **S**i la infidelidad
lo acata / cierto es q̄ veē q̄ el rey lleua e lu-
gar d ceptro real / sobre sus hōbros el pa-
lo de su muerte y la causa de su tormēto /
mas si lo penetra la fe / creera q̄ el rey lle-
ua sobre sus hōbros el madero en q̄ se cru-
cifique la muerte y en q̄ muera la ponço-
ña del pecado y la ymagen o el sello con
q̄ se auia tambiē de señalar las frētes de
los empadores para q̄ en aq̄l mismo pa-
lo sea menospreciado en los ojos delos ma-
los / enel qual se auia de glorificar los co-
raçones delos creyētes. **Y** preciādo se el
seño: dela cruz y lleuādola como la lleua
ua sobre sus hōbros / ya la encomēdaua
a sant pablo: el q̄l auia d dezir. **N**o quie-
ra dios q̄ otra gloria sea la mia sino glo-
rificar me en la cruz de nro seño: jesu xpo
glorioso y aparejaua tãbien el candelero
para la candela q̄ no auia de arder de
baro de impedimēto maciço / mas en lu-
gar dōde mas resplādeciese. **L**o de su-
yo es d sant augusti. **E**s de notar q̄ lleua
ua nro seño: la cruz como lleua el rey su
ceptro: y en señal de gloria q̄ es vniuersal
señorio de todos. **I**tem assi la lleuaua co-
mo lleua el vencedor: las armas o las se-
ñales de su victoria con la qual triūpho
delos principados del infierno. **I**tem assi

lij. re. xvij.
Anselmus
iii. d. stmu
lo amoris

Esaye ix.

ad ebri-
cos j.

Hierony.
sup mat.
Seso alle-
gorico y fi-
guratiuo.

Señ. liij.
Señ. xxiij.

Señ. xxvij

Señ. xxvij

Erod. vij

Humert
Humert
Humert
Humert
Humert

Jone. ij.

Augustin
sup ioānes
tractatu
cxvij.

gildg
ii. c. vij

Humert
Humert

Ad galatas
vi.

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de tertia.

la lleuaua como lleua el doctor el cádele ro para poner la cádele de su doctrina / y tal fue la cruz d' nro enseñado: q̄ a todos los fieles fue lūbre de vida y d' v̄tud d' dios. **E** assi como el gran sacerdote quando yua a entrar al santa santorū lleuaua sobre su obro la llauē: biē assi xpo nro se ñor quando fue al sanctuario del santo d' los santos partiendo deste mundo al padre pa el reyno celestial / y queriendonos abrir la gl̄ia lleuo la llauē (q̄ es la cruz) sobre su hōbro. **E**ste peso de la cruz que aqui el seño: lleuo acuestas / fue primero figurado en ysaac hijo del patriarcha abraham quando lleuo la leña sobre sus propios hōbres / por q̄ su padre lo queria sacrificar / assi el redētor clemētissimo sobre sus pprios hōbros lleuaua la cruz en la qual lo desseaua colgar la gente de los judios. **Y** assi como ysaac con alegre volūdad se ofrecio pa el sacrificio d' su padre / assi el hijo de dios obedecio hasta la muerte a su padre celestial. **E**s de notar q̄ dos pueblos fueron los q̄ lleuaron a nro redētor ala muerte (conuiene saber) los ebreos q̄ por el coraçō y por diligēcia se la causaron: y los gētiles q̄ la pusierō por obra. **E**stos dos pueblos fuerō otro tiēpo figurados por las dos espias o corredores q̄ embio moyses ala t̄rra de promission / y traxeron della vn raziño muy grāde al desierto colgado d' vn armieto. **P**or esteraziño era figurado el hijo de dios: el qual por estos dos pueblos fue traydo de ierusalē al monte de caluario. **E**ssi como por aq̄l raziño prouauā los hijos de ysaac la bōdad de la t̄rra d' promission: assi por la doctrina de xpo podemos cōsiderar la suauidad de la corte celestial. **Y** sacaron lo fuera de la ciudad / y la razon desto es / por q̄ los animales cuya sangre era trayda al lugar q̄ se llama uā santa santorū: fuera de los reales d' ysaac los sacauā. y lleuaua la cruz sobre su hombro / prouocadonos en esto al seguimiento de sus santas asperezas / segun q̄ ē otro lugar nos auia cōbidado al fauor y amor della diziēdo. **S**i alguno quiere

venir en pos de mi / niegue a si mismo y tome su cruz y siga me. **P**ues assi como el hazedor de la vida (dada sobre el sentēcia de muerte) lleuado luego la cruz acuestas: fue lleuado al lugar donde los malhechores acostūbrauā morir / q̄ es fuera de la ciudad / como blasfemado: q̄ segun la estimacion de aq̄llos aduersarios no era digno de la vida deste mundo; assi el verdadero seguidor de sus diuinas pisadas deue negar su voluntad lleuando su cruz sobre sus hōbros y trayēdo sobre si mesmo fuera de los castillos y ciudades las injurias y denuētos de su seño: / teniendo se por escoria y supfluydo deste mundo / rodeado todo su cuerpo y ceñido de la mortificacion de xpo: por q̄ se manifieste en el la vida del q̄ lo recibio. **E**s de notar q̄ estas tres cosas q̄ aqui dize el euangelista (cōuiene saber) que lo desnudaron de la vestidura real q̄ por el carnio le auian vestido / y que lo vistieron d' sus vestiduras / y que lo lleuorō a crucificar / figura son de la passion en el cuerpo mystico q̄ es la yglesia: en especial en los tiēpos del antechristo: por q̄ el desnudamiento de la real vestidura no fue otra cosa sino significar el despojo del terrenal poderio. **Y** el vestir de su propia vestidura es la restitucion del primer estado pobre de la yglesia / que en algun tiēpo sucederā antes del fenecimiento del siglo. **Y** ser lleuado a crucificar / significa la violēcia y agrauios que padescerā la yglesia en aquel tiempo final de su persecucion.

Pues como nro redētor (mādando lo Pilato) fuesse lleuado al lugar de la muerte cō altas bozes de pragonero lleuando el mismo sobre sus hombros delcados la cruz: hizo se vn concurso grande de gentes y de pueblos que yuā tras el lleuandolo cō muy acelerado arrebatamiento / y injuriando lo con grandes denuētos. **Y** de los que yuan con el vnos lo llorauan con amargura / y otros lo echauan con rauioso semblāte / y otros echauan sobre su cara y cabeza lodo / y otras inmundicias / mas el como corde /

**Selo figu
ratiuo.**

Sci. xliij.

**Ha phllip
pētes. li.**

**Numeri
xliij.**

Ysaia. lxxij.

Luce. xliij.

Cix.
**Selo liti
ral.**
**De la com
pañia y de
la oīueri
dad de la
plonas e
intēciones
q̄ yuā con
el seño.**

ro inocente y como oueja ó máscotibre
yua con su cruz inclinada la cabeça / y a
todo esto callaua / porq̄ lo lleuauā como
a cordero q̄ no habla é la hora dela muer
te. Y seguian lo tres maneras de compa
ñias. La primera era de sayones carnice
ros q̄ lo fatigauan. La segunda de Ju
dios: y esta lo escarnecia. La tercera era
de amigos q̄ lo llorauan con desmedida
tristeza. Y allende destas tres lo seguia
otra quarta / que era de los que venian a
ver aquella justicia horrible y dolorosa.
Asi q̄ no lo seguia todos por vn fin / mas
vnos lo seguian porq̄ con alegría miras
sen morir al q̄ con aborrecimiento nunca
la vida le pudieron desfeiar: 7 otros de cõ
passion de su muerte / y por llorar al que
estãdo entre ellos tanto pudieron amar.
Y lleuauan lo entre dos compañeros la
drones por medio dela ciudad adõde su
confusion mas clara parecia: parãdo se
toda la gēte vnos alas vėtanās / y otros
alas puertas / y otros a los cantones: esta
era la cõpañia de aquel rey de los reyes
y seño: de los seño:es. O buen jesu quan
ta vergueça te hazen estos: haziedo te cõ
pañero ó los ladrones: Mas aun otra
injuria mayor rescibes: pues q̄ llevas la
cruz sobre tu hõbro: lo qual no se lee que
los ladrones lleuassen las suyas. De dõ
de viene q̄ no solo eres puesto con los ma
los / mas aun eres tratado como si fuer
ses el peor de todos: 7 por esto no se pue
de con lēgua seño: explicar tu paciencia.
Este acompañamiento de los ladrones
(segũ el seño literal) dizẽ algũos doctores
que procuraron los principes de los sa
cerdotes / porq̄ christo fuesse infamado
con tan disforme 7 diffamada compaña:
7 porque creyesse la gēte comun que era
participate en los crimines dellos: 7 assi
pareciesse q̄ cõ justicia le auian pcurado
la muerte. E aun esto mesmo hazen los
malos muchas vezes en nros tiempos /
pues q̄ trabajan de encobrir su maldad
con la infamia de los buenos. E tambie
por el destruyimiento ó la justicia son los
justos con ygual medida tratados con

los malos é muchos lugares: 7 rpo nro
seño: pmitio ser hecho esto: por mostrar
que queria padecer por los pecadores.
Onde el venerable beda dize. Aquel fue
puesto con los malos en la muerte / porq̄
justificasse a los pecadores en la resurre
cion / el q̄ como eternalmente estuuiesse
en la forma de dios: quiso ser hecho hom
bre por los hõbres por darles poderio ó
ser hechos hijos de dios. Pues vete ago
ra tu / o anima mia a encontrar con tu se
ño: / 7 mira a tu amado: como lleva la
cruz por tu reparo / andando con impa
ciente seruo: hasta llegar al mote de cal
uario / a dõde ha de ser justiciado / 7 mira
como va lauado tus pecados con sus pe
nas inclinado y reflecto debaro del peso
dela cruz / 7 con quãta ansia y festinacion
le fazen acelerar los passos. Cõpadece
te del quãto pudieres / puesto en tantas
angustias y renouamiẽto de escarnios y
de passiones / por cierto biẽ harias si ayu
dasses a tu seño: dios 7 dixesses. Yo su
plico a todos vosotros que me dedes la
cruz de mi seño: q̄ yo la lleuare. E porq̄
la madre muy triste y de dolo: muy fati
gada a penas se podia mudar / 7 por la
multitud del pueblo no se podia acercar
a su hijo ni lo podia ver: fuesse por otra
carrera mas corta / y menos ocupada de
gente con sus cõpañeras q̄ eran sus her
manas / 7 sant iuan y la madalena / porq̄
llegando primero al camino por donde
aquella gente auia de passar con su hijo
se pudiesse llegar a el. E como fuera dela
puerta dela ciudad adõde se jũtauan los
caminos encõtra se con el / cercado de gen
te de armas y de fariseos y de verdugos
carniceros 7 oyesse los pgonos 7 lo vies
se assi cargado de vna cruz tan grande q̄
nũca otra tal antes de aq̄lla ora auia vi
sto: cayo é tĩra medio muerta 7 poco me
nos desamparada de su anima / 7 priua
da de las fuerças del coraçõ 7 por la grã
dissima angustia no le pudo palabra dez
ir / ni el a ella / acelerado 7 corrido de los
q̄ lo lleuauā. O quan tristes 7 quan tras
passados de dolo: yuã entrãbos. O q̄n

Beda sup
lucam.

Contem
placione

De como
nuestra se
ño:za atajo
a su hijo q̄n
do lo leua
ron a cruc
ficar.

clamo roras y cō q̄ntos lloros y uá aq̄llas
 sc̄as mugeres / sustentando a n̄ra gl̄iosa
 señora madre suya q̄ no se podia teñir ni
 andar / mas antes se dize auer caydo en
 aq̄l lugar en tr̄ra. Yo creo q̄ de buena vo-
 luntad q̄siera ella sola llevar la cruz si pu-
 diera / y aunq̄ no pudiera si della la car-
 garan la rescibiera. **Por** lo q̄l dize sant
Anselmus Anselmo. Yo creo q̄ la madre de dios se
iii. d. simp guia por aquel triste camino a su hijo / y
lo amoris fecha vn diluuió de lagrimas le diro. **O**
Joã. xliij. amercẽde adoz solo me parece q̄ vas a ser
 sacrificado por todos. **No** me parece q̄
Joan. xj. en este camino te acompaña sant **Pedro**
 pues q̄ diro. **Por** ti morire; desampara-
 do te ha sc̄to thomas q̄ diro. **A** duramos
 todos con el / y ningũo dellos padece sino
 tu solo q̄ vas a ser sacrificado. Tu eres
 aq̄l q̄ me cõseruaste casta / y sin algun cor-
 rompimiento / o hijo mio / y Dios mio.
¶ Pues estas palabras dichas por afeciõ
 de muy grande piedad: aprouecha auer
 las traydo aqui en memoria / porque mi-
 rando en ellas el coraçõ piadoso del chri-
 stiano / merezca en algun tiẽpo ser remu-
 nerado d̄l fruto d̄ su piadoso amor / pues
 q̄ agora se cõpadece de las entrañas traf-
 passadas / y de los gemidos muy quebra-
 dos / y de amargoso sonido de madre tan
 excelẽte. **Lo** de suso es de san Anselmo.
Luc. xliij. Siguese en el testo. y seguialo mucha
De como compaña de pueblo y de mugeres
bablo el se que lo llorauá y lametauan / y bol-
ño: alas uio se a ellas / y diroles. **H**ijas de Je-
mugeres rusalẽno querays llorar sobre mi:
de Jerusa mas sobre vosotras mesmas / y so-
lẽ q̄ lo llo- bre vuestros hijos: porque vernã
rauan. dias en los quales direys: bien auẽ
 turadas son las que nũca parieron
 ni criaron: y entõces començaran
 a dezir a los mõtes: caed sobre no-
 sotras / y diran a los cerros / cobrid
 nos: porque si en el madero verde
 bazẽ esto / q̄ bara en el seco. **Esto** di-
 xo pcediẽdo vn poco por el camino ade-
 late / y despues boluiõse a estas mugeres
 q̄ lo seguian y llorauan tras el. **¶** Porq̄ el
 seño: conoce y sabe quales son los suyos
 (de cada la cõpañia del furioso pueblo)

cõuertio sus ojos / y su boca alas p̄sonas
 q̄ lo amauan / y alas mugeres q̄ llorauan:
 porq̄ el rey de la gloria de buena volun-
 tad pone los ojos e los suyos. Como si
 les dixera. **H**ijas de jerusalem no q̄rays
 llorar porq̄ me llenan a justiciar / pues q̄
 mi resurrecion destruyra muy presto la
 muerte / y pues q̄ mi muerte vécera y des-
 truyra toda muerte: / y aun al causador
 de la muerte: ca no cõuiene q̄ llozeys al q̄
 por su propria volũtad padece: mas an-
 tes os õues mostrar a el aplazibles y go-
 zosas. **Es** de saber q̄ llamãdo aq̄ el rey
 del cielo a estas mugeres hijas de jerusa-
 lem / se da a entender q̄ no lo siguieron so-
 las las mugeres de galilea: mas aun o-
 tras de la mesma ciudad de jerusalẽ q̄ se
 auian allegado por deuocion a su santa
 doctrina: las q̄les fuerõ figura de los q̄ se
 cõpadecen y han misericordia de las an-
 gustias agenas y no de las pprias / y de
 los q̄ lloran y acusan los pecados age-
 nos / y no tienẽ cuydado d̄ sus costũbres /
 cõtra estos es scripto en el ecclesiastico. **Ecclesiasti**
ci. xxi.
¶ Dijo ayas misericordia de tu anima / y
 agrada en q̄nto pudieres a dios. **¶** Mas
 deuemos aq̄ notar q̄ xp̄o no defiende en
 estas lagrimas la cõpassion q̄ tenian del
 mas pphetiza otra causa de lloro: / y por
 esto añadio: mas llorad sobre vosotras /
 sobre v̄ros hijos: / y sobre el perdimiẽto /
 destruycion de v̄ra ciudad / y de v̄ra gẽte
 q̄ se os acerca / y alimpiad con los lloros
 d̄ v̄ras lagrimas dignas: a vosotras mes-
 mas / y a v̄ros hijos / porq̄ no seays conde-
 nadas por v̄gança de mi muerte / abuel-
 tas d̄stos homicidas crueles porriosos / y
 ifieles. **Segũ** el seso literal: el lloro a q̄ p̄-
 uoco xp̄o alas mugeres: significaua la
 miseria q̄ auia de venir sobre los judios
 por la yra de los romanos: lo qual fue si-
 gura de la miseria que ha de venir sobre
 los incredulos / y ifieles por los espiri-
 tus malignos / por cuyo remedio / y liber-
 tad auemos de llorar / y de orar antes q̄ se
 acabe el termino desta vida: y desta cau-
 sa les diro: catad que vernan dias (con-
 uiene saber) q̄renta años despues de mi
 passion / en los q̄les las mugeres q̄ nuni-

qui dicit
mobi.

iii. 1708

Ecclesiasti
ci. xxi.

quod est
et tribus
et in mod
a postula
nulli of ob
bura non

ii. ad timo
thcum. ij.

ca parierō ni dierō leche será bienauentu-
radas porq̄ se hallará mas ligeras para
huyr q̄ las preñadas: y porque no ternā
causa d̄ cōgora sino por si solas. E tãbiē
en el dia del iuyzio los padres se q̄rarā d̄
los hijos y dezir les hā q̄ por el desorde-
nado amor q̄ les touierō son cōdenados
y los hijos dirā q̄ son p̄didos por el amor
y seguimiēto q̄ touieron cōlas p̄sonas y
vicios d̄ sus malos padres. E lo q̄ dize q̄
entonces comēçará a dezir a los montes:
mōtes caed sobre nosotras: y a los cerros
cobrid nos: entiēde se porq̄ algunos dirā
en aquel tiempo por el esp̄to dela muy
terrible miseria. O si cayessen los mōtes
sobre nosotras: o si los altos cerros nos
cubriessen y nos ēterrasen biuos. y esto
mesino diran los malos el dia del iuyzio
deseādo escōder se dela carad̄l señor. E
quādo dize christo: si en el madero verde
hazen esto: que sera hecho en el seco: has
de entēder que nuestro redēptor se llama
aquí madero verde por el muy gran fru-
cto q̄ lleua: y por esto parece cosa indig-
na ser cortada por la muerte: y el pueblo
y israelitico se llama aq̄ madero seco y sin
fructo: y por esto es y fue digno deser cor-
tado dela vida temporal por muerte no
remediable: y tambien son los justos ma-
dero verde y frutifero: y los malos y los
pecadores madero seco y sin fructo. P̄-
dies si en el madero verde (que es n̄ro redē-
ptor christo / en cuya magestad resplan-
desce la verdura de todas las virtudes)
fazen estas crueldades y le dá tormētos:
que sera hecho en el seco / q̄ es en̄l pueblo
judayco y pecador: seco y desamparado
de toda verdura de gracia. Ciertamen-
te mucho cō mayor grauedad sera ator-
mentado. E dezia esta palabra el redem-
ptor como si a todos dixera. Si yo no hi-
ze pecado y tal fructo lleuo: que no salgo
deste mūdo sin passar por fuego de cruel
passiō / que tormētos se esperā a los peca-
dores y a los cruels que de todo fructo
bueno son vazios. Ciertō señor grā ver-
dad es esto q̄ dizes: porque si tu que eres
arbol sancto y arbol dela vida / fructuoso

y muy bendicto tanto estrago padescas
y de tantos ramos tuyos eres despoja-
do: que sera de nosotros miserables que
somos arboles sin fructos y secos: biē p̄
prios para el huego del infierno. P̄dies
si el iuyzio ha de comēçar dela casa de
dios: y todos los q̄ quierē biuir en Jesu
christo hā de padecer p̄secucion / q̄ mal-
auēturado sin sera el de aq̄llos q̄ no creē
el euangelio de dios / y biuen mal y con-
cruel intēcion. E sobre esto dize sant au-
gustin. Si no parte desta vida sin acote
el q̄ vino a ella sin pecado: como no serā
acotados los q̄ cō pecado entrarō en este
mūdo: y a penas pudierō biuir en el sin d̄-
lictos y sin maldades. E sant gregorio
dize: Quantas vezes yo piēso la muerte
del saluador y la paciēcia de Job: y q̄n-
do quiero cōsiderar el descabecamiēto d̄
sant Juā baptista / tãtas vezes me buel-
uo a ti o pecador y te digo. P̄dies de aq̄
que tormētos han de padecer aquellos
alos quales dios rep̄ueua y condena en
su iuyzio: si tantas penas y muertes pas-
saron en este mundo los que dios tanto a-
ma. Lo de suso es de sant Gregorio.
Bueno seria pensar en estas cosas porq̄
el pensamiēto de tan terrible angustia lā
gasse temor en nuestro coraçō atreuido: y
el temor desterrasse al pecado cometido:
o nos refrenasse de no pecar otras vezes
a exemplo de sant Hieronymo que dize
Si como o si beuo / o si alguna otra cosa
fago / siēpre me parece que suena en mis
orejas aquella voz terrible. Leuantaos
muertos y venid a iuyzio. Es de notar q̄
en los dos lugares que agora estā en esta
ciudad de Jerusalem avn que estan fue-
ra dela yglesia del sancto sepulchro: adō
de Jesu christo encontro a su madre: y a
donde se boluio alas mugeres / avn pa-
rescen las señales de dos yglesias q̄ alli
fueron hechas en memoria d̄tas dos co-
sas. P̄dies como el redemptor procedies-
se mas adelante por su camino: y a causa
delos tormētos passados estouiesse tā
fatigado y quebrantado y tan enflaque-
cido / que quasi no se podia mouer si no

Ezechi. lx.

Augustin^o
in sentētis
prosperi.

Gregorius
in moral.

Hierony^o
sup mal.

Selo lre-
ral.
De como
cayo el se-
ñor con la
cruz y alq̄
laron al cí-
renco que
la llevasse.

Delo que padescion nuestro redemptor en la hora de tertia.

passo a passo y de mucho espacio: y no le fuesse ya sofrible el peso de la cruz: Cayo con ella en tierra y dexola porq̄ pudiesse cobrar algũ poq̄to de esfuerço pa la tomar a tomar y respirasse cõ menos fatiga porq̄ a penas le alcançaua vn resollo a otro. **E** aq̄llos muy crueles pecadores q̄ lo lleuauã: y los q̄ con el yuã no queriã dilatar su muerte solo vn punto: temiendo q̄ Pilato no reuocasse la sentencia: porq̄ auia mostrado voluntad delo soltar: y de sta causa dize agora el testo. **Y** alquilãron a vno q̄ passaua a caso por aq̄l camino: q̄ se llamaua simõ cireneo q̄ venia de vna villa padre de alexãdre y de rufõ pa q̄ lleuasse la cruz cõ el: y forçarõ a este simõ pa q̄ lleuasse la cruz con xpõ: el qual se llamaua cireneo porq̄ era de Cirene vna cibdad de libia: y era padre de dos discipulos del redemptor: q̄ se llamauã como dize el testo **A**lexãdre y rufõ: y este venia de vna villa de recho ala cibdad de Yerusalẽ: cerca dela qual encontro con el aflicto y fatigado y este lleuo la cruz fasta el lugar donde fue crucificado. **A** las estos aduersarios y sraelitas no hizierõ esto de cõpassion que ouiesien del: mas porque mas presto llegassen con el a Golgotha donde auia de morir: y por mostrar que era hombre enfermo y fatigado como los otros: y assi no fuesse creydo ser hijo de dios. **O**nde sant Augustin dize. Ninguno de los otros queria llevar la cruz: porque todos temiã que aq̄l madero era muy aborrescible y torpe: porque no padescian en el si no los pessimos blasphemadores: y los muy malditos pecadores: y por tanto q̄ si por fuerça hizierõ a este cireneo que lleuasse la cruz que todos los otros recusa uã y no q̄rian llevar. **Y** estela lleuo segun el cuerpo y cõtra su voluntad: y no segun el spũ ni de buena gana: assi porq̄ llevar la era auido por cosa muy torpe: como porq̄ era por vettura discipulo de christo (avn q̄ secreto) como lo eran sus hijos. **E** sant Hieronymo dize. **E**l nõbre deste simõ declaro aq̄ el euãgelista por sus hijos

q̄ erã discipulos del seño. **E**s nõ notar q̄ nõ redemptor no pudo llevar la cruz por todo el camino porq̄ estaua muy fatigado de las aflicciones passadas. **E** por esto los judio fizierõ a este simõ q̄ la lleuasse empos del: en lo qual se nos da doctrina q̄ cada vno deue traer la cruz dela penitencia todo el tiẽpo q̄ pudiere y q̄ quãdo no la pudiere mas adelãte llevar por enfermedad o por vejez: o por otro impedimẽto razonable: q̄ biẽ plazea a nõ redemptor q̄ la lleue otro por el (esto es) q̄ haga satisfaciõ y penitencia por otra manera y por mano de otros. **Y** este simõ segun algũos dizen no fue hierosolimita: ni natural judio: mas extranjero y peregrino: ca auia sido gẽtil y tornõ se profelito q̄ quiere dezir cõuertido dela gẽtilidad al juday simõ. **E** como q̄ era q̄ los principes de los sacerdotes como a hõbre menospreciado le fizierõ tomar por fuerça la cruz: no carece de grã mysterio: ca figura era por cierto q̄ la gentilidad auia de tomar de los mesmos ombros de Jhesu xpõ y por mano de otro la cruz para su redempciõ: la qual destruyesse las tinieblas dela innocẽcia y de la ydolatria: y esto se da biẽ a entẽder en el nõbre de vno de sus hijos q̄ el euangelista dize q̄ se llamaua alexãdre q̄ q̄ere tãto dezir como de tãterado: de tinieblas: o q̄tado: de las agustias de las tinieblas. **J**ẽ tomar simon de los ombros del hijo de dios la cruz q̄ ya estaua biẽ ensangrẽtada: tãbiẽ fue figura q̄ christo auia de pulcrificar y fazer muy fermosa la yglia de los gẽtiles cõ el color y virtud de su sangre muy preciosa. **Y** esto se da biẽ a entẽder en el nõbre de l segundo hijo: q̄ el euãgelista dize q̄ se llamaua **R**ufõ: q̄ quiere dezir segun su verdadera interpretaciõ sanador o refectiõ nuestra. **E** significaua assi mesmo leuando **S**imon la cruz acuestas que por la obediencia auia de quitar el redemptor toda la miseria y tristeza: y todos los lloros de las gentes: ca **S**imon tanto quiere dezir como obediencia: y que los auia de hazer herederos del reyno: ca **C**ireneo tãto q̄ere dezir como heredado o heredero

De como fue alquilado el cireneo para q̄ lleuasse la cruz de xpõ y de la maravillosa significaciõ. Augustinõ de questo tribuano uel testamẽti.

Hieronymo sup mat.

Significaua q por la diuina paciencia se auia d poner e alto la cruz d rpo : lo qual se dio a enteder en leuatar la cruz d la tierra como este simo lo fizo. E auñ significaua q los apóstoles q fueron del linaje d ysaíel auia de hazer fuerza a los gentiles pa rescebir esta bieaueturada xpianada y deuoció: porq los judios desecharon la palabra d el euagelio y d la cruz: y esto fue significado por el alqle mercenario q dio ro los pncipes de los sacerdotes a este cireneo / porq lleuasse la cruz cõ rpo. Pdes por este mysterio parece q primero sufrío nro redemptor la passio de la cruz y despues los otros y en especial los estrangeros y los gẽtiles q despues lo siguieron / padeciendo las psecuciones del mundo por hõra de la fe: y por reuestirse de la semejança y passiones de Jesu xpo. E la sabiduria y puidencia de dios ordeno q primero lleuasse la cruz su hijo / y lleuado la nos la diese para q tambien la lleuemos. Onde sãt y lario dize. Indigno era el judio de traer y tomar la cruz de xpo: porq se figurasse q ala fe de los gẽtiles ptenencia de alli adelate llevar la vadera d la fe y cõpadescer se del crucificado. E la glosa ordinaria dize. Mira como no se somete ala cruz y denuesto de Jesu christo varo hebreo / mas varo estragero y d naciõ pagano y peregrino : porq se mostra se q la plenitud copiosa de los sacramentos se auia de mudar de la casa de ysaíel ala yglesia de los gẽtiles: porq simon qere dezir obediẽte: y cireneo qere dezir heredero / o heredad: de dõde viene q cõ priedad conuenible son figurados por el los xpianos couertidos de los gentiles / q en otro tiẽpo erã peregrinos y huẽspedes de los testamentos d dios: mas agora creyendo y obedesciendo a los mādamientos / son ya cibdadanos de los sanctos y domesticos y familiares de dios: y herederos d Jesu xpo. Lo d suso es d la glosa. Es tãbiẽ de notar q viniẽdo d la villa simon acaescio q lleuo la cruz tras el seño: porq se entieo q el pueblo de las naciones (desamparados los sacrificios de

la ydolatria y todos los hechos de la inuidelidad) auia d abraçar con entrañable obediencia las pisadas de la passio del hijo de la virgẽ. Onde esta palabra pagos en la lengua griega tãto qere dezir como villa en la latina: y assi dte nõbre pagos tomaron nõbre los paganos: y por esto llamamos paganos a los q venidos ser ajenos de la cibdad de dios. E theophilo dize. Aq lleua su cruz sobre su ombro q viene d la villa (esto es) el q dera este mundo y todas sus obras: y va pa Jerusale q es pa la cibdad soberana de parayso.

Ceste articulo del llevar de la cruz se tomã dos enseñamientos. El primero es q los xpianos deuenos siempre llevar la cruz empos del seño: porq xpo padescio por nosotros dexãdo nos exẽplo para seguir sus pisadas. Onde la glosa dize. Primero lleuo Jesu xpo la cruz: porque primero padescio: y despues fue puesta sobre simo cireneo para q la lleuasse tras el: porq sepamos q deuenos seguir sus pisadas. E sãt ambrosio dize. No yua simon delante de xpo con la cruz / mas lleuaua la detras del. Y el mesmo redemptor dize. Si alguno quiere venir empos de mi: tome su cruz y siga me. E nesta palabra se declara q tres cosas son necesarias al q ha de llevar la cruz segũ seguimieto verdadero del redemptor. La primera q la lleue cõ entera volũtad y no alquilda como la lleua este simon: y por esto dize: si alguno quiere venir. La segunda q lleue su cruz propia y no la agena como este cireneo la lleua / q no era suya mas d redemptor: y por esto dixo: lleue su cruz. La tercera q la lleue no por vanagloria mas por sola la honrra de dios: y por esto dize: lleue su cruz y siga me. E sãt augusti dize. Es d notar q no se llama cruz del seño: aqlla sola que al nẽpo de su passio fue labrada d madero: y despues fue guarnescida de sus miembros: mas tambien se llama cruz la vida d el seruo d dios ordenada de las virtudes y de todas las asperezas y disciplinas que se pueden ofrescer en todo el termino desta vida: assi

Actuum a posto. xliij.

Clarificatio per mat.

Glosa ordinaria super mat.

Epistolos. liij.

Ad romanos. viij.

Ebeopoli super lucam

Glosa ordinaria.

Ambrosio super lucam

Luc. 14.

Augustino in homeliis super lucam

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de tertia.

que debaro deste nõbre d cruz deuenos enteder no solo el madero sobre el q̄l fue justificada la inocencia de xp̄o: mas avn todo p̄posito sc̄to d vida ⁊ d virtud: porq̄ toda la vida del hõbre xp̄iano: si segun el euãgelio la biue: cruz vniuersal y martyrio dificultoso es. Lo de suso es de sant augustin. Y esta es la cruz q̄ auemos de llevar cada dia: y algunos son q̄ la lleuã con buena voluntad como varones p̄fectos: y como verdaderos seguidores de su redemptor: y algunos lo lleuan cõtra su volũtad: como son los que con murmuracion se sometẽ al yugo dela penitencia: o hazen algũ bien no cõ alegre semblante. Otros ay q̄ lleuã la cruz agena y no la suya: como son los q̄ predicã las asperezas y abstinencias delos sanctos: mas no las guardan en sus obras: o los q̄ se glorifican de biuir y militar debaro d regla muy estrecha: mas no se mortifican por la obseruancia della. Otros ay que lleuan la cruz: mas no siguen a Jesu christo: como son los q̄ trabajan por ser alabados en sus obras delos hõbres: y no son traydos al exercicio dellas por la caridad d dios. Y estos tales biẽ lleuã la cruz como la lleuaua Simõ: mas no mueren en ella porq̄ affligẽ su cuerpo por trabajo: y biuen quãto al mũdo por el desseo d la gloria tẽporal. Los p̄meros son figurados en el seño: y estos fazẽ penitencia meritoria. Los segũdos en el Cireneo: y estos biẽ fazẽ penitencia: mas no es de algũ valor. Por lo q̄l dize sant bernardo. **Ay dolo: vna vez: ay dolo: muchas vezes d los q̄ lleuã la cruz: y en la vida no siguen a su rey crucificado. Ay de aq̄llos q̄ lleuã la cruz alquilada como el Cireneo: y no la suya como el saluador: si llevas la cruz con el redemptor crucifiro: porq̄ no te mueres quãto al mũdo: Leua pues de buena voluntad y por el amor de xp̄o tu cruz empos del cada dia: ⁊ p̄o siẽpre los ojos de tu entẽdimiento en su passio: y soportaras mas d ligero todos los trabajos que padesces. E sant augustin dize. Quãto quiera q̄ sea grandes las tribula-**

ciones del tiẽpo p̄sente q̄ el seño: nos da: por muy peq̄nas las padescemos: si nos acordamos quiẽ es el q̄ subio por nra redempcio al madero dela cruz: ⁊ quien es el q̄ nos cobido a su gloria. Guarda te assi mesmo q̄ en ningũ tiẽpo fabriqs ni labres cruz a tu seño: ni la põgas sobre sus ombros: porq̄ aquel le labra cruz pa en q̄ sea crucificado: q̄ se esfuerça a dar cõsejo y a yuda pa p̄petrar y cometer algun mal y aq̄l pone cruz sobre las espaldas d el redemptor: q̄ retuerce y echa su pecado ala ordenacio: o ala volũtad diuina. E segun do en señamiẽto (segũ dize Theophilo) es q̄ al q̄ ala manera de xp̄o es maestro: primero deue el mesmo llevar la cruz: y por temor d dios crucificar su p̄pria carne: (secho esto) la deue poner sobre sus subditos y obediẽtes por el saludable al quile d la vida p̄durable q̄ por el trabajo se le espera. Para conformar el hõbre a este articulo: acuerdese con quanta caridad lleva la cruz el seño: de todos los siglos: ⁊ de quãto peso era aq̄l p̄cioso madero sobre el qual estauã puestos todos los pecados del mundo: cuya pesadũbre ⁊ dificultades sufrio el cordero q̄ enlla se auia de crucificar. Puede tãbien el hombre p̄sar por ymaginacio sãcta como q̄ lleva la cruz tras su hazedor: y q̄ lo va acompaõando d la manera q̄ yua el Cireneo o puede formar otros p̄samiẽtos sobre este mysterio segũ q̄ la duocio lo administrare orãdo ⁊ orziẽdo cõ feruor d coraçõ. **Soberano redemptor christo q̄ sofriste llevar sobre tus ombros delicados tu cruz muy nudosa: haz me abraçar la cruz d la muy estrecha cõtinencia: y penitencia: pa que de cõtino yo la lleue empos de tí. Es d notar q̄ quatro maneras de p̄sonas llevarõ sobre sus ombros cruz material (cõ viene saber) el lado dela mano yzq̄erda q̄ significa los q̄ no querẽ hazer penitencia: los quales dela cruz dela presente penalidad passan ala cruz dela infernal y p̄durable miseria. Item el lado dela mano derecha: q̄ significa los verdaderos penitẽtes. Item simon Cireneo q̄ signi-**

Bernardus
in tractatu
paraceue.

Augustinus
in ser. pas
sionis xpi.

Theophilo
sup lucam

Dño bñ
uis.

Selo mor
ral.

fica los q murmurauan dela penitencia. **J**te christo q significa los buenos y los justos q lleua acuestas los pecados de los otros. Los pmeros sufrē pena: mas no hazē penitēcia. Los segūdos hazē penitēcia meritoria y ppria. Los terceros hazē penitēcia / mas no es de algū valor. Los quartos hazē penitēcia no ppria: ni por sus pecados mas pa sanar los ajēnos. **A**ssi q primero leuo xpo la cruz tanto quāto pudo: y despues fue puesta sobre simō para q el la leuasse / porq la conuenible ordē concordasse cō el mysterio. **S**igue se en el testo. y leuaron lo al lugar q es llamado golgotha q quiere dezir lugar de caluaria para que fuesse crucificado. y entiēde se que lo leuauā descargado dela cruz: mas atado como a ladrō dādo clamores y bozes tras el: y esta manera delo llevar / o este camino fue muy mas desonrrado y penoso q todos los passados (delos qles arriba es dicho) por muchas causas. **L**a pmera por la vergō cosa desonrra: ca cosa es de grādissimo vitupio ser leuado el hombre al palo dla publica justicia. **L**a segūda por la compañía: porq lleuauā con ellos malhechores pa q los mataffen con el: y esto fue hecho cō estudio / pa mayor confusō de nro redēptor: y porq no pareciesse auer diferēcia entre ellos y xpo. **L**a tercera por las grandes cōpañias q lo seguia: avn q no yuā todos por vn fin ni de vna volūdad. **L**a quarta por el lugar adonde aporauan conel / de causa que daua grandissimo espanto y hedor por los muchos muertos que alli auia. **D**el articulo deste camino nascē tres enseñamiētos. **E**l primero es q assi como nro seño fue traydo al palo dla justicia como oueja al sacrificio: assi nosotros cō enteravoluntad vamos ala obediēcia de los mādamientos de dios y delos perlados q estā en su lugar: ca por esta virtud se sacrifica la propia voluntad. **E**l segūdo es / q deuemos seguir al nro redēptor: pues q de tā animosa volūdad fue al lugar de su passio / llorando sobre nosotros

mesmos cō las mugeres la miseria d nuestra flaca cōdiciō: porq (como dize theophilus) el anima enferma q por la hēbra es significada / si es herida y presa de verdadera contriciō y lloza de arrepetimientto / esta tal sigue a xpo. **E** de aqui es que esta pcessiō delos q yuā llorando tras el representamos quando hazemos pcessiones y ledanias por algunos trabajos y peligros q se ofrescē / siguiendo la cruz que va delāte: como si diresemos vnosa otros. **S**algamos a el fuera dela cibdad leuādo delāte de nros ojos su impropio: esto es su cruz: y assi lloremos sobre nosotros y sobre nuestros hijos: segun q aq lo mando el seño. **P**ues cōpliēdo la forma de aquella processiō muy lamētable que nuestro rey christo hizo quando fue condenado al tiempo q fue traydo al lugar dela passion: querellar te has con coragon lastimado ael mesmo de como no tienes tā feruiente deuociō y affection a su passio / como d razón deurias tener: ni hasta aqui la touiste. **E**l tercero enseñamiēto es q los peregrinos que van ala tierra sancta en penitēcia de sus pecados: y los religiosos que van por obediēcia por vias trabajosas y tierras dificiles: si alguna vez se cansan / se deue acordar deste camino por donde fue su dios leuado a justiciar: porque assi se canso en el de fatiga que no pudo andar ni llevar la cruz mas adelante. y no es de marauillar / porque en toda la noche passada y por todo aq dia fue fatigado por tormentos de diuersas maneras. **P**ues si nuestro saluador tanto desmayo y fatiga y tanta verguenca y desonrra quiso por nra saluacion sufrir: porq no sofriremos por su amor vn poco de trabajo en la carrera deste mundo: **P**ara cōformar se el hōbre a este articulo piense cō quāta desonrra el rey de la vida yua ala cruz por nra gloria grande: y llore cō las sanctas mugeres derramādo lagrimas: y qndo otras no pudiere seā las del coraçō orādo dsta manera. **S**eño: jesu xpo q sofriste ser traydo a golgotha para ser crucificado: guia me

Sefo lltre
ral,

mat. xxvii.
Mar. xv.
De como
fue leuado
el seño: al
monte de
caluario
pa ser cru-
cificado.

Theophi.
sup lucam

Ad hebreos
os. xij.

Oratio
breuis.

52

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de terciá.

por la via de tus mādamiētos porq̄ con las s̄atas mugeres siga las carreras d̄ tu passiō porq̄ llore sobre mi mesmo de mi pp̄ria cōdiciō. Bien has visto fasta aq̄ como el seño: ha padescido cō tāta pacien/ cia y cōstācia las penas q̄ passaron por el en la hora delas primeras cūpletas y en los maytines y en la prima y en la terciá antes de ser crucificado: y quāto seā d̄ dolor muy esp̄table y pues q̄ assi es: buel/ ue tu cōsideraciō y mira q̄ como estuuiel se puesto en las manos d̄ aq̄llos crueles pa ser acabado d̄ muerte muy fea: por po ca cosa tenian aq̄llos maluidos malhez/ chores crucificarlo si p̄mero no fatigass̄e cō terribles angustias su aia sanctissima.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Eno: Jesu xp̄o q̄ en la hora terciá d̄l dia sofris/ ste por n̄ra reparacion ser aq̄otado: libra mede los aq̄otes d̄la yza pdu rable q̄ yo tēgo biē me/ rescidos: y por las llagas q̄ fizierō en tu sanctissima cabeza las p̄gūtas d̄las crue les espinas: cōpuje mi coraçō porq̄ puez da lācar del todas las delectaciones em/ pecibles y feas: y otorga me q̄ despues d̄ la batalla pueda merecer la corona: y tu q̄ de muchas maneras escarnescido y al fin fuyste por sentēcia cōdenado a muer/ te haz me q̄ me pueda librar delos escar nescimiētos d̄l enemigo y d̄la muerte per durable. E tu seño: q̄ sobre tus ombros sc̄tissimos leuaste la cruz muy cruel: otorgame que yo lleue la mia: y que te pueda conella seguir: y digo la mia: por la cruz que es deuida a mis pecados: y por la q̄ con voluntad y con toda deuocion deuo llevar sobre mi: porque por ella pueda a portar al descanso de tu gloria. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y tres delos myste rios d̄la passiō del seño: celebrados con immēsos dolores en su sanctissima carne dentro en la hora de sesta: y de como fue crucificado segun q̄ lo cuētan todos los euangelistas: sant Matheo en el capitu

lo veyn te y siete: y sant Marcos a los .xv. y sant Lucas a los veynte y tres: y sant Juan a los diez y nueue. E tiene .xvi. par rasos principales segun se figuen.

¶ **El primero** es de como lleuārō a ju sticiar al seño: a boz de p̄gonero. E dela pp̄riedad d̄l mōte d̄ caluario: y d̄la d̄cla/ raciō deste nōbre. E d̄la causa porq̄ q̄so padescer fuera d̄la cibdad. E del assiēto deste mōte: y d̄ todas sus pticularidades. E dela roca en q̄ fue assentada la cruz: y de vnas letras griegas q̄ estan escriptas en ella y del assiento de Jerusalem.

¶ **El segundo** es de como el seño: be/ uio hiel y vinagre y del significado desto E de como fue despojado al pie d̄la cruz E de como su madre con el velo de su ca/ beca le cubrio las partes de su poridad. E d̄ como fue estēdido y descoyūrado so bre la cruz: y que este estēdimiento fue el mayor dolor que el sintio en su passion. E delos enseñamientos morales q̄ deste passo tenemos.

¶ **El tercero** es de como xp̄o fue encla uado estādo la cruz en tierra: y de como fue alçado e alto: y d̄l mysterio y dela pa ciēcia d̄sto. E q̄ la justicia d̄ dios fue mas satisfecha d̄l arbol d̄la cruz y d̄ su fruto: q̄ fue ofendida d̄l arbol d̄ parayso por ma/ no de adā desfrutado. E d̄ los grādes my sterios y causas porq̄ q̄so moxir en cruz.

¶ **El quarto** es del titulo dela cruz: y dela razō porque fue escripto en lengua griega hebrayca y latina. Y que pilato por mysterio d̄ espíritu sancto ordeno el titulo sin ser el conoscedo: delo que escre uia: y de tres maneras q̄ ay de titulos.

¶ **El quinto** es d̄la forma q̄ solia ser la cruz: y q̄ fue d̄ quinze pies en alto y d̄ qua tro maderas (cōuiene saber) de cedro ci/ pres palma y oliua y d̄l significado d̄stos natos. E d̄lo q̄ significa el pie y la cūbre el cetero y el ancho d̄lla. E d̄ como cruci/ ficarō cō el seño: a dos ladrones: y dela causa y mysterio desto. E dela cruz en q̄ se ha d̄ crucificar el mūdo: y dela cruz del espíritu: y d̄ los braços d̄ cada vna d̄stas.

¶ **El sexto** es del repartimiento delas

vestiduras del señor: y q̄ la principal vestidura q̄ nra señora auia hilado: no se re-partio: y del significado della. Es como la vestidura sin costura significa la vni-dad dela yglesia: y quien son los q̄ agora diuidē estas vestiduras: y los q̄ ropen la tunica sin costura. De la doctrina spiri-tual y moral q̄ deste mysterio tenemos.

¶ El septimo es de como fue escarnes-cido el señor: e la cruz. Y q̄ de quatro dife-racias erā los escarnescedores: y q̄ el dia-blo procuraua q̄ lo descēdiessen della entē-diēdo q̄ por su muerte era poido su pode-rio. De como estuuu el diablo sobre el braço d̄ la cruz espando si xpo tenia algu-na macula d̄ pecado: y dela maravillosa moralidad y doctrina q̄ d̄ste passio teñimos

¶ El octauo es de como se entēdiēde que los dos ladrones injuriarū e la cruz al redēptor: y d̄ la puerfidad d̄l vno: y d̄ la grā-dissima fe d̄l otro: por lo q̄l fue pdonado y de como en q̄tro cosas resplandescio alli su sanctidad. De d̄ la virtud dela cruz que lo rescibia cō culpa y lo despidio cō glo-ria. De del maravilloso significado d̄stos dos ladrones segun sefo espiritual.

¶ El noueno es dela cōstācio y firmeza y dolor con que nra señora estaua con sant Juā cerca d̄ la cruz: y q̄ no estaua cō-mo la pintā el rostro ala parte de d̄erçō: mas en frente dela cara de su hijo contra oriente. De q̄ la serpiēte d̄ cobre atraueſſa da en el palo en el desierto fue figura d̄ la muerte de çhristo crucifixo en el palo.

¶ El decimo es de como nos duemos auer en las siete palabras q̄ nuestro señor hablo en la cruz: y del entēdimiento dela primera palabra q̄ fue rogar por sus cru-cifixores. y de como esta oraciō fue acō-pañada de grādissima caridad y d̄ gran-dissimo clamor: y de muy amargas lagri-mas: y fue exemplo de toda la yglesia.

¶ El vndecimo es dela segūda pala-bra que el redemptor çhristo diuō al san-cto latron: y de que parayso se entēdiēde: y de su maravillosa conuerſion. De q̄ auu que la penitencia le aproueçho en el arti-culo dela muerte: no la duemos dexar pa-

ra aquella hora: porque mas cierto seria el peligro que la seguridad.

¶ El dozeno es dela tercera palabra con q̄ el señor cō solo a su madre diziēdo: muger ves ay tu hijo: y dela grādissima dignidad del sant Juā. Y de como se entēdiēde q̄ sant Juā la tomo por suya desde aquella hora: y porque no la llamo xpo madre: mas muger. De como en sant Juā fue encomendada ala virgen toda la yglesia vniuersal: Es como la piedad muy complida dela virgen ayuda en la vida y e la muerte y despues d̄ la muerte.

¶ El terciodecimo es q̄ de sentimien-to d̄ la muerte de su hazedor: nego el sol sus rayos: y se escureſcio por tres razōes. De q̄ aquel eclipsi no fue natural: segun q̄ lo determina sant Dionisio por muchas causas: como testigo que fue de vista.

¶ El quartodecimo es que la quarta palabra quādō nuestro redēptor diuō heli heli lamazabathani fue palabra de la humanidad y d̄l entēdimēto marauil-oso della. y q̄ el dolor increíble q̄ sen-tia en todo el cuerpo le cauſo que se q̄ras-se al padre con toda su anima. y que por tres razones se deue el hōbre doler de je-su çhristo: y de los marauillosos enseña-mientos que de aqui tenemos: y d̄ lo que deuenos hazer para sentir este passio.

¶ El quintodecimo es dela quinta palabra d̄ la cruz quādō el señor diuō: ten-go sed: y d̄ como esta sed fue natural y es-piritual en desſear la salud d̄ todo el mū-do. De dela crueldad del vinagre cō q̄ fue socorrido: y de lo q̄ significa: y dela razōn por q̄ gelo dierō: y de los grādes documē-tos y secretos que ay cerca deste passio.

¶ El sestodecimo es dela sexta pala-bra que diuō: consumatum est: en que cō-prehendiō auer acabado toda la redem-pcion del mundo. De como curo a ma-nera de medico la enfermedad humana por dieta: por sudor: por sangria: y por purga. y que esta palabra consumatum est libra de los peligros: y quita el flujo dela sangre delas narizes: escripta en la frente con la mesma sangre.

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de sexta.

¶ Sigue se el capitulo. lxxiii.



C Delo d'isposicion del monte caluario: y de la razón por que quiso el señor morir en el y d' otras sanctas maravillas y lugares d' en par del. Joan. xij.



La hora de sexta pensaras con tristeza sancta y con dolor entrañable como nuestro señor. Jesu xpo fue traydo con deshonra y alta boz d' p'g'nero por la cibdad: y como llevado fuera d' la puerta d' Jerusalē llego al lugar d' caluario: lugar por cierto d' abominable hedor: y esto es lo q' dizse el testo por estas palabras. Y tomarō al señor: y sacarō lo fuera de la cibdad lleuado el mesmo la cruz sobre su ombro: y llegarō cō el al lugar de caluario: el qual se llama en la lengua hebrayca golgotha: que en la lengua latina quiere dezir lugar de degollar: adonde matauan a los mal fechores y alá era el comun lugar donde estaua el palo publico de la justicia. Mas cerca desto es de saber q' caluaria se llama (segun verdadera propiedad) la caluera del hombre muerto: pelada de sus cabellos y de su cuero: y porque allí degollauan los mal fechores y se los dexauā allí colgados: y porque a tiempos auia por el suelo muchos huesos de cuerpos humanos d' horrible vista: y en especial muchas cabeças: llamaua se lugar de caluaria o de caluarias: y por esto quiso nue-

stro redemptor padecer por la salud de todos en el lugar publico adōde los iniquos mal fechores padescian: porq' pareciesse padecer por los peccadores: y porq' en el lugar en q' primero estaua el cápo y el palo muy alto dōde los cōdenados padesciā por justicia: allí se leuātasse los p'dones de la fe: y la vadera de los martyres: y porq' a dōde primero auia abastāca de peccadores muertos: allí ouie se sobrepujāca de la gracia de dios: y en esto se mostrasse q' por el sofrimiento viene ala corona del martyrio: y assi christo fue allí decaluado (esto es) despojado de su vida quāto ala carne. E parezca de sonrra de su muerte muy cruel por la cōsideraciō del lugar: ca murio en el mesmo lugar donde padesciā los mal fechores: y por la manera del morir: porq' morir en la cruz era muy torpe linaje de muerte: y por rāzo de la cōpañia: porq' fue crucificado como culpado y criminoso etre dos mal fechores: por lo qual entendian los hebreos significar al pueblo q' Jesu xpo era capitā o principal en sus malos hechos: por quāto su intenciō era diffamarlo en todas las cosas: mas ya la cruz que entonces era fatiga y muerte de los ladrones: y tormēto de grandissima desonrra: agora es ya mudada de los lugares d' las muertes alas frētes de los empadores: y es de imēsa gloria. E t'ābien el tiempo de la passiō d' el señor era tiempo solēne y festiual por lo qual era tiempo de gozo y de misericordia: y por consiguiente fue mayor dolor padecer en tal tiempo tāta crueldad. E padescio fuera de la cibdad: lo primero por mostrar q' la virtud de su passiō no se auia de encerrar dentro de los terminos de la nascion hebreá. Onde sant griostomo dize. No q'iso el señor padecer de baxo de tejado ni menos en el tēplo de los judios: porq' no p'elassies q' se ofrecia ala cruz por solo aq'l pueblo: y desta causa q'iso morir fuera de los muros: dādo a entēder ser comū su sacrificio: porq' fue ofrenda de toda la tierra: y vna purificaciō vniversal que se estendia a toda gēte.

Silfofio sup loan.

Lo segundo por significar que todos los que quieren conseguir el fruto de la pasión han de salir de este mundo / al menos quanto al deseo de su corazón. Pues por que nro redemptor padeció fuera de la puerta: sigamos lo (como el apóstol dice) y salgamos para el fuera de los castillos y de las ciudades y fuera de toda la vida de este mundo llevando sobre nosotros sus injurias y de nuestros y sus penas. El sant Bernar do dice, Christo nro señor padeció fuera de la puerta / al qual deuenos seguir con feruor de arrebatado amor y fino lo seguiremos por pasos / y por estar ya reynando en el cielo: salgamos por mé no precio de la vida tránsitoia que es el verdadero salir de la ciudad de este mundo / y esto hagamos por buen deseo: de mane ra que no amemos la gloria de este siglo / y por obra que es de lamparado del todo esta engañosa vida de nra ppria voluntad / y retrayendo el cuerpo ala soledad del yer mo o de la religion: o por crecimiento de virtudes / por que nos esforcemos a ser un espíritu con el señor: ca como dice sant gre gorio tanto algúo es mas cercano a dios / quanto del amor de este mundo es mas extraño. Este monte santo de caluario gran dissima dignidad tiene entre los sanctos lugares / y tiene también soberana virtud en dar a los que a el van espíritu de contri cion y de lagrimas: por la memoria de la pasión de christo que en el se representa como en propria fuere: en el qual nro señor tuuo por bien de obrar tan grandes y tá excellentes maravillas y sacramentos que si se reduze ala presencia del entedimiento: luego se compunge el corazón con trito y humillado: y luego se esprimen lagrimas de compasión de los ojos como de un tor no o lagar que fue de la pasión. Pues de este monte y sancto lugar / y de las cosas que en el se hizieron te deues muchas vezes acordar: y en especial en el tiempo de las teta ciones. Quando vieres que se te ha muerto el fuego de la deuocion: vete alla y cogede los maderos de la cruz / y con ellos encenderas de nuevo el calor scto que perdiste.

Este monte de caluario a donde fue el señor crucificado cerca del qual (que son cinquenta pasos en distancia) esta su scto sepulchro primero estava fuera de la ciudad contra la parte de aqilon o del cierco / ca fuera de la ciudad padeció y fuera della fue sepulta do: mas de mucho tiempo el emperador elyo adriano cerco este scto monte / y el huerto en que fue sepultado / y assi los metio dentro de la ciudad: esanchadola mucho contra la parte del norte / y rodeadola de un muro muy poderoso y inexpugnable desde lo mas alto della fasta lo mas bajo. Y en este mismo lugar sucediendo los tiempos edificaron los xpianos dos yglesias deuotissimas: metiendo las entrabas de bajo de una bo ueda: y assi mesmo metieron dentro de los adarues todo este monte / y el lugar del sancto sepulchro / y muchos otros santos lugares por tener los mas familiares para su deuocion. Y decediendo desde este muy scto monte contra occidente tanto espacio como medida antigua de dos cañas esta gol gottha o caluaria / adonde esta una grade yglesia / en la qual agora parece aquella muy bienaueturada roca en que la cruz scta estubo afixa y laçada quando el señor estubo sobre ella: y aun agora esta de manifesto la concavidad en que fue puesta en esta mesma peña: y este lugar de la cruz esta mas bajo tanto como medida de tres cañas o cerca de las de lo llano del suelo por que abaxa a el por diez y seys gradas desde el pavimento o llano losado de la yglesia. Y esta assi mismo alli otra muy grade abertura por todo el largo de una peña que da testi monio por su lastimero hendimiento: de no auer podido sufrir la sangre de su hazedor: y esta misma peña es mas alta que las losas del suelo: quasi hasta la rodilla y desde alli al sepulchro ay cinquenta pasos o cerca de ellos: adonde esta una yglesia redonda que se llama del scto sepulchro: o de la resurrección del señor: mas el choro della se estiende e largo con el sctuario: en el qual esta un altar bien alto: y sustenta se sobre doze columnas. Al das entrabas estas dos yglesias (assi la de golgottha como esta) son co

ad ebreos
xiij.

Bernar.
In tractatu
para scue.

Grego:
In moral.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta

biertas de vn tejado o boueda: y por esto
dize algũos q̄ esta y aq̄lla son vna nom-
brado la yglesia del sctō sepulchro/ o de
la resurreccion del señoꝝ. y este lugar en q̄
la cruz fue puesta es de tal disposicion q̄
es v̄dadero medio d̄la t̄rra/ y tiene ygual
distancia de todos los reynos: porq̄ sin di-
ficultad recibies̄en d̄ste sctō arbol todas
las naciones conosciẽto de dios. **En-**
de sobre este lugar est̄a scriptas vnas pa-
labras e letras griegas q̄ dize. **En** nuestro
dios ātes d̄los siglos obro la salud aqui
eneste lugar q̄ es el medio d̄la t̄rra. **E** los
judios tienẽ (segũ sant jeronymo dize) q̄
eneste mōte fue sacrificado el carnero en
lugar de ysaac el hijo d̄ abrahã. **On-**
de sant augusti dize. **Jeronymo** p̄bitero es-
criuio q̄ el conocio por relacion muy cier-
ta de los mas antiguos ebreos/ q̄ en aq̄l
lugar quiso abrahã sacrificar a su hijo
ysaac/ adōde fue despues el hijo de dios
crucificado. y debaro deste lugar esta la
carcel adōde lo tuuierō atado entre tãto
q̄ se apejaua la cruz en q̄ auia de ser encla-
uado. **E**s de notar q̄ ierusalẽ la ciudad d̄
dios muy alto/ p̄ncesa d̄las puicias y se-
ñora de las ciudades del mũdo/ d̄la qual
se dizen maravillas y cosas d̄ gloria/ esta
assentada en el lado mas baxo del mōte
de sion/ en tal disposiciō q̄ de la vna par-
te esta cōtra el viẽto austral o meridiano:
y de la otra haze rostro a occidente. **Del**
cabo q̄ respōde ala parte austral esta as-
sentada en el lado del mōte d̄ sion/ y desde
alli abara su largura cōtra la parte de a-
quilon o d̄l norte: y assi tiene d̄la parte de
ocidẽte al mōte de sion/ y de alli va su an-
chura cōtra oriẽte fasta el arroyo d̄ cedrō
o fasta el valle d̄ josafat. **Assi** q̄ el assiẽto
desta ciudad es alto cōtra el viẽto abre-
go/ y por toda essa ladera q̄ respōde ala
parte de ocidẽte/ y cōtra la parte d̄ oriẽte
esta cuesta abaxo/ d̄ forma q̄ los aguadu-
chos arrebatã todas las orruras della: y
desciẽdẽ por la puerta q̄ es dicha d̄l ester-
quilino/ y van a dar al arroyo de cedron.

Cij. **P**ues mira como de todas pres esta
maligna gẽte faze cōtra xp̄o crueldades

Jerony.
sup marcũ
gene. xxiij.
Augustinõ
in li. de mi-
rabilibus
sacre scrip-
ture.

ps. lxxvij

z contẽpla con diligẽcia todo lo q̄ se dize
y se haze contra el/ y esta p̄sente a todo d̄
buẽ coraçon/ z mira como le dieron a
beuer vino myrado y mezclado
con hiel. Sobre esto deues poner todo
tu p̄samiẽto y ver como q̄ndo lo vieron
fatigado buscaron este vino mezclado d̄
myra y de hiel y selo dierō a beuer: que-
riẽdo enesto apassionar d̄ amargura las
partes interiores d̄ tu redẽtoꝝ y d̄clarar
la hiel y amargura de sus animas azedas
y perdidas. **y** (segun dize sant matheo)
como lo gustasse no lo q̄so beuer:
porque (como dize sant crisostomo) nin-
guna diferẽcia ay etre gustar z no beuer:
mas vna misma cosa significã: z por esto
dixo sant marcos q̄ **no lo recibio/** por
dara etẽder q̄ no lo beuio del todo: ca lo
que gustamos/ no lo rescibimos: porque
aq̄lla parte zilla q̄ prouamos no la tras-
passamos en el cuerpo mas luego la tor-
namos a tierra. **Assi** q̄ algũ poco recibio
para gustar/ mas no pa tragar/ y aq̄llo
gusto: **porq̄ se cõpliesse la p̄fecia q̄**
dize. E dierō me pa mi comer hiel
z auia sed z dieron me a beuer vi-
nagre. **E** porq̄ lo q̄ es muy poquito: q̄ si
por ninguna cosa se cuenta: por esso dize
aqui el euãgelista q̄ **no lo recibio pa-**
ra beuelo: significãdo q̄ las amarguras
de hiel q̄ son los pecados/ nũca el rey d̄l
cielo las ecepta en los hōbres: z por esto
como gustasse la hiel no lo q̄so be-
uer: lo qual se hizo por dos cosas. **La**
primera porq̄ se mostrasse la maldad de
los que cō muy cruel v̄gança lo dieron.
La segũda por significar q̄ su sc̄tissima
resurreccion seria muy acelerada. **On-**
de sant gregorio dize. **Quiso** el clemẽtissimo
señoꝝ gustar el vino mezclado d̄ hiel: mas
no lo q̄so beuer por significar q̄ muy pre-
sto se auia de cōuertir en suauidad las a-
marguras q̄ auia de gustar de su muerte
porq̄ al tercero dia auia de resuscitar. **E**
sant jeronymo dize. **En** este vinagre se
alimpia el dulçor de la mãçana mortal q̄
adam comio/ z no lo recibio el señoꝝ/ por
mostrar q̄ no cometio la culpa/ por la q̄l

Marc. xv
Del vino
myrado
q̄ el señoꝝ
beuto mez-
clado con
hiel.

Marc. xvij

Marc. xv

ps. lxxvij

philosof
pbus. iij.
pbisicorũ

Grego. in
mortalibz

Jerony.
sup mar.

ps. lxxij. padefce. Onde el ppheta dize en psona del redēto. Lo q̄ no robe entōces lo pagaua. Aquel ofrece al saluador del mundo (segun entendimiento moral) vino de amargura y mirrado q̄ es maestro y defensor de herēgias: so color q̄ es predicador de verdad: y aquel le ofresce vinagre mezclado con hiel q̄ le sacrifica o hazelimosna delas cosas mal ganadas: y esto mesmo haze el q̄ aflige y atormenta a los amigos d̄ dios. E por hablar mas en general dezimos q̄ vino mirrado o mezclado cō hiel es toda buena obra o toda excellentevirtud q̄ es mezclada en pecado: porq̄ assi como vna partezilla de mirra o de hiel corrompe el buē vino: assi vna pequēnuela culpa mortal todas las virtudes confunde y desbarata. **I** pues en esta hora pudieras ver o anima mia a vnos aparejar todo lo q̄ era menester para lo crucificar: y a otros trauar del contrauio la ferocidad y desnudar lo como a ladro publico: o como algun matador de hombres: y assi fue despojado d̄ todas sus vestiduras y aun para mayor acrecētamiento d̄ verguēca de los paños menores fue priuado porq̄ solos los vientos y el frio fuesse su abrigo y velamēto. Y fue despojado cō grādissimo dolor: porq̄ se le renouaron en aquella hora todas sus llagas/quebrātamiētos y torturas porque la vestidura d̄ dētro estaua ya muy pegada a sus carnes por la sangre de los agotes/ y entōces su cuerpo cō tāta hermosura formado por virtud de spiritu sc̄to: parecia todo sangriēto y lleno de llagas destolladas y refrescadas mas cōpassibles q̄ de leproso. Y en esto assi mesmo parecia la desonra de su passion/ porq̄ fue crucificado desnudo/ ca no se faze este vltraje sino a personas desechadas y viles. **E** scripsi ma madre suya/ quā desmedido dolor tu sentias alli: quādo cō tus ojos mirauas estos tormētos. Esta es la hora primera en q̄ esta madre dementissima no menos traspasada aqui de dolor/ q̄ fue y lesa y dignificada en virtud y virginidad: vido a su hijo desnudo y assi llagado y auer

De como fue despojado el seño: pa que se crucifiasse.

De como fue despojado el seño: pa que se crucifiasse.

gongado y no se puede dezir el dolor inmenso y cruel de que fueron apassionadas sus entrañas. Y estando entristescida y aflita sobre toda tristeza mortal por lo ver alli d̄nudo y auergongado/ y por oyr las torpes desonestidades q̄ sobre su cuerpo desnudo dezian: acelero sus pasos y llego se a el con zelo de inmenso amor/ y quitado se vn velo de su cabeza rodeolo por la cinta del cuerpo desnudo/ y assi le pudo cobrir las pres dela poridad estoruado en esto las burlas torpes q̄ del hazia los crueles y desuergogados malhechores. **E** en quāta amargura estaua entōces puesta el anima desta sancta virgen/ yo creo q̄ no pudiera hablar ni pensar en los otros trabajos aduēdidos segun q̄ estaua preso su coraçon en aquella cōfusión p̄sente. **D**iferēte es este articulo deste despojo del seño: del otro/ q̄ es q̄n do fue despojado para que lo agotassen/ porque alli lo desnudaron dentro d̄ pretorio delante de **I** Pilato y de sus oficiales y aqui fue despojado en publico delante de todo el pueblo. **I**tem alli lo desnudaron para to mar lo a vestir: y aqui nunca mas fue vestido/ y esto es lo que alli dize el texto q̄ lo desnudaron: y aqui dize **despojaron lo de sus vestiduras**/ porq̄ se entienda que nunca mas selas auia de vestir. **D**este articulo se pueden tomar los mesmos enseñamientos que en el otro se tomaron. **I**tem tenemos aqui por enseñamiento que nos deuenos desnudar de todas las cosas y negocios mundanos contrarios a nuestra salud espiritual: porque (como sant jeronymo dize) podamos seguir desnudos la cruz desnuda. **I**tem tenemos por doctrina que si acaesciere a algun christiano ser despojado de todas sus vestiduras de algunos saltadores: se acuerde que christo fue despojado de sus crucifijos/ y serale materia de paciēcia. **P**ara cōformar se el hombre a este santo articulo/ acuerdese de todo lo que en el se contiene segun las circunstancias que la discrecion y deuocion le ofrecieren/ orando y diziendo.

De lo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta

Oratio
breuis

De como
fue arreba-
tado el se-
ñor de las
manos de
su madre
ga poner
lo en la cruz

ps. xxi.

Augustin
in pma qu
quesena.

Señor jesus xpo q sofriste ser despoja-
do del ate de la cruz de tus vestiduras: haz
q yo me desnude de todas las cosas deste
mundo q cōtra mi saluacion son / porque
pueda seguir desnudo a ti mi señoꝝ cruci-
ficado / y a tu bendita cruz toda aspera y
desnuda. **D**espues d̄sto fue arrebatado
el saluador de las manos de su madre cō
grandissima furia y crueldad no sin muy
grandes dolores gemidos y sospiros de-
lla / y fue llevado ala muerte de la cruz / y
fue derribado cō muy furiosa alteracion
y todo corriēdo sangre: estando assi d̄nu-
do sobre el madero de la cruz q estaua en
tierra: sobre la qual fue estēdo y con to-
da violēcia estirado. **E** con tanta fuerza
estiraron de sus braços y de sus piernas
que parecia piel d̄ pargamino muy esti-
rada. y segun algunos dizen primero q
lo enclauassen hizieron los barrenos pa-
los clauos en la cruz: y porq los braços y
los pies no podiã llegar a los agujeros /
ataronle vn̄as cuerdas a ellos y tãto esti-
raron y estendieron aq̄llas sus muy her-
mosas manos y santissimos pies: q se pu-
dieron muy biē cōtar en aq̄lla muy lamē-
table y amarga hora todas las coyunturas
de sus huesos / segun q lo auia profete-
tizado el rey **D**auid en p̄sona del señoꝝ:
diziēdo. **L**ontaron todos mis huesos
(esto es) tales me los pararon q los pu-
dieron biē cōtar. y segun dize sant augu-
stin / claramēte se entiēde esta letra del p̄-
feta del estēdimiēto y descoyūtamēto d̄
xpo en el madero: y no pudiera mas cla-
ro ser scrito este muy cruel tormēto. **D**e
ue se con esto saber q este estēdimiēto fue
muy sentible y penoso y dio a n̄ro redēp-
tor muy terrible pena. **L**erca de lo qual
se lee q vna deuota p̄sona preguntō a n̄ro
señoꝝ hablādo cō el en reuelaciō y le dixo
Señoꝝ mio qual es el tormēto que mas
te dolio en todos los dolores q por nue-
stra saluacion padeciste: y el señoꝝ le res-
pondio. **L**o que por mayor dolor senti
fue el estēdimiēto d̄ mi cuerpo en la cruz
quando con tanta crueldad y violencia
estiraron de mis pies y de mis manos / q

se me desgoznaron todos mis huesos: y
se desuiaron de sus pprias coyunturas /
y me los pudierã todos cōtar. **E** notifico
te amiga mia que qualquiera persona q
se acordare d̄ste mi dolor: y me fiziere gra-
cias señaladas por el: tan gran seruicio /
y tan agradable recreacion recibire co-
mo si me vntasse todas mis llagas con
balsamo suauissimo. **D**este articulo del
estēdimiēto en la cruz se toman dos ense-
ñamiētos. **E**l p̄mero es q deuenos estē-
der todos los miēbros y organos de n̄ro
cuerpo en seruicio de jesus xpo / las manos
y los braços para obrar obras de miseri-
cordia / los pies para andar por la carre-
ra de sus mandamiētos / las rodillas pa-
ra la sancta oraciō / y todos los otros sen-
tidos corpales para todo sancto y casto
exercicio / porque podamos dezir con el
propheta. **T**odos mis huesos diran.
Señoꝝ quien puede parecer a ti? **O**nde
el venerable cassiano en las colaciones de
los padres enseña q los religiosos y las
deuotas p̄sonas deue ofrecer a dios p̄mi-
cias de todos sus miēbros: de manera q
luego como desptarē y se leuantarē de la
cama le den gracias exercitādo en la ora-
cion su lengua y su boca / y antes q cō sus
fuerças corporales entiēdan en el cuyda-
do de lo tēporal las deuen estender al ser-
uicio del muy alto: leuantādo la cabeza
y la cara con todos los sentidos al cielo /
y alzando las manos en oraciō y abrien-
do los braços a manera de cruz / y incli-
nando las rodillas en tierra para la de-
uocion / ofreciendo a dios todo su cuerpo
en sacrificio de justicia: agora estando en
pie / agora derribando se en tierra / y de-
mandando le como a juez inuisible per-
don con muy honesto y reuerēcial estē-
dimiēto de todas las partes y fuerças de
todo el cuerpo y con afecion muy sancta
de las fuerças espirituales. **E**l segūdo es
que miremos con los ojos del coraçon a
nuestro saluador como tiene en la cruz
estendidas aquellas sus manos que cria-
ron los cielos y quanto amor resplande-
ce en ellas bien como quien esta apareja

do para rescebir nos con muy amoroso abraçamiẽto: por lo q̄l dize sant Augustin. Entendio nro señoꝝ sus braços 7 sus manos en la cruz / por q̄ sepamos q̄ esta aparejado por el recebimẽto 7 amoroso abraçamiẽto de los pecadores / 7 cõsiderando esto entre los braços de mi saluador quiero morir 7 biuir / por q̄ alli puede catar con el psalmista y dezir. Enlargar te he señoꝝ: por q̄ me recebiste y abraçaste. Para cõformarse el hõbre a este articulo: puede estender sus braços estando en pie a manera de cruz: y puede ende regar sus fuerças espirituales en alabanga de dios con leuantamiento de espíritu / acordandose (como se acordaua sant Augustin) de aquellos amorosos braços estendidos de Jesu Christo / 7 diziendo.

¶ Señoꝝ Jesu xpo q̄ sofriste ser cõ terrible crueldad assi estẽdido en la cruz q̄ pudierõ ser cõtados todos tus huesos: haz me estẽder para tu alabanga todas mis fuerças 7 toda la vtud d mi cuerpo 7 d mi anima / 7 disponerme duotamẽte pa recebir tus amorosas 7 familiares recreatiões

¶ Y el santissimo señoꝝ nro no solamente tuuo por biẽ de ser estẽdido en la cruz / mas quiso aun ser crucificado por manifestar nos su caridad no variable / mas perpetua / por la qual reparo nra salud. **¶** Pues estẽdidos todos sus neruios y venas / y estirados todos sus huesos 7 coynturas / estirado del con violenta 7 con rauiosa fuerça / fue enclauado en la cruz: traspassando 7 llagando con desmedida crueza sus manos 7 sus pies con clauos gruessos 7 muy fuertes / dissipado y destrocando con ellos la carne 7 los neruios y las venas / 7 todos los ensanchamientos de los huesos menudos que en aq̄l sensible y neruoso lugar de los peyones de los pies estan aplicados por maravillosa cõposicion. **¶** Pues despierta tu a los golpes muy cruales y sonables / y lastimado tu coraçõ de aquellas pũtas feroces / apareja tus manos 7 tus pies para toda obra buena. **¶** Pues por q̄ el hõbre p̄mero estẽdiendo sus manos y tocã

do en el madero de la desobediencia / y allegando se a el cõ sus pies: aya hecho el cirographo 7 obligacion de nra muerte 7 captiuidad al diablo: q̄so nro saluador q̄ le fuessen eclauadas sus manos 7 sus pies en el madero de la salutifera cruz / por quitarnos deste yugo cõ clauos de caridad nũca vẽcida / q̄tando y destruyẽdo por el sofrimẽto deste dolor el contrato de nra perdicion / q̄ era cõtario al fin cõ q̄ nos crio / 7 q̄to lo de en medio (como sant Pablo dize) enclauando lo e la cruz como escritura q̄ ya no valia nada. **¶** De quan buena voluntad subio ala cruz / 7 cõ q̄nto amor sufrio alli estas penas por nuestro amor / o cõ quanta paciencia obedeciõ: o quãto el padre se deleyto en su santa obediencia / o quantas bozes y quan tristes lamentos y gemidos fueron alli oydos de sus amigos / y en especial de su madre muy triste: quãdo assi vierõ estender y enclauar y traspassar a fuerça de martylo aq̄llos sus muy dlicados pies 7 sus muy hermosas y adorables manos: 7 quãdo vieron su cuerpo desnudo todo rasgado y malferido. **¶** Espãtable huego d amor / o abisimo d piedad: o incendio de caridad: o maravillosa misericordia: cuya imensidad no se puede señoꝝ comprar. Inestimable fue señoꝝ la riçza de amor q̄ nos mostraste: ciertamẽte señoꝝ no ay q̄n te pueda vencer: ni en el mũdo ay pecado q̄ pueda mas q̄ tan soberana clemencia. **¶** Mas guardate o tu christiano con tanta p̄ciosidad redemido: q̄ no labres otros clauos para Jesu Christo: ni llagues otra vez con ellos sus manos 7 sus pies: ca aq̄l es cierto q̄ labra clauos: q̄ siebra discordias entre sus hermanos: y aq̄l enclaua sus manos diuinas: q̄ no quiere hazer limosnas de los bienes que ha recebido de su magestad: y aquel traspassa con clauos furiosos los pies del redemptor: q̄ mas visita los tablados d los juegos y de los temporales plazerres: y las casas de los cõbites / que las casas de oracion. **¶** Deste articulo del enclauamiento del señoꝝ tenemos por enseñamiento que de

Augustin
imeditato
nibus vice
cb:isti.

ps. xlii.

55

Oratio
breuis.

Cij.

De como
nuestro se
ñoꝝ fue en
clauado en
la cruz.

Ad collo
ceni. ij.

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de sexta.

uemos crucificar nuestra carne cō los vicios y desordenadas cobdicias / porque estemos enclauados con los clauos de los mandamientos de justicia / como fue nuestro señor enclauado con clauos materiales de crueldad. **E** assi lo hizo el santo apostol quando dize. Enclauado y ayūtando esto en la cruz con jesus christo (como si dixesse.) La cruz de jesus rpo amato en mi el encēdimiento del pecado / enclauado mis carnes por el temor de dios como con clauos de prision. Y esto es lo q̄ ruega el pfeta segun la traslació de los setēta intérptes dela qual usa sant augustin dixiēdo. Enclaua señor cō los clauos d tu temor mis carnes. **P**ara conformarse el hōbre a este articulo contēple toda la deuocion q̄ en el se cōtiene / y los arroyos d sangre q̄ corriā d las manos y d los pies del rey dela gloria / y llagado su coracon deste pensamiēto / diga le orando

O Señor jesus rpo q̄ sofriste por tu santo amor ser enclauado ē la cruz con muy dueros y cruels clauos / por enclauar en ella la obligacion de muerte q̄ tenemos hecha ala justicia de tu padre por nros pecados: ruego te q̄ crucifiques cō tu temor mis carnes / por que llegādo me con firmeza a tus mandamientos: siēpre este contigo en la cruz enclauado. **P**ues como ya el señor estuuiese enclauado en la cruz q̄ estaua llana en tierra / leuātaronlo todos assi enclauado a fuerça de brazos en alto. Y esto parece sentir y tener sant jeronymo / y aun innocēcio papa tercerolo dize en vna oracion q̄ el hizo. Y esto representa la yglesia en el dia sancto del viernes dela passion quando esta la cruz llana y puesta en tierra / y estādo assi todos los christianos la besan y adoran. Y este empinamiēto no ay dubda sino q̄ fue de increíble y soberano dolor / por q̄ entonces se lastimauan de nuevo y se engrandescian las llagas de los pies y de las manos y se acrescentaua el dolor de las por el peso del cuerpo. **E**ntōces corrieron muy copiosos rios de sangre por

toda parte de todas aq̄llas grādes aberturas delas fuentes del saluador. **E**s de notar (segun sant augustin) q̄ el señor quiso morir en alto y no debaro de tejado / por santificar el ayze / q̄ estaua corrompido y contaminado de los demonios que morā en su parte caliginosa / y por lo purificar tambien dela infection pestifera d los pecados: mas no era menos purificada la tierra / pues que con sangre de tā preciosos rios se consagraua. **Y** Theophiloz dize. **P**adecio el señor en el ayze por le comunicar su virtud / pues q̄ cō tāto derramamiēto la auia participado en la tierra andando. **xxxij.** años sobre ella. **E** sant crisostomo dize. Quiso morir el señor en el ayze / por alimpiar lo dela conpañia de los demonios / y por significar que ya nos aparejaua la carrera del cielo. **E** tambien quiso ser leuantado en alto: por q̄ estādo puesto en la cruz en el ayze: se mostrasse ser amigable medianero entre dios y entre el hōbre por la passion dela cruz / dela qual quando la vna parte fuere alcada ala parte d el cielo / la otra tiene acatamiento ala tierra / y assi llamasse a todo el linaje humano ala compaña d los angeles. **E** sant Anselmo dize. **E**l q̄ es intercessor: ētre dios y los hōbres estādo colgado ē la cruz ētre el cielo y la t̄rra ayūto las cosas baras alas altas / y con las celestiales ato las terrenales. **D**este articulo del endereçamiēto dela cruz de rpo en alto tenemos por documento / q̄ acordando nos de su passion: nos deuesmos leuātarnos de tierra desamparādo todos los deseos deste mundo / alomenos quanto ala soberuia del espiritu: porque seamos assi inflamados en el amor d nro redēptor colgado en la cruz / y por que seamos del cuento de aquellos: d los quales el auia dicho. Si yo fuere enalçado de la tierra y puesto en la cruz todas las cosas traere a mi mismo. **P**ara cōformarse el hōbre a este articulo puede leuantar su entendimiento en alto por deuocion / como si viesse al hijo de dios puesto en la

ad galatas
ij.

ps. cxxij.

Oratio
breuis.

De como
fue leuātada
la cruz
ē alto cō el
señor: ē clauado
en ella
Innocēci.
in quodam
oratione.

Augusti
in sermone
passionis

Theophi.
sup marcū

Crisost.
super mat.

Anselmo
in tractatu
passionis

Zone. vii.

crúz / y puede tambien representar esto con algun mouimieto deuoto de su cuerpo y orar desta manera.

Oratio
bicus.

Sacratissimo señor q̄ sofriste ser leuātado en alto dela tierra enclauado en la cruz: haz me ser apartado d̄ los d̄sseos terrenales: y estar por el coraçō en la gloria delas alturas. **Q**uan mal proueyeron a nuestro redētor en su sangria? Fue por cierto en su dessangramiēto tan mal guardado que por todas las partes del cuerpo sudo sangre / y despues fue cō grā fuerça atado / y despues fue con mucha crueldad llagado / y en fin muy mal procurado. En tres cosas suelen ser proueydas las sangrias / la vna es en la recreaciō del mantenimieto / la otra en el descanso y reposo / la otra en el escondimieto d̄ la lūbre / mas nuestro redētor en lugar del mantenimieto recibio hiel y vinagre: en lugar de holgāca recibio tormēto corporal y aflicion del anima: y en lugar del retraymieto dela luz / recibio el resplādor del medio dia. **P**ues quieras te detener aqui o anima mia / no te partas deste passo / mas reposa vn poco en este mysterio de tu redēpciō / mira en la cruz y veras en verdad lo que p̄mero se escriuio en figura. **M**ira la cruz y al señor en ella / figurado en **A**bel quādo en el cāpo lo mató su hermano. **M**ira a **Y**saac quando para el sacrificio lo ato su padre. **M**ira la cruz y veras en su fruto la serpiēte de cobre que mādó el señor a trauessar en el palo para la vida del pueblo. **A**qui veras el cordero sin māsilla q̄ se sacrificaua en la lēy cada dia. **A**qui veras a dios muerto del hōbre. **A**qui veras a xp̄o crucifixo en la carne: y a tu rey colgado en vn palo. **C**ontēpla a tu señor condenado a muerte. **M**ira qual estaua tu reparador innocente y manso / todo vañado de sangre. **M**ira qual esta el hombre que es tu vida / colgado porque perezca tu muerte. **P**ues puestos tus ojos en aquellas llagas: contēpla cō piedad entrañable aq̄l cuerpo tierno innocēte y sin manzilla: atormentado y descoyūtado y muy aflito

Deladospo
ficiō y fati
ga q̄ el se
ñor tenia
ēla cruz: y
porq̄ q̄so
mortal
muerte.

Gene. liij.

Gen. xxiij.

Num. xxi

dela asperezas dela cruz: y mira bien si ay algun dolor q̄ sea ygual al suyo. y como quiera q̄ sabes q̄ de tan grandes bienes esta passion suya aya enriquecido al mundo: si ay en ti alguna clemēcia / cōpadescete del con amor inflamado / y derrame tu coraçon lagrimas de sangre / y mirādo en la cruz llama la como si fuesse arbol animado de razon y dile. **Q** arbol muy alto inclina tus ramos / y aflora los miēbros muy estirados del rey q̄ sobre ti tienes / y emblandezca se ya el rigo: y aspereza que te dió tu nascimieto: porque des alguna blādura a los miembros del rey q̄ te crió / al qual tienes enclauado en tu mastel d̄recho y nudoso. **P**ues assi fue crucificado el rey dela gloria en la cruz y estendido que se pudieran bien contar todos sus huesos / y assi estaua angustiado de toda parte q̄ no podia mouer sino la cabeza sola: y en aquella lamentable hora toda la gran redondez dela tierra (que era suya) assi le salto: que no tenía lugar en que pudiesse reclinar su cabeza cercada y penetrada de espinas / pues que por mengua desto la tenia inclinada. **M**ira assi mismo como los clauos s̄stenian todo el peso de su cuerpo: y como sofria dolores increybles y muy crueles sobre todo quāto dolor del mūdo se puede dezir y pensar / y sobre todo quāto tormento de todos los martyres del mūdo pudo ser sofrido: y mira con quanto trabajo y dificultad estaua colgado el rey d̄ la vara de su justicia. y no te enojos de estar con el vn poco en su seruicio: porq̄ (como dize damiano) quāto alguno con mas trabajo esta en el acatamiento dela magestad soberana / q̄ mira bien sin impedimieto alguno todas las intenciones y fines de nuestras obras: tanto con mayor justificacion merece la holganca no finible de su gloria. **E** quanto con mayor dificultad alguno sufre la grauedad y tormentos de su cuerpo: tanto con mayor esfuerço y con mas infatigable aliento se leuanta a merecer y contēplar el reyno de dios. Estaua tambien el señor tor-

Petrus
damianus

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta

do desnudo: derado a q̄ lo penetrasse el viento y el frio / mas estaua vestido de amor: y inflamado d̄ calor d̄ caridad ex- cessiua / pues que desde la planta del pie hasta el cerebro / y desde la mano yzquierda hasta la derecha estaua cercado d̄ penas incōparables y desmedidas por dentro y por defuera. y de aqui es q̄ este nōbre cruz / desta palabra cruciatio descie de q̄ quiere dezir tormēto: de dōdē viene que al q̄ esta en ella crucificado: dolores intolerables y muy crueles lo atormentā / y la muerte se alarga mas q̄ dessea el q̄ muere / porq̄ el dolor no fenescer tan p̄sto. y este linaje d̄ muerte en t̄to grado era muy duro y muy torpe / y desonrado entre aquella gēte: q̄ no solo temian por vituperable y aborrescible al que merecia ser crucificado: mas aun toda su casa era llamada por gr̄de injuria: casa d̄l que se crucifico por justicia. ¶ Pues por librar nos el soberano rey permitio ser cōdenado: no de sola muerte muy cruel y muy desonrada muy dura y trabajosa / mas aun de muerte muy abominable: ca por quitarnos dela ofensa y maldicion en q̄ auiamos por el peccado de n̄ros primeros padres incurrido. rescibio muerte de cruz: q̄ era muerte maldita: segū aquello que fue scripto en la ley. ¶ Por maldito se- ra auido el q̄ en el madero fuere colgado: por lo qual dize el apostol. Christo quiso ser auido por maldito / por librar nos de perdurable maldicion. ¶ Esant Augustin dize. ¶ Ninguna cosa fue peor en aq̄l tiēpo que aquella muerte. y entre todos los linajes dela muerte q̄so elegir la mas pessima y muy mas torpe: por que el que auia de quitar la muerte de todos: con la muerte mas abominable la matasse. ¶ Esta muerte dela cruz passo primero en figura en el p̄pheta Elayas / al q̄l el pueblo ebreo alerro por medio con vna sierra d̄ palo: y assi los judios cō sierra d̄ palo diuidieron por medio a n̄ro redēptor: porq̄ cō la cruz apartaron su anima y su cuerpo. ¶ E por cosa muy cōuenible tomo el señor tal manera de passion: pa absol-

uer nos dela obligacion del peccado primo / porq̄ los que por el arbol vedado auiamos caydo: por el arbol dela sancta cruz nos leuātassemos: y los q̄ por el arbol dela desobediēcia estauamos muertos: por el arbol dela recōciliacion y concordia fuessemos puestos en la possession dela vida. ¶ Assi que quiso n̄ro señor morir en la cruz: porq̄ la melezina fuesse cōuenible ala enfermedad: y porq̄ dela causa q̄ auia nascido la muerte: de aquella se leuantasse la vida / y por que el diablo q̄ en el madero fue vécido: fuesse en el por justicia vécido por la victoria del hijo de dios. y pues q̄ por causa del arbol dela desobediēcia auia la muerte entrado en el mūdo: necesario era q̄ por el arbol dela passion se desterrasse: y q̄ por el madero d̄ la cruz y del tormēto: pereciesse el gran daño que hizo el arbol q̄ puso en Adam la cobdicia del peccado: y por que passando nuestro redētor victorioso por los dolores del arbol dela cruz: desbaratasse y destruyesse las delectaciones que se causaron del arbol del Parayso. Estendio en la cruz las manos que nunca pecaron por satisfacer la incontinencia delas manos / que al fruto vedado se estendierō. ¶ E por el suauē manjar del Arbol dela sciencia del bien y del mal que Adam gusto: rescibio manjar de hiel: y recibiendo en si la muerte: quito del todo n̄ra mortalidad. ¶ Onde san Bernardo dize. Que peccado cometiste o dulcissimo moço: que feziste o amantissimo mancebo: que fue tu culpa / que fue la causa de tu cōdenacion: y o por cierto señor soy la causa de tu dolor: y parece me que lo que el sieruo peco / el señor lo paga / y lo que cometio el injusto / padescer el justo. ¶ El hijo de dios / hasta que profundo descien- de tu humildad / pues q̄ por mi redempcion eres obediente a dios hasta la muerte / y muerte dela cruz: ¶ A mi traxo a ofender en passiones feas la cobdicia d̄ la carne: y a ti traxo por mi ala cruz tu caridad muy santa. y o comi la m̄gana: y tu eres traspasado cō clauos. y o guste la

Dentero
no. rrf.
ad galatas
liij. c.

Augustin
in lib. viij.
erium que
stionum.

In bysto-
ria scolasti-
ca rxxij. c.
sup. liij. re-
gum.

Bernar.
in sermone
parascuu

Ad p̄b̄l̄
p̄sco. 4o

Dulçura del fructo : y tu gustas amargura de hiel : conmigo miserable se gozaua. **Luz.** y de ti crucificado se cõpadesce marria. **Lo de suso es de saint Bernardo.** Quien me dara tanto bien que sea del todo assi en la carne como en el espiritu tras pasado y enclauado en el salutifero madero con mi amado / de manera que ninguna cosa sienta sino a Jesu christo : y a este crucificado : y llamare entõces de todo coraçon y dire. **O** quien me hiziesse tanta misericordia que yo muriesse por ti Dios mio : Dulce cama seño : me sea aq̃l arbol d̃ tu cruz en q̃ yo muera por ti y en que descansa y huelgue : veo que las manos q̃ me hizieron esta presas y penetradas de duras pũtas d̃ clauos. **Pues** plega te seño : q̃ yo no estienda de aq̃ adelante mis manos a maldad / mas por virtud dela sangre que salio d̃ las tuyas lãua todas mis obras : porq̃ la pueda alçar a ti y a todas cosas de piedad sin gra y sin manzilla. Sana las llagas de mi conciencia q̃ yo mesmo hize contra mi con obras torpes y reprehensibles. **Tu** seño : sofriste que tus bienauenturados pies (cuyo estrado es la tierra) te fuessen con crueles clauos clauados a fuerça de martillo en el palo dela cruz. **Pues** por esto te ruego q̃ quites todos los errores de mis carreras y haz perfectas mis pisadas en tu via / por que no se mueuan las plãtas de mis pies : mas siempre sean estables y firmes en toda obra sancta. Sigue se en el testo.

Ciiij **E**scriuió pilato vn titulo : y puso lo sobre la cruz : y la escriptura d̃l era. **Este es Jesu nazareno rey de los judios : y este titulo escriuió pilato en vna tabla y puso la con la escriptura assentada en ella sobre la cruz porq̃ mas se manifestasse a todos : y en este titulo estaua escripta la causa d̃ su muerte.** **E** la primera parte del dize. **Este es Jesus en lo qual se declara su proprio nõbre.** **E** lo segũdo dize nazareno y esto dize quanto ala tierra de su ppria naturaleza : porq̃ en nazareth fue criado y dize lo tercero rey de los judios : en lo

q̃l rep̃senta la causa d̃ su muerte (como si dixesse) **La** causa porq̃ este hõbre es crucificado es : porq̃ era rey de los judios. y esto hizo pilato porq̃ tenian por costũbre los Romanos de poner sobre el palo la causa d̃ la muerte de los crucificados. **E** porq̃ nro saluador era acusado q̃ queria vsurpar y tiranizar el reyno ysaelitico / por esto lo entregaron a pilato : y pilato lo auia ya cõdenado a muerte : y porq̃ estos maluados infieles porfiarõ cõtra la voluntad d̃ pilato q̃ fuele crucificado : quiso pilato vègar se dellos : y escriuió el titulo porq̃ fuesse mayor ṽguera d̃ todos ellos. **O**nde sant grifostomo dize. **Como** en el ṽcimiẽto mãdã poner letras declaratorias d̃ la victoria d̃l triũphante / assi pilato mando escreuir vn titulo sobre la cruz del redẽptor q̃ respondia de vna pte a su diuinal inocẽcia y realeza : y por otra lo hazia diferẽte de aq̃llos dos ladrones : y jũto cõ esto se q̃so vègar dellos mostrando en el titulo la malicia de sus passiones : pues q̃ se leuataua cõtra su rey. **E** Theophilo dize. **Los** judios procurauan con pilato que se escriuiesse el titulo y la causa dela muerte de Christo : assi para que se pusiesse sobre la cruz / como para que a bozes altas lo pregonasse el verdũgo : ca entendian por este titulo vituperar cõ escarnio su muy esclarecida fama / dando a entẽder q̃ se hazia rey / porq̃ los q̃ passassen y viesse a aquel titulo / no se compadesciesse d̃l / mas antes lo injuriasse como a tirano : mas pilato no escriuió el titulo como ellos lo demandauã. **Por** lo qual dize sant Jeronimo. **Los** judios escarnesciendo y burlãdo de xpo demandaron q̃ se intitulasse la causa de su muerte / mas la intencion de pilato fue otra : porq̃ (segũ dize la glosa ordinaria) la puidencia de dios obraua mysterio en el coraçõ ignorãte. **E** sant remigio dize. **Por** diuino consejo fue procurado que tal titulo se pusiesse sobre tal cabeza : porq̃ conosciessen los judios por el : que no menos lo tenian por rey matando lo : que lo touieron en aborrecimiento perfiguiẽdo lo. **E**

Crifostomus super ioã. homelia. lxxxiij.

Theophylus sup mar.

Jeronymus sup mat.

Glosa ordi sup ioã.

Delo que padescion nuestro redemptor en la hora de tertia.

Beda sup
marcum.

el venerable Beda dize. En este titulo se mostraua ya su reyno: y no se mostraua como ellos p̄sauan destruydo/mas acrecentado: ca el titulo p̄uesto sobre su cruz declaraua la prosperidad d̄ su reyno: y manifestaua q̄ no pudieron fazer (avn q̄ lo mataron) de no tener por rey al q̄ los ha de coronar o punir segū sus obras. Es d̄ notar q̄ estas tres palabras. Jesu nazareno rey de los judios biē cōuenibles son al mysterio d̄ la cruz: ca Jesus que quiere dezir salud/cōuiene ala virtud dela cruz: por la qual fue hecha nuestra saluacion. Lo q̄ dize Nazareno/q̄ quiere dezir varon de flores o florecido/pertenesce ala innocencia del paciente que es flo: muy fructuosa y de marauillosa suauidad de la r̄yz de yesse. Mas esto q̄ dize rey de los judios/pertenesce al señorio impial del q̄ padescē: y esta dignidad mereció por la passion: porq̄ por su abatimiento lo enalço dios: y le dio (como el sct̄o ap̄stol dize) nombre sobre todo nombre.

Ad pb̄lisp
pensēs .ij.

Mas avn que el clemētissimo señor sea por virtud dela cruz no solo rey d̄ los ysr̄aelitas/mas avn de los gētiles: no escriuio pilato que era sino rey de los judios: por significar q̄ los gētiles conuertidos ala fe en espíritu se llaman judios: q̄ quiere dezir confesores: y no dela circūcision del cuerpo/mas del espíritu: assi q̄ en dezir rey de los judios/son tambiē entendidos los gentiles conuertidos ala fe. y el venerable beda dize. Muy bien proueyo el spiritu s̄cto q̄ el titulo q̄ afirma ser xp̄o reyno fuesse p̄uesto de b̄aro d̄ la cruz mas sobre lo alto della: porq̄ avn q̄ el señor se dolia estando en la cruz por nuestros pecados segun la flaq̄za de su carne humana/siempre resplandescia sobre la cruz por magestad de rey. El sant̄o Ambrosio dize. Con razon es p̄uesto el titulo sobre la cruz: porque el reyno q̄ tiene xp̄o no es reyno de virtud humana/mas reyno de poder diuino. Sigue se en el testo. E leyeron este titulo muchos de los judios: porq̄ cerca dela cibdad estaua el lugar donde fue crucifica

Beda sup
incam.

Ambrosio
ad theodo
sium.

Joā. r̄ig.

do el señor. y estaua escrito ē letras hebraycas griegas y latinas: ca no lo quiso escreuir en vna lengua sola: mas en todas estas lēguas famosas. y en cada vna dellas escriuio todo el titulo entero: porq̄ los hōbres de diuersas lenguas q̄ auia venido a Jerusalem por celebrar la pascua pudiesen leer y entēder la causa de su muerte: y porq̄ toda lēgua confesase q̄ nuestro señor Jesu christo es rey de los reyes y señor de los señores en la gloria de dios padre: y porque toda lengua haga memoria dela infidelidad porhiosa de los judios: y para mostrar que el señor padescia por el pueblo d̄ toda lēgua y q̄ de todos se auia d̄ enseñorear pa siēpre: y la señal desto es q̄ pilato no quiso q̄tar ni mudar el titulo avn q̄ ellos lo pidieron: porq̄ veyā q̄ era verguença dellos permanecer el titulo en la manera que lo escriuio pilato: por lo qual dize el testo. **E los phariseos de los judios (que** Joā. r̄ig. **riendo corregir el titulo) dezian a pilato. No quieras escreuir. Este es rey d̄ los judios: mas escriue. Este muere porq̄ el dixo: rey soy de los judios: ca en esto q̄ dize: rey de los judios/ se declara la dignidad y vencimiento d̄ christo y el denuesto y mēgua de los judios: porq̄ cosa les era vergonçosa y injuriosa auer hecho crucificar a su rey: mas si se pusiera en el titulo: este muere porq̄ dixo rey soy de los judios: esto se cōuertiera en injuria y mēgua del redemptor: y con tal palabra mostrara les pilato q̄ era culpa do el soberano rey: y esto es lo q̄ los judios procurauan y desseauā: ca q̄rian que q̄tassen y rayessen la fama del señor despues que fuesse crucificado/pues ya le auian quitado la vida. E Pilato (oydas estas palabras) dio mayor confirmacion al titulo triūphal diciendo. **Lo que escriui escriui:** como si dicesse. No lo escriui pa mudar lo ni pa q̄ se q̄te: mas pa memoria p̄urable: ca esta es la v̄dad y por misterio v̄dadero m̄de escreuir este titulo assi: y porēdenūca lo mudare porq̄ si vosotros amays la falsedad yo no negar**

Joā. r̄ig.
Joā. r̄ig.
Joā. r̄ig.
Joā. r̄ig.

re la vidad. Dóde parece que la replica
ció d'la palabra d' pilato y la firmeza q' tu
uo en no mudar el titulo: fue cōfirmaciō
dela ppetuadad d'el reyno d' xp̄o. E segū
dize sant augustin/ este titulo fue estable
y no mouible: no porq' pilato lo escriuio:
mas porque la verdad eterna por la re/
paracion del mundo humanada diro a
pilato. Rey soy de los judios. E de aq' es
q' el mesmo sant augustin dize por vna d'
uota esclamaciō. O fuerça ineffable de/
la operaciō diuina/ que avn en los cora/
zones de los ignozātes tienes virtud. y ref/
plandeces. Por v̄tura alguna voz escō/
dida sonaua con clamoroso silēcio d'entro
en el entēdimiento de pilato que relato lo
que muchos tiēpos antes fue propheti/
zado en las letras titulares d'los psalmos
donde dize. Lata que no corrompas la
escriptura del titulo: y desta causa pilato
lo que escriuio escriuio: porque el seño/
r lo q' diro diro. Lo de suso es de sant au/
gustin. En este titulo exalço pilato al sal/
uador del mūdo en tres dignidades avn
q' no las entēdió: ca como su preciosa mu/
erte era causa del perdon de los pecados
diro. Este es Jesus que quiere dezir sal/
uador: y alabolo de dador de gracia en
quāto diro nazareno: que quiere dezir
flor o varon flozescido: y quiso lo glorifi/
car y fauorescer como a seño r d' gloria en
quanto diro rey de los judios: en lo q' l'
se representa que en la vida perdurable
seremos todos reyes. Y estas tres lēguas
fueron puestas en el titulo de la cruz: por
que aquellas eran y son las mas excellen/
tes y mas pncipales q' todas las del mū/
do. La lengua hebrea tenia preeminē/
cia por la religiō y por los mysterios di/
uinos escriptos en ella: y por los ysraeli/
tas q' se glorificauā en la ley de dios. E la
lēgua griega tenia tãbiē excelēcia por la
sabiduria hūana q' estaua scripta en ella:
y por los sabios y philosophos d'las gen/
tes q' se exercitauā en ella. E la lēgua lati/
na era tãbiē de grãdissima singularidad
y muy estimada por la potēcia de los ro/
manos q' en señozeauā entōces quasi a to

das las gētes y todos los reynos y yslas
del siglo. E tãto quiso d'zir el spiritu san/
cto por la boca d' pilato sin q' el lo sinties/
se: como dixera. Este es el rey de toda la
catholica y de toda la sancta religiō: y de
toda la sabiduria y de toda la potēcia.
E sant augustin dize. Estas tres gentes
apropiā a si mesmas dignidad y seño r o
en la cruz de christo: en lo qual se dio a en/
tender q' por la cruz se auia de sojuzgar y
conuertir ala fe d'el redēptor los duoros y
los religiosos q' sō figurados por la lēgua
hebrea: y los sabios q' sō figurados por la
griega: y por los poderosos y los princi/
pes del mundo que son figurados por la
lengua latina. P̄ues q' eran o no quieran
los malditos hebreos: que ya todas las
lenguas y todos los reynos del mundo/
y toda la sapiencia mūdana: y todos los
sacramentos de la ley antigua afirman y
confieslan que Jesu el nazareno es rey d'
los judios (este es) emperador de los cre/
yentes y de todos los q' confieslan a dios
Es tambien de notar (segun dize el bien
auēturado sant Hieronymo) que de tres
māeras son los titulos. El primero se lla/
ma titulo memorial: y este es quando al/
gunas cosas hazañosas y mucho no/
tables se escriuen para memoria perdu/
rable de lo passado/ en especial de los mu/
ertos: y assi se suele escreuir algū titulo so/
bre los sepulchros d'los defunctos q' fue/
rō muy excelētes. El segūdo titulo se lla/
ma m̄pconial: y este se escriue en alabancā/
los biuos: y assi se escriue en las puertas
de las casas o de las cibdades quando al/
gun memorable hecho se ofresce que de/
na ser contado por titulo/ y por escriptu/
ra de esclarescimiento. El tercero se lla/
ma titulo triumphal: y este cōtiene la cau/
sa y la orden de algun triumpho: y tal co/
mo este fue el titulo de nuestro seño r/ de
que agora hablamos: y Pilato le puso
por prouidencia de spiritu sancto: ca d' s'
pues de v̄cido el diablo fue escripto so/
bre su cabeza imperial. Este es Jesu na/
zareno rey de los judios/ que quiere d'zir
q' es rey d'los circūcisos de coraçon: y de

Augustin^o
sup iohannē
tractatu.
cxvij.

ps. lvi.

Augustin^o
super ioā.
tractatu.
cxvij.

Hierony.
sup mat.

1011
1012

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

los q̄ son justos segun espíritu y no segun judayca letra. E por esso q̄ avn en la muerte fue llamado x̄po rey de los judios: se declara q̄ no perdio en la muerte el reyno y israelitico mas antes gano el señorio y jurisdiccion de los verdaderos justos que de coraçon y de boca y de obra como catolicos xp̄ianos lo confiesan y adoran.

Deste articulo de la escriptura del titulo tenemos por enseñamiento que quandoquiera q̄ somos cõbatidos de las tentaciones o engaños del demonio: le pongamos delãte diziendo este titulo para su cõfusiõ. Jesus nazareno rey de los judios. y este se llama titulo triũphal / porq̄ declara el triumpho q̄ el hijo de dios tuvo cõtra el diablo nro aduersario: y sintiendo esto Lucifer: en la hora q̄ vido el titulo clauado sobre la sancta vera cruz imoportuno a los judios cõ imoportunos pẽsamientos q̄ les puso q̄ pcurassen con pilato que mudasse el titulo en otras palabras: mas pilato por algũ instincto o espíritu diuino q̄ cerca dste hecho tuuo: de termino q̄ el titulo deuiesse ser imutable: y que no se le quitasse: y assi permanescio fijo y sin mudança. P̄ues trayga el christiano en el coraçon y en la boca: y avn en escripto este titulo muy esclarecido contra toda batalla d̄l enmigo: porq̄ entre todas las armas de la passion del seño: no temeni se espãta d̄ ninguna tanto como deste titulo triũphal segun q̄ el mesmo demonio lo afirmo a vna p̄sona deuota en vna reuelaciõ de testimonio biẽ creyble: conjurado que le diresse qual era la cosa que los demonios sientẽ por mas espantable y temerosa de todos los mysterios de la passion del rey de los reyes. P̄ara conformarse el hombre a este articulo q̄ fue d̄ escarnescimiento / segun la intenciõ de los judios: mire en el enseñamiento ya dicho: y despues ofrezca le esta oracion diziendo.

Señor jesu christo que sofriste ser difamado por escarnio de sobreescripto de titulo triumphal: otorga me assi pelear con esfuerço y nobleza de animo debaro

del mesmo titulo (que vencido Lucifer nuestro aduersario) nunca ose por tu victoria acercarse a mi.

Es de notar segun la letra que la cruz no solia tener cosa que sobrasse el madero que atrauessaua encima della / mas tenia tres braços a semejança de la letra que es llamada **T**. o de la figura q̄ se llama **T** hau: mas en lugar del quarto braço puso Pilato el titulo assentado en vna tabla enclauada en el madero que atrauessaua por la mesma cruz a manera de **T**. Creese tambien que la cruz d̄l seño: tuuo quinze pies en alto: y el madero sobre que se assento el titulo era d̄ pie y medio. E tambien se dice que la cruz era de quatro natios d̄ maderas diuersas. El tronco que estaua lançado en la peña al qual la cruz estaua encuinada y afixa era de cedro. El mastel derecho era de cipres. El madero atrauessado era de palma. La tabla del titulo era de oliua. E por esto se hizo vn verso que dezia. Fueron palos de la cruz cipres palma cedro oliua. El cedro significa la cumbre de la cõtemplacion. El cipres la fama d̄ la sancta opinion. La palma el fructo de la justicia. La oliua la blandura de la misericordia. La cruz que es d̄ quatro braços significa las quatro partes d̄l mundo: ca si se assentare en tierra llana: la vna parte haze rostro a oriẽte y la otra a occidẽte: y la otra al medio dia: y la otra a setẽtrio. P̄ues como el seño: quiso padescer este linaje de muerte: luego en la figura de la cruz nos mostro que auia d̄ saluar el mundo que contiene quatro partes: y q̄ auia de recoger los electos para su sancta fe d̄ todas quatro partes del mundo: y q̄ por la cruz se auia de estender la virtud de su passion a estas quatro partidas. E tambien se puede dezir q̄ quiso x̄po padescer tal linaje de muerte por mostrar q̄ padescia por fructificar cõ la cruzẽ quatro bienes o necesidades (cõuiene saber) por reparar los caydas d̄ los angeles: y por sacar los justos d̄l libo: y por recoger y ayũtar sus amigos y por recõciliar los enmigos.

T v
dela be
chura y fi
gura q̄ so
lia ser la
cruz y de
la que ago
ra es: e q̄
era de qua
tro mader
ros.

Lo primero se figura por el brazo alto.
 Lo segundo por el tronco y brazo baxo.
 Lo tercero por el brazo derecho. Lo quarto por el yzquierdo. **E** sant **B**risostomo dize. Quiso el señor morir en la cruz esten didas las manos en ella: por traer con la vna mano ala libertad dela ley y gracia al pueblo viejo delos hebreos: y con la otra al pueblo delos gentiles ayuntado los en si mesmo. y el apostol sant pablo escriue la figura moral dela sancta cruz quando dize. **T**engo deffeo q seays fundados en caridad/ porque podays comprehendere con todos los sanctos q cosa sea la longura y el anchura y altura: y el profundo deste mysterio dila redempcion y porque podays tãbiẽ conoser la muy excelente caridad dela sciencia de christo. **A**qui se muestra que aquellos que crucificaron su propria carne y vicios y deffeos se deuen dilatar en las virtudes: este diẽdo se a muchos bienes y deuen tener largura en la buena pseuerança y altura en la espança dila vida eterna: y deuen tener profundo en guardar se con buen auiso de escodriar los iuzios profundos de dios. **E**sta mesma disposicion y figura de la cruz declara sant **A**ugustin en otra manera diziẽdo. **E**n el anchura dila cruz son significadas las buenas obras fechas en comun estendimiento d caridad: porque las obras de caridad hã d ser generales a todos. y esto se representa en el madero atrauessado que cruza por mediõ del pie derecho en el qual se estien den las manos que significã las obras. **E** por el anchura se entien de el gozo del que las haze: ca la tristeza encoge y diminuye las obras dela virtud humana. **E**n la longura es figurada la pseuerança d! bien: la q! deue durar todo el tiẽpo d! nuestra vida: y esto se figura en aquella parte dela cruz q! llega desde el brazo que atrauieffa por medio fasta el suelo q! llegaua alas espaldas d! soberano rey crucifixo: y esto significa la cõtinaua perseuerancia que deuenos tener. **E**n el altura del brazo alto dela cruz se figura y representa la esperança dela

gloria p durable: y la intencion derecha: por la qual endereçamos en dios assi como en fin postrimero todas nuestras operaciones: y esto se representa desde la parte del palo que atrauieffa por el mastel derecho que sube hasta su cabeza sacratissima coronada de espinas: porque no se crea que el bien se ha de fazer por cobdicia d!os beneficios temporales q! dios da. **E**n el profundo consisten los iuzios incomprehensibles del muy alto: de cuya soberana influencia tiene el dõ desta gracia en los hombres: y esto se representa en aquella parte dela cruz que se encubre de baxo de tierra: bien como se esconde la rayz secreta del arbol: mas de alli se leuãta todo quãto defuera florece: ca toda la hermosura y fructo que en los arboles parece: procede dello que menos hermoso es y dela rayz que no se muestra: y bien assi por la secreta volũtad de dios: es vn hombre llamado ala participacion de tanta gracia de vna manera: y otro de otra: y por el secreto de sus iuzios se quedan otros a escuras: y aquello dize ser la sobrepujante y sobrepareciẽte caridad dela sciencia de christo: en cuya certidumbre cõsiste aquella soberana paz que el mesmo apostol dize en otro lugar que excede todo entendimiento. **E** sant **B**ernardo dize. **C**hristo nuestro señor en la cruz mostro paciencia/ cumplimiento obediencia/ encomendo humildad/ y acabõ caridad: y destas quatro piedras preciosas de virtudes se pulcrifican y adornan los quatro brazos dela cruz: como de inestimable y de muy rica piedra ria. **E**n lo mas alto esta la caridad: y ala parte diestra la obediencia/ ala siniestra la paciencia: y en el profundo del pie esta la humildad como rayz de todas las virtudes. **L**o de suso es de sant **B**ernardo. **E**tambiẽ en los quatro brazos dela cruz son figurados quatro principales beneficios que rescibio el mundo della: ca la parte supior significa el abrimiento dela puerta d! el cielo. **E**l pie della significa el d!struymiẽto y d!spojo d! el infierno. **E**l bra

Crisostomo d lau dibus xpi.

Delo q! si significã los quatro brazos dela cruz: lo al to y ancho y grueso y profundo della.

Ad ephe sios. iij.

Augustin de questio nibus noni testame ti.

Augustin de questio nibus noni testame ti.

tom obo

de

tom obo

Ad philip pensis. iij

Bernardº infermone prime vigi lie pasche.

tom obo

de

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

co derecho significa la colacion o repar-
timiento de los dones de la gracia. El bra-
co y izquierdo es figura del perdon de los
pecados. Sigue se en el texto. Entóces
fueron crucificados con el dos la-
drones: vno ala mano derecha: y
otro ala izquierda. Estos estauã có
denados a muerte por sus pecados: y el
dela mano derecha hizo penitencia en el
articulo dela muerte y saluo se: y el dela
mano izquierda perdio se: porque per-
manescio en su infidelidad. Y en medio
de estos estaua el señor como medianero
q fue para reconciliar con dios la natura
leza humana: mas esto en quanto fue la
intencion de los judios se hizo para acres-
centamiẽto dela desonra de nuestro sal-
uador: y porque la causa de su muerte fue
se juzgada y creyda del pueblo que era
y qual al maleficio de los ladrones: y por
que pareciesse parcionero en sus malda-
des: y assi fuesse infamado con su disfor-
me compañia. Mas si ponemos los o-
jos en el mystero: todo esto pertenesce al
esclarecimiento de nuestro redemptor:
porque se de a entẽder que por su passio
merescia el poder y dignidad de ser vni-
uersal juez del mundo: ca el lugar del me-
dio propriamente pertenesce al juez. En
desant Hierosotomo dize. Crucificaron
alos ladrones có el rey del cielo: mas no
los crucificauan como a enemigos de la
dones: ni porque eran participantes en
el crime de los hurtos: mas por infamar
a su señor: porq pareciesse que no lo cru-
cificauã sin causa: mas como a hombre q
fue hallado ser criminoso de no desigua-
les delictos: pues que por tallo matauã
con ellos. Esant ambrosio dize. O quan
maldita y detestable fue la maldad de los
judios en este hecho: pues que crucifica-
ron como a ladrõ al redemptor: e todos
y el permitio esto y quiso ser crucificado
con malhechores: por mostrar que por
los pecadores padescia la muerte: y por
que se cõpliesse la escriptura de Esayas
q dize. Sera puesto justiciado entre los
malhechores. Pues cõ los malos es juz-

gado y por tal q se ser tenido en la muer-
te por dar a los malos en la resurrecció la
vida. Lo d usso es d sant ambrosio. Pues
estaua el señor colgado entre dos ladro-
nes y colocado en medio dellos como si
fuera capitan y maestro de los crimines.
Y en esto se figuraua el mystero del iuz-
zio final quãdo verna a juzgar el mundo:
y apartara a los buenos ala pte diestra/
y a los malos ala parte izquierda. Esant
Hieronymo dize. Christo nra verdad so-
berana estãdo en la cruz colgado y dipu-
tado con los malos: al vno dellos dero
ala mano izquierda: y al otro tomo ala
mano derecha: en figura q esto mesmo ha
de hazer el dia del iuzzio: y alli dõde esta-
ua la confessio breue de los pecados q el
vno hizo: gano para el vida eterna: y la
blasfemia del otro fue punida có muerte
perdurable. Esant augustin dize. Si mi-
ras biẽ el mystero del señor crucificado:
hallaras q la cruz fue el throno tribunal
de su judicatura: y puesto el como verda-
dero juez en medio della: el vn ladrõ que
creyo fue saluo: y el otro q lo afrento con
injurias fue cõdenado. Y en esto signifi-
caua ya el redemptor lo que adelante auia
de hazer d los viuos y de los muertos: po-
niendo los vnos ala diestra: y los otros
ala izquierda del huego perdurable. Era
juzgado en la cruz: y amenazaua ya con
el iuzzio de las gentes: alas quales el auia
de juzgar como vniuersal juez. Des-
te articulo dela suspension y cruz d los la-
drones có el señor: tenemos por enseña-
miento que nos deuemos crucificar con
Jesu christo en medio de ladrones: porq
como alli auia tres crucificados: q eran
dos ladrones y en medio el señor. Assi fa-
blãdo segũ seso moral tres cosas se deue
crucificar en nosotros: q son la carne y el
mũdo q se figurã por los dos ladrones: y
nro espíritu: que por nuestro redemptor
es figurado. La carne se deue crucificar
como ladrõ derecho: porque se someta al
espíritu y porq se cõforme con el: segũ aq
llo q el apostol dize. Los q verdadera-
mente son de Jesu xpo: aquellos crucifi-

Seso litteral.

Bisoso
sup ioan.
homelia.
lxxij.

Ambrosio
in sermone
passionis
christi.

Esale. liij.

Hieronymo
sup mat.

Augustino
in sermone
passionis
xpi.

Seso moral.

Ad galat.
tas. v.

caron su carne con los vicios y concupiscencias. El mundo se deve crucificar como el ladrón yzquierdo para q̄ sea desamparado como burlador y escarnecedor del bien: segun aquello que el ap̄ostol dize. El mundo es crucificado a mi y yo al mundo. Pues crucificados en nosotros estos dos ladrones: crucifiquemos luego nro espíritu con Jesu christo: porq̄ pueda d̄zir el mesmo espíritu cō el ap̄ostol. Enclauado esto ala cruz con Jesu christo. Biuo yo: mas ya no biuo yo en mi: mas el q̄ biue en mi es Jesu christo. Es de saber q̄ el ladrón yzquierdo fue crucificado: mas no fue saluo: porque permanescio en su porfiosa infidelidad: y assi el mundo avn que fue crucificado: toda via pmanesce en su inmundicia y torpedad. Mas la carne crucificada salua se cō el espíritu: ca en su resurreccion sera glorificada: por la qual diro el señor al ladrón derecho. **Oy seras conmigo en parayso.** Para mayor declaracion desto / es de saber que la cruz dela carne es el rigor dela disciplina la qual tiene quatro braços: q̄ son el menor precio d̄ la gloria: y del dinero: y dela tierra: y dela parétela. La cruz del sp̄u es el feruor dela oracion: y tiene quatro braços q̄ son / amor / esperança / temor / todo. La esperança es el brazo de arriba: el temor es el pie de abaxo: el amor es el gancho derecho: el dolor es el yzquierdo y la rraz de dōde estas meritorias passiones se engendran / es la caridad. Por lo q̄l dize el ap̄ostol. Estad fundados en caridad porque podays comprehender cō todos los sanctos que cosa es el anchura y la largura: la altura y el profundo de nro mysterio / en las q̄les palabras declara cō gr̄a propiedad el ap̄ostol la figura dela cruz y su secreto como arriba fue dicho: segun la declaraciō d̄ sant augustin y dela glosa ordinaria. Para cōformarse el hōbre a este articulo piēse como estaua nro redēptor: colgado en medio de aquellos ladrones y rebuelua en su coraçō el enseñamiēto ya dicho y oze d̄sta māera.

Señor Jesu christo que determina

ste y sofriste ser crucificado entre dos ladrones y ser tenido entre ellos por mal fechor: otorga me que pueda ser crucificado mi espíritu en medio de mi carne y del mundo: porque siendo me crucificado los extremos: pueda holgar en ti como en verdadero medio en quien cōsiste toda soberana holgança.

Sigue se en el testo. E como los caualleros ouiesse ya crucificado al señor: tomaron sus vestiduras y fizieron las quatro partes: y dieron a cada cauallero su parte: y tomaron la tunica principal: y esta era sin costura y sobretexida d̄ todas partes y dixerō. No la cortemos: mas echemos suertes d̄ quien sera: porque se cumpliesse la escriptura que dize. Repartieron mis vestiduras entre si: y sobre mi vestidura echaron suertes: y los caualleros eran los que hizieron esto. Por esto que el euangeliga dize parece que avn no se cāsan los malfechores de desonrrar a Jesu christo estando tan angustiado: mas lo que peo es y mas difficil que toda pena es: q̄ estando tã apassionado lo escarnescē y burlā del: y d̄ toda pte tiene penas y desonrras: y cō esto se ayūta q̄ quatro de aquellos carniceros q̄ en aq̄l tiēpo se llamauā caualleros: tomaron sus vestiduras de rādo la tunica principal: y repartieron las entre si mesmos segun el numero delas personas en quatro ptes en presencia del rey celestial que los miraua desde la cruz. E tomaron assi mesmo la tunica mayor del señor entre las otras vestiduras: la q̄l no pudierō partir porq̄ era de tal cōposiciō y hechura que sin cortar la no podian aprovechar de ella / y no se pudo biē cortar: porq̄ era sin costura y no compuesta de piegas: y hecha por arte d̄ red y d̄ aguja: segun q̄ de tales vestiduras vsauā los pobres en aq̄lla tierra de palestina: y por ende mas quisieron (porq̄ no se cortasse) q̄ cupiesse a vno toda entera echando sobre ella suertes: porq̄ (segun se dize) aq̄lla vestidura era hecha por el arte y pūto q̄

Ad galatas. vj.

Ad galatas. iij.

Ad epheios. iij.

59
Dño brevis.

Cvj
Joā. xij.
Del repar
timiento de
las vestiduras
del señor y
d̄ las
suertes q̄
echarō sobre
ellas.
ps. cxij.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

se hazen los guantes de lana y los botes: y de la forma de algunos filicios: entrete rida toda / segun que la bienaventurada virgen su madre la avia hecho con sus propias manos. Y esta vestidura fue creciendo con nuestro redemptor poco a poco fasta la divina cantidad en que crecio su cuerpo sacratissimo. E dize el euangelista que era toda guarnecida por encima: y dize lo por que estaua guarnecida y doblada por do fuera de algun paño traydo y viejo / por que estuiesse mas fuerte y mejor se conseruasse. E sant grifostomo dize. Diciendo esto el euangelista enseña la pobreza desta vestidura: ca en aquella tierra de palestina ay un linaje de vestiduras que se hacen de muchos paños / ayuntados y sobrecosidos que está como un paño sobre otro y estas son para los pobres. Y este repartimiento de algunas vestiduras del redemptor y el echar suertes sobre la que era principal: dize el euangelista que se hizo por que se cumpliesse lo que fue dicho por el profeta en persona de esse mesmo señor diciendo. Repartieron entre si mesmos mis vestiduras (conviene saber) las otras dos sacando la principal tunica: y sobre mi vestidura: esto es sobre esta mi tunica sin costura echaron suertes. Es de notar que (segun dize lat augustin) las vestiduras del señor que se repartieron en quatro partes: fueron figura que por todas las quatro partes del mundo se auia de estender su yglesia: la qual esta oy bien estendida y derramada en todas las tierras: y en todas ellas esta con yguale concordia distribuyda la lumbre de la fe: alas quales la virtud del redemptor crucificado se estiende por las quatro partes de la cruz. E aquella tunica sobre que echaron suertes significa que todas aquellas quatro partes se auian de ayuntar en la unidad y concordia de una fe: que se contiene en el vinculo de la caridad: ca si la caridad respladesce sobre todas las virtudes y es mas excelente que todo mandamiento: con razon la vestidura en esta caridad significada es dicha ser guarnecida y sobretexida por encima. E dize el euangelista que este enforro o sobretexi

do guarnescimiento era sobre toda ella: por que se entienda que ninguno es ajeno / y no espimentado: della / de los que pertenescen al todo que es dios: de la qual toda la yglesia se llama y nombra catholica y vniuersal. Y es dicha sin costura / por que ninguno pluma dela descoser. E cupo por suerte a vno: por significar que la yglesia a todos los creyentes rescibe y ayuta en su concordia y vniidad. Item en la suerte es figurada la gracia de dios: ca quando la suerte se saca del lugar secreto donde se pone: no se saca para ninguna persona determinada: ni con acatamiento de particulares merecimientos / mas por secreto juicio de dios cabe a quien le viene: y esto mesmo acaesce cerca de la gracia de dios que fue figurada en esta suerte: la qual no se da sino a quien por secreto juicio diuinal su misericordia la concede en la vniidad de la fe. Onde sant Jeronymo dize. Las vestiduras de las que les se cubre y se viste el cuerpo de jesus christo son la yglesia de todos sus hijos fieles: y los quatro caualleros en los quales se repartieron / son quatro linajes de hombres a quien son dados los mandamientos de dios: y estos son los casados y los biudos y los plados y los religiosos. Todos estos son dichos caualleros: por que son obligados a pelear en fauor de jesus christo en toda perfectio y obediencia: y no en fauor del mundo por los bienes temporales: y no en fauor del diablo por mala osadia de peccados. La tunica no cosida y no diuisa es la vniidad ecclesiastica / que ha de durar hasta la fin del mundo. E la suerte que esta tunica dio a vno solo y no a otros que es al christiano y no al infiel / es la gracia de dios que conserua la integridad desta vniidad: assi que la tunica del redemptor del mundo no se rompio ni fue partida. Mas aydolo: que en nuestro tiempo requeriendo lo nuestros pecados malamente es cortada y descosida y sortejada la tunica de jesus christo sin costura que es la yglesia militante: ca vemos que lo que los gentiles no quisieron hazer / los christianos no temen de perpetrar. Despedaça la los herjes

Grifostom^o
sup iohann.
bomella.
lxxxij.

ps. xxf.

Augustin^o
super iohann.
tractatu
cxxxij.

Jeronym^o
sup mat.

trayendo diuersas sentencias cōtra ella / q̄ es dolo: de oyr tal rotura / cortá la los p̄ncipes tēporales atreuiendo se a ella / y así / gendola. E sobre esta mesma echan fuer tes los clerigos / y sobre porfia a quiē ha de caber en suerte: la hazen pedagos con cobdicia / y cō engaños: diziedo los vnos a este cabe / y suyo es / y diziedo otros: no es suya que a aquel cupo. **S** tunica muy preciosa de jesu x̄po quan cruel es agora tu diuision y repartimieto. y tē aq̄l diu / de y reparte las vestiduras de Jesu x̄po que presume despojar las yglesias / y de struye y desperdicia los bienes agenos. **P**or lo que dicho es parecen dos en señamientos. El primero es la desonrra dela passion de jesu x̄po: ca lo crucificarō desnudo: y tal desuerguença no se haze si no a personas viles / y crimosas / y por feos y vergonçosos delictos. El segūdo es el auaricia delos crucifitores: los qua les le tomaron todas sus vestiduras aun que valian poco / por lo qual dize sant **C**hrisostomo. **R**epartierō las vestidu / ras del seño: aquellos carniceros atreui dos / lo qual no se haze sino en las perso / nas muy viles / y por muy feos y vergon çosos delictos condenadas / y a los q̄ no tienē otra cosa ninguna: / y así os auan ha zer aquello en el rey delos reyes como en vn hōbre desonrrado / y abatido / y como si fuera el mas vil de todos los mal he / chos / y en los ladrones ningūa tal des / mesura hizieron / mas todas las verguē / ças osaron hazer en el vniuersal juez de todos. y theophilo dize que por v̄tura muchos destos oficiales eran pobres / o que t̄bien lo hizieron mas por escarnio / y por burlar del vnos entre otros (como si dixessen) riendo / y burlando. **D**ad aca pues que este dixō q̄ era rey: tomemos ca da vno alguna parte de sus vestiduras reales. **Q**uāto es de marauillar la pa / ciēcia y la misericordia d̄l saluador: pues q̄ como el cordero viste al q̄ lo trasq̄la y al q̄ lo mata de su lana: así el por su cari / dad vistio de su vestidura a los q̄ lo mes / faron / y despojaron / y a los q̄ le dieron la

muerte / significando q̄ sino fuesen vesti / dos de su santa vida / y paciencia fuera co / sa muy vergonçosa / y confusible que pa / reciera el despojo de sus animas delante los ojos de dios / y delos angeles. **D**este articulo delas vestiduras de x̄po tenemos muchos enseñamientos. El pri / mero es q̄ de buena voluntad deuenos participar los exēplos delos santos que son figurados por las vestiduras del se / ñor. El segūdo es (segun dize sant hiero / nimo) que la guarda delos mandamien / tos de dios / q̄ t̄bien es figurada por las vestiduras: deue ser repartida entre los xp̄ianos segun los diuersos estados de los hombres. El tercero es q̄ buena cosa es repartir las reliq̄as delos santos por deuocion / y para estendimieto dela hon / ra dellos: y q̄ lo q̄ estos caualleros paga nos hizieron cōtra x̄po en escarnio / y me nosprecio suyo: esto deuen fazer los bue nos / y los amigos de dios en fauor / y hō / ra de su magestad / y de sus santos / como en otros tēpos hizieron los xp̄ianos q̄ cōuertieron muchas costūbres / y vsos de la gentilidad en el culto / y hōra de dios. El quarto es q̄ la caridad q̄ segū dize s̄t augustin / es figurada por la saya del se / ñor / sin costura / no se puede diuidir: ca es / ella es la que ata / y ayunta en vno todas las otras virtudes. El quinto es que nin / guno deue descofer ni diuidir con cisma la yglesia sancta / y catholica: la qual por su gr̄ade excelēcia es vna en todo el mun do / y recoje en vno a todos / y es significa da tambien por la tunica sin costura: por la q̄l (segū dize sant crisostomo) no le fue cortada la cabeça al seño: como a s̄t juā ni fue aserrado como esayas: por q̄ guar dassen su cuerpo entero / y no partido pa ra la muerte: / y porque su partimieto / o despedaçamieto cruel no dielle ocasiō a los malos d̄ diuidir / y despedaçar a su es / posa la s̄cra yglesia. **P**ara cōformarse el hōbre a este articulo piēse los exēplos d̄l seño: / y de sus santos q̄ son como vnas preciosas vestiduras que nos deuenos con gran desseo vestir / y participar en

Crifosto.
sup Joan.
bomelia
lxxiiij.

Theophi.
sup marcū

hieronim.
sup mat.

Augustin.
sup Joan.
tractatu
cxviiij.

Crifosto.
de vnitate
ecclesie.

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de sexta.

Oratio breuis

60
 quanto pudieremos y despues oye diziendo
Señor jesu xpo q sofriste q fuesen re-
 partidas tus vestiduras entre tus crucifi-
 cadores y q echassen fuertes sobre la ve-
 stidura pncipal q era sin costura: otorga
 me q participe los exēplos de tus sc̄tos
 con la guarda delos mandamientos: y q
 siēpre pueda cōseruar muy ētera la vesti-
 dura y ornamento de tu sancta caridad.

Vij.

Luc. xliij.

**De como fue el se-
ñor escar-
necido en la
cruz.**

Siguiese en el testo. y estaua el pue-
blo esperādo y escarneciālo los p̄n-
cipes delos sacerdotes cōla otra gen-
te diziendo. A otros hizo saluos: sal-
ue aora a si mismo / si este es xpo es-
cogido de dios. Y estas palabras dez-
 zian estādo asentados/ guardādolo pa-
 ra q̄ndo el pirasse: y temiendo no se escapa-
 sie del madero/ o q alguna gēte de armas
 no viniessse por fuerza y lo d̄senclauasse y
 lo llevassse cōsigo buuo: y cō esta sospecha
 querian dar a entēder q̄no se podia val-
 ler si las guardas fuesen diligentes en lo
 guardar. **Onde sant jeronymo dize. La**
 diligēcia delos caualleros y delos sacer-
 dotes a nosotros hizo prouecho: porque
 parezca mayor y mas clara la virtud del
 resuscitado. y escarnecianlo y burlauan
 del los q̄ estauā al derredor dela cruz en
 diuersas vezes y con grandes denuestos
 segun parece en el testo. **Abas es de no-**
 tar q̄ segun la orden dela letra quatro di-
 ferencias de escarnecedores estauā al pie
 dela cruz. **La primera es delos q̄ estauā**
 asentados y lo guardauan. **La segūda**
 es delos q̄ passauan por alli q̄ lo blasphe-
 mauan. **La tercera es delos sacerdotes**
 y delos fariseos que alli estauan y delos
 otros ancianos. **La quarta es delos la-**
 drones q̄ estauā colgados con el. **E por**
 estos son figurados q̄tro linajes de hō-
 bres q̄ niega la virtud del redētor. **En los**
 q̄ estauā asentados se figurā los q̄ se dā
 a los d̄leytes carnales y los ociosos q̄ bi-
 uē segū los desseos dela sensualidad. **En**
 los q̄ passauā por el camino son figura-
 dos los cobdiciosos y auariētos q̄ siguē
 las cosas trāsitorias y traspassan la car-
 rera d̄ justicia. **En los q̄ estauā ē pie se fi-**

**Jerony.
supermat.**

guran los soberuios q̄ no sabē q̄ cosa es
 ser humildes/ ni se abarā a los valles d̄la
 humildad: mas siēpre estā altos por ape-
 tito de excelēcia. **En los q̄ estauan colga-**
 dos son figurados los impacientes y los
 querellosos delas aduersidades. **¶ Dues**
 estādo asentados algunos (como dicho
 es) y mirādo en el y guardādolo con dili-
 gēcia: dize el euangelista q̄ **blasfema-**
uan otros q̄ passauā por alli / q̄ eran
 hōbres comunes y q̄ ayuntandose vnos
 con otros blasfemauā en el: **mouiendo**
sus cabeças en señal de burla y d̄ escar-
nio y dezīā injuriādolo. Ya tu eres el q̄
destruyes el tēplo d̄ dios como ātes
de agora dexiste y en tres dias lo tor-
nas a edificar por tu virtud la q̄l pare-
ce agora bien enferma. Es de notar que
 esta dicion **vab** q̄ pronūciamos en ro-
 mance **va** es segū los latinos interjección
 q̄ quiere dezir silaba entremetida en la ra-
 zon/ y significa hazer burla cō vengança
 y escarnecer y por esto dezīā aqui los ju-
 dios a xpo burlādo y vengandose del: **va**
q̄ destruyes el tēplo de dios. Y en es-
to repartiā los dichos delos falsos testi-
gos y cōcordauan cōellos: los quales le
 leuantauā que auia dicho esta palabra/
 mas era falsedad segū q̄ arriba parecio
 en su lugar. y dezīā le mas. **Salua a ti**
mes no por la virtud q̄ p̄dicaste de ti a /
firmādo q̄ tenias poder de tornar a edifi-
car el tēplo: y abara dela cruz tu q̄ p̄-
metias q̄ en tres dias auias d̄ reparar el
tēplo destruydo. y dezīā otra vez. Si h̄
jo de dios eres deciendo dela cruz.
Como si dixerā si puedes quita d̄ ti los
 dolores q̄ padeces/ mas biē veemos que
 no puedes/ de dōde parece bien clara tu
 falsedad: mas cierto la maldad d̄llos (co-
 mo el p̄feta dize) les fue bien mentirosa/
 por q̄ mas hizo el seño: leuantando se d̄l
 sepulchro/ q̄ fiziera en abarar d̄la cruz. y
 san gregorio dize. Si el seño: en aquella
 hora ouiera abarado dela cruz dando lu-
 gar a los q̄ con vengança y alegria h̄yian
 burla del/ y cūpliera lo q̄ pedian: sin nin-
 guna dubda no nos diera en seña de

mat. xxvij

ps. xxvij

Grego. in
moralibus

tan esclarecido sufrimiento: mas espero vn poco y sufrio los escarnios: guardando la paciēcia y dilatado para adelante el miraglo: y el q̄ entōces no q̄so abaxar dela cruz/ despues de breue tiēpo resuscito d̄l sepulcro: ca mayor cosa fue d̄struyr la muerte resuscitādo: q̄ guardar su vida dela cruz descēdiendo. **A**dira tābien (segun dize sant augustin) en estas palabras infermone la boz de los hijos de perdicion como passioſs x̄p̄i rece enella ala boz de su padre. **E**l enemigo dezia al seño: en el desierto. **S**i hijo d̄ dios eres derribate d̄ aq̄ abaxo: y los judios dize agora. **S**i hijo de dios eres de ciēdo dela cruz. **y** por semejante los principes de los sacerdotes escarneciēdo lo cō los escriuanos q̄ eran los sabios dela ley y con los mas ancianos q̄ erā los juezes ordinarios deziā. **A** otros hizo saluos y dezian la verdad porq̄ a muchos saluo quanto al cuerpo y quāto al anima: **salue agora a si mesmo** y librese del tormēto desta cruz si es el x̄po electo de dios y hijo de dios. **D**olo q̄l dize Beda. **N**o quiso salvarse el seño: descēdiendo dela cruz: por quanto el solo es el verdadero electo de dios y el x̄po verdadero. **L**a por que auia venido a ser crucificado por n̄ra gloria: por esto no q̄so salvarse descēdiendo dela cruz: mas aun q̄so salvar cō su muerte entre los otros pecadores a los q̄ cō tāta crueldad lo crucificauā. **y** dezian otra vez. **A** otros hizo saluos y el no se puede salvar. **O**nde sant jeronymo dize. **A**dira como no queriēdo y contra su voluntad cōfiessan los escriuanos y phariseos q̄ n̄ro redēto: hizo a otros saluos: assi q̄ biē les podemos dezir y afretar cō fundiendo su ceguedad. **A**dirad como v̄ra sentēcia os cōdena: ca el q̄ a los otros hizo saluos: no ay q̄ dubdar sino que pudiera librar a si mesmo si quisiera. **y** dezian mas los judios. **S**i rey de ȳsrael es y no qualquiera: mas el merias prometido en la ley como el dezia que lo era descienda agora dela cruz: porq̄ lo veamos libre y porq̄ veamos su vir-

Augustin
infermone
passioſs x̄p̄i
Mat. lxxij.

mat. lxxij

Luc. lxxij

Beda sup
lucan.

Jeronym
sup mat.

mat. lxxij

tud: ca los otros reyes no pueden hazer tales cosas y creer lo hemos. **A** las metiā los traydores: diziēdo creeremos. **D**or lo qual dize sant jeronymo. **E**ngañoso y falso prometimiento era este: a los quales yo preguntō. **Q**ual es mayor maravilla abaxar dela cruz el que esta biuo en ella: o resuscitar del sepulchro el q̄ en esta enterrado: **D**ues o ciegos ya este se leuāto y aun no creeys enl: y aun si agora dela cruz descendiere tan poco lo creereys. **A** las parece me q̄ los demonios seruian d̄stas razones a los judios y las ponian en sus coraçones: y las organiza uan por su garganta: y las pronuncia uan por su lengua: ca luego en el punto q̄ x̄po fue puesto en la cruz / sintieron todos los demonios la virtud del crucificado / y el fructo deste arbol dela vida / y entendieron ser ya q̄brantadas sus fuerças: y importunauan a los judios y haziau q̄ hablassen tales palabras: por que descēda dela cruz: por que no se acabasse la salud del mundo que auia comenzado. **A** las conociendo el rey del cielo las assechancas de los inuisibles aduersarios: quiso pmanecer en el palo dela justicia por destruyr el reyno de lucifer. **y** en el libro de **T**hobias dize la glosa: sobre el aparejo del pez: el humo dela molleja del qual desterraua los demonios: que estuuu lucifer sobre el braço dela cruz quando el seño: estaua enclauado en ella: escodriñando si el scriſsimo redēto: auia tenido o tuiesse alguna macula de peccado. **E** por esto el mesmo seño: dixo en la cena: agora viene el principe deste mūdo: q̄ es el seño: d̄ los amadores deste siglo cōtra mi: mas no tiene alguna parte que de mi le pertenezca. **y** aunq̄ n̄ro saluado: no tuiesse peccado: y no teniēdo lo no era obligado a muerte: quiso morir: porq̄ el padre celestial lo mādō: y por esto dixo luego hablando cō los apóstoles: mas por que conozca el mundo que yo amo al padre: quiero poner por obra su mādamiēto assi como el me lo mando: que es muriendo por los hombres. **D**ues ruego te

Jeronym
sup mat.

gl. sup. vj.
c. thobte.

Joā. lxxij.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta

que quieras agora cōsiderar la diligencia q̄ el diablo pone: y lo q̄ haze a la hora dela muerte de los otros/ pues q̄ p̄sumio venir cōtra el saluador y señor de todo el mūdo/ por ver en la hora de su muerte si algun derecho tenia en el. **Sant gregorio** rido dize. **L**o gr̄a diligēcia de uemos estar p̄ueydos/ y cō muy gr̄ades llozos de uemos cada dia p̄sar con q̄nta crueldad y quan terrible v̄eda a el demonio principe deste mundo en la hora de n̄ra muerte a buscar sus obras en n̄ras animas/ y a requerir el derecho q̄ sobre ellas tiene: por que si vino a visitar a dios a la hora que murio segū la carne y en el p̄sumio hallar alguna macula de pecado y no la pudo hallar: quāto de uemos mayor temor tener/ pues q̄ sabemos q̄ quādo en aquella hora nos escod̄ñare (si la misericordia de dios no p̄uee) a penas hallara en no sotros virtud. **P**rimero auia conosciōdo en los myraglos ser xp̄o dios: mas despues cayo ē dubda d̄ su deydad/ peresciēdo en el el conosciēto p̄mero: y como lo vido en la cruz passible no le pudo ser el desseo de su condenacion tolerable/ mas alli lo fue a esp̄iar: adonde conosciō q̄ ya yua peresciēdo todo su tyrano poder. **E**ssi parece q̄ el diablo fue vencido y p̄so en la cruz como en cepo de cautelosa p̄sion. **D**or lo q̄l dize sant **augustin**. En la muy p̄ciōsa muerte de xp̄o fue p̄so el diablo como en tr̄pa o en lazo adonde por tomar el ceuo perdio la libertad. **E**l cepo fue la cruz d̄l redētor: y la carne cō q̄ se p̄redio fue su muerte muy cruel y sangriēta. **Y dezian mas los Judios. Este mucho cōfia ē dios / libre lo agora si quiere: ca el d̄ixo: q̄ yo soy hijo d̄ dios. Como si dixeran. Si d̄ixo v̄dad q̄ era hijo de dios: luego alcāgara su ruego del/ por q̄ el padre d̄ buena voluntad libra a sus hijos. Escarneciā lo los caualleros acercando se ala cruz con el cuerpo/ mas muy apartados estauā della por el coraçon. Y dauan le a beuer vinagre/ y no entonces/ mas despues quando d̄ixo. Sed t̄go. y dezianle. Si tu eres rey**

de los judios como dezias: **hazte saluo:** librādo te d̄sta muerte. **O** malos y d̄ malauēturada ceguedad heridos: rey de los judios es: y de todos los creyētes y d̄ todos los q̄ cōfiesan a dios: y si el q̄ sielle a su saluo se puede abarar y librar se d̄sta cruz. **O** ciegos y miserables mas desengañados estuuiēdes en le suplicar y d̄zir. **Haz nos tu saluos señor q̄ auemos menester saluacion: q̄ no en dezirle. Hazte saluo:** como el se estuuiesse saluo y fue se la verdadera salud. **Y** el señor no respondió a esto por palabra ni por obra/ mostrādonos a tener perseverāca ē la tribulacion. **P**ues mira como no les basto crucificar al redētor/ mas aun despues d̄ crucificado lo escarnecieron de muchas maneras. **E**ssi acaece agora espiritualmente hablādo/ ca muchos no se contentā d̄ auer crucificado a n̄ro saluador: jesus xp̄o pecādo: mas aun de nueuo lo escarnecēto: nādo se a los pecados passados: o glorificādo se de auer los fecho. **E** tambien escarnecē y burlan del todos los q̄ se exercitā en oraciones y limosnas o en otros bienes por ser alabados de los hombres/ y por recibir gloria vana y trāsitoria. **D**este articulo del escarnescimiento del señor crucificado tenemos por muy notable en señamiento q̄ quando estuuiere mos en la cūbre dela contēplacion/ o en alguna ocupaciō de caridad q̄ pertenezca ala vida actiua/ o fueremos puestos en la p̄fectiō dela religion/ o en algūos trabajos penitēciales/ no duemos descēder por las palabras de los burladores/ o de los amadores tēporales alas operaciones mūdanas: mas antes cō todo esfuēgo de uemos sufrir la burla q̄ d̄ nosotros hizierē los escarnecedores d̄ n̄ra p̄fession o deuocion: mirādo en esto al fijo de dios el q̄l no q̄so abarar dela cruz por el escarnio q̄ del hizierō cō alegre v̄gāca los judios: aunq̄ muchas vezes lo t̄taron con injuriosa importunidad: por q̄ d̄scēdiēse mas en la mesma cruz persevero hasta la muerte: y d̄ aq̄ es q̄ la vid̄ d̄zia (segū aq̄lla palabra q̄ parece en el libro de los juezes) **Judicā. 11**

Gregorio
in moral.

Augustin
In sermone
passionis xpi

mat. xxvij

Por ventura puedo yo desamparar mi vino el q̄l alegra a dios y a los hōbres: y tēgo me d̄ trasplātār entre los otros arboles: y esto mesmo dezīā la oliua y la higuera. E assi es enel p̄posito: ca como agora sea tiēpo de penitēcia y de cruz en tre tāto q̄ la carne esta sujeta a corrupciō por q̄ por ella se renueue el hōbre iterior q̄ es el espīritu racional y se enflaq̄zca el cuerpo del pecado: mas no curan desto: pues q̄ ay muchos q̄ por pequeña iuria descīendē dela cruz dela paciēcia: y otros dela cruz dela aflagimiēto q̄ la carne recibe en la penitēcia por el sabor dela lāteja y por el manjar deleytable: a cuya causa Esau v̄dio y p̄dio su legitima y mayor razgo. E otros ay q̄ descīendē dela cruz d̄ la cōpassion importunados y v̄cidos d̄ auancia cerrādo sus entrañas ala necesidad de sus hermanos. Dela cruz d̄ sangre: ni de los martyres nūca abaramos: por q̄ nūca en ella nos vimos: ātes aborrecemos sobir a ella. Esta periciō ya dīcha haze siēpre lucifer al q̄ haze penitēcia amonestādole q̄ descīenda dela cruz: por q̄ muy mas de ligero cae el hōbre descīdiendo: y por esto p̄cura q̄ abare dela cruz dela penitēcia d̄sāmparādo la. Onde vn nouicio de paris respōdio a su madre q̄ lo q̄ria sacar d̄ la religion. Señora x̄po n̄ro seño: no decendio dela cruz por su madre: ni yo por amor de ti dexare la cruz dela penitēcia. Para conformarse el hombre a este articulo acuerde se biē del entendimiēto moral y de todo lo que contiene y ore diziendo.

Señor Jesu x̄po q̄ puesto en la cruz v̄viste por biē ser escarnecido cō palabras d̄ sonestas: otorgame q̄ por ninguna ipoztunidad y engaño del enemigo / o de los hōbres descīenda dela cūbre dela sancta religion ni d̄ la vida virtuosa / mas q̄ permanezca de continuo enel saludable abragamiento de tu amor.

C viij. Siguese enl̄ testo. y los ladrones que conel estauan crucificados injuriauā lo diziēdo cōtra el los mismos denuestos q̄ le dezian los judios blasfe-

mādo. Segū dize sant augustin por vn ladronez ladronez dize aqui el euāgelista dos: y p̄o: ne numero d̄ plurar por singular. y desta manera suele hablar muchas vezes la sagrada scriptura en algūos lugares: ca solo era vn ladronez el q̄ blasfemaua segun q̄ parecera. O puede se dezir (segun sant jeronymo determina) q̄ enl̄ comieço quando estos dos ladrones se vieron en sendas cruces en par del seño: entrābos lo injuriauā y blasfemauan / mas vistas las señales y alteraciones ēlos elemētos y el sentimēto q̄ las criaturas celestiales y insensibles hizierō por su hazedor: luego el vno creyo ē Jesu x̄po y reparo la negacion passada cō la cōfession presente. Onde como el vno d̄ ellos (el q̄l es figura d̄ los judios reprochadores dela fe) dixese blasfemādo al rey celestial. Si tu eres x̄po salua a ti mesmo y a nosotros de salud corporal: librādonos d̄ muerte por q̄ no curaua dela salud sp̄ual ni de su anima: el otro el q̄l es figura d̄ los gētiles q̄ abraçarō la fe: reprehēdia lo diziendo. Si tu temes a dios q̄ estas en la mesma condenacion y pena de muerte q̄ el esta menos q̄ lo temē estos n̄ros mayores. Como si dixera. Alūque no ayas vergueça ni temor d̄ los hōbres en tiempo estas agora q̄ deurias temer a dios: ē especial estādo como agora estas enl̄ articulo d̄ la muerte: ca nosotros cō justa sentēcia estamos cōdenados a esta muerte / por q̄ rescebimos el tormēto q̄ merecierō n̄ros fechos: y tenemos entre manos el fruto q̄ se espera de n̄ras obras: mas este ningun mal hizo. P̄ues mira como este sc̄to ladronez cōfiesa su culpa: y como ya dize cō el p̄feta. Señor yo conozco mi maldad: y por esto merecio rescebir misericordia: cōfiesa t̄abiē la inocēcia d̄ Jesu x̄po: p̄iēs q̄ dixō ē su fauor: este ningūa cosa de mal hizo. Como si dixesse. No hizo pecado: y sin pecado fue cōcebido. Onde san augustin p̄gūta. Quiē enseñaua a este ladronez fino el q̄ estaua crucificado empar del? Estaua colgado a su lado: mas por la fe

ladrones y d̄ fin d̄ ca da vno.

Jerony. sup mat.

Luc. xxvij

Luc. xxvij

Ps. l.

Augustin⁹ In sermone passōis x̄pi

Scfi. xxvij

61

Oratio breuis.

C viij. Marc. xv De la dife: rēcia d̄ los

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de sexta.

Luc. xlii. junto estaua al coraçon diuino. **P**or lo q̄l dize el testo. **E** couertido al señor q̄ conofce biẽ las etrañas: **D**ixo. **A**cuertate de mi señor quando viniere en tu reyno. **M**anifiesto parece q̄ este ladrõn no hablaua del reyno temporal / mas d̄l reyno eterno / no fablaua del rey no p̄fente / mas del aduenidero. **G**rande fue la fe deste ladrõn / pues q̄ no se retrae dela cõfession dela verdad: ni dela verdadera fe por el temor de los iudios q̄ estauan p̄fentes / ni por la crueldad del proprio dolor que padescia / ni por el blassemar de su cõpañero: ni por el disfauor / r̄ flaqueza q̄ r̄po padescia en la carne crucificada / ni por el miedo q̄ hizo huyr a los apõstoles / ni por la negacion de ysrail q̄ con enemiga indignacion desamparõ a su señor / r̄ por esto la justicia de Dios le perdono todos sus pecados / r̄ toda la pena q̄ por ellos le pudo ser aparejada. **E**s de notar q̄ la cõuersion deste biẽauenturado delinquẽte en muchas cosas parece muy esclarecida. **L**o primero quanto al crecimiento dela caridad que tuuo en su muerte: reprehediendo a su hermano r̄ cõpañero en los hurtos de su maldad: el q̄ padecio muerte por sus propios d̄litos se mejate ala muerte del rey del cielo / r̄ predicando le la vida p̄durable q̄ ya la auia conofcido por gr̄a de reuelacion. **L**o segundo q̄nto ala sinceridad r̄ limpieza de la fe y d̄la verdadera cõfession: creyendo r̄ cõfessando e publico q̄l rey q̄ padecia cõ el muerte: era dios r̄ señor r̄ yniuersal juez q̄ auia d̄ reynar en el cielo / r̄ d̄spues auia d̄ boluer e su reyno a juzgar el m̄do. **L**o tercero q̄nto ala manifestacion dela justicia y dela verdad / publicado como verdadero penitẽte su pecado. y de aqui es q̄ los q̄ se cõfessan cõ fengimiẽto o los q̄ mientẽ en la cõfession: burla haze de dios con el ladrõn dela mano yzquierda. **L**o quarto q̄nto ala firmeza dela esperanga demadado la entrada r̄ cõpañia del rey / no d̄ dios / no desespando de su clemẽcia por la gr̄adeza de sus pecados: ni por la multitud d̄llos. **E**ste ladrõn d̄ ningua pte

de todo su cuerpo se podia ayudar fino del coraçon y dela lęgua: y estas dos p̄cu ro d̄ ofrecer a dios: ofrecio el coraçon en la cõtricion d̄ sus pecados / y e la cõpassion q̄ tenia d̄ su hazedor: ca (segũ dize la glosa) mas afligido estaua por la cõpassion q̄ tenia d̄l redẽptor: q̄ por su proprio trabajo: r̄ aun mas lloraua el torniẽto d̄ su saluador q̄ el suyo proprio / r̄ ofrecio la lęgua en la cõfession dela v̄dad como ya es dicho. **S**at gregorio dize. **L**os clauos temian p̄sõs los pies y manos d̄ste santo ladrõn / por q̄ no auia en el q̄dado otra cosa d̄ libertad sino solo el coraçon y la lęgua / r̄ alũbrado dios: todo aq̄llo le ofrecio e sacrificio: q̄ hallo libre en si mismo: por q̄ (segũ q̄ el apõstol dize) cõ el coraçon creyẽse pa ser saluo. y **B**eda dize. **Q**uien no se marauillara del coraçon d̄ste ladrõn / r̄ q̄n se marauillara tãto como la razon ofrece dela gr̄a del señor q̄ le fue socorro y lo hõrara con yguales r̄ dignas gr̄as: cõsiderando q̄ aq̄l q̄ ala cruz vino tã perdido por su culpa: partio della sc̄tificado por gr̄a: cõfessaua a su redẽptor al q̄l ve ya morir cõ el segũ la carne / q̄ndo negauan los apõstoles al q̄ por la virtud soberana auia visto fazer miraglos. **L**o d̄ suso es d̄ beda. **P**ues yo te suplico señor q̄ p̄mero me otorgues q̄ me conozca por pecador: como este se conofcio / y d̄spues dame gr̄a d̄ conocer a ti / y q̄ como verdadero penitẽte te pueda cõfessar r̄ magnificar / por q̄ como tu fuesses justo: padesciste sin culpa por los injustos / y dame siẽpre gr̄a q̄ yo te pida y alcãce por las mesmas palabras lo q̄ este sc̄to ladrõn te suplico y recibio q̄ndo te diro: acuertate d̄ mi señor q̄ndo viniere e tu reyno. **P**or estos dos ladrõnes son figurados aq̄llos q̄ por alimpiar sus pecados son crucificados cõ jesu x̄po por la p̄fessio q̄ hizieron e la religiõ / mas algunos se tornã por obra (aũque no por abito) ala vida seglar y destos dize el apõstol. **E**l nõbre d̄ dios es blassemado por vosotros e tre las gentes por q̄ escãdalizã a los seglares / y estos son significados por el ladrõn q̄ blasse

Sto. ordi.
sup lucam

Srego. in
glosa sup
lucam.

Ad roma
nos. r.
Beda sup
lucam.

Ad roma
nos. ii.

Beda sup
lucan.

maua. E ay otros pfeſſos q̄ ſoſtienen la cruz dela penitēcia por paciēcia / y eſtos ſon figurados por el ladro q̄ alabaua a xp̄o. Y el venerable beda diſe. Segū ſe ſo el ſpiritual los ladrones q̄ cō xp̄o fuerō crucificados ala dieſtra ⁊ ala ſiniestra: ſi gnificā a los q̄ debaro dela fe de jefu chri ſto ſufre las agonias dl martyrio / o qua lesquier eſtableſcimiētos o religio de cō tinencia y caſtidad / o de otra mas eſtre cha diſciplina : mas todos quātos eſtas coſas lleuan o padecen en ſus perſonas por la gloria eterna y celeftial: ſon entēdi dos ſin dubda alguna en la fe y mereſci mientos del dieſtro ladron: mas los q̄ re nuncian el ſiglo por ſin de ſer alabados de los hōbres / o por algūa otra intēcion menos digna y de dios apartada / no ſin razon pareſce al ladro yzquierdo q̄ blaſ femaua de ſu hazedor. E aun algunos di zen q̄ eſtos dos ladrones crucificados cō el ſeñor deuen ſer cōparados a dos lina jes de baptizados en eſta manera. Lo dos los q̄ ſomos baptizados en jefu xp̄o (ſegun diſe el ſancto apoſtol) en ſu muer te ſomos baptizados. E allí fue q̄ entrā bos los ladrones ſemejātes eran en la pe na a nro redētor xp̄o crucificado: mas el vno dellos fue blaſfemador en la cruz y fecho peor: y el otro por la cōfeſſion dela fe fue verdadero marty: dando en eſto por marauilloſo myſterio a entēder que por el baptiſmo (por el qual como fueſſe mos pecadores ſomos lipios) vnos ſon coronados de gloria: por q̄ alaban ⁊ ado rā por ſe eſperāca y caridad a dios muer to en la carne: y otros ſon priuados y deſ pojados del dō d̄la ſancta limpieza q̄ re cibieron / porque menospreciā la fe o las obras d̄ virtud / alas quales ſe obligarō en el baptiſmo. Lo de ſuſo es de Beda. Item eſto q̄ en el teſto ſe diſe q̄ el vno de ſtos ladrones murmuraua y el otro no: figura es q̄ vnos ſufren con paciēcia la tribulacion: y por el ſofrimiēto merecē co rona / y otros no la ſufren por cōformar ſe con la diuina voluntad / y cōſiguen del trabajo dānacion p̄durable. Y de aqui

Ad roma
nos, yj

es q̄ diſe ſe hugo de los impacietes. Los hōbres diſen quādo alguna pena pade cen / ſi la merecieſſemos no auriamos ver guenca / mas como agora padezcamos ſin culpa q̄ lo requiera / por coſa de mu cha deſonra tenemos el mal q̄ ſofrimos Y a eſto reſpōdo yo al q̄ deſta manera ſe quera. Si padesces por tu culpa: razón es q̄ ayas verguēca / mas ſi padesces ſin cul pa: glorificar te deues: mas parece me q̄ mas quieres ſer ladron q̄ xp̄o / y por ven tura el dela mano yzquierda / y el q̄ blaſſe maua / mas tu por la culpa padesces / y la culpa conoces y no hōras al juez. Dues deues cōſiderar de quanto menosprecio fue la burla q̄ hazia de xp̄o el ladro dela mano yzquierda / por q̄ hōbre tan vil y tā vellaco ⁊ ya cōdenado a muerte / y q̄ por ſus llagas ſe le yua ya arrancādo el ani ma: eſcarnecio / y con alegría y vengāca burlo del hazedor dela vida. Deſte arti culo del eſcarneciēto del ladron tene mos por enſeñamiēto q̄ deprēdamos a erēplo de xp̄o: ſoportar con paciēcia las injurias ⁊ acufaciones / aunq̄ ſean de vi les pſonas empinadas y enſoberueſci das cōtra nosotros. Item tenemos por otro enſeñamiēto / mirādo en el ladro de la mano dieſtra / q̄ en ningūa manera ſu framos las injurias de dios: mas q̄ las reprehēdamos con todo eſfuerço y oſa dia: como lo hizo eſte ſancto ladron. Item tenemos por tercero eſeñamiēto q̄ q̄nto quier q̄ ſeamos pecadores d̄ feos delitos y de torpes maldades llenos: nūca deſe peremos dela miſericordia de dios: aca tādo en la fe deſte penitēte pecador como en dechado de verdadera eſperāca: el q̄l (como diſe ſāt auguſtī) por ſola vna pa labra fue hecho heredero de todo el pa raſo. Para conformar ſe el hōbre a eſte articulo mire biē los tres documētos ya dichos ⁊ conuierta ſe a ſu ſeñor diſiendo **Señor** jefu xp̄o q̄ que ſiſte ſer injuria do de vn ladron: y ſer del otro con gran reuerencia confeſſado: haz me ſofrir por la gloria de tu nōbre con y gual coraçon las injurias de los malos: y poſſeer cō aq̄l

Hugo de
ſcō vitoē

Augustin
inſermone
paſſiōis xp̄i

Oratio
breuis

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta

Cix.

laron saludable los gozos del paraíso. **S**iguiese en el testamento. y otras muchas injurias le dezia entóces a aquellos malditos que estaua presentes atormentandolo y blasfemado mas: y enseñauanos su diuina clemencia en esto a tener paciēcia éla tribulacion / y pseueraua en la cruz fasta el fin por destruyr del todo el reyno del diablo / y por qtar le sus deseos. Es de notar que todas estas cosas que se dizē y hazen aqui: todas passauā en presencia dela muy angustiada y afflicta suma madre suya / dela qual dize el testamento. **Y estaua cerca dela cruz de jesus la madre suya y su hermana Maria cleopbe y maria madalena / y el bien aueturado sant juan euangelista. La cōpassion que rpo tenia desta sancta madre de cuchillo cruel toda traspassada: mucho le acrecetaua increyble tormēto y delme dida passion: y assi mesmo ella tambien estaua crucificada cō el por dolor de coraçon / y por mucho mejor tuuiera morir alli cō el en otra cruz que biuir sin el vna hora. E por esto dize bernardo. O buen jesus / grādes son las penas que padeces en el cuerpo por defuera / mas mucho mayores las sufres en el coraçon por de dentro dela cōpassion que has de tu madre / por que padece todas tus penas cōtigo. Lo de suso es de sant bernardo. Allí vieras angustias de toda parte y en todo lugar penas y tormentos y en los coraçones dela madre y del hijo bien se pudieron sentir / mas no se pueden contar. Estaua la virgen Maria con celestial composiciō y recogimiento de verguença y con entranas rasgadas de madre / con sant juā y con las otras mugeres cerca dela cruz con el cuerpo: mas en la cruz estaua puesta por crucificamiento de su anima. No boluia los ojos del hijo / no se angustiava cō menos dolor que el / y cō todo su coraçō oraua al padre celestial por el: suplicado que mitigasse el rigor de su justicia éla carne dōlicada de su hijo / y el hijo también oraua a su eterno padre por su madre téporal / suplicado que la consolasse y que la proueyesse de**

Joan. xix.

Bernar.
Intractatu
parascue.

Sancti
anoni del
y jacobus

enq. 2

enq. 2

esfuerço: porque sus fuerças feminiles y sus entrañas virginales no perelciesen dela grādeza de su dolor. Onde sant ambrosio dize. Despues que huyeron los apostoles: la reyna del cielo estaua delate la cruz / y cō ojos de piedad miraua las llagas del hijo: y allí esperaua no solo el cuerpo despues de muerto ni la muerte de su amor: mas la salud del mundo: ca este desseo no fue en ella menos grande que le era entóces el tormēto del dolor: y por que auia conosciendo que la muerte del hijo era al mundo redencion: pefaua por ventura aquella virgen / la qual cō mas propiedad yo llamo palacio y talamo real / que muriendo ella alli: pudiera con su muerte acrecetar algū fructo al publico don de saluacion hūana entre la muerte del hijo / puesto que el clementissimo saluador no auia menester socorro para la redēciō de todos. E sant crisostomo dize. Dos altares veras éla passio del redemptor: el vno en el pecho dela virgen: el otro en la carne del mesmo rey: el hijo sacrifica su carne: y la madre sacrifica su aia: cierto dize seaua ella ayutar ala sãgre de su hijo la sãgre de su coraçō y acabar el misterio de nra redēciō cō su muerte corporal: no derado morir solo al que cō su muerte dio a todos la vida: mas este pūilegio de solo el gran sacerdote: era el que auia de étrar cō sangre en el sctā sctō: y de aq es que ni ala virgen / ni a los angeles / ni a otro algūo de los hombres pudo ptenescer auctoridad comun en la reparaciō del mūdo: mas cō grā fatiga padecia la madre piadosa / por que los dolores que el hijo passaua en el cuerpo: ella los sentia en el coraçō. Lo de suso es de crisostomo. E por que sant juā estuuo presente ala passio: en aq mismo dia se lee en la ygħia la passio que el escriuio: como qera que se lee despues dia que los otros tres euāgelistas escriuierō: por que escriuio despues de todos. Pues todos llorauan alli / en especial la magdalena bien auanturada su muy amada discipula: ca no se podia cōsolar sobre la muerte de su maestro y seño: dolia se del redētor y de su madre / y auia māsilla de su

Ambrosio
in suis epi
stolis.

Crisostomo
in homel
liario.

enq. 2
enq. 2

propria soledad: y estando alli cada ora se renouaua el dolor: porq̄ siēpre se acrecētaua la passió de su seño: o en injurias o en tormētos: y dize el testo que estauā mirando desde lexos: y no rescibian cōsolació de ningūo. **Q**uātas bozes y tristes sospiros erā alli oydos d̄ sus amigos: **E** lo q̄ sant juā dize q̄ estauā cerca d̄ la cruz y los otros euāgelistas dize que las mugeres estauā lexo della / ha se d̄ entender (segū dize sant augusti) q̄ de tal distancia o entrealo era el apartamiento: q̄ se pudo dezir q̄ estauā cerca: porq̄ estauā en frente d̄l seño: y no muy lexos: y en tal disposiciō q̄ podiā bien oyr sus lamētables palabras: y estauā lexos en cōparacion de los q̄ estauā jutos ala cruz por que cēturio y los q̄ con el estauā a penas se desinuanā dela cruz. **P**uede se d̄zir aq̄ q̄ la sanctissima seño: y su cōpañia estauan lexos de cōparaciō de los crucifirores y d̄ las guardas: mas estauā cerca en cōparaciō de otros q̄ estauā presentes y mirauā y assi se puede dezir q̄ nuestra seño: y los que la acompañaan estauā cerca o estauā lexos por diuersas cōsideraciones. **P**uede se d̄zir que en el principio estauā cerca dela cruz: y q̄ despues q̄ el seño encomēdo su madre a sant juā se apartarō d̄ alli por desuiarse dela grā de espessura y apretamiēto dela gēte por q̄ con reposo y cō menos cōfusiō pudiesse mirar y notar las cosas q̄ alli passauan cerca del presente mysterio para que las pudiesse cōtar a los euāgelistas: los q̄ les despues dela muerte del seño: escriuierō segun q̄ parece auer fecho memoria de las ē sus euāgelios. **E** lo q̄ el testo dize q̄ las mugeres estauā cerca d̄ la cruz auiedo huydo los discipulos dize lo por denotar la muy deuota firmeza y cōstancia q̄ auia en aq̄llas sanctas psonas. **E** por esto dize sant grisoftomo. Las mugeres estuuiērō junto con la cruz despues q̄ huyeron los discipulos: y la cōdiciō femeníl que de su natural es mas flaca y temerosa: pareció alli de mayor esfuerço. **P**ues como las mugeres no fueron agenas de

la saluaciō: assi no fueron del mysterio y acompañamiento dela cruz despedidas ni dela sciēcia dela resurreciō d̄sechadas. **E**s d̄ notar q̄ la bienaueturada virgē no estuuo debarō dela cruz de rostro alas partes de aquilō q̄ es ala vista del norte o del cierco como algunos hablan: mas por ymaginaciō q̄ por fundamēto: y como la ponen en las pinturas / mas antes estaua en frēte dela cara de su hijo algun tātō desuiada ala pte d̄ medio dia. **E** auñ agora se muestra cerca del monte de caluário vn lugar q̄ es d̄ todos los xpianos muy acatado / a donde la gloriosa reyna estaua con las otras mugeres cerca dela cruz llorādo. **E** auñ esta alli vna capilla fuera d̄ la yglesia del sc̄to sepulcro: auñ q̄ muy cōjūta al muro dela mesma yglesia. **P**ues esta tu cerca d̄ la cruz cō ella y llora a tu seño: muerto por tu reparaciō. **C**erca dela cruz deuenos estar d̄ muy buena volūtad / y mas por el coraçō q̄ por el cuerpo: teniēdo memoria d̄l saluador: segū el estado en q̄ el estaua crucificado: porq̄ muy prouechosa nos es la tal memoria. **A**lli es n̄ro socorro cōtra todo mal d̄ culpa: y n̄ro refrigerio cōtra todo mal de pena: alli somos enseñados de los bienes d̄ la gracia: y alli nos es mostrada la carrera pa los bienes d̄ la gloria. Buena sombra es y muy desleable reposar debarō d̄ las alas de Jesu xpo: a dōde cōsiste saluadable abrigo para los q̄ huyen: y gracioso refrigerio para los cansados. **P**or la vna d̄stas alas puede ser entēdida la d̄fensiō en la p̄speridad: y por la otra el d̄fendiēto en las aduersidades. La vna es cōtra los males de culpa. La otra es cōtra los males d̄ pena. **O**nde sant bernardo trāsformado y todo traspuerto en esta memoria dize. Señor dōde q̄ era q̄ yo vo siēpre te veo puesto en la cruz. **P**ues cōtēpla agora como el rey d̄l cielo esta en ralgado segū q̄ el mesmo lo auia certificado q̄ndo dixo. Assi como moyses en ralgado la serpiēte en el desierto sobre vn palo: assi cōuiene q̄ el hijo dela virgē sea en ralgado en la cruz. **A**q̄lla serpiente de cobre

mar. xv.
Luce. xliij

ed al nam
cōfusiō

q̄

Crisosto
mus super
toā. bome
lia. lxxliij

Bernard
in medita
tionibus.

Joā. iij.
Nume. xxi

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

en el desierto atravesada en vna piertega alta: figura fue deste en calcamiento del señor en la cruz: ca como aquella serpiente tenia semejança de serpiente: mas no tenia ponçoña de serpiente: porq̄ era de metal assi christo nuestro señor puesto entre los malos y tenido por malo: y crucificado entre los ladrones: semejança tenia de carne de pecado: mas no tenia pecado ni rastro del. y como el que era mordido de la serpiente: mirado ala serpiente que estaua en calçada en el palo luego sanaua: assi agora contra la mordedura serpentina y tentación del diablo no ay otra mejor salud que contemplar en nuestro saluador puesto en alto y crucificado por nuestra reparació: porq̄ si el acaramiento de aquella serpiente de metal librua de muerte cor poral a los q̄ estauan empoçoñados del venino ocidetal d̄ la biuora fiera: mucho cō mayor eficacia y virtud librua la fe de Jesu xpo crucificado de la muerte espiritual. Mira assi mesmo a tu señor como esta sobre alto throno y aparejado para juzgar: y en figura desto está puestos con el dos hōbres: el vno de vna parte: y el otro de otra: el vno se saluo: el otro se cōdeno. Emira como es pōtifice d̄ los bienes adueneros: y como se ofresce en hostia biua y pura estēdidas sus manos en el ara de la cruz. Contēpla a tu maestro como esta en alto y predica: y como estādo en la cruz nūca fue ocioso fasta q̄ dio el anima: mas enseñaua y obraua cosas muy prouechosas para nuestra edificació. **S**ant Augustin dize. El señor se ouo en la cruz cō su yglesia como maestro en su cattedra: adōde el arbol del crucificado fue fecho pulpito de enseñador. E para esto deues notar dentro en tu coraçō siete palabras sacratissimas q̄ dixo puesto en illa y trata las y d̄senbuelue las ē tu memoria porque seras por ellas muy alumbrado.

Por estas siete palabras podemos fazer n̄ras exclamaciones: teniēdo a vezes la parte de n̄ro señor Jesu xpo: y acusando a los judios: y a vezes cō padesciendo nos de n̄ro señor: y a t̄pos d̄ su madre: y a

tiēpos d̄ nosotros mezm̄os: y de uemos fazer oraciō en fin d̄ cada palabra: como quiera q̄ algunos quierē q̄ seā ocho palabras: porque la tercera repartē en dos: q̄ riēdo q̄ el señor aya dicho dos por los pecadores quādo dixo. **P**adre perdona los: y la otra. **E**y seras conmigo en parayso: y otras dos por los buenos quādo dixo. **A**uger ves ay tu hijo: y al discipulo. **A**es ay tu madre: y dos por todo el mundo: quādo dixo. **S**ed tēgo: y la otra. **C**on sumatū est: y dos por si mesmo quādo dixo. **D**ios mio porq̄ me desamparaste: y la otra. **P**adre en tus manos encomiēdo mi espiritu. La primera palabra fue dicha en el mesmo p̄to y tiēpo q̄ se vido crucificado quādo oro por sus crucificadores que lo auia enclauado: y por los q̄ lo auia traydo ala muerte diziendo. **P**adre perdona los: ca no sabē lo que hazen. Como si dixera. **N**o saben el bien q̄ hazen a mi: ni el mal q̄ hazen a si mesmos: y en la verdad assi es: ca el que a otro faze algun mal no sabe quāta pena y culpa carga sobre si mesmo: y quanta gr̄a y corona pcura pa el otro. **E** puede mos entēder no sabē lo q̄ se hazen: como si dixesse el rey del cielo. **P**adre no saben q̄ soy tu hijo estos q̄ me crucificā. **S**ant gr̄isostomo dize. **P**orq̄ el señor auia dicho: orad por vuestros p̄seguidores: esto mesmo hizo el t̄biē subiēdo en la cruz y diziēdo: padre perdona los: no porq̄ el no pudiesse pdonar los: mas por enseñar nos a orar por n̄ros aduersarios: no solo por palabra mas por obra. **E** dize: perdona los (esto es) si se arrepitierē. **E** assi parece que los fauoresce si quisiessen despues d̄ t̄ta maldad: lauar su crimē por la gracia de la fe. **L**o de suso es de sant gr̄isostomo. **D**ues como nuestro redemptor: aya dicho: que no saben lo que hazen: parece (segun dize el venerable beda) que no rogo por los q̄ por embidia y por soberuia lo crucificarō negando al q̄ entendieron que era hijo de dios: mas por solos aquellos ruega que teniēdo zelo de dios: mas no segun deuida y ordenada sciencia no

do el señor: rogo por sus enemigos.

Lucas. 23.

Crisostomo in bo millario.

mar. vj.

Beda sup lucam.

Augustin^o
in sermōe
passionis
christi.

C
De la primera
palabra de la
cruz quan

supierō en su muerte lo q̄ fizierō porq̄ alli
estauā algūos simples y sin letras enga
ñados de los sacerdotes y de los fariseos
q̄ lo p̄seguiā por zelo d̄ la ley: y por estos
oraua: y auia otros letrados q̄ auia cono
cido de manifesto q̄ era verdadero xp̄o /
o alo menos lo deuiera conoser: mas fue
rō entenebrecidos porq̄ la ēbidia y mal
querēcia los cego y lo p̄siguierō fasta la
muerte: y por aq̄llos no rogo. **E** segū di
ze el venerable beda: no fue vana ni ocio
sa esta oraciō: ca por ella alcāgo el seño
r p̄don a los q̄ despues de su passiō creye
ron. **O**nde en los actos de los ap̄stoles
se escriue q̄ se tornarō xp̄ianos en vii dia
tres mill p̄sonas: y otro dia se cōuertierō
cinco mill: y no ay q̄ dubdar fino q̄ esto
vino d̄ la virtud desta oracion q̄ en la cruz
fizo xp̄o: por cuya boz muchos del pue
blo y israelitico q̄ alli estauā q̄brantaron
sus coraçones y se arrepintieron (segū q̄
parece en el euāgelio de los nazareos) y
pone se en la glosa ordinaria sobre aq̄lla
palabra d̄ efayas y rogo por los traspa
sadores sus enemigos. **O** quan dulce era
la melodia que en esta oraciō d̄ xp̄o sona
ua para emblādescimiēto de los crucifica
dores: de cuya consonancia se cōuertierō
ala fe tātos millares: mas no es de mara
uillar: porq̄ guardādo el seño: tāta man
sedūbre en sus injurias y mostrādo tāta
paciēcia en sus tormētos: y dādo tā mara
uilloso exemplo de benignidad a los q̄ lo
crucificarō: muy biē declaro ser el el hijo
del padre celestial a quiē esta suplicacion
ofrescia. **Q**ue cosa ay q̄ mayor miraglo
sea q̄ esta demētissima benignidad: esta
es por cierto vna palabra de grādissima
paciēcia y mās sedūbre: es palabra de cari
dad muy grāde y d̄ bōdad inefable. **P**a
labra fue por cierto muy suauē y de muy
cōplido p̄dō: y tal q̄ replādescieron: en
lla tres opaciones de grā caridad. **L**a p̄
mera q̄ oro por sus crucifrores con muy
ētrañable amor. **L**a segūda q̄ hizo muy
p̄ciosa la oraciō cō las lagrimas q̄ alli de
rramo orādo. **L**a tercera q̄ la ofrescio al
padre con clamor muy alto y muy terri:

ble. **O**nde sant bernardo dize: **C**hristo
n̄ro seño: herido y llagado de açotes: co
ronado de espinas: penetrado de clauos
crucificado sin causa: harto de injurias: y
oluidado de todos sus dolores dixo. **P**a
dre p̄ona los q̄ no sabē lo q̄ hazen. **D**e
la vna parte estaua cercado d̄ muy peno
sa miseria del cuerpo: y de la otra de infi
nita misericordia del anima. **O** quanto
fortificada fue seño: sobre ellos tu miseri
cordia: y quan grande fue la grandeza y
dulcor de tu piedad. **E** neste conoscemos
q̄ daras seño: a beuer a todos los q̄ te d̄
sean del arroyo de tu diuina delectacion.
Pues segū esto ninguno desespere en su
coraçō por sus pecados: pensando la co
pia de la gracia del saluador. **E** sant Au
gustin dize. **Q**ue cosa ay q̄ no sea p̄ona
da al q̄ de verdad se cōuierne a dios: si se
reconosce que la sangre de **J**esu xp̄o fue
derramada para cōbidar nos a perdon.
Que matador ay que desespere: si aquel
pueblo merecio ser buelto a esperar sal
uacion de cuya mano fue inuerto el salua
dor: **P**or esta palabra p̄mera se nos da
doctrina q̄ oyamos sin tardāca a los que
nos demādā algo: y q̄ perdonemos alas
injurias: y que no solicitemos las vengā
ças: y que roguemos por nuestros enemi
gos y q̄ los amemos. **P**ues emblādescā
le nuestra dureza al sonido de palabra d̄
tanta piedad: como lo amonestā **D**auid
diziēdo. **S**i oyeredes oy la boz del seño:
no querays endurecer vuestros coraçō
nes: porque perdonemos a todos n̄ros
deudores: y injuriadores: y no solo los p̄
donemos: mas ayn oremos por ellos:
por acatamiento d̄ aquel que rogo al pa
dre por los que lo perseguian y crucifica
uan. **P**or lo q̄l dize sant Augustin. **A**si
ra que grādissima caridad y que mara
uilloza paciēcia fue la del rey d̄l cielo: pu
es q̄ por los enemigos haze oraciō. **S**ol
to les la injuria con demēcia: y no les de
mādo su crimen con vengança. **P**ues o
hombre que eres horniga / pajuela / cen
iza: y poluo: porque te quier es vēgar y di
latas el perdo: como veas al que es ver:

Beda sup
Lucam.

Actus ap̄
sto. li. 2. lliij

Euāgelio
nazareos
Glosa sup
y sayam.



ambrosio
Augustin
Augustin

Bernard
de passiōe
christi.

Augustin
in libro so
li loquor

Augustin
in libro so
li loquor

psal. cxliij.

Augustin
in sermone
passiōis
christi.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

Anselmo
in speculo
euangelici
sermonis.

oadero principe de la gloria y señor de las
virtudes que suelta las amenazas las defon-
rras y blasfemias: y que perdona también las
molestias y trabajos de la cruz y las inju-
rias reales: **El sant Anselmo dize.** Tray
do el salvado: al lugar de la cruz: fue le da-
do a beber mirra y hiel mezclado: y fue le-
uátado enlla en alto y dixo. **Padre pdo-**
na los que no saben lo que hacen. Qual es este
que en todas sus afflictiones avn sola vna
vez no abrio su boca ni lágo por ella sola
vna palabra de que ella ni de escusación ni de
maldición ni de amenaza: contra aquellos mal-
ditos canes: mas al fin solto el abismo de
su misericordia vna palabra de bendición
sobre sus enemigos: que nunca fue oyda en
los siglos. **Que cosa fue en el mundo de**
mayor mansedumbre que este varón? **O ani-**
ma mía que cosa viste tu de mayor santidad
y sofrimiento? **En todas estas cosas se de-**
ue considerar quanta tranquilidad y paz y
piEDAD guardo aquel dulcissimo pecho: nun-
ca miro en sus injurias / no estimo como
cosa pa végar sus penas / no sintio las de-
sonrras que padescio: mas antes se cópade-
scio de sus atormentadores: y en aquellos de-
que fue llagado puso pa sus animas me-
lezina y procura la vida pa los que lo matan.
O có quanta suavidad de corazón / o con-
quanta duocion de espíritu: o có quanta grã-
deza de caridad ora y llama en la cruz di-
xiendo. **Padre perdona los!** **Pues ves me**
aqui señor adorador de tu magestad: no
matador de tu cuerpo: honrrador de tu
muerte: no causador de tu passión: cótem-
plador de tu misericordia: no escarnesce-
dor de tus penas: pues ruegue por mi tu
ineffable humanidad: encomiende me a
tu padre tu piedad inmensa: pues di señor
muy dulce di: padre perdona lo. **Lo de su-**
fo es de anselmo. **O clementissimo señor**
quanta es tu paciència: siépre te pusierón ase-
chacas: siépre psiguierón a ti y a los tuyos
por trayción te predierón: y por malicia te
crucificarón: y agora demãdas al padre que
los perdone. **Pues o señor Jesu xpo pa-**
dre de las misericordias: yo te ruego que co-
mo perdonaste a tus crucificadores: y roga

ste por ellos: assi hazas que yo perdone por
tu amor a todos mis malhechores: y tu
señor ten por bien de perdonar todas mis
maldades y de encomendar a tu padre a
mi miserable en el acatamiento de tu glo-
ria: ca de cõtinuo señor te offendo: y en quan-
to en mí es con mis pecados te crucifico:
mas bien sabes que en ti creo: y a ti señor
mío y dios verdadero confieso: y a ti de
mando perdon de mis pecados: pues pi-
do te señor que este perdon sea dado por
tu clemencia a mi pecado: muy indigno.

La segūda palabra dixo el redemptor
al ladrõ arrepẽdo que confessaua su peca-
do quando dixo. **En verdad te digo que**
oy seras conmigo en parayso. **Esto en**
tiẽdas que dixo esto por el parayso terrenal
o por el huerto de aquella delectable vdu-
ra de donde fue adã lâgado: ni por el paray-
so angelical que es el cielo impireo: por que
ningūo subio a aquel lugar primero que xpo:
mas entiẽde se por el libro de los sc̄tos: y
por el seno de abrahã adonde el aia del redẽ-
ptor: y el aia del ladrõ descẽdierõ. **O pue-**
de se entẽder esta palabra. **O y seras comi-**
go en parayso: como si dixesse. **Seras co-**
migo en el gozo del fin pa que fuyste criado: y
en el vso de la bienaueturã que perdurable: la
que touierõ los sc̄tos padres en el libro en la
hora que alla descẽdio el anima del hijo de
dios: y esse mesmo dia descẽdio alla el ani-
ma deste ladrõ hecha parcionera de aque-
lla gloria bienauenturada: o en parayso
quere dezir en la muy copiosa holgança: que
es estar cõ Jesu xpo. **O quere dezir: oy se-**
ras conmigo: que es tãto como estar en pa-
rayso: ca adonde esta Jesu xpo que es paray-
so essencial segū su deydad: alli es el ver-
dadero parayso: assi como a donde quera
que esta el papa: alli se dize estar la corte ro-
mana. **Ende sant anselmo dize.** **Yo creo**
señor y por cosa cierta tẽgo que a donde
tu queres y adonde tu estas: alli es parayso
y estar cõtigo es estar en parayso: y creo
que aquel venerable cõfessor y glorioso mar-
tyr estuuu contigo por todo aquel dia: y
despues en todo tiempo. **O que bienauetu-**
rança es estar cõtigo: o quanto son bien

(LX)
de la segūda
palabra
que dize
la letra
dion.

Anselmo
in medita-
tionibus
ylo
te xpi.

aventurados los q̄ nunca se aparta de ti:
 Aquellos por cierto estan en parayso y
 en verdadera holgāca que cōtigo estan
 por fe y por sancto amor. Lo de suso es
 de Anselmo. Dues grādissima consola
 ciō dio nuestro saluador diziēdo esta pa
 labra. O y seras conmigo en parayso: a to
 dos los q̄ hazen penitēcia y cōfiesan sus
 pecados: ca esto mesmo acaesce sin algu
 na dubda agora y cada dia: ca el q̄ cō de
 uociō y cō entera verdad cōfiesla sus cul
 pas luego esta cō el rey dlos reyes en pa
 rayso por grā y despues estara por glo
 ria. O esta en parayso porq̄ esta en ver
 dadera holganca y seguridad de su con
 ciencia: ca el anima q̄ esta segura y sin re
 mor dimiēto d pecado tal es como cōbite
 muy suauē de cada dia. Dues mira quan
 liberal fue oy el rey del cielo: pues q̄ dio
 al ladro el reyno: al crucificado la gloria
 y al cōdenado el parayso. E assi parece
 q̄ la misericordia le dio lo q̄ le auia quita
 do la miseria. Esta segūda palabra d̄ te
 stamēto d̄ saluador: fue d̄ amor muy grā
 de y d̄ toda gracia y cōsolaciō: en la qual
 nos dio certidūbre d̄ pfecta esperāca: por
 q̄ ninguno deue deselpear del perdō de
 sus pecados: avn q̄ sean abominables y
 muy feos. E no solo no deue pder la con
 fianca en la vida: mas avn ni en el articy
 lo dela muerte pues q̄ este ladro sctō con
 siguiu p̄don: el q̄ ninguna obra de bien
 auia fecho: mas por su testimonio era di
 gno d̄ tormēto dela muerte q̄ padescio:
 y este p̄don alcāço / porque solo se pudo
 ayudar del coraçō y dela lēgua: ca el co
 raçon ofrecio a dios en pfecta cōtricion:
 y la lengua en cōfessiō pura y verdadera
 y por esto no es marauilla auer alcanca
 do tan complida indulgēcia. Mas por
 el exēplo deste ninguno deue derar su pe
 nitēcia para la hazer en la hora dela mu
 erte: ca los priuilegios de pocos no hazē
 ley comū: y pocos son los q̄ en la muerte
 hazē verdadera penitēcia: porque como
 seria cosa fea y difficil que algun lobo to
 uiesse cola d̄ oueja: assi no parece caso d̄
 menor dificultad: que la vida mala se a

cabe con fin bueno. Es de notar q̄ el ani
 ma deste bienauenturado ladro en el pū
 to q̄ espiru se fue a parayso por el merel
 cimiento dela fe: y en algūa manera por
 el martyrio dela cruz: y en esto nos dero
 exemplo de cōuersiō y penitēcia. Onde
 s̄at Jeronimo dize. El clemētissimo xpo
 desde la cruz leuo al ladron a parayso: y
 porq̄ alguno no p̄fasse en algun tiēpo q̄
 la conuersiō o la penitēcia tardia sea pe
 nitencia sin puecho: hizo en este omicida
 q̄ la pena q̄ le fue dada por matado: se le
 tornasse en corona de martyrio. E sant
 ambrosio dize. Muy hermoso exemplo
 nos es dado en este electo xpo destinado la
 dro pa dessear nra cōuersiō / pues q̄ tā p
 sto la misericordia d̄ dios le dio perdō: en
 lo q̄l muy mas complida le fue la gracia
 q̄ el fin a q̄ se estēdia su ruego: ca siēpre
 da el seño: mucho mas de lo q̄ se le pide
 segū aqui parece: porq̄ este rogaua q̄ so
 lo se acordasse del quādo boluiesse en su
 reyno a juzgar el mundo: y su clemencia
 diuina le dixo. En verdad te digo oy ser
 ras conmigo en parayso. Lo d̄ suso es de
 sant Ambrosio. Vida es por cierto estar
 con jesu xpo / porq̄ adōde el esta: alli esta
 el verdadero parayso. Dues biē parece
 q̄ sin dilacion algūa da dios el p̄dō quan
 do algūo ē su arrepētimiēto no pone tar
 dāca. E sant augustin dize. Tu seño: di
 xiste al ladro. O y seras conmigo en paray
 so: porque ya perezca el lugar dela desel
 peracion: y diziēdo esta palabra p̄donas
 te al ladro por manifestar el fructo dela
 penitencia y la fuēte dela misericordia: y
 el aceleramiēto d̄ perdō. Tu seño: sal
 uas al acusado: de si mesmo y al escusa
 do: de tu innocēcia: y al inuocado: de tu
 clemēcia: y al increpado: dela blasfemia
 de su compañero. E sant grifostomo di
 ze. O cosa siēpre de marauillar y nun
 ca d̄ poner en oluido: no le fue dado a a
 braham p̄d̄metimiento de parayso: no
 a los patriarchas passados: no a los pro
 fetas mas al ladron fue dicho primero q̄
 a ningūo de los sctōs. O y seras conmigo
 en parayso. E reyo abrahā en dios no

Jerony
 m^o in epi
 stola ad ne
 potianum

Ambrosi^o
 super lucā
 li. x. ca. ij.

Augustin^o
 in sermone
 paraescue.

Crisosto
 mus in ser
 mone de
 passiōe xpi

Gene. xv.

om. l. c. f.
 om. ab. c. l.
 om. ab. c. l. ij.
 om. ab. c. l. iij.
 om. ab. c. l. iij.
 om. ab. c. l. iij.

63

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de tertia.

puesto debáro d tal cōdició ni en cruz tá abatida: más habládo le desde el cielo y puesto en claridad no tractable. **Creyo** esayas al señor / mas estádo assentado y muy enralçado sobre altissimo throno d magestad. **Creyo** ezechiél al hazedor eterno / mas estaua cercado de ruedas de cherubines adorádo y cōtéplado todos enel. **Creyo** moysen mas habládo dios cercado de nuues y de fuego. **Adas** este bienaueturado vido al saluador no é tro no real / mas acōpañado de ladrones y penado como malfechor. **Vido** lo colgado en la cruz y fizo le oració como si lo viera entronizado y assentado en los cielos. **Vido** lo cōdēado y llamo lo como a rey **O** marauillosa cōuersiō de pecador: los judios crucificá a su señor / los quales sabian la ley y los pphetas: y tu sin saber las escripturas lo escusas: y cō esfuerço y cō fe lo adoras: o ladrōn hermano quien te ha mostrado pphilosophar tales cosas. **Lo** de suso es de grifostomo. **Adas** tu clemētissima vista y muy certera o señor jesu xpo acata sobre el y llamaste lo penitēcia por vocaciō entrañable y inuisible. **Quiē** señor no deue esperar en ti: quien no te deue alabar y bēdezir y amar: pues q̄ tan deligero pdonaste al que tan mal auia gastado su vida: **Pues** o tu anima pecadora q̄lq̄era q̄ seas: respira agora y leuáta te en espança de pdō / si por ventura no aboresces seguir las pisadas d saluador q̄ padescer por ti. **Adas** mira q̄ te digo q̄ no dilates d día en día fasta la hora dela muerte tu penitēcia: pa q̄ el señor en ti repose a exēplo de este ladrō: ca avn q̄ sea muy saludable consejo buscar el beneficio d la misericordia del muy alto: digo te de vdad q̄ es cosa muy atreuida y loca q̄ q̄era el hōbre cōfiar d todo enlla sin tener algun acatamiēto y temor ala justicia del juez pdurable: porq̄ la misericordia y la verdad dize la escriptura sancta auer se encōtrado y estar en vno. **Pu** es diga agora el sieruo de dios despues d auer visto y cōtéplado este mysterio d la misericordia del redemptor esta oracion.

Esale. vj.

Ezechie. j.

Erod. xx. v. ij. ca.

ps. lxxviii

O padre clemētissimo / yo miserable teruego como digno d tormēto infernal q̄ te acuerdes de mi en tu reyno: yo señor soy ladrō pessimo q̄ mato ami mesmo y a muchos spūalmēte: mas tu señor clemētissimo acuerda te d mi en biē. **Adira** como te adoro como el ladrō te adoraua: y a ti oro y ruego segū aq̄l que te rogaua: acuerda te de mi quādo viniere a tu reyno: reconosce señor en mi esta oracion como la reconociste enel. **Rescibe** la d tu sieruo como la rescibiste de aq̄l q̄ contigo estaua enclauado. **Acuerda** te de mi desde tu reyno como te acordaste de aq̄l enl palo. **Pues** di señor di: yo señor te ruego q̄ digas ami tu sieruo: habla a mi coraçō: y di a mi anima. **O** y seras conmigo en parayso: y yo cōfortado de tu prometimiento muy desleable pmanescere é tu fe: y en tu amor: pues sea yo cōtigo vn espū enel resplandor de tu fe y d tu cōfessiō por tu gracia: y assi sere contigo en parayso / si por vettura mereciere gustar en la tierra los deleytes y riq̄zas d tu amor: de los q̄ les mātienes en parayso a los espíritus d los biēauenturados: porq̄ gustar de tu amor / es ppriamēte estar cōtigo: y haz me biuir en tal manera / q̄ quādo en algū tiēpo a tu piedad fuere aplazible / digas a mi anima. **O** y seras conmigo en parayso.

La tercera palabra fue quando por cōsolar ala madre y al discipulo pueustos en tãtas angustias / la encomēdo como a muy triste y desamparada de toda consolaciō: y quasi toda mortal a sant Juan su discipulo mas amado: y quando le encomēdo al mesmo discipulo q̄ touiesse cuidado della: y esto es lo que dize el testo. **E** como viesse el señor al discipulo q̄ mas amaua q̄ estaua en pie delá / te dela cruz: dixo a su madre. **Au**ger ves ay tu hijo. **E** dixo luego al discipulo. **E**es ay tu madre. **E** nesta palabra tãto q̄so el señor: d̄sir como si le dixera. **E** este te d̄ro por hijo en mi lugar el q̄l te ha d seruir: y el te sera vdadero hijo y cōjūto por vdadera afeciō: como si dixera. fasta agora yo era tu cōsolaciō y p

Oratio b: culs.

Cris
Joā. xlv
Dela terce
ra palabra
quādo en
comēdo el
señor a su
madre sāt
Juan.

turaua todo tu bien: y tuue de ti entraña-
ble cuydado: mas de aq̄ adelate a este te-
dro q̄ te sera como otro yo y por tal te lo
do en mi lugar. **E** dixo al discipulo. **Q**ues
ay tu madre: a quiẽ deues tener en reuerẽ-
cia y le õues administrar todo seruicio fa-
miliar como hijo a madre. **L**omo si le di-
resse. **Y**o te determino y aparto pa todo
su seruicio y pa q̄ tengas cargo della en
mi lugar: y cõ tanto amor como yo lo te-
nia. **E**sta palabra tercera de xpo fue de
soberana sollicitud y piedad: porq̄ estãdo
puesto en tã terribles dolores: y q̄si arrã-
cãdo se le ya el anima: tuuo cuydado õ su
muy triste madre: y la pueyo õ hijo y ser-
uidor: en lo q̄l nos enseño a compadescer
nos õ nros parientes afligidos: y socorrer
los en sus necesidades y a tener cargo õ
su cõsolaciõ y reparo en todo tiempo q̄ lo
ouierẽ menester: y pa q̄ hõ:remos en q̄l
quiera estado q̄ estouieremos a nros pa-
dres quãto en buena manera se pueda fa-
zer: y lo q̄ el auia primero en la ley mãda-
do diziẽdo: hõ:ra a tu padre y a tu madre
esto enseño agora por exẽplo / y lo puio
por obra y nos amonesto q̄ assi lo fiziesse
mos de aq̄ adelate: y assi dero a su madre
ala qual ya el desamparaua por causa de
su muerte: otro hijo en lugar de si mismo
pa q̄ touiesse cargo della y pa q̄ la seruiel-
se. **B**rãdissima se muestra aq̄ ser la digni-
dad õ sant Juan / pues q̄ el seño: le enco-
mẽdo a su madre: y hõ:ra fue esta sin al-
guna cõparacion q̄ rescibio entre todos
los sc̄tõs. **U**nde sant jeronimo dize. **L**a
virginal pureza y honestissima hermosu-
ra dela madre de dios a ningũ sancto de
los discipulos pudo cõ mas derecha raz-
õ ser encomẽdada q̄ a sant Juã: el qual
tãbien era virgẽ: porq̄ entrãbos a dos tu-
uiesse cõforme cõpañia: y vno a otro se
mirassen con florescida figura de virgial
acatamiẽto: y jũto con esto cada vno de-
llos tenia vn resplãdor hõestissimo y ver-
gõçoso y cercado õ fermosura y floresciẽ-
te õ marauillosos frutos õ pureza ãtre la
cõuerfaciõ õl vno y õl otro. **S**igue se en
el testo. **Y** desde aq̄lla bora la tomo

el discipulo en suya (esto es) desde alli
adelate en todo el tiẽpo q̄ biuita la glorio-
sa virgẽ la tomo sant Juã en su madre se-
gũ algũos dizẽ: mas otros ñeren dezir q̄
la rescibio en su cuydado y cargo pa cu-
rar õ su seruicio filial y familiar assi como
siempre lo hizo todo el tiẽpo q̄ la precio-
sissima seño:ra biuiõ: ca q̄quiera cosa q̄
era necessãria pa la guarda y mãtenimiẽ-
to corporal della / al cuydado y puidencia
de sant Juã ptenescio. **E**s de notar q̄ dio
el saluador su madre a sant juã: y assi res-
cibio ella al seruo en lugar del seño: y al
discipulo en lugar del maestro: y el hijo õl
zebedeo por el hijo del eterno padre: y al
sobrino en lugar del hijo q̄ era todo su go-
zo y toda su vida. **Y** esta mudança ato-
mẽtaua el coraçõ del clemẽtissimo redem-
ptor alli dõde estaua eclauado: y ala ma-
dre fue mas amarga en dolor q̄ todos los
dolores de corporal passiõ q̄ put ara so-
frir: y avn es tã lastimera esta encomen-
da y palabra: q̄ corta los otros corações
humanos avn q̄ seã de piedra y de dure-
za de hierro. **Q**uiẽ pudo sin grãfolloço
y lagrimas oyẽ al seño: q̄ndo estas pala-
bras dixo. **N**o llamo madre mas muger
por no desptar mas el dolor dela virgen.
Unde sant grifostomo mouiẽdo aq̄ vna
q̄stio dize assi. **U**buẽ jesu como a tu ma-
dre dulcissima q̄ cõ tãta diligencia te crio
y cõ tanta reuerencia te traxo: y tã dulce
leche te dio a mamar / hablas cõ tan aspe-
ras y lastimeras palabras mas (como di-
cho es) no la llamo madre / mas por nõ-
bre comun le dixo muger: ca si por nõbre
õ madre acordara dela hablar por la ter-
nura del muy grande y poderoso amor
del coraçõ dela virgẽ: grauissimo dolor
padesciera: y mirãdo la passiõ del hijo:
y oyẽdo nõbre de madre / mucho mas se
doliera: ca no era entonces tiempo de ha-
blar la con blãdura / ni dela nombrar por
nombre de madre: porque si de otra ma-
nera christo la hablara: por ventura su
coraçõ virginal ouiera rebentado. **U**nes
estãdo el redẽptor en la cruz tenia la cara
contra ocidente / mas la gloriosa virgẽ y

Augustin^o
super ioã.
tractatu.
cxxx.

Cristos-
mus i quo
dã iermõe

Exod. xx.

Hierony-
m^o ad pau-
lã et custo-
mbum.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

sant Juan estaua contra oriente mirado siempre en la cara de su señor: y entrambos a dos derramaua lagrimas de continuo. **De** dōde parece (segū arriba dixē) q̄ la bienaueturada virgēno estuuu puesto el rostro alas ptes del norte como algunos hablā: mas estaua en frēte dela cara de su hijo cōtra ocidēte / algū poquito desuiada ala pte del medio dia: y avn oy en dia se muestra de los xpianos q̄ alli estan y es tenido en grādissima veneraciō: el lugar adōde la sanctissima madre estaua cō las otras mugeres al tiēpo que su hijo la encomēdo a sant Juā. **P**ues contempla o tu coraçō mio a tu señor: porq̄ te mueuas a cōpadescer te del. **U**nde sāt anselmo dize. **A**llega te tu ala cruz con la madre y cō sant Juā: y mira desde cerca de como esta la cara d̄ tu redēptor amarilla y lacrimosa. **P**ues q̄ sera de ti si q̄ sieres ver la cara desta tu muy amable señora toda llorosa sin lagrimas de tus ojos: **Q** q̄ pdiciō tā grande sera la suya si cō ojos enrutos cōtemplares como penetrō cuchillo de dolor su anima tā inocēte. **N**o es razō q̄ puedas oyr sin llozos d̄ grā sentimiēto como el hijo de dios dize a su madre. **A**buger vees ay tu hijo: y como dize a sant Juan. **V**es ay tu madre. **Q**ue mudança fue esta de tan desigual pporciō / q̄ rescibio esta madre muy herida de desmedido dolor: al q̄ era hōbre puro y corruptible en lugar d̄l que es y era dios eterno y incōmutable: y rescibio al fieruo y discipulo en lugar d̄ hijo vnigenito y natural. **Q** señor aruego te q̄ me digas q̄ pēsamiētos sucedierō en tu coraçō quādo oyste q̄ fizo este cābio tā inestimable aq̄l q̄ sobre todas las cosas tu amauas. **V**erdaderamēte cuchillo de dolor penetrō entōces tu anima: y tu dolor fue mas amargo q̄ todos los dolores d̄ toda corporal passion: porq̄ toda pena de crueldad q̄ fue dada a los martyres ligera fue o (por hablar mejor) q̄ si fue ninguna / en cōparaciō d̄ aq̄lla passiō q̄ en tu sancta anima padeciste: la q̄l sin dubda: por su inmensidad traspasō tus entrañas y toda:

Anselmus
in speculo
euangelici
sermonis.

las cōcauidades muy sentibles de tu cle
mētissimo coraçō. **E** sant Augustin dize. **E**stado el señor de los señores ēla cruz y ya cō ansia d̄ la muerte / haziēdo señal cō los ojos y semblāte de dolor cōla cara diro d̄ sant Juā. **A**buger ves ay tu hijo: y esse q̄ agora es tu sobrino / de aq̄adelāte q̄ero que sea de ti tenido por tu hijo / y el terna cuydado d̄ ti y sera tu conorte mas fiel. **E** mirado despues desto a sant Juā dixole. **V**es ay tu madre / cara q̄ la siruas y q̄ tēgas cuydado della: yo tela encomēdo / rescibe la por madre: y avn mas te digo q̄ quiero q̄ sea tu madre segū entrañable amor / avn q̄ no lo sea en carne. y entre tāto q̄ el soberano rey hablaua estas palabras no cessauan estos dos sus mas amados de derramar rios de lagrimas. **L**allauā entrābos aq̄llos martyres de nueuo linaje d̄ tormēto / y por el demasido dolor no podiā hablar se. **E**stos dos virgines oyā a xpo hablar cō su ronca y mortal voz tā grādes mysterios. **V**eyan como se yua muriēdo poco a poco: y llorauā cō muy triste coraçon porq̄ la pena era muy cruel: ca el cuchillo d̄l dolor d̄ su rey penetrāua las animas d̄ entrābos: y esta pena mas sētible era ēla madre: porq̄ q̄ mas lo amaua. **E**ntōces señor pcedio d̄ tu coraçō palabra buena q̄ndo dixiste: muger ves ay tu hijo. **A**ltormēta te señor esta cruz / mas no te atormenta menos tu madre. **A**ltormēta te tu dolor / mas no te fatiga menos el suyo: porq̄ no es marauilla pues q̄ te dueles: q̄ tambiē se duele d̄ ti y si padesces q̄ seas cōpadescido. **Q** hijo bueno en el conorte dela madre: y en el apartamiēto dela madre: y en la encomendacion dela madre / y tienes señor razon pa ello: porq̄ nūca ella te d̄smparo. **N**o te dexō en la infancia / no en tu adolescencia / no en tu juuentud: ni menos agora te d̄ta en tu passiō. **N**ūca te faltō su refrigerio ni su seruicio. **E**lla te dio leche q̄ndo eras niño: ella siguiō tus aspezas y vida ella oyo tus pdicaciōes y doctrinas: ella acōpañā agora tu soledad: ella es agora testigo d̄ tu paciēcia: ella contēpla tus in-

Augustin
sup iohāne
tractatu.
extr.

jurias ella mira tus agotes / ella penetra
 su coraçon cō tus llagas / ella es la q̄ oye
 tus palabras. E tu tãbien o buen jefu (a
 unq̄ tu dolor era infosfrible / y tus llagas
 incurables) no sofrifte estando en el ago
 nia de tu muerte y pueſto en el punto po
 ſtrimero del arrancamiẽto de tu eſpiritu
 olvidar a ella / mas antes inclinada tu ca
 beça: la encomiẽdas a ſant Juan en ma
 dre / y a el entregas a ella en hijo. O q̄ biẽ
 auenturado deposito / o q̄ ſingular priui
 legio / o q̄ conorte tã diuino. Conſtreñia
 te a eſto ſeñor: el mandamiento q̄ diſte en
 la ley mandaste. Honraras a tu padre y
 a tu madre: y jũto con eſto te obligo a ſu
 conſolacion el ſeruicio q̄ ella te fizo: el q̄
 auia de q̄dar por exẽplo a los ſiglos ad
 uenideros. P̄ues cõuiene nos cõſiderar
 o madre buena engedoradora de tu hijo:
 y ama muy limpia y diligẽte / y hija deſ
 cõſolada qual fue tu dolor: en aq̄lla hora
 dela cruz / y q̄ tã grãde tu anguſtia. Ees
 crucificado a tu hijo ſolo engedorado / mu
 das el hijo por carne ajena / mudas el mae
 ſtro por el diſcipulo / al rey por el caualle
 ro: al ſeñor por el ſieruo: al todo podero
 ſo por el q̄ poco puede. De manera q̄ cõ
 mucha razon traſpaſſa eſpada de dolor
 tus amorofas eſtrañas: y lãça cruel pene
 tra tu anima / y clauo muy duro ropet
 tu coraçon / y pũtas de eſpinas pũchan tus
 ſentidos / y el amargo acatamiento de tu
 hijo d̄ſpedaçã toda tu vida: y por la grã
 diſſima amargura te deſfallecẽ y a lagri
 mas / faltãte palabras: va ſe te la fortale
 za / marchitaſe tu fermofura y las llagas
 tuyas / y ſu cruz es cruz tuya / y ſu muerte
 es muerte tuya. O madre adõde dexas a
 tu hijo / o leal ſeruidora adõde dexas a tu
 ſeñor: pareceme q̄ en vn dia eres aparta
 da de tu padre y de tu hijo. Lo d̄ ſuſo es
 d̄ ſant auguſti. Cõpadeçia ſe el hijo d̄ la
 muy grã cõpaſſion q̄ tenia de ſu madre: y
 cierto todas ſus eſtrañas tenia alteradas
 y comouidas de manzilla della: ca ſabia
 muy biẽ como dios: a q̄ llegã las anguſti
 as y dolor: del coraçon maternal / y tãbiẽ
 conoſcia el dolor de ſu anima. y damas

ceno diſe. Los dolores q̄ la ſanta madre
 por ſu enteravirginidad no auia ſentido
 en el parto: ē tiẽpo d̄ la paſſion del hijo ſe
 le doblarõ. E por eſto el ſaluador: d̄l mũ
 do padecio en ſu muerte doblado dolor
 ca d̄ vna parte le era intolerable el traba
 jo dela cruz: no le era por otra menos in
 ſofrible el dolor dela madre. P̄ para cõfor
 mar nos a eſte articulo penſemos quãto
 fue el dolor dela madre piadoſa / y de tal
 madre por tal hijo: q̄ndo lo veyã tractar
 con deſmedida crueldad y morir tan deſ
 honrada muerte. y p̄ſemos q̄ tã gran
 de fue el dolor del hijo q̄ndo ſe cõpadeçia
 de ſu madre: encomẽdandola tan de cora
 çon a ſu diſcipulo. P̄ſemos aſſi meſmo
 como ſe åguſtiaua el coraçon dela reyna
 ceſtial en aq̄lla encomiẽda: pues q̄ ſe
 daua el hijo eſtraño por el hijo p̄prio / y
 el hõbre puro por el hõbre dios. O q̄ cã
 bio de tã deſmedida p̄porcion y de tã ba
 ra ganãcia. P̄ues q̄en ſe puede abſtener
 de lagrimas p̄ſando cõ alguna deuociõ
 eſtas coſas: Quiẽ no ſe cõpadece d̄ la ma
 dre d̄ piedad / y del teforo delas miſericor
 dias d̄ dios. E ſi q̄nto a eſte articulo nos
 q̄remos cõformar cõ x̄po cõpadeçcãmo
 nos dela dolorofa madre ſuya: pues q̄ el
 ſe adolecio della: y con eſte dolor orando
 digamos al clemẽtiſſimo redẽptor.

Clementiſſimo ſeñor jefu x̄po q̄ eſ
 tãdo en la cruz ouifte cõpaſſion de tu ma
 dre encomẽdandolo a tu mas amado diſ
 cipulo / y al diſcipulo a ella / yo me enco
 miẽdo a ti en aq̄lla fe y amor q̄ a ellos en
 comẽdaſte / y te ſuplico q̄ por aq̄lla cari
 dad tan grãde me fagas venir cõ v̄dade
 ro ſeruo: a tu obediẽcia / y cõmiẽdame ſe
 ñor: ala guarda d̄llos / por q̄ ētre los tra
 bajos y dificultades deſte mũdo guardẽ
 mi vida d̄ toda aduerſidad y la cõſeruen
 en toda ſanctidad caſtidad y pureza del
 cuerpo y del anima / y deſpues dela parti
 da deſte ſiglo me lleuẽ a ti por tu miſeri
 cordia. E ſõ notar q̄ aq̄ q̄ era vn religio
 ſo q̄ tãta deuociõ tenia en eſta palabra
 muger ves ay tu hijo: q̄ poco menos
 por eſpacio de .xx. años derramo lagri

Damasces
 nus li. ſuas
 rã ſnary
 ſſj.

Erod. xx.

Oratio
 breuis.

64

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

mas en tanta abundancia que muchas vezes mataua su sed con ellas beuiendolas en lugar de agua de tal modo que quando començaua a pesarse toda la passion del redemptor: y llegaua a este lugar todo se deshazia en solloços de lamentacion y en lagrimas de amargura: y dizia ala gloriosa madre. **O** madre mia mira que esta enclauado y estirado en la cruz tu hijo. **M**ira como esta desamparado y como muere. **Y** dizia al hijo. **O** rey celestial mira que esta tu madre tan llorosa y tan herida de dolor del medido. **M**ira como esta desamparada la muy amada madre tuya / y assi acabo sus dias y fue saluo. **P**ues tu siervo de dios muy amado piensa de continuo esta santa encomienda y habla al hijo por la madre y ala madre por el hijo / por que merezcas ganar la gracia de entrárbos. **E**s también de notar que en esta recomendacion no fue encomendada a nuestra señora sola la persona de sant juan / mas aun toda la yglesia vniversal / y toda anima santa y fiel para que sea subdita a su seruicio y obediencia / y la santissima virgen fue assi mismo encomendada a todo el pueblo christiano hasta la fin del siglo / de manera que fue dada al mundo por su consejera y para su ayuda y fauor / y para que nos tenga por hijos amados / o procurando con afecion a madre todo nuestro bien y para que nosotros tengamos a ella por madre amandola con todo coraçon y honrando la despues de dios sobre todas las criaturas. **H**ugo o sanctus victor dice. **D**este lugar se entienda que **Q**ue nra señora fue a sant juan en madre / mas a toda la yglesia por fia y a todos los pecadores quando fue dicho por la boca del hijo de dios al santissimo discipulo. **V**es ay tu madre. **O** peccador fatigado vees ay tu madre. **O** palabra dulce. **O** palabra de consolacion muy conortosa / o palabra de alegria y de entrañable fauor / ves ay tu madre. **E**lla es por cierto la madre de dios y del hombre ella es la madre del hombre culpado y del juez eterno / y por esto no conuiene ni dara ella lugar que ay entre los hijos discordia.

Hugo de
sco victor
que nra se
ñoa fue a
sant juan
en madre
mas a toda
la yglesia
por fia y a
todos los
pecadores
quando fue
dicho por
la boca del
hijo de dios
al santissimo
discipulo.
ves ay tu
madre. **O**
peccador
fatigado
vees ay tu
madre. **O**
palabra
dulce. **O**
palabra de
consolacion
muy conortosa
o palabra de
alegria y de
entrañable
fauor / ves
ay tu madre.
Ella es
por cierto
la madre de
dios y del
hombre
ella es la
madre del
hombre
culpado y
del juez
eterno / y
por esto
no conuiene
ni dara
ella lugar
que ay
entre los
hijos
discordia.

Pues o peccador si ella es tu madre / si guese que jesus xpo es tu hermano: y si es padre suyo y padre tuyo / también era tuyo su reyno y tuya su heredad / y la gracia que la bendita virgen alcanço con dios: cierto es que es tesoro suyo: pues amala y honra la como si siempre te fuese presente en todo lugar / y no te quieras mas tardar: mas desde esta hora la recibe en tuya por que ella te reciba en su gloria. **P**ues si nos fue necesaria la passion del redemptor para ser saluos / también fue necesaria esta recomendacion para nuestro socorro y consejo / y por esto con toda seguridad nos podemos socorrer della en toda necesidad y en todo puecho: ca ella es madre de clemencia: y nunca acostumbro negar a ninguno su misericordia. **En** de sant bernardo dice. **A**quel calle tu misericordia virgen bienaueturada: si auiedo te llamado a tus necesidades. tien memoria que le faltaste y no le respondiste. **E**sta misericordia de tu mano mucho es necesaria para nuestra miseria: y por esto aun que nos gozamos contigo e todas las otras virtudes que resplandecen en ti: mas que en quanto dios ha criado: mucho mas nos gozamos en el mar immenso de tu piedad. **A**llabamos reyna nra tu virginidad: maravillamos de tu humildad: mas tu misericordia mas dulce y mas ojetable nos es. **E**sta abrazamos con puras entrañas desta nos acordamos con memoria mas constante: y a esta llamamos de cada dia. **N**o temas xpiano allegarte a ella: ca llena es de suauidad y de mansedumbre sobre toda manera. **R**ebuelue toda la hystoria del euangelio: y si alguna cosa aspera hallares: o alguna dureza en sus palabras: o conuersacion: trela por sospechosas desde alli adelatez teme de socorrerte della. **P**ues trabajemos de tener por madre a exemplo de sant juan ala bienaueturada virgen: si la queremos tener por intercessora. **E** como todo el estado del hombre sea en la vida: y en la muerte y despues de la muerte: ella es la que en estos tres estados ayuda a todos los hijos que la tienen por madre. **Y** esto canta la yglesia quando dice. **A**ldana ma

**Bernardus
de laudibus
marie.**

ore d' gr̃a madre de misericordia deñe de nos del enemigo / y recibe nos en la hora de la muerte. Así q̃ bien parece q̃ ayuda y socorre en la vida / mas vnos ay en este mūdo q̃ son justos y para estos alcança gr̃a de perseverança: y por esto se llama madre d' gracia q̃ q̃ere dezir dadora / y cōseruadora d' la gr̃a. Y otros ay q̃ son peccadores / y para estos alcança perdō d' los pecados / y misericordia d' dios / y por estos se dize en el verso d' arriba: madre d' misericordia. El segundo estado es ela muerte: y este es muy peligroso / ca los d'emonios nuestros enemigos se allegā con gr̃a del seño de nuestra perdicion a todos los q̃ se quierē morir / y si algun derecho tienē sobre las animas: allí estan hasta q̃ las arrebatan: mas la bienaventurada virgen nuestra defensora nos defiēde en la muerte y los destierra de allí / y por esto se añā de en este verso / tu nos defiēde del enemigo. El tercero estado es d' p̃s d' la muerte / y estā bien muy peligroso / porq̃ estan allí los demonios tan bramando q̃ q̃eren tragar las animas / mas la bienaventurada reyna las recibe en su abrigo y las lleva al cielo / y por esto se dize en el verso Y rescibenos señoora en la hora de la muerte. P̃s con esta cōsideraciō de uemos orar a su hijo y dezir.

Soberano redētor y maestro bueno conserua para siempre la recomendaciō q̃ heziste entre nos otros / y tu madre y danos gr̃a q̃ la podamos de tal manera seruir / que dignamente merezcamos ser llamados sus hijos y ella tenga por bien de llamarse nuestra madre / y señoora. **S**igue se en el testo. y desde la hora de festa fueron hechas tiniebras visibiles hasta la hora de nona sobre toda la tierra. y la razō desto es q̃ porq̃ el cordero inocēte y vōadero sol d' la justicia padescia eclipsi y escuridad de mortal color en su cara y ē su cuerpo por la vezindad d' su muerte: este sol visible lūbre clarissima del mūdo encubrio y retraxo los rayos d' su claridad: cōpadeciēdo se d' su fazedo: no pudiēdo sofrir ver a su

señoor colgado d' la cruz ni d' la desonrra y crueldad d' su muerte. Onde san crisostomo dize. El sol se escurcio porque no podía la criatura tā noble sofrir la injuria de su criador: por cuyo dolor / y sofrible sentimiento retraxo sus rayos y encubrio su resplādor esclarecido por no ver el crimē de aq̃llos malos / y esto fue fecho por tres razones. La primera porq̃ la naturaleza insensible cōpadeciendo se de su señoor emblādecie se los coraçones de piedra / y los trayesse a verdadero sentimiento / y mājilla del hijo de dios. La segunda porq̃ el escurcimiento d' la lūbre del sol mostrāse la priuaciō y perdimiēto de la verdadera luz en los coraçones de los ysaELITAS / y de los otros crucifixores de xp̃o. La tercera porq̃ aq̃llos malfechores no pudieffen ver con gozo el cuerpo del rey de la gloria desnudo en la cruz / y su muerte tan deshonrada / y injuriosa / y tambien porq̃ no gozassen de la luz corporal los q̃ tenían perdida la lūbre del enfeñimiento. Es aqui de notar q̃ este eclipsi no fue natural / y esto parece lo primero por raziō del tiempo q̃ duro / ca el eclipsi natural nūca puede durar tres horas. Lo segundo porq̃ imposible cosa es ser fecho eclipsi sino en la conjunciō del sol y de la luna / mas entōces estaua la luna llena / y bien apartada del sol. Lo tercero por la generalidad / ca eclipsi natural nūca puede ser sobre la tierra / como fue este cuya escuridad se estēdio por todo el mundo / ca cerca de Atenas fue visto: porq̃ santio dionisio estādo en egypto cerca de la ciudad de Heliopolis en aquel tiempo vido ser fecho este eclipsi por entreponimiēto d' la luna entre la tierra y el sol / como se haze en el eclipsi del sol: vido sobir ala luna desde oriēte contra las partes del medio dia y poner se de baxo del sol: y estuu q̃ da por mas de tres horas sin mouimēto alguno / embaraçādo el estendimēto de los rayos solares ala t̃rra: y pasado aq̃l eclipsi d' muy espātosa y gr̃ade escuridad boluio se luego esta mesma luna a oriēte: de manera q̃ la luna estuu en la tarde en

Crifostomo
infirmone
de passio
ne christi.

65
Oratio
breuis.
C xij.
mat. xxvij
De eclipsi
et tiniebras
d' la cruz.

oriete: estando el sol en occidete: y allí los orbes que son sus lugares y cuerpos circulares del sol y de la luna fuerón restituydos y tornados a todo su estado primero. E de aqui bien parece que el escurecimiento del sol no vino por la parte que suele: mas por la contraria segun el diametro del cielo. Item estas tinieblas erán palpables espesas escuras y negras: como fueron las tinieblas de Egipto en tiempo del rey Pharaon: mas las que se causan en tiempo del eclipsi natural del sol: son ferrigenas (esto es) de color de hierro / y algun poquillo claras. E segun todo esto aquel eclipsi no pudo ser natural: mas fue miracloso: y a solo Jesu christo que es causa de todas las cosas pertencio poderlo hazer. Y por que por espacio de tres horas se estendieron estas tinieblas: por esto representamos estas mismas tres horas en las tiniebras de las tres noches de la semana sancta: aunq̄ tambien se celebran aquellas tres noches en memoria de la sepultura del redemptor: que fue de tres dias y tres noches: como si hiziessemos tres dias de obsequias por el rey de la gloria muerto y desta causa los religiosos nunca dicen nueue lecciones en el oficio ferial sino aq̄ en este mysterio / y en el oficio de los muertos. Y entonces tambien nos fue enseñado el primado y dignidad de las tiniebras: ca en aquellos dias comenzaron a ser primero que el dia. Mas ay dolor que en estas horas / que fueron desde la sexta hasta la nona tambien se entenebrecen los hombres / perdiendo el tiempo en vicios y comidas demasiadas. O cuántos y quales / y aun religiosos en estas horas se lançan con desenfrenada sensualidad en las tiniebras de los deleytes carnales: por que poco curan de pensar (bien como de agradescidos) las angustias y dolores que su dios entonces padecio. Pues por que quando te quisiste morir señor Jesu christo te vuo manzilla el sol: por que no se me muera la luz de tu gracia en la muerte de mis pecados: pares-

ce me que te deuo dezir.

¶ Señor Jesu christo suplico te por aquella soberana bondad por la qual me criaste a tu semejanca / haziendo me criatura racional / que allí me des gracia por tu piedad de compadescer me de tu muerte / en la qual estauas colgado por nosotros peccadores en el muy duro palo de la cruz / que en toda mi vida nunca me alegre en la luz de la gloria temporal / ni deslee el dia del hombre / que es el fauor transitorio deste siglo / mas que con todo feruor de mi coracon deslee el dia de tu sancto aduenimiento.

¶ La quarta palabra fue quando cerca de la hora de nona por la grande angustia de dolor / llamo el señor con grande voz y dixo. Heli heli / la mazabathani. Y lo que dixo en hebreo: el euangelista declara que quiere dezir. Dios mio Dios mio porq̄ me desamparaste. Como si dixera. Dios mio / cuyo hijo yo soy por naturaleza en q̄nto dios: Dios mio / cuyo fijo yo soy por gracia de ayuntamiento en q̄nto hombre. E quiso doblar la palabra / por enseñar que auia en los dos naturalezas: por que me desamparaste: (esto es) por que me ofreciste alas penas y ala muerte. No habla esto la deydad / la qual no padecio: ca en la passion de nuestro redemptor Jesu christo siempre permanescio y lesa y impaciente / allí como si el sol resplandeciese en vn madero y cortassen el madero con vn destrial / el sol quedaria sin lison: quedando el madero cortado: pues mucho mas la diuinidad del verbo eterno vnida ala carne segun la persona permanescio impassible aunque padecio la carne: mas habla en estas palabras la humanidad que parecia desamparada: y padescio ella sola el dolor / por que (segun sola esta padescio el hijo de dios en la muerte) como si dixesse. Padre en tanto grado amaste al mundo que por su amor me diste a mis aduersarios / y me desamparaste y posiste en esta muerte. Mas es aq̄ de notar q̄ el padre aparto

Oratio breuis

¶ xiiij. mat. xxvii. Marc. xv. de la q̄ta palabra de la cruz q̄ do el señor dixo Heli heli.

al hijo su defendimiento / no queriendo q̄
 por miraglo fuesse defendido / mas no de
 fato la vnion ⁊ vinculo dela naturaleza
 diuina con la humana. Así q̄ en este de
 samparo uo se aparto la persona diuina
 del cuerpo mortal / ni del anima passible
 de christo / mas diro: porque me desam
 paraste: por dar a entender la grandeza
 inmensa de su pena corporal ⁊ de su spi
 ritual afflicion / porque assi sentia grauif
 simos dolores en la cruz: como sino fuera
 hijo de dios: ⁊ como si fuera su enemigo.
 E por esto segun la consideracion delos
 que lo veyan padecer en tanto disfauo ⁊
 ⁊ grandeza de dolores: del todo parecia
 auerlo dios desamparado / ca ningun re
 frigerio ni socorro recebia del padre. **I**du
 es q̄rase como desamparado / por q̄ aun
 que muchos ay an padecido grandes di
 ficultades por amor de dios: siēpre su di
 uina clemencia les administraua alguna
 consolacion o refrigerio / mas el padre e
 terno del todo sojuzgo a su hijo al dolor
 corporal ⁊ espiritual / ⁊ aun de tal mane
 ra que padecia todas estas passiones
 quanto la cōdicion dela carne las pudo
 mas sufrir. E por esto no se deue enten
 der que la diuinidad aya desamparado
 entonces ala humanidad / ni despues se
 aya en algun tiēpo apartado della: mas
 antes tenia siempre consigo aquel dios
 inmenso que en quanto hombre llama
 ua: ca nunca dexo de ser dios estando el
 anima junta al cuerpo / o estando apar
 tada del: porque entōces su santa anima
 era dios / ⁊ el cuerpo muerto era dios:
 mas porque nuestro redētor christo esta
 ua puesto en tantas tribulaciones ⁊ an
 gustias: parecia ser desamparado de dios
 ⁊ segun esto puede se entender el desam
 paro: como si dixesse. **E** padre porque
 me diste / ⁊ dexaste a tan intolerables ⁊
 crueles dolores ⁊ penas: como si me ouies
 ses desamparado. y esto dezia / porque
 de dolor muy aqueroso ⁊ acutissimo esta
 ua apassionado en su carne muy tierna
 ⁊ porque era atormentado de desmedida

congoza dentro en su anima por la com
 passion que tenia de su madre / ⁊ de los o
 tros sus discipulos ⁊ amigos: mas por
 nuestro bien quiso passar todo esto ⁊ assi
 lo sofria / porque en algun tiempo de tal
 manera padezcamos por su exemplo: co
 mo si peciesse auernos dios desampara
 do: o porque quando dios nos quiere
 prouar / o nosotros mismos nos quere
 mos procurar algunas penas / assi nos
 conformemos con christo: que podamos
 ser conformes a el en la gloria. **E** puede
 se dezir / que diro que lo auia desampara
 do el padre: porque en aquella hora su
 passion poco menos parecia obra defa
 prouechada ⁊ sin fruto / pues que de to
 do el linage delos hombres ninguno pa
 rescia ser redemido sino el ladō / el qual
 quasi solo creya en el / sacada la bienauen
 turada virgen / dela q̄ la yglia vniuersal
 no tiene dubda auer entonces perfectis
 simamente creydo: ca en tal infidelidad
 o pērdimiento de fe: o peccado siempre
 ella se saca. **E** señora mia de quanto dor
 lor eras allí atormentada quando oyas
 a tu hijo llamar al padre con tales bo
 zes. **E**s de notar que quando el clemen
 tissimo señor dio este clamor no erā ay
 venidas estas tyniebras: mas aquello q̄
 dellas es dicho se ha de tomar por mane
 ra de anticipacion / o adelantamiento.
Esta quarta palabra del saluado: fue de
 grande penalidad / porque clamado assi
 con voz tan lastimera: mostro la grande
 za de su dolor: que fue tā grande que por
 su muy terrible fuerça ⁊ amargura: diro
 en alta voz auerlo el padre desampara
 do: ⁊ que estaua desfauorecido ⁊ ageno
 de todo socorro en la dureza muy cruda
 de su passion. y esta dolorosa crueldad
 se declara en la generalidad del padecer:
 ca padecia por defuera en todo el cuer
 po: ⁊ de toda la parte delos cinco senti
 dos: ⁊ de todo linaje de tormentos: ⁊ pa
 decia por de dentro de compassion ⁊ mā
 zilla que tenia de su madre: la qual trans
 fo:maua ⁊ passaua é si mesma todos sus

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta

dolores corporales por cōpassion de co
raçon de madre vōdadera. **E** dolia se assi
mesino el clementissimo señor por la fla
queza y ceguedad delos discipulos que
en aquel tiēpo cayeron dla fe. y aun do
lia se por el perdimiēto de su preciosa san
gre en tātos lugares derramada y de tã
tas maneras: ca cōsideraua que el precio
de su redēcion auia de ser sin fruto en mu
chos desagradescidos. y (segū dize sant
Bernar. i bernardo) esto le dio mayor dolor q̄ to
das las penas q̄ sufrio ē su cuerpo. **E** por
esto dixo dos vezes esta palabra / dios
mio / porque se declarasse en esta replica
ciō la inmensidad del dolor q̄ sentia / assi
en la carne como en el anima: ca padescia
en las fuerças dessa mesma anima q̄ son
inferiores y respōdiētes al cuerpo / y son
ligadas con la carne: ca en las fuerças su
periores y mas altas della siēpre partici
paua y posseya la gloria del verbo / q̄ es
la suauidad y alegría dla diuinidad: aun
que segū las partes menos altas del ani
ma era atormentado (como dicho es) cō
mucha crueldad. **I**tē clamo cō voz muy
grāde enseñando q̄ el pecado fue la cau
sa de tan cruel muerte y miseria / porque
(segun dize sant ambrosio) tãbien llamo
en voz alta por significar que lloraua la
miseria de aquellos hijos de ysrail / de
los quales recibio la carne / y por prouo
car la dureza del coraçon humano a la
grimas y cōpassion de si mesmo. **E**s de
saber que el coraçon humano se due mo
uer ala cōpassion de iesu xpo por tres ra
zones. **L**a primera por las alteraciones
que hizierō las criaturas insensibles / las
quales se cōpadecieron de su hazedor en
la hora de su muerte. **L**a segūda por la
condicion de su ppria naturaleza / porq̄
la primera causa / que es dios de tantos
miembros proueyo al cuerpo humano /
de quantos dias ay en el año (segun dizē
los phisicos) para significar que no de
ue auer día ni momento en que el hom
bre no se deua recordar del beneficio dla
redēcion /haziēdo al redētor grās por

Bernar. i
lib. de est
mulo amo
ris.

Ambrosio
sup lucam

el. **L**a tercera por lo que nos demanda
y ruega la voz del esposo celestial en la ei
criptura: pues que nos amonesta que af
sentemos en nuestros coraçones sin al
gun entreualo el amargura de su passiō /
diziendo. **I**ñōme assi como sello sobre tu
coraçon: y el anima deuota obedeciendo **Cantico**
a esta voz: responde. **M**ñanojo de mirra **viii.**
es mi amado para mi: al qual yo siēpre
trayreētre mis pechos. **E**nde sant augu
stin dize en vn sermon delas quinquage
nas sobre el salterio. **E**stas palabras (cō **Cantico. i.**
uiene saber) dios mio porque me desamp
paraſte: palabras son de hōbre a passio
nado puesto por nro reparo en tribula
cion / y solcito y cōgoroso por remediar
su angustia. **I** palabras son de blandura
y de lloro y palabras de amargura y de
dolor: ca el q̄ con deuocion quiere confi
derar de quan angustiado gemido / y de
quã alto solloço y de quan profundas la
grimas / y de quã amargoso planto / y de
quã lastimable y dolorida q̄rrela fue aq̄
lla ronca voz q̄ por aq̄lla muy sancta vo
ca del señor delos señores se clamorea
ua en la cruz: no ay hōbre en el mundo
que aunq̄ tuuiesse el pecho de azero no
se emlandeciesse de manzilla: y si lo tu
uiesse de piedra que no se corrasse de con
passion: y si lo tuuiesse de palo que no se
doblasse de piedad: y si lo tuuiesse de co
bre / que no se derritiesse de contempla
cion. **E**s de notar que en esta palabra q̄
dize: dios mio porque me desamparaſte:
se dio a entēder que dos naturalezas que
estauan en la persona de christo llamauā
a dos personas que auia en vna essencia
de dios. **E** por esto se dobla la persona a
quien llama de baxo de vna mesma pala
bra: diziendo: dios dios mio porque me
desamparaſte: y esto fue desta manera.
Llamaua el desseo de la naturaleza ra
cional que estaua en christo por el zelo d
la compassion muy ardiente y de la man
zilla que de si mesmo tenia. **L**lamaua la
passion de la sensualidad a passionada y
herida por el dardo y golpe dī muy agu

Cantico
viii.

Cantico. i.

Augustin
in quodam
sermone
quāgenis.

do torméto. **L**lamaua la razón diciendo. **D**ios mio porq̄ me desamparaste estando yo puesto en tan grande sospiro y llo ro de corazón: tu que nunca desamparas a los q̄ te llaman. **L**lamaua segun el afligimiento de la carne diciendo. **D**ios mio porque me desamparaste padeciendo tan grandes penas en todo mi cuerpo: pues que nunca desamparas a los que confían en ti. **B**rāde era por cierto la pena y amargura que el rey del cielo padecia de parte de todos sus miembros: mas mucho era mayor sin comparacion el tormento que sofria dentro en su anima por el desagrado de descimiento que en aquella hora contemplaua que se auia de tener de su muerte. **E** por esto dize hugo de sancto vitor introduciendo a nuestro redemptor como si puestas en la cruz dixesse. **Q** hombre mira q̄ es la muerte q̄ por ti padezco: mira las penas con que soy afligido: mira los clavos con que soy traspasado: y como parezca mi dolor tan grande por fuera: por dentro lo siento mas graue por el desagrado de descimiento que en ti veo. **P**or esta quarta palabra nos enseña christo que llamemos a dios en las tribulaciones y que nos socorramos de la oración en los peligros. **S**anctus augustinus dize hablando con el señor. **A**ñadiste en tu oración: dios mio porque me desamparaste: por enseñar nos la virtud de la oración la qual se ha de tomar como escudo de defension contra todos los golpes de las tentaciones en tiempo de las tribulaciones. **O**rado auia el hijo de dios en el huerto: y también ora en la cruz: ca la oración es socorro seguro en todo peligro: pues sube tu o aia mia a la torre de la oración porque ella es un guento de los enfermos y escudo de los flacos: y es olor y ornamento de los ciudadanos de parayso. **D**este articulo del desamparo de christo del padre tenemos por enseñanza q̄ deuenos recorrer a dios en nuestras tribulaciones y querarnos a el de nuestra desconsolacion orando: porque tenga por bien de mirar nuestro trabajo como su hijo natural que puesto en

la pena y angustia del arrancamiento de su anima lo llamo diciendo. **D**ios mio dios mio porque me desamparaste. **Y** esta palabra (segun dize la glosa) no fue de querrela mas de oración: la qual se entiende de baxo de aquellas palabras ya dichas: y tomolas de aquel psalmo que comienza **D**ios dios mio acata en mi porque me desamparaste: a donde esta palabra que dize acata en mi: es oración y no esta en la letra hebrea mas fue añadida de los setenta interpretes: los quales siguieron mas el seso o entendimiento del spiritu scto q̄ la letra superficial. **E** lo q̄ luego se sigue (con uiene saber) porque me desamparaste: querrela fue. **A**ssi que oración fue encubierta la que nuestro señor hizo en esta palabra suya: mas la querrela fue manifesta. **Y** desta oración parece que habla el apostol dize de christo. **E**ste es el q̄ en los dias de su carne que fue a la hora de su muerte: ofrecio al padre ruegos con clamor muy fuerte y sonable y con lagrimas y fue oydo por su reuerencia. **P**ues quando nos a dios y presentandole nuestra tribulacion: sea siempre de baxo de la quera/nuestra intencion/ofrescer le oración/porque el mire a nuestras angustias y nos ayude. **E** quiso manifestar el señor aqui la forma del que es tentado y del q̄ has librado de la tentación: que en tanto que esta en el trabajo: piensa que ya es desamparado de dios: como sea verdad q̄ muy cerca esta su clemencia del que esta puesto en alguna fatiga: segun aquello que el psalmo dize. **L**onel esto en la tribulación **D**esampara el rey del cielo algunas vezes a sus amigos quando los oluida en las angustias por algun tiempo breue para obrar despues con ellos misericordia perdurable. **E** quando los desampara nunca los oluida mas ha se con ellos a manera de señor que desampara: ca en secreto nos defendi como quando la escriptura dize que tiene dios arrepentimiento de alguna cosa: no es aquello arrepentimiento ca en su impassible y incommutable substancia no puede caer tal mu

Glosa sup matheum

ps. xxi.

ad eb: eos v.

ps. xc.

Sen. vi.

Hugo de arra spōse

Augustin^s infermone de passioⁿe christi.

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de sexta.

dáca ni passion: mas q̄ere dezir q̄ se mue-
stra en la tal obra a manera d̄ arrepetido
y assi es aq̄: porq̄ de samparar dios a al-
guno no es otra cosa sino auer se cō el en
los hechos de fuera como cō p̄sona q̄ de
sampara. ¶ Para conformar se el hombre
a este articulo piēse a q̄ penas tā crueles
fue derado n̄ro señor: q̄ndo llamo al pa-
dre: y ayūte todas las passiones y tribu-
laciones suyas: y q̄re se dellas a dios pa-
dre con el ayūtamieto delas passiones de
su hijo jesu x̄po/llamādo cō el y ofreciēdo
y diziendo le estas palabras. Dios mio
dios mio acata en mi: porq̄ me desampa-
raste: E no se maraville ni de fallazca si
el saluador p̄mitiere q̄ le dure la tribula-
ciō: ca en aq̄llo se cōforma cō su cabeza: y
cō su redētor: al q̄l due orar desta mañira
¶ **Sacratissimo** redētor q̄ estādo ē la
cruz ofreciste suplicaciones a tu padre cō
lagrimas y con clamor terrible: otorga
me q̄ en toda mi tribulacion y angustia
te pueda llamar: y no cōsientas q̄ sea me
no spreciado de tu misericordia como de
samparado: mas q̄eras oy: desde el cielo
mi voz: porq̄ te plega dar me despues de
la tribulacion conorte: porq̄ sintiendo q̄
por tu misericordia soy saluo: pueda can-
tar tu gloria y tu alabāca diziēdo. Con mi
voz llame al señor: cō mi voz llame a dios
y entēdiome. Sigue se en el testo. Y algu-
nos delos q̄ alli estauā oyēdo que
auia dicho heli heli: d̄ziā. A helias
llama este. Estos erā (segū sant hieroni-
mo dize) los caualleros romanos que lo
guardauā q̄ eran gētiles: y no entendian
la lēgua ebrea: y p̄sauā q̄ llamaua a He-
lias: ca por la cōformidad del vocablo d̄
heli: con el vocablo de helias: pensaronse
que por helias lo dezia. ¶ Por ventura
los mesmos ebreos pudieron esto dezir:
queriendo infamar al rey del cielo de fla-
co y de necesitado d̄l socorro delos hom-
bres: y que por esto llamaua a Helias q̄
lo socorriese: teniēdo lo por menor que a
helias. ¶ Por vētura ellos mesmos pu-
dierō esto dezir: no entendiēdo bien lo q̄

dezia: por el estriēdo de los circunstātes.
¶ La quinta palabra fue dela manife-
staciō dela sed que tenia: y por esto dize el
euāgelista. Y despues de esto sabiēdo
x̄po que todas las cosas erā acaba-
das: porq̄ la escritura se cūpliesse di-
xo. Sed tēgo. De donde parece q̄ las
cosas q̄ la ley y los p̄fetas auia scripto de
la passio de x̄po erā ya cōplidas: y q̄ tam-
biē cōuenia q̄ se cūpliesse lo q̄ q̄daua por
padecer: q̄ era recibir el vinagre antes q̄
diessse el espiritu: ca esto era lo q̄ quedaua
por cōplir d̄ la scriptura: adōde dize. En la
mi sed me dieron a beuvinagre. E por
esto dixo. Sed tengo. Como si dixera.
Esto solo me q̄da de cōplir de los myste-
rios q̄ de mi son scriptos: porēde acabado
esto / q̄ de mi beuer amargo so p̄phetizo
dauid: porq̄ sea cumplido su testimonio.
Es d̄ notar q̄ q̄ndo aq̄ dize el euāgelista
q̄ demādo a beuer: porq̄ se cūpliesse la es-
critura: aq̄lla palabra porq̄ no es causati-
ua d̄ manera q̄ p̄semos q̄ la p̄fecia fue:
se causa forçada para q̄ se cōsiguiesse este
mysterio: ca x̄po n̄ro señor no tomo este
vinagre porq̄ la scriptura lo auia p̄feta-
do: mas antes la scriptura lo p̄feta: por
que el lo auia de recibir: y assi parece q̄l
hecho del redētor fue causa d̄ la p̄pheta
y no fue la p̄pheta causa delo q̄ se cū-
plio en el. ca entonces seguir se ya quel te-
stamēto nuevo era ordenado pa q̄ se cū-
pliesse el viejo / q̄ seria cosa heretica y fal-
sa como el cōtrario sea la verdad (cōue-
ne saber) q̄ el testamēto viejo todo fue or-
denado pa p̄fection y cōplimieto del nue-
uo: mas fueron p̄fetizados los mysterios
dela fe: porq̄ sabia cierto los p̄fetas que
se auian de cōplir por el redemptor: y des-
ta manera de entendimiento se deuē en-
tender los tales dichos dela escriptura.
¶ Dues dixo el señor. Sed tengo. Como
si dixesse. Tengo sed dela salud delos
hombres: ca desta sed tuuo el fatiga y
deseo muy grande: deseado que todos
ouiessemos sed dela fuente dela vida. Y
esta q̄nta palabra fue muy cōsolatoria a

Joan. xlv.

ps. cxlv.

Oratio
breuis

ps. lxxvj.

Merony.
sup mat.

todos los fieles de los hijos de la yglesia: ca en ella parece auer deseado la salud humana con sed de muy feruiente amor: por q̄ quiere (segun el sancto apostol dize a su discipulo **Lhymotheo**) q̄ todos los hombres seã saluos: ca siempre auemos por costũbre manifestar por sed nro deseo quando es muy grande y aqueroso/ segun aquello que el ppheta dize. **Quo sed mi anima de dios fuete biuo.** E sant **Bernardo** dize. **Christo** dixo sed tẽgo: y no dixo duelen me mis llagas/ pues o seño: de que has sed: bien se seño: q̄ me responderas: tengo sed de vuestra salud: tengo sed de vuestra fe: y de vuestra espi ritual alegria: ca mas me atormenta la sed de la salud de vuestras animas q̄ los tormentos de mi cuerpo: y si por ventura no aueys misericordia de mi: aued la alo menos d̄ vosotros. **O** buẽ jesu tienes corona de espinas que cada punta te da en la cruz desmedido tormẽto: y cada vna de tus llagas te causa increyble dolor: y callas y no te queras: y por sola la sed llamas y muestras sentimiento diziẽdo tengo sed. **Que** es la sed q̄ tienes seño: **L**iertamente yo creo que toda tu sed es sola la redẽpcion humana/ y el gozo de nuestra salud. **Por** esta palabra quinta d̄l rey del cielo somos enseñados desfeer nuestra salud y cobdiciar la vida pourable. **Por** lo qual dize sant **augustin**. **A**ñadiste seño **Jesu christo** entre las angustias que e la cruz padescias esta palabra / que nos representa por defuera la congora o deseos que tenias dentro en tu coraçon quando deriste. **Sed** he. **De** que tienes sed seño **Jesu christo**: **De** que tienes sed o saluado: mio: **T**ienes sed de vino d̄la vid: o de agua del rio: **B**ien se seño: que la sed tuya es la salud mia: y se tambien que aquella congora tuya es toda mi redempcion. **¶** Pues o anima mia ten sed y dessea (como dessea el cieruo las fuentes de las aguas) al rey d̄ los reyes q̄ ouo sed de ti. **¶** Por vẽtura anima mia no te enoja en este mũdo miserable la destẽplãça del ayre: la pesadumbre d̄la carne y la pelea

del coraçon cõ los vicios la mudança de la salud y los mouimiẽtos variables del tiempo y el sobrefalto y temor d̄la muerte: **¶** Pues porque no cobdicias salir desta captiuidad: y estar cõ **Jesu xpo**: **¶** Por que te detiene assì la vida mortal: y no te prouoca la vida sin muerte y la bienauenturança / que mana siempre gloria como eterna fuente: y la compaõia y alegria espiritual: **¶** Pues quieras considerar quanto es grande la suauidad de dios y quã to son gloriosas las marauillas que dize de su cibdad a dõde esta la lumbre d̄la vida y la fuete de toda misericordia y la bienauenturança del cuerpo y del anima. **Lo** de suso es de sant **augustin**. **E** nestas palabras de xpo rescibierõ grandissimo dolor y cõpassion su bienauenturada madre y sus cõpañeras y sant **Juã**: y rescibieron grãde alegria aquellos pessimos malhechores: porque auia q̄ auia sed de la salud humana (segun dicho es) tãbien podemos dezir segun la verdad de la letra que era sed verdadera y muy grande por q̄ de causa d̄l grã trabajo q̄ padescio y por el d̄sangramiẽto vniuersal d̄ todos sus miẽbros/ estaua todo dessecado por partes de dentro y por esto auia sed sobre manera: y tal que sin tormẽto desmedido no la podia tolerar. **E** como aquellos malignos no pudiessen pensar en q̄ pena lo atormentarian de nueuo allende de las passadas/ tomaron de aquella sed materia d̄lo fatigar. **E** por esto dize el testo. **E** dierõ le a beuer vinagre mezclado cõ hiel o cõ mirra puesto en vna espõja assida en vna caõa jũta y biẽ atada con la yerua q̄ se llama yfopo: esto le dieron en esta espõja: por q̄ de su natural las esponjas tienen muchas cõcauidades y cauernas de seõdad y por esto embeuẽ gran parte d̄ los liquores en q̄ las baõan: y assì pudo beuer en si mesma el vinagre junto al yfopo q̄ es yerua muy amarga: y aplicãdo la con la caõa ala boca d̄l saluado: pudo gustar d̄lla d̄ aq̄l vino muy amargo e estremidad y tal fue este vino / q̄l era el primero q̄ le

J. ad tĩmo /
v̄cum.

ps. clj.
Bernard /
In libro de
stimulo a /
moris.

Augustin /
In medita /
tionibus.

psalmus
lxxvj.

Marc. xv.
Joã. iij.
De la hiele
vinagre q̄
beuio el se
ñor.

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

dierō antes que lo crucificassen: y assi pa-
 resce que dos vezes fue el seño: fatigado
 en este vino azedo / la vna antes de ser en
 clauado: y la otra estādo en la cruz. E no
 carece de razon este beuer de amargura
 que le fue dado: ni menos carece de my-
 terio auer lo dos vezes beuido: y la razō
 es (segun algunos dizen) porque los cru-
 cificados luego se mueren si les dierē vi-
 nagre a beuer: y por esto lo dieron a xpo
 y no a los ladrones: y esto hizieron por el
 desseo malo que tenian los judios de a-
 celerar su muerte: o por v̄tura porq̄ aq̄-
 llos caualleros romanos estauan ya eno-
 jados de estar alli y querian con este cru-
 el liquo: matar lo mas ayna por ser ab-
 sueltos de aquella guarda. Couenia assi
 mesmo al mysterio que gustasse el redem-
 pto: dos vezes tal amargura / por respō-
 der con ella alas dos personas de Adā y
 Eua que auia pecado en gustar del dul-
 ce fructo del arbol vedado / por el q̄l fue
 condenada a muerte toda la generacion
 humana. En este vinagre tan amargo
 mostraron tambien los judios las amar-
 guras de su puerfa voluntad: ca tanto
 quanto fue en su mano lo empescieron.
 Dela malicia destes dize sant Crisosto-
 mo. Piensa tu agora conmigo la ofada
 crueldad delos que atormentauan al se-
 ño: delos señores estando en la cruz: mi-
 ramos q̄ nosotros si diez mill enemigos
 ouieremos y dellos ouieremos padesci-
 do llagas incurables: y daños delinedi-
 dos / q̄ndo los vemos matar: luego nos
 emblādescemos: mas eitos malignātes
 no se amāsa uā por las penas q̄ en el veyā
 mas crecia en ellos la crueldad: y la saña
 muy rauiosa los enageno de buē entēdi-
 miēto: dādo al hazedor del mundo a be-
 uer vinagre de gusto mortal ofrecido cō
 esponja. E sant reimigio dize. Los mel-
 los judios eran vinagre: ca d̄l vino olo-
 roso y fino d̄los patriarcas y p̄fetas: erā
 ya cōuertidos en azedia vinagrosa: q̄ es
 en malicia y crueldad: y tenian los cora-
 çones engañosos como espōja con escō-
 dijos cauernosos y tuertos. y esta hiel

mezclada con vinagre le dieron por fati-
 gar lo d̄ amargura en todos sus sentidos
 porq̄ ya auia padescido q̄ le fuessen cubi-
 ertos los ojos: por satisfazer por la vista
 ofada y delinādada cō q̄ n̄ros primeros
 padres mirarō el arbol en q̄ pecarō. Ya
 le auia magulado con puñadas y palma-
 das su cara cōtra la comida dela māçana
 vedada. y ale auia dado en el cuello gol-
 pes y lisiones cōla foga q̄ tuuo en el apta-
 da: cōtra el dulçor d̄la poma q̄ por aq̄l lu-
 gar passarō adā y eua a sus cuerpos: y
 no q̄daua sino q̄ le afligiessen la boca y
 las narizes d̄ diuina cōposiciō q̄ fuerō afli-
 ctas: assi por el hedor delos cuerpos q̄ en
 aq̄l lugar estauan justiciados: como por
 el olor de aquel vinagre aborrescible: y
 afligierō su boca con amargura de hiel.
 y el tomo aq̄l vinagre no para beuer lo
 mas gusto lo porq̄ se cūpliesse la escriptu-
 ra. E porque auia llamado y dicho en al-
 ta voz heli heli / algunos delos q̄ alli
 estauan dezian: esperad y veamos
 por experiencia si por ventura verna-
 helias a lo libzar. E porq̄ auia mal en-
 tendido la voz: el qual no hablaua cō he-
 lias / mas con su padre dios: en vano es-
 perauā la venida de helias. Dues mira
 que cena dauā a nuestro redēpto: hora
 era ya por cierto d̄ cenar / mas por el grā
 trabajo y dolor: no pidio otra cosa pa su
 cena sino solo de beuer: y los hijos de poi-
 cion dieron le por vianda hiel: y por vi-
 no vinagre. Ay de nosotros mezquinos
 y que haremos q̄ d̄ vna manera q̄remos
 cenar y de otra beuer y andamos a mu-
 dar deleytes en deleytes. Cierito si mill
 años el hombre biuiesse: y cada dia ayu-
 nasse a pan y agua: no satisfaria al hijo d̄
 dios aquella sola cena: mas el que pudie-
 re rescebir esta palabra / resciba la: avn q̄
 dura platica es esta para todos los car-
 nales y amadores deste mūdo: y por esto
 no saben ni sienten con sabo: las cosas d̄
 dios: ca por las recreaciones y deleytes
 malauēturados que gozā dela carne: pi-
 erdē las cōsolaciones entrañables q̄ les
 daria el spiritu sancto: ca si pēassen bien

Chrisosto-
 mus in ser-
 mone pas-
 rascene.

Remigius
 sup mar.

mat. xxvij.
 Marc. xv.

Bernard
in tractatu
passionis
christi.

en su coraçon: el vinagre que fue al rey d
los cielos dado / en qualquiera manjar
pobre que comiessen hallaría sabor d
so
berana suauidad. Onde sant bernardo
dize. No ay májar tan seco que no se tor
ne sabroso en el coraçon humano si fuere
téplado cō el condimiēto del vinagre que
fue a dios ofrescido. Pues si algū májar
te fuere dado d mal sabor por falta d sal
o por otra tacha no le pongas otra sal ni
composició mas resiste a tu sensualidad
por amor de Jesu christo: el qual por tu
reparacion gusto hiel z vinagre: pensa
do que por tus pecados eres obligado a
ayunar siempre a pan y agua: y que mu
chos pobres tomarian el májar que tu
desechas por precioso y por muy suau
e y entonces te parecera muy grãde gra
cia auer doblado mas aspereza o de
brimientto alas cosas que te pareciã de
sechadas o viles para tu mantenimiēto.

Deste artículo se toman algunos en
señamiētos. El primero es tomado estas
cosas segun feso espiritual que los judi
os y los oficiales de pilato hizieron mu
chas cosas con mala intencion / que nos
traen mysterio de bien: y segū esto somos
aquí enseñados que ofrezcamos a Chri
sto vino de deuocion mezclado con la mi
rra dela mortificacion dela carne: y cō la
hiel y amargura dela contricion: porque
de tal vino como este tiene sed nuestro re
demptor y deslea q se lo demos ca d bu
na volūtat lo gusta quando le es ofresci
do / mas este tal vino no le beue ni lo tra
ga: porq̄ no tiene necesidad de nuestros
bienes. Pues que se le puede a Christo
nuestro señor acrecēt̄ar de bien de nues
tra deuocion y mortificacion y arrepē
timiento: cierto muy poco / porque en si
mismo esta lleno de gloria infinita: y au
de muy buena voluntad gusta esta mez
cla de amarguras quando se la ofresce
mos: porque con ella todas las cosas se
nos conuerten en bien: y auñ q̄ en si me
mas son amargas / en nuestros coraço
nes y en nros hechos se tornan muy suau
es por el merecimēto de su passion. E

tomado esta hiel y vinagre en mal gusto
tenemos por segūdo enseñamiēto: q̄ nos
guardemos q̄ nunca ofrezcamos a nue
stro redemptor vino mirrado ni mezcla
do de hiel / porque como los judios se lo
dieron entōces: así tãbien agora los ma
los christianos se lo ofrescen pues que siē
pre ha sed dela salud de nras animas: of
resciēdo le absintios y amargura de pe
cados: ca todos aquellos q̄ derechamen
te creen y mal biuen: dan a beuer a chris
to nro señor vino mezclado de hiel y de
mirra: porq̄ mezclan el vino d la christia
na profesiō y deuociō con la hiel y con la
mirra dela vida escãdalosa / en quanto bi
uiendo mal escãdalizã la yglesia: y estos
son en especial los malos plados / los sa
cerdotes y los religiosos y otras psonas
q̄ se muestrã tener habito de religion: y q̄
se prometieron para el culto diuino: los
quales sobre todos los christianos deuē
ofrescer al señor el vino dela deuocion q̄
a dios y a los hōbres alegra: mas por su
vida muy culpable / rebueluen lo con mi
rra y cō hiel de malos exēplos: y así cor
rompido / ofrescen lo a dios a los quales
el reprehende y maltrae diciendo por el
propheta. **V**iña mia muy electa yo te
plante: como te has tornado viña de a
margura: **O**tros son que ofrescen al re
demptor vinagre con caña z con espōja
y estos son los q̄ leuantã y aplicã a Jesu
xpo sentēcias dela sancta scriptura estra
ñas y agenas dela verdad como son los
que sacan singulares entēdimiētos dela
sagrada escriptura apartados d la comū
doctrina dela yglesia y así enlazan a los
hombres en diuersos errores. Estos por
cierto bañan la esponja en vinagre: atan
la escriptura en la caña / y la ofrescen a su
boca y tal beuer como este es a Christo
muy amargo: en figura delo q̄l dixo el te
sto: que como lo gustasse no lo qui
so beuer. **T**enemos por tercero enseña
miēto q̄ como nro redēptor no dero l por
nra reparaciō de gustar el vinagre mas
no lo beuio: así por su exēplo suframos
a los hōbres azedos en condicion y se

Estale. y.

Delo que padecio nuestro redemptor en la hora de sexta.

cos y escandalosos / assi en la vida como en la vanidad y peruersidad dela doctrina: mas que nunca los beuamos: ni en corremos en nosotros su vida: acatando a nuestro señor el qual no beuio vinagre ca los tales no pueden ser introduzidos ni puestos en sus entrañas como hijos de saluacion. Item tenemos por enseñanza para los religiosos y penitentes que si alguna vez les fuere puesto delante algun manjar / o algun vino penitencial y menos sabroso / piésen como el rey dela gloria fue fatigado de hiel y vinagre. **P**ues no te desmandes ni vayas en pos de tus carnales deseos: mas qbranta los con varonil esfuerço: y entóces seras parcionero con tu amado dela hiel de su amargura. **P**ara conformar se el hombre a este artículo: piense con quanto deseo tuuo sed nuestro saluador de nuestra salud: pues que por ella quiso rescebir y gustar hiel y vinagre mezclado con mirra por enseñar que no podemos conseguir la vida perdurable si primero no gustamos las amarguras dela vida presente: y con este conocimiento podemos orar a nuestro redemptor y dezir.

Sacratissimo rey del cielo que auien do sed de nuestra salud sofriste que te fue sedado a beuer hiel y vinagre mezclado con mirra salua me por tu marauillosa gracia: y assienta me en el cuento de tus amigos y hazme sediento de ti fuente dela vida: y delas aguas biuas: amado te de puro coraçon y alabando te con mi boca: y predicado te con mi lengua: y mostrado con obras de caridad el amor q te tuuere. **E**da me gracia para que te pueda dignamente ofrescer el vino dela deuocion con la mirra dela mortificacion de mi carne: y con la hiel dela penitencial amargura y otorga me que no me espante dela crueldad y azedia de tu sancto caliz: mas que con alegría de coraçon lo abraçe y lo beua para mi salud: para que por tu amor todas las cosas amargas me parezcan y sean dulces y por tales las beua como sediento de tu muy amarga passion.

La sexta palabra fue quando el señor **[XVI]** diro. **Consumatum est** que quiere de **Joã. xiv.** **31:** coplido es ya obra (a vi hasta el beuer del vinagre) todo quanto la ley sancta y los prophetas auia de mi profetizado. **D**ela sexta palabra de la cruz que toda la obra de la redempcion humana y todas las cosas que auia yo de fazer en el mundo: todo es ya acabado y perfecto do diro el señor **consumatum est**. **E**todas mis penas y batallas son ya fenescidas: y a todo el trabajo y dolor que vine a rescebir es ya dado el fin deseado: y todo el tiempo que auia de estar entre los hombres a honrra de dios y aprouecho de los fieles: es ya cumplido: y ya cumpli en perfeccion la obediencia que me mando mi padre: y tambien es acabado todo quanto conuenia que se hiziesse ante de mi muerte: y ninguna cosa queda por hazer de las que era menester coplir se antes de mi sepultura. y esta consumacion auia el sanctissimo señor profetizado dicho los dias passados: quando diro a sus discipulos. **L**atad que sobimos agora a **Jerusalem** adonde sera coplidas y acabadas todas las cosas que son escriptas por los profetas del hijo dela virgen. **P**ues gustado aquel vinagre y aquella hiel: luego diro. **Consumatum est**: como si en aquel gusto amargo consistiera todo el cabo y coplimiento de toda su muy cruel y muy amargosa passion: por esto sin dubda fue curado aquel delectable gusto primero de nuestros padres **Ada** y **Eua**: porque como **Ada** ouiesse qbrantado el mandamiento de dios: y por el gusto de aquel fructo suauely vedado: fuesse causa de nuestra perdicion: cosa fue muy conuenible fallar remedio para nuestra vniuersal reparacion y salud por via contraria como el segundo **Ada** que es nuestro redemptor lo hallo. **E** como en cada vno de sus miembros fieles estouiesse y peleassen muy espaldas saetas de acutissimas passiones: la indignacion dolorosa el rigor delas qles que si fazia desfallecer su espiritu: cosa fue conuenible que en ninguna manera quedasse sin pena la boca que es via por donde entra el manjar y por donde precede y se forma y organiza

Matthel. xx.

68 **Oratio breuis.**

reno. lfff.

za la palabra / porque fuesse verificado
 aquel dicho del profeta Jeremias q̄ dize
 Albastecione y cumplio me de amargu
 ra y ebriago me d̄ absuntio. Esta sesta pa
 labra quādo el señor dixo: consumatum
 est: fue de grāuissima virtud y perfectiō:
 ca enella maifesto q̄ todas las cosas que
 eran necessarias para la reparacion del
 mundo: auia ya cōplido y acabado: por
 que como el buen fisico primero determī
 na y tassa la dieta para el enfermo: y lo se
 gundo le procura sudor: y lo tercero (si ef
 to no abasta) ordena q̄ lo sangrē por cor
 regir los humores: lo q̄rto dale vna pur
 ga para euacuaciō delas malas y pestife
 ras materias: assi x̄po n̄ro señor por sal
 uar nos dela muerte del pecado: primero
 ayuno quarēta dias: y despues sudo (por
 dar nos aliuio) sangre en abūdācia y des
 pues fue sangrado d̄ todo su cuerpo y ve
 nas quādo derramo toda su sangre ē grā
 uissima quāntidad sin peso y sin medida:
 de tal manera que estando su cuerpo col
 gado d̄ la cruz / parecia marchito y seco
 como feno. Lo quarto y postrimero: no
 contento destas diligēcias: rescibio pur
 ga muy amarga quādo por desterrar d̄
 todo nuestra enfermedad q̄so beuer hiel
 y vinagre: y por esto con muy cōuenible
 razon pudo dezir: **consumatum est:** dā
 do a entender en esta palabra q̄ ya todas
 las cosas erā cōplidas enel quantas fue
 ron menester para nuestra saluaciō y pa
 ra que pudiessemos merecer la bienauē
 turāca. Por esta palabra sesta se nos da
 doctrina d̄ acabar la penitēcia principia
 da y de dar fin a nuestra vida sin que nos
 quede deuda alguna: y de llegar todas
 nuestras obras ala perfection delas vir
 tudes con deuido fin: y de les dar acaba
 miēto bueno. Onde sant Augustin dize.
Tu señor cerraste todas tus penas cō es
 ta palabra consumatum est. Cierto aca
 bados erā todos los dichos d̄ los p̄fetas
 las figuras d̄ todos los sacrificios: la cru
 eldad y diuersidad d̄ las penas: las eniē
 das d̄ todas las culpas. Bienaueturado
 es el q̄ puoiere dezir con jesu x̄po: con su

Augustin^o
 In sermone
 passionis
 christi.

Apocal.
 ultimo.

matum est: el qual es principio y fin y
 cumplimiento de todas las escripturas:
 ca el galardon no consiste enel comiēco:
 mas enel cabo: y avn el dinero dela bien
 aueturāca que el euāgelio dize: no se da
 a los principiantes / mas a los que acabā:
 y la corona no es dada a todos los q̄ cor
 ren / mas a los que llegā al fin dela carre
 ra. Assi que comiēca tu la penitēcia y a
 acaba la: como el sancto ladro la acabo: y
 como el y christo corrieron y llegaron fa
 sta el cabo con sus cruces: y no abares de
 la cruz espiritual / porque puedas conse
 guir con la perseverancia salud perdura
 ble. Lo de susō es de sant augustin. Es
 de saber que tāto quiere dezir consumar /
 como juntamente acabar: y de aqui es q̄
 entōces es alguna cosa consumada quā
 do cada vna delas cosas que el hōbre en
 apartado fizo o padescio / se cuenta d̄ nue
 uo y se sumā juntas (que es) quādo en su
 ma son recolegidas: y assi fue enel presen
 te p̄posito: ca despues que christo ouo so
 frido en particular todas las penas de su
 passion: y no quedaua ya cosa alguna /
 mas q̄ padescer sino sola la muerte: entō
 ces recordādo se d̄ nueuo de todas las pe
 nas y injurias padescidas desde la p̄me
 ra hasta la postrera: ayūto las en vno fa
 ziendo vna suma y ofresciēdo las a dios
 padre diziēdo: cōsumatū es: como si dix
 se acabada es la obra d̄ obediēcia q̄ tome
 ami cargo: acabado es todo el mysterio
 de mi passio: la qual yo ofrezco a ti dios
 padre mio por la salud del mūdo: por lo
 qual dize el apostol hablādo desta obe
 diēcia. Fue christo hecho muy acabado
 y perfecto en todo: assi de parte del cuer
 po como del anima a todos los q̄ lo obe
 descen por causa dela salud eterna de to
 dos. Emira que esta consumaciō no fue
 sin pena suya muy notable como el que
 ha passado muchos peligros y graues
 tormentos: no sin grāde espāto y altera
 ciō d̄ coraçō los puede tornar a pensar d̄
 nueuo / avn q̄ por otra pte se goze por a
 uer los ya passado. E por esto no es d̄ du
 dar sino q̄ x̄po padescio este espāto teme

mat. xxf.

Ad hebreos
 os. v.

Parul.

69

Delo que padescio nuestro redemptor en la hora de sexta.

roso/tornádo a contar y a passar por su coraçon todos los tormentos sofridos. **E**no es de marauillar:ca tal cuenta como aqlla cōtenia en suma todas las particularidades de su passiō: las quales significo quādo dezia. **Consumatum est.** Esta palabra es palabra de gran virtud para todos los q̄ la há espimētado en sus angustias y peligros: y en especial afirma mā que aprouecha en el d̄stēplado flujo de sangre de narizes / si cōla mesma sangre fuere escripta en la frēte del paciente: y no es d̄ marauillar si esta sacratissima palabra es de tanta virtud: pues q̄ toda la suma dela passiō del seño: se contiene en ella. **D**este articulo del cōplimiēto de toda la passiō tenemos por enseñamiēto q̄ deuenos hazer en fin d̄ cada obra buena q̄ tiene muchas partes vna cuēta y suma de todas ellas: y assi juntas y sumadas ofrescer las a dios en esta manera. **S**i algūo va a roma por seruicio d̄ nuestro redemptor: quādo dios le diere gracia de llegar ala cibdad: entonces recuente todos sus passos y todos sus trabajos: y assi recontados ofrezca los a dios y a los bienauēturados sant pedro y sant pablo diziedo cōsumatū est. **E**tābien si algūo lee todo el psalterio: quando lo ha leydo ofrezca a dios todos los versos y palabras d̄ todos los psalmos en suma diziedo. **C**ōsumatum est. q̄ quiere dezir: acabado es. y assi d̄ las otras cosas desta qualidad. **E**sto hazemos en el officio eclesiastico: el q̄l enl cabo siēpre se cōcluye e cōla oraciō q̄ se llama colecta: y llama se assi: por q̄ en suma se cōtiene enlla toda la fuerça y virtud de aq̄l officio como en vna suma. **Y** desta mesma manera dezimos esta palabra cōsumatū est: la q̄l fue como colecta y suma de toda la passion de Jesu xpo dexando aparte su muerte. **P**ara cōformarse el hōbre a este articulo ayūte en suma todos los passos dela passiō aq̄ relatados y haga gr̄as por ellos a xpo y a dios padre diziedo. **C**ōsumatū est: o otras palabras segū la d̄uociō le administrare y ofrezcale su oīon d̄sta māera

¶ Seño: Jesu xpo saluador n̄ro: y acabado: d̄ la gloriosa obra q̄ del padre celestial rescebeste pa acabar enl mūdo: la q̄l comēçaste cō muchos trabajos y le diste fin cō gr̄ades dolores: y en fin ofreciste a su imperial magestad el cōplimiēto de toda tu passiō en suma diziedo **consumatum est.** Bendito sea seño: desde agora tu nōbre sc̄to por q̄ diste fin a tus penas: por q̄ nosotros seamos enl biē acabados y n̄ros enemigos todos fenezcā. **R**uego te q̄ me des gr̄a para acabar y cōplir tus mādamientos y para aprouechar en tus virtudes y para q̄ todas las cosas bien hechas y bien padescidas (ayudādo me tu) las pueda acabar a tu gloria y alabāça: y assi acabadas las pueda ofrescer a ti y por ti a dios padre: por q̄ pueda d̄zir en la hora dela muerte. **A**dira seño: como acabe la obra q̄ me diste q̄ acabasse: y agora vengo a ti maestro mio y seño: Jesu xpo: y entōces merezca ver d̄ cara a cara a dios como a fin de todo cōplimiēto.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



70

¶ Seño: Jesu xpo q̄ en la hora sexta del dia gustaste vino vituperado de hiel mirra y vinagre: y fuyste despojado de tus vestiduras: y fuyste enclauado las manos y los pies cō duros y acutissimos clauos: y fuyste ala cruz bien afixo: y epinada en alto fuyste escarnescido y blasfemado d̄ muchos: y otravez gustaste vino amargo d̄ hiel y d̄ mirra: otorga ami pecado: q̄ por mis pecados he merecido la cruz q̄ mirādo ē ti sea traspasado d̄ tu dolor ē toda mi carne y ē todo mi spū: y q̄ menospciada toda injuria y cōfusiō sea de tal manera crucificado cōtigo: q̄ n̄gūa cosa d̄ste mūdo siēra sino a ti solo Jesu xpo passible y crucificado. **A**men.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y quatro d̄ los mysterios dela passion de christo dentro de la hora de nona: y de como el rey del cielo dio el espiritu al padre celestial: segun que lo cuentan todos quatro euangeli

stas: sant Mathéo en el capitulo veinte y siete: y sant Marcos a los quinze: y sant Lucas a los veinte y tres: sant Juá a los diez y nueve. E contiene nueue parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es d como el señor inclina la cabeça ala parte d su madre y cō altissimo y fuerte clamor: dio el spiritu al padre. E del significado de aquella voz la qual fue la septima palabra dela cruz. E de como se declaro en su espirar y en la voz la diuinidad y la humanidad. E d como ala hora que adam peço murio el señor. y de como el diablo se partio d la cruz confuso: quando no hallo ningū de/recho en el anima del redemptor.

¶ El segundo es que el arrancamiento del anima d christo fue vno d los mas terribles tormentos que padescio: y d siete enseñamientos que tenemos de su muerte. E dela deuocion y virtud d los diez psalmos que dixo callando en la cruz: y q ninguno deue estar seguro delas tentaciones del enemigo.

¶ El tercero es q oyda aqlla voz del señor se hizo pedaços el velo d l tēplo: y d la causa y significaciō desto. y de como la tierra tábien hizo su mouimiēto tremebūdo: y del abrimēto delas sepulturas: y dela resurreciō de algūos sanctos q re suscitārō. y del testimonio q las criaturas diero en la muerte d su hazedor. E de como todas estas señales fuerō hechas porq cada vna responde a su mysterio.

¶ El quarto es de como cēturio el capitā delos crucifixores ouo miedo con otros algūos: y reconocierō q era hijo de dios. y q este cēturio se cōuertio al señor por lo q oyo y no por lo q vio. E dela dureza d los maluidos y israelitas: y d vna clamaciō q sant ábrosio faze cōtra ellos.

¶ El quinto es del muy terrible dolor que nuestra señora padescio d ver como se le arrāco el anima a su hijo. y dela pena q rescibieron tambié sant Juan y las otras mugeres que la acompañā: las quales quisieron seruir al señor de lagrimas en su muerte como lo siruierō d mā

tenimiento en la vida. y del llanto dela gloriosa virgen. y del arrepentimiento que ya tenia el pueblo presente.

¶ El sexto es d las cosas d dolor q hizo la virgē: y d l cuydado q tenia de rescebir al señor en sus brazos: porq no qdasse aquella noche en la cruz. E del quebrantamiento d las piernas d los ladrones: y d la causa porq no qbrātārō las del saluador.

¶ El septimo es de como longinos abraso el costado d xpo y luego cobro la vista: y fue dspues monje treinta y ocho años. y de tres dolores singulares q xpo padescio en la cruz. E del mysterio dela sangre y del agua que salio d su costado: y dela declaraciō desto. E de los enseñamientos que deste passo tenemos.

¶ El octauo es de tres documentos q nascē del rōpimiēto deste diuino costado. E de como esta llaga fue puerta delos sacramētos. y que el sacramento d l baptismo y el sacramento dela ostia biua son los que por mas principales se figuraron a qui. E de como el ladrōn que se saluo fue baptizado con aquel agua.

¶ El noueno es que sola nuestra señora sintio en su anima la lançada q xpo no sintio en su costado muerto. E de como cayo entōces muerta en los brazos d la magdalena. y que la sangre d xpo fue derramada en su muerte cō grandissima piedad/ abūdācia y crueldad. E d otras maravillosas deuociōes desta materia.

¶ Sigue se el capitulo. lxxiij.



La hora de nona pensaras cō coraçon lloroso y deuoto (si por ventura tienes anima en quieca/ be piedad) como se ha ya secado aquella fuente de la vida y dulzor de nuestros coraçones Jesu christo tu amantissimo señor: y mas desleable y agradable que todas las gracias repartidas en quantos en el cielo y en la tierra fueron y son: y pēsaras como quedādo le ya secas las venas por el derramamiento dela sangre: y desfallaciendo le ya las fuerças y acercādo se ala

De como dio el espíritu el señor con la septima palabra dixiēdo en tus manos padre.

Bonauentura in suu vita ch: ist

De como ala hora de nona dio el espiritu.

muerte: comēgo a cerrar sus ojos en flaques y medio quebrados y sucedio en su cara vna muy lastimera y muy mortal amarrillez. E mira como se le va inclinando la cabeza: boluiēdo el rostro ala vista de su madre/ como quiē le da la final salutaciō en esta vida/ y digo salutaciō: porq̄ era salutaciō de dolor/ y de muy gran congoza/ la qual el no podia sacar por la boca cō ninguna palabra/ por la desmedida passion q̄ sentia del arrancamiento d̄ su anima y por el dolor sin cōparacion/ y inestimable/ mas inclino su cabeza q̄ si encomēdādo le su cuerpo cō tāta crueldad llagado y rasgado y maltractado en todas sus partes: y t̄biē alçó los ojos a su padre: y inclinādo luego la cabeza y enseñando en la manera d̄l morir q̄ padescia muerte por la obediencia del muy alto y no sin su ppria volūtad: y faziēdo le gracias/ enseñando nos en esto q̄ siēpre deue mos dar gr̄as al soberano dios en las aduersidades: y significando q̄ los q̄ lo han de seguir para gozar de la vida perdurable en su sancto reyno/ q̄ es de todos los siglos/ han de yr empos del por diuersas tribulaciones. Contēpla assi mesmo como queriendo ya dar el espiritu: aparto su real cabeza toda penetrada d̄ espinas muy crueldes de ēpar d̄ la cruz por nos enseñar a mēospreciar la vanidad d̄ la gloria tēporal: como si dixesse. No q̄ero reynar aq̄: no quiero q̄ me escriua ni me llamen pilato rey. E t̄bien como si notificādo me ser ya el hōbre reconciliado y libre de su pecado y manifestādo me ser ya hecha la paz entre dios y el mūdo me saludasse y me besasse: inclinaua sus orejas para me oyr/ las q̄les antes desta hora estouierō duras a mis suplicaciones. E todo esto hecho cōcluyó la septima y postrimera palabra cō clamor terrible y muy alto: y con muchas lagrimas diciendo. Padre en tus manos encomiendo mi espiritu. En esta palabra nos q̄so declarar q̄ las animas d̄ los sanctos desde entōces subē alas manos de dios: ca antes de aq̄lla hora todas erā d̄

tenidas en el limbo fasta q̄ vino el q̄ predico redempcion a los captiuos. Por lo qual dize cirillo. Esta voz enseña q̄ las animas de los sanctos no seran detenidas de aqui adelante en el infierno como solia mas q̄ estan con dios en su reyno y desta bienaueturada entrada fue xpo causa y principio. E atanasio dize. Encomendo el redēptor al padre su espiritu: y jūto cō el a todos los mortales a los quales auia viuificado/ porq̄ somos sus miēbros/ segun aq̄llo q̄ el apostol dize. Todos vos otros soys vna cosa en xpo. Primero auia el seño: llamado/ hēly hēly/ y agora llama y dize: padre en tus manos encomiendo mi espiritu: y de aqui es q̄ algunos doctores dizen: y sant Jeronimo es el vno dellos: que desde aquel psalmo q̄ comienza: dios mio dios mio acata en mi porq̄ me desamparaste: hasta este verso q̄ dize: en tus manos encomiendo mi espiritu que son diez psalmos: y ciento y cinquenta versos: christo nuestro seño: los aya dicho todos estādo crucificado: y q̄ el verso p̄mero que dize. Dios mio dios mio porque me desamparaste: y el verso postrero q̄ es este. En tus manos encomiendo mi espiritu/ los dixo con altissimo clamor/ segun que lo relatā los euangelistas/ mas los otros dixo en silencio. De este clamor de christo assi como de clamor antepassado/ parece que habla el apostol quando dize. Christo nuestro seño: en la postrera hora/ de su carne derramo ruegos y suplicaciones al padre: ofreciēdo su oraciō con clamor terrible y con lagrimas: y fue oydo por su reuerencia. E de aqui parece q̄ nuestro redēptor lloro: assi quādo dixo aquellas palabras. Bēli hēli lamazabathani/ como enistas. Padre en tus manos encomiendo mi espiritu. Otros dizen q̄ canto en voz alta todo el psalmo que comienza. Dios mio dios mio acata en mi: y luego ēpos del el psalmo que comienza. En ti seño: espere: fasta este verso con el qual dio el anima/ diciendo en tus manos encomiendo el mi espiritu. y encomendo nuestro saluador el

Cirillo su per lucan

Atanasio sup lucan

Ad galatas. liij.

Jeronimo in glo. ps. lxxij.

Ad hebreos os. v.

ps. lxxij. ps. lxxij.

Luc. xxliij.

Estac. lxxij.

espíritu al padre no porque lo auia me-
 nester mas por dar nos exēplo. Y en esta
 septima palabra q̄ fue de grādissima de-
 uocion nos dero doctrinas muy excelen-
 tes como parecera abaro en los enseñā-
 mientos deste articulo. ¶ Sigue se en el
 testo. Y esta palabra dicha inclino la
 cabeza / y dio el espíritu. E no lo dio
 por fuerça ni cōtra su voluntad : mas es-
 piro quando quiso sin costreñimiento al-
 gūo : y assi espiro embiādo el espíritu fue-
 ra del cuerpo desfangrado por su pprio
 poderio : ca otro ninguno no pudo sacar
 aquella santa anima d̄ su santissimo cuer-
 po. E por esto dize sant augustin. Quien
 duerme con tanta libertad y quando qui-
 siere : como el redēptor del mundo murio
 quādo quiso : Quien pone su vestidura
 sobre la rima quando le plazē / con tanta
 libertad como christo se desnudo d̄ su car-
 ne quādo por biē tuuo : ¶ Pues quien pue-
 de morir quando quisiere con tanta licē-
 cia como el saluador de las gentes murio
 quando quiso : ¶ Quanto se deue temer
 o esperar el poder d̄ste rey quādo boluie-
 re a juzgar el mundo : si tan grande parec-
 cio su poderio quando quiso passar por
 el rigor y desatamiento d̄ la muerte. Lo
 de suso es de sant augustin. ¶ Pues aq̄ pá-
 rece como xp̄o dio el espíritu al padre cla-
 mando orando y llorando. En las pri-
 meras dos circunstançias q̄ son d̄ dar el
 espíritu y llamando : parecio bien la di-
 uinidad : y christo declaro la potēcia d̄ su
 diuina persona : ca dar el hombre / o em-
 biar el espíritu por su ppria virtud : señal
 es de diuinal poderio / a ninguno conuie-
 ne sino a solo dios : y por esto q̄ clamo en
 alta voz espirando y muriendo : muy cla-
 ro mostro ser dios verdadero : porque los
 otros hōbres quando se quieren morir /
 no solo no pueden dar altas bozes / mas
 aun apenas pueden resfollar o hablar al-
 guna palabra d̄lgada. En las otras dos
 cosas q̄ fuerō la oracion y las lagrimas
 parecio la humanidad y en ellas q̄so mo-
 strar la gran cōpassion q̄ tenia de n̄ro re-
 medio. ¶ Pues quādo dize sant matheo q̄

llamando otra vez jesus con boz grāde /
 embio el espíritu : y quādo el euangelista
 sant marcos dize que sacādo de su pecho
 vna boz muy grāde / espiro : q̄ palabras
 aya dicho en aq̄lla boz grāde / sant lucas
 las explica diziendo. **llamando con
 grāde boz jesus dixo. Padre en tus
 manos encomiēdo mi espíritu / y oi-
 ziēdo esto espiro.** E sant juā callando
 esta boz escriue la muerte en esta manera
**E como tomasse jesus el vinagre :
 dixo. Cōsumatū est : y inclinada la
 cabeza dio el espíritu :** auiedo por esso
 primero clamado al padre ē alta boz. y
 fue tan grāde (segū se dize) esta boz q̄ fue
 oyda en los infernos : y hizo tēblar al cie-
 lo y ala tierra. De dōde se sigue q̄ aq̄lla
 boz no fue natural mas miraglosa / ca el
 hōbre a flito y ato : mērado de to : mēto tā
 grande y tan largo / y estādo tan cercano
 ala muerte / no pudo llamar ni dar bozes
 tan altas ni tan terribles por virtud natu-
 ral de dōde se cōcluye q̄ aq̄lla boz fue for-
 mada por vtud de dios. Es de notar aq̄
 q̄ en aq̄lla mesma hora q̄ el primero adā
 n̄ro padre peço / en aq̄lla mesma el segun-
 do adā xp̄o espiro. El primero adam pe-
 co despues de medio dia : ca luego oyo la
 boz del seño : q̄ ādaua por el parayso en l-
 ayre d̄spues d̄ medio dia : y assi cerca dela
 ora de nona el segundo adam espiro. E
 assi parece q̄ ala ppria ora q̄ el hombre
 primero trayo la muerte al mūdo peccan-
 do / en aquella mesma hora christo segū-
 do adam destruyo la muerte muriendo.
 y en aq̄lla hora ppria q̄ cerro adā el pa-
 rayso : porque (segū dize el venerable be-
 da) la orden lo demandaua q̄ en aq̄l mes-
 mo articulo de t̄po en q̄ la iusticia d̄ dios
 auia cerrado la puerta d̄l parayso a adā
 peccāte : el hijo dela virgen la abriessē al la-
 dron penitēte. y segun dize la glosa el se-
 ño : acabo su passion quādo el feruo : del
 sol yua declinādo a tibieza : mostrando q̄
 el dementissimo rey muere por los peca-
 dos / por los quales caymos dela cūbre
 dela luz en la region delas tiniebras / y d̄l
 amor diuinal en esta noche pfunda. ¶ Itē

Joan. xix.

Augustin^o
 sup Joan.
 tracta. cxxix

mat. xxvij

Marc. xv.

Luc. xxij.

Joā. xix.

De como
 era mesma
 hora q̄ pe-
 co adā en
 otra tal
 murio xp̄o

Gene. iij.

Beda tēo
 mentatis
 passio xp̄i

Slo. oidi.

Slo. ordi
sup tobias.

Magisteri
hystorije.

Sec. iij.

Cij.

Damasce
nus lib. iij
sententiarū.

ij. ad timo
theum. ij.

Ad colo
ren. ij.

a esta hora de nona murio xpo: porq por
el fueron reparadas nueue ordenes de an
geles. Es tambien de notar q la glosa dize
sobre el capitulo sexto de tobias q estando
en la cruz el seño: vino alli el diablo el ql
auia procurado q fuesse crucificado / a es
codiciar con diligencia si hallaria en el re
depto: alguna macula o señal de pecado.
E dize el maestro en las historias q esta
ua sobre el brazo de la cruz hasta q el redē
tor espiru / r como se vido en aqlla hora
cōfuso partiose de alli / r vino se a los in
fiernos / y hallo alla el anima de christo
junta ala diuinidad que quebrataua las
puertas infernales y sacaua las animas
delos justos. y entoces fue luego quita
do el impedimēto dela vision diuinal lo
qual figuraua el cuchillo de huego que
estaua atrauessado y puesto áte la puer
ta del parayso. **C** Es de saber que en
tre todas las penas dela passion de xpo
esta q sufrio del arrancamiēto de su ani
ma fue mas cruel / porq entre todas las pas
siones muy dificiles / la mas terrible es
la muerte. y esto es (segun dize damasce
no) por la inclinacion natural q el anima
tiene al cuerpo. y esto acaecio cō mayor
causa en el seño: ca porq estaua la diuini
dad aguntada a su cuerpo y a su anima ē
vnidad de persona: fue le forçado que a
quel apartamiento del anima de su cuer
po natural fuesse penoso sobre todas las
penas y tormentos desta vida. Deste ar
ticulo nascen siete enseñamientos. El pri
mero es q nos deuemos morir juntos cō
el seño: quāto al mūdo r quāto a los pe
cados: si desleamos beuir cōel en la vida
perdurable. E por esto el apostol. Si so
mos en vno muertos con xpo: jūtamēte
biuiremos cōel. y delos tales dize el mis
mo apostol. **M**uertos estays (esto es)
quanto alas cosas mundanas / mas escō
dida esta vna vida en jesus xpo. El segun
do es q llamado el hijo dela virgē al pa
dre en el angustiada dela muerte cō alta voz
y encomendando a el su espirtu: nos dexo
exēplo de entrañable deuocion / enseñan
do nos en esto como maestro bueno lo q

deuemos hazer en la hora dela tētaciō: y
en especial qndo nos viere nos pueitos
en el agonía dela muerte / y q siēpre deue
mos esperar y poner nra ayuda y soco
ro en dios / r llamarlo: encomendādo le
nros espirtus / cuyos cuerpos cada dia
se acerca ala muerte / r no sabemos el dia
ni la hora: r cō mayor diligencia: y en es
pecial deuemos esto hazer en el articulo
dela muerte: porq en aql pūto ay mayor
necessidad pues q el enemigo cōbate allí
con mas terribles fuerças / r porq enton
ces nra virtud esta mas flaca. **D**eronos
assi mismo certidūbre de perfeta cōfiāca
dela paternal defension: porq en quanto
el hōbre encomiēda su espirtu en las ma
nos del padre celestial / seguro deue estar
que sera defendido del cerco y cōbate de
los espirtus malos. **E**l tercero documē
to es ederegado a los religiosos / que son
ya muertos quāto al mūdo por la entra
da dela religion / y es q todos ellos deue
dar su espirtu / que es su volūtad r su se
so ala volūtad y ordenacion del perlado
en tal manera q nunca mas lo saquen de
su mano hasta el dia dela resurrecion / a
exēplo de nro redētor xpo / q nūca mas
tomo a tomar el spirtu q encomēdo mu
riēdo en las manos del padre / hasta q lo
tomo en su sancta resurrecion. **P**ues en
comendando el espirtu a dios padre: en
templo nos dexo de perfeta obediēcia /
por la qual todo subdito da su libertad a
su plado para q la gouierne y la ordene:
r mirando en esto el verdadero sieruo de
dios q ya esta atado al voto dela obediē
cia: deue con humildad dezir a su plado.
Padre en tus manos encomiēdo mi spi
ritu. **P**ues aquellos religiosos q nunca
dexarō sus espirtus en manos de sus per
lados / o si los dexaron: los toman a rece
bir antes de la resurrecion: como aquellos
que quieren hazer todas las cosas segun
su volūtad: mētirosos son r sin ser muer
tos quieren ser resuscitados / que es cosa
impossible: pues como verdaderos ante
christos quieren vsar de su propia vo
luntad. **E**l quarto enseñamiento es que

cosa muy saludable y provechosa es leer aquellos diez psalmos que nuestro señor jesus christo dixo estando en la cruz / ofreciendolos al padre en oracion secreta: por que ninguno deue tener por dubda sino que si los leyere con deuocion / que le daran suauidad grande y fruto de consolacion y salud. E dize se por verdad que aprovechan en especial por perdon y absolucion de las negligencias y faltas de las horas canonicas mal dichas.

El quinto enseñamiento es que quanto quier que algunos sean justos y santos: nunca se tengan por seguros de la guerra del enemigo: pues que no dexen de allechar al mismo redemptor en la cruz hasta que dio el espiritu al padre. Pues dize que puede presumir el hombre miserable y flaco: cierto de ninguna cosa sino de sola la muerte de jesus christo.

E por esto dize sant augustin. Toda mi esperanza tengo puesta en la muerte de mi señor: su muerte es mi merecimiento: ella es mi amparo: mi salud y mi vida: ella es mi resurreccion. No puedo ser espantado de la multitud de mis pecados / si su sacratissima muerte se representare a mi coracon: por que mis maldades no la pueden vencer.

El sexto enseñamiento es que somos obligados a amar a jesus christo: pues que dio su vida por nuestra salud y inclino su cabeza a su muerte a nosotros. Por lo qual dize sant augustin. Nuestro saluador inclino la cabeza a la muerte: por significar que daua besos de paz a sus amados: y nosotros tantas vezes le damos besos de paz: quantas en su amor somos estimulados y compungidos.

El septimo enseñamiento es que qualquiera christiano quando se quisiere morir / deue guardar aquellas cinco cosas ya dichas en quanto le fuere posible / que el redemptor del mundo guardo en la hora de su muerte quando llamo y llozo y encomendo su anima al padre / y despues dio el espiritu: y assi quando estuuiéremos en el articulo postrimero de la muerte deuenos orar / y deuenos llamar al menos por el coracon / y deuenos llorar por los pecados por verdadera penitencia y encomendar el anima a dios y dar el spiritu

muriendo con alegre voluntad / cometiendo toda nuestra libertad a su alta disposicion. Para conformarse el hombre a este articulo: piense como quanto amor nuestro saluador jesus christo sufrio la muerte por darnos vida / y como quiso con tanta crueldad morir el que da vida a todas las criaturas / y como murio el que resuscito a los muertos: y rebuelua en su coracon estos documentos diziendo.

Señor jesus christo que muriendo en la cruz encomendaste tu anima al padre: otorgame que assi pueda en espiritu morir contigo en esta vida: que tengas por bien en la hora de mi muerte de tener encomendada mi anima miserable: ca yo señor encomiendo mi espiritu y mi cuerpo en aquellas tus manos tendidas y traspasadas / y de sacratissima sangre esparzidas. E suplico a tu caridad que en la hora postrimera pueda con memoria entera y con fe pura y con esperanca firme encomendar mi espiritu en tus manos misericordiosas: las cuales tu estendiste por mi saluacion en la cruz / y merezca oyr de tu boca aquella palabra dulcissima / oyr seras conmigo en parayso.

Siguese en el texto. Y entonces (da da esta voz en la qual el señor dio el spiritu) el velo del templo se partio por medio desde lo alto hasta lo baxo. Este velo estava por defuera del ante de la entrada del templo que defendia que no se mirassen las santidades y las cosas diuinas que estauan dentro en el: y este se fizo dos partes / y no el otro velo que estava dentro del templo / que atajaua por medio la nave principal y el apartamiento / o santo lugar que se llamaua santa sanctorum. Onde origenes dize. Dos velos entendemos que fueron: el vno es el que cubria el lugar del santa sanctorum: y el otro era un velo que cubria el templo de fuera / mas el que estava ante el santa sanctorum / en la passion de nuestro saluador christo se partio por medio desde lo alto fasta lo baxo / porque desde el comieço del mundo fasta el fin se publicquen ya los mysterios (rompidos el velo que los encubria) los quales

Augustin
In medita
tionibus.

Augustin
vbi supra.

Oratio
breuis.

Clij.
mat. xxvij

Origenes
super mat.

estauan encubiertos / hasta la uenida del redētor. **E** quando viniere lo q̄ es mas p̄fecto q̄ es el estado dela gloria p̄durable / quitar se ha el velo segundo: por q̄ podamos p̄fectamēte ver las cosas q̄ estan encubiertas dētro del cielo (cōuiene saber) la verdadera arca del testamento / y a los cherubines en su pp̄ria naturaleza / y todas las otras pp̄riedades dela deydad. Lo de suso es de Origenes. **I** pues por esta señal dela rotura del velo: se figura / ua q̄ eran ya descubiertos los mysterios delos sacramentos dela ley / q̄ antes d̄la muerte del redētor: x̄po estauá escōdidos porque ya se manifeitassen a todos / y se passasse el conōciēto dellos a los gēt̄iles: y q̄ era ya cōplida la verdad q̄ solia estar encerrada en figuras / y q̄ ya el cielo estaua abierto / aunque estaua cerrado desde su eriacion hasta aquella hora. **E** por esta causa descubrimos en la passion del saluador j̄su christo las cruces y las reliquias / y todos los otros ornāmētos sagrados. **Y** en el euangelio delos nazareos se lee / que vn arco q̄ estaua atrauesado sobre los vmbrales del tēplo (q̄ era de admirable grādeza) se quebranto: y q̄ fueron oydas bozes muy dolorosas en el ayze / y q̄ las virtudes angelicales q̄ eran guardas del tēplo clamaron a muy grandes y lamētables bozes diziēdo assi. **I** das semonos d̄stas fillas. **E** sant crisostomo dize. **E**ste velo q̄ se partio por medio era preciosissimo de purpura y de biso y de sirgo / d̄ color de carnesi escuro / y d̄ oro / y de seda todo tejido / y de jacinto / y colgaua se en los dias festiuales / y muy solēnes. **S**igue se en el testo. **Y** tēblo la tierra / y las peñas se rōp̄ierō / y los monumentos se abrieron / y muchos cuerpos d̄ santos se leuātaron / y salieron de sus sepulturas / y vinieron a la sancta ciudad / y apareścieron a muchos. **D**eue se aq̄ entēder q̄ la t̄rra temblo de no poder oyr la muy espantable / y muy temerosa y dolorosa boz quel rey del cielo dio en el arrancamiēto de su anima: quasi no pudiendo sofrir ver a su

hazedor crucificado / ni la muerte d̄ su señor / dando a entender q̄ no era ella merecedora d̄ recibir en si tal defunto / y significando tambiē en su mouimiēto que los judios auian de ser destruydos / y lançados della. **E** lo que dize que las piedras se cortaron: señal fue dela conuersion de los gentiles: / y aun dizelo por significar q̄ todos los coraçones (aunq̄ sean duros) se deuē doler d̄la muerte del hijo de dios. **O** marauilla de contēplar que aun en el dia de oy parecen allí estas mesmas piedras cortadas por artificio diuino / y los peregrinos q̄ alla van dexan en sus aberturas puestas sus cruces. **Y** lo que dize q̄ se abrieron los monumentos: fue por denotar q̄ los encerramientos dela muerte eran ya abiertos / y que la resurreciō de christo y la delos otros que con el resuscitaron estaua muy cerca: y en señal de ser muy cierta la resurreciō aduenidera que se espera. **E** como quiera que el euangelista dize que se leuantarō muchos santos delos muertos: no deuemos entēder que se leuataron quando se abrieron las sepulturas en la hora dela muerte del señor: mas quando el mesmo redētor resuscito: ca en aquel tiempo resuscitaron con el como testigos de su santa resurrecion / y por esto no deuian resuscitar ātes: mas junto con el: porque mostrassen que era ya resuscitado: y esto declaro biē el testo quando dixo: que salieron aquellos santos delos monumentos despues dela resurrecion del redētor: y que vinierō a la santa ciudad de jerusalem / y parecieron a muchos para declarar ser cierta la resurreciō de christo. **S**obre lo qual dize sant jeronymo: que aunque las sepulturas se abrieron en la ora que nuestro redētor espiro: no resuscitaron aquellos santos antes que el: porque fuesse primogenito dela resurrecion delos muertos: segun q̄ en el apocalipsi es dicho que es primogenito delos muertos / y principe delos reyes dela tierra. **Y** el apostol escriuiendo a los de corinthio dize. **C**hristo se leuanto delos muertos: el qual fue el primero

Euāgelii
nazareo: si

Crisosto
sup mat.

mat. xxvii

1182
1183
1184

1185
1186

1187
1188

1189
1190

1191
1192

d todos los q̄ resucitarō. Esta gr̄deza d̄
 señales ⁊ marauillas significā q̄ el cielo ⁊
 la tierra ⁊ todas las cosas q̄ se contienen
 en ellos mostrauā que estaua crucificado
 su seño: / ca por la voz muy terrible q̄ dio
 xp̄o en la cruz se mouieron los elemētos /
 ⁊ se quisieron fenescer cōel ⁊ toda criatu
 ra se quiso con su hazedor acabar. Onde
 sant **Leō** papa dize. Estādo el redēptor
 en la cruz: toda criatura ⁊ la vniuersal rez
 dondes del mūdo se dolio: por q̄ biē deui
 do tenia el mūdo este sentimiēto a su haze
 dor: ⁊ por esto todas las cosas quisieron
 acabar se con su seño. Lo de suso es de
 sant **leō**. P̄ues mira quāto parece ago
 ra gr̄de la majestad de aq̄l cuya flaque
 za ⁊ disfauo: vn poco antes parecio tan
 abatida. E sant **Anselmo** dize. Ya viste
 o anima mia los abatimiētos passados
 de tu seño: ⁊ dellos te compadeciste: mi
 ra agora los testimonios q̄ da el cielo d̄ su
 magestad: ⁊ marauillar te has quien es
 este de quien el cielo ⁊ la tierra han man
 zilla: cuya muerte torna biuos a los muer
 tos. E sant **augustin** dize. Aunq̄ tu seño
 seas juzgado como encātado: ⁊ seas cru
 cificado como abominable mal hechor:
 ⁊ aunq̄ parezca q̄ dios te tiene desampa
 do: no deflallescē milagros: no falta en tu
 muerte gr̄a diuersidad d̄ marauillas. Y
 sant **crisostomo** dize. Adira q̄ntos mira
 glos el redēptor fizo quādo espirō: vnos
 en el cielo ⁊ otros en la t̄rra: ⁊ otros en t̄
 plo mostrādo su āgustia ē todas las cosas
 ⁊ no eran simples ni pequeños mas erā
 señales de la yza ⁊ de la gran saña q̄ dios
 tenia cōtra los crucifixores de su hijo: co
 mo parece en las tiniebras vniuersales:
 ⁊ en las piedras hechas pedaços: ⁊ en el
 velo del t̄plo cortado por medio: ⁊ en el
 t̄blar ⁊ alteracion d̄ la tierra. Ciertamiē
 te todas estas cosas señales eran de an
 gustia muy estremada. Lo de suso es de
 sant **crisostomo**. O quāto se dolia enton
 ces su sacratissima madre quādo por sus
 ojos pprios veyā la esperēcia destas co
 sas. E sant **augustin** dize. Lō viene q̄ pen
 semos q̄nto dolor sintio entōces la muy

santa madre q̄ndo en su p̄sencia assi se do
 lian las criaturas insensibles: cierto no
 ay lengua q̄ lo pueda hablar: ni coraçon
 q̄ piēse el cuchillo d̄ dolor q̄ traspasso en
 aq̄lla hora su anima gloriosa. Estas co
 sas se deuen hazer en espiritu en la resur
 reccion ⁊ cōuersion del pecado: p̄ues q̄ es
 t̄plo de dios el anima racional. Y enton
 ces se rōpe el velo della: quādo se destru
 ye el velo de la ypocresia: o de q̄lquier pe
 cado: por q̄ como el velo embaraçaua q̄
 no se pudiesen ver los mysterios del t̄
 plo: assi el pecado estorua q̄ no se veā las
 santidades d̄l parayso: ⁊ este tal velo fue
 destruydo por la muerte de **Jesu christo**
 E fue partido por medio por significar
 q̄ por esta muerte fue quitado el impedi
 mēto q̄ nos defendia contēplar ⁊ ver los
 secretos del gozo de parayso: como el ve
 lo material encobria los secretos del tem
 plo de salomon. La tierra se mueue en la
 contricion del pecado ⁊ en el dolor d̄l co
 raçon: quādo por cōpassion de la muerte
 del rey eterno se muda el d̄sseo deste mū
 do en el amor de la gloria celestial. F̄re la
 tierra t̄blo de espanto de la muerte muy
 desonrrada q̄ dieron a su seño: por signi
 ficar t̄biē q̄ los coraçones terrenales se
 deuē cōpadescer de n̄ro redēptor: christo
 puesto en la cruz: ⁊ q̄ deuen temblar de su
 estrecho juzzio. Y el t̄blo: q̄ tuuo la mis
 ma tierra en su resurreccion: significa vn
 especial gozo q̄ toda criatura deue tener
 con **Jesu christo** resuscitado: como se com
 padescio quādo lo vido muerto: de don
 de viene q̄ el t̄blo: primero significa esp
 panto ⁊ miedo: ⁊ el segundo gozo ⁊ ale
 gria. Las piedras se hazē pedaços en la
 contricion del coraçon: quādo su dureza
 incorregible se emblandesce por piedad
 ⁊ compassion. Los sepulchros se abren
 quando por la verguença de la cōfession
 sale fuera del coraçon la torpedad del pe
 cado que estaua dentro encerrada. Los
 muertos se leuantan en la espiritual biui
 ficacion: por el trabajo de la satisfacion
 puesta en efeto: ⁊ quādo por exercicio de
 la buena obra se despierta el sueño n̄ro:

Scto sp̄ri
tual.

Sanctus
leo isermo
ne passio
nis xpi.

Anselmasti
lib. de est
mulo amo
ris.

Augustin
de verbis
domini.

Crisostom.
In sermone
passionis xpi.

Augustin
In sermone
passionis xpi.

De como ala hora de nona dio el espiritu

tal día pereza: y apareció la santa ciudad que es en el alumbramiento del anima. Pues con estas consideraciones deue el seruo de dios orar a su redemptor: y dezir.

Clementissimo señor: que en la hora de tu muerte se partio por medio el velo del templo: por este santo mysterio te ruego que quites de mi coracon el velo peli groso de mi ignoracia: porque pueda conocer qual es tu voluntad: y la pueda por obra cõplir. La tierra temblo / y en memoria desto te suplico como pecador: y como tierra miserable y ceniza que soy: que pueda yo estar delante de ti con casto temor: y con reuerencia filial: y que pueda obrar la salud de mi anima con todo temblo: de tu justicia: y con reuerencia de tu santo nombre. E por el quebrantamiento de las piedras que en tu muerte se hizieron pedaços: hazme que mi coracon de piedra se haga pedaços con tu temor: porque se pueda con feruo: llegar a ti a recibir el rocio de tu soberana bendición: para que pueda florecer hasta dar fruto de vida perdurable. E por aquellas sepulturas que se abrieron: y por los cuerpos de los santos que se leuataron en testimonio de tu diuinidad: te suplico señor: que resuscites mi anima del sepulchro de los pecados.

C Siguese en el testo. E como centurio vido las cosas que se fazian: y todos los que con el estauan: glorificaron a dios: y dixeron. Verdaderamente hijo de dios era este. y esto dixeron a causa de las maravillosas y temerosas señales que acaecieron en la ora que espiró el señor: entre las cuales ouieron por muy grande la muy dolorosa voz que en aquella hora dio: y que despues della espiró luego en este punto: y por su voluntad. Y este centurio era capitan de la gente de armas de los romanos que estaua presente con aquellos armados que crucificauan a christo: establecidos con el para estar allí hasta que espirasse en la cruz: y el y ellos temieron mucho: y apropiado ala virtud diuina tales y tantos miraglos: glorificaron a dios por confesion de la fe:

y confesaron la virtud y el poder y la verdad de la diuinidad que resplandescia en el rey crucifixo: diciendo. Verdaderamente este hombre justo era: y sin dubda hijo de dios era este: porque de otra manera no pareciera tanta gloria en su muerte. E sant matheo dice. Verdaderamente hijo de dios era este. E sant Marcos dice. Verdaderamente este hombre hijo de dios era. E sant lucas dice. Verdaderamente este hombre justo era. Adira pues como de la cõcordia de estos tres euangelistas resulta la verdad de la deidad: ca sant Matheo dice. Verdaderamente hijo de dios era este. Y parece la verdad de la humanidad: porque sant marcos dice. Este hombre es verdadero hijo de dios. E tambien se declara la verdad de su innocencia: y santidad: porque sant lucas dice. Verdaderamente este hombre justo era. E todas estas tres cosas era necessarias para la redempcion (conuiene saber) el hombre que diuiesse: y dios que pudiesse: y que fuesse justo para que el sacrificio fuesse conuenible. E por estas tres cosas fue mayor la maldad de los ebreos: por que fue muerto dios de los seruos: y el hombre de las bestias raniosas y el justo de los malos. Y cierto mucho dispuso a estos a creer la fe de la diuinidad de christo: ver que con tan grande clamor: y con tanto señorío dio el espiritu: porque considerauan que aquel clamor fue sobrenatural: y miragloso: ca por el defallecimiento de la sangre: no pudo dar tal clamor hombre que estaua cerca: no ala muerte: y por esto concluyeron que aquella voz fue hecha por virtud sobrenatural: y conosciéron que era hijo de dios: y tambien porque quando quiso despues de aquella voz: luego dio el espiritu: ca como dice san hieronimo: ninguno tiene poder de embiar su espiritu sino el que es hazedor de las animas. Y segun dice sant augusti. Como despues de aquella voz dio luego el espiritu al padre: maravillarõ se sobre manera los que allí estauan presentes: ca mucho solia estar en morir:

Oratio breuis.

C. liij. mat. xxvij

mat. xxvij

Marci. xv

Lu. xxliij

hieronim.

sup mat.

Augustin.

ali. de tris.

nitaco

los q̄ en el madero erā crucificados. y de
 Bernar. d̄ ste cēturio dize assi sant Bernardo. **Al** q̄
 passiōe xp̄i cēturio icircūciso era / mas no de oreja / el
 qual por sola vna boz de vn varon q̄ da
 ua el anima cercado de tantas señales de
 mortal y de abatimieto: conocio q̄ era se
 ñor dela majestad / y no quiso menospre
 ciar lo q̄ vido / por q̄ creyo lo q̄ no vido / y
 no creyo por las cosas q̄ auia visto: mas
 por la boz poderosa y lamétable q̄ al mis
 mo redētor oyo en la hora de su muerte:
 Ad roma / por q̄ (como dize el apostol) la se òl oyo
 nos. x. nasce y el oyo se engendra por la pala
 Crisosto / bra de xp̄o. **E** sant crisostomo dize. **En**
 i ser. de pa turio no solo fue cōfessor / mas aun fortifi
 cione xp̄i. cado mucho en la fe: rescibio martyrio.
Por esto q̄ cēturio que era gētil confesso
 con tan claras palabras d̄ christo / fue si
 gnificada en su cōfession la cōuersion de
 la gētilidad / y q̄ los ebreos auia de pina
 necer en su descreēcia. **E** sant hieronimo
 dize. **Los** postreros serā hechos p̄meros
 pues quel pueblo gētil cōfiessa la fe / y el
 pueblo ebreo niega por su ceguedad lo
 q̄ sus padres passados creyeron / y assi fue
 su error postrimero peor q̄ el primero. y
 el venerable beda dize. **Q**uā grāde fue
 la ceguedad de los judios / pues q̄ auiedo
 el seño: hecho tan grādes marauillas en
 su vida / y auiedo parecido en su muer
 te tātas señales: menospciaron la fe / y he
 chos mas insensibles q̄ los paganos: no
 quisieron gl̄ficar ni temer a dios. **Q**nde
 cō razon fue figurada en cēturio la fe òla
 yglesia / el q̄l rōpido el velo de los myste
 rios celestiales por la muerte del hijo de
 dios: luego en este p̄nto cōfesso y cōfirmo
 (temiedo silēcio la casa de ysrael q̄ estaua
 p̄sente) q̄ era jesu xp̄o hōbre justo y ver
 dadero y hijo de dios sin falta alguna. **E**
 sant ambrosio dize. **C**orazones ysraeli
 ticos mas duros q̄ pedernales / q̄ quādo
 la razon los cōbida a mayor blādura: la
 crueldad los cōfirma en mas dureza. **E**
 biē parece esto discurriēdo por todo el p
 cesso dela passiō: ca el juez mesmo los a
 cusaua. **C**ēturio cree: el traydor q̄ lo ven
 dio cōfesso su pecado: y cō muerte òlazo

condeno su cobdicia: los elemētos huyē:
 la tierra treme: los sepulchros se abren y
 estādo la redōdez del mūdo toda altera
 da: sola la maliciosa dureza de los judios
 permanece en su pecado. **P**ues quieras
 considerar o tu hōbre redemido quien y
 qual es este q̄ por ti padece / cuya muerte
 el cielo y la tierra lloza / y las piedras du
 ras quasi por cōpassion se desfazen / cuyo
 fenescimieto a los muertos da la vida: al
 qual toda criatura confiessa por su seño:
E coraçon humano mas duro q̄ la dure
 za de todas las piedras / pues q̄ en la me
 moria de crimen y delito tā feo ni te estre
 meces de espanto / ni por cōpassiō te em
 blandeces / ni te cortas por cōtricion / ni
 por piedad te cōsumes. **E** sant jeronimo
 dize. **T**oda criatura se cōpadesco d̄ xp̄o
 en la hora de su muerte: el sol se escurece:
 la tierra se altera: las piedras se despeda
 gan: el velo del tēplo se diuide: los sepul
 cros se abren: y solo el hōbre mezq̄no no
 ha cōpassiō: aunq̄ por el solo muere y pa
 desce. **E** sant bernardo dize. **S**ubio xp̄o
 en cruz alta / por q̄ fuesse visto d̄ todos: illa
 mo cō clamor terrible: por q̄ d̄ todos fue
 se o ydo: y sucedieron lagrimas ala boz /
 por q̄ el hōbre se adoleciesse òl. **P**ues el q̄
 a esta boz no se comueue / mas pesado es
 q̄ toda la tierra / y mas duro es q̄ peñas.
E y estauan alli para acompañarlo y
 por ver las cosas q̄ passauā: y por compa
 decerse del con su madre / sus dos herma
 nas y sant juan y la madalena. **L**as her
 manas eran maria cleophe y maria
 salome / y sin estas q̄ erā las principales
 estauā alli otras mugeres muchas
 bien apartadas dela cruz: las qua
 les mirauā lo q̄ passaua / q̄ lo auian
 seguido desde galilea por deuocion q̄
 tenían de oyr su palabra / y lo auian ser
 uido y administrado de sus hazie
 das las cosas necessarias ala vida:
 porque recibiesse cōpales recreaciones
 delas p̄sonas a quiē el daua espirituales
 thesoros. **L**a nacion ebreā tenia por
 costumbre que las mugeres diessen d̄ sus
 casās mantenimieto y vestido a sus p̄s

Ad roma / nos. x. / Crisosto / i ser. de pa / sione xp̄i.

Hierony / sup marcū

Beda sup / lucam.

Ambrosio / sup lucam / li. x. c. cxxij.

Hierony / sup mat.

CV. / mat. xxvij / Marc. xv. / Luc. xxij.

De como ala hora de nona dio el espiritu.

dicadores y maestros / y q̄ les atauiaffen de comer / y les lauassen la ropa / lo qual el señor recibio dellas por dar a los apóstoles lugar q̄ recibiesen otro t̄to quando fuessen por el m̄do a predicar / por q̄ pudiesen mejor ocupar se en la sct̄a predicacion: ca no era esto esc̄dalo en aq̄l t̄po. Mas el bienaventurado san pablo no quiso vsar desta lic̄cia: pudiendo vsar della sin yz cōtra la euāgelica p̄ficion / el q̄l como tuuiesse poderio d̄ traer en pos de si mugeres duotas pa su cōsolacion y seruiçio / como los otros apóstoles: no q̄ so vsar de tal poder / por los falsos apóstoles y p̄dicadores / a causa d̄ los apartar de la p̄dicaciō quādo viesse q̄ no erā ref̄ p̄didos sus trabajos con t̄porales re-creaciones / lo qual t̄bien hazia el apóstol por quitar las ocasiones d̄ sospecha en especial entre los ḡtiles: entre los q̄ les no se vsaua tal administraciō: ca pudiera ser que se esc̄dalizara dello. Mas estas santas mugeres q̄ ala muerte del señor se hallaron: administrado le auia de sus facultades algun sostenim̄to en lugar del m̄tenim̄to espiritual q̄ ellas d̄l recebiā / no por q̄ el red̄ptor: tenia necesidad de sus criaturas / mas hazia lo por q̄ tomassen ex̄plo en aquello los maestros y predicadores: significādoles q̄ se contentassen con solo el comer y cōel vestir que les fuesse dado por el trabajo de su doctrina. Onde sant Crisostomo dize. Estas mugeres cōsiderauā biē los misterios q̄ alli se hazia: porque en extremo erā muy amorosas y cōpassibles: y estas eran las q̄ lo auia seguido y socorrido en su vida cō sus limosnas y quisieron estar p̄sentes hasta ver el fin de aq̄llos peligros / en lo qual mostraron biē su gran fortaleza / ca quādo los discipulos huyeron: ellas nū ca lo desamparon. O quāto fue penetrada en aq̄lla hora el anima dela madre de misericordia cō cuchillo d̄ entrañable dolor: quādo assi vey a su hijo tan penado deffallecer / y se enflaqueciēdo y llorar y clamar y morir en ver q̄ la dexaua desamparada en el mundo en tanto dolor y

ansia / y como llamo al cielo con bozes d̄ recogida honestidad (si tuuo posibilidad para poder hablar) entonces biē se cree q̄ dize. O hijo mio dulcissimo q̄ ha- re yo tu madre sobre toda tristura triste y apasionada. A quiē me dexas encomē- dada (O hijo mio acuerdate d̄ mi y d̄ toda tu familia: la qual dexas toda descōsolada. Acuēda te t̄bien de los q̄ te seruieron hijo mio / yo t̄biē encomiēdo en tus manos y en las de tu padre a mi mesma y a toda la yglesia n̄ra. O padre sct̄o dios todo poderoso en tus manos encomiēdo a mi hijo q̄ es señor mio y hijo tuyo / que ya yo desfallesco y desseo morir delante del. E diziēdo estas lastimas: yo piēso q̄ por la multitud delas angustias estaua toda pasmada / o quasi insensible y medio muerta: y piēso q̄ faltādole la fuerça pa se sostener cayō sobre su cara y sobre la tierra. Ninguno pudicra p̄sar ni dezir con quāta tristeza aya sospirado y se aya dolido de ver padecer y morir al soberano rey d̄l cielo su hijo. y daq̄ es que ella sofria d̄tro en el coraçō todos los dolores corpales q̄ el sufriō por defuera en todo el cuerpo. P̄dies q̄ es lo q̄ s̄t̄ juā alli sintio su muy especial amado: que dolor fue el dela madalena aq̄lla su leal y muy amada discipula: Que son los llantos q̄ fazian las hermanas dela p̄ciōs avirgen: No ay por cierto quiē lo pueda dezir: todas estauā llenas de cōgora y cōplidas de aduersidad y desatinadas de absintio y d̄ amargura / y llorauā cō intolerables sospiros. O muy amado hermano / piensa con quanto dolor llorauan todos los amigos del señor: y como aun los que no tenian tanto conosciēto con el / ni trato de amor familiar se dolian del con angustia infosfrible: como centurio y otros caualleros que lo crucificaron / y los que lo auia guardado hasta que espirō. Onde el euāgelista dize. y toda la compaña de aquellos que auian venido a ver aquel espectaculo y nouedro de justicia / y vieron las cosas que se bazian: berian sus pechos y se

Elisostomus super
ioā. hōmē
llā. lxxxiij

Delo q̄ fin
tio y delo
q̄ b̄iso n̄ra
señora aca
bādo d̄ es-
pirar el se-
ñor.

Bonaten
tura i me
ditationi
bus vite
christi.

Lu. xxliij

Beda sup
lucan.

cōuertían en señal de penitēcia ⁊ bol-
uían se callando ⁊ doliendo se dela per-
secucion de Jesu christo. ⁊ el venerable
beda dize. El herir d'los pechos porque
es señal de penitēcia ⁊ de lloro: puede ser
entendido en dos maneras. **Q** se doliã
d' ver muerto cōtra justicia al señor: cuya
vida amarō mucho de verdad. **Q** se do-
lian por auer muerto al justo rey: cuya
muerte procurarō. **E** como vierō q̄ des-
pues dela muerte estaua mas glorificado
temblauã ⁊ temã. Lo primero desto p̄-
tenesce a los buēos. Lo segundo a los ma-
los. **P**ues cōdoliēdo te del rey q̄ te crio ⁊
del señor q̄ te redimio: llora con las san-
ctas mugeres ⁊ con los otros si tienes a-
nima piadosa ⁊ entrañas de caridad. **E**
sant anselmo dize. **E**spaña se el cielo ⁊ ma-
rauilla se la tierra dela muerte de su haze-
dor: p̄nes porq̄ no te palmas: ⁊ porq̄ no
te adoleices tu: **N**o es grã marauilla q̄
si el sol se entristece q̄ tu te entristezcas: ⁊
si la tierra se estremeice q̄ tu te estremez-
cas: ⁊ que si las piedras se quebrantan/
q̄ el coraçon se te quebrante: ⁊ que si las
mugeres lloran en el sancto monumento
que tu les ayudes.

Anselmus
in medijs
tionib⁹ vlt
te christi

Cvi

Pues mira como esta el hijo de dios
colgado ⁊ muerto en la cruz: ⁊ como se fue
toda la gente: ⁊ como q̄do al pie della su
muy aflicta ⁊ triste madre cō sant Juan
⁊ cōla bienauenturada maria magdale-
na ⁊ cō sus dos hermanas. **M**as que es
lo q̄ en aquella hora fizo aquella facta reyna
justo es q̄ se diga aq̄. **L**euãtaua las ma-
nos en alto por desseo d' coraçō: cobdiciã
do llegar con ellas a su hijo muy amado
ya defuncto: porq̄ haziendo aquello pudie-
se mejor satisfazer al dolor ⁊ al amor que
tenia: ⁊ como otra cōsolaciō no tuuiesse:
besaua cō grãdissima se la sangre reziēte
q̄ corria delas llagas muy p̄ciosas hasta
dar cōfigo en tierra / en tãto grado q̄ te-
nia toda su cara manchada ⁊ sangrienta
de recoger en ella el p̄ciosissimo liquor q̄
manaua d'las heridas ⁊ roturas de su ha-
zedor: ⁊ por esto dize sant Augustin assi.
Lerca d'la cruz estaua la gloriosa virgen

De lo q̄ fi-
zo la virgē
antes que
desclaua-
sen al señor

Augustin⁹
in sermone
passionis
christi.

maria cōsiderando con bulto piadoso a
christo pendiente en el madero cruel dela
cruz: ⁊ empinãdo se ella sobre las puntas
de sus pies alcaua en alto las manos a-
braçãdo el nudoso trōco: reclinando se a
uezes a le dar muchos besos: ⁊ aquella par-
te q̄ la sangre regauã la cruz: allí la bien-
auenturada seño: a cōuertia su cara: porq̄
la pudiesse recoger ⁊ abraçar / pues q̄ no
podia estēder ni llegar sus manos al pre-
cioso cuerpo q̄ estaua en alto. **E** q̄ria tra-
uar el clemētissimo rey crucificado q̄ esta-
ua muy leuãtado de tierra: mas luego se
le abarauã las manos cãfadas d' poñiar
en vano. **L**euantaua se de tierra alcan-
do se derecha en alto por llegar a el: ⁊ co-
mo no podia caya en tierra ⁊ tenia de vn
color de muerte cubierto su rostro: ⁊ te-
nia rubricada la boca ⁊ los carrillos d'la
sangre del cordero inocēte: ⁊ las gotas q̄
cayan d' su sangre lamia ⁊ besaua cō ma-
rauiloso feruor besando despues la tie-
rra: la qual regaua toda de liquor tã san-
cto. **Q**uãto mal le yua en aquella hora a
esta reyna vniuersal de quanto dios ha
criado. **L**o d' suso es d' sant augustin. **P**ues
assentarō se todos cerca d'la cruz por con-
tēplar a su amado: ⁊ espan ayuda d' dios
pa q̄ lo puedã abarar d'la cruz ⁊ dar le se-
pultura. **Y** estãdo allí assentados en par-
de aq̄l arbol frutifero ⁊ muy p̄cioso: ⁊ pri-
mero florecido q̄ plãtado: teniēdo los ro-
stros no variables a vna parte ni a otra/
mas puestos en su seño: enclauãdo entre
dos ladrones: assi desnudo ⁊ demudado
⁊ assi afficto ⁊ muerto: ⁊ assi d' todos des-
fãparado: vinierō luego muchos arma-
dos d'la cibdad acercãdo se a ellos: los q̄
les cōlicēcia de pilato erã embiados de
los judios pa q̄ q̄brantassen las piernas
a los ladrones: porq̄ mas p̄sto muries-
sen ⁊ fuesen q̄tados d'las cruces ⁊ los enterra-
sen: porq̄ sus cuerpos q̄ avn estauã en sus
palos p̄dientes: no quedassen sin sepul-
tura en aq̄l grãde dia del sabado: que co-
mençaua desde aquella tarde. **L**a este dia
era muy solēne por el sabado: ⁊ por la pa-
sua: ⁊ porque no se cōraminasse la fiesta

De como
quebranta-
ron las pi-
ernas a los
ladrones.

De como ala hora de nona dio el espū

cō el mal olor d' los cuerpos muertos de largo tiēpo. Y esto es lo q̄ agora sant juā dize. **E los judios porq̄ era para sc̄ue** (q̄ q̄ere dezir viernes) porq̄ no q̄da sen en la cruz los cuerpos ca era gr̄a dia aq̄l dia del sabado: rogarō a pilato q̄ les fuesen q̄brātadas las piernas porq̄ fuesen d̄ allí quitados. **El primer dia d' la pascua en el q̄l fue crucificado el redēptor** / era muy solēne ētre los hebreos: mas el segūdo fue entonces entre ellos mas solēne: por causa d' l' sabado / ca el sabado q̄ ocurría d'ētro d' l' octava d' la pascua siēpre era doblada fiesta: y esta era la razō porq̄ pcurauā el enterramiēto d' los crucificados: ca en la ley fue mādado q̄ los cuerpos d' los hōbres justiciados por sus pecados no los touie sen colgados fasta otro dia / porq̄ no se cōtaminasse cō ellos la tierra. **On de theofilo dize.** En la ley era mādado q̄ no se pudiesse el sol sobre el cuerpo d' l' hōbre q̄ padesciese por justicia / mas (segū dize sant gr̄isostomo) los judios erā ēlas cosas pequeñuelas muy diligētes: y ēlas gr̄ades menosp̄ciarō con loca osadia la saluo de sus animas: pues q̄ como tā atreuida maldad ouieffen fecho d' matar a su rey: plati cauā cō gr̄a diligēcia q̄ se q̄tasse la carne muerta del palo por ser sctō dia / no mirādo q̄ crucificarō en el la vida: y en esto colauā el morquito auēdo se tragado el camello. **Dues acercārō se aq̄llos armados cō furor y cō estudio muy grande.** **E vinierō los caualleros y q̄brantaron las piernas del ladron primero: y del otro q̄ estaua crucificado cō jesu.** **E como vinieron a jesus y lo fallassen muerto: no le q̄brantarō las piernas: y assi matarō a los ladrones: y los descolgarō y los echarō en vna huela pfunda porq̄ no oliessen mal y cubrierō los de tierra.** **Dos caualleros q̄bratarō las piernas del vii ladro: y otros dos las del otro: y luego vinieron todos quatro jutos a nro seño: q̄ estaua en medio: y llegādo se cerca del como lo vieron ya muerto / assi porq̄ auia padescido mas**

cruales tormētos q̄ los ladrones: o porq̄ por v̄tura lo crucificarō mucho antes q̄ a ellos: o porq̄ tenia poder de dar su anima al padre ala hora q̄ el d̄s / no le q̄bratarō las piernas: porque esto no se hazia fino porq̄ no se pudiesen librar de la muerte quādo los descolgassen de los palos. **Y esto fue assi porq̄ se cūpliesse la escriptura q̄ dize hablando del cordero sin manzilla q̄ auian d' sacrificar.** **Catad q̄ no le quebrātareys hueso:** ca aq̄l cordero fue figura deste cordero de dios xpo el qual fue sacramētal mātēnimiēto de los fieles. **On de sant gr̄isostomo dize.** Estableció la prouidēcia diuina que no quebrātassen los huesos al cordero pasqual / en significacion q̄ no serian q̄brantados en la cruz los huesos del verdadero cordero. **Lo q̄ los crucificadores hizieron con mala intēcion: aq̄llo p̄mitio dios que se hiziesse por admirable mysterio: porque assi correspondiesen con verdadera consonancia la verdad y la figura.** **E por que fuessemos mas certificados de su muerte: vno de los caualleros le abrio el costado con vna lanza: y este fue vii cauallero dellos / que se llamaua Lōginos q̄ entōces era soberbio y cruel / y despues cōuertido fue mar ty: el q̄l estēdio vna lāca desde leros y abrio el sacratissimo costado d' recho d' l' seño: y hizo en el vna gr̄ade llaga / porq̄ se cūpliesse la escriptura q̄ p̄fetizo zacharias q̄ dize. **Verā y acatarā en aquel que traspasarō.** **En esta p̄fecia (segū dize sant augusti) fue d̄nūciado q̄ xpo auia d' venir ēla carne q̄ fue crucificado.** **Es d̄ no tar q̄ este cauallero hizo esto por complazer a los judios q̄ se q̄rian certificar de la muerte de xpo: en lo qual parece tambie la gr̄adissima crueldad dellos: pues q̄ no estādo satisfechos de las penas q̄ le auia dado ēla vida / lo q̄fierō llagar despues d' muerto: y assi al tiēpo de agora aq̄l traspaja por llagar de nueuo al saluado: crucificado que sin temor algūo presume pe car o se glorifica del pecado.** **On de theophilo dize.** **Por cōplazer a los judios fue****

Joan. xix.

Theophl. sup ioan.

Ch:isosto. sup ioanē. Homelia lxxxiij.

Joan. xix.

Erod. xij.

Ch:isosto. mus super ioā. homelia lxxxiij.

Evij De como lōginos abrio el costado del seño: y matarō no agua e sangre.

zacharie. xij.

Augustin' sup ioā. tractatu. cxx.

Theophl. sup ioan.

Crifosto
mus super
loã. home
lia. lxxxiij

alãceado el costado del seño: por mano
y cõsentimieto dl cauallero pagano ha
ziendo nueuas injurias al cuerpo q̄ estaua
sin anima. y sãt grifostomo dize. Abrie
rõ su costado cõ lâça: injuriãdo aq̄l sacro
sancto cuerpo muerto en quãto pudierõ
todo el tiẽpo q̄ lo tuieron presente: y po
ner manõ con lança cruel el cauallero en
hõbre muerto mayor fealdad fue q̄ auer
lo crucificado biuo. E como este caualle
ro q̄ le diõ la lança quasi estouiesse cie
go de vejez: y por caso / o por vëtura por
la volûtad diuina corriessse por la lança
abajo la sangre del costado q̄ auia rõpi
do no sabiẽdo el fin del mysterio: y toca
se la sangre en sus ojos / luego en esse pũ
to vido conellos: y fue alũbrado: y creyo
en el saluador del mũdo: y d̄ aqui sucedio
q̄ dero la caualleria: y fue informado de
los apõstoles en la fe: y hizo vida de mõ
je treinta y ocho años en la cibdad d̄ ce
sarea del reyno de capadocia: y pmanes
ciendo en toda sanctidad: cõuertio a mu
chos por p̄dicaciõ y por exemplo ala fe d̄
xpo. Deste longinos dize tambien sant
ysidoro. Longinos abrio cõ su lâça el cõ
stado del seño: y no solo hallo p̄dõ: mas
a vn merecõ honrra y dignidad episco
pal: y en fin corona de martyrio. Nõ a
basto a estos infieles y alds otros auer
matado al rey de la vida: mas a vn d̄spu
es de su muerte lo escarnescierõ en diuer
sas maneras. Esto fue figurado en otro
tiẽpo en Absalon del qual leemos q̄ estu
uo colgado d̄ sus cabellos en vn arbol: y
vino Joab y lâço tres lâças en su coraçõ
y los hõbres d̄ armas de Joab cõ gran
crueldad lo llagarõ cõ sus espadas: y assi
puestõ xpo en la cruz fue llagado cõ lâça
del cauallero: y despues cõ tres lâças (es
to es) cõ tres dolores de los q̄les fue heri
do y traspassado. El p̄mero fue el dolor
que padescia el dela grãdeza de sus pro
prias penas. El segũdo la pena q̄ le cau
saua la gran fatiga q̄ padescia su madre.
El tercero se le causõ dela ingrãtitud de
los pecadores: porq̄ sabia biẽ que a mu
chos no auia de aprouechar su passiõ rã

ysidoro
d̄ ortu r o
bitu ant
quorum.

Seso alle
gorico.

ij. regum.
xviij

...

cruel y sobre todo esto los judios lo llã
garõ cõ las espadas muy agudas de sus
lãguas. y en esta manera todos los peca
dores ponẽ las manos en xpo quãdo pe
cãdo lo tornã a crucificar: y assi mas pecã
los q̄ lo offendẽ estãdo ya reynante en
su diuinidad: q̄ los q̄ lo crucificarõ q̄ndo
era passible. Mas la iuria q̄ por pcurã
ciõ de los fariseos le fue fecha cõ lâça cru
el: toda se cõuertio en mysterio: pues q̄ p
cedio por marauillosa ordenaciõ: dl cos
tado sangre v̄dadera y agua cristalina y
pura del cuerpo muerto: y por esto se fi
gue en el testo. y luego salio y corrio sã
gre y agua. Estos liquores tienẽ efica
cia y virtud los sacrametos de la yglesia:
y esto se hizo pa d̄claraciõ q̄ por la passiõ
de xpo cõseguimos plenaria purificaciõ
d̄ las mãzillas de nros pecados. De los
pecados la cõseguimos por vtud d̄ la sã
gre q̄ es p̄cio de nra redẽpciõ: segũ aq̄llo
q̄ sãt pedro dize. Nõ soys redemidos cõ
metales corruptibles de oro ni de plata:
mas cõ la sãgre p̄ciosa dl hijo d̄ dios: y so
mos purificados d̄ las mãzillas q̄ es del
rastro y obligaciõ q̄ q̄da de spues q̄ el pe
cado es passado por el agua: la q̄l es la
uatorio de nra renouaciõ: de nro nueuo
nascimieto: segũ aq̄llo q̄ el p̄feta dize. Yo
derramare sobre vosotros agua lãpia: y
serẽys alipiadõs d̄ todas vras mãzillas.
E puede referir la sãgre al p̄cio d̄ nra
redẽpciõ: porq̄ por ella seamos redemi
dos d̄ las penas q̄ por el pecado teniamos
merecidas: y el agua ala lipieza de los pe
cados: porq̄ por ella seamos ajenos dela
culpa. y estas dos cosas fuerõ figuradas
quãdo por la sangre del cordero erã gu
ardadas las cascas del cuchillo del angel
penciẽte: y en el agua del mar bermejo q̄n
do fueron muertos los enemigos d̄ ysra
el. E assi paresce q̄ la sangre de este diuino
costado fue derramada en seãal de redẽ
pciõ: y q̄ el agua q̄ manõ fue en seãal d̄ la
purificaciõ perfeta d̄l mũdo redemido:
la sangre manõ para redimir al captiuo:
y el agua corrio pa purificar al contami
nado: mas este segũdo entẽdimieto bien

Joan. xij.

i. Petri. i.

Ezechiei.
xxxij.

Exodl. xliij.

Exodl. xliij.

Decomo ala hora de nona dio el espiritu.

se entiendo en el primero: ca adonde ay copli-
do alimpiamiento de los pecados: alli se fi-
gue q ay perfecta redempcion de las penas
y adonde ay cumplida purificacion de las
maxillas: alli se sigue q rescibio primero
perfecta purgacion de pecados. Este abri-
miento del diuino costado tambien (segun sant
augustin dize) respode a mysterio o muy
esclarecida figura: porq como deste cos-
tado de nro redemptor en la cruz dormido
y defunto corrio sangre y agua: que fue
ron dos liquores con que es consagrada
la yglesia: assi del costado de Adã dormi-
do en el parayso fue formada la muger:
q fue figura o essa mesma yglesia. Y esta
emanacion fue sobrenatural y miraculosa:
porq del cuerpo muerto en el q luego la sa-
gre se quaja por la frialdad dela muerte
y se conuierte en corrupcion no suele sangre
salir ni de algun cuerpo suele manar agua
pura. Assi q aquella sangre sanctissima fue
sangre verdadera y pura: y assi mesmo el
agua fue purissima y verdadera: y no fue
como algunos dixerõ humor agranizado
o flema derretida. Pues qeras considerer
agora quãta fue la malicia de los judios/
pues q ay n no estauã hartos de las penas
y denuestos q diero al redemptor en su vi-
da: mas ay n lo pfigure despues o muerto.
E como qera q no sintio el seño: esta lla-
ga del costado: por que auia ya espirado:
grande fue la injuria y la ofensa q en esto
rescibio: ca todas las injurias y crueldades
q se haze a los cuerpos de los difunctos
con yqual setimiento son agrauiadas: y ay n
muchomas q si las rescibiese estado uiuos

Cviii Deste articulo de la lagada del costado
tenemos tres ensenamientos. El primero
es q quando fuereis muertos con Jesu
cristo quanto al mundo y a los pecados: due-
mos ser alacados con el de la laga de la ca-
ridad como lo era aquella sctã anima dela
esposa: la q se glorificaua en los cãtars
de salomõ diziendo. De caridad so yo lla-
gada: y con esta mesma laga de amor omã
daua sant augustin q fuesse su coraçõ he-
rido y penetrado diziendo. Puego te se-
ño: por aquellas saludables lagas tuyas

q padeciste por nra salud en la cruz de las
quales manio aquella sangre preciosa de
nra redempcion: que lagues esta mi anima
peccadora por cuyo remedio touiste por
bien de morir: llaga la con el dardo o fue-
go muy poderoso de tu caridad muy fu-
erte. Penetra me seño: con la saeta de tu
amor: porq te pueda dezir mi anima con
la esposa de los cãtars: de tu caridad esto
ferida. E hiereme seño: de tal manera q
de la llaga o tu amor pcedã y corra o mis
ojos muy abundosas lagrimas o dia y de
noche. Llaga seño: esta mi anima muy
dura cõla muy fuerte y muy aguda pun-
ta o tu piadosa clemencia salta q llegue a
lo mas profundo o mis etrañas por su vir-
tud poderosa. El segundo ensenamiento es
(segun dize sant grifostomo) q quando reci-
bieremos los sacramentos dela yglia: los
recibamos con tanta deuocion y con tal inten-
cion: como si los viessemos manar en aque-
lla hora del costado de jesu cristo: porq aque-
lla llaga fue puerta de los sacramentos.

La bie assi como del costado del hombre pri-
mero fue fabricada Eua: assi del costado
del hombre segundo fue formada la yglesia.
Onde sant augustin dize. De palabra estu-
diosa uso el euangelista en no dezir: Un ca-
uallero hirio o llago su costado: mas di-
xo. E vn cauallero abrio su costado: por
dar a entender q alli fue abierta en alguna
manera la puerta dela vida: porq de alli
manarõ los sacramentos de la yglia: sin los
quales ningunõ puede entrar ala verdadera
vida. Es de notar q esto q aqui se dize a-
uer manado los sacramentos del costado
del seño: se deue entender o dos principa-
les sacramentos sin los quales no podemos
entrar ala vida eterna. El vno es el sacra-
mento dela redempcion q es la ostia biua: y el
otro es el sacramento de la purificacion q es
el baptismo. El primero es significado
por la sangre q manio del diuino costado:
la q fue la sangre biua y propia del redem-
ptor: cõ q rescibimos o cotino de la sacro-
sancta comuniõ. Y el segundo q es el bap-
tismo fue figurado en el agua que manio
de este abrimiento. Onde sant augustin dize.

Augustin^o
sup loã. tra-
ctatu. cxx.

Crifostom^o
mus super
loã. bome-
lia. lxxviii

Gene. li.

Augustin^o
sup ioannẽ
tractatu.
cxx.

Cantico
viii.
Augustin^o
in medita-
tionibus:

Augustin^o
vbi supra.

Aq̄lla sangre fue derramada en remissio
de los pecados: si aq̄lla agua fue pa satisf
fazer ala sed de n̄ras animas q̄ estauã se
dietas de vida p̄durable. E como quiera
que por el sancto baptismo de la yglesia
nos lauamos por defuera con ella: tãbiẽ
obra y da por inuisible influẽcia alas ani
mas la vida espiritual y despues la eter
na. Esto fue dado a entẽder quãdo en fi
gura mando dios a Moẽ q̄ abriese vna
puerta en el costado del arca por: dõde en
traffen las animalias q̄ no auia de peref
cer en el diluuiõ: en las q̄les era figurada
la sancta madre yglesia. Destos sacratis
simos liquores de sangre y d'agua dize tã
biẽ sant augustin. Cosa es de creer q̄ aq̄l
lado a quiẽ el redemptor p̄metio el pa
rayso fue baptizado del agua y de la san
gre q̄ pcedierõ de su costado y q̄ se saluo
por el remedio muy p̄cioso deste baptis
mo y desta sanctissima purificaciõ: como
sea cierto q̄ niẽguõ pueda ser saluo sin ba
ptismo o sin martyrio. El tercero enseña
miẽto es q̄ nos deuemos siẽpre cõformar
de toda n̄ra volũtad con xpõ: y q̄ tenga
mos por muy buena y accepta la volũtad
d' dios e todas las cosas mas q̄ todas vo
luntades de los hõbres: pues su real co
raçõ fue llagado por n̄ra gloria de llaga
d' amor: porq̄ alo menos podamos estrar
cõmarauillosa deuociõ por la puerta d' el
costado a sus sacratissimas entrañas y
podamos alli ayũtar todo n̄ro amor cõ
el suyo q̄ es muy fuerte: porq̄ sea ayunta
do en vna caridad como el hierro se jũta
cõ otro hierro mediãte el fuego q̄ los de
rrite y ayunta: ca obligado es el hõbre q̄
se quiere salvar a fundir y ordenar todos
sus desseos en dios por el amor q̄ le tuuo
Jesu xpõ su hijo: ca el tenia enclauados
ẽla cruz los pies: e los q̄les son figuradas
las afectiões humanas. E por esto en to
das las obras d' biẽ nos deuemos exerci
tar apartãdo nos d' todo mal por amor
del mesmo redẽptor: el qual quiso tãbien
tener e clauadas las manos por las qua
les son entẽdidas las obras: y deue tam
bien cõformar su volũtad cõla voluntad

del muy alto por aquella llaga de amor
q̄ rescibio en la cruz por el hõbre quando
aquella saeta d' inuictissima caridad tra
passo su diuino coraçon. Por esta llaga
q̄ si por puerta d' amor auia entrado sant
augustin quãdo dezia. Longinos abrio
cõ su lãça el costado d' xpõ y yo entre por
el: y alli huelgo y p̄manezco seguro: los
clauos y lança me dan bozes y dizen que
verdaderamente soy ya reconciliado al
padre celestial si yo lo amare.

Augustin
in soliloq̄o

¶ Para cõformar se el hõbre a este ar
ticulo acuerde se quã excelsitissimo amor
nos aya xpõ mostrado en el abrimiento d'
su costado: en el qual nos dio manifesta
entrada para su coraçon: y apressure se a
entrar al coraçon deste rey: y quiera reco
ger todo su amor y ayunte lo al amor de
dios: tratando en su animo los enseñami
entos passados y piẽse con quanta cariz
dad nos aya d' su proprio costado influy
do y derramado los sacramentos de n̄ra
reparacion por los quales entrassemos
ala vida eterna y assi pueda orar y dezir.

Cix

¶ Señor Jesu xpõ q̄ sufriste q̄ el costado
de tu cuerpo muerto fuesse abierto cõ lã
ga violẽta y de mano cruel: y q̄ de alli ma
nasse sangre y agua: yo te suplico que lla
gues mi coraçõ con lança de tu caridad:
porq̄ yo sea digno de los sacramentos q̄
del mesmo sacratissimo costado pcedie
rõ. E porq̄ en el abertura de tu diuino co
raçõ abriste a los tuyos la puerta d' la vi
da: por la q̄l entrarã los justos ala recibir
ruego te q̄ no te quieras acordar de mis
maldades pa q̄ por ellas me cierras esta
entrada y puerta de saluacion q̄ ordena
ste y p̄ueste para todos los penitentes.
Es de notar q̄ avn q̄ esta llaga del costa
do no la aya setido nuestro saluador: por
que ya era muerto quãdo la rescibio: biẽ
la sintio la bienauẽturada virgen su ma
dre cuya sacratissima anima traspasso en
tõces aq̄lla lãça cruel: pues q̄ desfalleciẽ
do eãq̄lla ora: cayõ muerta en tĩra entre
los brazos d' la madalẽa. P̄ues no miras
q̄ntas vezes esta madre sc̄ta fue el dia de
oy amor: tecida: tãtas vezes por cierto pa

Oratio
breuĩs

De cõmo
nuestra se
ñora sintio
la llaga del
costado.

De como ala hora de nona dio el espiritu.

descio del mayo quãtas vezes vido q̄ cõ
tra su hijo se hazia alguna nueua injuria
o dolor: y assi fue en ella cõplida aq̄lla p̄
phecía q̄ en su p̄sencia le p̄fetizo simeon
quãdo dixo. Tu anima y la deste tu hijo
traspassara cuchillo d̄ dolor. Deste abri
miento del costado de xp̄o (d̄ cuyo secre
to como d̄ fuete mano el muy copioso p̄
cio de nuestra salud) se llaga y lastima cõ
grã causa nuestro coraçõ para cõpades
cer y amar la virtud d̄ n̄ro reparador: ca
en esto parecio biẽ quã copiosa fue acer
ca del nuestra redẽpciõ. Onde sant Ber
nardo dize. Para acrescẽtamiẽto postri
mero de piedad dio su anima en la muer
te: y de su proprio costado saco el p̄cio d̄
la satisfaciõ con el q̄l aplacasse al padre
porq̄ se verificasse en la aq̄l verso del p̄fe
ta. Acerca del seño: es la misericordia: y
en esta la copiosa redẽpciõ. E sin dub
da no lleva la copia cõparacion porq̄ no
sola vna gota mas poderosas ondas de
sangre fuerõ las q̄ derramo: y avn tales
q̄ manauã del por cinco partes de su cu
erpo. E sant anselmo dize. A benester es
q̄ con mas atencion quieras mirar como
tu redẽptor es digno de muy gran cõpas
sion. Miralo desnudo y todo rasgado
de açotes: y cõ clauos de hierro enclaua
do en la cruz con mucha defonrra en me
dio d̄ dos ladrones: y como le dierõ a be
ner hiel y vinagre: y de como despues d̄
muerto le fue abierto su costado cõ lança
cruel manãte copiosos rios de sangre d̄
las cinco llagas delas manos y delos pi
es y d̄l costado. Sacad ojos mios llozos
de mi coraçõ: y corred como cauallos la
grimas de dolor: y tu anima mia derrite
te cõ fuego de cõpassiõ sobre el q̄branta
miẽto deste varõ muy amable q̄ vees cer
cado de tãta amargura y tã ageno de su
hermosura y lleno de tãtos dolores. Lo
d̄ suso es d̄ anselmo. Permitio el sobera
no redẽptor q̄ le fuessen fechas cinco lla
gas principales por redemir los cinco sen
tidos del linaje humano delas prisiones
del aduersario. E derramo el dia de oy
el cordero inocẽtissimo su sangre por no

los otros cõ tres circũstancias d̄ bien notar
(cõuiene saber) cõ grã piedad y con gran
cõpliniẽto y cõ grã crueldad. Con imen
sa piedad la derramo si cõsideramos la
causa q̄ fue muy piadosa: porq̄ la derra
mo por caridad feruẽtissima por la qual
de su ppria volũtad quiso padescer por
nuestro remedio: y esto muestra muy biẽ
sant augustin diziendo en p̄sona de Jesu
xp̄o. O hombre piẽsa de cõtino quales y
quantos trabajos he padescido por ti.
Como fuesses enemigo d̄ mi padre cele
stial: yo te recõcilie con el: y como andu
uieses desencaminado como oueja per
dida yo te busque: trare te sobre mis om
bros y te p̄sente a mi padre. Corone mi
cabeça de espinas: estedi mis manos pa
ra que me las enclauassen: derrame por
ti mi sangre. Puse por ti mi anima por a
yuntar te conmigo y tu apartaste de mi.
Pues cõuierete a mi q̄ yo te rescibire.
Derramo la en muy cõplida abũdãcia
si q̄remos considerar la medida: ca toda
la derramo hasta q̄ no q̄do en el sola vna
gota: ca la sangre q̄ tenia entre el cuerpo y
la carne derramo en la coluna a fuerça de
muy crueldes açotes: y toda la q̄ tenia en
el cerebro y en la cabeza derramo en la pene
traciõ delas espinas: y la de todas las ve
nas y neruios derramo en el enclauamiẽ
to d̄ los pies y d̄ las manos: y la sangre q̄
le quedo en el coraçõ o en las partes inte
riores derramo en el abrimiento del costa
do. E porq̄ ninguna sangre quedo en el:
dixõ Esayas p̄fetizado. No tenia vista
ni hermosura. Derramola cõ grã crueldad
si consideramos la naturaleza de su
carne: porq̄ quanto la complisiõ del hõ
bre es mas noble y mas delicada: tãto es
mas sensible: y la pena q̄ se le da y el senti
miento della es de mas cruel penalidad.
E como sea cosa muy cierta q̄ la cõplis
sion del cuerpo de christo fue muy delica
da: porq̄ fue formada de la pureza d̄ la vir
gẽ Maria por obra d̄ spiritu sc̄to: sigue
se q̄ el derramamiẽto d̄ su sãgre y el tormẽ
to d̄ sus penas fue d̄ grãdissimo sentimien
to y crueldad. E por esto dize el meimo

Luc. ij.

Bernar
dus in ser
mone pas
sionis.

Psalmus
xxx.

Anselmus
in speculo
euangelici
sermonis.

De como
derramo el
seño: su sã
gre d̄ tres
maneras.

Augustin
in sermõ
passionis
christi.

Esai. llij.

Trenoruz pulmo. redemptor en los plantos de Jeremias. Vosotros todos que passays por las carreras/mirad cómo vuestro corazón: y ved con vros ojos si ay algun dolor q sea como el dolor mio: como si dixesse. Nunca fue ni sera en el mundo dolor ygual a este. **Pues** levanta te o anima amiga de jesus xpo y haz como paloma tu nido en la mas alta abertura de la peña / y hallando allí tu manida como pararo no cesses de velar. Escóde allí los hijos de tu casto amor a manera de tortola y allega allí tu boca porq laques agua de la fuente del saluador. Esta es por cierto la fuente q mana de en medio del parayso: la qual estédida en los corazones de uotos riega y haze frutifera la tierra. Esta es la verdadera puerta que se abrio en el costado del arca de Noe/ por la qual entrá los animales q en el diluuió del juyzio de fuego se han de saluar. **Pues** pò estudio agora de yrte a focozrer y abrigar el dia q salgas desta vida a los agujeros desta piedra/ y alas aberturas desta peña/ y de esconder te en ellos porq allí puedas hallar pastos saludables y te puedas escapar de las bocas de los leones. **Sanctus** anselmo dize. Corre y no te tardes corazón mio: come tu panal cómo tu miel como es dicho en los cántares de salomón: beue tu vino cómo tu leche. La sã gre se te cõvierte en vino: porq seas alibrado con su sctã ebriaguez: en leche se te ha tomado el agua: y porq te esfuerces y seas mejor sostenido son fechos a ti rios en la piedra/ y en sus miembros llagas. **Pues** sea tu escódrigo y retraymiéto en la cercadura y muro de su cuerpo/ a dõde escondiendo te como paloma/ rebelando cada vna de aquellas salutiferas llagas / se tornen tus labrios colorados como piegas de carmesi muy escuro: y se tome tu habla toda dulce y muy suaua. **Sanctus** gregorio dize. Por los agujeros de la piedra de buena voluntad quero enteder las llagas de los pies y de las manos de xpo colgado en la cruz: y en la abertura del muro o de la pared de peña entiendo la llaga del costado q le fue fecha cõ la lança. **Biense** dize en los cá-

tares estar la esposa en los agujeros de la piedra/ y en la abertura del muro o de la pared de la peña: porq en tãto q quiere tener la paciẽcia del señoze en la memoria de la cruz y en tãto q reduce a su pesamiéto aquellas llagas por la vida perfecta q tiene / se abrigue en ellas como se abriga la paloma en los agujeros de la piedra: y así lo haze toda anima sctã: ca en las llagas del hijo de dios hallo ceuo y nutrimento cõ q se pueda mantener. Lo de suso es de sancto gregorio. En estas llagas del saluador fallaras tãbien seguridad y defendimiento y cõsolaciõ no pequeña: por lo q dize sancto bernardo tomado algunas palabras de sancto augustin. Adõde se halla holganza segura y firme pa los enfermos sino en las llagas del saluador: Tanto por cierto yomoro allí mas seguro/ quãto veo que es mas poderoso pa saluar: plogue o esãña se el mundo: da trabajo al cuerpo: pone a echãcas el diablo: por nada desto yo no cargo/ ca fudado esto sobre firme piedra y por el pecado grãde turbar se ha mi cõsciẽcia/ mas no perescera por la turbaciõ porq me acordare en aqul puto de las llagas de mi señoze. **Pues** q el fue llagado por nras maldades / q mal puede llegar tã cerca de muerte/ q no se salue cõ su muerte: **Pues** si viniera a mi memoria tan poderosa y tan virtuosa melezina: no me puedo ya espãtar por grãdes q sean las enfermedades: porq cõ toda cõfiãça reparo y cõ amorosa fuerça arrebató todo lo q me falta de las entrañas de mi señoze: ca todas manã misericordia y no les faltã agujeros y canales por dõde corã: porq las manos y los pies le traspasarõ y cõ lança penetrarõ su corazón: y por estas hederas duras me cõviene sacar miel de la piedra y azeite del pedernal durissimo: q no es otra cosa sino gustar y ver que el señoze es muy suaua/ pues q se le pesce el secreto del corazón por las aberturas del cuerpo: y parecẽ tãbiẽ aqul sacramento muy grande de piedad y parecẽ no menos las entrañas y la misericordia de nuestro dios: en las quales nos visitó nasciẽdo de lo alto. En q

Bernardus
sup cãtica.

Deuterus
no. xxxij.

ad timotheus.
iii.

Anselmus
in stimulo
amoris.
Cãtico. v.

Gregorius
sup cãtica.

Cãtico. iij.

Luc. f.
ps. lxxviii.
Joã. xv.

puede resplãdescer mas claro q̄ e tus llagas: q̄ tu seño: eres suauẽ y máslo y d̄ grã de misericordia: Ninguno tiene con verdad mayor clemẽcia / que aquel que pone su anima por sus amigos: mas tu seño: mayor la touiste pues que diste tu vida por los enemigos y cõdenados. Assi q̄ todo mi merecimiento es la grãdeza de sta misericordia: y por esto no creo que so mēguado de merecimiento entre tanto q̄ mi seño: no carece de tã admirable clemẽcia. ¶ Pues si las misericordias d̄ dios son muchas / por grãde me tēgo yo en obras meritorias. ¶ Pues q̄ hare si tēgo conocimiento de estar lleno d̄ pecados: cõ solare mi dolor y mi temor cõ esto que el apõstol dize: que alli dõde auia grandeza d̄ delictos / alli ha sucedido maravillosa gracia: y si las misericordias d̄ dios s̄ desde el siglo eterno fasta el fin p̄durable aq̄llas cãtare yo para siempre. ¶ Quãta suauidad se cõtiene en los agujeros d̄ sta piedra: o quãta gracia y p̄fectiõ ay enlla de virtudes y remedios: Lo de suso es d̄ bernardo. ¶ Seño: pues q̄ derramaste tu sangre para n̄ra muy copiosa redēpcion no p̄mitas que yo me pierda en la hora d̄ la muerte: mas ayunta me cõ tus amigos pues q̄ soy redemido con tu passion p̄ciosa / abrigãdo me tu entre tanto en los agujeros d̄ la piedra y en la abertura del muro / o dela peña: y llagando me de tu caridad por q̄ de tu amor sancto se enflaqueca la soberuia de mi carne / pues q̄ el que verdaderamente ama / su vida es ser por ti enflaq̄scido y llagado: y assi esta como en ajenado y muerto en todas las obras d̄ ste mũdo fasta q̄ te pueda ver: ca fuerte es como la muerte el amor: y duro es como el infierno el zelo dela caridad. Quieras pues biẽ cõsiderar agora la disposiciõ d̄l cuerpo d̄ jesu x̄po puesto en la cruz por q̄ seras (si bien lo miras) arrebatado y confirmado en mayor espança de su misericordia afirmãdo lo assi s̄t bernardo quãdo dize. Quien ay q̄ no espere y se leuãte a espar misericordia si mirare la disposiciõ del cuerpo d̄ su redēptor: e la cruz

Adromas
nos. v.

Psalmus
lxxviii.

Canticorũ
viii.

Bernardus
in tractatu
de passioe
christi.

colgado: Mira como tiene la cabeza inclinada en seña d̄ sancta paz: los brazos estēdidos para abraçar: las manos abiertas y caladas para dar: el costado rompido pa amar: y los pies enclauados pa p̄manescer cõ sus amigos: y todo el cuerdo estendido para dar se nos del todo.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Eñor Jesu x̄po que en la hora nona del dia estãdo colgado e la cruz y llamado cõ voz grande encomendaste el espiritu en las manos de dios padre: y inclinada la cabeza lo embiaste y despues de muerte rescibiste la llaga del costado cõ la lança del cauallero: suplico te q̄ tengas por bien de tener agora y en todo tiẽpo mi espiritu por encomendado: y atrauiesse mi coraçon con cuchillo de caridad: y emprime y caua enel las llagas d̄ tu cuerpo: y lança y destierra cõ esto todos mis pensamientos desordenados y vergõcosos: y en fin tē por biẽ d̄ colocar con los espíritus bienauenturados en fin de mi vida mi espiritu e tus manos encomendado. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxv. delas segũdas bispas dela passiõ de x̄po: y del descēdimiẽto de su cuerpo dela cruz: y de otros muchos mysterios segũ q̄ lo cuentan todos quatro euãgelistas: s̄t Bartheo a los. xxviii. capitulos: s̄t Marcos a los. xv. y s̄t Lucas a los veñte y tres: y s̄t Juan a los diez y nueue. E contiene tres parrafos principales segun se figuen.

¶ El primero es d̄ la muy estrecha angustia en q̄ estaua n̄ra seño: a por q̄tar d̄ la cruz el cuerpo d̄ su hijo: y como dios ouo misericordia della ebiando a Joseph ab arimathia cõ nichodemus alõ d̄ senda uar y descender. E dela dignidad de estos dos varones: y d̄ como aromatizarõ y enboluierõ el cuerpo diuino cõ suaues olores. ¶ El segundo es d̄ la cõsolaciõ q̄ rescibio la virgē cõ estos s̄ctõs amigos de su hijo. E dela manera y desomboltura cõ

que se ayudauan todos en defendauar y abarar el cuerpo. y de como la santissima virgen lo recbio en sus brazos. y de dos enseñamiētos q̄ tenemos cerca desto.

¶ El tercero es de como no le podian sacar de entremanos ala gloriosa virgen el cuerpo d̄ su hijo pa lo amotar. y de como le lauo las llagas cō sus lagrimas y d̄ las cōsideraciones pticulares q̄ d̄ue mos tener ē cada vno d̄ sus tormētos pa ra no ser desagradescidos de su passion.

¶ Siguese el capitulo. lxxv.



La ora de las visperas p̄saras con coraçon angustiado y lloroso como la madre del señoꝝ y los otros quatro se assenta ron otra vez cerca de la cruz no sabiedo q̄ deuan

hazer porq̄ d̄sclauar y abarar el cuer po y eterrarlo no puedē ca pa esto no te nia fuerças ni apejo / pues yz se q̄ d̄ado se el rey d̄l cielo d̄nudo y crucificado: no lo osauā hazer: pues q̄ dar se alli acercādo se ya la noche no pueden ni les bastaua pa ello coraçō. Mira en q̄nta pplexidad y angustia estā y cōpadesce te dellos de to do coraçō. y estādo en esto (segū el testo dize) vino joseph abarimathia / ciu dad de iudea / que esta diez leguas de ierusalem / q̄ en tiēpo antiguo se llamaua ramatha / de dōde fueron naturales hel chana y anna padres de samuel / y este joseph era rico y noble y de linaje y de los principales de la corte / y ad ministrava los oficios cortesanos del im perio de los romanos: y era varō bue no en si mesmo y quāto a dios / y justo quāto al p̄ximo / y discipulo de jesu xpo / no d̄ los setēta y dos / mas de otros creyētes: ca todos los q̄ creyā en xpo lue go en el principio de la yglesia se llamauā discipulos: mas era oculto por mie do de los judios y porq̄ no lo lāgassen fuera d̄ su ayūtamiēto el qual no auia cōsentido en la muerte del señoꝝ ni en los fechos y cōsejos dellos / porq̄ erā sus p̄seguidores / mas esperaua co

mo los otros discipulos por certidūbre d̄ cierta esperançā el reyno de dios / no el tēporal y trānsitorio / mas el celestial y perdurable / q̄ es el reyno de los cielos p̄ metido d̄l señoꝝ a sus discipulos: y este vi no a enterrar al saluador ātes q̄ entrasse el sabado: en el qual no era licito fazer ta les cosas. E porq̄ era su discipulo q̄so te ner cuydado de su cuerpo porq̄ fuesse sepultado con honra / y no fuesse echado a mal como cuerpo de mal hechor y de cō denado. Este tomando marauilloso es fuerço por virtud de la sangre d̄ jesu xpo derramada / entro con osadīa de todo temor y tomada animosa cō fiança a pilato / no temiedo las enemistades d̄ los judios ni el poder de los romanos y le demādo por merced muy grāde que de su licēcia quitasse y lleuasse el cuer po de jesu de la cruz / y lo enterrasse cō deuida reuerēcia y hōra / teniedo esto en mas q̄ todo thesoꝝo mas p̄cioso. y demā do q̄ le fuese esto cōcedido / porq̄ segū las leyes humanas los cuerpos de los q̄ son muertos por justicia: no se puedē quitar de los palos donde q̄dan muertos / ni se pueden enterrar sin licēcia de los p̄nci pes o d̄ sus juezes. y p̄mitiolo pilato assi porq̄ tenia en reuerēcia a joseph q̄ lo demādaua / como porq̄ la inocēcia d̄ jesu xpo le era biē manifesta / y por los gran des miraglos q̄ auia visto en su muerte. En vna historia se dize q̄ joseph auia ser uido cinco años a pilato: y q̄ en galarō del seruicio le pidio el cuerpo del señoꝝ: y q̄ se le dio. y haze se aq̄ mēciō de la digni dad tēporal d̄ joseph / no porq̄ el euāgeli sta lo escriua por cosa muy notable: mas porque ninguno podia llegar cō tāta fa miliaridad al p̄sidente del emperador si no el q̄ fuesse d̄ tal nobleza como este / por q̄ era rico y noble y muy notable y muy conōcido y familiar a pilato: y pudo biē entrar a el y alcāgar la merced d̄l cuerpo: y porq̄ era bueno y justo fue digno deste mysterio / y mereciō enterrar el cuerpo d̄ su señoꝝ. Onde el venerable Beda dize. De grā dignidad fue este joseph quāto

Ward. xv

chonica
nam qu

chonica
roman qui

Beda i cō
mentarijs
sup lucam

Cj.
De la cōgo
ra d̄ la vir
gēpo: aba
rar el cuer
po d̄ su hijo
y d̄ la veni
da d̄ joseph
y de nico
demus.

l. reg. f.

De las segundas vísperas de la passion de christo.

ala honra del siglo/mas su merecimiento de mayor alabanza fue ante Dios/pues que por la justicia y santidad de sus merecimientos: fue digno de recibir el cuerpo de su hazedo: para dar le sepultura. assi q por la nobleza de su persona: y por la potēcia seglar pudo recibir el sacratissimo cuerpo de la mano del juez tirano: ca de otra manera no pudiera qualquiera hōbre no conocido/ o de mediano estado llegar a el/ y alcācar el cuerpo del crucificado. **S**ant augustin dize. Por la cofianza de la dignidad en la qual era señalado entre joseph con familiar conocimiento a pilato: no curādose ya tanto de los judios: como q era q antes de la muerte del seño: no osaua oyr su doctrina/ por apartar las enemistades entre ellos. **S**ant gregorio dize. Algun tiempo fue Joseph discipulo escōdido del redētor: mas agora rōpiendo del todo los impedimentos del temor/ y fecho ya zelado: feruiente de la hōra diuina: quito de la cruz el cuerpo del saluado: q estaua con grāde injuria colgado: cōprandolo de pilato como a p̄ciosa margarita por religiosa y muy deuota composicion de palabras. **P**ues quieras cōsiderar la fortaleza de joseph: pues q no solo oso demādar el cuerpo de xpo: mas aun oso sepultarlo como hōbre q tenia poder: y esto hizo mas por su propia vtud q por el fauor de los veladores. **S**ant crisostomo dize. **M**ira biē la fortaleza deste varō/ el qual se puso en peligro de muerte tomado enemistad con todos por el amor q tenia al rey de la gloria. **Y** theophilo dize. **O**so joseph poner en obra osadia muy loable y no curo de p̄sar ni dezir dētro en su coraçon. **S**i hago esto pdere mis riquezas/ sere desterrado de los judios/ si demādo el cuerpo del q de ellos fue cōdenado. **P**ues el q p̄mero era por falta de p̄ficiō y de coraçō discipulo oculto y temeroso del hijo de dios de miedo de los judios: librādo se agora cō cautelosa puidēcia de sus enemistades/ y animado ya por auer visto la muerte de su seño: y auiendo ya crecido e esfuerço y

virtud/ manifesta se ya de todo y cōfiesa de fecho y muestra ser discipulo del crucificado/ demādando su cuerpo y poniēdo en obra las obsequias de su sepultura/ no curando se ya tanto de los ebzeos en esta honra y beneſicio postrimero con que fenescian las necesidades del redēptor: y luego como pilato le concedio el cuerpo llamo para su socorro a vn varon sabio y muy enseñado en la ley q era tãbiē discipulo de xpo oculto como el q se llamaua nichodemus/ y merito joseph vna sauana muy limpia y muy blanca/ y vino se para el lugar donde el seño estaua crucificado trayendo consigo los instrumētos y aparejo de martillo y tenazas con que sacados los clauos puedā quitar el cuerpo de la cruz y trayendo assi mesmo la sauana en que lo embueluā. **E**ste paño limpio y blāco significaua la innocēcia del redēptor: y su castidad y pureza mas limpia q hermosura de lirios y de flores: por q se entiēda q el q fuer rubricado de la sangre de su passion/ era menester q fuesse emblanquescido de sauana de castidad purissima/ segun q la esposa lo alaba en los cātares: diziendo. **E**l mi amado blāco es y rubicundo. **E** vino con el nichodemus acōpañandose del/ por q no auia en el engaño ni malicia/ el qual antes de la passion auia venido de noche a hablar cō el redēptor/ y traxo consigo quasi ciēt libras de mirra y de aloes para aromatizar y unger el sanctissimo cuerpo. **E**sta confacion parte por su amargura y aun por la p̄ciosidad de su olor/ deñede las carnes de los cuerpos muertos de todo corō pimiēto de gusanos/ y por grādes tiempos se cōseruā/ y no p̄mitē q de ligero se corōpan ni alterē. **E**ste nichodemus tãbiē fue discipulo escōdido de jesu xpo ātes de su passion como joseph: mas despues de la passio se manifesto y se hizo discipulo publico: mas aun no tenia v̄dadera fe de la resurreccion: por q traxo mirra y aloes: como si tuuiera necesidad el cuerpo sacrosanto del seño: de ser ungerido de ofensiuos

Augustin^o
de conco:
dia euāge
listarum.

Gregori^o
in moral.

Crisosto.
sup mat.

Theophl.
sup marcū

Marc. 17.

Mat. 27.

Joan. 11.
Joā. 11.

ps. xv.

Crisostomus super
ioā. hōme
lla. lxxiiiij

Secundo En
Sefo mo
ral.

Cij.

Bonauentura
ime/
ditationi/
bus vite
ebullit.

cōtra el corrompimiēto: y por esto aunq̄
los traxo por deuociō: biē parece que no
tenia cumplido conosciēto de la resur
rección d̄ xp̄o: ca d̄l era scripto. No daras
lugar señoꝝ q̄ tu sctō vea en su cuerpo cor
rupcion: y por esto no tenia necesidad d̄
vnicion pa cōseruar su integridad contra
las alteraciones q̄ padescen los cuerpos
muertos. **¶** Unde sant Crisostomo dize.
Aun disponiā estos dos ministros d̄ pie
dad como de cuerpo de hōbre desnudo/
mas con todo muy biuo amor mostrauā
tener al redēptor d̄ la vida. Este nichode
mus es aquel de quien se haze memoria
en la reuelaciō del cuerpo de sant esteuā
p̄thomārtir. **¶** Por joseph q̄ quiere dezir
cresciēte es significada la p̄sona q̄ cresce
en virtudes: la q̄l entōces demāda el cuer
po del señoꝝ: quādo cō hūildad suplica a
dios q̄ le dēre recibir su cuerpo dignamē
te. **¶** Por nichodemus q̄ fue sabio / es figu
rado el doctor / p̄dicador / bueno q̄ traemi
stura / q̄ hēre d̄zir doctrina cōfacionada / y
ordenada d̄ las autoridades de la sctā es
criptura pa vngir el cuerpo de xp̄o misti
co: q̄ es la yglesia para su salud. En la sa
uana limpia se figurā la pobreza y la cas
tidad / y elas vniones aromaticas / y o
lorosas se significa la diuersidad d̄ las vir
tudes. Biēauēturada es la cōsciēcia ala
q̄l no d̄sfallece aspeza y viso d̄ pobreza cō
tra el mūdo: limpieza d̄ castidad cōtra la
carne: y olores de vtudes cōtra el diablo

¶ Como llegaron jūto cōla cruz pue
stas las rodillas en t̄rra / adoraron al rey
del cielo: y quādo la santa madre los vio
y conocio q̄ queriā quitar el cuerpo: reco
bro algūa fuerça su espíritu / como quien
se leuāta de la muerte / y acercarōse a ella
y recibiolos cō reuerēcia: y apejaronse to
dos pa abatar el sacratissimo cuerpo de
la cruz / a los q̄les la bēdita reyna ayuda
ua q̄nto podia. **¶** El vno le sacaua los cla
uos d̄ las manos: el otro sostenia el cuer
po porque no cayesse ē tierra: y estaua la
bienauēturada virgē leuātando los bra
cos en alto / y q̄ndo pudo allegar a el to
mo sus manos santissimas y la cabeça q̄

abaxaua colgando de la cruz y traya lo
y aplicaualo sobre su triste pecho: y cayo
sobre el abraçandolo muchas vezes / y no
se podia hartar d̄ la p̄sencia tā lamētable
d̄ su dulce amado: y no auia q̄ en la pudie
sse aptar d̄ sobre el cuerpo. **¶** Pues estādo
ya el cuerpo del saluador puesto ē t̄rra so
bre paños de limpieza: tomo la sc̄ssima
madre suya la cabeça cō sus espaldas ē su
gremio y rodillas: y la magdalena tomo
los pies: cerca d̄ los q̄les en otro t̄po auia
merecido tāta gr̄a / y los otros estauā al
derredor. y assi fechos todos vn corro hi
zieron llāto muy grāde sobre el / y todos lo
llo: auā cō muy penosos sospiros biē co
mo a vnigenito. **¶** Unde sant anselmo dize. **¶** Anselmus
lib. de citl
mulo amo
ris.

No te partas aun desta roca d̄ caluario
o anima mia / mas espera hasta q̄ aq̄l no
ble cortesano joseph venga y defenclauē
las manos q̄ te criarō / y los pies q̄ cō sus
plātas sanctificarō la t̄rra: y mira como
abraça el cuerpo cō sus biēauenturados
braços / y como lo aprieta y aplica a su
pecho / y como entōces pudo aq̄l sctō va
ron dezir lo q̄ dize la esposa en los canta
res. **¶** Quando d̄ mirra es pa mi amado /
sobre mi coraçon lo tēgo / y siēpre morara
entre mis pechos. **¶** Mira tābiē con q̄nta
diligēcia el biēauenturado nichodemus
trataua aq̄llos sacratissimos miembros:
vntado cō sus dedos todas las llagas y
roturas de aq̄l cuerpo diuino conyngue
to d̄ p̄ciosidad. **¶** Lo d̄ suso es de anselmo
p̄sues q̄eras venir o tu muy amado sier
uo de dios cō deuotos passos / y cō espūa
les aceleramientos a q̄tar a tu señoꝝ de la
cruz / y a llorar cō su bendita madre / y cō
la sctā cōpañia q̄ esta cō ella / y a sepultar
lo y hazer lo q̄ ellos haziā. **¶** Sant ambro
sio dize. **¶** Ven tu o xp̄iano d̄ hijo de p̄diciō
tornado ya hijo d̄ libertad / vē agora sea
en la tarde agora ē la noche q̄ a q̄quiera
hora que vengas hallaras a xp̄o apare
jado pa recibirte / y hallar lo has pagan
do no menor merced por su piadosa lar
guezia a los q̄ vinieron tarde q̄ a los q̄ vi
nieron d̄ mañana: pues q̄ el q̄ ala hora de
sesta vino no fue puado d̄ merced enterā

Luce. vij.

Anselmus
lib. de citl
mulo amo
ris.

Cāntico. j.

Ambrosio
sup lucan
li. r. c. cvj.

Mat. xxi.

Delas segundas visperas de la passion de christo

Y el que vino mas tarde tambien recibio por jornal entero. Lo de suso es de Ambrosio. Pues auiedo cõsideracion de los llantos y amargura que sobre el rey de los cielos harian lo s deuotos deste breue y bienauenturado collegio y de la duccion con q̄ tratauã de su sepultura/ deues orar al redemptor del mundo y dezir.

Soberano dios mio y saluador bueno otorgame aunq̄ del todo esto dõspojado de todo merecimiento y soy indigno de toda misericordia/ q̄ pues q̄ yo no mereci estar p̄sente segun el cuerpo con tu madre ni cõ los q̄ alli estauã cõ ella/ y no pude ni mereci hazer en seruicio dõlla y de tu mortaja y sepultura lo q̄ aq̄llas sc̄tas mugeres hizierõ/ q̄ tratãdo estas cosas cõ coraçon fiel: pueda esperimẽtar delãte dõ ti dios mio por mi crucificado y muerto a quella deuocion y afecion de dolor y de mãzilla q̄ la inocẽtissima madre tuya y la penitẽte madalena en aq̄lla santa hora de tu passion sintieron. Es de saber q̄ aunque este descẽdimiẽto del seõor de la cruz no aya sido a el penoso: porq̄ ya el cuerpo estaua sin anima/ ni fue abarado del palo con injuria: mas cõ honra y reuerencia/ ca no lo descendieron judios crueles/ mas varones deuotissimos y leales: y los q̄ mucho lo amauã/ y aun en tanto grado q̄ pesaua mucho a los judios porq̄ con tãta solẽnidad lo quitauã de la cruz/ y lo aromatizauã con ynguẽtos dõ suauissima p̄ciosidad/ y porq̄ le adereçauã real sepultura: mas cõ todo esto fue este descẽdimiẽto de la cruz muy miserable y lamẽtable: cõsiderãdo q̄ cuerpo de tãta nobleza y lleno de deydad era tractado como cuerpo muerto y muy desfauorecido/ aunq̄ en la verdad no era de la cõdicion de los otros cuerpos defuntos/ ni era p̄picio cadauer: q̄ q̄ere dezir carne hũana sin anima racional subjeta a corrupciõ por causa del diuino supõsito opsona diuina ãla q̄l aq̄l cuerpo incorruptible se sustẽtaua: porq̄ aq̄l sc̄to cuerpo aunq̄ estaua sin anima racional era dios v̄dadero. Y aun q̄ por estar assi muerto no sintio pena: la

biãuẽturada virgen q̄ alli estaua sintio en este hecho cõgora intolerable. Deste articulo dõ descẽdimiẽto dõ seõor dõ la cruz se tomã dos enseaõamientos. El p̄mero es q̄ q̄ndo los xp̄ianos recibẽ su sc̄to cuerpo se yguala en merecimiento con los q̄ lo dẽcãdieron de la cruz: ca yguale dignidad es (y aun digo q̄ mayor) rescebir el cuerpo de jeshu xp̄o de la santa ara del altar/ q̄ del santo arbol de la cruz/ porq̄ aq̄llos lo recibieron ã los brazos y ã las manos: y estos lo recibẽ en el pecho y coraçon. El segũdo es q̄ de uemos abajar de buena volũtad con josph al clemẽtissimo rey de la cruz/ porq̄ todo el tiẽpo q̄ el hõbre esta ã pecado lo crucifica y ata ã si mesmo q̄nto en si es: ca n̄ros pecados fueron la causa dõ su enclauamiento: mas ã la hora q̄ se cõuierte a dios por penitẽcia: lo q̄ta de la cruz y lo rescibe entre sus brazos como lo hizo josph/ el q̄l quitãdo a xp̄o lo apretaua cõ amor entrañable entre sus brazos. Y de aqui es q̄ como quãdo alguno aprieta a otro entre sus brazos: puede hazer todo lo q̄ q̄siere/ en especial sino se defiende el q̄ es abraçado: assi el pecado: cõuertido ya por penitẽcia y abraçado a su redẽtor cõ brazos dõ amor: poderoso es de ganar de su misericordia todo lo q̄ quisiere/ ca en ningũa manera repuna su diuina bondad al penitẽte/ mas antes esta mas aparejado pa dar grã/ q̄ el pa rescebir clemẽcia. Para cõformarse el hõbre a este articulo piẽse quã lamẽtable hecho fue q̄ tal cuerpo como aq̄l q̄ era dios/ fuese asi tractado como si fuera cuerpo dõ la comun cõdicion q̄ son los otros cuerpos muertos y corruptibles: y como la corona de gloria estaua tendida en tierra el rostro de cara el cielo y piense q̄ tal fue aquel llãto real que entonces fizo la bienauenturada virgen sobre el/ y ofrezca al mesmo clemẽtissimo redemptor esta oracion/ diziendo.

Redẽptor jeshu xp̄o q̄ permitiste no descẽdir biuo del cruel palo de la justicia: mas q̄ te abarassẽ muerto por leuãtarte dõ la muerte pa alibramiẽto y informacion de los fieles: hazme rescebir cõ v̄dadera cõ

Oratio
breuis.

Que el descendimien
to dõ seõor
dõ la cruz se
cũta por
passo dõ do
lor.

Oratio
breuis.

tricion de su sacro altar tu y dadero cuerpo como si lo recibiese del ara dela cruz y q no descienda e todo el tiempo q yo biuire de la cruz q recebi en el scto baptilimo e la pffesion de tu seruicio / mas q qndo fuere tu voluntad sacar deste corpezuelo el anima que me diste: sea entoces (llamado me tu) quitado dela cruz y sea (cobido adome tu) traydo ala holganca de tu reyno.

Cij.

Del dolor
dela virgē
qndo le q
tarō el cuer
po ga mo:
tajarlo: y d
lo q bizo.
Bonauen
tura in suo
vita xpi.

Despues de alguna tardança rogo yo seph a nra señora q permitielle vngir el cuerpo del señor: y q lo dexasse emboluer en aqlllos mūdissimos liēgos: y q diesselu gar a su enterramiēto y ella contēdia di: siendo. Lo querays amigos mios quitar me tan presto todo mi biē / o si tal que reys hazer enterradme cō el: dexadme lo vn poco / por q pueda mas contēplar su cara: y por q mirado la sere algun tātō cō solada. Y ellos lo querian sepultar y ella lo queria detener: y assi estaua entre ellos esta piadosa y lamētable contenciō: que ni los vnos erā vécidos / ni la madre era vécedora / ca el amor era tan grāde q daua lugar ala diuersidad dela porria: llo: raua la madre santissima con gesto y con semblāte d increyble cōpassion y piedad y cō lagrimas no remediabes: y tāta era el agua q corria por sus ojos: q le heruia de dentro su maternal y muy blādo coracon: y pensauā los q estauā presentes q se le derretia en lagrimas la carne con el es: piritu. Regaua con sus llozos la cara d l hijo defunto: y bañaua tābien cō ellos to do el cuerpo aslito y sin figura: y nojaua todas sus llagas: y refrescaua lo por to: das las ptes d l cuerpo cō aqll rocio llozo fo de lagrimas desmedidas: y cō ellas re gaua tābien vna piedra dura y llana so: bre la ql estaua el cuerpo p̄ciosissimo estē dido: e la ql oy e dia parecē las lagrimas desta madre muy lastimada y herida: y aun agora esta puesta en la entrada dela yglesia del santo sepulchro. P̄ues en esta hora lauo esta santa reyna y alimpio cō el diluuiō d sus ojos todas las llagas san grietas del rey celestial: y llegādolas a su cara sacratissima: besaualas con su boca

de piedad: y no se podia hartar de lo mirar ni de llozar. E miraua todas las roturas de su cuerpo y su sagrado rostro y su cabeza: y veyā la lision de las espinas y su barua pelada: y su cara toda demudada y fea. No se puedē contar los dolores desta madre muy aslita: ca tanto trabajo fue el suyo que no pudo mas crecer: y por esto no se puedē explicar cō palabras las lamētaciones solloços llātos y llozos q sobre el mesmo cuerpo de su vnico hijo alli hizo. Mas biē es d creer q no hizo la prudētissima señora y madre honestissima / llātos derramados ni de mala desembol tura: ni de palabras descōcertadas ni apartadas de su virginal encogimiēto: ca su dolor aunq fue mas crecido q lēgua d mortales puede explicar: ni carne hūana pudo sentir: no le dauā turbaciō e la parte superior de su anima. Y la bēdita mādalena mucho cō mayor dolor y cō mas lagrimas de cōpassion lauo alli los pies de su maestro: q los auia la otra vez regā do con llozos de cōtricion en el reconoci miēto de su pecado. E miraua los aslilla gados y traspassados, dessecados y sangrietos: y llozaua cō grā cōpassion: y parecīa por el grā dolor q qria dffallecer. E assi mesmo llozauā san juā y los otros y aun los angeles q estauā p̄sentes: sobre lo ql oize sant augustin. O q cosa d desme dido dolor: fuever muerto al hijo d dios: Qual de los angeles: o de los archāgeles alli pudo dexar de llozar adōde cōtra toda orden natural el mesmo hazedor dela naturaleza dios immortal estaua como hōbre desnudo: veyā los sctos angeles a xpo maltratado y puesto en tierra: rasgado y llagado de mal hechor es crueles: y veyā a su madre la bēdita virgē toda en sangrētada dela sangre diuina llozar cō tāta amargura: y no pudierō en ninguna manera refrenar sus lagrimas: por q como fue possible morir dios qnto ala carne q recibio d v dadero hōbre: assi fue possible q los āgeles buenos llozasse y se doliesen e la muerte de su señor. Lo d suso es de sant augustin. P̄ues lloza tu muy

Luc. vii

Augustin^s
in ser. pas
sionis xpi
Que los
āgeles san
tos llozarō
viēdo mu
erto a su se
ñor: y d cō
passion de
su madre.

Delas segundas visperas de la passion de christo

Bernar.
de passio/
ne xpi.

amado seruo y amigo de dios con toda tu
anima y llama con sant bernardo dixiendo.
O bué jefu qué scía y suave fue tu conuer/
sacion con los hombres y quantos dones les
diste tan soberanos y qué duros y aspe/
ros tormentos has padescido por ellos.
Terribles y injuriosas fueron las pala/
bras que sofriste mas sobre toda estremi/
dad fueron mas crueles los tormentos
de la cruz que padeciste. Lo de suso es de ber/
nardo. Cotepla assi mismo con reposo a
tu saluador y buelue y rebuelue y mira/
lo por vna pte y por otra y cotepla lo de
costado a costado y desde la pláta del pie
fasta el cerebro y no fallaras en la sanidad
algua: mas es todos sus miembros fallaras
dolor y veras arroyos de sangre: ca no tie/
ne miembro ni sentido del cuerpo que no aya
padecido su aflicion particular. Dura que es
lo que padecio en cada sentido y es cada pte
ca en la cabeza padescio espinas: en las ore/
jas injurias: en los ojos lloro: en la boca hiel
y vinagre: en la cara bofetadas y saliuas:
en el cuello golpes: en las narizes hedor de los
cuerpos muertos que estaua en golgotha:
de los hombres que alli auia justiciado: en las
manos y los pies clauos: en las espaldas
agotes: en el pecho lanca. E por que linaje
humano estaua todo llagado de llagas de
sanguientos pecados (segun aquello que el ayas
dize) toda la cabeza tiene flaca y todo el
coracon lloroso: desde la pláta del pie ha/
sta el cerebro no ay en la sanidad. assi que nro
redetor recibio llagas en toda pte de su cuer/
po pa que por el ralgamiento dellas fuesse
mos sanos el cuerpo y el anima: ca el lina/
je humano estaua enfermo en la cabeza (esto
es) en la intencion que es cabeza del anima / ca
en las cosas que obrava no tenia sano fin.
Estaua enfermo en las manos por que hazia
obras defectuosas y tibias. Estaua enfer/
mo en los pies por que tenia sus afeciones mu/
danas y feas: ca los pies del anima son el
amor y afeciones que tiene a las cosas a que se
inclina por que como el cuerpo anda con los
pies: assi el aia anda con las afeciones. y esta/
ua enfermo del coracon por que tenia pesamie/
tos especificables y vanos. Era enfermo en to/
do el cuerpo por que tenia toda la vida car/
nal y vana. Assi que por que el clemetissimo
xpo nos sanasse con sus llagas y heridas/
quiso ser llagado en la cabeza por sanar to/
das nras tuertas intenciones. Quiso ser
llagado en las manos por sanar nras o/
bras vanas y frias. Quiso ser llagado
en el coracon por sanar nros vanos pensa/
mientos. Quiso ser acotado y llagado en
todo el cuerpo: por sanar toda nra vida y
conuersacion y por esto dize sant bernardo
diciendo de que disposicion estaua el cuerpo de
tu redetor crucificado: y mira si ay en al/
guna parte que no ruegue por ti al padre.
Alla su diuinal cabeza huillada estaua
y liliada de espessura de espinas y toda ca/
lada hasta las medulas y ternura del ce/
rebro. y para que esto no fue pa otra cosa
sino por que no te doliesse ni fuesse llagada
la cabeza de tu intencion. Quebraron se sus
ojos y priuaron se de lumbre en su muerte y
aun que era muy grades lumbres que alum/
bran a todo el mundo: en aquella ora fue
muerta en ellos la luz. Pues por ventura
escureciendo se ellos no fueron hechas tinie/
bras sobre toda la tierra: cierto aquellas dos
grandes lumbres del sol y de la luna con
aquellos ojos del redetor fenescieron del todo
su lumbre y todo esto fue por que apartasses
tus ojos de toda confusion y no viesse vani/
dad y si por ventura la viesse no se cap/
tiuas de ella. y aquellas orejas que en los cie/
los oyen que se cata por el. Sato: Sato: Sa/
to es el señor dios de las cauallerias cele/
stiales: oyeron en la tierra las bozes de los ma/
lignos malfechores que dixeron crucificalo/
crucificalo. y pa que fue esto: no fue pa o/
tro fin sino por que tus orejas no se escordeie/
ssen al clamor del pobre: y por que no recibie/
ssen palabras vanas y por que no etrasse por
ellas en alguna manera la poncoña de las
murmuraciones. Allá su cara muy de/
leytable mas hermosa que toda hermosa
ra de los hijos de los hombres: toda fue con/
taminada de saliuas. E su cuello tambien
fue magulado de golpes y de escarnes
mentos. Para que fue esto: sino por que la ca/
ra de tu consciencia fuesse alumbada y alu

Estic. f.

Joan. xviii.

do el cuerpo por que tenia toda la vida car/
nal y vana. Assi que por que el clemetissimo
xpo nos sanasse con sus llagas y heridas/
quiso ser llagado en la cabeza por sanar to/
das nras tuertas intenciones. Quiso ser
llagado en las manos por sanar nras o/
bras vanas y frias. Quiso ser llagado
en el coracon por sanar nros vanos pensa/
mientos. Quiso ser acotado y llagado en
todo el cuerpo: por sanar toda nra vida y
conuersacion y por esto dize sant bernardo
diciendo de que disposicion estaua el cuerpo de
tu redetor crucificado: y mira si ay en al/
guna parte que no ruegue por ti al padre.
Alla su diuinal cabeza huillada estaua
y liliada de espessura de espinas y toda ca/
lada hasta las medulas y ternura del ce/
rebro. y para que esto no fue pa otra cosa
sino por que no te doliesse ni fuesse llagada
la cabeza de tu intencion. Quebraron se sus
ojos y priuaron se de lumbre en su muerte y
aun que era muy grades lumbres que alum/
bran a todo el mundo: en aquella ora fue
muerta en ellos la luz. Pues por ventura
escureciendo se ellos no fueron hechas tinie/
bras sobre toda la tierra: cierto aquellas dos
grandes lumbres del sol y de la luna con
aquellos ojos del redetor fenescieron del todo
su lumbre y todo esto fue por que apartasses
tus ojos de toda confusion y no viesse vani/
dad y si por ventura la viesse no se cap/
tiuas de ella. y aquellas orejas que en los cie/
los oyen que se cata por el. Sato: Sato: Sa/
to es el señor dios de las cauallerias cele/
stiales: oyeron en la tierra las bozes de los ma/
lignos malfechores que dixeron crucificalo/
crucificalo. y pa que fue esto: no fue pa o/
tro fin sino por que tus orejas no se escordeie/
ssen al clamor del pobre: y por que no recibie/
ssen palabras vanas y por que no etrasse por
ellas en alguna manera la poncoña de las
murmuraciones. Allá su cara muy de/
leytable mas hermosa que toda hermosa
ra de los hijos de los hombres: toda fue con/
taminada de saliuas. E su cuello tambien
fue magulado de golpes y de escarnes
mentos. Para que fue esto: sino por que la ca/
ra de tu consciencia fuesse alumbada y alu

Bernar.
Infermonc
paraleluc.

Estic. vi.

Joan. xviii.

Ps. xliii.

f. regus. f.
 brada fuesse confirmada / y confirmada se
 pudiesse d'zir d' ti aq'llo q' la sctá scriptura
 dize por Anna la madre d' el sctó Samuel
 No se mudo su cara de alli adeláte en di
 uersidad d' semblátes. Y aq'lla boca q' en
 seña a los angeles / y informa / y disciplina
 a los hóbres / y habla / y dize / y todo lo q' di
 ze es fecho: fue amargada cō azedia tra
 bajosa de vinagre / y de hiel: / y esto se fizo /
 porq' hablasse tu boca palabra / y juizio
 d' vdad / y porq' cōfessasse cō vdadera fe a
 su seño. / y aq'llas manos q' fundarō los
 cielos fuerō estēdidas ēla cruz / y traspa
 sadas cō clauos durísimos: porq' tus ma
 nos se estēdiessen al pobre. / y aq'l pecho
 en q' está escōdidos todos los tesoros d' la
 sapiēcia d' dios fue penetrado cō láca de
 cauallero / porq' tu pecho fuesse purifica
 do d' malos pēlamiētos / y assi purificado
 fuesse scificado / y scificado se cōseruasse
 ē toda scificad. / E aq'llos pies cuyo vāq'llo
 sobre q' los tiene duemos adozar / posq' es
 muy sctō: fueron calados cō cruel / y dura
 trassirio / porq' tus pies no se ap'ssurassen
 pa el mal / mas corriessen por la carrera d'
 los diuinos mādamiētos. / Pues para q'
 te dire mas: / Por ti puso su carne / su ani
 ma / y por ganar pa su seruicio tu cuerpo
 / y tu espíritu todo ētero te q'so ganar / dā
 dose ala justicia de la cruz. / Pues mira co
 mo deues a este seño: clemētissimo o hō
 bre pecador: toda tu vida / pues q' puso la
 suya por la tuya / y porq' sufrio tormētos
 muy amargos / porq' tu no los padecies
 ses en el fuego p'durable. / Pues ē q'en pue
 do yo mejor ēplear mi vida q' en aq'l q' si
 el no muriera / yo no pudiera biuir. / Lo d'
 suso es d' bernardo. / y pa hazer esto / y pa
 pagar biē esta deuda al redēptor: dize el
 mismo san bernardo q'si amon'stádonos
 O hōbre mira cō el coraçō q'nto eres obli
 gado a pagar lo q' el rey del cielo padece
 por tu redēpciō. / Acuēdate d' el sudor d' sa
 gre / y d' los xxx. dineros del beso sengido
 y d' la injuria d' las bofetadas. / Acuēdate
 de la multitud d' los açotes / y d' los golpes
 de la caña. / Rebuelue por tu memoria la
 coronad' espinas / y su rostro escopido por

escarnio. / Acuēdate d' el alquile d' la cruz / y
 del enclauamiēto del palo. / Trata ē tu co
 raçō la memoria / y dolor d' sus ojos que
 brados / la amarillez de su boca / el comer
 de la piel / y el beuer d' el vinagre. / Acuēdate
 de del rugo de la espōja / y de la cabeza in
 clinada. / Mira el costado abierto: las
 palmas tēdidas: las manos traspassadas
 los pies penetrados / y la boz lamētable.
 / Recuēdate assi mesmo d' los laçones d'
 sus lados / de las burlas escarnecibles / y
 del titulo famoso: de la suerte d' las vestidu
 ras: de la boz doblada / y muy cruel q'ndo
 d'ziā crucificalo: crucificalo. / Para q' te di
 re mas: / Acuēdate d' el final / y muy vil tor
 mento / y muerte de la cruz / y de las injurias
 abominables / y muy cruēles. / Pues mira
 hōbre cō q'nto amor te amo el seño: dios
 tuyo / porq' sigas sus pisadas. / Por ti fue
 atado: porq' d' los atamiētos te defataste.
 / Fue açotado: por librar te de los açotes d'
 la yza de dios eterno. / Fue coronado d' el
 pinas cruēles: por coronarte de flores ce
 lestiales. / Por ti quiso ser llagado el phi
 sico: porq' tu fuesse sano q' eras icurable
 enfermo. / Fue por ti crucificado: por cru
 cificar tus carnales cobdicias / y tus vitu
 perables desleos. / Por ti q'so ser inuerto
 por resuscitarte de los muertos. / Por ti q'
 so ser enterrado: por enterrar en ti los vi
 cios / y passiones. / Lo de suso es d' bernar
 do. / Pues biē parece q'ntos trabajos pa
 descio n'ro redēptor: por n'ro reparo: mas
 nosotros miserables pa cōfusión n'ra / de
 sola vna palabra nos fatigamos / y por
 sola vna pequēñuela injuria somos der
 ribados. / Pues trata en tu coraçō / y re
 buelue cō diligēcia: / y escoduzña las penas
 y injurias q' cōtra este clemētissimo corde
 ro se hizieron / y todas las amarguras / y
 tormētos q' padecio: / y mirádo biē en las
 armate como varon / porq' puedas sofrir
 cō paciēcia todas las aduersidades q' pa
 deces. / E sant crisostomo dize. / Al memo
 nos cōtra toda saña / y furor: / y cōtra toda
 yza: / y si vieres tu coraçō inflamado: / si
 gna tu pecho cō la señal de la sctá cruz: / y palmaruz:
 si algūo te injurio / acuēdate d' todos los

*Bernar. i
 tratatu pa
 rascue.*

Delas segundas visperas de la passion de xpo.

de nuestros y escarnios que fuerō hechos en el redētor de la vida: y todas las passiones seran luego amatadas en ti: y no solo leamos estas cosas: mas aū traygamos las en el coraçō: ca muy poderosas son resboluiēdolas de cōtino para destruyr toda yza. E si algūa injuria o agrauio padescieremos: digamos luego cō la lēgua y cō el coraçō. No es el seruo mayor q̄ su seño: ca por esto quiso el saluador del mūdo todos estos trabajos sofrir: por q̄ andemos por su santa carrera: y por q̄ suframos con paciēcia las desonrras y los denuestos: ca la indignacion y yza que d̄ llas en el anima se recrece: derruecan en el hombre el estado espiritual. E miremos a nuestro seño: que no padescio todas estas contradiciones y aduersidades por sola su virtud y corona: mas porque con la paciēcia dellas saluasse a los que contra el las ordenauan y mouian: pues zelemos esta mansedūbre y sigamos con todo heruo: su esclarecida paciēcia. Sāt crisostomo dize. Ninguna cosa haze a dios ser tan piadoso cō el hombre: como quando vee que se ocupa en amar a los enemigos: y en hazer biē a los q̄ le ofenden. P̄ pues quando alguno te hiziere algun daño no mires a el: mas al p̄ncipio que lo mueue: que es al demonio: y desecha de ti toda la yza que tienes contra el: y ten misericordia del: pues que es d̄ aduersario mouido. E quando vieres a tu injuriado: piensa que el enemigo es el q̄ lo mueue: y mira que desfeear vengança de las injurias no es cosa de christianos: mas de paganos. Assi q̄ quando alguno te injuriare: acuerdate d̄ tu seño: al qual injuriauan por palabras y por obras: y como hizieron del muchos escarnios y burlas y menosp̄cios: y como no solo no se v̄gaua dellos: mas aun dauales con toda humildad y mansedūbre contraria remuneraciō d̄ biē por mal. P̄ pues a este deuemos mirar y seguir y assi seremos librados de toda mēgua q̄ nos fueredicha o hecha: ca si no te dolieres de la tacha o fealdad q̄ ouieres padescido: no

padeceras deshonrra alguna: ni por ello ternas causa de sentimiēto. E si padeces injusticia: mayor razon tienes d̄ no estar triste y de no tener cuydado: mas solo de ues auer misericordia del que te ofendio. E si por v̄tura eres injuriado cō razon: mucho mas te cōuiene callar: y entonces no te duelas de las palabras: mas emienda te en tus defectos: ca si velares en esta doctrina: dos cosas ganaras: la vna es q̄ haras a dios piadoso cō tu filēcio y sofrimiēto: y la otra es q̄ recibiras gr̄a y gloria por las ofensas q̄ cōtra ti se hizieron. P̄ pues quieres corregir los fechos y los defectos passados y menosp̄ciar esta gloria humana. Adas ay q̄ gr̄a dolor es razon q̄ tengamos desto: ca muchos se van tras la opinion y sospecha de los locos q̄ ponen sus honras en la vengança de sus injurias. P̄ pues p̄semos todas estas cosas en las obras q̄ passan en esta vida: por q̄ fino endereçamos las q̄ v̄ por tuerto camino: en vano venimos a este mūdo: mas antes ētramos en el pa mucho mal n̄o pues q̄ la fe sola no basta pa sobirnos al reyno celestial: mas esta fe ha d̄ cōdenar a los q̄ la vida mala obr̄a o muestr̄a: ca aq̄l q̄ su po la volūtad d̄ su seño: y no la hizo (como el rey celestial dize) d̄ muchas plagas sera açotado. Assi q̄ ap̄surremonos pa la salida d̄ este mūdo: ca cierto es q̄ d̄ muchos aparejos tenemos necesidad pa aq̄l camino: por q̄ tomādo las cosas q̄ son menester pa la vida eterna: podamos ver ē fin de la jornada a jesu xpo nuestro seño.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Lamentissimo seño: jesu christo que en la hora de visperas determinaste ser quitado de la cruz por mano de Joseph a barimathia / y ser entre sus braços rescebido / y fuyste tambien llorado de tu madre muy triste y d̄ todos tus amigos: ruego te q̄ me dexes gozar de la interpretacion deste nombre joseph que quiere dezir crescente / porque pueda crecer cada dia en virtudes: y otorga

Joan. ry.

Crifosto

Luce. xli

77

me q̄ los pecados por los q̄les fuyste crucificado: y por los q̄les quasi estas agora de nueuo en la cruz cada dia: merezca apartar me d̄llos llorādo: y q̄ derādo los te pueda quitar dela cruz: y te pueda recibir como a manojo de mirra entre los brazos d̄ amor: y entre las alas del corazón: adōde tu mi muy amado seño: tengas por bien de morar: y de guardar me de los lazos del enemigo por q̄ nunca me pueda apartar de ti aqui en la vida presente: ni en la gloria que se espera. Amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y seys delas segundas cūpletas dela passiō del seño: y de su sancta sepultura: y d̄ los mysterios maravillosos della: segun q̄ lo cuenta todos los q̄tro euāgelistas. sant Matheo a los veinte y siete capitulos. sant Marcos a los quinze. sant Lucas a los veinte y tres. sant Juan a los diez y nueue. E contiene seys parrafos p̄ncipales segū q̄ se sigue.

¶ El primero es de como nuestra seño: dio lugar a que sepultasen a su hijo. y de como lo llevaron al monumento: y de como todos los angeles del cielo vinieron alas obsequias de su seño: y d̄ la razon por que fue puesto en monumento nueuo y ajeno. Y que los corporales del altar: son figura dela sauana en que fue embuelto el redemptor.

¶ El segundo es d̄ como sepultado ya el rey d̄ la gloria no podía apartar d̄ el sepulcro a su madre. y d̄ lo q̄ representā segū se lo espiritual todas las particularidades y circūstācias con q̄ fue enterrado.

¶ El tercero es d̄ el asseeto y hechura tamaño y color del sc̄to sepulcro. E de lo q̄ significa auer xpo estado el sabado en la sepultura. y q̄ por tres causas se andan las estaciones el viernes d̄ la cruz. y de lo q̄ significa q̄ las factas mugeres señalāron el lugar pa boluer a vngir al seño.

¶ El quarto es dela cōstancia y deuociō destas mugeres q̄ se quedaron solas acompañando el sepulcro: y dela significaciō de su perseverancia. E de quatro enseñamientos q̄ tenemos d̄ esta sancta se

pultura. y que el religioso que quanto al mundo es defuncto en quatro cosas: parece al hombre muerto.

¶ El quinto es d̄ vna habla q̄ christo haze a sus deuotos trayendo les ala memoria lo q̄ deue hazer ēlas siete horas d̄ dia en memoria d̄ su passiō. y de como s̄t juā lleuo ala virgē ala cibdad y passādo por dōde estaua la cruz ya d̄strutada: fue la primera persona del mundo que la adoro. y de como sancta elena la hallo auiendo estado dozientos años de baxo de tierra. y del llanto que fizieron con la seño: las dueñas en la cibdad.

¶ El sexto es dela razon por q̄ no se cōsagra hostia el viernes sancto. E de diez mysterios señalados q̄ fuerō fechos en el mundo en viernes. y de como los judios requiriendo a pilato que mandasse guardar el sepulcro. y que la diligencia dela guarda fue testimonio d̄ la resurreccion.

¶ Sigue se el capitulo. lxxvj.



La hora de cūpletas pensaras entristecido y angustiado como haziedo se ya tarde rogo sant Juan ala bēdicta seño: ra q̄ d̄raste ya aparejar el cuerpo del seño: de vnciones y de mortaja para poner lo en el sepulcro antes q̄ entrasse el sabado en el qual no podía obrar tales cosas: y tambien por q̄ a causa d̄ lo mucho q̄ alli se detenia: podía padecer algū dāño y calūnia d̄ los p̄ncipes d̄ los sacerdotes. E la prudētissima seño: como agradecida y discreta: y p̄sando q̄ su hijo la auia cometido ala gouernaciō y guarda de s̄t juā: no q̄so mas porfiar: mas signādo y santiguādo y bēdiziendo el cuerpo sacratissimo: p̄mitio q̄ lo enboluiesse y apejassē como q̄ria: y entōces vngerō lo cō aq̄llas aromaticas vnciones d̄ preciosidad q̄ nichodemus auia traydo y eboluiērō lo en la sauana muy blāca q̄ el sc̄to joseph auia cōprado y rodearon lo cō otros liēgos y cubrierō le la cabeça cō vn sudario y cō otras faras de liēgo angoſtas cō q̄ todo el cuerpo le fue fapado def

¶ De como la virgen dio el cuerpo d̄ su hijo para q̄ lo sepultasen: y de como lo llevaron al sepulcro.

Delas segundas cumpletas de la passion de christo.

pues d'ebuelto p'mero en la sauana p'nci-
pal. E todos estos paños era de liego de
lino mūdissimo: los quales se cree que ni
chodemus auia traydo / y esto es lo q' el
testo dize. **E tomarō joseph y nicho-
demus el cuerpo d'l señoꝝ y embol-
uierō lo en liegos despues de vngi-
do con vnguētos preciosos como
tienen por costūbre de enterrar sus
muertos los judios: quando son p'so-
nas venerables. y esta loable costūbre
y piadosa cerimonia tomaron de sus pa-
dres y antecessores. E faziendo se esto siē-
pre n'ra reyna celestial tenia la cabeza de
su hijo en sus rodillas: la qual dero para
atauiar ella por sus p'prias manos. E la
magdalena tenia los pies cerca de los q'
les auia en otro tiēpo cōseguido miseri-
cordia / los quales rego cō sus lagrimas
y alimpio los cō gran deuociō y abraço
los y beso los: y emboluo los en paños
de lipieza atauiaōdo los lo mejor q' ella su-
po. y embuelto desta manera y amorta-
jado todo el cuerpo / mirarō todos a n'ra
señoꝝa pa q' ella acabasse de atauiar y em-
boluer sola la cabeza q' tenia ēlas manos
que estaua descubierta. E como todos la
mirarō tornarō todos a renouar llātos /
y llorauā con tāta amargura / q'a penas
podia ningūo dellos hablar. Veyan ala
madre delamparada de toda cōsolaciō:
y sobre ella llorauā mas q' sobre el señoꝝ
q' estaua muerto. P'ues renueua tu ago-
ra tābien este lloro de tristeza: si por ven-
tura lo has dexado hasta aq'. Entonces
nuestra gloriosa señoꝝa considerādo que
no podia ya mas detener en sus manos
el cuerpo d' su amado: puso su cara sobre
el rostro del hijo: y cōla grādeza d' sus la-
grimas lauoua la muy p'ciosa cara del redē-
ptor q' auia la magdalena lauado los pi-
es. E alimpio lo la preciosa virgē lo me-
jor q' pudo: y besando su boca sacratissi-
ma emboluiolo en vn sudario muy blan-
co y muy delgado: y fizo lo todo cō mu-
cha diligēcia segun q' mejor ella pudo: y
hecho esto: bēdixolo otra vez y santiguo
lo. y entōces pusierō todos las rodillas**

ē t'ra y adorarō lo y besarō sus pies: y cō
toda reuerēcia lo llevarō al sepulcro q' es-
taua aptado d' aq'lla cuesta golgothana
y d'l mōte d' caluario q' si por distācia d' cin-
cuēta passos. La madre sc̄tissima yua te-
niēdo la cabeza y la magdalena los pies
y los otros yua sustētādo el medio cuerpo
Onde sant āselmo dize. P'ues sigue tu o-
aia mia aq' p'ciosissimo tesoro d'l cielo rō-
la t'ra y lleva los pies / o las manos: o su-
stēta los brazos: y recoje cō diligēte cuy-
dado las gotas d'la sangre p'ciosissima q'
vna ēpos d' otra caē sobre la t'ra: y lame
el poluo d' sus pies. El dolor q' su madre
padescio ēlas obseçās d' su hijo / ē otro tiē-
po lo figuro dauid ēlas obseçās d' abner.
Abner fue muerto d' Joab por engaño:
cuya muerte lloro el rey dauid lamētādo
ēpos d' su mortaja. Dauid lloraua la mu-
erte d' abner y a los otros puocaua a llo-
rar: y assi la biēauēturada virgē y otros
duotos lamētārō ēlas obseçās d' xp̄o: y
cortarō sus coraçōes por cōpassiō entra-
ñable. sigue se en el testo y estaua cerca
d'l lugar d'la cruz vn huerto: y en el
huerto auia vn monumēto nueuo
d'l mesino joseph cō grā sūptuosidad he-
cho y picado: y cortado ēla piedra se-
gū la medida de vn hōbre: en el q' no a-
uia avn puesto a alguno. y en este
porq' estaua muy cerca d' alli lo en-
terrarō: porq' era viernes en el q' dia
apejauā los judios las cosas necessarias
pa el sabado: y pusierō lo en el cō reue-
rēcia y deuociō puestas las rodillas en tie-
rra cō grādes solloços y sospiros fuertes
E assi pusierō en la sepultura d'la muerte
al señoꝝ d'la vida. y enterrarō lo ē lugar
cercano / porq' no podian leuar lo mas le-
tos por la solēnidad d'l sabado q' se acer-
caua. P'or lo q' dize sant Grisostomo.
P'or q' por la breuedad del tiēpo erā con-
strenidos / y ya la tarde a mas andar se a-
cercaua: por esto lo pusierō en tā cercano
monumēto. E sant augustin dize. Cele-
rada quiso el euāgelista q' fuesse entendi-
da la sepultura d'l señoꝝ: porq' no se fiziesse
mastarō y assi no lo pudiesse sepultar si en

Luc. vii.

Anselmus
de passione
christi.

Selo alle
gorico.
ij. regū. li.

Joan. xii.

Crisosto-
mus super
ioā. bome
lia. lxxliij
Augustin⁹
sup ioā. tra
ctatu. cxx.

trasse el sabado: por el q̄l no pudieffenya enteder en tal exercicio: y entōces (como dize el mesino sant augusti) millares d̄ millones d̄ angeles cātauā ēlas diuinas obseq̄as: los q̄les se ayūtārō al sepulcro d̄ su señor: ellos cātauā alabāças: mas la reyna del cielo daua gemidos y sospiros de coraçō. y por mysterio grāde fue puestto el señor ē tal sepulcro q̄ n̄gūo fue jamas puestto enī: por q̄ (segū dize sant ābrofio y sant grifostomo) no dixēse los puerfos judios q̄ cōel estaua otro: y q̄ aq̄l se auia leuātado d̄ los muertos. (segū dize sāt augusti) el señor: q̄so sepultarse ē sepulcro nueuo: por q̄ assi como enī viētre virgial d̄ n̄ra señora ningūo fue cōcebido antes q̄ el ni menos sera cōcebido otro d̄spues assi enīste sepulcro ningūo se sepulto ātes d̄ n̄ro redēptor: ni otro se sepultara d̄spues. E sant hieronymo dize. En vn sepulcro cauado dētro ēla piedra fue puestto el rey d̄l cielo: por q̄ si fuera fecho d̄ muchas piedras: pudierā dezir q̄ cauārō las piedras del fundamēto d̄l sepulcro: y q̄ fue lleuado de alli por hurto. E sāt augustin dize. Si el sepulcro d̄l señor estuiera en t̄rra: pudierā dezir: cauārō la tierra y hurtarō lo. y esto q̄ el euāgelista dize: q̄ fue xp̄istto puestto ē sepulcro ageno: grā declaraciō fue d̄ su pobreza. Por lo q̄l dize theophilo. Adira t̄biē la estreimidad d̄la pobreza q̄ rescibio el saluador: por n̄ro remedio: ca no tuuo casa en toda su vida: y despues d̄ su muerte q̄so ser puestto en ajeno sepulcro: y estādo desnudo en la cruz: q̄so ser d̄ joseph amortajado. E sāt anselmo dize. Assi fue pobre xp̄o q̄ no en su casa: mas en portal ageno q̄so nacer: y biuendo enīste mūdo no q̄so tener lugar para reclinar su cabeza: ni menos q̄so muriendo tener lugar dōde pudieffe cobrir su cuerpo desnudo: y despues d̄ muerto no tuuo cō q̄ lo amortajassen / ni tuuo sepulcro o lugar a dōde su cuerpo fuesse puestto: y t̄biē (segū dize sant ābrofio y sāt augustin) n̄ro saluador fue puestto ē ajena sepultura: por q̄ padescia muerte por la salud ajena. Para q̄ q̄ria el sepultura pp̄ria: pues

q̄ no tenia en si mesmo pp̄ria muerte: E sant ābrofio dize. En sepulcro ajeno se q̄ so poner: por mostrar q̄ no lo auia d̄deter la muerte: ca no d̄seaua el tener sepulcro pa su muerte: por q̄ cō diligēcia buscāua el triūfo d̄la vida. E (segū dize sant hieronymo y t̄biē el venerable beda) d̄la simple y d̄la llana sepultura d̄l señor es cōdenada la cobdicia d̄ los ricos: los q̄ les a vn d̄spues d̄ muertos no puedē carecer d̄ riquezas. y sāt agosti dize. La pōpa delas obsequias y el acōpañamiēto sumtuoso d̄ los finados: y la lūptuosa diligēcia d̄la sepultura: y el aparato y edificio delos monumētos cōsolaciōes son en alguna manera d̄ los biuos: y no por cierto ayuda delos muertos. No auia en la sepultura del señor oro ni piedras p̄ciosas no auia paño ni pieça de seda: mas solo vn liēço blanco d̄ lino: ca la sauana paño es: o tela de lino: dela q̄l erā tambien las fajas de liēço cō q̄ se aplico al cuerpo la mortaja: con las q̄les estaua liado: y d̄ esto mesino era el sudario dela cabeza. y sant Jeronymo dize. Podemos enteder q̄ el cuerpo del señor no fue embuelto en oro ni ē piedras p̄ciosas ni en paños d̄ seda: mas en solo vn liēço d̄ lino fue amortajado. y de aq̄ sucedio q̄ por q̄ este cuerpo diuino fue ebuelto ē vna simple sauana: el papa siluestre establefciō q̄ el sacramento d̄l altar no sea cōsagrado en paño d̄ seda ni teñido ni terido d̄ oro: mas en liēço d̄ lino y en sauana lipia. E segun dize pedro el cātor: parifese por quanto aqui dize el euāgelista que el cuerpo del señor fue ebuelto ē sauana lipia y puestto ē monumēto nueuo: se puede cōcluyr q̄ las palias del altar y las almaticas y casullas y aluas y todos los otros ornāmētos no se deue fazer de alguna vestidura q̄ ayā p̄rimero seruido a los vsos humanos y carnales por la reuerēcia d̄ tan grande sacramento: ca cosa muy disforme parece q̄ los paños d̄l altar ayā p̄rimero seruido ala carne q̄ al sp̄ū: y sobre todo se deue guardar que d̄spues q̄ fuerē cōsagradas al señor: nunca tornen a los vsos del mundo: mas

Ambrosio
sup lucam
li. i. ca. cyj
Crisostomo
mus super
loā. boime
lia. lxxxviii
Augustin
Jupioā tra
ctatu. cxx.
Hieronym
mus i glo
sa sup mar.
Augustin
in sermone
sabbato s̄c̄o.

Theophi.
sup ioan.

Anselmus
in stimulo
amoris.

Ambrosio
super lucā
li. i. ca. cyj

Augustin
in sermōe
passionis
christi.
Ambrosio
vbi supra.
Hieronym
super mat.
Beda i cō
mentarijs
sup lucam.
Augustin
de cura s̄
genda pro
mōrtuis.

Hieronym
sup mat.

petrus cā
tor: parifē
so.

Delas segundas completas.

por v&etura el cuerpo de xp̄o es puesto al gunas vezes en vasos de oro / mas si es puesto pone se en ellos est&ado p̄mero pu esto en calices o en custodias nuevas.

Ci
De lo q̄ b̄i
so la virgē
despues d̄
sepultado el
señor: e dei
significa
do d̄l sepul
cro z dela
vncion.

Mattbel.
xxvij.

Augustin
de questio
nibus no
uiz veteris
testamētī.
Jerony.
sup mat.
Seso spiri
tual.

Despues q̄ fue sepultado el redemptor d̄l mūdo la sanctissima madre suya abraçaua el sepulcro cō todo su coraçō: y con la boz q̄ podia lo bēdesia: y asentada en par del sepulcro / y biē arrimada a el: estē dia las manos y besaua lo: y cō amargo solloço lloraua de nuevo sobre su señor. Y luego s̄t̄ Juā llor&ado el t&abiē cō lagrimas no sofribles y leu&atola: y saliendo se todos del monumēto pusierō encima d̄l vna piedra como por clausura ala boca: por q̄ aq̄l sctō lugar no fuesse tractado ni pisado de algunas bestias: y por esto di ze el testo. **E saliendo se del monumēto guarnecieron la boca d̄l cō vna piedra muy grande.** Era tan grande que no se podia mouer deligero sin ayu da de muchos: por q̄ alguno no viniessē q̄ lo pudieffe hurtar sin dificultad: ca por sola aq̄lla puerta assi cerrada con la pie dra podia ētrar al sepulcro: en lo q̄l paref ce la virtud d̄l resuscitado / cuya salida no pudo estoruar tā gr&ade piedra. E t&abien se q̄ta toda sospecha en su resurrecion: ca no pudo ser fecha fuerça d̄ algūo / ni hur to del cuerpo / ni fengimiēto. **On**de sant augustin dize. Si la piedra q̄ se puso ala puerta d̄l sepulcro fuera pequēnuela: pu dier& dezir las guardas: est&ado nos otros durmiēdo nos hurtaron el cuerpo. E s̄t̄ Jeronymo dize. La piedra gr&ade q̄ alli se puso muestra no auer se podido abrir el sepulcro sin socorro z fuerça d̄ muchos. **H**abl&ado agora segū seso spiritual: ēlas cosas q̄ fizierō josph z nichodemus ēla sepultura d̄l hijo de dios / son figuradas algūas cōdiciōes q̄ se req̄erē en nosotros si ha d̄ ser sepultado en n̄ros coraçōes en la sct&a comuniō. La primera es q̄ el q̄ co mulga ha d̄ ser ēbuelto en liēcos lipios / por mūdissima pureza d̄ cōsciēcia: ca aq̄l ēbuelue en sauana lipia a xp̄o / q̄ lo rescibe cō s&actidad d̄ coraçō / z con lipieza de cuerpo: por q̄ de necesidad cōuiene resce

bir su sctissimo sacramēto no solo cō aia sct&a / mas cō cuerpo lipio. La segūda es q̄ cōuiene ēboluer lo en paños d̄ lipieza: por q̄ se entiēda en ello q̄ el mysterio deste sacramēto es oculto y muy cerrado. La tercera q̄ due ser t&abiē el q̄ comulga aro matizado z vngido de suaves vnciones por feruiente deuociō: y aq̄l embuelue al señor vngido d̄ mirra y d̄ aloes / q̄ lo pone y lo cōserua en su coraçō con amargura de penitēcia y de cōpassiō. En la noue dad del sepulcro es figurado q̄ el coraçō deue ser renouado por gracia z pureza: y que deue ser purgado d̄ todo pecado antes q̄ se llegue al cuerpo del redemptor: z assi mesmo le da sepultura en su coraçō quando tiene cada dia pensamiētos de su sct&a vida z passiō: ca monumēto tāto q̄e re dezir como mouedor d̄ la mēte. **Assi** q̄ el q̄ ouiere d̄ rescebir la sct&a ostia biua / mire biē p̄mero q̄ su aia sea q̄si monumento nuevo dōde repose: y q̄ sea huerto en q̄ se deleyte: por q̄ ninguno sea puesto en su sepulcro y por q̄ no crezca en par del algūa yerua mala o sin prouecho: y esto sera si fuere biē aliipiado y renouado por penitēcia: ca de otra manera no es possible q̄ pueda sepultar en el a xp̄o. **Por** el monumēto d̄ piedra cauado ēla mesma piedra se figura la firmeza d̄l coraçō el q̄l deue siēpre estar firme en el buē p̄posito: y figura se t&abien la firmeza d̄la fe: en la q̄l xp̄o n̄ro señor esta sepultado en sus fieles: y esta estabilidad es la fe d̄sīe mesmo hijo de dios / sobre la q̄l assi como sobre piedra esta edificada la yglesia: mas para guarda de todas estas cosas se deue poner la continuacion dela p̄seuerancia: de manera que el anima que rescibe el cuerpo de Jeshu xp̄o tenga proposito d̄ p̄seuerar en estas cōdiciōes ya dichas: y esto es figurado en la piedra buelta y aplicada ala puerta del monumēto. E aquel tambien pone piedra gr&ade sobre el redemptor ē su coraçō sepultado por clausura spiritual: que de tal manera lo cierra / q̄ no pueda entrar pecado en el: y pone diligēte defension cōtra la recayda de los pecados por

Ambrosio
sup lucam
ll. 2. ca. cyj

Barlaro su
per mar.

Ambrosio
super lucam
ll. 2. ca. cyj

C ij
De la fechu
ra assiento
e tamaño
e color del
sepulcro del
señor.

que christo no lo dre ni desampare fasta que haga q se leuante de los muertos. Y sant ambrosio dize. Lo biẽ conuenible ra son dize el euãgelista q ala puerta del monumento fue buelta y assentada vna grã piedra: porq el rey del cielo no se parecief se para dar a entẽder q qualquiera q en su coraçõ sepultare a xpo: deue guardar con diligencia q no lo pierda: ca luego lo perderia si no lo cerrasse contra las entra das del pecado. E sant ylaro dize. Por significar q ninguna cosa deue entrar al coraçõ donde xpo esta sepultado sino el solo / fue aplicada y puesta piedra muy grande ala puerta del sepulcro: porq nin guna cosa entre dẽtro sino solo el. E qso xpo nro seõor ser sepultado en el sepulcro de Joseph el justo: por dar a entender q no huelga ni reposa su deydad sino en el coraçõ del justo: y q no qria ya mas la cõ paña de los pecadores: y q de allí adelã te no auia de morir por ellos. E sant am brosio dize. Segun se lo spiritual el justo entierra el cuerpo de xpo / porq se pas q todo varõ justo y virtuoso es sepultura spũal del saluador: y q el que assi fuere se pulcro de su seõor / q no ha de tener en si maldad ni engaño. Y el justo cubre el cu erpo de xpo y de sauana muy limpia lo viste: y tu tãbien viste el cuerpo del seõor de tu limpieza q es gloria suya porq seas auido por justo. Alis q fue el redẽptor co locado en el monumẽto del justo: por que se entieda q huelga y reposa en la morada dela justicia. Lo d suso es d sãt abrosio.

Del monumẽto del saluador auẽ mos d tener q es vna cosa pequẽuela co mo cueua redõda cortada y hecha d vna peña q esta debaro en el suelo. E la razõ desto es porq en aq̃l huerto auia vna pe ña grãde: y en el vn costado della estaua cauada esta cueua q tenia ocho pies e lar go y otros ocho en ancho: y era de tanta altura q estãdo vn hõbre de pies dentro derecho y leuãtado a penas podia llegar cõ la mano biẽ alcada ala cũbre o ala bo ueda pequẽuela. Y tenia vna entrada abierta ala parte d oriẽte: y tenia e lugar

de puerta aq̃lla piedra grãde que dize el euãgelista q le fue aplicada y puesta des pues q fue sepultado el seõor. Contra la parte del cierço esta cauada en la mesma piedra el sancto sepulcro / q es el lugar en que pudo caber biẽ estẽdido el cuerpo del rey celestial: y tiene siete pies y medio en largo: y esta mas alto q el suelo dela cue ua bien tres palmos y medio de altura: y tiene otros tres y medio d ancho: el q̃l no esta abierto por alto: mas todo ala largã por el costado: y por la pte q esta en frente del medio dia: y por alli se lancaua el cuer po: y era como vn ataud fecho de piedra assentado sobre el suelo d aq̃lla cueua pe queñuela / arrimado ala parte della (co mo dicho es) saluo q estaua abierto por el costado y cerrado por arriba. El color d todo el monumẽto d la piedra del sepul cro o tumba o cõcauidad es de vna mez cla d blãco y colorado a manera de mar mol etremisto: y la cueua del monumẽto era a manera d vna casilla: dẽtro dela q̃l estaua picado en el costado dela peña el se pulcro del seõor: e la piedra biua como di cho es: ca õsta forma solia labrar los ati guos los eterramiẽtos y sepulcros d los hebreos en especial los d las psonas no tables y grãdes porq sus hijos se pudief sen sepultar tãbiẽ alli: y por esto dize mu chas vezes la sagrada scriptura hablan do d los reyes d juda. Fue sepultado tal reyo tal psona en el sepulcro o enterramiẽ to d dauid. Y esta alli e aq̃l mesmo lugar por la reuerẽcia d ste sctõ sepulcro edifica da vna yglesia muy grãde q se llama tẽplo d la resurreciõ del seõor: por obra d artifi ciosa lauo: y d forma redõda / y no tiene sino vna sola vêtana abierta por lo alto: e la q̃l se cõtiene dẽtro d sus paredes el mõ te d caluario: y el lugar del sctõ sepulcro y otros muchos lugares sacros: en la qual esta el sepulcro sacratissimo dẽtro de vna celda redõda edificada de muy fermosas piedras. Y esta yglesia del sãcto sepulcro es yglesia patriarchal / y tenia otro tiẽpo canonigos reglares / y prior / q biuia segũ el habito y regla de sant augusti: y en lu

ll. regum.
xi.

Delas segundas completas.

gar del abad teniã por plado al patriar-
ca de Jerusalẽa quien prometian obedi-
encia. Esta yglesia no sin grã merecimi-
ento tiene principal preeminencia y prin-
cipado entre todos los sctos y venerables
lugares: pues q̄ en el lugar dõde ella esta
fuero mostrados y hechos tã grandes y
tan maravillosos mysterios por nuestro
hacedor. Sigue se en el testo. Era aquel
dia dia de parasceue: que quiere d̄zir
dia de aparejo que era el viernes quãdo
aparejauã los hebreos todo lo que auia
de comer el sabado q̄ ya comẽçaua
a resplandescer. Esto dize el euangeli-
sta: porque la tarde de aq̄l dia que entre
los ysrailitas se cõtãua por tarde del sa-
bado ya se acercaua: dela qual rescebia
p̄ncipio la solenidad del sabado. Es d̄ no-
tar q̄ como el hõbre fue criado y peccõ en el
sesto dia: assi christo en el mesmo sesto dia
muriõ y satisfizo por el hõbre: y por esto
dixõ estado en la cruz. Consumatum est:
como si dixera. Acabada es la obra dela
reparaciõ/ assi como en el mesmo dia se a-
cabo la obra dela creaciõ. E assi como en
el dia del sabado holgo de toda la obra
de quãto criõ: assi el mesmo sabado hol-
go en el sepulcro: por significar q̄ en esta
sesta edad de uemos obrar biẽ y padescer
mal por su amor: porq̄ ẽla septima edad
mereçamos descãsar y holgar con el ha-
sta que vega el dia octauo/ q̄ es la gloria
dela resurreciõ y la p̄durable holgança
y seamos glorificados con el. Y el venera-
ble beda dize. Parasceue en griego q̄ere
dezir preparaciõ o apejo en latin. Y este
nõbre ponian al viernes los judios que
morauã entre los griegos/ q̄ por otro nõ-
bre llamamos feria sesta: o dia sesto dela
semana: porq̄ en este dia diõ cesso y hol-
go de toda la obra dela creaciõ: y por es-
to mãdo que este dia se llamasse holgãça
E por cõuenible razõ queriẽdo ser cruci-
ficado en este dia cõplio el secreto myste-
rio dela repaciõ humana: porq̄ holgando
el sabado en el sepulcro esperaua la veni-
da dela resurreciõ: la qual auia de ser en el
octauo dia q̄ es el domingo. Onde en este

dia resplãdece la figura de n̄ra deuociõ
y de nuestro bienauenturado gualardõ.
Adas es menester q̄ en esta sesta edad õ
nuestro siglo padeçcamos algunas ad-
uersidades y q̄ seamos crucificados quã-
to al mũdo: y en la septima edad q̄ es quã-
do algũo paga la deuda dela muerte. for-
gado es q̄ los cuerpos q̄ den depositados
en los sepulcros/ y q̄ las animas p̄manez-
can en secreta paz con el seño: holgando
con el despues de auer hecho muy bue-
nas obras fasta q̄ venga la octaua edad
y los mesmos cuerpos rescibã de nuevo
por glorificada resurreciõ vnidos cõ sus
animas/ la p̄petuadad incorruptible de
la heredad eterna. E de aqui es q̄ con p̄-
uidẽcia de maravillosa hermosura no se
lee en el Benefi que el septimo dia touie
se tarde: por significar q̄ la holgãça q̄ las
animas agora tienẽ en aq̄l secreto siglo/
no se ha de atajar ni de p̄turbar cõ triste-
za de alguna tarde: ni ha de acabar cõ al-
gun lloro/ mas se ha de acrescentar con el
gozo dela resurreciõ q̄ espera. Lo de su-
to es de beda. Allende desto es de notar
que entre los otros mysterios que oy la
yglesia haze es este principal/ q̄ en este sã-
cto dia ruega por todos en general: la ra-
zon dello es porque nuestro redẽptor fue
en este sancto dia muy piadoso en perdo-
nar quãdo dixõ. Padre perdona los: ca-
no sabẽ lo que hazen. E fue muy liberal
y frãco en dar: ca por muy breue peticion
diõ al ladõ el reyno de los cielos. E fue
muy largo en redemir: porq̄ nõ vna gota
sola/ mas toda su sãgre derramõ por nue-
stra redẽpciõ: y por esto dixõ el p̄pheta.
Acercã del seño: mora la misericordia y
en el cõsiste la copiosa redẽpciõ. Por lo
qual la yglesia (a semejaça de xpo) es oy
mucho liberal en orar: y muy magnifica
y piadosa en perdonar. Oy acostumbra
tambien los fieles christianos visitar to-
das las yglesias y altares: y ay tres razo-
nes para esto. La primera es porq̄ aque-
lla visitaciõ rep̄senta la visitacion de los
ap̄les y de las sctãs mugeres que a menu-
do yuã al sepulcro. La segunda es porq̄

Luc. xxiij.

Dela hol-
gança q̄ el
seño hol-
go en el se-
p̄cro el sa-
bado: y el
mysterio õ
sto.

Beda i cõ-
mentarijs
super mar-
cum.

Benedi

Dela canõa
porq̄ la y-
glesia rue-
ga por to-
dos el vier-
nes sancto
y porq̄ an-
dã las cita-
ciones.

ps. cxli.

nfo redemptor en el dia de oy visito por su
ppria presencia quando descendio al libo
a todos los sanctos q fueron desde el prin
cipio del mundo fasta aqlla hora. La ter
cera es porq en este sancto dia son los san
ctos muy liberales y fracos: pues q fueron
librados en el dela carcel del abismo y su
blimados fasta la corona y gloria del rey
no celestial: ca si alguno fuesse librado en
esta vida de carcel mortal y fuesse luego
enralcado en magestad d impio: mucho
amaria el dia de su coronacio / como dia
muy priuilegiado: y seria en el co gra ra
son magnifico y liberal: y por esto con ju
sta causa los fieles xpianos visitan oy a
los sctos / porq puedā ganar d ellos bene
ficios como de personas q en tal dia fue
ron redemidos de prision y sublimados
en dignidad imperial. Sigue se en el tes
to. **Emaria madalena y la otra ma
ria y las otras marias que era deuot
tas del seño mirauā biē adonde lo
poniā: las cuales auia seguido y acom
pañado su enterramiēto / para q despues
en tiēpo conuenible le pudiesen ofrescer
el dō y seruicio d su duocio: y celebrar en
sus funerables obsequias el officio hono
rable q les couenia / y vngir su cuerpo cō
vnguētos de p̄ciosidad: y por esto es figu
rado q las animas duotas deuē siempre
cōsiderar el mysterio dela passiō de xpo
y tener su semejanca en quanto pudieren.
Y el venerable beda dize. Agora hazen
esto mesmo las sanctas mugeres en el dia
de parasceues: que qere dezir en el dia d
aparejo quādo las animas d los humil
des quāto mayor conocimiēto tienen de
su ppria flaqueza: tāto mas se inflaman
en mayor amor del saluador: y siguē con
mayor diligēcia las pisadas d su passion
en este siglo: en el q se ha de apejar y me
recer la holganca aduenidera: y cōtēplā
porq orōē fue aquella passion acabada:
para q por vētura puedā por algūa pia
dosa y curiosa diligēcia seguir en algo
su vida: o traer en si mesmos algūa seme
janca della. Y esta leyda oyda y puesta
en memoria luego se conuerten y apare**

jan las obras delas virtudes con q xpi
sto se deleyte y satisfaga: por q acabado
el parasceue q el apejo y dio dela vida p̄
sente / esperē en la holganca bienauētura
da al tiēpo d la resurreciō encōtrar al rey
dela glia con los muy suaves olores d las
obras espirituales. Lo d suso es d beda.
**¶ Joseph y nichodemus inclinando
se al redēptor: puesto en el sepulcro: rado
rado el mesmo sepulcro fuerōse. E la ma
gdalena y los otros q con mas feruor lo
amauā q darō se allí assentados en frente
d el sepulcro llorādo sobre su seño: y espe
rādo su pmetimiēto / en lo qual se mues
tra su cōstancia y feruor de amor: pues q
auiedo se ydo los discipulos y todos los
otros sus conocidos y amigos / ellas so
las se qdarō cerca del sepulcro. Onde sāt
hieronymo dize. Despues q todos des
ampararō al rey del cielo / solas las mu
geres pseuerā en el officio de piedad / espe
rādo lo q les auia prometido: y por esto
lo merecierō p̄mero ver resuscitado: pu
es q esperarō hasta la fin. Erabano dize
Ayn q se fuerō todos los amigos d xpo
y lo dexarō vnos muerto y otros sepulta
do / solas las mugeres q mas lo amauan
mirauan y proueyan el seruicio o piedad
q para aquella hora cūplia y entendian
en sus funerales obsequias esperando lo
q auia el pmetido: y por esto lo merecie
ron ver y adorar despues dela resurreciō
primero q los apostoles / porq las q lo a
uia seruido en vida / y lo acompañarō en
la muerte: y lo figuierō y guardarō en el
sepulcro: razō fue q estas lo viesse p̄me
ro resuscitado. Esant Grisostomo dize. **¶**
Ya viste la fortaleza delas mugeres / vi
ste su amor / viste su gran coraçō q pseue
ro hasta la muerte: pues parezcamos les
nosotros enflaqscidos varones: y no des
amparemos ēlas aduersidades al salua
dor. Lo d suso es d grisostomo. **¶** Por la
deuociō destas mugeres se declara q las
duotas p̄sonas al mundo muertas due ser
sepultadas cō xpo por cōpassiō: porque
merecā ser participātes d su resurreciō:
¶ Dues laua tu cō lagrimas su cuerpo sa**

¶ **¶** **¶**
De la leal
tad y deu
cion delas
sctas mu
geres que
no se fuerō
del factō se
pulcro.

Rabanus
sup lucam

Christo
sup mar.

Marci
xxv

Beda sup
lucam.

Delas segundas cumpletas.

cratissimo amázellado de sangre: y vnge lo con vngüetos de sancta oració: y lleuala en braços de obras caritatuas y humildes: y sepulta lo có olores d'ictá vida y có eréplio de saludables doctrinas y có grâdes gemidos y lloros: y cubre lo d'baño d' velaméto de tu amor y deuoció y lo el secreto d' tu cósciencia: y có la sauana mūdissima dela castidad de tu anima: y có el sudor y trabajo dela penitencia: y assentar te has allí cerca del junto conel monumento / hasta q' lo veas resuscitado delos muertos. Pues yo te ruego q' no apartes de ti a tu amado redéptor muerto por tu saluació / mas q' lo rescibas có todos tus desseos enel sepulcro de tu coraçó. Alta uia y fara con los liengos muy limpios y blâcos d' tus pefamiétos y affecciones a aquellas llagas rosadas muy hermosas muy amables y amorosas / hasta q' el te trayga ala gloria y alegría d' su resurrección dotada d' marauillosos dones: y ala excelécia d' su marauillosa ascésion sobre todas las ordenes d' el cielo enalçada. Es d' notar q' avn q' el señor no padescio enel mysterio de su sepultura tornéto algúo: porq' ya era muerto / no dexa de ser marauilloso y muy lamétable por las razones arriba tocadas sobre el descédimiento d' la cruz. Deste articulo d' la sepultura se sacan q'atro enseñamiétos. El p'mero es (según dize theophilo) q' parezcamos a Joseph en esto q' quando el cuerpo d' el redemptor fuere embuelto y rescebido d' nosotros q' lo pógamos é monuméto nuevo cortado en piedra (esto es) en n'ra anima sellada y señalada d' la ymagé de dios: renouada y fortalecida é xp'o / q' es piedra biua y verdadera: porq' podamos dezir aq'ello q' la esposa dixo é los cãtares. Tu uelo en mis braços y no lo dexare. El segundo es q' assi como el señor padescio y fue muerto y sepultado y llorado: q' assi lo lamétemos por cópassiõ y por verdadera cópunciõ. El tercero es q' assi como xp'o fue sepultado y guardado enel sepulcro: assi lo guardemos có firme cóstancia sepultado en n'ros coraçones / porq' los la

dones q' son los d'monios no étré d'etro y nos lo hurté. El q'rto es q' nosotros q' somos q'nto al múdo muertos / nos enterremos en el espíritu có j'esu xp'o desechâdo todos los pecados / porq' seamos escóddos delas ocasiones d' el mal / y holguemos cesando d' pecar: y el hóbze viejo q' es la sensualidad no se nos ensoberuesca. E por esto dize el apóstol. Sepultados somos có xp'o por virtud d' el baptismo é la muerte. E la glosa dize. Christo n'ro señor como en plona d' el hóbze pecador q' la escriptura llama el hóbze viejo: tenia sus braços enclauados en la cruz porq' no se mouessen pa las obras primeras d' las q'les ya cesso despues de muerto y sepultado. E fue q'tado del acatamiéto d' los hóbzes req'riédo nos por esto / q' tengamos n'ras manos éclauadas có clauos de cótinécia y d' justicia / porq' no tornemos a los p'meros males d' los q'les assi d' todo cessemos q' n'ca mas aya d' los vista ni memoria. E assi crucificado muerto y sepultado en nosotros el hóbze viejo / andemos leuátâdo nos pa hazer obras excelétes en nouedad d' sancta vida. Lo d' suso es d' la glosa. Para cóformar se el hóbze a este articulo: piése como su coraçó es sepulcro de xp'o / có grâ reuerécia lo poga en él: y sepultado / loze lo có lamétable tristura y guarda lo có diligencia porq' no lo pierda y sepulte su coraçó en aq'l mesmo sepulcro có su redéptor: y trate y guste el entendiméto d' los enseñamiétos arriba dichos y otros según q' mejor la grâ diuina le ayudare: y con este pensamiento ore diziédo. O redéptor j'esu xp'o q' ordenaste ser sepultado en monuméto: y puesto en el / ser có grâ amargura llorado de tu madre y d' los tuyos: y despues ser guardado: otorgame q' te pueda sepultar en mi espíritu y lamétar como a rey celestial muerto y sepultado por mis pecados: y q' có diligécia te pueda guardar y q' sea puesto y sepultado cótigo: porq' merezca venir ala gl'ia d' tu resurrección: y tu q' puesto en el sepulcro fuyste aptado d' la vista delos hóbzes durmiédo en paz: escóde entre tanto

Theophi.
super mat.

Can't. liij.

Ad roma
no 9. vi.

Glosa or
dinaria su
p epistolâ
ad roma
nos in. vi.
capit'u.

78
Ofo b'el
ulo.

a mi tu fieruo en el muy secreto apartado
 miento de tu cara / y apartado de la tur-
 bacion de los hōbres; por q̄ muerto q̄nto
 al mūdo / y biuiedo quāto al seruicio d̄ tu
 majestad / duerma y repose ē ti y ē ti huel-
 gue y descāse. Agora es de ver en q̄ ma-
 nera nos deuemos sepultar cō xp̄o. Este
 sepulchro en q̄ nos deuemos sepultar / es
 la mesma religion / en la qual el religioso
 deue morir y ser enterrado quāto al mun-
 do: y todo religioso deue ser muerto y se-
 pultado ē quatro cosas. La primera es
 quāto al vso de los bienes tēporales; por
 que como el muerto ninguna cosa ppria
 tiene: assi el religioso no ha d̄ tener pprio
 algūo / mas todas las cosas ha de repar-
 tir en comun. La segunda quāto al senti-
 miento de la carne: por q̄ como el muerto
 es p̄uado de todo sentido y no puede go-
 zar de algūa cosa q̄ pertenezca al cuerpo
 assi el religioso ha d̄ ser muerto quāto ala
 delectacion de la sensualidad / y quāto a to-
 dos los sentimiētos q̄ ala ppriedad de la
 carne ptenecen. E como el muerto no cō-
 tradize al q̄ lo mueue: assi el religioso no
 deue cōtradize al perlado q̄ lo rige: mas
 ātes lo deue obedecer en todas las cosas.
 La tercera quāto al lugar estrecho en q̄
 el defunto esta puesto q̄ se llama domici-
 lio: por q̄ como el muerto se ē cierra ē aq̄l
 sepulchro: assi el religioso due estar ē cer-
 rado en su claustrō: y como el muerto nū-
 ca se leuāta d̄l monumento sino por solo
 el mādamiēto d̄ dios / q̄ sera el dia d̄ iuy-
 zio: assi el religioso no deue salir d̄l mone-
 sterio sin mandamiēto de su mayor: y assi
 como el muerto no murmura quando es
 trasladado d̄l sepulcro ē sepulcro: assi el
 religioso no due murmurar quādo lo mu-
 dan de vn monesterio a otro. La quar-
 ta deue parecer ala muerte del redēpto:
 por q̄ ē su muerte fue el anima apartada
 de la carne / mas el anima y la carne siem-
 pre estuuieron ayūtadas ala diuinidad /
 y assi en el verdadero religioso ha de estar
 el anima aptada de la carne: por q̄ no con-
 siēta en algū amor carnal / mas el anima
 y la carne hā d̄ estar siēpre ayūtadas con

dios: el anima por amor y la carne por
 limpieza / por q̄ pueda dezir cō el ppheta
 La mi carne y el mi coraçō se alegraron
 en dios biuo. Es de notar q̄ los hijos del
 patriarca jacob figuraron en otro t̄po
 la sepultura de n̄ro saluador quādo lan-
 rō a su hermano joseph ē la cisterna. Sic
 jonas el ppheta figura esta sepultura: al
 q̄l (lāgado d̄ la naue ē la mar) trago la va-
 llena: jonas estuuō tres dias y tres noches
 d̄tro en la vallena / y assi xp̄o n̄ro seño: es-
 tuuo fasta el tercero dia en el monumēto.
C P̄ues piēsa agora como tu seño: p̄
 decio por ti ē las siete horas ya dichas: y
 escuchalo: como si te apeciēse y amone-
 stādote te dicesse. Lata q̄ luego quādo d̄
 noche te leuātares dispōgas ē tu coraçō
 a obedecer todo lo q̄ te es mādado por re-
 uerēcia d̄ aq̄l amor por el q̄l yo me vi ata-
 do en las manos de los malos y fui fecho
 obediēte fasta la muerte: y por acatamiē-
 to de aq̄lla humildad cō q̄ ala hora d̄ p̄i-
 ma estuuē como cordero mās delāte d̄l
 juez idigno: te q̄ras sojuzgar a toda cria-
 tura por amor d̄ mi: y q̄ estes apejado pa-
 todas las obras baras y de menosc̄pio.
 Y por aq̄l amor d̄l medido por el q̄l yo a
 la hora d̄ tertia fui menosc̄piado escopi-
 do y harto d̄ injurias: tu mismo te menosc̄-
 precies y abares y sufras d̄ buena volun-
 tad tus cōtradiciones y d̄ nuestros. E por
 aq̄l amor cō el q̄l siēpre yo criado: de to-
 das las cosas fuy crucificado ala hora d̄
 sesta: sea te el mundo crucificado: y tu al
 mūdo: y sea te todos los deleytes d̄l mū-
 do como cruz amarga. E por aq̄l amor
 con q̄ yo di el espíritu al padre con infini-
 to y muy cruel dolor del arrancamiēto d̄
 mi carne delicada: q̄ras tu t̄bien morir
 quāto al mūdo y quāto al amor de toda
 criatura: por q̄ mi muerte muy amarga ē
 tal manera te sea dulce en el coraçōn / q̄ to-
 da cosa criada te parezca azeda y d̄ sabri-
 da. Y cerca de la hora de visperas quādo
 yo fuy de la cruz q̄tado: te deues cō gozo
 acordar como despues de tu muerte y de
 todos tus trabajos holgaras y reposas-
 tas cō biēauenturada holgāca en mi se-
 t̄tt

ps. lxxxviii
 Seso ale
 gozico.
 Sc̄n.
 rrvij.
 Joan. ij.
 Delo q̄ de
 ue el hom
 bichazer ē
 las horas
 del dia en
 memorias
 la passio:

no. **Alas cumpletas te deues acordar de** aquel ayuntamiéto biéauenturado con que fecho tu vn spiritu conmigo gozaras de mi y seras glorificado en mi cō gusto de soberana esperiencia/ y esta vnion comienza en esta vnion por la concordia de tu volúntad y dela mia en todas las cosas aduersas y p̄speras/ y sera cōplida y llena en el siglo aduenidero por gloria perdurable en los cielos. **¶** Dues acercádo se ya la noche: dixo s̄t juá ala demétissima señora con palabras llorosas y con voz dolorida. **¶** Madre santa conuiene q̄ nos vamos de aqui/ porq̄ no es ya hora conuenible para que mas aqui nos detengamos/ ni es razon q̄ boluamos ala ciudad de noche. **¶** Entonces la gloriosa señora le uantose como pudo / y hizo reuerécia al monumento puestas las rodillas en tierra/ y abraçolo y bédirlo/ y atormentada d̄ gemidos fatigada d̄ dolores y aflita d̄ llorar no se podia tener en sus pies: mas como ella pudo/ y socorrida d̄ aq̄llas santas mugeres/ y llorádo todas juntas con ella: començo a yrse/ y como llegaró ala cruz: puso alli las rodillas en tierra y adrola: y esto mismo fizieró todos. **¶** Dues aqui p̄sar que ella fue la primera q̄ adoró la cruz en el mūdo: assi como fue la primera q̄ adoro a su hijo en el p̄nto q̄ nacio. **¶** Esta santa cruz fue escondida d̄ baro de tierra en vn pfundo lugar por consejo y malicia de los judios con las cruces d̄ los ladrones d̄ baro del mōte caluario/ adō de estuuo escōdida por espacio de doziētos años y mas/ hasta los tiēpos del emperador **Constantino** y de santa **helená**: mas esta éperatriz bienauéturada mandó cauar en vna peña mas d̄ veinte pasos en fondo/ y hallo alli todas tres cruces y tomolas y aparto la cruz del señor de las otras/ puando ser ella por la marauilla dela resurrecion de vn muerto que se leuáto en la hora q̄ le tocaron con ella y el lago dōde fue fallada/ esta diez pies del lugar de caluario abarádo ala parte de oriente: adonde en la yglesia ya dicha que cōtiene dentro de si al monte de cal/

uario esta vna cueua profunda a manera de soterráño mas baxa q̄ el pauimiento/ o que el suelo dela yglesia bien quareta gradas o cerca dellas: y estan alli quatro columnas que se dize q̄ lloraró la muerte de n̄ro redēptor. y despues q̄ ouieron adorado la cruz: fueróse la virgē y su santa cōpañia derechos ala ciudad y siēpre (andando por el camino) muchas vezes boluia el rostro al lugar del sepulcro por cōpassion. **¶** Como entraron ala ciudad muchos de los q̄ la veyan tan lastimada y tã aflita mouiēdo se a piedad cōuertia/ se élloros amargos/ y allegaró se d̄ vna parte y de otra muy hōrradas y buenas matronas/ y algũas donzellas y fueróse empos della acōpañandola por la calle cōsolandola y llorádo con ella/ y aun algunos buenos hōbres q̄ estauá por donde passaua se cōpadescian della y se mouian a lagrimas. **¶** En toda parte vieras llanto grãde y lloro lastimable por quel dolor desta santa madre a muchos hizo llorar/ a penas por cierto podia ningũo detener las lagrimas de quãtos la vieró llorar/ porq̄ por dōde quiera q̄ passaua yua llorádo/ y llorauã todos q̄ntos yua con ella/ y aun los q̄ la encōtrauan/ y assi fue lleuada toda llorosa de personas a si tras hasta q̄ llegaron con ella ala casa de sant juan. **¶** Como llegaron a aquella casa/ la bēdita virgē boluio su rostro a aq̄llas señoras y dueñas y inclino se a ellas haziēdo les gr̄as/ y ellas tambiē inclinaron se a ella y saludaronla mas cō lagrimas q̄ con palabras/ y fueróse. **¶** Dues entro la gloriosa señora ala casa/ y alli se q̄do y reposo/ y alli la tenia sant juan en su guarda y cuydado/ y con todo su coraçō la amo mucho mas q̄ si fuera su propia madre. **¶** E allí lloraua y plañia con este su nuevo hijo y con la madalena y con sus hermanas/ y pagaua y satisfazia el dolor con lagrimas de amargura no remediabile/ recordádo en su coraçō la muerte muy cruel de su hijo/ y reboluiēdo é su anima todos los lugares de su passion/ y todas las penas q̄ padescio en ellos/ y al

Como
nra señora
se p̄tio del
sepulcro y
entro en la
ciudad.

De como
hallo la
cruz santa
helena.

En sant juan suplicole q̄ derasse de llorar por algun entrealo ⁊ diole alguna cōsolacion si fue possible recibirla. Et tu tambien esperimenta tus fuerças ⁊ piēsa si por v̄tura la supieras cōfortar ⁊ cōsolar / ca bien la pudieras esforçar ⁊ dezir que cōmiesse porq̄ no auia comido en̄ste dia ⁊ q̄ hiziesse a los otros comer q̄ estauan ayunos ⁊ teniā necesidad d̄llo ⁊ aparejales tu la mesa: ⁊ esfuerça te a los seruir ⁊ des-

Cv) Nota aqui q̄ en este santo dia d̄l viernes dela passion de x̄po no se cōsagra hostia en todo el mundo / porq̄ oy fue ofrecida la verdadera hostia. ⁊ en este sancto viernes muchos mysterios acaecierō en diuersos años ⁊ tiēpos segun q̄ se sigue. El primero es que en este santo dia fue el angel embiado ala virgē del qual el hijo de dios tomo carne humana / ⁊ despues padecio en̄ste mesmo dia. En este dia fue criado Adam / ⁊ ala hora sesta deste dia pecō. En este dia fue muerto abel ⁊ cayn su hermano. En este dia ofrecio melchise dech el sacrificio de pan ⁊ vino. En este dia fue puesto ysaac en el ara para ser sacrificado. En este dia fue degollado sant juan baptista. En este dia fue sant pedro librado delas carceles. En este dia fue degollado santiago de herodes. En oyo es ya de oyo las blasfemias de los Judios / mas como ellos no cessaron delas dezir: no se quisieron dexar los euangelistas d̄ las cōtar ⁊ por esto dize el testo. **Otro dia siguiente** que es d̄spues del viernes q̄ fue el mesmo viernes puesto el sol quādo tenian ya los judios por pasado todo el viernes ⁊ llamauan aquella tarde sabado haziedo cuēta que era ya otro dia por ser ya el sabado entrado: apūtarōnse los p̄ncipes de los sacerdotes ⁊ los fariseos / ⁊ fueron a Pilato ⁊ dixeron. Señor auemos nos acordado q̄ a aquel encantador dixō sep̄yendo biuo: yo resuscitare de los muertos despues de tres dias. Es de notar q̄ lo q̄ estos dizen es d̄ embidia

la qual no da lugar q̄ seā nōbrados por sus nombres los quales de los embidiosos son aborrecidos ⁊ llamauan al señor encantador ⁊ engañador: poniēdole el nombre q̄ a ellos mesmos pertenecia de natural propiedad: porq̄ a estos engañadores ⁊ ruiosos malhechores no les basto su delito: matando a su rey natural / mas aun quieren destruir ⁊ despedaçar la fama de su sagrada innocēcia. **Has nota** que dos maneras ay de engaño. El primero es engaño de sanctidad / ⁊ este es quando reduzimos a vno de estado de la falsedad ala verdad: dela qual dize Jeremias. Engañaste me señor ⁊ engañado so. El segundo es quando alguno es apartado del estado dela verdad por engaño malicioso ⁊ es traydo ala falsedad ⁊ esto leuantauan cō falsedad los judios a christo: por lo qual dize sant jeronimo. Los principes de los sacerdotes aunq̄ cometieron ⁊ perpetraron delito sin medida ⁊ maldad horrenda en la muerte d̄l saluador no se cōtentarō sin que d̄spues dela muerte d̄ramassen la pōçona de su maldad cōcebida / despedaçado su fama sanctissima / ⁊ al q̄ sabian ser innocēte llamaron agora engañador / como cayfas auia profetizado antes sin entender lo q̄ dezia diziendo. Conuiene que vn hombre muera por el pueblo / porque toda la gente no perezca: assi agora prophetizaron estos debaro de su palabra criminosa ⁊ maliciosa la propiedad ⁊ oficio del engaño espiritual del redēptor: sin entender lo q̄ dixerō / ca cierto christo engañador era / no por que apartasse a los hombres dela verdad ⁊ los traxesse a error / mas por que los trayda dela falsedad ala verdad / ⁊ de los vicios alas virtudes / ⁊ dela muerte ala vida. Sigue se en el testo **C** Pues manda que se guarde su sepulchro / porque no vegā sus discipulos ⁊ hurten el cuerpo ⁊ digan al pueblo resuscito de los muertos. Los locos guarda demādan sobre n̄ro guardador: como si se pudiera d̄tener en el sepulchro el q̄ esta en todas las ptes ⁊

estabuf
uol fedi
diti. eoi
Dela raso
porq̄ no se
cōsagrabo
fia el vier
nes fetō: y
las cosas
q̄ fuerō be
chas en̄ste
dia.
gene. xliij.
Gen. xxiij.
Mat. xliij
Act. xliij.
mat. xxvij

Jeremie.
xx.
Hierony.
sup mat.
Joan. xij.

Ambrosio
sup lucam
lib. 2.

Rabanus
sup mat.

mat. xxvij

cótiene todas las cosas. Onde sant Ambrosio dize. Grande fue la malicia de los sacerdotes / pues q̄ no solo blaffemã del maestro / mas aun infamã a los discipulos: diziendo: hurtaran su cuerpo injuriando los de ladrones. y sera el postrero error: peor q̄ el primero. Onde rabanus no dize. Verdad dize los judios en esta palabra / mas dize la con ignorãcia y sin conocimiento de lo que suena: ca peor fue en ellos el menor precio de la penitencia que el error de su ignorancia / y aun mucho les fue peor la infidelidad de la resurrección q̄ la crueldad q̄ obrarõ en la passion: assi q̄ claro cõfieslan q̄ primero ouo error en la muerte del seño. E sant crisostomo dize. Mira como aun q̄ no quiere contiende en mostrar la verdad: ca la claridad de la resurrección por aq̄llas cosas q̄ ellos creyã y desseauan se hizo mas fuerte / y parece mas sin cõtradicción: porq̄ auiendo se guardado el sepulchro como ellos requirierõ a pilato q̄ se guardasse / ningun engaño se hizo cerca del cuerpo. Pues sino se hizo engaño: de manifesto y sin q̄ se pueda cõtradedzir parece q̄ el seño resuscito. Sigue se en el testo. **Respõdioles pilato vos otros la guarda. Como si dixera. yo os do licencia de poner guardas y os cõcedo q̄ tomes los caualleros q̄ fueren menester para guardar lo a vuestra voluntad. y d y guardaldo como sabes. Como si dixesse. Si se ha de leuantar mala guarda le puedes poner. O quã malo y quan loco era pilato / q̄ como permitio q̄ mataassen a xpo: assi permite agora que lo guarden: condenolo a muerte y tambien les dio guardas por injuriarlo. E luego ellos se partieron de pilato y vinieron al huerto dõde estaua el sepulcro y primero miraron con diligencia el cuerpo y el q̄ se auia ya mostrado ser p̄ncipe esclarecido de la vida: p̄lauan muy alegres q̄ estaua ya detenido en los encerramientos del infierno: y assi muy gozosos guarnecierõ de buẽ recaudo el sepulcro y pusieron al derredor del las guardas y**

caualleros armados / y sellaron con el sello de pilato y con los suyos la piedra q̄ estaua en la puerta del monumeto por la qual auian de entrar al sepulchro: porq̄ ninguno pudiesse entrar a el sin sabiduria dellos. E cõ grã diligencia hazen todo esto / en lo qual parece su malicia / ca no cõfian en las guardas / mas en perjuizio de la fidelidad de las pusieron sellos de la piedra. E todo esto permitio el rey de la gloria que se hiziesse por mayor certidumbre de su resurrección: porq̄ aunq̄ no quisiessen fuessen contra si mismos testigos que el seño resuscito / y q̄ no era posible que pudiesen hurtar defuncto tan bien guardado: ca cierto no ay cõsejo no ay sabiduria: no ay fortaleza que sea contra el seño. E con discreta prouidencia la diuina majestad q̄so elegir sepultura en tal lugar y en peña tan maciza adõde no vuiesse posibilidad de cauar / porq̄ fuese a los aduersarios quitada toda ocasion de calumniar y cõtradedzir la verdad del sacramente de su resurrección: porq̄ si por ventura fuera sepultado en tierra mouible / o puesto en alguna pared: direrã los malos que no era el seño resurgido: mas que sus discipulos lo auian hurtado. E sant hieronimo dize. No se pudieran cõtentar los p̄ncipes de los sacerdotes y los escriuanos y phariseos en auer crucificado al seño y saluado: sino pusierã guardas en el sepulchro: y sino señalarã la piedra con sellos / y con gente de grã recaudo / y en quãto en ellos fue con todas sus fuerças se opusieron a cõtradedzir al que resuscito: y aunque en esto satisfaziã a su malicia: a nuestra fe dieron testimonio de mayor eficacia / ca toda la diligencia q̄ pusieron: ala vddad de la resurrección fue mas prouechosa / por que q̄nto con mayor recabdo el sepulcro se guarda: tãto mas respaldadece la virtud del resuscitado. E sant crisostomo dize. En piedra muy dura fue picado el sepulcro del seño: y piedra muy grande fue puesta a la boca y guarda de caualleros se puso al derredor: porq̄ q̄nto mas se guarda del hurto: tãto mas pa

Quelasco
sas q̄ los ju
dios bisle
rõ el agua
da si sepul
cro fueron
certidumbre
de la resur

hierony
sup lucam

Crifosto.
supermat.

rezca la virtud de dios en la hora de su re-
surrecion/ca si el sepulchro fuera e tierra
pudieran dezir socauaron la tierra e hur-
taron el cuerpo: e si la piedra que estaua
puesta por puerta del sepulchro fuera pe-
queña: pudieran dezir las guardas/pe-
queña era la piedra e estando durmiendo
nosotros la quitaron sus discipulos e lle-
uaron se a su señor: de donde parece que
la diligencia de los fariseos aprouecha a
la fe de los christianos. Guardaldo bien
fariseos guardaldo que dios no se puede
encerrar: no puede ser dios detenido en se-
pulchro: e cuyo puño cabe la tierra e to-
do el cielo que el formo: ca el solo es el q
toma al mundo con solos tres dedos/pues
el que encierra el mundo en ta estrecho lu-
gar no puede ser contenido en vn sepul-
chro pequeno. Esan ylaro dize. El mie-
do q los judios tenian que se auia de hur-
tar el cuerpo: e la guarda e sellos del se-
pulchro/testimonio es de infidelidad e de
locura/como primero ouiesse visto que
por el mandamiento del señor sant lazaro
fue resuscitado del sepulchro. Es d notar
que este pilato fue acusado despues deste
tiempo de muchos males e agravios de
los judios blante del emperador tiberio
cesar e fue lleuado en perpetuo destierro
ala cibdad de Lugduno a Francia/de
donde el era natural: e alli hizo mal fin.
Y herodes q consintio con pilato e la muer-
te del señor tãbiẽ fue desterrado e lleuado
a Aiena e alli murio malauenturado.

Sigue se la oracion del auctor.



Señor jesu xpo q ala ho-
ra de cumpletas pmiti-
ste ser vngido con vnciones
aromaticas e olorosas/
e apejado para el sepul-
chro e ser ebuelto en sa-
uana e en otros lienzos e ser amotaja-
do e llorado de tu madre: e della e de o-
tros tus amigos ser traydo a enterrar e
sifriste ser sepultado: otorga me q te pue-
da vngir con suaves olores por feruiente
deuocion e por buena e santa vida e que
te embuelua en sauana limpia e en lien-

cos blancos por mundissima e pura afe-
cion e por puridad de consciencia e que
te pueda llorar con lagrimas de peniten-
cia e de compassion: e q te lleue en brazos e
caritativa e humilde operacion e q te pue-
da sepultar dentro en mi anima con memo-
ria e cada dia: por q estado sepultado con-
tigo merezca señor tenerte compañia en
venir contigo ala gloria de la resurrecion.

Sumario del interprete.

**Capitulo. lxxij. de vn sumario de to-
da la passion del señor: q es vna de las de-
uotas cosas del mundo e de las alaban-
ças de la cruz: en el qual se relatã en suma
las penas de nuestro redemptor por mara-
uillosos copedios e dichos e muy exce-
lentes doctores e se cuenta lo q deuenos
fazer e pensar para no ser desagradecidos
de tan inmenso beneficio. E contiene tres
parrafos principales segun se siguen.**

**El primero es q lo q mas nos obli-
ga al amor diuinal es la passion del señor
e que aunq fuimos criados e no nada:
fuimos redemitos de muchos algos. e
de vna relacion que se haze de lo q el señor
padecio: e de lo que deuenos hazer.**

**El segundo es de la alabaca e digni-
dad de la cruz. e que la cruz del redem-
ptor es escudo e caualleria: e estã arte e
vitoria. e de las maravillas que sant cri-
stomo e rabano dizen della.**

**El tercero es de vna maravillosa con-
clusion de sant anselmo en la passio del se-
ñor: e de vnas gras muy excelentes por
manera de oracion. e q no es otra cosa la
sepultura e xpo sino folgaca del xpiano
e de tres dias spuales q deue el hombre ce-
lebrar e memoria de la sepultura de xpo.**

Sigue se el capitulo. lxxij



Si vieras pues agora con-
siderar las penas q en
todo tiempo e especial
en este dia sacrosanto pa-
decio el redemptor por sa-
lud del hombre: porque
en ellas reconozcas quanto le es obliga-
do todo christiano: porque la passio que
rescibio sobre todas las cosas que obro

2 salc. xl.

Matheus
sup mat.

Joã. xij.

del mal fin
de pilato e
de herodes

79

De vn sumario de toda la passion de xpo

Bernar.
de passione
xpi.

en el mundo nos lo representa por mas amable: y nos constringe a que lo siruamos con amor. Onde sant Bernardo dize. **M**ucho merece ser amado de mi aquel por que yo soy: y yo biuo: y yo entiendo. **E** por esto tanto seño: te amo quanto puedo: mas otra cosa ay q̄ a mi mas me mueue: y mas me obliga: y mas me enciende en tu amor: y es que sobre todas las cosas o buen Jhesu: te me ofrece a que seas amado y seruido de mi el caliz de amargura que beuiste: y la obra de nuestra redención. **E**sto es por cierto lo que con granderazon arrebatara para su seruicio todo nro amor. **E**sto es lo q̄ él blãdece: y mas regala nra deuocion: y lo que mas req̄ere todo nro agradecimiento: y lo q̄ con mas estrechura nos constringe: y lo que con mas firmeza nos inclina a su seruicio: porque sin dubda alguna mucho trabajo el saluador en beuer aquel caliz: ca en toda la fabrica del mundo no recibio tãta fatiga el hazedor de su redondez: como ella menor gota que de aquel caliz beuio: porque todas las cosas criadas en el pũto que por su palabra fueron dichas: fueron hechas: y luego como por su boca fueron mandadas: luego fuerõ criadas: mas aqui en su passio: en sus dichos sufrio cõtradicones: y en sus fechos assechadores: y en sus tormentos escarnecedores: y en su muerte blasfemadores. **¶** Pues acuerdate ya o hõbre q̄ si fuiste criado: o no nada: no fuiste: o no nada redemido: ca el q̄ en seys dias criõ todas las cosas: y a ti entre todas ellas como mas excelẽte: aquel mesmo por todos treynta y tres años que biuio: tuuo bien que hazer en obrar tu salud: e medio de la tierra. **¶** Quantos trabajos padescio por q̄ tu descãfases. **¶** Sant ambrosio dize. **M**ayor merced me hizo dios en redimir me q̄ en criar me: por q̄ criado me dio a mi a mi mesmo: y redimiendo me dio a si mismo a mi: y torno a dar a mi mesmo a mi que solia ser del enemigo: assi que si de toda mi persona soy deudo: al que la criõ: porque la hizo: que le puedo dar no leyendo yo mas devno solo: pues por su

mano mereci ser redemido: cierto no me redimio tan de ligero como me hizo: por que si toda cosa criada no estuuõ mas en ser hecha que en ser dicha: clara cosa es q̄ mi redención le fue mas difícil: porque reparando me con su preciosa passion: grandes cosas diõ: y hizo: y mas duras las recibio: y sufrio: y no solamente duras: mas aun injuriosas: y indignas. **Y** no es dõ creer que la pena de su passion ayã tenido principio en solo su vendimiento: y prision: mas antes digo que desde el punto primero de su concepcion duro hasta su muerte: porque como el supiese por infalible verdad desde aquella hora la passion: y muerte muy cruel que quiso padecer por nuestra salud: y conosciere que auia de passar por el por obra: y por experiencia de la manera que la sabia por sciencia: necesario fue que cada hora del dia se doliesse por ella: y que con desmedida pena se angustiasse: en especial quando pẽsãua tanta crueldad: o passiones: y tanta generalidad de dolor: como se auia dõ estar por toda su carne: y por todos los miembros de su cuerpo: y por todas las fuerzas inferiores de su anima. **¶** Grandes cosas por cierto padecio el rey dõ cielo por nuestra reparacion: y pueden se copilar por las palabras de sant Augustin q̄ di

Augustin
in sermone
passiois xpi

fs. lxxij.

Ambrosio
in sermone
passiois xpi

bien en todo el cuerpo (cōviene saber) en los ojos de derramamiento de lagrimas: en las orejas de masia de injurias y de blasfemias: en la cara molestia de bofetadas: en las narizes hedor de torpes saliuas: en la boca amargura de hiel y de vinagre: en las manos atadura de cordeles: en los pies y en las manos aflicion de llagas: y en todo el cuerpo açotes muy cruels. Y padecio é todas sus obras: porq̄ murmuraron y maldixeron a su predicacion a su cōuersacion y vida y ala operaciō de sus miraglos. Fue vedido y atado el justo y inocēte como cordero pa el sacrificio: como ladrōn pa el palo: mas no busco vengāca no mostro impaciēcia: ātes reprehēdio a sant pedro: porq̄ cortō la oreja: como el pudiese auer del padre doze legiōnes de angeles pa su dñsion. Assi q̄ fue atado como ladrō y como ladrō fue acusado y como ladrō cōdenado: y como ladrōn fue lāgado de la ciudad: y como pñcipe d̄ ladrones fue muerto ētre ladrones. O seño: tu quieres ser atado por dñatar los vinculos de los pecados: y por desnudar los ñudos ciegos d̄ la maldad: y por desatar los haces y manojos muy pesados y trabajosos. Eres pñgido buē jesu y lastimado cō espinas: eres traspasado cō clauos y con lāca porq̄ tēgamos derecha intēcion: obra discreta y māifesta caridad. Eres açotado por apartar de mi los açotes de tu yra: eres llagado seño: por nros pecados: eres quebrātado por nras maldades: y porq̄ sean tus heridas melezina virtuosa de nras llagas. Y el tiēpo tābien: o clemētissimo jesu agrauia y haze mas penosa tu passion: ca padeciste d̄ noche y de dia y en tiēpo frio y caliēte. En los maytines fuyste castigado: en la mañana acusado: en la tercia fuiste cō bozes y cō clamores d̄ homicidas espātado: y en la festa cōdenado: y en la nona espiraste con lagrimas y clamor. P̄ues llo ta tu y duele te y esfuerate o anima mia y no seas de piedra mas de carne: y manē tus ojos lagrimas: y no calle la pupilla d̄ tu ojo sobre tu hermano muy amable s̄

bre todo el amor d̄ las mugeres: el qual te vistio de escarlata y te dio ornamentos pa tu hōra. Doler te has por cierto si cōsiderares las lagrimas d̄ las sactas mugeres: las lagrimas de sant pedro: y las lagrimas de las insensibles criaturas: y si vieres las tiniebras caliginosas del sol por encobrir las carnes de su seño: q̄ estauan desnudas y padeciētes. Y si cōsiderares el terremoto: el quebrantamiēto y golpes q̄ se dauā las piedras: la resurrecciō de los cuerpos: el abrimēto d̄ los sepulcros y el velo del tēplo rōpido: las lagrimas del paciēte: y los llātos de su madre: la qual se dolio de su vedimiento y d̄ su prision y de su condenaciō: y d̄ ver lo crucificado: y mucho mas se dolio ēla en comienda q̄ dello hizo su dios a su sieruo: y en el descēdimēto de la cruz. Y el lugar tambiē o buen jesu engrādece y agrauia tu passion: y la razō es: por que padescio quādo era niño en el pesebre: en el destierro en egypto: en el tēplo: ēla casa: en el camino: en el huerto: en el atrio o palacio d̄ cayphas: y en el pretorio de pilato: y en la cuesta golgothana dōde fue crucificado. En el pesebre padescio pobreza. En el destierro fatiga. En egypto disfauor d̄ tira agena. En el desierto batalla y tentaciones. En el tēplo resistēcia y contradiciō. En la casa dōde se aluergaua acechāfas. En el camino fatiga y cālsancio. En el huerto sudor: d̄ sangre: y palabras: y beso falso del traydor. Alto mētamiēto del cuerpo: y pñdimēto y atamiēto d̄ sogas y de cordeles: y bozes de aq̄lla corte maligna. En el atrio del pōtifice padecio p̄guntas y aflicion d̄ bofetadas y ser negado tres vezes: y diuersas acusaciones. Allí padecio ser escopido en la cara: ser golpeado su pescuego: ser sus carrillos heridos con palmadas. Allí lo llamarō p̄feta cō vengāca y cō escarnio. En el pretorio de pilato padecio falsedad d̄ testigos: acusaciō de infieles: açotes de amargura: falso juicio: escarnescimiēto d̄ p̄seguidores. E mira otra puerfidad mayor: y otra maldad m̄as terrible: q̄ el juez fue juzgado: y el re

Delas segundas completas

mat. xxvij

escarnecido y el gran sacerdote atormentado: y mira tambien el juizio pessimo de parte de los testigos: porque no conueni ni concertan de parte del culpado: ca es acusado el inocete. Desfallecio en este juizio la rectitud del coracon de pre del juez porque sabia bien pilato q por ambidia se lo auian entregado. Desfallecio justa causa porq no auia en el culpa propria mas agena. Falto orden justa ca fue tomado y atado y sin guardar termino de derecho le fue acelerada la sentecia: y assi pilato acepto y admitio la acusacion falsa y cõdeno al inocete ala muerte de sonrada dela cruz. Ayas pues verguenca o pilato juez maligno de ti mesmo pues no la has de dios. Como te decas ser uenci do: Como te mudas de tu conociemto ala cõformidad delas acusaciones de los judios: Quien te hizo tã peligroso engaño tu q pmero esforcauas a lo librar por derecho comũ y por fuero y costũbre del lugar y por los açotes de su cuerpo: Aued verguenca tambie vos otros infieles y por si los ebreos q matays y crucificays avro seño: y maestro. Fue muerto tambie en el lugar de los justiciados y de los crucificados: y alli murio cõ gran desonrra. Allí padecio el hijo de dios amor eterno muy limpio y muy suaue en muchas cosas. La primera padecio en las mugeres q lo llorauã: en los infieles acusantes en el ladro blasfemate en el pueblo clamoroso: en la madre lametate. Dues entiede tambie o anima mia el linaje de su muerte q fue de muerte muy fea / muy vil / muy amarga y muy cruel. Fue despojado de sus vestiduras: fue laçado fuera dela ciudad: fue crucificado etre ladrones: fue escarnecido de los cauallõs en la casa de herodes: fue menospreciado cõ vestidura blanca. En la casa del põtifice fue injuriado cõ golpes en el pescueço / y con saliuas en la cara y cõ bofetadas en los carrillos. En el ptoxo del juez fue desonrado cõ vestidura de purpura cõ corona de espinas con escarnios: poniendo se le las rodillas delante por burlar del titulo de pgonos / en cõpa

nia de malos y en muchos tormetos. Este linaje de muerte fue muy amargo: si cõsideramos la causa / la generalidad / la plixidad y la crueldad. La causa rey del cielo no es tuya mas mia / ca tu solo careciste de pecado: y padescio en general en diuersas cosas. Mas porq veas o anima mia esta generalidad: cõtẽpla la cama de tu esposo. No fue florida / no teia cobertores de oro ni de plata / ni de blãda recreacion: mas era muy dura. No tenia sauanas / no colchas ni menos almohadas. Mira el titulo famoso en tres lèguas escrito. Mira tambie el comer y el beuer q fue hiel y vinagre. Mira su compaõia q fue de ladrones. Mira las palabras iuriosas: los golpes: las feridas: los atamiẽtos: los açotes: la corona y la laça. Padecio assi mismo en todas las ptes de su cuerpo: porq su misericordia q tasse la desobediencia dela culpa de adã. Crueldad tiene tambie muy grãde o buẽ jesu tu passio: por la inocencia de pte de tu anima: y por el desagradediciemto y puerilidad de pte del pueblo: y por la cõpassion y delicades de pte de tu cuerpo: y por la cõpassio q tenias de tu madre y de los tuyos: y porq padesces en las ptes mas fetibles: lo q acaece por la ternura de tus carnes: y por la multitud de los huesos y por el atamiẽto y coligaciõ de los miẽbros. Padeces tambie seño: dios mio cabdillo y conocido mio en el costado y en las mãos y en los pies: porq diesses muy pito al hõbre melezina del crime original y del pecado mortal: y dela culpa venial. Diste seño: jesu xpo tu sãgre en pocio de redenciõ y en baptismo y purificaciõ de nras culpas y en vngueto salutifero de sanidad: y escudo de la pelea desta vida. Dues seño: jesu xpo: tu cama fue muy dura: tu comer y beuer muy amargo: y tu tormeto muy cruel. No te aparta obrar nra redenciõ el muy tierno amor de tu madre ni el temor de la muy torpe muerte. No te retrae la verguenca del cuerpo desnudo: ni el dolor terrible q siẽtes mayor q todos los dolores de desmaya en la batalla q estas por nra victoria. No te desuia de nra salud el engaño del

prometimiento quando dixere: si hijo de dios es
 abate de la cruz y creeremos en el: por que es
 tas vestido de vestidura de boda que es el
 ornamento de la caridad. Pues sal agora
 hija de sion: y mira la gloria de salomon
 en su cavalleria: y ramos y en vestiduras
 y alabanzas. Pues como se marchito tan
 ayuna la flor de tu gloria: la sombra de tu
 hora: ciertamente buuelto ha el favor en
 menor precio y toda tu suavidad se couir
 tio en absintios de amargura. Tu llevas
 la cruz sobre tus hombros: eres despojado
 de tus vestiduras: eres atormentado de aco
 tes: ha te hartado de escarnescimientos y
 eres lacado de la cibdad. Pues mira la sa
 biduria de nro salomon como esta tan vlt
 rajada. De parte del tiempo padescio en
 el sexto dia y ala hora de sesta por repa
 rar al hombre caido de la torre de su innocē
 cia y de su original justicia en el sexto dia y
 en la hora sesta. y padescio de la pte de en
 medio: por que murio entre dos ladrones: ca
 lo demandava assi la orden de nra salud.
 Pues mira tambien su paciēcia. Quiso ser
 leuado ala muerte como cordero que lleua
 al sacrificio: y como oueja quando lleua a
 matar. Adira assi mesmo la humildad:
 ca fue codenado como los malfechores. Adi
 ra su caridad: ca p dono a sus crucifijos
 Adira su pobreza: ca siempre fue pobre y
 bivio en trabajos desde su niñez. Tu ma
 dre sancta o buen Jesu rey pobre me mo
 stro tu pobreza: y tambieu me la mostro
 tu familia y tu casa: digo casa por la ma
 nida de tu pesebre de tu cenaculo: de tu cruz
 y de tu sepulcro: y mostro me la caualler
 ria del asna y del polino. Adonde esta tus
 insignias y atavios reales rey de los reyes
 principe de los pastores: Adonde esta tu
 cavalleria: la ropa roçagate de purpura
 el palacio lleno de grades: las maças de
 realeza: el throno real: la corona del rey:
 no: Adonde esta tus ornamentos o sacer
 dote durable y pontifice de los bienes
 adueneros: Adonde esta tus joyas pre
 ciosas: tus anillos: tu pedreria: tu baculo
 tu capa pontifical de rica cenepha: tus guā
 tes y sandalias: Adonde estan tus armas

de pelear o señor fuerte y poderoso en las
 batallas: soberano y nuevo cauallero:
 No te desfallecio por cierto en lugar de
 gloria bofetada: y vestidura blanca de
 escarnescimiento y otra de purpura: ni
 menos te faltó batalla: pues que veciste
 los pecados del sancto ladron y mataste
 ala muerte y despojaste a los infernos que
 se tragaua a todos con honda de corde
 les: y con las cinco piedras de tus llagas
 y con el baculo de la cruz. Adonde estan tus
 libros: o maestro muy bueno? Tu libro
 fue tu sancto cuerpo escripto de dentro to
 fuera como espinas y como clauos: iluminado
 con carmin de sangre: enquadernado como
 atamientos crueles: cerrado como el silencio
 de tu paciēcia: guarnescido con clauos
 de crueldad. Contempla tambien la pro
 lidad desta muerte: y la diuersidad de
 sus crueldades y pon las sobre tu cabeza
 como sello: y entre tus pechos como ma
 nojo de mirra: y como melezina contra
 toda enfermedad. Sube sobre la palma
 de la cruz por compassio: por pesamiento:
 y por exemplo: porque puedas sentir y gu
 star sus fructos dulces y muy suaves. Ve
 te pues o anima mia al monte de la mirra
 y contempla las alturas de la pobreza: y
 las anchuras de la caridad: y las amargu
 ras de la muerte: y trae el ramo de la ver
 de oliua al arca de tu consciēcia. Toma
 tambien o paloma mia el grano de trigo
 sembrado en la encarnacion en la tierra de
 la virgen gloriosa: segado en la circunci
 sion: trillado y agotado en la passion: blan
 co en el anima: rubicundo en el cuerpo: di
 uiso y partido en el costado: multiplicado
 en la muerte: repuesto y guardado en las
 trojes del cielo en su maravillosa ascen
 sion. Este sea tu majar tu guisado y tu vi
 anda. E si por ventura se harta del tu a
 petito: y si recibe del fastidio tu gusto in
 terior: toma al cordero sin maza y ayu
 ta como al pez asado en la parrilla de la cruz
 y come lo que la gracia de tu contemplacion
 te administrare desta coçhura. E sin algu
 na dubda o buen jesu cordero eres tu y por
 tu paciēcia y misericordia y innocēcia y por

Eccl. llij.

Cancl. vjs.

Cancl. ljs.

De vn sumario de toda la passion de christo

Tobie. vi. tu natural noticia conoces a tu madre en la cruz: y encomendandola por ser ella virgen al virgen: y por ser ella euangelista/ dando la al euangelista. **E** si por vettura desleas otra cosa demasiada: rsi no huelgas ni te satisfazes en este sabor: haz vn guisado del scto pez asfado de **T**hobias cuyas propiedades son llenas de virtud: porq comas a tu voluntad. **E**ste pez asfado es xpo padesciere: y apassionado: criado en las aguas dela tribulaci6: abierto por el costado: desescamado en el despojo de sus vestiduras quando en la coluna lo desnudar6/ salado en la multitud dlas saluinas/ y asfado en la cruz. **E** vnta te los ojos con la hiel deste pez por que luego veas/ ca no ay algun dolor q sea tal ni tan grande como el suyo.

Lreno. i. **C** Si acaeciére q alguna vez te hallares en batalla: toma la cruz q es escudo de caualleria/ estãdarte de victoria: y arco de gloria triunfante. **A**si q el escudo q el cauallero deue tomar c6tra los enemigos es la cruz dl se6or: q es arbol muy saludable por su figura/ por su pittura/ por su virtud y por su materia. **L**os cabos deste escudo estã en las manos del rey crucificado: porq los tres cabos dlla s6 vencedores d tres batallas. **E**l brazo o el cabo dlla pobreza tiene victoria c6tra la batalla d auaricia. **E**l brazo dlla humildad vence la batalla dela soberuia. **Y** el brazo o el cabo delas aduersidades: y asperezas destruye la batalla dela sensualidad de los deleytes carnales. **E**ste escudo fue rubricado y pintado dela sangre del verdadero cordero: fue traspasado con lanza y c6 clauos y c6 espinas. **E** si avn no puedes biẽ amparar te ni defender te c6 el: toma el arco y haz gracias al q lo hizo. **E**ste arco tiene la cuerda hecha de su cuerpo pprio: y el brazo es dela cruz. **E**ste arco hirio al lado de herida d muerte y llago al enemigo serpiete antigua. **A**das porq no pezcas de armado y malapejado: vaya delãte d ti el pend6 del rey q es la cruz. **A**duestre se la sangre a los caualleros de xpo porq seã animados/ y porq

Delas alabanzas de la cruz excellensimas.

se esfuerce en la batalla: rasi no sera temido el enemigo armado. **E** si algũ ay: r d soberuia se leuãtare/ o algũ viento de tribulaci6/ o alguna tēpestad/ o naufragio de rezia tentacion/ sube te en la naue dela sancta cruz que esta llena r bastecida de todos los bienes: y abierta por el costado derecho: traydo por fuerza de los enemigos a tierra: r atada c6 cadena de atamientos. **E** nesta hallaras al hijo de dios durmiendo/ a los vientos imperãte y q destruye para siẽpre la tempestad r naufragio de toda c6traria fortuna. **P**or esta haras huyr el peligro y te acercaras a puerto muy seguro. **E**sta cruz es el madero pequeño r bẽdito por el q se hizo el juicio dlla verdad: r si fuere cerrada la puerta del parayso: toma el baculo desta sancta cruz r llama y luego te abriran. **Y** si por vettura esta la puerta cerrada y duermẽ ya los moços en su retraymiẽto r no tienes q poner delãte de tu amigo: llega te al arca desta venerable cruz para q laqs della los tres panes/ segũ el euãgelio dize: r poner los has delãte del huesped assentado en la mesa: y estos son pan d humildad muy grande: pã de paciencia terrible: r pã de caridad muy excelẽte. **Y** fino puedes abrir para ti el tesoro dlla sabiduria/ toma la llau de dauid: la qual abre r ningũo cierra. **Y** si tees graue de sufrir la largura dl camio: r tienes cayda c6tra tu cara r desespas d tus fuerzas: toma el baculo dlla sctã cruz con que passes el jor dã deste mũdo. **Y** toma el viatico o manjar del arbol dlla vida: porq no deffallezcas en la carrera. **S**i algũ salteado: en la soledad deste mũdo: r si algũas serpietes inflamadas de huego procuran morder te r matarte/ mira ẽla serpiete d cobre puesta sobre el palo/ porq la p6coña dlla culabra antigua no te c6tamine ni te mate. **S**i el espiritu malo se ẽtrare en algũo: tome el instrumẽto musical dlla muy suaue arm6ia dlla sctã cruz: r sera luego aliuiaado. **S**i te ẽse6oreare algũa enfermedad spiritual: toma pa q sanes la melezina dlla p6ciosa sãgre. **S**i dlespas d tus meres

Sapientia xliij.

Luce. iij.

Esate. xliij.

Gene. xliij.

Numc. xliij.

émiéto: y vierés q̄ en ninguna manera
 tus obras son suficiétes para tu saluació
 rescibe de las alabãças d̄ la cruz el precio
 muy fermoso para complir la salud d̄ tu
 anima: y tomá en el ara d̄ la cruz la hostia
 y sacrificio sin mázilla q̄ alimpia la con-
 sciencia de las obras muertas: y en fin la
 cruz sancta y bēdicta en el cuerpo d̄ redē-
 pto: fue cōsagrada: y de sus miēbros di-
 uinos assi como d̄ piedras preciosas fue
 pulcrificada y guarnescida: y fue reuesti-
 da d̄ la purpura del rey: y mereció tocar
 los miēbros d̄ el hijo de dios: la qual sola
 fue digna de sostener al rey y al seño: de
 los cielos. Y cōsiderádo estas maravillas
 sucedió q̄ el biēaueturado sant Andres
 quādo fue traydo ala cruz y la vido: sol-
 to su lēgua en sus alabãças y saludo lo di-
 ziēdo. Dios te salue cruz preciosa q̄ en el
 cuerpo d̄ xp̄o eres cōsagrada: y d̄ sus miē-
 bros eres adornada como joyel d̄ piedras
 p̄ciosas. Antes q̄ en ti subiesse el seño: te
 mor: terrenal dauas a todos: y agora ga-
 nas q̄ te sea temido amor celestial: y eres
 recibida cō deuociō. **P**ues seguro y go-
 zoso vēgo a ti para q̄ me rescibas con go-
 zo: q̄ soy discipulo de aq̄l que en ti estuu
 colgado: ca siēpre fuy tu amador: y deslee
 abraçar te. **O** buēa cruz q̄ rescibiste d̄ los
 miēbros del seño: hermosura y lindeza: d̄
 muy largo tiempo te tengo desleada: y
 muy amada eres de mí cō grā cuydado/
 y buscada sin entrealo: y ya bien apare-
 jada para mí coraçon q̄ te adora y cobdi-
 cia. **P**ues rescibe me d̄ los hōbres: y ofre-
 ce me y da me a mi maestro christo para
 q̄ por ti merezca el que por ti me saluo.
Dela gloria y alabãça d̄ la cruz dize assi
 sant Grisostomo. Si desseas conocer la
 virtud de la cruz y de quāta dignidad es/
 segun lo q̄ yo puedo dezir de lu alaban-
 ça: oye lo que se sigue. La cruz es causa
 d̄ toda n̄ra biēaueturança. Esta nos libro
 d̄ la ceguedad d̄ los errores. Esta nos dio
 la luz: sacádo nos de tinieblas. Esta nos
 doto de verdadera holgãça quando era-
 mos cōbatidos y tentados del enemigo.
 Esta nos ayũto a dios del q̄l estuamos

enajenados y nos presento a el: como a
 p̄p̄nquos y muy cercanos: porq̄ estua
 mos muy apartados del. Esta enseña q̄
 los peregrinos son ya cibdadanos. Esta
 es atajo y muerte d̄ toda discordia. Esta
 es firmamēto de verdadera paz. Esta es
 dadiua y merced de todas las buenas o-
 bras. La cruz es llauē del parayso es el
 perãça de los xp̄ianos es resurreccion de
 los muertos es guia de los ciegos. La
 cruz es carrera de los p̄didos: es baculo
 de los coxos: es consolaciō de los pobres
 es refrenamiēto y riēda de los ricos. La
 cruz es destruy miēto d̄ los soberuios. Es
 pena de los q̄ mal biue: es victoria cōtra
 los demonios: es menosprecio y cōfusió
 del diablo. La cruz es disciplina de los
 macebos: es sustētaciō de los mēguados:
 es esperança de los desesperados: es go-
 uernalle de los nauegãtes. La cruz es pu-
 erto de los que padelcē peligro: es muro
 d̄ los cercados. es tutora d̄ los huerfanos
 es defensora d̄ las biudas: es cōsejera de
 los justos. La cruz es holgança de los
 atribulados: es guarda de los pequeños:
 es cabeça de los varones: es fin de todos
 los sentidos. La cruz es lūbre de los que
 se asientan en tinieblas: es magnificēcia
 d̄ los reyes: es escudo d̄ p̄durable d̄fensiō
 es sabiduria de los desalumbados. La
 cruz es libertad d̄ los sieruos: es filosofia
 d̄ los ignorãtes: es ley de los empadores:
 es publicacion y pregō de los p̄phetas.
 La cruz es declaraciō de los apóstoles:
 es glorificaciō de los martyres: es absti-
 nēcia de los religiosos: es castidad de las
 virgines. La cruz es gozo d̄ los sacerdo-
 tes: es fundamēto d̄ la yglesia: es guarda
 de la redōdez d̄ la tierra: es destruy miento
 de los ydolos y d̄ sus tēplos. La cruz es
 reproche de la ydolatria: es escãdalo d̄ los
 hebreos: es p̄diciō d̄ los malos: es virtud
 de los flacos. La cruz es medico de los
 dolientes: es purificaciō de los leprosos:
 es holgança de los paraliticos. La cruz
 es pan de los hambrientos: es fuente de
 los sedientos: y es defendimiento de los
 limpios. Y rabano dize. Quantos y qua

Criso. de
 laudibus
 cruce.

Rabanus
 de laudib
 cruce.

De vn sumario de toda la passion de xpo.

les frutos del arbol d'la sancta cruz lleua
 y da justo es traer lo ala memoria. Su
 fructo es eterno y la r'az es perdurable/
 su olor anda y buela por todo el mundo/
 y su lauo: harta a los fieles xpianos. Su
 respl'ador es mayor q' el del sol: su bl'acu
 ra escurece ala nieue: su altura es mayor
 q' el polo y que lo mas alto de todo el cie
 lo: y lo profundo d'la penetra a los infier
 nos: su abatimiento y disfauor enralca a
 los humildes. Su potencia enralcada/
 humilla a los principes d'l m'udo: y todo
 el gozo d'las virtudes por ella y enlla fue
 dado al figlo. ca enlla fue c'oplida la pfe
 ctio de todas las cosas. Enlla cruz se mue
 stra la red'epcio dela muerte: enlla pares
 ce la sancta conuersacio delas costumbres
 y por ella se mortifica la pfectio de todas
 las virtudes: por ella es prometida la re
 surrectio para la vida perdurable: y por
 ella se espera la bienaueturaca eterna y
 la possessio d'la verdadera felicidad. **O**
 verdaderamente buena y sancta cruz de
 Jesu xpo: quié puede recotar todo el bié
 que en ti c'osiste? **O** quié te puede con di
 gna suficiencia alabar? Tu eres piadosa
 reueladora de los secretos celestiales: tu
 eres sacrosancta conseruadora de los my
 sterios de xpo. Tu eres propria reparti
 dora y despensera de los sacramentos d'l
 hijo d' dios. En ti mirá los ágeles estar a
 cresc'etados sus gozos: en ti reconoscé los
 hombres los derechos d' su salud: y en ti
 los infieros rescibé la justa paga y pena
 de su engaño. A todos eres y gual/ a to
 dos buena / a todos justa. Las figuras
 passadas renueuas / las cosas presentes
 ilustras y las que estan por venir ense
 ñas. Buscas las cosas perdidas: y las
 buscadas hallas: y las halladas guardas
 y conseruas. Los bienes perdidos resti
 tuyes / los restituydos guarnesces / y toz
 nas a su proprio grado: y los guarneci
 dos endereças en la carrera de paz. **O**
 tu sancta cruz y planta dela vida: tu eres
 victoria del rey eterno: y alegria dela ca
 ualleria celestial: y potencia de los reyes
 t'emporales. Tu eres remission de los peca

dores / merced copiosa de piedad: y a cref
 centamiéto de merecimientos. Tu eres
 remedio de los enfermos: ayuda de los q'
 trabajá: y refrigerio de los c'asados. Tu
 eres firmeza muy estable de los defatina
 dos: serenidad de los quietos: y bienaué
 turaca de los bienafor: tunados. Tu eres
 sanidad q' a los enfermos da melezina / tu
 eres gozo q' a los tristes consuela: tu eres
 salud q' a los doliétes alegra. Tu eres es
 tabilidad de los q' derechaméte creen / tu
 eres firmeza de los q' bié obrá: tu eres bea
 titud de los q' en la virtud perseuerá. Tu
 eres piadosa justa buena y benigna: ra
 zonable: venerable: amable: fuerte: sua
 ue: mása: sabia: paciéte: y poderosa. **E** q'l
 q'era cosa q' se puede en n'ro coraçó p'esar
 de n'ra red'epcio: o qualq'era bié q' se pue
 de c'ó la lengua hablar / todo se puede c'ó
 grá razon aplicar a tu alabaca: por q' to
 do lo q' se alaba en ti / pertenesce a tu bué
 crucificado rey: y toda cosa d' honrra que
 a christo es dada / se da y se refiere ala re
 uerencia del soberano padre / cuyo es el
 vnigenito y natural hijo. Gran consola
 cion por cierto es la esperaca d'la sancta
 cruz: ca ella nos da materia de gloria so
 berana: porque nos haze saber la b'odad
 de nuestro hazedor: q' se comunico enlla
 a toda criatura. La la cruz de Jesu xpo /
 carrera es de los justos y camino d'l cielo.
Es vna rueda q' de los p'fundos del abis
 mo nos trae alas cúbres celestiales: ella es
 adalid pa el cielo y puerta del reyno. El
 mastel drecho d'la nos r'ep'senta el amor
 diuino. El braço atrauessado nos encomé
 do el amor fraterno. **E** la pfectio y c'opli
 miéto d'ste amor nos enseña n'ro red'ep'tor
 y c'ó su scto ex'emplo nos puoco a seguir sus
 pisadas: y muriédo éla cruz / puso su ania
 muy amada por sus amigos / mostrando
 nos q' hagamos esso mesmo. **E**ste amor o
 dios mio siépre digno d' adorar y alabar
 laca tu é mi: y todo temor é p'ecible y toda
 obra cranal seá muy d'sterrados d' mi: por
 q' acrec'etada la gl'ia d'la scta cruz en ver
 dadera pfectio / perseuere para siépre en
 el digno y verdadero fauor y me sea siem

pre venerable con cantos de amor: y permanezcá siépre en mi boca sus honores y me quede alegría perdurable en mi corazón. **E**a vosotros muy altas cavallé- rias celestiales delos angeles suplico: ra vosotras también ánimas delos justos q̄ en el acatamiéto dela magestad diuinal os gozays de verdadera alegría ruego/ q̄ assi como sin entrealo y sin termino al- guno cátays alleluia y gloria al clemen- tísimo christo dios sin cabo y sin fin: assi q̄ rays tener estudio de ayudar por vros ruegos nra necesidad y flaqueza: porq̄ aquella bienaventuráca perfecta que yá teneys merezcamos rescebir por la gr̄a d̄ xp̄o. **E** casiodoro dize. La cruz es defen- sión no vécida/es reproche d̄ los soberuios es triúphal victoria de xp̄o/es p̄dimiéto del diablo/es destruy miéto delos infier- nos/es reformació d̄ las cosas celestiales/ es muerte delos infieles/es vida d̄ los ju- stos. **E** s̄t hieronymo dize. **P**or este ma- dero somos traydos por el mar tépestuo so desta vida ala tierra delos biuentes.

C **D**elas cosas que el señor padescio di- ze sant Anselmo como cócluyédo el my- sterio dela passió y orádo y dando le gra- cias. **E**speluza te agora o anima mia y eriza te toda y sacude te del poluo: y cóté- pla có mas atenció que fasta aq̄ a este va- ron memorable/al qual vees como p̄sen- te en el espejo del euangelio. **C**onoscelo bien o anima mia conoscelo: ca este es el rey delos reyes/y el señor d̄ los señores/ es/ criador y salvador tuyo **J**esu christo hi- jo de dios vnigenito: verdadero dios y verdadero hombre: este solo fue fallado de baxo del sol sin pecado: y mira agora como esta cóparado y puesto có los mal- hechores: y estimado como varon lepro- so/y como desechado y mas postrimero que todos los varones. **E** como el abor- tiuo que es echado del vientre y ningu- no se cura d̄: assi fue desechado este tu re- demptor del vientre de su madre/ que es la casa de ysaíel malaventurada. **Y** este que era mas hermoso que todos los hijos delos hombres: ha se tornado mas mu-

dado y feo q̄ todos quátos nascieron: y avn sobre esto esta llagado por nras mal- dades/y quebrátado por nros pecados: y esta hecho y ofrecido a ti o padre d̄ glo- ria eterna en sacrificio de suauidad: por q̄ tar tu indignacion cótra nosotros: y por hazer que nos asientemos cótigo en tus cortes celestiales. **P**ues mira sanctísimo padre y señor desde el sanctuario tuyo: y desde el throno alto delos cielos esta sa- cro sancta hostia y sacrificio que ofresce a ti nuestro gran pontifice tu sancto moço nuestro redemptor **J**esu christo por los pecados de sus hermanos: y ten por bié de ser aplicado y satisfecho: venciendo có tu piedad la multitud de nuestra malicia. **M**ira señor en la cara de tu christo: y co- mo fue obediéte a ti hasta la muerte y no se aparten d̄ tus ojos señor en algú tiem- po las señales de tus llagas/ porq̄ siem- pre te acuerdes quan grande satisfaciõ ayas rescevido d̄l por nros pecados. **Y** a touiesses por bié señor de pesar en la ba- lanca de tu justicia los pecados: por los quales merecimos caer en tu yra: ponié- do en la otra parte d̄lla la passió y angus- tia q̄ padescio por ellos el innocétissimo hijo tuyo. **C**iertaméte señor mucho pe- sara mas la pte en q̄ su sacratissima pas- sión se pusiere/y mas digna sera q̄ la otra d̄ d̄de se cótra pesarē nros pecados: porq̄ haziédo lo assi/bien creo q̄ derramas so- brenosotros tu misericordia/ q̄ sera may- yor q̄ fuerō nuestras maldades. **Y** en esta manera no querras retener presas en tu yra tus gr̄ades misericordias. **O**ffrezca te gracias sanctísimo padre toda légua por la grandeza de tu piedad ineffable/ ca no perdonaste la muerte a tu hijo vni- co y solo engēdrado: mas por nuestro re- medio lo diste en sacrificio/ porq̄ tuuiesse mos tan fiel intercessor en el cielo delante de ti. **E**a ti señor **J**esu xp̄o zelador muy fuerte/ que graciaste dare que sean dig- nas/ o con q̄ seruicio te respódere por tan gr̄a beneficio siédo como soy poluo y ce- niza y baxo d̄ deschado y vil: **Q**ue cosa ay que por nra salud deuiste hazer que no la

Cassiodo-
rus super
psalterium

Hierony-
sup y sayã.

C iij
Anselmus
in speculo
euangelic
sermons.

Bernar-
dus in ser-
mone pas-
sionis.

ps. xlviij.

De vn sumario de toda la passion de xpo.

ay as fecho: **E** por esto desde la pláta de tus pies fasta lo alto d tu cabeça te baña ste todo en las aguas de tu passió por sacar ami del profundo de mis pecados y passiones y assi fue: ca tu diste en la muerte tu anima: porque diesse y recobrasse ami la mia q estaua perdida. **E** mira señor: como en esto me obligaste a dos deudas: por q ya te deuo la vida que por mi perdiste: y la vida eterua q me cobraste: y no se menos que te pueda dar señor por la mesma anima q dos vezes me diste: la vna quãdo la criaste: y la otra quãdo me la redemiste: y pues q assi es esta mesma anima mia te quiero dar / pues que otra cosa no tengo: ca por tu anima preciosa tãto atribulada yo no fallo cosa q te pueda pagar el hõbre: ca si yo te pudiese dar el cielo y la tierra y todo lo q en ellos se cõtiene: cierto ay n no cõpliria con tal deuda: y en ningua manera llegaria ala medida dela obligaciõ: pues si esto mesmo que te deuo y lo q a mi es possible te tẽgo de pagar / luego todo es tuyo. **D**e dõde se sigue que soy obligado a teamar d todo mi coraçõ y de toda mi anima y cõ todo mi entendimieto: y que soy obligado a seguir todas tus pisadas pues que toũiste por biẽ de morir por mi: y esto no se puede fazer en mi sino por tu mano. **U**a ya se mi anima empos de ti / pues q de ti procede toda la virtud della: y agora señor redẽptor mio a ti adoro como a verdadero dios: y en ti creo: y en ti espero: y ati sospiro con quãtos deseos puedo. **A**yuda señor a mi flaqueza y imperfectiõ / inclina me todo alas armas y insignias de tu passió / cõ las cuales obraste mi salud: y adoro señor Jesu christo en tu sancto nombre el muy real estandarte de tu cruz triumphãte: y adoro assi mesmo cõ coraçõ humilde o clementissimo **C**hristo tu diadema de espinas / tus rubricados clauos de sangre generosa: y adoro la lança que entro por tu sacro costado: adoro tus llagas / tu sangre / tu muerte: tu triũphal resurreccion y tu glorificacion: y conel olor dado de vida por estos my

sterios sacrametales resuscita mi espiritu dela muerte del pecado: y por la vtud destas penalidades guarda me dlas malicias de sathanas / y confortame en sus cõbates: porque me sea suaue el yugo de tus mãdamientos / y ligera d traer sobre los hombros de mi anima la carga dela cruz que tu me mandas llevar. **Q**ue fortaleza señor es la mia para que yo pueda sofrir segun tu mãdamiẽto las dificultades deste mundo de tãtas maneras cõ coraçõ novẽcido: **D**ues ruegote señor que quieras orar mi boca: y inclina y põ sobre tu sieruo aquella cruz suaue / q es arbol dela vida a todos los que la abraçaren / y assienta la sobre mis hombros. **E**l anchura della es la caridad que se estien de sobre toda criatura. **L**a largura es eternidad / su altura es omnipotẽcia: y el profundo della q no se puede escodriar es sabiduria. **E**nclaua enlla mis manos y mis pies: y sella en mi tu sieruo pequeño toda la forma de tu passió. **O**torgame q me pueda abstener de todas las obras dela carne q tu aborresciste y hazer la virtud y justicia q tu amaste: y q en lo vno y elo otro busque tu gloria. **Y**plega te d enclauar en tu sancta cruz mi mano yzquierda conel clauo dela tẽplança: y la mano derecha conel clauo dela justicia. **E** da me gracia de pẽsar cada dia en tu ley / y q todo lo q pensare della lo lãce en mi como en deposito seguro. **E** otorgame q sea mi pie derecho enclauado cõ clauo de prudẽcia al mesmo arbol dela vida. **Y** q la prosperidad malauenturada deste siglo deleznable no enflaquezca y corrõpa la sensualidad seruidora de mi espiritu: y q no conturbe los galardones dela vida perdurable la bienauenturada aduersidad. **S**ea clementissimo rey preso assi mismo mi pie yzquierdo en la cruz conel clauo dela fortaleza. **E** porque parezca sobre mi alguna semejança delas espinas de tu cabeça / planta en mi coraçõ dolo: de saludable penitencia y compassiõ dela miseria agena: y sea me dando estimulo d zelo: por q siempre haga lo

que es derecho delante de ti: porque me pueda conuertir a ti en la cayda del pecado entre tanto que se q̄branta en mi la espina de tres maneras / que es el pecado cometido por el coraçon y por la boca y por la obra. Conuiene también que esties y apliques a mi boca la espõja puesta en la caña: y que me des a gustar las amarguras de la hiel y del vinagre: õ manera q̄ por tus sãctas scripturas alũbres mi entendimiento / porque pueda gustar y ver q̄ este mundo floresciete es vano como esponja: y toda su cobdicia cercada õ deleytes carnales es mas amarga q̄ vinagre. y de tal manera se haga en mi esto q̄ yo muy sãcto padre te pido: q̄ este caliz dorado de babilonia desatinado: de toda la tierra que sant Juan vido en su Apocalipsi / no me engañe con su vano resplandor: ni me altere con su falso dulzor. y tu tambien señor haz en mi tu fiero la ymagen de tu muerte viuificadora porque yo muera quanto a nõ poder pecar segun la carne: y pueda biuir en vida sancta y justa segun el espiritu. E porque me pueda glorificar que traygo sobre mi la ymagen entera de ti mi señor crucificado: emprime en mi la semejança de aquella lançada que despues de tu muerte la malicia nunca harta de tus crucifijos te dio. E llague mi coraçon tu palabra biua y virtuosa mas penetradora que toda lança muy aguda que llaga fasta las entrañas del ánima: y saque della como si sacasse de mi costado derecho las influencias de tu amor señor: y de mis hermanos en lugar de sangre y õ agua. E finalmente embuelue mi espíritu en la sauana limpia de la primera estola q̄ es õ la innocẽcia del baptisimo en q̄ yo repose entrando en ti (como dize el sc̄to job) como a lugar de tẽplo maravilloso: y porq̄ alli me escõdas hasta q̄ passe tu saña. E al tercero dia despues del dia del trabajo y despues del dia de la gloria del spũ racional resuscita me al rõpimiento del alua en el primero dia despues del sabado para nõ ca mas morir: como quiera q̄ entre todos

tus hijos soy mas indigno porque en mi carne pueda ver tu claridad y sea lleno õ la consolaciõ y alegria de tu cara. Lo de suso es de sant Anselmo. ¡Dues trayẽdo sobre ti la ymagẽ õl rey Jesu christo crucificado segun la manera ya dicha: õra y esfuerça te en que tu espíritu sea embuelto en la sauana limpia de pureza y innocencia: en la qual embuelto y escondido seas sepultado en el secreto de tu anima: bien como defuncto y apartado õ todas las vanidades del mundo: y puedas alli holgar en la contemplaciõ õ la passiõ de nuestro redemptor Jesu christo muerto quãto al mundo y biuo quãto a dios. y esto fue figurado en aquel cãpo del olleiro q̄ fue comprado por el precio õ la muy preciosa sangre de Jesu christo para en terramiento de los peregrinos. Sobre lo qual dize la glosa ordinaria: que ninguna otra cosa es la sepultura õl señor: sino holgança del xpiano: y entonces deue tu coraçon ser sellado con el sello õ su passiõ y estar siempre guardado. E despues q̄ allí fueres sepultado en el secreto õ tu anima y apartado de todas las vanidades del mundo: celebra y guarda aq̄llos tres dias gloriosos desta muerte õl saluador Jesu christo. E el primero dia es el dia de afliccion y de penitencia para que satisfagas de buena volũtad por todas las culpas cometidas: y por todos los bienes õ rados por negligẽcia. E el segũdo dia es dia de holgança y de gracia: porq̄ en solo dios pongas el reposo de tu coraçon: ca en el se halla tranq̄lidad y paz. E el tercero dia es dia de remuneracion y õ gloria y de paz: porq̄ cobdices su ayuntamiento y seas abraçado con feruiente desseo en la primera mañana del sabado que es en la perdurable vida aduenidera: y seas resuscitado entre los hijos õ dios: y puedas ver con tus ojos corporales la gloriosa humanidad de Jesu christo: y en el espíritu contemples la beatifica y inestimable claridad õ dios: y por esto seas lleno de la perdurable alegria de su cara.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

psalmus
xxxj.

Apocal.
xvi.

Job. xliij.

Matth. l.
xxvi.

Glo. õ dñe.
sup mat.

80



Eñor: jesu xpo q por la redēpcō del mundo sofriste con paciencia miserias/āgustias/reproches de nuestrs/desonrras/y calumnias/injurias/penas y aflicciones:y sobre todo passion y muerte:tu seño: por todas estas cosas libra me de todos los pecados y vicios: y de todos los peligros deste figlo y de las penas infernales. **L**ibra me tambiē por tu piedad de muerte arrebatada: y sobre todo me guarda dela muerte eterna: y suplico te seño: q no me dexes huyr de todas las cosas q tu por mi redēpcō sofriste: mas que las tenga siempre delante de mis ojos: y que con feruor de deuociō las abrace: porq hallando me yo parciō nero de tu trabajo y dolor: quieras q sea tambiē participāte y cōpañero d tu cōsolacion y bienauenturança. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo sessenta y ocho del sabado sancto: enel q̄l dia el cuerpo del redēptor estuu en el sepulcro y su aīa sc̄tissima con los sc̄tōs padres en el limbo. **E** cōtiene q̄tro parrafos principales segū se figuen.

CEl primero es/ de como la gloriosa virgē y los apóstoles estouierō encerrados en este día: y delo q̄ platicauan. **E** de como toda la fe dela yglesia estuu y permanescio en sola esta madre sancta. **E** de como las marías aparejaron vnguētos para y: a vngir el cuerpo del rey d̄l cielo y dela significacion de los vnguētos.

CEl segundo es/ que en aquellos tres dias dela muerte estuu el cuerpo del seño: en el sepulcro/ y el anima cō los sc̄tōs padres: y q̄ la deydad estuu ayuntada al cuerpo y al anima. **E** de como las noches fueron desde la hora dela resurreciō comienço d los días: puesto que desde la creacion del mundo hasta alli/ los dias fueron primero que las noches.

CEl tercero es/ d̄ como el hijo de dios descendio acompañado de los angeles a quebrantar y despojar los infiernos. **E** del gozo y jubileo de los sanctos padres

y del rescibimiento q̄ le fizieron. **Y** q̄ este nōbre infierno se toma en dos maneras. **Y** que el lugar del infierno se reparte en quatro partes. **Y** d̄ como fue despojado el infierno y atado el diablo.

CEl quarto es/ que el quarto lugar d̄l infierno era el limbo donde estauan los sanctos padres que se llamaua seno de abraha. **Y** de como saco a los sanctos padres del. **Y** de las figuras que passarō deste mystero. **E** de como los lleuo al parayso terrenal: y delo que alli passo.

Sigue se el capitulo. lxxviii.



Ma mañana del sabado estauā jūtas en la casa dela madre d̄ sant juā cerradas las puertas nuestra seño: y las otras sanctas mugeres cō sant

Juā cō grā afliccion de dolor: como psonas podidas sin fauor y llenas d̄ amargura y de increíble tristeza: recordādo y hablando de las tribulaciones del dia pasado: y estauā assentadas y a penas se podian hablar por el gran dolor que teniā: mas mirauā se vnās a otras cō muchas lagrimas/ como suele acaescer a los que son fatigados de pressura de grādes trabajos. **Y** estando assí vinierō los discipulos/ no todos juntos/ mas vno a vno segun que cada vno podia mejor vencer su temor: y entrauan llorando. **Y** en fin cessando de llorar comiença de hablar de su seño: y maestro: y todos se reprehendieron cō grādes lagrimas/ y se mostrauan arrepētidos porq̄ lo auīa desamparado en tiempo de tanta necesidad y tribulacion: y hablauā vnōs cō otros las cosas que con ellos auia hecho/ hablando las por orden vno tras otro. **I** pues miralos con diligencia y adolece te d̄llos porque en grāde aflicciō estā. **E** que cosa de tāta compassiō era ver que la seño: del mundo y los principes d̄ las yglesias y los capitānes d̄ las huestes y cauallerias d̄ dios estauā assí temerosos y afligidos retraydos de temor: en vna casilla pobre/ q̄ no osauan salir ni sabian q̄ se hiziesen: mas

solo se conortauan con las palabras y hechos que tratauan del glorioso maestro. Mas la madre sancta siempre estaua con coraçõ repofado y biẽ pacifica y sollega da porq̃ tenia certissima esperança dela resurrecion de su hijo. y enella sola remanecio la fe dela yglesia e aq̃l dia del sabado: y por esto es atribuydo y cõsagrado a ella con especial singularidad el tal dia. E por esto cõ hermolã puidẽcia se guarda vna cãdela encẽdida en las tiniebras y amatã todas las otras: por significar q̃ en sola la gloriosa virgen q̃do la lãbre d la fe en aq̃l tiẽpo dela muerte del rey d la gloria su hijo. Onde sant augustin dize. Mucho se dolia la virgen de ver morir cõ tãta injusticia al q̃ auia cõcebido por operacion del spiritu santo: mas para cõsolacion deste dolor cõ firme fe esperaua y creya que auia de resuscitar (vencida la muerte) al tercero dia segun q̃ el lo auia prometido. y en esta sola estaua en aquellos tres dias la fe dela santa yglesia. E quando cada vno de los otros dubdaua en la resurrecion y se enflaq̃scia en la fe: sola esta pñcesa dela yglesia q̃ cõcebio por la virtud del muy alto: nõca perdio la fe q̃ vna vez recibio de dios: mas cõ esperãça muy cierta espero la gloria dela resurrecion prometida. Lo de suso es de sant augustin. E aunq̃ tanta esperãça y fe la gloriosa virgẽ tenia dela resurrecion del glorioso maestro: no podia tener plazer alguno en si mesma por la memoria dela muy cruel y dolorosa muerte de su hijo: el qual padecio cõ injusta causa siẽdo innocente y sin pecado. Sigue se en el testo.

E callaron todo aquel dia del sabado segun el mandamiento dela ley: que quiere dezir: q̃ cessaron de toda obra: porq̃ les era necessario por entõces holgar el sabado: y no cõuenia en tal dia cõprar ni veder ni fazer alguna lauor dela que los otros dias hazian: y por esto fue llamado holgança. Grande es la dignidad del sabado: porque toda la santa trinidad holgo en l. El padre folgo y ceso dela obra dela criacion: que fue cosa d

gran potẽcia: y el hijo acabo la obra dela redẽpciõ y holgo q̃ fue mysterio de infinita sapiẽcia: y el espiritu santo folgo oy en la gloriosa virgẽ que fue obra de muy infinita bondad: porq̃ ella sola estaua firmissima en la fe y caridad: auiedo caydo deste estado los apõstoles y las sc̃tas mugeres. E como fuesse ya passado el sabado: y fuesse hora d hazer lauor: por ser tarde / y porq̃ era puesto el sol y uan pareciẽdo las estrellas: maria madalena y maria cleopbe y maria salome compraron olores aromaticos y muy suaues para y: por la mañana y vngir con ellos al redemptor. Mira pues cõ diligẽcia la deuocion de estas santas mugeres y todo lo q̃ hazen: y como van ala yda y ala venida con gestos muy tristes y con llozos y sospiros muy entrañables a manera de biudas y de psonas huerfanas y desauorecidas: y como compran aq̃llas pastas de perfumes y de otros liquidos olores para hazer vnguẽtos para vntar el sacratissimo cuerpo d el redẽptor. E como boluiẽdo d los cõprar se aparejan para y: en amañeciẽdo al sepulcro y para cõponer la vncion: porq̃ vngido su maestro ya d iunto defendiessen (segun su desalũbrado pẽiamiento) el cuerpo d toda alteraciõ: y corrompimiẽto segun la ppriedad de aquellos preciosos liquores: como aq̃llas que no sabian que sablado con el padre celestial el ppheta dauid auia dicho. Nõ das lugar señor que el santo de los sc̃tos tu hijo vea corrompimiẽto de su cuerpo. E theophilo dize. Nõ temã aun se estas bẽditas mugeres cõplida ni pfecta: pues que aparejauan para vngir al ih̃s de la gloria su maestro (assi como si fuera hombre puro) aromaticas vnciones segun la ebreã costumbre que de tales vnguẽtos vsaua socorrer y reuerẽciar los cuerpos de sus defuntos nobles. Lo de suso es d theophilo. Es d notar que este vocablo aroma tanto quiere dezir como olor de rramado por el ayre: y considerando la preciosidad de aquellos vnguẽtos: dixõ

Que en sola la virgẽ q̃do toda la fe en la muerte d el señor.

Hugustinº Infirmone passiois xpi

Luc. xxliij.

Sc̃i. ij.

De como aparejarõ las marias vn guentros para al sepulcro.

ps. xv.

Theophl. sup marcũ

Del sabado santo y de como

el euāgelista q̄ las santas mugeres com-
praron aromaticos vnguētos por razon
q̄ el muy suaue olor dellos se estēdia por
todo el ayze / y es significacion delas vir-
tudes ⁊ santidad q̄ aquellas santas mu-
geres tenian en su vida / y dela fama del
redēptor crucificado: q̄ por la predicaciō
d̄ sus apóstoles auia de bolar por todas
las partes del mūdo. ¶ Dues aq̄llas deuo-
tas ⁊ santas mugeres q̄ auian seruido al
señor en su vida / porq̄ lo pudiesen tam-
bien seruir despues de muerto con algu-
na piedad religiosa: cōpraro aq̄llos per-
fumes y aparejaro dellos vnciones: por
que fuesen en la mañana por d̄uocion a
visitar el sepulcro y vntasen el cuerpo d̄
n̄ro buē redētor: jesu x̄po su sacratissimo
señor ⁊ maestro / porq̄ no auia podido yz
en la tarde d̄ esse melino sabado / porque
las auia atajado la noche. ¶ Dues mira
ahora quan fiel y deuotamēte ⁊ con quā-
tas lagrimas ⁊ sospiros trabajan por su
señor segun q̄ mejor saben y pueden / y se-
gun q̄ cada vna mayor seruo: de caridad
tenia. ⁊ como toda aq̄lla noche se ocupa-
rō ē aq̄llas olorosas vnciones sin reposar ⁊
como n̄ra gliosa señora ⁊ los apóstoles
las mirauā / y por v̄tura les ayudauā ēlo
q̄ podía. ¶ Dues ayudales tu o pecador a
aparejar estas vnciones para el redētor
muerto por tu saluacion si dios te diere
gracia y segū q̄ cō tu flaqueza pudieres.

Cij.

De lo q̄ hizo
y el lugar
dōde estu-
uo el señor
los tres d̄-
as d̄ su mu-
erte.

¶ **A**qui deuenos cōsiderar q̄ es lo q̄ el
señor hizo en los tres dias de su muerte.
y dezimos ⁊ cōfessamos q̄ el cuerpo estu-
uo en el sepulcro / y el anima estaua cō los
santos paders en el limbo: y la diuinidad
estaua ayūtada a entrābos: porq̄ la pas-
siō d̄ redētor: no tocava ēla naturaleza di-
uina: segū la q̄l es immortal: mas en sola
la humana. ¶ Por esto en su sancta muer-
te assi fue el apartamiēto del anima y del
cuerpo: q̄ quedo entera ⁊ salua la vnion
dela carne y del anima con la diuinidad.

Sc̄t̄is leo
infirmone
passiōis x̄pi

¶ Por esto dize sant Leō papa. La for-
ma de seruo: ⁊ la forma de dios q̄ se ayū-
taron en vnidad de personas: ni puede te-
ner apartamiento ni fin: ca en tal manera

estan vinculadas ⁊ vnidas vna con otra:
que agora sea en la omnipotēcia dela dei-
dad: agora en la injuria dela carne huma-
na: nūca la diuina majestad carece ē x̄po
dela cosas humanas: ni la misma natu-
raleza hūana carece ni es agenablas pro-
priedades ⁊ obras diuinas. Y entonces
fue cumplido lo q̄ el señor auia dicho d̄ si
mismo. Como jonas estuuo en el vientre
dela vallena tres dias y tres noches: assi
estara el hijo dela virgen en el coraçō de
la tierra: de donde parece que la sepultu-
ra d̄ christo que fue tres dias: fue antes fi-
gurada en jonas: el qual estuuo tres dias
dentro en la vallena: y al tercero dia salio
y leso ⁊ biuo. Es aqui de notar (segun di-
ze sant Augustin) q̄ estos tres dias dela
sepultura se han de contar segun vna fi-
gura llamada entre los griegos sinedo-
ches / q̄ es vna manera de hablar en la q̄l
se toma la parte por el todo. ¶ Contando
assi: confessamos que el señor estuuo en el
sepulchro la postrera parte d̄l dia de aq̄l
viernes en que murio: por lo qual se cuē-
ta todo el dia cō su noche que era ya pas-
sada: ⁊ assi d̄zimos que fue vn dia entero
y estuuo por todo el sabado que compre-
hende todo el dia ⁊ toda la noche: y estu-
uo por toda la primera parte del dia del
domingo: que es por toda la noche que
se sigue despues del sabado hasta el alua
del domingo: por la qual todo el dia de
este domingo se entiende: al qual pertene-
ce la noche. ¶ Assi son tres dias naturales
⁊ cada vno tiene su noche precedente. Y
de aqui tenemos que entonces se mudo
la orden natural d̄ los dias: no quāto ala
ordē dela guarda delas fiestas: mas quā-
to ala orden dela criacion / porq̄ antes q̄
el señor resuscitasse: la ordē era que el dia
fuesse primero que la noche: porque pri-
mero fue criado el dia / y despues del se
siguió la noche: mas despues q̄ resuscito
el que crio los tiēpos y todas las cosas
hizo que la noche precediesse / y en ella se
començasse la dignidad del dia / porq̄ la
noche en que resuscito se junto con el dia
en que se mostro resuscitado. ¶ Onde sant

20ar. xij.

Jone. ij.

Augustin

In q̄rto de

trinitate.

Auguf. de
queftionib
bus euan
gelio: um.

auguftin dize. Como primero se conta
uan los dias desde el comienço de la luz
fasta encōtrar con la noche por la cayda
del hōbre criado q̄ Cayo d̄ la luz dela gra
cia en la noche de la culpa: affi agora por
la reparacion del hōbre q̄ fue reparado
por la paffion ⁊ por la refurrecion d̄ xpo
(mudando se las tiniebras dela culpa en
la luz dela gracia) comiēgan los dias des
de las noches hasta el sol puesto del si
guiente dia. Y el venerable beda dize. El
señor hazedor de los tiēpos el qual resus
cito en la postrera parte d̄ la noche: toda
esta mesma noche nos torno festiual y res
plandesciente: ⁊ no sin causa hizo esto cō
la luz de su sancta refurrecion: porque sin
dubda desde el p̄ncipio de la creacion d̄
mundo fasta aqui: de tal manera eran di
stintos y ordenados los cursos de los tiē
pos: q̄ el dia se cōtaua y era primero q̄ la
noche segun la orden q̄ dios tuuo quan
do crio los primeros dias del siglo: mas
en esta sacratissima noche se mudo por el
myfterio dela refurrecion de su hijo toda
la orden de los tiēpos. ⁊ porque resuscit
to de noche de los muertos: mostro en el
dia siguiēte a sus discipulos la verdad de
esta mesma refurrecion: ⁊ participando
con ellos en familiar cōbite: alumbrolos
y certificolos dela verdad de su potencia
y virtud: estādo ellos marauillados ⁊ go
zosos: ⁊ fue ayuntada a q̄lla noche a la luz
del dia siguiēte. ⁊ Affi la orden de los
tiempos en tal modo fue establecida de
nuevo que desde aquella hora el dia se si
ga dela noche. ⁊ por cierto en los siglos
passados con grande conueniencia la no
che era sucesora del dia: y el dia era pri
mero que la noche: representando en esto
que el hōbre Cayo de la luz del parayso
por el pecado: dio consigo ē la escuridad
y abismo de las tiniebras temporales.
Mas agora con gran propiedad es ya
el dia d̄spues dela noche desde aquel glo
rioso punto dela refurrecion: por la fe de
la qual somos reducidos (por la gracia
de jesu christo) de las tiniebras del peca
do y dela sombra dela muerte: a la luz de

Beda i bo
mel. refur
rectionis.

la vida y dela condenacion perdurable
ala gloria celestial. y pedro el cantor pa
risiense dize. En el principio dela criaciō
del mundo contauase el dia con la noche
siguiēte: porque en aquella primera cria
cion delas cosas naturales el dia p̄cedio
y fue primero que la noche: ca primero
fue fecha la luz y despues trasponiendo
la luz en ocidēte sucedio la noche: ⁊ affi el
dia precedēte con la noche siguiēte fue
vn dia entero ⁊ natural: segun q̄ se trata
en el primero capitulo del genesi. Mas
en la paffion del señor fue hecha mudan
ça dela orden natural: porque se cuēte ya
por dia no el dia precedente con la noche
siguiēte contando por dia desde q̄ ama
nece hasta que anochece con toda la no
che entera hasta la mañana de otro dia/
mas por este myfterio cuenta se ya ⁊ co
mienza el dia desde la primera noche ha
sta que anochece otro siguiēte dia: por q̄
se pueda sobre esto d̄zir lo que el apostol
dize. En algun tiempo fuystes tiniebras
y agora ya soys luz en el señor: ya passo
la noche y se acerco el verdadero dia. Y
esta mutacion dela cuenta natural en ar
tificial q̄so el señor figurar en la ley quan
do mādō que la guarda del sabado y de
las otras cosas cerimoniales se festiua
sen desde la tarde del dia fasta la otra tar
de del dia siguiēte. Affi que (como es vi
sto) dizē algunos que fue hecha esta mu
dança del dia: en el dia de parasceue: que
fue el viernes santo: en tal manera que la
noche del jueves dela cena aya sido tam
bien parasceues que es el mismo viernes.
Otros dizen que rescibió principio esta
nueva orden de los dias en la noche de la
refurrecion del redentor: porque aquella
noche fuesse comun al sabado passado y
al domingo sucediente: mas todo sale a
vn entendimiento y a vn efecto.
Pues en aquella hora en la qual el
señor dio el espíritu inclinada la cabeza
derando el cuerpo ē la cruz: descendio el
anima junta con la diuinidad a despojar
los infiernos. ⁊ como descēdiēse alla lle
uando todo el coro d̄ los angeles del ate
r

Sci. f.

Ad ephe
sios. v.

1. Joan. 1. 6.

Exod. 1. 1.

¶ iij
De como
el señor des
cēdo a des
pojar los
infiernos.

Del sabado sancto y de como

y mandasse que se abriessen las puertas
 de los principes tenebrales: clamaua el pue
 blo de los santos que estaua captiuo en la
 sombra de la muerte con boz lamentable
 diciendo. Venido eres ya o muy dessea
 do a quien esperauamos puestos en tinie
 bras/ pa que sacasses a los presos destas
 carceles. Tu eres aquel a quien llama
 uan nuestros sospiros/ a ti buscauan nue
 stros lloros. Tu solo eres esperaca a los
 desesperados y consolacion grãde en los
 tormetos. Mas quien puede dezir (ha
 blando en particular) quãta alegria alli
 resplãdescio quãdo el sol de la justicia les
 aparecio: y quando aquella claridad de
 nueva luz (grandes tiempos antes espe
 rada) estendio sus rayos a los que mora
 uan en la region de la sombra de la muer
 te. Y estiuo el rey del cielo con ellos alli/
 y luego fueron en gloria/ porque la visiõ
 de dios es perfecto y glorioso para yso. E
 alli fue traydo por mano de los angeles
 el santo ladron a quien el mesmo redetor
 christo dixo. O y seras conmigo en para
 yso. Por nombre de para yso se entiende
 aqui el gozo que se alcãca de ver la essen
 cia diuina: porque acabada la passion de
 christo: assi el scõ ladron como los otros
 que estauã en el limbo: vieron a dios por
 essencia. Esta entrada de christo en el in
 fierno y el gozo que dio a los santos fue
 primero figurado en los tres moços que
 fueron lançados en el horno de fuego en
 babilonia: adõde a la entrada del angel
 el fuego se cõuertio en suauidad de rocio.
 Los que estauã en el horno erã moços:
 y assi los q̄ estauã en el limbo no eran fino
 inocentes y justos. Y es de notar q̄ los q̄
 partian deste mũdo ãres que ouiesse fe
 cho cõplida satisfaccion de sus pecados:
 eran purgados en el purgatorio/ y enton
 ces sobiã los del purgatorio a los del lim
 bo. Esto fue tambien figurado por Da
 niel en el lago de los leones/ al q̄ el seõor
 embio el propheta abacuch con su comi
 da/ y guardo a daniel y leso y no llagado
 ni muerto de los leones/ y embiole de co
 mer por mano de su sancto angel. E assi

nuestro redetor defendio a los santos pa
 dres en el limbo de los demonios/ y en fin
 viniendo el mesmo en persona: los parto
 y mantuu de refecion diuina. Es de sa
 ber que de bajo deste nombre infierno se
 entiendẽ dos cosas: que son la pena / y el
 lugar de la pena. Segun lo primero se di
 ze que los demonios siempre traen cõsi
 go el infierno: mas en quanto infierno se
 toma por el lugar infernal / dezimos que
 ay quatro apartamiẽtos o lugares en el.
 El vno es el infierno de los condenados
 a muerte perdurable en el qual ay pena
 muy sentible de dolor y afflicion corpo
 ral: y la otra es pena que el thelogo lla
 ma pena de daño: que no es otra cosa si
 no priuacion perpetua y carecimiento de
 la vista de dios. Y en este infierno ay tinie
 bras interiores / que son ausencia y falta
 de la gracia diuinal: y ay tãbien tiniebras
 exteriores / y estas son tiniebras oscuras
 palpables y corporales. Sobre este in
 fierno esta otro lugar que dicen limbo de
 los niños: en el qual ay pena de daño/ q̄
 es carecimiento perdurable de ver la es
 sencia diuina / y no ay pena de seso / que
 quiere dezir que no ay pena corporal. Y
 en este lugar ay assi mesmo tiniebras inte
 riores y exteriores: interiores porque ca
 recen de la luz de la majestad essencial de
 dios: exteriores porque carecen de toda
 luz corporal. Sobre este esta el tercero lu
 gar que es el purgatorio/ adonde ay pe
 na corporal y pena espiritual determina
 da por algun tiempo: y ay alli tiniebras
 exteriores y no interiores/ porque todos
 los que en el estan son alumbrados de la
 gracia de dios y en ella confirmados. El
 postremo lugar del infierno es el limbo de
 los santos padres/ dõde ouo pena de da
 ño: porque mucho tiempo no vieron a
 dios/ y no ouo en el pena de seso/ que es pe
 na de corporal dolor: y ouo alli tiniebras
 exteriores/ por q̄ nunca alli alcançaron ra
 yos de luz corporal / mas no auia tinie
 bras interiores ni priuacion de la gloria
 diuina. Y a este quarto lugar descendio
 nuestro redetor/ y saco de alli a todos los

Luc. xliij.

Daniel. liij.

Daniel.
liij.

Que el in
fierno se re
parte e q̄
tro lugar
res.

que hallo en el: que no estauan detenidos por obligaci6n de alguna culpa perteneciente a sus proprias personas: mas por la obligacion y culpa del peccado original. **E** assi (como el ppheta **Osee** dixo) mordio al infierno: porque alguna parte del despojo: y alguna otra parte dexo: y destruyo 6l todo la muerte derrocado c6n gran confusion al diablo hazedor de la muerte quanto a los escogidos: de manera que aquel que ninguna cosa tenia de derecho en la cabeza: que es en el varon principal christo: al qual cometio por injusticia de lo tentar mas que deuia: perdiessse lo que parecia ya poseer en el cuerpo: que es en adam: o en el mundo al qual auia engañado. **E** christo segun la naturaleza diuina immortal fue: porque la passion o la muerte pena es que sucedio del peccado: mas el sin peccado vino y tambien sin peccado biuio: mas segun lo que era en su poder quiso ser mortal y passible: y assi mismo dio al hombre el beneficio y grã misericordia de su muerte: ca por el sufrio todas las penas: 6 manera que le dio por la passion impassibilidad: por la muerte vida immortal: y por la peregrinacion le dio la tierra de los biuientes en heredad perdurable. **Onde** san **Leon** papa dize **Por** que aquel robador malo y auarieto solicitador de leuãtarse c6tra el rey 6 los reyes: del qual no tenia en si mesmo alguna cosa sobre que tuuiesse coyel p6dencia su diabolica y reuiosa cobdicia: requiriendo del pena y tormento como si ouiesse fecho maldad: y no le fallo culpa algua. **E** fue pagada por justicia mayor suma 6 precio que montaua toda la deuda. **Y** de aqui vino que aquel fuerte y viol6to engañador y aduersario: fue atado con sus proprias cadenas y toda la malicia que inuento para la perdicion del linaje humano y para la muerte del redentor: toda quebro sobre su cabeza serpentina: por que de la muerte del que con injusta causa persiguio: quedo esse mesmo dragon atado que tenia tiranizado el mudo: y el rey de la vida lo encadeno y catiuo: facan

do de su poder los vasos de la captiuidad que son todos los santos que hallo 6cerados en sus carceles tenebrosas. **E** sant **Anselmo** dize. **E**l verdadero dios y hombre como por obligacion no fuesse obligado a morir: porque no era peccador: de su propia voluntad dio la vida por la honrra del padre quando permitio que le fuesse quitada. **Assi** que dio y ofrecio segun la humanidad que en el estaua de su propia voluntad a dios (no por deuda) lo que era suyo: que es el cuerpo y el anima inocentissimos y de infinita pureza por redimir esta mesma naturaleza humana en los otros: porque lo que de parte de la justicia de dios se demandaua al h6bre por deuda: no era la mesma naturaleza humana que christo tenia obligada a pagar. **E** assi aq̃l hombre christo redimio a todos los otros quando la vida que dio de su propia voluntad con immenso amor a dios: se rescibio en cuenta por todo lo que deuia todos los peccadores del mundo: y por este precio no fue el h6bre redemido sola vna vez de sus culpas: mas aun quantas vezes se conuertiere a dios por penitencia digna: tantas es recebido hasta que el mudo se acabe. **Lo** de suyo es 6 **Anselmo**. **E** por lo que dicho es no entendamos que dios engaño al diablo: o que lo q̃so engañar: mas el diablo engaño a si mesmo leuando se c6tra dios. **E** sobre esto dize el mesmo sant **anselmo**. **Por** que seño: bueno y redentor piadoso y poderoso saluador: por que encobriste tanta magestad y virtud en la humildad 6 tu carne passible. **Por** ventura encobriste la por engañar al diablo: que engañando al hombre lo desterro del parayso. **Adas** a esto yo me quiero responder: porque bien se que la verdad a ninguno engaña: mas el que no cree la verdad: es el que se engaña: o el q̃ no la sabe. **Y** el que conofce la verdad y la menosprecia o aborresce: aquel es engañado: 6 si mesmo: porque cosa es muy cierta que la verdad a ninguno engaña. **O** por v6tura seño: encobriste tu deidad

Ansel. i li.
cur deus
homo.

Ansel. i suo
dialogo.

Osee. xliij.

Sctus leo
i ser. passio
nis christi.

Del sabado sancto y de como

no poder debaro de su grãde abatimiẽto: porque el mesmo diablo fuẽse engaña-
dor ò si mismo? Mas no fue assi por cier-
to: porq̃ como la verdad a ninguno enga-
ña: assi no etiẽde en sus obras/ ni es el fin
dellas q̃ alguno se ciegue con sus manos
propias ni se engañe/ como quiera q̃ al-
gunas vezes se diga hazer dios engaño
quãdo permite que requeriẽdolo la mal-
dad de alguno sea engañado. Mas tu
señor no recibiste humanidad por enco-
brir a ti mesmo conosciendo y manifesto è
tus miraglos y obras: mas porque te des-
cubriesses q̃ estauas escondido en el seno òl
padre del conosciemento y vista familiar ò
los hõbres/ y por esto te dixiste y mostra-
ste ser verdadero dios y verdadero hon-
bre. E aunq̃ esta sacramental verdad de
su ppria naturaleza fue muy alta y muy
encubierta: no fue cõ estudio escondida/
porque no fue celebrada en el vientre vir-
ginal y despues nascida en el mũdo para
que se occultasse ò la noticia òl siglo/ mas
alli fue dispuesta y ordenada/ q̃ è su ordẽ
y tiempo cõuenible se acabasse. Mas pare-
cio en la tierra la deidad en la carne pa-
ra engañar al mundo. mas para q̃ la pu-
blicaciõ de su inefable aparecimiẽto fue-
se hecha segun que cõuenia. E si alguna
vez se dice en las escrituras q̃ fue escondi-
da: no se entiẽde sino q̃ no fue a todos re-
uelada: porque aunq̃ la verdad no se ma-
nifiesta a todos: cierto es q̃ a ninguno se
niega. Pues bien se sigue de aqui señor
que no te ocultaste por engañar ni porq̃
alguno eugañasse a si mesmo: mas porq̃
hizieses aquello que se deuia hazer en el
tiẽpo y en la manera que mejor lo deman-
dauan la repacion del mũdo y por esto è
todas las cosas perseveraste en la verdad.
E si algũo se engaño en tu verdad: no se
quere de ti/ mas tẽga querella de su pro-
pria falsedad. Lo de suso es ò sã Ansel.
CEste lugar mas alto del infierno q̃ es
el limbo de los padres: adonde el hijo ò
dios descẽdio: se llamaua seno de Abra-
ham/ porque alli estaua abraham cõ to-
dos los que se auian de librar: al qual pri-

mero fue prometida esta libertad/ mas a
gora ya el cielo impireo se llama seno de
abrahã / porq̃ ya esta en el este patriarca
y la verdadera holgança. Es de saber q̃
de ninguno de los otros tres lugares òl
infierno puedẽ passar a otro lugar òllo
sino de solo el tercero que pueden passar
al quarto/ que es del purgatorio al seno
de los santos. Y de aqui viene que quan-
do cantamos en la yglesia en la missa de
los defuntos y dezimos. Libra señor las
animas de los fieles defuntos de las pe-
nas del infierno: este nombre infierno se
toma alli por purgatorio como se toma
por limbo quando dezimos en el credo q̃
descendio christo al infierno / o quãdo la
escritura dice que destruyo los infiernos
E sant gregorio dice. Bien parece que lo
que prometio el señor antes de la passio:
lo cumplio. El dixo. Si yo fuere exalta-
do de la tierra: todas las cosas trayre a mi
mismo que quiere dezir todos los escogi-
dos y a todos los traxo por cierto/ pues q̃
de sus amigos ninguno dexo en los abis-
mos. Tu señor eres el que estendiõas las
manos en la cruz y enalçado de la tierra
traxiste a ti todas las cosas: pues ruego
te clementissimo señor que no me quieras
dexar en el cieno de las cobdicias ò orde-
nadas de la carne y del mundo mas trae
me a ti para ser crucificado contigo/ y pa-
ra que muera quanto al siglo y buua pa-
ra ti solo y para que ya yo no buua en mi:
mas para que tu christo seas mi vida.
Contempla alli mesmo aqui quanto fue
grãde y sin comparacion la benignidad
del saluador en abaxar al infierno/ y quã-
to fue obra de caridad y de hũildad: pues
que pudiera embiar alla a vno de sus an-
geles para que libzara a sus sieruos y pa-
ra que se los presentara como el quisiera/
si su amor y su hũildad ouieran esto so-
frido. Assi q̃ por si mesmo decendio a los
infiernos a libzar a los sanctos padres y
no como a sieruos mas como a sus ami-
gos los visito el señor de todas las cosas
y estuuõ alla con ellos hasta la mañana
del domingo y gozarõse todos los electos

Grego. tñ
augustin
becaucto
ritas i ter-
ti. pascibe
descẽdu xpi
ad inferos

en su yda y fueron llenos de alegría imē
sa/desterrada para siempre toda miseria
y cayendo en tierra: adoraronlo y leuan
taronse luego y estauan perseverando ē
alabanças y cantares delāte del con grā
reuerencia y alegría/ y en la musica y glo
ria desta manera perseveraron en el lim
bo quasi hasta la mañana del domingo
en presencia de gran multitud d' angeles
que alli se gozauan con ellos dentro y
defuera. Esta pues tu presente y alça tu
voz con ellos cō armonia de gozos d' ley
tables y entrepon y ofrece tus oraciōes
ala melodía de los santos. Quanto es
oficio muy suave y delectaciō muy jocū
da acertarse el hōbre alli ē espíritu o alo
menos contemplar aquellas maravillas
desde leros. Entonces quebrātadas las
puertas de los infernos y atado el grā
diablo lucifer: tomolos el clementissimo
señor sacandolos con grā gozo de los in
fiernos y boluēdose para las tierras a
compañado de la caualleria d' todos los
santos: puso los en el paraíso terrenal que
es alas partes de oriente ē las estremida
des del mar. Entonces muriendo el ver
dadero sanzon: derroco la hueste de los
enimigos y el cordero sin manzilla saco y
libro (segun auia profetizado zacharias)
alos presos ē virtud de la sangre de su te
stamento del lago que carecia de agua.
Entōces assi mesmo libro el āgel a loth
con los suyos de la ciudad nefanda y em
boluio a los pessimos enemigos en fue
go de alcreuite. Entōces el angel destru
yo a egypto y libro a los hijos de ysael.
Pues como el muy fuerte armado q̄ fue
el diablo guardase su palacio que era el
limbo sobreuino christo como leon ven
cedor: y mas fuerte y entro dentro/ y por
la virtud de su santa cruz vēciolo y puso
lo en cadenas. Esto mostro bien en figu
ra en otro tiempo Banajas: el qual en
trando en vna cisterna: mato al leon con
su palo: y assi christo entro a los infernos
adōde el diablo permanecia y por su sã
ta cruz lo derribo. E assi mesmo fue figu
rado este clementissimo rey por el muy

fuerte Sanson del qual fue derribado y
vencido el infernal leon que fue lucifer:
despojandolo de su potencia. Entonces
fue librado el hombre de la captiuidad in
fernal: la qual fue figurada en la captiui
dad de egypto porque si bien miramos:
hallaremos que los hijos d' ysael llama
ron al señor para que los librasse quan
do estauan captiuos y atormentados d'
Faraon en el reyno d' egypto/ y auiendo
misericordia dellos: libro los de aq̄l muy
duro captiuorio. E assi el linaje humano
detenido y preso del principe de las tinie
bras: dio bozes al muy alto para su redē
ciō: y ouo misericordia d' l y libro lo. Esta
libertad del hōbre figuro dios quādo li
bro a abrahā del incēdio de los caldeos/
ca los caldeos adorarō a Ur que quiere
dezir huego por verdadero dios: al qual
como abrahā escupiesse/ y menospre
ciasse: echarōlo en medio del fuego: mas
el soberano dios verdadero al qual el hō
raua adoraua y seruia: lo libro de la fla
ma. E assi libro christo a los santos del in
fierno. E assi mesmo figuro nro señor es
ta redencion del hombre quando libro
a loth con los suyos del destruyētiō d'
Sodoma: porque alli no fuerō librados
fino solos los buenos: ca los malos to
dos perecieron en bueltos ē fuego d' pie
dra cufre: y assi xpo a solos los buenos
libro del limbo: mas del infierno de los
cōdenados a ninguno libro fino a los ju
stos que con admirable alegría fueron li
bres y redemidos. Mas pues que desto
hablamos: quien puede pēsar que pena
fue de amargura tan inexplicable y que
dolo: tan ageno d' consolacion y que de
sesperacion de tan estrema condenacion
acaescio a los q̄ quedaron en el fuego siē
pre ardiente y nunca finible y en morde
dura de gusano immortal y incurable y
en tiniebra espessa y palpable y en muer
te no terminable y horrible. Buay d' ellos
y de todos aquellos a los q̄les fue o sera
dado q̄ sepan d' esto mas por esperiēcia q̄
por fe ni por temor. Despues q̄ el señor
se ouo algū poco d' tenido cō ellos en el pa
vvvv iiii

Sc̄tus bo
nauētura i
vita xpi.

Judicum
xvi. cap.

Zacharias
ix. cap.

Sc̄n. xli. c.

Erod
cap. xxi.
mar. xj. ca.

i. palipo.
xj. cap.

Judicum
xliij. cap.

Erod
cap. xxi.

Erod
cap. iij.

Sc̄n. xv. 6.

Dela sacratissima resurreccion.

rayso terrenal holgándose allí mesmo cō helias ⁊ con enoch que allí lo reconocie ron ⁊ se gozaron: diroles q̄ era ya tiēpo d̄ yr a d̄spertar ⁊ a recibir d̄ nuevo su cuer po. ⁊ entonces cayendo todos en tierra adoraronlo: suplicándole que se boluiesse luego para ellos porque deseauan muy mucho ver su gloriosissimo cuerpo bino ⁊ glorificado. Pues otorgame señor cle mētissimo q̄ merezca ver tu cuerpo muy glorioso en tu segunda venida: porq̄ pue da gozar para siempre de tu vista con to dos tus electos ⁊ biēauenturados. **A**di ra pues biē agora como todas las cosas q̄ christo padecio por nos otros las qui so padecer por nuestro prouecho ⁊ por nuestra gloria. **O**nde sant jeronymo res colligēdo algunas dellas dize assí. **L**os denuestros del redētor quitarō todo n̄o disfauo ⁊ menosprecios / sus atamiētos nos hizieron libres / por la corona d̄ espi nas de su cabeza merecimos ganar la co rona del reyno / por sus llagas somos sa nos / por su sepultura resuscitamos / ⁊ por su descendimiento a los infernos sobi mos a los cielos.

Sigue se la oracion del auctor.



Buen jesu que bondad es la tuya / que aun no se harta la inefable clemē cia de tu piedad ē auer sobido ala cruz sin que penetrando los escondi mientos del inferno: ayas de allí redemi do tus captiuos. Descendio aquella tu bienauenturada ⁊ santissima anima a los abissimos / ⁊ de allí saco a los presos que estauan detenidos en las tinieblas ⁊ en la sombra dela muerte. Descienda pues a goza o jesu clementissimo por esta tu inefable piedad de tu gracia ⁊ tu misericor dia sobre las animas de tus siervos ⁊ de mis padres ⁊ de mis parientes ⁊ de mis familiares ⁊ de todos mis biēfechores ⁊ recomēdados pa q̄ por tu gr̄a sean libres delas penas q̄ por sus pecados merecē ⁊ las lleues a los gozos pdurables. **A**mnē.

Sumario del interprete.

Capitulo. lxxix. de la santissima resur reccion del señor: segun que la cuentan to dos los q̄tro euāgelistas sant Matheo a los. xxviij. capitulos: sāt Marcos a los xvj. sāt Lucas a. xxiiij. ⁊ sant Juan a los veynte. **E** contiene tres parraphos prin cipales segun que se figuen.

El primero es de como el señor vino al sepulcro acōpañado de infinitos ange les ⁊ tomo su cuerpo ⁊ resuscito. ⁊ d̄l ter remoto q̄ en aq̄lla santa hora se fizo. ⁊ d̄ la razon ⁊ diferēcia d̄ los quatro terremo tos que fueron en la dada dela ley ⁊ en la passion ⁊ en la resurreccion ⁊ en el q̄ aura el dia del iuyzio. **E** dela causa porq̄ estu uo dos noches ⁊ vn dia en el sepulcro.

El segundo es d̄ como la resurrecciō d̄l saluador / es causa d̄ la n̄ra: segū dos mane ras q̄ ay d̄ resurrecciō. ⁊ q̄. xl. fuerō las ho ras q̄ el estuuo en el sepulcro. ⁊ d̄ la razon porq̄ resuscito ē domingo ⁊ d̄spues d̄ tres dias d̄ su muerte. ⁊ d̄ la causa porq̄ resuscito ē cuerpo gl̄ificado. ⁊ d̄ muchas figu ras q̄ se cūplieron en su sancta resurrecciō.

El tercero es de como la grādissima dignidad deste dia consiste en muy nota bles singularidades q̄ della se relatan. **E** q̄ toda la solēnidad antigua del sabado ⁊ israelitico fue figura del engrādecimien to ⁊ preciosidad deste dia / ⁊ de lo que de uemos en ella cantar. ⁊ dela razon porq̄ se replica en ella tantas vezes alleluya. ⁊ que esta sancta resurreccion fue figurada en Sanson ⁊ en Jonas / ⁊ en la piedra q̄ reprouaron los edificadores.

Sigue se el capitulo. lxxix.



Atemos ⁊ espargamos agora en este sancto tiem po dela resurreccion del señor el libro ⁊ el cubicu lo / o retraymiēto de nue stro coraçon (segun sant jerony. dize) cō vnguētos muy suaves ⁊ olorosos pareciēdo ē esto ala esposa d̄ste rey celestial ⁊ triūfante / ⁊ a las donzellas de pequēnuela hedad / q̄ son las animas santas ajenas de toda vejedad de peca

Jerony.
i sermone
de vigilia
pasche.

81

Jerony.
super leu
ticum.

do que andá siēpre 7 corrē empos della porq̄ agora se leuanta d̄l profundo d̄ sus tristezas su amiga 7 su madre la gloriosa virgen maria: y es ydo el inuierno d̄ la tēpestad: y es pasado el aguaducho q̄ dan do el día esclarescido de pacifica serenidad: 7 h̄a aparecido flores de hermosura en n̄ra heredad: 7 también se ha oydo ē nuestra tierra la voz d̄ la tortola muy suave: 7 las viñas flozesciētes dierō su olor: 7 tornado es ya el esposo de la sombra d̄ baxo de la qual durmio en el medio día: y desfecho es también la rayz amarga de la cruz: 7 la flor de la vida ha brotado y resplãdescido cō fructos salutiferos: y el rey q̄ yazia en muerte: es ya resuscitado ē gloria. E assi parece que el sol ha tornado a nacer despues q̄ se puso: y q̄ las águilas se ayuntarō al cuerpo: 7 despues d̄ los sabados tristes es día muy bienaueturado el que resplãdesce: el qual tiene primado en todos los días: pues que en el punto q̄ la mañana apunto resplãdesce: el señor d̄ los señores resuscito en ella con triūpho marauilloso diziēdo. Este es el día q̄ hizo el señor: alegremonos todos 7 gozemonos en el. E iant augustin dize. Despues de los escarnelcimiētos 7 açotes: despues del beuer de la hiel de stēplada: d̄spues de los tormētos 7 llagas de la cruz: 7 tal fin despues de la muerte: 7 del despojo d̄ los infiernos: resuscito de su mortaja el redēptor del mundo cō carne nueva: 7 tornō a biuir la vida escōdida del trasponimie to de la muerte: 7 la salud q̄ estaua depositada de baxo del sepulcro: se leuãto mas hermosa q̄ auia entrado en el. Lo de su s̄to es de sant augustin. Dues luego como el hijo de dios vino el día del domingo ē amanesciēdo cō muy honrada multitud de angeles al monumēto: 7 tornãdo a tomar aq̄l cuerpo santissimo: resuscito por su pp̄ria virtud 7 salio del sepulcro q̄ dan do se cerrado y sellado. Ninguno por cierto ay q̄ tan de ligero aya despertado y se aya leuãtado del sueño: como christo n̄ro señor se leuanto de la muerte y del sepulcro: cumpliendo lo que la sancta scri

ptura dize. Fue despertado el señor de la muerte como quiē despierta d̄l sueño. Y el mesmo redēptor dize por boca d̄l propheta. Yo dormi y me harte biē d̄ sueño y leuãte me: porq̄ el señor me recibio. Es de notar q̄ como christo procedio del viētre virginal quedando cerrada y sellada la vereda d̄ la pureza d̄ su madre: assi pudo salir del sepulcro sin rompimiento d̄ la piedra: 7 assi salio: como quiera que esto fue de vna manera en la resurreccion: y d̄ otra en el nascimiento: ca en la resurrecció no fue de tanta marauilla: porque en ella tuuo cuerpo glorioso: al qual por el dote que tiene d̄ la subtilidad: no le resiste otro cuerpo: mas en su sancto nascimiento de mayor marauilla fue auer pcedido d̄l viētre de la virgē sin lesiō ni alteracion alguna del sello virginal. E segū dize el venerable Beda: el señor q̄so resuscitar del sepulcro muy d̄ mañana: el qual fue en el sepultado en la tarde: porq̄ se cūpliesse lo que dize el p̄feta. Detardar se ha el llo: ro en la tarde: mas todas las lagrimas se conuertirã en gozo 7 alegria ala hora de la mañana. Siguese en el texto. E adēsoza sono vn grandissimo terremoto ē la hora q̄ el señor resuscito: 7 la causa d̄sto fue la venida del angel: 7 por esto dize. Y el angel del señor descēdio del cielo: por cuya virtud 7 poderio fue hecho terremoto: porq̄ todas las criaturas corporales como son los elemētos 7 los cuerpos celestiales: obedescē a los angeles en todo q̄nto q̄erē hazer: o rēpsentar q̄nto al mouimiento de vn lugar a otro: 7 como en la passiō del redēptor: la tierra se estremecio ē señal de tristeza: assi en su resurreccion se mouio en señal d̄ alegria. Onde beda dize. Esto que el euãgelista dize q̄ leuãtãdo se el señor d̄l sepulcro fue hecho terremoto muy grãde como en la hora q̄ murio: significaciō fue q̄ los coraçōes q̄ p̄mero erã terrenales se auia por la fe de su passiō 7 de su resurrecció de cō mouer 7 traer a penitencia: 7 alterados por tan saludable fauor: auian de ser en galçados: fasta gozar de la dignidad d̄ la

Cant. ij.

va. lxxvij.

Luce. xlvij

ps. cxvij.

Augustin^o
infirmone
resurrecti^o
onis.

ps. lxxvij.

psal. lxx.

Beda ho
milia resur
rectionis.
ps. cxix.

mat. xxvij.

Del terre
moto q̄ fue
hecho ē la
ora de la re
surrecció y
del aparec
cimēto d̄l
angel.

Beda ho
milia resur
rectionis

De la sacratissima resurreccion.

Seuerian^o
in sermone
pasche.

vida perdurable. E seueriano dize. **¶** Pues si en tã espantable mañra tẽblo la tierra quando resuscito el rey del cielo para dar perdon a los suyos: de q̄ manera ten blara ⁊ hara terremoto quando ãla resurrecció general de todos boluera a sentẽciar ⁊ a penar a los q̄ hallare culpados? **¶** E como sofrira la tierra entonces la presencia de su seño: en aquel día del iuzio la qual en esta hora ãla resurrecció no pudo sofrir la presencia del angel? **¶** Es ð no tar q̄ se lee q̄ fue hecho terremoto quando se dio la ley a moysen: por lo qual dize el psalmo. **¶** La tierra se estremeció ⁊ los cie los destilaron relampagos de pauorosa tenpestad ante la cara del dios de sina ⁊ dela cara del dios de ysrael. **¶** Item fue hecho terremoto en la passió del seño: segũ q̄ arriba fue visto. **¶** Item en la hora dela resurrecció del mesmo seño: fue fecho terremoto muy grande segũ que aqui dixo el euangelista. **¶** En el iuzio general aura tã bien terremoto muy terrible segũ q̄ adelante parescera. **¶** E por estos quatro terremotos es figurada segun el seso moral la contriciõ q̄ nasce en el coraçõ deuoto ãla cõsideraciõ de los q̄tro mysterios (cõuene saber) dela cõsideraciõ de los mandamientos de dios q̄ es quando se dio la ley. **¶** E dela cõsideraciõ de los dolores que sufrio christo en su passio. **¶** E dela cõsideracion ãla bienauenturança perdida o alargada: lo qual se representa en el terremoto dela resurrecció. **¶** E ãla cõsideraciõ de la pena infernal: y esto se figura en el terremoto que aura en el iuzio postrimero. **¶** Pues cõ mucha razõ fue enalçado nro redẽptor ð dios fasta la gloria dela resurrecció: porq̄ por la obediencia del padre se humillo fasta la muerte ãla cruz. **¶** E sãt anselmo dize. **¶** El rey de los cie los q̄ auia de ser enalçado por la gloria dela sagrada resurrecció p̄mero sufrio los escarnios de sus enemigos ⁊ las asperezas de los acoites: y el menosprecio dela cruz ⁊ las amarguras ãla hiel: y è fin la muerte muy cruel: amonestãdo a los suyos q̄ si ðspues dela muerte tẽporal desleã venir a la glo

Erod. xx.
ps. lxxij.

ria perdurable no solo sufran con efforçãdo ⁊ yqual coraçõ las ågustias ðla vida presente ⁊ los trabajos ⁊ los agrauios de los malos: mas aun q̄ cobdicien padescer todas las asperezas ðste mũdo por gozar de los galardones eternos. **¶** Lo de su so es de anselmo. **¶** Pues como nro redẽptor fue humillado: porq̄ por los males q̄ padecio muriẽdo nos librasse ðlos empecimientos ð nra saluaciõ: assi fue glorificado ⁊ resuscitado de los muertos: porq̄ con la gloria de su resurrecció nos prouocasse a hazer grandes bienes segũ aq̄llo que el apostol dize. **¶** Fue muerto el hijo ð dios por nuestros pecados / y resuscito por nra justificacion. **¶** Assi que padescio muerte ⁊ passió por nuestra reparaciõ ⁊ por librar nos de la pena del infierno: ⁊ resuscito de los muertos por leuãtar nos dela muerte ala vida: ⁊ por esto no quiso dilatar su resurrecció mas de hasta el dia tercero. **¶** De manera q̄ solas dos noches ⁊ vn dia quiso holgar en el sepulcro: por significar q̄ la noche ptenesce al pecado: y q̄ la naturaleza humana era a dos muertes obligada y de entrãbas estaua p̄sa ⁊ a ellas condenada (cõuene saber) a la muerte ðl anima por el pecado: ⁊ ala muerte dela carne por la pena q̄ era deuida al pecado: pues porq̄ el seño: murio quãto a sola la carne por librar nos dela muerte del anima / y dela muerte ðl cuerpo: con justa razon quiso holgar en el sepulcro dos noches ⁊ vn dia: por significar q̄ ayũto la luz / o el dia de su simple muerte q̄ es de sola la muerte ð su cuerpo alas tñieblas de nuestra muerte doblada: q̄ es ðla muerte ð nuestro cuerpo y ð nuestra anima. **¶** E assi por su sola muerte corporal libro y desfizo nuestra doblada muerte del anima y del cuerpo: porq̄ si esse mesmo redẽptor: rescibiera en si la muerte corporal ⁊ la espiritual: de ningũa muerte nos libzara: mas por su misericordia padescio la muerte ðl cuerpo: ⁊ cõ ella ðfizo entrãbas las nuestras: ⁊ assi dio su sola vida corporal / en precio de nra muerte espiritual ⁊ corporal: de manera q̄ mu

1. cor. xv.

Ad philip
penes. ij.
Anselmus
in stimulo
amoris.

riendo quanto a la carne: catiuo debaro dela cruz nuestra doblada muerte. Luego bien parece que las dos noches que el señor estuuo en el sepulcro significá nuestras dos muertes espiritual y corporal y el dia entero del sabado significa su corporal muerte que fue luz de vida de nuestras dos muertes: con la qual mato la vna delas nuestras/que es la muerte del anima: y la otra dero que es la corporal/ porque sus amigos se exercitassen en ella y esta fenescera quando de nuevo boluie re a juzgar el mundo.

C PUES de lo que dicho es se concluye que la resurreccion del señor es causa eficiente y propria de nuestra resurreccion/ assi dela resurreccion del anima quando en esta vida se leuanta dela muerte del pecado: y dela resurreccion del cuerpo que sera en la fin del mundo. La resurreccion que agora aqui se haze del anima mediá te la gracia de dios quando resuscita del pecado/ es nuestra justificacion/ y esta se llama resurreccion primera: y por esto dize sant Juan en el apocalipsi. Bienauenturado es el que tiene parte en la resurreccion primera. E la resurreccion que sera hecha en el dia del juyzio: aquella sera resurreccion del cuerpo: y esta se llama resurreccion segunda: y por esto en el propheta Osee es escripto. **B**iuificar nos ha despues de dos dias y al tercero dia nos resuscitara. Para la resurreccion primera se requieren dos cosas/ q son entero perdón dela culpa/ y don de acabada gracia porque ninguno resuscitara en la resurreccion segunda para rescebir gloria/ si primero no ouiere resuscitado en esta vida de la resurreccion primera por gracia. Es de notar que christo estuuo muerto quatro horas por dar vida alas quatro partes del mundo que cada vna dellas esta uia muerta/ porque no auia bien guardado los mandamientos dela ley. E resuscito el primero dia dela semana: porque en aquel mesmo dia renouasse al mundo en el qual lo auia criado. Y leuanto se al tercero dia despues dela passio: por leuá

tar a todos los que estauā muertos en pecados en los tres tiempos (conuiene saber) en el tiempo de la ley natural/ y en el de la ley de escriptura: y en el de la ley de gracia: y porque también resuscitassemos por la fe dela sancta trinidad delas tres sepulturas del pecado: o de las tres maneras de pecar/ que son los pensamientos/ las palabras y las obras. E sant Augustin dize. Despues de tres dias quiso resuscitar el señor: porq̄ su passio se mostrasse el cōsentimiento de toda la trinidad. Assi que tres dias se lee que duro su muerte: porque la santissima trinidad q̄ en el principio auia fecho al hombre: a quella mesma lo reparasse en el fin por la passio de christo: y quiso el señor: acelerar su resurreccion por no dexar a sus discipulos ser por largo tiempo atormentados de tan desmedida tristeza. Onde sant Leon papa dize. **N**uestro redemptor Jesu christo por no atormentar los corazones turbados de los apostoles con prolixa tristura: quiso abreuuar con marauilloso aceleramiento el termino de los tres dias que auia dicho q̄ duraria su sepultura: de manera q̄ jūtando se la parte postrimera del dia primero al segundo dia entero del sabado: y el dia entero del sabado jūtando se con la primera parte sucediēte del dia tercero/ se disminuyesse o acortasse algū tanto del espacio del tiempo y no se pudiesse nada del cuento de los dias. Assi q̄ la resurreccion del saluador no dio lugar que el anima reposasse mucho en el infierno: ni q̄ la carne se tardasse mas en el sepulcro: y tā acelerada fue la resurreccion dela carne corripida/ q̄ mas pareció alli aquel cuerpo de finto y magē de sueño que de muerte: porque la deydad q̄ nunca se aparto de entrābas a dos las substācias del hōbre (cōuiene saber) del anima en el limbo/ ni del cuerpo en el sepulcro: torno a juntar en vno por poderio lo que por el mesmo poder diuino dio. Lo de suso es de sant leō papa. Assi q̄ christo nuestro señor exemplo nos dio de su passio y de su resurreccion. De su passio nos lo dio para fortificar nuestra

Augustin⁹
in sermone
resurrecti
onis.
De la razón
por que fue
la resurre
ccion al ter
cero dia y
por q̄ no se
dilato.

Leo in ser
mone do
minice re
surrectio
nis.

Cij

Apocal. r. x

Osee. vj.

De la sacratissima resurreccion.

paciēcia / y de su resurreccion para d̄sper-
 tar nuestra esperançã : ⁊ haziedo esto en
 seño q̄ teniamos dos vidas en la carne: v-
 na trabajosa / y esta deuemos sufrir ē pa-
 ciencia: ⁊ otra biēauenturada / y esta aue-
 mos de esperar cō plenissima confiança.
 Es tambiē de saber que christo nuestro
 seño resuscito cō cuerpo glorioso: cuyos
 dotes son claridad / ligereza / subtilidad:
 porque aunq̄ el anima de christo desde
 el principio de su creaciō ouiesse sido glo-
 riosa: porque claramēte fruya ⁊ gozaua
 dela diuinidad / por ordenacion de dios
 fue hecho que la gloria desta sanctissima
 anima soberana y beatissima no redum-
 dalle en el cuerpo ni pareciesse por defue-
 ra / porq̄ assi pudiesse ser passible ⁊ mor-
 tal para pagar el precio de la redencion
 humana en su passion. ⁊ por esto acaba-
 do el mysterio d̄la muerte: luego su sacra-
 tissima anima rescibiendo de nuevo el cu-
 erpo en la resurreccion: comunico con per-
 fecta participacion toda su gloria al mes-
 mo cuerpo: ⁊ assi fue hecho el cuerpo del
 rey dela gloria / glorioso sobre toda glo-
 ria de todo cuerpo celestial: ⁊ por esto di-
 ze sant Augustin. Flaqueza ⁊ passibili-
 dad de carne traya en si mesmo el hijo de
 dios para redemir el mundo: la qual fue
 consumida en la resurreccion. ⁊ sant leon
 papa dize. Segun la escriptura de sant
 pablo: (si conocimos a christo en algun
 tiempo segun la carne: agora ya no lo co-
 nocemos) muy claro se nos notifica que
 la resurreccion del seño no fue fin de su
 carne: mas fue mudançã de mejoria: por
 q̄ no auemos de creer que en la resurrecciō
 fue consumida la substancia del cuerpo /
 por el acrescentamiento dela virtud: por
 que en el sacramento de la inefable relur-
 recciō passo se ⁊ perescio la calidad de la
 carne passible: mas no desfallecio la na-
 turaleza d̄lla: de manera que bien dize el
 apostol q̄ ya no conocemos la carne del
 seño / segun el estado passible ⁊ fatigable
 en que fue conocida antes de su relurre-
 cion: porque no q̄do en ella señal de pas-
 sion despues que la gloria d̄la resurrecciō

cōsumio todas sus penalidades: mas an-
 tes es ya venida a tan d̄yfico estado: que
 es ella mesma la que solia ser por effēcia:
 ⁊ no es ella por la dignidad auentajada
 que tiene por gloria. Lo de suso es de
 sant leō papa. ⁊ Pues entre t̄ato (o anima
 mia) quitemos todos los sentimientos
 muy piadosos de tristeza: ⁊ las querellas
 ⁊ nublados de lloros: y demos con noso-
 tros en el sereno dela verdadera alegria /
 ⁊ los que auemos profeguido ⁊ lamenta-
 do las mortajas ⁊ triste enterramiento d̄
 nuestro redemptor con lagrimas no de li-
 gero consolables: gozemonos dela resur-
 reccion ⁊ de la gloria de su magestad: el
 qual muriēdo destruyo nuestra muerte /
 y resuscitādo reparo nuestra vida: ca sin
 alguna dubda leuando se el d̄los mu-
 ertos como verdadero redemptor: ya no
 puede otra vez morir / ni la muerte se pue-
 de enseñorear de aqui adelante del: porq̄
 el padre celestial lo vistio de estola de vi-
 da immortal / ⁊ corona de gloria y de her-
 mosura puso sobre su cabeza y thesauri-
 zo ⁊ puso sobre el thesoros de alegria y d̄
 gozo perdurable. ⁊ Pues todo lo que ay
 en el podemos dezir que es abundancia
 y plenitud de plazer: ⁊ todo es ayūtami-
 ento de gozo: ⁊ todo es mysterio de jubi-
 leo inefable: porq̄ la carne deste mesmo
 rey ⁊ triumphante christo figurada en a
 quella muy hermosa flor que pcedio de
 la rayz d̄ Jesse la qual flozescio en la nati-
 uidad pues q̄ nasciēdo dela virgen sin pe-
 cado resplandescio en ella / como capullo
 de flores muy hermosas: el qual per-
 dio la flor en la passion quando no que-
 do en el vista ni color alguno / mas despu-
 es boluio a reflozescer por gloria en la re-
 surreccion tomando a recobrar la sangre
 que derramo en la cruz con todas las co-
 sas que pertenescian ala verdad dela na-
 turaleza humana / porq̄ fuesse exemplo y
 dechado dela hermosura de todos los q̄
 han de resuscitar para la vida pourable
 De dōde sucedio que aq̄l cuerpo glozio-
 sissimo sotil ligero ⁊ immortal / de tanta
 claridad ⁊ gloria fue vestido ⁊ dotado: q̄

De como
 el seño se
 leuanto cō
 cuerpo gl̄-
 oso.

Augustin⁹
 de verbis
 apostoli.
 Leo i ser-
 mone resu-
 rrectionis
 l̄j. co: in. v.

De la r̄.
 Etate. Fj.

verdaderamente fue y es mas resplandeciente que el sol: y solo el es y fue muestra y patron que representa la hermosura de todos los cuerpos humanos que han de ser dotados de la gloriosa resurreccion: de los cuales esse mesmo salvador dize en el euangelio. Entonces resplandeceran los justos como el sol en el reyno de su padre: que es en el parayso de la perdurable bien auenturaca. Pues si cada vno de los justos ha de resplandecer assi como el sol: quanto resplandor pienzas que sera esse mesmo sol de la justicia? de tan grande estremidad es de luz que sin dubda es mas hermoso y mas claro que el sol: y toda la disposicion de la luz de las estrellas no tiene comparacion con el: y en aquella sancta hora de la resurreccion fue renouada su iuuentud como la vida del aguila que se renoua. Entonces el leon que fue la fuerza y vigor de la diuinidad desperto a su hijo: esto es a la carne humana lo cuyo velamento estaua la diuina persona. Entonces el aue fenix rebiuio. Entonces hizo el verdadero Dios (bien como buen maestro de labrar barro: quebrados los vasos de la primera labor) otro vaso de la mesma materia que fue muy agradable a sus ojos. Entoces el ppheta jonas salio sano y saluo del vientre de la valle na. Entoces fue vestido de oro el candelero figuratiuo del templo. Entoces fue levantado el tabernaculo de Dauid que estaua caydo. Entonces resplandecio el sol que primero estaua eclipsado. Entoces fue biuificado el grano del trigo que por auer caydo en tierra estaua mortificado. Entonces el ciervo tomo a tomar sus alpas. Entoces san son qto las puertas de la ciudad y salio en libertad nueva. Entonces Joseph fue librado de la carcel: y fue afeytado y puesto en habito de alegria y establecido por señor de egypto. Entoces ropido de todo el sayal de la passibilidad de la carne del señor: fue cercado de alegria con la stola de la vida y gloria immortal que rescibio en la sancta resurreccion. Grande y de muy esclarecida festiui-

dad y dignidad es el mysterio de la sancta pascua de resurreccion: y a todas las otras solenidades excede: y de aqui es que todos los domingos del año son sus ochauarios: en la qual representan a todos los fieles christianos todas las señales de espiritual alegria. La dignidad del dia del domingo se manifiesta y declara en nueue cosas. La primera es que fue el primero de todos los dias del mundo: al qual no antecedio noche alguna. La segunda es porque (segun se dize) el domingo sera el dia postrimero de todos los dias y ninguna noche sucedera tras el. La tercera es porque el cielo y la tierra fueron criados en el. La quarta es porque fueron criados los angeles en el: y fueron confirmados en gracia y reuestidos de gloria. La quinta es que en tal dia fue dada la ley al pueblo y israelitico. La sexta es porque nascio y resuscito en el christo nuestro señor. La septima es porque en este dia fue dado el espiritu sancto a los apostoles. La octaua es porque todos resucitaremos y seremos juzgados en el. La nona es porque se continuaran en el para siempre las alabanzas de Dios. On de sant gregorio dize. Al este sancto dia dire yo que es nobleza de toda solenidad porque solo el es el que excede en dignidad a todas las solennidades: ca bien como en la sancta escriptura es dicho por su grandeza sancta sanctorum el lugar donde de el señor daua las diuinas respuestas al gran sacerdote: y como los cantares de Salomon por la grande suma de los mysterios que contienen se llaman cantica cantorum: assi esta festiuidad se puede dezir solenidad de las solenidades: por que della nos es dada la certidumbre y muestra de la resurreccion: y porque en ella nos es abierta y certificada la esperanza del reyno celestial: y fue dada sin impedimento alguno la gloria de la ciudad de parayso a los creyentes. Por esta festiuidad fuero reducidos los fijos de saluacion a la suauidad del cielo: como quiera que eran detenidos en el infierno en el seno de la se-

Mat. xliij.

Genesis xlvij.

Erod. xxv.

Jone. xliij.

Judic. xviij.
Gene. xliij.

Psalmus xxxij.

Clij.

De la dignidad mansueta de dia de domingo.

Genesis. j.

Erod. xx.

Gregorius in homel. resurreccionis.

Dela sacratissima resurrecion.

guridad y de la pacífica tranquilidad de Abraham. Pues que solemnidad es esta tan grande que destruyó los senos infernales y nos abrió las puertas del celestíal impio? **E** sant Augustin dize. **A**das alegre es y con mayor claridad resplandescer este día que todos los días del siglo no porque es alumbrado con mas claridad que los otros días del año de los resplandores acostumbados del sol: mas porque es mas ilustrado de la lumbre del rutilante cordero que en este día resuscitoca en este día el sol de la justicia. **C**hristo subió a las tierras desde los abismos: y pues que allí cantamos el psalterio de David y cantamos. **E**ste es el día que hizo el señor alegremonos y gozemonos todos en el. **P**ues contemplemos agora que tal es la noche que fue engendrado: ra este día: y creamos que fue vna noche que parece com sus lumbreras al cielo: y aun es tal que el cielo y la trã se alegraron ella. **N**oche fue sin dubda de glorioso parto. **N**oche de sancta regeneraciõ: y noche de la qual es escripto. **E** la noche sera alumbrada como el día: y de ella nascio el día que el señor hizo / que fue el día del domingo. **E** con mucha razon se dize día de luz: pues que en ella huyeron las nieblas de ceguedad: y dieron bozes de soberano plazer los que estauan presos y detenidos en las partes de la sombra de la muerte: por la luz que resplandecio entre ellos. **A**legre se la tierra porque nueva luz vido. **A**legrense los angeles en el cielo porq̄ dio el señor claridad a los pecadores. **L**os infiernos temblarõ sufriendo resplandor no acostumbrado. **E** todo linaje de gentes se inclino en tierra: y los cielos y la tierra y los abismos se humillaron ala obediencia de Jhesu christo nuestro señor. **A**ssi que todas las cosas triuñphan el día de oy con nosotros: y los angeles y los archangeles y las otras ordenes de los spiritus bienaventurados celebran fiestas de plenario plazer. **E** tambien llevamos en algũa manera el tenor y canilena de su alegría cantando tales

canciones celestiales que no es suficiente lengua humana de formar. **P**ues gozemonos en el señor cõ gozo de sancto temor y no cõtibia seguridad ni con desordenado plazer de comer ni de beuer: ca el bien aueturado sant Juã baptista se gozo en el vientre de la madre: mas no beuovino por mandamiento del archangel sant gabriel. **P**ues nosotros (q̄ aun somos esermos) beuamos con templança: y no sobresalgamos de la regla de la espiritual abstinencia / porque nuestra alegría no sienta por el estremado plazer alguna tempestad ni descõcierto corporal y assi podamos entrar al puerto saludable de la gracia de dios por la serenidad y mesura de la templança: y pues que ya rescebimos la palma de los ayunos: no perdamos la victoria de la festiuidad: la qual nos quier dar christo nuestro redentor socorriendo nos: porque el es el que vencio en nosotros padesciendo: porque despues de la gloriosa batalla podamos catar triuñfantes. **S**oruida y tragada es ya la muerte de la victoria alleluia. **E** aun aquella espada aguda encõdida y retocada del fuego que embaraçaua y tenia atajada la entrada y puerta del parayso q̄ ninguno pudo jamas q̄brantar: en este día perescio y el señor fuerte y poderoso en las batallas acõpañado del sc̄to laodrõ la abrió de par en par diziendo a los angeles. **A**bridme las puertas de la justicia: porq̄ entrandoy por ellas / cõfessare al señor: y assi fue q̄ sin dubda alguna en aquel pũto de tiempo en que el redemptor padecio: esta puerta fue cerrada y abierta. **C**errada fue a los incredulos y pecadores: y fue abierta a los justos y creyetes: y biẽ como la gloriosa virgen maria tiene principado entre todas las mugeres: assi entre todos los otros días este día es madre original de todos: y corona de todos los tiempos. **E**ste día es vno de los siete: y es fuera de los siete. **E**ste es el día que es llamado octaua: y de aq̄ es que e algunos titulos de los psalmos dize el spũ sc̄o. **E**ste titulo se sobreescriue a este salmo e fauor del octauo

Augustin^o
in sermone
dñice resur
rectionis.

ps. cxvii.

ps. cxxxvii

Insero
Zamod in
ca. 20. 1. 10.

Luce. xv.

Gene. ii.

ps. cxvii.

día. Este es el día en que fenescio la sinagoga y nascio la yglesia. Este es el día en cuyo cuerto fuerō guardadas las ocho personas en el arca de Noe. Pues q̄ necessidad tēgo de replicar las dignidades infinitas deste día: sabiēdo que no me bastara día si quisiere dclarar todo su sacramento admirable: mas solo esto digo q̄ toda la dignidad y gracia del sabado: y toda aquella antigua festiuidad ceromoniā al del pueblo de ysrāel fue mandada y ordenada para significar la solēnidad d̄ste día: y pues que ellos no hazian en sabado obra de seruidūbre: nosotros en el día del domingo: que es en el día de la resurreccion no hagamos obra de peccado ni trabajosa. Ellos no salia en aquel día de sus casas: y nosotros no deuemos salir d̄ la casa de Jesu christo. Ellos no encendiā fuego en aquel día: mas nosotros encendamos por el contrario fuego d̄ espíritu sancto en nuestros coraçones: del qual el señor dize en el euāgelio. Puego vine yo a poner en la tierra: y q̄ quiero y d̄ otra cosa: sino que arda: Pues no es otro misterio que el redemptor del mundo desea que arda este fuego: sino que el espíritu sancto se encienda y se inflame en nras animas: porq̄ no se nos resfrie la caridad de dios. Mas grā diferēcia de amor es la que diuide nuestros sacrificios y los suyos: porque a ellos era muerto y sacrificio vn cordero o vn cabrō: y a nosotros fue dado xpo ē holocausto. Pues por todas estas cosas o hermanos muy amados cantemos todos jutos. Este es el día que hizo el señor: alegremonos y gozemos en el: y cantemos todos alleluya que quiere dezir alabad al señor. Allabemos pues hermanos a este inmenso dios con el coraçon y con la boca con las bozes y costūbres porq̄ assi quiere su diuina magestad q̄ le sea cantada alleluya y alabanza: que no sea vista en el q̄ lo alabare discordia. Quanto es bienauenturada el alleluya q̄ se cāta en el cielo adōde los angeles son templo de dios. Allí persevera cōcordia de los alabadores / adonde nin

guna fuerza de sensualidad contradize a la ley del spiritu: y adōde no ay cōtienda d̄ parte de la desordenada y fea cobdicia de la carne en la qual padesca peligro la victoria de la caridad. Pues cātemos agora aq̄ alleluya sollicitos y cō cuydado porq̄ allipodamos algū tiēpo cātar con seguridad cātos de paz p̄ durable quando este cuerpo mortal fuere hecho imortal y incorruptible: y quādo ouiere perescido toda tentaciō y aduersidad. Bien auenturada alleluya la q̄ en aq̄l reyno se vsa / o vida segura / o paz sin aduersario / o trā sctā adōde ningūo puede ser enemigo / y adōde ningū amigo peresce. Allí ofrescē de cōtino alabāças a dios y tābiē se ofrescē en esta vida: mas ofrescē se aq̄ cō derramamiēto y con cuydosa sollicitud: y allí se ofrescē de los q̄ ya estā seguros. Allí se ofrescē de los q̄ hā de morir: y allí d̄ los q̄ son siēpre imortales. Allí se ofrescen en esperāça: y allí en possession de reyno. Allí se ofrescē en carrera de peregrinaciō: y allí en verdadera patria de reposo. Pues agora hermanos mios cantemos no para delectacion d̄ holgāça corruptible: mas para tomar alguna consolaciō en el trabajo de nuestra peregrinaciō. E como suelen los caminantes cantar andando: assi d̄ves tu cantar y andar: y cantando entrepō algū reposo a tu trabajo: y no quieras amar le pereza: mas anda con desemboltura / y aprouecha en el bien. Canta y anda y no quieras errar / y no quieras tornar a tras: ni quieras q̄ dar te en el camino. Y el venerable beato Beda i bō mella pass ce. Porque aquella vida perdurable toda se gasta en alabança de dios / fenescidos y cessados todos los males: cō mucha razon en aquellos días festiuales y dominicales que son figura de la beatissima gloria d̄ la resurrecciō / solemos mas vezes y con mayor solēnidad cantar alleluya / en memoria desta nra quietissima y muy bienauenturada vida y opacion: la qual esperamos en parayso: ca esta palabra alleluya palabra hebrea es: y segun verdadera iterptaciō q̄ere dezir: alabad

Gene. viij.

Mat. i. lxxix.

Luce. xij.

Salms. cxvij.

Beda i bō mella pass ce.

De la sacratissima resurreccion.

al señor: y quando en el psalterio cántamos alabado al señor: por esta palabra tienen los psalmos (segun lengua hebrea) alleluia: y esta mesma palabra sacratissima oyo sant Juan en su sancto apocalipsi q̄ cátauan las ordenes angelicales con celestial armonia y cō cantos de virtudes: y avn el venerable padre Thobias entē diēdo de quāta immēsidad es la gloria d̄ los cibdadanos de parayso: y de quanta claridad es aquella celestial Jerusalem/ dezia estas cosas con voz espiritual y mística. Todas sus plaças seran empedradas de piedras preciosas y de oro: y por todos sus barrios sera cada alleluia. Lo de suso es de beda. Pues leuanta te agora o anima mia con Jesu christo del torpe sepulcro d̄l pecado/ respira y aye teniendo esperāca de la resurrecció y de la vida perdurable/ y muramos por amor de dios en la vida p̄sente por q̄ despues d̄ la resurrecció biuamos con el en la gloria eterna: porque si agora por amor d̄ christo traemos nuestro cuerpo mortificado entonces: y naremos con el en el gozo t̄b̄le y durable. no se puede fablar: pues assi procuremos d̄ ser p̄sentes alas fiestas de los hōbres que merezamos ser rescibidos alas fiestas de los angeles: y por esto dize s̄t gregorio. Agora celebramos las fiestas de la resurrecció del señor: mas es menester que de tal manera biuamos que merezamos venir y entrar alas fiestas que nunca se acaban: porque todas las fiestas temporales se pasan con el tiempo: y por esto los que alas tales festiuidades estays presentes tened cuydado q̄ no seays apartados de la solēnidad del jubileo perdurable. Que ap̄duecha a ninguno ser presente alas fiestas de los hōbres/ sino se ha de hallar en las fiestas de los angeles: porque sombra de la solēnidad aduenidera es la solēnidad de la resurreccion presente. y celebramos la cada año: porque merezamos ser introducidos en aquella fiesta q̄ es continua y perdurable: y quando esta solēnidad se celebra en el tiempo establecido por la ygle

fia: es razon que toda nuestra memoria se refresque en el spiritual cōsolacion. Assi que por la frequentacion y uso del gozo temporal que aqui comencamos a sentir/ es razon que nuestro coraçon se inflame con todo feruor en los gozos eternos porque en la celestial cibdad pueda el anima gozar con alegria de la cōtemplaciō de la verdad muy clara por lo que aqui merece pensando y contemplando en este mundo por se y a manera d̄ sombra en este plazer suauissimo de la gloria. Lo d̄ suso es de sant Gregorio. Christo nuestro señor figuro su resurreccion por sanctos varones mas fuerte que todos los hijos de los hōbres: el qual entro en la cibdad de sus enemigos y durmió en ella de noche. y como los enemigos guardassen las puertas para que luego por la mañana lo prendiessen y mataessen: sanctos leuāto se ala media noche/ y lleuo sobre sus hōbros las puertas de la cibdad. E bien assi christo nuestro señor entro con gran poder a la cibdad de sus enemigos q̄ es el infierno/ y despojando la y destruyendo la toda/ leuanto se a media noche. E tambien fue figurada esta sancta resurreccion por Jonas el propheta/ el qual fue conseruado sin lision y biuió tres dias en el viētre de la vallenga: y despues d̄ tres dias lo lanço sano y saluo. Fue tambien la resurreccion de Christo figurada por la piedra que desecharon los edificadores del tēplo del señor/ la qual como fue se reprochada de todos ellos por su inabilidad/ y porque no conuenia ala obra ni la podian aplicar a los edificios del tēplo: en fin como despues de acabada la labor deuiessen assentar vna piedra angular que sustentasse en si mesma dos estremidades o dos diuersidades de las paredes: no fue hallada piedra alguna que para esto fuesse propria sino aquella que auia reprochado muchas vezes los edificadores y maestros. y assi Christo nuestro señor era la piedra desechada en su passion: mas despues fue fecho piedra angular en su sancta resurreccion. y en

Apoca. xli

Thoble. xliij.

Gregorius in homel. pasce.

De la figura de la resurreccion del señor. Judicium xvi.

Jonas.

ps. cvlj.

tonces se cūplio aquella p̄fecia de dauid que dize en el salmo. La piedra q̄ reprocharon todos los edificâtes: fue fecha firmeza q̄ abraça ⁊ tiene dos estremidades ⁊ paredes. Y esta prophēcia se canta muchas vezes en la fiesta de la resurreccion. E assi parece que esta piedra a dos partes ayunto en si mesma en el templo del señor porque christo edifico vna yglesia del pueblo de los gentiles ⁊ d̄ los judios ⁊ v̄lo en este edificio el magnanimo edificador de su sangre por cimiento ⁊ de su cuerpo sacratissimo por piedras.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Señor jefu christo dulçor vnico ⁊ sin reprehēcion/ deleyte suauissimo sin arrepentimiento / q̄ rompido los atamientos dela muerte glificaste tu cuerpo ⁊ con gloria tan inefable resuscitaste/ yo te ruego ⁊ te suplico por tu florentissima resurreccion q̄ me des gracia q̄ leuandome dela muerte d̄ los vicios: florezca siempre en virtudes ⁊ ande en nouedad de vida/ por q̄ siēpre yo busque ⁊ guste los bienes q̄ son de arriba ⁊ no los q̄ son dela tierra/ ⁊ por la virtud inmensa de tu claridad purga mi anima de las tiniebras de los pecados ⁊ por la mesma virtud te pido q̄ en el día dela resurrecció vniuersal/ resuscites mi carne pa gloria: por que en el cuerpo ⁊ en el anima me pueda para siempre gozar contigo. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxx. de como el señor aparecio a su madre santissima. E cōtiene tres parraphos principales segun q̄ se figuē. ¶ El primero es de como las marias se fueron pa el sepulcro de licēcia de n̄ra señora por vngir el cuerpo del redentor. Y de como ay tres estados de biuir figurados ē estas tres marias. Y de los vngüētos espūales de cada vna dellas. Y dela diuersidad ⁊ ppriedad d̄ muchos olores. ¶ El segūdo es de lo q̄ segū se so moral se figura en el justo por estas tres mugeres ⁊ d̄ la cōfacion d̄ los vngüētos dela v̄da

dera justificacion. Y dela razon por q̄ v̄nieron estas tres marias al monumēto. ¶ El tercero es de las razones porque n̄ra señora no vino con estas al sepulcro. Y de como el señor le aprecio reueſtido d̄ gloria: estâdo ella en oracion ⁊ del gozo de entrambos. Y dela razon q̄ ay d̄ auer el señor aparecido a esta su gloriosa madre. Y dela causa porque no escriuieron los euangelistas este apareſcimiento.

¶ Siguese el capitulo. lxx.



¶ Es en aquella mesma ora que el señor ouo resuscitado q̄ fue el domingo en amanesciendo: la bienauenturada maria madalena ⁊ maria madre de santiago el menor q̄ tambien se llama maia por otro nonbre maria de joseph/ porque esta fue madre no d̄ solo santiago el menor/ mas aun de joseph el qual por la singularidad de su santidad era llamado joseph el justo/ q̄ fue vno de los setēta ⁊ dos discipulos del señor ⁊ fue establecido de los apōstoles ⁊ señalado cō santo mathia: ⁊ aun alguna vez esta bienauenturada matrona era llamada maria cleophe/ por q̄ era hija de cleophas varon notable ⁊ con estas yua maria salome ⁊ llamauase por sobre nōbre salome/ porque era hija de vn varon notable q̄ se llamaua alli ⁊ esta tercera maria se llamaua muchas vezes en el euāgelio madre d̄ los hijos del zebedeo: por q̄ assi se llamaua el padre de sant iuan ⁊ d̄ santiago cuya madre fue esta. Y uan cō estas tres las otras que estauan en su compaña ⁊ rescebida primero licēcia de nuestra señora començaron a yr por su camino adelante por la deuocion ⁊ fe que tenian al redentor/ con vngüētos muy preciosos al monumēto para vngir el cuerpo d̄ su redentor. Y la gloriosa reyna del cielo quedo se en casa ocupãdose entre tanto que ellas yuan en lagrimas ⁊ oracion. E con hermosa conueniencia estas mugeres gozan de vn nōbre llamãdose todas marias/ por q̄ las q̄ erã q̄nto a las volūtades d̄ vna sola cō-

¶

Act. cap. j

De como aparecio el señor a su madre.

formidad / y de vn y qual desseo / fuessẽ qn to a los nõbres de vn igual vocablo. Sobre este lugar es de saber que tres sõ los estados delos que se han de saluar õ los quales cada vno busca a jesu chriso / y fuera õstos ninguno se salua. El primero es el estado delos que comiegan la virtud. El segundo es el estado de los que aprouechan en ella. El tercero es el estado õ los perfetos. Y estos tres estados se pueden llamar por otros nombres. De manera que sea el primero el estado de los penitentes. El segundo el estado que tienen los dela vida actiua. El tercero es el estado que tienen los de la vida contẽplatiua. Y estos tres estados son figurados por las tres marias que buscauan al señor segun las tres interpretaciones õ este nombre maria. El estado de los penitentes es figurado en la bienauenturada maria Magdalena que fue enel tiempo passado peccadora muy famosa / y hizo penitencia verdadera / y aunque en otro lugar del euangelio sea figurado en ella la vida cõttemplatiua: agora se cuenta como figura / y princesa de los penitentes / segun que sant marcos habla aqui enel texto õlla diciendo. E maria era aquella dela qual auia Jesu chriso lançado siete demonios. E assi pecefer esta contada / y tenuta entre las personas que hizieron verdadera penitencia. E segun esto bien le conuiene este nõbre maria / porque maria quiere õzir mar amargo / segun la declaracion latina / y aun segun que este nombre maria deciede õ este vocablo hebraico maria que quiere dezir õ latin amargura o amarga. E por esto dezia la scã muger ruth. No me llames de aqui adelante noemí que quiere õzir hermosa / mas llamado me mara que quiere dezir amarga / porque de grande amargura me ha fatigado el señor / y esto se cumplio en esta bieauenturada maria magdalena quando delante de los pies del señor lauo con lagrimas las manzillas de su peccado. Y esto mesmo hizo san Pedro quando despues de arrepentido

de su peccado: lloro con amargura. E de aqui es que a toda anima que fazе verdadera penitencia se puede dezir aquello q es escripto en las lamentaciones de Jeremias. Grande es como la mar tu contricion hija de sion. Y el estado segundo que es delos que aprouechan enel bien o delos q se exercitan en la vida actiua es entendido en la segunda maria: que es llamada maria de jacobo / q fue madre õ sãtiago el menor / porq a los que van aprouechando en la virtud pertenesce enganar los vicios cõ espirituales cautelas / y luchar enel exercicio espiritual de las virtudes: porq jacobo tanto quiere dezir como mañoso / o cauteloso engañador: al q el estado cõuiene la segunda interpretaciõ deste nombre maria / porq maria quiere dezir señora segun la lengua del reyno õ siria / y porq los que quieren aprouechar õ la caridad o enl bien espñal: siemp estan õ lucha / y pelea por la inclinaciõ / y natural aparejo q tienẽ pa el mal / y por la dificultad con q se disponen para el bien: necesario es que los que assi dessean aprouechar que se enseñoreen de las passiones con las armas dela razon / porque no de lugar alas tentaciones / y desta lucha qn do la razon puede mas que la sensualidad / se engendran las virtudes / porque la virtud con la victoria de las peleas se haze perfeta. Y el estado delos perfetos / y contemplatiuos es figurado en maria salome que fue madre delos hijos del zebedeo: la qual demando a chriso para sus hijos el reyno de su diestra / y de su siniestra / y assi los perfectos / y los contemplatiuos no se ocupan sino en procurar el reyno de dios / y aun ellos mesmos tienen dentro de sus coraçones el reyno de Dios / y aun en alguna manera gustan enesta vida la suauidad del reyno delos cielos. E de aqui es que este nombre Salome quiere dezir pacificã / o pacifica / y significa q ensta vida ninguna verdadera paz tiene el hõbre: sino la obra dela cõtẽplacion. E a este estado correspõde la tercera interpretaciõ del nombre de maria /

Erreno: 19
1j. cap.

marc. xvj.
cap.

Ruth. j. c.

Luc. vij. c

1j. corinth.
xij. cap.

Matthel.
xx. cap.

Esaye.
cap. lx.

por quanto maria quiere dezir alūbrada
 ⁊ por esto al anima contēplatiua se dize
 aq̄llo de ysayas. **L**euátate ierusalē ⁊ se-
 ras alūbrada / porq̄ ya viene tu lūbre.
Cada vna destas marías tiene sus olo-
 res sus vnguētos. Los olores muy fi-
 nos delos penitētes son dolor ⁊ cōtriciō
 verguēca de cōfession ⁊ trabajo de satisfi-
 cacion. **D**estas tres cosas se cōfaciona el
 vnguēto del qual ha plazer el rey del cie-
 lo de ser vngido ⁊ hazese este vnguēto de
 mirra aloes ⁊ incenso. **P**or la mirra q̄ es
 muy amarga son figuradas las amargu-
 ras dela cōtricion. **P**or el aloes q̄ tambié
 es amargo ⁊ aprouecha contra el deteni-
 miento dela passion viciosa de la sangrē
 ⁊ mestruos q̄ cada mes padecen las mu-
 geres / q̄ es figura del deteniēto de los
 pecados represados dentro en el coraçō
 es significada la verguēca dela cōfessiō.
Por el incenso cuyo oloroso humo sube
 en alto / son figuradas las obras dela sa-
 tisfacion q̄ son endereçadas en dios me-
 diante la recta intencion. **A**mas de solas
 estas tres cosas no se cōfaciona biē el vngue-
 to por bien q̄ sean molidas ⁊ poluo-
 rizadas: sino se añade el azeyte dela mise-
 ricordia diuina sin la q̄l toda penitēcia es
 sin fructo / mas mezclādo este santo liquoz
 cō aq̄llas tres poluozas muy excelēte vngue-
 to se cōpone ⁊ comotal fue el vnguēto
 dela penitēte maria madalena la qual
 en gran p̄feciō cūplio todas las partes
 dela penitēcia / dandole ayuda ⁊ fauor la
 misericordia del saluador: segun parece
 en el santo euāgelio / porq̄ derramo muy
 copiosas lagrimas con grande amargu-
 ra de cōtricion / ⁊ no ouo verguēca de los
 cōbidados / mas antes se fizo fuerça diziē-
 do sus pecados cō piadosa ⁊ muy penosa
 passion en la cōfession. **L**auo con sus
 lagrimas los pies del redētor / ⁊ alimpio-
 los cō sus cabellos ⁊ besolos cō su deuo-
 tissima boca ⁊ vntolos cō sacra vncion ⁊
 ofrecio toda junta assi mesma al seruicio
 del rey del cielo cō voto ⁊ pdurable firme-
 za / ⁊ todo esto fizo con inmeño ⁊ frutuoso
 desseo de satisfacion. **L**os olores ⁊ perfu-

mes del estado delos que aprouechan son
 paciēcia ⁊ humildad ⁊ p̄seuerancia ⁊ de-
 stas virtudes se cōfaciona el vnguēto de-
 los q̄ biuen ⁊ se ocupan en la vida actiua /
 ⁊ en este vnguēto entran mirra ⁊ gota de
 aruoles quajada ⁊ cassia: q̄ son cosas que
 corren dela vestidura dela vida de xp̄o.
La mirra buena es para todo vnguēto
 ⁊ por esto aunq̄ seaya puestto en el vnguē-
 to delos penitētes: tambié se pone en el vngue-
 to delos que aprouechan / ⁊ assi mes-
 mo se pone en el vnguēto delos perfetos /
 porq̄ la mirra mata ⁊ haze huyr a los gu-
 sanos / ⁊ assi la paciēcia destruye los gu-
 sanos q̄ suelen morder el coraçō del peni-
 tente: porque no sea indignado ni estimu-
 lado de ira o de indignaciō cōtra el inju-
 riante por el dolor q̄ padece. **Y** esta paciē-
 cia han menester todos los q̄ quieren a-
 prouechar en el espiritual exercicio / porq̄
 (segū dize sant gregorio.) **L**as virtudes
 en marauillosa manera crecen entre las
 aduersidades delas passiones ⁊ entre las
 pūtas lastimeras ⁊ agudas delas tētacio-
 nes. **P**ues por la gota quajada que es p̄-
 fume aromático ⁊ oloroso / es figurada la
 humildad / ca esta gota alanga todas las
 hinchazones ⁊ ponçoñas / ⁊ assi la humil-
 dad cura las durezas delos coraçones.
Y desta tienen tambien necessidad los q̄
 yavan aproueçhādo en la sc̄ta ocupacion
 delas virtudes / porq̄ (segū dize s̄a grego-
 rio) la hūildad es fuēte ⁊ nacimiēto dela
 virtud / ⁊ por esto sola aq̄lla virtud floze-
 ce ⁊ fructifica en nosotros / q̄ tiene assiēto en
 su pp̄ria rayz q̄ es ela hūildad / ⁊ en el pun-
 to que della fuere apartada luego se seca
 porq̄ pierde el hūor q̄ la solia viuificar ⁊
 dar frescura. **P**or la cassia que por otro
 nombre se llama fistula que es como in-
 strumento de flauta para tañer es figura-
 da la perseuerāca / o el largo esfuerço del
 coraçō / por que ninguno no desmaye ni
 se quebrāte en el exercicio espiritual por
 desesperacion o por enoje que le suceda /
 ni ponga termino de tiempo ni de dias
 en el aprouechar / mas que siempre vaya
 creciēdo de bien en mejor sin termino al-

Grego. i. su
per cātica.

Grego. i. ii
ll. moralitū

mao. i. i
-vii. q. 2

De como aparecio el señor a su madre.

guno / porque en el espiritual puecho no ha de auer estado determinado. Y de aq es que la cassia nasce en lugares de muchas aguas / rodeados de fuertes y de verduras / y crece e grãde abundãcia. E assi el que va bien creciendo en la caridad / y el q se va bien exercitãdo en las virtudes morales: este tal crece de virtud en virtud en grado inmeño / y nũca cessa de crecer fasta venir auer al dios de los dioses en sion. **¶** Mas estas odoríferas materias no se cõfacionã biẽ: si en ellas no se mezcla el olio de la espiritual alegría / porque del todo cõuiene q el hombre tẽga gozo sp̃ritual en quantas buenas obras faze y qãqlla santa alegría ponga en su coraçon y conciencia y no en las alabãças de los hombres. Y este es el vnguento de la gloriosa maria llamada iacobí: la q̃l tuuo quatro hijos: q̃ fueron santiago el menor q̃ quiere dezir engañoso / o cauteloso engañador: por significar que por la blãdura en gañosa de la paciẽcia se vencẽ las passiones / y tuuo a sant Symon q̃ quiere dezir obediẽte: por q̃ se entiẽde en el la virtud de la hũildad y tuuo a ioseph q̃ quiere dezir acrescentamiento o añadedura: por q̃ se figure la virtud del largo sofrimiento y proliza perseverança en todo grande trabajo: y tuuo a judas que por otro nõbre se llama thadeo que quiere dezir glorificante a dios por q̃ se represente la espiritual alegría. Los olorosos perfumes y p̃ciosos olores del estado de los p̃fectos y contẽplatiuos son la mortificacion entera y muy cõplida de la carne: la conuersacion de yfica y santissima / y la perfection de la caridad / y destas tres cosas se haze vnguento de suavissimo olor en el qual entran mirra / canela y balsa. **¶** Por la mirra se entiẽde la muy cõplida mortificaciõ de la carne / y esta cõuiene a los p̃fectos / por q̃ a los penitentes cõuenia mirra mortificadora de los pecados por amargura de contricion: y al estado de los q̃ aprouechan y van creciẽdo en las buenas obras: cõuenia mirra mortificadora de las passiones / y del gusano de la impaciencia q̃ fue

le remorder en la tolerancia y sofrimiento de los tormentos / mas a los p̃fectos conuiene mirra q̃ mortifica la carne de toda soberuia / y rebeldia de sensualidad de sen frenada: porque en ninguna cosa la desordenacion carnal sea cõtraria al esp̃ritu / y esta es la mirra electa y muy prima y muy prouada / de la qual es escripto e los cãtares. Las mis manos destilaron mirra / y mis dedos llenos son de mirra finissima / y muy prouada. Y esto dixo Salomõ porque se entienda que las manos q̃ son las obras de los penitentes / y las obras de los que se ocupan en la vida actiua: destillan y corren mirra como dichos: mas los dedos que son los esp̃irituales y sotiles exercicios de los cõtemplatiuos llenos estan de mirra muy excelente. de donde parece que la mirra de los penitentes es prouada y la de los que aprouechan en la perseverancia de las virtudes es mejor / mas muy mas fina es la mirra de los contemplatiuos / y de los perfectos. **¶** Por la canela es entendida la conuersacion y vida muy sancta y de yfica / porque quando se quebranta la corteza de la canela / luego vaporiza (si es fina) vn visible espiramento o humillo a manera de niebla o de poluo / y vale mucho para que siempre huela bien la boca. E assi el hombre perfecto si por alguna aduersidad o injuria es moleestado / o quando de alguna pena corporal es herido o fatigado de algun trabajo o pobreza / o quando es combatido de diuersos açotes / o quando le acabecen qualesquier aduersidades siempre espira y lança de si olor visible de entera conformidad y de conuersacion de yfica / y lança olor de blãda respuesta. **¶** Por el balsa es entendida la perfectissima caridad que lança el temor fuera del coraçon y toda cosa de pecado / o de tibieza cõ que no puede estar en vno. La el balsa quando es puro y no mezclado con otro licor: conserua los cuerpos y defiẽde los de todo corrompimiento / y alli adõde mora la caridad pura y perfecta ningun corrompimiento permanece del hombre

Canticos
v. cap.

j. Joan.
cap. iij.

Ber. i fer.
ij. d. di. san
cro pasce
signaliter.

Aug^s sup
canonicas

interior que es del espíritu racional / porq̄
(segun dize sant augustin.) Ninguno ay
que pueda ser malo si dentro de si mismo
tiene todos los sacrametos. De dō devie
ne q̄ ningūo puede ser malo: si tiene en su
coraçō caridad / porque sola ella es el fru
to de todos los sacramentos: mas dōtos
olores muy finos de los p̄fetos no se pue
de confacionar vnguēto in que se mezcle
en ellos el azepte d̄ la diuina clemēcia / por
que este diuino dulçoz siēpre acompaña
las tres cosas ya dichas. Bien auia gu
stado este olio el rey Dauid quando p̄fe
tizando en el salmo dezia. O quan gr̄ade
es la multitud señor de tu suauidad / la q̄l
escōdiste dentro de ti solo para tus serui
dores y para los q̄ te remen. Y este es el
vnguēto de Maria salome / r̄ dizesse assi
porque fue hija de vn noble varon que se
llamaua salome r̄ muger del zebedeo / y
madre de santiago el mayor y d̄ sant iuan
euangelista. Por este iacobo el mayor es
entēdo la entera mortificaciō de la car
ne / q̄ se mortifica por la mañosa victoria
que el espíritu tiene cōtra ella / r̄ por salo
me es figurada la vida perfecta r̄ la con
uerfacion muy santa que esta en el hōbre
que en perfeccion esta pacificado d̄tro d̄
si mismo. E por sant iuan se entiende la
caridad / porque a este amaua mas el re
dento: que a todos los otros apōstoles.
Mas por el zebedeo q̄ q̄ere dezir influē
cia puede ser etēdo la diuina cōsolaciō
por la qual la tal anima distila r̄ corre en
abundancias espirituales / delectaciones
r̄ dulçozes entreñables. Assi q̄ toda an
ma (segun lo requiere la orden de su esta
do) deue parecer a estas santas matronas
y deue buscar / r̄ vntar al rey del cielo con
estos vnguētos que son / haziedo penitē
cia con todo aceleramiēto y feruor / r̄ ven
ciendo como varon las tēraciones r̄ auie
dose con mucha paz con sus hermanos;
porque estas tres cosas hazen q̄ aparez
ca el redento: y a cada vno aparece segū
su estado. E sant Bernardo dize.

Pa. xxx.

Cij
Sefo mo
ral

Segun entendimiento moral son fi
guradas por estas tres mugeres. El co

raçon / la lengua y la mano / porque cada
vna destas tres cosas tiene sus preciosos
vnguētos. Los vnguētos del coraçon
son tres (conuiene saber) contricion / com
passion y deuocion. El p̄mero que es el
vnguēto de contricion le cōfaciona de vi
les y de muy desechados materiales que
son de los pecados q̄ crecen en n̄ro pp̄rio
huerto. El segundo q̄ es el vnguēto de la
cōpassion se cōpone d̄ muy amargos ma
teriales q̄ son de las miserias de nuestros
hermanos: que crecen en el huerto ageno.
El tercero es vnguēto q̄ de la deuocion
se haze de cosas preciosissimas q̄ son) de
los beneficios de nuestro redēto: y estos
crecen en el huerto del señor. Los vnguē
tos de la lengua son tres (cōuiene saber)
oracion deuota / cōfession entera / predica
cion verdadera. El vnguēto primero q̄
es de la oracion se cōpone de ciertas yer
uas que son / intencion derecha / atencion
firme / r̄ afecion piadosa. El segundo vn
guēto q̄ es de la cōfession se quaja de o
tras tres yeruas q̄ son / verguença del pe
cado cometido / dolo: d̄l bien perdido / y
temor del tormento aduenidero. El terce
ro vnguēto que es de la predicacion se a
pareja de otras tres yeruas / y estas son
enseñamiento de fe / disciplina de costum
bres / reprehension d̄ vicios. Los vnguē
tos de la mano son las siete obras de mi
sericordia: que se manifiestan en estos sie
te exercicios de piedad / q̄ son. En acoger
los pelegrinos. En dar de beuer al sedie
to. En dar de comer al hambriento. En re
demir al capn uo. En vestir al desnudo.
En visitar al apassionado. En sepultar
al defunto. Mas todo aquel que quisie
re tener todos estos vnguētos: cōuiene q̄
los cōpre / porque el que los compra da
d̄lo suyo y rescibe d̄lo ageno. E assi es ne
cessario que en las obras virtuosas pon
gamos algo de nuestro / y esto sea la vo
luntad / y que recibamos algo de dios / y
esto sea la licencia r̄ facultad de poder o
brar / o podemos dezir que recibimos de
dios la gracia que segū theologos se llama
gracia preueniente / que es la virtud

115
Cij
Sefo mo
ral

De como aparecio el señor a su madre.

infusa q̄ nos mueue ⁊ nos cōbida a bien obrar ⁊ ponemos de nro la volūtat con q̄ se pone por obra lo q̄ dios p̄mero nos espera. P̄ues aunq̄ muchas otras mugeres ouiesſen seguydo al rey del cielo se yēdo biuo: ⁊ otras muchas hasta la cruz ⁊ hasta lo dexar defunto: en especial vi nieron solas estas al monumēto / porque eran mas obligadas a el por los grādes beneficios q̄ de su diuina mano auia recebido. De dōde parece q̄ la biēauenturada madalena era mucho deudora de xp̄o por los siete pecados mortales que d̄lla auia echado. E la muy honrada matrona q̄ se llamaua maria jacobī ⁊ tambien maria salome eran muy obligadas al redentor: alli porq̄ el era sobriño dellas / como porq̄ por cōsejo eterno ⁊ no variable auia hecho el generoso rey a los hijos de estas cardenales dela yglesia ⁊ principes del mundo ⁊ sus apostoles.

Cij
Dela razón
porq̄ nra
señora no
fue al monumēto cō
las marías

Cada cosa parece d̄marauillar como no fue la bienauenturada virgē madre d̄ dios cō estas mugeres al monumēto mas quedose sola en casa. E sobre esto se pueden dar tres causas. La vna es q̄ la madre no pudiera ver el sepulcro del hijo sin grādissimo dolor: ē especial estando la lla ga tan reziente ⁊ tan fresca la sepultura / porq̄ si ella el sepulcro del hijo viera / de fuerza tornara a traspassar toda su anima cuchillo de dolor. Y aun es cosa probable ⁊ de creer q̄ aunq̄ quisiera ⁊ no lo permitiera sant juan q̄ era su guarda / ⁊ aun tambié dixerā todos los otros apostoles a sant juan. En ninguna manera consentas que esta señora vaya al sepulcro: porq̄ si alla va tātās lagrimas derramara allí que matara allí mesma. La segunda causa es porq̄ en todo el viernes d̄ la passion ⁊ en el sabado pasado auia tanto llorado ⁊ tanto se auia desuelado ⁊ q̄brantado q̄ a penas se podia tener / porq̄ (como dize sant bernardo / tātō fue el trabajo ⁊ dolor desta sanctissima donzella ⁊ madre de piedad: que fue necesario despues que dero a su hijo sepultado fuesse trayda entre las manos delos discipulos

Bernard⁹
tu ser. pas
sionis.

desde la cruz a su casa. E sant Algotm di ze. Aquella piadosa madre entristecida ⁊ llorosa por increyble ⁊ desigual dolor hiriendo sus pechos delicados con ansias desmedidas / en tal mañra auia fatigado todas sus entrañas ⁊ miēbros / ⁊ tan defallecida estaua d̄ todas sus fuerças por la muerte de todo su bien q̄ a penas (aun q̄ quisiera) pudiera venir alas dolorosas obsequias ⁊ vnciones postrimeras d̄ su hijo. La tercera causa es porq̄ las sc̄tas mugeres p̄sauan q̄ el cuerpo del redentor estaua aun en el monumēto ⁊ querian vngirlo con aq̄llas olorosas vnciones segū q̄ era loable costūbre entre los antiguos de ysrael / porq̄ segun su flaco pensamiento creyan que mediāte aquella vncion se podia conseruar el sacro santo cuerpo d̄ todo corrupimientō. Mas en lo cierto estauan engañadas ⁊ desalūbradas por que el cuerpo del redentor del mundo / todo estaua de yficado ⁊ lleno de balfamo dela diuinidad / en tal manera que si por diez mil años estouiera en el sepulcro / nūca se pudiera alterar / ni mudar de la forma que en el entro / ni pudiera ser conuertido en poluo ni tocado ni mordido d̄ gusanos. E como la bienauenturada reyna del cielo supo de cierta sciencia que ya su hijo no estaua en el sepulcro / mas que era resuscitado ⁊ hecho inmortal ⁊ impassible: no quiso ⁊ con ellas al monumento / porque despues que vido a su vnigenito hijo preso ⁊ ser acotado ⁊ crucificado: hirio cō gran crueldad con sus manos propias sus pechos delicados ⁊ despues d̄ lo dexar sepultado: retraxose en retraymiēto de soledad de llorosa tristura: ⁊ allí se aflegia con desmedido dolor ⁊ con desuelados ojos ⁊ cō ayunos crueles padeciendo gran desmayo / allí en las fuerças como en el espiritu. E allí estaua sola ⁊ asentada en algun lugar secreto de la casa: pensando de continuo en las amargas cōgoras ⁊ males: que le auia acaescido: lastimandose con lamentables palabras ⁊ con tristes ⁊ muy solitarios pensamiētos. P̄ues estando deste semblante muy la

De como
el señor a

pareció a su madre e abito de admirable gloria, métable la santissima madre y señora o rando y manado de sus ojos lloros cruels y no de ligero remediabiles/ aparecio le a desora el principe de la gloria jeso xpo su amantissimo hijo / vestido de vestiduras muy blancas de gloriosa resulgencia/ bien tales quales pertenecia para representar el abito de la gloria perdurable y la dignidad de su nueva resurreccion. y estuuo delante della con cara serena/ mas hermoso q los cielos/ mas glorioso que el parayso/ y mas alegre q todos los angelles/ todo festiual y triufante/ y assi pareció a aquella madre q es y era vaso precioso y arca de las misericordias de dios/ q esta uallosa por su passion y desconsolada por su tardança. y en el punto q lo vido: le uantose: no mudado las lagrimas / mas mudado la causa dellas y abraçolo/ y assi couertio los lloros de dolor penoso / e lagrimas de glorioso descanso y de alegría de no mudable perpetuidad. Despues desto assentaronse entrábos y miraua la madre al hijo con toda diligencia delectándose en su cara deificada y muy resplandeciente. Miraua assi mismo sus llagas no ya passibles ni lastimeras/ mas gloriosas y agradables/ las qles mas parecian en su cuerpo resulgentissimo / pedreria de increyble preciosidad/ q plagas de fatigable cõgora y preguntauale si era pasado de su cuerpo y de su anima todo dolor/ o si quedaua algun rastro de penalidad? No ay lengua q pueda cõtar el gozo de q fue llena esta madre de misericordia en la ora q conocio que su hijo era ya impassible. E que no solamete no auia ya mas de morir/ y que auia de biuir para sienpre/ mas aunq se auia de enseñorear y que de fecho se enseñoreaua por derecho p durable del cielo y de la tierra y de toda criatura. Estauan pues aquellos dos principes de toda la rueda de los siglos con y equal amor hijo y madre/ y hablaua el vno con el otro gozandose y celebrando con amable y delectable solemnidad pascua verdadera. y entonces aquel rey de los reyes hizo relacion de como auia ya quebranta

do los infiernos y los auia despojado y como auia sacado a su santo pueblo de las carceles infernales. E tambien le cõtara todas las cosas y particularidades q auia fecho en aquellos tres dias/ pues esta es solene y muy festiual pascua. Este admirable aparecimieto q el principe de la gloria se cree que aparecio a la virgen gloriosa: ninguna cosa se escriue en el santo euangeliõ/ mas por esto lo puse primero que a todos los otros/ porque es cosa piadosa que lo creamos assi / segun que mas largo se cõtiene en vna letura fauorable que vi de la resurreccion del seño/ porque muy digna cosa era que el redentor del mundo visitasse a su madre primero que a otros/ y que primero que a ninguno la alegrasse con su resurreccion/ porque ella sola fue la que mas lo amo que todos quãtos lo amaua/ y la que mas dolor padecio en su muerte/ y sola ella tuuo la entera fe/ y la verdadera esperanza de su resurreccion. Y aunque este su maternal aparecimieto ay an callado los euangelistas. con toda piadosa firmeza es creydo y auido: por cierto de toda la yglesia vniuersal. Y esto mesmo parece aprouar la yglesia romana/ pues q celebra la estacion y plenaria indulgencia en este sancto dia en la yglesia de sctã maria la mayor en roma: dãdonos en esto a enteder q el seño aparecio primero q a todos a su preciosa madre/ y no ay inconueniente alguno aunq los euãgelistas no lo ay an escripto/ porq (segun dize sant iuan) no estã escritos todos los fechos del redentor/ porque si este aparecimieto no es creydo: porque ninguno de los euãgelistas lo escriue: seguir se hia de aqui: que nunca despues de la resurreccion le ouiesse aparecido / pues que ninguno de todos quatro escriuio en que lugar ni quando le aparecio. Mas nunca Dios quiera que a tal madre ay a tal hijo desacatado con tanta negligencia/ pues que mando que cada vno honrasse a su padre y a su madre. Mas podemos dezir que callaron este sacratissimo aparecimieto los euangelistas / porque

Joã . viii.

Exodi. xx.
2 Darb. r y

De como la madalena y las otras marias

su officio y intencion no fue sino traer testigos de la resurreccion: y no les fue cosa conuenible traer ala madre por testigo para prouar la gloria del hijo. Porq̄ si las palabras de las sc̄tas mugeres que no le auian tanto deudo y alguna dellas no le auia alguno: fueron auidas enl acatamiento de los apostoles como cosa de burla y d̄ menosprecio: como o porq̄ razón todos ellos no creyeran ser tambien vanidad el testimonio q̄ diera la propia madre en fauor y honra de la resurreccion de su hijo. Pues desta causa no escriuieron los euangelistas este glorioso aparecimiento: mas dexaronlo de relatar / porque de suyo se estava creydo como mysterio muy manifesto: y como acto de verdad muy constante. Y esto es lo que el glorioso seño: sant Ambrosio afirma diziendo. Cido la gloriosissima virgē maria la resurreccion del seño: porque assi como p̄mero la creyo: assi primero la vio. Y despues della la vio la gloriosa maria madalena como q̄ era que aun esta en algo dubdasse. E sant Anselmo dize. Si por ventura alguno pregunta: porque los euangelistas no cuentan quādo el seño: resuscito y aparecio: a su madre para sanar sus dolores / primero y con causa mas principal que a todas las personas alas quales aparecio: respondemos aquello que oyamos d̄ la boca de vn sabio quando le preguntamos lo que le parecia cerca desto y dixo. Sabemos que estan excelente la hyitoria y autoridad euangelica: que ninguna cosa se puede hallar en ella vana ni superflua: mas todo lo que contiene es cierto y necessario: assi que si el hijo de dios quādo subio del infierno y resuscito d̄ los muertos fuesse escrito auer aparecido a su madre: como aparecio alas otras personas: y fuesse escrito que la ouiesse enseñado y informado de su resurreccion / quiē no dixerá que tal escritura era superflua (conuiene saber) y gualar ala reyna d̄ el cielo y de la tierra con aquel varon / o con aquella muger alas quales aparecio el? Assi q̄ no fue necesario hazerse relacion d̄ este

aparecimiento por ser de suyo creyble y manifesto: pues que el spiritu sanctissimo de su hijo tan conplidamente holgauerá siempre en ella que le reuelaua mas claro que la luz todo su ser y persona y todos sus hechos. E si los euangelistas ouieran de escreuir esto: era forçado que escriuiesse en tal tiempo aparecio / o en tal hora o en tal abito o disposicion / o d̄ tal condicion: las quales circunstancias por ser de materia y de plazer tan excessiuo: no de ligero fueran por lengua humana esplicables. Y sedulio dize. Primero aparecio el seño: vestido y cercado de claridad en la hora de la resurreccion a su gloriosa madre la qual siempre permanece virgen. E sant Ynacio marty: dize. Primero que a otra alguna persona aparecio el redentor a su madre despues de la resurreccion y consolaua la quando le aparecio: de cuya vista fue llena de tanto plazer: que se le oluido d̄ todo en todo el dolor que auia tenido de su passion. E lo que en la escriptura siguiente se dize auer aparecido primero el seño: a la madalena: entiendese entre aquellos a los quales quiso prouar con argumentos dignos de fe la verdad de su resurreccion de la qual dubdauan: mas a la virgen su madre aparecio primero que a todos: no para que la creyesse: porque ella la creya en perfeccion y la esperaua con plenissima confianza: mas apareciole por alegrarla con su vista y con su cuerpo impassible y glorificado.

C Digue se la oracion del auctor.



Maria madre de dios y virgen graciosa veradadera consoladora de todos los descōsolados q̄ te llamā por: aq̄l gozo grandissimo q̄ recibiste quando conociste n̄ro seño: Jesu christo auer resuscitado impassible de los muertos al tercero dia: sey consoladora de mi anima y ten por biē de me ayudar acerca de esse mismo hijo de dios vnigenito y tu yo enl dia postrimero que yo resuscitare

Sedulius
lib. xvi.

Ambros. i
li. de virg
nibus.

Ansel. in
speculo es
uangelici
sermonis.

83

con mi anima 7 con mi proprio cuerpo a dar razon de cada vno de todos mis hechos. E fozcore me en tal manera: q̄ por ti piadosa madre 7 v̄gẽ me pueda librar dela sentẽcia dela cõdenaciõ p̄durable: 7 pueda venir con todos los escogidos d̄ dios a los gozos eternals. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo setenta y vno d̄ como la magdalena 7 las otras marias 7 san pedro 7 sant Juan vinierõ al sepulcro: segun q̄ lo cuẽta sant Juã a los veynte capitulos. 7 sant lucas a los veynte 7 quatro: 7 cantase el sabado despues del domingo de la resurreccion. E contiene seys parrafos. principales segun que se figuen.

El primero es dela declaraciõ de la tarde d̄l sabado: y d̄ los nõbres d̄ los dias dela semana. E de como las sc̄tas mugeres partierõ muy de mañana y llegarõn salido el sol al sepulcro: y d̄l entẽdimiẽto spiritual de las circũstancias desta vida.

El segundo es d̄ como el seõor estubo muerto quarenta horas y resuscito al alua: 7 d̄ la declaraciõ desta palabra mañana. E dela hora en que el seõor resuscito. E dela deuocion con que yvan por el camino las sanctas mugeres: 7 de lo que fablauã. E del peso dela piedra del monumento: y de su moral significado.

El tercero es de como estas sanctas mugeres se espantarõ del angel que hallaron ala diestra del sepulcro en vestiduras blancas d̄ gloria: y del significado de esto. E dela razon porque los ch̄stianos se entierran los pies a oriente. y que el seõor penetra la piedra 7 no la boluio para resuscitar. y que el angel bueno espanta enel comiẽço 7 cõsuela enel fin: y el angel malo haze por el contrario.

El quarto es dela consolaciõ que el angel dio alas mugeres. E de dos cõdicioness necessarias a los sacerdotes y predicadores. y de como el angel mostro el sepulchro vazio alas mugeres: 7 las embio con las nuevas a los discipulos. y d̄ la razon porq̄ el seõor mostro su resurreccion en galilea y del grã mysterio desto.

El quinto es de como las sc̄tas mugeres contarõ a los discipulos que era lleuado del sepulcro el cuerpo del seõor: y de lo q̄ el angel les diõ. E de como sant Pedro 7 sant Juan 7 las sanctas mugeres empos dellos corrierõ para el monumento 7 no hallaron el cuerpo: mas las mortajas y el sudario: 7 de la moralidad 7 causa destas cosas.

El sexto es dela compassion que se d̄ ue tener de aquellos sc̄tos discipulos y d̄ aquellas benditas mugeres. y d̄ como los discipulos se fueron 7 las mugeres se quedaron. y de como vieron dos angelles que estauan reuerenciando el sepulcro 7 las certificarõ dela resurreccion del seõor: y se salieron espantadas del monumento quando se allí la magdalena sola.

Siguese el capitulo. lxxj.



Ala tarde del sabado (esto es) en la noche que se siguiõ despues del sabado: la qual resplandescio en̄l dia primero del sabado muy de mañana salido ya el sol: maria magdalena 7 las otras dos marias vinieron al monumento cõ vnguentos para vngir el cuerpo del redemptor: por deuocion q̄ le tenia. Es de notar segun esta letra del euangelio que por el nõbre desta tarde que es principio de la noche: se significa toda la noche / significãdo el todo por la parte: de dõde parece que el euangelista mudo en sus palabras la orden comũ del tiempo trayẽdo nos mas el etẽdimiẽto alo que acaescio enel fin de la noche d̄l sabado q̄ al nõbre del dia: 7 por esto dize. La qual noche resplandescio: que quiere dezir q̄ comiẽço a resplandecer el domingo en amanesciendo q̄ es el dia primero despues del sabado: o el p̄mero dia dela semana / que agora llamamos domingo. E dize q̄ era mucho de mañana y q̄ el sol era ya salido: por dar a entender q̄ ya el sol comiẽcaua a ilustrar las ptes del cielo orientales: como q̄ era q̄ aun no reberueraua muy claro por las trãas

Cl. Matt. l. xxviii. Esto se cãta el sabado despues del domingo d̄ la resurrecciõ:

De como la madalena y las otras marias

porque aun no eran despedidas del todo las tinieblas / mas ya yvan pareciendo arreboles y descubriendose algunos azules en el cielo por el clima: o por la parte de oriente segun que suele acaescer quando aluorece la mañana en los despicientes de la noche / de causa de la vezindad del sol q̄ la comieça a enblaquecer. E assi parese q̄ el alua q̄ por otro vocablo es dicha auroza / es como vn medio entre las tinieblas de la noche y los resplandores del dia. De donde se cócluye que la mañana o el auroza puede rescebir nombre de cada vno de sus estremos: de manera q̄ en lo vno y en lo otro habla verdad los euāgelistas / diciendo vno q̄ era muy de mañana / y que aun auia tinieblas: y diciendo otro que era el sol nascido. Assi q̄ a esta hora en parte participadora de luz: y en parte de escuridad fueron la bienauenturada madalena y las otras dos marias y llegaron al monumento con vnguetos p̄ciosissimos / los q̄ les lleuauā por deuociō para vngir al señor. Sobre este lugar es de saber q̄ como los gētiles nōbrauā todos los dias de la semana por los nōbres de sus dioses y de los planetas nōbrādo al lunes / por la luna / y al martes por el dios marte: assi los judios a todos los dias de la semana nōbrauā dias del sabado: por q̄ ellos teniā este dia del sabado por mas solēne. E por la reuerencia deste dia del sabado el p̄mero dia de la semana q̄ es el domingo llamauan p̄mero dia despues del sabado: y al lunes llamauā segūdo / y assi por cōsiguiente a los otros. E por q̄ los hebreos y los griegos vsan de los nōbres de cuētro por los nombres de orde: de aq̄ viene q̄ este nōbre vno / tanto quiere significar como este nōbre primero en la orde de los dias / segū la costūbre dellos. E por esto es escripto en el genesi. Fue hecho la tarde y la mañana dia vno q̄ quiere dezir dia primero: y assi la sancta escriptura hablando adelante en el diuino proçesso de la creaciō del mūdo: dize dia segundo y dia tercero: y assi de los otros. E por esto hablādo sant lu-

Genesis. i.

cas del dia y de la hora en q̄ fueron estas marias al monumento: dize que fueron en vn dia del sabado que quiere dezir en el primero dia despues del sabado: o q̄ fueron el primero dia de la semana / porque tambien entre los judios no llamauā sabado a solo el dia principal que ellos celebrauan: del qual se principiaua la semana: mas aun a toda la semana entera llamauan sabado / segun q̄ parece en el euāgelio quando aquel phariseo vano se vanagloriava diciendo. Yo ayuno dos vezes en el sabado (esto es) de la semana. Assi que quando aqui dize el euangelista que estas mugeres fuerō al monumento en el primero dia o en vn dia del sabado pues de se entender q̄ fuerō en el primero dia de la semana / q̄ entre nosotros se llama domingo por la resurreccion dominical que fue en tal dia. E por esto deste sc̄to dia recibe principio la semana / y la celebraciō antigua del sabado viejo nos es cōuertida en el sc̄to dia del domingo que es dia de mayor veneraciō q̄ todos / por la sc̄tidad y por el gozo y reuerencia de la resurrecciō del señor. Mas tãbiē es de saber q̄ los latinos y la yglesia romana llama a los dias de la semana ferias: nōbrādo al domingo feria primera y al lunes segūda: y assi de los otros fasta el sabado. E llama se feria deste verbo o palabra feriar q̄ quiere dezir cesar: y tãbiē por q̄ en los tales dias y ferias erā traydos muchos animales a ser sacrificados para remedio de los pecados que en cada vn dia de las ferias / o de los dias se cometiā. E assi parece q̄ cada dia deuenos feriar (esto es) cesar de pecar y ofrescer al señor sacrificios espirituales en satisfaciō de nuestras ignoracias y delictos. Assi que por lo q̄ en ellos dicho es: se ha de entender q̄ estas mugeres vinieron tan de mañana q̄ aun la noche no se despedia de las tinieblas / segun q̄ lo dize sant juā. Y segū dize sant lucas vinieron muy de mañana: y esta mañana no es otra cosa sino vna claridad q̄ participa cō la escuridad de la noche: y cō los resplandores del dia q̄ se suele llamar auroza. y segū

Luc. xxii.

Luc. xxi.

Joan. xxi.
Luce. xxi.

20 Arad. xvj

dize sant Marcos vinieron salido ya el sol 7 pudo ser (por verificar la letra del euāgelio) q̄ partieron mucho de mañana / 7 antes q̄ amaneciese estando aun el ayre escuro: y llegarō al huerto en amanesciendo: mas q̄ entrarō en el monumēto salido ya el sol. Es de notar q̄ no sin gran mysterio hablaron los euangelistas con tanta diuersidad desta mañana / mas todos cōcuerdan q̄ el tiempo deste camino fue de mañana: por q̄ (segun parece por las cosas ya dichas) espiritual 7 figuratiuamente p̄cede este euāgelio / segū tres estados de los escogidos / significados por estas tres marias. E assi parece que lo q̄ sant Juan dize q̄ estas sanctas mugeres partieron para el monumēto auiedo aun tinieblas tiene acatamiento al estado primero que es de los penitētes / que comienzan la virtud y se apartan del vicio. E lo que sant Lucas dize que fueron muy de mañana: tiene acatamiento al estado segundo de los que van ya aprouechando en el exercicio 7 uso de las buenas obras. Mas lo q̄ dize sant Marcos que quando fueron / q̄ era ya el sol salido: tiene fin al tercero estado de los p̄fectos que en todos sus passos son guiados por la luz de la soberana contēplacion. Deuen pues los fieles ch̄ristianos que buscan a Jesu x̄po venir cada vno segū su estado d̄ mañana / lo qual es contra los perezosos: y deuen venir el día primero despues d̄ el sabado: por el qual es figurada la holganza 7 la paz del coraçō: por q̄ sabado t̄to quiere dezir como holganza: lo qual es cōtra los reboltosos 7 discordes. Deuen assi mesmo venir al monumēto 7 buscar allí al seño: ca monumēto es el coraçō humano quanto a cada vno de estos tres estados: por q̄ monumēto se llama el coraçō de los q̄ hazē penitēcia por el lloro q̄ se fuele hazer cerca de los monumētos: y es p̄prio de los penitētes lamentar sobre si mismos. E t̄biē se llama monumēto el coraçō de los que aprouechā 7 van floresciendo en las virtudes: por las obras d̄ misericordia que se exercitan 7 usan en el

enterramiento de los muertos: 7 por las otras obras d̄ piedad q̄ pertenescen a los que se ocupan en la vida actiua. El coraçō de los contēplatiuos se llama t̄biē monumēto por la holganza / ca todos los cuerpos q̄ estan en los sepulcros: segū algūa manera de semejança reposan 7 huelgan en ellos: 7 la holganza pertenescē a los contēplatiuos. ¶ Pues segū esto que es en el coraçō de cada vno de los q̄ bien en estos tres estados se due buscar Jesu ch̄risto / como en espiritual monumēto. Deuen tambien los que assi lo buscā quitar los impedimentos / que son figurados por la piedra grande q̄ estaua a la puerta del monumento / que fue por el angel quitada / segun que adelante parece: porque en cada estado ay vna piedra que embaraça q̄ ninguno pueda entrar a escodriñar el secreto d̄ su p̄prio coraçō ni exercitar las obras cōpetentes a su p̄prio estado. La piedra que impide a los penitētes a hazer verdadera penitencia / es la inclinaciō 7 aparejo q̄ tienē para el mal. E la piedra q̄ impide a los del segundo estado / que son los q̄ aprouechan / es la dificultad con q̄ obran el biē. E la piedra que estorua a los contēplatiuos es la flaqueza del entēdimiēto humano: q̄ no puede con libertad sacar contēplaciones de las cosas materiales. Mas esta piedra q̄ tanto estoruo haze a cada vno d̄ los tres estados / muchas vezes es quitada por solo el desseo d̄ el anima q̄ busca a Jesu x̄po por la gracia d̄ el spiritu sancto. Bien auenturada es la maria (esto es) el anima q̄ viene a ver el sepulcro de Jesu ch̄risto por sancto pensamiēto a llorar por la estimable compassiō: 7 a vngir lo por p̄ciosa deuociō. ¶ Pues parezcamos agora a estas sanctas mugeres: 7 como ellas buscā al seño d̄ todo coraçō y desseo en el sepulcro cō odoriferas vnciones como en lugar proprio d̄ los muertos: assi nosotros partamos 7 lo busquemos por sanctos desseos con n̄ros olores / que es con obras sanctas 7 buenas 7 cō el p̄p̄rio mēto 7 olor d̄ virtudes 7 cō suauidad de

De como la madalena y las otras marias

Gregorius
i homelia.
xxv. super
marcum.

oraciones no en el sepulcro / mas en el cielo a dōde creemos que el sabio y esta ala diestra del padre asentado. Onde sant gregorio dize. Las sanctas mugeres q̄ auia seguido al señor quando era uiuo uinieron al monumēto con uinguētos preciosos: y porque en tāto que uiuo lo auian mucho amado / quisieron lo tambien despus de muerto seruir y honrar con estudio de piadoso y humano seruicio. **P**ues es creyendo en el q̄ por nuestros pecados fue muerto si lo buscamos como a verdadero señor: bien pueydos y bastecidos dōloz de virtudes y de copiosa operacion de bienes: tēgamos por cierto q̄ venimos al monumento con preciosidad dōsuaues unciones. Lo de suso es dōsan gregorio. **H**ablando agora segū seso espiritual monumento es el cuerpo del señor / al q̄ ninguno deue llegar sino en vn dia dōlabado: que es en paz y holganga del coracon: y aun esto que sea mucho de mañana (esto es) con feruor: porque la mañana significa sollicitud y feruor dōbuscarlo. **D**ize de mañana por significar que el que se ha de llegar a su redentor: se deue apartar de todas las tinieblas de los vicios por el rayo y resplandor de la gracia aluoreciēte: lleuando olores de suauidad de sanctas operaciones y de fama el clarescida. Y el que de otra manera se allega a este admirable señor: guarde se q̄ pēfando rescibir ē su pecho al saluador: no resciba y tome iuzio y muerte no remediable. Y el venerable beda dize. **E**sto q̄ aqui dize el euangelista q̄ las sanctas mugeres uinieron mucho de mañana al monumento: segun que parece en el p̄cesso de la hystoria euangelica: no es otra cosa sino q̄ ē tal auroza y madrugada se muestra el grande feruor de caridad con q̄ se deue buscar y hallar el que nunca se encubre ni huye de los que sin tibieza lo buscan. **S**egun el entendimiento espiritual en lo que dicho es nos es dado exemplo q̄ siēpre nos alleguemos a rescibir el cuerpo sacrosancto del redentor: fenecidas las tinieblas dōlos vicios: por q̄ aq̄l venerable

Seso my
stico.

Beda sup
lucam.

sepulcro figura es del altar del saluador en q̄ suele ser celebrados los mysterios dōsu carne diuina y dōsu sangre preciosa. **E** los olores q̄ las sanctas mugeres llenaron significā los olores de las virtudes y la suauidad de las oraciones cō las quales nos auemos de llegar al sancto altar. Lo dōsusō es dōbeda. **A**ssi q̄ parece por lo q̄ dicho es q̄ corresponde el remedio dōla vida: y la resurrección presente al daño de la culpa y dōla muerte passada de adā. **P**ues q̄ la muger q̄ fue primero muy presta para el pecador: vino agora primero q̄ todos al p̄don: y la q̄ primero cometiese el porfioso crimen / y la dañosa soberuia estado en inocencia en el parayso: ella mesma se apressura agora con feruor dōdeuocion y de verdadero amor / como primera sollicitadora a tomar la fe de la resurreccion del sepulchro: y la muger q̄ de la vida arrebató la muerte / aq̄lla mesma arrebató agora de la muerte la vida.

E que nuestro clementissimo redemptor aya resuscitado en la mañana del domingo: prueua se por aquella auctoridad comun q̄ dize: q̄ el rey del cielo estuuó muerto / por termino de quarenta horas: y q̄ otros tātos dias se detuuó en la tierra dōs: pues dōla resurreccion cōuersando con su gloriosa madre y con sus muy amados discipulos: por q̄ quatro horas ouo dōtiempo desde que espiró en la cruz el viernes fasta la noche: y treynta y seys horas ouo en las dos noches y vn dia q̄ se siguieron desde el viernes q̄ anoche scio fasta el domingo siguiēte q̄ resuscito: de manera que son todas quarenta horas. **E** a esta opinión da consentimēto la yglesia: quando celebra las laudes de los maytines cerca de la mañana: en memoria de la santissima resurreccion del hijo de dios que fue en aquella hora. **E** por esto dize Pedro cantor parisiēse. **E**l euangelista dize q̄ el redemptor resuscito en el diluculo: por q̄ diluculo quiere dezir mucho de mañana y este diluculo o auroza no es otra cosa / sino vn medio de breue tiempo que ay entre las tinieblas de la noche / y entre la

Cij

Petrus
cantor
parisiē
sis.

claridad del dia: en la q̄l la salud y reme-
dio del linaje humano preuino y se anti-
cipo por esclarecida y bienauenturada
vezindad: por declarar se en la yglesia co-
mo el sol q̄ quãdo se nos quiere acercar y
nascir cõ prospera y rutilante luz: prime-
ro embia por ebaradores los hermosos
arrebales y azules de la mañana: de los
quales esta entreuerada y retocada e aq̄-
lla hora la parte oriẽtal del cielo: porque
pueda tan grãde resplãdor ser visto con
los ojos apcebidos y aparejados. Y es-
to fue muy biẽcõplido quando resplan-
descio en el mũdo el tiẽpo dela resurrecciõ
del rey del cielo: porq̄ en aq̄l tiempo dela
mañana toda la yglesia cantasse las lau-
des y victorias del redemptor. Christo a
erẽplo delas sanctas mugeres / quando
este magnifico reparador dio esfuerço al
linaje humano cõ el erẽplo de su resurre-
ccion: y quando dio a los hombres ver-
dadera fe: y quando derramo y reuerbe-
ro en toda la religion christiana la lum-
bre dela verdad. Pues luego bien pare-
ce que Christo nuestro seõor resuscito e
la mañana vezina al nascimiento del sol
segun dize sant Augustin: determinãdo
que el hijo de Dios holgo quarenta ho-
ras en el sepulchro / auiendo padescido el
viernes a hora de sexta: y porque e aquel
tiempo era el equinoccio que quiere õzir
que las noches eran yguales cõ los dias:
el seõor resuscito en amanesciendo / o en
alua del domingo. El contrario õsto pa-
resce sentir sant Hieronymo / diciendo q̄
resuscito ala media noche: porque se lee
en el libro de los juezes que a aquella ora
se lleuo Sanson las puertas dela ciudad
de gaza / y las puso sobre vn alto monte
que estaua cerca õ all: mas desatãdo las
contrariedades dela vna parte y dela o-
tra: se dize que resuscito en el medio tiẽ-
po que ay etre la mañana y la media no-
che. Pues como las mugeres que yuan
al monumento estuuiesse ya fuera dela
puerta dela ciudad / trayan a la memoria
las afliciones y penas de su maestro: y de-
tenian se y reposauã algun tãto en todos

los lugares que le fue hecha alguna inju-
ria o algun agrauio o tormẽto notable:
y ponian se alli õ rodillas y besauã la tier-
ra / dando gemidos y sospiros / y dizien-
do. Aquí lo encontramos con la cruz so-
bre su ombro q̄ndo su madre se tomo me-
dio muerta: aq̄ se boluio alas hijas de je-
rusalẽ. Aquí dexo la cruz cansado y fati-
gado aq̄ sobre esta piedra se arrimo y re-
poso vn poco: aq̄ fue dõde lo rempurarõ
con gran crueldad / y a donde lo fatiga-
rõ: porq̄ mas ayua llegasse al lugar de la
muerte. Aq̄ lo aguijauã dãdo le golpes
y palos / y le hizieron quasi q̄ fuesse corri-
endo. Aq̄ lo despojaron y desnudaron:
aq̄ lo enclauarõ en el palo õ la cruz. Y en-
tonces derribarõ se en tierra sobre sus ca-
ras cõ grãdissimo clamor y derramamien-
to de lagrimas / y adozarõ y besarõ la
cruz / q̄ aun estaua rubricada dela sangre
preciosa de su buẽ crucificado / y despues
leuãtando se: fuerõ se para el sepulcro / y
como cõsiderassen la flaq̄za de su condici-
on femini / y se acordassen dela grandeza
dela piedra del monumẽto / la qual (segũ
dizen) era tã grande q̄ a penas la podian
reboluer veynete hõbres / dezia vnas a o-
tras y hablando entre si mesmas pregũ-
tauan. Quien nos reboluera la pie-
dra que esta puesta ala entrada del
monumẽto? para q̄ podamos entrar
en el. Como si dixessen. No tenemos fu-
erça para la reboluer porq̄ es muy gran-
de: mas como quiera q̄ dezian esto no dex-
parõ de proseguir su camino: creyendo q̄
el soberano rey daria orden como fuesse
posible lo que era imposible ala flaq̄za
humana. Emirãdo en el monumen-
to: vieron q̄ estaua rebuelta la pie-
dra / la qual auia rebuelto el ãgel no pa-
ra q̄ el hijo de Dios resuscitasse: porq̄ pe-
netrando la piedra y sin reboluimẽto de
lla resucito el rey delos reyes / mas rebol-
uio la despues dela resurrecciõ: porq̄ era
emiãdo del cielo para seruir a su seõor
y para manifestar que su resurrecciõ era
ya fecha y vieron tambiẽ al mesmo ãgel
q̄ estaua assentado sobre la piedra fuera õ

Augustin^o
de questio-
nibus euã-
geliorum.

Hierony /
m^o in quo
dam sermo
de resurre-
ctionis.

Hierony /
m^o in quo
dam sermo
de resurre-
ctionis.

ed. 1567
111
111

111
111

Marc. xvij

111
111

De como la madalena y las otras marias

la casilla del monumeto. Es de notar que monumeto se puede dezir la sagrada escriptura en la qual el señor estaua e otro tiempo encerrado y sellado con diuersas figuras: mas el angel del gra consejo xpo abrio despues de la resurrección la escuridad y dificultad dlla. E por esto dize el venerable beda. El reboluimeto dela piedra (segun se lo espual) significa la declaracion y abertura de los sacramentos del redemptor que estauan cubiertos con el velameto de la letra de la ley: por que la ley fue escripta en piedra y por la piedra es figurada. E segun el mesmo venerable doctor dize: el angel estaua assentado sobre la piedra con que se cerraua la puerta del monumeto por enseñar que el señor auia vencido y quebrantado por su propia virtud las carceles infernales. **¶** Hablando segun se lo moral esta piedra significa la dificultad y pesadumbre dela penitencia: ala qual acatando los que comienzan a conuertir se a dios: temen que no acabaran la penitencia que comiençaron: y por esto dizen sospirando y gemiendo. Quien nos reboluerá la piedra que esta puesta ala entrada del monumeto: (esto es) la piedra y dureza que esta puesta en la sobrepaz del coracon en el qual nuestro redemptor desea estar y ser sepultado mas no deue los tales desconfiar ni tornar arras: mas pceder con estas sanctas mugeres por su camino adelante con el mayor esfuerço que pudieren y veran quan presto es quitada la piedra: por que descendera del cielo el angel que es la gracia del spū santo y quitara la piedra que es toda la dureza o mala costumbre de pecar: por que aliuuara todo el peso y dificultad dela penitencia: ca el señor dize en el euangelio. El mi yugo es muy suave y la mi carga es muy ligera. **¶** Siguese en el testo. y entrando en el monumeto: vieron a vn mancebo que era otro angel que estaua assentado ala diestra del sepulcro cubierto de estola mundissima y blanca: y espantaron se y temieron. Es de notar que la entrada del monumeto estaua ala parte de oriente: y monumeto se llama

ma aqui la clausura y casa pequenuela y redonda dentro dela qual estaua el sepulcro: y dentro desta dizen que vieron vn mancebo que era otro angel que estaua assentado a las diestras del sepulcro de Jesus guardado y cubierto desta estola blanca que el testo dize. De cuya refulgencia y del gran gozo y dela maravilla de tanta desacomunada vision se palmaron todas: por que vieron entonces aquel angel en abito o cuerpo elegante y iouenil que era figura precedente y mostrate la immortalidad dela resurreccion general de todos: en la qual sera renouada como vida y iouentud o aguila la vida vniuersal de todas las gentes en la qual ninguno enuegecera. Y estaua assentado este mancebo alas diestras que es a la parte del medio dia segun la disposicion del sepulcro que era a la diestra mano del mesmo redemptor: por que su cuerpo sanctissimo que estaua estendido sobre el sepulcro tenia la cabeza ala parte de occidente: y los pies ala parte de oriente: y segun esto de necesidad tenia la mano diestra ala parte del medio dia y la izquierda ala parte del cierço: y desde aquel tiempo fue costumbre entre los christianos que fueren enterrados los cuerpos de los defunctos los pies a oriente. E lo que dize que vieron a este angel assentado ala diestra y cubierto de estola muy blanca y resplandesciente dize lo por significar que en aquel abito y color se representaua el gozo de la resurreccion. E lo que dize que se espantaron y que temieron no fue sino por la grande admiracion que ouieron de tan esclarecido aparecimiento del angel. Es de notar que aparecio el angel ala mano diestra y en blancas vestiduras: por la diestra se significa la vida perdurable: y el resplandor y pureza de las vestiduras significa la claridad dela solemnidad dela resurreccion. Onde sant gregorio dize. Alla mano derecha estaua assentado y vestido de blanca estola el angel que aparecio ala resurreccion del señor: por que venia a publicar los gozos de nuestra fiesta y de la suya: por que la sacratissima resurreccion del hijo de dios nos traxo a dignidad y preminencia

Beda i bo
mellare sur
rectionis

Segun mo
ral.

Mat. 23.

¶ iij
Marci. 1. y 7

et dicitur
quod
et dicitur

et dicitur
quod
et dicitur

Gregorius
in homelia
resurrectionis

de ser imortales; y restituyendo el cuento de los angeles q̄ cayeron reparo los daños de la ciudad celestial. Lo de suso es de gregorio. P̄dies apareció el angel cō blāca estola para manifestar la pureza d̄ la vida: la qual cada vno es obligado a guardar d̄spues d̄l baptismo; y de esta causa se pone sobre la cabeza de los baptizados vna blāca vestidura en señal d̄ la gloriosa resurrección d̄l estado imortal a la q̄l ha de venir la criatura por virtud d̄l baptismo. E así parece (segun lo q̄ dicho es) q̄ dos angeles erā los q̄ aparecieron en el mysterio de la resurrección: porq̄ el testimonio de tā alto sacramēto fuesse suficiente y firme: ca en la boca de dos o d̄ tres cōsiste la firmeza de toda palabra: porq̄ ya el terremoto era pasado a la ora q̄ el sacratissimo redēptor resuscito / y era ya salido del sepulcro sin q̄ la piedra se q̄tase d̄ como estaua puesta: lo qual hizo por aq̄lla mesma marauillosa manera / q̄ entro a visitar a sus discipulos estando cerradas las puertas: mas despues de la salida del señor y q̄dando el sepulcro vazio luego el angel y reboluió la piedra q̄ estaua puesta a la entrada d̄l monumēto: por mostrar muy claro q̄ estaua el sepulchro vazio: y que el saluador era ya resuscitado y que ya era de allí partido. Es de notar que nuestro redētor no ouo menester ayuda de angeles en su resurrección: pues que por su pp̄ria virtud desbarato y destruyo las carceles de los infernos. On̄ de san chrisostomo dize. Si alguno preguntare porq̄ causa vino el angel y quito la piedra despues de la resurrección / puede se le responder que la quito porq̄ las mugeres viesse q̄ ya era resuscitado mirando por sus ojos q̄ el sepulcro estaua vazio y por quanto ellas lo auian visto y puesto en el / era cosa cōuenible que fallado el sepulcro sin cuerpo / creyessen q̄ el redēptor del mūdo era resuscitado: y por esto el angel leuanto la piedra. Y el venerable beda dize. Reboluió el angel la piedra no por abrir la puerta para q̄ el señor saliese: mas pa q̄ despues d̄ salido diese a to-

dos noticia q̄ el mysterio de la resurrección era ya fecho: porq̄ si quādo era passible y mortal pudo salir del vientre virginal / quedado el claustro de la virginidad maternal entero y les: biē pudo despues de ser imortal / por mas cerrado q̄ estaua el sepulcro resuscitar / para salir de la común conuersacion y familiaridad del mūdo. Lo de suso es de beda. Es de notar que este salir de Christo del sepulcro y el nacer suyo del vientre virginal aunq̄ parecen de y equal marauilla: no estā sin alguna diferencia: porq̄ nuestro redēptor: tuuo en su resurrección cuerpo glorioso / al qual no resiste otro cuerpo alguno: mas el nacimiento del vientre de la virgē fue mysterio mas marauilloso d̄ causa q̄ aun era su cuerpo mortal y passible. Sobre este passo es d̄ notar q̄ estando vn mōje d̄ la yglesia d̄ sant Lorecio de la ciudad de roma que esta fuera de los muros marauillado como pudo christo salir del sepulchro / quedado se puesta a la entrada del monumento la piedra q̄ lo cerraua: salio se le del cuerpo (no por los pies / mas por la petrina o por los costados) vn cito del q̄l estaua ceñido sin alteracion de la heuilla con q̄ estaua trauado y sin rōpimiento de la correa: y sobreuino luego en la ayre vna boz q̄ le dixo. Así pudo christo salir del sepulcro cerrado / como pudo salir de tu cuerpo tu cinta sin alteración y rōpimiento della como agora viste. P̄dies (como dize sant gregorio) las mugeres merecieron ver a los angeles / las quales vinieron cō vnguetos aromaticos y olorosos: por que se entienda que aq̄llos merecē ver a los ciudadanos celestiales que van a buscar a dios cō olores de virtudes / enardescidos d̄ sc̄tos desseos. E dize el euāgelista que el angel tenia la cara resplādelcente como esclarecido relampago: y las vestiduras mundissimas y blancas como la nieue porq̄ con la claridad d̄ la cara espāstasse a los malos: y cō la fermosura deleytable del abito blāco pesciessse amigable a los buenos: y a los vnos y a los otros p̄uocasse a creer en la resurrección d̄ xp̄o por

Dela diferencia en el resuscitar del sepulcro y en el nacer del vientre virginal.

Gregorius in homel. sup marcū

Selo moral.

Del resplādor: y habito y vestiduras del angel que apareció a las marías.

Deutero nomij. vij.

Chrisostomo in homelia sup loā. et i sermone de resurrectione

Beda in homelia dñis de resurrectione.

De como la madalena y las otras marias

que el temor y el amor inclinan a creer: y esto es lo q̄ el testo dize. Era la cara y aspecto del angel como relampago/ porque parecia su rostro que reberuera llamas d̄ huego para poner esp̄ato alas guardas y ala gēte d̄ armas q̄ rodeauan el sepulcro: y sus vestiduras erā blancas y resplandescentes como la nieue: para dar consolacion alas mugeres: ca el relampago representaua esp̄ato: y la resplandencia y blancura d̄ las vestiduras publicaua el gozo dela resurreccion: y por esto tiene por vso la yglesia que todos sus eclesiasticos esten en el oficio diuino vestidos de blancas sobrepellizes: y en el reyno de palestina q̄ es en la tierra sancta dō de la yglesia rescibio principio/ tienē por costūbre vestir se todos de blāco en la celebracion d̄ las fiestas grādes y solēnes. Si guese en el testo. Y espantarōse los q̄ guardauā el sepulcro / y del temor q̄ rescibieron a causa del resplandor q̄ pcedia a manera de relāpago de su cara y del grāde esp̄ato/ tornaronse como muertos: y cayerō en tierra con p̄dimiēto d̄ todo sentido. P̄dies mira como este angel esp̄ato a los malos/ y como les fue tã duro. Onde rabano dize. Esp̄ataron se las guardas por el muy grā temor y esto les acaescio porque no teniā confiāca de amor/ y quedarō como muertos y no sin causa/ que no q̄sieron creer la verdad dela resurrecciō. Onde Seueriano dize. Esta gēte de armas guardaua el sepulcro cō zelo de crueldad mas no con deuocion: porque ninguno puede estar seguro ni sin miedo quādo la buena consciencia lo desampara ni tiene firmeza cōsigo quādo lo cōmueue y trae a vna pte y a otra el remordimiēto secreto d̄ su culpa y la p̄sentaciō dela muerte p̄durable: ala qual es obligado por el crimen. Es de notar aqui que el angel bueno en esto es diferēte del malo: porque el angel bueno esp̄ata en el principio cō su excellēte resplādor y conforta en el medio cō su sancta habla y alegra en el fin con la consolacion q̄ da en el coraçon: mas el angel malo y cō-

trario tiene de todo esto: por q̄ enl comiēgo esp̄ata con su horrible: y pauorida voz y en el medio engaña con su engañoso p̄metimiento: y en el cabo entristece por el dañoso descubrimiento de su engaño/ y por el mal que de alli se siguió.

¶ Siguese en el testo. E respōdiēdo el angel al espanto y miedo d̄ las mugeres y ala diuersidad de los p̄samiētos q̄ reboluia dentro en sus coraçones: dixoles. No querays temer: como si dixera se gū dize sant gregorio. Tēman y ayā miedo los que no amā la venida y vista de los ciudadanos celestiales. Resciban esp̄ato y fatigoso temor los q̄ estan presos y v̄cidos de los carnales desseos y los q̄ desesperā de venir a su gloriosa compania mas vosotras o bienauenturadas mugeres para q̄ temeys: pues que merecistes ver y vedes a los siervos del seño: q̄ buscays: y a vuestros familiares ciudadāos? P̄dies mira como el āgel bueno cōsuela a los virtuosos y deuotos y quā blando se mostro a estas piadosas mugeres: en lo qual tãbien se muestra que nuestro redēptor christo que se llama angel del gran consejo (segun la profecia de Esayas) a parescera muy terrible en la resurreccion general a los malos y les dira. Yo malditos al fuego perdurable: y hablādo a los justos dezir les ha. Venid benditos del mi padre y rescibid el reyno. P̄dies bien desta manera hablādo segū sefo moral/ el buē perlado que es (segū la escriptura sancta) angel del seño: de las cauallerias esp̄ata a los duros y cōsuela a los penitētes. E assi se notan aqui dos condiciones q̄ deuen resplandescer en el buē perlado y predicador: significado en el angel: el q̄ primero deue matar por espanto el veni no del pecado. E lo segūdo deue puocar a los buenos ala virtud por el sancto exēplo dela vida y por la cōuersacion honesta. E dixo mas el angel. Bien se q̄ buscays a Jesu christo crucificado y nazareno: leuantose no es aqui. Leuantose y buscays lo en el sepulcro como a muerto? E dixo crucificado por hazer

Rabanus
sup matb.

Seuerian^o
In sermone
palce.

Del adiferē
cia d̄l āgel
bueno y d̄l
malo ē sus
aparecimiē
entos.

Ciii
Dela cōsolacion que dio el āgel a las santas mugeres. Gregorius in homel. sup marc.

Esayas. li.

Mat. xxv.

diferencia de los otros varones q̄ en el te-
stamento viejo se llamaron jesus. Fr̄e di-
xo crucificado por traerles ala memoria
el beneficio memorable d̄ la passiõ: y por
esto dize el apostol. P̄sãv muchas vezes
en aquel redẽto: excellẽte q̄ recibio cruel
passion y cõtradicion contra si mesmo d̄
la mano de los pecadores: porq̄ por la me-
morã d̄ tal beneficio no rescibays fatiga
en vros corazones: quãdo de temo: dela
justicia diuinal y d̄l juyzio aduenidero tẽ-
blaredes y desfalleciere des. Fr̄e dixo cru-
cificado por alabar y auctorizar la deuõ-
cion delas sc̄tãs mugeres: las quales no
derauan de lo buscar aunq̄ fue con tanta
dolorra crucificado: porq̄ muchos ay q̄
buscã a nro seño: jesu x̄po mas no lo bus-
can crucificado: porq̄ no lo buscan por la
cruz: como sea cierto q̄ no se pueda fallar
sino por ella: y por las amarguras q̄ pa-
descio esilla. **¶** Onde san chrisostomo dize.
¶ Muchos buscã de buena volũtad al re-
dẽto: purgurado y glorioso: mas pocos
son los que lo buscan crucificado y açõ-
tado: como sea cierto que primero se due
buscar plagado de estos açotes: q̄ se halle
vestido de refulgẽte y de real purpura y
gloriosa. **¶** Sant marcos aãadido nazare-
no y assi toco el nõbre y la tierra y la con-
dicion del flozescimẽto de sus virtudes.
¶ E dixo no esta aqui por significar q̄ no
estaua alli segun la presẽcia de la carne
y del cuerpo: el qual nõca se absenta segun
la p̄sẽcia de su diuinidad. **¶** Mas leuan-
to se como primero lo auia dicho. y esto
se entiẽde quãto ala humanidad: el qual
ninguna cayda ni muerte padesce segun
la verdad. y esto dixo el angel por reu-
zir ala memoria de las sanctas mugeres
las palabras que el seño: auia dicho an-
tes de su passiõ: porque assi creyessen me-
jor que era ya resuscitado: porq̄ cosa ipos-
sible es nõ ser fecho lo q̄ el auia dicho. **¶**
tanto quiso el angel dezirles como si dire-
ra. Si ami no creyes: acordãos d̄ las pala-
bras de vuestro maẽstro el qual os pro-
metio q̄ auia de resuscitar. **¶** Despues de
esto mostroles el angel el sepulcro diziẽdo

venid y ved el lugar vazio: adonde
estaua puesto el seño: (esto es) el cuer-
po del redẽto: d̄ fũto. **¶** Onde san chrisosto-
mo dize. **¶** Lamasse seño: el cuerpo del re-
dẽto: porq̄ la diuinidad nõca fue apar-
tada del cuerpo aunque estaua muerta:
mas el angel tanto quiso dezir en sus pa-
labras como si dixera. **¶** Quereys ser certifi-
cadas d̄ su resurreccion: mirad el lugar en
que lo pusieron: y si a mis palabras no
crees: creed ala vista y al sepulcro vazio:
porque no auia rebuelto la piedra por
otra causa sino por mostrar como estaua
el sepulcro sin el cuerpo. **¶** Onde como por
todo el mundo se diga a los fieles resusci-
to el seño: del sepulcro el qual por nos õ-
tros fue crucificado en el palo: solos los
frayles menores dela yglesia dela resur-
reccion del seño: que estan en jerusalẽn/la
qual agoza tienen frayles obseruãtes de
seño: sant frãscõ gozan de especial pre-
rogatiua: diziẽdo y por el ojo y por el de-
do mostrando resuscito el seño: deste se-
pulcro. y desta manera quãdo en el euan-
gelio dela pascua se canta. **¶** Leuãto se nõ
esta aq̄: el diacono q̄ lee el euãgelio mue-
stra entonces con su dedo la p̄pria sepul-
tura del seño: vazia. **¶** E dixo mas el angel
¶ Mas yd y dezid esto en general a sus
discipulos y a sant pedro en especial
que es resuscitado el seño: el los yra
asperar a galilea: porq̄ alli lo veres
como el os lo dixo antes de la pas-
sion. **¶** E porẽde seguid este camino: porq̄
alli lo veres: Como si mas claro des di-
xesse. **¶** No es dado a vosotros tener este
gozo secreto en vuestro corazõ: mas cõ-
uiene que lo mãifesteys a los que alli mes-
mo aman al redẽto. **¶** No dize el angel
aqui que lo manifiesten a los amadores
del mundo: mas a sus sanctos discipulos:
¶ E san gregorio dize. **¶** No son discipulos
del seño: los que con el no celebã la pas-
cua. **¶** No son discipulos los que se apar-
tan del bien que començaron ni los q̄ de
la vanidad dela vida temporal estan pre-
sos: ni los que estan caydos en la red de
los vicios carnales: ni los que se apartan

Christo. in
homel. res-
urrectiõis

mat. xx. c.

Grego. in
homel. sup
marcum.

Ad ebreos
xij.

Christo. in
ser. dñice
resurreccio-
nis.

mar. xvi. c.

De como la madalena y las otras marias

dela virtud por las espinas de los escan-
 dalos. E lo que el angel dize aqui / en ga-
 lilea lo veres: por cōsolacion destas mu-
 geres lo dize / porque es tierra vezina de
 jerusalen / y porque lo verian muy presto
 y quiso el señor aparecer a sus discipulos
 en galilea: porq̄ adōde fue el p̄ncipio del
 resplādo: dela gracia / alli fue el comiē-
 ço del resplādo: dela gloria / mas en espe-
 cial quiso n̄ro señor aparecer en galilea
 porque fuesse prouada la verdad dela re-
 surreció: y porq̄ alli auia hecho muchos
 miraglos y alli auia tenido mas cōuer-
 sion / y por esto era razon q̄ alli fuese me-
 jor conocido. Es de notar q̄ a las muge-
 res dize el angel q̄ denūciassen a los apo-
 stoles ser refucitado el rey dela vida / por
 que la orden de nuestro remedio respon-
 diesse ala orden de nuestro daño / porque
 por amonestacion del diablo fue por ma-
 no dela muger administrada la muerte a
 n̄ro padre adam. E de aqui es q̄ assi co-
 mo fue en la primera tentaciō fundado y
 concludo nuestro perdimiento por ad-
 ministracion del diablo que lo procuro ē
 la muger / y despues por mano dela mu-
 ger vino en el varon / assi fue cosa muy cō-
 uenible que se hiziesse en la publicaciō de
 la vida: procediēdo primero la nueva de
 mano del angel ala muger / y q̄ dela mu-
 ger viniessse a los varones. Es de notar q̄
 especialmente mando el angel a las mu-
 geres que le diessen la nueva dela resurre-
 cion a sant Pedro / assi porque era prin-
 cipal entre los discipulos / como por que
 no desesperasse de perdon / ni de boluer a
 la dignidad passada del apostolado por
 la grandeza del pecado de su negacion / y
 tambien porque no ouiesse miedo ni em-
 pacho de venir ala presencia de jesus x̄po
 al qual auia negado / ni ala compaña de
 los discipulos / porque (como dize sant je-
 ronymo) y a sant pedro se tenia por indi-
 gnado de ser discipulo: acordandose que
 auia negado tres vezes a su maestro. E
 por esto dize sant Gregorio. Si el angel
 no hiziera especial memoria de s̄t pedro
 y por su proprio nōbre no lo nombrara:

no osara venir entre los discipulos d̄ ver-
 guēca / porq̄ auia negado a su señor / mas
 fue nombrado por su nōbre porq̄ no de-
 sesperasse con el disfauor y cōgora ē que
 lo ponía su pecado. E sant augustin y san
 Jeronymo dizen. Los pecados passa-
 dos no empescen quando despues d̄ he-
 chos no aplazē. Dues veamos agora (se-
 gun dize sant augustin) porque el angel
 y el señor dixeron alas santas mugeres q̄
 el mesmo redentor yria a esperar a sus dis-
 cipulos a galilea para les aparecer alli: co-
 mo esto sea ya cōplido despues d̄ mucho
 tiēpo / despues de otros aparecimiētos ē
 los quales el señor se mostro a su sagra-
 do collegio fuera de galilea. E como q̄e-
 ra q̄ es verdad auerles aparecido antes
 que fuesse a galilea: como si solo este apa-
 recimiento q̄ les auia de ser manifestado
 en galilea / se esperara / no otro o como si
 este aparecimiento ouiera ser el primero
 de todos los otros. E para d̄satar esta di-
 ficultad responde sant Augustin q̄ galilea
 se toma aqui segun p̄feticō y significati-
 uo entēdimiento porq̄ galilea quiere de-
 zir trāsmigracion o traspassamiento o re-
 uelacion. Dues dezir aqui el angel q̄ ve-
 rian al señor en galilea / esto se ha de entē-
 der segun la significacion del nombre de
 galilea q̄ quiere dezir traspassamiēto / ca
 muchos del pueblo de ȳsrael auian d̄ pas-
 sar a los gentiles: los quales no creyeran
 alas predicaciones d̄ los apostoles si esse
 mesmo señor no les aparejara la carrera:
 viniēdo con su gracia en sus coraçones / y
 esto quiere dezir preceder os ha ē galilea
 y alli lo veres. Como si dixera. Alli ha-
 llares los miembros de su cuerpo q̄ es la
 yglesia en aq̄llos catholicos creyētes q̄ os
 rescibierē. Mas segun que este nombre
 galilea quiere dezir reuelacion / no se en-
 tiende q̄ los discipulos auian ya dever al
 señor en forma de sieruo: mas en aquella
 forma gloriosa que es ygual al padre / la
 qual prometio de mostrar a sus amado-
 res. Y esta galilea es ala que se adelāto y
 nos precedio que es la ciudad de parayso
 dela q̄l no se partio quādo vino en carne

Augu. sup
 marcum.
 Jerony. in
 glos. super
 marcum
 Augustin⁹
 de cōsensu
 euangeli-
 starum.

August. i
 li. de con-
 cordia euā-
 gelistarum.

Hierony⁹
 super mat.

Grego. in
 homel. su-
 per marcū

humana en este mūdo / del qual menos se
absento quando subio al reyno celestial
adelātandose para q̄ lo vamos allí aver.
Y entōces sera aquella la verdadera ga
lilea y la verdadera reuelacion que es la
interpretacion de galilea: quādo parecie
remos a el / porque allí lo veremos pro
priamente como el es / y aquella sera mas
bienauenturada trāsmigracion y mudan
ca: si fueremos merecedores de passar dē
este variable siglo en aquella p̄durable y
gloriosa eternidad: lo qual nos acaescera
si de tal manera nos abrazamos con sus
mandamiētos y los guardamos q̄ merez
camos el dia del iuzio ser apartados cō
los predestinados de su mano derecha.
Y (segū dize sant Gregorio) porq̄ gali
lea tāto quiere dezir como santo traspas
samiento: con hermosa conueniēcia dixo
el angel que auia de ser visto el señor en
galilea: y esto o porque passo en su resur
reccion de vida corruptible en vida incor
ruptible / y de vida mortal en vida immor
tal: o porque solos aq̄llos merecieran ve
nir a contēplar su fermosura que pasan
en esta vida de los vicios alas virtudes /
y del amor del mūdo al amor de dios / a
partandose de mal y haziēdo bien busca
do y gustādo no las cosas dē la tierra / mas
las dē el cielo. E sāt jeronymo dize. Quādo
el angel dixo: allí lo veres en galilea / es dē
notar q̄ la sentēcia es muy breue en las si
labas / mas muy grāde es el prometimiē
to en la calidad / porq̄ allí esta la fuente de
nro gozo / y allí esta aparejado el mana
dero de nuestra eterna salud. Allí estan
ayuntados los derramamiētos de israel
y allí sanan los q̄brantados de coraçon.
Asi que bien dixo el angel a las marias
por el redentor: allí en galilea lo vereys:
mas no en la forma y abatimiento que o
tro tiempo los vistes.

El las mugeres quādo se vieron agra
nas dē su desseo y priuadas de su esperan
ca: de causa q̄ no hallaron el cuerpo del
señor q̄ esperauā fallar / no entēdiendo ni
mirādo alas palabras q̄ del angel auian
oydo espātadas del no acostūbrado apa

rescimiēto de los āgeles y sospirādo y ge
miēdo: porq̄ no auia hallado a su señor:
tornarōse para los discipulos diziē
do: lleuado se han al señor / del mo
numento / y no sabemos adōde lo
pusieron. Y esto notificaron a los disci
pulos: porque o con ellas lo buscassen / o
con ellas se dolieffen: y no les dixerō co
sa alguna ni del angel q̄ les aparecio: ni
de las palabras q̄ les dixo: ni de como le
auia oydo q̄ era resuscitado: mas solame
te hizieron saber al colegio apostolico q̄
el señor no estaua en el monumento. Sigue
se en el testo. E parecieron estas pala
bras a los apostoles biē como cosa
de escarnescimiēto / y como cosas san
tasticas y no verdaderas: porq̄ tenia por
increyble auer resuscitado el señor: d los
muertos: y por esto no las creyā: porque
era cosa muy nueua y cōtra toda costum
bre natural q̄ resuscitassen los muertos:
ca (como dize Theophilo) naturalmēte
es cosa increyble a los mortales: el mila
gro de la resurreccion. Sigue se en el testo.
E oyēdo esto sant pedro y sant juā
dejarō la tibieza y la tardāca: y corrie
ron pa el monumēto / cō desseo d ver
lo q̄ dezia las sc̄tas mugeres q̄ era acaeci
do del cuerpo del señor: porq̄ el huego q̄
mucho arde q̄ndo esta ē su mayor fuerça
no tiene medio ni tardāca en arder: y cor
rian los dos discipulos juntos y a
porfia: y la razō desto es: porq̄ estos dos
amauā a xpo mas q̄ los otros: y cōmo fa
miliares de su maestro se tenia y se trata
uan: y desta causa se lee q̄ en muchos mi
sterios estouieron juntos y acōpañados:
mas sant juan corrio mas q̄ sant pe
dro: y assi lleuado al monumento pri
mero q̄ el: y esto fue porq̄ era mas mādē
bo y mas ligero: mas no entro prime
ro en el monumēto: y esto hizo por la
gran reuerēcia en que tenia al bienauen
turado sant pedro: y desta causa q̄so sant
juan esperar la p̄sencia reuerēcial del pri
cipe de los apostoles por q̄nto el era mas
antiguo y p̄ncipal. P̄des mira bien ago
ra en sus personas: cor rē ellos y corren la

pulos nō
ballādo al
saluador e
nel sepul
cro.

Luc. xxliij

Theofi. st
per lucati

Joan. xxi

Grego. su
per mar.

Zero. sup
marcum

ps. cxiij.

De como
las sanctas
mugeres se
boluieron
a los disci

De como la madalena y las otras marias

madalena y sus compañeras empos de llos todos corren por hallar a su señor / el qual era su coraçõ y su anima : y corria con gran heruo : y con mucha ansia / y cõ fidelissimo estudio . **P**ues o anima mia corre tu tras ellos / y aun mejor es q corras ala par : porq merezcas ser consolada con ellos . **S**iguete en el testo . **E** como llegaron al monumeto / mirarõlo por la puerta q estaua defuera / y entro primero en el sant pedro y luego entro sant juan . **E**s aqui de notar (segun el tenor de la letra del euãgelio) q aunque vino sant juan primero que sant pedro al monumeto / no entro primero / por la reuerencia grãde q a sant pedro tenia : como dicho es / para el qual guardaua la primera entrada . **M**as hablãdo segun sefo espiritual / por sant juan dize sant gregorio que es significada la casa de ysrael / y por sant pedro es figurada la yglesia : y segun esto la casa de juda vino primero al monumeto : mas no fue ella la primera q entro dẽtro : porq aunque primero tuuo conosciemto de los secretos de las escrituras : mucho se detuuo en venir al yugo de la fe de la passion del redẽtor : mas la yglesia q despues lo siguiyo ayũtada de la nacion de los gẽtiles fue la q primero entro en el monumeto / aunq fue postrera en la venida / porq ella fue la q conosciõ a xpo muerto segun la carne : y la q creia ser dios biuo y verdadero : mas despues que sant pedro ouo entrado / luego entro san juã : porq se entiẽda q en la fin del mundo sera recolegida juda y ayũtada de todos sus derramamiẽtos y entrara en la vnidad y abrigo de la yglesia y se abraçara cõ la fe de nro redẽtor . **S**iguete en el testo . **E** como entraron en el monumeto : no hallarõ el cuerpo / mas vierõ solos los lienzos sin el cuerpo en los qles fue ebuelto q estauã biẽ cogidos y biẽ puestos y plegados / y vieron tãbien el sudario cõ q fue ebuelta la diuina cabeza apartado y no puesto cõ los otros paños / mas estaua muy biẽ cogido en otro lugar / como si por industria y

con buen reposo se ouiera todo cogido y apañado / y todo esto se hizo porq se mostrasse q la resurreciõ del señor era ya hecha / y q no auia hurtado el cuerpo / y entõces vieron y creyeron ser verdad lo q las santas mugeres auia dicho (con uiene saber) que auian tomado y escõdiõdo el cuerpo del redẽtor del monumeto : mas por esto no creyan aunq era resuscitado / porq aunq no sabia ni entẽdia las escrituras / en las quales es escrito q cõuino y fue necesario resuscitar el señor de los muertos . **E** assi parece q aun no tenia alũbrado entendimieto para entẽder los muy altos sacrametos encerrados en la santa escritura . **E** assi se partieron de alli espãtados y marauillados dentro de si mesmos del acaescimieto de cosa tan nueva / y de como se llevaron el cuerpo de su maestro y se dexaron los paños cogidos sin el cuerpo vngido / los qles estauã muy juntos y pegados ala carne diuina de causa de la mirra y de las otras vniones olorosas con q fue vntado marauillãdo se tãbien quien pudo dar al ladron tãta oportunidad y tiepo para coger aqellos paños y sudario / y como pudo hurtar el cuerpo estãdo presentes las guardas que con todo auiso y cautela lo guardauan . **E** fatigados asi de estos pẽsamiẽtos no pẽsauan cosa alguna cerca de la posibilidad de la resurrecion / ni mirauan como no era vdad ser el cuerpo hurtado : porque si fuera hurtado / tanbiẽ llevaran con el los paños / en especial q por la vnion estauan muy apretados con la carne / y sin dubda harto indicio tenia aqellos santos apõstoles de creer q el señor era resuscitado / y de manifesto parecia la verdad de su resurrecion / pues que cõ sus ojos veyan la soledad de los paños y de las mortajas / y la orden y atauio en q estauan puestos apañados y cogidos . **D**e donde parece que el apartamiento del sudario y de los paños del cuerpo del rey del cielo / y el delamparo que se hizo dellos en el sepulcro : fue señal de su resurrecion / y no de hurto ni de trasportamieto

Sefo spiri
tual.
Gregorius
sup Ioan.

Joan . xi.

De como
no fue hur
tado el cuer
po del se
ñor como
dixerõ los
judios.

del cuerpo. Onde sant chrisostomo dize. Deues de considerar q̄ los paños cogidos y el sudario apartado y puesto en otro lugar y plegado era señal de ser el señõ resuscitado: porq̄ si por malicia o por hurto lo ouiesse trasportado / no lo llevaran desnudo / y si lo ouieran hurtado: nõ ca los ladrones se detuuieran en tan sobrado atauio / como era despegar todos aquellos liengos y mortajas y sudario d vn cuerpo lleno de vnciones: poniẽdo cada cosa cogida y ordenada en su lugar / mas llevaran selo corriendo y medio arrastrando con todo aceleramiento: lleuãdolo dela manera que lo hallasien: y por esto dize sant Juan / que fue sepultado cõ muy copiosa myrra y abundancia de aloes: de manera que de lo vno y de lo otro se vnto el cuerpo con vncion de cient libras: ca esta vncion aprieta mucho las mortajas cõ el cuerpo. Y esto proueyo el euangelista de escriuir / porque no seas engañado de los que dizen (como prouados herejes / o infieles) que por hurto fue sacado el rey del ciclo del monumento. **P**ues q̄ cosa es estar por su parte los paños dela mortaja biẽ cogidos / y el sudario por su parte bien embuel tofino argumento de certidũbre infalible para q̄ lespas q̄ esta ordenada plegadura y apartamiẽto de los paños no era obra de acelerados ladrones: porque no fuera tã loco el ladron que hurtara vn cuerpo tan pesado a tanto peligro de su vida: q̄ gastara tanto estudio y tiempo en diligẽcia tan demafiada. **L**o de suso es de san grifostomo. **H**ablãdo segun moralidad: el monumento en el qual estan solos la paños se puede llamar el religioso q̄ tiene solo el habito de fuera y no tiene el habito interior dela buena cõsciencia: y de aqui es que se lee en el libro d los reyes: que como viniesse vnos caualleros de partes del rey Saul a buscar a dauid: hallaron sobre su cama vna semejaça de hõbre vestida de ropa: y no fallaron a Dauid. y esta tal religion esclarescida en palabras y vana y confusa de obras: fue figurada

en la tunica de joseph q̄ fingieron sus hermanos que hallaron sin su cuerpo: y a un tal religion es vestidura de oueja de barro dela qual se alberga consciẽcia rauio / sa d lobo. **E**sant gregorio dize. **B**ranrazon tenemos de penllar en este lugar la grandeza dela dispensacion y prouidẽcia de dios: que permite que los coraçones de los discipulos sean encendidos en amor del cuerpo de su maestro: porque lo busquen. **E** dilatales la inuencion del: y no se sirue q̄ luego lo hallen: y esto proueyo su muy alto cõsejo por dos fines. **L**o vno porque la flaqueza del coraçon humano padeciendo tormento en su ppria tristeza y lloro: sea mas purificada para que lo merezca hallar. **L**o segundo porque quando lo ouiere hallado tanto con mayor fuerza de amor: y con mas diligẽcia lo guarde y tenga: quanto mas tarde y con mas dificultad ouiere hallado el thesoro precioso del señõ: que buscava. **C**ompadescete pues agora de los discipulos y destas mugeres: porq̄ estan en muy grãde aflicion: buscan a su señõ y no lo hallan y no sabe adõde ni en q̄ lugar ni como lo puedã mas buscar. **A**ssi q̄ doliendo se y llorãdo cõ amargura estos dos discipulos: y no osando d tenerse mas cerca del sepulcro por miedo d los judios tornarõse assi mesmos: esto es a su retraymientoy al lugar dõde morauan y a donde estauã escõdidos antes q̄ al sepulcro viniesse de donde auian partido q̄n do vinierõ corriendo al monumeto: y fueron se no sabiẽdo cosa cierta dela resurreccion del saluador: y las marias q̄daronse alli. **S**iguese en el testo. y acaescio q̄ como estas santas mugeres se quedassen alli solas: y estouiesse derribadas y caydas d su proprio coraçõ: que quiere dezir que estauan maravilladas de auer visto el sepulcro sin el cuerpo y de como se llevaron el cuerpo sin el sudario y sin la mortaja: y de ver la piedra de tan immensa grandeza que estaua leuantada y aparrada del monumento. **A**ssi que dela consideracion destas cosas

Beti. xxxvfo.

Selo lites
ral.
Grego. su
per ioan.

Ch:iso. su
per ioan.

Joan. xix.

Cvi

Selo mo
ral.

f. regu. xix

Luc. xxliij

De como la madalena y las otras marías

estauan pasmadas / y dolianse y lloraua / por que no auian hallado en el sepulcro el cuerpo de ta excelēte veneracion. **E toz nando a mirar el monumēto: vieron adelora cerca dellas dos ágeles en vestiduras respládesciētes.** Estas vestiduras eran blacas para representar el gozo dela santa resurreccion. **De dōde parece q los angeles no por palabra sola / mas por glorioso habito de respládoz publicá la gloria d su hazedor triūphāte: por q (segun dize sant dionisio) los aparascimiētos d los angeles son ordenados para informacion y alūbramiento delos hōbres / y suelē por tal modo y habito a parecer: qual pertenesce al mysterio que vienen a manifestar: y por q la blácura y resplandor dela vestidura denūcia el resplandor dela solēnidad: quisieron aparecer en vestiduras blacas para denotar el gozo dela resurreccion dominical: y aparascieron dos / por q la publicacion d diuino sacramēto fuele mas solēne.** Sobre lo qual dize beda: **Assi como leemos q se acercaron los angeles a reuerēciar el sepulcro en el qual estuuo el cuerpo del saluado: assi se deue creer q se aciertá y está con toda reuerēcia quādo se celebran en el altar los mysterios de esse mesmo sacratissimo cuerpo: por q assi nos lo amonesta el apostol quādo dize / q esten las mugeres e la yglesia cubiertas las cabeças por reuerēcia delos ágeles q estan preientes.** Siguese en el testo. **E como estas mugeres temiēse / y abaxassen sus bultos en tierra / por la no acostūbrada vista delos angeles / y por la vergüēca grā de q dellos auia: dixeronles los angeles cōsolandolas con suaues palabras / y informádolas dela resurrecciō de christo.** **Para que buscays con los muertos al que biue y es ya resuscitado: Lo mo si dixessen.** **No querays buscar cō los muertos / ni en el monumento q es pprio lugar delos defunctos: al que es relucitado para vida inmortal y perdurable.** **E muchos buscan en este tiēpo al triūphanterey que biue / como si estouiesse d funto**

entre los defunctos / como son algunos q aunque sean buenos participan de buena volūdad cō los malos: y a estos se puede responder aquello q el seño: dixo en el euāgelio al discipulo q le demādaua licēcia para enterrar a su padre. **Derate desta piedad: cabien basta q los muertos entierren a los muertos.** **E dixeron mas los angeles.** **No esta aqui (cōuiene saber) en este sepulcro por presencia corporal el qual nūca desfallece por la presencia de su deidad: mas leuanto se d l por su propia virtud.** **E para confirmacion de sus palabras dixeronles.** **Acordaos benditas y deuotas mugeres como el redentor del mūdo os ouo hablando (cuya verdad es cierta / y el estan verdadero que nunca desfallece) quando estaua con vosotras en galilea y dixo q era necesario q el fijo dela virgen fuesse puesto en manos d los peccadores / y q fuesse crucificado y q resuscitasse el tercero dia: como si les dixerā.** **Bran tiempo antes certifico el saldor todas estas cosas / y por esto no deueys marauillaros si agora oys que es resuscitado.** **E mādaron aqui los angeles a estas bēditas mugeres q se acordassen delas palabras passadas que nuestro seño: jesu xpo auia dicho / por q por la profecia del acaescimiēto aduenidero q profetizo cerca d lo q sobre el auia d: passar: fuessen cōfirmadas en la fe delos mismos mysterios ya acaecidos.** **Asas sobre esto que dicho es / que las mugeres vistos los angeles / inclinaron de temor sus bultos en tierra / se deue notar segun sefo espiritual y mystico / que quando celebramos los mysterios celestiales / que son los officios y sacramentos d la yglesia / duemos abaxar nuestra cara en tierra a exemplo destas sanctas mugeres acordando nos que somos polvo y ceniza: y por esto dize Beda.** **¶ Pues quantas vezes entramos en la yglesia: y nos allegaremos a los mysterios diuinos: con todo temor y humildad de uemos entrar paresciēdo a estas deuotissimas amigas de dios: assi**

Luc. xxliij

Dionisius
d celestia
bierarebia

Beda i ho
mel. resur
rectionis.

i. cor. in. xj.

Luc. xxliij

matth. xxi
Luc. xliij

Selo spiri
tual.

Beda sup
lucam.

por la presencia delas virtudes 7 choros angelicales que alli estan: como por la reuerencia dela saeratissima oblacion q̄ es el cuerpo biuo de nuestro reparado: y tēgamos que entōces abaxamos en tierra la cara enel acatamiento de los angeles: quādo contēplando quales 7 quan grādes sean los gozos eternos delos ciudādandos de parayso/nos acordamos q̄ somos ceniza 7 tierra/siguēdo en esto la humildad de nro padre el patriarcha abraham que diro hablando con dios. **Da-
blare a mi señor aunq̄ soy polvo y ceniza**
Es tambien de notar q̄ no dize el euāgelista q̄ cayeron en tierra las mugeres en presencia delos angeles: mas q̄ abaxarō sus ojos en tierra: y de aqui tomo la yglefia por costūbre que en memoria de la resurrecció del saluador: y aun en esperanca dela nuestra no pongamos las rodillas en tierra en los domingos 7 dias feriales que ay desoe la resurreccion hasta el dia de pentecostes quādo en el officio diuinal oramos/mas q̄ oreinos inclinadas las caras en tierra. Lo de suso es obreda. **Pues cōsideremos agora que estas mugeres no miraron ni entēdieron entōces las palabras delos angeles ni recibierō consolacion alguna d̄ la vista dellos/por que no buscāua angeles/mas al señor de los āgeles. Es aqui t̄bien de notar que aq̄llas dos marias (cōuiene saber) Maria jacobī 7 maria salome se salierō del monumēto espātadas 7 quasi enagenadas d̄ sus fuerças y dela libertad de su juyzio: 7 buyeron y alexarōse d̄ alli por alguna distancia de tierra/ y estauan assentadas 7 muy doloridas y descōsoladas/ y llorando/ porque el muy gran d̄ espāto y palmo q̄ vino sobre ellas las tenia presas d̄ causa dela visio de los angeles y d̄ las guardas del sepulcro 7 no dixerō nada a ninguno/ que quiere dezir/ que no hablaron a ninguno delas guardas cosa alguna delo que alli vieron/ ni respondierē palabra alguna a los angeles que hablaron con ellas.**
On de sant Augustin dize. Entendamos

aqui que estas santas mugeres no oiron hablar ni dezir a ninguno de aquellos angeles cosa alguna/ ni responderā sus palabras/ ni menos hablaron cō las guardas: por que yazian en tierra como muertos/ y creyan que el terremoto y la vista de los angeles les auia priuado todos sus sentidos.

¶ Dize se la oracion del auctor.



**Enōr jesu xpo nro nro vni-
co/ 7 inclita generaciō d̄l
sumo dios que espiraste
7 diste a tus amados des-
seo de buscarte/ 7 por q̄
mas se inflamasse les di-
lataste la vista de tu cuerpo resu-
citado y
quesiste certificar les por la boca del an-
gel que te verian en galilea: otorga a mi
pecador miserable que te pueda buscar
con feruo: y te pueda hallar con plazer:
por que transmudandome de los vicios
alas virtudes/ y del amor del mundo al
amor tuyo: merezca despues desta vida
mudarme deste siglo en aquella eterni-
dad de tu gloria/ a donde pueda ver a ti
mi dios de los dioses en sion q̄ es la ver-
dadera galilea con tus santos/ obrando
en mi esta bienaventurada fazienda tu
gracia maravillosa. Amen.**

¶ Sumario del interprete.

**¶ Capitulo. lxxj. de como nuestro redē-
tor aparecio ala madalena. segū q̄ lo cūe-
ta sant Juan a los. xx. capitulos. Y can-
tase el jueves despues del domingo dela
resurreccion. E contiene cinco parraphos
principales segun que se figuen.**

**¶ El primero es del amor inmenso de
la madalena q̄ la hazia pfeuerar sola enel
monumento. y delas consideraciones 7
pensamientos que tenia estando alli llo-
rando porque no hallaua a su señor.**

**¶ El segundo es q̄ no se cōtenta el que
busca lo q̄ ama mirar muchas vezes vn
lugar: ni es erro: q̄ el q̄ ama la cosa la bus-
que muchas vezes en vn lugar. y de co-
mo merecio ver dos angeles para su cō-
solacion. y de como pēlando q̄ eran hom-
bres les diro la causa de su dolor. y que**

Gen. xviii.

marci. xvi

August. de

84

De como aparecio el señor a la magdalena.

la condicion del amor es perder la memoria de todas las cosas por tener toda la intencion en lo que ama.

¶ El tercero es como nro redētor jeso xpo dixo a su madre q̄ queria y a conso- lar a la madalena. y de como le apare- cio en semejança de ortelano. y de como le pregunto la causa de su llorar. y que se- gun verdad pertenece a xpo segū sefo el- piritual ser ortelano. y q̄ la fuerça del a- mor haze creer al q̄ ama q̄ todos piēlan o saben lo q̄ se trata y se cobdicia en el co- raçon del amante. y que el amor a mayo- res fuerças se obliga de las que tiene.

¶ El quarto es de como el redētor xpo se dio a conoscer a la madalena: y ella lo conosció en el organo de la voz y e nōbra lla maria / y dōl inefable gozo q̄ recibio. y de la razón porq̄ no se dero tecar della nro redētor. y de como reformo en ella la fe.

¶ El quinto es q̄ dō grādissima limpie- za ha de ser el q̄ ha dō comulgar / y de la ra- zón porq̄ no q̄so el señor q̄ la magdalena llegasse a el. y de la causa porque xpo lla- mo hermanos a los apostoles despues dō su resurrecion. y que el ausencia de dios es lo que mas se deue llorar. y de lo q̄ de- uemos hazer para lo hallar. y de como se partio la magdalena ya creyendo: y de lo que hizo.

¶ Siguese el capitulo. lxxij.



¶ Maria madalena lle- na de amargura y abra- zada de amor no sabien- do que otra cosa pudief- se hazer / porq̄ sin su mae- stro no podia beuir / ni a- lli donde lo buscava no lo podia fallar / y no sabia adōde se lo fuesse a buscar esta- na con todo seruo y constancia en pie / porque la fuerça del amor no la dexava estar assentada ni acostada y estava cer- ca del monumento por partes de- fuera / q̄ es en el huerto y ante la casa pes- queñuela en q̄ estava el sepulcro lloran- do y lamentado a su señor: ca de tan grā- de incēdio de amor estava su coraçō pre- so y fatigado: y tan amadora era del redē-

tor del mūdo: y tan atada estava cō el por dulcedūbre de piedad / y cō tan fuertes ca- denas de caridad era trayda ya de su fla- queza y dō delicadez femilil: q̄ no se retra- ya de la visitacion del sepulcro / ni dōl mie- do de las caliginosas tiniebras / ni del ter- mor de la crueldad increyble dō los psegui- dores: mas antes estava fuera del sepul- cro triste y llorosa y sola al sereno / regan- do cō sus lagrimas los vmbrales dō mo- numēto: no cōtentandose de ser y equal en la lealtad a los discipulos: mas antes los vēcía / porq̄ auiedo se todos partido dōl se- pulcro: ella sola se estava alli: de causa q̄ encendida del huego del diuino amor de tan poderoso y fuerte desseo del redētor: se quemava / y de tā impaciēte amor esta- ua llagada: que ninguna cosa tēporal le podia ser delectable sino solo llorar / dō ma- nera que pudiera entonces muy bien de- zir con toda verdad aquel p̄fético dicho del rey David. Fueron a mi mis lagri- mas esforçado pan de día y de noche / q̄n do cada dia me dizen: adōde esta tu dios. **¶** El sant Augustin dize. Mas feruiente y mas deuota era la gloriola maria mada- lena a nro saluador q̄ las otras mugeres / y demasiado y inmenso ardoz de amor la aquerava. Esta biēauenturada maria to- do quāto quiso alcanço llorādo: llorādo alcanço perdon de sus pecados: llorādo- gano la resurrecion de su hermano de la boca de los infieles: llorando alcanço cō- solacion en ser la primera que gozo de la resurreciō entre los discipulos: así q̄ esta es la que derramo en abundancia lagri- mas de contricion de compassion y de de- uociō. **¶** El sant gregorio dize. El mysterio presente nos cōbida a que pensemos q̄n- ta fuerça dō amor tenia encendido el cora- çon desta muger / pues que no se partia del monumento del señor aunque los di- scipulos se partieron: de donde sucedio que ella entonces lo viesse la qual se que- do para que lo buscasse: porq̄ la perseue- rācia es la virtud y la p̄fection de la bue- na obra. **¶** El sāt agostin dize. Auiedo se p̄ti- do dos apostolicos varones dō solitario

ps. xlv.

Augustin^o
sup ioan. i
tractatu
cxxxj.

Gregor^o
sup ioan.
bomcl. xxxj

Augustin^o
in sermōe
resurrectio
nis.

Cj.
Joan. xx.

vergel: el mas fuerte amor fortificaua al mas flaco linaje ð esfuerço segû q̄ paresce en esta bendita muger: 7 los ojos q̄ al señõ auia buscado 7 no lo auia fallado: cõ lagrimas le dauã bozes 7 lo llamauã do liendose mas porq̄ lo auian hurtado del sepulcro: q̄ no por que lo matarõ en el madero: porq̄ no le parecia que q̄ daua memoria de tã excelente maestro / cuya vida era ya perdida. Assi q̄ este dolor detenia en el monumêto a esta bendita muger. **E** origenes dize. **O** ydo auemos hermanos segun la relaciõ euangelica q̄ maria magdalena estaua ã par del monumêto por de fuera sospirãdo: 7 tambiẽ auemos oydo q̄ esta mesma maria estaua sola en aquel lugar llorãdo. **E**l amor la hazia estar: 7 el dolor la cõstreñia a llorar. **A**inda ua por alli ã pie: 7 miraua al ðrredor por vna parte 7 por otra por espar si por ventura pudiesse ver al q̄ buscava. **T**enia renouado el dolor: porq̄ al q̄ primero auia llorado por defuncto / agora lloraua por hurtado. **Y** este dolor mas grãde era: por que no tenia ni esperaua sobre este daño ninguna otra cõsolacion. **P**ues la primera causa de su dolor fue / q̄ lo auia pido biuo / mas deste dolor alguna cõsolacion tenia: porque veyã q̄ le q̄ daua muerto sobre la tierra: mas agora no se podia ya consolar desta dolorosa pida 7 cõgorã porq̄ no hallaua el cuerpo del defuncto. **T**enia temor que el amor de su maestro no se resirialle en su pecho: 7 desta causa se penaua por ver lo por inflamar con su vista su coraçõ. **A**ssi que lloraua esta bẽdicta maria: porq̄ se le auia acrescentado el dolor sobre dolor. **D**os dolores muy grandes traya en solo vn coraçõ / los q̄ les ella queria mitigar con sus lagrimas mas no podia: 7 por esto toda junta desfallecia puesta en dolor del cuerpo 7 del anima: 7 no sabia con que se remedialle. **S**ant pedro 7 sant juá temierõ de estar en el sepulcro: 7 por esto se fueron. **Y** esta bẽauenturada muger no temia: porq̄ ninguna cosa sospechava ni creya q̄ le auia q̄dado ð bien / por la qual deuiesse temer

mas hazia cuenta que auia perdido a su maestro: al qual ella amaua con tanto feruor q̄ ninguna cosa podia amar ni esperar sino a el. **A**uia perdido la vida de su anima: 7 desta causa tenia que le era mejor morir q̄ biuir: porq̄ por vêtura hallaria muriẽdo al q̄ biuiẽdo no podia fallar porq̄ (segun es escripto) fuerte es el amor como la muerte. **P**ues que cosa otra podia hazer el amor en tã bienauenturada muger. **E**staua quasi sin anima: toda estaua insensible: sintẽdo no sentia: mirando no veyã: oyendo no oya: 7 aun alli dõde estaua no estaua: porq̄ toda estaua a dõde su maestro estaua: mas a donde el estuuiesse ella no lo sabia. **B**uscava lo 7 no lo hallaua: 7 por esto estaua en pie en par del monumêto: 7 entre si mesma toda se deshaziã. **P**lañia 7 lloraua: 7 toda estaua lachrimosa 7 miserable. **C**ierto ya ningun otro remedio sabia esta sabia magdalena sino amar 7 doler se 7 llorar por su amado. **E**n oluido tenia puestõ el temor: no tenia memoria ð si mesma ni ð todas las cosas / porq̄ toda se ocupaua ã aquel que amaua sobre todos los bienes. **N**ingun sentido auia en ella pmanescido / todo su cõsejo se le auia auentado: 7 meõspciado auia toda su espãca: 7 las lagrimas solas le auia q̄dado pa su cõsolable socorro. **L**o de suso es de Origenes. **S**iguiese en el testo. **E** como estouiese alli llorando / por el ausencia ðl cuerpo de su redẽptor. **J**esu xpo: inclinose cor: poralmẽte: 7 miro en el monumêto: porq̄ siempre esperaua hallar lo / alli a dõde ella cõ la virgen su madre lo auia sepultado. **E**l amor multiplicaua en ella el cuydado 7 la intenciõ de buscar lo: por que assi como quando alguna cosa perdemos aunque discurramos buscando la aca 7 alla: muchas vezes tornamos a mirar aquel lugar a donde nos acordamos que lo que perdimos estaua: assi esta muger aunque auia buscado el cuerpo del señõ aca 7 alla: tanta angustia 7 ansia padecia por su ausencia: q̄ miraua muchas vezes 7 escodriñaua el monumê

Origenes
sua notabil
li bomella
resurreccio
nis.
De la deuoc
cion 7 dispo
sicion q̄
tenia la ma
dalena bus
cando al se
ñõ en el se
pulcro.

Canticois
viiij.

Cij
Joan. xij.

De como aparecio el señor a la magdalena.

Gregorius
super ioã.

to a donde ella sabia que auia puesto y derado el cuerpo sacro sancto. Onde sãt Gregorio dize. Quando alguno pier de alguna cosa que mucho ama: no se cõ tenta de auer mirado vna sola vez el lugar donde la busca: porque la fuerza del amor multiplica la diligẽcia del que busca lo que ama. Pues esta primero auia ya buscado el cuerpo en el sepulcro: y no lo auia hallado: mas perseuero en buscar lo: y assi lo merecio hallar: y acaescio que los deseos dilatados cresciessen: de causa que no se le cumplieron: y cresciendo mereciessen reicebir lo que despues hallaron: porque los sanctos deseos cõ la dilacion crescen: mas si por ventura cõ la dilacion o con no cumplir se luego desfallecen/ no fueron deseos. Deste amor se inflamo todo varon perfecto que pudo o merecio llegar al grado de la perfecta virtud. Lo de suso es de sant Gregorio. Pues aun que la bienauenturada Maria magdalena viesse ya que el cuerpo del redemptor Jesu christo faltaua õl sepulcro/ no se satisfazia: mas toda via queria iuestigar y ver si pudiesse hallar algun rastro de su señor: y por esto no le bastaua auer sola vna vez mirado el monumento. Es de notar que en esto q̄ aqui dize el euangelista que se inclino la magdalena y mirò en el monumento: se da a entender q̄ deuemos contemplar con toda humildad de coraçõ en la muerte del hijo de dios. Y en lo que dize q̄ torno a mirar otra vez en el mesmo monumento: se nos da exemplo que miremos de continuo con los ojos del anima todos los mysterios de su sacratissima passion. y entonces vido maria con los ojos corporales los dos angeles ya dichos vestidos de blanco que estauan assentados sobre el sepulcro donde auia estado el precioso cuerpo: y el vno dellos estaua ala cabeza: y el otro ala parte de los pies: por la reuerẽcia õl lugar cõ sagrado con el acõpañamiento que le hizo el cuerpo del señor: y esta vision merecio ver esta sancta muger / por el heruo

Joan. xx.

grande de la deuociõ que tenia. El angel q̄ estaua ala parte de la cabeza significa la reuelacion de los secretos de la diuinidad: por q̄ la cabeza de christo (segũ el apostol dize) es dios. Y el angel q̄ estaua ala parte de los pies significa la doctrina y reuelacion de los beneficios õ su humanidad/ los cuales nos fuerõ administrados en su sagrada passion para nuestro remedio. Siguese en el testo. E dixerõ le los angeles. Muger porque lloras? Por aqui parece que los angeles le defendian q̄ no llorasse: y le dauan ya a entender en alguna manera el gozo aduenidero q̄ le estaua aparejado. Como si le dixesse. No quieras llorar/ q̄ no tienes causa de llorar: mas antes la tienes de alegrarte: porque de la resurrecciõ de christo no deue ninguno llorar: mas toda criatura se deue en maravillosa mãera alegrar: ca este dia es õ inefable plazer q̄ no de confusiõ llorar. Alegra te muger sancta: que cosas de muy consolable gozo te venimos a relatar: y por esto no quieras mas llorar/ mas antes te amonestamos q̄ quieras mirar en aquel q̄ con tanto amor desleas ver. La sanctissima magdalena pensando que la pregunta que los angeles le hizierõ de la causa õ sus lagrimas la auian pregũtado como si fueran algunos hombres no sabidores del fundamento õ su dolor: y pensando que no eran angeles manifesto les las causas õ sus lloros diciendo. Sabed que lloro porque me lleuaron a mi señor del monumento: y no se donde lo pusieron. Y esto respõdia ella pensando q̄ las guardas õl sepulcro o los judios lo auian hurtado. Como si dixera. Muy grãde es el dolor q̄ me cõstrine a llorar: y tristeza õ medida me pone en estrecho: y la razon de esto era/ porque temia que no ouie sen lançado los phariseos el cuerpo del redemptor en algun lugar feo/ no auendo menor embidia õ su sepultura que en el tiempo pasado la ouierõ de sus maravillas. E por ventura temia/ y no sin rompido coraçõ sospechaua que no lo

Joan. xx.

Joan. xx.

ouiesse trasportado para hazer injuria en su carne muy preciosa. E la fuerza del muy excelente amor tanta operacion hazia en ella y tan poco lugar le daua para tener buena esperanza que no creya (pues que el cuerpo no le hallaua) sino que lo auian furtilmente tomado. E tambien le era causa de muy doblada tristeza: que no sabia en el mundo lugar donde lo hallasse para poder lo reuerenciar con el officio que era deuido de funerales obsequias a cuerpo de tan grandissima dignidad. Es de notar aqui que no dixo esta bendicta muger: tomaron el cuerpo de mi señor: mas dixo: tomaró a mi señor dando a entender por el todo la parte: assi como todos confestamos que christo el hijo de dios fue sepultado: como sea la verdad que se la su carne entro en la sepultura. Pues mira agora la marauillosa obra que el diuino amor fazia en esta muger. Poco antes desta hora le auia dicho vn angel que resuscito el señor: y luego le dijeron otros dos que era uiuo: y agora no se acuerda de lo vno y de lo otro: mas quando estos otros dos angeles le preguntaron. ¿Muger porque lloras? respondió porque me tomaron a mi señor: y no se donde me lo pusieron. El amor ciertamente era causa deste oluido y desatinado porque su anima no estaua a donde aquella mesma santa muger estaua: mas estaua donde su maestro estaua: por lo qual (segun dize origenes) el spiritu de maria mas estaua en el cuerpo de su maestro que en el suyo: porque no sabia pensar ni hablar ni oír sino de su buen maestro. E dezia. No se donde lo pusieron. Y esto le era mayor causa de dolor y de fatiga: porque no sabia adonde fuesse a consolar su trabajo ni a donde lo fuesse a hallar: porque auia visto quitada la piedra: y creya que el rey del cielo era hurtado y lleuado adonde nunca mas lo pudiesse ver: porque quitada la piedra del monumento: muy de ligero pudo el cuerpo ser arrebatado: y pesaua que no se pudiera esto fazer si la piedra estouiera puesta en el. E hablando se

gun feso moral: esto mesmo acaesce al coracon humano: porque tanto quanto tienpo la piedra del temor de dios esta puesta sobre el: otro tanto esta christo nuestro redemptor dentro en el: y no puede por acaescimiento alguno ser de alli lleuado / mas si esta piedra del reuerencial temor fuere quitada de sobre el anima: luego pierde al mesmo señor que la fauorecia y conseruaua con su presencia.

E como la magdalena llorasse con tanta profunda compassion y de los angeles no se curasse: dize origenes que entonces su amor y su maestro no se le pudo mas cobrar de le reuelar su presencia. E como a la hora que esta sancta muger se razonaua con los angeles en aquellas tristes verduras el señor del cielo estuuiesse consolando a su madre dentro en hierusalén: hizo el clementissimo rey relació a la bendita virgen de la cõgora y lagrimas en estaua que en par de su monumento su fiel amada y seruido: ra la magdalena y dirole / que le queria ir a consolar. E despidiendo se en la hora de la madre sanctissima: vino en vn momento al huerto / a donde la magdalena estaua. Y estando ella en pie muy desahogada llorando y sin algun reposo moviendo las manos y los ojos en muchas maneras de triste semblante: aparecióle Jesu christo consolador de los llorosos y de los tristes: y considero y miro bien las lagrimas piadosas y muy copiosas desta leal y muy preciosa muger: y touo por bien de se le aparecer: boluendo ella las espaldas a los angeles con quien estaua hablando: y retrayendo se y haciendo rostro al redemptor el qual por entóces ella no conoscio. Y esto quiere el euangelista dar a entender diziendo. E como esto ouiesse dicho la bienauenturada muger a los angeles boluio se atras y viudo a Jesu christo que estaua en pie y no lo conoscio. Por esto se muestra que si alguno dessea ver a Jesu christo: es necesario que se conuierta a dios: porque solos aquellos pueden venir a dignidad y grado de ver a dios: que del todo se con-

C liij
Origenes
vbi supra.

De como
el señor se
reuelo y a
pareció a
la magda-
lena.

Origenes
in homelia
resurreccio-
nis.

Selo mo-
ral.

Joan. xxij.

De como aparecio el señor ala magdalena.

Crisosto
mus super
ioannem.

uieren a el por amor. Onde sant chriso-
stomo dize. Si alguno preguntare qual
es la causa porque la magdalena no es-
pero que los angeles replicassen algun
conorte o alguna razon sobre las pala-
bras que les auia respondido quando di-
xo: sabed q̄ lloro porque me lleuaro a mi
señor / y no se do de me lo pusieron: porq̄
al menos si ella no pensaua que eran an-
geles: cierto es que le parecian hombres
de gran reuerencia / mas estando hablan-
do con ellos les boluio las espaldas y mí-
ro atras. A esto se responde que como la
Magdalena respondiessse a los angeles
las palabras ya dichas / luego vino el se-
ñor a desora: y como los angeles lo vieron
venir andando por el huerto: leuantarón
se a el con excelente desemboltura de reue-
rencia: y con mouimientos de corporal
adoracion: y como la gloriosa magdale-
na contemplasse en aquellos angeles tá-
ta nouedad / y viesse que siendo ellos per-
sodas de gran reuerencia / hazian reueren-
cia a otro con reconocimiento de seruidū-
bre: boluio las espaldas y cesso dela rela-
cion que les estaua dando de la causa de
su lloro: y quiso mirar y miro quien fuesse
aquel al qual tanta reuerencia hazian los
angeles. E assi parece que no sin causa
ni sin proposito se boluio atras. Mas
(como el euangelista dize) no conocio ella
que aquel fuesse Jesu christo / porque lo
veya en forma no gloriosa: aunque los
angeles lo veyan en la forma de gloriosa
refulgencia y magestad q̄ resuscito al q̄
adorauan y honrrauan. De do de parese
que aun ella no tenia fe de su resurreció.
Por lo qual tal le q̄so aparecer el clemē-
tissimo señor en el cuerpo / qual era tenido
acerca della en su anima: mas no diximos
por esto que aya el señor mudado (segun
algunos infieles dixerón) su forma y su ca-
ra natural despues de su resurreccion: de
manera que de tantas diuersidades y di-
ferētes figuras fuesse visto / o quantas se-
gun su voluntad quisiesse ser mostrado:
porq̄ esto es cōtrario ala verdad dela na-
turalesa humana: mas pcedia no ser co-

Dela razón
porque la
magdale-
na y los di-
scipulos no
conoscian
al señor de
pues de la
resurrección.

nocido aqui dela magdalena por el mi-
raglo de su resurreció: el qual la tenia to-
da espantada y priuada de la libertad y
juizio de su claro conocimiento. Por lo
qual dize sant bernardo. O maravillosa
y muy declarable materia o piedad y no-
uedad grande de ver que aquel q̄ es bus-
cado y deseado ala hora que se ha de mo-
strar se encubre y se manifiesta. Encubre
se porque con huego de mayor amor sea
buscado: y porque despues de buscado /
sea hallado con mas excelente alegria: y
porque despues de hallado sea guarda-
do y tenido cō mayor estimacion y solici-
tud: y para que despues q̄ assi fuere teni-
do nunca sea dexado. E sant gregorio di-
ze. La bienauenturada maria magdale-
na q̄ aun dubdaua dela resurreccion bol-
uio la cabeza a tras por ver al saluador: y
porq̄ se entiēda q̄ por su mesma dubda te-
nia quasi bueltas las espaldas a la cara
del redēptor: el q̄l no creya auer resuscita-
do: mas porq̄ amaua y dubdaua / veyo y
no conoscia: de manera q̄ el amor le mo-
traua a su maestro: y la dubda q̄ tenia de
su resurrección se lo escondia. Siguese en el
texto. E dixo le Jesu christo. A quien
por que lloras: a quien buscas: No
demada esto el señor como ignorate: mas
porq̄ por la respuesta della por mas cōue-
nible discreció la alūbre. Fue le aq̄ p̄gun-
tado de christo (segun dize san gregorio)
la causa de su dolor: porq̄ le sea acrecēta
do el desseo: y porque alo menos quādo
respōdiendo nobrasse al redēptor christo
que buscaua se inflamasse en su amor con
mayor fuerça / replicando la suauidad
de su nombre. Y ella penso que fuesse
algun ortelano: al qual pertenescia el
cuydado y lauor de aquel huerto del mo-
numento: porque tan de mañana lo veyo
andar por aquel vergel: y porque pensa-
ua que ninguno se quisiera ocupar a tal
tiempo en aquel lugar / sino solo el ortela-
no de aquella verdura. E todos estos pē-
samientos tenia: porque aunque el señor
la hablaua / no lo conoscia. Pues ha-
blando agora segun seso espiritual: or-

Bernardus
in sermone
resurreccio-
nis.

Gregorius
supr ioan.

Joan. xxi.

Gregorius
supr ioan.

Selo spiri-
tual.

telano era nuestro redemptor: porque ya el auia arrancado en la cruz los cardos y las espinas del pecado y de los vicios: y porque tambien ya tenia cuydado de plantar en el pecho desta su muy amada discipula: y de sembrar en el huerto de su anima arboles fructiferos de espiritual sabor y de perdurable verdura: y simientes de fe y de toda diuersidad de virtudes: porq̄ la fuerza de su amor no semil mas de coraçon muy esforçado la tenia bien dispuesta para tales plâtas: porque assi como al oficio del buen ortelano ptenesce sacar de rayz las yeruas malas: porque puedã crescer y aprouechar las buenas: assi el señor arranca siempre de su huerto: que es la yglesia los vicios: porque las virtudes puedan en ella crescer. Onde origenes dice. O maria si buscas a Jesu christo: porque no lo conoces. Mira como tu maestro es ya venido a ti: delante tus ojos tienes al que buscas: y tu piensas que es ortelano: Verdad es por cierto lo q̄ tu piensas: mas en esto yerras: porque alli piensas que es ortelano: que no conoces que es tu salvador. El por cierto es Jesus y es tambien ortelano: porque solo el es el que siembra toda buena simiente en el huerto de tu anima y en los coraçones de los fieles: y el solo es el que planta y riega todo bien en las animas de los sanctos: y el mismo Jhesus es el que habla contigo. Lo de suso es de origenes. Es de notar q̄ nuestro salvador Jesu christo apareció a la magdalena en forma de ortelano por dar a entender que tal oficio y tal obra y tal exercicio y tal interpretacion o declaracion de nõbre conuiene a los penitentes o al estado de los que dà principio a la vida virtuosa: y por esto digo que el penitente conuiene que tēga cõdiciõ de ortelano y que arranque todas las yeruas y plantas dañosas y sin proueço: y que siēbre las buenas. Pues si tu quieres que el verdadero ortelano Jesu christo te aparezca: necesario te es que lances fuera del jardin de tu anima las yeruas nocivas y malas y q̄ siembres las saludables: y ella

toda inflamada de diuina embriaguez de amor respõdio le como si fuera ortelano diziendo. Señor si tu lo lleuaste di me adonde lo posiste: porq̄ solo el es mi singular theloro donde quiera q̄ esta muerto: y por yre y lo tomare: y con todo mi deseo y cõ todas mis fuerzas lo tomare: y sobre mis ombros lo llevaré. Es de notar que la magdalena llamaua aqui señor al ortelano: por prouocar lo a benignolencia. Mira tambien que no dixo: si tu lleuaste a Jesu xpo crucificado: hablando con palabra determinada del nombre: dando lo o dando le otras señas: mas dixo e general. Di me ortelano si tu lo tomaste: ninguna otra cosa significando: y esto hizo porque la fuerza del amor y la grande affectiõ del que busca alguna cosa perdida con grã deseo: o del q̄ ama cõ feruiente passiõ: de su naturaleza haze en el coraçon del que assi busca o ama: que piense que todos saben lo que el piensa: y cree que ninguno tiene ignorancia de lo que el en su proprio coraçon tracta y rebuelue. E como la magdalena con tal estremidad de amor como este amasse y buscasse el cuerpo de su señor: fablo al ortelano como si el mesmo tuuiera conocimiento: o el cuydado y asia q̄ ella tenia del redemptor: y pensaua que todos conocian al que ella tãto amaua: y queria le tanto dezir: como si le dixera. Si tu por ventura por el temor de los judios lo lleuaste de aqui de miedo: que por tener en este huerto defuncto tan aborrescido dellos: no te lo destruyessen con tu persona y hazieda: dime lo tu a mi: porque yo me lo llevaré y nunca mas boluere aqui. E tambien dezia esto: porque temia que los malignantes fariseos no hiziesen al sanctissimo cuerpo ya muerto mas vituperios de los hechos: y desta causa q̄ria esta admirable muger poner lo en otro lugar no conocido. O maravillosa ofadiade muger: ala q̄ no espãta la vista y familiar cõtrataciõ de vn varõ de tantos dias muerto. E cuya fuerza mugeril mas presume de lo q̄ sus fuerzas pueden: pues que se ofrece

Origenes
in homel.
resurreccio
nis.

Solo litte
ral.

r obliga a llevar sobre sus braços: r fo-
 bre sus ombros vn cuerpo muerto de tã
 grãde estatura. **M**ucho era grãde r sin
 cõparaciõ la deuociõ r amor desta mu-
 ger apostolica: pues q̄ por la virtud d̄ su
 amor creya q̄ ella sola pudiera llevar en
 sus braços vn tan grãde cuerpo muerto:
 r no lo dezia dubbãdo: mas creyẽdo por
 q̄ q̄en cõ feruor ama: ni ḡna cosa le parese
 ce difícil delas q̄ ppone o se obliga a ha-
 zer: y esto parece biẽ aq̄: porque como el
 linaje delicado delas mugeres sea flaco r
 sin fuerças para llevar carga: y temero-
 so y pauorido para tratar cuerpos mu-
 ertos r para llevar los de vna parte a o-
 tra: no teniẽdo esta beatifica muger con-
 sideraciõ desto: mas olvidãdo toda natu-
 ral posibilidad: cobro nueuos aliẽtos r
 fuertes esperãças para esto: r por la grã-
 deza del amor q̄ la esfuerçaua / lo q̄ segun
 razõ parecia muy difícil / pensaua q̄ era
 cosa ligera de p̄meter r muy posible de
 poner por obra. **O**nde origenes dize. **J**o-
 seph abarimathia temio r no fue osado
 de quitar dela cruz el cuerpo del seño: si-
 no de noche: r aun esto con licẽcia d̄ pila-
 to: mas maria no espera ni cura de la no-
 che: ni cura de licẽcia de alguno / ni teme
 d̄ alguna cõtrariedad: mas cõ marauillo-
 sa osadia p̄mete r dize: yo lo lleuare. **O**
 muy excelẽte esfuerço d̄ muger: o muger
 q̄ ya segun su esfuerçado coraçõ / ya no es
 muger. **N**ingun lugar saca: ni ḡn incon-
 ueniẽte pone delante / sin algũ temor dize
 r p̄mete al ortelano. **D**ime tu ami a don-
 de lo posiste que yo lo tomare. **O** maria
 grãde es tu cõstancia r muy grãde es tu
 fe. **L**o de suso es de origenes. **P**ues biẽ
 parece aqui la deuociõ grãde de la mag-
 dalena y el feruor de su amor: por el qual
 mereçcio ver r oy: biuo al redẽto: q̄ bus-
 caua muerto. **M**ira la pues biẽ como cõ
 cara tã lagrimosa r cõ humildad r cõ de-
 uociõ incõparable suplica al q̄ pensaua
 q̄ era ortelano: q̄ le muestre el cuerpo del
 enpado: celestial q̄ busca. **S**iẽpre sin du-
 da espaua oy: algunas cosas nuevas de
 aq̄l que amaua sobre todos los bienes.

Origenes
 per ioan.

Despues q̄ el seño: (segun dize san gre-
 gorio) conosciõ q̄ la magdalena no lo a-
 uia conocido llamãdo la muger por el vo-
 cablo comun: nombre la por su propio
 nõbre por la hayer mas atenta / r tal se le
 mostro que pudo ser d̄lla conosciõ dize
Maria: no dãdo lugar que su desseo
 fuesse mas afligido ni dilatado: r por la
 vocaciõ de su nõbre le dio claro conosci-
 miento de si mesmo: como si dixera. **R**e-
 conosce maria reconosce a aq̄l del q̄ eres
 reconocida: **E**s de notar q̄ como el cuen-
 to de los escogidos sea muy cierto delan-
 te de dios: grande gracia es dada a algu-
 nos quãdo por la sancta escriptura pare-
 ce q̄ son conocidos de dios por sus pro-
 prios nõbres. **A**lli q̄ por su pprio nõbre
 llamo el saluador a **M**aria magdalena:
 por notificar la noticia esp̄cial q̄ tiene d̄
 los sanctos. **L**uego ella conuertida
 quanto al coraçõ r quanto a los ojos del
 entẽdimiento: como primero quãdo ha-
 blaua cõ los angeles se cõuertiera quan-
 to al cuerpo r quãto a los ojos corpales:
 luego como oyõ q̄ la llamo por su nõbre
 lo reconosce ela voz: como la buena oue-
 ja reconosce a su pastor. **L**uego quando
 boluio a los angeles las espaldas y se cõ-
 uertio de rostro segun la corporal disposi-
 ciõ a ver q̄en era aq̄l al q̄ los ágeles ado-
 rauã: p̄sãdo q̄ r̄po era ortelano no sien-
 do lo: mas agora no cõuertiendo la cara:
 mas el coraçõ conosciõ q̄ no era ortela-
 no: mas q̄ era su saluador: r como muger
 q̄ de nuevo torna a rebuiuir: r adorãdo lo
 cõ gozo inefable dixo. **R**aboni q̄ quie-
 re dezir o buen maestro: porq̄ alli so-
 lia ella llamar al redẽto: de causa q̄ en-
 tre los hebreos todos los doctores se lla-
 mã maestros: tu eres el que yo buscava /
 pues di me seño: mio porque te me enco-
 briste tanto tiempo: **E** alli parece q̄ por
 la perseverancia que esta tuuo buscãdo:
 fue merecedora d̄ hallar lo que busco. **S**
 sant gregorio dize. **L**uego como la ma-
 gdalena fue llamada por su nombre reco-
 nosciõ a su fazedor: r luego ella llamo a el
 maestro porq̄ el era el que era buscado se

Ciiiij
 Gregorius
 sup ioan.

Joan. 11.

Grego. sup
 per ioan.
 bomel. 11.

gū passos corporales y exterior diligen-
cia: y el mesmo era el que enseñaua y el pi-
raua en el coraçon dela hēbra diuina que
lo buscasse. **E** origenes dize. **O** mudāca
dela diestra del muy alto: buelto es el do-
lor grāde en gozo immenso: mudadas sō
ya las lagrimas de dolor en lagrimas de
amor y de alegría. **P**ues como la mag-
dalena oyesse por la boca dl soberano se-
ñor esta palabra. **M**aria: segū que dsta
manera la acostūbraua llamar: luego a
quella boz penetro todas sus entrañas:
y sintio en aq̄l nonbre de su llamamiento
grādissima y muy singular suauidad: en
la qual conosciō q̄ aquel que la llamaua
era su redemptor y maestro. **E** sant anse-
lmo dize. **N**o quieras tu o anima mia de-
samparar la compaña dela bendita ma-
dalena: mas acabados los olozofos vni-
guētos de preciosa suauidad: acuerda te
d visitar el sepulcro del señor con ella: por
que allí como ella merecio ver cō sus o-
jos: allí tu merezcas ver con tu espirituv
na vez al angel: como esta assentado so-
bre la piedra rebuelta ala entrada dl mo-
numēto: y otra vez dētro en el monumēto
a dos āgeles: vno ala cabecera y otro a
los pies manifestātes la gloria dla resur-
recciō: y otra vez a este mesmo xpo como
cō boz dulce y muy suauē cōsuela la tris-
teza dla sc̄ta **M**agdalena: mirādola con
ojos d admirable clemēcia: y diziēdole cō
blāda y amorosa palabra **M**aria. **E** es-
ta boz se rōpieron y dñfizierō todas las ca-
taratas q̄ son las fuētes de las lagrimas
q̄ estā en la cabeça. **E** dela blandura dela
boz del rey celestial penetradora d todas
las medulas: se dñfatarō todos los lloros
que estauā quajados y represos en la ci-
sterna del coraçon: y delas secretas y pro-
fundas entrañas de **M**aria pcedierō y
sonaron sospiros y solloços de muy grā
de admiraciō. **D**i nos o muger bienauē-
turada q̄ pudo tu coraçon sentir: q̄ senti-
dos te pudieron quedar de plazer quādo
a esta boz de vida perdurable te derriba-
ste en tierra: y pagādo la vez dela saluta-
ciō al saluador que te saludaua: exclama:

ste y dixiste: o maestro bueno! **O** muger
d toda preciosidad: ruego te q̄ nos digas
con q̄ seruo: de afecion: y con q̄ desseo d
tu anima llamaste al q̄ te crio y redimio:
maestro bueno! **M**as yo bien veo q̄ no
puedes hablar lo que siētes de tu nueua
filosofia: ni de tu soberano plazer: por
que las lagrimas te defienden lo q̄ para
satisfaciō de nuestra p̄gūta nos pudie-
ras relatar. **E**staua pues entōces agena
de si mesma y sobrelalida de plazer: por
que su amor era tan immenso que emba-
raçaua en ella todos los sentidos del ani-
ma y del cuerpo. **E** dize mas sant Ansel-
mo. **L**lamo el señor a su sierua la **M**ag-
dalena en la hora que despues de su resu-
reccion se le mostro por el nōbre acostum-
brado de **M**aria. **E** luego ella como fi-
delissima sierua conosciō la boz acostum-
brada de su señor. **Y** o piēso y aun por co-
sa cierta afirmo q̄ ella sintio en aquel pū-
to la suauidad que solia sentir quando el
mesmo christo redemptor del mundo la
llamaua por este nombre maria. **O** boz
delectable: o que boz de tan suauē blādu-
ra: o que boz de tan consonāte armonia:
o palabra breue llena de amor y de muy
complido sabor: no pudo o capitana de
los penitētes el redēptor que te habla cō
mas acelerada palabra explicar y dezir
cosa con que te pudiesse dar mas plazer
que hablar te con la familiaridad que so-
lia: y llamar te con el nōbre que te acostū-
braua llamar: y no te priuar del dulçor q̄
de oyr su boz tu anima sentia: y tanto qui-
so dezir en llamar te maria: como si dixē-
ra. **B**ien se quiē eres: y biē se que quierēs.
E luego le fuerō mudaados las lagrimas
mas ciertamente yo bien creo que aunq̄
se le mudaron no se le secaron: mas las q̄
su coraçon contrito primero derramaua
en abundancia por atormentar se: aque-
llas y muchas mas derramo despues su
coraçon gozoso para representar su ple-
nario plazer. **O** maestro bueno quāta di-
uersidad ay entre las palabras q̄ pcedie-
rō dla boca dsta tu apostolica seruidora:
vna vez dixō hablando contigo sin ceno-

Origenes
vbi supra.

Anselm^o in
simlamo
ris.

Anselm^o in
solloquio

De como apareció el señor ala magdalena.

certe. Si tu lo llevaste dime lo q̄ yo lo lle
uare sobre mis brazos: y otra vez dixo q̄n
do los angeles le preguntaron la causa d̄
su llorar. Sabed que lloro por que me to
maron a mi señor: y no se dōde me lo pusie
ron: y otra vez dixo a los apóstoles certifi
cada ya y alegre dela resurrección de su se
ñor Jesu xp̄o. No sabeyis visto he al se
ñor y estas cosas me dixo: todas estas pa
labras diuersas son en sentēcias y diuer
sas son en passiō: mas todas obrarō vna
dignidad y vn prouecho en esta gloriosa
maria. Lo de sufo es de anselmo. E lue
go esta bienauenturada muger / testigo
primero dela sancta resurrección corrio cō
aceleramiēto y derribo se a los pies d̄ se
ñor adorando sus pisadas: y luego quis
so abraçar por deuociō los lugares don
de ponía sus sanctissimos pies / reconof
ciendo lo / y los quiso tocar y besar segun
que lo tenia por costūbre antes de su pas
sion. O amor fuerte y impaciente / no le a
bastaua ver al rey del cielo y hablar con
el: si no se allegasse a el y tocasse con sus
manos ē su sancto cuerpo: y esto hazia la
muy sancta hembra por que sabia q̄ ma
naua virtud del y sanaua a todos. sigue
se en el testo. E dixole christo: no quie
rastocar ni llegar a mi. Y esto hazia
el redemptor queriendo como buen or
tano sembrar le en su coraçon: y leuantar
su anima a los mysterios celestiales. Assi
que no queria q̄ esta bienauenturada lle
gasse a el con manos corporales: pues q̄
no auia aun llegado a el con la fe entera
del coraçon. E tanto quiso el señor desir
en aq̄lla palabra como si dixera. Mas
q̄ero que llegues a mi por tañimiento de
coraçon y dese / creyendo q̄ yo soy y equal
al padre / q̄ por tañimiento corporal cre
yendo q̄ soy hōbre puro y menor q̄ el pa
dre: por q̄ aun no creya esta con pfecto co
raçon en el / pues q̄ lo lloraua como a hō
bre que no fuera dios. De dōde parece
q̄ el señor no se dexo tocar d̄lla: por q̄ por
el d̄fecto dela fe era indigna de tā diuina
familiaridad. E por esto añadio el mes
mo señor y dixo. No he aun sobido

a mi padre. como si dixesse. No piēsas
ni tienes en tu coraçō q̄ yo he llegado q̄n
to ala diuinidad a ser y equal cō mi padre
celestial: y q̄ soy con el eternalmēte y equal
y todo poderoso: el qual me resuscito de
los muertos: mas piēsas q̄ me hurtaron
como si yo fuera algū cuerpo muerto y d̄
toda deydad desampado. E pues q̄ me
buscas en el sepulcro como a defuncto y
no crees auer ya resuscitado / como rey q̄
soy entre los muertos esento: por esto no
mereces llegar a mi agora q̄ me vees bi
uo / por q̄ (segun esto) no piēsas q̄ sobi al
grado dela y gualdad d̄ mi padre. P
ues q̄ estādo ya yo biuo y resuscitado me bus
cas cō los defunctos: mas quando creye
res en tu coraçō q̄ el padre celestial y yo
somos y gualdes: entōces mereceras llegar
ami como a redemptor y a hijo y equal al
padre. Onde sant anselmo dize. O dulcis
simo jesu por q̄ d̄siēdes q̄ no llegue a tus
sacratissimos y muy deseados pies quē
tāto te ama: y por q̄ dizes no q̄eras llegar
ami. Por q̄ señor lo hazes assi. Porque
no deras q̄ yo llegue a besar y tener a q̄
llos tus pies muy deseados: y por mi re
dēptiō con clauos traspastados y baña
dos y amāzillados todos de sangre. E
por q̄ no los besare y tractare. Por v̄tu
ra señor: por q̄ agora estas mas glorioso:
por esto estas mas enemigo q̄ quādo esta
uas entre nosotros passible y fatigado.
Ciertō yo no tederare ni me partire de
aqui / ni cessare de mis lagrimas: y mi pe
cho rōpere con muy terribles sospiros si
no me derares llegar ati. P
ues llama llama o anima mia llama cō tales q̄rillas a
tu señor: y luego te respondera diziendo.
No q̄eras temer / q̄ no te sera q̄tado este
biē aunq̄ agora te es dilatado. Lo de su
fo es de anselmo. P
ues de aq̄ parece q̄
la gloriosa maria magdalena llena d̄ du
bdas y desaffosssegada por lloro / houo
menester apejo y d̄uida disposiciō antes
q̄ fuesse merecedora d̄ llegar y tocar el cu
erpo de tanta sanctidad y dignidad.
E P
ues si aq̄lla sancta muger q̄ fue la
primera despues dela madre d̄ dios que

Joan. 11.

Anselmo
i soliloq̄o.

CV

mereció ver al rey del cielo resuscitado y la q̄ fue del t̄to amada y tan ofrecida y sacrificada a su seruicio y librada del mismo saluador de todo pecado: no mereció llegar a sus pies: quanto mas sera auido por indigno de su participacion diuina el que entorpecido de vicios presumiere recibir al mismo sacratissimo red̄tor: en su inesfable sacramento esc̄dido en la hora dela comunion. Sigue se en el testo.

Joan. xx.

As ve y di y denuncia a mis hermanos que resuscite y q̄ ya subia mi padre y padre v̄ro y dios mio y dios vuestro. Como si dixera. **Anda ve reformada ya de fe y alegría y notifica a los apóstoles mis hermanos q̄ resuscite y q̄ muy presto sobire a mi padre natural y padre vuestro por gracia/ dios mio porq̄ crio mi hūanidad: a cuya obediencia yo esto sujeto en quanto hōbre/ y dios vuestro: porq̄ os crio y libro de todo error y entre vos otros y el yo soy pacifico medianero.** Es de notar q̄ en quāto hombre habla aqui el señor cerca del sobir al reyno celestial: porque segun la naturaleza diuina q̄ es altissima no le pertenece sobir: y esto parece porq̄ llama hermanos a sus discipulos por la conformidad que con el tienen segun la naturaleza humana: y tambien por la familiar amistad espiritual: y porque eran hermanos ca la generacion dela gracia de dios los auia hecho t̄bien hermanos por quāto eran hijos adoptiuos del eterno padre: el qual el mismo x̄po es hijo natural. **Esferuiano dize.** Llama el soberano señor hermanos a los q̄ hizo hermanos y consortes dela naturaleza y condicion de su cuerpo: hermanos llama a los q̄ esse mismo redentor hizo herederos del reyno y gloria: llama los hermanos por la muy especial amistad q̄ tuuo con ellos. **Esant Ambrosio dize.** Descendiste del seno del padre o tu generoso hijo dela virgē: mas quando descendiste: nūca del padre te apartaste: mas veniste a nos otros: porq̄ te viessemos con los corazones y con los ojos/ y para q̄ creyessimos en ti: pues su-

Beueria /
nus super
Ioan.

Ambrosio
Incarnacio
ne verbi.

be señor al cielo para n̄ro bien y para q̄ te sigamos con las animas: por que cō los ojos corpales no te podemos ver. Lo d̄ suso es de ambrosio. **Pues contēplemos agora/ como estauā aq̄llos dos amados/ y con quāto plazer y alegría y con quāta cōsolacion hablauā el vno con el otro/ como quādo suelē fablarle cō familiaridad dos amigos.** **Es mira como aqui celebra el señor t̄bien cō su muy amada discipula la gr̄a pascua.** **Asi q̄ por lo q̄ dicho es parece q̄ partiēdose el rey dela gloria d̄ ver y de fablar a su madre: apescido p̄mero a santa maria magdalena/ q̄ se mostrasse a los apóstoles ni alas otras personas.** **Es por esto dize sant Hieronymo.** **Al maria magdalena se reuelo el señor p̄mero: d̄ la qual auia lãgado siete demonios: porque las mugeres pecadoras y los hōbres publicanos seran auidos por p̄meros/ y por mas bienaueturados en el reyno de dios/ q̄ muchos de los hijos de israel: como mereció en el lad̄o sct̄o/ q̄ p̄mero entro en el cielo q̄ los apóstoles.** **Es de notar q̄ el lugar donde x̄po apareció a la madalena esta apartado del sepulcro por distãcia de quinze passos.** **Pues esta muger de quē tanta deuocion y maravillas auemos euãgelizado: leuátose de mañana y lloro con amargura: y amo al red̄tor de amor ardentissimo/ y cō gr̄adissima diligencia lo busco: de dōde se siguió q̄ primero lo halló q̄ todos.** **Pues parezcamos en algo a esta discipula/ y poniēdo por obra su santo exercicio: busquemos al señor cō lagrimas y con perseuerancia: porq̄ merezcamos hallarlo con ella y ser cōsolados del.** **Onde origenes dize.** **Sigamos hermanos muy amados la sancta deuocion desta santa muger: porq̄ merezcamos venir alas obras altas q̄ hizo: lloro cada vno por jesus x̄po / y assi lo buscara fielmente/ porque nunca el desfallece al anima que lo busca.** **Pues deprende tu o hombre pecador/ deprende desta muger pecadora / ala qual fueron perdonados todos sus pecados: deprende llorar el ausencia de tu dios: y dessea con todas tus entrañas su**

Hierony.
i sermone
resurreccio
nis.

Origenes
i ser. resur
rectionis.

De como aparecio xpo a las marías

familiar presencia. Deprende de maria magdalena a amar a jesu christo y esperar en el / y buscar sin entrealo su saludable presencia / y buscandolo inuestigar el lugar donde haze su manida / y no temer por su amor algunas aduersidades / y no recibir cõsolacion alguna fuera de su cõpañia / y menospreciar todas las cosas por su amor. Deprende desta sancta magdalena a buscar al redetor en el monumẽto de todo tu coraçon: rebuelue la piedra de la puerta del sepulcro d̃ dios. Quita toda dureza y alãça todo impedimẽto d̃ tu fe / y desecha toda carnal y fea cobdicia / y toda inmundicia de tu coraçon / y haz escrutinio y pesquisa si xpo esta en el : / y si por ṽtura no le hallares en ti: esta en pie por defuera / y llora y permanece en la fe / y mira por defuera a los otros porq̃ por ṽtura lo puedas hallar en algun lugar / y lo puedas ver en algun retraymiento / y llorando ofrecele tu oracion / porque tenga por bien de entrar a ti y de morar contigo: / y porque por ṽtura no lo deseches de ti con altieuz o con soberuia / inclinate humillandote hasta el profundo del abissmo / y torna otra vez a mirar en el monumento de dios / el qual deue estar en ti / y si allí vieres dos angeles el vno ala cabeça y el otro a los pies (esto es) si conosciere en tu coraçon q̃ permanescẽ algunos de los seos quasi celestiales allí para la vida cõtẽplatiua / como para la vida actiua / por los quales aun no puedas ver a jesu xpo ni tenerlo: nõ te quieras cõtentar de tales cosas / ni q̃eras aun hõlgar de fallesciendo: mas llora y busca al hijo de dios en ti hasta q̃ lo halles: / y si por ventura te apareciere en alguna manera y se representa te a tu desseo: no quieras presumir de ti / como si te ouiesse aparecido por tus merecimientos / o por virtud de tu desseo / ni te altieuzcas porq̃ ya lo conoces: mas todo lo atribuye a su diuina bondad / y piedad / y preguntale las cosas de que te cõplēser alũbrado / y ruegale q̃ se te quiera reuelar y manifestar a si mesmo: porque sin dubda yo cõfio / y oso prometer te / q̃ si

estouieres con fe cerca del monumẽto de tu coraçon: / y si llorando buscares allí a jesu xpo / y perseverares buscãdolo / y si cõ humildad te inclinares / y si a exemplo de la magdalena no quisieres rescebir otra cõsolacion alguna sino a jesu xpo / q̃ el sin dubda se te reuelara: / y luego lo hallaras / y lo conoceras en tal manera q̃ no te sea necesario preguntar a otro adonde esta esse mesmo redetor: tu tesoro / y tu plenario biẽmas antes tu lo mostraras a muchos diziẽdo: / sabed q̃ ya he visto al seõor / y estas cosas me dixo. Lo de suso es de origenes / E despues de alguna tardãça en la qual se ouo el redetor: detenido cõ su muy amada y leal deuota: partiose della diciendo que le conuenia y a visitar a otros: / y luego la magdalena recibio la bendicion del clementissimo rey / el qual como de allí se partiese fuese ella tambiẽd̃ allí ya reformada en la fe / y vino a sus cõpañeras las otras marías q̃ estauan en lo cerrado del huerto dõde estaua el monumento / y recontoles estas cosas. / y ellas gozandose de la resurrecion d̃ seõor: y doliedose por que no lo auian visto: partierõse cõ ella del monumẽto (esto es) d̃ aquel huerto cercado dõde estaua el monumẽto cõ temor / y con gozo grãde / y puã corriendo a hazer saber esto a los discipulos del seõor. / Onde la glosa dize. De dos maneras era la passion q̃ en estas mugeres estaua: la vna era passion d̃ temor: / y la otra era passion de gozo. / El temor era de cãusa de la grandeza del miraglo. / y el gozo era por el desseo q̃ teniãd̃ ver al rey resurgente: / y la vna y la otra destas passiones apressurauã los passos feminiles.

Dizuese la oracion del auctor.



Diadoso redetor: / o dulcissimo maestro quã bueno eres tu a todos los q̃ son de coraçon derecho / y quan suauē a todos los que te aman o quan biẽ auenturados son los que te buscan / y de quanta bien auenturança son los que en ti esperan. Cosa es por cierto muy ver-

dadera q̄ tu señor amas a todos los q̄ te aman / y q̄ nūca desamparas a los q̄ en ti ponē su esperāca. Biē parece ser esto assi porq̄ esta tu verdadera amadora maria madalena perfectissimamēte te buscaua y verdaderamente te hallo. En ti esperaua / y tu no lo desamparaste: mas antes cōfiguro y recibio mayor beneficio por ti / q̄ ella esperaua d̄ ti porq̄ te buscaua muerto y recibiera cōtētamiento con solo tu cuerpo defunto / y diste te le resuscitado y biuo. ¶ Pues suplico te señor q̄ me des gracia q̄ te pueda yo amar y buscar / y buscā dote q̄ merezca espar en ti: porq̄ yo pueda d̄ ti ser amado / y q̄ tu seas de mi hallado porq̄ nūca sea desampado d̄ ti. Amē.

Sumario del interpre.

Capitulo. lxxiij. de como y de quando el señor apareció a las tres marias: segun q̄ lo recuenta sant Matheo a los xxviii. capitulos. E contiene tres parrasfos principales segun que se siguen.

El primero es de como el señor después q̄ apescio ala madalena: luego ella se fue ala ciudad con las marias: y el redētor les apescio en el camino a todas tres. Y de como se dexo tomar y tocar los pies d̄ ellas y las saludo. y d̄ la moralidad d̄ isto.

El segundo es de como el saluador les d̄to el miedo y las embio a manifestar su resurreccion a los discipulos. Y de las cōdiciones dela verdadera fraternidad. Y q̄ el señor nūca dexo la humildad d̄spues dela resurreccion. y q̄ la humildad es fundamento de todas las virtudes.

El tercero es de como estas sanctas mugeres manifestaron la resurreccion a los apóstoles hechas ellas predicadores dellos. Y de lo que se figura por la madalena. Y dela causa porque la resurreccion se manifesto por la relacion de mugeres. Y de las razones porque la resurreccion fue primero mostrada a la Madalena.

Segue el capitulo. lxxiij.



¶ Des como estas tres marias partieffen del monumento / y se fueffen por su camino adelante derechas para la ciudad / en controlas nro señor y aparecioles en medio de la carrera antes q̄ entrassen alo poblado / ni se ouieffen visto con los apóstoles. Sobre lo qual dize sant jeronymo. Yuā estas mugeres a los apóstoles / para q̄ por ellos se derramasse el seminario / o la virtud dela fe / y bien merecieron las q̄ assi buscaua la vida / y las q̄ assi corria / encōtrar cō jesu xp̄o resuscitado. Erabano dize. Por esto q̄ el euangelista dize q̄ el señor esforço y cōsoló a estas santas mugeres en el camino nos enseña q̄ ha plazer de acompañar y fauorescer a todos los q̄ empiegan la carrera delas virtudes porque puedan venir al puerto dela salud perdurable. Y como ellas perseuerassen andando: quiso las consolar el clementissimo señor con blanda salutacion / y leuáto las del pfundo de la tristeza en q̄ estauan caydas / y conortádo las con palabras de cōsolacion: dixoles Dios os salue formado desta palabra eua esta palabra aue. Por la qual dize sant jeronymo. A mugeres fueron las q̄ primero merecieron oyr esta palabra auete / que quiere dezir dios os salue / por que la maldicion de eua que fue la primera muger se desatasse ya y pereciēse e las mugeres. Y ellas recibiedo alegria mas q̄ por la lengua se puede hablar: allegaronse como personas q̄ ya creyan y estauan alūbradas de verdadera fe: segun aquello q̄ el apóstol dize. El que se llega a dios necessario es q̄ crea y touierolo y besaron sus pies por deuocion esperimētado ser cierta la humanidad en que resuscito / y certificadas ya de su resurreccion adoraronlo como a dios / y como a señor de adoracion perfecta / q̄ los theologos llaman latria / certificando la fe de la trinidad: por lo qual dize sant crisostomo. Las bieuenturadas marias touie-

C

Jerony sup mat.

Rabanti sup mat.

Sefo lre: ral.

Jerony: sup mat.

Ad bebr: os. rj.

Chrisd. su per mat.

De como apareció xpo a las marías

ron los pies del señor cō exelēte alegría /
 al qual se acercaron cō gozo increyble y
 recibieron por la familiaridad cō q̄ llega
 ron a sus pies cōjectura y certidūbre dela
 resurreccion / r adorādolo cō toda reuerē
 cia. Bien se yo q̄ alguno de vos otros q̄
 fiera ser como alguna de aquellas muge
 res / y tener y besar los pies d̄ su saluador
 mas esto mesmo podeys agora alcāgar to
 dos quantos quisieredes y aun mucho
 mas: pues q̄ no solamēte podeys tener r
 tratar sus pies r sus manos / mas aun su
 diuina cabeza: participādo aq̄llos terri
 bles r sanctīssimos misterios de su cuer
 po y de su sangre con pura cōsciēcia: r no
 fereys dotados d̄sta dignidad y familiar
 fauor en sola esta vida: mas aun ver lo
 heys ē aq̄l día d̄l iūyrio amigable y amo
 roso con gloria inefable: el qual vernā de
 la cūbre mas alta delos cielos con el pue
 blo delos angeles: si ouieredes por biē d̄
 ser misericordiosos: r oyeredes aquellas
 palabras: venid bēditos del mi padre re
 cebid por heredad el reyno q̄ os esta apa
 rejado antes dela criacion del mūdo. Lo
 de suso es de chrisostomo. Para venir a
 estado de verdadero perdon / alleguese el
 coraçon a los pies d̄ xpo / besandolos por
 deuota oracion contēplando siēpre en su
 preciosa hūanidad: r si quieredes conoſcer
 con abierta claridad en el reyno delos san
 ctos la celsitud deia imperial deidad: to
 ma aqui primero / r conoſce en quanto te
 fuere possible la hūanidad d̄ xpo. Segū
 derecha moralidad / por la lūbre sola de
 la fe r no de otra manera nos podemos
 llegar a jesu xpo: por lo qual dize el pfeta
 allegaos a el y sed alumbrados. E por la
 caridad sola q̄ tiene virtud cōiūctiua / pue
 de ser tenido / segū q̄ es dicho en los cāta
 res: halle lo y detue lo r no lo derare. Y
 es adorado por la honra deuida y reuerē
 cial q̄ se le da y ofrece / como el mesmo se
 ñor lo dize en el euāgelio. A tu señor dios
 adoraras / y a el solo seruiras. Y entōces
 la madalena merecio llegar al señor y be
 sar r tocar sus pies / lo qual le fue dilata
 do fasta aq̄lla hora ē q̄ tenia pfeta fe / mas

no le fue comunicado este familiar benefi
 cio q̄ndo buscava al rey de la vida ya re
 suscitado en el sepulcro como en el lugar d̄
 los muertos. Pues mira con quanta ale
 gria se hablaua allí el saluador y las tres
 marías / r como celebra y hazē muy gran
 pascua. Pues o anima mia toma el cons
 sejo de sant Anselmo / y en quanto pudie
 res tardate en la contēplacion deste cōso
 latozio aparescimiēto / ningun sueño pon
 ga ētreualo ni ataje ē ti el gusto d̄stos de
 leytes q̄ son sin arrepentimiēto / r ningun
 estruendo esterior embarace tu reposo.

C Siguese en el testo. y entōces dixo
 el señor. No querays temer. Esto les
 dixo por las cōsolacion de cōsolacion de per
 fecta alegria / porq̄ no ay cōsolacion ente
 ra en los plazer es mezclados de temor / r
 porque el temor q̄ las auia alterado: no se
 les auia partido d̄l todo. E assi como las
 auia encōtrado quādo corria y les dixo /
 dios os salue q̄ndo yua llenas de plazer:
 assi agora les q̄ta el temor / porq̄ en algūa
 manera las veyā temerosas. E dixo les
 mas. Y d y recōtad estas cosas a mis
 hermanos / y dezildes q̄ vayan a gal
 lilea r allí me veran. Sobre lo qual
 dize san jeronymo. No mado el señor aq̄
 a los apostoles y a judea / mas a galilea:
 por significar q̄ en la multitud delas gen
 tes auia de fructificar los apostoles / y que
 la gr̄a de dios se auia de trasmudar de la
 casa de ysrael alas gētes paganas: y que
 esta mesma gr̄a auia de apejar ē los cora
 çones de las gētes la carrera por la qual
 puedā y sin embaraço (despedidos d̄ ju
 dea los apostolicos euāgelizadores) y de
 sta galilea y desta materia no digo aqui
 mas: porq̄ mucho escreui della en el capi
 tulo pasado. Pues biē vees como aqui
 r tãbiē en el capitulo ātecedēte llama nro
 redētor a sus discipulos hermanos: nom
 brādolos cō mas amigable vocablo con
 este firme nōbre de amor: y esto hizo por
 que mejor se le alleguē r porq̄ no temā de
 le ser familiares: pēsando q̄ no lo merecē
 ser / porq̄ lo desampararon ē su p̄cedimiē
 to: r tãbien los llama hermanos por q̄ se

Matb. xv.

Seco mo
ral.

ps. xxxij.

Cantico: 5
ij.

Matb. iij.

Cij

Jerony
sug matb.

alleguē a el y puedā enseñar al mūdo ser su resurrecion verdadera como testigos de vista: y assi mesmo los llamo hermanos por sobirlos en alto grado de honra y por los encēder con fuego de soberano amor. Por lo qual dize Rabano. Aqlla es verdadera fraternidad q̄ ama y tiene en veneracion a su hermano quādo es de uoto y lo corrige quādo es dissoluto y lo consuela quādo esta presente y no roē ni murmura d̄l absente y quādo con el sano se goza y al enfermo no desampara y q̄n do al q̄ esta pacifico y reposado no lo puoca a saña y teme al q̄ tiene yza como si fuesse mayor: porq̄ la furiosa respuesta no embrauezca su passion. Lo de suso es de rabano. Nota q̄ el āgel nōbro a los apostoles discipulos por la deuida humildad queriēdo dar ē esto honra a xp̄o y el aun q̄ el seño de los señoeres los llama hermanos por sola caridad y humildad: en lo q̄ es dada a los plados forma de ser caritativos y hūildes: segū aq̄llo q̄ el ecclesiastico dize. Quādo fueres puesto por rector: cata q̄ seas como vno de los regidos. Es de notar q̄ nūca nro seño verdadero seño de todas las cosas dero la hūildad / mas hasta la muerte guardo lealtad y fe a esta virtud y aun despues de la muerte y despues q̄ subio a los cielos / pues q̄ en fin de la cena lauo los pies a sus discipulos y subiēdo en el arbol de la cruz se hūillo mas q̄ lēgua hūana puede d̄zir. Pues despues de la resurrecion t̄bien se hūillo llamando hermanos a sus discipulos: y despues de la ascension quādo en la cōuersion de sant pablo dixo hūilmēte. Saulo saulo porq̄ me persegues: hablādo con el como con su ygal. E no quiso allí nombrarse dios: mas preguntandole entonces el apostol. Quien eres tu seño: respōdio. Yo soy Jesu el nazareno q̄ tu persegues. Pues por v̄tura tambiē no dira en el dia del juzio q̄ndo estouiere asentado en la silla de majestad para justificar su sentenciā todo el bien o el mal q̄ hezistes a vno de estos mis hermanos pequenos / a milo hezistes: Pues no sin causa el seño amo

tanto esta virtud y nos la encomēdo por cosa mas memorable de todas las de su santo exēplo / porq̄ touiessemos por cierto q̄ sin este fundamento en vano se edifica el edificio de todas las otras virtudes: Por ende no confiemos de la castidad ni de la pobreza / ni de alguna otra virtud ni buena obra sin humildad.

¶ Siguese en el testo. E vino luego maria magdalena con las otras dos marias a recōtar a los discipulos las buenas nueuas de la resurrecion de jesu xp̄o / los quales estauā tristes de su muerte y d̄xoles. Sabed q̄ vi al seño y estas cosas d̄xo q̄ os hablasse. Pues mira como estas sanctas mugeres hazen aqui oficio de euangelistas y como son hechas apostolicas embarazoras de los apostoles: y como van con tanta festinacion y diligēcia a publicar: como el salmista dize / de mañana la misericordia del seño. De dōde parece que el que sabe alguna cosa de dios con la qual puede alūbrar a otros / es obligado a la manifestar segun aquello que fue dicho a sant Juan en el apocalipsi. El que oye las reuelaciones (cōuiene saber) prouechosas para el proximo / llame al q̄ no las oye y digale / ven aca y seras alūbrado. Nota q̄ por la madalena q̄ fue mas sollicita que todos en acompañar y ver el sepulchro de xp̄o de cuya causa el clementissimo seño le aparecio p̄mero: es figurado el que desea venir en conosciendo de la verdad diuina / y por ello mereçe alcāgar la claridad della / y el tal deue entōces publicar a los otros lo que conosce / y todo lo que le fue reuelado si es prouechoso ala yglesia / como la madalena manifesto a los discipulos la verdad de la resurrecion que ella sabia / porque cō razon no merezca ser reprehendido / por auer escondido el marco de su seño / que es la gracia de la reuelada sabiduria. Sobre lo qual dize el venerable beda. En esto que el euangelista dize / que esta muger hizo saber a los discipulos ser xp̄o resuscitado / somos todos amonestados los que tienē oficio de

Rabano
sup matb.

Ecclesiasti
cl. xxxij

Actu. iij.

Matthel.
xxv.

¶ iij
Joan. xv.

ps. xxi.

Apocalipsa
vltimo.

Mat. xxv.

Beda sup
lucan.

De como aparecio christo alas marías.

predicar / q̄ si algũ secreto puechoso a las
 ánimas les fuere reuelado / lo administ্রে
 con estudio / y lo hagan manifesto a sus
 hermanos. Lo de suso es de Beda. La
 piedad de dios que sobre toda mañra es
 mitissima: respládece mucho en fauor del
 linaje femil delas mugeres: por donde
 parece q̄ la muger fue la q̄ p̄mero que to-
 dos conosco el mysterio dela resurreció /
 y guardo los mandamiētos q̄ cerca della
 le mādō el rey d̄ la gloria resuscitado / por
 que ya la muger desterrasse el error viejo
 dela desobediēcia antigua de Eua: porq̄
 (segun dize sant gregorio) la culpa del li-
 naje humano de alli se cortasse: de donde
 procedio / porq̄ la muger fue ocasion de
 procurar la muerte en el parayso al varō
 y agora ella fue la q̄ desde el sepulcro dio
 noticia a los varones dela vida / y la q̄ pri-
 mero represento al varon el consejo de la
 serpiēte mortal: agora relata a los aposto-
 les las palabras de su biuificado: / y la q̄
 fue primero puerta de la muerte / ella es
 agora la primera q̄ predica la vida en la
 santa resurrección / y la q̄ primero mostro
 la puerta dela salud. E (segun dize el mes-
 mo gregorio) quiso n̄ro redētor que esta
 muger relataste a los apóstoles el myste-
 rio dela resurrección y sus palabras: como
 si le mandara q̄ les dixera (como a repre-
 sentadores de todo el linaje humano) de
 la mano q̄ os fue ofrescido / y dado el be-
 uer dela muerte: rescebio agora el calizō
 la vida. E sant augustin dize. Las muge-
 res fueron las primeras q̄ hizieron saber
 a los apóstoles ser dios resuscitado para
 emiēda dela muerte q̄ Eua administro a
 su marido en el parayso: y por esto mere-
 cieron ser embaradoras d̄ la salud perdu-
 rable a los principes de la yglesia: aunq̄
 los apóstoles auian de predicar la res-
 surrección de xp̄o a las gentes: las mugeres
 la predicaron a los apóstoles. E sant am-
 brofio dize. Assi como en el principio la
 muger fue ocasion de culpa al varon / y el
 varō puso por obra el atreuido error: assi
 agora la muger que primero auia gusta-
 do la muerte fue la primera q̄ vido y ma-

nifesto la resurrección dela vida: y assi co-
 mo fue la primera en la orden dela culpa /
 assi fue primera en el remedio d̄ la gracia:
 y porque no padeciese entre los varones
 de nueſtro y dissauor de perdurable pena
 la mesma muger que auia traspasado
 la culpa en Adā / agora traspasō la gra-
 cia en la yglesia / y recompensa y satisfaze
 con el iuzio dela resurrección la cayda del
 viejo deleznamiento. La muerte auia pri-
 mero salido por la boca dela hembra / y
 agora por la boca femil se repara dela
 vida. Y el venerable Beda dize. Quā
 bienauenturadas fueron estas hembras:
 pues que merecieron publicar al mūdo
 el triūpho dela resurrección: y predicar ser
 ya destruydo el imperio dela muerte: que
 eua metio en el siglo engañada por la ha-
 bla serpentina. Quāto seran muy mas
 bienauenturadas las ánimas de los va-
 rones y delas mugeres quando en el día
 del iuzio (en el qual los malos seran he-
 ridos de terrible pavor dela justa vengā-
 ça que verna sobre ellos) fueren socorri-
 das dela gracia del muy alto y merecien-
 ren triumphar dela muerte: y entrar en el
 gozo dela bienauenturada resurrección.
 Lo de suso es de beda. E porq̄ el linaje
 femil es flaco y no tiene constancia pa-
 ra predicar y no tiene fortaleza para pro-
 seguyr los dificles trabajos de la predi-
 cación: no se permite q̄ las mugeres pre-
 diquē en la yglesia: mas a los varones so-
 los es dado el oficio de euāgelizar: y si aq̄
 parece que la muger tiene oficio de pre-
 dicadora: pues que el seño: le manda pu-
 blicar el mysterio d̄ su resurrección: no em-
 pesce porq̄ esta no lo publica como mu-
 ger: mas como quien es figura dela ygle-
 sia. E no se deue nadie marauillar que se
 diga desta gloriosa sancta maria magda-
 lena aqui en el euangelio que fue librada
 de siete demonios: que es dela vniuersi-
 dad de todos los vicios: ca no embargā-
 te esto: cierto es que fue la primera q̄ me-
 recio ver y publicar la resurrección de jesu
 xp̄o: y esto proueyo la magnificēcia di-
 uina: porq̄ se conozca que adonde reyno

Del fauor
 q̄ el seño:
 dio ē su re-
 surrección
 alas muge-
 res.

Grego. sup
 per ioan.

Augustin^o
 in sermone
 de resurrección
 nis.

Ambrosio^o
 sup lucam
 libro. 8.

Beda sup
 lucam.

el pecado en tanta demasia: sobrepuso la gracia en grado mas excelente: e tambien lo hizo porq̄ ninguno de los q̄ hazen verdadera penitencia desesperasse d̄ verdadero perdon de todas sus culpas: cōsiderando q̄ la muger q̄ a tãtos defectos era subdita: fue pmouida e sublimada por la misericordia de dios en tan poco tiempo hasta cūbre de honra tan soberana e en tanta significacion q̄ mereciesse ser la primera q̄ euāgelizasse a los euāgelistas: e predicasse a los apóstoles el miraglo d̄ la resurrección: e aun quiso la enalçar: por q̄ ninguno p̄suma de su inocēcia: ni menoscipie a ningū criminoso: e tãbien la q̄so dignificar: porq̄ parezca q̄ por la muy soberana gr̄a de dios se levanta el pecador mejor e en mayor grado de caridad que estaua antes q̄ cayesse. **De dōde parece que los santos quãdo pecã son como piedra mouida: mas no arrãcada: pues agora cayga el justo: agora se d̄lezne el justo: agora se leuãte el justo: siẽpre sera mejor: porque escrito es: a los q̄ aman a dios todas las cosas se les conuerten en bien.**

¶ Siguese la oracion del auctor.



Jesu redencion nuestra amor: n̄ro e deseo nuestro: que a las deuotas mugeres q̄ te buscauan e te deseauan ver resuscitado de los muertos

partiendo se de tu sepulcro las encōtraste en el camino: e ouiste por bien por tu clemēcia muy grande de les aparecer: mira dulcissimo redētor mio como yo te busco como a vnico reparador que ama mi anima: pues mira como te busco con diligēcia e no te hallo. **¶** Pues o vnico hijo de dios padre plegate de encōtrar con mi coraçon q̄ con tãto desassosiego te busca: e si por v̄tura me dilatas en la vida presen tu tu deseable presencia: no la apartes de mis ojos en el siglo aduenidero: mas ten por bien de darte me en la postrimera resurreccion de los fieles pacifico e sereno no me desechãdo d̄ su cōpañia: porq̄ merezca ser glorificado e alegre para siẽpre de

tu presencia con todos tus santos. Amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxiiij. de la mentira maliciosa q̄ cōpusieron las guardas del sepulcro por amonestamiēto de los judios cōtra la resurreccion de j̄su christo: segun q̄ lo cuenta sant Matheo a los. xxviij. capitulos. **¶** Contiene tres parraphos principales segun que se siguen:

¶ El primero es de como las guardas del sepulcro relataron a los p̄ncipes d̄ los sacerdotes el terremoto q̄ passo en la hora de la resurreccion: e el resplandor con q̄ el angel los echo en tierra: e de como derauã vazio el sepulcro: e como los judios les dieron dinero porq̄ callassen e hiziesen ladrones del cuerpo a los discipulos.

¶ El segundo es q̄ los apóstoles fueron espirituales ladrones: e como es cosa peruersa ser los hōbres liberales de la riqueza agena: e que los judios cōpararon el silēcio de la resurreccion: e la mētra del hurto. **¶** Y q̄ ningūa virtud ay q̄ si dios no la defiende: el dinero no la corrompa.

¶ El tercero es q̄ los sieruos de dios d̄uen abozrecer el sueño d̄ la mañana: porq̄ que la gloria de la resurreccion no nos tome dormidos: e que los judios cōpararõ muy cara la mentira de las guardas. **¶** Y que la mentira no puede durar para siẽpre: e de la opinion que se tiene de los que con el redentor resuscitaron.

¶ Siguese el capitulo. lxxiiij.



Espues desto como las marias se fuessen d̄ monumento a poner por obra lo q̄ el seño: e los angeles auia mãdado: algunos d̄ los caualleros q̄ auia visto lo q̄ era fecho e oyo lo q̄ el angel dixo a estas mugeres vinierõ a la ciudad de jerusalē este mesmo dia de la resurrección e relatarõ todas estas cosas q̄ erã acaecidas a los p̄ncipes de los sacerdotes d̄ cuya mano estauã puestos pa guardar el sepulcro: e lo q̄ les cōtarõ fue q̄ el seño era resuscitado: e el terrible apēcimiēto del angel: e el muy ef

Ad roma nos. viij.

86

De la mentira que dixeron por dinero.

tan terrible terremoto q̄ sono en aq̄lla san-
cta hora: de dōde parece q̄ por las cosas
acaecidas que vieron ⁊ oyeron: fuerō he-
chos queriendo o no queriendo testigos ⁊
predicadores de la verdad ⁊ de la resurre-
cion del señor triunphador de la muerte ⁊
hazedor de la vida: ⁊ esto es muy fuerte ⁊
firme testimonio de n̄ra fe q̄ oygan los fa-
riseos de los enemigos ⁊ de los crucifica-
dores d̄ xp̄o que el mesmo resuscito d̄ los
muertos. Sobre lo qual dize sant chriso-
stomo. El maravilloso aparecimiēto d̄l
angel ⁊ el terremoto / por los caualleros q̄
guardauan el sepulchro fueron mostra-
dos / porque se espantassen ⁊ diessen (co-
streñidos por tā grande marauilla) testi-
monio de la verdad de la santa resurreció
⁊ esto proueyo el señor / por q̄ entōces res-
plandece mas la verdad / quādo dan tes-
timonio della los cōtrarios / lo qual acae-
cio quādo las guardas ⁊ caualleros fizie-
ron saber a los principales de ysr̄ael las
cosas acaecidas. Sobre lo qual es d̄ no-
tar q̄ los q̄ quierē impedir la prouidēcia
de lo q̄ dios tiene ordenado dan ordē pa-
ra que se cūpla ⁊ p̄sando q̄ la perturbau-
caen en las cosas q̄ presumē estoruar segū
q̄ parece muy claro en los hermanos de
joseph los q̄les lo v̄dieron a los ymaeli-
tas de embidia de su excelencia por no lo
adorar: ⁊ despues lo adorarō / q̄ndo se vie-
ron en estrecha necesidad segū la ordē q̄
del cōsejo invariable del muy alto estaua
pueydo. ⁊ esto mesmo acaescio a los p̄nci-
pes de los judios q̄riēdo impedir la cele-
bridad ⁊ honra d̄ j̄su xp̄o: los q̄les fuerō
muy diligētes ē poner guardas en el sepul-
cro: ⁊ por las mesmas guardas fue diuul-
gada la fama d̄ la v̄dad d̄ su resurrecion: ⁊
por cōsiguiēte la gl̄ia d̄ su nōbre. De dō-
de parece q̄ la simplicidad no enseñada de
las mugeres: māifesta la v̄dad d̄l sacra-
mēto / ⁊ la eb̄idia maliciosa ⁊ astucia muy
doblada d̄ los p̄ncipes / ādaua inuentādo
maneras pa hazer creer la falsedad. Por
lo q̄l dize rabano. La simple derechura
del coraçon ⁊ la rusticidad de los hōbres
no enseñada: māifesta muchas vezes sin

engaño la v̄dad de las cosas assi como es:
⁊ por el contrario la reboltosa malignidad
de los agudos cōtiēde ⁊ porfia de ēpinar
la falsedad cō palabras vestidas de algū
aparēte ⁊ fengido color. Mas la mali-
cia d̄ los judios no se satisfizo por el testi-
monio q̄ dauā las guardas de la resurre-
cion de xp̄o / mas luego se apuntaron
cō los mas ancianos de su cōsejo a
cōponer vna falsa repugnācia contra la
v̄dad esclarecida: de la q̄l dauan testimo-
nio aq̄llos caualleros / ⁊ determinarō
por acuerdo de todos de dar ⁊ die-
ron copiosa cātidad de dineros a
los caualleros: diziēdoles. Dize
q̄ sus discipulos vinieron d̄ noche
⁊ lo hurtarō estādo nos otros dur-
miēdo. Todo esto hizieron pa destruy-
si pudierā la verdad ⁊ la gl̄iosa fama de
la resurreció. P̄ues mira quā manifesta
parece esta mētra: por lo qual dize sant
remigio. Desatinada locura: como pa
prouar tu intēcion traes testigos dormi-
dos: pues si dormiā como vierō el hurto
⁊ si no lo vierō: como puedē ser testigos:
pues sino dormieron ⁊ vierō a los ladro-
nes: como los tienes por fieles: por q̄ no
los detuuieron. E san chrisostomo dize.
Verdaderamēte tenia clara forma d̄ mē-
tra lo q̄ estos phariseos inuentauan con-
tra la resurreció del señor. Que razon ay
para que se crea que pudiesen ser ladro-
nes de vn cuerpo tal sellado ⁊ tan guar-
dado de gente de armas / los discipulos
del defunto pues que eran hōbres pobres
⁊ sin letras ⁊ tan flacos ⁊ temerosos que
aun no osauan parecer ante la gente:
por que si estando su maestro biuo cuya
compassion ⁊ soledad los deniera prouo-
car a tenerle compania / no se la touie-
ron: mas de temor huyeron: como des-
pues de muerto quando estos dizen que
hurtaron el cuerpo no temieron con ma-
yor estremidad de tāta multitud d̄ arma-
da cavalleria q̄ lo guardaua: Por v̄tu-
ra erā estos tā fuertes ⁊ tan esforçados /
⁊ la piedra d̄l sepulcro tā liuiana q̄ la pudie-
ran de ligero reboluer ⁊ no ser sentidos.

Chriso. in
homel. res
surreccióis

Genesio
xxxvij.

mat. xvij.

Remigio
sup mat.

Chriso. in
omel. iij.

Esto era imposible porq̄ ellos eran porcos: y la piedra era muy gr̄de: y para reboluella eran menester muchas manos. E si fueran sentidos no se pudier̄ librar dela muerte sin muchos d̄fensores. Por v̄tura t̄bien no estaua sellado el sepulchro con sello de ineffable auctoridad y seguridad. Por estas circunst̄cias parecen ser cosa de creer lo q̄ del hurto d̄l cuerpo del sēnor los ȳsraelitas inuēt̄a: mas antes es claro q̄ por aquellos medios q̄ los aduersarios de n̄ra fe se esfuerç̄ a entenebrecer con caliginosa inuenciō el sacramento d̄la resurrecciō del rey eterno: por aquellos mesmos la haz̄e mas esclarescida: y diziēdo que los discipulos hurtarō el cuerpo / cōhies̄san no estar ya en el sepulchro. Y q̄ el hurto sea mentiroso manifesta se por la guarda de los cauall̄os: y por el p̄uor de los discipulos ecogidos y entemorizados. Lo de suso es d̄ san crisostomo. E leuāt̄ado los judios esta maldad / ordenaū la muerte / o el perdimiēto de los discipulos imponiēdo y leuāt̄ado les crimen de hurto tan peligroso.

Espiritualmente hablando / ladrones er̄ los ap̄stoles de Jesu x̄po: porque declaraū que repartīa en̄l v̄so d̄la ygleſia las escripturas del nueuo y del viejo testam̄to q̄ tomaron del poder de los ingratos hebreos / y arrebataron / al saluador q̄ les fue prometido est̄do ellos durmiendo en el sueño pesado de la infidelidad: y dierō le y p̄dicarō lo a los ḡtiles para q̄ creyessen en el. Y seueriano dize. Los caualleros perdierō su trabajo: y no ganarō sus animas: y los judios perdierō sus animas y no ganarō a su redēptor: mas los discipulos ganarō y rescibieron a su maestro / no por hurto / mas por fe: no por egaño / mas por virtud: no por crimē / mas por sanctidad: y tomaron lo biuo y no muerto: y los phariseos tomarō del tesoro del tēplo y dela oblaciō de los pobres y no de sus bolsas pprias los dineros que dierō alas guardas por matar con ellos la fama d̄l saluador: cuya sangre y vida inocētissima auian prime

ro cōprado d̄ judas por otra tal moneda d̄ dōde parece q̄ de ligero somos p̄digos y gastadores dela riq̄za comū / con tanto que dela que es ppria n̄uestra migūa cosa gastemos: y d̄sta causa la ppriedad es amada: y la comunidad es tenida en menosprecio. E sant Jeronymo dize. Las guardas del sepulchro confies̄san las maravillas dela resurreccion: y los judios d̄f p̄ues que de tan claro testimonio se d̄uieran conuertir a penitencia y deuiēr̄ buſcar a Jesu x̄risto crucificado: perseverar̄ con mayor pertinacia en su malicia: y conuier̄te en fauor d̄la mētra el dinero q̄ fue dado para los v̄sos y reparo del templo bien assi como antes dela passion del redemptor dierō desta mesma pecunia trenta dineros de plata a judas. P̄ues digamos que todos los que v̄san mal d̄ las arcas del thesoro del templo / y delas cosas que son ofrescidas para los v̄sos d̄la ygleſia conuertiēdo las en otros disformes fines por satisfazer a la desordenacion de sus volūtades: son tales como los escriuanos y sacerdotes de los judios malignos los quales a costa del tēplo redimierō la mētra / y cōdenarō la fama y la sangre del saluador. E sant ylarion dize. Deueſe notar en este passo q̄ por la malicia de los judios fue cōprado por plata el silencio d̄la resurrecciō y la mētra d̄l hurto: p̄ues q̄ por la hōra del siglo (la qual consiste en cobdicia desordenada y en pecunia vituperosa fue denegada la gloria de Jesu x̄risto. Lo de suso es de ylarion. A estos judios son semejantes los q̄ con grandes gastos trabaj̄a porq̄ se ahoque y suma la verdad / quales son los letrados y los abogados cobdiciosos y egañosos: y los doctores vanagloriosos y todos los q̄ los induzē a esto / por qualesquier maneras. Sobre lo q̄ dize san crisostomo. No te maravilles si los dineros corripierō las cōsciencias de los caualleros del sepulchro: los quales tanta fuerça tuuierō sobre la cōsciencia del discipulo: q̄ no embargante que er̄ solo streynta en cuēto: en tanto grado lo vencierō que

Cij
Selo sp̄ritual.

Seueriano
sup math

Jeronymo
sup math

Ylarion
sup math

Chrisostomo
in homel.
resurreccionis.

Dela mentira que dixeron por dinero.

lo cegaró & lo fizieró vendedor de su ma-
estro: de dōde se sigue q̄ ninguna cosa ay
tan cerrada ni tan secreta q̄ no se quebran-
te en el p̄nto que entruene pecunia: por
lo qual es escripto. **N**o ay cosa mas ini-
qua & mala q̄ amar el dinero. **E** rabano
dize. **Q**uan grande pestilēcia es la chri-
minosa auaricia: siēpre deue ser aborreci-
da delos buenos: o auaricia muerte arre-
batada dela caridad / enemiga dela justi-
cia. **Q**ue cosa dexas illesa y sana: que co-
raçon dexas sin ser golpeado de tu peli-
groso cōbate? **T**u sola heziste confuso el
linaje delos hombres: tu derribaste del a-
postolado al discipulo cōpañero de Je-
su x̄po: tu captiuaste a los caualleros que
guardauā el sepulcro de dios. **B**ien dixo
por cierto la sancta escriptura que todas
las cosas obedescen al dinero. **L**o de su-
fo es de rabano. **Q**uantos compañe-
ros y herederos dexaron los judios & las
guardas en esta maldad no aun entre los
baxos solos / mas entre los grādes & po-
derosos / los quales tienē sus animas cor-
rompidas por el dinero / & corrompen a
otros faziēdo cosas iniquas & cōtra dios
por los dones: y creen aun vanamente q̄
haziēdo aquello dā reposo a sus animas
y que despues rescebiran parte con x̄po
en la resurrectiō delos sanctos. **S**igue se
en el testo. **L**as guardas (rescebido el
dinero & corrompidos de cobdicia
del) hizieron lo q̄ los phariseos les
amonestarō & dixerō. **E**stādo nos
otros durmiēdo vinieron los disci-
pulos de jesu x̄po & hurtarō su cuer-
po. **N**ada ninguna cosa les valió el men-
tir / pues q̄ la mentira les fue muy menti-
rosa: & assi q̄ darō engañados dela mesma
auaricia q̄ pereció el discipulo de christo:
mas ay dolor q̄ este escarnio a muchos pe-
rezosos toca en el tiēpo de agora: q̄ duer-
mē en torpes vicios ala hora sc̄ta dela res-
urrectiō d̄l seño. **y** pedro damiano dize.
El ducho se deue guardar el hombre
de no dar lugar al sueño en poco niē mu-
cho en las horas competentes y determi-
nadas para el officio diuino & mayor men-

te cerca dela mañana: porque en aq̄l tien-
po en el qual mas combate la pereza: nos
halla ocupados en alabanças diuinas &
apartado sea de nosotros como cosa abo-
rrescible dar lugar al sueño & a la pereza
en aquella hora en la qual sabemos que
n̄ro redēptor resuscito auiedo destruydo
el impio dela muerte: porq̄ si entōces dur-
miēmos q̄ndo el sol corpal nasce / sería
forçado q̄ n̄ro hōbre iterio: q̄ es nuestra
anima ouiesse d̄ espar pa su necesario re-
medio la luz dela gr̄a de dios que nunca
fenesce ni se traspone: la q̄l no puede nue-
stro coraçon rescebir estando el hōbre de
fuera durmiendo / lo qual dios no pmita /
si quierā porq̄ no parezca q̄ nos cōuiene
aq̄l escarnio de rason q̄ los fariseos amo-
nestarō alas guardas q̄ respondiessen di-
ziendo. **S**us discipulos vinierō d̄ noche
y estādo nosotros durmiēdo lo hurtarō.
Bie parece q̄ los judios comprarō muy
cara esta mēira que los caualleros dixe-
ron cōtra la sancta resurreccion: pues que
los tiene captiuos en error hasta el tiēpo
p̄sente. **S**iguēse en el testo. **E** fue diuul-
gada esta palabra entre los judios
fasta el dia de oy (conuiene saber) que
fue x̄po hurtado y q̄ no resuscito / como si
fuera verdadera: la qual era muy falsa.
E aun hasta agora no entiendē su cegue-
dad. **P**or lo qual dize rabano. **E**l error
dela mēira cōprada / por la q̄l niegan los
judios la verdad dela resurreccion pseue-
ra todo tiēpo en ellos para no creer en je-
su x̄po: y es tā criminosa q̄ los tiene obli-
gados a pena eterna: & si pudo p̄ualecer
por algū pequēuelo entrealo de tiēpo
no p̄ualecio siēpre: porq̄ contra ella res-
plādesce el testimonio firmissimo & no cō-
trastable (por ser lleno de eficacia) de la
resurrectiō delos muertos q̄ resuscitaron
cōel: por lo qual dize el testo q̄ muchos
cuerpos de sanctos q̄ dormiā de sue-
ño de muerte resuscitaron despues d̄ su
triūphal resurrectiō / como testigos de tā
admirable sacramēto & salieron de sus
monumētos & vinieron a la sancta
ciudad de jerusalē. **L**a qual es dicha

Rabanus
sup math.

psalmus
xxxvi.

Petr⁹ da-
mianus su-
per marcū
C ii)

Rabanus
super mat.

Mathei vi
tims.

sancta por el templo q̄ tenía pa la honrra de dios: 7 por el lugar q̄ enl estaua llama do sancta ctōrum: 7 aun porq̄ ouiesse dife rencia entre ella 7 las otras ciudades no sc̄tās en q̄ erā adorados los ydolos: o por el nōbre antiguo d̄ hierusalem q̄ ella solia tener: como es dicho sant matheo publi cano: los quales aparecieron a mu chos: 7 dierō testimonio dela resurrección del seños. Y estot a quiē parecieron fuerō psonas biē abiles pa publicar la resurrección a los q̄ lo merecieron ver 7 recibir resu citado: 7 no aparecieron a todos: porq̄ no era la resurrección general: la q̄l sera mani fiesta a todos los buenos 7 a los malos. Y esto fue assí por la prouidēcia d̄ dios: cō tra los judios 7 cōtra las guardas del se pulcro: en testimonio q̄ xp̄o n̄ro señor p̄n cipe mayor de todos los reyes: dela tierra 7 p̄rimogenito de todos los durmientes resuscito d̄ entre los muertos. E sant chri sostomo dize. Abrierō se los monumētos 7 resuscitarō los muertos 7 entrarō en la sc̄tā ciudad: porq̄ la dexassen sin escusa de pecado pa el tiēpo d̄ su pdicion: 7 porq̄ la resurrección del saluador fuesse mas ve rificada. Lo de suso es d̄ chrisostomo. E por v̄tura estos q̄ resuscitarō fueron aq̄ llos d̄ los q̄les se lee sobre la epistola a los hebreos: q̄ muchos dessearō ser enterra dos ēla tr̄ra sc̄tā por resuscitar quando el señor resuscitasse. E t̄biē se lee en el euan gelio d̄ los nazareos: q̄ se leuataron dos muertos: varones muy sc̄tōs q̄ auia tiēpo de q̄renta años q̄ erā defuntos antes dela resurrección del hijo dela virgē: 7 vi nieron al templo: 7 escriuierō como todos los q̄ estauā en el limbo se gozarō quando descēdio a los infiernos: 7 q̄ los demoni os se entristeciā. E sant Leō papa dize. Los q̄ fasta agora estauā detenidos en los sepulchros del pecado leuātē se sin tar dança 7 salgā dellos saltādo / sacudido 7 d̄ssecho todo pliro impedimēto: 7 parez can t̄biē agoza en la ciudad sancta / q̄ es en la yglesia de dios las señales 7 iudicios dela resurrección: 7 la renouaciō dela vida q̄ creemos q̄ en aq̄l tiēpo del iuzio futu

ro sera celebrada en los cuerpos: haga se agora en la reparaciō de n̄ras cōsciēcias: 7 en la justificaciō de n̄stros coraçones. Lo de suso es d̄ sant Leō. ¶ Pues cōueni ble 7 biē ordēada fue la sabiduria de dios q̄ ordeno q̄ en el tiēpo dela resurrección de su hijo resuscitassen otros algunos con el 7 no el solo: porq̄ como el hōbre desespe rasse poder entender la resurrección mara uillosa q̄ auia el saluador en si mesmo mo strado por su omnipotencia: conociesse el mesmo hombre que no era cosa muy di ficil: mas q̄ aun era necesario q̄ xp̄o la o brase en si mesmo: pues q̄ era dios 7 hō bre: pues q̄ resuscitaron con el por su sola virtud los que eran hombres puros. E sant gregorio dize. ¶ Para alumbra mien to de nuestra ignorancia 7 para fortifica cion de nuestra flaqueza: quiso nuestro se ñor que nos bastasse la marauilla que mo stro de su resurrección solo el fue el reden ptor clementissimo que en aquel tiempo fue muerto: mas no fue el solo el que resu cito. ¶ Pues por que alguno no diga: no d̄ ue el hombre esperar de si mesmo q̄ obra ra dios en el milagro que en si mesmo hizo el que es verdadero dios 7 hombre: mira como ya conoscemos auer resuscita do con el los hōbres. Lo de suso es d̄ gre gorio. Quieras aqui tambien considerar quanto fue grande la malicia de los judi os contra n̄ro redemptor: pues q̄ aun del pues q̄ le ouierō dado la muerte d̄ la cruz no cessaron de su persecuciō: 7 mira quan to fue mayor la bondad del clementissimo christo para con ellos: que sin impedimē to de su puerfa obstinaciō: tuuo siempre cuydado de su saluaciō: por los quales so mos pudcados a seguir la semejança de su bondad para con n̄ros injuriadores.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Señor Jhesu christo que para escurecer 7 infama la fama de tu resurrección dierō los judios copiosos dineros a los caualleros que guarda uan tu sepulcro: 7 para peruertir 7 ente

Gregorius
in hōmel.
resurrecti
ōnis.

Chriso. su
per mat.

Sacr̄ leo
in sermōe
resurrectio
nis.

De como aparescio xpo a sant pedro 7 a joseph.

nebrece la verdad los corompieron: o
torgame q por algũ thesoro no sea corró
pida mi consciencia: ni q yo corrompa las
ajenas: ni haga cosa no deuída por cob
dicia de bienes transitorios ni tempora
les: mas q siempre permanezca en vdad
y en santa limpieza: y sea librado d tu yza
y de todo mal empecimiento por ella. Da
me tambien señor que como despues de
tu resurreccion se leuátarõ testigos de los
muertos e tu fauor: q assi merezca yo ser
abonado y testificado de ti por palabra
7 por obra: y merezca en la resurrección ge
neral tener parte contigo 7 con todos tus
sanctos: 7 gozar por tu clemencia cõ ellos
en tu reyno delante de ti. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo setenta 7 cinco de como el
señor aparescio a sant pedro 7 a Joseph
ab arimathia 7 a santiago el menor: 7 a
los sanctos padres: segun q se cuenta en
escripturas de conuenible auctoridad 7
deuocion. Enel qual se contienen tres pa
rrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es q por siete razones a
parescio el señor a san Pedro primero q
a todos los apostoles. E del gozo inme
arrable q el maestro y el discipulo ouie
ron. Y de como sant pedro se boluio con
aquel plazer a nuestra señora.

¶ El segundo es de como el señor apa
rescio a Joseph abarimathia / al qual q
riã los judios matar / porque lo sepulto
esse dia dela resurrección 7 lo libro d la car
cel. Y q la costumbre d dios es remediar
a sus amigos quando los malos tienen
mayor fuerça / 7 los pseguidores mayor
trabajo y menor socorro.

¶ El tercero es de como el señor apa
rescio a santiago el menor y le dio de co
mer con amigable 7 muy dulce familiarid
dad. Y que nunca christo dexa sin conso
lacion al anima que se reuela. E que por
quatro maneras se alcanza la diuina con
solacion. Y de como el señor se fue para
el parayso terrenal a mostrar su cuerpo
glorificado y resuscitado a los sanctos pa
dres que auia dexado enel.

¶ Siguese el capitulo. lxxv.



¶ Des como la magdale
na 7 las marias boluie
sen a casa 7 cõrassen a los
discipulos ser el saluador
resuscitado: llozo cõ grã
dolo: sant Pedro porq
no espero enel huerto d l monumento cõ
ellas: porque por ventura le ouiera apa
rescido en compañia dellas su maestro /
7 no pudiendo holgar dentro de si mes
mo por el huego del amor q le tenia: par
tio se luego de sus hermanos a buscar al
señor: 7 yua se solo 7 llorando para el se
pulcro: porq no sabia en que otro lugar
lo buscasse. E como fuesse su camino ade
lante aparesciole el saluador aun que el
euangelista no señala a donde ni a q ho
ra. E como sant pedro lo vido: derribose
en tierra y demando le perdon d como lo
auia desamparado y negado muchas ve
zes: y el clemetissimo señor perdonãdo le
luego sus pecados 7 cõsolando lo cõ ver
dadero conorte / diro le que confirmasse
a sus hermanos. Pues mira como es
tan hablando vno con otro con gozo in
effable. Allí por cierto se celebrõ otra
pascua muy grande no agena de alegria
immensa. Deue se tambien aqui notar
que en singular aparescimiento quiso el
soberano rey dela gloria aparecer a sant
Pedro: porque fue singular su negacion.
E aparescio le primero que a todos los
varones que los euangelistas escriuen q
aparescio: y esto hizo por siete razones.
La primera porque sant pedro fue el q
primero confesso ser christo dios 7 hom
bre: y desta causa era razon que merecies
se ver el primero que los otros apostoles
la resurreccion. La segunda porque re
formasse 7 alumbraresse la fe de su entendi
miento que se auia enflaquecido como
edificio mouedizo en la passion: 7 porque
aquel que de temor de su passion cruel
mas de manifesto auia caydo / se leuan
tasse primero cõsiderando en su maestro
la verdad y hermosura d su resurreccion.
La tercera por le manifestar q le era ya p

¶

Que por
siete razo
nes apare
cio el señor
a sant Pe
dro prime
ro q a los o
tros disci
pulos.

donado el pecado dela trina negacion cō solandolo porque no desesperasse. La quarta es por fortificar (apareciendo a el primero que a todos) la orden de su apostolado: 7 no fuesse auido en los ojos d sus hermanos por menos principal que solia ser: 7 porque assi lo corroboraſse en su principalidad. La quinta por enseñarle con hecho de tanta caridad en que manera deuiesse el cōsolar 7 fauoreſcer a sus subditos quando hizieſſen penitēcia quāto quier q̄ los pecados fuesſen grandes 7 feos. La sexta por dar a todos los peccadores esperāca de misericordia 7 de perdō: mostrādo q̄ no menos preciaua su clementissima magestad a los peccadores. La septima es (segun dize sant chrisostomo) porque no se manifestaua el señor jesu christo estādo todos juntos: 7 esto haſia por sembrar particularmente en cada vno las plantas d la fe: porque el que primero vey a nuestro redemptor 7 queda ua certificado de su glorioso apareſcimēto contaua lo a los otros: 7 d̄spues derrama uase aquella nueua por cada vno de todos ellos: 7 assi la relacion o la nueua disponia el coraçon de los que oyen para la vision 7 bendito apareſcimiento de su maestro christo para quando tuuiesse por bien de apareſcer: 7 desta causa apareſcio primero que a todos a sant pedro como a mas digno 7 mas fiel: porque assi era menester que apareciesse el señor ala fidelissima persona de sant Pedro: porq̄ fuesse el primero q̄ gozasse deste muy glorioso apareſcimiento: porque ya este principe de los apóstoles estaua tan vsado a las diuinas reuelaciones que en ninguna manera se pudo turbar dela vision refulgētissima de su maestro / no proueyda ni pensada: mas despues q̄ apareſcio a sant Pedro apareſcio otras algunas vezes a pocos / 7 algunas a muchos. Lo de suso es de sant chrisostomo. Luego san pedro rescibio la bēdicō del señor: 7 boluio se para la gloriosa virgen maria / 7 para los discipulos: 7 conto les todas las cosas q̄ auia pasado cō el hijo d̄ dios: 7 de allia

delante fue muy fiel en todo. Nota q̄ este nōbre Pedro quiere dezir obediēte: 7 sant pedro es figura de toda obediēcia: 7 assi apareſcio a sant Pedro porque se sepa q̄ tiene el señor por costūbre apareſcer 7 reuelar se muchas vezes a los obediētes. C̄ P̄ues partiēdoſe n̄ro señor d̄ sant pedro apareſcio a Joseph abarimathia el q̄ lo auia sepultado en su monumēto. 7 cerca deste apareſcimēto se lee en el euangelio de los nazareos / q̄ como oyēſſen los judios q̄ Joseph auia demādado a pilato el cuerpo del señor: 7 lo ouieſſen enterado muy honradamēte en el monumēto q̄ tenia para su p̄pria p̄sona: indignaron se cōtra el 7 prendierō lo en aq̄lla mesma tarde q̄ lo sepulto: 7 encarcelaron lo 7 p̄fierō lo en vn sotano cerrado 7 sellado cō toda diligēcia: 7 dexaron lo atado a vna columna de la carcel: 7 queriēdo despues del sabado matar lo / vino vn viento a desora aquel mesmo dia de la resurrectiō que mouio la casa por quatro partes 7 la hazia tēblar toda: 7 tras esto entro el señor a donde estaua Joseph 7 apareſcio le todo alegre / festiual / 7 cōsolādo lo mucho: alimpio le la cara / 7 erugo sus lagrimas / 7 dio le paz: 7 sacolo dela carcel sin q̄brātamiēto d̄ las puertas q̄ estaua cerradas: 7 libro lo 7 traxolo a su casa que estaua en la ciudad de Arimathia. P̄ues mira como el señor nūca oluida a los suyos ni del todo los desampara / mas al fin los consueta 7 ayuda en su tiempo: porq̄ el es el verdadero ayudador: 7 socorro quādo es menester 7 en el tiēpo de las tribulaciones. Sobre lo qual dize sant Chrisostomo. La costumbre muy cierta d̄ dios es que quando los malos vinieren al termino de su postrimero crecimiento: 7 quando viere que sus amigos son muy afligidos / 7 que sus aduerſarios estā muy brauos 7 crueles contra ellos por raudosa tirania de crueldad: 7 muy altiuos: 7 mayormente quando estā defatigados de embriaguez de ira 7 de furia de entendimēto: entōces se descubre su diuino fauor: 7 muestra en socorro de los suyos la potēcia

Selo sp̄ritual.

C i j

Chrisostomus in homilia reſurrectionis.

Chrisostomus in sermone reſurrectionis.

De como aparecio christo a los dos discipulos.

de su diuinidad por señales manifestas. Lo d' suso es de crisostomo. E algunos dixē q̄ nichodemus cōpañero q̄ fue de joseph en el mysterio dela sepultura d' su señōr q̄ se escōdio entōces por miedo d' los judios. Nota q̄ joseph quiere dezir acrecētamiēto: o añadimiēto por luēga edad y es figura de todos los q̄ perseverā en el bien/alos quales esse mesmo redēptor tie ne por bien de aparecer muchas vezes.

C Aparecio tambiē el saluador en esse mesmo dia a santiago el menor/segun q̄ lo pone el apostol en la epla a los de corinthio:el qual auia hecho voto y jurado en la cena de no comer pā desde aq̄lla hora q̄ beuio el caliz del señōr hasta q̄ lo viesse resuscitado de los muertos. P̄ues como este biēauenturado apostol no ouiesse comido ni beuido cosa alguna hasta el dia dela resurrectiō/apareciōle el señōr: y di xo ael y a los que con el estauā. P̄oned la mesa y pā en ella. E como luego lo fizies sen tomo el clemētissimo señōr el pā y bē dixō lo y partio lo: y despues diō dello a santiago diziendo. Hermano mio come este pā q̄ te do: por q̄ ya el hijo de la vgen es resuscitado de los muertos. Este apa rescimiēto recuēta josepho y tãbien sant Jeronymo en el libro de los varones illu stres. P̄ues mira como aq̄l apostol san ctissimo el qual no tenia hãbre del pan so lo material:mas tãbien del pan sobresub stãcial q̄ es Jesu xpo/meresciō ser refecio nado y cōsolado de lo vno y d' lo otro: por que dios nro señōr no p̄mite q̄ aquellos q̄ han hãbre spiritual del o corpo:al por su amor/que perezcan por falta de mante nimiento conuenible al anima y al cuer po:mas siēpre da a los q̄ en el esperan so stenimiento de toda abastãca en el tiempo conuenible/ y los bastesce de bendicion. Nota que este nōbre Jacobo quiere dezir luchador. De dōde parece q̄ este san cto discipulo q̄ se llamaua por este nōbre es figura de todos los que son fuertes en las tentaciones/ y de los que cō cauteloso y varonil coraçon vencen los vicios a los quales se manifesta muchas vezes el rey

del cielo. P̄ues quieras tu ser sant pedro en obedescer/ y santiago en vencer: y Jo seph en aprouechar de virtud en virtud/ y en p̄seuerar en el biē: y no se oluidara el señōr de te visitar por su gracia/ ni de con solarte segū desde su alto cōsejo conosciere q̄ te cōuiene. Es d' saber q̄ nūca el señōr dexa sin cōsolaciō y sin alguna saludable reuelaciō al anima quãdo tiene por bien de sele manifestar en qualquier mañra: lo qual parece en todos los aparescimien tos fechos despues dela resurrectiō: y en especial parece en la bienauenturada rey na del cielo:ala qual aparesciēdo todo fe stival y glorioso (bien como ala q̄ se auia mas dolido d' su muerte/ y mas esperado su resurrectiō q̄ todos/ cōsollo muy plena riamēte cōuertiendo sus lloros en muy ex celēte alegria: y desde aq̄lla hora se olui do de todo el dolor pasado. E assi mes mo cōsollo a maria magdalena q̄ lloraua cō no remediable dolor/ aparesciendo le en forma de ortelano llamando la por su pprio nōbre/ y diziendo le maria: por la ql palabra luego ella se cōuertio del esta do d' su tristeza en estado de vōdadera ale gria: y dela dubda d' la resurrectiō a la fir meza d' la fe ētera/ y cōsolada y alūbrada del cielo:conosciō al señōr con gozo grã de/ y dixole. O mi maestro bueno: y lue go el redemptor glorioso le reuelo el my sterio de su voluntad diziendo. Ve a mis hermanos/ y di les como yo sobire muy presto al reyno de mi padre. Item conso lo alas tres sanctas mugeres aparescien do les quando se boluian del sancto se pulcro para Hierusalem diziendo les. Dios os salue no querays temer: y alli les reuelo con gozo inmenso el mysterio de su resurreccion/ y les dixō. Yo y dezio a mis hermanos que se vayan a galilea que alli me verā. Item conorto a los dos discipulos que aparecio en el camino del castillo de emaus en figura d' peregrino: a los quales conso lo y alumbro cerca de muchos secretos/ y les abrio el entendi miento de las escripturas/ y inflamo de ardētissimo amor sus coraçones: y al fin

C liij

f 60:in. xv

Josephus
de antiqui
tatis.

los consolo mucho en el repartimiento del pan reuelando se les muy por entero. **F**ue consolo mucho a los discipulos que eita uia ayuntados en vn lugar apareciendo les en su ppria figura 7 oiziendoles. **D**ay sea con vosotros. **P**orque estays turbados: yo soy no querays temer. **M**irad mis manos 7 mis pies. **E** abrio les el entendimiento para entender las escrituras cerradas y llenas de secretos mysterios. **E** assi Jesu christo nuestro señor en toda otra qualquiera manera de reuelación que se aya a sus amigos manifestado sien pre los consolo 7 los dexo alunbrados y llenos de santas y de espirituales recreaciones. **A**ssi que no es de dubdar sino q tambien aya consolado agora a estos sus muy amados discipulos despues de tantas tribulaciones. **E**s tambien de notar q la consolacion diuina se alcanca por seys maeras. **L**a primera por el temor d dios. **L**a segunda por deuocion de lagrimas. **L**a tercera por la paciencia delas tribulaciones. **L**a quarta por humildad de coracon. **L**a quinta quando se menosprecian las consolaciones deste mundo. **L**a sexta por la contèplaciõ del reyno celestial. **Y** despues q el señor ouo aparecido (como dicho es) a sant **P**edro 7 a **J**oseph 7 a sant **I**ago/partiose de alli a visitar a los santos padres/porq aun no los auia visitado despues de su gloriosa resurrección: los quales auia dexado quando subio con ellos d el infierno en el parayso terrenal entre las delectables verduras / y entre las aguas de recreación: 7 fue a ellos vestido d blanca vestidura de gloriosa immortalidad/acõpañado de multitud de angeles 7 como los santos padres lo vierõ venir desde lexos cercado de tanta gloria/ recibierõ lo con gozo inefable 7 con alegria plenaria no de ligero explicable por lengua criada cõ cantares triùphales 7 con fauores muy pprios al merecimiento del clemetissimo triumphador: y derribando se todos en tierra adorarõ lo: y despues d algun pequeño entrealo leuantaron se y estuuierrõ en pie con circùspecta reueren-

cia: 7 dieron fin a sus canticos con muy el piritual feruor / 7 con toda la deuocion q pudierõ. **E** q cantares erã estos tã vencedores de todo entèdimiento/no menõs excelentes en materia de gloria q en suauidad de armonia. **E** de quãtas maneras auia gozos/a dõde tan grãde ayütamiento d santos lleuaua èlos cãtates vna cõcordia. **E** q acresentamiento d vida: o q estremidad de alegria era acertar se alli los q se acertaron: 7 aun a nosotros fuera gloriosa bienaueturãca auer nos alli llamado psentes/o a lo menos gustar desde aca alguna pte pequenuela de aqlla delectaciõ admirable. **P**ues acerca te agora tu desde aqui en el spiritu/ si del cielo te fuere dado lugar/ y entremezcla te a estas glorias 7 alabãças: o alomenos escucha los desde lexos / 7 comienca a gustar en ellas la gloria del parayso.

Siguiese la oracion del auctor.



88
Senor Jesu xpo concede me q sea yo pedro e obedecer / 7 Jacobo en vencer los vicios / 7 Joseph aprouchãdo por acresentamiento de virtud en

virtud: 7 da me tambien gracia de perseverar en esto cõ toda buena paciencia: porq tu q ouiste por bien de aparecer a estos en sus angustias te plega ser seruido d visitar me cõ clemencia por tu gracia: 7 otorga me q assi como los santos padres recibierõ gozo infinito de tu presençia qndo despues de tu resurrección merecieron ver te glorificado: assi yo merezca en aq gozo inefable del qual todos ellos gozã agora contigo/gozar me siẽpre con ellos de tu marauilloso acatamiento. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo seteta 7 seys de como el señor apescio a los discipulos en el camino quando yua al castillo de Emaus/ segun q lo cuenta sant **L**ucas a los xxxiiij. capitulos. **E**cãta se en la yglesia el segundo dia dela pascua dela resurrección. **E**cõtiene cinco parrafos principales segun q se figuen. **E**l primero es d como el vno de estos

De como aparecio christo a los dos discipulos.

dos discipulos fue sant Lucas: 7 segun sant ambrosio es opinion que fue amaõ. E dela p̄gũta q̄ les hizo cerca delo q̄ yuã hablãdo: 7 dela respuesta que le dieron.

¶ El segundo es de como christo les reprehendio antes q̄ lo conocierẽ del desfallecimiento de su fe/ declarandoles las escripturas. E dela benignidad que les mostro en muchas maneras.

¶ El tercero es de como es muy gran locura presumir entrar ẽ paraíso sin padecer tribulaciones 7 angustias. Y que la experiencia delos que se han de salvar esta enel sofrimiento dellas. Y del fengimiento que el señor hizo õ querer passar se allende del castillo. E de la qualidad deste fengimiento. E de como le forçarõ a que quedasse conellos.

¶ El quarto es de como lo conocierõ enla manera de partir 7 bendezir el pan. E de quatro vezes que el señor partio pan: 7 del significado de todas quatro. E de como por operaciõ õ sathanas los discipulos no lo conocian. E q̄ cada dia espiritualmente acaesce esto entre nosotros. Y que solo aquel conoce a dios que responde a su fe con las obras.

¶ El quinto es de tres cosas que deue mos hazer para que el señor nos aparezca en espiritual recreacion como a estos dos discipulos. E de las propiedades del verdadero peregrino para que christo le aparezca. E dela razon por que el señor no dio a estos dos discipulos gran conoscimiento de si mesmo entõces. E õ lo que sintieron en sus coraçones despues que les desaparecio.

¶ Siguese el capitulo. lxxvij.



En este mesmo dia õ la resurreccion del señor salieron de Jerusalem dos de sus discipulos delos q̄ eran delos setenta 7 dos 7 yuã al castillo que era llamado por nombre emaus a partado dela ciudad por distancia de setenta estadios (esto es) espacio õ siete mil 7 quãietos passos cõtra ocidete/

7 la razõ desto es: porq̄ ocho estadios fazen vna milla: 7 assi estaua esta fortaleza siete millas 7 media õ Jerusalem: 7 dos millas de aq̄lla tierra haze vna legua entera. El nõbre del vno destes dos discipulos declara san Lucas 7 dize q̄ se llama ua cleophas: 7 el nõbre õl otro calla por su ppria humildad. Y este (segũ dize sant gregorio) se cree ser el mesmo sant lucas q̄ lo escriue / aunq̄ segũ sant ambrosio dize: algũos piẽsan q̄ era Almaõ hijo de rufino. Siguese enel testo. E yuã hablãdo vno cõ otro de todas las cosas acaescidas cerca õ su maestro Jesu xpõ quasi desespados 7 tristes tractãdo de su vida 7 de su muerte/ doliendo se mucho: porq̄ sabia q̄ estãdo el redẽptor: ynocẽtissimo 7 sin culpa lo auian matado: 7 como ellos fuessen assi hablãdo 7 preguntando se vno a otro: vino 7 junto se ẽ su cõpañia esse mesmo señor/ segũ familiaridad corporal 7 espiritual: 7 yua conellos como cõpañero de camino preguntando 7 respõdiẽdo: 7 tratando palabras saludables: 7 esto hazia (segun dize el venerable beda) por encõder en sus coraçones la fe de su diuina resurreccion 7 por cõplir por obra lo q̄ enl euãgelio auia dicho por palabra (conuiene saber) a dõde q̄ era q̄ dos õ tres estuierẽ a yuntados en mi nõbre: allí estoy 7 yo ẽ medio dellos. Y en aq̄l lugar enel q̄l el señor se ayũto a estos dos discipulos fue edificada despues vna capilla de maravillosa deuociõ: 7 porq̄ estos discipulos amaũ al saluador dentro en sus coraçones: mas dubdauã de su resurrecciõ: õsta causa el clemẽtissimo señor les aparecio segun forma corporal por defuera: mas en tal manera les aparecio q̄ no lo conocian ni sabia quiẽ era: 7 esto fue assi ordenado por la diuinal sabiduria auiendo por justa cosa q̄ no fuese conocido õ sus ojos corpales el redẽptor del mũdo/ pues que menos era conocido õ los ojos õ su entẽdimiẽto: 7 porq̄ lo amaũ merescia verlo mas porq̄ dubdauã no lo merescieron conocer aunq̄ lo tenia delante: 7 esto es lo

¶ Luc. xxliij
Esto se cãta el segũdo dia õ la resurrecciõ

Gregorio
in homel
xxliij.
Ambrosio
super lucã

Beda
in melia
rectorũ
Warteb
xxliij

que el texto dize: y los ojos dellos estauan empedidos / no lo podian conocer / porq̄ su incredulidad y su dubda merecia que xpo les retardasse el conocimiento de su cuerpo. Y esto q̄ dize q̄ los ojos de los apóstoles estauan empedidos y no lo podian conocer / ha se de entender q̄ no estauan empedidos con alguna falsa figura q̄ el señor formasse en ellos representando en las pupillas / o niñetas o sus ojos alguna figura estraña y diferente de aquella propia y natural con que el resucito y el tenía antes de su passion / mas el enbarago o impedimento de no le poder ver: era porque aq̄llos dos discipulos no podian recibir ni conocer la verdad / de quié el señor era. Y esto les procedia por el perdimiento de la esperança q̄ en ellos estaua de su resurreccion / y por el habito de peregrino cō q̄ les aparecia segū que acaesce a los q̄ está descuydados y despedidos de ver alguna p̄sona: a los quales si adeseora la tal persona se les aparece en otro habito del que primero la vieron / no cae luego en su conocimiento assi / porq̄ no está sobre el auiso de la conocer: como por el habito diferente y mudado en q̄ la ven / y assi parece q̄ no eran otenidos para no lo conocer por alguna operació q̄ se causasse en los ojos de los discipulos / mas procedio de parte de la duda dellos. Sobre lo qual dize sant augustin. Por lo que dize sant Marcos que el señor aparecio a estos en otra semejança: dize sant Lucas que los ojos dellos eran detenidos / o impedidos para no lo conocer. Y la razon desto fue / porque los ojos de los discipulos padecieron algun accidente o enbarago permitiēdo lo la virtud diuinal: de cuya causa no lo conocierō hasta q̄ despues el rey d̄ la gloria les repartio el pan / y no se dize esto / porq̄ el señor no pudiera transformar su carne de manera que pareciera ser otra la semejança que entonces pudiera traer / de la propia natural que solian en el mirar / mas no lo quiso fazer assi. Lo de suso es de sant augustin. Siguese en el texto. E dixoles entonces. Que ha-

blas son estas q̄ ys hablando vino con otro andando por este camino y estays tristes? No pregunta esto el señor o ignoracia: mas porq̄ por la respuesta que el sabia q̄ le auian de dar pudo dielle mejor repreheder el defecto de su fe. **Sant Gregorio dize.** Conferian y hablabauan estos dos discipulos entre si melmos con lagrimas de amargosa fatiga los tormentos y deshonrras q̄ padescio su maestro y hablabauan en ellas como hombres traspassados de dolor: y como los q̄ nunca esperauā verlo ya uiuo en esta vida: porq̄ lo teniā quāto ala perpetuidad de su ausencia por ygual a la comun condiciō de todos los otros muertos / y por tal yuan llorādo. **E respōdio cleophas y dixole.** Tu solo entre todos los peregrinos q̄ han venido a hierusalē tienes ignoracia de nros males estādo tan manifestos a todos / no has sabido las cosas q̄ en ella han acaescido en estos dias? Esta palabra q̄ dize tu solo: no echa defuera la multitud de los otros peregrinos: como muchos estrañeros y peregrinos ouiesse entonces venido de muchas partes a hierusalē a la celebraciō de la pascua: mas en ella se da a entender q̄ este peregrino no sabia la passion del señor que era manifesta a todos los otros peregrinos: porque segū la respuesta que este peregrino dio a los discipulos parecia no ser sabido de los acaescimientos passados / mas quiso tāto dezir como si dixera. Como muchos peregrinos ayan venido en estos dias a hierusalē: cosa de marauilla es / q̄ tu solo no sepas entre todos los otros nuestras angustias pues que son manifestas a todos los otros estrañeros / como si dixera por otras palabras segun dize Theophilo. Tu solo eres quasi tan peregrino y morador tan apartado fuera de la comarca de hierusalē: y tan sin noticia de las cosas que en medio della acaescieron: que no sepas la desauentura de nuestros trabajos? Sobre lo qual dize el venerable Beda. **Peregrino pensauā esto; dos discipulos**

Gregorius
in homel.
xxlij. sup
lucam.

quiescit
mssol

Theophl.
sup lucam
Beda sup
lucam.

Augustinus
de cōcos.
euangell.
narum.

Luc. xxlij

De como aparecio christo a los dos discipulos.

que era el salvador / porq̄ no conocian su cara / mas hablado segū verdad peregrino no les era / porq̄ dela flaqueza q̄ rescibio dela naturaleza dellos / ya estaua muy apartado por la gloria de su resurreccion / e tambien lo tenia por extraño / porq̄ segun la opinion dellos no pensauan ya q̄ era morador dela trra / mas q̄ era como vno de los muertos q̄ partieron a peregrinar de ste mundo al otro siglo porq̄ dela fe de su gloriosa y acelerada resurreccion estauan ajenos. **Siguiese en el testo. E dixoles el señor. Que son estos hechos? de cui ya ignoracia me notays / y estays maravillados? Como no los he yo sabido. E dixo esto no por necesidad de preguntar cosa q̄ el no supiesse / porq̄ todas las cosas sabia: como verdadero dios / mas preguntola por tener cō la respuesta q̄ le diessen / mas cōuenible razō para los reprehēder. Y respōdieron ellos. Las cosas que tu deuias saber pues no ay peregrino que no las sepa son las aduersidades de jesu nazareno q̄ fue varon profeta poderoso en obras de marauilla y en palabra de predicacion e doctrina dela te de dios y de todo el pueblo. E como lo traxeron los sumos sacerdotes e nros pncipes en condenaciō de muerte. Sobre lo qual dize el venerable beata. **Mira como estos dos discipulos manifiestan ser nro redēptor: profeta mas no cōfessauan que era hijo d̄ dios en lo qual parece que aun no creyan del todo. E por ventura cōfessauan en christo la profecia e callauan la deidad usando de cautela / porque no sabian quien era ni de que intencion aquel peregrino con quien hablaban / e no osauan manifestar la diuinidad del salvador / porque no los descubriessse e pusiesse en las manos d̄ los judios sus perseguidores / porque como dicho es no se fiauan del / antes se temozauan de toda criatura / y desta causa encubrieron la verdad que por ventura creyan. E dixerō le mas los discipulos. E nosotros esperauamos q̄ el auia de redemir a ysrail e son ya passas****

dos sobre nuestros males tres dias con este de oy. **E dezia esto como psonas q̄ tenian ya muy adelgazada toda su esperāca cerca d̄ la resurrecciō del redētor. La causa de se les auer assi adelgazado / o p̄dido dize q̄ era por ser passados tres dias despues de su muerte e cuyo termino auia dicho q̄ resuscitaria e p̄sauā que no auia aun resuscitado como ya del tercero dia anduuiessen e la tarde e no auia aperecido aū a sus discipulos e dixerōle. Mas con todo ciertas mugeres de nuestra familia nos han hoy espantado las q̄les fueron al monumento antes que amaneciesse / e no fallarō el cuerpo en el sepulcro: y vinierōie para nosotros diziendo que auian visto vision de angeles los quales dizen que es ya biuo e resuscitado: e algunos de nosotros fuerō al monumento e hallaron ser verdad todo lo que las mugeres dixerō / mas el cuerpo no lo hallaron. Nota que estas sanctas mugeres no espantaron a los apostoles dela resurreccion del señor q̄ relatauan: mas espantaronse dela trāsposicion de su cuerpo / q̄ no se hallaua de lo q̄ los discipulos tenia terrible temor. **Siguiese en el testo. E dixoles christo reprehēdiendo los sobre estas cosas que le respondieron. O agenos de buen entendimiento / por la ceguedad q̄ teneys del conocimiento verdadero. O tardios e detenidos d̄ coraçon por la tardança que tiene vuestra voluntad / pa determinarse en creer en las cosas que hablarō los profetas dela muerte de christo e de su resurrecciō: por venturano sabeys que fue menster que padeciesse christo estas cosas / e que por esta manera entrasse en su gloria? Assi porq̄ antes del establecimientod̄ los siglos lo tenia el padre eterno ordenado: como porque fuesse e rcalgado el clemētissimo redētor por el merecimieto e trago de su passio e muerte / e tãbiē por la redēcciō d̄ linaje humano / e porq̄ se cūpliesen las escrituras / e assi entrasse co-****

Tubio
In mod
qui
quod

Luc. xlii

Beda sup
lucam.

ad q̄
m̄
qui
m̄

Luc. xlii

mo dicho es cō vitoriosa y triūphal corona en su reyno glorioso: al qual ninguno puede sobir sino por via d' trabajos / por el merecimiento desta p̄ciosissima passion. Siguese enel testo. **E** començado del de moysen y de todos las p̄phetas interpretauales y declarauales todas las escripturas que auian hablado del trayedo algunos testimonios dellas y abriēdo todos los mysterios quāto era menester para manifestacion de su p̄posito mostrādoles que todas las cosas que fuerō hechas enel: fueron primero p̄phetizadas / porq̄ la firmeza dela fe: esta en q̄ todas las cosas q̄ se cūplieron enel seño: fueron primero dichas por los profetas. Quieras pues considerar aqui como la benignidad y mās edumbre del seño: parece en muchas maneras. **L**o primero porq̄ no pudo sofrir su seruiēte amor: que los suyos estouiesen tan tristes ni en tal error: y v̄daderamēte es amigo leal / y es amigo fiel y es seño: benignissimo / pues que le ayūto a ellos y les preguntō la causa de su tristeza y les declaro las escripturas inflamādo sus coraçones y esto mesmo faze cō otros espiritalmēte cada dia porq̄ si hablamos con deuocion deste clementissimo redēto: quādo de algūa congoza y perplexidad somos combatidos y molestados: luego viene ē spiritu / y esta con nos otros cōfortando y alumbando nros coraçones / y inflamādo los en su amor. **R**emedio es por cierto muy bueno hablar de dios cōtra las tales tribulaciones y enel tiēpo delas angustias no de ligero remediabiles / y pensar de cōtino enl por lo qual mirad ē estos dos discipulos: razon nos cōbida q̄ hablemos quādo andamos camino de los salutiferos mysterios de nra redēpcion: porque tēgamos a jesu xpo por solo acōpañado de nra via / no solo por cōpañero: mas aun por maestro q̄ nos enseñe como lo hazia caminādo con estos discipulos a los q̄ les declaraua las escripturas: y vniuersalmēte es cosa muy santa hablar de jesu xpo en todo lugar y traerlo siēpre enel coraçon: porq̄

nūca el se oluida de los q̄ se acuerdā d' como aqui veemos: porq̄ el lo p̄metio assi enel santo euāgelio diziēdo. **D**e dōde q̄ era q̄ dos o tres se ayūtar en en mi nonbre: yo me acertare en medio dellos / y en especial acompaña a los q̄ hablā de su passio porq̄ no ay cosa q̄ el reciba en mayor seruiçio ni q̄ mas le plega q̄ la memoria q̄ tenemos de las cosas q̄ por nos otros padecio: y a esto nos amonesta y puoca por laboca del p̄feta jeremias diziēdo. **A**cuerdate de mi pobreza cōtra las riquezas: y de mi abatimiento cōtra las honras: y de mi amargura de hiel contra los deleytes carnales. **L**o segūdo se deue cōsiderar la bōdad del saluador: no solo enel amor como dicho es: mas aun en su profunda humildad: y por ende mira con quanta hūildad ya el rey de todas las cosas cō estos dos discipulos: como si fuera y equal de ellos. **P**or v̄tura no te parece auerse tornado al estilo pasado de su humildad. **A**dira asi mesmo su hūildad: pues q̄ no desdeno d' comunicarse cō estos dos discipulos: aunque eran d' menor grado: ca no eran de los apóstoles mas de los discipulos menores y sin impedimēto de esto se ayūto a ellos con familiar amor: y yua y hablaua con ellos con amigable mansedūbre: no lo hazē por cierto assi los soberuios: pues q̄ no q̄eren participar sino cō p̄sonas principales. **J**erem respandee su p̄funda hūildad en hablar sus secretos con solos dos discipulos: porque si quierres cōsiderar la condicion de los presumptuosos: veras que no quieren hablar ni derramar sus palabras cō puestas y altiuas entre pocos oydores: porque las tienen por p̄didas: y no hallan segun su desdenoso coraçō q̄ los pocos: y pequēuelos son dignos delas oy: mas el seño: no menos p̄ciaua a los pequēnos ni a los poquitos ni aun a vno solo como lo hizo hablando con la samaritana cerca del pozo dela ciudad d' sīchar. **L**o tercero puedes considerar la benignidad del seño: y ver como enseñaua a estos dos discipulos: y como los consolaua: y daua espirital re

Matth. xvij.

Trenozus quarto.

Joan. iij.

De como apareció christo a los dos discipulos

feccion atrayédolos a creer / r diziédoles. **E** grosseros de entendimieto / r dueros y detenidos de coraçon para creer / como si a nos otros mesmos dixesse / o agenos de buen entendimieto / r dificiles de coraçõ para creer / o defalubrados r sin sabiduria / r tardios para buscar los mādamientos dela volūtad de dios. **E** ciegos y pe rezosos para poner en obra las cosas entendidas. **P**ues humillemonos porq̃ podamos inuestigar y saber la santa escritura / r porq̃ segū ella biuamos / humillemonos tambien para sofrir con paciēcia las aduersidades r passiones / porq̃ participādo la pena dela passion de jesu christo seamos compañeros dela gloria de su resurreccion / ca el que no padece alguna pena en semejança y memoria de la passion de su redētor: no entrara en aq̃lla gloria ante cuya entrada es forçado q̃ el hōbre se exercite enel conosciendo r cōplimieto de los mādamientos de dios. Sobre lo q̃l dize el venerable beda. **N**o tenemos necesidad en este lugar de interpretar o declarar alguna escritura / mas antes es necesario q̃ nos hūillemos por dos cōsideraciones. **L**a primera porq̃ no estamos enseñados quāto cōuiene segun razon en las sagradas escrituras. **L**a segūda por que no estamos intētos ni sobre auiso q̃n to es menester para cōplir las cosas q̃ sabemos que sin culpa mortal no se puedē dissimular ni derar de poner en obra / ca moysen r todos los p̃fetas muy claro hablaron de jesu xp̃o r todos profetizarō q̃ por el rigor r angustia de su passion auia de entrar en su gloria. **P**ues por qual razon presumen y se glorifican de ser xp̃ianos los q̃ no cobdiciā segun la posibilidad de sus fuerças inuestigar en que manera p̃tenezcā a xp̃o las escrituras / ni desē seā entrar ē su gl̃ia soberana por la tolerācia y gusto dlas passioēs r tribulaciones. **N**uestro saluador por su passion / r por su muerte entro ē su gloria assi como por puerta angosta mostrando nos a entrar enel reyno de dios por diuersas tribulaciones. **P**ues sup alguna dubda todos

aq̃llos de uaneā r son locos q̃ presumē entrar enel reyno ageno / sin padecer aduersidades / como xp̃o n̄o seño: no aya sin estas entrado en su gloria / mas antes cōuenia q̃ padeciese grādes trabajos aunque fuesse seño: natural del reyno. **P**ues mucho mas conuiene a nos otros entrar por muchas penas r dificultades enel reyno de los cielos / porq̃ no es el reyno n̄o: mas solamēte nos e. prometido por gr̃a. **E**xēplo tenemos desto en todos los santos / pues q̃ no entraron al reyno de dios sino por la via volūtaria delas passiones y delas dificultades. **E** cosa pareceria de marauillar / r no menos notable en locura / y en nouedad si alguno no q̃uiesse entrar al reyno por la puerta que su pp̃io rey entro: por lo qual dize sant bernardo **V**eamos que xp̃o n̄ra cabeça entro en el cielo por passiones / r nos otros sus miembros andamos enseñando por presumpcion / otra nouedad de caminos: cosa mostruosa r muy fea es q̃ la cabeça entre por vn agujero r los miembros por otro. **A**ya mos pues vergüēça seyendo n̄ra cabeça herida y penetrada d espinas q̃ nosotros sus miembros seamos delicados. **L**o de suso es de bernardo. **D**e donde parece q̃ la heredad passa a los herederos con su carga / r con su honra. **E** assi lo hizo dios pues q̃ ala heredad dela biēauenturança eterna anexo la tolerācia r sofrimieto de la passion / r cō esta carga la recibio r tuuo n̄o redētor: porq̃ como aqui es dicho necesario fue q̃ xp̃o padeciese / y que assi entrasse enel reyno de dios. **E** cō esta mesma carga ouieron esta heredad celestial los apóstoles / porq̃ todos sofrierō en paciēcia la persecucion por xp̃o segun q̃ el lo auia p̃mero dicho. **E** con esta misma carga la reciben todos los fieles / porq̃ como dize el apóstol: todos los q̃ catholicamēte quiere beuir en jesu xp̃o: persecuciones han de padecer. **P**ues todo aq̃l que quiere conseguyr la bienauenturança perdurable / r no q̃ere padecer tribulacion: parece q̃ quiere ser mas digno que jesu christo r mas santo que los apóstoles y me

Beda sup
Lucam.

Ber. i. ser.
resurreccio
nis.

¶ liij

liij. ad Thib.
moreū. liij.

por que todos los fieles. **S**iguete en el testo
E como se acercasse al castillo al
 qual pua / entonces esse mesmo se
 ñor significo con algun fengimien
 to que auia de andar mas largo ca
 mino. Y esto hizo por acrescentar el des
 feo dellos / y por les dar occasion a que lo
 cobidassen y lo detuuessen. **P**or lo qual
 dize sant bernardo. Fingia el señor que
 queria pasar adelante / no porque que
 ria caminar: mas porque desleaua oyr lo
 que luego estos dos discipulos le dixerō
 (conuiene saber) quedate con nos otros
 señor / porque ya es muy tarde. **L**o de su
 o es de sant bernardo. **N**ota que en este
 fengimiento del redentor ninguna false
 dad auia: porque assi como alguna cosa
 puede ser fengida por palabras: assi pue
 de ser fengida por hechos. **L**o primero
 se pudo hazer sin falsehood: como parece
 en las parabras / o semejanzas del testa
 mento nueuo y viejo: en las quales se fin
 ge alguna cosa por palabras para mani
 festar mejor alguna cosa: y desta manera
 quiso aqui nuestro señor jesu christo fen
 gir que caminaua mas adelante / para de
 clarar quanto el estava distante y apar
 tado de los coraçones de aquellos disci
 pulos por el defecto de la fe que padesciã
Por lo qual dize sant Augustin. **N**o per
 tenesce a mentira este fengimiento del se
 ñor: porque no es mentira todo lo que fen
 gimos: mas entonces es el fengimiento
 mentira / quando lo que fengimos no si
 gnifica nada: mas quando nuestro fen
 gimiento es ordenado para alguna signi
 ficacion / no es mentira / mas antes es al
 guna figura de verdad. Y de la manera
 que las palabras / o dichos se pueden fen
 gir sin mentir / assi se pueden fengir algu
 nos hechos sin mentira para significar al
 guna cosa acaescida / o que se espere acaes
 cer. **L**o de su o es de sant Augustin. **S**i
 guete en el testo. Y ellos desleando oyr
 con mas larga contractacion sus pala
 bras muy suaues / y alumbadoras: con
 strinieronlo d'hecho deteniendolo y tra
 yendolo por las manos para que se que

dasse / y atrayendo lo con amigable por
 fia alli por palabras como por razones:
 rogaronle cō deuocion y humildad que
 se quedasse alli / diziendole. **Q**uedate
 con nos otros señor / que ya estar
 de y el dia se va declinando al tras
 ponimiento del sol. **D**e aqui se toma
 (segun dize sant Gregorio) que no solo
 auemos de cobidar a los peregrinos pa
 ra que se alberguen y abriguen en nras ca
 sas / mas aun los deuemos forçar a ello.
Es de notar que cada vno que se acerca
 ala muerte / y que ya anda cerca de la tar
 de / o del cabo de su vida: puede dezir esta
 palabra que dixeron los dos peregrinos
Quedate señor con nos otros que ya es
 muy tarde: y lo deue combidar con el co
 raçon y con la boca para que quede con
 figo. **S**iguete en el testo. **E** finalmente
 entro con ellos y acaecio que como
 se asentasse con ellos: tomo el pan
 y b. ndixolo y partiolo / y dauales
 dello. **P**ues mira bien como el clemen
 tissimo señor por el combite y por la fuer
 ga amorosa q' le hizieron: entro con ellos
 con benignissima caridad / y como ponen
 la mesa y le ponen delante lo que han de
 comer / y como tomo el pan y lo bendixo /
 y como lo parte con sus manos sacratis
 simas / y lo dio a estos bienauenturados
 discipulos haziendo esto con aquella mes
 ma gracia y familiaridad que lo auian
 acostubrado antes de su sacratissima pas
 sion quando moraua entre ellos: y ha
 ziendo esto se les quiso reuelar / porque en
 tonces se les fueron abiertos sus o
 jos interiores del coraçon / y conosci
 rólo en la manera del partir del pã
 mirando como vso en aq' partimiento d'
 la costumbre que solia tener cerca desto:
 porque assi partia con sola su mano el pã
 como si lo cortara con cuchillo.

E conosciéronlo por la manera del
 partir del pan / y por la manera del ben
 dezir: porque muchas vezes se lee auerlo
 assi partido y vsado desta forma de ben
 dicion. **L**o primero quando multiplico
 los cinco panes. **L**o següdo en el repar

rrrrij

Gregorius
 in homel.
 xliij. super
 lucam.

Bernardus
 ubi supra.

Augustinus
 in questionibus
 contra Iulianum.

¶

Joan. vi.

De como aparecio christo a los dos discipulos.

marci. viij
Luc. xxiij

Luc. xxiij

Augustin⁹
sup lucam

Theof. su
per lucam

Por la p^ricipacion del cuerpo del señor e la hostia se alcãça verdadero conocimiento de su magestad.

Dejo: es entendida la verdad de las escrituras puesta por obra: q̄ oyr da con diligencia.

timiento de los siete panes. Lo tercero e la cõsagracion de su sacratissimo cuerpo. Lo quarto aqui enl alũbramiẽto de estos dos discipulos. En estas quatro reparticiones se significan quatro maneras de declarar la santa escritura / segun quatro sesos o entẽdimientos della / q̄ son hysto- rical: moral: alegorico: y anagogico / o espĩ ritual. Sobre lo qual dize sant augustin. No sin cõuenible razon tenemos el impe- dimiẽto de los ojos dlos apõstoles / por el qual no podian conocer al señor jesu xpo ser causado por operacion de sathanas: porque nro señor jesu xpo no fuesse conof- cido dellos / mas el mesmo redetõr jesu cri- sto lo permitio assi hasta el partir dõ pan: porq̄ se entienda q̄ participada la vnidad y virtud de su cuerpo en la hostia biua: q̄ luego es quitado el impedimẽto del ene- migo / para que pueda ser conofcido el re- dentõr del mudo. E theophilo dize. Tã- bien quiso el señor dar a entender en el co- noscimiento que los apõstoles rescibierõ de su diuina magestad en el partimẽto del pan: que a todos los q̄ recibẽ el sacramen- to de la hostia biua les son abiertos los ojos para q̄ lo conozcan: porq̄ muy gran- de es y inefable la fuerza q̄ tiene la carne del señor. Lo de suso es de Theophilo. Estas cosas fechas cerca de estos dos dis- cipulos haze el señor cada dia por inuisi- ble mysterio en nras animas: porq̄ el q̄ re- re ser detenido y forçado espiritualmente cobidado por la fuerza de nros deseos y oraciones / y por nros santos pẽsamiẽtos y por ende cõuiene orar / y nunca desfalle- cer / tambiẽ hizo esto el señor porq̄ enten- damos / y nos ocupemos en las obras de la caridad y de la hospitalidad / y veamos que no nos basta leer ni oyr las diuinas escrituras: sino se cõplen por obra / ca no fue conocido el señor quãdo hablaua / o quando estos dos discipulos hablauan del en el camino mas quiso ser conofcido quando fue dellos refectionado y acogido. E assi parece que el piadoso señor lo corrio ala fe de estos / porque los hallo mi- sericordiosos / y assi hizo con ellos miseri-

cordia cõsolandolos con la reuelacion y familiaridad de si mesmo. Pdes de aqui podemos conocer que la fe sin las obras es muerta. Pdes q̄ al señor / al qual los discipulos no auian conofcido aunque se les auia mostrado y aun que les auia interpretado y declarado las escrituras: luego como pusierõ por obra la caridad que los sanctos euangelios nos mandã: lo conofcieron enl partir del pan. De ma- nera que no fueron alumbraados por oyr las escrituras y los mãdamiẽtos de dios: mos fueron alũbrados y reducidos a la integridad y perfection de la fe obrando lo que esta escrito y hospedando al señor en forma de peregrino en su posada / y po- niendole delante mãjar para que comies- se porque (segũ dize el apõstol santiago) no seran justificados acerca de dios los oydores de la ley / mas los q̄ la ponẽ por obra / y mucho mas es conofcido dios en las obras de misericordia como es el aco- gimiento de los pobres y la reparacion dellos / que en la licion / ni en la disputaciõ ni en la declaracion de las escrituras / ca mejor es entendida la verdad quando es puesta por obra q̄ quãdo es oyda: y me- jor se declara obrãdola / que relatãdola. Pdes nosotros q̄ somos peregrinos en este mudo porque no tenemos aqui ciu- dad perdurable ni permanente / mas buscamos la ciudad aduenidera no ay dubda sino q̄ si tenemos en nros coraçõ- nes lo que estos peregrinos tenian en si mesmos que sera el señor compañero co- norroso de nro camino. Algunas cosas hizieron estos peregrinos porque meref- cieron recibir a xpo en su compania. La primera es que trabajauan / porq̄ anda- uan a pie / y uan tristes y uan hablan- do de la passion: y esse mesmo redentõr se les ayunto y les encendio el coraçõ / y les abrio las escrituras: y fengia que queria caminar mas largo camino. Pdes si ta- les fuessemos que trabajassemos contra la pereza / y tomassemos razonable y san- ta escritura contra la vana alegria / y has- blassemos siempre de christo cõtra las pa-

Jacobi. iij

Jacobi. iij

CLV

Delas con- dicioes de verdadero peregrino para mere- cer la com- pania de xpo.

labras ociosas: luego el mesmo señor se nos ayuntaria y encenderia nro corazón declarando nos las escrituras y nos daría el verdadero entendimiento dellas: aun q alguna vez por prouar quié somos mostralle algun fengimiento de querer se pasar adelante y de caminar mas larga via. **Item** el peregrino de todas las cosas que no le pertenescen: y son cótrarias ala prestez de su viaje se descarga. **Item** informáse có diligencia del camino y có muy grã desseo cobdicia llegar a su tierra / y aparta el corazón y los ojos de todas las cosas q lo pueden detener o apartar del fin de su muy deseada patria y naturaleza. **Pues** sey tu tal peregrino y aparecer te ha jesus xpõ / y usará contigo de los beneficios q vso con estos dos: y assi abreuia te ha el tiempo desta plira y penosa peregrinacion y destierro de vida: con sus dulces hablas: las cuales oyras del por suaué espiracion / y enseñar te ha el camino dandote verdadero entendimiento de lo q deues creer y obrar / y al fin cósolat te ha có la refection y pasto del pan bédicho por su santa boca / y partido con sus preciosas manos. Y esto te acaescera si lo costringeres a que se quede cótigo quãdo paresciere q se quiere passar adelante. **Por** estos discipulos que yuã al castillo de Emaus son figurados los q quieren cóplir los cõsejos euãgelicos del señor: porq Emaus quiere dezir desseo de cõsejo: a los quales tiene de cótino por bien de visitar con su aparescimieto. **Nota** que no les dio luego gran copia de su conosciendo: mas (como dize el testo) luego desaparecio de sus ojos en la hora q ouo partido el pan / por reprehēderlos en esto del ofeto dela fe sin la qual auia estado / mostrando tambiē q ya tenia cuerpo glorioso / y tal q por el dote dela ligereza pudo desaparecer adeseora: y assi fue quitada de los ojos corporales de aquellos dos discipulos la presencia de la carne que de la condicion ò su naturaleza auia tomado: porque ya comēçasse a parecer y a se reuelar en sus animas la gloria de la resurreccion. y de

aquí es como ya fuesen certificados que era resuscitado: **dixeron** hablando vno a otro. **Por** vettura no mirays como nuestro corazón estaua todo enardecido dentro en nos otros de ardor de caridad quando nos hablaua en el camino y quando nos declaraua las escrituras / disciplinando nos y alubrandonos con ellas. **¿** por que entonces no lo detouimos? por que no nos derribamos a sus pies? por que no creyimos a nos otros mesmos / y a nuestros corazones / que bien nos daua el espíritu a entender ser aq̃l peregrino apartado de toda y igualdad y comparació de hombres? y al fin bien conosciemos que era nuestro redento: y maestro. **Pues** a donde lo yremos a buscar? y a donde lo hallaremos? **Por** lo qual se da a entender (segun dize origenes) que las palabras pronúciadas por la boca del saluador en cedían el corazón de los oyētes en el amor de dios. **Sanct** gregorio dize. **Quãdo** la palabra de Dios es oyda con deuocion: luego se enardece el corazón en el cuerpo y toda tibieza y frio se parte y el alma padece ansia y desseo importuno del reyno de dios y se enagena de todas cobdicias feas y desordenadas de la tierra y dela carne: ha plazer de oyr los mandamientos celestiales / y quasi con tantas hachas de fuego se inflama: có quãtos mandamientos es enseñada y esclarecida. **Lo** de síso es de sanct Gregorio. Y la razon / porq tan presto desaparecio xpõ a estos dos fue / porque se daua priessa de consolar a los otros apóstoles y discipulos có los quales dos consolo tambien a estos / como agora parecera en el capitulo siguiente.

Segue se la oracion del auctor.



¿ de pto jesus christo que apareciste a los discipulos que yuan al castillo de emaus / y inflamaste con tu amor sus corazones: yo te ruego que alubres toda mi anima y mis sentidos / porq có volúntad alegre yo cúpla el desseo ò tu

Sefo spirital.

Dela razón porq el señor dela fe aparecio tan presto a los dos discipulos de Emaus.

Origenes sup lucam

Grego. bñ mel. xxii.

De como aparecio christo a sus discipulos.

consejo / y me pueda purificar de todas mis culpas / y pueda hazer y cumplir todas las obras de misericordia / y porque en la resurreccion aduenidera merezca entrar con gozo con tus santos a tu soberano combite / y merezca oyte quando diras: venid bendichos de mi padre y recebid el reyno: el qual os esta aparejado desde el comieço del mundo / la qual voz dulcissima y beatissima me haztu oyte / o incliuto y vnigenito hijo de dios. Amen.

Sumario del interpre.

Capitulo. lxxvij. de como aparecio el señor a sus discipulos no estando sancto Thomas presente: segun que lo cuenta sant Juan a los. xx. capitulos / y sant Lucas a los. xxiiij. Escantase el domingo despues del dia de la sancta resurreccion / que es dicho de quasi modo. E contiene ocho parraphos principales segun que se siguen.

El primero es que no se deuē callar las cosas que pueden traer a los hōbres a saluacion. E de como el señor entro a los discipulos estando las puertas cerradas y de la dignidad del lugar de en medio. E de como la paz y cōcordia fazē estar al redentor del mundo entre los pacificos.

El segundo es que quatro cosas son necessarias para que el saluador jesus xpō venga a nosotros. y de dos maneras de paz que jesus xpō nos administro. E que mediante la paz q se da en la yglesia quando el sacerdote comulga: comulgā todos espiritualmente quātos la toman. y de la razon porque el señor anūcio paz a los discipulos y gozo a las mugeres.

El tercero es de como el señor se les manifesto. y del miedo que los discipulos ouieron. y de la causa de su temor. y de la razon porque dudaron entonces de la resurreccion. y de como les mostro y dio a tocar su carne: y sus llagas. y de cinco cosas principales con que nos cōbate el enemigo malo. E de la diferencia que ay entre esperança y presuncion.

El quarto es que el cuerpo glorioso no se puede tocar del cuerpo no glorioso

sino por miraglo. y q nuestra resurreccion es figurada en la resurreccion de jesus christo. y de la condicion q sera nuestro cuerpo en la resurreccion general. y de la parte del pez y del panal que el señor comio con los discipulos aquel dia: y del significado desto.

El quinto es de la certidumbre que el señor jesus christo dio de su resurreccion por la vista / y por el tacto / y por el gusto / y por el oydo. y que el testamēto viejo se cōprehēde en la ley de moysen y en los profetas y en los psalmos. y de como les abrió el entendimēto para entēder todas las escrituras. y que el fruto de la passio se perdiera si christo no resuscitara.

El sexto es que despues de la resurreccion edifico el redētor jesus xpō la vniudad de la yglesia de los judios y de los gētiles. y de la razon por q se pncipio la predicacion desta vniudad desde iherusalē. y de la plenaria alegria q los discipulos ouieron en la vista de su maestro. y de la comissio y poder q en aquella hora les dio faziendolos sus vicarios con plenitud de poderio.

El septimo es que la administracion de los sacramentos no se puede hazer sin la gracia del espíritu sancto. y de lo que si gnifico el flato / o el huelgo que el saluador espiro por su santa boca sobre los discipulos. y q le juzio y sentencia del sacerdote quando absuelue de los pecados / o en las causas espirituales ha de ser conforme ala volūtao de dios. y q en este lugar hizo christo obispo a los apostoles.

El octauo es que tres cosas son menester para que el señor se aparezca en el anima del creyente. y que quando a ella viene obra otras cinco en ella. y que sancto thomas vino despues q el señor desparecio. y de la razon / porque el sacerdote se buelue cinco vezes al pueblo. y de como se boluio christo desde alli a los santos padres al parayso terrenal.

Sigue el capitulo. lxxvij.



Leuantando se en aquella hora estos dos discipulos: tornarõ se en esse mesmo dia a Jerusalem a los otros discipulos sus hermaõs que estauan encerrados por miedo õ los judios. Sobre lo qual dize Theophilo. Ardia el coraçon dellos por el fuego de las palabras q̄ auia oydo al saluador: en las quales cõttemplauan: 7 tãto estauã alegres q̄ no pudiendo sofrir alguna tarçança se tomaron luego a Jerusalem. Pues mira aqui la diligẽcia de estos dos discipulos y el feruor q̄ tenían de se para reuelar la resurrecció õl hijo de dios: ca era ya q̄ si puesto el sol 7 no vencidos del trãbajo imenso del camino: 7 no teniendo en nada el temor que solia tener e mucho de los judios: corrieron cõ festinoso aceleramiento a notificar a los apostoles la resurreccion del seõor y de todas las cosas q̄ della auian sabido 7 hallado en la carrera. E no se deue ninguno marauillar si a q̄l mesmo dia 7 hora se leuataron 7 partieron a dezir 7 hazer esta relacion a los apostoles sus hermanos: por quanto era dia õ buena nueua: 7 por ende pudierã temer si se detuuiera õlleuar la nueua hasta la mañana / lo que temian aquellos que e el quarto libro de los reyes dixerõ quãdo hallaron solas y desamparadas las tiendas de los reales del rey de siria. Voluamos a nro partido a hazer saber esto: por q̄ este dia / dia es de buena nueua: por que si callaremos esta buena fortuna / 7 no la q̄sieremos hazer saber hasta la mañana / por ventura seremos acusados de traydores. De donde parece que la predicacion no se deue diferir ni dexar largo tiempo: 7 las cosas que son necessarias para la salud / 7 para el bien comun no se deuen callar / mas antes se deuen publicar: 7 de aqui se toma argumẽto que los perlados se deuen mouer 7 inflamar en la diligencia de la predicacion. Sigue se en el testo. E fallaron ayütados a los onze apostoles: 7 a los que conellos es

tauan con desigual temor encerrados en el monte de sion de baxo del cenaculo / los quales estauan allí retraydos por el miedo de los judios. Como quiera que estauan algun tanto alegres por el gozo de la sancta resurreccion / que primero auian estado derramados por miedo de la persecucion que les hazia la casa de ysrahel: de temor que no los matassen. Y estauã juntos conellos los otros discipulos que eran del cuento de los setenta 7 dos: 7 hablabuan vnos a otros diziendo a estos dos que venian del castillo de Emaus. Sabed que es verdad q̄ el seõor es resuscitado 7 apareció a sant pedro. E assi mesmo estos dos recontauan a toda la yglesia que estaua junta todas las cosas q̄ auia pasado e la carrera: y õ como lo auia conocido en el partir õl pã 7 como les auia aparecido. E todo esto fizierõ pa fazer mayor certidũbre de la resurrecció õ su maẽstro: mas algunos de ellos no creyan a estos dos ni a otros / por mas q̄ certificaõ la resurrecció: de los q̄ les era vno sancto thomas. Quieras pues cõsiderar q̄ tan grande fue el gozo que alli tenia aquel sagrado colegio quando estos y ellos recontauã a vezes 7 por õrden estos mysterios de alegria. Sigue se en el testo. Y como hablãse estas cosas vnos con otros: salio se de alli sancto Thomas: y despues que se fue estando aun hablãdo los otros õ las cosas q̄ auian oydo 7 visto: 7 fuesse ya tarde e a q̄l dia q̄ era domingo p̄mero õspues õl sabado (esto es) esse mesmo dia que era de la resurreccion del seõor: y estuuiessen las puertas cerradas por el miedo de los judios: el cerramiento de las quales fue fecho por la diuina providencia: porque entrando el seõor a los discipulos estando las puertas cerradas les manifestasse la virtud de su cuerpo glorioso. Nota que las puertas segũ la lengua latina son dichas foras: porque ellas lleuan a los que estan dẽtro e la casa fuera della. y estãdo assi vino nuestro re

Cj.

Luc. xxiii

Ebcoss. su
per lucam

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

Luc. xxiii

De como aparecio christo a sus discipulos.

dentro a sus discipulos llamado del del
 seo dellos: vestido d' vestiduras muy blá
 cas en testimonio de la gloriosa resurre
 cion ⁊ de su nouedad: y entrando estádo
 las puertas muy cerradas estuuó e me
 dio dellos ⁊ dixoles: paz sea a vos
 otros. y estuuó en medio porque fuese
 de todos visto: porque todos estauá ayu
 tados en su nóbre. Segun dize el venera
 ble beda: la razon porq' aparecio el señor
 venida ya la tarde / fue: porque en aq'la
 hora estauan los discipulos mas temero
 sos. E (segun dize Theophilo) el señor
 esperaua y desleaua que todos estuuiesse
 juntos: porque todos fuesen testigos d'l
 articulo sacramental de su resurreccion: ⁊
 quiso entrar estando las puertas cerra
 das / por mostrar q' ya tenia cuerpo glo
 rioso / al qual otro tiempo ninguno resi
 ste. E vino estando todos ayuntados: y
 el espíritu sancto descendio tambié estan
 do todos juntos / por significar que chris
 to y el espíritu sancto nunca se aciertan /
 ni estan sino adonde estan ayuntados en
 caridad. y estuuó en medio / por que to
 dos lo conociesen por certidumbre infal
 sible ⁊ rescibiesen consolació de su p'sen
 cia. Es d' notar que como dize Salustio
 el lugar d' en medio es lugar de dignidad
 y es deuido a los mas honrrados: de cu
 ya causa christo nuestro señor estuuó en
 medio de sus discipulos / como el sol esta
 entre las estrellas para las alumb'ar ⁊
 como esta la flor entre los lirios por los
 dotar de hermosura: y estaua como esta
 el príncipe entre los caualteros para los
 esforçar: ⁊ como maestro entre los disci
 pulos por los enseñar: ⁊ como esta el pa
 dre entre los hijos por los cócordar: ⁊ co
 mo esta el coraçó entre los miembros por
 dar les vida. E como esta el amigo co
 mun entre todos los que ama por comu
 nicar se a todos. E de aqui es que quan
 do somos muchos que yguualmente ama
 mos a vno: si por v'etura nos viene a ver
 luego lo assentamos en medio: porque to
 dos podamos gozar por yguale de su pre
 sencia. En este sancto lugar adonde el se

ñor estuuó entóces / esta vn altar deuotif
 simo: y es tábien aq' de cósiderar que nro
 señor estuuó en medio de los q' habluau
 del: porq' entendamos q' siempre morara
 con nosotros si todas las vezes que nos
 ayütamos en vno / hizieremos todas las
 cosas que conuienan a su alabança / ⁊ a
 nuestra espiritual salud: desta caula dixo
 en el sancto euangelio. Adonde quiera q'
 se acertaren dos o tres en mi nombre: allí
 estoy yo en medio dellos.

¶ Quando nuestro saluador jesu chris
 to vino a los discipulos: ellos estauá en
 temor: y era tarde y estauá ayuntados en
 vno: ⁊ las puertas estauan cerradas: en lo
 qual se nos manifiestá quatro cosas que
 nos son muy necessarias para que merez
 camos rescibir al saluador que espamos
¶ La primera es temor: el qual alimpia la
 casa dela cósciencia: segun aquello que el
 Ecclesiastico dize. El temor del señor a
 lança el pecado: ca el que biue sin este te
 mor no puede ser justificado. **¶** La segun
 da es el menosprecio de la vanagloria: lo
 qual es significado en esto que el euange
 lita dize: que ya era tarde: porque se entie
 da q' el señor viene al coraçon al ql desfa
 llesce y de cuya p'sencia se traspone la luz
 dela gloria deste múdo: y al q' verdadera
 mente la menosprecia. **¶** La tercera es vni
 dad: por quanto dize que estauá ayunta
 dos: el qual ayuntamiento no era menos
 dotado de amor que d' numero d' p'sonas
 porque el saluador no visita a los hóbres
 discordes. Onde el apostol dize. Tened
 paz: y el dios dela paz sera con vosotros.
¶ La quarta es la estabilidad: por la qual
 el sieruo de dios esta y permanece d'etro
 en la casa de su consciencia: no vagueádo
 ni derramandose en curiosa ni en desper
 diciada manera en las cosas de fuera: y
 esto es lo q' dize: que estauan las puertas
 cerradas. De donde parece que deue
 mos cerrar las puertas de los sentidos:
 porq' assi podamos esperar la p'sencia
 de nuestro saluador. **¶** Por estos discipu
 los q' estauá ayütados en vno las puer
 tas cerradas: s'õ figurados los religiosos

Dela razón
 porq' estu
 uo el señor
 en medio
 de sus dis
 cipulos qn
 do resucit
 to.

Beda sup
 lucam.

Theophi.
 sup lucam

Salustius

Matbet.
 xviii.

¶ De quatro
 circunstan
 cias que a
 uia quãdo
 el señor en
 tro a los di
 cipulos las
 puertas ce
 rradas.
 Ecclesiast
 tict. li.

ii. cori. xiii

Selo sp'it
 tual.

cerrados con las puertas de los cinco se-
 tidos: a los qles aparece nuestro señor
 muchas vezes y los cõsuela y alegra con
 su visitacion. **E** dixoles. **I** haz sea cõ voso-
 tros. **N**o la que es mudable segun la con-
 dicion del tiempo: porque de fuerça auia
 de passar sobre ellos muchas y diuersas
 tribulaciones / mas la paz que les daua
 y desseaua era paz de coraçon / y paz de vi-
 da perdurable. **L**a primera paz perte-
 nesce al estado desta vida. **E** la segunda
 al estado dela gloria: y dela vna y dela o-
 tra dixo el mesmo saluador arriba. **L**a
 paz (conuiene saber) del coraçon os dexo
 por heredad en la vida presente: y la paz
 que es paz de la gloria perdurable q muy
 propria es paz mia / do a vosotros. **P**u-
 es dize agora. **I** haz sea con vosotros que
 es paz de reconciliaciõ y de amistad que
 el clemetissimo redemptor christo les ma-
 nifestaua ser ya hecha entre la natura-
 za humana y dios: y paz de caridad y de
 concordia: la qual el les auia mandado
 guardar. **A**ten la paz dela vida perdura-
 ble q les pmeria pa el reyno aduenero
 assi q ofrecio les paz: porq por reformar
 la paz auia venido del cielo: y de aq es q
 el pontifice mayor q es principal esposo
 dela yglesia: dize en persona de christo (co-
 mo especial vicario suyo) paz sea con vos
 otros: quando se buelue la primera vez
 al pueblo eta missa: porque esta fue la pri-
 mera palabra que el saluador dixo a sus
 discipulos despues de la resurreccion: mas
 todas las otras vezes que se buelue dize.
El señor sea con vosotros / como lo dicen
 los otros sacerdotes: por significar que
 es vno de nosotros: y como los christia-
 nos dela yglesia primitiua comulgassen
 cada dia: y despues andando el tiempo
 comulgassen todos los domingos: y pro-
 cediendo mas el crecimiento dela sancta
 madre yglesia / y relaxando se tambien el
 feruor dela deuocion / no comulgassen si-
 no en solas las tres fiestas principales de
 año: agora la yglesia vniuersal comulga
 espiritualmente cada dia en la missa /
 por el sancto beso de paz / enel qual es fi-

gurada la vnidad ecclesiastica: aunque
 la comunion no sea sacramental y no sin
 hermoia razon resuscitando el señor a los
 muertos encomendo primero a los disci-
 pulos la paz / por dar a entender que aq-
 llos han de venir a su bienauenturada vi-
 sion / q guardan la paz y la cõcordia espi-
 ritual y corporal. **D**e donde parece que
 aqellos son verdaderos amadores de paz:
 q son verdaderos discipulos de Jesu xpo
E segun dize sant Crisostomo. **E**l señor
 dixo a sus discipulos. **I** haz sea con voso-
 tros / porque esperauan tener con los ju-
 dios batalla muy terrible y inexpugna-
 ble: y alas sanctas mugeres qso euange-
 lizar gozo y alegria porq aquel linage se-
 menil estaua muy fatigado de tristezas.
Assi q el prudetissimo señor dnucio a los
 varones paz por las cõtientas que espe-
 rauan: y alas mugeres manifesto alegria
 por la tristeza q las tenia traspasadas.
E porque los discipulos no pensa-
 sen q el señor era otro y no el mesmo o pẽ-
 lasen q era alguna phantasma o estanti-
 gua: dixo. **Y**o soy. **L**omo si dixesse. **Y**o
 soy en mi propria plona / y no soy cosa de
 viento o elcarnescimiento del enemigo.
No querays temer ni dubdar. **E** al-
 gunos dellos conturbados de cau-
 la del pasmo muy grãde y admiracion in-
 creyble que los vencia: y espantados
 de temor o de vn natural erizamiento y
 cortamiento: segun q los bños suelen tem-
 blar y auer miedo quando veen o hablã
 a los muertos: pensauan se que veyan
 el espiritu que el señor auia embiado y
 encomendado al padre en la passion y no
 tenian que veyan a su carne propria. **Y**
 esto les acaescia porque no creyan que po-
 dia resuscitar al tercero dia la carne ver-
 dadera del sepulchro: o que si resuscitasse
 no creyan q pudiesse entrar a ellos estan-
 do cerradas las puertas: mas la prouidẽ-
 cia diuina permitio q dubdassen pa ma-
 yor certificacion dela resurreccion del rey
 dela vida. **E** dixoles. **P**orq estays
 turbados / y suben pẽsamientos en
 vros coraçones: enfermos y dubdo-

Dela cons-
 dicion de la
 paz del se-
 ñor: y de p-
 uebo de la

Chrisosto-
 mus super
 ioã. bome-
 lla. lxxv

Joan. xx.

Luc. xliij

De como aparecio christo a sus discipulos.

fos: y sube como del abismo / bñe como falsas opiniones y de fantastica vanidad: y no descendē del alto / como verdaderas y buenas. **E** porque la fe dlos que lo mirauan dubdaua cerca de aquel cuerpo q̄ veya cō sus ojos: dioles las manos y los pies y el costado a ver y a tocar: porq̄ viesē y se certificassen que tenia verdadera carne: declarando q̄ aq̄l mesmo que fue crucificado muerto y alanceado / fue el q̄ resuscito en aquel mesmo cuerpo: y por esto les dixo. **Dirad y ved mis manos y mis pies: que yo mesmo soy.** como si dixesse. **Por las señales destas llagas podeys entender que yo soy el q̄ padesci y el que resuscite.** Es de notar q̄ por las señales de las llagas que quedaron en el cuerpo: mostro que aquel mesmo era vno en propiedad numeral: y no otro d̄l que fue crucificado: porq̄ no es otra cosa resurrección verdadera sino vn nueue despertamiēto / mediante el qual torna a bñuir el mesmo cuerpo que primero fue muerto / no otro en diuersidad: mas aq̄l mesmo en cuēto y en naturaleza. **Siguese en el texto. Tocad y ved: que el espíritu no tiene carne ni huesos / como vedes que yo tēgo.** Como si dixesse. **En esto podeys conocer tener yo cuerpo verdadero y no phantastico / ni de ayre.** Nota que las señales de las llagas fueron guardadas despues de la resurrección en el cuerpo del señor para que cō la vista dellas sanassen los corazones dubdosos de su resurrección. y desta causa mostro a los apóstoles sus llagas preciosas: y assi sanasse con ellas la llaga d̄ su dubda y infidelidad. **Porque mostro les Christo las manos por despertar los a pelear.** Como si dixesse. **Dirad las manos con las quales pelee cō varonil esfuerço por vuestra victoria y estas os amuestrō / porq̄ os animeys a pelear porq̄ sin batallas nunca sereys vencedores.** **Porque hazed como varones / q̄ al vécodoz dare yo por preuilegio que se assiēte conmigo en mi trono.** **Mostro les assi mesmo el costado por los puocar a su amor.** Como si dixesse.

Dirad mi costado abierto y mi corazón llagado: porq̄ podays cōsiderar quanto amor hos he tenido / y porq̄ me ameyes: y mostroles los pies por los esforçar y hazer firmes en toda pseueracia: y por dar a entēder q̄ nūca retrocedamos de la buena vida q̄ ouieremos p̄icipiada. **E de aq̄ es q̄ la estabilidad o pseueracia verdadera es quādo el hōbre no se retrae ni se dexa de la virtud ni dlos mādamiētos de dios ni del voto q̄ prometio por amenazas / ni por amor ni por temor / ni por puecho ni por daño / ni por otro tēporal impedimēto.** **Los cinco p̄incipales enemigos peleā cōtra nosotros / cōtra los q̄les deuemos ser fuertes.** **El primero es el amor d̄ la culpa y de las cosas injustas: o el amor de la carne o el amor de la honra / q̄ es tā fuerte en los corazones de algūos q̄ desamparan por el toda la gloria celestial.** **El segundo es el temor d̄ la descōfiança del muy alto el q̄l pelea y v̄ce a muchos: porq̄ se tienē por dicho q̄ q̄si el señor no los q̄ere ayudar para q̄ puedan pseuerar en el bien / teniēdo assi mesmo descōfiança q̄ no puedan sufrir tā dura penitēcia / como sean ciertos q̄ si aqui no la fiziessē: forçado es q̄ padesciessen en defecto della la pena perdurable del infierno.** **El tercero es el dolor de dexar la delectación de la carne / o d̄l mundo / o de la auer d̄orado.** **O miserable que hazes: eliges efermedad por la salud muerte por vida / tristeza por alegria: pena perdurable por gloria.** **El quarto es la verguença de obrar bien quando alguno piēsa que los hombres lo escarnescen si anda vestido de habito de humildad: y si ayuna y ora / o si va en romaria.** **El quinto es / esperança de perdon quando algūo dize dios es misericordioso no nos a de condenar d̄ ligero: christianos somos: la esperança destos es cosa confusa: porq̄ esperança es vn cierto y confiable esperar de la soberana bienauenturança / que nasce de los merecimientos de la persona mas estos que carecen de merecimētos no son dichos propriamēte esperar: mas presumir con loca osadía.**

De la razón por que el señor mostro sus llagas y las dio atocar a los discipulos.

De las cinco cosas que pelean cōtra nosotros.

Ciii

Esto que el euangelista dize q se dio el señor palpable para que los apóstoles pudiesse llegar a sus llagas: mas fue por operació maravillosa q por propiedad natural: porque el cuerpo del señor q ya era incorruptible y immortal/ imposible cosa era segun natural razon q pudiesse ser tocado con mano d los q aun erã mortales y corruptibles: mas (segun dize san gregorio) por maravilloso y por modo ineffable dio el señor su cuerpo a q lo tocassen por reformar nos en la fe: y mostrose segun el merecer corruptible/ y de vuelta comũ condiciõ por combidar nos al galardõ que mereçe la fe: y tambien se puede dezir q le ofrecio y dio a los apóstoles palpable y incorruptible/ por mostrar que era de aquella mesma naturaleza dela qual fue antes dela passio: y que tenia verdadera carne: mas que ya era d otra gloria: y que aquella mesma carne ya era de otra disposicio y no alterable ni corruptible como solia. **E** porque en la resurrecció de nuestro redemptor christo esta figurada nuestra resurreccio general mostro en aver assi ofrecio su cuerpo a los discipulos para q lo tocasse con sus manos/ que han de ser nros cuerpos despues dela resurrecció incorruptibles por el efecto dela espiritual potencia/ y tan subjectos al imperio del anima q pueden ser palpables y tractables de otros cuerpos tales como ellos: porq parezca ser verdadera la naturaleza de su composicio: ca nuestra carne ha de resuscitar el dia del iuzio sin algũna corrupció ni flaqueza/ y sin posibilidad de morir: y resuscitara con toda la verdad de la substancia q agora tiene. Sobre lo qual dize el venerable beda. **D**oca cosa fuera q se ouiera el señor comunicado a los ojos de los discipulos q lo vierõ sino les ouiera tambien dado su cuerpo para que con las manos puassen ser verdadera su carne: dando se les visible y palpable: el qual dando les tal liberal a tocar sus huesos y su carne/ de manifesto signifiço de q condicio: y q les es y ha de ser el estado dela verdadera re

surrecció/ q en si mesmo era celebrada/ y en nosotros esta por venir. **E** san gregorio dize. **N**o sera nro cuerpo en aqlla gloria dela resurreccio intangible y no palpable/ y mas sutil que los vietos: y que el ayre como dixo hereticamente. **E**uticio/ mas sera sutil todas las vezes q querra el anima vsar en su cuerpo del dote d la subtilidad: y tambien sera palpable y tangible/ porq respaldezca en el verdad de su propia naturaleza. **M**as (como dize sant augustin) la claridad en la q seran vistos los justos respaldecer assi como el sol en el reyno de su padre/ encubierta estaua en el cuerpo d jesu xpo quando resuscitado: y con mas verdad se puede dezir q estaua escoldida de los ojos de los discipulos: que se puede creer auer faltado en el cuerpo glorificado del redemptor: porq si segun toda su resplandecia se les mostrara: no bastara la vista humana y flaca pa poder ver ni sufrir la sobrepunça del resplandor: mas el rey dela gloria q so retraer y modificar dentro de si mesmo su excellentissima claridad: porq d tal manera era menester que fuese a los ojos mostrado q pudiesse ser d ellos conocido. **S**iguete en el testo. **E** como algunos dellos aun dudassen y no creyessen: y del muy grã gozo estouiesse maravillados: dixo. **E**neys aqui algũna cosa que se pueda comer? y esto dixo porq por la experencia del comer hiziesse mas creyble la verdad de su resurrecció. y ellos ofreciole para que comiesse parte de vn pez asiado: del qual por vçtura auian ya comido la otra parte y vn panal de miel. **N**ota q estos dos manjares le fueron ofrecidos por muy conuenible signifiço: ca el mesmo señor (segun se so alegorico) era pez asiado por la passio q rescibio segun la naturaleza humana: y era panal d miel por la dulçura d la naturaleza diuina: en el panal d miel se dclarã las dos naturalezas q ay en su diuina persona: por q no es otra cosa panal sino miel e cera q es vna loable signifiçio dela diuinidad o el dulçor dela deidad en la humanidad

Gregorius
in homelia
xxvj.

Gregorius
in homel.
xxvj.

Augustin^o
de questio
nibus no
ui testame
ti.

Idem
in homel.

Del pez y
del panal
q el señor
comio: y
su signifi
caçion.

De como aparecio christo a sus discipulos

Señor mo-
ral

Esta diuersidad de dos manjares que al señor fueron dados / significan dos cosas que le auemos de ofrescer. La primera es la mortificacion de la carne figurada en el pez assado. La segunda es la deuotion del anima / figurada en el panal de la miel. O puede se dezir q̄ quiso el señor que en su manjar fuesse ayuntado el panal de la miel al pez assado: porq̄ el es el q̄ tuuo por bien de esconder se como pez en las aguas del linaje humano: y ser golpeado y cōbatido de las ondas deste mundo: y ser tomado en el lazo de nuestra muerte: y ser assado en el fuego y tribulaciō de su passiō: y ser desfecho en el ara de la cruz: y este mesmo clemētissimo redēptor que fue pez assado en la passiō: fue panal de miel y mucho mas dulce que la miel a nosotros en su sacratissima resurreccion. Asii que aquellos le ofrescē pez assado y panal de miel q̄ pfectamēte creē y tienen la fe de su passiō y de su resurrecciō. P̄ de se tambiē tener (segū dize Theophilo que el pez assado significa la vida actiua q̄ consume y acaba el humido radical de n̄ra vida cō las brasas de los trabajos: y q̄ el panal de la miel significa la vida contemplatiua por la muy dulce suauidad de las hablas de dios. Siguese en el testo. **Comio delante dellos.** En este comer mostro christo q̄ tenia cuerpo biuo animado de anima vegetatiua: y comio no porque entonces auia menester ser sustentado de manjar corporal: mas por mostrar que auia resuscitado en verdadera naturaleza de carne: porque el comer p̄p̄iamēte p̄tenesce al cuerpo y no al espíritu. Sobre lo qual dize Beda. P̄ para enseñar la verdad de su resurrecciō no solo quiso q̄ sus discipulos llegassen a el cō sus manos y puassen auer resuscitado y reflorescido con verdadera carne: mas a vn tuuo por bien d̄ comer con ellos no como menesteroso despues de su resurrecciō de corporal manjar: ni por significar que en la resurrecciō que espamos padesceremos necesidad de comer: mas por certificar la naturaleza del cuerpo natural y

Theophi.
sup lucam

Beda iho
mela dñi
ce resurre-
ctionis.

verdadero con que resucito: y porque no pensassen los discipulos q̄ no era cuerpo mas espíritu: y que no les auia aparecido con cuerpo macizo y firme: mas segun alguna ymaginaria representacion.

C Segun q̄ muy claro parece por esta letra del euangelio / por tres maneras certifico el señor a sus discipulos de su resurrecciō. La p̄mera por la vista diciendo / ved mis manos y mis pies q̄ yo mesmo soy. La segunda por el tacto diciendo / llegad y tocad en mi: y mirad q̄ el sp̄u no tiene carne ni huesos. La tercera por el gusto quādo dixo / teneys aqui alguna cosa q̄ se pueda comer? Segun entendimēto espiritual / aquellos veen a christo resuscitado que piensan en la gloria de su resurreccion: y aquellos llegā que le son cōjuntos por caridad: y aquellos le ofrescen pez assado que por su sancto nombre tienen paciēcia purificada y cozida en el fuego de la tribulaciō: y aquellos le ofrescen panal de miel: que administran obras de piedad a sus hieles. Siguese en el testo. **Como ouiesse comido delante dellos: tomo las reliquias / o las partezillas q̄ le sobzaron del panal y del pez: y dio se las para mayor certenidad: y para q̄ viessen que verdaderamēte auia comido todo lo que de alli faltaua: y para enseñar q̄ su sancta passiō / la q̄ ellos auian de seguir segun possible semejança: es amarga quanto al dolor corporal: mas es dulcissima en la gloria de la remuneraciō.** P̄ de aquellos rescibe este clemētissimo señor encozados en si mesmo pa la holgança eterna: que no se apartā del amor de la entrañable dulcedumbre y caridad quādo aqui padescē por amor de dios tribulaciones penosas y trabajos dificiles / y los q̄ aqui en esta vida son assados por el testimonio de la verdad en flamas de afliciones como pez sobzepuesto en brasas seran en la vida perdurable satisfechos / y hartos de la suauidad verdadera de la felicidad eterna / bien asii como de panal muy suauē. Despues d̄ esto certifico los el señor d̄ su resurrecciō / por esperiencia del

C V
De la cert
dumbre d
la resurre
ccion d̄ se
ñor: p̄ una
da por tres
vias y del
puer por
el ordo.

sentir del oyr. **E**diroles. Estas son las palabras q̄ yo os hablo quando antes de mi passiō estaua con vosotros como si mas claro les dixera. Este es el fructo delas palabras q̄ me oyistes. Nota q̄ algunas vezes se toma palabra por la boz q̄ pronunciamos: y otras por lo q̄ por la boz significamos: y estas palabras les auia dicho christo en su vida: quando pocos dias antes dela passion les diro. **M**irad q̄ sobimos a Jerusalem: y el hijo dela virgen sera crucificado y resuscitara al tercero dia. **A**lli q̄ necesario es que sean cumplidas por obra manifesta todas las cosas q̄ s̄o escriptas en la ley de moysen y en los prophetas y en los psalmos de mi. En estas tres escripturas de infrangible y certissima auctoridad se cōprehende todo el testamento viejo. **N**ota q̄ porq̄ el señor habla palabras sensibles y corporales y palabras discretas y originadas de la fuēte dela razón: reduziēdo a la memoria de los apóstoles las cosas q̄ les auia dicho antes de su muerte: muestra q̄ tiene cuerpo animado y anima sensitua y intellectua: la qual era aq̄lla ppria q̄ primero tenia. **E**ntōces abrio les el entēdimiento para q̄ entēdiessen las escripturas: el qual tenia p̄mero escuro y cerrado dādo les para esto su gracia inuisible: porq̄ por las escripturas conociessen su resurrección: porq̄ assi como por las cosas precedentes: prouo la verdad dela resurrección quanto ala humanidad: assi por este miraglo del alumbriamiento de los entēdimientos apostolicos cerca dela verdadera intelligēcia delas pfecias prouea ser verdad este sancto mysterio quanto ala deidad: porq̄ alūbrar los entēdimientos de los ignorantes hasta hazer les saber claramente delas escripturas el espíritu sancto: y no por entreualos y tiempo: mas a desora: propria obra es d̄la eterna diuinidad. **E** assi como antes de su passiō d̄claro el redēptor ser verdadero dios y hombre: esto mesmo hizo despues t̄bien de su resurrección. **E** diroles: como quien los

doctrina assi esta escripto: conuenia que christo padeciese: y que al tercero dia resuscitasse de los muertos como si dixesse. **B**iē deueys creer q̄ yo soy resuscitado: porq̄ assi estaua escripto en palabras como aueys visto q̄ asciescio ēla obra: ca cōuenia q̄ christo padeciese en el madero dela cruz: y q̄ al tercero dia resuscitasse d̄ los muertos: porque (como dize el venerable beda) todo ētiructo d̄ su passiō perdiera christo si en pos della no sucediera luego la verdad d̄la resurrección. **E** aunq̄ aqui dize el euangelista q̄ conuenia o era necesario q̄ christo padeciese: no se deue entender que tenia necesidad el redēptor del mūdo d̄ padecer por lo q̄ ael tocava: mas por la necesidad d̄ nosotros: porque por la passion ael no deuida nos librase dela pena que teniamos merecida: y porque por su sancta resurrección mostrasse q̄ auiamos de reynar con el para siempre: porq̄ (como el apóstol dize) murio christo por nuestros pecados: y resuscito por nuestra justificación. **Y** en esto que dize que les abrio las escripturas: has de notar que entōces el cordero q̄ por nuestros pecados fue muerto: fue auido y juzgado en aq̄lla maravillosa visiō q̄ a sant̄ Juā le fue reuelada en lapocalipsi por muy digno y abile para tomar el libro: y para q̄ desatasse por el espíritu d̄ su deidad los siete sellos con q̄ estaua sellado: y para q̄ solo el declarase todos los misterios q̄ son escriptos de los sacramētos diuinos: assi como el mysterio dela encarnacion y del baptismo: y d̄la p̄dicación: y delas obras maravillosas d̄ esse mesmo redēptor: y de su passiō y de su resurrección y gloriosa asciesiō. **E** de aq̄ parece que las sagradas escripturas no puedē ser biē entēdidas ni declaradas: si aq̄l no las abriere q̄ tiene la llauē de Dauid: el q̄ abre: y ninguno cierra. **E** la razón porq̄ (como dicho es) q̄ lo morir y resucitar por n̄ra redēpción fue: porq̄ fuesse p̄dicada en su nōbre penitēcia (con uiene saber) de parte del hōbre: y remisión y indulgēcia d̄ los pecados d̄ par

Mat. xx.
Luc. xviii.
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

De como aparecio christo a sus discipulos.

te de dios / a quien solo ptenesce pdonar los pecados del mundo. y esta penitencia y remission fue menester que se predicasse en todas las gētes: y no en la nacion sola de los judios: o en vna parte dlas tierras: porque acerca de dios no cabe accion de personas.

Despues q el señor ouo bien manifestado la vdad d su cuerpo resurgido: manifesta agora cō toda affection la vnidad d la yglesia / q el mucho ama: porq̄ (como dize Theophilo) no conuenia ya q el linaje humano estuuiesse diuiso ē dos partes / la vna de hebreos / la otra de gētiles. Pnes de la penitencia se principio la predicaciō de Jusu christo: y la de sant Juan y la de los apostoles: y porq̄ ningūo desesperasse de pdon por la grādeza de sus pecados: dize el testo q la predicaciō de estos mysterios y de la remisiō de los pecados cōuenia que se enpecaassen a predicar desde ierusalē. Hora q̄ ierusalem esta assentada en medio de la tierra abitabile: y por ende cōuenible cosa fue q començasse la predicaciō del euangelio desde aqlla ciudad: porq̄ por los discipulos de Jusu christo derramados por todo el mundo en vnas partes y en otras saliesse en toda la tierra el sonido de la publicacion de la fe christiana. Por lo q̄l dize Theophilo. Porq̄ los apostoles ayuntassen a todas las gentes en vn vinculo de vnidad mādō el señor que la predicacion del euangelio se principiasse en ierusalem ciudad metropolitana y principal del reyno de iudea: y que se acabasse entre los gētiles: de dōde parece q ningūo deue desesperrar de rescebir perdon por mas q seā sus pecados de imensa grandeza: pues q cōnosce q fue pdonado por la clemencia diuina el pecado de los ciudadanos de ierusalem: los quales cō sangrietas manos y con mētirosas y omicidas bozes derramarō la preciosissima sangre: por lo qual fue redemido el linaje humano. E principio este beneficio de piedad (segun dize Beda) desde ierusalem: no solo porq̄ a los naturales della fuerō reueladas las

escripturas: y porque fue dellos la filiacion adoptiua de ser hijos de dios por gracia: y la gloria famosa de ser fauorecidos como hijos de la imperial y diuina magestad: mas aun porque las gētes que estauan enredadas en diuersos errores fuerē prouocadas a tener esperāca de p̄dō: poniendo los ojos en este gran iuzio de la clemencia de dios del qual vso la piedad d el padre eterno que cōcedio perdon a los q crucificarō a su hijo vnigenito. E san cristomo dize. Porq̄ no diressen algunos con malicia que los apostoles fueron a manifestar con vanagloriosa jactancia sus predicaciones entre los estraños: detando se de las manifestar y comunicar entre los conosciados y naturales: pueyo la sabiduria d el muy alto q publicasse las marauillas de la resurreccion de su maestro entre los mismos ciudadanos que lo matarō / porque en aqlla mesma ciudad osassen primero p̄dicar la fe de x̄po: en la qual se cometio contra el tan loca osadia / porq̄ quando pareciesse que los crucifijos abraçassen y creyessen la fe del que crucificaron: quedasse la verdad de su resurreccion agena d toda sospecha. E porq̄ el clemētissimo señor les auia dicho antes de su passion / otra vez os vere y gozar se ha v̄ro coraçō: agora se manifesta ser conplida su p̄messa por obra: por lo q̄l se sigue en el testo. E gozarōse mucho los discipulos cō la vista y cō el conosciamiento del señor. E los q primero estauā tristes y tanto temerosos: agora se alegrarō del ate del con mayor cōsolaciō que fue la de la congoxa passada. Quien pudo ver tan grande nouedad de hermosura y cara de tan consolable clemencia sin q el plazer fuesse mayor que fue la tristura d su muerte / mostroles las manos traspassadas de los clauos con las quales auia obrado la salud ē medio d la tierra: y los pies con los qles discurrio predicando en muchas partes d cuyos passos auia padescido de demasiado cāfancio. Aostros tambien el costado del qual hizo que manassen los sacramentos

Actus apo
stolo: ū. r.

Cvi
Dela razō
porq̄ la p̄
dicaciō de
la fe comē
ço en ieru
salem.
Theophl.
sup lucam

temo: 58
y. 17. don

9. 100 q 8

Theophl.
sup lucam

Beda sup
lucam.

Christo
mus in ser
mone resu
rectionis.

Joā. xv
Tercer
vna col
eommb
chgo q
del gozo
imēso que
los aposto
les ouierō
con la visi
ta d el señor

Psalmus
lxvij

de nuestra redencion en las q̄les tres partes fueron guardadas las señales de las llagas / porq̄ sanassen con la vista & certidumbre dellas los corazones dudosos o los que dudauan en su resurreccion / & por esto los discipulos se gozaron quando vieron en el señor tan maravillosas señales de piedad / porq̄ vista de tan preciosa hermosura no pudo ser sin grandissima alegría / & assi fue quitada dellos tristeza doblada que les auia nacido de su muerte / & del miedo de los judios / porq̄ sin dubda los tenia muy turbados aq̄lla santissima muerte / & tambien la p̄secucion de los judios q̄ tenian entre manos / & la vna y la otra destas tristezas se remediaron cō su presencia diuina: porque con sola ella los podia guardar de todo peligro / & los podia certificar de su resurreccion. Siguese en el texto. **E dixoles otra vez paz sea con vosotros.** Nota q̄ dos vezes saludo de salutacion de paz el señor a sus discipulos en este lugar por traer ala memoria los dos mādamientos de la caridad / q̄ son amar a dios y al primo / dādo en esto a entēder q̄ doblada paz guardā los que tienen en sus corazones estas dos maneras de amor como quiera q̄ algunos doctores dicen q̄ replico dos vezes la salutacion de la paz porque el es el q̄ hizo vna y glesia de la diuersidad de los judios y de los gentiles. Item puede se dezir que les auuncio dos vezes paz por mostrar que por la virtud de su sangre son ya pacificadas todas las cosas q̄ son en el cielo y en la tr̄ra / como si dixera. **¡Paz os dero / esto es reliquias de paz p̄fecta en el coraçon en la vida presente / & mi paz os do / esto es la paz pourable la qual os dare para en la vida aduenera: & quiso t̄to dezir en esta palabra / como si dixera. Quiero otra vez replicar esta paz q̄ os do: por enseñaros que ya estays reconciliados a dios y que el hōbre tiene paz con los angeles y q̄ la discordia q̄ auia entre hōbre y hōbre por la diuersidad & contrariedad de las naciones ya esta pacificada / porque a todos los linajes de los hōbres he tray**

do ala vanidad ecclesiastica / porq̄ el hōbre pueda ya amar a dios: y el hōbre ame por amor de dios al hōbre. y segun dize san Chrysostomo. Despues que el señor ouo anunciado a sus discipulos esta salutifera paz: luego sin otro medio de palabra les mostro lo q̄ auia obrado la cruz en sus manos y en sus pies y en su costado / por la qual desato todas las tristezas & dio todos los bienes y esta es la verdadera paz. Siguese en el texto. **Assi como me embio mi padre: assi os embio yo.** Como si dixesse. Assi como el padre celestial me embio pa enseñar la verdad de la fe en judea: assi os embio yo para publicar esta mesma verdad por todo el mundo contra las gentes / y desde agora os establezco por mis vicarios / & mādando q̄ seays mis sucesores / & os encomiendo mi oficio / pa enseñar y predicar y para baptizar / & os embio a glorificar el nōbre de mi padre & mio. Nota que en estas palabras se mostro el señor ser medio y medianero quando dixo / como el padre me embio: assi yo os embio / & assi es / ca dios padre embio a su hijo quando establezco que tomasse por obra nuestra carne humana / y el hijo embio a los apóstoles quando los edereço a que fuesen por el vniuerso mundo a predicar el sacramento de la mesma encarnacion / & assi como el padre amando mucho al hijo lo embio al mundo a padecer tormentos & passion por la salud de los fieles: assi el hijo teniendo grandissimo amor a los apóstoles los embio a padecer diuersos males & dificiles penas por su nombre con todo deshecho de los plazerres deste siglo. Por lo qual dize sant Gregorio. Esto que el señor dize. Assi como me embio el padre: assi yo embio a vos otros: tanto quiere dezir: como si dixera. De aquella mesma razon de caridad os amo yo o discipulos míos quando os embio entre los escandalos de los perseguidores: de la qual mi padre amo a mí quando me hizo venir a padecer & sufrir la muerte y las passiones. **E porque la escucion & vso deste ofi**

Chrysostomus super iohannem.

Gregorius in homelia super ioh.

Gregorius in homelia super ioh.

Cviii

Ad ephes. secundo.

Colocē les. j.

De como aparecio christo a sus discipulos

De como los apóstoles recibíeron el uso de las llaves de la yglesia.

ficio no se puede bien hazer fin la gracia del espíritu sancto: succedió q̄ como christo houiessse dicho estas palabras lágo sobre ellos su sctō resollo. **E dize. Recebid y tomad al espíritu sancto.** Nota que por manera de flato o de viento dió nuestro redentor a los discipulos el espíritu santo por mostrar que el mesmo era el que en la faz del hombre primero espiró el espiraculo del anima intellectualiua y racional que es forma natural y vida del cuerpo humano / y tambien les dió el espíritu sctō en esta manera por mostrar q̄ el mesmo espíritu santo yguualmente procede del / así como procede del padre / y que no es espíritu de solo el padre / mas que tambien es espíritu suyo / y biē así como el flato o el ayze procede del hombre que lo lança o lo espira / así deue mos entender que el espíritu sancto procede del redemptor christo / q̄ lança aquel sancto huelgo sobre sus apóstoles / mas por esto no deue mos entender que el tal ayze de christo aya seydo el mesmo espíritu sancto mas solamente fue señal de espíritu sancto. **¶** Por lo q̄l dize sant augustin. Aquel ayze o flato corporal no fue substancia del espíritu sancto : mas fue vna demostración que estaua en aquella sancta hora sobre los apóstoles el espíritu sctō por conuenible significación / y fue señal tambien que el espíritu sancto no procedia de solo el padre / mas que tambien procede del hijo. y de aqui es q̄ la iglesia tiene por muy sancta costūbre que los sacerdotes espiren y lancen aquel ayze sobre todos los que se han de baptizar antes que sean regenerados por virtud de sancta onda baptismal. **E** porque por el espíritu santo es dado el perdón de los pecados que es el efecto y fruto p̄ncipal del mesmo espíritu: conuenible cosa fue que despues que el redentor dió el espíritu sancto en la manera ya dicha a los discipulos les dixesse lo q̄ se sigue. **Todos los pecados que vos otros perdonare des a los hombres seran perdonados a ellos y los que les retuuiere**

des aquellos les seran retenidos y demandados. En este lugar parece q̄ les dió el señor poder de atar y desatar / por manera de administración o de instrumēto / y no por manera de auctoridad a todos los q̄ ellos absoluieren de los pecados / o los retuuieren esto es a los q̄ juzgaren que se deuen retener / o que no son dignos de remission mas esto se entiēde quando el iuzzio de la yglesia se cōforma con el iuzzio de dios. **E** sant Augustin dize. **¶** Por mostrar el señor mas claro q̄ del espíritu sancto el qual el auia dado a los apóstoles son perdonados los pecados / y no por los merecimētos de los hōbres: añadió luego si perdonare des a alguno de sus pecados: perdonados les son que quiere dezir q̄ el espíritu sancto se los perdona: que no vos otros / y el espíritu sancto es dios / y dios es el que perdona que no vos otros / pues morando dios en su sancto templo (esto es) en sus santos y fieles en su yglesia / por la administración dellos perdona los pecados / por quanto son tēplos biuos. **¶** Pues aunq̄ solo dios como causa principal perdona los pecados: cierto es que los ministros de la iglesia por virtud de las claues obrã ē esta remission como ministros del espíritu sctō / por cuya administración y formal absolucion se administra la gracia del mesmo espíritu / por la qual se consumen y quitan los pecados. **E** son perdonados los pecados a solos los que estan de baxo de la vnidad y caridad de la yglesia establecidos / y no a los otros / por lo qual dize sant Augustin. La caridad de la yglesia que por el espíritu sancto es derramada en nos otros perdona los pecados de sus participantes y de los que estan en corporados en ella: mas no perdona / antes retiene los pecados de los que no estan en su obediencia: vnidad y disciplina. **¶** Deuese aqui notar que fue dado a los discipulos poder y facultad en la cena de consagrar el cuerpo de Jesu christo verdadero / quando les dió. **¶** Hazed esto en mi memoria / mas el poder de las claues y

Augustin^o
super iohā.
tractatu.
cxxxj.

Augustin^o
sup iohā.
tractatu.
cxxxj.

Luce. 12. 11

Augustin^o
sup iohā. tra
ctatu. cxxxj.

la jurisdiccion espiritual sobre el cuerpo mystico de christo / que es la yglesia : que fue prometido a sant Pedro y en el a todos los otros y despues fue prometido de manifesto a los otros discipulos : aqui en este lugar les fue dado / y aqui en este lugar ordeno el saluador obispos a los apostoles : por lo qual dize sant Augustin.

Ninguno tiene dubda auer el señor en tonces ordenado obispos a los apostoles quando insuflando y lançandoles ayre por su sancta boca : les dixo. Tomad y recibid al espiritu sancto / y sean perdonados todos los pecados de aquellos a los quales vos otros los perdonaredes / y sean retenidos aquellos a los quales los retuuieredes. Pues no miras como todas estas cosas estan llenas de gozo y de alegría y como agora se celebra aqui muy gran pascua. Qual y quan bien auenturada fue aquella casa pequenuela en la qual se celebraron estos mystérios / o de quanta gloria fuera morar entonces en ella.

Ceste aparecimiento del señor se toman tres cosas espirituales que son menester en el anima fiel que desea ver en el spiritu la presencia y aparecimiento del verbo eterno. La primera es que el se desocupe de todo negocio temporal : lo qual se nota por lo que aqui dize : que era vn día despues del sabado quando el señor aparecio. Por el sabado es significada la holgança / y era día en que los judios cessauan de toda obra. La segunda es la guarda muy proueyda de las fuerças del anima / porque no se entremetan en alguna cosa estraña que las enajene y aparte de su hazedor : lo qual es notificado por las puertas cerradas. Estas puertas son los cinco sesos del cuerpo y las otras fuerças animales que pertenecen a la vida sensitua. La tercera es el recogimiento de todas las potencias y fuerças espirituales y corporales a las partes interiores del coraçon / y de la razon : lo qual se da a entender por la congregacion de los discipulos / ca las fuerças del

anima son como vnos discipulos que estan debaro de la disciplina y magisterio del verbo eterno / mas el señor no viene al anima sino ala hora de la tarde / por lo qual el euangelista dize que aquel día era tarde. Por la tarde se entiende la perfection de la buena obra / porque el señor no aparece en el principio de la buena obra / mas en la tarde despues que el sol de la gracia diuinal ha hecho su curso en la perfection de las virtudes / y entonces se muestra dios al hombre : y quando nuestro redentor viene al anima / cinco cosas obra en ella. La primera es que esta en medio de todos los discipulos que son las fuerças y potencias della / que es en lo biuo del anima dentro de la qual mora y da muy perfecta y fructuosa preñez por gracia a esta mesma essencia del anima que es medio de todas las potencias dando le ser diuino. La segunda es que aun anuncia paz a los discipulos. Pues mira que a los que el señor habla y saluda con paz son sus verdaderos discipulos. Pues es ley tu discipulo y tal que merezcas la disciplina de christo / y oyras de su boca la paz verdadera. La tercera es que les muestra las manos y el costado : dando les gracia para obrar cosas diuinas que aqui son entendidas por las manos y afeciones y desseos muy sanctos que son figurados por el costado a donde el coraçon esta escondido. La quarta es que façe que los discipulos se gozen despertando en ellos gozo entrañable y inuisible / porque el euangelista dize que visto el señor : se gozaron los discipulos. La quinta es que espira y lança flato (esto es) ayre / o huelgo dandoles el spiritu de biuificacion para nueva vida / porque viuan no solamente a consolacion y prouecho espiritual dellos : mas aun para edificacion y exeplo de la saluacion de los otros. Mas el señor poco estuuó entonces con sus discipulos por que era muy tarde / mas por ventura lo costriñeron ellos a que algun tanto estuuiese mas de lo que auia de estar rogándole que no se partiese

Augustin
sup Ioan.

Cvij

De como aparecio christo a sus discipulos

tan ayua / y no era el saluador deseriuido desta tal fuerza q̄ le hazian / porque (como arriba es dicho) bien le plaze de ser detenido y de padecer fuerza tan bien a uenturada . E finalmente despues que ouo dado su bendicion a todos : partio se dellos . E como les desapareciesse : bol uio santo Thomas alli al cenaculo don de todos estauan / que auia ydo fuera antes que christo apareciesse / y dixeron le todos con animo alegre el mysterio pasado de la vista del señor : recontandole toda la bienauenturada nueva y dizien dole . Visto auemos al señor porque alli lo llamauan antes de la passion . El qual dixo q̄ no creeria sino viesse y tocasse las señales delas llagas / porque si la vista pudiesse recibir engaño : alomenos el tacto dela carne tangible le manifestasse la verdad / y esto dezia porque se queria certificar por esperiencia de dos sentidos (conuiene saber) por la vista y por el palpable tocamiēto / porque estos dos sentidos son los que pueden rescebir menos engaño / y los que hazen mas certidumbre . Y esto hazia porque tales y tantos eran los tormentos que auia visto padecer al señor en su muerte : que no podia tomar certidumbre de su resurrecion sino le fuesse certificada por la vista y por llegar a su cuerpo cō su mano . Por lo qual dize san Crisostomo . Como en esto fue se sancto Thomas menos espiritual y mas material que los otros : solamente buscaba aquella manera de fe que por el sentido mas material se alcança que es el toque o tañimiento de la mano / porque no creya al testimonio q̄ le pudiera dar el sentido dela vista cerca deste mysterio . Y quedaron los discipulos hambrientos y sedientos de su señor / del qual estauan acostumbados a tener sufficientissima copia de su diuina conuersacion presencia y palabras / y llamauan lo de continuo con bozes y desasosiegos espirituales y con desseos y sospiros no de ligero satisfechos ni coregibles . Pues bien has ya

visto quantas vezes has oytenido pascua de soberana felicidad : porque todos estos aparecimētos acaescieron en el dia de su resurrecion de los quales no estan escritos sino cinco en el euangelio / y estos representa el sacerdote en la missa boluēdo se cinco vezes al pueblo y diciendo dominus uobiscum / mostrandoles la cara quasi en lugar de aparecimiento / mas la tercera vez que se buelue es con silencio / porque significa el tercero aparecimiento hecho a sant Pedro del qual no se sabe la hora ni el lugar adonde el señor le aparecio / mas por ventura has oydo estos aparecimientos : mas no los has sentido con aquel regalamiento de el espíritu que tan dulces mysterios requieren y la culpa desto es : porque por ventura no ouiste compassion en la passion de tu redentor muy amado : porque yo bien creo que si en su sancta muerte supiesse auer compassion y tuuiesse tu anima recogida y no derramada en las cosas del mundo : que en cada vno destes aparecimientos sentirias pascuas de suauidad inmensa : y esta bienauenturada recreacion se te daria cada domingo : si con coraçon entero te aparejasse a contēplar y a sentir algo el viernes y el sabado dela passion de tu señor : porque segun dize el apostol : si fuereamos compañeros delas passiones tambien lo seremos delas consolaciones . Y entonces boluiose nuestro redentor a los sanctos padres al parayso terrenal : los quales se ocupauan sin ociosidad alguna y con toda vigilancia en cantar con alegre y con muy delectable armonia delante de su diuinal presencia : ca todos ellos y todos los angeles estauan de continuo ante de su cara de magestad en canticos y alabanças de celestial melodia cō grandissima reuerencia : con coraçon alegre y con deuocion admirable : alegrandose de continuo como gloriosos y llenos de complida bienauenturança . Pues miralos bien agora como estan vanados o plenissima consolacion : y gozate con to

dos ellos y deprede honra y alabar dios / y hazer le grasas / y sabe reconocer sus beneficios / y no cesses con todo el esfuerço que pudieses o caminar para aquella gloria soberana adonde puedas siempre perseverar en loozes con tan noble multitud de sanctos en el acatamiento de tu dios.

Sigue se la oracion del auctor.



A muy santo hijo o dios padre que apareciste a tus discipulos estando las puertas cerradas y ellos ayuntados en vno: ruegote que cierras las

puertas de mis sentidos interiores y este riores cõtra los peligros delas tẽtaciones cõel santo temor de tu reuerẽcia / y mortifica y destierra en ellos todos los males cõ el vinculo de tu caridad encẽdida / y alumbralos cõ la lũbre dela fe / porq̃ yo merezca ser consolado cõ tu vista muy alegre / y porq̃ pueda hallar por tu misericordia la paz del coraçõ en la vida p̃sente / y la paz p̃durable en el siglo aduẽdero adõde pueda ser digno de alabarte sin fin cõ todos los aẽges y cõ todos tus santos. Amen.

Sumario del interpre.

Capitulo. lxxviii. de como el señor aparecio a los discipulos encerrados estando presente santo Thomas / segun que lo cuenta sant Juan a los veynte capitulos. Y cantasse este euangelio el dia del mesmo apostol y contiene tres parrafos principales segun que se siguen.

El primero es de como el apostol sant Thomas merecio ser alumbrado / porq̃ su infidelidad fue de ignorãcia / y no de malicia. y dela preciosidad dela paz. y dela dignidad y vetaja que tiene el sentido dela vista. y dela clemencia del redẽtor que socorre a vna sola anima quando tiene necesidad de su presencia.

El segũdo es de como santo thomas lleo con su dedo al lugar de los clauos / y cõ su mano al costado del señor / y dela dignidad deste fructifero costado. y q̃ la vista õl miraglo no õshizo la fe en el apostol / y que la fe tanto es mayor quanto me

nos se funda en las marauillas visibles.

El tercero es de como despues q̃ sancto Thomas confesso la fe: el señor le dio el espiritu sancto / y lo hizo obispo. y de quanto prouecho fue para la firmeza de nuestra fe la dubda deste discipulo. y de nueue razones / porq̃ referuo christo sus llagas despues dela resurrecion.

Siguese el capitulo. lxxviii.



Despues desto passados ocho dias q̃ fue en el dia octauo õla resurrecion estauã los discipulos otra vez ayuntados dentro en el ce

naculo / y sctõ thomas cõellos / y vino otra vez el señor y cerradas las puertas: aparecioles y estuuõ en medio dellos / y por quanto santo thomas no auia dubdado en la fe por malicia mas por ignorãcia / no quiso el clementissimo maestro dexar a su tan amado discipulo en el peligro dela infidelidad / mas tuuo por bien de aparecer otra vez para reformar en el la fe perdida. Assi q̃ como en este monte de syon estuuiesen (como dicho es) otra vez ayuntados los discipulos / y sctõ thomas cõellos: vino el pastor bueno muy solcito de su pequenuela manada: y estando las puertas cerradas dentro por ellas sin alteracion alguna de su cuerpo / y sin abertura: / y sin diuision delas puertas estuuõ y aparecio en medio dellos porq̃ pudiesse de todos ser visto / y dioxles. **Paz sea con vos otros. Nota q̃ nunca puede auer paz en el colegio de los eclesiasticos ni en la congregacion de los religiosos si el perlado no estuuere en medio dellos de manera q̃ no se incline mas a vna parte que a otra: porque la colũna nõca sostiene el edificio si esta declinada a la parte mas propinqua de la pared / y no estuuere fixa en el punto de en medio: / y todos los elemẽtos se mueuen sacãdo la tierra / porq̃ no estan assentados en el centro / y punto de en medio como ella / y por esto sola ella no es mouible ni se acuesta ni leuanta ni atrauiesa aca ni alla / porq̃**

Joã. viii.

Dela erectõ de la paz.

De como aparecio christo a sus discipulos.

el sitio o asfieto della cōsiste enel centrif
co medio. Es assi mesmo de notar q̄ mu
chas vezes saludo el señoz con salutifera
salutacion de paz a los discipulos d̄spues
de su resurreccion / y les encomendo q̄ siē
pre la tuniessen: porque sin paz no es pos
sible aplazer a dios: y en solos aquellos
que aman la paz y la concordia mora su
sancta gracia / porque (segun dize el pro
feta) en paz es hecho el lugar de su mora
da: y viniendo desde la cumbre imperial
de su gloria traxo cōsigo paz y partiendo
se deste mundo para ella nos dero paz:
porque toda la perfection dela vida y re
ligion christiana consiste en paz y en cari
dad / pues con grande diligencia la deve
mos buscar y guardar. Por lo qual di
ze Gregorio nazarenno. **U**erguēca deve
mos tener de delamparar el dō de la paz
que partiendo se desta vida nos dero x̄po
por eredad: por q̄ la paz es tesoro y nom
bre muy dulce: la qual sabemos que tie
ne dios en grandissima preciosidad / co
mo cosa propia / segun aquello q̄ el apo
stol dize. **L**a paz de dios mas excelente q̄
todo sefo guarde vuestros entendimien
tos. y es de tanta dignidad q̄ dios se lla
ma **D**ios de ella / segun aquello q̄ el apo
stol dize. **D**ios nuestro señoz no es dios
de dissension / mas es dios de paz / y es la
paz de tanta excellencia q̄ en el mysterio
d̄las escrituras santas es dicho dios d̄ paz
segun aq̄llo que el apostol dize hablādo
del hijo d̄ dios. **E**l es nuestra paz: el qual
hizo de los dos pueblos discordes ebreos
y gētiles vna verdadera paz y cōcordia.
La paz es vn bien alabado de todos y
guardado de pocos / y por v̄tura la cau
sa del menosprecio o rōpimiento deste tā
gran bien / puede ser q̄ sea la d̄sordenada
cobdicia de enseñorear y de riquezas o la
embidia y malquerencia o la saberuia y
menosprecio / o algun vicio que parezca
a estos en los quales vemos caer a todos
los que saben y gustan poco de dios. **S**ī
guese enel testo. y luego despues de
esto dixo a sancto thomas quasi res
pondiendo a su intencion porque no cre

eria su sancta resurreccion / sino llegasse
con sus dedos / y con sus manos al lugar
de los clauos y al costado diuino querō
pio la lanca muy cruel / pon tu dedo
aqui y mira mis manos. **N**o dero
esto el señoz porque la vista estuuiese en
el dedo mas como si dixesse. **P**on en esta cō
cauidad que los clauos hizieron en mis
manos tu dedo: y conoce por experiencia
que este mi cuerpo resurgido es el pro
prio q̄ fue crucificado. **N**ota que el ver se
toma y pone en este lugar por sentir y por
entender / el qual linaje o manera de ha
blar tanto esta puesto en v̄so de las escri
turas diuinas q̄ se apropria a todos los
otros quatro sentidos y se toma por cada
vno dellos. **A**ssi como quando dezimos.
Oye y vee quan dulce es el canto deste.
Huelgua y vee quan suauē es el olor de
esta flor. **L**ienta y vee quan blāda es esta
mano / gulta y vee quan dulce es esta fru
ta. **P**or lo qual es dicho enel segundo li
bro d̄la ley. **T**odo el pueblo v̄ya las bo
zes que quiere dezir que todo el pueblo
sentia / y oya las bozes. **D**e donde pare
ce q̄ el sentido dela vista por su gran certi
dumbre se toma por todo sentido. **E** sant
augustin dize. **T**odos los otros quatro
sentidos se acostumbraron nōbrar en ge
neral por el nōbre dela vista / y aun algu
na vez la vista se toma por el entendimie
to. **A**ssi como quando es dicho a alguno
Uees tu esto que tāto quiere dezir como
entiendes tu esto: o puede se simplemente
dezir que jesu christo nuestro señoz respō
dio alas palabras de santo thomas: en la
qual respuesta declaro tambiē su deidad
en quāto sabia como verdadero dios pa
labras estando el clemeniūssimo redentoz
absente de alli / segun corporal presencia /
porque santo thomas queriendose certi
ficar con los sentidos de la vista y del ta
cto auia dicho. **S**ī yo no viere la fir
ra y llagas de los clauos y no lan
çare y pusiere mi dedo enel lugar
dellos / y pusiere mi mano en su co
stado: no creere / y nuestro redentoz
quasi respondiendo a este desseo dixole.

De la di
gnidad y
v̄tajas que
tiene sobre
los otros
sentidos
porales el
sentido de
la vista.

Exod. 17.

Augus. de
q̄stionibus
veteris tes
tamenti

ps. lxxv.

Gregorius
nazarenno

ad philip
penses. ij.

1. corinth.
xliij.

ad ephes.
secundo.

Daca tu dedo / 7 toca 7 tienta este lugar de los clauos / 7 mira mis manos traspassadas del rigo: dellos. **D**el pues desto se sigue. **D**aca tu mano 7 ponla detrás en mi costado : el qual fue penetrado y calado de lança violenta 7 cruel / 7 conoce q̄ yo soy aq̄l melmo que estuuu colgado en la cruz. **G**ráde fue por cierto esta llaga del sacratissimo costado en el qual no auia el dubboso apostol de lançar el dedo mas la mano. **H**ablando segun sefo espiritual por el dedo es significada la discrecion / 7 por la mano nuestra obra / pues amonesta el señor a su discípulo que ponga y lance el dedo y la mano en el lugar de los clauos y de la lança: por significar que toda la discrecion 7 toda la virtud de obrar somos obligados a gastar en el seruicio de jesu christo. **E** díro luego. **N**o quieras ser incredulo / ni duro para creer / mas se y fiel. **C**omo si dixesse esta fuerte en la fe: porque si no crees: otra vez me crucificas por el pecado de la infidelidad reysterado la causa de mi passion / y esto díro el señor porq̄ sctō **T**homas auia dicho a los discipulos q̄ le certificaron la resurreccion q̄ no la auia de creer en otra manera. **P**ues assi como santo thomas dubbdo mas q̄ todos: assi el señor le mando q̄ viesse por sus ojos y tocasse cō su mano su carne resuscitada prouilejádolo en esto mas que a todos. **S**obre este passo díze sant crisostomo. **Q**uando tu vieres el defecto de la fe deste discipulo: contēpla la clemencia del saluador como por sola vna anima se quiso mostrar de nuevo con las llagas que resucito 7 quiso aparecer por saluar a vno / y no le quiso luego aparecer: mas despues de ocho días: porque en aquel entueualo fue se de los discipulos amonestado puesto en medio dellos / 7 fuesse mas encendido en mayor delleo / para que quando le apareciesse fuesse hecho mas fiel.

Entonces santo tomas lleo alas señales de las llagas del señor / 7 no solo creyendo con el coraçō: mas aun cōfessando la fe por la boca / ca lo vno y lo otro se re-

quiere para la salud del anima / 7 díro cō deuota exclamacion. **V**erdaderamente tu eres señor mio 7 dios mio. **S**eñor mio segū la humanidad en la q̄l me redemiste 7 cōpraste cō tu sangre / 7 dios mio segun la diuinidad por la q̄l me criaste y me formaste de la tierra. **Y**a ninguna cosa dubbdo certificado estoy de tu fe / yo señor cōfirmo tu resurreccion / yo predico la immortalidad: tu eres mi señor 7 mi maestro / yo soy tu seruido 7 hijo de la yglesia tu seruidora / 7 tu mi señor eres mi dios que me criaste y el q̄ recibiste carne por mi q̄l ofreciste en el ara de la cruz / 7 porq̄ me resuscitastes cōtigo: resuscitaste agora de la muerte / esta es mi fe 7 assi lo siēto 7 assi lo creo / o bienaueturado discipulo quā bienaueturada fue la licēcia q̄ tuuo tu mano: grāde licencia es por cierto 7 gran gracia poner la mano en aq̄l costado sacratissimo / en aq̄l costado salutarifero / en aq̄l costado por el q̄l somos saluos de la yza del juez / 7 somos sanos de la culpa criminal / 7 somos regenerados en la grā copiosa / 7 somos en la gloria sublimados. **P**ues con gran razō este glorioso apostol es dicho didimo por el coraçō q̄ tuuo dubbdo en creer: porq̄ didimo segun la lengua griega quiere d̄zir gemino o doblado ē latin / 7 tābien es dicho abissimo: porq̄ merecio penetrar por su cierta fe el abissimo de la deydad. **P**ues quāta remuneraciō merezca la fe del verdadero creyēte: biē se manifiesta en lo q̄ en el testo se sigue. **E** díro el señor beatificando su confession. **P**orque me viste thomas (q̄ quiere dezir) porq̄ esperimētaste la verdad d̄ mi carne por el toque de tu mano por esto creyste. **B**ienaueturados serā los q̄ no me vieron y creyeron. **E**n esta breue palabra no solo es alabada la fe de sancto thomas: mas aun fue profetizada la salud aduenera que auiamos de conseguir por la fe / 7 quiso tanto christo dezir / como si dixesse. **T**u por cierto eres bienaueturado como quiera que creiste en mi porq̄ me viste / mas tambien aq̄llos seran bienaueturados que no auiendo

De como sctō **T**homas cōfessō la hūanidad y la diuinidad del saluador.

Sefo my nico.

Chriso. su per Juan. homelia. lxxvj.

Cij

De como apareció christo a sus discipulos

me visto segun presencia corporal han de creer en mi en sus coraçones. Sobre lo qual dize sant Augustin. **A**so el señor en sus palabras de tiempo / por significar la certidumbre de la verdad infalible de lo q̄ hablaua: assi como quien conosciã que en su predestinacion ⁊ consejo esclarecido era ya hecho lo que afirmã que se auia de complir en el tiempo aduenidero cerca de la fe de los creyentes / porque en su presencia todas las cosas que nos parecen q̄ estan por venir: son passadas / mas vna cosa es la que sancto Thomas vido ⁊ toco con su mano / ⁊ otra es la que creyo cõ el coraçon porque la fe no puede ser õ las cosas vistas ⁊ aparentes segun razon al menos quanto al acto de la fe / porq̄ la fe es argumento o certidumbre de las cosas que no parecen porq̄ los antiguos en lugar õ demostrar ⁊ certificar deziã arguyr: ⁊ sancto Thomas vido ⁊ toco en la carne humana ⁊ creyo la deydad: la qual no puede ser vista en la vida presente: porq̄ diciendo este sancto apostol / tu eres señor mio: confesso en christo la naturaleza humana / al qual segun ella fue dado imperio ⁊ señorio vniuersal de toda criatura / ⁊ diciendo: tu eres dios mio: confesso la persona diuina que crió todos los siglos ⁊ quanto en ellos se contiene / ⁊ que christo era vna persona q̄ es verdadero dios ⁊ verdadero hombre. Sobre lo qual dize Theophilo. **E**l q̄ primero fue infiel: agora nos muestra el Euangelista que es theologo muy excellente / pues que el bienauenturado san Thomas / manifesto auer en christo dos naturalezas ⁊ vna persona. **P**ues queriendo el señor consolar a los otros dixo luego. Bienauenturados son los que no me vieron ⁊ me creyeron. **E** sant Gregorio dize. **A**ducho alegre el coraçon de los creyentes esto que nuestro redentor dize: bienauenturados seran los que no me vieron ⁊ me creyeron / en la qual sentençia somos en especial señalados: los que tenemos ⁊ firmemente creemos en nuestros coraçones ser verdadero dios ⁊ hombre aquel al qual no

vimos segun la carne / por nuestros ojos corporales: si respondieremos con verdaderas obras ala fe que del cõfessamos porque aquel cree con verdadera firmeza: que pone por obra lo que cree. **L**o de suyo es de sant Gregorio. **D**e aquellos que tienen la fe quanto al nombre solo dize sant Pablo. **A**lgunos ay que confiesan ⁊ creen que conocen a dios / ⁊ nieganlo con sus obras. **E** santiago dize. **L**a fe sin obras muerta es. **E** san Chrysostomo dize. **S**i alguno ouiere que dixere en el tiempo de agora / pluguiera a dios que yo fuera criado ⁊ me acertara en aquellos tiempos / ⁊ ouiera visto a christo hazer maravillas: este tal piense ⁊ satisfagase cõ esto que aqui el señor dize: bienauenturados son los que no me vieron ⁊ me creyeron. **A**lgunos dize que despues desta cõfession de sancto Thomas en la qual dize ro tu eres mi señor / ⁊ tu eres mi dios que nuestro señor lanço sobre el aquel ayre ⁊ flato diuino que auia lançado por su sancta boca sobre los otros discipulos ⁊ que le dixo recibe ⁊ toma de mi mano el espíritu sancto / ⁊ todos los pecados q̄ tu perdonares / perdonados sean / como quierã que esto no lo relate el euãgelista: por que muchas cosas hizo el señor que no estan escritas en este libro: porque aquel que no quiso atar su poder ⁊ virtud a los sacramentos: pudo sin alguna señal sensible dar el espíritu sancto ⁊ dar le con el el poderio ⁊ orden episcopal. **E** cosa es de creer que lo ordeno obispo como a los otros. **P**ues mira aqui que christo nuestro señor apareció a sctõ Thomas quando estaua perdido en su error: en lo qual mas se declaro su diuina clemencia: pues que por vno solo apareció a el ⁊ a todos tan familiar ⁊ tan excelente. **P**or lo qual dize sant Crisostomo. **C**onsideremos la clemencia del enseñoreador como por sola la saluacion de vno se mostro resuscitado con las llagas de su passion ⁊ apareció por solo vno. **E**sto que aqui es dicho de la dubda de sancto Thomas fue permitido por dispensacion diuinal: porque

Augustin⁹
sup iõã tra
ctatu. cxxij

Ad iõã. i.
Jacobi. i.
Christo. su
per Joan.
homelia.
lxxxvj

C iij
Que sancto
Thomas
fue ordena
do en obis
po quando
el señor le
apareció.

Theophi
lus super
Joan.
Que la fe
dlos q̄ ago
ra creē en
christo es
muy fru
tuosa ⁊ no
menos ex
celēre q̄ la
fe de los q̄
lo vieron.
Gregorius
in homel.
super iõã.

Crisostom⁹
super iõã.
Que la du
da de san
to thomas
fue muy
uechosa a
todos los
creyentes

la resurreccion del señor fuesse prouada por mas claros testimonios: y la dudda q̄ este apostol tuuo no fue proueyda sino porq̄ nosotros no dubdaisemos: por lo qual dize sant Gregorio. No vino a caso / o por algũ acaecimiento / mas por la dispœciã de la clemencia diuina fue heccho q̄ aquel dicipulo escogido no se acertasse p̄sente quãdo el hijo de dios aparecio a los otros: porq̄ quãdo oyessse la nueua dela resurrecciõ dudasse: y dubdando tocasse en su carne: y tocãdo en ella creyese: porq̄ assi quitasse toda dudda de nros corazones: porq̄ quãdo ouiesse visto y tocado en su maestro las llagas de su carne sanasse en nosotros las de nuestra infidelidad. Mas nos aproueche por cierto la dudda y la falta dela fe de santo Thomas para la firmeza de nra fe: q̄ nos fue prouecheoso el acelerado creer dlos otros porq̄ en la hora q̄ aquel fue reduzido a la fe llegando al cuerpo diuino: nuestro coraçon fue fortificado en la verdad dela resurrecciõ q̄tada del y desterrada toda dudda: y no solamete cõfirmo la fe de nosotros: mas aun desnyo y destruyo el error de algunos herejes q̄ dezia que nro redẽptor: no tuuo cuerpo verdadero. E sant leon papa dize. Viẽ abasto a santo thomas para su ppria fe auer visto lo q̄ viera: mas a nosotros hizo obra de mayor puecho e tocar cõ sus manos las llagas sacramẽtales que vega. E sant gregorio dize hablãdo dela dudda de santo Thomas y de los otros discipulos. Lo q̄ los euangelistas dizẽ que los discipulos creyeron tarde la resurrecciõ d̄l señor: no creays que aquello fue tan declaratorio de su eferma y flaca fe (por hablar desta manera) q̄nto fue complidero para nuestra firmeza: porq̄ la sacratissima resurreccion de christo por la dudda de los apostoles fue mostrada y prouada por muchos argumentos y testimonios de vista y de infalible esperiẽcia: la qual quando leyẽdo conocemos ser tan verdadera: q̄ otra cosa sentimos sino q̄ por ocasion de la dudda que ellos touieron en la fe nosotros

nos fortificamos en ella: ciertamente me nos prouecheosa me fue Maria magdalena la qual creyo tan ayã q̄ sancto thomas que tanto tiempo dubdo: porq̄ este apostol sancto llego con su mano alas señales delas llagas diuinas: porque assi cortasse y desterrasse de nro pecho la llaga dela dudosa porfia. Lo de suso es d̄ Gregorio. Es de notar q̄ por gracia d̄ especial dispensaciõ: y no por impotencia de resuscitar con todo cerramiento d̄ sus llagas salutiferas: no q̄so el saluador q̄n do resuscito quitar d̄ su carne las señales dela muerte: el qual destruyo los reynos del infierno: mas antes por nueue causas quiso reseruar en su cuerpo icorruptible las señales d̄ sus llagas. E la primera fue porq̄ con ellas se certificasse su resurrecciõ y porq̄ la fe de los apostoles que estaua dudosa se reformasse y fortificasse y creyessen q̄ aq̄l mesmo redẽptor que fue crucificado: resuscito de los muertos en aq̄l mesmo cuerpo que fue muerto y sepultado porq̄ en la hora q̄ el mostraua sus llagas manifestaua que aq̄l proprio cuerpo resuscito: q̄ fue crucificado en la cruz: por lo q̄l dezia el señor en el euangelio de sant Lucas vedes aqui mis manos y mis pies: mirad y conoçed q̄ yo mesmo soy. La segunda para que siẽpre touiessemos memoria dela gran caridad que su clemencia nos mostro: y porque mostradas las señales de su muerte manifestasse cõ quãta misericordia fuymos socorridos: y assi nos prouocasse con mayor seruo: a le pagar con obras buenas / su caridad tan imensa. Por lo qual es escripto en el apocalipsi. Mucho nos amo el hijo de dios: el q̄l nos lauo de nuestros pecados con su sangre. La tercera es para que se mostrasse nuestra redempcion: porq̄ aq̄llas llagas fueron señal de nuestra reparacion: por lo q̄l dixo Esayas: el fue llagado por nuestras maldades. Por ende no cesen de cãtar las misericordias d̄l señor todos los q̄ son redemidos: mas digan los que de seruidumbre tan grande fueron librados: alabad al señor porq̄ es

Gregorius
in homel.
sup iohãe.

Leo i ser
monerelu
rectionis

Gregorius
in homel.

Lucẽ vi.
mo.

Delas razones por que el señor resuscito con las cinco llagas.

Apocal. f

Esaye. lliij.

De como aparescio christo a los siete discipulos

muy bueno: y porq̄ su misericordia se estē
dio a toda criatura / y es memorable ē to-
dos los siglos. La q̄rta es por n̄ra edifi-
caciō y enseñamiēto: porq̄ si en el cuerpo
de Jesu xpo ya glorioso pmanescierō las
señales de su passiō: rason es q̄ nosotros
cōpadesciēdo nos del traygamos de cō-
tino las mesmas llagas en n̄ro coraçon
dādo le siēpre gracias por ellas. Por lo
q̄l dize el apostol. Sēdo hermaōs ē vos
otros la passiō llagas y humildad q̄ aue-
ys visto y creydo que padescio xpo Jesu.
La quinta para q̄ siēpre tenga esse mes-
mo redēptor memoria y recordaciō en si
mesmo de nosotros: poq̄ en ninguna ma-
nera se puede olvidar de n̄ras personas
por las quales (mirādo su cuerpo) cono-
ce q̄ fue tā cruelmēte llagado y esto es lo
q̄ Esayas dize en p̄sona de nuestro salua-
dor. Nunca yo me olvidare de ti o hom-
bre: porq̄ en mis manos te traygo escri-
pto. La sexta por nos reconciliar y paci-
ficar con ellas cada hora con dios padre:
porque presentando el redēptor del mun-
do sus llagas preciosas al padre celestial
aya el cōpassion y pdone al linage huma-
no delas offensas q̄ comete cada dia pu-
es que quiso q̄ su hijo fuesse por los hom-
bres assī plagado: por lo qual dize el apo-
stol por abogado tenemos acerca del pa-
dre Jesu christo justo: y el es amercende-
amiento por nuestros pecados / y esto di-
ze: porque siēpre el hijo suplica al padre
representādo le su obediēcia y mostrādo
le sus llagas y quan cruel linaje de muer-
te aya padescido por nosotros. E san ber-
nardo dize. O hōbre seguramēte te pue-
des ya llegar a dios a donde tienes al hi-
jo por intercessor delante del padre: tienes
ala madre por intercessora delante del hi-
jo: el hijo ofrece y muestra a su padre el co-
stado y las llagas crueles: la madre p̄sen-
ta al hijo sus pechos virginales: porēde
cōsueta te q̄ nigūa peticion puede ser allí
desechada adōde tantas p̄ndas y seña-
les cōcurrē d̄ amor. La septima para cō-
fusiō de los infieles: porq̄ el rey dela glo-
ria ha de mostrar en el juyzio sus llagas

alos malos / porq̄ les de a entender q̄ por
el desagradescimēto dellas merecē justa-
mēte ser cōdenados. E san augustin dize
Lōuēcera el seño: cō terrible confusio-
a sus crucificados el dia del juyzio del
pecado de su muerte: y dezir les ha. Ve-
des aquí el hōbre q̄ crucificastes: vedes
aq̄ las llagas q̄ le hezistes / reconoced el
costado q̄ alācastes: y mirad q̄ por vos
otros y para vuestra saluacion fue abier-
to y no quexistes entrar por el. La octa-
ua fue para enralçamiēto de los sanctos /
pues q̄ verā en el cuerpo de su verdadero
Dios las enpresas del soberano amor q̄
les tuuo. Por lo q̄l dize el venerable be-
da. Brāde gozo rescebirā los sanctos de
ver aq̄llas llagas mas resplādesciētes q̄
el sol en la carne de Jesu xpo por las qua-
les triūfo con victoriosa corona y saluo a
los escogidos dela muerte p̄durable: pu-
es quādo venga el seño: al juyzio en vna
mesma forma y figura aparescera a to-
dos los justos y injustos: porq̄ mirando
los buenos quātas y quales angustias y
llagas padescio por ellos / se enardezcan
cō mas fauor en su amor: y siēpre aproue-
chē y crezcā mas ē le dar glia y alabança:
y los malos y injustos dela vista y mage-
stad del juez seā mas cruelmente punidos
y cōfusos: y cō mayor dolor perezcā quā-
to mas desagradescidos fuerō de tā gran-
des beneficios: y quāto mas menos precia-
rō y desdenarō tan largas misericordias.
La nona es porq̄ pa siēpre trayga labra-
do en su p̄prio cuerpo su vēcimiento y su
titulo triūfal ē seña d̄ la gliosa y isupable
victoria y lo pueda mostrar a toda cria-
tura / las q̄les insignias siempre lo publi-
quē en los siglos p̄sentes y por venir por
vēcedor del diablo y d̄ la muerte: biē d̄ tal
manera como el cauallō q̄ peleo con fuer-
te y varonil coraçō por la saluo de toda
la republica y fue ē fauor d̄lla d̄ muchas
llagas ferido / y sufriendo las mato a su ad-
uersario y lo d̄sposo d̄ todos sus bienes y
gano y reporto libertad para su gente: y
quedo seño del cāpo / q̄ si por ventura el
medico y curugiano le dixesse cauallō q̄e

Augustin^o
de verbis
domini.

Beda sup
lucam.

Et philip
penes.

res serfano sin q̄ te q̄de rastro ni señal de tus llagas / o quieres q̄ yo te sane q̄dado en tu carne señal de tus heridas sin fealdad algũa: no ay q̄ hablar fino q̄ para señal y memoria d̄ su victoriosa caualleria y por animar cō el exēplo de sus señales a los otros / auria por mejor y reseruaria en su cuerpo las señales de sus heridas: a esta causa el rey dela gloria no quiso en la hora de su resurrección quando pudiera por la mano d̄ su deydad bien como por mano de medicinal maestro resuscitar sin algũ rastro de llagas que le fuesen cerradas / porq̄ no resulta d̄llas a su nõbre gloria pequeña: y a nosotros animã para victoria muy grãde d̄ n̄ras passiones: porq̄ aq̄llas señales q̄ remanecierō en el despues de su resurrección: no hazē en su cuerpo diformidad algũa / mas antes resplãdecē en el como estola y ornãmēto d̄ increyble hermosura. **¶** Por lo qual dize sant chrisostomo q̄ las llagas q̄ remanescieron en el señor despues q̄ resuscito son de mayor replãdor q̄ el sol: y sant augustin dize. Las señales delas llagas de los bienaventurados martyres q̄ padescierō por el nõbre de Jesu xpo / parecieran en sus cuerpos gloriosos quando fuerē colocados en aq̄l soberano reyno de dios: assi como las estrellas en el cielo: y como parecē las piedras p̄ciosas en los anillos: y como parecen los arboles bordados de espessos flores: y como parece el rubicūdo color ē la rosa: las quales no serã causa de alguna diformidad: mas antes seran en los bienaventurados dignidad y materia de maravillosa lindēza: y resplãdecera en el cuerpo de cada vno vna fermosura de admirable estremidad / la q̄l pcedera mas por opacion diuina y secreta q̄ no por la naturaleza ppria del cuerpo. **¶** Si por v̄tura fuerō cortadas o q̄tadas a los santos martyres algunas pres de sus cuerpos / quando los martyrizaron / assi como piernas / o brazos / o otros q̄lesquier miēbros cosa cierta es q̄ en la resurrección no parecerã sin plenaria restituciō de lo que perdierō: mas en los lugares q̄ fuerō heridos

quando assentarō o quando cortarō sus carnes o huesos / no parecieran las señales delas cortaduras / mas levantar se hã cō todos sus propios miembros enteros y no perdidos: pues mira agora en el señor y plegate considerar su acostumbra da benignidad y humildad / y feruentissimo amor: y como muestra a sancto thomas y a los otros discipulos las llagas preciosas de su cuerpo diuino por q̄tar toda escuridad y dubda de sus coraçones para su puecho y para el nuestro: y mira como esta con ellos por algũ pequēuelo espacio de tiempo hablandoles maravillas y palabras de consolacion del reyno de dios: y como esta todo aq̄l aplico colegio con el con grande alegria oyendo aq̄llas palabras muy altas: y acatando en su cara llena d̄ gozo y de toda gracia y hermosura: y mira los tambien como estã al derredor del con muy amigable y familiar conuersaciō. **¶** Pues esta con ellos tu cō toda reuerencia y con vergonçosa melura: mas mira q̄ estes con plazer espiritual y cō derretimiēto de amor y algun tanto apartado como indigno de acercar te a su diuinal presencia: y por ventura mouido por misericordia te harã llamar aunque no tengas merecimiento. **¶** Finalmente dixero les q̄ se fuesen a galilea para les aparecer alli otra vez assi como les tenia prometido: y dando les su bendicion partiose dellos: y ellos quedaron assi como de primero estando hambrientos y sedientos del aunque mucho confortados.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Eñor Jesu christo que mostraste a sancto thomas dubdoso d̄ tu resurrección / los lugares de los clauos y de la lança y por auer llegado con su dedo y con su mano a tan sanctos lugares lo reuocaste y sanaste de tan peligroso error: otorga me que teniendo siempre memoria de tus llagas y de tu passiō que mi dedo y mi mano / que es toda cosa de discrecion y de obra que en mi fuer

Crifosto.
super mat.

Augustin
ultimo de
cultate d̄
dela cōdi
cion y fer
mosura q̄
serã los cu
erpos de
los marty
res despues
de la res
urrección

De como aparecio christo a los siete discipulos.

re: todo lo pōga ⁊ gaste ē tu seruicio: ⁊ dame grā q̄ pueda cōfessar con sc̄to thomas q̄ tu eres verdadero señoꝝ mio: ⁊ el q̄ me cōpraste cō tu sangre ⁊ incōmutable dios mio q̄ me criaste porq̄ lo q̄ profetizaste a el dela salud aduenidera de los creyētes: lo merezca yo espimētar en mi ⁊ merezca ser hallado bienauenturado acerca de ti por la grādeza d̄ tu diuina clemēcia. amē.

Sumario del interprete.

Capitulo setenta ⁊ nueue de como el señoꝝ aparecio a los siete discipulos ē la ribera del mar tyberiano: segū q̄ lo cuenta sant Juan a los veynte ⁊ vn capitulos. Escantase el miercoles d̄spues del dia de la resurrecció d̄l señoꝝ: ⁊ cōtiene nueue parrafos principales segun se figuen.

El primero es d̄la manera muy graciosa en q̄ el señoꝝ se ouo cō los siete discipulos estādo el ēla ribera ⁊ ellos ē la mar pescādo. ⁊ q̄ el oficio q̄ sin pecado se puede vsar antes d̄la entrada d̄la religiō: con merecimēto se puede exercitar estādo el hōbre enlla. E delo q̄ significā los pescadores ⁊ los pescados ⁊ las redes lipias.

El segundo es de como sant Juan conosció al señoꝝ enel mucho pescādo q̄ tomarō. ⁊ que la lipieza del coraçon dispone a los hombres a conoscer las cosas diuinas. E dela deuociō de sant pedro quādo se lanço en la mar por yr al saluador. E d̄l miraglo que el señoꝝ hizo en la ribera enel pan ⁊ enel pez que los discipulos hallaron quando salieron dela naue.

El tercero es del significado d̄los ciento ⁊ cinquenta ⁊ tres peces grandes q̄ sant Pedro sacó enla red. E del combite que el señoꝝ tuuo alli con sus discipulos: ⁊ delo que significa el cuento destos siete discipulos. E dela diferencia que ay como el estado dela iglesia fue figurado en esta pesca ⁊ enla otra que sant Pedro hizo antes dela resurreccion.

El quarto es que toda persona q̄ no ama mucho a dios no puede tener gouernacion de animas. E de la disposicion ⁊ suficiencia que ha de tener el q̄ ha de ser elegido en perlado de la yglesia. E que

sant Pedro es el que mas amo a xpo. E que en las cosas dubbosas no duemos de terminar como en las manifestas.

El quinto es dela razon porque sant Pedro se entristecio: porque el señoꝝ le p̄gunto tres vezes si lo amaua: ⁊ de como le cometio la yglesia / como a mas amador de su diuina persona. E de tres grados que ay en la yglesia de fieles. E de la razon porque la yglesia no fue encomendada a sant Juan / pues q̄ lo amaua christo mas que a sant pedro.

El sexto es de como el señoꝝ hizo saber a sant pedro el martyrio q̄ auia de pasar por su nōbre. E d̄l amor natural q̄ ay entre el aīa ⁊ el cuerpo. E q̄ la grāde tristeza o pena q̄ se padesce dela muerte haze gloriosa la corona del martyrio. E q̄ lo q̄ se desecha con la enfermedad d̄la carne a quello se ama por la virtud d̄l spiritu.

El septimo es de como el señoꝝ hizo saber a sant pedro las circunstancias de su martyrio. ⁊ que el que se dessea saluar hasta la hora dela muerte ha d̄ hazer penitencia de sus pecados / aunque le ay an sido perdonados. ⁊ que en la paciencia de los sanctos es clarificado el rey de los reyes. E de como el señoꝝ eltoꝝco a sant pedro para sofrir el martyrio combidando lo a seguir las pisadas de su cruz.

El octauo es de como sant pedro p̄gunto al señoꝝ del fin d̄la vida d̄ sant Juan. E de como sant Juan desseaua saber a q̄ llo mesmo. E de las razones porq̄ christo amo mas a sant Juan. E d̄ como fue necesario a la yglesia que la conuersacion destos dos discipulos fuesse apartada: ⁊ que sus fines fuesen diuersos.

El noneno es que sant Juā euāgelista murio segun la carne d̄ edad de nouenta ⁊ nueue años sin martyrio corporal ⁊ que predico sessenta ⁊ ocho el euangelio. ⁊ que en sant Pedro ⁊ sant Juan son figuradas la vida actiua ⁊ cōtemplatiua. E de la razon porque sant Juan llama a este aparecimēto d̄la ribera d̄l mar aparecimēto tercero d̄spues d̄ su resurrecció.

Siguiese el capitulo. lxxix.



Despues de algun entresu-
ualo de tiempo: manifesta
se otra vez el señoz en la
ribera del mar tyberiano: y
mostró se les visible y refu-
citado / porq̄ tãto quiere dezir
aparescer algũa cosa / como
ser manifestada. E segun
dize sant ambrosio aquello
aparesce en cuyo es ser visto
y no ser visto. E manifestan-
dose en esta manera: estaua
sant pedro y san thomas el
que se llama didimo y nathanael
el ql era de chana de galilea: y
segun se cree este era hermano
de philipo: y los hijos del
zebedeo / q̄ eran santiago y
sant Juan: y otros dos de
sus discipulos / los nombres
delos quales no declara el
euangeliſta: porq̄ segun algunos
dizen eran delos discipulos
menores / aunq̄ otros tienen
que fueron sant philipe y
sant andres: y dixo symon
pedro. Yo me voy a pescar:
y dixerón los otros. Contigo
nos ymos: y salieron de allí /
y subieron en vna naue: todos
estos pescauan en vno por
auer algo de q̄ se soltuuies-
sen: y pescauan en vna naue
agena que les auian prestado:
o por ventura era alquilada:
o en otra manera auida
licitamēte: porque desde el
principio de su conuersion
auian brado la naue y las
redes por seruir al señoz
sin proprio y con toda
pobreza y pescauan sin
carga de consciencia: porq̄
segun dize sant augustinus
no les desedio el rey de la
gloria q̄ no buscassen su
necessario manteniēto por
el trabajo de su arte honesta
y licita guardada la integridad
y perfeccion de su apostolado
en especial quando vies-
sen q̄ no se podía sustentar
ni biuir por otra via: por
lo qual san pablo deprendio
el arte de hazer cenephas
para los diuinos ornamentos:
porq̄ quando se ofreciese
alguna necessidad pa su
p̄sona / o algun puecho para
la yglesia pudiesse biuir de
su trabajo. E sant bregorio
dize. E negocio o el oficio
q̄ pudierō vsar sin peccado
los hōbres antes de su
conuersion: no fue culpa
tomar a vsar del despues
q̄ fue

ron encorporados en la yglesia
o en la euangeliſtica p̄fectiō
mayormēte quando alguna
honeste necessidad o causa lo
demanda / mas el oficio q̄ traya
en el siglo a los hōbres a
peccado / necessario es q̄
despues del cōuertimēto
ala fe xp̄iana o a la religio-
n no se exercite por gr̄ade
q̄ sea la necessidad q̄ se
atrauiesse: y de aqui es que
sant pedro tomo a pescar
despues de su cōuersion:
mas sant matheo nunca
mas boluio al vsō del cãbio.
Y estos siete discipulos
auian trabajado en vno:
por toda la noche y
ningunos peces auian
tomado / porq̄ les auia
faltado el socorro diuinal:
y el carecimiento del ql se
puede dezir noche verdadera.
Y esto fue pueydo del
cielo / porq̄ la pesca muy
copiosa de los peces q̄
p̄cedierō despues pareciesse
miraglosa: E como vino
la mañana por la qual es
entendida la gloria de la
resurrectiō: estuuō el
señoz en la ribera / y
apescio les mas no
conocierō los discipulos
q̄ era el señoz: y no les
aparescio en el agua /
mas sobre la tierra firme /
por mostrar q̄ ya no
auia de tener cōellos
cōuersaciō en las ondas
de esta vida corruptible:
mas q̄ ya se auia pasado
al estado de la vida
imortal. E sobre esto que
dixō el euangeliſta q̄ los
discipulos no conocieron
luego q̄ el q̄ andaua por
la ribera era el señoz:
dize sant crisostomo. No
se mostro luego a estos
siete discipulos nro
saluador: porq̄ lo
conociessen por el
miraglo q̄ auia de
hazer. Despues mira
biē las cosas q̄ aqui
passaron que todas son
de plenissima cōsolaciō
y alegria: y preguntaua
el señoz a estos siete
discipulos quasi como
p̄sona q̄ queria cōprar
peces dixiēdo. Docos
por ventura tenēys
pulmētario / o algũa
otra cosa q̄ se pueda
guisar para comer:
(esto es) algũa cosa
q̄ se pueda cozer. De
donde parece q̄
pulmētario puede ser
dicho aq̄llo que se
apunta o aplica al
pan para q̄ sea mas
saboroso: y es algun
porraje en q̄ se remoja
el pã porque se coma
con mejor gana. E
tãbiē llama aqui el
señoz pulmētario a los
peces sabrosos pa
comer. Segun dize san

Christo. su
per ioannē

Joanis vi
tino.

Ambrosio
in sermōe
resurrectio-
nis.

Augustinus
de questio-
nibus uo-
luntati
restamē-
ti.

Gregorius
in homel.

De como aparecio christo a sus

crisostomo: con mas humildad habla el saluador con sus discipulos en esta hora/ que el estado de su diuina magestad requiere: mas tuuo por bien de hablar con esta humildad entre tanto que no era conocido: mas para que señor o porque necesidad deues ni quieres comprar óllos tal guisado o pulmentario. Mas hablando segun espiritual entendimiento mas se estendia esta pregunta a nosotros segun el espíritu: que se estendia a los santos discipulos para que fuesen reparadores de la necesidad o dela hábre de su maestro / y de aquí es que a nosotros demanda en espíritu este guisado para que sea refecionado con el: el qual es la obediencia ó sus diuinos mandamientos: ala qual obediencia son todos obligados: y por esto auia dicho arriba en el processo de su euangelio. **Así verdadero manjar es que yo haga y ponga por obra la voluntad del que me embio.** Siguese en el testo. **Y respondieron le los discipulos desde la naue diziédo. No tenemos: y respondieron le así/ porq̄ creyá q̄ era algũ mercader que q̄ria mercar peces.** **Edixoles Lançad la red en la diestra parte ól nauio y ballareys: y lançaró la red y ya no la podía sacar ni traer a tierra por la grã multitud de pescados y de peces que auian en ella capdo.** De donde parece que porq̄ estos discipulos fuero obediétes consiguieron fruto dela virtud dela obediencia. **Por estos siete pescadores q̄ son aquí cotados: es figurada la vniuersidad ó los predicadores dela yglesia/ que sin la virtud ó jesu xpo ningũ coraçon prendē en la red de sus predicaciones y ninguna cosa puedē aprouechar: porq̄ sin disciplina o alũbramiento interior en vano trabaja la lęgua del predicador/ mas quando en la mañana viene la luz alunbradora de los coraçones obrádo lo como principal causa nuestro redēptor xpo: pescá copiosa abundancia de peces: por la q̄l es figurada la multitud de los q̄ auia de creer en el señor por la predicaciõ de los apóstoles: y así mes-**

mo la multitud de los penitētes conuerti dos al biē por manos de los otros p̄dicadores. **Es de notar segun se dize: q̄ cosa es natural que huyen los peces delas redes suzias y corrompidas y no entrā en ellas sin dificultad: y por esto todos los q̄ pescan con tales redes: pocos o ningũos peces toman: mas el pescado y todos los linajes de los peces de ligero entran en las redes odoríferas/ y con las tales redes se pescan mejor.** Las redes de jesu christo son la palabra de dios. Los peces son todos los peccadores. La diestra son los bienes espirituales. La siniestra son los bienes temporales. **¶ Pues el q̄ p̄dica por tēporal interese o por vanagloria: este pesca ala parte yzquierda: y tiene las redes: no lipias: y porēde poco aprouechar y poco prende cõ las redes de su predicacion: mas el q̄ en su doctrina y predicaciõ tiene por p̄ncipal fin buscar la saluacion de los oydores/ aquel tal pesca ala mano derecha: y tiene redes de su auer olor: y por esto aprouechar mucho: y no es ó marauillar: porq̄ (como es escripto élos prouerbios) conosció el señor las carreras que vā ala parte derecha: mas muy peruerfas son las que van ala parte yzquierda.**

¶ **El sant Juan considerádo el miraglo hecho: y q̄ auia ya visto por obra y cõplido lo q̄ el señor auia por palabra certificado cerca de los muchos peces q̄ hallaron y prendieró: reconosció q̄ aq̄l era el saluador: y dixo a san pedro: al qual el ama ha mas que a los otros: y tãbien porque era mas p̄ncipal entre todos. El señor es este: al imperio del qual obedecē los mares y los peces.** **Es de notar q̄ este nõ bre señor/ es nombre de poderio: y por este poder se quiso aquí el señor manifestar en el miraglo de los peces: y el biēauenturado sant Juan que como mancebo virgē era mas puro y lipio q̄ los otros: así era mas esclarecido en el conosciemto de su maestro/ y así lo conosció p̄mero q̄ sus hermanos: porque la pureza del coraçõ y ól cuerpo ē soberana manera dispone al hõbre pa conosció las cosas diuinas. y el**

Joan. vi.

Prover
bio. iii.

Cij

Beda iho
mella sup
ioannem.

venerable beda dize. Conocio sac juá p
mero q los otros al señor / o en el miraglo
desta pesca tã copiosa: o en el son d la boz
q tenia biẽ conocida: o porq se acordaua
en el pescar presente del pescar pasado e
cuyo miraglo el r su hermano Santiago
fuerõ llamados al apostolado en el pñci
pio dela predicaciõ del redẽptor. Sobre
lo qd dize pedro el cantor parisiense: Por
sant Pedro fue aq figurada la vida acti
ua r trabajosa: r por sant Juan la vida
contẽplatiua r quieta: la contẽplatiua
muestra a dios (al qual siempre contẽpla)
ala vida actiua. Pñes si te exercitaste en
el dia (esto es) en la vida actiua: õzir te ha
en la noche la vida cõtẽplatiua. El señor
es. Pñes ten manera q no te derrames e
las obras õ fuera: porque en ningũ tiẽ
po se aparte de tu consideraciõ. Siguese
en el testo. Entõces sant pedro oyẽdo
que el señor es / ciño se r aplico su tuni
ca: porq con mayor reuerẽcia llegasse a el
porque estaua desnudo (esto es) por
co vestido / porque assi lo requeria el exer
cicio del pescar. Sobre lo qual dize el ve
nerable beda. Aqui se dize q sant Pedro
estaua desnudo / no porq õl todo estouies
se sin ropa: mas porq en cõparaciõ de las
vestiduras que solia vsar / parecia estar
desnudo: aunq de alguna estouiesse ves
tido: r assi solemos dezir quando vemos
que alguno esta vestido de alguna sim
ple ropa: porque aõas desnudo. E theo
philo dize. Cubrio se sant pedro de vna
vestidura de lino: de la qual los pescador
es de tirenia r los fenicẽses se rebueluen
quãdo estã desnudos: r cubren se la sin o
tras vestiduras algunas. Y entonces san
pedro por õuociõ y feruor grãde õl amor
que a christo tenia lanço se en la mar:
porq mas ay na pudiesse llegar a el acor
dando se de su muy dulce cõpañia: r por
que lo amaua con feruor no cõparable r
los otros discipulos tirando de la red
llena de peces cõ discreta madura y pñsu
rosa diligencia vinierõ en su nauio a
la ribera: porque no eran tan feruientes
como sant Pedro: el qual no pudo espe

Beda su
per ioãne.

Theophyl.
sup ioãne.

rar las tardanças dela naue: mas constre
ñido dela imẽsidad del amor con acelerar
da diligencia se lãgo en la mar: por venir
mas de ligero r mas presto a ver r adõ
rar al rey õl cielo. E si biẽ miras fallaras
q en todo tiempo r lugar fue sant pedro
õ mas feruiente fe: r de mayor dilecion r a
mor q todos: por lo qd dize el venerable
beda. Cõ aq mismo ardoz q sant pedro
auia fecho otras muchas cosas vño a jesu
xpo / mas por esto no se õue etẽder q vino
ãdãdo sobre las aguas / mas puede ser q
vino nadãdo / o apeãdo r vadeando aq
brago de mar cõ sus pprios pies: porq
no estauan lexos de tierra: mas esta
ua quasi dozientos cobdos della: r pudo
ser q se vadeasse. E segũ dize san crisosto
mo. Marauillosamente r muy bien se po
ne aq la cõdiciõ de sant Juan r la de sant
Pedro: porq sant Juan era mas alũbra
do en el entendimiento. E sant pedro era
mas feruiente en la voluntad y õsseo: r por
esto sant Juan conocio primero al señor:
mas sant Pedro fue a el primero. E se
gun seõ espiritual / por la mar es figura
da la tribulaciõ deste siglo presente. E õ
aqui es que aquellos que dessean venir a
Jesu christo de su propria voluntad se lã
gan en la mar / porque no huyen delas tri
bulaciones del mũdo / sabiendo que por
muchas aduersidades conuiene entrar
al reyno de Dios / mas sin impedimen
to desto / siempre el sieruo de dios escapa
seguro destes trabajos / bien assi como
sant pedro que vino illeso r sin padecer
naufragio ni molestia delas aguas ala ri
bera fauorescida r beatificada dela pñ
cia del señor. Por el nauio es figurada la
yglesia. Onde los otros discipulos vinie
ron en el nauio bien amparados y defen
didos por la compaña õla yglesia / segũ
aquello q el psalmista dize. Defiende los
señor con el amparõ de tu morada. Si
gue se en el testo. E como descendies
sen a tierra: hallaron vnã brasas
puestas en la ribera / bien aparejadas
r ordenadas para q se escalentassen r vn
pez puesto encima dellas r pã pue

Beda iho
mella sup
ioannem.

Chrisosto
mus sup
ioannem.

Seõ spiri
tual.

psal. lxxix

De como aparecio christo a los siete de sus

sto all cerca. Pues mira como el señor hizo aqui otro miraglo: porque estas cosas que aqui dize el euangelista que hallaron: no las hizo christo de alguna materia subjecta / o de otra cosa que primero alli ouiesse / assi como quando multiplico en otro lugar los panes / mas de nichilo y de nuevo hizo y crio por su virtud diuina los carbones encendidos y el pez y el pan / para mayor confirmacion de los discipulos en la fe de su gloriosa resurreccion. Nota que vna legua de la ciudad de Bethsayda contra Oriete es el lugar a donde estuuó el saluador en la ribera / y fasta el dia de oy parescen alli sus pisadas en vna losa: y no a vn medio tiro de piedra de alli esta el lugar a donde vieron los discipulos las brasas / y el pez sobre puesto en ellas y el pan.

C iij

¶ Siguese en el testo. E dixoles el señor. Dad aca de los peces que prendistes agora: y subio sant Pedro y traxo la red a la orilla de tierra llena de grandes peces: los quales era por cuento ciento y cinquenta y tres. Sobre el cuento de estos peces dize sant ysidoro: que todos los linajes de los peces se reduzē a este cuento: y porque los apostoles auia de ser pescadores de todos linajes y diuersidades de los hombres: fuerō pescados tantos peces en numero y no mas: de manera que de cada linaje de todos los pescados se prendió en la red vno. E como fuesen tantos no se rompio la red. Explico el euangelista el cuento y la grandeza de los peces para declaracion del miraglo / que fue muy grande assi por la maravillosa cantidad y diuersidad de los pescados: como por quedar la red entera y no rompida sin auer se fecho pedacos con tanto peso. E dixoles el señor. Andad aca y comed. E assi se assentaron a comer y comierō todos juntos con el / y el conellos para mayor declaracion de su resurreccion. E para mostrar que no era ymaginaria fantasia lo acaescido hizo el señor este combite y esta fiesta grande: comunicado se có tā amigable fa-

miliaridad con ellos en aquella bienauenturada ribera del mar. E ninguno de los que con el estauan assentados le osauan preguntar quien fuesse. E no lo dexaua de preguntar / por que veyan en el aspereza o esquiuidad alguna: ni por pavor o miedo: mas por la reuerencia de su auctoridad diuina: y por la certidumbre que tenian de su conosciemento: y por que sabian por noticia discreta que era el mismo señor: al qual es necesario aceptar y seruir con todo miedo y reuerencia: y por ende en vano hizierā pregunta desto / por que no conuenia que tal se le preguntara: por que a donde la verdad estaua tā clara y manifesta no era menester preguntar dlla como de cosa dudosa. Por lo que dize san chrisostomo. Ninguno de aquellos siete discipulos osaua preguntar al señor quien era: mas con todo silencio y reuerencial temor: y con increyble acatamiento estaua assentados con el transformados y muy espantados de mirar su cara de gloria por quanto tenia certissimo conosciemento que aquel era su dios y su señor. E como veyan en su figura vna muy suauē alteracion de gloria y que toda estaua dotada de mouimientos y semblantes de diuina composicion estauan hasta las entrañas puestas en parayso mirando su cara llena de sobrepunante admiracion. E assi estaua todos alegres y palmados en estremidad. E sant augustin dize. Ninguno osaua preguntar ni dudar si era el: por que tanta era la claridad de la verdad con la que Jesu xpo aparecio que ninguno dellos osaua no solamente negar / mas aun dudar y por esto cosa fuera de vanidad preguntar le señor quien eres. Siguese en el testo. E vino el señor y administrado les segun el estilo de su acostubrada humildad tomo el pan: y despus que lo ouo bendicho: dio dello a cada vno repartiendolo lo a todos con gracia y con alegria maravillosa: y hizo otro tanto del pez y comio con ellos: y en aquella mesma manera lo daua y repartia a cada vno segun que lo acostumbraua antes de su passion. E todo esto se hizo por certificar con toda manifestacion

Christo. su
per ioanne
homelia.
lxxxviij.

Augustino
sup ioann.

q̄ ya era resuscitado d̄ los muertos. P̄ues estauan estos siete discipulos cō su señor con reuerencia muy grande ⁊ con demasado plazer ⁊ comian todos en vno con el mirauan su cara muy delseable ⁊ alegre ⁊ gozauāse en sus coraçones ⁊ recibia a tiempos cada vno dellos manjares muy deleytables d̄ sus sacratissimas manos ⁊ fueron recreados no menos d̄ espi ritual refection q̄ de corporal sostenimēto. ¶ Q̄l ⁊ quan excelente fue este cōbite: q̄eras lo pues bien cōsiderar d̄ teniēdote en la contēplacion de cada vna de sus particularidades / si puedes ser con ellos refectionado porq̄ si asi lo hazes: del destierro deste mūdo ⁊ de la carcel de la carne te trasportara aq̄l inestimable gozo ⁊ pureza de alegria. En este cōbite espiritual de la yglesia xp̄o n̄ro señor apareja ⁊ adereça las brasas de la caridad / las q̄les el traço consigo d̄ los cielos alas tierras / porq̄ huego vino a poner ēla tierra (como el d̄xo en el euāgelio) ⁊ su diuina volūntad es q̄ arda. Itē apareja el pez puesto sobre las brasas / ⁊ este es esse mesmo xp̄o el q̄l fue puesto sobre las brasas quādo por el ardor de la caridad fue sacrificado por nos otros en la cruz. Itē apareja nos esse mesmo señor el pan del q̄l somos mātenidos q̄ es el mesmo / porq̄ el es el q̄ nos da pan de sustētacion / por las palabras de su doctrina dādonos tābien su cuerpo por verdadero mājar / ⁊ tābien dio el señor a sus discipulos segun espiritual entendimēto pez: quando enseña ⁊ los obliga a seguir las pisadas ⁊ semejança de su passion / ⁊ cō esta manera d̄ pezes da pan / porq̄ despues d̄ sofrimiento del martyrio ⁊ de las persecuciones: les p̄mete los gozos de su perdurable cōpañia: por lo qual dize s̄t̄ agostin. D̄izo el señor combite a los siete discipulos del pez asado ⁊ de los otros q̄ ellos auīā tomado. Este pez asado es xp̄o q̄ padecio ⁊ fue crucificado / ⁊ el mesmo es el pan q̄ descēdio del cielo / a este es cōparada la yglesia para participar la bien auēturança eterna / por lo qual fue dicho en este euāgelio. Traed de los peces q̄ to

mastes agora / porq̄ todos aq̄llos q̄ traemos esta esperança: conosciēmos por aquel cuento setenario de los discipulos / por el qual puede ser toda nuestra gente christiana entendida ⁊ figurada: q̄ participamos con tan grande sacramēto / ⁊ si piēsemos tambien q̄ auemos de ser ayūtados a aq̄lla meīma bienauenturança. Lo de suso es de sant Augustin. ⁊ la razon porq̄ el señor q̄so celebrar este combite postrimero con siete discipulos pescadores: fue por significar q̄ ellos son q̄ han de celebrar con el despues del iuzio vniversal el combite perdurable / los q̄les llenos de la gracia de los siete dones d̄l espi ritu sancto: acoçea por el diuino amor las ondas del siglo presente ⁊ velan ⁊ se ocupan en ganar animas para el reyno de los cielos / por lo q̄l dize sant Gregorio. Que es la causa porq̄ con siete discipulos celebra el señor el postrimero combite sino por significar q̄ solos aq̄llos q̄ son llenos de los siete dones del espi ritu sancto han de estar con el en la mesa eternal de parayso. Tambiē porq̄ en siete dias se buelue todo este tiēpo: succede q̄ la perfeccion es figurada en el numero / o cuēto d̄ siete. P̄ues luego aq̄llos son cōsolados d̄ mājares de plenaria suauidad de la p̄sencia de la verdad eterna en el postrimero cōbite del cielo: q̄ trascenden ⁊ menospreciā agora con estudio de perfectiō todas las cosas deleznable ⁊ terrenas / ⁊ no los ata el falso amor deste mūdo / a los quales si en algūa manera perturba por diuersas tentaciones: no cercena los sc̄t̄os desseos que tienē principiados. Lo de suso es de Gregorio. P̄ues assi como el señor en la otra vez que mando pescar a los discipulos significo la cōdicion d̄ la yglesia qual agora es assi en esta pesca de agora quiso figurar que tal sera el estado de la yglesia en el cabo deste siglo / que sera en la postrimera resurreccion de los muertos. El mar significa la condicion deste mundo presente / ⁊ la ribera que es cabo de la mar significa su fenescimiento. ⁊ de aqui es que quando el señor mando la primera vez

Gregorius
in homelia
super ioh̄.

Del estado
de la yglesia
presente ⁊ d̄ la
aduenidera si
gurados ē
las dos ve
ses que el
señor man
do pescar.

Seso sp̄rit
tual.

Luce. xij.

Augustin⁹
sup iohannē
tractatu.
ccxij.
Joānis. vj

pescar a sant pedro / el mesmo subio en la
 naue / porq̄ aun andaua cō los discipulos
 en las ondas desta vida corruptible / mas
 aqui en esta pesca de agora estaua en la ri-
 bera / porq̄ ya era pasado al estado de su
 vida inmortal. **Itē** allí en la primera pes-
 ca no mando el señor echar la red ala die-
 stra ni ala siniestra del nauio / mas sin dife-
 rencia alguna dixo a los discipulos. **Lan-
 çad** v̄ras redes para prender / porq̄ entē-
 damos q̄ agora entran en la red de la ygle-
 sia buenos y malos en confusa multitud:
 mas aqui m̄do que lançassen la red ala
 diestra parte del nauio: por significar en
 esta palabra a solos los buenos los qua-
 les estará el día del juizio ala diestra par-
 te segun la disposicion del trono del hijo de
 dios. **Itē** en aquella pesca primera no se
 declaro el cuento de los pesces / porq̄ se en-
 tienda que en el estado de la iglesia presen-
 te son multiplicados sobre todo cuēto (co-
 mo el salmista dize) los malos / y a penas
 sabemos quales ni quantos son los bue-
 nos mas aqui cierto es el cuento (cōuene
 saber) ciento y cinquenta y tres pesces / q̄
 es numero que contiene dentro en si mes-
 mo cuento de cinquenta / por el qual es fi-
 gurado el jubileo. y segun el decreto de
 la ley antigua todo el pueblo descansaua
 y holgaua en el año del jubileo de toda o-
 bra penosa. y allende desto el cuento de
 ciento y cinquenta y tres cōtiene en si este
 numero de tres por el mysterio de la trini-
 dad. **La** razon por que el euangelista di-
 ze que estos pesces eran grandes es por fi-
 gurar q̄ todos los escogidos son gr̄des
 en el reyno de los cielos aunque sean di-
 uersos en grado y orden. **Itē** en aq̄lla
 pesca p̄mera dize el euāgelista que se rom-
 pió la red con el mucho pescado: signifi-
 cando en la rotura las cismas y diuisiones
 y turbaciones que muchas vezes ha auis-
 do / y ay / y las que antes de la fin del mun-
 do aura en el estado de la yglesia presente
 mas en este pescar de agora no se rompió
 la red: por significar que en aquella sobe-
 rana paz de los sanctos ningunas cismas
 aura ni diuisiones. **Et** por ende para en-

comendar mucho estas cosas ala memo-
 ria aprouecha lo que sant iuan escriuió y
 entrepuso antes que escriuiesse este apare-
 scimiento / assi como si sellara con las pala-
 bras el fin de su libro diziendo. **Muchas**
otras señales hizo el señor delante
de sus discipulos que no estan escri-
tas en este libro. y esto dixo porq̄ tam-
bien fuesse esta palabra quasi profhemio
de la narracion y mysterio que sigue.

¶ Deuense tambien considerar las co-
 sas que se figuē / porque son muy hermo-
 sas y de espiritual prouecho. **¶** Pues cōpli-
 do este solene combite / y dado a todos ē
 comun el beneficio desta suaua refection /
 dixo el señor a Symon pedro queriendo
 le dar especial beneficio. **Symon** hijo
de iuan: amas me: mas que me amā
todos estos: y quiso dezir t̄to en esta pre-
gunta: como si dixesse. Que es lo que me
has de dar / o q̄ me puedes prestar / pues
que me amas. Sobre lo qual dize Al-
chuyno. Dablando segun sefo espiritual /
symon quiere dezir obediente / y iuan que
re dezir gracia / pues luego con mucha ra-
zon es llamado san pedro obediente por
la gracia de dios / por que se declare que
si el bienauenturado apostol ama y abra-
ça a xpo con mas ardiente caridad que
los otros: que no es la tal estremidad de
amor segun virtud natural y humana /
mas segun don celestial. Nota q̄ el señor
pregunto aqui a sant pedro si por ventu-
ra lo amaua / sabiendo que siempre y en
todo lugar le mostraua el bendicho apo-
stol y le tenia mayor amor que todos los
otros diziendole. Symon hijo de **Juan**
amas me / mas que todos estos pues que
sobre todos ellos muestras tener conmigo
amor de mayor feruor. En lo qual pare-
ce q̄ todo aq̄l q̄ es elegido para oficio de
dignidad eclesiastica ha de amar a dios
mas que todos los otros y q̄ el q̄ fuere eu-
tre todos los yguales mejor y mas perfe-
cto: aquel deue ser electo en plado: y para
significar esto p̄gūtaua el señor al q̄ auia
de ser elegido y sublimado en su vicario y
sucessor / si por v̄tura lo amaua mas q̄ lo

ps. xxxix.

Leuitici.
xxv.

Luce. v.

Ciii

Alchuyne
sup iouane

amauan todos los otros / y si tenia mas caridad que ellos: la qual sola es vinculo de la perfeccion / por que en todo regimien to aquel que preside y gouierua: siempre due ser mas excelente que toda la congregacion / de la qual fuere elegido: por que a muchas cosas mayores y mas arduas es obligado el perlado que qualquiera subdito: porque assi como se ha el anima con el cuerpo que bifi nifica y rige: y assi como se ha la razon superior de nro entendimiento con las fuer gas menores del anima: y el pastor con la manada / y el hombre con los brutos ani males: assi se ha de auer el perlado con los subditos. De donde parece que aquel que eli ge a alguno para tal oficio: es obligado siempre a elegir el mejor. E no se entiende aqui ser el mejor el que fuere mas letrado o mas agudo: mas aquel que pñadas todas sus condiciones fuere mejor y mas conueni ble para tal oficio a honra de dios y pro uecho de la yglesia: y el que de otra mane ra elige o suplica por alguno / no parece como el tal pueda escaparse del iuzio y indignacion diuinal. E lo que segun los de rechos se determina / que bien basta para se guridad de consciencia elegir al que pare ce bueno y idoneo: esto se entiende segun el iuzio humano / por el qual el que asi eli ge no se deve punir: porque (como sant augustin dize) algunas cosas se permiten / que segun el iuzio humano no sean corregi das / porque derandolas sin correccion se puedan euitar otros mayores males: las quales negligencias o culpas asi deradas sin castigo: siempre seran corregidas en el iuzio de dios: por que aun que alguna cosa sea su ficiente y tolerable segun el iuzio de los ho bres / no se sigue por esto que sea suficiente y tolerable segun el iuzio de dios / por que segun el iuzio humano aquello basta: de lo qual no puede el hombre ser acusado / ni su electio pueda ser tachada ni auida por notable en ser defectuosa. Pues por lo que dicho es parece ser cosa dificil el negocio de las elecciones si por vñtura pueden ser reprobadas y tachadas si se halla en el cuerpo de los electores alguna persona

mejor que pueda ser elegida que aquel que es razonablemente elegido. Onde segun el iuzio humano bien basta que la eleccion sea derecha concertado se los electores en el que razonablemente parece bueno y ydoneo: mas segun el iuzio diuino y segun consciencia necesario es elegir el mejor quanto a la honra de dios y al prouecho de la yglesia. Mas si alguno eligere al que es menos bueno y lo mueua a la eleccion del tal alguna cosa particular assi como es affection carnal o esperanza de benefi cios / o de temporal prouecho: esta tal eleccion es fraudulenta enganosa y vitupe rable: porque entr euiene en ella acepcio de personas / y pecan mortalmente los ele ctores. Es de notar que el señor pregunto a sant pedro lo que por su sciencia eterna y diuina el sabia: el qual conosció bien que no so lamente sant pedro lo amaua / mas aun que lo amaua mas que todos: mas quiso dar en esto a entender la forma que de uemos tener en la fe: que es que la creamos con el coracon: y que la confessemos con la boca. E no sabiendo sant pedro que tanto ni en que grado amauan a chris to los otros sus hermanos / no oso re sponder que lo amaua mas que todos ellos: porque el no podia ver el coracon de ninguno: mas hablo con modestia y temperanca y respondio absolutamente diziendo. Assi es señor que tu sabes que yo te amo. E quiso tanto desir como si dixesse. Ahi pongo por testigo que eres conosciado de los secretos / por que sabes que yo te amo. E tu que conoscies el profun do de los coracones: sabes si yo te amo mas que estos: lo qual yo no se. Assi que señor tu solo eres el que sabes quanto yo te amo: y que con coracon entero te tengo amor / y no se en quanto grado los otros te aman. Item respondio desta manera / y con este encogimiento bien como quien ya estaua experimentado de su propria flaqueza en la negacion de jesu xpo / y assi respondio con cauteloso temor / y no oso leuantarse sobre si mesmo en el amor de chris to / mas cometio y puso la quantidad

de su amor en el iuzzio d' jesu xpo: el q'l pe-
netra los secretos de los coraçones / r no
osó dar en esto por testigo a su cōsciencia
propria: en la qual fue primero engaña-
do quãdo presumió de sus fuerças antes
dela passion / mas inuoco r tomo por te-
stigo ala consciencia del señor diziendo .
Tu señor sabes que yo te amo: en
lo qual quiso tanto dezir como si dixera .
Tu señor lo conoces mejor q' yo / humi-
llandose delãte de los apóstoles / r no di-
xo: tu sabes q' te amo mas q' todos estos:
mas respódió simplemente sin compara-
cion r sin demasia alguna / tu sabes q' yo
te amo: enseñandonos que nunca nos de-
mos tener por mas auentajados q' nros
hermanos / mas q' deuemos siẽpre creer
que los otros nos lleuan vêtaja en toda
virtud espiritual. **Asi q' lo que san pedro**
conoscio de si mesmo (cōuiene saber) que
amaua a xpo: aq'llo dixo: r lo q' no supo
que era si por vêtura lo amaua mas que
los otros todos: aquello callo: enseñando
nos q' en las cosas dubdosas siẽpre deue-
mos tener suspēsa la sentēcia / y q' no nos
deuemos en ellas determinar de ligero / y
que no demos definir ni con atreuimien-
to sentenciar las cosas ocultas q' estan se-
cretas de baxo del iuzzio de dios . **Pues**
mira como el señor dize a sant pedro des-
pues de heçha en la inquisicion necessa-
ria de su amor: r cometiẽdole el oficio pa-
storar. **Apasciēta mis corderos.** Co-
mo si le dixera . **Esto es lo q' quiero q' me**
des: esto es lo q' quero q' me preste tu amor
si por ventura me amas / q' apasciētes mi
sanctagreg / porque en esto sabre por espe-
riencia q' me tienes verdadero amor: por
que respóder cō la obra es la verdadera
prouea del amor: ca el amor de **Dios** se
prouea en el amor del primo: porque el q'
no responde a su hermano con las obras
de caridad / este tal menos ama a dios .
Por lo qual dize sant agostin . Cōfessan
do san pedro el amor q' a su redētor tenia:
luego el clemētissimo señor le encomendo
sus ouejas biē assi como si no ouiesse en q'
pudiesse sant pedro mostrar el amor q' te-

nia a su maestro si no fuesse pastor: fiel de-
baxo del principe de todos los pastores .
Pues como el señor le preguntasse la
segunda vez si lo amasse / r sant pedro le
respódielle lo mesmo q' arriba respódió:
dixole otra vez xpo . **Ten cuidado r**
apasciēta mis corderos **E como el**
mesmo redētor le preguntasse la tercera
vez si lo amaua entristeciose sant **Pe-**
dro porque tantas vezes le preguntaua
si lo amaua / pues q' sabia bien por su sciē-
cia diuinal lo q' preguntaua . **Y aun tur-**
bose: porque sabia que nro redētor sa-
bia todas las cosas q' estauan por venir:
por lo qual temblo cōsiderando q' con la
tal replica r inquisicion de amor no qui-
liesse significar alguna otra cayda: como
antes dela passion le auia notificado q' lo
auia de negar: r por esto con mucha ra-
zon temio r se turbo . **Por lo qual dize sãt**
crisostomo . De nuego torno a temer san
pedro que por ventura pensando el amar
mucho a jesu xpo / no sea corregido si des-
de alli adelante no lo amare como fue pri-
mero reprehēdido quãdo pensaua estar
muy fuerte r mas forçado para morir
por el q' todos sus hermanos: r por esto
a esse mesmo **Christo** recorre y comete la
vōdad desta pregunta y le dize **Señor tu**
sabes todas las cosas r todos los cōceptos
inuisibles del coraçō / r todos los hechos
presentes / r todos los acaescimētos que
eitan por venir: r asi del profundo del co-
raçon respondió esta voz de verdadero
amador diziendo . **Tu señor sabes que te**
amo . Como si dixesse . Tu sabes todas
las cosas presentes y aduenideras: r por
esto no es menester otro testimonio del a-
mor que yo a ti tengo / mas lo que a mi
me puede acaescer en el tiempo aduenide-
ro yo no lo se / tu señor lo sabes . **Y despues**
desta tercera respuesta de sant **Pedro:** a-
ñadio el señor diziendo . **Apasciēta mis**
ouejas . y pregunto christo nuestro re-
dētor tres vezes a su sancto apóstol del
amor que le tenia / no por ignorancia que
tuuiesse del amor d' su discipulo / ni del co-
raçon con que auia de confessar su amor

CV

Questo. su
per ioanne
in homel.
vltimo

Augustin^o
sup ioan i
tractatu
cxliij.

entrañable y diuino: mas porque la trina cõfession deste santo y casto amor quise y deshazielle la negacion trina del temor: quando lo nego tres vezes. E assi parece que tres vezes nego el temor y otras tres cõfesso el amor. Por lo qual dize sant augustin. Por tres vezes q̄ nego sant pedro tres vezes cõfesso el amor de christo: porque no sirua menos la lengua al misterio del amor: que siruio ala passion del temor: y porque no pareciesse auer tenido mas fuerza de palabras la muerte q̄ sant pedro tuuo delante: que la vida que tenia aqui presente. Y (segun dize sant Ambrosio) no pregunto el señor esto por saber alguna cosa de nueuo: mas por enseñar quanto era excellente aquel que de raura por vicario en las tierras: y quanto sobrepusate era su diuino amor: pa quando subiesse al cielo y se asentasse a la diestra del padre todo poderoso: porque no quiere el soberano señor encomendar sus corderos y sus ouejas sino a aquel q̄ con entrañable affection lo ama: alas quales el tanto amo: que tuuo por bien de morir por ellas: y por esto primero quiso preguntar al pastor de la yglesia si lo amaua: y a si le cometio despues el oficio de curar y apascentar su sancta grey: porque assi como fue señal de temor negar al pastor: assi es oficio de amor apascentar el ganado dominical. E por esto dize san Crisostomo. Tanto quiso el redentor: jesu christo dezir en estas palabras: como si dixera. Si tu principe de los apostoles me amas sey presidete de tus hermanos: y el amor feruiente que a mi mostraste en todas las cosas: muestrale agora a ellos. Y la vida que en otro tiempo dezias que auias de poner por mi: esta quiero yo que pongas por mis ouejas: mostrando el señor: jesu christo en esto de quanta preciosidad es en los ojos de su magestad la presidencia virtuosa y el oficio pastoral de su amantissima grey: y de sus proprias ouejas: y que esta es la mayor señal de amor que en esta vida se le puede tener. E sant Gregorio dize. Pues si la señal del verdader

ro amor es el cuydado del pastor: quisiere que resplandece por diuersas virtudes: y confiando en ellas: no cura de apascetar la manada de dios: o manifestado parece que no ama al soberano pastor. E sant Augustin dize. Que otra cosa es dezir christo a sant pedro. Pues que me amas ten cuydado de mis ouejas sino querer dezir. Si tu me amas no tengas cuydado de apascentar y cõsolar a ti mismo: mas a mis ouejas y tractalas como a mias: y no como a tuyas: y ten cuydado de buscar en ellas mi gloria: y no la tuya: porque el daño dellas mio es: y no tuyo: y las ganancias mias son: y no tuyas. E sant bernardo dize. No sin causa repitio el señor tantas vezes esta palabra a sant pedro: pedro amas me quando le cometio los hijos de la yglesia: yo verdaderamente pienso que quiso significar tanto: como si le dixera. Si tu propria conciencia no te diere testimonio que de todo coracon me amas mas que a todos tus bienes y mas que a todos tus parientes: y aun mas que a ti mismo: de manera que se cumpla el cuento de mis tres petitiones y preguntas: en ninguna manera quieras tomar este cuydado ni te entremetas en la gouernacion de mis ouejas: por las quales sin dubda fue mi sangre derramada. Terrible palabra es esta: y tal q̄ puede espantar y comouer los corazones atreuidos: y no temerosos de qualesquier tiranos: pues mire cada vno de vos otros lo que le cumple: a los perlados digo que recibistes por oficio la suerte deste misterio: mirad biẽ el cargo que recibistes: y curad del precioso deposito que la prouidẽcia de dios cõfio de vos otros. Lo de suso es de sant Bernardo. Pues mira como nuestro redemptor cometiendo a sant Pedro el oficio pastoral: tres vezes lo examinado de la dileccion y amor de su sancto nombre: porque los pastores de la yglesia son obligados a amar a Dios: y al proximo mas que a todos los otros hombres. Pues no deue alguno ser elegido en perlado: si no tuuiere muy ciertas

Augustin^o
sup iuan. i
tractatu
cccij:

Ambrosio^o
sup lucam

Crisostomo.
vbi supra.

Grego. in
homelia.

Sanctus
dant 172



De como aparecio christo a los siete de sus

Sup. vbi
supra.

señales y certidumbre deste tal amor. En de san bernardo dize. No sin gran razon es preguntado del amor q̄ a dios deue tener el q̄ es puesto en el oficio pastoral: porque aquel solo deue ser perlado de los otros q̄ padesce ardoz y embriaguez del vino de la caridad: y tiene perdida la memoria de si mesmo: y no busca las cosas que son suyas: mas solas aquellas que son de jesu christo. Adira tambien que el señor dio a sant Pedro el oficio pastoral examinándolo tres vezes del diuino amor: y por esto el que para este oficio es tomado: primero deue ser examinado cō diligencia: porque christo la primera y segunda vez cometio a sant Pedro que apascentase con leche de recreacion los corderos imperfectos: y la tercera vez le cometio que apascentase de manjar mas rezio las ouejas mas perfectas: porque no solo lo cōstituyo pastor: mas aun hizo que fuese pastor de los pastores. Es de notar que tres linajes son en la yglesia de hombres fieles: y estos se han de apascentar en ella (conuiene saber) assi como corderos: y como ouejas los que comienzan: y los que aprouechan: y estos son entendidos de baxo de nombre de corderos como aun imperfectos: y los perfectos que se entienden por las ouejas. E dos vezes dixo aqui el señor jesu christo: apascienta mis corderos: y sola vna vez apascienta mis ouejas: porque los enfermos y los que aun son ternezuelos en la fe han menester en el oficio pastoral ser apascentados con mayor cuydado y solitud que los que son mas fuertes: y ya grandezillos que pueden regir a si mesmos: ca estos no han menester en el pasto espiritual tanto regalo y gouernacion assi que san Pedro fue mandado apascentar los corderos y apascentar las ouejas y apascentar sus hijos: y apascentar las madres: porque el es el que rige a los subditos y a los perlados: y porque se sepa que el es pastor de todos: pues que fuera dlo; corderos: y de las ouejas ninguna otra cosa ay en la yglesia de dios: y ninguna causa

ay que dios no ay cometido a los apóstoles della. Mas alguno puede aqui preguntar: qual es la razon porque se yendo sant Juan mas amado del redentor christo que todos los otros apóstoles: no lo hizo perlado dellos: mas antes hizo a sant Pedro? E a esto se responde que no lo establecio en la dignidad pastoral: porque era mancebo: porque si fuera puesto por perlado: por ventura se escandalizaran en el todos sus hermanos: lo qual no hizieron en sant Pedro: porque era anciano. Item dispuso assi la sapiencia diuinal de Jesu christo: porque no pareciesse que enralçaua a los amigos y parientes carnales: y que los hazia perlados de los otros. Tuuiesse agora dios por bien que la yglesia presente se gouernasse por este exemplo: y no hiziesse el contrario en muchas personas. Quieras aqui tambien considerar la caridad y benignidad acostumbraada del saluador christo: pues muy claro vees cō quanta diligencia y affection recomendo el redentor del mundo nuestras animas a sant Pedro reytterando tres vezes esta encomienda al bienauenturado pastor de la yglesia: al qual pregunto tres vezes si lo amaua: y despues de ser satisfecho de su pregunta otras tres vezes le dixo: ten cuydado de apascentar mis ouejas: y no le dixo trasquilalas: o ordeñalas: matalas y comelas: mas tres vezes dixo apascientalas (conuiene saber) de pan de doctrina y de sancta predicacion: y de la palabra: y de la vida: y del exemplo de honesta conuersacion y de la recreacion y socorro y temporal sustentacion. Pues tres vezes dixo apascienta: por significar que el que tiene cargo de las animas es obligado a apascentar a sus subditos de tres pastos (conuiene saber) del inantenimiento de la palabra de dios: y del buen exemplo: y del socorro del manjar corporal segun todo su poder: mas esto que nuestro redentor dixo apascienta mis ouejas: algunos malos mudan esta palabra: y ponen por obra el cōtrario della: como

si dixera: trasquilalas y ordeñalas hasta que el lugar de leche saques dellas sangre y matalas porque muchos son el día de oy que afligen y ponen en estrecho a sus subditos con diuersas demandas y forços despojos de las cosas temporales y terrenas y los corrompen con malos consejos y exemplos y matanlas y curan y piensan muy poco destras tres maneras de pasto q̄ son obligados a los sustentar.

C Despues desto como sant pedro respondió tres vezes que amaua el señor: confirmole luego este preuillejo de su amor: anunciando le el clementissimo señor y haziendo le saber su muerte: dizien- dole claro el martyrio que auia de padecer en la qual muerte mostro bien sant pedro quãto aya amado a su redemptor: por que los perlados de la yglesia tanta caridad deuen tener: que siempre esten aparejados a recibir la muerte por sus ouejas. Y de aqui es que hablando christo nuestro redentor a san Pedro en figura le dió. Quando eras mancebo no solo en edad / mas aun en discrecion y en flaqueza de virtud / por la qual me negaste / cenias te y yuas y andauas a toda tu voluntad a donde quiera que querias segun tu apetito mas quando fueres viejo y anciano no solo en hedad / mas aun en seso y estabilidad y constancia de virtud segun que ya lo has mostrado en tu confession: estenderas tus manos (conuiene saber) ala cruz y seras crucificado. En esta palabra manifesto el señor jesu christo el aparejo que san pedro tenia para padecer martyrio y el linage de la muerte que auia de sufrir. **E** otro te cenira y te atara cõ cordes y este sera el verdugo q̄ fuere tu atormentador: y así fue / porque (segun dize la hystoria de los martyrios de los apóstoles) atado fue sant Pedro con cuerdas y así fue puesto en la cruz que no enclauado è ella. Y esto se hizo porque su martyrio y tormento fuesse mas prolixo. y te llevara (esto es) trahele te ha como varon adonde tu no quieres y. y esto se entiende segun

natural manera de hablar por el apeto sensitiuo (conuiene saber) a la muerte: la qual aborresce y recusa la sensualidad de la voluntad natural: mas hablando segun voluntad deliberada por via de eleccion mediante la qual cobdiciaua estar ya con jesu christo en la vida perdurable y segun el apeto y desseo de la razon: biẽ quiso sant Pedro (aunque era viejo) ser llevado ala muerte y aun ser crucificado siguiendo a su maestro que auia dicho orado al padre en el huerto / no sea hecha mi voluntad / mas la tuya: mas si se pudiera bien desseaua san Pedro entrar en la vida eterna sin rigor de muerte corporal. Es de saber que en el hombre ay dos apêtitos: el vno es sensitiuo / que pertenece ala carne: el otro es intellectiuo / que pertenece al anima segun la razon: y cada vno dellos es llamado algunas vezes voluntad / aunque solo el apeto intellectiuo es dicho propriamente voluntad. Pues aunque este apeto intellectiuo: que es segun el iuzio de la razon esto uiesse en sant pedro aparejado para padecer el martyrio: empero el apeto sensitiuo que responde ala naturaleza y condicion de la carne humana rehusaua de morir: porque la muerte es la cosa mas terrible de quantas en esta vida se pueden temer. y desta mesma manera fue en christo nuestro señor segun que ya fue visto arriba quãdo oro al padre porque entre el anima y el cuerpo es tan grande el amor natural que ay: que nunca queria el anima ser apartada del cuerpo / ni el cuerpo del anima / y por esto dió aqui el señor a sant Pedro. Lleuar te ha otra adonde tu no quieres y (conuiene saber) segun la inclinacion de la naturaleza: la qual así es natural que la vejez no la aya podido quitar de sant pedro: mas sola la gracia d̄ dios pudo poner en el santo principe de los apóstoles desseo de la vida perdurable con menosprecio y sofrimiento de la muerte corporal. Y este mesmo desseo tuuo sant pablo quando dió: ya yo cobdicio ser desatado de la carcel deste cuer-

De como aparecio xpo a los siete de sus

po por muerte corporal y estar con Jesu christo. **E** sant Crisostomo dize. Esta palabra que el redentor dixo a sant pedro se ras llenado adonde tu no quieres cierta cosa es q la dixo por la natural cõpassion y cõfederacion q el anima tiene con el cuerpo: por la qual contra toda su voluntad natural se aparta del cuerpo dispensando esto nuestro redentor por q muchos no se maten ni se den muerte forzosa y violenta. Y segun dize san augustin. Quanto quiera que sea muy grande el sentimiento de la carne: la fuerza del amor la tiene de sobrepujar y vencer / mediante la qual es xpo amado el qual qso tambien morir por nos otros. **P**or q si el dolor de la muerte no se sentiesse o fuese pequeño: no seria tan grã de la gloria del martyrio. **E** sant gregorio dize. Aunque sant pedro del todo no quisiera padecer por christo / no podiera no padecer / mas aunque segun la flaqueza de la carne no qria abraçar el martyrio / por la virtud del espiritu lo amo y abraço: el qual quando ouo temor de yr alas penas cõbatido de la flaqueza y blã dura de la sensualidad entonces se gozo por el espiritu / por la certidumbre q tenia de la gloria celestial / y acaescio q no queriendo segun la carne padecer el tormento del martyrio lo quisiesse y abraçasse segun el imperio de la razon: y assi noi otros tambien quando buscamos el gozo de la salud: luego tomamos y recibimos sin dificultad el vaso amargoso de la purga: y cierto mucho descõtenta el amargura del tal beuer: mas mucho agrada la salud q se ha de restituyr por aql gusto amargo. **P**ues como el seño: conociessse que era amado de sant pedro: luego le denunciõ el fruto de su amor q fue la corona del martyrio: por el ql se obligasse a apascetar las ouejas y a multiplicar la yglesia y a seguylr cõ todas sus fuerças a xpo su cabeza. **P**or lo ql dize la glosa ordiaria. **A**ldicho xpo antes q padeciese el redentor dixo a san pedro q auia d padecer martyrio por amor del / assi como le auia dicho antes q lo negasse q le auia de negar: y este marty-

rio podia bien padecer por xpo estando el santo apostol esclarecido y fortificado en la razon: lo qual auia pmetido cõ indiscreta osadia d padecer siendo aun flaco en la virtud / y no cõfirmado en la fortaleza: por q ya no auia miedo de la cayda y pmi miero de esta vida por q despues q xpo resuscito lo cõbidaua a padecer el exeplo d la otra vida eterna y gloriosa. **E** sant crisostomo dize. Cosa era sin dubda muy cierta q sãt pedro qria y cobdiçiaua esto: y a esta causa el Seño: le manifesto este martyrio / y por q antes de la passion auia dicho: yo seño: por me mi vida por ti / y si fuere menester q yo muera contigo no te negare: diõle lo q desleaua / y pues q sant pedro siẽpre se qria hallar en los peligros q por amor de su maestro era razõ que se padeciesse: dixo le esse mesmo seño: con fia q en tal manera cõplire yo tu desseo q lo q no padeciste quando eras mancebo a quello padescas quando fueres viejo y anciano. **L**o de suso es de Crisostomo. **N**ota que esto que el saluador dize otro te ceñira y te llevara: ha d acaecer primero / que esto que dize / estẽderas tus manos: por que en lo que dize que otro lo ha de ceñir y atar: se declara que ha de ser atado con cuerdas de la mano del perseguidor. **P**or lo qual dize sant augustin. **E**stẽderas tus manos dixo el seño: como si diresse. Seras crucificado / mas para que vengas a este estado de penosa dificultad otro te ceñira o atara y te llevara no a donde tu quieres / mas adonde no quieres. **P**rimero dixo que seria esto hecho: y despues dixo en que manera seria hecho porque no fue traydo crucificado adonde el no quisiesse: mas fue traydo para crucificar con aquella repugnancia de la carne y con consentimiento de la razon. **L**o de suso es de sant Augustin. **E**biẽ dixo el seño: esto passara por ti quando fueres viejo: porque despues del tiempo en que estas palabras fueron dichas hasta el tiempo del martyrio de sant Pedro passaron poco mas o menos treynta y siete años. **D**e donde parece q era har

Crifosto.
sup Ioan.
homel a.
lxxxij.

Augustin^o
sup ioanẽ.
tractatu.
cxxxij.

Gregori^o
in homel.
sup ioan.

Crifosto
muf super
ioã. bome
lia. lxxxvij

CVI

Augustin^o
sup ioan. i
tractatu.
cxxxij.

to viejo. Es de notar que en esto que san Pedro despues de ser tan viejo y tan cercano al termino de la vida que segun natura pudiera bñuir / padescio las asperezas y muerte de la cruz / fue significado espiritualmente / que despues del pñon del pecado todo el tiempo de su vida deue el hombre dolerse y sospirar por su pecado y sofrir trabajos y miseria fasta que se acabe su vida. La glosa ordinaria dize. Despues de pñonados los pecados acaesce que el hombre padezca mucha miseria: en la qual vino y cayo por la culpa / porque siempre es mas larga y prolixa la pena que la culpa: porque no parezca pequeña la culpa si junto con ella se acaballe la pena. En sant pedro resplandesce la figura de los seglares y de los religiosos: por que el seglar va a donde quiere / bien como señor de su propria voluntad: mas el religioso ceñido y atado con los atamientos y preceptos del supior y hecho mas anciano por la grauedad de la religion y mas maduro por la pñessio / muchas vezes es llevado por el mñdamiento de su mayor a donde no quiere y segun la sensualidad puesto que va de buena voluntad por el fructo de la obediencia. Esto dize nuestro redemptor a sant pedro significando le que auia de ser crucificado y que auia de glorificar a dios con esta muerte: por que el martyrio de sant pedro fue ordenado para lo gloria de dios: por que assi como escureció la gloria del nombre de xpo en los corazones de los que oyeron y vieron su negacion quando no quiso ser atado y preso con el tiempo de su pñessio: assi estendiendo las manos en otra tal cruz / assi como christo las estendio / glorifico a esse mesmo redemptor del mundo por exemplo de fortaleza en la confession de la verdad de la fe en las orejas de los que lo crucificaron. De donde parece que aunque christo no sea clarificado en si de los malos y de los infieles / es clarificado cada dia por exemplo de paciencia de los scñtos y de los buenos xpianos. Pues luego la muerte de los scñtos a gloria es de jesu christo: porque en

ella se manifiesta la grandeza del señor / pues que por su verdad y por su fe los scñtos se ofrescē a tan buena voluntad a la muerte. E como la fuerza del amor sea vencedora de los graues y dificiles sudores de la muerte: sin dubda ninguna los martyres con sus martyrios clarifican a dios mostrando bien con el sofrimiento de tantos linajes de tormentos / quanto deue ser honrrado y amado el rey de la magestad por quien padescen. Deue se aqui notar que nuestro saluador fue crucificado estando derecho en la cruz los pies baxos y la cabeza alta: y sant pedro por reuerencia del señor fue crucificado por contraria manera teniendo los pies altos y la cabeza baxa: y sant andres su hermano fue crucificado al traues (conuiene saber) en manera que participaua con el vno y con el otro de estos dos extremos de crucifixion. E como nuestro redemptor Jesu christo dixesse esto a sant pedro anunciándole la manera de su muerte y passion: porque no le pareciesse al mesmo apostol dura y intolerable la passion del martyrio / que el piadoso maestro emblandecer con su proprio exemplo en el coracon de sant pedro aquella nueua dificil y penosa / combidando lo al linaje de aquella muerte de la cruz: y dizele sigue me. como si le dixera. La ta que me parezcas en la manera de la muerte: porque no es otra cosa seguir al señor sino parecer a el en la vida y en la muerte. Tanto quiso el señor dezir en este seguimiento: como si dixera. Tanto con mayor sofrimiento soportaras la passion de la cruz: quanto ella hora que padescieres su tormento te acordares que sigues mis pisadas por que assi como yo por tu salud no menos precie soportar las amarguras del palo de la justicia cruel de la cruz: assi tu tambien por la confession de mi nombre te acordaras que deues padescer / porque tanto mas gloriosa palma de martyrio con seguiras: quanto con mas estrecha muerte siguieres para la merecer el camino de tu maestro. E por que sant pedro antes de la pñessio del redemptor se auia ofres-

De como aparescio xpo a los siete discipulos

cido entre todos a este seguimiento: diziendo al señor: que es la causa porq yo señor no te puedo seguir: bien sabes que tēgo de poner mi vida por ti: por esto le demādo aqui la promessa diziendo. Sigue me (cōuiene saber) en el linaje de la muerte: y si me amas sigue mis pisadas y ven ēpos dmi: y assi como yo rescebi la muerte por amor d ti: assi yo quiero que mueras por amor d mi: y assi como yo sobi en la cruz: assi quiero que tu subas. E no diro el redemptor estas palabras a sant pedro solo / mas en especial las diro a el como a mas principal que a los otros: porque sobre todos era el obligado a poner su anima por la grex y por las ouejas.

E diziendo estas palabras el rey d el cielo leuanto se luego del lugar del conbite y començo a yr se de alli: y assi por aql seguimiento corporal significaua aquello mesmo q auia primero dicho y denunciado. E assi mesmo en el testamēto viejo los pphetas significauā algunas cosas de las q estauā por venir con palabras: y algunas con hechos y obras segun q paresce en muchos lugares de la sacra escriptura: desta manera lo hizo aqui christo nuestro señor: quādo despues q ouo pfeztizado por palabra a sant pedro su martyrio / començo a yr se: y entonces le diro. Sigue me (conuiene saber) en esto q te diro y pferize. Sigue se en el testo. **E** boluio los ojos sant pedro / retrayendo los de la vista del señor: y vido al discipulo a quiē mucho amaua jesus q tãbiē lo seguia / y yua empos del señor. y este discipulo era san Juā q tãbien como san pedro auia comēgado a yr se tras su maestro: y qriendo sant pedro ser certificado d la muerte d sant Juā a causa del amor grāde q le tenia / p̄gūto d su fin al señor diziēdole. Señor q sera deste? Como si dixesse. Dadescera por ventura assi como yo: porq ya esta claro q yo tēgo de seguir te en la passiō: mas este a quien yo amo como a mi mesmo / morira por ventura assi como yo? Esto dezia el bienauenturado apostol despues q por cierta sciē

cia sabia de la boca del saluado: q auia d ser crucificado: y porq quiso tãbien conocer el fin de su hermano a causa q amaua mucho a sant Juan de amor espiritual y muy excelēte: y por esto cobdiciaua tenerlo por compañero en el martyrio. Onde san Chrysostomo dize. Mucho amaua sant pedro a sant Juā: y ovedo tã grādes señales de amor q el señor le mostrauā ē esto que le certificaua q auia de fenescer ē el mesmo linaje de la muerte d la cruz que p̄mero el redēptor padescio / cobdiciaua tener a sant juā por cōpañero de tã grandes dones: y aun esto q sant pedro p̄gūto tãbiē lo quisiera sant juan p̄gūtar mas no osaua. Amaua por cierto nuestro saluado: (como aq se dize) a sant juā no porq ael solo amasse singularmēte no amando a los otros: mas porq le mostraua especiales señales de amor y lo amaua y allegaua a el con mas familiaridad q a todos: y entre todas las señales esta era muy principal que tenia proueydo q saliese desta vida cō pacifica y dulce muerte y no por rigor y cōtiēda de passion: y amaua lo desta manera por tres razones. La p̄mera por la lipieza y pureza virginal: porq virgē fue elegido de dios: y hē p̄pmanescio en pureza de virginidad. La segūda por la sublimidad de su sabiduria: porq mas altamēte q todos los apostoles penetra y vido los secretos d la diuinidad. La tercera por el feruor del amor y affection q a xpo tenia: el q ama a los q le aman. sigue se en el testo. **E** respōdio el señor a sant Pedro y dixole. Assi quiero q se quede: (esto es) q me espere: y q no pase deste mundo por passion de martyrio hasta que estando la yglesia fortificada y firme en su paz: yo vega alo llamar deste mundo por muy dulce muerte para lo tomar y rescebir en la gloria celestial. E quiso tanto d̄zir como si dixera. No quiero yo que este discipulo que yo tãto amo muera por martyrio ni q me siga por via d passion: mas antes quiero q le ocupe en la holgāca y reposo de la contemplaciō: hasta tanto q yo ven

Joan. xlii.

Cvii

Joan. xxi.

Chrysost.
sup Joan.
homel' a.
lxxxvi.

Joan. xxi.

ga a lo llamar y lo passe desta vida con muy suauete muerte éla otra q es infinita y p durable. E assi acaescio segun q parece en su hystoria / adóde dize que xpo nro se ñor le aparescio cerca del fin de su vida a cópañado de sus discipulos llamando lo para la gloria dl cielo pa q holgasse y gozasse cóellos del cóbite celestial y del dulzor de los diuinos manjares. E dixo mas el seño a sant pedro. **Que se te da a ti?** (conuiene saber) d inuestigar y querer saber el fin de tu hermano san Juá. Y esto dixo porq no ptenescia a san pedro saber lo q dios tenia ordenado en el tiempo por venir de sant Juan: mas solo le ptenescia obedescer humilde y de muy buena volū tad ala palabra de xpo: y por esto dize el testo q le dixo. **Sigue me tu a mi** (conuiene saber) en la passion óla cruz: y no te cures de esse otro. Onde sant crisostomo dize. Nuestro redēptor dixo a sant pedro por sant Juá. **Assi quiero yo q se qde / q se te da a ti** del: enseñando nos en esto que no nos deuenos angustiar / ni deuenos mucho escodriñar por saber ni por pgun tar las cosas allēde de lo q ala diuina magestad plazē q sepamos o preguntemos: y q no curemos de inuestigar los secretos de su puidencia mas de lo q conuiene. Y esto fāzia sant pedro mouido de la desmedida cópassion q padescia porq se le representaua q ya el y sant Juá no auian de biuir en vna compaña: mas q la diuersidad de los fines ó sus vidas hazia diuersa la conuersacion de entrambos: y porq estos dos discipulos auia de tomar la procuracion dela redondez delas tierras / no conuenia que de alli adelante anduuiessen entrābos juntos: porq si assi anduuieran y no se diuidierā el vno en las partes de europa a dōde predico sant pedro: y el otro en las partes de Asia a dōde euangelizo sant juá: grādissimo daño recibiera todo el mūdo: y por esto dixo el seño a sant pedro. **Grande es la obra que yo te tēgo cometida: aqlla cura ó acabar y poner por obra: exercita te en ella y pelea por la llegar al cabo como esforcado y leal caua**

llero y deste otro tu no te cures: porque si yo quiero que qde en esta vida sin q muera por tormētos de martyrio / no tengas tu que ver ni se te de nada: entienda en las las cosas que te son encomendadas: y ten dellas discreta sollicitud y feruiente diligencia. Lo de suso es de crisostomo. **Sigue se en el testo. Es salia esta razon y palabra entre los hermanos** (esto es) entre los discipulos / q estauā vnidos por caridad fraternal: y fue diuulgado en publico por relació de vno a otro / q aqñ discipulo no muere. Esto es q no auia d morir. Y este entēdimiēto concibierō delas palabras q el redēptor auia dicho. Y desta manera entēdiā aqñta sentēcia creyēdo toda via q sant juá no auia d morir / mas q auia d biuir hasta q xpo viniesse al iuzio: mas no era este dō grā de si el discipulo mas amado dl seño fue ra dotado d tal puilegio / como sea mejor y mayor biē ser el aia d satada del cuerpo y estar cō jesu xpo. De dōde parece q aqñ entēdimiēto q los discipulos dauā ala palabra del redēptor no fue sin error: por que sant Juan (segun verdad) en la ciudad de Epheso murio: y porēde luego el mesmo euangelista sant Juan deshizo y lango fuera la intelligēcia que los discipulos dauā y tenia ala palabra dl seño cerca dela immortalidad del mesmo sant Juá diziēdo. **Eno dixo jesus no muere o no morira** / porque la sentēcia óla muerte fue ē vniuersal dada sobre todos los que fueron engendrados en pecado original / mas dixo assi quiero que que de ajeno de dolor y de persecucion mortal / hasta que yo venga / llamando lo en la hora de su muerte pa el cielo por natural desatamiento y apartamiēto no penoso ni violento de su anima del cuerpo. Esta palabra que dize que se te da a ti: se ha de leer sin interrogació: porq no se replica agora por manera d pregunta: mas solo reza el euangelista lo que antes auia dicho. Es de notar que nouenta y nueue años auia sant Juá quādo murio y sessenta y ocho años predico. sigue se en el testo.

Crisostomo /
muy super
ioā. home
lia. lxxviiij

Cix

hij d d d
itun

De como aparecio christo a los siete de sus discipulos

Este es aquel discipulo (conuiene saber) sant iua del q̄l n̄ro saluador fablo estas cosas) el qual da testimonio de estos mysterios que el vido ⁊ oyo: por lo qual su testimonio es verdadero: ⁊ conplido de toda eficacia: y el q̄ escriuio estas cosas / assi como testigo verdadero dando testimonio dellas. Lo stumbre de los antiguos era q̄ aquellos solos escriuiesen la hystoria / los quales ouiesen visto los hechos ⁊ dichos q̄ se auia de assentar en ella. **P**or lo q̄l esta palabra hystoria descie de esta palabra hystoria en griego: q̄ quiere dezir ver en latin. **E** assi parece q̄ el q̄ ve lo q̄ se haze pues de ordenar hystoria ⁊ no de otra manera ⁊ por esto sant Juan que oyo ⁊ vido los hechos ⁊ palabras de christo pudo escreuir con gran razon ⁊ con grandissima conueniencia las cosas del saluador. **P**ues o rada agora toda cõparacion cerca del amor que estos dos discipulos tenia conel seño ⁊ el seño conellos: digamos q̄ segun espiritual entediimiento se puede traer a mysterio: porque por estos dos discipulos son figuradas la vida actiua ⁊ la contẽplatiua. **P**or sant pedro al qual diro el seño sigue me: se declara el trabajo de la vida actiua: ala qual pertenesce trabajar por las necesidades de los hermanos ⁊ pelear hasta la muerte por la verdad de la justicia si fuere menester. **E** por sant Juan es figurada la suauidad de la vida cõtẽplatiua: ala qual pertenesce de rando todas las cosas allegar se a solo dios: del q̄l bienauenturado discipulo diro muy biẽ el saluador. **A**ssi quiero que se quede hasta q̄ yo vega / como si mas claro dixesse. **S**iepre quero yo q̄ aprouechen ⁊ descansen todos aq̄llos: a los q̄les me plazera dotar del gusto de mi contẽplacion fasta q̄ yo aparezca en el dia del iuzio con la eternal remuneracion ⁊ merced / ⁊ passen õl estado õla fe al estado õla muy clara verdad: y del estado de la cõtẽplacion imperfecta desta vida / ala perfectissima contẽplacion de la gloria. **D**e entranbas estas dos vidas es **D**ios fin beatifi

co ⁊ objecto certissimo por el q̄l la vna ⁊ la otra vida se exercitan ⁊ biuen / mas la vida actiua mas ama a **D**ios que la contẽplatiua. **E** la razon de esto es: porque mas siente las angustias de la vida presente ⁊ con mayor feruor deslea ser librada dellas ⁊ yr a dios: mas el clementissimo ⁊ pdurable rey mas ama la vida contẽplatiua ⁊ la causa es / porque la conserua mas: ⁊ assi es / porq̄ no se acaba junto cõ la vida del cuerpo / como se acaba ⁊ fenescer la vida actiua. **E** por esto se dize en el psalmo. **A**ma el seño las puertas de siõ sobre todas las moradas de Jacob. **E** de aq̄ es q̄ segun sefo espiritual el seño dize aqui de la vida contẽplatiua. **A**ssi quiero que se q̄de (esto es) que espere hasta q̄ yo vega o en la fin del mundo: o en la muerte del contẽplatiuo: mas ala vida actiua dize. **T**u me sigue / porq̄ la contẽplatiua q̄ aqui en esta vida tiene comienzo no fenescer aq̄ ni recibe perfection: mas teniedo algun principio permanece y espera fasta q̄ venga xpo ala hazer perfecta quando viniere: mas la vida actiua perfecta ⁊ informada por el exemplo de su passion en este mudo goza de su pfecta stabilitad siguiẽdo a xpo ⁊ padesciendo por el entre tãto q̄ dura esta batalla õ passioes. **P**ues bien has podido cõsiderar quantos ⁊ quã magnificos dichos ⁊ hechos acaescieron en este aparecimiento / al q̄l llama sant Juã aparecimiento tercero teniedo respecto al numero de los dias ⁊ no al cuẽto de las vezes q̄ el seño aparecio: por que el primero aparecimiento fue el dia primero q̄ resuscito: en el qual se manifesto muchas vezes. **E** la segunda vez que aparecio fue despues õ ocho dias quando sancto **T**homas vido ⁊ creyo. **Y** el tercero aparecimiento fue en este dia quando hizo el glorioso cõbite de los peces en la ribera del mar tiberiano: ⁊ por esto diro sant Juan que fue esta la tercera vez q̄ se manifesto el seño a sus discipulos: entediendo dia por vez: mas el euangelista no determina q̄ntos dias despues de la octaua de la resurreccion aparecio el seño en esta ribera.

Sefo spiri
tual.

Psalmus
lxxvi.
Sefo spiri
tual.

Puede se tãbien referir y entēder este ter-
cero a parecimiēto de las vezes q̄ apare-
cio a los discipulos no curãdo en este cuē-
to de las vezes q̄ aparescio a las otras p̄-
sonas: porq̄ no se lee auer el seño: apare-
cido a muchos discipulos jutos sino quã-
do aparescio a todos jutos la p̄mera vez
no estãdo sc̄to thomas p̄sente. E la segun-
da vez les aparescio estãdo sc̄to thomas
p̄sente. E la tercera en este mar de tiberia
dis: y esto es lo q̄ el euãgelista dize agora
en el testo hablando en el numero plural.
**Aqui se manifesto la tercera vez el
seño: a sus discipulos despues de su
resurreccion.** E despues desta hoza les
aparecio fasta el dia dela ascēcion quan-
tas vezes el quiso / aunque los euangeli-
stas no escriuieron todas las cosas: y en
fin dio el seño: su bendicion a los discipu-
los dexãdo los en la ribera de aquel mar
y desaparecio se dellos.

Sigue se la oracion del auctor.



Seño: Jesu christo otorga
ami pecador: misera-
ble por especial benefi-
cio q̄ te pueda yo dar: y
ofrescer manjar blãdo y
biē guisado q̄l tu lo des-
mãdauas a tus discipulos en esta sc̄ta ribe-
ra obedeciēdo a tus mandamiētos porq̄
tu v̄daderamēte refectionas y en alguna
manera te mãtienes de n̄ra obediencia: y
mucho te oleytas en illa: y hazme pareco-
nero d̄ tu cõbite: porq̄ merezca ler recrea-
do y mãtenido d̄ ti q̄ eres el v̄dadero pez
assado en fuego de cruz: q̄ padeciste en
das tēpestuosas d̄ passiō: padeciendo yo
por ti: porq̄ me pueda hartar de ti p̄aver-
dadero: agora en esta vida en tu doctrina
y en el sacramēto d̄ tu cuerpo: y despues ē
el gozo de la p̄durable gloria y cõpañia.
**Da me tãbiē seño: q̄ merezca amarte cõ
sant pedro padeciēdo y soportãdo por tu
amor males y p̄secuciones: y q̄ pueda ser
cõ sant juã amado d̄ ti: y aprouechar siem-
pre en esta dignidad d̄ amar te y d̄ ser ama-
do y de pseuerar en illa y en tu cõtēplaciō
fasta el p̄uto postrimero d̄ mi vida. amē.**

Sumario del interprete.

Capitulo.lxxx. de como el seño: apa-
recio a los. xj. discipulos en galilea: y co-
mo despues aparescio tãbiē a quinientos
hermãos: segū q̄ lo recuēta sant mattheo
en el vltimo caplo: y sant pablo en la p̄me-
ra epla a los de corinthio en el caplo quĩn-
todecimo. E cãta se euangelio el viernes
despues dela resurreccion y contiene q̄tro
parrãfos principales segū que se figuen.

El primero es dela opiniō q̄ ay cer-
ca d̄ auer dos galileas. E d̄ como xp̄o a-
parecio a los onze discipulos y a otros q̄
niētos hermanos xp̄ianos en vn monte
llamado galilea. Y dela razon porq̄ les
aparecio en aq̄l mōte: en el qual vnos lo
adorarō y otros dubdaron. Y que la du-
bda fue confirmacion de nuestra fe.

El segūdo es de como el seño: los cõ-
forto: y les quito la dubda. E del entendi-
miento desta palabra q̄ xp̄o les diro alli
sabeo q̄ me es dado poderio en el cielo y ē
la tierra. E dela ygualdad de las p̄sonas
dela trinidad. E dela fuerza y dignidad
del n̄bre de Jesu xp̄o. Y que la grandeza
de su poderio y bondad no desdena a
ningun pecador: mas a todos los recibe.

El tercero es de como les mando alli
predicar y baptizar por todo el mundo.
E dela forma que les dio del baptifimo.
E dela razō por que se mudo esta forma
en la yglesia primitiua. E que los que se
han de baptizar es necessario que seã pri-
mero informados dela fe. E que el q̄ no
puede complir los mãdamientos los cõ-
ple/amando al que los guarda. E d̄ la ex-
cellencia dela caridad.

El quarto es del entendimiento de
esta palabra que el redemptor diro: catad
que con vosotros me quedo hasta que se
acabe el mundo. E dela grandeza desta
promessa: E de como se entiende ser la y-
glesia naue y christo marinero. E q̄ por
la p̄sencia corporal estara con nosotros
en el sacramento dela hostia hasta la fin.
Y que los cõtemplatiuos son figurados
por aquellos a los quales el seño: apare-
cio en este monte.

De como aparescio xpo a los onze discipulos en galilea.

¶ Sigue se el capitulo. lxxx.



Despues destas cosas fue rose para galilea los onze discipulos segun el mandamiento de christo y del angel al monte y al lugar adonde el redemptor les auia en especial establecido que fuessen: y a donde auia ordenado de se les mostrar visible y corporal. Onde el venerable beda dize. Quando vya el señor a la passion dixo a sus discipulos: yo os vye a esperar a galilea despues que resuscitare de los muertos: y tambien dixo el angel alas mugeres. Sabed que el redemptor os precedera en galilea. E por ende la diligente humildad de los discipulos puso por obra lo que mando la obediencia del maestro. E aun que este aparecimiento que fue cerca del martyberiano ayra seydo en galilea / a donde el mesmo mar esta no se entedia ser aquella galilea que el señor dixo / como no estuuiessen alli mas de siete discipulos / mas antes se entedia ser claramete esta / donde estaua todos ayutados. Es de saber que cerca del monte oliuete ala parte del cerco a vna milla de distancia ay vn monte que se llama galilea: y dizen algunos que aquel es el monte a donde se fuero los onze discipulos. De donde parece que aquel monte no esta asentado en galilea / como su asieto sea en iudea / mas dize el euangelista que los onze discipulos se fuero a galilea: por que se llamaua este monte por su nombre proprio galilea. Otros dizen (y parece cosa de mas credito) este aparecimiento auer seydo en el monte de tabora: adonde fue el señor transfigurado / el que es en galilea: por que alli auia mostrado a solos tres discipulos la gloria de su resurreccion aduenidera y que por esto quiso alli mostrar a todos sus discipulos ser ya su resurreccion complida. De donde parece que se acertara tambien alli otros quinientos hermanos xpianos allende de los onze discipulos y que aquella fue la manifestacion: dela qual escriue el apostol en la primera epistola que embio a los discipulos de corinthio diziendo.

Despues aparescio a mas de quinientos hermanos que estaua ayutados en vno: mas aqui no se escriue sino solos onze apostoles: por que estos eran principales discipulos de Jesu xpo. Por lo que dize eusebio sant lucas y sant Juan dize que aparecio el señor a solos onze discipulos en ierusalen: y los otros euangelistas dizen que se fuero a galilea sin tardanza alguna: y que no solo fue dicho a los onze discipulos que se fuessen a galilea / mas que esto mesmo fue mandado a todos los hermanos y discipulos: y que todos ellos vieron alli al saluador: el que es angel del gran consejo: de los quales san pablo haze memoria diziendo. Despues aparescio a mas de quinientos hermanos allegados en vno. Lo de suyo es de Eusebio. Mas alguno preguntara en que manera estaua tantos hermanos alli como se diga en los actos de los apostoles / que todos los discipulos estaua en el cenaculo en ierusalen ayutados y que no eran sino ciento y veynte: y a esto se puede responder que todos los creyentes que estaua dentro de las puertas de ierusalen no eran sino ciento y veynte: mas otros muchos de uotos en la se auia que eran de otras ciudades y lugares a los quales quiso estando juntos aparecer para su consolacion tambien como a los otros: y alli en aquel monte les aparecio su señor: significando que aquellos en algun tiempo lo mereceran ver en las alturas de los cielos: los quales agora suben ala cumbre dela perfection: y acocan los bajos deseos de los bienes terrenales. E rabano dize. En el monte aparecio el señor a sus discipulos por significar que el cuerpo que recibio nasciendo dela massa y tierra comun del linaje humano / lo auia ya sublimado sobre todas las cosas terrenales despues que resuscito. E parecio les tambien en el monte: por amonestar a los fieles que si dessean ver en la gloria la celsitud y altura de su resurreccion que pongan estudio de mudar y traspasar sus deseos de los deleites carnales y bajos alas alturas soberanas del reyno poderable. Lo de suyo es de rabano. sigue se enl

f. co. in. xv

Eusebius super lucā

f. co. in. xv

Actuum a plo. um. j.

Rabanus super mat

C)

Beda iglo
sa sup mat.

Matthi.
xviij
Luce. ix.

testo. E como los discipulos vieron al señor biuo: luego lo adoraró en el punto que lo vieró. E adorarólo de adoración latría q̄ es adoración y reuerencia que p̄tenesce a sola la magestad dela essecia diuina. Y derribaron se todos en tierra delante del humillando se y creyendo q̄ su maestro y señor resuscito para vida imortal como verdadero dios y verdadero hombre: mas algunos dellos dudaron si era el por la nouedad del mysterio: y por el increyble desseo que tenía de su vista: cuya dubda no hizo daño a nuestra fe: mas antes nos la acrescento y confirmo: delo q̄l parece q̄ allí estauan otros sin los apostoles/ los quales estauã ya todos certificados: y aun santo Thomas q̄ entre todos onze se detuuio mas en creer. Mas deue se aq̄ notar q̄ esta dubda delos discipulos fue confirmacion de nuestra fe: porque quãto mas dudaron tanto cõ mayor sollicitud fizierõ inq̄sición dela verdad: y quãto mas verdaderamente puaron no auer en ella falta: tanto con mayor firmeza la creyeron: y no solo fortificaron nuestra fe: mas aun destruyeron la vanidad y locura delos herejes.

E luego el clemētissimo señor conforto a los discipulos en la sancta fe y los esforço y cõfirmo en ella: y reduzio a los dubdosos a que creyessen: y sano la dubda de sus coraçones/ manifestando les cõ en trañable afecion a quanta gloria era ya venido. E por q̄tar de sus coraçones toda ocasiõ de dudar acercãdo se a ellos hablo les pa los certificar de su resurrecció/ porq̄ algũos estauã dubdosos dlla y diroles. **Dado es a mi todo poderio en el cielo y en la tierra.** E diro esto porq̄ aunque quãto ala diuinidad sienpre ouiesse tenido este poder eterno: y tãbien lo tenia en quãto hõbre desde el pũto en q̄ fue concebido en el viētre virginal por verdadera auctoridad: empero no lo tuuo executiuamēte y para vsar siempre del falta q̄ resuscito delos muertos: mas antes q̄so ser subjecto a penosa passibilidad por obrar n̄ra redēpcion. **A**lfi q̄ esta

palabra hablo christo de parte d̄ su hūanidad: segun la qual fue algo hecho menor que los angeles: y no d̄ parte dela diuinidad en la qual es conforze y ygual al padre: porq̄ segun la diuinidad tan grãde es el padre o el hijo o el espiritu sancto/ y cada vna delas p̄sonas dela ineffable trinidad/ quanto son todas las tres juntas (cõ uiene saber) el padre y el hijo y el espiritu sancto. **P**or lo qual dize sant Augustin. **T**anta es toda la trinidad en solo el padre o en solo el hijo o en solo el spiritu sancto/ quanta es toda junta en el padre y en el hijo y en el spiritu sancto. **L**o de suso es de sant augustin. **P**ues luego sigue se que (segun la diuinidad) siempre fue nuestro saluador con el padre y con el spiritu sancto todo poderoso sobre todas las cosas: y rescibió segun la humanidad poderio plenario de todo lo espiritual y corporal sobre toda criatura: porq̄ aquel hõbre q̄ en el tiēpo passado fue fecho sin pecado en el viētre dela virgē se en señoree d̄ todo el cielo: y desde alla mãde cõ impial juridiciõ toda la tierra. **T**iene por cierto poderio d̄ coronar en el cielo a los q̄ q̄ere y d̄ elegir por su gracia para su gloria a todos los q̄ le plazze en la tierra: porq̄ aqui y alli haze todo lo q̄ tiene por biē y le plazze. **D**e dõde parece q̄ no solo en la tierra mas aun en el cielo rescibió y tiene poder absoluto: porq̄ en la humanidad fue eralgado fasta la diestra del padre: y le fue dado nõbre q̄ es sobre todo nõbre pa q̄ en el nõbre de Jhesu toda rodilla se p̄oga en tierra/ alli de los ciudadanos celestiales como d̄ todas las gētes de la tierra y de los que estã en los abismos: y aun no solo es nombre sanctissimo sobre todo nõbre de los hõbres: mas es lo sobre todo el mas alto nõbre d̄ todos los angeles: porq̄ a ninguno d̄ todos los hõbres ni delos angeles es dado que pueda ser llamado hijo de dios por naturaleza sino ael solo: al q̄l fue dicho por la boz del padre. **E**ste es mi hijo muy amado/ en el q̄l yo q̄se agradar y cõplazer a mi mesmo. **E**a ninguno de todos los sanctos o ágeles es dado que

Oración
M. u. col. 17

Augustin
in li. de ci
uitate dei.

Ad philip
penses se
cundo.

Matthel.
xviij.

Cij

De como aparecio christo a los onze discipulos en galilea.

Actus apo
stoloru. iiii

en nõbre de alguno dellos fuesse dada salud al mundo sino solo a el: como a natural hijo de dios: del qual dixo sant pedro en los actos de los apostoles. No ay en alguno otro salud ni es dado otro nõbre de baxo del cielo a los hombres en el qual podamos ser saluos. E rescibio tambien del padre quãto ala naturaleza humana todo quãto esse mesmo padre le dio en la naturaleza de su deydad. Por lo qual dize Seueriano. El hijo de dios dio al hijo de la virgẽ: e dios al hombre: e la diuinidad ala carne aq̃llo mesmo que el mesmo siẽpre posseso cõ el padre. E aun q̃ este poderio q̃ nuestro saluador recibio sea tan grãde no menos precia a los pecadores: mas a todos acoge e rescibe sin acepciõ de psonas. E õ aqui es q̃ luego tras las palabras desta poderosa plenitud de poderio dixo en el testo estableciendo el baptismo. Y d por el vniuerso mundo e enseñad la fe a todas las gentes baptizando los en el nõbre del padre e del hijo e del spiritu santo. E dize a todas las gentes por todos los linages de las gentes sin diferencia õ personas: e sin menosprecio de vnas e fauor de otras. E de aqui parece q̃ los predicadores del euangelio son obligados a predicar a todos: alli a grandes como a pequeños sin acepcion e sin afeccion carnal de personas ni de linages.

C iij

¶ Pues deue se aqui notar como el señor dixo a los discipulos y d: lo qual es cõtra los negligẽtes: e como les enseñad que es contra los ignorantes q̃ no saben enseñar: e resciben el oficio para su dãnacion: e como dixo a todas las gentes: lo qual es contra los aceptadores de personas que son aficionados a vnos linages e son aborrescedores de otros: e vã a predicar a algunos: e no en general a todos: no por impossibilidad de tiempo ni de fuerças: mas por odio e mal querẽcia de naciones. E dixo: baptizãdolos porq̃ si alguno no tomare a nascer õ nũuo por agua e por spiritu santo no puede entrar en el reyno de dios. E por esto

Joan. iij.

es necessario que seã baptizados en el nõbre del padre e del hijo e del spiritu santo. E dize en el nõbre por la vnidad de la substancia de la diuina essencia: e dize del padre e del hijo e del spiritu scto: por la distincion de las personas: porque de aq̃llos de los quales es vna la diuinidad: sea tambien vna la clemẽcia o el dõ. E no dixo en los nombres del padre e del hijo e del spiritu santo: mas en el nombre solo: porque se declare ser la trinidad no departida vn solo e verdadero dios. Esta pues es la forma del baptismo q̃ establecio Jesu christo: mas por familiar cõsejo del spiritu santo fue mudada por los apostoles por alguna manera: quando la yglesia era nueua e primitiua: por que entõces baptizauan los sanctos discipulos en el nombre de christo. Y esto se hizo: porq̃ esse mesmo nombre de christo muy precioso q̃ en aquel tiempo era odio so e aborrescido: fuesse publicado e magnificado por toda la redondez del mundo. E aadiõ el señor diziendo. Y enseñar les heys guardar por obra e por pseuerancia a todos qualesquier cosas que yo os mande e dize q̃ se guardassen. Y estas son los sacramentos que el establecio: e las otras pertenescẽtes ala fe catholica: e alas costũbres sanctas cerca del amor de dios e del primo necessarias. Mas es aqui de notar que el mãdamiento que el señor auia dado a los discipulos antes de la passiõ diziẽdo que predicassẽ a los hijos de ysael e q̃ no fuessen a predicar a los gẽtiles: por algun tiempo fue cierto: porque antes de su resurrecciõ no se auia de publicar su sancta fe por el mundo vniuerso: e por esto luego despues de la resurreccion les mando q̃ fuessen a predicar el sancto euangelio a todas las gentes: e que primero las informassen en la fe. Y que despues de bien informadas las baptizassen de baptismo de agua: porq̃ los que ya son de hedad de discrecion primero han de ser informados de las cosas que pertenescẽ ala fe que sean baptizados: e por ende el chate

Actuum a
postoloru

Luce vlti
mo.

cismo q̄ quiere dezir informacion ha d̄ ser primero q̄ el baptismo. E finalmente despues dela doctrina q̄ dieron los apostoles dela fe y despues del baptismo: los discipulos y los otros catholicos mandauan guardar todas las cosas q̄ christo m̄do q̄ se guardassen: porq̄ como dize s̄tiago: necessario es q̄ los hombres no solo sean oydores dela palabra/mas aunq̄ la pongan por obra. La el q̄ ofendiere a dios e sola vna cosa: culpado y obligado es a pena como si ofendiesse e todas. Conuenible orden es la que dicha es. La primero ha de ser el hombre enseñado y alũbrado en la fe: y sin este alumbraimiento a ninguno se puede dar el baptismo. P̄des q̄ segun el apostol dize imposible cosa es sin la fe aplazer a dios. La no aprouecha la purificacion del baptismo si en q̄nto el hombre pudiere no perseverare en buenas obras/porque assi como el cuerpo sin el espiritu es muerto / assi la fe sin las obras no es auida por biua. P̄des se gũ esto necessario es al que quiere ser salvo guardar todas las cosas que el redentor mando. E si por ventura parece esto a alguno imposible guarda la virtud de la caridad / y con sola ella se le para blanda la guarda de todas las cosas q̄ le parecen duras y mas diñciles. P̄do: lo qual dize sant augustin. Hermanos cosa muy fuerte es la caridad. Queres ver q̄nto sea fuerte el amor? Qualq̄era persona q̄ por algũ necesidad no pudiere guardar lo q̄ dios m̄da: ama al q̄ lo guarda y lo cumple / y con solo este amor tenga por cierto q̄ tambiẽ el lo cuple en aq̄l q̄ assi ama por que assi lo cuple. Y tẽgase por cierto que aq̄l comprehende sin error alguno la plenitud y abundancia delas escripturas y la sacra doctrina muy estendida y ancha / y la guarda sin trabajo / cuyo coraçon esta lleno de caridad: pues q̄ el apostol dize. Toda la plenitud y cumplimieto de la ley cõsiste en la caridad. Assi q̄ la caridad seguramẽte posee toda la grãdeza delas palabras y diuinos mandamientos mediantela q̄l amamos a dios y al primo.

E asi nos lo enseña el medico celestial christo diciendo. Amaras al señor dios tuyo de todo tu coraçon y de toda tu anima / y amaras a tu proximo / como a ti mesmo / porq̄ en estos dos m̄damientos cuelga toda la ley y los p̄fetas. P̄des sino tienes tiẽpo para escodriñar todos los sacros libros ni para desatar y desemboluer todas las escuridades de los sermones / ni para penetrar todos los secretos d̄ las escripturas: abraçate con la caridad y ten la / porq̄ della cuelgan todas las cosas: y en ella ternas lo q̄ en ella deprendiste y poseerás tãbien lo q̄ no estudiaste porq̄ si tienes conosciemto dela caridad / y e algũ manera la sabes: alguna cosa conociste o sabes: de donde depende lo q̄ por ventura no conociste / o no sabes / y e todo aq̄llo q̄ entiendes en las escripturas: se manifiesta la caridad / y en todo q̄nto no entiẽdes la mesma caridad se escõde. Assi q̄ aq̄l tiene lo q̄ parece y lo que se escõde en las escripturas de dios: q̄ tiene caridad en las costumbres y obras. E dize mas sant augustin. Que dignidad o grandeza puede ser mayor q̄ la dela caridad: la q̄l si por ventura desfallisce en vano son auidas todas las otras virtudes. E si se alcãga cõ ella se reciben todos los espirituales bienes. E dize mas. El hõbre q̄ en solas las virtudes dela fe esperãca y caridad se esfuerça / y el q̄ retiene en si mesmo sin flaq̄za estas virtudes: no ha menester la sciencia de las escripturas sino para enseñar a los otros: porq̄ muchos por solas estas tres virtudes biuẽ en la soledad de los desiertos sin libros. Lo de suso es de sant agostin. Es allende desto tan grande biẽ la caridad q̄ no solamẽte suple n̄estros defectos / mas aun haze q̄ los bienes agenos sean n̄ros. por lo q̄l dize san gregorio. Los bienes de los otros obras n̄ras son: y si no las podemos, poner por obra amemoslas e ellos por que de los amadores son todas las obras buenas q̄ son amadas en los q̄ las hazẽ mayormente q̄ndo los q̄ assi las amãno las puedẽ cõplir por algũ necesidad q̄ los impide. E s̄t agostin dize. P̄diensen

AAAA

Jacobi .i.

Jacobi .ii.

Ad ebreos xi.

Augu. sup canonica ioan.

Ad romanos .xiii.

Mat. xxi.

Augu. sup canonica ioan.

Grego. in mor. alibus

Alchuyne super ioã.

De como xp̄o aparecio a los onze discipulos en galilea

bien los embidiosos / quanto es gr̄adissimo biē la caridad la q̄l sin n̄ro trabajo haze q̄ los bienes ajenos seā n̄ros. **E** dize mas Si amas la vnidad: digote q̄ pa ti y pa tu puecho tiene q̄l q̄era p̄sona q̄ en la mesma vnidad y paz algun merecimiento tiene: aparta de ti la embidia: y sera tuyo q̄n to yo tēgo: destierrala de tu anima y luego sera mio todo q̄n to tu tienes porq̄ la embidia aparta y diuide y la caridad ata y ayūta. **L**o de suso es de sant augustin. **P**ues por lo q̄ dicho es parece q̄ por la caridad es el hōbre participāte de todos los bienes dela yglesia. **E** por el defecto della derramada pierde el merito y el fruto de todos los bienes dela mesma yglesia aun el fruto proprio de su buena obra. **E** sant Bernardo dize. La caridad es vna virtud en la q̄l ninguna obra pequeña es menos p̄ciada: y sin la qual dios no acepta algunas delas que muy grandes son. **P**ues concluyēdo digo con breuedad que la caridad tiene corona y principado entre todas las virtudes porque sin ella ningūo puede sobir a la cumbre dela perfection: y entonces es el hombre perfecto quando esta lleno de caridad. **D**espues desto porq̄ el redentor auia encargado a sus discipulos gr̄ades cosas y nuevos mandamientos / leuātando agora los sentidos dellos confortalos y dizeles. **C**atad q̄ cō vosotros me q̄do ē todos los dias hasta q̄ el mūdo se acabe. **E**sto se entiēde como si mas claro les dixera. **Q**uedo me por defendimiento de virtud diuina / y por ayudado: y socorro d̄ v̄ros trabajos / y por sacramental presencia en la hostia biua. **E** por esto tened esfuerço discipulos mios q̄ cō vos otros tēgo de estar todos los dias hasta el fincimiēto del siglo y no menos. **Y** entonces (fenescidos todos los trabajos y acabado el siglo) reynares conmigo. **E** los rehenes o p̄da desta p̄messa q̄ero q̄ sea la p̄sencia de mi deydad y tambien el fauor y p̄sencia d̄ mi gr̄a: durāte el destierro dela vida p̄sente. **D**elo q̄l parece quā poderoso sa y gr̄ade es la merced q̄ es p̄metida ala

piadosa y santa vida. **E** quan excelēte es la p̄da q̄ el seño: da ēla vida p̄sente a los fieles pa q̄ tēgā certidūbre de la biēauētura q̄ aduenidera la q̄l p̄da por su inestimable p̄ciosidad amonesta y puoca a los xp̄ianos a p̄seuerar en la disciplina d̄la fe y ēlas costūbres virtuosas y certifica y da a entēder a todos q̄ nūca desfallecera la fe hasta la fin del mundo: q̄n to q̄era q̄ sea cōbatida de diuersas tribulaciones. **Y** segun dize sant crisostomo: tanto quiso n̄ro redētor: jesu xp̄o dezir en esta p̄messa / como si dixera. **N**o tēgays escufami me digays q̄ ay dificultad en el cōplimiento de los mādamientos y oficios q̄ se os hā mādado / porq̄ yo cō vos otros esto siēpre q̄ hare cō mi gr̄a todas las cosas q̄ son difíciles y duras q̄ seā blādas y ligeras. **L**o de suso es de crisostomo. **B**rāde fue por cierto este p̄metimiēto y fue tal q̄ sin duda fue escudo fuerte y insupable de seguridad conortosa. **C**osa es de animoso esfuerço tal palabra como esta q̄ dixo el seño: cō vos otros esto y me q̄do: en vosotros peleo: a vos otros desiedo / ninguna cosa temays. **Y** seguros / porque si dios es por vos q̄n sera cōtra vos. **P**ues digamos con el p̄feta. **E**n la virtud de dios haremos virtud y el trayra a n̄ros enemigos hasta ser tomados e poluo / y e special se p̄mete a los p̄dicadores del euāgelio la p̄sencia inuisible y el fauor muy diestro de su magestad q̄ndo dize. **C**atad q̄ cō vos otros esto (cōuiene saber) e derecādo y encēdiendo v̄ras p̄dicaciones pa la salud de los oyētes y pa merecimiento v̄ro. **Y** segun dize sant crisostomo: no solo endereço el seño: aq̄llas palabras a solos los discipulos q̄ alli estauā / ni dixo q̄ auia de estar cō solos ellos mas hablādo a solos ellos: a todos los xp̄ianos q̄ estauā por venir estēdio la intēcion de sus palabras y p̄metimiēto: los q̄les auia de creer su sancta fe despues dellos en cuya compania estara siēpre / porq̄ clara cosa es q̄ los apóstoles no auian de biuir hasta la fin del siglo mas q̄lo hablādo a ellos: hablar a los q̄ auia de ser xp̄ianos en los tiēpos adue-

Augusti.
vbi supra.

Bernar.
deuentu

Bern. ad
euentu

Quii

Abello. su
per Ioan.

ps. lv.

nideros: como a vn cuerpo: a los quales tiene por biē por su clemēcia de se ayūtar como se ayūta la cabeza natural a sus propios miēbros. Lo de suso es de crisostomo. De donde parece q̄ aunq̄ el seño: se auia de partir de los discipulos q̄nto ala presencia corporal: siēpre queda y queda ra con los ch̄ristianos hasta la fin del si glo por la p̄sencia de su diuinidad: y por la espiritual influēcia de sus dones y por la verdadera y continua recreacion de su gracia ca el marinero sabio y fiel nūca de xa la naue hasta que la llegue al puerto. Y la iglesia es naue / y ch̄risto es el mari nero / o el piloto q̄ la rige y gouierna: el q̄l nunca la dexa ni la dexara hasta q̄ la tray ga al puerto de parayso. De esta sancta ygleia se dice en el apocalipsi que descen dio el cielo porq̄ segū dice sant Agostin. Celestial es la gracia por la qual dios la hizo y la gouierna. Onde rabano dice. De aqui se entiende q̄ hasta la fin del si glo no han de faltar personas espiritua les en la religio ch̄ristiana que seā dignas para q̄ haga en ellas el seño: su sc̄ta habi tacion. Y esta palabra que el clementissi mo rey dice: que estara con su ygleia ha sta la fin del siglo (segun el venerable be da quiere) ha se de entender q̄ se puso ter mino finito por infinito: porq̄ aquel glo rioso p̄ncipe que en el siglo presente esta y queda con los suyos defendiēdo los y en derecādo los por ocultos defensiuos y se cretos instinctos del espiritu sancto: aq̄l mesmo permanecera cō ellos despues de la fin del mundo dandoles la perdurable merced que les prometio y hartandolos fin fin de su beatifica presencia. Por lo q̄l dice san Leon papa. El saluador d̄l mū do que subio a los cielos: no desamparo a los q̄ en la tierra hizo hijos de dios por gracia: mas antes aquel mesmo los con forta y anima en la tierra para toda pa ciencia: el qual desde el cielo los combi da pa su gloria. Podemos tambien dezir que se quedara el seño: con sus fieles en el siglo presente: no solo segun virtud spiri tual de gracia: mas aun por corporal pre

sencia en el sacramento del altar en la ho stia biua: en la qual esta todo esse mesmo ch̄risto: mas despues del juzio lo veran de cara a cara con luz de sobre excellentē resplandor. Deuese aqui tambien notar segun dice sant crisostomo / q̄ les hizo me moria el saluador: del acabamiento del si glo por los atraher mas a los mysterios y de los espirituales / porq̄ no tuuiesen singular y solo acatamiento a las cosas transitorias: que perecen todas con esta vida: mas que considerassen los bienes aduenideros que para siēpre han de du rar / como si por estas palabras les dire ra. Sabed q̄ las tristes persecuciones q̄ aues de padecer / todas feneceran en esta vida presente / quādo todo el siglo pere ciere por final cōsumacion: y los bienes de los quales entonces vsares y gozares: sabed que son para siēpre permanecedes ros. Lo de suso es de ch̄risostomo. Quie ras pues contēplar en estos discipulos / y en las cosas q̄ su maestro en este santo apa recimiēto les diro porq̄ sin duda son muy magnificas. Pues mira como estauā en grādissima alegria con el / y como les ma nifesto que era seño: de todas las cosas: y como les dio mandamiēto de p̄dicar por todo el mūdo / y como les dio la forma d̄l baptilmo / y como les dio esfuerço y sobe rano fauor para el exercicio de estos myste rios quādo les diro que siempre se estaria con ellos. Mira asy mesmo con quanta benignidad y familiaridad estaua entre ellos predicādo y hablando del reyno de dios: y como los abastecio de gozo muy grāde y de alegria tā cordial: q̄ de ligero no se puede explicar cō lēgua. Pues bien vees quāta y q̄ tan grāde es la cōsolacio q̄ les dio / y quātas señaes les mostro de caridad. Parece t̄bien aqui quanto fue grāde el desseo y la sollicitud cō q̄ curarō estos de esperar al seño: por lo qual me recieron verlo con alegria. Y esto mesmo sentiriamos nosotros si fuiessemos feruie tes y sollicitos en esperar su venida clemētissima. Pos estos a quien el seño: apare cio en este monte de Labor son figura

El b̄sso. in
bomel. re
surrectiois

Bonaueit
ra in v̄s
xpi.

Seso mo
ral.

Apocalip.
rri.
Aug. iglo.
sup apoca
lipim.
Rabanus
sup lucam

Leo papa
in sermōe
ascēsiōis
xpi.

Meda
libro
...

Sumario de los aparecimientos del señor.

mat. xvij.

Seco litte
ral.

dos los contēplatiuos: por q̄ en este mon/
te fue transfigurado y a los tales muchas
vezes tiene el por bien de se aparecer. Y
luego el saluador partiose dellos: y bol/
uiole segun que lo acostūbraua hazer pa/
ra los santos padres al parayso terrenal
E los discipulos quedarōse alli cō gozo
grāde: y despues tornaronse para Ier/
rusalem.

Sigue se la oracion del auctor.



93
Señor jesus xp̄o hijo d̄ dios
biuo q̄ cō el ofrecimiēto
d̄ tu p̄sencia coronaste d̄
plazer increíble los cora/
cones de los discipulos q̄
estauā traspassados d̄ do/
lor por tu muerte: y apareciēdole; en il mō/
te: cōcede a mi peccador miserable que su/
biendo agora ala celsitud y cumbre de la
perfection de las virtudes: pōga estudio
en acocear los desseos lodosos y baxos d̄
las cosas de la tierra: y q̄ me pueda passar
de las delectaciones baras y feas al gusto
suauē de los soberanos desseos: por q̄ alo/
menos merezca ver a ti señor en algun tiē/
po en las alturas d̄ los cielos: haz así mes/
mo señor: q̄ mediante tu gracia yo pueda
guardar todas las cosas que mandaste.
Y quedate tambien conmigo y con todos
tus seruidores: defendiēdo nos en este
siglo y endereçādonos con tu diestro am/
paro y remunerando nos despues d̄l ter/
mino desta vida: a donde esperamos que
nos hartaras sin fin con tu p̄sencia lle/
na de hartura sin fastidio y de bienauen/
turada hambre. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. lxxij. de vn sumario de las
vezes que el señor aparecio despues de la
resurreccion. E contiene quatro parrafos
principales segun que se siguen.

El primero es: que catorze son las
vezes que christo aparecio despues de su
resurreccion sin otras que piadosamente
se creen auer aparecido a su madre. y de
la razon de la familiaridad y humildad q̄
tuuo aquellos quarenta dias con sus dis/
cipulos. y que lo que comio con ellos no

se conuertio en carne: como antes de su
muerte se conuertia mas en vapor.

El segundo es de como dētro d̄ qua/
renta dias de entrealo aparecio a sus di/
scipulos con la familiaridad que solia. E
de la razon porque no estaua con ellos siē/
pre. E de la causa porque no se subio lue/
go a los cielos. E que Christo es dicho
pan de tres maneras. E del mysterio de
estos panes. E de la razon porque no apa/
recio a los malos ni conuerso con todos
los buenos.

El tercero es de como las vezes que
el saluador aparecio a los discipulos y a
las sanctas mugeres se reduzen y aprio/
prian a nuestro espūal aparecimiento.

El quarto es que tābien fueron con/
sagrados los cinquenta dias que ay des/
de la resurreccion hasta la venida d̄l espi/
ritu sancto: como fueron los q̄renta dias
de la quaresma. E de los grandes myste/
rios de estos dos tiempos. E d̄ la razō por
q̄ no ponemos en tierra las rodillas en el
oficio diuinal entre pascua y pascua.

Sigue se el capitulo. lxxij.



Es segun la relacion d̄
las cosas de arriba: do/
ze aparecimientos tie/
nes despues de la resur/
rection del señor: fasta su
ascension: sin otras dos
que acaecieron al tiempo del subir que se
hablara dellos en el capitulo siguiēte. E
así parece que las vezes que nuestro re/
demptor aparecio fueron quatorze: de las
quales son escriptas solas diez en el euan/
gelio. **Puedes** tambien pensar y formar
tu contemplacion de otros diuersos apa/
recimientos: aunq̄ no sean escriptos por
los euangelistas: porque no dera dete/
ner consonancia de verdad: que aya el de/
mentissimo señor visitado muchas vezes
a su madre y a sus discipulos: y a su muy
amada y deuota discipula la Magda/
lena: pues q̄ tan entrañablemēte se auian
entristecido y q̄brantado por su passion.
Y esto mesmo parece sentir y tener sant
Augustin hablando del tiempo q̄ passo

Abusit. i
quodā ser.
returrecio
nis.

Augusti. i
quodā ser.
resurreccio
nis.

despues dela resurreccion / r diziendo. **N**o estan escritas en los euangelios todas las cosas / y esto digo: porq̄ muchas vezes tenia el señor conuersacion y hablas cō sus discipulos ātes q̄ al cielo subieste. **E** por v̄tura los biēauenturados sctōs padres en especial **A**brahā r **D**auid a los quales fue fecho particular prometimiēto d̄l hijo de dios / venian cō el auer aq̄lla excel lentissima hija suya madre del señor: la q̄l hallo para ellos y para todos: gracia de saluacion y engendro de sus entrañas sa cratissimas al redento. **O** de quā buena volūtat la mirauan r cōtēplauan. **E** con quanta reuerencia se inclinauan a ella / r con toda la deuocion q̄ podian desseauā recibir bendicion della: como quiera que estos mesmos santos padres no eran vi stos de los q̄ alli estauā. **P**uedes assi mes mo aqui cōsiderar la mansedumbre la ca ridad r humildad r todas las otras vir tudes del saluador segun q̄ sueles: como virtudes q̄ de contino resplandecen en to dos sus fechos r dichos. **E**l q̄l tābien q̄ so despues q̄ se fallo vencedor r glorioso triumphador dela muerte y del pecado: y despues q̄ auia resuscitado de los muer tos: peregrinar por espacio de quarenta dias: en este triste mūdo por esforzar r cō firmar en su muy santa fe a sus discipulos ca digna r justa cosa fue despues de los dis cursos passados d̄ tātos años / y despues de tātos trabajos r affliciones / y despues de muerte tā cruel r tā aspera r injuriosa como padecio: q̄ como glorioso cabdillo se boluiese luego para su gloria celestial: lo q̄l el pudiera muy biē hazer: pues q̄ cō forzar a sus apostoles por visitaciō r con norte de sus angeles: r los pudiera infor mar de los mysterios p̄sentes y aduenide ros: por sola su inuisible r sctā inspiraciō r por solo el beneplacito interior de suyo luntad: mas no padescia esto su caridad muy excellēte: por lo qual q̄so participar r cōuersar con ellos en p̄sona / r por la q̄l afirmo y certifico cō certidumbre de mu chos argumētos la verdad de su admira ble resurreciō: con muy manifestas seña

les mostrādo las mas excelētes dellas en su pprio cuerpo las q̄les (segū razon) no pertenecē a naturaleza de cuerpo glorio so r immortal: porq̄ assi certificasse a su sã cta yglesia la verdad de ser ya resuscita do r pudiesse quitar r quitasse de los apo stoles y de los otros discipulos y d̄ sus su cesores toda ocasion de dubdar / r por esto mostro las llagas en su proprio cuer po / como sea cosa cierta q̄ toda disformi dad y abertura o seña de llagas sea del todo agena del cuerpo q̄ por su ppria na turaleza es immortal. **E** como con ellos y beuio: como sea verdad q̄ el cuerpo espiri tual en niñguna manera padezca neces si dad de mantenimiento material. **A**das cerca desto es de saber q̄ los mājares que el señor comio antes de su muerte / todos los cōuertia en si mesmo quāto ala condi cion r naturaleza corporal / mas los q̄ des pues dela resurreccion comio: ningun mā tenimiēto le dieron / porq̄ ninguno dellos se cōuertio en la ppriedad ni sustancia de su carne / porq̄ tenia cuerpo glorificado r incorruptible: mas luego como eran en trados en el estomago / erā d̄ su espiritual virtud cōsumidos y gastados: biē assi co mo se resuelue y consume el agua lāgada en el huego: porq̄ si biē miramos de vna manera lo que r traga el agua la tierra se ca y sediēte y de otra la cōsume y d̄seca el rayo del sol ardiēte: porq̄ la trā lo que r embeuela en si mesma por natural neces sidad / y el rayo del sol agotala r cōsume la por su ppriedad r potēcia. **D**e donde parece q̄ el señor comio despues de la re surreciō por poderio: r no por necesidad y esto hizo por enseñar en aq̄lla manera de comer ser su vida y resurreccion v̄dade ra r no ymaginaria: porq̄ si claramēte no se mostrara la v̄dad dela resurreccion: d̄ to do en todo se pdiera el fruto dela passion **S**obre lo q̄l dize sant **A**lgoftin. **N**o tiene duda la fe xp̄iana del saluador: q̄ no aya comido y beuido cō sus discipulos biuie do ya en carne espiritual aunq̄ v̄dadera / no por necesidad de mantenimiēto / mas por el poderio: cō q̄ pudo esto fazer: porq̄

Beda sup
lucani.

Augu. xiiij
de ciuitate
deli.

Sumario de los aparecimientos del señor.

alos tales cuerpos no sera quitada la facultad y licēcia de comer y de beuer / mas solamente sera dellos remouida y q̄tada la necesidad de la corporal refecion / de manera que no comen por necesidad sino por posibilidad y esto quando quifieren.

Cij

Actuum.

Sin estos argumētos del comer y del beuer pone san lucas otros: escriuiēdo la hystoria de los hechos de los apóstoles: adonde parece q̄ fue argumento y certidūbre de verdadera resurrecion auerles aparecido (como el texto dize) por espacio de quarenta dias: apareciendoles de muchas maneras y hablādoles del reyno de dios. No se deue aqui entēder q̄ les aparecio en cada vno de estos quarenta dias / mas que dentro del cuento de tantos dias les aparecio muchas vezes dādose y ofreciendose a sus ojos para q̄ lo viesse ya sus manos para q̄ cōtratable familiaridad llegassen a el: comiendo con ellos y beuiendo como antes solia acostumbra por mostrar su resurrecion en muchas maneras. Mas para manifestar la gloria della no cōuenia cōuersar con ellos de cōtino segun solia / porq̄ no pēssassen auer resuscitado para vida mortal. Así que despues de algun entrealo aparecia a los discipulos / y no participaua sienpre con ellos por dar a entēder q̄ auia resuscitado para vida inmortal apartado del trato y dela comun participacion de los hōbres deste mūdo. E tāmien es de saber q̄ no subio a los cielos luego despues de su resurrecion por puar primero en muchas maneras auer resuscitado de los muertos / y por cōsolar a los discipulos con su inclita presencia: y por dar forma a nra paciēcia y por que sepamos que deuenos esperar con yqual coraçon la merced q̄ nos es prometida: por que así como fueron quarēta las horas de su muerte: quatro q̄ ouo de la hora de nona del viernes / a la qual murio: fasta q̄ se acabo esta tarde y treyn-ta y seys de dos noches y de vn dia q̄ estubo en el sepulcro. Así quiso cōuersar con ellos quarēta dias despues de su resurrecion / porq̄ sienpre la consolacion diuina

es mayor q̄ la tristeza humana. y aun hízolo por nos otros aunque no lo miramos como deuenos / pues que nos ama y ama de entrañable coraçon: aunq̄ no es amado ni respondido de nos otros con yqual medida / como segun razon no solo deuriamos inflamarnos a tal y a tan grado de huego de amor: mas aun de buena razon somos obligados de arder en el. Por lo qual dize el venerable beda. Con muchos y diuersos enseñamientos tuuo el señor por bien de persuadir y dar a creer la certidumbre de su resurrecion verdadera por edificar nuestra fe y por desterrar del coraçon humano toda porfiosa incredulidad y por quitar de nos toda dubda. E sã bernardo dize. Christo nuestro señor fue y se llama pan de tres manjares. Fue pan subcinericio: que quiere dezir pan cozido debajo de rescoldo / o de ceniza: y fue pan rebuelto de otra parte en la resurrecion / y es pan de trigo en la manifestacion de su clara diuinidad. El pan subcinericio es dios y hombre: por que q̄ otra cosa es dios: sino vida y pan: y que otra cosa es hombre sino ceniza y poluo: y q̄ otra cosa es estar en vna persona dios escondido y hombre manifesto sino pan subcinericio: Pues pan subcinericio es pan baxo de ceniza / y este pan es dios escondido debajo de humanidad / y este pan era christo antes dela resurrecion. Mas buuelto es por el contrario: el hombre dios despues dela resurrecion / porque primero encubrio la ceniza al pan como se suele encubrir quando se cueze debajo della / mas despues el pan encubrio ala ceniza / como la suele encubrir quando esta asentado sobre ella. E así parece que quando christo tuuo cuerpo glorificado: entonces fue en el quasi encubierta la humanidad. Onde antes dela passion fue en el la humanidad muy manifestada y la deidad mucho encubierta: y por ende necessario era entonces que se mostrasse / y se certificasse al mundo la diuinidad por miraglos / y por predicacion: mas despues dela resurrecion: mas se ocupaua christo en prouar

Beda sup
lucam.

Bern. sup
per dñicos
cenam.

su humanidad q̄ su diuinidad / y por esto en aquel santo tiēpo mucho se exercitaua en prouar q̄ era verdadero hōbre en la vista y en el tacto y en el comer y en muchos otros argumētos de certidūbre. Iſtan de trigo sin toda zeniza / y sin saluado / y sin morena escuridad / mas de purissima floz y yema: es la deydad abierta y clara. Y este p̄ es dios. E digo otravez dios / por que ala deuocion verdadera no abasta d̄ sir vna vez dios. La boz muy deuota es de dezir dios mio: dios mio / como la sc̄ta escritura habla quando dize. Esto me haga dios y esto me venga del (conuiene saber) que sea dios: dios mio. No siento yo por cierto q̄ me pueda aprouechar dios: sino fuere dios mio. Lo de suso es de bernardo. Es tambien de saber q̄ no leemos del saluador auer aparecido a los hōbres malos y amadores del mūdo despues de su resurreccion / mas a solos los apóstoles y a los otros fieles: por q̄ no era cosa conuenible q̄ leuantādo se christo de los muertos y hecho ya eterno y immortal: se manifestasse a los hōbres iniquos / y muertos quāto a dios y a genos y apartados de la vida q̄ es escrito: y por esto auia el dicho antes de su passiō despues de pocos dias el mundo q̄ agora me vee con ojos corporales ya no me vera / mas vos otros me veres. Onde theophilo dize. Despues q̄ el señor resuscito no andaua entre el pueblo / por q̄ los hōbres cōmunes y inuertos no eran dignos de su cōuersacion / la qual era mas diuina q̄ humana y era forma y dechado de la resurreccion aduenera de los justos: en la q̄: los q̄ fuereamos hijos de dios por gr̄a beuiremos como los angeles. Allí q̄ manifestose a sus discipulos y a los otros fieles / por q̄ fuesse visto biuo de los biuientes. Onde dize sant agostin: q̄ q̄ndo el señor resuscito no fue visto sino de los suyos. Y de aqui es que en los actos de los ap̄les dize sant pedro. A este saluador n̄ro resuscito dios al tercero dia y ordeno q̄ fuesse manifesto no a todo el pueblo: mas a ciertos testigos pueydos y ordenados de dios / y estos somos nos

otros: los quales comimos y beuimos cō el despues que resuscito de los muertos. E fue cosa bien conuenible q̄ no manifestasse el clemētissimo rey su resurreccion a todos / mas a solos los testigos q̄ dios tenia ordenado q̄ se manifestasse: por que es vso y orden de su sapiēcia soberana traer al conōscimiēto de sus mysterios y verdades muy altas los entendimientos de los hōbres bajos y comunes por industria y medio de los que son mas alumbzados. E por esto quiso elegir algūas personas por cuyo testimonio le pudiesse manifestar su sacra resurreccion al vniuerso mundo. Y por este fin aparecio a sus discipulos en muchas maneras por espacio de quarenta dias y comiēdo y hablādo con ellos los alūbro con argumētos de infalible certidumbre para la fe / y los endereço con prometimiētos de inmensa p̄ciōsidad para la esperāça / por q̄ finalmente los inflamasse en su amor cō liberalidad de dones tan celestiales. E san jeronymo dize. Manifesto el señor su immortalidad a los mortales para q̄ le fuesen dadas gracias / y por que entēdamos q̄ cosa eramos en el tiēpo pasado / y por q̄ sepamos q̄ les auemos de ser en el siglo aduenero.

C Del misterio de estos aparescimiētos y de los dos q̄ luego se seguiran dize así el venerable beda. Con esta frequēcia y cōtinuacion de su corporal manifestacion q̄so el señor mostrar ser p̄sente en todo lugar segun su p̄sencia diuida en todo lugar a los desseos de los buenos: el qual aparecio cerca del monumēto a las mugeres q̄ llorauā por el. Y aun agora apecera tambien a nos otros si estuuiereamos aflitos de saludable tristeza por la memoria d̄ su ausencia. Encontro y aparecio así mesmo a estas sanctas mugeres quādo se boluieron del sepulcro para q̄ p̄dicassen los gozos esclarecidos de la resurreccion. E tambien agora nos aparece q̄ndo nos plazze de manifestar a nuestros proximos los mysterios que alcançamos y no han venido a noticia dellos. Item aparecio y manifestose en la manera del partir el p̄

Jerony
mus super
actus apo
stolorum.

C iij

Beda sup
lucam.

Lib: opbf.
sup lucam

Act. j. r. r.

Sumario de los aparecimientos del señor.

alos que p̄sando q̄ era peregrino lo conbidaron y llevaron a su hospicio y agora se nos manifiesta quando repartimos de buena volũtad qualesquier bienes q̄ podemos a los peregrinos y pobres. **E** tanbiẽ aparece y esta con nos otros en el partir del pan quãdo recibimos el sacramento de su cuerpo escõdido debaro de velamento de pan y de vino con casta y simple cõsciencia. **I**tem aparecio en escõdido a los q̄ hablabuan de su resurreccion. **E** assi mesmo se nos aparece agora quando por el don de su gracia hazemos memoria de tal mysterio. **E** tãbien se nos manifiesta siẽpre: quando cessamos por algun tiempo de todas n̄ras obras corpales / y nos ayũtamos a hablar de los sacramentos ò su gracia. **I**tem aparecio q̄ndo los discipulos estauã encerrados d̄tro en el cenaculo cerradas las puertas de miedo ò los judios. **E** aparecio q̄ndo con menos temor y cõmas abiertas pisadas lo buscuuan en la cũbre del mõte de galilea: y correspõdiendo a esto / aparecio en otro tiempo para cõfortar con su espiritu a su sancta yglesia: quãdo era atormentada de los infieles y quando era molestada: porq̄ se dilataste y vinieste en estado de publico fauor y libertad: y aun m̄nifestase agora: quãdo despues de auerse inclinado ala fe la celsitud de los reyes y los cuellos de los emperadores / cesso el terror espanto so dela persecucion. **E** quãdo toda la soberuia del mundo fue puesta y acocçada debaro de los pies apostolicos. **I**tem aparecio a los pescadores e la ribera del mar de tiberiadis quando apareciẽdoles: les ayudo cõ beneficios. **E** tãbien se nos manifiesta agora en el mar deste mũdo quando curamos con recta int̄cion de procurar las necessidades desta vida temporal / ca entõces luego el respõde a n̄ros justos trabajos con el socorro de su piedad. **I**tem aparecio a los discipulos q̄ndo estauan allentados a comer: y assi mesmo aparece agora espiritualm̄te a nos otros quando (segun los amonestamiẽtos del apostol) agora comamos / o agora beua-

mos / o quando alguna òtra cosa haze-
mos lo hazemos ala gloria de dios. **I**tem
aparecio primero en judea y despues en
galilea y despues desto aparecio de nue-
uo otra vez en judea el dia q̄ subio al cie-
lo. y estaua con la yglesia / quãdo essa mes-
ma yglesia era en su principio contenida
en los terminos de sola judea / y aun ago-
ra esta con ella y nunca la desampara des-
pues q̄ desamparo a los judios por la cul-
pa de su porfiosa descrehẽcia y se passo a
hazer su assiento y manida entre los gen-
tiles. **E** tãbien le sera p̄sente en el tiẽpo ad-
uenidero q̄ndo antes dela fin del siglo se-
tomare a judea / y entõces se cõplira lo q̄
el apostol dice / quando entrare en la ygle-
sia la plenitud y vniuersalidad de las ḡn-
tes / entõces todo y israel sera saluo. **E** final-
m̄te el señor clem̄tissimo les aprecio q̄n-
do quiso sobir al cielo por significar q̄ tan-
bien nos aparecera quãdo despues dela
muerte lo merezcamos seguyr como a
verdadero adestrado: para el cielo si por
v̄tura tuuieremos cuydado de lo seguir
antes dela muerte hasta entrar con el en
betania: desde la qual subio / que quiere
dezir casa dela obediencia: el qual sin du-
da vino a bethania ala hora que quiso a
los cielos sobir / porque assi como el apo-
stol dice / fue fecho obediẽte hasta la muer-
te y muerte de cruz / por lo qual dios lo en-
talco. **A**ssi q̄ ala mesma betania venimos
todos segun mysterio espiritual / si haze-
mos lo q̄ el amonesta q̄ hagamos / y si cõ-
feruor procuramos en dessear la gra-
cia y gl̄ia q̄ nos p̄metio / ca el dice en el apo-
calipsi. **S**ey fiel hasta la muerte / y yo te
dare la corona dela vida. **O**tro bien tene-
mos allende desto muy grande por la lar-
guezia de su gracia / y es que el mesmo
glorioso señor que hasta el termino pos-
trimerio desta vida se esta y queda con
nos otros tiene por bien de nos subir des-
pues deste siglo auer y a participar con-
sigo los gualardones dela vida celestial
Lo de suyo es de beda.
Es de notar q̄ xpo assi q̄so cõsagrar
para nuestra deuccion la cinquesma que

Ad roma
nos. xi.

Ad philip
pen. ij. cap.

Apocal.
tercio.

Beda sup
lucam.

son los cinquēta dias q̄ ay de su resurreccion hasta la venida del sp̄u sancto / como cōsagro la q̄resma: y entranbas estas solēnidades nos quiso con spiritual mysterio establescer para su seruicio / y pa q̄ seamos muy sp̄uales: delas q̄les dize assi el venerable Beda. Estas dos solēnidades assi la dela quaresma como la de cinquēta: no las cōsagro ni ordeno ordenacion ni poderio delos hōbres: mas sola aq̄lla soberana auctoridad d̄ esse mesmo seño: y saluador: n̄ro las establescio. La quaresma establescio quādo ayuno quēta dias y quarenta noches en el desierto: y quādo vēcida la malicia del tentador se seruia delos angeles: por dar nos a entēder cō su exēplo q̄ por el atormentamiēto y castigo d̄ la carne duemos vēcē los cerros y cōbates del aduersario: y q̄ cō el triumpho de tal victoria auemos de venir ala cōpañia delos angeles. Y establescio y mostro q̄ duiamos celebrar cō alegría spiritual los gozos espirituales de los cinquēta dias dela sancta cinquēta: quando despues de su resurrecció se comunico biuo a sus discipulos por espacio de quareta dias cō muchos argumētos: q̄ quiere dezir cō diuersas maneras de certidumbre: y hizo q̄ tuuiesse todo este tiēpo muy alegre y festiual con las muchas vezes q̄ les aparecio y los visito: en la q̄l no figuro solos los gozos del siglo aduenidero q̄ con el auemos d̄ tener: mas aun enseño la ineffable affectiō q̄ por su clemencia tenia cō nosotros pues q̄ derada la ēferma passibilidad del cuerpo / y mudada por virtud d̄ su resurrecció en gloria celestial tenia aun por biē d̄ estar en el cōbite d̄ los discipulos / por q̄ los pudiesse tener en el cielo por cōpañeros: y por que mas biuamente les pudiesse encomēdar cō tā santa familiaridad los mandamiētos / por los q̄les pueda cō bienauenturada ligereza subir al reyno d̄ dios: y por q̄ los esfuerce cō la memoria d̄ aq̄l tiēpo del q̄l haziedo les p̄messa antes d̄ su passio / les auia dicho. Mirad q̄ yo dispōgo a vosotros el reyno d̄ la manera q̄ mi padre lo dispuso

Luc. xxiij.

ami / para que comays y beuays sobre mi mesa en mi reyno. E aun allēde desto subiedo al cielo: nunca les q̄to la marauillosa suauidad d̄ su acostunbrada p̄sencia mas antes la acreceto cō verdadero prometimiēto dela venida y de los dones d̄l spiritu sctō. Siguese en el resto. E finalmente luego ellos se boluierō a Jerusalem cō grāde gozo: y estauā sienp̄ en el tēplo alabado y bendiziendo a dios. E cō este mesmo gozo y alabanza y celestial bendiciō con la qual esperauā la venida del spiritu sancto / nos enseñarō q̄ estēdiessimos el gozo y alegría desta solēnidad por espacio de cinquēta dias: al termino d̄ los quales los griegos llamā penthecostes. P̄dies cō mucha razon en estos sacrosantos dias nos ocupamos en mayores epistolas y hymnos celestiales por reuerēcia d̄ la resurrecció del hijo d̄ dios y en memoria d̄ la cōpañia que el tenia cō los discipulos y por la esperanza de n̄ra aduenidera holgāca y vida immortal. E por esto no ponemos las rodillas en tierra en el oficio diuinal quando oramos dētro deste tiempo / por q̄ la tal inclinaciō es señal de lloro y de penitencia. Y esto mesmo establecierō los sctōs padres q̄ se guardassē en todos los dominicos en memoria d̄l sacramēto dela resurrecció del saluador. P̄dies derecha consoñacia trae por cierto de razon el ayuno q̄ cada año celebramos d̄ numero de quēta dias / por q̄ seamos en esto mas esp̄ualmente informados / q̄ entre tanto q̄ en este mundo biuimos siempre de uemos trabajar por ganar los celestiales bienes. E tā biē honrramos cō bien conuenible razon luego despues desta quaresma la ymagē de n̄ra bienaueturāca aduenidera cō numero de cinquēta dias: p̄donando las ofensas y relaxado las deudas: cantando y replicado muchas vezes alleluya: y orado estādo en pie: q̄ son cosas q̄ sō figuras muy proprias dela perdurable holgāca dela resurrecció y dela gloria y alabanza de parayso. Lo de suso es de beda.

Luce vlti
mo.

¶ Siguese la oracion del auctor.

De la maravillosa ascension



94

Ñor Jesu christo q̄ por tu gloriosa resurreccion apareciste a tus discipulos bivo y mortal: y touiste con ellos reposo muy gracioso y hablas muy dulces por espacio de quatro dias en los quales te le manifestaste e muchas maneras de infalible certidumbre hablando les del reyno de dios: y confortado los y comiendo con ellos porq̄ prouassien y rez creyessen auer en ti resurreccion verdadera: yo te suplico Jesu bueno y piadoso q̄ por aq̄lla caridad con que les quitaste la dubda de sus coraçones / que entre los testigos que eternamente Dios ordeno q̄ dieissen fe de tu resurreccion / merezca yo ser no solo por lengua y por palabra: mas por verdad y por obra. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo ocheta y dos de la ascension de nro señor Jesu xpo segun q̄ lo cuentan sant Marcos en el capitulo postrimero d̄ su euangelio: y sant Lucas en el capitulo p̄mero d̄ los actos d̄ los ap̄les. E contiene doze parrafos principales segun q̄ se sigue.

El primero es q̄ para sentir este misterio es menester atencion grandissima de coraçõ. E de como tomo el señor a los santos padres y vino con ellos a su madre y a los discipulos con los q̄les comio. E de como los reprehedio por auer tarde creydo su resurreccion. E de como les comento la predicacion del euangelio. E q̄ el hombre participa con todas las criaturas.

El segundo es que ningunõ se puede salvar sino por la fe y por el baptismo. E de la virtud del baptismo de sangre y del baptismo d̄ sp̄u scto. E q̄ a los niños aprobecha en el baptismo la fe d̄ la yglesia assi como los pudo epecer la c̄pa ajena. E q̄ la fe sin obras es d̄ poco fructo. E d̄ las señales y maravillas q̄ fizierõ los creyetes.

El tercero es de la razon porq̄ no ha zẽ agora miraglos los q̄ creẽ. E de como no son menores los q̄ hazen agora espiritalmente los ministros de la religion christiana. E d̄ como prometio el señor la ve-

nida del espiritu sancto a los apostoless. E de la razon porque no les fue dado en presencia de christo / ni predicaron hasta la venida del espiritu sancto.

El quarto es de como el señor saco a los discipulos a betania y d̄l seso esp̄ual d̄sto y d̄sde alli fuero al monte oliuete. E d̄ la p̄guta q̄ le fizierõ cerca de la restitucion d̄l reyno de ysrail y d̄ su respuesta. E que ninguno se deue entremeter e saber los secretos d̄ dios: y de la orde q̄ los apostoless touierõ en la predicacion del euangelio.

El quinto es de la razon porq̄ nos boluemos a oriẽte quando se cãta el euangelio: y que la yglesia ouo principio en ierusalem. E de la razon porq̄ el diacono es ta contra aquilõ quando dize el euangelio. E de la bendicion que el señor dio a los suyos en la hora de su sobida: y de la virtud que tuuo aquella bendicion.

El sexto es d̄lo q̄ el saluador y su madre y sus discipulos fizierõ en la hora de aq̄lla maravillosa ascension. E de las razones porq̄ la virgẽ nra señora no subio conel: y d̄ la necesidad q̄ la yglesia tuuo d̄ su virginal p̄sencia d̄spues q̄ su hijo subio a los cielos. E del seso sp̄ual de algunas cosas que el señor hizo en aquella sancta hora.

El septimo es d̄ como el señor subio consigo a todos los sctõs padres: y de como todos los angeles lo salieron a recibir y d̄l seruicio y recibimieto q̄ le hizierõ. E de la disposicion y hermosura cõ que subia con vna nuue d̄baro de los pies muy de espacio por la cõsolacion de su madre.

E de muchas otras circunstancias excelentes cõ q̄ se traspuo en el cielo empireo. El octauo es de como ala sctã virgẽ y a los otros discipulos se les yuã los ojos tras la nuue en q̄ subia el rey d̄ los reyes: y de los dos angeles q̄ en aq̄lla hora aparecierõ y de lo que hablarõ. E de como se boluierõ a ierusalẽ con alegria. E de la razon porque el monte de oliuete es dicho monte de tres lumbres.

El noueno es de lo que significa la p̄cession que se haze en los domingos en la yglesia. E q̄ las señales de los pies del

señor nunca despues se pudieron quitar de la losa en que los puso quando subio. E de la disposicion maravillosa de vna yglesia que se hizo en este lugar.

¶ El decimo es de como nuestra señora y los apóstoles se tornaron al cenaculo a dode luego eligieró a sancto mathia y de la sanctidad có que alli estaua todos. E de como el señor abrió las puertas de la gloria y subio al cielo impireo. E de como ay tres maneras de cielos. E del entē dimiēto verdadero desta palabra. Assiento se alas diestras de dios.

¶ El vndecimo es de como cantauan todos los angeles y todos los sanctos. Y de como esta fiesta fue fin de todos los mysterios de xpo: y de como es fiesta general y de la grandeza della. E de vnos muy notables dichos de los sc̄tos doctores sobre esta sacratissima solemnidad.

¶ El duodecimo es de como nuestro redemptor subio al cielo / porq̄ su ausencia nos prouocasse a ser celestiales. y de vn miraglo y glorioso fin que acaescio a vn generoso cauallero: visitado el lugar desde dode el señor subio al cielo. E de como fue figurada la ascension en el escalo de Jacob y en otras figuras.

¶ Siguese el capitulo. lxxij.



En la ascension del señor te conuene mucho velar si quieres en espíritu gozar dlos mysterios altos y muy suaues della: porque esta festiuidad es muy solēne segun q̄ parescera adelante: y alomenos esto te deue mas animar a estar muy atēto y despierto: que el señor có plido agora el tēpo de su peregrinacion se quiere partir de nosotros quāto ala p̄sencia corporal (segun la representacion de la yglesia) para los cielos: y por esto son mucho de notar todos sus hechos y sus palabras. E toda anima fiel deue có grādissima vigilancia y diligencia contēplar y guardar todo lo q̄ fazē en su partida su señor y su verdadero dios y esposo / y abraçar có entrañas de se las cosas q̄ por

el son dichas y hechas / recomendandose a el có mas humildad y deuocion q̄ hasta aqui y deue apartar su coraçō de todo en todo de todas las otras ocupaciones terporales. P̄ues cóplidos quarenta dias desde el dia dla resurrecciō / quiso el señor subir al cielo por significar q̄ solos aq̄llos puedē sobir ala gloria celestial q̄ cūplieren los diez mādamiētos de la ley por la via dlos quatro euangelios. Y entonces conociendo el saluador q̄ era venida la hora para partir deste mundo al padre: y como en el tienpo pasado ouiese amado a los suyos: agora les quiso mostrar el amor hasta el fin. P̄ues tomando xpo del parayso terrenal a los santos padres y todas aquellas sanctas y benditas animas que con ellos estauan en aquella floresta muy amena y deleytable: y bendiziendo a Melias y a Enoch que allí quedaron y aun biuen: vino se con todos para sus onze apóstoles q̄ estauan en el monte de syon con su madre sanctissima y con los otros: porq̄ todos assi los apóstoles como los discipulos y tambien las sanctas mugeres morauan en el mote de syon mas la gloriosa virgen Maria y los onze apóstoles estauan en el cenaculo / a donde el señor auia cenado y los otros discipulos y las deuotas mugeres estauan repartidas por alli al derredor en diuersos retraymiētos. Siguese en el testo. P̄ues como assi estouiesen assentados y comiēse los onze discipulos en aq̄l cenaculo có la bienauenturada virgen: y por v̄tura estauan alli los otros (como quiera q̄ no haze aq̄ sant marcos mēcion de los mayores) apareciolos y comio con ellos el clemētissimo maestro antes d su partida en señal memorable d especial amor y gozo. E porq̄ los ap̄les no lo auian d ver de ay adelante de vista corporal: quiso comer con ellos antes q̄ se partiese / bien como lo suelē hazer los amigos / que quando se hā de apartar vnos de otros comē y beuē en vno. P̄ues estādo todos comiendo ala hora de terciā con grande alegria en este postrimero cōbite de su se

Joan. lxxij.

Marc. vltimo.

¶ Seraphicus bona uentura in uita christi

ño: porque todos fuesen testigos y recó
tasse a los siglos aduenideros todas las
cosas que allí vieró y oyeron: y sabiendo
nuestro redemptor que ya era llegado el ti
empo para tornar se al padre q̄ lo embio
reprehendio los d̄ la incredulidad
que primero auian tenido: porq̄ su
cediélle en lugar dela verdadera fe: y re
prehedio la dureza de sus coraçõ
nes d̄ piedra: porq̄ sucediélle en su lugar
coraçon blando y lleno de caridad. E la
causa desta reprehensio fue / porque no
auian creydo alas personas que lo
auia visto resuscitado de los muer
tos: si ellos mismos no lo viesse: como
despues d̄ su resurreccio auia de creer los
gẽtiles a los predicadores del euangelio
que el redemptor del mundo que ellos no
vieró/era resuscitado d̄ los muertos. De
donde parece q̄ no tienes excusa sino cre
yeres al testimonio del que vido la ver
dad/ dela qual da fe. Es de notar que ex
probacion es reprehensio de cosa mala
q̄ quiere dezir vituperacion y cosa fea: ca
fea cosa fue q̄ los apóstoles no creyessen
a tãtos testimonios vistos de la resurre
ccio: auiedo oydo tãtas marauillas della
por testigos y doneos q̄ las relataró: pu
es q̄ aunque fant pedro y la gloriosa ma
ria magdalena y los otros dos discipu
los a quiẽ el señoz aparecio en la carrera
afirmauã con certissima y con muy firme
perseuerança/ que el redemptor era resusci
tado: y que ellos lo auian visto: los otros
discipulos no creyan lo que estos afirma
ron. Y esta reprehensio les quiso el señoz
dar en esta hora en q̄ les cometio el oficio
dela predicacio del euãgelio q̄ por todo
el mudo auian de p̄dicar: como si en la re
prehensio les diera a entẽder y les dixera
Mucho mas y mejor auia des vosotros
de creer mi resurreccion a los que la vieró
y os la manifestauan antes que me viesse
des: q̄ las gẽtes que creeran a vosotros
quãdo les p̄dicaredes mi euangelio y a
mi no veran. E despues q̄ los ouo assi re
prehẽido dixo les que fuesse por todo
el mundo a predicar. E aun la causa por

que los increpo quãdo los deraua segũ
presencia corporal/ fue porq̄ reconocien
do todos ellos su defecto permaneciẽ
mas humildes mostrando les en su par
tida quanto le aplaze la humildad: y assi
les encomendo esta virtud como virtud
mas familiar y mas excelente. E aun q̄so
ensta hora reprehẽder los d̄ reprehẽsio q̄ p
uoco a ser humildes y fieles: porq̄ las pa
labras q̄ les dezia partiẽdo se dellos: mas
impresas y mas memorables y cõ mas
amor remaneciessen en sus coraçones. E
despues desta reprehensio dixo les. De a
qui adelãte y d̄ por todo el mundo
y predicad el euangelio a toda cria
tura. Como si dixera. y d̄ predicando y
aprouechãdo en p̄uechos sp̄uales: y no
tan solo p̄dicad ē iudea: mas euangelizad
entre todas las gentes el euãgelio que es
mas excelẽte que toda otra doctrina assi
como la cabeza es mas alta q̄ todo el cuer
po (porq̄ segũ dize inocẽcio) el euãgelio
es palabra d̄ la palabra q̄ era en el p̄ncipio
acerca de dios y es sermõ procediẽte d̄ la
razon eternal de dios: y sermõ que vino
dela reales sillas/ y es sabiduria de aq̄
lla sapiencia inmensa que llega de fin en
fin: y dispone y ordena todas las cosas
con marauillosa virtud y suauidad. pre
dicad (dixo el euangelio y no otra cosa al
guna) a toda criatura / lo qual dize por
el linaje humano/ o sin diferẽcia alguna/
o sin acepcion de personas a todo hom
bre por el qual fue criada toda la redon
dez dela criaturas. E assi mesmo en esta
palabra toda criatura/ es entẽdido el hõ
bre: porque solo el tiene participacion y
conueniencia / o alguna cosa comun con
toda criatura: onde el hombre es dicho
en griego microcosmo: que quiere dezir
menor mundo/ quasi porq̄ tiene en si al
guna propiedad que participa con to
da criatura. De donde parece que por el
ser que el hombre tiene conuiene con las
cosas no animadas y insensibles: y por el
biuir cõuiene cõ las plãtas: y por el sentir
conuiene con los animales: y por el enten
der cõuiene con los angeles: y por esto es

Innocẽtio
tertio i ex
posicione
misse.
Joannis
Sapientie
vlij.

aquí significado por nombre de toda criatura. **¶** Et el hombre es dicho toda criatura: porque por su amor parecen ser criadas todas las criaturas: ca nosotros en alguna manera somos fin de todas las cosas criadas. **¶** Quiere dezir predicad el euangelio a toda criatura: como si dixesse. **¶** Predicad mi fe a todos aquellos a los quales se deue predicar. **¶** E muchas cosas se hallan en las escripturas que parecen a esta palabra que para todas ellas puede abastar sola esta determinacion o declaracion/qual es aquello que el señoz dize en el euangelio: quando yo fue re enalçado de la tierra: todas las cosas traere a mi mesmo / quiere dezir las que se deuen traer. **¶** E desta manera es lo que el apostol dize/ la caridad todas las cosas cree: quiere dezir las que son de creer. **¶** Y en otro lugar dize. **¶** Dios sera todas las cosas en todos/que quiere dezir que sera a cada vno todas las cosas suficientes/para que el deseo del anima este satisfecho en la gloria. **¶** E a esto parece tambien aquello que el señoz dixo a sus discipulos. **¶** Todas las cosas que yo oy de mi padre/os las hize manifestar: entendiendo por todas las cosas solas aquellas que pertenescen a la salud de las animas / e a su bien auenturanca. **¶** Y este entendimiento se puede tener en las palabras que en el vergeti de la sagrada escriptura se hallare de esta manera. **¶** E aunque nuestro señoz mando aquí a los discipulos que fuesen a predicar el euangelio por todo el mundo: no auian luego de yr hasta que ouiesen recibido al spiritu sancto en forma visible / e fuesen por su venida confirmados en su gracia / por que antes desto no se auian de apartar de jerusalem/segun el mandamiento que les auia dado chrifto. **¶** Y en esto que les manda que prediquen el euangelio a todas las naciones muy claro se muestra el desecho / e obstinacion de los judios / e la election de los gentiles. **¶** Pues el redemptor del mundo que primero auia dicho a sus apostoles catad que no vades a euangelizar por la via de las gen-

tes: agora dize predicad el euangelio a toda criatura / que quiere dezir a toda nacion primero a la gente yfraelitica: / e luego al pueblo gentil: porque quiere que todos los hombres sean saluos / e que vègan al conocimiento de la verdad.

¶ Despues desto prometiendo saluacion a los creyentes: / e amenazando con eterna condenacion a los incredulos dixo. **¶** El que creyere / e fuere baptizado / sera saluo / y el que no creyere sera condenado. **¶** E quiso tanto dezir. **¶** El que creyere con fe formada / e guarnescida de caridad: creyendo por si mesmo si fuere de edad de discrecion / creyendo por otro como acaesce a los niños: / e fuere baptizado de baptismo de agua si se pudiere auer sera saluo de la salud perdurable que libra de los pecados / e de las penas que son devidas a los pecados: ca la fe sola no salua ni abasta al hombre sin el baptismo: por el qual toda persona se enco / e pora espiritualmente en Jefu chrifto si ay facultad de poder se rescebir / mas si no ay facultad abasta en tal caso el baptismo de sangre como acaescio a muchos martyres que fueron muertos por Jefu chrifto antes que fuesen baptizados: o abastaria el baptismo de fuego que es el baptismo del spiritu sancto que en aquella hora enciende el coracon de los que se desean baptizar de fe del fuego de su amor: assi como acaesce en los que tienen la fe de chrifto / e desean ser baptizados / mas son atajados de la muerte antes que puedan conseguir el baptismo. **¶** Es de notar que los niños por manos de los mayores creen en la yglesia quando los baptizan / assi como rescibieron de otros los peccados: que se les perdonan en el baptismo / por confession de la fe agena: ca cosa es muy piadosa el bien que por el pecado ageno perdieron / que lo puedan cobrar / e rescibir por socorro extraño / assi como por la fe de los padrinos en la duocion / e de los que son dichos creer. **¶** E dize que el que no creyere que sera condenado. **¶** Esto se ha de entender quando el que es grande

f. adtbtm d
tbcum. ij.

¶ ij

Joan. xli.

1. cor. in. xliij
1. cor. in.

Joan. xv.

De la maravillosa ascension

7 de cumplida discrecion carece de fe / 7
 quando si fuere niño no fuere socorrido
 por la fe de los padrinos: ca entonces de
 necesidad sera condenado de condena-
 cion eterna: porque assi lo requiere la cul-
 pa de su infidelidad. E no dixo el señor
 el que no fuere baptizado sera condena-
 do / porque bien se puede el hombre sal-
 uar por la fe sin el baptismo en el articu-
 lo de la necesidad / quando el baptismo
 no se puede auer / 7 no se dera por el me-
 nosprecio del sacramento. Onde lo que
 el señor dixo a Nicodemus. Si alguno
 no tornare de nuevo a nacer de agua y d
 espíritu sancto / no puede entrar en el rey-
 no d dios: ha se d entender / como si dixera.
 El q menospreciare de ser baptizado nū
 ca entrara en el reyno de dios. Mas tu
 no quieras presumir de la fe si por obras
 d caridad no la manifestares / ca sin ellas
 no te puede la fe salvar / porque la fe sin
 obras tan muerta es como son muertas
 las obras sin la fe. Por lo qual dize sant
 gregorio. Por vñtura cada vno dira en-
 tre si mesmo. Yo ya crey: saluo sere / 7 biē
 dize / si con la fe tuuiere las obras: porque
 aquella es verdadera fe / que no contra-
 dize con las costumbres ala fe que cōfies-
 sa con sus palabras: 7 aquel solo cree / que
 pone por obra todo lo que cree. E santia-
 go dize. Que aprouechara hermanos
 míos si alguno dize que tiene fe / 7 con ella
 no tiene obras: por ventura puede la fe
 salvar a este tal? Claro es que no puede
 ser saluo / porque assi como el cuerpo sin
 el anima luego es muerto: assi la fe es au-
 da por muerta si le falta el ornamento de
 las obras virtuosas. Despues desto pro-
 metiendo el clementissimo señor a los dis-
 cipulos las maravillas y señales que se-
 rian fechas por sus manos para acrecen-
 tamiento 7 confirmacion de la fe dize.

**Las maravillas y señales que res-
 plandeceran en los que creyerē / por
 el merecimiento de la fe en su tiempo 7 lu-
 gar 7 quando fuere necesario: seran es-
 tas que se siguen. En la inuocacion
 de mi nombre quando fuere con reue-**

rencia llamado: 7 por la virtud sacratis-
 sima que tiene lançaran los demoni-
 os: lo qual leemos que hizierō muchos
 sanctos / a los quales obedescian los espí-
 ritus immundos. Hablaran en lengu-
 as nuevas: esto fue cumplido en el san-
 to día de penthecostes en los apóstoles
 y en los otros creyentes. Destruyran
 las serpientes: 7 matar las han 7 harā
 que no parezcan / segun que lo hizo sant
 pablo. E si algun vaso de ponçõña
 mortal beuieren / no les empecera:
 lo qual se verifico bien en sant Juā euan-
 gelista que no murio aunque le dieron
 serpientes destempladas con otras pon-
 çõñas. Hornā sus manos sobre los
 enfermos 7 luego seran sanos. Esto
 hizieron muchos fieles quando ponien-
 do sus manos sobre los dolientes de in-
 curables enfermedades / luego rescibie-
 ron salud. Todas estas cosas en la ygles-
 sia primitiua leemos que hizieron / no so-
 los los apóstoles 7 los otros mayores /
 mas aun muchas vezes las hizieron o-
 tros simples 7 pobrezillos christianos /
 para conuertir los infieles: 7 porque la fe
 creciesse 7 fuesse esforçada 7 cō miraglos
 fortificada: la qual por estar agora bien
 radicada 7 por todo el mundo estendida
 no es assi necessario que se hagan ya las
 maravillas como entonces se hazia y res-
 plandescian en cada lugar: por q bien ba-
 sta leer 7 oyr los miraglos q en aquel tiē-
 po se hizieron y que les demos fe.

¶ Pues si fuere preguntado porque
 los predicadores 7 los christianos deste
 tiempo no hazen agora tan maravillo-
 sas señales: puede se respōder segun di-
 ze sant Gregorio / que como la fe catho-
 lica ya este muy prouada por los mira-
 glos de Jesu christo y de sus apóstoles:
 no es necesario tornar de nuevo a puar
 su certidumbre con nuevas señales: por
 que en alguna manera parezca la ygles-
 sia alas arboledas / que quando de nue-
 uo se plantan / es menester que sean rega-
 das de continuo: fasta que ayan conuale-
 cido 7 fortificado sus rayzes: mas despu-

Joan. iij.

Gregorius
in homelia
ascensionis.

Jacobi. j.

Actus apo-
stolorum
xx. vlij.

¶

Gregorius
in homel.
ascensionis.

es que ya ouierē calado el profundo d la tierra en que se plantaron / cessa en ellas la diligencia passada d los socorros: mas aunque esto assi sea no dera nuestro señor de hazer y de auer hecho muchos miraglos en estos tiempos postrimeros para cōsolacion de los fieles: como parece en los que se hizierō en tiempo d los martyres y de los confessores. Mas aunque estos miraglos visibiles han cessado de algunos tiempos aca / no cessa la sabiduria de dios de hazer agora otras maravillas spūales en su sancta yglesia / que son tanto mas excelentes que las otras del tiempo passado / quāto el anima es de mayor dignidad que todas las cosas corporales. La en este tiempo los sacerdotes de la yglesia exortizando y amonestando al pueblo y baptizando y predicando y llamando las gētes a penitēcia de sus pecados lança los demonios d las animas. Equādo dexando las palabras de vanidades pfanas y seculares pōdicā los mysterios de la fe y de nueva ley / hablan en lenguas maravillosas y nuevas. Equādo cō sus buenas exortaciones quitā los vicios y la malicia de los coraçones agenos de dios y perdidos que otra cosa hazen sino destruyr las serpientes: y entonces beuen pōçoñas peligrosas y mortales y no les empecen: quando leen los libros abominables y las doctrinas d los herejes: y oyen en las confesiones materias feas pestíferas y criminosas de pecados mortales / y no cōsientē dentro en sus coraçones ala tentacion que los combida a tales carnalidades: ni son atraidos a tales passiones de maldad. Equātas vezes los varones espirituales conocen que algunos infieles y indeuotos defallescen en la fe o en las virtudes y los socorren con quāta virtud y fuerça pueden y esfuerçan la vida espīritual de los q̄ assi van pereciendo con la claridad de sus obras exemplares y sanctas / o sanan las animas enfermas con sus oraciones / y las pacifican con dios / que otra cosa hazen sino poner las manos sobre los enfer

mos para que les vaya bien: y estos miraglos tāto son mayores quāto son mas espīrituales: y quanto por ellos no solamente sanan los cuerpos / mas son las animas resuscitadas. Y en esto assi mesmo se nos da doctrina que confirmemos con obras de virtud lo que cō altas palabras predicamos. Item aquellos lança los demonios que destierran las tentaciones del diablo del coraçon con la fe y con la señal de la cruz. E aquellos hablan con lenguas nuevas / que dexadas las palabras vanas y sin prouecho / recuentan las maravillas de Dios y sus sacratissimos mysterios. E aquellos destruyen y matan las serpientes que reprehenden con todo esfuerço a los murmuradores: y a los que dicen mal de sus hermanos. E aquellos beuen ponçoña y no les empece que oyen pestilenciales amonestaciones y cōsejos y injuriosas palabras: mas con forda oreja las dissimulan y no se curan dellas. E aq̄llos ponen las manos sobre los enfermos y luego sanā q̄ por buenas palabras y obras retraē a los pecadores de sus pecados y los confirman en el biē. Y estas maravillas espīrituales tāto son mas excelētes y mejores que las corporales: quanto las cosas que son del anima exceden alas q̄ pertenescen al cuerpo. Si gue se en el testo. E dixoles. E vosotros me serēys testigos especiales d estas cosas que vistes y oyistes que he sabido y obrado en medio de vosotros. E puede se esto entender d las cosas arriba escriptas de la encarnacion de christo y de su admirable predicacion y passion y d su sancta resurreccion. E por que estos sanctos discipulos no se turbasen / y dixessen dentro en sus coraçones: de que manera nosotros que somos hōbres sin letras / daremos suficiente testimonio a todas las naciones del mundo de gentiles y de judios que te mataron: añade agora diciendo. E yo embio el socorro y la promessa de mi padre sobre vosotros. Como si dixesse. yo embiare luego. E pone se aqui

Actuā ap
stoloru. j.

Luc. xliij

tiempo presente por futuro / por la certidumbre de la diuina palabra / y porque el tiempo era cercano. Así que yo embiare (dixo christo) el prometimiento de mi padre en vosotros que es el espíritu sancto en señal visible / porq̄ seays ydoneos y suficientes para dar testimonio de los misterios de la redempcion del mundo y de mi diuinidad: y para predicar con toda constancia y firmeza en todo lugar la verdad del sancto euangelio. Y que el padre celestial aya esto prometido: parece por lo q̄ en su nombre dize el propheta. Yo derramare de mi espíritu sobre toda carne / y a un porque el hijo lo prometio diziendo. Quando viniere el espíritu sancto consolador que yo os embiare del padre: se concluye que el padre lo prometio / porq̄ las obras de la sanctissima trinidad en la sanctificacion de las criaturas son indiuisas y comunes a todas tres personas / mas el espíritu sancto aunque procede del padre y del hijo / llamase espíritu del padre por la marauillosa auctoridad de la aspiracion que le pertenesce. E porque los que no son perfectos ni varones espirituales / no osassen ni presumiessen predicar en el processo auenidero de la sancta yglesia / añadio christo y dixo. E vosotros que aueys de ser mis testigos assentaos y quedad aqui en esta ciudad de ierusalem hasta que seays vestidos de toda parte: como de vna espiritual armadura de la virtud no humana mas celestial / que es la gracia admirable del espíritu sancto procediente de las alturas. Esto mesmo se certifica en los actos de los apostoles quando sant Lucas dize. Comiendo el señor con sus discipulos / mando les q̄ no se partiessen de ierusalem / mas q̄ esperassen el prometimiento del padre. Como si mandando esto les dixera. No creays o muy amados discipulos míos que teneys suficiencia para predicar la verdad del euangelio entre tantos aduersarios: hasta que seays confirmados en feruor y fortaleza por el don del es-

piritu sancto: porque podays estar osados y sin temor delante de los reyes y de los presidentes del mundo vniuerso dando testimonio de mí. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Así como el discreto principe / o rey que ordena con discrecion sus caualleros para romper alguna poderosa batalla de grandes y de diuersas gentes / no los dexa salir hasta que todos esten bien armados: así el rey de los reyes christo / no permitio que sus sanctos discipulos saliesen al conflicto y pelea de toda la gente del mundo que contra ellos estaua apercebida y armada / antes q̄ el espíritu sancto descendiese sobre ellos: de cuya gracia y fauor admirable fueron armados y de toda perfeccion guarnescidos. E si por ventura algũ preguntasse porque causa no vino el espíritu sancto en presencia del saluador / o e la hora que subio al cielo: respondemos que no conuenia / mas antes era muy necessario que los discipulos fuesen primero muy cobdiciosos de riqueza tan espiritual: y que se les dilatasse por algun entrealo de dias aquel muy precioso don: hasta q̄ por sospiros y por inflamados deseos fuesen se abiles y ydoneos de rescebir tan poderosa gracia. La entonces llamamos a dios con mayor feruor: y abrimos a el nuestros coraçones y le edereçamos mas nuestras consciencias / quando alguna necesidad o soledad mas nos aflige. De donde parece que el redemptor del mundo no señalo a sus muy amados discipulos determinado tiempo ni hora para la venida del sancto espíritu / mas solamente les dixo. No partays de aq̄ / hasta q̄ seays vestidos de la virtud que procede de las alturas / sin determinar quando ouiesen de ser de tal virtud guarnescidos: porque siempre estouiesen deuotos y espirituales y toda hora velassẽ y estouiesen apesajados para tan increyble beneficio: pues cõ esta consideracion no te deues marauillar (o tu qualquiera que seas y te desesas saluar) i su diuinal prouidencia no te faze sabido: de la hora de tu muerte pues

Joel. iij.

Joan. iij.

Actus ap.
stolorum.

Cr.
in b.
peni.
tes.

que no quiso manifestar a su sacratissima madre ni a sus discipulos este dia tan cercano a su espiritual prosperidad y de su beatifico alumbriamiento. Lo de suso es de sant Crisostomo. Pues de aqui se nota que aunque el señor ouiesse dado a sus discipulos entendimiento verdadero de las escrituras y les ouiesse cometido el oficio de la predicacion: les quiso diferir y detener la execucion de predicar hasta que ouiesse recibido al espiritu sancto en señal visible: dando a entender en esta dilacion que el que ha de predicar en publico los diuinos mysterios primero deue auer suficiente noticia de las escrituras sagradas y que ha de tener certidumbre por alguna conuenible cojectura que esta en la gracia del espiritu sancto y que al menos a todo su pensar no tenga consciencia de pecado mortal. Item de uese aqui notar segun seso moral que los predicadores se han de assentar como el saluador dixo en la ciudad (esto es) en el claustro de su monesterio: adonde deue auer vnidad y concordia de ciudadanos celestiales ocupandose alli con todo estudio espiritual en la santa contemplacion por que puedan sacar de aquella fuente las aguas de la doctrina para derramar despues sobre otros en la predicacion: por lo qual dize sant Jeronymo. Ninguna cosa nos parezca derecha ni cierta sino solo aquello que oyamos y deprendemos por que despues de auer tenido largo tiempo silencio seamos de discipulos: maestros y esto digo porque ay muchos que enseñamos en las yglesias lo que no sabemos y no es pequeña soberuia la que (haziendo esto) mostramos: pues que ninguna de las otras artes deprende mos sin que sabio enseñador nos informe en ellas y sola la sciencia de las diuinas escrituras y el arte de la sancta predicacion tenemos por tan vil y por tan ligera: que nos parece que no sea menester maestro que nos la enseñe. Es tambien aqui de notar segun dize sant Grego

gorio: que ay algunos a los quales hazen inabiles del oficio de la predicacion la imperfectio de sus costumbres o la peudad de sus dias y sin mirar esto: la pequeña consideracion que ellos mismos tienen de quien son y de su insuficiencia y la cobdicia desordenada de la honra: los entremete con arrebatada passion en el oficio ageno y deurian ser amonestados que viurpado con tanta vana gloria carga de tan excelente officio (del qual no pueden buena cuenta dar) no cierren y atajen contra si mismos la carrera para hablar otro mejor y de mas saludable provecho: y de mas licita ocupacion. Y deuen tambien amonestar a los tales que quieren considerar que essa mesma verdad incomutable christo que adeseora pudiera esforçar y fortificar a sus discipulos a la hora que subio al cielo y a quantos quisiera: no lo quiso hazer mas por dar exemplo a los predicadores que despues de auian de venir: y por que no presumiesse predicar los imperfectos (despues que los ouo muy bien informado de la virtud de la santa predicacion) dixo luego. Catad que os assentes y reposes en esta ciudad hasta que seays vestidos de la virtud procediente de las alturas. Es de saber que entoces nos assentamos en la ciudad quando nos retraemos dentro en la clausura de nuestros corazones: por que hablando de demasiado y sin freno de razon: no andemos svagueando y nos derramemos en las cosas del mundo por que quando fuereis perfectamente vestidos de la virtud de dios: podamos salir fuera a enseñar a otros: saliendo quasi del cenaculo de nuestros corazones. Lo de suso es de Gregorio. Pues tiempo es ya que contemples como comian los discipulos en aquella hora con el señor y que gozo era tan excelente el que tenían todos por la presencia de su maestro: mas no estauan menos turbados por que se acercaua la hora de su partida: ca con tanta ternura de amor lo amauan que no

Seso moral.

Jerony. ad paulinu mialiter.

Grego. in pastorali.

principe extranjero y no descendiete del linaje de los reyes de juda y q̄ todo israhel estaua sujeto a la jurisdiccion romana: dessea uã q̄ fuesse restituydo a aquel reyno temporal a la nacion ebrea: y por esto preguntauã a christo lo que sabia desta restitució: y si por ventura seria dado rey a los judios en aquel tiẽpo: porque pensauan que por mano de esse mesmo redentor se auia entonces de restituyr y de sacar del señorio de los principes romanos y de las naciones de los paganos gentiles: que se enseñoreauan de los ebreos como lo pensauan aquellos dos discipulos a los quales el saluador aparecio el día de su sancta resurreccion en la via del castillo de Emmaus quando hablando con el y pensando q̄ era algun peregrino le dijeron: nosotros esperauamos que nuestro maestro auia de redimir a ysrail. **E** los que preguntaron esto tanto quisieron dezir como si dixeran. **P**or ventura señor reynaras en este tiempo como reynaron el rey dauid y el rey salomon: y enseñorear te has por ventura de todas las naciones: **E** otros que alli estauan mas enseñados sabiendo que aquella restitucion no auia de ser fino poco antes del fenescimiento del mundo y cerca de los tiempos del iuzio: preguntauan esto de la restitucion del reyno de israhel espiritual y de la libertad y en sançhamiento de la yglesia: como si le dixeran. **P**or ventura señor haras en este tiempo lo q̄ prometiste a la yglesia: **P**or lo qual dize sant Augustin. **L**os discipulos de jesus christo que auian luego de ver como se subia al cielo: preguntaronle Señor seras por ventura visto de nosotros en este tiempo antes del dia del iuzio. y quando sera la hora en que el reyno de ysrail sera libre de la seruidumbre tyrana que en estos tiẽpos de agora padece. y que reyno es este: fino aquel del qual cada día dezimos: vega señor entre nos tu reyno: y quando verna el reyno de los tuyos: y quando verna el reyno de los humildes: **E** hasta quando ha de durar la

figura deste mundo y el sueño de los soberuios: y a esto pudo el responder: **Q**ue tienes tu que ver colegio mio biue tu de tal manera como si oy en este dia ouiesse de venir: y no temeras quando viniere. **N**o deues tu tener cuydado de la hora en que ha de venir este reyno de poderosa libertad: porque en el secreto de la prouidencia de dios esta proueyda la hora y rreuocable y no mudable de su venida: mas porque te seria dañosa aquella hora espantable por tomarte desproueydo: de tal manera biue como si oy ouiesse de venir y no temeras quando viniere. **L**o d̄ suso es de san agostin. y el señor no les dio algũa cosa cierta por respuesta sobre esta pregunta: mas por lo que respondiõ pudieron entēder que aquella restitució del reyno temporal de ysrail d̄ que ellos preguntauan: auia de ser tarde y despues de muchos tiempos: por lo qual dixo en el testo. **N**o es dado a vos otros conocer los tiempos ni los momentos que el padre puso en su poderio. **E** quiso tanto dezir en esto. **E**l cuento de los tiempos y de las edades y de los acacimientos aduenideros que son a sola la sciencia de mi padre manifestos: nõ los puede saber ni escodriñar alguna persona temporal: ni los deue discutir inuestigacion humana: porque nõ pertenesce a a ninguno calar ni conocer los tiempos: mas de quanto es reuelado por las escrituras: porque esto procede de altua presumpcion: mas si por ventura alguno puede alcançar noticia destas cosas por reuelaciõ de los diuinos alumbriamientos: por verdadera intelligencia de lo que esta escrito: cosa es loable y de virtuoso enseñamiento. **E** quiso tanto el señor dezir en sus palabras: como si respondiẽdo dixerã. **N**o pertenesce saber a vos otros discipulos mios las cosas aduenideras: que en sola la disposicion de dios estan secretas: del cuento de las quales es vna la restitucion del reyno de iudea porque cosa cierta es q̄ este reyno temporal nõ les ha de ser restituydo segun la carne: ni segun la digni-

Luc. xliij

Augustin
d̄ q̄stionibus nouit
veteris testamenti.

Matth. v.

De la maravillosa ascension

dad de fuera: mas segun la libertad del espíritu quando cerca de la fin del siglo creeran los judios en el hijo de la virgen que fue rey dellos: y quando reynare en la casa de Jacob para siempre. Así que ninguna cosa os pertenece preguntar de tales secretos: ni soys ydoneos para los entender: mas de solas aquellas cosas que os pertenecen tener cuydado: y para esto recibireys la virtud del espíritu santo que verna sobre vosotros: de cuya virtud purificados y llenos de maravilloso esfuerço: porq̄ podays hablar mis palabras y llevar mi fiel doctrina: serays mis testigos / de todas mis obras y de toda mi conuersacion / y de mi fiel enseñanza / y de mi cruel muerte / y de mi sancta resurreccion. Lo primero en Hierusalē / y lo segundo en Judea / y despues en el reyno de Samaria / y hasta el mas postrimero termino de la tierra. E quiso tanto dezir en estas palabras / como si de baxo dellas dixera. Antes que venga la restitucion de aquel reyno y israelitico / no solamente andara y bolará por la ciudad de Hierusalē la fama del santo euāgelio / mas aun en todos los fines de Judea y de samaria / y por todos los muy postrimeros cabos de la redondez del mūdo / correra su gloriosa noticia no quando rincó por todo el circuyto de la tierra ni de la mar adonde no sea euangeliçado / y publicado mi nōbre. Es aq̄ d̄ no tar / q̄ p̄mero fue p̄dicado el sctō euāgelio en Hierusalē / y en toda su comarca q̄ en otras tierras: mas porq̄ fue apedreado en aquella ciudad s̄t̄ Eiteuā y degollado santiago se salierō de allí los sctōs apóstoles / y p̄dicaron ē los fines de Judea / y despues se passarō a los samaritanos: y de ōe allí se repartierō por todo el mūdo alas otras naciones de los barbaros y de los gētiles.

Sobre lo q̄l parece contēder / y disputar sant augustin el q̄l oize. En q̄ manera fue esta predicacion cōplida de los sctōs apóstoles de xp̄o / y por todo el mūdo publicada: como aun en el día de oy aya algunas barbaricas gētes ē cuyas trās no esco-

mēçada / ni el cōplimiēto della aun no ha tenido p̄ncipio. Mas cerca del entendimiēto desto se deue cō discrecion notar / q̄ el mādamiēto desta vniuersal p̄dicacion: no fue en tal manera encargado a los sanctos apóstoles como si ellos solos (alos q̄les el redēto: entōces hablaua) fuessen obligados a cōplir tā grā mysterio / y tan difícil mādamiēto / mas este cargo de predicar la fe del sacratissimo euāgelio de n̄ra redēcion a todas las gētes del mūdo / de tal modo les fue encomēdado y mādado q̄ no fueron ajenos de lo exercitar / y p̄seguyr sus sucesores: los q̄les en diueros tiēpos lo notificaron en todo el siglo: con aquella p̄seuerancia q̄ los apóstoles sctōs: lo euāgelizaran si fuerā biuos. E biē así como quando el clemētissimo señoꝝ dixō a los sus discipulos / mirad q̄ yo cō vos otros esto hasta el fenecimiēto del siglo / no ay ninguno q̄ no entienda este rey celestial auer p̄metido este manifico don / y incomparable beneficio de su familiar / y sacramētal p̄sencia a toda su santa yglesia vniuersal / la q̄l muriēdo vnōs / y naciendo otros permanece y ha de p̄manecer hasta q̄ el mūdo se acabe / ni menos ay q̄en no sepa / q̄ no se cōsumio la manifica promesa de la p̄sencia del saluador en solas las vidas de los apóstoles: así quando mādando el maestro de la verdad a los discipulos q̄ euāgelizassen su fe por toda la redondez del mūdo: no q̄daron sin esta obligacion los q̄ sucedieron en sus dignidades / mas antes fue necesario q̄ con la honrra recibiesen la carga de la p̄dicacion en el mesmo ser / y grado que ellos la dexaron.

E por que el euāgelio fue p̄mero p̄dicado en Hierusalē: luego como oyamos q̄ el diacono lo comienza a dezir boluemos las caras ala parte de oriēte q̄ si ala parte adonde esta asentada Hierusalē: haziendo grās / y dixiēdo. Gloria tibi dñe / porque de allí nos vino el euangelio segū aq̄llo q̄ ysayas oize. De syon sallira la ley / y la palabra del señoꝝ de Hierusalē. Onde sant augustin oize. Comēço la iglesia en esta Hierusalē terrena: porq̄ despues se goze en

Augusti.
ad heremitas: et super
epistolam ad
romanos. et super
psalmos. et ylij.

Matthel
ultimo.

CV

Esay. 1.

dios en aqlla jerusalẽ celestial. Asi que en esta jerusalem dela tierra palestina haze nra yglesia su principio y en aqlla Jerusalem celestial haze su fin. En aqlla como en ciudad gloriosa estara junta toda la yglesia. Desta tomo principio: en aqlla se acaba. Mas quando el diacono quiere pronũciar las palabras del santo euan gelio buelue la cara contra aquilon / por mostrar q la palabra de dios se endereça cõtra aq̃l viento frigidissimo q̃ es el dia blo figurado por aquilon / el qual dezia e su coraçon. Yo me asentare en los lados de aquilon y sere semejante al muy alto. Siguese en el texto. E luego nro señor des pues q̃ hablo con ellos las cosas de cõsolacion q̃ pertenescian para su enseñamiẽto: dio paz a cada vno dellos con entrañable amor d coraçon: porq̃ segun dize sant ambrosio. Besos de paz dero empremidos el rey dela gloria en la hora santa de la ascensio en los labrios de los apõstoles. E luego los saludo cõ palabras de cõsolable despiciente. Y alcadas las manos por ofrescer a todos aquellos suyos al padre celestial: dio a todos su bendicion desleandoles bien pmeriẽdoles gloria y dãdoles grã: porq̃ assi los derã se bien armados cõtra el enemigo: y bien acrecẽtados y guarnecidos de riquzas celestiales. E aun theophilo dize. Por ventura en esta bendiciõ les fue dada õla mano del señor por secreta influẽcia virtud y fuerza cõseruatiua q̃ los guardo de pecar y los consolo hasta la vinda del espiritu santo. Y deste lugar toma la yglesia por costũbre q̃ los obispos den la bendicion al pueblo en fin de la missa / y Origenes dize. Lo q̃ san lucas aqui dize q̃ alcadas las manos dio la bendicion el señor a sus discipulos: no significa otra cosa sino que es necesario q̃ el plado q̃ ha de bẽdezir a otros q̃ sea dotado de diuersas virtudes y de obras excelẽtes: en cõparacion d los q̃ bẽdize teniẽdo cõsideracion que esto significa las manos leuãtadas en alto ala hora dela bẽdicion. De cõsiderar es tan biẽ q̃ xpo nro señor q̃so bẽdezir a sus dis

cipulos q̃ndo se partio dellos como bẽdize el padre a los hijos: q̃ndo d los se aparta: y esto hizo pmero porq̃ los discipulos teniã necesidad grãde de tã salutifera bẽdicion: segun aq̃llo q̃ el mismo señor dixo al padre celestial orãdo despues dela cena. Padre sc̃to guarda y cõserua a estos discipulos q̃ tu me diste / y libralos d todo mal / porq̃ q̃ndo yo estaua cõellos yo los guardaua y cõsolaua. Lo segundo porq̃ dãdoles su bẽdicion: mostrase el amor final y perseuerãte q̃ les tenia segũ aq̃llo q̃ san juan dize que como amase el señor todos los tiẽpos passados a sus discipulos que estauan en el mundo. en el fin les mostro mayores señaes de amor. Lo tercero por dar exẽplo a los plados dela yglesia que quando se partieren de sus subditos: los encomienden entrañablemẽte a dios con saludables bendiciones.

CAcabadas todas estas cosas dize Damasceno que boluio el señor el rostro ala parte d oriente y comẽço a ser leuãtado de tierra por su ppria virtud: y no por mano agena eleuandose poco a poco de llos y subiẽdo derecho alas partes celestiales a vista de aq̃llos / a los q̃les hazia dignos de tã maravillosa vision: lo q̃ hi zo / porq̃ fuesse despertado e los q̃ lo veyã el desseo d subir a el. E assi subia y era leuado por su pprio mouimiẽto por el do te dela ligereza al cielo mas alto de dõde auia venido. y entõces su madre sanctissima y todos los otros mirando como se yua subiẽdo en alto derribarõ sus caras en trã y adoraronlo y no podiã cõtener las lagrimas por su partida: como q̃era q̃ mucho se gozauã / porq̃ con tan glorioso triũpho mirauã que subia a la celsitud mas soberana de todos los cielos. De quã buena volũtad partiera deste mudo su madre sacratissima y se subiera conel mas el q̃so q̃ por algũ tpo q̃dasse aca / lo qual fue muy cõuenible y puechoso para la cõfirmacion de los creyẽtes. E tãbiẽ fue cosa muy necessaria a nra fe porq̃ la preciosissima regna biuiedo y cõuersando despues dela ascensio del señor entre

Joan. xvij

Joan. xliij

Cvj:
Damasce
nus in ier
ascensiois

Esaye.
xliij.

Ambrosio

Actuum. j

Theophi
lus super
actu. aplo
rum.

Origenes
sup actu
aplorum.

De la maravillosa ascension.

Ansel. in
speculo es-
uangelici
sermonis.

los apóstoles muchos secretos les reue-
lo q̄ ella sola auia sabido como vnica se-
cretaria de sus mysterios. Sobre lo qual
dize sant anselmo. O buen jesu desta dul-
cissima madre clemētissimo hijo/como po-
diste sufrir q̄ partiēdote del destierro de
sta vida para el reyno de tu gloria/desan-
paralles a ella: y la dexalles priuada y a-
gena de tu presencia corporal en las mise-
rias deste mūdo: y no la tomalles para q̄
luego reynase cōtigo: mas (segū yo creo)
mucho era necesario pa nra fe su vida: y
q̄ despues de su admirable ascension bi-
uiesse entre los apóstoles de su hijo/por q̄
aunq̄ ellos fuesen por reuelacion del es-
píritu santo enseñados ē toda verdad sin
cōparacion algūa mas clara y mas sobe-
ranamēte entendia essa mesma inclita y
mas excelente empatriz alūbrada por el
se mismo espíritu: el profundo dessa mes-
ma vddad: de dōde sucedio/q̄ muchos se-
cretos erā reuelados a los apóstoles por
ella q̄ auia sabido y recibido en si mismo
como testigo y sagrario de los mysterios
de esse mesmo seño: nro jesu xpo: los qua-
les supo no solo por sciēcia simple y des-
nuda mas aun por experiēcia d̄ su ppria
vista: y por mānifesto alūbramiēto. Y no
se deue creer q̄ la dilacion de su subida al
cielo podia ē algūa manera traer ni cau-
sar menoscabo ala inmēstidad de su amor
y de su plazer / ca essa mesma p̄fection de
amor y de gozo de tal manera la mātenia
de su auidad cō la plenitud y abastāca de
si mismo q̄ esto se le cōuertia a ella en grā
manera en acrecētamiēto de su amor y de
su alegria entrañable: por q̄ se vey a estar
en aq̄l lugar adōde conosciā q̄ aquel dios
(que sobre todas las cosas mas amaua)
mas le plazia q̄ estuuiesse. Ali q̄ adōde q̄e-
ra q̄ estaua: estaua y se gozaua en dios y
dios estaua y se gozaua con ella. Y hallā-
dose ella con esta alegria biēaueturada:
aq̄llo cobdiciāua en todo lugar sobre to-
das las cosas q̄ fuesse fecho: q̄ entendia q̄
ala sabiduria d̄ dios era mas gradable y
aplazible. Lo de suso es d̄ anselmo. De-
uese aqui notar segū seso moral q̄ p̄mero

Seso sp̄rit
tuali.

saco el seño: d̄ la ciudad a los suyos. Lo
segūdo q̄ los lleuo a bethania. Lo terce-
ro q̄ les dio la bēdiciō. Lo q̄rto q̄ subio al
cielo. Por lo q̄l se da a entender q̄ nro re-
dētor p̄mero saca al pecador d̄ pecado/lo
segūdo q̄ luego lo lleua a betania q̄ es ala
casa d̄ la obediēcia mudādo todo su esta-
do/lo tercero q̄ lo bēdize d̄ramādo sobre
el grā/lo q̄rto haze q̄ suba a la cūbre d̄ las
virtudes trasponiēdolo del p̄fundo d̄ los
vicios y d̄ las afecciones de los bienes cor-
ruptible y de la carne viciosa.

E subiendo nro redētor lleuo cōsigo
toda aquella noble multitud (cōuiene sa-
ber) la captiua captiuidad/ de todos los
sanctos padres y de todas las santas ani-
mas q̄ hallo en la seruidūbre del infierno/
los quales auia sacado cōsigo como por-
deroso y diestro vencedor: y abierta ya la
puerta del cielo subia delāte dellos como
verdadero cabdillo: abriendo el camino
nūca de algūo de los mortales sabido ha-
sta aq̄lla hora assi como lo auia dicho el
p̄feta **A**dicheas. E asi fizo entrar al rey-
no d̄ su padre a los q̄ p̄mero estauā d̄ ester-
rados en la sombra de la muerte por el ri-
gor de su justicia: haziēdolos ciudadanos
d̄ los angeles y domestigos y familiares
de dios/por q̄ asi fuesse ya restaurādo las
caydas de los āgeles y acrecētasse la hon-
ra del padre eterno / y se mostrasse q̄ era
triūphador y seño: de las huestes y cau-
llerias celestiales. Ali q̄ el glorioso seño:
muy blāco y rubicūdo/ resplandeciente y
muy gozoso subia delāte dellos mostran-
doles el camino y ellos lo seguay cō cāti-
cos y cō gozo mayor q̄ toda tēporal con-
solacion. Y entre tāto q̄ ellos y uan por la
region del ayre cō mouimiēto manso y se-
reno: adelantādo se el glorioso p̄ncipe de
la yglesia sant **A**biguel p̄sidente del pa-
rayso y fue ala ciudad celestial y fizo saber
en ella como el seño: subia en essa hora a
reynar sobre toda criatura y a poseer el
trono de mayor celsitud q̄ por entēdimiē-
to criado se pued alcāca r sobre todos los
cielos. E luego todos los coros de los es-
p̄ritus beatissimos lo salieron a recebir

¶ vii

2. b. b. e. 4.

Bonauen-
tura i suo
vita xpi.

cōel acatamiēto q̄ duiá abarado por ma-
rauillosa orde d̄ hermosura cada coro de
su máera y ordeados como batallas muy
luzidas d̄ poderosos reales vno dellos no
q̄do en el cielo q̄ no salio al recebimiēto d̄
su señor y inclinādo se con toda la reuerē-
cia q̄ pudierō adorādolo / y assi lo lleuauā
cō hynos y cō cātares inefables al trono
d̄ su glia. Quiē ay q̄ pueda esplicar los cā-
tos y los gozos q̄ todas aq̄llas tres gerar-
chias d̄ āgelicales intelligēcias en aq̄lla
sc̄ta hora fizierō: y q̄en ay q̄ sea poderoso
de cōtar este plazer: y q̄en ay q̄ puede ha-
blar aq̄lla excessiua y imēsa alegria / la q̄l
asi los spiritus beatissimos āgelicales / y
los sc̄tōs padres recibieron q̄ndo vnos a
otros se encōtrarō: Todos por cierto se
alegrauā y cantauā: entre los q̄les no era
tāto d̄ notar ni de marauillar el gozo aci-
dētal q̄ mostrauā d̄ fuera: como la fuēte d̄
la glia q̄ cada vno dellos tenia de dētro.
Biē significo este inefable y festiual pla-
zer y p̄fectissimo gozo el rey dauid q̄ndo
p̄ferizādo dixo. Sabed q̄ sube dios ē iu-
bilaciō: la q̄l se refiere ē especial y se estiē-
de ala boz jocūda del gozo de los redemi-
dos q̄ con este mesmo señor subieron / los
quales p̄mero auia llamado con boz llo-
rosa en las partes del infierno q̄ndo dixē-
ron. O quā biē seas venido redētor muy
deseado a quien todos esperauamos en
las tiniebras. E dixo mas el p̄feta. E so-
bira el señor en boz de trōpetas. Esta pa-
labra se estiēde y se refiere al sonido d̄ la
p̄dicacion de los apóstoles / q̄ aq̄l dia les
fue encomēdado quādo el señor dixo. y
por todo el vniuerso mūdo y predicad el
euāgelio a toda criatura. Y entonces sa-
lia la palabra dellos por toda la tierra /
como quiera q̄ esto fue despues que vino
sobre ellos el spiritu sancto. E como assi
cantassen en vna cōcordia los angeles y
todos los sanctos q̄ con el señor sobian:
subio esse mesmo redētor jūtas las manos
y algo derechos y leuātadas en alto de-
lante d̄ los pechos / y puesta vna nuue pe-
queña de gran hermosura de baxo de los
pies. E todos los bienauēturados subie-

ron por esta manera jūtas las manos a
compañando a su señor. E subiedo ya el
rey clemētissimo por aq̄lla celestial regiō
muy alta: algunos de los coros de los ān-
geles y uan delāte del y otros lo seguyā
y otros y uan ala parte diestra y otros ala
sinistra / y assi lo acōpañauā con todas
aq̄llas animas bienauēturadas. E sobia
derecho y de espacio por la cōsolacion d̄
su madre y de los discipulos hasta tāto q̄
la vista dellos lo pudo determinar. E q̄n-
do ya no lo pudieron cō la vista discernir
por la grandissima distancia: atrauefose
vna nuue muy resplādesciente y toda re-
tocada de diuersidad de colores / q̄ lo reci-
bio y absento de los ojos corpales d̄ los /
por q̄ cercado dela claridad desta mara-
uillosa nuue: no lo pudiesen mas ver / de
manera q̄ (como el apóstol dize) los que
auian conosciado a xp̄o segū la carne: des-
de alli adelante ya no lo conociessen. E s̄
aqui de notar que el señor subio fasta las
nuues en aq̄lla forma comū q̄ tenia antes
dela passion / mas d̄spues q̄ fue recebido
y trasportado en aq̄lla nuue resplādescie-
te q̄ lo absento de alli: subio a los cielos ē
aq̄lla forma gloriosa de resplādor en que
aparecio glorificado en el mōte de tabo-
al os tres discipulos en su sc̄ta trāsfigura-
cion / el q̄l subio q̄si dētro en el globo q̄ es
como en el viētre / o en medio d̄ la nuue her-
mosa q̄ lo lleuaua / no hecha a manera de
carro pa q̄ los āgeles lo mouiessen / ni co-
mo menesteroso (pa sobir) del seruicio de
los angeles / ni dela cōposicion y moui-
miēto de aq̄lla nuue: ca por su pp̄ria vir-
tud sobia / mas aquella nuue era hecha a
manera de vn pauellon redondo q̄ fuesse
todo de cristalina hermosura y de mate-
ria espessa y maciça y no trasparente co-
mo vidrio / mas d̄ vna espessura d̄ luz por
q̄ el rey d̄ la glia estādo dētro ē ella no pu-
diēse ser visto d̄ los ojos de los mortales:
y por q̄ tābiē se d̄clarasse ē esto q̄ toda cria-
tura esta apejada pa obedescer y seruir a
su criador. Asi q̄ esta nuue q̄ se entrepuso
entre los ojos d̄ los apóstoles reuestiedo
el cuerpo de su fazedor / por q̄ no pudiesse

ij. corin. v

mat. xvi. 4

De la maravillosa ascension.

ya ser visto / y los ángeles q̄ allí estauā / claramente dauā a entender q̄ toda criatura corporal y spūal esta sujeta ala obediencia y impio d̄ Jesu xp̄o. **E**ntōces ē vn momento fue trasportado cō todos los ángeles y sct̄os padres: hasta la cellitud y mas alto throno d̄ la ciudad de parayso. **D**e dōde pece q̄ xp̄o n̄ro señor penetrādo los cielos y reuestido de aq̄lla gl̄iosa nuue fue sobido hasta el cōuero / esto es hasta el punto y lugar mas alto d̄ el cielo ēpireo / no por virtud ajena / mas por su potēcia pp̄ria: assi por virtud d̄ la deidad q̄ todas las cosas puede / como por el merecimēto d̄ su gloriosa hūanidad: ca el cuerpo gl̄ioso obedece ē p̄fecta disposiciō al anima q̄nto al mouimēto de vn lugar a otro: y tan p̄sto p̄de el anima a su cuerpo en̄l lugar q̄ ella q̄ere: quā p̄sto muda su ētēdimēto d̄ vna verdad en otra / porq̄ el cuerpo gl̄ificado esta sujeto y muy obediente al anima por el dote d̄ la ligereza d̄l q̄l esta dotado. y d̄ aq̄ es q̄ el redētor d̄l mūdo no fue leuātado d̄ la tr̄ra ni sobido alo mas alto del cielo por socorro d̄ carros artificiales d̄ luz ni por seruicio y administraciō d̄ los angeles: mas subio por su pp̄ria facultad y potēcia: porq̄ el q̄ auia criado todas las cosas: sobre todas ellas tiene absoluta jurisdiciō / y d̄ ninguna dellas tiene necesidad. **E**no es d̄ creer q̄ aya peſcido la sct̄a ascension de n̄ro saluador a la trasposicion de enoch: el q̄l fue trasladado por m̄do d̄ los angeles del lugar dōde estaua al parayso terrenal: ni al sobimēto de q̄ elias fue por administraciō d̄ los ángeles leuātado de la riberā d̄l jordā y lleuado por el ayze aquel payso y no por su v̄tud pp̄ria: ca estos erā hōbres puros y pa tales eleuamētos ouierō menester virtud ajena: porq̄ aun no tienē cuerpos gl̄ificados pa q̄ sin socorro d̄ alguna v̄tud soberana pudiessen vsar d̄ tal ligereza. **D**e dōde pece ser xp̄o v̄dadero dios y tener verdadero cuerpo gl̄ificado / porq̄ por estos dos p̄ncipios pudo sobir alos cielos sin socorro d̄ sus criaturas.

Cy estauā la v̄gē y madre sct̄a y los santos discipulos y la bieuenturada mada

lena y todos los otros duotos y fieles mirādo como sobia / y teniā suspēsos en̄l los ojos fasta q̄ seles desapecio d̄ la vista: por lo q̄l dize sant ambrosio. **E**stauā los bien auēturados apóstoles todos los cuerpos suspēsos y alçados los cuellos y desplegados los ojos mirādo como su maestro sobia alas alturas estelíferas / y porq̄ no lo podian seguir cō los passos: seguiālo con los ojos y aunque la vista hūana les defalleſcia en mirar al saluador q̄ se yua ya trasponiēdo: no les faltaua para lo mirar maravillosa deuociō d̄ fe: fasta la nuue en q̄ sobia tuuierō puestos los ojos en̄l / mas hasta los cielos le touieron cōpañia cō la vista d̄ la fe y cō la deuociō d̄ las entrañas. **E**nde el apóstol sabiēdo estar n̄ra fe ē las alturas cō el señor: dize. **S**abed q̄ n̄ra conuersacion es ē los cielos. **L**o de suso es d̄ ambrosio. **S**i pudiera algūo oyr y ver aquellos espiritus beatísimos angelicos y aq̄llas animas sct̄as q̄ sobiā con el: por v̄tura el anima del q̄ esto viera se le saliera d̄l cuerpo por el gr̄ade gozo y se subiera con ellos con plenario oluido d̄ su carne. **E** como ya el señor fuese q̄tado d̄ sus ojos: no podian inclinar las ceruizes / mas antes estauan las caras tendidas y los ojos abiertos mirādo el cielo. y estādo assi apareſcieron dos ángeles en forma de varones / y estouieron cerca de ellos en vestiduras blancas algun tanto leuātados en el ayze. y venian vestidos de tal color / porq̄ el gozo de la solēnidad se publicasse en la refulgēcia de las vestiduras: los quales dixerō. **V**arones de galilea para que estays aqui mirando al cielo? **E**s de notar q̄ Galilea fue la tierra y prouincia natural de los apóstoles / y por esto los llamaron aqui los angeles varones de galilea / como si les dixeran. **E**stays aqui y mirays al cielo: quasi como olvidados y sin acuerdo de lo que de uays fazer: bolueos ala ciudad y esperad el prometimiento del padre q̄ es la venida del espiritu sct̄o / como os fue prometida. **P**artios y no esperes q̄ aya d̄ boluer por agora aca hasta ē fin de

Ambro. in ser. ascensionis.

Ad philip pen. iij. ca.

Actuum. i.

los tiempos: ca este redemptor jesus que agora fue tomado de vna presencia y transportado en el cielo: assi boluera al iuzio como lo vistes sobir al cielo. Como si dixeran. Assi como vistes q subio al cielo en nuues de hermosura y de acelerada ligereza: assi lo vereys venir en el ayre en otras tales a juzgar el mundo: y assi como lo vistes sobir al cielo en forma humana segun la qual le prenescer visto de ojos corporales y ser mouido de lugar a lugar: assi boluera al iuzio vniuersal en la mesma forma y substancia de carne. E assi como fue juzgado como hombre en el lugar de licostratos por definitiva sentencia de pilato: assi vedra al valle de Josaphat a juzgar todas las naciones. Mas deue se aqui notar q fue juzgado en forma humana y passible: mas subio al cielo y verna al iuzio en forma humana glorificada y impassible: por lo q dice sant augusti. Assi verna el señoz como sabeys q fue al cielo: y en aquella forma humana q fue juzgado / en aquella juzgara porq se cūpla aquello q el pfeta dize. Veran en aquel dia los malos al señoz que enclauaron / y cuyo costado abrieron. Assi q si creemos q nro redemptor ha de boluer no lo duemos esperar sin estar apcebidos por que no nos cōprehēda su venida: como toma algunas vezes agora el castigo a los pecadores: ca el agote y las plagas de los males presentes y magē tiene de los trabajos adueneros. Pues mucho duemos temer q si no nos corregimos por la persecuciō presente / q no seamos condenados a penas p durables cō la definitiva sentencia del cruel iuzio q se espa. Lo d suso es de sant augusti. Deue se cōsiderar aq quantado el dno nro redemptor de los suyos / pues q luego como desaparecio de sus ojos les embio dos angeles assi para q los cōsolassen en la tristeza que padescian de su ausencia corporal a ellos muy delectable: y para q los cōfortassen en tanta penosa soledad: como para q vieran que era ya llegado al cielo: y q ya estaua colgado sobre la celsitud y throno mas alto

dela gloria adorado y seruido de todos los angeles: y q no estaua dela manera de Enoch y de Melias q fuerō trasladados en el terrenal paraíso / q aunq sea muy alto no sube sino fasta la regiō propinqua dela luna. Y embio los assi mesmo porq no se detuiesesen mas en aquel oliuar: y estando en el se fatigassen con llorosos pensamientos: mas q partiendo se de alli se fueren a Jerusalem y esperassen el prometimiento del padre celestial / q fue el don del espiritu sancto e señal visible. E luego como les desapareciō / adoraron la Reyna del cielo y todos los otros discipulos a xpo como a verdadero dios y hombre / en aquel proprio lugar a donde sus sanctissimos padres estouierō quando subio. Siguese en el texto. E boluierō se de a quel monte llamado oliuete por la copia de las muchas oliuas que estaua de Jerusalem tanta distancia de camino quanto sin pecado se podia andar en sabado: q es termino de mil passos / que hazen vna milla / ca no podian los hebreos andar mas en sabado quando salian a holgar. Mas deue se aqui notar q la traslaciō antigua dize q se boluierō los discipulos del monte de las tres lumbres a Jerusalem. E assi se llamaua el monte oliuete: porq de noche era alūbrado dela parte ocidental del fuego y dela lumbre de las lámparas del templo a donde de cōtino estaua fuego encendido en el altar / y en la mañana era alūbrado de la parte de oriente / porq primero recibia los rayos del sol q se esclareciesse la ciudad: y aun porq tenia copia de azeyte / q es assaz propria materia de lumbre. E boluierō se a Jerusalem con gozo grande: porq ya era cōplidos todos los misterios en su maestro: y alegrando se de la glorificaciō de su dios y de su señoz: el q sabia que despues del triūpho de su resurreccion auia penetrado los cielos (cōplida ya la redēpciō del linaje humano) gozándose también dela restauraciō y reposo dela cayda de los ángeles: y del abatimiento y enceramiento de los demonios y dela confusiō de los judios infieles: y de la promesa q

Augustin^o
in sermone
ascensionis.

Zacharie
xlii.

iii. reg. ii.

Gene. llii.

Psalmus
ccxli.
Luc. xxlii.

De la marauillosa ascension

les era fecha del spū sctō ⁊ dō enralçamiēto dela naturaleza hūana ⁊ dōla cierta esperança q̄ les q̄daua dela resurrectiō general: ⁊ de saber ya q̄ despues de resuscitados auian de sobir todos a los cielos.

La pues christo que es verdadera cabeza de todos los miembros de su yglesia era ya resuscitado ⁊ sobido al cielo: aquello mesmo esperauā por cosa infalible q̄ auia de suceder en todos los creyentes.

CEsta p̄cession postrimera de los discipulos q̄ fuerō ēpos dōl señoꝝ fasta el monte oliuete/saliēdo todos jutos ⁊ despues boluiēdo por la mesma ordē desde el mesmo mōte ala ciudad / rep̄senta la yglesia todos los domingos saliēdo del teplo ⁊ boluiēdo a el como quiē sale de Jerusalem ⁊ buelue a Jerusalem. De aq̄ es q̄ quādo salimos dōla yglia lleuādo la cruz delante rep̄sentamos q̄ los ap̄les salieron de Jerusalem guiādo los el señoꝝ q̄ fue crucificado: ⁊ quādo boluemos ala yglesia ⁊ tambien traemos delāte de nosotros la cruz/ aunq̄ los ap̄stoles tomarō a Jerusalem fin el saluadoꝝ q̄ fue puesto en ella / rep̄sentamos lo que el dixo a los discipulos.

Con vosotros esto fasta el fenescimiento del siglo. Assi que aunque no boluiō cōellos segū corporal p̄sencia / conellos por cierto se toꝝno por cōsolable acompaña miēto de su gracia espiritual: ⁊ la rep̄sē tacion desta p̄cessiō se solia hazer en la yglesia primitiua todos los jueves: ca este dia era en aq̄l tiēpo auido por muy solenne por la veneraciō dela sctā ascensió del señoꝝ: bien assi como el dia del domingo es dia de toda dignidad por la sancta resurrectiō de nuestro señoꝝ: mas como despues sobreuiniēro fiestas de muchos sanctos era cosa dificil: ⁊ por esto fue dexada la solēnidad dela quinta feria q̄ es el jueves: ⁊ traslado se la p̄cessiō della para q̄ se hiziesse en los domingos como agora se haze. Del lugar desde el q̄l q̄so el señoꝝ sobir al cielo. Dize Sulpicio obispo de Jerusalem q̄ fue alli edificada despues vna yglesia: ⁊ que aquella piedra ē que puso los pies quādo quiso sobir q̄do señalada

⁊ impresa de sus sacratissimos pies / como si los assentara sobre nieve o sobre cera blāda: ⁊ tal impressiō fizieron que nunca pudierō despues ser cubiertas por muchas vezes q̄ prouassen a enlosar aq̄l sancto lugar: mas antes quando porhauan los pedreros de assentar algunas losas de marmol sobre aq̄llas señales / las mesmas cosas o marmoles se retornauā ⁊ surtiā cōtra los ojos dōlos assentadores. De dōde parece ser en señamiēto de verdad auer puesto el hijo de dios los pies sobre aq̄l lugar / pues q̄ fasta el dia de oy tan señaladas parecē alli sus pisadas ⁊ las cōserua la tierra en aq̄lla mesma forma ⁊ figura q̄ las dexo ēpremidas. De aun el venerable beda dize: q̄ como los creyētes ⁊ todos los pegrinos q̄ vā ala tierra sctā fa que de cōtino el polvo destas diuinas pisadas pa llevar por reliq̄as a sus tierras nūca se hazen mas p̄fundas ni se diminuyē / mas la virtud diuina las reduce luego a su primer estado. Auia otra marauilla en esta sctā yglesia mucho dōnotar: ⁊ es q̄ nūca se pudo cerrar el espacio alto dō la boueda o cūbre por donde el saluadoꝝ guio en alto su cuerpo / q̄ esta en derecho delas sctās pisadas: ⁊ quando los pedreros llegarō a cerrar aq̄lla pte: nunca las piedras se pudierō tener / mas todos aq̄llos p̄ediētes de piedras con q̄ se auia dō cerrar: boluerō cōtra las caras dōlos maestros: ⁊ assi se q̄do fasta el dia de oy: ⁊ parece se biē clara la parte del cielo q̄ el rey delos reyes penetro: poniēdo se la p̄sona cerca dōl lugar dōde se despiderō sus pies dela tierra en aq̄lla sancta hora: aun agora esta alli vna yglesia en que solian estar vn̄os mōjes negros cō su abad: ⁊ esta en ella el sepulcro de sancta maria egyptiaca: ⁊ el lugar a donde los ap̄stoles cōpufieron el credo. Sigue se en el texto.

CEntonces descendieron los ap̄stoles con la madre del señoꝝ ⁊ con las otras mugeres ⁊ discipulos ⁊ vierō se todos al cenaculo del monte de syon a Jerusalem: ⁊ estauan se alli esperando la venida del espiri

Beda sup
actu. apol
tolorum.

Marci vlt
timo.

C
Actuap
tolorum.

tu sancto segun que les fue manda-
do por el salvador. E allí esta el lugar
a donde sancto Mathia fue elegido en
apostol en lugar de judas entre el tiempo
dela ascension y penthecostes: y estauan
todos de vn coraçon perseverando en ora-
cion / y orando sin entreaño cada dia en
las horas devidas / aparejando se por el
estudio dela oracion para rescebir el espí-
ritu sancto que les era prometido. E co-
mo quiera q̄ Sant Lucas diga q̄ todos
estauan perseverando en oracion / y no di-
ga q̄ ayunauā / muchos deuotos ay que
ayunā desde la fiesta dela ascension fasta
el dia de pēthecostes / a exemplo de los a-
postoles: los quales se cree (segū algūos
dizen) que ayunaron todos aquellos diez
dias: por que el señor dixo en el euangelio
a los discipulos de sant Juan quando le
preguntaron que porque no ayunauā sus
discipulos. Bernan dias en los quales se-
ra quitado de sus ojos el esposo y enton-
ces ayunaran. ¶ Pues sin dubda se deue
creer q̄ orauan y ayunauā los apostoles
y los otros discipulos: por q̄ el redemptor
del mundo esposo de sus animas se les a-
uia partido: y quanto ala presencia cor-
poral era ya quitado: y estauan siempre
(esto es) de continuo o muchas vezes en el
templo / que es lugar de oraciō alabādo
a dios por sus beneficios. E bendiziēdo
lo y haciendo gracias a su magnificencia
por sus prometimientos tan grādes que
esperauā en la venida del espíritu sancto
y allí orauan deuotamente para rescebir
aquellos dones espirituales. ¶ Puede se
tambiē dezir q̄ alabauā a dios de su eter-
na y ppria bondad / la qual resplandesce
en si mismo: y por la glorificacion y ascen-
sion de su hijo su maestro y redemptor / y
q̄ lo bendezian haziēdo le gracias por la
comunicaciō de sus bienes: y por el p̄me-
timiento del espíritu sancto: y por la conso-
lacion q̄ recibierō de aq̄llos dos angeles
q̄ les embio a los consolar quādo se des-
parecio dellos. ¶ Pues mira como este s̄n-
cto colegio no andaua derramado enten-
diēdo en algunas cosas tpales: mas (me-

nospreciados todos los bienes trāsitorios
(os) no entēdiā en otra cosa cada dia sino
en las alabāças diuinas / por q̄ en el lugar
establecido pa la oraciō y entre muchas
deuociones spūales pudiessen espar la ve-
nida del sctō spiritu: teniendo muy apeja-
dos y dispuestos para tal dō sus coraço-
nes: y a vezes morauan en el tēplo pa ora-
cion y a tiempos se estauā en el cenaculo pa
ra reposo. De dōde parece q̄ este aduer-
bio o palabra Siempre / q̄ere dezir aqui
frequēcia o muchas vezes segū la conue-
niēcia del tiempo: y no q̄ere dezir pseueran-
cia cōtinua segū que por la mayor pte lo
suele significar. ¶ Pues nosotros parecien-
do a estos bēditos varones: biuamos siē-
pre en sctā vida alabādo a dios y bēdiziē-
do lo / por q̄ siēpre mereceremos ser subli-
mados dela cotidiana bendiciō de aquel
principe celestial: si teniendo memoria ca-
da dia de su triūphal ascēsiō en el cielo: to-
uieremos por bien de holgar en Jerusa-
lem alabādo y bēdiziēdo a dios (esto es)
en la muy esperada y deseada visiō de la
paz soberana: y si fizieremos de cōtino or-
raciō para q̄ merezcamos rescebir sus do-
nes pareciendo a los hōbres que el euan-
gelio dize que estan esperando a su señor
para quādo buelua delas bodas. Onde
el venerable beda dize. Siempre herma-
nos muy amados y en especial en este lu-
gar nos conuiene acordar de aquella pa-
labra que el señor dixo a sus discipulos.
Bienaventurados son los ojos que vēe
lo que vosotros vedes. Quien puede dis-
gnamēte pensar cō quā bienaventurada
ansia y pungimiēto de coraço abararon
sus ojos en tierra aq̄llos de yficos varo-
nes cō los q̄les auia visto aq̄l rey del cie-
lo que adorauan auer se tornado al muy
alto trono dela paternal claridad vēcida
ya la passible mortalidad que de nuestra
carne auia tomado. O quā dulces lagri-
mas: y cō quāta espança y alegria derra-
marō / por dōseo d entrar en la patria cele-
stial a donde cōsiderauan y veyan que su
dios y señor lleuaua a poner y assentar so-
bre toda celsitud celestial la pte d la natu-

Marct. ij.

Luce. rlla.
Beda sup
lucam.

Luce. r.

De la maravillosa ascension.

raleza que auia del tomado. **P**ues con gran razon quedado sus coraçones y su vista fatiffechos y refecionados de tã maravilloso myſterio y glorioſa viſion: deſpues q̄ ouierõ adorado el lugar adonde eſtouiẽrõ ſus pies / y regado cõ ſus lagrimas aquellas poſtrimeras piſadas d̄ ſu ſeñor / ſe boluieron para Jeruſalẽ a donde el rey de maravilloſa clemẽcia les mandado que eſperaſſen la venida del eſpĩritu ſancto. **E** porq̄ fueſſen dignos de los ceſteſtiales pmetimiẽtos: eſtauã ſiempre en el tẽplo alabãdo y bẽdiſiendo a dios: ſabiẽdo de cierto q̄ en ſolos aq̄llos coraçones tiene por bien el eſpĩritu ſancto de venir a morar / que conociere eſtar ofreſcidos al oficio de bẽdezir y alabar a dios / viſitando de cõtino los lugares ſacros d̄ la oracion. **E** de aqui es q̄ en los actos de los melimos apoſtoles ſe lee dellos que todos eſtauã en vna cõcordia y volũtades perfeuerãdo en oraciõ / que no es otra coſa fino obligaciõ que tenemos de hazer otro tãto cada dia: porq̄ podamos en algo parecer al colegio apoſtolico. **E** pues q̄ tambiẽ nos es pmetido en el baptiſmo el reyno de los cielos: y nos es mandado que cada dia ſupliquemos que merezcamos ſer dignos de lo recebir: ayuntemos nos todos a orar y perfeueremos e la ſancta oracion / y prediquemos y cõfeſemos al ſeñor de los ſeñores cõ ſoberana cõcordia de vna deuociõ: y no tengamos dubda fino q̄ haſiẽdo eſto / luego el piadoſo hazedor d̄ los ſiglos inclinara ſus orejas y derramara la gracia de ſu ſancto eſpĩritu en nueſtras animas / y eſto ſera bien tan grãde que hara bienauẽturados nueſtros ojos. **E** ſi no los fiziere tan biẽauẽturados como fuerõ los de los apoſtoles que mereſcieron ver al ſeñor en el mundo y predicar y hazer miraglos: y lo vieron reſucitado y ſobir a los cielos deſpues d̄ triumpho de la muerte: cierto ſeremos de aquellos bienauẽturados de los q̄les el meſmo hijo de dios dixo a ſanto **Tho**mas el apoſtol. **P**orq̄ me viſte me creyſte: biẽauẽturados ſon los q̄ no me vierõ

y me creyerõ. **C**iertamente a todos los creyentes aſſi a los q̄ nacierõ antes de los tiẽpos de ſu encarnaciõ / como a los que lo vieron en ſu ſanctiſſima carne / como a nosotros que creyemos en el deſpues d̄ ſu maravilloſa aſcenciõ / es comun ſu beatifica y muy alegre pmeſſa / y por eſto dixo: biẽauẽturados ſon los limpios de coraçon / porque ellos verã a dios. **L**o de ſu iõ es de **Beda**. **P**ues nueſtro redemptor con toda aq̄lla biẽauẽturada cõpañia / abriendo las puertas del paraỹſo q̄ haſta aquella hora ſiẽpre eſtouiẽron cerradas al linaje humano / entro por ellas cõ triũphãte y poderoſa alegrĩa y ſubio al cielo empireo q̄ es ſobre todos los otros cielos: y aun ſubio ſobre todos los otros coros de los angeles y ſobre toda criatura y ſobre todo aq̄ilo q̄ tiene nõbre en eſte ſiglo y en el aduenidero. **E**s de notar que tres maneras ay d̄ cielo / ſegun el apoſtol enſeña adonde el cõfieſſa q̄ fue arrebatado haſta el tercero cielo: entre los q̄les (ſegũ ſant auguſtin dize.) **E**l primero es corpal dotado y guarneciõdo del ſol y de la luna y de las eſtrellas. **E**l ſegundo es eſpĩritual eſtablecido pa los angeles. **E**l tercero es vn cielo q̄ ſu hermoſura es mayor que la q̄ puede comprehẽder todo en tendimiẽto criado: y eſte es apropiado a ſola la diuinidad: y a eſte tercero cielo fue arrebatado y traſportado ſant **P**ablo: porq̄ (ſegũ dize ſant auguſtin) no fue eleuado para ver los cuerpos ceſteſtiales ni para que conocieſſe las intelligẽcias angelicales y eſpĩritus apartados de materia / mas ſolo para q̄ contemplaſſe deſnuda y claramẽte la diuina eſſencia: y a eſte cielo ſubio chriſto nro redemptor: y alli eſta aſſentado. **S**iguete en el texto. **E**aſſienta ſe alas dieſtras de dios. **E**s d̄ notar q̄ eſta dieſtra no ſe entiene ſer corpal: de manera que nueſtro redemptor ſe aſſienta ala dieſtra: y el padre ala ſinietra: mas eſte aſſetar ſe toma aq̄ por el poder q̄ xpõ reſcibio del padre pa juzgar el mũdo: ca ppa coſa es aſſetar ſe al q̄ tiene oficio de juez / mas ſi eſte aſſentamiento

Actuum a
poſtolo. ſ.

Joan. x.

Matth. vi.

Auguſtinus
ſuper gen.

ala diestra del padre se refiera y aproprie a chrifto por la deydad: entonces este asentamiento trae consigo y igualdad con el padre porque reyna en quanto dios: y segun su deydad con el padre con toda y igualdad de magestad segun la qual el hijo es y igual al padre. Mas si el asentamiento desta diestra se refiere y apropia a xpo por razón de la humanidad/ esto puede ser en dos maneras. La primera en quâto su sanctissima humanidad esta actualmêre ayuntada a esse mesmo dios: y en esta manera este asentamiento importa vn acôpañamiento de honra: ca de aq̃lla mesma veneraciõ es honrada la hũañidad en quâto esta ayuntada al verbo: dela qual es adorada y acatada essa mesma deydad: assi como es honrada la vestidura q̃ tiene vestida el rey con la mesma persona real quando della esta vestido: y assi estar chrifto asentado en la diestra de Dios padre no es otra cosa sino huelgar la humanidad en la gloria de la diuinidad. En la segûda manera se puede dezir q̃ asentamiento a la diestra del padre ptenezca a xpo segun la humanidad: no teniendo respecto al vinculo q̃ tiene cõ la diuina persona / y en esta manera assentar se chrifto ala diestra del padre / no es otra cosa sino estar colocado en los mas excelentes bienes de su reyno y gloria paternal: assi como la diestra es la pte mas noble y mas pncipal del cuerpo: y segun esto con mucha razón dize el euangelista q̃ se assento xpo ala diestra de dios: ca por lo q̃ trabajo merecio assentar se: y porq̃ padescio y estubo largo tiempo en la siniestra de las aduersidades desta vida / merecio q̃ su asentamiento fuesse ala diestra de la magestad soberana q̃ es dios: porq̃ despues de su humildad y abatimiento tan grande / justa cosa fue que se le siguiesse gloria. De dõde parece que es dicho chrifto assentar se ala diestra: porque es y igual al padre en el poderio de juzgar. E dize se estar ala diestra: porq̃ ayuda y socorre a los suyos en la pelea y caualleria dela vida presente: y nosotros creemos que chrifto

nuestro rey esta asentado a las diestras del padre: porque creemos que reyna y q̃ perdurablemête huelga en la gloria celestial: y estas cosas s̃o notadas por el asentamiento. Parece esto ser verdad porque sant esteuã vido al señor estando alas diestras de dios significando en esta palabra que tuuo al hijo de dios por defensor y ayudador: y por su recibido: quando lo apedreauã sus aduersarios: y estava puesto en angustia y tribulacion por que assi como estar el hombre asentado es propria cosa del que reposa y huelga o del que juzga / assi estar en pie es proprio del que socorre o del q̃ ayuda. Pues assentando se nuestro señor ala diestra del padre cada día parece y se representa ante la cara paternal del muy poderoso y benignissimo rey: y le muestra las señales de las llagas que por nra redempciõ padescio para lo inclinar conellas a que aya misericordia de nosotros.

Etodos los spūs beatissimos cantauã cõ alegría cánticos de muy delectable armonia en pñencia de dios: ca si moysen y los hijos de ysrael cantaron al señor cantar de alegría despues q̃ passarõ en seco el rubro mar: y maria la pñetissa su hermana y las otras mugeres q̃ la siguierõ cantauã laudes triumphales en adufles y en choros: q̃nto mas es de creer q̃ fizierõ esto todos los sc̃tõs padres quando se vierõ cõ su redemptor en los cielos vécidas ya todas las aduersidades del siglo / fallando se señores de ppetua libertad. Assi q̃ todos cãtarõ y le gozarõ y tuuierõ plenissimo y inefable gozo y mouiã de plazer sus mãos y todos se d̃seboluiã cõ admirable recreaciõ: y etõces fue oydo de la soberana ciudad de ierusalẽ cãtar de alegría: y en todos sus barrios y plaças cantauan todos sus ciudadanos alleluya. Nunca desde la creacion del mundo tal fiesta ni tan solene pascua fue celebrada en parayso / como se celebrò en este día / ni se celebrara otra tal / si no se celebrare por ventura despues del día del juyzio quando se presentará todos los sc̃tõs delante la magestad

Actu. apo
tolo. viij

Cxj
Bonauē
tura in me
ditatiõib⁹
vite xp̃i.

Tobc. liij.



de dios resuscitados e sus cuerpos gloriosos. Assi q̄ muy solene es esta fiesta / pues q̄ todo quãto dios ha hecho fasta agora lo hizo por venir a la gloria ⁊ dignidad deste dia: cielo ⁊ tierra ⁊ todas las cosas q̄ en ellos son fuerõ hechas por el. hõbre ⁊ el fue criado pa ètrar e la gloria celestial ala q̄l fasta agora nĩgũo pudo entrar des pues del pecado de adã / quãto q̄er q̄ fue se justo. ¶ Pues porq̄ todos los mysterios fueron complidos en la sancta ascension d̄ nuestro redẽptor Jesu christo / es muy grãde la solenidad deste dia. El dia d̄ oy por cierto es pprio dia ⁊ fiesta de n̄ro redemptor: porq̄ oy comẽço a se assentar a la diestra del padre ⁊ a descãsar del trabajo de su peregrinacion. Y es propria fiesta de todos los soberanos espiritus: por que en ella resciben nuevo gozo cõ la presencia de su seõor / al qual antes desta hora no auian visto en el cielo en forma humana: ⁊ porque en este dia ouo principio la reparacion de los q̄ cayeron con tanta multitud de biẽauenturados que cõ christo subieron / ⁊ conoscien que el cuento de ellos (q̄ fue por el peccado menguado) es ya por el redẽptor clemetissimo reitegrado ⁊ tomado a su ser: ca si los angeles tienen gozo en el cielo quando haze vn peccador penitencia / que gozo pensamos q̄ fue el que rescibieron quando vierõ pasar a su compaõia ⁊ ser collocados entre sus sillas tantos millares de animas sanctas: E assi mesmo es esta fiesta de los patriarchas ⁊ profetas / ⁊ de las otras sanctas animas: porq̄ en ella entraron a la soberana ciudad. ¶ Pues si hazemos fiesta de algũ sancto porq̄ fue a parayso / quãto mayor la de uemos hazer de tãtos millares q̄ oy entraron en el: o quãto mas de uemos solenizar este sancto dia por la entrada del sancto de los sanctos en este reyno. Esta es assi mesmo fiesta de nuestra seõora la qual vido a su hijo vnigenito sobir gloriosamente sobre todas las alturas en aquella carne q̄ ella sabia q̄ rescibio d̄ sus entrañas ⁊ lo vido penetrar todos los cielos ⁊ tener sobre ellos derecho

de imperial seõorio: ⁊ q̄ lleugo fasta el assentamiento de la diestra de dios padre. Este dia es tambieno menos proprio que de todos fiesta nuestra / porque nuestra naturaleza humana fue e tal dia enalçada sobre los cielos: ⁊ el hombre p̄dido fue llamado ala compaõia de los angeles por el merecimiento de christo: ⁊ el mesmo hijo de Dios que salio del padre no por mudança de lugar / mas por eternal generacion / ⁊ por distincion personal. O y dero el mundo quanto ala corporal presencia: ⁊ fue al padre haziendo a la naturaleza passible / parcionera de la gloria paternal. ¶ Pues segun esto por muy solene duemos tener este dia: ⁊ todas las animas que mucho aman a su redemptor se deuen con gran causa oy gozar: porque el dize en el euangelio. Si me amaliedes gazar os yades por cierto / porque voy al padre. Onde sant Leon papa dize. ¶ Nuestro saluador dixo a sus discipulos si vosotros me amaliedes: auriades plazzer porq̄ voy al padre / ⁊ quiso tanto dezir. ¶ Para v̄ra dignidad se adereça mi ascension ⁊ este mi nuevo camino: ⁊ v̄ra bara humanidad es en mi enalçada: la q̄l yo tẽgo de colocar sobre todos los cielos ala diestra del padre / yo os ayũte a mi ⁊ me hize hijo de la virgen: porq̄ vosotros podays ser hijos de dios. ¶ Pues porque la ascension de Jesu christo es para nuestro provecho: ⁊ alli a dõde se adelãto la gloria de nuestra cabeza / pa alli es llamado nuestro cuerpo: gozemonos muy amados hermanos cõ dignissimos plazerres ⁊ alegremonos haziedo piadosas grãas / porque en el dia de oy no solo somos con firmados por poseedores del parayso / mas aun auemos penetrado la mayor celsitud de los cielos en Jesu christo: ⁊ ganado mayores bienes por la grã d̄ redẽptor: q̄ los q̄ ouimos p̄dido por la ebidia d̄ el diablo: ca a los õbres q̄ el p̄coõioso enemigo lanço de la felicidad eterna: a estos mesmos coloco el hijo de dios encorporados en si mesmo ala diestra del padre. E sant augusti dize. E neste dia segũ q̄ auer

Luce. xv.

Joã. xliij.

Sãct̄o leo
in fermone
ascensionis

Augustin̄
in fermone
ascensionis

Gregorius
in moral.
ascensionis

ys oydo hermaos subio xpo al cielo / por ende raso es q suba conel nro coracon: r assi como el subio / r subiẽdo no se aparto d nosotros: assi nosotros estemos siemp pre cõel aunq no sea aun nro cuerpo preuilegiado d la morada celestial q le es pmetida: y sepamos q quãdo sube al cielo no somos apartados del / y q por esto no nos ha ebidia el cielo: r ya en alguna manera nos da xpo bozes r dize. Sed mis miẽbros si qreys sobir al cielo. Pnes en esto seamos todos fuertes en tãto q estamos en este destierro: r a esta sobida se estiendã todos nros votos r nros entendidos desseos: y en esto pẽsemos en las tierras / porq merezcamos ser con los angeles e los cielos: r los q auemos de ser allí despojados dela carne passible r mortal / desnudemonos agora dela vejez criminosa d el pecado: porq d ligero sera el cuerpo trasportado alas alturas si la carga d los vicios no pufiere pesadũbre en el spiritu. E pues q padecemos soledad dela pñencia corporal de Jeshu xpo: aqremonos por gozar de su vilita gloriosa r digamos le. Señor ati dize mi coracon su desseo / bufcado he tu cara r nũca d rre d buscar tu pñencia. No hizo por cierto otra cosa la venida de xpo e la carne hũana ni se estendi a otro fin mas pncipal sino a enderecar nra inteciõ y dñseos alas alturas: por q acabado el tpo d nra pegrinacion nos llevasse a gozar de su vision manifesta: r nos hartasse cõ la glia eterna de su cara. E dize mas sant augusti. Esta es la raso. d el fin d esta pñencia solẽsidad q creamos q christo reyna ya a la diestra del padre / y entre tanto nos vamos conel coracõ tras el guarnecidos de piedras pciosas d virtudes: r bolando sin entrecualo con alas de caridad y d esperanza muy firme: por que quãdo presentare el reyno a dios su padre reynemos juntamẽte conel sin fin. De donde se sigue que deuemos eẽre tãto sobir conel al espiritual throno en que preside en las alturas: porq quãdo viniere el dia dela libertad que nos es pmetida / lo sigamos cõ el cuerpo. E sant gre

gorio dize. Allí hermanos muy amados a donde creemos auer nro señor sobido / allí le sigamos con el coracon y dremos todos los desseos terrenales / r ninguna cosa nos de ya contentamiento en este baxo destierro: pues q tenemos nuestro padre r todo nro bien en los cielos: r si por el ecarcelamiẽto que aqui tiene el anima en la carne por la flaqueza d el cuerpo / padescemos impedimẽto y pereza para lo seguir: sigamos lo con passos de amor: porq nunca qrra el hijo de dios desfaud rescer el desseo que el nos dio.

Subio pues nuestro redemptor a los cielos porq apartada de nosotros su corazonal presencia / prouocasse el desseo d todo el mundo ala participacion de su gloriosa cõpañia: r porq lo desseassemos cõ todo nro coracon: r porẽde busquemos las cosas del cielo para sobir a el nros coracones r aqllas mismas gustemos padar forma de pfectiõa nuestros desseos. Desta manera subio vn cauallero q visito con lagrimas toda la trã santa en que nro redemptor estuuõ: r como ya ouiesse andado y estado en todos aqllõs beatifimos lugares: vino al monte oliuete: desde el q l subio el señor al cielo a donde despues q ouo fecho muy larga oraciõ con muchas lagrimas / diziẽdo. Mira señor como en todos estos lugares te he buscado cõ diligẽcia: r agora pues q ya he venido a este / desde el qual sobiste: no se a q otros te vaya de aq adelãte a buscar: pues mada ya señor q salga mi anima deste cuerpo: y resciba me la tu misericordia / porq te pueda ver ala diestra del padre assentado en el trono de tu glia: r dichas estas palabras dio el spiritu sin algũ dolor corporal. Pnes d tal manera busquemos al señor por cada vna de sus obras r por los exercicios delas virtudes q merezcamos sobir a el. La ascension de christo fue figurada e la escala de jacob la q l conel vn cabo tocava en la tierra: r con el otro llegava al cielo: r los angeles descẽdã r sobiã por ella: r assi el saluador abaxo del cielo r tomo despues a sobir quan

Cxi

Sefo ale
gorico.
Genesis
xxviii.

Mat. xxvi

Augustin
vbi supra.

De la maravillosa ascension de nuestro señor jesu xpo.

do quiso redimir todas las cosas celestiales y terrenales: ca assi cōuenia q̄ el mediano de dios y d̄ los hōbres fuesse dios y hōbre: pues q̄ de otra manera no se pudiera reformar la paz entre dios y los hōbres: ca como dios es altissimo y el hōbre era muy baxo. hizo su hijo vna escala entre el cielo y la tierra: y entōces d̄ciēde los āgeles por ella q̄ndo la gr̄a de dios nos es ēbiada por su mano: y suben por ella q̄ndo reportā al cielo las animas q̄ partē del destierro de esta vida. Esta ascensiō quiso n̄ro seño: figurar quādo predico la parabola dela oueja p̄dida y despus fallada q̄ no es otra cosa sino el hōbre q̄ndo traspassa el mādamiēto d̄ dios y d̄ro las noueta y nueue (esto es) los nueue choros de los angeles en el cielo: y vino a este mūdo y busco por espacio de treynta y tres años al hōbre p̄dido: y tāto se fatigo en buscar la q̄ de todo su cuerpo mano sudor d̄ sangre: y luego como la fallo puso la sobre sus ombros/ quando lleuo la cruz a cuestras por n̄ros pecados: y conbido a sus amigos para q̄ ouiesse gozo d̄ su cōsolaciō/ quādo subio a los cielos lleuādo cōsigo glorificada la humanidad: y a nuestro padre Noā cō los otros santos padres: y alegro cō soberana gloria toda la corte celestial. Esta ascensiō del redēpto: fue assi mesmo figurada en la trāslacion de elias en esta manera. Elias p̄dico en judea la ley d̄ dios: y reprehēdio cō muy asp̄as y ofadas palabras a los trāsgresores della: y por esto padescio gran diffima persecuciō/ mas merecio q̄ por la virtud de Dios fuesse trasportado al parayso terrenal: y assi jesu christo nuestro seño: enseñó en jerusalē y en todo el reyno de ȳsrael la carrera dela verdad: y por esto padescio de los malauēturados hebreos muy gr̄ades y diuersas persecuciōnes/ mas dios lo engralço sobre todos los cielos: y dio le nōbre sobre todo nōbre: ca necesario era (segū el mismo seño: d̄xo) q̄ xpo padeciesse y q̄ assi etrasse ē su gloria. Pues segū esto mayo: es la necesidad q̄ todos tenemos d̄ lofirir aduerlidades

mas dificiles por alcāgar la vida eterna.

Sigue se la oracion del auctor.



Jesu corona mas alta/ q̄ resuscitādo de los muertos te affetaste ala diestra d̄l padre lleva y trae ati mi coraçon: porq̄ ati solo ame: y cō ardentissimo desseo te busque: y ruego te q̄ me des gr̄a q̄ cō todo mi desseo y diligentissimo estudio pueda y radōde creo q̄ tu sobiste por: manera q̄ ēla vida o carcel d̄sta p̄fente miseria sea yo detenido q̄nto al corpal d̄tenimiēto/ porq̄ pueda estar cōtigo por cōtino p̄samiento y festiuoso desseo. E porq̄ alli este tābien mi coraçō a dōde tu seño: seas todo mi tesoro muy desleable/ lleva me seño: ēpos de ti/ para q̄ por tu gr̄a subiēdo yo de v̄rud en virtud merezca ver ati dios d̄ los dioses en siō. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo ochēta y tres del puecho y fin dela escriptura euāgelica y d̄ la fe: segun q̄ se funda sobre las postrimeras palabras del capitulo final del euangelista sant Juā con q̄ concluye y cierra su altissimo euāgelio. E cōtiene ocho parrafos principales segun que se figuen.

El primero es de como no fue possible explicar se ni escreuir se todos los hechos ni obras de xpo. E dela razō porq̄ los euāgelistas escriuieron pocas cosas. E de como la materia de todos q̄tro euāgelistas fue vna. E del fin que tuiteró en escreuir. E dela intēcion y fin a q̄ se estien den el testamento viejo y nuevo.

El segundo es de como la fe catholica es necesaria a todos. Y q̄ el credo o el simbolo cōtiene todo lo q̄ se deue creer y de tres symbolos o credos q̄ ay en la yglia. y d̄ siete articulos dela fe q̄ en ellos se cōtinen q̄ pertenescen a la diuinidad. E d̄ la d̄claraciō d̄ ellos muy maravillosa.

El tercero es d̄ otros siete articulos q̄ p̄tenescē ala humanidad. E delas p̄sonas q̄ los cōpusierō. E d̄ como otras muchas cosas auemos d̄ creer aunque no se contengan en estos quatorze articulos.

lij. regū. ij.

Ad p̄b̄lisp
pens. ij.
Luc. x. lllj

¶ El quarto es d como la escritura euāgelica se cōtiene en quatro libros. y dela intencion principal q̄ tuuo en su euangeliō cada vno de los euangelistas. y dela razō porq̄ san matheo es figurado como hōbre: y sāt lucas como bezerro: y sāt juā como aguila: y sant marcos como leon.

¶ El quinto es dela ordē tā marauilloſa q̄ sant matheo tuuo en escreuir su euangeliō en lēgua ebrea a los judios para cōfundir la incredulidad dellos. y de como se contienen en christo todas las condiciones y propiedades que estauan propheetizadas del redentor del mundo.

¶ El sexto es dela orden que sant marcos que fue discipulo de san pedro y escriuio en griego: tuuo en prouar que jesu christo fue rey y señor de todos. y esta cōclusion prueua por ordē quanto a veynte cōdicionnes que resplandecieron en xpo.

¶ El septimo es dela ordē q̄ tuuo sant lucas discipulo d̄ sant pablo/ el q̄l escriuio el euāgelio ē griego: cōcluiēdo q̄ jesu xpo fue saluador d̄l mūdo y medico de las animas. y d̄ las pabolās q̄ pone p̄teneciētes ala misericordia d̄ los pecadores. y d̄ seys medios q̄ trae pa p̄uar cō infalible cōclusion ser xpo v̄dadero medico de las aias.

¶ El octauo es de dezinueue condiciones q̄ ouo en el hōbre llamado jesu xpo/ por las quales prueua sant juā q̄ fue v̄dadero hijo de dios. y dela lēgua y reyno ē q̄ escriuio. y de como fue notario de admirable verdad. y q̄ los euangelios son comparados ala escalera de jacob.

¶ Siguese el capitulo. lxxiiij.



Izel sāt juā q̄ otras muchas señaes y marauillosos fechos ē multitud incōprehēſible hizo jesu esta tr̄a (sin las q̄ son escritas) ē su euāgelio y ē los otros: assi ē obras p̄teneciētes ala lūbre d̄ los coraçones como en materia d̄ palabras y de obras ātes de su resurreciō y despues della q̄ por ser innumerables no son escritas en este libro: porq̄ si cada vna dellas se ouie

ra d̄ escriuir ē p̄ticular y las cōdicionnes y virtud dellas/ yo se bien dize q̄ todo este mūdo no cōprehendiera los libros q̄ se pudierā escriuir. Esto no se entiēde pa q̄ no se crea q̄ no pudierā caber en el mūdo ē espacio d̄ lugar segū su grādeza los libros q̄ dize/ porq̄ no se pudierā en el escriuir si despues d̄ escritos no pudierā en el caber: mas esto se entiēde q̄n to ala capacidad del entēdimiēto d̄ los letores y de los oyētes: y q̄n to ala incrudelidad de los infieles: y t̄biē porq̄ q̄n to ala inteligencia de los muy p̄fundos myſterios/ por v̄tura no se pudierā cōprehender: ca los fechos y palabras d̄ xpo no son de hōbre solo/ mas aun son d̄ dios verdadero/ porq̄ aquella su hūanidad era orga no d̄ la diuinidad: por lo q̄l no pueden explicar se en p̄fection por lēgua ni por pluma de hōbres/ ni se pudieron entēder del todo: lo qual parece/ porq̄ desde el comiēgo de la yglesia dieron p̄ncipio los sctōs doctores a escriuir libros pa declaracion de las palabras y fechos de xpo: y aun fasta agora no son declaradas cō plenaria relaciō/ mas aun si el mundo durasse por mil millones de años: y siēpre se escriuiesen libros: nūca se declarariā como pertenescer a su inefable dignidad porq̄ alli como dicho es: aq̄llas obras y dichos eran palabras y fechos de dios/ y son a nosotros incōprehēſibles por su auētajada excellēcia ē cōparaciō de n̄ro entēder. E porēde de uemos captiuar n̄ro entēdimiēto ē seruiçio d̄ la fe: porq̄ d̄ndoles cōsentimēto y forzādo n̄ro coraçon pa q̄ mediāte la fe abracemos y tēgamos por ciertas las cosas q̄ la melina fe q̄ agora es ē sombra o ē semejaça nos rēp̄nta: vēgamos finalmente alas contēplar d̄ cara a cara: por lo qual dize san christofomo. Sāt juā ni los otros euāgelistas no dixerō ni escriuierō todas las cosas mas solas aq̄llas q̄ eran suficiētes para atraer los oydores a la fe: porq̄ el q̄ no cree estas pocas: menos auria plazer d̄ creer otras muchas q̄ d̄yarō d̄ dezir/ mas el xpiano q̄ rescibe y cree los myſterios q̄ se escriuieron: de ninguna otra

Augu. sug
loan.

ll. corin. 2.

Ch. 1. fo. su
per loan.

Del fin y del prouecho que trae nuestra sancta fe

cosa padecera necesidad cerca d'la razon d'la fe: porq̄ tãto sin duda escriuierõ q̄nto vierõ q̄ era necesario pa la salud y fe de los creyētes. E porēde pocas cosas d'las muchas q̄ pudierã escriuir eligerõ pa de- xar escrito: porq̄ mas d' ligero seã entēdi- das y cõ mas diligēcia buscadas: y porq̄ seã cõ muy entera fe creyēdas y seã cõ me- nos dificultad ala memoria encomenda- das. Onde sant agostin dize. Como nro seño: Jesu xpo ouiese fecho muchas cosas no fuerõ todas escritas: mas con estudio fuerõ aptadas las q̄ se deuierõ escreuir: y solas aq̄llas se escriuierõ q̄ fueron vistas cõuenir pa la salud d'los creyētes. Es aq̄ d' notar q̄ vna mesma es la materia d' el euā gelio y d' todos los quatro euāgelistas: y esta es el mysterio dela sctã trinidad y la excellēcia de xpo segū la diuina y hūana naturaleza: y sus admirables fechos y di- chos: y las cosas q̄ hizierõ y dixerõ otros algunos a esse mesmo seño: y todos los euāgelistas hazē relaciõ de estas cosas y la intēciõ y fin d' todos: es certificar y este- der la fe de su diuina majestad: explicãdo los fechos y la doctrina d' esse mesmo xpo: lo q̄l es biē entēdido d' el fin d' el euāgelio de sãt juã adõde dize. Estas cosas son es- critas pa q̄ creays q̄ Jesu xpo es hijo d' Dios: y pa q̄ creyēdo tēgays vida en su nõbre natural y yqual a el ē poten- cia: y q̄ por cõsiguiēte es vna mesma cosa cõ el ē deidad: porq̄ la naturaleza diuina no se pued' diuidir como se diuide y repte la naturaleza hūana: q̄ siēpre esta ē diuer- sos honbres. E quiso el euāgelista dezir. Estas cosas son escritas pa q̄ creays cõ fe llena d' caridad y cõ el coraçõ pa cõseguir verdadera justicia: y pa la cõfessar con la boca pa q̄ cõsigays v'dadera salud: y po- niēdola por obra: porq̄ podays dar fru- to de vida: pues q̄ la fe sin obras muerta es. Mira pues q̄ el puecho d'la escritura diuina es animar y cõbidar a los frutos y bienes q̄ se siguē d'la fe: porq̄ a ella se or- dena como a p̄ncipal virtud toda la escri- tura del nueuo y viejo testamēto. Y q̄ tal y quã grande sea el puecho q̄ consequy-

Joan. vlti.

Jacobl. ij.

mos d'la fe: manifiestase biē lo q̄ dize q̄ se escriuieron estas cosas pa q̄ creyēdo tē- gays vida (cõuiene saber) p'durable: ē la qual claramēte podays ver lo q̄ agora se cree: y creyēdo possēeres agora en este si- glo la mesma vida en esperaçã y despues en verdadera possession. O puede se entē- der como si dixesse. Estas cosas son escri- tas pa q̄ creyēdo recibays aqui vida d' ju- sticia: q̄ se alcãça en este destierro por vir- tud dela fe segū aq̄llo q̄ el p̄feta abacuch dize. El justo por la fe biue: y pa q̄ en el si- glo aduenidero podays recibir la vida p- durable: dela qual agora se tiene esperan- çã q̄ entõces sera auida por gloria: y esto por la fe y virtud de su nõbre: ca no es da- do otro nõbre debaro del cielo a los hon- bres enl qual nos cõuēga ser saluos. De dõde se sigue q̄ por la virtud del nõbre de Jesu xpo nro saluador: se alcança la vida eterna. Dela qual dire nro redēptor: ha- blando al padre celestial. Esta es la vida eterna (cõuiene saber) q̄ conozcan los hõ- bres a ti verdadero Dios padre: y al redē- tor: xpo q̄ tu embiaste. P̄ues de aqui pa- rece q̄ la causa final porq̄ se escriuio el euā gelio: es pa creer y para amar sin defecto y para ser armados y señalados de los sa- cramētos y destas tres cosas es causa fi- nal la vida eterna: y pa ganar esta: fue la intēcion de los euāgelistas escriuir y pre- dicar los euāgelios. E la intēcion y fin a q̄ se estiēde el testamēto viejo es: mostrar el nueuo cõ figuras y semejaças: y el fin d' el euāgelio es inflamar los coraçones hūa- nos pa la gl'ia dela eternal biēaueturãça. ¶ P̄ues por estas cosas parece q̄ la fe catholica q̄ q̄ere dezir vniuersal: es neces- saria a todos pa conseguir por ella vida y salud p'durable. Y desta fe sucede la es- peraçã y nasce la biēauenturança: mas la caridad es mayor q̄ estas dos virtudes: porq̄ quãdo ellas desfallēscierē: esta per- manescera y sera acrescentada: y por esto es dicha mayor q̄ ellas. E todas las co- sas q̄ somos obligados a creer: se cõtienē en el simbolo: y simbolo quiere dezir com- pendioso y breue recogimiento de todas

Abacuch
segundo.

Joã. xviij.

¶

J. corinth
xiiij.

las cosas q̄ p̄tencē ala salud p̄urable: ⁊ son tres los simbolos. El p̄mero es el credo / o simbolo q̄ cōpusierō los ap̄stoles. El segūdo es el q̄ cōpuso el cōcilio niceno ⁊ este se cāta en la missa. El tercero es el q̄ cōpuso Athanasio. El primero de estos se cōpuso pa enseñamiēto dela fe. El segūdo pa declaracion della. El tercero pa su defension. P̄ues tratemos agora aqui d̄ solo el p̄mero / por q̄ cōsiste en el fundamēto dela fe ⁊ por q̄ haze mas al p̄posito. Y para esto es de saber q̄ si se tiene cōsideracion alas p̄sonas q̄ lo cōpusierō: los articulos dela fe son doze segun el numero d̄ los doze ap̄stoles q̄ lo ordenaron: mas si q̄remos cōsiderar las cosas q̄ de toda necesidad se han de creer / entōces los articulos son quatorze: d̄ los q̄les siete p̄tencen ala diuinidad ⁊ siete ala humanidad. Y estos fueron figurados ē las siete estrellas refulgētissimas ⁊ en los siete cādeles ros de oro / en cuyo medio vido sant iuan en el apocalipsi q̄ andaua el hijo dela virgen. Assi q̄ siete son los articulos dela fe q̄ p̄tencē ala diuinidad. El primero es q̄ ay vn dios: ⁊ notase en aq̄lla palabra del credo q̄ dize. **Creo en vn dios.** Sobre lo q̄ es d̄ notar q̄ segū los teologos vna cosa es creer que ay dios / ⁊ otra es creer a dios / ⁊ otra creer ē dios. Creer q̄ ay dios es creer q̄ su essencia ⁊ deydad ⁊ substancia es eterna ⁊ icomutable. Creer a dios es creer q̄ son verdaderas todas sus palabras / ⁊ creer los mysterios delas sagradas escrituras. Y creer en dios es ⁊ (creyēdo con verdadera fe ⁊ de todo coraçō ⁊ guarnescido de caridad ⁊ d̄ obras d̄ diuino amor) a iūtarse el hōbre cō esse mesmo dios ⁊ a ser encoꝛpado en sus miēbros q̄ son la yglesia. El segūdo articulo es ser el padre dios: el q̄l se nota en aq̄lla palabra que en el credo se dize. **Padre todo poderoso criador del cielo ⁊ de la tierra.** Esta palabra padre se toma aqui por la persona sola del padre: aunq̄ algunas vezes se toma por la essencia diuina: ⁊ es apropiada comunmēte a toda ella quādo se haze mencion o se trata de la pa-

ternidad de los hijos de dios por gr̄a segun la qual es padre de los buenos toda la trinidad / o quādo se haze memoria de la criacion: ⁊ entōces segū aq̄lla paternidad esta mesma s̄tissima trinidad es padre de los buenos ⁊ de los malos. E dize todo poderoso / apropiado la omnipotēcia al padre / aunq̄ el hijo sea todo poderoso ⁊ no menos el espiritu santo / por q̄ la potencia siēpre es apropiada al padre: assi como la sabiduria al hijo ⁊ la bōdad al spiritu sancto. E dize / criador del cielo ⁊ de la tierra etēdiēdo se por el cielo ⁊ por la tierra toda la vniuersidad de las criaturas / assi espirituales como corporales. Etambiē es de notar q̄ criar o ser criado mas suena ⁊ representa potēcia / q̄ sabiduria ni bōdad: por q̄ la operacion mana ⁊ procede dela potēcia: ⁊ porēde con apropiada conueniencia se atribuye aqui la criacion al padre como se atribuye aqui la potencia / como sea verdad q̄ el padre cria todas las cosas por el hijo / obrando en vno con ellos el espiritu santo: ca indiuissas son las obras de la trinidad / ⁊ todas las tres personas son vn criado. El tercero es q̄ el hijo es dios. Y esto se apūta ⁊ se notā en aquella palabra que en el credo se sigue. **Creo en jesu christo su hijo vnico señoꝛ nuestro.** Es de notar q̄ estos dos nōbres jesus ⁊ christo muchas vezes se hallan juntos en el nūeuo testamento: porque el vno q̄ es jesus ⁊ quiere dezir saluado: exprime ⁊ declara su diuinidad / porque en quāto dios es saluador / ⁊ el otro q̄ es christo que quiere d̄zir vngido: significa su humanidad: porque en quāto hōbre fue vngido dela gracia ⁊ de los dones d̄ dios sobre todos los hōbres ⁊ angeles. E dize su hijo vnico: por dezir que es su hijo natural ⁊ no adoptiuo: que quiere dezir fijo por gracia. E dize vnico / porque no es hijo en quāto es dios / ⁊ otro en quāto hōbre: mas es vn solo x̄po en las dos naturalezas dela deydad ⁊ dela hūanidad: ⁊ en tres substancias q̄ son deydad / anima / ⁊ carne / ⁊ en estas es vn solo ⁊ vnico hijo de dios. E dize se

Apocal. p̄mo.

J P.

El p̄mero articulo.

almitre

J P.

El segūdo articulo.

S. Andree
El tercerō articulo.

Del fin y del prouecho que trae nuestra sancta fe.

S. Baubone
Articulo
quarto.

fior nro: porq̄ assi como el padre es señor
de todas las cosas y todo poderoso: assi lo
es el hijo. Y esto se deue entēder q̄nto ala
diuinidad / porq̄ aunq̄ a su hūanidad sea
dada sciēcia de todas las cosas: no le fue
dada absoluta omnipotencia. El quarto
articulo es q̄ el spiritu sancto es dios. Lo
qual se nota en el simbolo adonde dize.
Creo en el spiritu santo y duele aq̄ ui
saber q̄ esta palabra spiritu santo quan
do se toma toda jūta cōpuesta desta pala
bra spiritu santo y se toma dictionalmē
te segū el significado de su cōposicion: en
tonces manifesta por su circumlocucion
la persona tercera de la trinidad q̄ segun
propriedad es dicho spiritu sc̄to. Mas
quādo esta palabra spiritu se toma en la
sentēcia en q̄ viene segū su pp̄rio signifi
cado de espiritualidad: entonces se toma
essencialmēte y no cōuiene a sola la perso
na del spiritu sancto / mas a toda la san
ctissima trinidad en comun. E assi parece
q̄ estos quatro articulos son de la vnidad
de la diuina essencia y de la trinidad de las
personas. El quinto articulo es creer la
remission de los pecados que se perdonā
alos q̄ son dentro del gremio de la yglesia /
y esto se nota en el credo adōde dize. **Creo**
la santa iglesia catholica y la comun
ion de los santos / y la remission de
los pecados: que q̄ere tātō dezir como
si dixesse. **Creo la sc̄ta yglesia catholica**
assi la militāte que es en el mūdo / como la
triūphante q̄ es en el cielo / ser la comuniō
q̄ es la verdadera cōgregacion / y compa
ñia de los sanctos. Se puede se entēder de
esta manera. **Creo la santa yglesia** la q̄l
aun pelea en las tierras y creo la comuniō
de los sc̄tos q̄ es la muy hermosa compa
ñia q̄ todos tienē en el cielo: ser la yglesia
triūphante. Como si dixesse por pala
bras mas breues. **Creo la vna y la otra**
yglesia. Sobre lo q̄l es de saber q̄ la san
cta yglesia se reparte en tres cōgregacio
nes. La vna esta en el mundo: y esta so
mos nos otros / q̄ aun estamos en temor
y en esperança. La segūda esta en el cielo /
y esta biue y permanece sin temor y sin

S. Simone
Articulo
quinto.

esperança. La tercera esta detenida e pur
gatorio: la qual se ha y participa bien co
mo medio entre los estremos destas dos:
porque biue en muy segura esperança: co
mo aun no tēga ni posea la gloria que es
pera: mas esta y biue sin temor / porq̄ tie
ne libre aluedrio confirmado en bien. Es
de saber q̄ catholicon es palabra griega /
y quiere dezir en latin vniuersal. E la san
cta madre yglesia es dicha catholica / que
quiere dezir vniuersal por dos causas.
La primera es porq̄ es p̄dicada por to
das las quatro partes de la tierra. Y la
segunda porq̄ sola la yglesia tiene todos
los articulos q̄ se han de creer vniuersal
mente verdaderos: a los quales ninguna
cosa falsa se puede ayuntar / ni ellos la cō
tienen. E dize tambié este articulo. **Creo**
la remission de los pecados. Como
si dixesse. **Creo la remission de los pecca**
dos ser hecha por dios en el bautismo: el
qual es de tres maneras (cōuiene saber)
de agua y de spiritu sancto y de sangre. Y
aun tãbien son perdonados despues del
bautismo en el sacramēto de la penitēcia.
El sexto articulo es creer la resurreccion de
los muertos: y notase en el credo adōde di
ze. **Creo la resurreccion de la carne:**
En la qual se deue con su me se creer q̄ aq̄l
mesmo cuerpo q̄ cayo y se cor̄pio por
la muerte / ha de resuscitar y boluer ala
yuntamiēto de la pp̄ria anima que tenia
antes que los desatasse la muerte. El se
timo articulo es la remuneracion de los
buenos: ob̄rao del qual se cōprehende la
punicion de los malos: el qual se nota en el
credo alli dōde dize. **Creo la vida eter**
na. Como si dixesse. **Creo q̄ la vida per**
durable es el gualardon de los buenos: y
q̄ la muerte eterna es el tormēto y pena de
los malos. Estos tres articulos postrime
ros pertenecē ala diuinidad / porque por
su pp̄ria virtud se da la remisiō de los pe
cados q̄ es la verdadera biuificacion del
anima y la resurreciō de los cuerpos y la
glificacion de las animas y de los cuerpos.
Son otros siete articulos que perte
necen ala humanidad de christo. El pri

S. Iuditha
Articulo
sexto.

S. Matias
Articulo
septimo.

mero es creer q̄ el hijo de dios fue cōcebido por virtud de espíritu santo. Y este artículo se nota en el credo adonde dize. **El qual fue cōcebido de espíritu santo** Esto es por operacion de espíritu santo / porque en vn mesmo momēto fue apartada aq̄lla carne q̄ recibió el verbo diuino de la otra carne de la virgē por operacion de espíritu sancto / y fue animada de anima racional: y fue la de ydad ayuntada a ella. Por lo qual es d̄ notar q̄ q̄ndo dezimos. fue cōcebido de espíritu santo / aquella p̄posicion o partezica. de. no denota ni dize sustācia de causa material: mas de causa efficiēte. E por alūbrar mas esta sentēcia dezimos / que quādo en el credo se dize: jesu christo fue cōcebido d̄ espíritu santo / no quiere dezir q̄ el cuerpo del redentor se aya formado de la substancia del espíritu santo / mas q̄ se aya obrado o cōpuesto por la virtud y arte del espíritu sancto / bien como de principio q̄ fue propria causa efficiēte de aquel perfectissimo cuerpo / por q̄ aunque la encarnacion del hijo d̄ dios sea obra comun d̄ toda la trinidad: clara cosa es q̄ aquella gracia inestimable por la qual la naturaleza humana fue ayuntada ala diuina: es don apropiado al espíritu santo: por q̄ esta gracia procede de la caridad y de la benignidad de dios: q̄ es atribuyda al espíritu santo / ca dios n̄ro señor: no en quanto poderoso ni en quanto sabio mas en quāto bueno y suauē obro n̄ra redēcion por el mysterio de la encarnacion. E tocasse aqui la natiuidad de christo en el vientre d̄ su madre: por la qual nascio d̄ espíritu sc̄to. Et. ij. es creer q̄ el hijo d̄ dios nascio d̄ la v̄gē maria el q̄l se nota en el credo adonde dize. **E nascio de la virgen maria.** Esto se entiēde q̄nto ala segunda natiuidad corporal / segun la qual procedio y nascio de la virgē maria. El tercero es creer que el hijo de dios fue por nos otros muerto en la cruz: lo q̄l se nota en el credo adonde dize. **E padescio de baxo de la jurisdiccion de poncio pilato.** E dize p̄ocio por q̄ era apellido de su linaje. **E fue crucificado y**

muerto y sepultado. Lo q̄l dize por hazer diferēcia entre su passion / y las passiones de los martyres y de los otros q̄ algunas vezes son colgados en los palos de la justicia y muerē presto. E dize q̄ fue muerto por verdadera muerte / porque se entienda q̄ la diuinidad no lo escuso de la muerte / mas q̄ murio por el desatamiento y apartamiento que ouo del anima y d̄l cuerpo: no embargate q̄ la diuinidad siēpre permanece en el cuerpo y en el anima. E dize que fue sepultado porque se entiēda que no fue corrompido ni conuertido e poluo segun que suele acaecer a los otros cuerpos no deificados. El quarto articulo es creer q̄ el hijo de dios descendio a los infiernos segun el anima: lo qual se nota adonde dize en el credo. **Descendio a los infiernos.** El qual solamente descendio en el anima ayuntada ala diuinidad: por que el cuerpo holgo entonces en el sepulchro estando tambie ayuntada ael la mesma de ydad. El quinto articulo es creer q̄ el hijo de dios resuscito. Y esto se nota en el credo adonde dize. **Al tercero dia resuscito de los muertos.** En este lugar se pone la parte por el todo por figura d̄ s̄nedoches que segun los griegos es vna forma de hablar segun la qual contamos lo q̄ es parte de alguna cosa: como si fuese toda entera. Y assi acaece aqui / ca la parte d̄l dia del viernes sc̄to en q̄ t̄po murio: se cuenta por vn dia entero / y la noche siguiente con todo el dia del sabado q̄ sucede: se cuēta por otro dia. Y la noche del domingo ē cuya mañana resuscito se cuenta por dia tercero. Y estos dos articulos dize todo lo q̄ t̄po nos merecio por su muerte / q̄ fue la redencion en el anima que se cumplio por el quebratamiento de los infiernos quādo a ellos descendio / y la redencion en el cuerpo: que fue cōplida en la resurreccion por la gloria d̄ su cuerpo. El sexto articulo es creer q̄ subio christo a la ygaldad del padre. Y esto se nota en el credo adonde dize. **Subio a los cielos en quāto hombre y segun la humanidad** porque en todo lugar esta segun la diuinidad

J. Diego el mayor
El prime
ro articulo
debia
nidad.

J. Diego el mayor
Articulo
segundo.

J. Juan.
Articulo
tercero.

J. Tom.
Articulo
quarto.

J. mateo
Articulo
quinto.

J. Diego el menor
Articulo
sexto.

Del fin y del prouecho que trae nuestra sancta fe

nidad. Y assiétase ala diestra de dios padre todo poderoso: reynando con el e pfecta y igualdad segú la deydad y gozando con vso ppetuo y con glia no finible de los mas pncipales bienes del mesmo padre segú la humanidad en el cielo: adonde es glorificado en pacifica disposicion y adonde juzga y dispone con el todas las cosas con plenissima quietud y reposo. El septimo es creer que el hijo d dios ha de juzgar a los buenos y a los malos: lo qual se nota en el credo adóde dize. Y despues de esto ha d venir a juzgar los biuos y los muertos. Entiédese aqui segun la letra que verna xpo el dia del iuzio abaxado de los cielos (alos qles subio) a juzgar los biuos y los muertos porq entonces los biuos y los muertos seran hallados en disposicion y necesidad de ser juzgados como lo será / mas los q en aquel tiempo fueren biuos: moriran / y luego como se acabaré de morir resuscitarán en vn mométo para rescebir sentencia y iuzio có los resuscitados. Estos quatorze articulos se recogē del simbolo q conpusieron los apóstoles. El articulo primero y segundo de la diuinidad puso sant pedro: sant andres puso el tercero. E sant Bartholome el quarto. E sant iunó el quinto. El santo judas thadeo puso el sexto. E santo matthia el septimo. Y ten de los articulos q pertenecen ala huanidad puso el primero y el segundo Santiago el mayor: y sant Juá euangelista có puso el tercero: y sant Thomas el quarto: y sant Mattheo el quinto: y Santiago el menor ordeno el sexto: y sant philippe el septimo. E si por vettura algúo preguntare si somos obligados a creer algúas otras cosas q no son articulos dela fe: respóda se: q si somos: ca necesario es creer a dios: que no es otro sino creer a sus palabras: y ala sagrada escritura.

Es de saber cerca dlo que dicho es que la parte dela escriptura diuinal q es testimonial o euangelica en quatro libros se cõtiene: y estos son los quatro euágelios que son como quatro testigos / q dan te

stimonio q aquel hóbze que es llamado jesus: fue christo pmetido en la ley assi como rey y señor de todas las cosas y saluador de todos los hóbzes y hijo de dios. Y repartése en esta manera. Sant mattheo entiéde por fin principal declarar aquel hóbze auer seydo christo / y por esto en el principio de su euágelio diziédo: este es el libro dela generaciõ de jesus christo / no diro con particular determinacion de jesus xpo hijo de dios / mas de jesus xpo hijo de Dauid y hijo de abraham y discurrendo adelante por su euangelio diro luego. La generacion de jesus xpo assi sera. Y d aqui es que la figura de hombre entre los quatro animales que sant iuan vido en el Apocalipsi: que son figura y representacion de los euágelistas: señala a sant mattheo: porque se detiene mas en su escriptura en escreuir las cosas dela huanidad de christo: mostrando q el mesmo y no otro fue aquel q fue prometido en toda la ordenacion y mysterio delas escripturas: y por esto començo a escreuir del como de verdadero hombre diziendo. Este es el libro dela generacion de jesus xpo. E sant Marcos entiéde por fin principal declarar aq hóbze christo auer seydo rey y señor de todas las cosas: como es escrito en el libro de Daniel / q é los dias de los qtro reynos leuátaria dios d el cielo el rey no qnto: q nũca se corrópera ni perecera: el poderio del qual sera poderio eterno. E por esto es sant marcos figurado por el leõ q es reyy señor de todos los otros animales: y por esta causa se oye é su euágelio la boz del leon q ruge y brama en el desierto / y q lo pncipal en q se detiene es escõtar los miraglos del señor y su resurreccion: y pone muy poco de su doctrina: por que lo q por mas principal fin tiene es explicar su poderio / dominacion y virtud q mas respládecen en su resurreccion y miraglos. E sant Lucas entiéde en declarar principalmete: aquel hombre auer seydo saluador de los hóbzes: y por esto en el principio de su euágelio introduze al archangel sant Gabriel como diro a la virgen.

felippe.
Articulo
septimo.

Matth. i.

Daniel. v.

Matth. i.

Luce. j.

Llamaras el nombre del hijo q̄ pariras
 Jesus: ca el para saluo a su pueblo d̄ sus
 pecados: y en el capítulo segundo puso la
 palabra del angel a los pastores quando
 les dixo. Sabed q̄ oy os es nascido el sal
 uador en la ciudad d̄ Dauid: onde como
 por fin principal escríue los hechos d̄ x̄po
 que suenā y representā clemēcia y salud y
 remission de pecados: y por esto recōtan
 do la passio: en soberana forma explico
 y puso palabras muy dulces de la clemē
 cia de jesu x̄po: como aquella q̄ dixo en la
 cruz. Padre perdonalos q̄ no saben lo q̄
 se haze: y aq̄lla otra. Oy seras conmigo en
 paraylo y aquella. Padre en tus manos
 encomiēdo mi espíritu: y el lolo cuēta co
 mo fue hecho su sudor como gotas d̄ san
 gre q̄ corrian en tierra quasi en señal de
 baño saludable y medicinal. Y de aqui
 estā bien q̄ fue figurado en figura de be
 zerro q̄ es pprio animal para sacrificar:
 y por esto començo su euāgelio en el sacer
 dote zacharias. E san iuā entēdio por fin
 p̄ncipal en declarar en su euāgelio auer
 sido aq̄l hōbre x̄po hijo d̄ dios y dios ver
 dadero: y q̄ esta sea su cōclusion p̄ncipal:
 el mesmo lo explica y pone en el fin de su
 euāgelio adōde dize. Estas cosas son es
 critas: porq̄ creays q̄ jesu christo es hijo
 de dios: y para q̄ creyēdo esto tēgayz vi
 da en su nonbre. E por esto q̄ su euāgelio
 comiēga ē la deidad d̄ x̄po diziēdo. En el
 p̄ncipio era el v̄bo: y poco menos ē todos
 sus capitulos: concluye q̄ aq̄l hōbre es y
 fue verdadero hijo de dios por esto es fi
 gurado por el aguila: porq̄ tomādo alas
 de aguila y bolando cō ellas alas cūbres
 mas altas siēpre disputa de la celsitud de
 su diuinidad: y toda su philosophia es mo
 strar q̄ es natural hijo de dios. P̄ues de
 stas cosas se cōcluye q̄ los quatro libros
 d̄ los euāgelios tienē por sujeto vna mes
 ma verdad en que es jesu x̄po: y entiende
 en declarar de aquel sujeto quatro cosas.
 sant Mattheo declara q̄ x̄po fue p̄meti
 do en la ley: y sant Juan q̄ es muy verda
 dero dios y hijo de dios. E sāt Lucas q̄
 es verdadero saluador de los hōbres. E

Luce. xxij.

Ezechiel.
 primo.

sant Marcos q̄ es rey y empador de to
 das las criaturas. Y estas quatro cosas
 prueuā por los hechos: y por los dichos q̄
 todos quatro testificā auer fecho aq̄l hō
 bre de late de sus discipulos y de late de la
 multitud de toda la casa de ȳrael. E assi
 los quatro euāgelios son distintos entre
 si mesmos: no porq̄ hablé de quatro sujes
 tos: ca todos ellos tienē a x̄po por vn sub
 jecto principal: mas distinguē segū las
 cosas diuerzas q̄ predicā y escriuen de
 esse mesmo saluador. E son ordenados y
 puestos vnos antes de otros: segun la
 orden del tiēpo en que cada vno escriuio:
 mas segun la orden de la dignidad de la
 materia principal que escriuieron
Comiença a escreuir san Mattheo
 la parte testifical de la escritura diuina
 y prueuā q̄ el hōbre jesu fue el saluador:
 x̄po promerido en las escrituras: y esto cō
 uenia a este euangelista: porq̄ escriuia en
 iudea y en lēgua ebrayca y a los q̄ se auia
 cōuertido d̄ aq̄l linaje a x̄po: y entēde p̄
 uar la menor p̄missa de vna cōclusion co
 mo si q̄ siēse segū logica arguyz d̄ sta ma
 nera. A quel hōbre en el q̄ cōcuerdan las
 bozes d̄ todos los p̄phetas q̄ rito a todas
 las cosas q̄ fueron p̄phetizadas de aquel
 q̄ era llamado x̄po: aq̄l tal fue verdadero
 x̄po: ca no es posible q̄ todas aq̄llas par
 ticularidades q̄ de x̄po son dichas cōcur
 ran ē alguna p̄sona: y q̄ aq̄lla no sea x̄po:
 porq̄ aunq̄ dos o tres de las condiciones
 primero p̄phetizadas en los p̄phetas:
 pudiesen cōuenir a alguna otra persona
 no le pueden cōuenir todas: porq̄ de otra
 manera fuera muy vana y sin prouecho
 la reuelacion profetica passada y en nin
 gūa cosa nos ouiera introduzido ni tray
 do a x̄po: mas antes nos ouiera dado ma
 teria d̄ errar. Por lo q̄l dezia el saluador
 Necesario es q̄ sean cōplidas todas las
 cosas q̄ son escritas d̄ mi en la ley y en los
 p̄phetas y en los salmos. De donde pa
 rece que a quel deue ser dicho sin alguna
 dubda verdadero christo: en el qual con
 ciertan las bozes de todos los p̄phetas
 Mas agora assi es que en aq̄l sacrosan
 t

Tv
 i Petrus ad
 romanos i cō
 pendio sa
 cre elcrip
 ture.

Luc. xxij

Del fin y del prouecho que trae nuestra sancta fe.

cto hōbre q̄ es dicho jesus cōcordarō las bozes de todos los pphetas quāto al cōcurso y cōueniencia de todas las cōdicio nes q̄ prophetizaron del verdadero sal uador: luego sigue se q̄ aquel tal hombre fuer p̄o. Y esta premissa o p̄posicion me nor entie de p̄uar el euāgelista san Mat theo quāto a veinte y dos cōdiciones en general q̄ muchos tiēpos antes auia di cho y profetizado todos los patriarchas y tantos profetas del xp̄o q̄ esperauan / y esfuercale en arguyr desta manera. En a quel hombre que es dicho Jesus / yo soy testigo que concurrieron todas las pro priedades que los prophetas propheti zaron q̄ auian de acaecer y estar en el ver dadero christo allí quāto a la generacion y sucesion real descendiente del rey Da uid: como quāto a la preñez y generacion dela virgen. Como quanto al apareci miento dela estrella y adoracion de los re yes: como quanto al nombre floreciente que se le puso de nazareno. Como quan to al seruicio y administracion familiar y deuota que le hizieron los angeles: como quanto ala conuersacion primera q̄ tuuo en Galilea y en la tierra de zabulon y de neptalin. Como quanto ala declaracion que hizo de los diez mandamientos dela ley: y dela data dela ley nueva. Como quanto ala operacion marauillosa y di uersa de sus miraglos. Como quanto a su vida y conuersacion pacifica y humil de: como quāto al enseñamiento dlas pa rabolas y doctrina figuratiua: como q̄n to al mātēnimiento de los panes q̄ multi plicó en el d̄serto: como quanto al repro che verdadero de toda ypocresia y ceri monias: como quanto al vinculo de dos naturalezas diuina y humana en vn hon bre: como quāto ala disposicion ecclesiā stica y a la jerarchica ordenacion de vn nuevo reyno dela yglesia. Como quan to ala manifestacion de su propria pobre za y caualleria sobre el pollino d̄ la asna: como q̄nto al cegamiēto de los judios en especial dela ceguedad de los phariseos y de los mas ancianos del pueblo: como

quāto ala declaracion y abrimie to de las prophetas y de los secretos de las cosas aduenideras / como quāto al maruillo so y no acostūbrado establecimiento de los nuevos sacramentos. Como quāto ala tolerancia y sofrimiento de la muy a marga y saludable passion. Como quā to ala magnifica y muy espantosa reur recion: como quāto ala cōuocació de mu chas māeras d̄ todas las gētes lēguas y apóstoles. Estas veinte y dos cōdiciones cōcertaron y cōcurrierō ē plenissima p̄fe ction y fueron verificadas en este sacro sancto hōbre jesu que los prophetas pro phetizaron de christo / luego sigue se q̄ el es verdadero xp̄o. E por de cosa es pro fana y de gran locura segun esto esperar que aya de venir al mundo de nuevo.

E sant marcos discipulo del apoitol sant Pedro escriuio en griego el euange lio en ytalia y prueua q̄ aquel hombre q̄ fue dicho jesus: fue rey y seño r d̄ todas las cosas: y q̄ fue mas excellente en poderio y virtud q̄ todo otro hōbre: y q̄ toda criatu ra: qual parece: porque no trata sino d̄ los principales y mas excellentes mila gros de su magestad / y q̄ si poco menos en cada capitulo cōcluye la grandeza de la potēcia y virtud que auia en el y siēpre trae esta cōclusion en todo su euāgelio / el q̄l fenece en su ascension en el cielo y en el asentamiento q̄ se asento alas diestras de dios: y en la yda q̄ fueron los discipulos a p̄dicar a toda pte haziendoles el seño r fa uor: y cōfirmando su predicacion con ma rauillosas señales. E así parece q̄ la con clusion q̄ san marcos tiene en su euāgelio es ser el hōbre q̄ se llama jesus empador y seño r de las virtudes y rey d̄ todas las co sas: y en esta conclusion fenece su escri tu ra: y esta mesma entretere: ca si en su pro ceso y prueua la por su testimonio recon tado los fechos d̄ aq̄l hōbre y q̄ si temēdo y formando vn tal silogifino. Aq̄l hōbre cuya v̄tud y poderio vimos q̄ se estēdio a todo esp̄u criado y no criado: q̄ q̄ere d̄zir a esp̄u p̄fético y diuino y diabolico: y q̄ vi mos q̄ se estēdio a sanar las plixas y cura

¶ vi

La mayor p̄missa del silogifino.

bles enfermedades de los cuerpos y a la remisión de los pecados y a curar las pasiones de las animas: y a la mudança del sabado y de toda la ley de moyses: y la qual vimos que se estendio a traspasar y poner su virtud y poderio en otra para que aq̄l en quien la traspasó obrasse excellētes maravillas: y que se estēdio sobre la mar y sobre los viētos y sobre las aguas y ayres: y la qual vimos que se estendio a desatar el vínculo de la muerte y de qualesquier cosas biuientes: assi de los hōbres como de los brutos animales. Y que se estēdio a multiplicar poquitos panes en muy gr̄a cantidad y multitud: y a dispēsar sobre todo estado humano: y a restituyr el oyr: y el instrumento de la habla: y a aluzbrar assi la vista espiritual como la corporal. Y que vimos que se estēdio a mudar de vna disposiciō a otra la naturaleza pasible y impassible. Y se estēdio no solamēte a todo lugar cercano: mas aun a todo lugar distante y apartado: con tanto que hallasse hombre fiel y creyente: y que estēdio a interpretar y declarar los mandamientos de la ley: y a acrecētār sobre ellos los consejos de la perfeccion euangelica: y que se estēdio a ganar el reyno de Dauid segun el miragloso clamor del pueblo segun el testimonio que auian dado los prophetas: y a vencer y cōfundir la potencia y todas las astucias y maliciosos comedimientos de los demonios: y a conoscer todos los acaescimientos de las cosas que estauā por venir antes que viniesien: y todo el discurso del siglo hasta su fenescimēto. E la qual vimos que se estēdio a tolerar cō soberana fortaleza y cō excelente magnanimidad todas las aduersidades: y aun muerte muy amarga que es el mas doloroso y difficil trabajo de todas las penas mas terribles. Y que se estēdio a reboluer su pprio monumēto y a salir del despues de ser en el sepulcra do y muerto. Y que se estēdio a abrir el cielo y a asētar se sobre el throno y sobre el solio real y general de la gloria a la diestra del padre: aq̄l hōbre por cierto fue verdadero rey y señoꝝ de todas las cosas. Mas

assi es que aq̄l hōbre que se llama Jesus tubo estas cōdiciōes ya dichas. Luego sigue se que el fue señoꝝ de todas las cosas y rey de insuperable virtud. Esta menor proposicion o premisa tracta el bienauenturado sant Marcos con muy ordenada y compendiosa relacion en su p̄cesso y prouea la en todo su euangelio quanto a estas veinte condiciones del redemptor.

C Sant Lucas discipulo del apostol sant pablo: el qual cōpuso su euangelio en lēgua griega en las ptes de Achaia y de Bithynia: entēde y tiene por conclusion en todo su euāgelico p̄cesso: que aquel honbre que es llamado Jesus fue saluador de los hombres y medico de las animas. E bien pertenesce a sant Lucas tractar de esta manera: por que era medico por arte segun dize sant Jeronymo. E por esto en el primero capitulo de su euāgelio introduce al āgel que dixo ala reyna celestial. Las maras el nōbre del hijo de dios Jesus: que quiere d̄zir saluador: y introduze a zacharias: el qual dixo al angel. Bendito sea el señoꝝ dios de ysr̄ael que visito y fizo redempciō de su pueblo: y nos dio salud contra nros enemigos y nos libero de la mano de todos los que nos aborrescierō. E introduce el angel que dixo a los sc̄tōs pastores. Nascido es oy a vosotros el saluador del mūdo. E haze memoria del bienauenturado symeon que dize. Christo han ya mis ojos señoꝝ a tu hijo que es verdadera salud y en todo lugar de su euangelio siempre haze memoria de aq̄l sacratissimo hōbre en quanto es saluador y medico de las animas. De donde viene que solo este euangelista cuenta la conuersion y perdon de sancta maria magdalena: y solo el pone otras parabolās exemplares pertenescentes ala clemencia de dios y al perdon de los pecadores: por lo qual parece que su intencion principal fue prouar esta conclusion por el silogismo que se sigue. Aquel justissimo hombre cuya entrada vida y conuersaciō: cuyo esfuerço y recogimēto habla y doctrina: cuya lamentable partida por fenescimēto de terrible muer

La menor premisa. La cōclusion del silogismo.

Cvij

Jerony a musli libro illustrū vi ro:um.

Luce. i.

Hebreo. lxxij

La mayor premisa del silogismo.

Del fin y del prouecho que trae nuestra sancta fe

te: cuya buelta y resurreccion de los muertos fue por manera de vn espiritual vn guento y saludable medicina d todos los hōbres deste siglo: este por cierto es d creer que fue salvador de los hijos de Adā y medico de las animas. Mas assi fue que todas estas cosas resplandescierō en gran perfection en aquel hombre llamado Jhesus: luego sigue se que el solo fue el piritual medico y Salvador de los hombres. La menor proposicion o premissa deste silogismo quāto alas seys condiciones puestas en la premissa mayor del silogismo entiēde de sant Lucas d prouar ē todo su euangelio. E primeramēte prueua que la entrada deste hōbre al mundo fue por modo d vn salvador d todos y d verdadero medico espiritual: y tracta d tres entradas. La primera fue en el vientre virginal de la madre por concebimieto. La segunda fue en el mundo por su sancta natiuidad. La tercera fue quando entro d manifesto al sancto baptismo y manifestar se a todo el pueblo al tiempo q̄ quasi cumplio treynta años. Lo segundo prueua que la cōuersaciō y vida deste admirable hombre con los hōbres fue por manera de verdadero salvador: y muestra como por su sancta conuersacion y vida exēplar fue visto a melezinar y salvar los hombres/ escriuiendo que este clemētissimo seño fue exemplo de toda penitēcia maravillosa: y espejo de toda deuocion y d toda adoracion a solo dios deuida y tralladado d toda benignidad y de toda paciencia: y fuente de verdadera humildad y beniuolencia: y fuente de suma liberalidad y franqueza y de maravillosa vnilidad y clemencia: y dechado de toda verdad y perseverancia/ contra toda mala ypocresia/ y que fue original muy claro de toda perfection de vida muy excelente/ y exemplo de compassion y d toda misericordia y reuerencia. Y de estas ocho condiciones parece muy claro que toda su vida fue para melezinar y salvar las enfermedades espirituales de todo el mundo. Lo tercero prueua que el esfuer

co/seruor: voluntad y recogimiento de aq̄l hōbre diuino fue de todo ē todo pa salvar a los hombres y para les dar espiritual melezia: y enseña como se efforço a llamar y reducir por si mesmo a los que estauan apartados de la via d la saluacion para la perdurable salud: y esto mesmo hizo por mano de los doze apóstoles y d los otros setēta y dos discipulos y por otros. Lo quarto prueua que los deseos y doctrina deste hombre enseñan que fue verdadero Salvador de todos los hombres: porque toda su enseñança se ordena para destruyr los peccados y las enfermedades de las animas: y pone muy soberanas y morales doctrinas que pertenescē ala saluacion d todos los hombres: y para el destierro de los vicios: y para curar las passiones viciosas de las animas.

Lo quinto prueua que la partida y consumacion de aquel maravilloso hombre por muerte cruel fue verdadera melezina y obra de verdadero salvador del mundo por lo qual introduce en su euangelio al mismo redemptor Jhesu christo que dixo acercando se a su passion. Este es mi cuerpo/ que por vosotros sera dado. Y esta es mi sangre/ que por vosotros sera verramada: y muchas otras palabras de clemencia arriba ya dichas. Lo sexto prueua que el regreso y buelta de la resurreccion deste hombre/ fue resurreccion y buelta de verdadero salvador del mundo. Onde mostrando que era el verdadero medico y salvador de todas las gentes/ pone en su deuotissimo euāgelio estas palabras. Necesario era/ segun que es escripto padescer christo y resuscitar al tercero dia d los muertos: y q̄ se predicasse ē su nombre penitēcia y perdon de todos los pecados en todas las gentes.

¶ E sant Juan que escriuió en griego su euāgelio ē asia/ introduce y tiene esta cōclusion: q̄ aq̄l hōbre que es dicho Jhesus/ fue verdadero hijo de dios: lo qual no se deue entēder que lo sea por gracia: y que sea hombre solo/ mas ha se de tener y creer con plenissima fe q̄ aquel sanctissimo

Pone la menor.

Siguese la conclusiō.

Prueua d la mayor.

Luc. xliii

(vii)

hombre fue unido a la diuina persona: por la qual eternalmente fue hijo engendrado del padre en la substancia diuina: ni se deue tener que aquel hombre sea hijo de dios por conuersion de la deydad encarnada: porque tal conuersion o transmutacion como esta es imposible pertenecer a la diuinidad: mas ha se de entender que aquel hombre es hijo de dios por el recibimiento que hizo en si mismo de la carne y naturaleza humana. Y esta conclusion prouea y concluye sant Juán en muchas maneras / y toma por principal intencion vna razon y vn solo argumento y sillogismo para la prouar y arguye alli. Aquel hombre que es media o segunda persona intrinseca de la trinidad: y es yguale a dios en auctoridad y en virtud: y en saludable operacion para prouecho de los hombres: y es a dios yguale en infundirse y deleznar se en todas las animas: y en inmensidad: y es yguale a dios en la manera de obrar: y en la fuerza y actiuidad de virtudes: y es a dios yguale en consolar coracones y en los abastecer de gracia y es yguale a dios en enseñar y claridad de verdadera doctrina: y en duracion de perdurable eternidad: y es yguale a dios en honrra y gloria y en el culto diuino y dignidad de adoracion latria que a solo dios pertenece: y es yguale a dios y aun es vna misma cosa con el padre en essencia y magestad: y es a dios yguale en beniuolencia y piedad para con los hombres pecadores: y es yguale a dios en el señorio auctoridad y soberania del reyno: y es yguale a dios en amistad y caridad: y es yguale a dios en estar juntamente con el y eternidad: y es yguale a dios en dar gracia a los hombres y en influir sanctidad: y es yguale a dios en sabiduria y en resplandor y caridad de ciencia: y es yguale a dios en soberana bienaventuranga y en eternal felicidad: y es yguale a dios en paciencia y mansuetissima soportacion de pecados y ofensas: y es yguale al padre en prouozir al espíritu sancto: y en la fecunda virtud y propiedad de inspirar: a qual por cierto es verdadero y natural hijo de

dios: por que estas diez y siete propiedades y condiciones en medio puestas prouea de manifesto y concluye ser el verdadero dios: y la primera y postrera prouea que es verdadero dios y hijo de dios: ca estas dos propiedades coperen y son apropiadas al hijo. Mas a qual sacratissimo hombre que es llamado Jesus tuuo en si todas estas diez y nueue condiciones y propiedades segun que por manifesta esperiencia san juan informo dellas a los otros discipulos y a las gentes que predicó. Luego sigue se que esse mesmo hombre Jesus es verdadero y natural hijo de dios. E prouea san juan auer estado estas diez y nueue condiciones y propiedades en aquel hombre sacrosancto: cuyo nombre es Jesus segun que el lo experimento y los otros apóstoles y discipulos que estuuieron con el. E finalmente recoge la conclusion que ha bien prouado diciendo. Estas cosas son escritas porque creays que Jesus christo es hijo de dios: y pone luego el fin mas principal al qual se ordena toda esta conclusion diciendo. E porque creyendo tengays vida en virtud de su nombre: y en fin bien como escriuano de insalubre auctoridad: y como notario publico queda testimonio de tan excelente verdad: concluye diciendo por si mesmo. Este es aquel discipulo el qual da testimonio destas cosas y el que las escriuio: y sabemos bien que es muy verdadero su testimonio. E puso su circunstancia creyble cerca de la familiaridad que tenia con el señor diciendo. Y es el que en la cena se reclinó y acostó sobre su diuino pecho: de donde fue forçado que se le reuelassen altissimos mysterios y diuinales secretos: de la qual resclinacion y reposo y bienauenturado sueño se prouea auer se le reuelado la inmensidad de estos mysterios: y que es autentico y fidelissimo notario y de auctoridad indubitabile y muy solene. Es a qual de notar que no puede sobir a esta parte testimonial y euagelica de la sacra escriptura sino por grados altissimos y por celestia-

La menor premisa del sillogismo.

La conclusion de este sillogismo.

Joánis vltimo.

al escalera/porq̄ (segun espiritual enten-
dimiento) los euangelios son la escala dl
patriarcha Jacob: porque aellos se arri-
ma el señor y el los sustenta: y alli son vi-
stos los angeles sobir y abaxar: ca las o-
bras diuinas/por las quales el rey dl cie-
lo quiso cōdescender y auer piedad d̄ nos
otros: y endereçar n̄ros coraçones al cie-
lo: son declaradas por los santos quatro
euangelistas/segun dize san Jeronymo:
assi como por q̄tro cherubines llenos de
sciencia deifica: dela qual sobida es escri-
pto q̄ vido jacob entre sueños vna escale-
ra/ cuya cumbre y altura llegaua al cielo
y que por ella sobian y abaxauan los an-
geles de Dios. E vido q̄ el señor estaua
sustentando el escala.

Sigue se la oracion del auctor.



Mementissimo señor Je-
su xpo q̄ touiste por bien
de llamar nos a la fe ca-
tholica por la escriptura
y doctrina euāgelica por
que por la virtud de la fe
mereciésemos tener vida perdurable en
este siglo en verdadera espança y en pa-
rayso por verdadera y gloriola possessiō
en virtud d̄ tus altissimos merecimētos
y por la fe de tu sc̄to nōbre: porq̄ no es da-
do otro nōbre a los hombres en esta vida
en el q̄l cōenga poder se salvar: otorga
ami pecado: mas baxo en merecimētos
y mas catiuo en pecados q̄ todos: q̄ crea
con el coraçō/porq̄ merezca ser justo: y q̄
confiese la fe con la boca/porq̄ merezca
ser saluo/ y que la muestre y pōga por o-
bra para conseguir por ella fructo de vi-
da no finible: porq̄ auiendo tu misericor-
dia de mi/ sea mi coraçō encēdido en el d̄-
seo dela perdurable biēauenturança: y fi-
nalmente merezca venir ala rescebir glo-
riosamente por obra con socorro de ti je-
su christo saluador del mundo. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. lxxxiiiij. de la venida del es-
píritu sc̄to el día sancto d̄ pentecostes: se-
gū q̄ lo cuēta sant Lucas en el capitulo
primero de los actos de los ap̄les: y euan-

geliza se este mysterio ēla epistola del pri-
mero día desta festiuidad: y contiene nue-
ue parrafos principales segū q̄ se figuē.

¶ El primero es q̄ el espíritu sancto vi-
no sobre los apostoles de vñ comun con-
sejo y volūdad de toda la sanctissima tri-
nidad. E dela declaracion desta palabra
penthecostes. E de como vino sobre ciē-
to y veynte personas. E dela razon porq̄
vino con sonido de grā viēto y en figura
de huego y de lenguas. E de siete opera-
ciones diuersas q̄ haze el fuego en figura
de los siete dones del espíritu sancto y pa-
ra representar sus diuinas propiedades.

¶ El segundo es de como los sanctos
apostoles hablauan en todas las lenguas/
en significacion y figura que todo el
mundo auia de creer por ellas: y que en
estas lenguas se manifesto el fin porque
venia el espíritu sancto. E de como el es-
píritu sancto vino dos vezes sobre nues-
tro saluador Jesu christo/ y otras dos so-
bre los apostoles. E de lo que obro en ca-
da vna destas venidas.

¶ El tercero es/ que el espíritu sancto
es dado en forma visible y inuisible. E d̄
como esto fue cosa conuenible segun di-
uersos tiempos. E de las señales en que
se conofce/ quando viene inuisiblemente
al coraçon.

¶ El quarto es que ninguno puede sa-
ber por cierta sciēcia si el espíritu sc̄to esta
en el: mas q̄ esto se puede saber por conje-
cturas y señales: y q̄ estas señales s̄. xij.

¶ El quinto es d̄ como se publico por
la ciudad de Jerusalem esta venida del
sancto espíritu. E dela diuersidad de los
juyzios que se touierō sobre ella contra-
rios ala verdad. E de como sant Pedro
los confundio: y que la presencia corpo-
ral de Christo hazia inabiles a los disci-
pulos dela venida del espíritu sancto an-
tes de su passion/ porque lo amauan mu-
cho segun la vista corporal. E de las se-
ñales en que se conofcen los hombres es-
pirituales y carnales.

¶ El sexto es que nueue cosas son me-
nester para q̄ el hombre aproueche en la

gracia de dios. E de los fructos y maravillas q los apóstoles fizierō por el mundo: y q doze años estuuierō en judea primero que se repartiessen a predicar a las naciones: y de la excelencia desta fiesta de penthecostes.

¶ El septimo es de la razón por que no fue dado el espíritu sancto luego despues de la ascensió de xpō. E por que fue dado a los cinquenta dias despues de la resurrección. E de como fue figurada esta venida del espíritu sancto en diuersos mysterios del testamento viejo.

¶ El octauo es de la razón por q nos deuenos alegrar y alabar a dios en esta fiesta y que sin la gracia del espíritu sancto no puede ser dios alabado. Y q desamar la vida corporal es sello y señal de la perfección espiritual. E que la principal muerte de la virtud es el deleyte carnal. E de la miseria vanidad y falsedad deste mūdo.

¶ El noueno es q deuenos mudar el amor del mūdo en el amor del cielo. E de la necesidad q tenemos de vencer por q no podemos biuir sin pelea. Y q en comparación de la gloria que esperamos q si sobra o sueño es el mal q aq padecemos. E q todas las penas de mūdo deuenos soportar por no carecer de la vista de dios y de la bienauenturança de los sanctos.

¶ Siguese el capitulo. lxxxiij.



Enido el dia de penthecostes q es cōplimiēto de cinquēta dias despues de la resurrección de xpō y passados diez dias de spu es de su ascēsiō: fablo y represento nro saluador al padre celestis al como auia pmetido estando en la trā a sus discipulos la venida y visitaciō de l espíritu sancto sobre ellos en forma visible: y teniēdo lo el sacratissimo padre por cosa agradable: embiarō entrābos al scto spū sobre los discipulos para que los consuele y para q de su sancta plenitud y abundācia de dones los guarnezca y pa q les esfuerce y alūbre: para q les diēse todo cōplimiēto de virtudes y de gozos.

E luego el espíritu sancto bien como que estaua muy aparejado para esto vino a desora sobre ellos. Es aqui de notar se q dize el venerable Beda: q nro redemptor Jhesu xpō auia primero dicho en el sancto euangelio q auia de embiar al espíritu de la verdad: y luego tras esta palabra dixo que esse mesmo espíritu procede del padre. E no dixo esto por q el espíritu sancto pceda de otra manera del padre que de aquella mesma q es embiado del hijo: o por q en otro tiempo proceda del padre q en aquel mesmo q procede y es embiado del hijo: mas el hijo dize que embia de si mesmo al espíritu sancto y q procede el mesmo espíritu del padre: por significar con esta breue diferencia de palabras ser otra la persona del padre y otra la suya: y que en la mesma distinción de las personas ay vna propia operaciō: y por declarar que su voluntad es vna mesma con la volūtad y obra del padre. Pdes quando la gracia del mesmo espíritu sancto es dada a los hōbres: entonces sin dubda es embiado tambien el spū sancto de l padre y del hijo: y pcede del padre y pcede del hijo: porque su sancta missiō o embiamento es la mesma processiō que del padre y del hijo procede. E assi mesmo viene este sanctissimo espíritu cōsolador de su propia volūtad: por q assi como es de vna comun y igualdad al padre y al hijo: assi tiene vna mesma comun volūtad con el padre y con el hijo. Lo de suso es de Beda. Es de notar que esta palabra penthecostes quiere dezir cinquēta y es vocablo griego como lo es esta palabra para sceue: y esta otra cenophegia. E la razón desto es: por que entre los judios hauiā muchos griegos que morauan entre ellos: assi como otras muchas naciones: y desta causa vsauan hartas vezes de sus vocablos griegos. Mas este vocablo penthecostes es palabra equiuoca que quiere dezir que tiene diuersos entēdimientos: ca en vna manera pēthecostes se toma por cōplimiēto de cinquēta dias que es por aquel dia en

Sanc' bo
nauentura
to librome
ditariont
b' iesu xpi

Sancti
nauentura
to librome
ditariont
b' iesu xpi

De la venida del espíritu sancto

Que el espíritu sancto descendió sobre los aples: y en otra se toma por los siete días siguientes en los quales se estió de y celebra su solenidad: porque segun la orde antigua de la ley tres fiestas auia que durauan siete días: y estas eran la pasqua que los judios llamauā pñase quando se sacrificaua el cordero: y la fiesta de quando se dio la ley en el monte de syna que agora llama la yglesia penthecostes: y la cenophagia que quiere dezir la que los hebreos llamā de las cabañas. Pues dize agora el testo de sant Lucas en los actos de los apóstoles. Como fuessen ya cumplidos los días de penthecostes: que son cinquēta días: cōtando desde la resurrección del saluador: y comēçassen los días de penthecostes (esto es) de aq̄lla sancta solenidad que auia de durar siete días: estauan los discipulos ayuntados en vn mismo lugar. Y este fue el cenaculo del monte de synon que estaua dentro en Jerusalem adōde el señor celebró su sanctissima cena. Los discipulos eran ciento y veinte/poco menos entre hombres y mugeres: y todos estauā perseverando en oracion y esperando la venida del espíritu sancto que les fue prometido. De donde parece que aquel cuēto de los doze apóstoles ya estaua doblado diez vezes. E ala hora tercia del día fue hecho en el cielo (esto es) en el ayze vn muy subito sonido: ca grādissimo fue el estruendo y relápagō que en aq̄lla hora sono: y fue como sonido de vn espíritu y viēto que viene muy poderoso y aq̄roso. Y esto dize el euāgelista: como si dixesse. Vino el spū sancto en semejança de viento muy poderoso y muy sonable. Puede setā bien dezir que esta palabra assi como no significā semejança o comparaciō alguna/mas que represente exp̄ressa ppriedad de verdad: como si dixesse. Fue hecho adēsoza en el cielo vn sonido de grādissimo estruēdo: biē tal como estruēdo y mouimēto del espíritu sancto aqueroso y vehemēte. La el espíritu sancto bien es dicho vehemēte: por que vehemēte quiere dezir trayēte: y el espūctō

es el que nos retrae y enagena de la solitud y cuydado deste mūdo: y nos aparta de las afecciones empecietes del anima. Et tambien el es / el que nos quita del ve (esto es) del guay de la dannacion perdurable. Et assi parece que esta palabra vehemēte quiere bien dezir apartamiento o quitamiento de dolor. Puede se assi mesmo referir esta vehemēcia al sonido del viento o al espíritu sancto / porque es palabra equiuoca que respōde a qualquier destas dos cosas. Pues nota que el espíritu sancto vino en sonido para espantar los rebeldes: y vino en flato o en ayze / para biuificar las afecciones de los deuotos y hizo llena aquel son o el espíritu sancto de si mesmo toda la casa donde estauan asentados (esto es) a todos los que estauā en la casa: cumpliendo por obra lo que el redemptor les auia mādado en la hora que subio al cielo quando les dixo. Assentados en esta ciudad fasta que seays vestidos de la virtud procediente de las alturas: ca estos dones sanctissimos no pudierā venir en los discipulos / sino estouieran primero ayuntados en vno por cōcorde cōsentimiento de amor: y leuātados sus coraçones al cielo con encendidos desleos del reyno de dios. E parecieron sobre ellos vnas lenguas repartidas como lenguas de fuego: y erā a manera de vnos rayos de flama que parecian lenguas: y estauan sobre las cabeças de todos. E cada qual dellas se mouia y retēblaua sobre las cabeças de cada vno de los de aq̄l sctō colegio: biē a manera de flamas o de rayos de fuego mouibles. Onde sant gregorio dize. Bien aparecio el espíritu sancto en forma de fuego: por significar que el es el que desecha y de la tierra toda pereza y tibieza de los coraçones en los quales viene y mora: ca ēla hora que los toma para su sctā habitacion: luego los enciende del desleo de la vida perdurable. E origenes dize. Bien dize la sctā escriptura que nuestro dios es fuego que consume y gasta: y assi es verdad: por que quando en nosotros ay algunos

Luce vlt
mo.

Gregorio
in moral.
ll. xxviiij.

Origenes
super act.
apostolo.
Deutero /
nomlij. lllj.

vicios o defectos q̄ puede gastar 7 curar todos los gasta 7 cōsume: mas quando ya los ouiere curado 7 gastado no sera huego abrasante / mas huego d̄ suaue resplandor 7 de maravilloso alūbramiento. **E** sant Jeronymo dize. **D**os propriedades tiene el huego: cō la vna resplandece 7 cō la otra q̄ma: 7 assi dios nuestro señor resplādece a los justos 7 abraza 7 quema a los pecadores. **F**ren es de notar q̄ porq̄ el huego tiene siete ppriedades naturales con grā conueniēcia son figurados en el los siete dones del espū sancto: porq̄ el spū sancto assi como huego purga por el don del temoz. **L**o segūdo derrite por el dō de la piedad. **L**o tercero pulcrifica 7 causa hermosura: por el dō de la sciencia. **L**o quarto fortifica por el dō de la fuerza. **L**o quinto leuata en alto por el dō del cōsejo. **L**o sexto alūbra por el dō del entendimiēto. **L**o septimo faze dulces 7 sabrosos los mājares por el dō de la sabiduria. **L**a primera ppiedad parece en la piel d̄ la salamāoria. **L**a segunda en la cera. **L**a. iij. en los metales. **L**a. iiii. en los ladrillos. **L**a. v. en los vapores. **L**a. vij. en las antorchas. **L**a. viij. en los manjares. **S**iguiese en el testo. **E** fueron luego llenos todos d̄ espīritu sancto 7 comencaron de hablar en diuersas lenguas segun el imperio del mesmo espīritu sancto: 7 en la manera que el mesmo espīritu consolador les daua facultad para la tal habla 7 pronunciacion: el qual reparte a todos su gracia como quiere: 7 espīra adonde quiere: 7 quādo le plaze 7 quanto tiene por bien: 7 quādo es su volūdad: 7 a los q̄ quiere: 7 assi les enseñó toda la verdad de las escripturas sanctas 7 de las otras sciēcias humanas con esclarecida lumbre de verdadera sciencia 7 de sancta sabiduria: 7 encendio los para toda perfeccion de amor con ardoz inestinguible 7 de imēsa inflamacion de caridad: 7 fortico los en toda virtud cō fuerza de fortaleza no vécible: espīrado les la noticia de todas las lenguas: segun aquello q̄ se lee en el libro de la

sabiduria. **E**l espīritu del señor ocupó 7 hizo llena de si mesmo la redondez de las tierras. **Y** esto q̄ todas las cosas contiene (cōuiene saber) el hōbre q̄ tiene cōueniēcia 7 participacion con todas las criaturas: 7 por el q̄l fueron fechas todas ellas) sciencia tiene de boz (esto es) de todas las lenguas. **E** quiso tanto dezir la sapiēcia de dios en estas palabras: como si dicesse. **E**l espīritu sancto q̄ de su immensa plenitud tiene lleno todo el mūdo: dio a los discipulos sciencia de lenguas / de manera que pudiessen hablar en los lenguajes d̄ todas las naciones: porq̄ quādo la yglesia estaua en sola la gente ysrailitica: no hablaua sino en sola la lengua hebrea: mas como los apóstoles en este santo dia hablasten en las lenguas de todos: ya figuraua que auia de crecer la madre sancta yglesia por todas las gentes / q̄ auia de hablar en las lenguas de todos: segū que agora parece: pues que la fe de la yglesia sancta de dios es confessada 7 predicada de toda diuersidad de naciones 7 lenguas. **¶** Pues en este sancto cenaculo a donde todos los discipulos hablaban en todas las lenguas: bien se declaraua que todas las lenguas 7 naciones auian de creer 7 confessar la fe del redemptor del mundo. **E**s de notar que la forma de lenguas corporales de huego en que el espīritu sancto descendio en forma visible / muy claro dio a entender para que vso: 7 porque fin aya descendido en los sanctos discipulos / lo qual fue porq̄ administrasse en la boca dellos palabras: 7 en el entendimiento luz: 7 en sus affectiones ardoz / en sus coraçones fortaleza: ca cosa es natural que la lengua explica 7 pronuncia las palabras: 7 el fuego alumbra 7 inflama 7 fortifica 7 endurece. **E** allende de estos fines fue dado el espīritu sancto a los discipulos antes de agora para relaxar los peccados quando christo lanço o espiro despues d̄ su admirable resurreccion su sancto flato o ayre sobre ellos diziendo. **T**omad el espīritu sancto 7 los peccados que soltare de

Jerony.
sup leuiti.

Cij
Actuāpo
Nolorus. j.

De la venida del espíritu sancto

Perdonados seã: y los q̄ retuieredes (no queriẽdo absoluer dellos) aquellos serã retenidos. Es aq̄ de notar q̄ dos vezes fue embiado el espíritu sct̄o sobre christo: y otras dos sobre los discipulos. Sobre christo vino la primera vez en forma de paloma en el baptismo y la segunda en figura de nuue en la transfiguraciõ. Y esto fue por significar q̄ la gracia del redemptor q̄ se da por el sp̄u sancto auia de venir en n̄ras animas por espiritual generacion de gracia en los sacramẽtos: y assi descendio en figura de paloma / porq̄ es auẽ muy fecũda / y auia assi mesmo de venir en nuestros corazones por alumbra- miento de doctrina / y por esto descendio en el mõte de thabor en forma de nuue resplandeciẽte: a dõde el mesmo redemptor fue mostrado ser verdadero doctor: quãdo la voz del padre dixo desde la nuue en la qual el espíritu sct̄o se mostraua. Este es mi hijo muy amado: catad q̄ lo oyays. Sobre los apõstoles descendio el espíritu sancto / la primera vez en figura d̄ flato o de viento que se espiro por la boca del seõor sobre ellos: para significar la espiri- tual regeneracion que la criatura racio- nal rescibe dela gracia de dios en los sa- cramẽtos: dela qual ellos erã ministros segun aquello que el mesmo seõor les di- xo en aq̄lla hora. Los pecados q̄ soltas- redes / sueltos y pdonados seã. La segũ- da vez d̄cõdio sobre ellos en l̄guas: d̄ hue- go para significar q̄ la suceßion y genera- ciõ d̄ la gr̄a auia de ser mediãte la dotrina lo qual parece porq̄ luego como fueron llenos del espíritu sancto / en esse pũto em- peçaron a hablar en diuersas lenguas. Assi q̄ dos vezes leemos segun dize sant Gregorio auer los apõstoles rescibido al espíritu sancto por manifesta donaciõ. La primera estãdo el saluado: en la tier- ra / por aquel diuino flato o ayze que por su sanctissima boca lãgo. E despues estan- do ya presidente en el cielo lo rescibieron e diuersas l̄guas en forma de fuego / por significar que la caridad que por el esp̄i- ritu sancto es diffusa y derramada en los

corazones: en dos mãdaniẽtos es cõpli- da: que son amor de dios y del proximo. De donde parece q̄ el espíritu sancto es dado en la tierra porq̄ sea el hombre ama- do: y es dado desde el cielo / porq̄ sea dios cõ excellẽte amor seruido. E assi como es vna la caridad y dos los mãdamientos / assi es vno el espíritu y fue dado dos ve- zes. E porq̄ el amor del proximo es via para venir en el amor de dios / sucedio q̄ por derecha y por muy conuenible orden fue dado el espíritu sancto primero en la tierra y d̄spues fue ebiado desde el cielo: porq̄ assi como san Juã dize: el q̄ no ama a su hermano / al qual vee / como puede a- mar a dios al qual no vee? Y ten sin estas dos vezes fue dado el espíritu sancto a los apõstoles antes dela passion para purifi- caciõ y remissiõ de sus peccados quando fuerõ baptizados y para fazer miraglos y tãbien quãdo xpo los ebio a predicar y les dixo. Sanad a los enfermos y lançad los demonios y resuscitad los muertos. Onde sant Jeronymo dize. Yo digo con sancta osadia / q̄ siempre tuuierõ los apo- stoles en si mesmos al sp̄u sancto desde el tiẽpo en q̄ creyerõ en el hijo de dios: y que no pudierõ hazer tã grandes maravillas sin su gracia: mas creo q̄ lo rescibierõ por medida pequẽnuela: y no en la plenitud q̄ despues les fue dado: porq̄ despues de la passiõ del redẽptor en el dia primero d̄ su resurreciõ rescibierõ la gracia del san- cto espíritu para q̄ perdonassen los peca- dos y para q̄ baptizassen en espíritu d̄ san- ctificaciõ / y para q̄ diessen a los creyen- tes espíritu y dignidad d̄ ser hijos d̄ dios por gracia: y despues les fuese en la san- cta ascension pmetido q̄ serian reueñtidos dela virtud pcediẽte delas alturas para que predicassen el euangelio de xpo a to- das las gentes. E sant Leon papa dize. No dubdemos q̄ quando en el dia de p̄- thecostes guarnescio el espíritu sancto d̄ su plenitud a los discipulos y los hizo lle- nos de su gracia / que fue este santo benefi- cio comienço de nueuo don: mas aun ten- gamos q̄ fue acrescentamiento de su lar-

Marcl. iij.
e ioãns. j.
Mat. xviij.

Mat. xvij.

Christo.
in homel.
xviij.

f. ioan. iij.

Leo in ser-
mone pen-
thebostes.

guezza porq̄ los patriarchas y p̄fetas y sacerdotes y todos los santos d̄ los tiempos primeros/todos fueron alūbrados de la santificación de esse mesmo espíritu sacratissimo/y sin esta gracia n̄gunos sacramētos ni mysterios fueron establecidos ni celebrados mas d̄ tal manera este espíritu sc̄to consolado: estēdio su virtud vniuersal ē todos: q̄ siēpre fue vna mesma virtud la q̄ obraua las gr̄as / aun que no fue vna mesma la medida de los dones.

¶ Es de saber q̄ el espíritu santo es dado o embiado visible y inuisiblemēte. En manera visible es embiado quādo es mostrado ē alḡna señal corporal. Y desta manera apareció en cinco formas o figuras. La primera fue en figura de paloma sobre n̄ro redētor baptizado. La segunda en forma d̄ nuue resplādeciete sobre xp̄o transfigurado. La tercera en manera de flato o de ayre quādo xp̄o dio el espíritu santo a sus discipulos el dia de la resurrección lançando su sc̄tissimo ayre o huelgo/ sobre ellos. La quarta en forma de huego. La quinta en aparēcia de lēguas segun q̄ apareció el dia de oy. y inuisiblemēte es embiado q̄ndo se infunde/ y se deleya en las animas castas y sc̄tas para santificar la criatura. Segun aq̄llo q̄ el saluador dize. El espíritu adōde q̄ere espira/ y bien puedes oy: su voz/ mas no sabes de dōde vēga o a que pte vaya. Y no te debes desto marauillar porq̄ san bernardo dize hablādo del verbo o de la virtud d̄l espíritu santo inuisible. N̄o entra por los ojos porq̄ no es colorado/ ni por los oydos/ porq̄ no haze sonido/ ni por las narizes porq̄ no se mezcla cō el ayre mas cō el coraçon/ ni entra por la gargāta/ porque no es cosa de comer ni de beuer: ni entra por corporales y palpables tañimētos/ porque no es tangible. P̄des segun esto bien querras preguntar y dezir. Como sean inuestigables sus carreras como conocer su presencia o en que sentire que esta conmigo? Y a esto respōdo q̄ del movimiento nueuo de mi coraçon entēdi yo su beatifica y saludable preliencia. Y del

destierro de los vicios q̄ huyen de su cōpañia y santificación y del muy estrecho freno en que se ponen las afeciones carnales: conosci la potencia de su virtud/ y de la reprehēcion q̄ yo mesmo hazia y daua contra mis defectos secretos: me marauille de la grandeza y del pfundo de su sabiduria/ y experimente la bondad de su mansedūbre en alguna poquilla emiēda q̄ puse en mis costūbres y de la reformation y renouacion de mi espíritu y de mis entrañas entendi en alḡna manera la inmensidad de su hermolura/ y de la cōsideracion comun de todas estas cosas recibí pauor y miedo de ofender ala soberana majestad d̄ su gr̄adeza. El san crisostomo dize. Si alḡna vez p̄samos alḡn bien se pamos q̄ el espíritu santo mora en nosotros en aq̄lla hora/ y si por v̄tura pensamos alguna cosa de mal: señal es q̄ el espíritu sc̄to se nos partio como de indignos de su gr̄a. El sant agostin dize. En los primeros tiēpos caya el espíritu sc̄to sobre los creyentes y hablauan en lengua que nūca deprendieron en la manera que su virtud les daua q̄ las hablasen y pronunçiasen y esta diuersidad de lēguas señal era bien marauillosa y biē cōuenible para aq̄l tiēpo porq̄ cōuenia significar ē todas las lēguas la p̄sencia y venida del espíritu sc̄to: para q̄ se diesse a entender q̄ el euāgelio de dios auia de correr por todo el mūdo y se auia de p̄dicar en todas las lēguas y así como agora fue significado esto: así sucedio por obra despues. P̄des si en̄l tiēpo p̄sente no se manifiesta por tales marauillas el testimonio de la p̄sencia del santo espíritu en q̄ puede conocer el hōbre que lo ha recibido? Almi me parece satisfaziēdo a esta pregunta / que deue cada vno preguntar a su coraçon si ama a su hermano y si lo ama por solo dios: crea que el espíritu de dios esta y permanece en el. Sea bien y examine su consciēcia delāte los ojos d̄ dios y mire si ay en̄l amor de paz y de cōcordia y si tiene amor ala ygleſia estēdida por todo el mundo y no se tenga por cōtēto de amar solo aq̄l

Christo. su
per Joana

Augu. sup
ap̄o: um
actus.

¶ iij

matb. iij.

matb. xviij

Joan. xx.

Actus 2. 3.

Joan. iij.

Ber. ijer.
pentecostas.

De la venida del spiritu sancto

hermano: q̄ uec del ate de sus ojos p̄sente porque a muchos otros no vemos a los quales somos ayuntados en vna cōcor: dia de spiritu. Y aunq̄ segū la vista cor: poral no eitā cō nos otros: no parece por isto la causa del amor ca nosotros y ellos estamos vinculados en vn cuerpo que es la yglesia: y todos tenemos vna cabeza en el cielo que es jesu xp̄o. ¶ Pues si q̄eres conocer q̄ recibiste al spiritu sancto: pregunta a tu coraçō si tiene v̄dadero amor de su primo. ¶ Si lo tienes seguro estas y cōtigo tienes la p̄sencia y majestad del spiritu sancto: ca en ninguna manera puede auer amor espiritual sin el spiritu de dios segū el testimonio de sant pablo que dize. La caridad d̄ dios esta derramada en n̄ros coraçones por el spiritu santo q̄ nos es dado. Lo de suso es de sant agostin. ¶ Pues luego la venida inuisible del spiritu sancto es para q̄ more y haga su santo templo en la criatura racional: mas la venida visible del mesmo spiritu se ordena para mostrar a los otros que haze su diuina habitacion y assiēto por soberana manera de gracia en algunas p̄sonas.

¶ Es de notar que no podemos saber por verdadera certidūbre: ni por sciēcia manifesta estar el spiritu sancto en alguno: porq̄ el seño: dize. El spiritu adōde quiere espira y no sabes de dōde vega ni a que parte vaya: mas sin impedimento d̄to lo podemos saber por cōjecturas: segun algunos efectos y señaes por las quales podemos ē alguna manera sospechar si esta el spiritu sancto en alguno: o si no esta. Y estas señaes son diferentes segū tres estados: q̄ son de los principiātes en la virtud y de los q̄ aprouechan en ella: y de los q̄ ya son p̄fectos. La el spiritu sancto en diuersas maneras obra en las criaturas racionales segū q̄ lo req̄ere el pp̄io estado de cada vno. Y segū esto estas señaes se tomā segun la diuersidad de las operaciones q̄ el mesmo spiritu haze: ca el spiritu sancto tiene por propiedad d̄ espirar y de morar: y de henchir. Espira quāto a los q̄ comiegan: y mora como en

tēplo quāto a los q̄ aprouechā: y abastese de su plenitud y abundācia quāto a los perfectos. Las señaes del spiritu sancto por las quales parece espirar en los q̄ comiençan dize sant bernardo q̄ son tres. La primera es el dolor d̄ la culpa passada: ca el spiritu santo aborrece las inuidicias y no puede morar en el cuerpo que esta captiuo en pecados. La segunda es firme p̄posito de guardarse con efecto d̄ culpas aduenideras y este proposito en ninguna manera puede ser auido por el proprio esfuerço de la p̄sona sin q̄ la p̄sencia del spiritu santo este en el coraçon por gracia como poderoso socorro d̄ n̄ra flaqueza. La tercera es la buena disposiciō de la volūtad: q̄ este aparejada sin dificultad para el bien porq̄ (segū dize sant gregorio) el amor de dios q̄ es el spiritu sancto: nūca esta ocioso: porq̄ si en el coraçon humano esta: grādes cosas obra. Quanto al estado de los q̄ van aprouechādo s̄o otras tres señaes por las quales se cōjectura morar el spiritu santo en ellos como en tēplo de santificacion. La primera es examinacion frequēte y muy cōtinua y justa de la pp̄ria cōsciēcia. E dize justa por los indiscretos estīmulos q̄ algunos tienen de cōsciēcia de la sosegada. Y esta examinacion no ha de ser de solos los pecados mortales: mas aun de los veniales: porq̄ assi como el spiritu santo es aduersario y se pone al pecado mortal: assi el feruor de la caridad q̄ es causa de la p̄sencia del espū sctō en el anima: es cōtrario al pecado venial: para lo lāçar della porq̄ no desagrade ni ofenda al spiritu sctō. La segunda seña es la diminucion o amenguamiēto de la cobdicia deste mūdo: por que quāto mas va la caridad acrescentandose en el q̄ va aprouechādo en la virtud: tanto mas se enagena y aparta el coraçon de las afeciones y bienes tēporales. On: de sant agostin dize. Venino y ponçōna de la caridad es el desordenado desseo de las cosas deste mundo: y el nutrimento y manjar con que la caridad cresce es la diminucion: o adelgazamiento de la cobdi-

Ad roma:
nos. v.

¶ iiii

Joan. iij.

Ber. iij.
pentecostes.

Augu. sup
toan. y sup
canonica
toan.

cia dellas. La tercera señal es la guarda muy diligēte de los mandamiētos d' dios / la qual no puede estar sin su verdadera caridad y dileccion de dios. E pone d' esto exēplo diziēdo. Quiē es el q̄ dize yo amo al enpador mas aborresco a su ley. P'ues si tu afirmas q̄ amas a dios / guarda sus mandamiētos. Quāto a los pfectos son otras tres señales de las quales se toma conjetura q̄ el espíritu santo los tiene llenos de si mismo. La primera es la manifestacion de la diuina verdad: ca como el espíritu santo sea espíritu de verdad / cosa propia es a su deydad enseñar toda verdad y por esto en q̄quiera psona pfecta q̄ el espíritu santo estouiere: siēpre se manifiesta a ella por algūas reuelaciones d' diuinos secretos y se le comunica en apartado como a familiar amigo. La segunda señal es no temer en esta vida cosa alguna sino a solo dios: por q̄ la caridad pfecta de tierra y lāca el temor del coraçō humano: ca esta virtud es de tal propiedad q̄ ningun rastro de pena tiene consigo: y d' esta causa toda verdadera caridad aparta y desecha el temor de su compaña por q̄ el temor siēpre tiene y trae consigo alguna pena. E por esto dize el apōstol. Adōde el espíritu d' el señor mora: allí esta la libertad verdadera. De donde parece q̄ la caridad no puede estar con el temor seruil. La tercera señal es el desseo d' salir desta vida por manera q̄ por la muy aquerosa vehemencia y muy estremado incendio del diuino amor: desee el anima ser libre y suelta d' la carcel de su cuerpo y estar con jesu xpō: ca el espíritu sancto leuanta el espíritu racional ala cūbre d' los desseos de las riquezas altas y perdurables. P'ues segun esto biēauenturada es el anima q̄ coboicia salir de la captiuidad de su ppria carne por estar con jesu xpō: ca tiene por el tal desseo muy cierta señal que el espíritu santo la tēga llena d' si mismo. Es d' notar q̄ sin estas nueue señales son otras tres por dōde pued' alguno conocer si tiene en si mismo el espíritu sctō. E por este fin este mismo espíritu sacra

tissimo apareció en tres señales (cōuiene saber) en manera de nuue sobre nro redētor: trāfigurado y en apariencia de palo: ma sobre el mesmo redētor. Christo batiçado. y en figura de huego sobre el colegio de los apōstoles ayūtada en vna cōcordia y sanctificacion de amor. La primera señal es abūdancia de lagrimas / y por esto apareció en forma de nuue: por que assi como quādo viene el viēto abregō: luego las nuues se desatā en pluuias: assi en la venida del espíritu santo los coraçones se resueluē y derritē en lagrimas. La segunda señal es el perdon de las injurias y por esto apareció en figura de paloma que carece de hiel. La tercera señal es el desseo de las cosas espirituales altas y celestiales y por esto apareció en llamas de huego: por q̄ assi como el huego de su propia naturaleza sube arriba: assi el espíritu santo leuanta en alto los coraçones que toca y guarnesce de su santa habitacion y huego de amor.

¶ Siguese en el testo. y estauan en ierusalem muchos ysracelitas varones religiosos q̄ allí morauan. y otros muchos que poco menos erā de toda nacion q̄ de baxo del cielo es q̄ sobreuinieron. La los judios de auer sido muchas vezes captiuos: estauā derramados en diuersas partes y agora ordenādolo dios: todos vinierō y se ayūtaron para el dia santo desta fiesta. E luego como oyeron el estruēdo terrible y el sonido del viento mas espātible q̄ grandes truenos y relāpagos q̄ ala hora q̄ el espíritu santo vino: auia sonado sobre el cenaculo en el ayre: que fueran sonable q̄ pudo ser bien oydo por toda la ciudad: ayuntose gran multitud de ciudadanos y vinieronse para los apōstoles y marauillarōse de como cada vno dellos oya que los discipulos hablauā en sus léguas. E otros muchos los escarnecian diziēdo q̄ estauā llenos de mosto y desatinados: ca mas fuerte es la embriaguez q̄ se causa del mosto q̄ del vino reposado y se

mat. xviij.

Matth. lvi.
Actus. j.

CV

i. ioh. iij.

ij. cor. iij.

De la venida del spiritu sancto

cho. Y aunq̄ deziã esto por manera de ef carnecimiẽto: sin dubda verdad era: ca estos sc̄tos discipulos no estauã llenos òl vino viejo q̄ beuierõ èlas bodas: mas òl mosto òla gr̄a espiritual del qual dixo el seõor en el euãgelio. Ninguno pone el vino nueuo en cueros viejos. Siguese enõl testo. Entõces leuãto se sant Pedro con los otros onze y alço su voz y cõfundiolos / mostrãdo q̄ no estauan desatinados por alguna èbria / guez de vino material como aun no fuesse sino ora ò terciã y no fuesse tiẽpo de comer ca no suele ser costũbre descõcertarse los hõmbres en el beuer estãdo ayunos / mas q̄ la verdad era q̄ estauã llenos de espũ sc̄to segun q̄ el p̄feta Joel auia p̄fetizado la venida del spiritu santo sobre ellos. E assi parece q̄ xp̄o n̄ro seõor despues q̄ subio a los cielos diõ el spiritu sc̄to a los discipulos significãdo q̄ todos n̄ros bienes son y vienen de aq̄llas maravillosas alturas alas quales el subio. Y entonces cumpliõ lo q̄ p̄metio antes de su passiõ quãdo dixo. Mirad q̄ si yo no me fuere el cõsolador no verna a vos otros mas si me partiere yo lo embiare para v̄ra cõsolacion. Como si les dixera. Si os allegaredes a mí con tan demasado amor ò mi presencia corpal como agora parece que os allegays: sabed discipulos mios que no seres abiles ni merecedores de recibir el sancto spiritu: ca cierta cosa es q̄ no puedes recibir la plenitud y presencia admirable del spiritu santo en tãto que me detẽgo / o estouiere con vos otros segun la carne. Y de aqui es q̄ aq̄l beatissimo apostol̄ sã pablo q̄ ya tenia recibido al santo spiritu dixo. Si ouimos conõcido a xp̄o en algun tiẽpo segun la carne / sabed q̄ ya no lo conoscemos segun ella / mas segun el spiritu. Deuẽ aqui considerar los q̄ se dan a los deiseos y delectaciones carnales esta palabra muy notable ò san Bernardo q̄ dize. Si los apostoles por estar muy llegados y cõ increyole amor afecionados ala p̄fencia corpal del redẽ

tor / y a su carne muy p̄ciosa (que sola ella era carne santa y de pureza sin comparacion / porq̄ era carne del santo de los santos) no podian ser llenos del spiritu sancto hasta q̄ les fuesse quitada de sus ojos y de su cõuersacion: como piẽsas tu o pecador miserable recibir aquel santissimo spiritu estãdo atado y captiuo y todo è seõoreado de la sensualidad en tu p̄pria carne: la qual es torpe y suzia y llena de diuerfas fealdades y fantasias / si primero no renũciãres y aborresciãres muy por entero todas las delectaciones carnales: y las cõsolaciones desta vida: E digote de verdad q̄ quando a estas cosas dieres principio y fueres cõtra ellas batallando como diestro vècedor: tristeza grãde ocupa para y prendera tu coragon: mas si perseverares en la pelea y llegares a puerto cõ victoria: toda tu tristeza se conuertira en plazer / y entõces sera purgada tu afecion y renouada tu voluntad o sera criada de nueuo / y acaescera q̄ las cosas q̄ primero te parecian dificiles y aun impossibles: las puedes obrar con gran ligereza y cõ toda suauidad y cõ festinoso y no fatigable deiseo. Lo de suso es de sant bernardo. Pues apercibete q̄ si desleas sentir è tu mesmo las santificadas delectaciones del spiritu santo: no las puedes recibir ni sentir si primero no delechares con todo aborrescimiẽto los cõtentamientos y delectaciones q̄ son cõformes ala inclinacion y apetito de la carne / porq̄ (segun dize san Gregorio) quãdo cortamos con buẽ esfuerzo las pendẽcias feas q̄ de necesidad buemos cortar de la carne / luego sentimos y hallamos dẽtro en el spiritu las delectaciones de dios q̄ exceden y son sobre todo entendimiẽto y sobre toda tẽporal cõsolacion. Mas ay dolor q̄ pocos son el dia de oy los varones espirituales que quierã tener en mas los fructos y recreaciones del spiritu santo q̄ las feas y deleznable delectaciões de la carne / aũ que aya muchos que traen habito espirital y religioso. Mas puedese conõcer los que son espirituales y carnales por la

Luc. v.

Joelis. ij.

Joan. xvj.

ij. cor. in. v.

Bern. de
aduẽtu sp̄
ritus sancti

Grego. in
moralib.

Ad roma/
nos. viii.

sentencia del apóstol q̄ dize. Los q̄ biue
segun la carne 7 son vécidos della: no gu
stan ni saben sino las cosas q̄ de la carne
son mas los q̄ segun el espíritu biuen: so
las aq̄llas cosas sientē 7 gustā q̄ son con
formes a su sancta espiritualidad. Mas
por alūbrar mas esta razon dezimos q̄ el
hōbre se conoce ser verdaderamēte espi
ritual: si cō tāta diligēcia huye 7 se apar
ta del lugar en que puede recibir daño ē
su espíritu: como se apartaria del lugar ē
q̄ puede ser ofendido en el cuerpo / 7 si de
tan buena volūdad pone estudio en me
zinar su espíritu llagado de algun defeto
pequeñuelo: como lo pone en curar del
cuerpo quādo padece alguna lision o en
fermedad / porq̄ tāto quāto el espíritu es
mas digno q̄ el cuerpo: tanto mas deue
mos pueer mas q̄ al cuerpo q̄ no pades
ca daño. Frē conosece quādo el manjar
del espíritu agora sea oracion: agora pre
dicacion / agora escritura sancta / o lecion
agora sea el cuerpo de jesu xp̄o en la ho
stia sacramental o el oficio diuinal: tanto
deleyta 7 cōforta al espíritu como confort
a 7 deleyta el mājar corporal al cuerpo /
7 si tāto cōtra su voluntad pierde el hom
bre el tiēpo del espiritual comer como se
le haze de mal perder la hora dela corpo
ral refecion. Frē conosece quādo es tan
diligente cerca delas cosas q̄ pertenescen
al espíritu / quāto es el hōbre carnal cerca
delas que pertenecen ala carne. E assi es
por cierto: ca los hōbres carnales dema
ñado cuydado tienen en tener para cada
vno delos tiēpos las necesidades corpa
les en el comer 7 en el vestir / en el inuerno
7 en el verano tan proueydas / q̄ sean con
formes a sus carnales desseos. E assi el
hōbre espiritual due solicitar d̄l dado: d̄
todos los bienes la gracia q̄ ha menester
para el tiempo delas aduersidades 7 la q̄
le cūple tener en la p̄speridad 7 la que le
cōuiene para con los amigos 7 la q̄ le es
necesaria para con los enemigos 7 como
se deua auer quando se hallare solo con
dios / 7 como deue cōuersar entre los hō
bres 7 assi delos otros accidentes. Mas

quien es este 7 alabar lo hemos: ca aun
que algunos varones deste tiēpo obrēn
algūos bienes: los mas dellos son d̄ me
dia obra: porque algunos dellos han ga
nado del seño: gracia d̄ liberalidad 7 ira
queza / mas son flacos 7 deleznablez por
la continēcia dela carne. E ay otros que
son segū el cuerpo castos mas son cobdi
ciosos 7 estā captiuos en fuegos brauos
de auaricia. E son otros q̄ alcançan gra
cia de suauidad 7 de mansedūbre: mas a
tiempos son de pequeño coraçō porque
les dura mucho el raticor d̄ las pasiones
cōtra los q̄ los ofendieron. E son otros
que no acordādo de sus injurias d̄ lige
ro las perdonan: mas guardando el cora
çon con menos auiso 7 ensañandose con
aceleramiēto de cosas pequeñas: prouo
cā a los otros a reñir 7 porfiadas 7 discor
des contiendas. E ay otros que lo q̄ dios
por su gr̄a dió a cada vno d̄stos: se glorifi
can auer lo ellos ganado por su proprio
trabajo. E son otros que afligē sus cuer
pos en abstinēcia: mas dan cabida ē sus
coraçones ala soberuia / auaricia / 7 embi
dia / 7 a otros vicios nefandos / murmurā
do 7 diziedo mal de sus proximos como
aquellos q̄ comen sus carnes con sangre.
E assi acaesce al tiēpo de oy en muchos q̄
el q̄ p̄samos q̄ es etre ellos mejor 7 mas
excelēte: es como vn abrojo pūgitiuo 7 la
stimerio / 7 el q̄ p̄samos ser justo 7 d̄recho
es como espina de seto o de valladar.

Es de saber que nueue cosas son ne
cessarias al que quiere seruir a Dios 7
quiere aprouechar en la vida espiritual.
La primera es / que tenga clara 7 per
fecta noticia de sus propios defectos 7
flaquezas. La segunda es / que tenga
vna grande 7 feruiente contra sus natu
rales 7 malas inclinaciones 7 desseos.
La tercera es que deue tener temor gr̄a
de por las ofensas que ha hecho contra
dios hasta aquella hora: porque no tie
ne certidumbre si satisfizo bien por ellas
ala justicia diuinal / ni si hizo nueva paz
con Dios despues que las cometio. La
cuarta es que siempre tenga temor 7 es

De la venida del spiritu sancto.

panto que por su flaqueza no se torne a deleznar y a caer en los mesmos pecados o en otros mayores. La quinta es que tēga fuerte disciplina y aspera correccion para regir sus cinco sentidos corporales y para sojuzgar todo su cuerpo en el serui- cio de christo. La sexta es apartarse con prudencia de toda persona y de toda otra criatura que lo prouocan no solo a peca- do/mas aun a alguna imperfection o me- noscabo de la vida espiritual/ y que assi co- mo a vn diablo infernal aborresca la tal compania. La septima es que tenga re- cordacion dulce y continua de los gran- des beneficios que hasta aq̃lla hora ha recibido y recibe de cada dia de nuestro redentor: faziendo le sienpre gracias por ello. La octaua es estar en oracion de no- che y de dia. La nona es que trayga so- bre si la cruz espiritual de christo que tie- ne quatro brazos: de los quales es el pri- mero la mortificaciō de los pecados mor- tales. El segundo es el menor precio de to- dos los bienes tēporales el tercero es el cortamiento de todas las afecciones de- los amigos carnales. El quarto es el ṽs- cimiento de si mesmo y de sus pprias co- sas. Pues los discipulos enseñados y al- umbrados informados y socorridos de la virtud del spiritu sancto y conforta- dos y fortificados y consolados y llenos de todo gozo aunque eran pocos y sim- ples: a todo el mundo mouieron y hizie- ron temblar y por la mayor parte lo so- juzgaron al yugo de la fe/ parte por pala- bras inflamadas y parte por perfectos exemplos y parte por los grandes mira- glos dignos de toda admiracion y assi plantaron la yglesia por todo el mūdo: la qual purificada y alumbrada y perfe- cta por la virtud de esse mesmo sancto es- piritu: fue hecha muy hermosa y amable al esposo que con su ppria sangre la edi- ficio y a sus paranympfos que son los sanctos bienaueturados que entrenie- ron en aquel sancto desposorio porq̃ siē- do ella muy hermosa sobre toda mara- uilla y cercada de marauillosa diuersidad

de virtudes: fuese espantable y muy ter- rible a Sathanas y a sus angeles como batalla ordenada y poderosa de castillos y de huestes reales. E partieronse no solo por pisadas corporales: mas aun por passos de virtudes segun el tenor del mandamiento de christo. E no se partieron luego despues de la ascension/ mas despues de la venida y rescebimien- to del spiritu santo. E no se repartieron luego por el mūdo en la hora que fueron reuestidos deste sanctissimo paraclito: mas estuuieron jutos quasi dos años en judea predicando y conuertiendo quan- to a ellos fue possible: la gente de la casa de ysrail. y despues deste tiempo todo el sancto colegio de los apóstoles y disci- pulos se repartió en vn dia por el vniuer- so mundo: ca hasta entonces no auia pre- dicado sino en sola judea. E partiendo desta manera y repartiendo se por diuer- sas partes del mūdo predicaron en to- do lugar y por toda la vniuersal redon- dez de las tierras y de las yllas todas las cosas que deuiā ser creydas y todas las que se deuiā obrar y las q̃ se deuiā des- fear/ ayudandoles juntamente a o- brar el señor sin el qual ninguna cosa pu- dieran hazer y administrandoles la vir- tud de la obra y confirmando su doctrina por grandes miraglos que sucedie- ron: porque en virtud del nōbre de jesu christo se enseñoreassen de todas las cria- turas y sanassen todas las enfermedades. E assi parece que porque la doctrina de su apostolica predicacion fuese creyble y firme: les fue dada gracia y virtud de hazer señales y marauillas: porque la palabra que es sobre toda razon natural alta y trascendente: no se puede cofirmar sino por miraglos. Onde sant Grego- rio dice. La obediencia sigue al manda- miento y las señales y marauillas acom- pañan ala obediencia. E assi como entō- ces fue confirmada la predicacion con se- ñales marauillosas: assi agora a cada pre- dicador conuiene cofirmar su sermon cō señales de sanctas obras y costumbres.

Marcel vltimo.

Gregorio i homelia. xlix.

Theophi.
sup math.

YTheophilo dize. Es de saber que ya no se afirma la predicacion por maravillas mas por las virtudes y sancto exemplo del predicador: assi como en los apóstoles solian confirmar la doctrina de la fe que predicauan los miraglos y señales que despues de la predicacion hazian. **P**ues o christo hijo de dios plegate que los sermones que dezimos y predicamos de la materia de las virtudes sean confirmados por obra / porque en fin sea mos perfectos socorriendo nos tu y ayudandonos a obrar en todas nuestras palabras y obras: por que a ti pertenesce la gloria de los sermones y de las obras como tu solo seas virtud y sabiduria de dios en el siglo de los siglos. **L**o de su so es de Theophilo. Entonces fue cumplida la propheta que dize. En toda la tierra salio el sonido delos / hasta los fines de la redondez del mundo se esten / dieron sus palabras. Y aquel spiritu sanctificador y abrasador sembro en los coraçones dlos apóstoles sermones y palabras y assi como sabio inventor hizo de nuevo y cento doze trópeas puestas en el organo de la fe / y sonando y discurriendo su beatifica armonia en diuersas flautas apostolicas y espirituales: derramo por todas las naciones del mundo palabras de vida y de virtud diuina y combido a todas las gentes a son delectable y predicables el mysterio de la trinidad. **P**ues la obra y el fructo no de cantidad pequena que deste sancto spiritu se siguyo: muestra bien de quan grã de veneracion es digna esta solemnidad del dia presente. **O**nde sant Gregorio dize. **P**ensad hermanos muy amados despues de la encarnacion del vnigenito hijo de dios de quãta grandeza y de quanta deuocion es la solemnidad presente de la venida del spiritu sancto. **A**ssi es por cierto cosa justa y digna que esta solemnidad sea honorable y guardada con toda celebridad / como es razon que aquella sea guardada y solemnizada / por que

ps. xviij.

Gregorius
in homel.
xxx.

en aquella permanesciendo dios en si mesmo rescibio nuestra humanidad sin mudança alguna de su diuina magestad incomutable: y en esta sin dubda rescibieron los hombres a Dios descendiente de las alturas. Y en aquella fue hecho dios hombre verdadero / y en esta fuerõ hechos los hombres dioses por plena y participacion de su gracia. **P**ues considerad hermanos quanta es la excelencia desta solemnidad y como no ay mysterio que mayor sea que tener el hombre en la posada de su coraçon la venida y presencia espiritual de dios. **P**ues mucha razon es que limpie la vassura y poluo de la mala obra el que apareja para Dios la casa de su coraçon. **L**o de su so es de Gregorio.

Es de notar que no luego despues de la ascension: mas diez dias despues embio el señor el spiritu sancto. **E**sto hizo lo primero por que los apóstoles se aparejassen con ayunos y oraciones para rescibir su sancta venida. **L**o segundo por dar a entender que aqillos auian de rescibir al spiritu sancto que cumpliesen los diez mandamientos. Y embiolo cumplidos cinquenta dias desde la resurreccion / porque assi como el pueblo de los Ebreos despues que fue librado de Egipto recibio la ley de temor / passados cinquenta dias: assi el pueblo de los christianos despues que fue librado y redemido recibiese tambien la ley de amor / contados cinquenta dias despues de su redencion. **I**tem assi como en el jubileo que es termino de cinquenta años: solia recibir el pueblo Israelitico la libertad perdida y la heredad anegada: assi en este dia de numero de cinquenta fue cosa conuenible que respondiendõ la verdad ala figura rescibiese el pueblo christiano la libertad perdida por el peccado y la heredad del parayso. **P**ues bien parece que el dia de Pentecostes era entre los Judios de grandissima celebradã en aquel dia descendio el señor sobre:

Cvij

Solo espi
ritual: y as
legorico.

Leuitic.
xxv.

De la venida del spiritu sancto.

Erodi. xix

el monte de Syna en llama de fuego y oyendolo todos les dio la ley. E assi a los cinquenta dias; contando desde la pascua: descendio el spiritu sancto en el monte de Syon sobre los apostoles en lenguas de fuego y imprimio en sus corazones la ley nueva de gracia espiritual. Onde Beda dize. Esta solemnidad no es consagrada de solos los mysterios y dones apostolicos y euangelicos; mas aun en otro tiempo fue figurada en los mysterios de la ley/ en la qual mandaua el señor que fuesse guardada esta fiesta por todos los años con ceremonias religiosas/ adonde se escriue que despues que fueron librados los hijos de ysrail de la seruidumbre de Egipto mediante el sacrificio del cordero pascual: salieron al desierto para venir a la tierra de promission y descendiendo el señor en coruscacion y llamas de fuego sobre el monte (acabados cinquenta dias despues de la Pascua) propusoles y declaroles el decalogo (esto es) los diez mandamientos en memoria de la ley que allí les dio y establecio que en aquel día por todos los años aduenideros le ofreciesen en su sancto altar sacrificio de las mieses y frutos nuevos de aquel mesmo año. Pues quien y qual sea el sacrificio deste cordero pascual: y quien y qual sea la libertad y absolucion de la captiuidad de Egipto: a todos los que algunas letras saben o leen esta claro y manifesto: ca cierto no es otra cosa esta pascua que entonces era del pueblo Ebreo y agora es nuestra / sino nuestro señor Jesu christo sacrificado en la cruz. El es por cierto el verdadero cordero que quito los peccados del mundo que con el precio de su sangre nos redimio del captiuero de los pecados y con el exemplo de su resurreccion nos mostro y dio esperanca de vida y de libertad perdurable. E assi parecen los mysterios de la yglesia traer consigo consonancia de inefable verdad: pues que a cinquenta dias despues del sacrificio

*Beda sup
actus apo
stolorum.*

del cordero fue dada la ley descendiendo el señor en fuego sobre el monte de Sina y también a cinquenta dias despues de la resurreccion de nuestro redentor fue dada la gracia del spiritu sancto a los discipulos estando ayuntados en el cenaculo de Syon. Y esta altura del cenaculo que aqui dize y la cumbre del monte que allí se relata. significacion y figura es de los mandamientos y dones celestiales y lumbr para que entendamos que aun ninguno que se allega a baros desseos puede en perfection obedeser a los diuinos mandamientos ni puede ser digno de los dones del muy alto. Lo de suso es o beda. Pues bien parece segun lo que dicho es que la venida del spiritu sancto fue antes figurada en la data de la ley y que la fiesta de Pentecostes que agora se celebra en la yglesia/ en otro tiempo y quasi en figura se celebraba en la casa de ysrail. Pues assi como a cinquenta dias despues que los ysrailitas salieron de Egipto rescibieron del señor los diez mandamientos: en el monte de Sina: assi cinquenta dias despues que fuemos librados del infierno rescibieron los discipulos la gracia del spiritu sancto. Este mysterio fue también figurado en la superabundancia del azeite que fue dado a la biuda pobrezilla por las oraciones del ppheta Eliseo el qual mouido de misericordia sobre la miseria de aquella pobre muger: le gano del señor abundancia de azeite. Por esta biuda es figurada la sancta yglesia la qual apartándose de la corporal y familiar presencia de su esposo Jesu christo parecia como biuda: mas el verdadero Eliseo christo diole abastança de azeite que es la gracia del spiritu sancto y la inteligencia de las lenguas. Este miraglo de la inteligencia de las lenguas mostro nuestro Señor muchos tiempos antes quasi por figura quando en la edificacion de la torre de Babilonia crio diuersas lenguas y mudo vna sola lengua general que auia en todo el mundo en diuersos lenguajes y agora dio a cada vno

Erodi. xx

*Selo alex
gorico.*

iii. reg. iii

Benefici

de sus discipulos entendimiento y noticia de todos ellos. E no auria hecho agora este miraculo si entóces no precediera y hiziera la diuision de las lenguas. E assi como en aquel tiempo confundio por las lenguas a los edificadores de la torre / assi agora por las mesmas lenguas confundio a los judios que fueron muy confusos quando oyeron tan grande marauilla.

C PUES alabemos en esta solenidad con todas nuestras fuerças al señor y gozemos en ella: ca no es pequeño fruto el que della auemos conseguido todos los que venimos a la fe. E no solo sucedio gozo a los hombres en esta solenidad / mas aun el placer espiritual de la virgen gloriosa rescibió crecimiento deste mysterio de la qual dize assi sant Anselmo. No pienses que la grandeza de los gozos de la Reyna del cielo no crecio en demasiada manera quando viniendo sobre los discipulos el spiritu sancto rescibió la fe de su hijo tanta multitud de hombres por la predicacion dellos. Allí por cierto allende del gozo que cobria de la salud del linaje humano en el conuertimiento de estos: entendio no auer serido muerto su hijo sin fructo ni en vano: pues que con tanta eficacia ya obraua y fructificaua la fe de su muerte / pues que se conuertian a el aquellos mesmos que fueron causadores della y conocia que ya el linaje humano era reduzido a la salud perdurable: por cuyo fin y gracia auia antes entendido que el hijo que tomo carne della quiso padecer en la cruz: por lo qual se alegraua: y doblaua también su placer por que la esperanza que primero auia cobrado ya se mudaua en verdadera obra. Alegrauan se assi mesmo y aun agora se gozan los hombres: por lo que perdieron ya lo resciben con ganancia y usura de precio diez veces doblado / cayeron siervos del pecado y leuantá se hechos hermanos de xp̄o y hijos de dios por gracia. Lo de suso es de sant Anselmo. E aunq siempre seamos obligados de alabar a dios y en especial en todas las fiestas: no menos por cierto lo deuemos alabar en

todos los momentos: porque (como dize sant Gregorio) marauilla es como el hombre no alaba siempre a dios / pues que toda criatura nos combida a su alabanza / como quiera que para esto nos es muy necessaria la gracia del spiritu sancto.

Por lo qual dize sant bernardo. Si alguno empieza o esta tibio en alabar a dios certissima experiencia tiene que no esta en el el spiritu sancto: ca adonde el spiritu sancto mora luego despierta el coracon a toda gloria y alabanza diuinal. Pues llamando al spiritu sancto / alabemos siempre a dios: ca no somos criados sino para que alabemos a su magestad sin fin como los ciudadanos de parayso siempre lo alaban y glorifican sin algun entreaño: a donde siempre ay dias de alegría y nunca falta solennidad jocunda: haziendo de continuo gracias a su diuina clemencia con voces de alabanzas de gloria: segun que en el psalmo es escripto. Bienaventurados son los que moran señor en tu casa: porque siempre te alabarán en el siglo de los siglos. Esto fazen con muy complida reuerencia los verdaderos monjes que cantan de noche y de dia en honrra y gloria del señor. Onde sant Jeronymo dize. Los monjes deuen tener pureza de martyres: ca el officio que los angeles hazen en los cielos: este fazen ellos cantado de noche y de dia en las tierras. Lo de suso es de Jeronymo. y es especial el officio de alabar a dios nos haze parecer a los coros celestiales aunque seamos peregrinos en las tierras. E sant bernardo dize. Nunca cosa con tanta propiedad representa en la tierra el estado de la celestial habitacion como el gozo de los que alaban a dios afirmando lo assi la escriptura que dize. Bienaventurados son los que moran en tu casa señor / ca en el siglo de los siglos te alabaran. Pues demonos priessa por étrar en aquella holganza eterna a donde pleue tanta alegría y en tanta abundancia: sin que vn punto falten cantares de gloria y sospiremos con todas nuestras fuerças por biuir en aquella nra soberana ciudad

Gregorius
in moral.

Bernardus
de aduentu
tus p̄s̄facti

Psalmus
lxxxij.

Jerony.

Bernardus

Ps. lxxxij.
Ad hebreos
iii.

Cvij

Anselmus
in speculo
euangelici
sermonis.

De la venida del spiritu sancto

andado tristes por este siglo porq̄ se dilata nuestra peregrinació ⁊ como desterrados dela cara de nuestro redemptor: porq̄ entre tanto que el hombre no peregrina ⁊ parte de su cuerpo siēpre anda apartado de dios: ca mucho es mejor partido ser el spiritu desatado del cuerpo ⁊ estar ayuntado con su dios. ¶ Pues aborrezcamos la compañía ⁊ ayuntamiento deste nuestro cuerpo podrido ⁊ miserable ⁊ no hagamos cuēta del satisfaziendo ⁊ respōdiendo a sus carnales dñseos: el qual nos detiene aquí encarcelados en sus elementos como a peregrinos ⁊ desterrados de tanto biē: porque (segun dize el apostol) entre tanto que en este mūdo biuimos peregrinos andamos ⁊ apartados del señor. ¶ Para el remedio desto digamos con el mesmo apostol. Ya desseo ier desatado desta carne mortal ⁊ estar con Jesu xp̄o. Y en otro lugar dize. O hombre ajeno o bienauenturança como yo lo so: quiē me librara del cuerpo desta muerte: ¶ Pues desseemos su desatamiēto ⁊ libertad ⁊ o mandemos la de continuo al señor: porq̄ no la podemos alcanzar por nosotros: ⁊ entretanto muramos alomenos quanto al mundo ⁊ quāto a sus pompas ⁊ cobdicias ⁊ apartemonos con coraçon fuerte ⁊ perseverāte destas cosas caducas ⁊ delas miserias breues ⁊ ligeras ⁊ de las consolaciones pequēnuelas destas cosas visibiles que contaminā n̄ras animas de vicios ⁊ lançā fuera de nosotros las virtudes: porque (segun dize Sant Gregorio) el que cobdicia las cosas visibiles sin dubda pierde las virtudes inuisibiles. ¶ Sant crisostomo dize. Ninguna cosa destruye tanto la virtud como el dleyte corporal. ¶ Sant leon papa dize. Todo lo q̄ da cōtēntamiento ⁊ delectacion al hombre exterior: aquello mesmo corrompe el estado inuisible ⁊ virtuoso del hombre o dentro: ⁊ tanto mas sera purgada el anima racional: quanto la substancia de la carne fuere mas afligida. ¶ Por hablar con mas breuedad (legunt sant augustin) toda criatura sea en nuestros ojos auida

por vil: porque en n̄ro coraçon solo n̄ro criado: se engrandezca: porq̄ (segun dize el apostol) subjecta es a vanidad toda tēporal criatura: ⁊ osta causa haze vanos a todos sus amadores ⁊ ciega a muchos desproueydos ⁊ no auisados. ¶ Quan bienauenturado es el q̄ no es engañado dela miseria ⁊ vanidad del mundo que agora engañan a muchos. ¶ Onde sant crisostomo dize. Siēp se pudo dezir ⁊ se dizo: mas con mejor razon se dize agora lo que es escripto. Vanidad de vanidades ⁊ todas las cosas son vanidad. Si supiesen bien este verso pequēuelo los principes ⁊ todos los otros que biuen apoderados dela potencia transitoria: mandarian lo escreuir en todas sus paredes ⁊ bordarian destas palabras todas sus vestiduras: ⁊ assentar lo yan en las puertas de sus casas ⁊ en todas sus entradas ⁊ palacios. ¶ Primero que todo esto lo pintarian en sus consciencias: porque siempre lo mirassen con sus ojos ⁊ lo sintiessen en su coraçon: ca verdaderamente muchas caras ⁊ ymages ay falsas que engañan a los que no estan sobre auiso. Este cantar conuiene que se cante en las comidas ⁊ cenas de continuo: ⁊ que cada vno lo cante a su hermano en el ayuntamiento o todos: ⁊ que cada vno lo oyga de buena voluntad dela boca de otro: pues que es cierto que vanidad de vanidades es este siglo ⁊ todas sus cosas sō vanidad. Lo suso dicho es de Crisostomo. ¶ Por esta consideraciō es razon que traspasemos el amor delas cosas desta: llesciētes al delas q̄ son durables ⁊ incorruptibles. ¶ Pues q̄ somos llamados para las alturas: deleytemonos el las cosas celestiales ⁊ en solo aquello que se gozā los sanctos cobdiciando sus riquezas: ⁊ vamonos para ellos cōstreñidos por los estímulos o aguijones dela embidia sancta: ca deuemos saber q̄ con los q̄ tuuiere mos aqui compañía de deuociō terremos despues participaciō de dignidad. ¶ Porēde alcemos siēpre n̄ros coraçones a los cielos: ⁊ encaminemos todo nuel

ij. cor. tu. v.

Ad philip
penes. j.

Ad roma
nos. vii.

Gregorius
in moral.

Chriso. su
per Joan.
Leo in ser
mone spiri
tuffancit.

Augustin

Ad roma
nos. viii.

Chrisosto
mus in bo
militario.
Ecclesi. i.

¶ vii

Augustin^o
in quinquagena p^{ma}

tro sentido con todo coraçon y desseo al señor: el qual nos llama de muchas maneras: porque (como dize sant Augusti) alegrose el señor como gigante para correr la carrera y no se tardo / mas antes corrió muy ligero / llamando nos cō sus palabras penetratiuas / y cō sus hechos exēplares: con su muerte y con su vida y con su descendimiento a los abismos: y cō su subida a los cielos para q̄ nos tornemos a el: y a parte se de nuestros ojos porque tornassemos a nuestro coraçon y lo hallassemos dentro. P̄ pues acatando agora en la presencia inuisible d̄ su magestad y reteniendo lo siempre en el coraçon / peleemos como varones / pues que toda esta vida presente no es otra cosa sino pelea / y vn conflicto y batalla de trabajoso sudor. La si bien miramos hallaremos que las prosperas fortunas y los acaescimientos aduersos el feruor y la tibieza / la fartura y la hambre / y el sueño y la vigilia: la diligencia y la pereza: el plañir y el gozar: la holganza y el trabajo: la salud y la enfermedad. las afecciones y los deleytes: y todas las cosas que en este mundo son / todas pelean contra nosotros y traen sus espías entre nuestra soledad o publica conuersacion como contra capitales enemigos. P̄ pues que nunca defallece aduersario que nos espia y requesta / este siempre aparejado nuestro coraçon para contradizer con esforçada resistencia: ca nuestra pelea es breue / y nuestro galardon es eterno: y nunca cessamos de pelear / porque quanto quiera que venciéremos / siempre nos queda obligacion de ser de nuevo vencedores. Onde sant Leon papa dize. Aunque la gracia diuina no quita a sus sanctos la victoria de cada dia / siempre les dera materia de pelear. Y esta batalla en que el señor permite o prouee que los suyos se exerciten: de la misericordia de su dñtiero amparo procede / el qual quiso q̄ nuestra naturaleza mudable sienpre tuuiesse con quiē pelear y a quien vencer: porque no se ensoberueciesse de las victorias au

Leo papa
i sermone
spiritus sancti

das en las batallas passadas. E sant chrisostomo dize. Los sanctos sino pueden ser vécidos de la carne como ya espirituales / bien pueden ser de alguna tentacion o estimulo golpeados y combatidos: como los que aun no son fuera de la carcel de su carne. P̄ pues qualquier cosa de deleyte o de tormēto transitorio que se nos ofrece / luego en esse punto la tengamos como cosa passada / y pongamos los ojos del coraçon en aquello que siempre permanecer ha de durar para siempre: porque todas las cosas que en el mundo son / con grande aceleramiento passan como sombra: y assi son como si fuessen passadas / y assi deuen ser hauidas como si nunca ouiesse sido. P̄ por ende todo el bien o el mal que aqui deleyta o atormenta / momentaneo es y muy presto se passa. Mas ay dolor que eterno y perdurable es y sin fin lo que en el siglo aduenidero afflige y apassiona / aunque tambien es de infinita recreacion y de no mudable ni finible plazer la corona y conuolacion que a los siervos de dios alla deleyta. Mas ninguna cosa non podemos dignamente hazer o padescer aqui para merecer ser libres de las penas que de aquel siglo tememos: ni para conseguir la gloria que en el esperamos. Onde de Sant Bernardo dize. No son yguales las passiones q̄ deste tiēpo podemos padescer para q̄ satisfagā a dios por los pecados que cometimos / ni para q̄ respōdan a los beneficios que auemos recebido / ni para que se ygualen con las penas del infierno: de las quales por la gracia del redemptor nos esperamos librar: ni para que por ellas merezcamos cōseguir los bienes eternos que esperamos. Lo de suso es de sant Bernardo. Tanta es por cierto la excelencia y sobrepujanca d̄ la eterna gloria que alla tienen los bienaventurados para que se mida con las passiones corporales: que el que con diligēcia lo quisiere mirar deuria elegir por mayor bien querer ser atormentado muchos años en vn homo d̄ luego ardiēte y

Christo a
in hominib^{us}

Bernard^o
sup cática

De la necesidad y razon que la criatura racional tiene

padecer otros mayores males / que q̄rer ser priuado de la menor pte que en la vida perdurable le esta aparejada: ca el trabajo tiene aqui fin / y la merced sera alli infinita y sin algun termino d̄ tiempo. **S**ant Augustin dize. **O** anima mia si fuesse necesario que cada dia padeciessemos tormetos y penas no d̄ sufrir: y aun si necesario fuesse soportar por largo tiempo los tormetos del infierno porq̄ pudiessemos ver a Jesu xpo en su gloria y acompañar nos cō sus sanctos: por ventura no seria pequeño trabajo aunq̄ sobre esto padeciessemos todas las tristuras y penas porq̄ mereciessemos t̄to biē y tanta gloria. **P**ues acechē quanto quisierē todos los demonios y aparejē sus tentaciones / quebrantē los ayunos el cuerpo / seā asperos y lastimen los cilicios: engruezca la carne los trabajos: y las vigiliās adelgazē y sequen la vida: dē bozes cōtra mi los vnos / desafossieguē mi reposo los otros: el frio me aterezca y aflija: la cōscienca murmure: y el calor abraze la cabeza duela: y el pecho arda: hiche se el estomago: amarillezca se la cara: y todo mi cuerpo este enfermo: y d̄sfallezca en dolor mi vida: y todos mis años se consuman en gemidos: y podredumbre entre en mis huesos y debaro de mi hierua y manē / q̄ todas estas penalidades aure por descaño por tener holgāca en el dia de la postrera tribulacion: y por sobir a nro pueblo ceñido y guarnescido de glia. **S**ant crisostomo dize. **T**odas las cosas hagamos q̄ son de virtud y todas aq̄llas padescamos q̄ son d̄ pena: porq̄ no seamos despedidos y desechados de la gloria de dios: ca ningūa cosa nos deue ser difícilē niguna manera / si por alcāçar la vista de dios la q̄remos obrar. **N**ingun trabajo es pesado si tenemos esta cōsideraciō: ca si sufrieremos las dificultades d̄ destierro / cierto es q̄ reynaremos cō el rey de la ciudad celestial. **Y** q̄ dificultades son estas que auemos de sufrir: **N**o son otras por cierto sino las tribulaciones desta vida q̄ deuenos tolerar cō y equal coraçō: y

porēde miremos cō diligēcia si soportamos bien las psecuciones / y si andamos sin murmuraciō por la carrera estrecha / pues q̄ es muy angosta y muy trabajosa la via del cielo: mas con el desseo q̄ tenemos de sobir alla y con la espanca de los bienes aduenideros / muy blanda y muy ligera se haze. **P**ues traspongamos los ojos en las alturas y siēpre veamos y ymaginemos aq̄llas secretas māsiones y si fuereamos cōseruados en la contēplaciō y desseo d̄llas / no padesceremos daño alguno de los deleytes vergōçosos q̄ cōtaminan y aseā esta vida p̄sente ni las cosas q̄ de su condicion natural son tristes y penosas padesceremos por incōportables: mas antes destas dificultades y de otras tales escarneceremos y reyrēmos. **S**i entendieremos nro desseo a solo aq̄l reyno no finible y a solo el amor del / ningū biē tēporal sera poderoso d̄ subjectar nos ni de ensoberuescer nos. **E** aun digo que no nos doleremos ni padesceremos fatiga en las p̄sentes malicias y trayciones q̄ cometē contra nos los amadores del mūdo y tanto las menospreciaremos de aq̄ adelante q̄ pensaremos q̄ nūca las vimos: ca desta qualidad es el amor espiritual: que por la virtud del assi son amados los absentes como los q̄ estan en nra cōpañia: y este amor haze q̄ cō tanta familiaridad los tratemos y tēgamos en nros coraçōes: como si los viessemos o ymaginassemos cada dia. **T**ā grāde por cierto es la fuerza deste amor q̄ cō grā poder resiste a todos los tyranos / y es tā aguda q̄ ayūta y ata las animas cō todo aq̄llo q̄ amā. **P**ues si desta manera amaremos a jesu xpo todas las cosas q̄ en esta vida sō nos peccaram sombra y ymagē y sueño / y aun diremos cō el apostol. **Q**uiē nos apartara de la caridad de jesu xpo: **P**or v̄tura apartar nos ha la tribulaciō y angustia: no d̄ro dineros ni riquezas o fermosura: ca estas cosas son muy viles y dignas d̄ escarnio y d̄ menosprecio: mas puso las q̄ pareciā an ser mas graues y difíciles / como son la hambre las psecuciones y las muer-

Augustin⁹
In medita
tionibus.

Abacuc. llt

Christo.
In homelia
rio.

Mat. vii.

Ad roma
nos. viii.

tes. E después que el apóstol las ouo puestas en escripto / quando fue muy menester por el amor muy precioso del clementísimo christo las menosprecio y hizo burla dellas y así las padescio como sino fueran nada. Pues considerando con buen estudio todas estas cosas / y comparando vn deleyte a otro y vnos bienes a otros: razon fera que ayamos por bien de elegir las cosas que son mejores porque podamos en fin gozar del fructo de los bienes adueneros.

Siguese la oracion del auctor.



97 **L**ementísimo Jhesu daador de todos los bienes que embiaste sobre tus discipulos el espíritu santo en figura de fuego: suplico te como a rey clementísimo que estos dones que tus discipulos rescibieron de tu largueza que yo (aunque indigno) los resciba por tu piedad para saluacion de mi anima. Y ebia sobre nosotros tus siervos el espíritu de tu caridad y el fuego de tu amor: y el do de la paz que visite nuestros coraçones y los purgue de vicios y los resplandezca de virtudes y los ate con amietos de amor: y los illustre con la lumbre de tu conosciemento: y los inflame con el amor de tu sancta dilection: y perdona nuestros pecados: y otorga nos la vida perdurable. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo ochenta y cinco deia necesidad y razon que la criatura racional tiene de alabar siempre a dios. E contiene seys parrafos principales segun que se sigue.

El primero es que el beneficio de la creacion es muy conuenible causa para alabar a nro hazedor. E de la diferencia que ay entre la ymagen y semejança de dios ala qual somos criados. E dlo que el hombre due fazer para responder a estas dos dignidades. Y que el que alaba a dios por la prosperidad y no lo alaba tanto en las aduersidades: no responde a su magestad con perfecta alabança.

El segundo es que el beneficio de la res-

denciõ es assi mesmo materia de alabar siempre a dios. Y que ningunõ puede en esta vida alabar a dios como merece su magestad y que el verdadero glorificador de dios todas las cosas criadas desea que lo alabe.

El tercero es que el que verdaderamente ama las alabanças del mismo dios: todos los tiempos años dias y horas se le haze vn puto y nunca se satisfaze ni se casa de loar a la diuina grandeza. Y que el pecador si no puede alabar a su hazedor como lo alaban los mas perfectos: siempre lo deue alabar como pudiere.

El quarto es que la memoria de los peligros de que el señor nos ha librado nos puoca a su perpetua alabança. E de la manera con que desea y pide el verdadero deuto alabar a dios. E que para alabar lo verdaderamente es necesario apartar el coraçon de las cosas del mundo. E de unas palabras de sant Anselmo muy excelentes con que deuemos alabar a dios.

El quinto es de la cõtinuaciõ que haze sant Anselmo de la manera de alabar a dios. E de la celsitud que yo tiene de la gloria de su padre. E de la prestez con que los angeles sin cuento alabã a dios y haze su mandado. E de la preeminencia y excelencia del archangel sant Miguel.

El sexto es de como todos los estados de la yglesia deuen alabar a dios y se gozan en el. Y que sobre todos ellos lo alaba y se goza la gloriosa virgen sancta Maria sin mazailla. Y que esto deue hazer toda la yglesia triumphante y militante.

Siguese el capitulum lxxxv.



Porque se ha fecho memoria de las alabanças de dios de las quales lo deuemos siempre bendezir iusta y digna cosa es que consiguiendo la materia veamos algun tanto mas largamente lo que se puede hablar della. Pues los mismos beneficios de tu criador y hazedor o anima mia que te fuerõ dados de su mano quando te crio y te hizo de no nada te obligan cada dia a que le pagues deuda de tan cõ-

que te crio y ama al que assi alabas: por
 que no eres hecha sino para que alabes
 y ames a tu hazedor. **E** aquel alaba a
 dios mas no de todo coracon: al qual in-
 clinan las halagueñas prosperidades del
 mundo a que lo alabe / y las aduersida-
 des lo refrenan y apartan de su bendición
E tambien lo alaba / mas no lo ama: el
 que ocupando se en sus alabanzas busca
 otra cosa que no sea esse mesmo Dios.
Pues alaba y dignamente glorifica a
 aquel principio primero que te formo / y
 de tal manera le ofresce tu alabanza: que
 ningun cuydado intencion y pensamien-
 to aya en ti / sino sola su gloria y immen-
 sa bondad: y ninguna sollicitud de coraçõ
 te enagene de su glorificacion en quãto la
 virtud te alcançare: ni te reuoque ni apar-
 te de su alabanza alguna prosperidad de
 esta vida: ni te refrene de lo enraçar ningun
 na aduersidad trabajosa: y assi lo alaba-
 ras de todo coracon. **M**as mira q̄ quan-
 do lo alabares de toda tu anima / no espe-
 res ni quieras del otra cosa sino a el mes-
 mo por manera que el solo sea todo fin de
 tu desseo y el galardõ de tu trabajo: y to-
 da la consolacion desta vida que cõ mas
 verdad se puede llamar sombra: y el sea
 plenaria possession de aquella bienauen-
 turada paz eterna que se espera / porque
 no eres criada sino para que sin fin lo a-
 labes: lo qual entonces por cierto enten-
 deras en mas complida manera / quan-
 do siendo sublimada y beatificada de su
 bienauenturada vision: veras ati mesma
 muy bienauenturada por sola aquella
 su gracia y bondad / por la qual te quiso
 criar de no nada / a donde te veras cria-
 da llamada justificada y glorificada pa-
 ra tan inefable felicidad. **E** tal contem-
 placion como esta sin dubda te sera cau-
 sa de infatigable amor y cuydado de ala-
 bar a dios sin fin del qual y por el qual y
 en el qual te gozaras en ver te tan beatis-
 ficado con tantos y tan inuariantes bie-
 nes. **L**o de suso es de sant Anselmo.

No solas estas cosas mas aun los
 soberanos trabajos de tu redemptor y

saluador con que o anima mia te reme-
 dio y saluo / como estuuiesses perdida y
 te visito y sublimo / te obligã muchas ve-
 zes y de muchas maneras y prouocan a
 lo alabar con toda diuersidad de lengua-
 as bozes y sentidos. **P**ues exercita te en
 la gloria y alabanza de su immensa bon-
 dad. **L**a no te fueron dados los miem-
 bros sino para que alabes / cantes y des
 gracias a tu hazedor. **O**nde sant Chri-
 sostomo dize. **D**ios nuestro señor puso
 en nosotros los ojos / la boca / y los oys-
 dos y todas las otras partes de la defem-
 boltura corporal / para que los officios y
 vsos dellas lo siruiessen: y para que oys-
 gamos las maravillas que de su gloria
 son y hablemos todo lo que a la honrra
 de su nõbre pertenesce y lo que es su ser-
 uicio: y para que cantemos siempre sus
 magnificencias y le demos gracias por
 todos sus beneficios: y haciendo esto sea-
 mos ciertos que alimpiaremos los secre-
 tos defectuosos de nuestra consciencia.

Lo de suso es de sant Chirifostomo. **E**
 porque mejor te puedas exercitar en la
 glorificacion y alabanza del que te crio /
 humillate mucho a su incomprehensible
 grandeza: y di deuotamente del profun-
 do de tus entrañas estas palabras. **O**
 padre de las misericordias: yo se y de ver-
 dadera noticia conozco que mejor seria
 a mi pecador miserable estar derribado
 en tierra delante de ti / y suplicarte con
 lloros y con gemidos por el perdon de
 mis pecados: q̄ alabarte con mi boca no
 limpia / mas confiando de tu clementissi-
 ma bõdad y dulcedũbre eterna y de la vir-
 tud de tu sanctissima suauidad muy ma-
 nifiesta a todos los mortales: tẽgo desseo
 de alabarte de todo mi coraçõ: suplicãdo
 y llamando a la puerta de tus entrañas
 a las misericordias que tu señor dios mio
 no menosprecias a mi gusanillo immun-
 do y canezillo muerto y cuerpo corrompi-
 do y sin anima. **P**or cierto señor las vir-
 tudes de los cielos no te pueden con dig-
 nas bozes alabar: quanto mas el hom-
 bre flaco que es por deudumbre y gusano.

En esta
 taberna

De la necesidad y razón que la criatura racional tiene

Tu señor no tienes necesidad de mis bienes: mas tanto mas nos hazes manifestar tu soberana bondad: quanto mas te cõdecades y cõpadesces auiendo misericordia de nras enfermedades: y quanto con mas graciosa liberalidad nos das gracia. La sombra por cierto se esfuerça y porfia tomar y al vieto sigue el q̄ piensa poder te alabar digna o cõplidamente: y cosa imposible presume el q̄ trabaja de alabarte en perfection: mas aun que assi sea no deue ninguno cessar de tu glorificaciõ y alabança: mas amí y a todas las criaturas cõuiene alabar te como a nro criador: porq̄ ninguna criatura ay q̄ no alabe al q̄ la hizo: o q̄ alomenos no manifeste q̄ se deue alabar. E aunque esto digo no dero de saber lo que el ppheta dize: q̄ a los justos ptenece alabar a dios y q̄ no es hermosa ni virtuosa la alabança en la boca del pecador. P̄ues ay de mí que no tẽgo que dezir ni q̄ pueda responder a mí mismo: como aya hecho contra dios y contra mí aq̄llo de q̄ yo me condeño y conozco por culpado. E si en este caso yo me quisiere justificar: se cierto q̄ me cõdenara mi boca. Mas por ventura a vn q̄ esto sea assi tengo señor de deparar de alabarte: P̄or cierto no cessare de bẽdesir te y de glorificarte por mas inmũdo y inefable q̄ yo me conozca de lo q̄ veo q̄ soy: ca los grillos y las ranas inmũdas y viscosas: q̄ se engendran de materia corripida: gorgueando y cantando en las lagunas cobdiciã alabar ati criador suyo: segun q̄ saben y pueden: ca si como la parica muy suauẽ q̄ se llama alaudula: y como el ruysenõr no sabẽ cãtar dulcemẽte ni te puedẽ conõscer como te conoce el hõbre racional: alomenos esto hazẽ que dan a los q̄ te conõscẽ materia de alabança: y los prouocan a tu gloria y beatificaciõ. Ya tu señor tuuieses por bien q̄ todos los suaues instrumẽtos musicales y todas las celestiales armonias: y todas las melodias deste mũdo se leuantassen en alto: y pcediessen de vn coraçõ: y con tanta dulçura y cõsonancia y suauis-

dad cantassen y psonassen tus laudes dignissimas: q̄ fuessen agradables en los ojos de tu magestad y alegrassen toda la corte celestial cõ vn gozo nueuo y ineffable. Mas q̄ dire que yo señor me onozco por indigno de tu alabança: P̄or lo q̄l te suplico q̄ las otras criaturas q̄ son dotadas de esclarescida nobleza: tengã por bien de suplir mi imperfectiõ. E por esto señor cobdicio y de todo mi coraçõ desseo q̄ las esperas del cielo: y los orbes de los planetas: y el firmamento estrellado de lumbrẽ muy clara: y las plãtas llenas de flores: y dotadas notables de ferrosura y de frescor de verano: y guarnescidas y adornadas de hermosos colores: y todos los desseos de caridad encõdida pcediẽtes de los corações de los q̄ cõ ardẽtissimo amor te adorã y amã: te alaben y te bẽdigan en el siglo de los siglos. Amen.

Cauria yo señor assi mesmo por bueno y cõ todas mis pfundas entrañas desseo q̄ si la iuuentud q̄ con aceleramiento corre y se acaba: se y equalasse cõ la multitud larga de los años de Babilã: que cada vno dellos y cada mes de los meses años y cada semana de estos meses: y cada dia de estas semanas: y cada hora de estos dias: y cada pũto de las horas de este tiẽpo te alabassen cõ tan deuota y afectuosa diligẽcia en mi psona y en mi nombre: quanto nunca te ouiesse alabado en tanta sucesiõ de tiẽpos alguno del cuento de los angeles bienauenturados entre los resplandores de los sanctos: y como si yo ẽ psona ouiesse cõplido todas estas cosas. E desseo y cobdicio q̄ la frequentissima renouaciõ desta alabança nunca sabidora de pausa ni de entreaños excediesse y fuesse mayor en su infinitad a todas las especies y diuersidades y nombres de los cuẽtos arithmeticos. P̄ara q̄ dire ni hablare mas en esto: Mas señor de mí todo lo q̄ por biẽtuieres q̄ entre tanto q̄ ouiere resollo en mi pecho no cessare de los pregones de tu gloria. E aun quando me desfalleciere la virtud de hablar en la hora de la muerte: y quando por la

gran flaqueza mia no pudiere de allí adelante pronúciar el nombre de ti mi señor Jesu christo / demandote que al menos que las señas o el semblante o mouimiento de mis ojos o el estendimiento de mis dedos / o la tristeza o mis quebrados sospiros y gemidos sea renouacion y confirmacion de todas las desseables affectiones palabras y obras passadas y aduenidas que hasta el dia postrimero del juyzio te querria ofrecer cō deuoto seruicio si por tan largo tiempo yo pudiesse biviir. Y aun sobre todo esto o muy amado señor digo q̄ desseo con coraçon afectuoso quando mi cuerpo fuere cōuertido en ceniza y poluo muy menudo y cerrado en sepulcro con piedra muy pelada q̄ de cada partezica por muy menuda q̄ sea se leuante vna boz muy suauelleña o tu gloria y alabāça q̄ penetrando la piedra durissima trasciēda y traspassē las alturas o todos los cielos y leuāte y enalce el pregon de tu alabāça biua fasta el postrimero dia o tu juyzio y hasta q̄ en la bienauenturada resurreccion sean para siēpre ayūtados el cuerpo y el anima para la glorificacion de tu nōbre. Mas quanto mas yo pudiere no cessare de tu alabāça en tanto que fuere o tenido en el encerramiento deste cuerpo por q̄ tambiē vemos q̄ muchas vezes entre las dulces auezicas y ruy señores de las aruoleas q̄ bien cātā se entremeten algunos cueruos griteños con bozes desabridas y roncās y firuen a su criador en aq̄llo poquito q̄ rescibieron y en esta manera como yo sea hōbre peccador no tēgo otro canto sino canto o peccadores y con el mesmo alabo y glorifico segun puedo a mi dios para siēpre: ca sin dubda no se cātā otra cosa mas dulce de dios sino solo esto q̄ es escrito. Suauē es el señor a todas las cosas y sus misericordias son sombra todas sus obras. Así q̄ o dios mio y misericordia mia en esto se alegra mi anima y se goza mi consciencia y se derriten y riegan todos mis huesos de cordial y immenso plazer. E solo este fueue cantico cantare con dulce armonia

ps. ccliii.

hasta el siglo de los siglos entre el espūal linaje o las aues con coraçon muy alegre. **E**todas las vezes q̄ rebueluo en mi coraçon q̄ tal fue mi vida en el tiempo pasado y quan difíciles y trabajosas fuerō las fortunas y males de que me librasste / y de que peligros me defendiste / rātas digo con el propheta. Quebrantaste señor mis cadenas / sanaste mis llagas podridas y rompiste mis lazos peligrosos / librasste me como padre. E como estos beneficios vienen a mi memoria y rebueluo en ella otros tales que de ti recibimara uilla es como puedo sofrir y como puedo caber en mi mesmo por la sobrepujança de amor que me vence en la memoria de todas tus magnificencias / y por esto por cierto me inflamo y enardezco en huesgos ardentissimos de amor. O dios mio con quanta mansedumbre y paciencia sofriste tanto tiempo a mi peccador contrario y muy rebelde a ti. E con quan paternal amor me corregiste y amonestaste a vezes con blandura amigable y otras cō dureza de rigor y de zelo. E siendo yo ciego y ignorāte tu perueniste y atajaste mi defecto en bendiciones de dulcedumbre y con entrañas paternales me saliste a recibir como al hijo prodigo que tu santo euangelio relata cargado y captiuo de pecados y veniste para mi con alas y abrigos de amor / estādo yo despojado de todas tus gracias. Y aū q̄ otra vez bolui a mis malas carreras / no boluiste de mi tu cara de misericordia ni me encareciste tu clemencia. Siempre y otra vez digo siempre que en todo lugar te mostraste y te me diste clemētissimo y muy suauē. Y lo que mas que todo esto es que auiendo yo siempre sido desagradecido a todos estos bienes tantos y tan diuersos: nunca tu que eras verdad soberana dexaste por esto de me socorrer fasta que con suauissima dulcedumbre me traxiste a ti. Pues o soberana y inextimable piedad / es razon por ventura que pueda yo cessar acordandome destes beneficios o darte gloria y alabāças? No es cosa justa

Cl. iij.

ps. cxv.

ps. xx.

Luce. xv.

De la necesidad que la criatura racional tiene.

que en ninguna manera cesse de te adorar
y glorificar. O dios mio y misericordia
mia por todas estas cosas y por otras co
dicio y deseo que tal y tan jocunda sea la
gloria y alabaca q te sea dada de mi par
te: qual fueron las gracias y glorificacio
que te dieron los bienaventurados spiri
tus angelicales quando en el acatamiento
primero de tu diuinissima magestad vie
ron q eran eternalmente confirmados en tu
seruicio: y quando vieron a los malos des
ferrados de ti y encerrados en el infierno
por tu mano. E tan grãde y tã alegre sea
la bẽdicion y enalçamiẽto q deseo que
te de mi lengua: quãta es la gloria que te
dan las animas sanctas al tiempo q son li
bradas de la carcel escura del purgatorio
al punto q son presentadas en tu gloria
perdurable para ver tu cara de diuina re
fulgencia y quãta sera la claridad y alabã
ca que aura en las plaças de la celestial y
muy alta jerusalem: despues de la final re
surreccion de todos: quando los electos y
los seruos de dios apartados ya de los
malos lo alabaran con coraçon alegre y
lo glorificaran eternalmente por su salua
cion. O amãtissima sabiduria: o piẽlago
sin suelo de bondad immensa: yo te ruego
q cada mañana quando me leuante y a
briere mis ojos a ti q se me abra con ellos
mi coraçon en tu alabaca: y q se leuante y
proceda de vna hacha muy ardiẽte con
resplandor muy claro y con huego de vi
uas llamas q publique y cante en presen
cia de todo el mundo. E pidote q esta mi
alabaca suene blãda y suauemente en tu
coraçon paternal: como acostũbra sonar
ẽ su mãera la suauẽ cõsonãcia y melodia
de todos los musicos y tañedores de to
dos los instrumẽtos musicales: en el coraç
on alegre y en el estado florido de la juue
tud: y con esta hacha de alabaca suba a
ti vn tan odorifero y tan gracioso humo
de tu alabaca: como si fuesse cõpuesto de
todos los aromaticos y bien oliẽtes pfi
mes y de mirra y de enciẽso de todo pol
uo cõpuesto y biẽ oliẽte: y sea tã fermosa
como quando en la frescura y nouedad del

verano apũtan y brotan las flores de las
plãtas y de las yeruas en los cãpos vesti
dos de hermosos colores: y como estã los
arboles ornados y poblados de hojas y
olores de admirable suauidad. Y sea la
hacha desta tu alabaca tã amorosa y de
leytable q seã tus ojos cõ agradable y dul
ce cõsideracion traydos en ella: y todo el
palacio de la corte celestial se goze y ale
gre: y q se leuante cada dia sin algun entre
ualo cõ muy biuo fuego y cõ muy arreba
tado y ligero color de sctõ amor: õl pfun
do de mi coraçõ por deuotos pẽsamiẽtos
y de la boca por feruientes y muy entendi
das palabras: y de todas mis obras por
vida santa y por celestial cõuersacion. E
suplicote seõor q esta hacha de vda vera
glia y alabaca alãce y destierre por su vir
tud todos los eniẽigos que me cõbatẽ y
me acreciẽte la grã: y gane el beatifico fin
y alcãce la glia de la eternal bienauenturã
ca por mãera q el fin desta gloria tẽporal
de q te deseo alabar: sea comiẽço de los cã
tares de Syon con q te alabã en paraylo
todos los sctõs. E porq seas mas puoca
do a glorificar y bẽdezir a dios: yo te rue
go q apartes el coraçon de las cosas õste
mũdo y leuãtalo con todo quãto es: ier
go pudieres a los mysterios de arriba y piẽ
sa como los ciudadanos de aqlla corte ces
lestial se deleytã de cõmno y se alegrã y se
gozan en dios y rememorãdo los gozos
de cada vno entremetete como pudieres
con fauorable atreuiẽto y segũ q p mi
tierẽ entre aqllõs choros gozosos y ale
gres y llama cõ todo tu coraçõ y di cõ al
tas y muy entrañables bozes con Sant
Anselmo. Dios mio q mejor cosa ni que
mas amable puedo yo contẽplar ni esti
mar sobre la trã q ati: para q por ningun
na tẽporal glia ni riqueza se apartasse mi
coraçon de ti pa cobdiciar algũ bien en el
mũdo fuera de ti: Porque ame: porq cob
dicie en toda mi vida cosa algũna sino a ti
jesu dios mio: Porque me detuue ni me di
late en la amor de tus criaturas: porq dere
en algun tiempo de traer y reboluer a ti jesu
bueno ẽ mi coraçõ y de abraçarte cõ toda

mi anima y deleytarne e tu dulcedubre: Porq no couirtia a ti todos mis desseos: Adode se fueron todos mis sentidos quando no oyeron ati solo todas mis entrañas y todas las fuerças interiores de mi espíritu: Adode estaua yo quando por el coraçon no estaua contigo: Adode/o en q se derramauan mis desseos quando ati solo no touieron. E dize más sant Anselmo.

Pues o todos mis desseos ni po es ya q os inflames y q acrecetes vros odores en el pncipe d la glia Jesu xpo. Corred pues q harto os aues tardado hasta aqui. Corred cō feruor impaciente y venid adode aues de venir y buscad cō huego de amor al q buscays con tibieza. Al Jesu nazareno crucificado buscays/ sobido es al cielo y no esta aqui / y sabed que aqla quien la sagrada escritura llama amantissimo del señor: q ya mora en los cielos cō toda cōfiança y no se acercara a cote ni pena a su morada/ y sabed q subio por su ppria virtud sobre la mas alta cumbre de los cielos y sobre toda excelencia d los angeles / y q se assieta sobre el firmissimo trono de su gloria singular en la diestra d su padre y gualmēte eterno cōel/ y de vna mesma substācia/ cubierto de lūbre diuina y de gloria y de honra coronado/ como cōuiene al vnigenito y incommutable hijo de dios/ sereno en alegría y lleno de infinito poder y señor en el cielo y en la tierra. Allí lo adoran todos los angeles del señor/ y la vniuersa multitud de los ciudanos de la ciudad celestial de Syon. Enel se gozā de coraçō los coraçones de todos/ y los ojos de los biēauenturados se satisfazē y se deleytā en su cara muy deseable/ y todos los desseos d los sc̄tōs cō fluyē y van de toda parte como rios a el/ como a mar muy p̄fundo de infinitas influēcias y de hartura inmensa. Enel se alegra y a el engradesce toda la ciudad gloriosa llena d reyes y de barios muy ordenados: y lo glorifican sobre toda manera e sus resplādores. Gozate pues y alegrate morada sc̄tā d Syon: ca el sc̄tō d yrael y el rey grande en medio d ti mora. Por

el mesmo y por su virtud estā delāte de su cara en el santuario y templo inpiat de su gloria diez vezes ciēt mil millones de biē auēturados acatādo de cōtino en la cara de su magestad cō vista clara inflexible y no fatigable / y cātando con armonia de incessables hymnos e glia d la trina y simple y purissima diuinidad. E por este mesmo pncipe van y vienen cada dia mil millares de millones de cuētos de āgeles cō alegre celeridad y prestez entre el cielo y la trā pa executar y cōplir los altissimos y arduos misterios d l padre/ como andā las abejas negociosas bolādo entre los colmenares y entre las florestas trayēdo y depositādo flores. y estos espūs beatissimos y administradores cūplen y disponen todos los mādamientos de su señor/ fuerte y su auemēte como pueblo cesido de fortaleza y no sabidoz de mājilla ni de tardāca de desobediencia. Por estos por cierto se administrā los soberanos negocios de nra salud/ y son traydos a nos otros los muy altos secretos d l p̄fundo y soberano cōsejo de dios/ y por estos se obran las sanidades de los mortales. Por estos cōsisten y duran los reynos y imperios del mūdo: d los quales son guardas especiales y muy diligētes pcuradores: entre los quales sabemos q es pncipal y gloriosissimo pncipe y archāgel sant Miguel noble alferrez entre las puestes y cauallerias de dios y ciudano victorioso del cielo q esta por capitā dela batalla d dios biuo/ esgrimēdo/ boltejādo y esten diēdo la espada ardiēte y lançāte llamas de huego/ bien como espada de muy diestra defension: el qual espāta y entona cō boz d terrible pavor a todos los que son dela parte contraria y dize. Quien es tal como nuestro dios.

Pues vosotros illustres patriarcas gozaos en vro noble hijo porq ya es cumplido enel toda vra esperāca/ y ya el esta e estado de altissima dignidad. E sabed q todas las gētes serā bēdichas enel porq así lo pmetio la palabra diuina y el misterio sancto de las escrituras. E vos

Cv
Anselmus
in soliloqis

Daniel.
xxxiij.

Daniel.
vii.

ps. cxlij.

Cv

Ad gal.
tas. iij.

iiiiij

De la necesidad que la criatura racional tiene.

otros p̄fetas varones v̄daderos gazaos en Jesu xp̄o el p̄feta gr̄ade / porq̄ mara-
uillofa & gloriosamente aueris visto q̄ se
han cōplido todas las cosas que por vir-
tud dela gracia del espíritu sancto p̄feta-
stes del / & porq̄ salistes verdaderos en to-
das v̄ras palabras. **E** vosotros inclitos
& p̄ncipales oficiales del cielo apostoles
biēauenturados gazaos en mi señor Jesu
christo v̄ro maestro & alegrados ē esse mes-
mo Jesu xp̄o & otra vez digo q̄ os alegres
en el cō familiar alegria / & mirad al q̄ vi-
stes en medio de vos otros auer h̄abre &
sed & fatigado de sofrir estas penalida-
des q̄ ala flaq̄za dela carne pertenecen / &
ser reprobado & desechado de todos & te-
nido por vno delos mas criminosos peca-
dores & malos; como v̄cio entōces / & co-
mo reyna agora / & como tiene todas las
cosas sujetas debaxo de sus pies & con
quāta gl̄ia resplādece en su lūbre admira-
ble / & os tiene agora por compañeros d̄
su gozo de ineffable gloria; porq̄ en otro
tiēpo p̄manecistes cō el en sus tētaciones
& aduersidades & porq̄ fuestes cōfessores
& parcioneros de sus afliciones & trabaja-
jos. **A**dozad pues agora aq̄llas dulces
rodillas q̄ se os inclinaron delante hasta
la tierra estādo vosotros asentados en la
sacratissima cena / & adozad agora aq̄llas
sacrosantas manos cō las q̄les esse mes-
mo rey delos reyes tuuo por biē de lauar
& limpiar el barro & poluo de v̄ros pies.
E vosotros martyres gl̄iosos aued ale-
gria en Jesu xp̄o principe de v̄ra caualle-
ria / porq̄ aq̄l por cuya honrra & amor di-
stes v̄ras vidas padeciēdo muy crueles
tormētos & muertes zelādo & defendiēdo
su honrra & su fe bien como se & honrra de
hijo de dios; ya lo posees por especial
gualardon & por sueldo de v̄ra pelea. **E**
vos otros o venerādos confesores & do-
ctores aued gozo & alegria en Jesu xp̄o so-
berano enseñador dela verdad; pues que
aquel q̄ en otro tiēpo cōfessastes delante
delos h̄obres con doctrinas sacras & con
obras justas; agora cōfessia el a vosotros
& da testimonio d̄ v̄ra santidad delāte de

Luce. xxiij.

Joan. xliij.

su padre & de sus sanctos angeles. **E** vos
otras virgines ciudadanas de parayso
tales como los angeles; aued gozo & ale-
gria en Jesu xp̄o virgē sanctificador de to-
da virginidad; & mirad q̄ aquel hijo del
rey soberano q̄ amastes & d̄sseastes & por
el qual sospirastes cō ardiētes deseos / &
por cuyo amor menospreciastes los espo-
sios terrenales & todo ornāmēto & atauio
de este siglo & agora lo mirays de faz a faz
& lo teneys & holgays en sus castissimos
braços con purissima familiaridad / & no
puede ser q̄ por algun engaño ni malicia
de aduersario pueda ser apartado d̄ vos
otras. **P**ues a ti o sacratissima reyna del
cielo virgē de las virgines **M**aria ma-
yor & mas excelēte gozo pertenece q̄ a to-
dos los choros & cauallerias q̄ en el cielo
morā. **E** porēde gozate o rosa d̄ celestial
suauidad / estrella principalissima & mas
refulgēte entre todas las mas p̄ncipales
lūbreras q̄ puedē recibir la lūbre diuina /
& alegrate en Jesu xp̄o tu muy dulce hijo
de gozo muy grande; mas q̄ toda la cor-
te del parayso; ca aquel q̄ pariste como a
h̄obre verdadero & criaste cō la leche vir-
ginal de tus p̄prios pechos castissimos
ya lo adozas con todos los angeles & ciu-
dadanos d̄l cielo como a dios biuo & ver-
dadero. **G**ozate o tu biēauenturada ma-
dre porq̄ al q̄ viste colgado en el palo d̄ la
cruz con desonrra demasiada / ya lo vees
reynar en el cielo con gloria sin medida / &
vees q̄ toda la celsitud dela corte celestial
& delas tierras & delos infiernos tiēbla d̄
su magestad & esta inclinada & sujeta a su
poderio / & q̄ toda la fuerza de sus enemi-
gos esta quebrātada. **P**ues gozos de go-
zos sean señora a ti como a vniuersal her-
mosura delos sanctos. **E** tu bienauentura-
da jerusalē nuestra madre ciudad de pa-
rayso que arriba estas / haz & celebra a
legre solemnidad & fiesta nunca desfallē-
ciente en la vision pacifica del saluador
Jesu christo causador de tu libertad. **E** tu
anima mía leuantate de nuevo & pon tu
coraçon en alto cō todo el esfuerço q̄ pu-
dieres & ofrescete & entra sin ser llamada

entre aq̄llos choros de los sacratissimos millares q̄ se alegrá en tu redemptor: y se ñor Jesu xpo y ve alla en carro de verda dera se y esperanca / y biue allí en ardo: d caridad adóde esta assentado ala diestra de dios y estiendo y pon los ojos de tu en tendimiēto en la lūbre de tu cara. Rodea y besa cō gran deuociō cada vno d los lu gares de sus biēuēturadas llagas d las quales manarō aq̄llos preciosos licores de sanctissima sangre cō q̄ te aprecio esse mesmo vnigenito hijo de dios y te sancti fico y abilito para vida perdurable. Lo de suso es de sant Anselmo.

C Sigue se la oracion del auctor.



98
 Gracias y alabanças te pago seño: dios mio y misericordia mia: porq̄ tuuiste por bien de criar me y redemirme / y de traerme a tu conocimien to / y de ayuntarme entre los q̄ son hijos tuyos por gracia de adopciō: mediāte la purificaciō del sancto baptismo. Alti ala bo / y a ti glorifico: porq̄ andando yo mu chas vezes drramado en muchos vicios esperaste piadosamēte mi emienda / y me libraсте de diuersas tribulaciones y peli gros. Ofrezco te seño: tambien gracias por los dones de tu largueza y caridad q̄ en mí comēcaste: los quales te suplico q̄ acabes por tu misericordia / y q̄ me endereces y ecamines por la carrera dela ver dadera salud y me traygas con prosperi dad a tu gloriosa y beatifica visiō. Amē.

C Sumario del interprete

C Capitulo ochenta y seys de la assump ciō y alabāça d la gl̄iosa virgen Maria: reyna del cielo madre de dios: el q̄l cōtie ne. xij. parrafos p̄ncipales: segū q̄ se sigue
C El primero es / del lugar en q̄ biuió la sancta virgē despues q̄ el seño: subio a los cielos. E de su sancta cōpañia y ocu paciones. E d como la santa celda d sant Juā euāgelista fue la primera yglesia d l mūdo. E q̄ en el mōte de Sion / espiró la virgē en vna celda apartada de otra en q̄ buiuió: ala qual vinieron todos los apo

stoles por estar presentes a su fin.

C El segūdo es / q̄ el sepulchro dela vir gen q̄ es en el valle de Josaphat es teni do en reuerēcia de los moros. E dela dis posicion de aq̄l valle. E de los edificios sacros / y de las maravillosas memorias y reliquias que allí ay. E que por algun secreto misterio los euangelistas no escri uierō el tiempo ni la manera desta santa assumpciō. E q̄ en las cosas dudosas me jor es dubdar con piedad / que determi nar con atreuimiento.

C El tercero es / de las razones de sant Augustin muy euidentes / por do parece tener y a nosotros prouoca q̄ tēgamos q̄ la gloriosa virgen fue subida al cielo des pues que murio resuscitada en cuerpo y en anima.

C El quarto es / d como la gloriosa rey na fue enalçada sobre todos los coros d paraíso. E que los angeles siruieron en sus sanctas obsequias. E que toda la cor te celestial vino por ella. E que esta festi uidad tiene el cielo por cōtinua. E que el saluador salio ala recibir y la asiento cō figo en su throno. E que no ay virtud q̄ no resplandesca en ella.

C El quinto es / del grandissimo dō q̄ la tierra embio al cielo en esta seño: a. E que ella entro en el cielo para obrar mise ricordia en todos nosotros. E que el viē tre virginal en la tierra / y el throno de la virgen en el cielo son dos lugares cuya di gnidad no se puede explicar. E dela her mosura y gozo inextimable: y de las ma rauillas desta sancta assumpcion.

C El sexto es / q̄ en la subida d la virgen respládescierō mas q̄ solia todos los esta dos del cielo. E q̄ mucho mas q̄ todos se le mostro gl̄ioso el p̄ncipe d la gl̄ia su hijo quādo la salio a recibir acōpañado de la gloria de todo el paraíso. y del gozo im menso que se acrecēto en el cielo. y d l pro uecho sin cōparaciō q̄ vino ala tierra de la subida desta madre sancta.

C El septimo es / q̄ no es possible pa gar la criatura racional en esta vida lo q̄ ala virgē deue. E q̄ por ella fueron resti

De la gloriosa assumpcion de la madre de dios.

tuidas las cosas a su primero estado o su desordenacion y disfauor. Y q̄ no puede nadie alcãgar la excelẽcia desta sancta señoora. E q̄ es imposible q̄ pueda ser p̄uido el q̄ trabaja ser por su mano remediado.

¶ El octauo es de como deuemos tener cõfiança en nuestra saluaciõ en la intercessiõ de la virgen: porque el juez es nro abogado y nuestro hermano. E q̄ no ay cosa q̄ mas pertenezca ala gloria de dios q̄ la honra q̄ se da a su madre. Y q̄ el verdadero camino de paraíso es orar y alabar a dios. Y q̄ cõ solo el desseo del coraçon satisfaze: el q̄ con palabras no sabe / ni puede loarlo como merece.

¶ El nono es q̄ la assumpcion de nuestra señoora fue figurada en el arca del testamento por sus propiedades / y èla muger maravillosa q̄ sant Juã vido en el sacro apocalipsi: y en Bersabe la madre de Salomon. Y de muchas excellencias y propiedades de la virgen y de su nombre.

¶ El decimo es q̄ en esta vida no ay cosa mas preciosa que la memoria de la madre de dios. Y de la razõ q̄ da sant Anselmo: porq̄ socorre dios mas ay a al q̄ nõbra el nõbre de la virgen Maria / o al q̄ lo llama en su nõbre: q̄ socorre al q̄ lo llama èl suyo proprio. E è vna hermosa manera de hablar con la sancta virgen.

¶ El onzeno es de ciertas alabanças muy notables de sant Augustin / en fauor desta reyna celestial. Y que es necesario para gustar la gloria y deuociõ desta festiuidad despojar el anima de pecados y el cuerpo de deleytes.

¶ El dozeno es que la razõ principal porq̄ q̄so nuestro dios ser hõbre fue porq̄ q̄ assi como el es participante de nuestra humanidad fuessemos nosotros participantes de su diuinidad. Y q̄ ninguno puede ser saluo si la Virgen gloriosa nuestra señoora / no procura su saluacion. Y que ella esta obligada a socorrer a los peccadores: porque ellos fueron causa de su enralçamiento.

¶ Siguese el capitulo. lxxxvj.



¶ Do el tpo q̄ la biéuenturada virgẽ Maria biuio despues de la ascensió de su hijo moraua en el monte de Sion adõde agora esta la celda adonde ella se apartaua a orar y a reboluer cõ alta cõtẽplacion los grãdes misterios del saluador y las cosas q̄ por ella auian passado. E assi mesmo esta en este mesmo monte otra celda de sant Juã euãgelista q̄ fue la primera yglesia de todo el mudo adõde el celebrou la p̄mera missa en presencia de la biéuenturada virgẽ: y adõde celebrou de cõtino todo el tiẽpo q̄ aq̄lla madre sãta biuio despues de la ascensió del hijo en q̄ fue assaz cõbatida y apassionada de increybles ardores de amor y de dolor. Y sant Hieronymo dize. Mucho os ruego q̄ querays p̄sar / o virgines benditas cõ toda atencion y diligencia de q̄ dolor era apassionada la bienauenturada madre de dios y siẽpre virgẽ santa Maria: despues de la subida de xpo a los cielos. P̄ues cõplidas ya todas las cosas q̄ los angeles auia predicado del y las que fuerõ mucho tiempo antes y muchas vezes y en diuersas maneras por los profetas dichas significadas / y declaradas en diuersas reuelaciones y manifestadas de p̄ues cõ testimonio de muchas virtudes y maravillas: y despues q̄ fuerõ cõplidas y mostradas por figuras significatiuas / y certificadoras de la verdad q̄ figurauã las cosas q̄ pertenescierõ a su humanidad yo os ruego si por v̄tura ay en vos otras algunas entrañas de piedad q̄ querays cõsiderar de q̄ amor y de q̄ desseo era inflamada y cõbatida esta virgen sancta / y de quãtos votos y mouimẽtos de deuociõ era en aq̄l tiẽpo mouida estãdo toda deificada y llena de espiritu sancto. Y cõ quãtos incitamentos y prouocaciones de celestiales secretos era trasportada y leuãtada sobre si mesma. P̄ues cosa es de creer q̄ por el grãdissimo amor de su hijo jesu xpo q̄ la tenia toda enseñoreada moraua algunas vezes en el proprio lugar q̄

Hiero. ad
paul. ca
stocolum.

el fue sepultado: porq̄ al menos su gran amor entrañable fuese apascē tado y satisfecho en el cōplimiēto de sus piadosos deseos: ca de tal manera aq̄l lugar dōde la bēdita virgen sctā **M**aria estaua/ era puesto y asentado en medio de vna parte y de otra/ q̄ podía y a visitar las pisedas y lugar desde donde su hijo subio a los cielos: y podía y a ver el lugar dōla sepultura y dōla resurreció y todos los otros lugares ē los q̄ les padescio. **E**no los yua a visitar por buscar con los muertos al q̄ ya era resuscitado y biuo: mas solamēte por cōsolarse en los ver: ca haziendo esto abraçaua con braços espūales al q̄ auia engēdrado cō pureza virginal y con espíritu y grādeza de fe. **E**dize mas sant hieronymo. **Q**uā sana y fiel mēte el archāgel gabriel **G**uardo siēpre despues dela ascension dōl señor a esta madre siēpre virgen/ y no menos la guardo el biēauenturado sāt juā dōuotissimo y virgen y la acōpañō biē como ala q̄ siēpre fue virgē y siēpre la seruió cō perseverancia de fieles seruios. **E**no digo esto porq̄ aq̄l muy excelente choro de los santos apōstoles la ay a desamparado: entre los q̄ les dōspues dela resurreció del señor era su conuersacion entrando y saliendo y estando en el sancto colegio dellos: la qual les dio noticia y mas familiar relacion de la ancarñacion de xp̄o y de sus altos misterios: ca su sancta cōuerñaciō fue generalmēte con todos estos apōstoles y discipulos dōspues dela maravillosa ascensió de su hijo nro señor jesus xp̄o: para q̄ les fuese exēplo de como auia de biuir y assi biuio cō ellos fasta q̄ se repartierō a predicar por todo el mūdo. **L**o de suso dicho es de sant hieronymo. **E**s aqui de notar q̄ en el mōte dō **S**ion esta edificada vna grande y muy deuota yglesia: en la qual solian estar canonicos reglares cō su abad segun la regla de sant **A**ugustin / q̄ seruian al señor. **E**n aq̄lla yglesia esta vna celda adōde hizo su abitaciō la biēaueturada virgē sancta **M**aria/ todos los días de su vida despues dela ascension de su hijo jesus xp̄o: y

cerca de aq̄lla celda/ o casilla esta otra celda desde la qual la gloriosa señora passo al cielo recibida y tomada por los angelos/ a cuya muerte se afirma auerse hallado presentes todos los apōstoles/ y q̄ la sepultarō en medio dōl valle de josaphat. **E**n este valle de Josaphat se muestra el dia de oy vn sepulchro muy venerabilissimo el qual es tenido en grandissima reuerēcia a cerca dōlos sarracenos y infieles. **Y** este mismo valle aunq̄ es muy profundo esta muy lleno de tierra: ca el sepulchro dela virgē gloriosa madre dō Dios esta ua entonces en la sobrepaz y en lo llano dō esse mesmo valle agora esta biē profundo de baxo de tierra: en tanto grado q̄ aun la yglesia del mesmo valle (como sea muy alta y de alta boueda) esta cō esse mesmo sepulchro de todo en todo de baxo dō tierra y el valle esta encima todo llano: y ēla superficie dō sobrepaz (esto es en lo llano del valle) ay vn edificio pequeño quasi de tamaño de vna capilla: y despues q̄ entran en el abará por cinquēta grados ala yglesia y al sepulchro: adōde ay vn muy hermoso altar de marmol en vn soterrāno/ y encima del esta edificada vna muy deuota yglesia dō maravillosa hermosura/ y redōda y distinta cō vn ētablamiēto dō piedra: dedicada y hecha en honrra de essa mesma virgē bienauenturada madre de Dios: en la parte superior dela q̄l ay quatro altares: y en el suelo della q̄ es dō baxo dela dobladura/ o dela boueda q̄ la parte por medio esta vn altar en la parte oriental. **Y** ala parte dōrecha esta vn monumēto vazio q̄ oy en dia se muestra: en el qual se afirma auer estado algū tiēpo nuestra señora sancta **M**aria defuncta: mas de quē/ o q̄ndo fue dō allí tomada y sabida y resuscitada no se sabe por cosa cierta. **E** todos los q̄ a esta yglesia entrā veē ala parte derecha vna piedra durissima enxerida y lācada en la pared sobre la qual oro nro redēptor jesus xp̄o ēla noche q̄ fue preso: y estan en ella imprimidas las señales de las rodillas assi como si se imprimierā sobre cera blāda: y solia estar en ella vnos

¶ ij

hierro. ad
paulam.

De la gloriosa assumpcion de la madre de dios

mōjes negros cō su abad segū la regla d' sant Benito q̄ seruian al señoꝝ. Mas es aqui de notar q̄ ninguna historia catholica cuenta por que orden la bienauenturada reyna d' el cielo aya pasado d' este mūdo a los reynos celestiales ni se halla entre los latinos q̄ algūo dellos que trata ron de los misterios de aq̄l tiēpo: aya dicho alguna cosa abierta ⁊ clara de su santa muerte. Y esto parece verdad por que aunq̄ el bienauenturado sant Juan euāgelista q̄ en par de la cruz del señoꝝ la recibió por madre: no se lee auer dexado ē escripto alguna reuelacion del fin ⁊ assumpcion desta gloriosa señoꝝa: a los siglos q̄ estauan por venir para q̄ fuesse tenido en reuerenda memoria. Y es cosa muy verdadera que ninguno pudiera tractar ni escreuir esto mas fielmente: si quisiera dios ser seruido en q̄ la orden d' esta gloriosa assumpcion de la virgen sancta Maria se manifestara ⁊ fuera sabida: q̄ aq̄l sacratissimo ⁊ muy bienauenturado euāgelista sant Juan que la recibió por mano ⁊ por boca del hijo de dios para que la mantu uiesse ⁊ acompañasse. ¶ Pues de aquí resta ⁊ se cōcluye que no deue el hombre afirmar por cosa cierta la orden desta assumpcion de la virgen que dios quiso que que dasse oculta ⁊ secreta. Sobre lo qual dice sant Hieronymo. El sepulchro desta reyna gloriosa madre d' dios hasta el dia de oy se muestra (como por nuestros ojos auemos visto) en medio del valle de Josaphat que es entre el monte de Syon ⁊ el monte Oliuete/ adonde en honra de ella esta fabricada vna yglesia muy deuota de marauilloso entablamiento de piedra: en la qual se predica ⁊ afirma de todos: q̄ la preciosa virgē fue sepultada: como quiera que agora parece vazio el sepulchro a los q̄ lo vā a visitar. Y esto he dicho porq̄ muchos de los nuestros dudan si por ventura esta madre sancta fue subida al cielo en cuerpo ⁊ en anima / o si murio ⁊ despues de muerta fue el anima sobida ⁊ trasportada al cielo quedando su precioso cuerpo en el sepulchro. Mas

como / o en que tiēpo / o de que personas auia seydo su sanctissimo cuerpo d' allí tomado / o donde fue trasportado / o si por v̄tura resuscito / no se sabe: como quiera q̄ algunos quieren certificar q̄ aya resuscitado ⁊ q̄ como bienauenturada este ya reuestida de gloria ⁊ q̄ reyna cō jesu xp̄o su vnico hijo en alegria perfecta ⁊ con vida immortal. Mas en alguna manera dudamos qual destas dos cosas deua ser auida por mas cierta: ⁊ por esto mejor es de cometer la verdad desto a Dios: al qual ninguna cosa es imposible: q̄ no / q̄ por nuestra auctoridad queramos determinar con reprehēible atreuimiento lo q̄ no sabemos. Y esto es lo q̄ nos parece ⁊ lo que aprouamos.

¶ Sobre esta materia dize sant Augustin en vn largo sermō que haze desta sancta assumpcion entre otras cosas: como quiera que no habla cō affirmatiua determinaciō las palabras que se siguen. Del sanctissimo cuerpo de la p̄petua virgen sancta Maria ⁊ de la assumpcion de la sagrada anima dezimos en el comēço de nuestra habla/ que en las escripturas ninguna cosa se halla della despues que el señoꝝ la encomendo en la cruz a su discipulo sant Juan euangelista sino lo que sant Lucas pone en los actos de los apóstoles diciendo. Todos los discipulos estauan perseverando juntamente en oracion con la bienauenturada virgen Maria madre de jesu. ¶ Pues que se puede dezir de su muerte ni de su assumpciō/ quando la escriptura diuina / ninguna cosa relata: Yo ciertamente no veo cosa que cerca deste misterio podamos cō osadia afirmar sino que ouemos inuestigar ⁊ buscar por biua razon alguna cosa que sea consentanea ⁊ conforme a lo mas cierto. ¶ Pues desta manera es bien q̄ se esclarezca la verdad sin la qual ninguna auctoridad vale nada/ ni haze testimonio. ¶ Pues acordando nos de la necesidad q̄ la condicion humana tiene de morir/ no auemos miedo de dezir que aquella beatissima princesa de la vida murio segun

Itic. In sermone assumpcionis.

Cijj Aug. i sermone assumpcionis.

Actuum aplosi.

la carne: mas si dezimos que su precioso cuerpo se conuertio en la común miseria y corrompimiento de gusanos y de ceniza: ofada y atreuida palabra seria: y biẽ agena de toda piedad y deuociõ. E por esto es muy bien que se vea con pesada y maravillosa deliberacion si conuenga tan miserable resolucio y corruptela a la sanctidad de tan excellentẽ thalamo de dios: ni ala grandeza de su prerogatiua y preuilegio: ca bien sabemos q̄ fue dicho al hombre primero nuestro padre Adan. Poluo eres y en poluo te tomaras. Y desta pena y disfauor fue libre la carne de Jesu christo: la qual no padescio corrompimiento. Pues luego desta general sentenciam se saca la naturaleza q̄ dios rescibio dela virgen sancta Maria. E aun ala muger diuina. Yo multiplicare tus caydas y trabajos y en dolor pariras. Trabajo por cierto sufrio la bienauenturada virgen sancta Maria: cuya anima traspasso cuchillo de dolor en la passio del hijo: mas sin algũ dolor pario: porq̄ concibio sin corrupcio. E aqui parece q̄ la noble virgen sancta maria: ala qual tanta prerogatiua de dignidad enralca: se saca por marauilloso puilegio dela sentenciam común de algũas penas generales. Pues luego si dezimos q̄ murio: mas q̄ no pudo ser retenida en los atamiẽtos y mortajas y en otros desbaratos y alteraciones dela muerte: por v̄tura tener esto seria cosa cõtraria dela fe: E a esto se puede respõder que si el seño q̄so guardar virgẽ y muy entera a su madre: porq̄ siẽpre pmaneciẽse en ella la flor y honestidad dela virginidad: q̄l es la razon porque no la auia de querer preseruar despues de su muerte d̄ todo corrompimiento y d̄ toda miseria d̄ poluo y d̄ mal olor: P̄or v̄tura no ptenecẽ ala benignidad del hijo guardar la honrra d̄ la madre: pues no auia venido a quebrantar la ley mas a cõplirla: P̄diadosa cosa por cierto es creer q̄ el seño honrra y libro a su madre en la muerte del corrompimiento natural q̄ la muerte causa èlos cuerpos: por singular fauor por gracia especial: pues

q̄ la honrra en la vida sobre todas las criaturas del siglo: por la gracia y mysterio de su concebimiento. Y eẽ el corrompimiento dela carne y del gusano que sucede en el cuerpo despues dela muerte: clara cosa es que es obprobrio y denuẽsto dela condicio humana: y como nuestro redẽptor Jesu christo aya seydo ajeno deste abatimiento y miseria: cosa fue cõuenible que la naturaleza corporal dela muy preciosa virgen sancta Maria madre de dios fuese tambiẽ libre de tal corrupcio y menoscabo: pues q̄ por verdadera se se prueua hauer el mesmo hijo de dios tomado carne della: ca la carne de nuestro saluador Jesu christo ppria carne es d̄ su gloriosa madre sancta Maria: la q̄l el traspuso y coloco sobre todas las entrelas: honrrãdo en esta trasposicio a toda la naturaleza humana: y mucho mas la dela madre. Alli q̄ si la naturaleza d̄ la madre a q̄lla ppria es la del hijo: conuenible cosa es y muy cierta q̄ la naturaleza y carne del hijo sea tambien naturaleza y carne dela madre: no q̄nto a v̄nidad de persona (esto es) quãto a ser entrambos vna persona que es imposible: mas quãto ala v̄nidad dela condicio corporal: que es cosa razonable. P̄ues segun quanto yo entiendo y quãto creo: el anima de la sacratissima señoora madre d̄ dios de vna mas excellentẽ prerogatiua y gracia es honrrada del hijo poseyẽdo el cuerpo glorificado q̄ della mesma rescibio. E porq̄ diremos que no es suyo el cuerpo que ella engendro entre tãto que alguna auctoridad el clarecida no nos fuere cõtraria: Verdaderamente yo creo estar en el cielo el cuerpo dela gloriosa virgen madre de dios: del qual engendro la sanctissima donzella sc̄ta Maria al rey q̄ a ella crio: porq̄ cuerpo de tan grãdissima sanctificacion: mas digno es para el cielo que pa la tierra: ca cosa es mas digna y mas razonable q̄ tan precioso teloro: mas lo guarde el cielo q̄ la tierra. Alli que a tan purissima integridad cõ muy deuida razõ sucedio hermosura: incorruptible: y no dela

Sẽñs. lli

Mat. v.

De la gloriosa assumpcion de la madre de dios.

mierto alguno de poluo miserable: y ser a quel sacratissimo cuerpo dado en mǎjar a los gusanos/porque no lo puedo sentir he temor y tiemblo ólo hablar. Y este pē famiento echa muy leños ð mi y de todo piadoso y deuoto iuzzio el incorpizable don de gracia que esta virgē y madre sãcta de dios rescibio: lo q̄l me combida a dezir la consideracion de muchas escrituras. Por lo qual yo juzgo que se deue cōfessar que la gloriosa virgen Maria reyna de los cielos fue sobida a los gozos de la eternidad por la benignidad y clemencia de Jesu christo su vnico hijo: y q̄ fue rescibida con mas honrra que quantos ciudadanos en el cielo son: pues que la magnificēcia diuina la honrra en la tierra sobre todas las criaturas con el beneficio ð su gracia. E digo que no vino ni fue trayda despues de su muerte ala comun miseria ð ceniza o de poluo: porque sola ella fue la que engēdo al saluador de todos. La si el muy alto tuuo por bien de guardar y conseruar las vestiduras ólos tres mocos enteras y lesas entre las llamas del puego de los Caldeos: porque auia de negar en su madre propia lo que conseruo en la vestidura agena. E si sola la misericordia de dios quiso guardar al ppheta Jonas entero y sano en el vientre de la vallenga: porque su gracia muy poderosa no auia de preferuar a la virgē su madre del estrago del gusano y de la miseria del poluo: Fue assi mesmo guardado el ppheta Daniel de la muy destemplada hambre de los leones: y no auia de ser preferuada la gloriosa madre de dios estando llena de tantos merecimientos y virtudes: Pues porque conoscemosauer guardado naturaleza todas estas cosas que auemos dicho: no dubbamos q̄ tambien en la integridad del cuerpo de la gloriosa virgen aya mas podido la gracia de dios que en la conseruacion y guarda de los varones ya dichos / pudo conseruar naturaleza. Assi que Jesu christo nuestro redemptor indubitabemēte haze que su bendicta madre se goze en cuer

po y en anima en el / como en su proprio hijo: y que nunca le sucediesse alguna cayda de corrompimiento / pues que pariendo tan excelente hijo ningun quebrantamiento le sucedio de su virginidad. E q̄ so la prouidencia diuina que en cuerpo y en anima subiesse al cielo: porque aq̄lla preciosa muger sobre la qual influyo tanta gracia siempre permaneciesse illesa y sin algun corrompimiento: y porque siēpre en la vida eterna fuesse dotada de integridad la que auia engendrado la vida entera de todos. Pues si en estas razones he dicho lo que deuia dezir / apueua lo y auctoriza lo tu christo y los tuyos: y si por ventura no he dicho lo que deuiera: suplico te q̄ me pdonees tu y los tuyos. Lo de suso es de sant Augustin. Por lo que dicho es parece que no es de creer q̄ la gloriosa virgen sancta Maria madre de dios no aya passado por el yugo de la muerte / mas antes es de creer que murio / mas su carne preciosa no padecio corrompimiento / ca luego que passo algundia / fue ayuntada su anima a su proprio cuerpo ya muerto: y assi fue tomada y sobida al cielo con cuerpo glorificado: mas la verdadera y infalible sentencia ð su gloriosa assumpcion se prueua ser la q̄ el apostol sant pablo diro por si mesmo quando fue trasportado en el tercero cielo que dize que no sabe si fue arrebatado en el cuerpo o fuera ðl: y assi no sabemos si esta gloriosa señora fue subida en el cuerpo / o fuera del cuerpo: mas creamos firmemente que fue enalçada sobre todos los coros de los angeles.

¶ E sant Jeronymo dize. Este es el dia muy esclarecido en q̄ la bienauenturada madre de dios y siēpre virgē salio de este mundo y subio hasta la celsitud ðl trono: y sublimada en la firmeza y solio del reyno eterno / esta agora assētada cō mayor gloria q̄ todos despues de Jesu xpo: y por esto cāta y predica la sancta madre y glia en todo el mūdo cō entera cōfiāca lo que no es razon que se crea de algun otro de los sanctos / que esta beatissima

Joan. ij.

Daniel. vi

ij. cor. in. xij

¶ iij
Jerony.
ð assūptio
ne virgīs.

reyna del cielo trascendio todos los me-
rescimiētos de los angeles y de los archā
geles: porque aunq̄ las sanctas escriptu-
ras sea a los sanctos p̄metido que seran
como los angeles la verdad de ser mayo-
res y mas excelētes q̄ ellos les es negada
alas obsequias; por cierto dela qual es d̄
creer en quāto la se da fauor: q̄ los ange-
les administrauan y seruian: y todas las
cortes y coros del cielo se gozauā: ca cosa
es de creer que toda la caualleria celestia
hecha batallas de hermosura vino muy
festiual a rescebir ala madre de dios: y la
cercaron toda de resulgētissima lumbrē:
y con hymnos y alabāgas espirituales la
subieron hasta el throno que antes de la
creacion del mūdo le tenia la sanctissima
trinidad aparejado. **E**ninguno deue te-
ner dubda / auer se toda aquella celestia
hierusalem gozando entōces de ineffable
alegría / y auer se alegrado por caridad
inestimable y auer sentido nuevos acioē-
tes de gloria y de plazer entrañable ha-
ziendo a Dios gracias / porq̄ esta festiui-
dad que a nosotros sola vna vez oñresce
el año / a ellos todos es esta fiesta de ca-
da día: y no sin causa es esta fiesta de tāta
solēnidad en las alturas: porq̄ sin dubda
se cree que el saluador d̄ todos segun por
su gracia nos es dado a entēder salio en
p̄sona todo festiual y resplādesciente y cō
marauilloso feruor ala rescebir: y la asien-
to consigo en su throno. **P**ues si se haze
gozo en los cielos segū el euangelio dize /
por cada peccador que se conuierde: mu-
cho mas se deue creer que se hizieron en
las alturas alegrías excelētes y nūca vi-
stas por el enyalcamiēto y gloria de tan
admirable virgē: cuya festiuidad es glo-
ria de todos los spiritus angelicales y cō-
solacion y gozo sin cōparacion de todos
los ciudadanos de parayso / mayor men-
te porque su celebridad y hōra es alabā-
ga y fauor del saluador: por lo qual cree-
mos (como arriba es dicho) q̄ todos los
coros de los angeles y toda la corte d̄ pa-
rayso no solo tienen este día por festiual
y solenne por su amor vna sola vez cada

año: mas aun solēnizan la de cōtino y siē-
pre sera a todos ellos fiesta eterna: la q̄
celebrā con grā veneraciō y alegría y cō-
danças espirituales de amor y de plazer
y tiene mucha razō toda aquella ciudad
imperial de gozar se y honrrar a esta ma-
dre sancta de dios como la honrra: pues
que siempre adora a su hijo como a ver-
dadero rey d̄ la gloria: ante cuya p̄sencia
tremē los poderios y se inclina todo lina-
je de criaturas: y si quisieres bien conside-
rar hallaras q̄ ninguna cosa ay de virtud
y ningun extremo de gloria ni de hermo-
sura que todo no resplandezca en esta biē
auēturada reyna d̄l cielo: y porēde si nos
agrada su grā dignidad / agrade nos tan
bien la obra d̄ la virtud: pues que su vida
es a todos disciplina y sus costūbres son
ornamentos y saludables establescimē-
tos de todas las yglesias: y en virtud ex-
cede a todos / y en caridad tiene ventaja
a toda criatura: porēde qualquier q̄ des-
sea rescebir merced della y iploza y supli-
ca por su socorro / sigua la semejaça d̄ sus
pisadas y arrime se a sus sc̄tos exemplos.

E sant Bernardo dize. **M**uy precio-
so es el don que en este dia nuestra tierra
embio al cielo: porque dādo nosotros al
reyno de dios de las cosas que aca tene-
mos y rescibiendo de las que alli ay se a-
yuntan cō bienauenturada confederaciō
y grāde amistad las naciones humanas
alas cortes diuinas. **A**lla por cierto subio
el fructo dela tierra muy excelente / a don
de cōsisten como en proprio original to-
dos los dones que aca descēden. **P**ues
tenгамos cierta esperāça que subiendo
a los altos cielos la virgen sc̄ta **M**aria
dara por su clemencia dones y misericor-
dias a los hōbres / ca para esto no le pue-
de faltar facultad ni voluntad: facultad
no le fallece / porq̄ es reyna de los cielos /
pues d̄ voluntad no carece: porq̄ toda es
clemētissima y misericordiosa / y q̄l cōue-
ne q̄ sea la q̄ es madre del vnigenito hijo
d̄ dios n̄ro verdadero remedio. **E**ningu-
na cosa se puede por cierto y gualar ni cō-
parar ala grādeza de su poder y de su de-

Cv
Bernardus
in sermōe
assumptōis.

De la gloriosa assumpcion dela madre de dios.

mençia / sino ouiesse alguno que no creyese que el hijo aya honrado & siẽpre qe
 ra honrar a madre tan preciosa: o pudiesse
 se dubdar que las estrañas desta bienauenturada virgẽ se ouiesse mudado & transformado en affectiõ & llamas biuas de caridad: èlas quales aqlla mesma caridad que de dios procede que es su hijo natural / holgo corporalmente nueue meses. Y esto he dicho por vosotros hermanos & aun por nõ callar los beneficios que de continuo rescibimos por su glorificacion. Pues tẽgamos por cosa cierta que si la amaremos que gozaremos del fructo de su amor: ca yda es a su hijo / si por ventura (lo qual dios no quiera) no fuere hallados ala inuentaõ de la grã desagradaçõ: porq̃ aquel (al qual ella primero rescibió quando vino del cielo a estrar en el castillo deste mũdo) recibio a ella oy entrando muy gloriosa en la soberana & sancta ciudad de parayso. Mas cõ quãta honra piensas que entra / & con quanta gloria & alegria? Verdaderamente seria tiempo perdido presumir explicar esto lengua material. Pues que todo entendiẽto deffallece en la soberana luz & contemplacion excessiua desta entrada: mas es bien que sepas que en las trãas no se halla lugar mas digno que el templo del viẽtro virginal: en el qual la gloriosa virgen Maria rescibió al hijo de dios: ni en los cielos se halla otro lugar mas alto q̃ el solio & throno real / en el qual el hijo del padre eterno sublime & assento en el sancto dia ala reyna sanctissima. Bienauenturados por cierto fueron & son estos dos rescibimientos / cada qual dellos es ineffable & cada vno segũ su manera excede toda nuestra inuestigacion & iurzio. Alguno querra preguntar / porque se cãta oy en las yglesias de Jesu christo aqlla euangelical lection / en que se relata auer rescibido al saluador sancta Martha? E a esto respondo. Que yo creo q̃ se euangeliza a aquel mysterio en este dia: porque esta gloriosa madre de dios / cuya entrada en el reyno celestial oy celebramos / en algu

na manera se contemple con la memoria & representaciõ de aq̃ caritatiuo rescibimiento q̃ este euangelio pregona: & aun porq̃ segũ la ynestimable gloria & fauor de Martha sea tambien auida esta reyna de los angeles por mucho mas incomprehensible. Pues quien ay agora que pueda (aunque hablasse con las lenguas de los hombres & tambien de los angeles) explicar & dezir en q̃ manera fue el verbo de dios hecho carne: por el qual fuerõ hechas todas las cosas: & el seño de la magestad al qual no pueden cõpreheder ni tomar toda la vniuersidad de las criaturas: encerro a si mesmo dentro en las estrañas virginales: sobreuiniendo el espiritu santo en la generosa dõzella: & vmbrificãdo se en ella & p̃stãdo le refrigerio la ṽtud del muy alto? E assi mesmo quien puede pensar quã gloriosa sobia en este sctõ dia la reyna del mũdo para la corte celestial / & con quãta deuociõ & seruo: salio a su rescibimiento toda la multitud de los ciudanos celestiales? E quien puede explicar con que cãticos fue trayda al throno dela gloria: & cõ quanta serenidad de cara & con quan alegres abraçados fue rescibida del hijo / enalçando la sobre toda criatura / con aqlla dignidad & honrra de la qual era digna tan sanctissima madre: & con aqlla gloria q̃ ptenesce a tã poderoso hijo? Bienauenturados fueron & sobre toda comparaciõ dulces los besos de paz que se dauam entrãbos quando era niõ & mamaua: quãdo la madre se reya & holgaua con el / teniendo lo en su gremio virginal. Mas por ṽtura no juzgaremos que fueron mas bienauenturados los q̃ ella oy rescibió dela boca del principe dela gloria su hijo / assentado ala diestra del padre en la bienauenturada salutacion / quando se halla sobida en el throno & celsitud imperial / a dõde cantando el clemetissimo rey con suauissima armonia dixo aquel epithalamio o cãtico de Salomõ que dize. Llegue se a mi & de me paz con el honestissimo beso de su boca. Por esto parece que ningũo puede cõtar la gene

racion del redemptor Jesu christo: ni la assumption de su madre: PUES de aq se con- cluye: que quanta gracia rescibio la preciosa madre en las tierras sobre todos los estados de los santos: tanta posee y tiene agora de gloria singular en los cielos. **A**ssi q si ojo no vido/ ni oreja oyo / ni en el coracon del hōbre subio/ la gloria y los bienes q dios aparejo a los q lo aman: y esto es comun para todos los q se salua quien relatara la gloria q tenia aparejada y apercebida para la reyna de mas esclarecida magestad q amo a dios mas q todos: PUES digamos q la gloriosa virgen es y fue bienauenturada/ assi qndo recibio al saluador e sus entrañas: como qndo el saluador recibio a ella e sus alturas. **S**ant Anselmo dice. Quando christo sobia a su madre a su reyno y determino de le abrir la magnificēcia de su sancta gloria: ruego te q me digas d q dignidad y honra erā los aparatos en q entendia toda la corte de los angeles para su rescibimieto: y con q bozes de alegria y de salud sonauā todas las moradas de los padres antiguos q pocos años antes entrā rō a ser ciudadanos y cōpañeros de la corte triūphal: Ciertamēte yo creo auer resplandescido todos los sctōs de aqlla patria cristalina de resplandor mas festiual q solian resplandescer: y auer se aparejado de habitos de mas excelente hermosura para el rescibimieto de la madre de su seño: y auer se todos alegrado cō vna nueva gracia de ineffable plazer por la esperanza de tan grande reyna. Y que maravilla que toda la corte celestial aya fecho esto / pues que este mesmo JESU XPO dios y seño: de todas las cosas hijo de essa mesma castissima virgen queria salir y salio a la rescibir todo glorioso y festiual como a vnica madre suya y de todas las gerarchias vniuersal emperatriz. **E** salio acompañado de toda su corte angelical / por q ningūo de sus familiares fuēse alli ageno de tāto gozo y plazer: ca entre los hōbres se tiene por costumbre / que cada seruido: bueno de qualquier poderoso tāto mas

se goze en la venida del amigo de su seño: quāto conofce q el seño: ama mas al que viene. **E** quādo ay nueva o se tracta de la venida de los padres de su seño: del amor especial de los quales ninguno tiene duda: aq los seruidores se tiene por mas bienauenturado q con mayor alegria y cō mas festiual rescibimieto aflora los frenos del gozo. PUES si estas cosas pasan entre los hōbres q tienen alguna bōdad: mucho mas sin comparacion es mayor la bōdad de los ciudadanos de la gloria celestial. PUES contemple agora cada vno cō el coracon que pudiere / cō que gozo y con q festiuidad y con q cantos se gozauan todas las ordenes y coros de los bienauenturados espíritus quādo veyā que venia esta vnica madre de su seño: y natural reyna y princesa de todos ellos / y q esse mesmo seño: dios suyo la qria salir a rescibir muy fermoso y apuesto de toda su gloria. **E** assi fue q con coracon derretido de amor y todo abierto de plazer y acompañado de mil millares de angeles y aun de maravillosas compañías de sanctos: ordenadas en grandissima y admirable hermosura y de seraphines sin cuento / la salio esse mesmo dios a rescibir / qndo se partia del destierro deste mūdo triste para la corte celestial de su reyno / para la enalçar sobre todos los cielos como la enalço y assento en el throno de la gloria para que se enseñoreasse juntamente con el de toda criatura por juridicion eterna / y por señorio invariable. **E** dia bienauenturado / al qual hizo glorioso entre todos los dias del siglo este tā magnifico y inaudito rescibimieto. **E** dia illustrissimo y de tā esclarecida exaltacion. Bienauenturado es por cierto y digno de toda celebridad / pues que resplandescio enl tāta dignidad y celsitud de glorificacion festiual. **M**uy solenne es por cierto este sacro y admirable dia: y para siēpre sera a todos los siglos materia de admiraciō: ca este dia no solo enalço y sublimo a ti seño: nra por manera ineffable y nunca oyda / mas aun cō gracia nueva y inesti-

Cvj
Anselmus
de assum-
ptione virg-
inis.

De la gloriosa assumpcion de la madre de dios.

mable honro y esclarescio a todos los cie-
 los que tu penetraste: y a una todas las
 cosas que en el son ilustraste y guarneciste
 de nuevo y de maravilloso fauor. E digo
 que este dia de tu celsitud hizo muy her-
 moso y guarnecio el cielo de nueva gra-
 cia porque se magnifico y acrecento la pri-
 mera gloria del cielo tu delectable presen-
 cia mas de lo que se puede dezir y pensar: por-
 que subiendo tu señora alla resplandeces to-
 do aquel reyno con la nueva dignidad de
 tus virtudes: y por que lo alumbra con la luz
 inmensa de tus misericordias y gracias.
 Y este mesmo dia de tu triumphal enalca-
 miendo vistio de gozo y de alegria no acos-
 tumbada: y mas festiual a todos los que
 merecieron ser ciudadanos del cielo desde
 la creacion del mundo: ca por el glorioso
 fructo de tu fecunda y fructifera yginidad
 vieron que se fue reintegrado y haziendo
 entera toda su ciudad despoblada de los
 angeles que cayeron della con el principe
 de las tinieblas Lucifer. Assi que o incli-
 ta y muy soberana madre nuestra con ju-
 sta causa en tu sobida: por la qual tan gran-
 de bien merecieron se deuio acrescentar
 la grandeza de su placer. E tambien o beatif-
 sima reyna y de mayor felicidad que todas
 las mugeres: este sancto dia de tu admira-
 ble enalcamiento rego toda la tierra de
 gracia maravillosa: por que como sabe la v-
 niuersidad de sus hijos que tu señora fue-
 ste engendrada della y en ella por la via
 y ley acostumbada: y reconosce que eres
 enalçada hasta la y gualdad del throno
 del criador de todas las cosas: cree ya sin
 dubda alguna que se escapo por la excel-
 lencia y abundancia de tan gran bendicio
 como es la tuya: o la pena de la maldicion
 antigua / que ella sabia justamente auer re-
 cebido por el pecado de Adā y de Eua sus
 primeros hijos. Que puedo yo mas dezir
 cerca de tu señora mia: ca quando desseo con-
 templar la qualidad de tu gracia y de tu gloria
 el seso me desfallece y la lengua se me en-
 mudesce: por que assi como todas las cosas
 que en el cielo son por tu glorificacio han
 doblado ineffablemente su hermosura:

por esta mesma glorificacio todas las cri-
 aturas que sobre la tierra consisten son
 con maravillosa forma sublimadas: y to-
 das ellas aprouecharon y crecieron en hon-
 ra de gran dignidad quando por tu virgi-
 nidad muy entera conosciéron a tu dios
 con familiar amor de hermano / al qual antes
 no conosciā tanto amigable: y assi conosi-
 cido lo merecieron honrar y amar: y quan-
 do vieron que sobiste sobre todos los cielos
 y que fuiste enalçada para siempre en la die-
 stra de su dios y de su hijo. Y en esto assi mes-
 mo supieron ser sudoras a este sumo dios
 de todo quanto recibieron y de lo que alcan-
 zan y son: quando tu que fuiste una de sus criatur-
 ras tanta eminencia y ventaja de dignidad
 mereciste. Pues de aqui parece que ninguna
 cosa entendieron que deuiā los hombres a los
 ydoles ni las otras especies y linajes de
 cosas deuiā ser uido ni acatamiento al
 guo a los honrados de los mesmos ydo-
 los quando recibieron al singularissimo ha-
 zedor de todas ellas engendrado de tu casti-
 simo vientre para restitucion de su primera
 creacion: y quando vieron asi (por la qual reco-
 bren su dignidad perdida) ser con tanta su-
 blimidad hecha epatriz de toda criatura.
E dize mas sant Anselmo. Pues
 que alabanzas y gracias deueno sola la cria-
 tura racional / mas aun toda otra a esta
 sacratissima virgen / cuya purissima san-
 ctidad y sanctissima pureza de su clemetissi-
 mo pecho trascendente por altura incopa-
 rable a toda pureza y sanctidad de cielo y
 tierra: merecio que fuese muy digna repa-
 radora de todo el mundo perdido. E de aqui
 es que ningun coracon de algun hombre
 que biue en carne mortal puede en algu-
 na manera pensar la gloria y alabanca
 que por beneficio tan ineffable esse mesmo
 mundo reparado por ella le deuie: porque
 quantas cosas dios hizo que por el pecado de-
 raron de ser buenas y puechosas y cayeron
 del estado y dignidad en que fueron criadas:
 por ella fueron restituydas en su primera
 perfeccion: por que assi como dios acabando las
 de criar por su potencia es padre y señor
 de todas ellas. Assi esta su bienaueturada

Cvij
 Anselmus
 de assump-
 tione virgi-
 nis.

madre reparado todo el siglo por sus mercedimientos: es madre verdadera de todo quanto en el se contiene. **E** de aqui se sigue que dios es verdadero dios y señor de todo lo que ha criado: estableciéndose por su proprio mandado cada vna de todas las cosas en su propria naturaleza: y la bienaventurada virgen es señora de todas ellas restituyendo las a la dignidad en que fueron criadas por virtud de la gracia que mereció. **E** assi como dios engendro de su substancia a su hijo eterno por el qual dio nuevo nacimiento a todas las criaturas assi la virgen maria pario de su propria carne al que restituyo todas las cosas en la hermosura primera en que fueron criadas. **N**inguna especie o linage de cosas se sostiene sino las que son hechas por mano del hijo de dios: y assi ninguno se escapa de la ley de la deuda y perdurable damnacion sino solo aquel que libra y absuelve de ella el hijo de la virgen maria. **P**ues quien ay que considerando estas maravillas con derecho sentido y con entendimiento claro pueda plenariamente entender la excelencia desta señora: por la qual con tan inefable gracia y con tan inestimable election fue el mundo levantado de su profunda caya. **E** quien ay que mirado con los ojos del anima la gracia nunca oyda (y sobre todo miraglo maravillosa) desta muger no se pasme: y que no solo sea la lengua priuada de su oficio: mas aun por la consideracion de mysterio tan grande no sea mudo de todo en todo. **P**or lo qual dexado nos de las cosas que son inuestigables a nuestra discrecion esforzemonos a alcacar por ruegos y oraciones lo que por conocimiento comun no podemos penetrar: de manera que lo que no entendemos por lumbre de natural razon lo merezcamos ganar y sentir por intercession saludable. **P**ues por estas razones que dichas son es cosa imposible que ningun hombre que a esta madre clementissima se convirtiere y fuere della acatado pueda ser condenado ni perdido: ca ella sola engendro a aquel por el qual las cosas muertas rebuena: y por el qual son sal-

uos los hombres de pecado: ca no ay otra justificacion sino la que en su vientre virginal se fabrico: y no ay otra salud sino la que ella pario. **A**ssi que ella es la madre de la justicia y del justificador: y la madre de la salud y del salvador.

E dice mas sant anselmo. **D**elas cosas ya dichas se sigue que la madre de aquel dios que solo condena y salua y al qual solo tenemos y en el qual solo esperamos: es nuestra madre: y que nuestro juez y salvador es nuestro hermano. **P**ues por que razon desesperaremos como nuestra salud o donacion este colgada del aluedio de nuestro buen hermano y de nuestra madre clementissima? **P**or ventura querra sufrir el buen hermano que sean eternamente perdidos sus hermanos: pues es que los redimio con tan preciosa sangre? **Q**uerra la piadosa madre que sea sus hijos condenados: cuyo redemptor ella engendro? **C**iertamente donde se ofrece materia de tanta parental compasion no se deve desconfiar de la salud perdurable: mas antes deuemos creer que la piadosa madre rogara a su clementissimo hijo hermano nuestro: y haciendo esto rogara al hijo por los hijos: y al unigenito por los adoptados que son hijos de dios por gracia y por virtud de los sacramentos: y el muy piadoso hijo oyra de buena voluntad a la madre hecha intercessora de sus hermanos: y el unigenito aceptara la intercession que ella fiziere por los que el adopto: y el señor se amercedeara entonces y la oyra en lo que ella suplicare por los que el redimio. **L**o dicho es de anselmo. **P**ues gozemonos y ayamos alegria nosotros miserables con los moradores del cielo: y con todas las criaturas quanto pudieremos: y pongamos estudio en alabar y glorificar segun nuestra pequenuela posibilidad a tal virgen y de tan grande merecimiento. **Q**nde sant Hieronymo puocando nos a esta muy digna alabaca dice entre otras cosas. **P**ues aued alegria spual y alabad al señor: por que si (segun el profeta) se nos manda alabar a dios en sus santos: mucho mas conuene que en esta celebridad de la bien-

Cviii

Hierony
ad paulam
et eustochi
um.
psal. cl.

De la gloriosa assumpcion de la madre de dios.

auenturada virgen madre suya lo enal-
cemos cō mas diligencia que hasta aqui
cō hymnos ⁊ con canticos: y q̄ seamos a
su diuina magestad materia de gozo im-
mēso con alabāças muy dignas: y que lo
honrremos cō mysticos ⁊ deuotos dones
ca no ay que dubdar sino q̄ toda quanta
veneraciō fuere dada a su madre dignissi-
ma: toda pertenesce ala gloria ⁊ alabāça
de su diuina magestad. Y verdaderamen-
te todo quāto se puede d̄zir por palabras
humanas en fauor ⁊ gloria d̄la bienauen-
turada virgē maria: es poco en compara-
cion de la gloria ⁊ alabāça que se le da en
el cielo. La esta es la que es predicada
con diuinas ⁊ angelicales excelēcias ⁊ a-
alabada cō esclarecidos enalçamiētos.
Esta fue mucho tiēpo antes anūciada de
los p̄phetas ⁊ significada de los patriar-
chas con diuersas figuras ⁊ semejanças:
y la que fue en las sanctas scripturas con
manifiesta verdad mostrada: y la que fue
del angel venerablemēte ⁊ con desembol-
tura de diestro embarador saludada.
Mas si ninguno es hallado y doneo pa-
ra q̄ cō digna veneraciō p̄figua la glori-
ficacion ⁊ alabança desta deificada mu-
ger: no due por esto el peccador cessar d̄ la
loar: aunq̄ del todo no pueda cōplir lo q̄
fiēte q̄ es obligado a cāt̄r y dezir cerca
de su honra. E de aq̄ es q̄ como la pala-
bra del psalmo fiziesse mencion del pecca-
dor: a dōde dize. El sacrificio de alaban-
ça me honrara ⁊ alli esta el camino: en el
q̄l yo enseñare al peccador: la salud ⁊ sal-
uaciō d̄ dios: ⁊ luego añadio. Y en el sacri-
ficio y exercicio de la oraciō ⁊ alabāça tē-
poral esta el camino para yz y llegar a la
verdadera alabāça q̄ ha de durar sin fin.
Mas ningūo puede acertar ni tomar a
quel camino: si yo primero no le mostra-
re la via. E porēde porq̄ el camino d̄ n̄ra
salud cōsiste en las alabāças d̄l saluador:
yo os amonesto ⁊ ruego q̄ en esta sagra-
da solēnidad d̄la madre de dios Maria
no q̄rays cessar sus deuotas laudes. E a
unq̄ no es hermosa ni buena en la boca
del peccador: la glorificaciō con q̄ dios se

alaba: no quieras cessar de cōfessar su ex-
celēcia: porq̄ de alli te es p̄metido p̄don:
de dōde a todos se cōcede que es por ala-
bar a dios en su grandeza y en la virtud
q̄ puso en esta sancta virgen: ca sino pone-
mos estudio d̄ alabar a dios en sus sctōs
segun la pequēnuela manera de n̄ro in-
genio / como nos sera possible alabar lo
segun la multitud ⁊ imensidad de su grā-
deza: ¶ Pues no deuemos dexar del todo
de poner por obra lo q̄ en algū tiempo a-
uemos de cōplir enteramēte: segū aq̄llo
q̄ el propheta dize. Biēauenturados son
los que moran señor en tu casa: porq̄ en el
figlo de los figlos te alabará. ¶ Pues ētre
tanto porq̄ es ineffable lo que con la boz
no podemos dezir: ⁊ lo q̄ con facultad de
palabras no alcāçamos / profigamos lo
con los desseos ⁊ votos y con las medu-
las del coraçon.

¶ La assumpciō desta bienauēturada
virgē fue en otro tiēpo figurada quādo
el arca del señor fue passada a la casa del
rey Dauid. E entōces el mesmo rey da-
uid / citarizo ⁊ hizo muy suaue armonia
con su instrumento musical y lleuo la a su
casa con plazer ⁊ gozo immenso. E porq̄
en esta arca se cōtenia la manna del cielo /
cō bien cōuenible p̄priedad fue por ella
figurada la biēauenturada virgen: ca el
pan de los angeles q̄ el hōbre comió ella
lo engēoro. Itē esta arca era de madera
de setin q̄ in ningū tiēpo se carcome: por
figurar q̄ la virgen Maria no se conuer-
tio despues de su muerte en poluo ni cení-
za. Y el rey dauid q̄ yua saltando y tañen-
do del late / figura fue d̄ x̄po rey del cielo y
de la tierra q̄ segū se cree salio en persona
a rescebir a su madre ⁊ la puso con grādis-
sima gloria ⁊ alegria en su casa celestial.
Itē esta assūpciō fue figurada ⁊ mostra-
da a sant Juā en la ysla de Pathmos: q̄n
do vido vna muger maravillosa en el cie-
lo q̄ estava cubierta de sol. E assi nuestra
señora sobia al cielo cercada d̄ diuinidad
E vido q̄ la muger tenia la luna de baxo
d̄ sus pies ē figura d̄la p̄durable estabili-
dad ⁊ firmeza d̄la glōsiosa virgē / ca la luna

psalmus
xliv.

psalmus
lxxliij.

Cix

ff. reg. vi.

Exo. lxxv.

Apoca. vi.

es mouible ⁊ no esta mucho tiēpollena ⁊ significa las cosas deste mūdo: q̄ bien como cosas mouibles ⁊ nūca pmanesciētes en vn ser las menosprecio la sacratissima dōzella ⁊ las puso de baxo de sus pies ⁊ ordeno todos sus desseos al cielo: adōde todas las cosas sō estables ⁊ firmes. Y tenia t̄bien en su cabeça corona de doze estrellas. E clara cosa es q̄ la corona es señal acostūbrada de honra ⁊ significa la honra muy deuida ala gl̄iosa virgen. E por las doze estrellas son entendidos los doze apostoles: q̄ ē su assumpcion se acercaron ⁊ estouieron. E dize san Juan q̄ le fueron dadas ala muger alas para bolar por q̄ se entiēda la assumpcion en cuerpo ⁊ en anima de esta señora en el cielo. Y ten fue esta sc̄ta assumpció figurada en la madre del rey Salomō: el q̄ estava assentado despues q̄ reyno ē vn throno de gl̄ia ⁊ hizo q̄ pusiessen otro a su diestra mano para su madre berfabe en q̄ la hizo assentar ⁊ de todo q̄nto le demādo no le nego nada segun q̄ parece en el tercero libro d̄ los reyes. E assi x̄po n̄ro señor assieto a su gl̄iosa madre en su diestra ⁊ todo quanto ella q̄so/gano ⁊ alcāço del ⁊ alcāçara todo quāto de aquí adelāte quisiere. E biē auenturada reyna del cielo maria ⁊ de toda alabāça dignissima o virgē d̄ alta preciosidad madre de dios gl̄iosa / o virgē ⁊ madre d̄ inmēsa celsitud parida d̄ hijo da dor d̄ vida p̄durable q̄ traxiste encerrado en tu viētre sin m̄zilla a dios hazedor d̄ el cielo ⁊ dela tr̄a: el q̄ no cabe ē toda la redondez deste mundo. Que haremos nos otros tamañuelos: ⁊ en biē obrar pequenuelos: que cosa nos sera possible c̄tar o poner en tus alabāças/ como sea verdad q̄ si todos n̄ros miēbros se tornassen lenguas/ninguno de nosotros sera suficiēte de alabarte señora como tu mereces. P̄ues q̄ dire yo pobreza ⁊ co d̄ ingenio/ como q̄quiera cosa q̄ dixere sera menos de lo q̄ tu dignidad merece. P̄ues q̄ dire yo de ti ⁊ q̄ recōtare q̄ digno sea ⁊ cōforme a tu merecimiēto: como ninguna lēgua de carne mortal sea suficiēte de cōtar tus vir

ndes: E maria la recordacion de tu nōbre mas dulce es q̄ la miel ⁊ mas suauē q̄ el panal. Allos c̄sados recrea a los tristes alegra ⁊ a los agrauados ⁊ aflitos leuāta ⁊ conorta a los errados ⁊ a los p̄didos reuoca ⁊ trae ala carrera d̄ salud ⁊ el olor de tu suauidad cōforta a los pecadores q̄ no desesperē. E biē como en el verano q̄n do el sol comiēça a sobir en lo alto del cielo ⁊ a derramar en las tierras la lūbre fecunda ⁊ llena de secreta preñez de sus rayos luego todas las pl̄aras apretadas ⁊ retraydas en si mismas por el yelo del inuerno comiēça a reuerdecer ⁊ t̄biē todos los animales ⁊ aues escōdidos ē qualquier cueuas comiēgan a respirar con la nouedad dela luz abiuadora ⁊ a recobrar fuerças ⁊ a mostrar alegría de coraçon cō c̄atos aplazibles ⁊ los hōbres viejos se alegrā cō los moços cō la frescura de su venida ⁊ toda la sequedad ⁊ sobre haz dela tierra se viste de hermosura ⁊ se muestra gozosa biē assi acaece a nosotros quādo la gl̄iosa virgen cubierta de sol ⁊ llena d̄ toda fertilidad ⁊ abundācia de espirituales bienes ⁊ de cōsolaciones ⁊ p̄azles ⁊ con mayor excelencia escogida q̄ el sol: entra en los terminos escōdidos d̄ n̄ro coraçō: ⁊ quādo la memoria d̄lla se infunde por n̄ras entrañas cō rayos claros de gr̄a ⁊ sin alguna nuue caliginosa / luego por cierto toda n̄ra sp̄ritual dureza se reuelue ⁊ se regala d̄ el golpe q̄ en ella da el rayo de su claridad inmēsa / ⁊ todas las cosas secas se rocian ⁊ riegan con el rocio de su virtuosa influēcia de tierra se las tiniebras ⁊ resplādece ⁊ nace nueva luz ⁊ acreciēta assenos materia de gozos sin reprehēssion. E nōbre admirable ⁊ deleytable / o nōbre fertilissimo ⁊ lleno de sacramentos / o nōbre gl̄ioso ⁊ dignissimo d̄ toda hōra ⁊ celebrad / o nōbre muy alto ordenado ⁊ cōpuesto āte de todos los tiēpos en la p̄destinacion de dios ⁊ puesto en su tiēpo cōuenible a p̄sona bien digna del segun verdad. E nōbre q̄ es nōbrado de cōtino con uso de suauidad en el cōsejo ⁊ cōgregacion de los justos ⁊ nō

De la gloriosa assumpcion de la madre de dios

bze que se replica y rebuelue cō soberana clemēcia en la boca de los pecadores: q̄ en nūca demādo perdō de los pecados sino mediante el nōbre de **M**aria: todos llaman este nōbre santo y muy sabroso: todos la nōbran pa sus remedios: y la amā sobre todas las cosas. Toda edad de hōbres y de mugeres: y toda profesiō reclama y pide socorro cō estuudioſa deuociō a la virgen maria: y q̄ndo p̄demos al soberano rey pecando y offendemos a todos los santos: y q̄ndo somos graues a nosotros mismos: sino sabemos lo que de uamos hazer: no resta sino que leuantesmos a ti señoza los ojos buscando consejo: y demandando tu fauor.

¶ Anselmus
de assum
ptiōe et lau
dibus ma
rie.

¶ El sant Anselmo dize. Ninguna cosa ay por cierto mas puechosa despues de dios q̄ la memoria de su madre: y ningūa ay mas saludable q̄ el pensamiēto del piadoso amor: del q̄l estaua de continuo inflamada y muy feruiente en memoria y contēplaciō de su hijo: y ninguna cosa ay mas deleytable q̄ la suauidad del gozo q̄ d̄ allí tomaua / del qual era de muchas maneras sostenida y recreada en el mismo y por el mismo hijo suyo. Muchas vezes sin dubda vimos y oymos a muchos de los hōbres acordarse en sus peligros del nōbre de esta biēauenturada virgen: y auer luego escapado de todo mal: y visto auemos algūas vezes q̄ mas presto viene el socorro inuocado y puesto ē memoria el nōbre de la virgē **M**aria: q̄ quando se llama el nōbre de nuestro seño: **J**esu xp̄o su vnico hijo: y esto no acaece por q̄ ella sea mayor: o mas poderosa q̄ el / ca no es el grande o poderoso por ella: mas ella lo es por el: mas la causa es: por q̄ su hijo es seño: y juez d̄ todos: y solo el es el que discernie los merecimientos de cada vno. **¶** Pues q̄ndo el no oye nuestros clamores quando es llamado por su nōbre: haze se por justo iuyzio de dios: ca q̄ndo inuocamos el nōbre de su madre aunq̄ los merecimientos del q̄ la llama no merecē respuesta cō esfuerço de lo q̄ le suplica: los altos merecimientos della interceden y son me-

dianeros para q̄ el pecador q̄ la llama sea oydo: y esto se prueua cada dia segun la costūbre humana: q̄ndo alguno gana de otro alguna gracia: o perdō: q̄ siempre le propone y ofrece de late el nombre de su amigo: por recibir lo q̄ en ninguna manera podia alcāçar d̄l cō su solo ruego. **¶** Así q̄ si tan prouechosa es en socorrer la memoria del sancto nōbre de la madre de dios no es de marauillar q̄ trayga mayor fruto el p̄samiēto cōtino de su sancto amor: y q̄ la diligēcia q̄ se pusiere en su virginal seruicio y contēplacion de a sus deuotos plenaria alegria. **¶** Pues piensa y buelue muchas vezes a pensar la immēsidad del gozo desta señoza. Lo de suſo es de Anselmo. **¶** Pues a ti o esperanza nuestra gozo y alegria de nro coraçon: yo pecador desseo alabarte cō bozes de muy excelēte salutacion y desseo glorificarte y saludarte de lo mas profundo del coraçō y bendezirte affectuosissimamēte: biē como a madre de gracia cō lagrimas y sospiros puestas mis rodillas en tierra. **¶** Mas quādo trato y rebueluo en mi mesmo los claros varones q̄ te alabarō desde el comiēço del mūdo: del fallezco de pasimo y no me queda mas el spiritu: mas quādo torno sobre mi mesmo: rebueluo d̄tro en mi estas palabras y digo. **¶** Dios te salue piadosa virgen y madre de dios: ala qual alaba la redondez de la tierra y toda su plenitud los cielos de los cielos: y toda la virtud d̄llos toda qualquier cosa q̄ de tu excelēcia pudo la lēgua humana d̄zir y la pluma fue pederosa de escriuir: y el coraçō pudo p̄ ar todas aq̄llas te ofrezco ayūtas en vno y atadas y conpuestas en vn manojo. **¶** E aun ofrezco te las cien vezes dobladas y infinitas vezes multiplicadas con coraçō deuoto y cō sabor mellifluo y suave: y cō olor aromatico y fino pa alabar y glorificar a ti virgen bienauenturada agora y para siempre jamas.

¶ El sant Augustin dize. **¶** Recibe señoza qualquier alabāças q̄ tus sieruos indignos te damos aunq̄ son mucho desiguales para tus merecimientos: y quādo reci

¶ Aug. i ser
mone nati
uitatis be
virginis.

bieres por tu piedad nuestros votos escusa nuestras culpas orando / y entremete nros ruegos dentro en el sagrario del piadoso propiciatorio / y gana nos el unguento de nuestra recónciliació. Sea por ti excusada la culpa dela qual agora nos conocemos por pecadores cõfiando que por ti nos sera dado õlla perdõ / y ten por bien q alcãcemos lo q con coraçon fiel de mandamos. ¶ Pues rescibe señora lo q te ofrecemos y alcãca nos lo q te pedimos y escusa lo q tememos: porq no hallamos otra persona mas propria ni mas copiosa en merecimiẽtos para mitigar y amãfar la yza del juez / q a ti q mereciste ser su madre. Socorre pues señora a los mezzanos / y ayuda a los flacos d coraçon: recrea y conorta a los llorosos. ¶ Ruega por el pueblo: entreuẽ por la clerezia: y suplica por el coro de los religiosos: y ruega por el deuoto linaje delas mugeres: sientã señora tu fauor / y socorro los q celebrã ðuo tamẽte tu admirable assumpció y memoria. Quieras madre sancta auer cõpasiõ de los aflictos / y abrir tus entrañas piadosas a los peregrinos y a los q andã desterrados del cielo. y pues q siẽp te vees / y hallas alegre: representa nuestros lloros delãte dela clemẽcia de dios. y rogamos te q supliques a el por nosotros: oĩe como a tu proprio hijo: ca mucha afflictiõ padecemos en esta tierra: assi de diuersas injurias: como de ser mal traydos cõ grãdes de nuestros. ¶ Quemos hambre y sed / y padecemos sueño y estamos p̃fos en carcel prolixa / y tu señora eres en los reynos celestiales perlada de todos los coros d las virgines / y la q figues al cordero sin mãzilla por dõde quiera q anda. Tu cõbidas a los coros virginales agenos de los deleznamientos / y blãduras de la carne: resplandeciendo / y andando entre lãrios de blanca hermosura y entre rosas de hermoso color para q beuan de la fuẽte dela vida perdurable. Tu señora eres la q ganaste dẽtro de aq̃llos felicissimos reynos de los bienauenturados la dignidad dela ordẽ mas alta / y primera: andã

do por rociadas veredas / y das muchas bueltas cubierta de gloria cõ tus santos pies entre las deleytables florestas d parayso / y coges delas verduras espessas y de los hermosos frutales cõ mano de floreciẽte felicidad: violetas de perdurable frescura. Tu eres la principal ciudadana ayuntada sin fin a los angelicos choros / y cercada / y seguida de arcãgeles / no cessas de llamar cõ voz no cansada. Santo / santo / santo / es el señor dios destas cauallerias al qual yo pari. Tu estas en el cubiculo / y retraymiẽto del rey guarnecida / y ornada de piedras preciosas y de ricas margaritas en plenissima bienauenturança. Al ti te fue aparejado por mano d los angeles en el palacio del rey eterno trono como a vniuersal emperatriz: y esse mesmo rey de los reyes amãdote como a madre verdadera / y como a esposa de admirable fermosura mas que a todas las criaturas / te acõpaña cõ abrazados d diuino amor. ¶ Ningũo se deue marauillar si tiene dios por biẽ de tenerte por tã familiar reynando en los cielos: pues que despues fue hecho en ti hõbre / y nacido de ti / y lo viste niõ en tus brazos tãtas vezes lo besaste en las tierras. ¶ Pues possedyẽdo tu señora estas tus bieauenturanças conuierte te a nosotros / y embia dõde alla remedio y salud pa nras miserias. ¶ Pues o hermanos muy amados entre tanto que padecemos estas penalidades demonos de todo coraçon alas intercessiones dela virgen Beatissima. y todos pidamos con humildad / y con todo esfuerço sus fauores / y socorros: porqẽ tanto que ponemos por obra en este siglo cõ deuociõ su seruicio / tenga por biẽ de nos auer por encomendados en el cielo. y no due ninguno dudar q la q merecio dar el precio para librar los captiuos q puede dar el socorro para todos los santos / ya librados. ¶ Das q nos aprouecha llamarla cõ voz clamorosas sino nos exercitamos en las virtudes: ¶ Pues tẽgamos cuydado / o hermanos muy amados q quãdo descaeremos ser presentes ala festiuidad de

De la gloriosa assumpcion de la madre de dios.

ste sancto día / q̄ parezcamos vestidos de caridad / y humildad. No nos atormente la envidia del vestido ageno: ni nos despedace la yza por ver hechos pedacos a nuestros enemigos: no des tierre de nosotros la codicia del mūdo a jesu xp̄o no nos abra se la tristeza del siglo: no nos engañe por indiscreta cōsideracion su prosperidad / no nos enluzie la carne / no nos corrompa la presumpciō / ni la soberuía nos altiuezca: por q̄ quādo la biēauenturada madre de dios **M**aria viere q̄ estamos en su solēnidad cōpuestos de virtudes y conjuntos en caridad y fundados en humildad / se dispōga y aquere a nos socorrer cō mayor feruor acerca del hijo y señor suyo jesu xp̄o dios y saluador nuestro el qual clarifica a sus sanctos cō coronas de perdurable reyno / y es desseo y alabāca eterna a todos sus electos.

E sant anselmo dize hablando con la virgē. **P**ues rogamos te señora por aq̄lla gracia por la qual el piadoso dios te quiso assi enralçar: y por aq̄lla gran caridad del padre eterno: por la qual dio cōtigo al mūdo todas las cosas q̄ fuerō posibles de le dar: q̄ la plenitud y habundancia de grā q̄ tu mereciste: assi obre en nosotros / q̄ nos sea dada por misericordia en algū tiēpo la participaciō del reyno perdurable q̄ se cōsigue dlla: ca nuestro dios fue fecho por ti nuestro hermano: para q̄ como tuuo por biē de ser participāte y cōsorte d̄ nuestra humanidad: assi merecimos ser parcioneros de su diuinidad. **P**ues entienda clemētissima señora y ten manera q̄ gozemos de aq̄l fin: por el qual nuestro dios fecho hōbre de tu castissimo viētre: vino entre los hōbres. **E** tambien te rogamos q̄ no seas difícil ni penosa en ser rogada: por q̄ sin alguna dubda esse mesmo clemētissimo hijo tuyo estara dispuesto para oyr y otorgar todo lo q̄ le demādares. **A**ssi q̄ quieras tu reyno d̄ misericordia solamēte nuestra salud / que en ninguna manera careceremos de ser saluos. **P**or q̄ razon cerraras tu señora las largas entrañas de tu clemencia contra

nuestros sospiros / y no querras q̄ seamos saluos / pues q̄ nuestro sumo dios (segun dize el propheta) es nuestra misericordia y tu sin algūa duda eres su madre. **P**ues si tu q̄ eres verdadera madre de piedad nos niegas el efecto de la cōpassiō de aq̄l del qual el muy alto se hizo por obra maravillosa madre: q̄ sera de nos q̄ndo esse mesmo hijo tuyo vēga desde los cielos al valle del iuzzio a iuzgar cō y gual justicia a todos q̄ntos crió: **N**o ay dubda / sino q̄ pues q̄ se hizo por ti nuestro hermano q̄ adōde viere mas o menos inclinada tu volūtad: alli dara la sentēcia de tu iuzzio inclinādo se a misericordia o arrimādose a rigor guardada toda razō de derecho: de la qual vera q̄ tu señora no te quieras apartar. **E** socorre nos clemētissima reyna / y no considerando la multitud de nros pecados: inclina tu coraçon en auer cōpassiō de nosotros. y suplicamos te q̄ de cōtino quieras pēsar / y q̄ rebueluas en tu anima / q̄ no para condēnar mas para saluar a los pecadores fue nuestro hazedor: fecho hōbre de ti. **N**o ay razō por que no ayas de ayudar a nosotros pecadores: pues q̄ en tāta dignidad y celsitud eres por nosotros sublimada / q̄ te tienen por señora y te honran todas las criaturas. **P**or vētura no querras reyna nuestra tener mas cuydado de si perecemos o si nos saluamos de temor q̄ de los peligros o aduersidades q̄ a nosotros mezcamos acaezcan: pueda venir algun accidente o altercaciō a tu gloria. **E**sto pudieras señora buena en alguna manera hazer si fueras hecha madre de dios por el enralçamiento y prouecho de ti sola: mas cosa manifesta es q̄ el soberano dios q̄ tomo humanidad de tus castissimas y virginales entrañas recibio aq̄l abito por la comun salud tuya y nra. **P**ues si tu q̄ ya gozas del fruto de esta plenaria saluaciō no entiēdes y procuras q̄ essa mesma gracia vēga pa nro remedio: segū nra peq̄ñuela capacidad y medida: ya bien pecera q̄ eres amadora de tus bienes / y menospreciadora de los nros auien do merecido

ps. lviij.

Cxi
Anselmus
de assum
ptiōe virg
ginis.

tu ser madre preciosa del muy alto pa el conorte y socorro d todo el mudo: pues q pospones y te olvidas d nras miserables fatigas: teniedo nos en la mortaja del siglo embueltos y atados en la escuridad de sus passiones. E si esto assi passasse q nos aprouecharia inclita reyna tu bien auenturada y gloriosa exaltacio: y q gozo ni prouecho se nos puede dlla seguir? Pues porq sintamos q tu hijo es saluador de todo el mudo: y q tu eres verdadera recociliadora y pacificadora del: suplicamos te q con tanto mayor y mas encendido estudio nos ayudes y conortes: qn te mas conoces q tenemos necesidad de tu aliuio: por auer nascido todos en las hezes deste mundo: y porq aun estamos atados y sumidos en el pfundo lago d su miseria. Desde el comieço de la renouacion y redempcion humana has socorrido como perenal fuente de piedad a todos los q se han socorrido y amparado de tu defension y fauor: y por esto mereciste ser mas digna de toda alabanca q toda criatura. Pues socorre nos ya leñora q tiempo es: porq el nobre y alabanca q por tiepo de tantos siglos poseyiste / te dure y permanezca en aqlla gra perpetua: por la qual socorriste al mudo. Pues ati madre sancta nos encomendamos: por ende procura q no perezamos mas ordena haz q nra salud se multiplique de dia en dia: y q nuestra vida sirua con deuocion perseverante a tu hijo nuestro dios.

Digue se la oracion del auctor.



99
 Dios dador de gozo y de descaso: releuador de trabajos / y absentador de lloros q a la bienauenturada virge Maria madre tuya / q es espejo de magestad: sola de los angeles: y imagen de tu bddad: y original de nuestra salud: alegraste en las tierras y en los cielos de gozo de diuersas maneras: otorga a mi tu pequenuelo y humilde sieruo / q yo q della me presumo socorrer con toda confianza en mis trabajos y aduersidades /

como de fuente de verdadero remedio y cõsolacio: pueda por sus merecimietos y intercessio alcagar y sentir el effecto y fructo del gozo presente y perdurable y venir bieaueturada mieme a aqlla inmensa y ineffable alegria: en la qual ella reyna y goza agora y para siẽpre cõtigo elos cielos enalçada sobre todos los coros de los angeles. Amen.

Sumario del interprete

Capitulo ocheta y siete del iuzzio final: por razõ del qual se trata en el dõa pena del purgatorio. E de los sufragios y bienes q la yglia haze por los defunctos y de la persecucion del antechristo cõtra la yglesia: y del abrasamiento del mudo: y de la resurreccion general d los cuerpos y despues de todas estas cosas trata en este capitulo del muy espãtable iuzzio d dios: en q se cõtienen doze parrãfos principales segun q se siguen.

El primero es: q en el purgatorio ay dos maneras de pena. Y q la menor pena de alli es mayor q todos los tormetos del mundo. E dõa causa porq la pena del purgatorio es tã cruel y penosa. Y q vna lagrima en esta vida vale tãto como diez años de purgatorio. Y de la razon que se da para que no parezca imposible q las animas que no tienen cuerpo pueda padecer de fuego corporal.

El segudo es: de quatro generales socorros q los defunctos tienẽ. Y dõa manera q aprouechan a cada vno segun mas o menos: y q a vnos aprouechã mas q a otros. Y q los bienes q el hõbre haze estando en pecado mortal aprouechã y son para saluacion de otros: aunque no aprouechen al que los haze.

El tercero es: de la venida del Antechristo: y de como de qtro maneras engañara al mudo: y de su cõpañia puerfa. Y q sera engedorado en Babilonia y de padres viejos y del tribu de dan. Y de la venida de Elias y Enoch: y de su predicacio: y de la muerte del antechristo. Y de la cõuersion vniuersal de los judios a la fe.

El quarto es: dõ abrasamiento dõ mudo

Del juyzio final y del purgatorio y del antichristo.

do y de quatro operaciones d aq̄l fuego. Y q̄ por el abraſamiēto de aq̄l fuego parece ra la figura deſte mūdo. Y dela razō por que pereciō el mundo vna vez por agua y perecera otra vez por fuego.

¶ El quinto es de la razon por q̄ reſucitarā todos los muertos mas q̄ todos no ſe leuantarā y guales en dignidad. E de la ſealdad con q̄ reſucitaran los malos. Y que el reſplādor de los buenos ſera ſiete vezes mayor q̄ el ſol. E q̄ todos ſe leuātaran dela eſtatura / o medida de la edad en que murio ⁊ reſucito chriſto.

¶ El ſexto es q̄ aq̄llos meſmos cuerpos q̄ murieron / aquellos meſmos reſucitaran ⁊ no ſeran otros criados d̄ nuevo. E dela breuedad del tiēpo. Y dela determinacion dela hora en q̄ ſe leuantarā. Y dela trompeta q̄ llamara a los muertos: y delo que ſe entiende por ella.

¶ El ſeptimo es del juyzio vniuerſal q̄ ſera deſpues dela reſurrecciō en el valle de joſaphad en el q̄l xp̄o eſtara en el ayze cercano d̄ todas las cōpañias y virtudes de los cielos. Y d̄ la razon por q̄ ſera aq̄l juyzio terrible. E d̄ quā diuerſo apecera xp̄o a los buenos y a los malos cō ſus llagas.

¶ El octauo es de como el juyzio pteſnece a toda la trinidad ſegū jurisdiccion y auctoridad ordinaria. y a xp̄o por jurisdiccion delegada: ⁊ por el merito d̄ ſu paſſiō. E q̄ la diuinidad no pareſcera en el juyzio: mas ſola la hūanidad de xp̄o. Y de quatro ordenes de personas q̄ aura en el juyzio.

¶ El noueno es d̄ como todos los infieles parecerā en el juyzio / no paq̄ ſeā juzgados: mas pa q̄ ſean dedoblado tormēto aſtigidos. Y de como ſerā abiertos los libros delas conciecias: y el libro q̄ ſe llama dela vida. Y q̄ abierramēte ſabra cada vno la cōciencia ⁊ coraçon de otro. E dela opiniō q̄ ay cerca del cuēto d̄ los q̄ ſe han de ſaluar. E de quāto es prouechofa la contemplacion del juyzio.

¶ El decimo es delo q̄ deuenos fazer pa parecer ſeguros en el juyzio. E de ciertas palabras muy notables de ſant Auguſtin ſobre el juyzio las vnas ſon delo q̄

deuenos fazer: y las otras ſon en perſona de Jeſu chriſto.

¶ El onzeno es q̄ acabado el juyzio todo aq̄l fuego emboluera y lācara a los pecadores en el infierno. E q̄ la beſtia y ſerpiente antiquiſſima del diablo ſera ſepultada en el abiſmo de fuego con todos los malos. E d̄ como xp̄o ſubira cō triūphante proceſſiō ⁊ preſentara al padre todos los ſantos ⁊ juſtos: y aſſentara a cada vno dellos en el cielo para ſiempre jamas.

¶ El dozeno es de la renouaciō d̄l mūdo. E dela diferēcia q̄ ay entre la purgacion y renouaciō del. E q̄ toda la tierra q̄ dara llana y fecha como paraſo. E dela hermoſa diſpoſiciō que permanecera en los elemētos: y en los cuerpos celeſtiales. E de como ceſſara el mouimēto d̄ los cielos y el tiempo. E q̄ por tres razones fue neceſſario renouarſe el mūdo. E dela doblada claridad del Sol y dela Luna: ⁊ delas eſtrellas.

¶ Sigueſe el capitulo. lxxxviij.



Es p̄ues de las cosas ſobredichas q̄ ya ſon cōplidas / reſta q̄ veamos alguna cosa del juyzio final ⁊ de otros myſterios que no ſon aun complidos. Y para eſto es de notar que algunas cosas han de acaecer antes del juyzio (cōuiene ſaber) la pena del purgatorio y los ſufragios ⁊ bienes q̄ la ygleſia haze agora y ſiempre hara haſta aq̄l dia por las animas de los fieles defunctos: y la pſecuciō del anterpo: y otras q̄ acaeceran cō el juyzio: aſſi como el abraſamiēto del mūdo y la reſurreccion de los cuerpos y otras cosas ſe ſeguirā deſpues del juyzio: y eſtas ſon / la pena infernal y la gloria celeſtial. Del purgatorio es de ſaber q̄ ay en el dos maneras d̄ pena: la vna es (ſegū dizen los theologos) pena de daño q̄ no es otra cosa ſino carecer dela viſion diuinal. Y otra es pena corporal: q̄ es aſſiſcion ⁊ tormento de calor: o d̄ frio: o d̄ alguna pena ſenſitiua: ⁊ quāto ala vna y a la otra la menor dellas es mayor q̄ la ma

por pena o tormento de todo este mundo. Onde sant bernardo dize. Solo vn día de purgatorio es de mas afflicción q̄ todas las passiones y tormentos q̄ padecieron los sanctos: y la razon es esta. Dios nro seño: mas quiere la enmienda del pecado q̄ la pena q̄ se padece por el: y por mejor tiene en la penitencia la virtud q̄ es voluntaria q̄ algũa otra pena de corporal affligimiento: y por esto mas se satisfaze dios de la pena pequeña q̄ procede de la propia voluntad en esta vida q̄ de otra q̄ sea muy mayor y q̄ no sea tan voluntaria en el siglo aduenidero: assi como mas vale vn poco peso de oro que mucho de plomo. Onde sant Augustin dize. Tanto aprouechara aqui vna lagrima sola para emienda de la vida / y para alcãçar p̄don de dios quanto aprouecharia estar diez años en purgatorio: y por esto es necesario q̄ lo que alli falta en la voluntad sea suplido en la grauedad y rigo: de tormento. E assi es forçado (segun augustin dize) q̄ tanto quemẽe alli el ardo: y afflija el dolo: quanto fue d̄ordenado aq̄ el amor cõ q̄ se allego el hõbre a las cosas tẽporales y tanto cada vno sera alli mas atormentado q̄n: to mas se llegaua en este mundo a las culpas veniales: y por esto tanto tiẽpo se le dilata a qualquiera anima la gloria celestiat: quanto estuviere en ser purificada y reduzida al estado de la pureza en q̄ la de xo el sacratissimo baptismo: porq̄ fasta q̄ sea alimpiada de toda mãzilla no puede gozar del reyno d̄ los cielos. P̄ues no q̄e ras tener en poco los pecados veniales: por los q̄les se espera tan terrible pena. E la causa porq̄ el anima siendo incorporea sea d̄tenida en penas corporales y padezca dellas: sant Augustin la declara diciendo. Las animas que buiẽdo en los cuerpos reciben por amor de las cosas visibiles la cõgora passio: y affection dellas en ymagines corporales: partiendo de los cuerpos: en aq̄llas mesmas ymagines padecen tormentos. E por esto bien pueden ser alli las animas detenidas y penadas en corporales passiones: porq̄ no fue

ron aqui purificadas del corrompimiento de las affecciones d̄ las cosas corruptibles. Y esta disposicion de poder padecer fuego corporal en el otro siglo sacará las animas de la delectacion del cuerpo. Assi q̄ si el anima no es aqui alimpiada d̄ la corruptela de las affecciones corporales sepa que quando fuere despojada del cuerpo q̄ sera presa y atormentada en su mesma substancia espiritual / de terribles y de crueles passiones corporales. P̄orede p̄oga estudio de alimpiarse en esta vida d̄ toda torpedad y inmundicia: porq̄ al tiempo q̄ del cuerpo partiere no lleue consigo pendencia alguna de passibilidad corporal y se pueda hallar agena y libre de padecer algun corporal y sensible tormento. ¶ Cuatro maneras ay de socorros por los defunctos. a las q̄iales se reduzen todas las otras (cõtiene saber) oraciõ ayuno / limosna / y el sacrameto del altar. Y estos aprouecharã a los finados mas y menos segun la diuersidad de los merecimientos d̄ los muertos: y segun la caridad de los viuos q̄ tienen mayor sollicitud por vnos q̄ por otros. De dõde se sigue q̄ aq̄llos sufragios q̄ en particular se hazẽ por algunas señaladas animas / mas aprouecharã a ellas q̄ a todos: como quiera q̄ tãbien se comunican en algũa manera a las otras: mas los bienes q̄ en comun se hazen por los defunctos aunq̄ aprouecharã a todos segun la disposicion de cada vno / a aquellos aprouecharã mas: q̄ quãdo aca eitan: mas mereciẽrõ q̄ les aprouechariẽ. P̄or lo qual dize sant gregorio. A aquellos muertos aprouecharã sin dubda los sacrificios q̄ buiẽdo en este mundo ganaron y mereciẽrõ q̄ les aprouechariẽ los bienes q̄ despues de la muerte se hizierẽ aqui por ellos: mas entre estas cosas de uemos saber q̄ mas segura carrera es de saluacion q̄ el bien que cada vno espera que despues de su muerte se haga por el por mano d̄ otros: lo haga el mesmo por si mesmo entre tanto que buie: ca cosa es por cierto mas bienauenturada partir el hombre libre de esta vida que buscar li

Aug. ill. de vera penitencia.

Aug. ill. de cura agen da p̄ mortuis.

Aug. i. en cõfession.

¶

Del iuyzio final y del purgatorio y del antichristo.

bertad despues de los atamientos de la muerte. Assi q̄ entonces sera verdadera / mente mas acepto y agradable el sacrificio a dios por nosotros quando en esta vida hizieremos por su amor sacrificio y hostia por nosotros mismos. E aun oso con toda confianca dezir y digo que haziendo esto no tenemos despues de la muerte necesidad de la hostia saludable. Lo de suso es de sant Gregorio. Es aqui de notar q̄ porq̄ algun bien de los q̄ se haze en esta vida no perezca: todos aq̄llos bienes muertos / q̄ haze algũo pecando / serã dados y comunicados a otros q̄ se han de salvar / como quando alguno muere que luego sus hermanos o los otros parientes suceden en todos sus bienes.

Cij Cerca de la pueruſidad y venida del Antechristo es de notar q̄ se armara este maligno aduersario de christo nuestro redemptor: de quatro maneras de enganar y de atraer a los hombres a su seta pestilencial (conuiene saber) de maliciosa blãdura de admonestaciones y de operaciones de milagros y de dadiuas de muchos bienes tẽporales y de afligimiẽtos de tormentos muy crueles: y con estas quatro cosas allegara grandes compaņas. A los malos atraera por dones a los buenos por tormẽtos: y a los simples por predicacion y falsos milagros. El terna consigo maestros de arte magica y encantadores y reyes y principes. Y esto es lo q̄ dize sant Juã en el Apocalipsi **U** que subia del mar vna bestia muy grãde / que es el Antechristo y tenia siete cabeças. Esto es todos los reyes y principes y diez cuernos / que son todos los q̄ pelean cõtra los diez mãdãmiẽtos y los quebrantan. Este sera engẽdrado de padres viejos / y nascera en Babilonia y sera del tribu de dan: y assi como en Christo nuestro seõor moraua y morara toda plenitud de diuinidad: assi en el antechristo morara toda plenitud y abastãga de maldad: porque estara enl siempre el espiritu maligno que es cabeza serpentina de todos los malos: por la qual se

ra llamado hijo de perdicion: segun dize el apostol. Es tambien aqui de notar que entre la secreta venida del Antechristo / que sera por su nascimiento: y su manifestacion declaracion que sera por su predicacion y abierta persecucion. Vienen **I**delias y **E**noch / para que lo cõtradigan y traygan a los errados y engañados a la carrera de la verdad. Y estos dos varones osados y zelosos son llamados por zacharias el propheta dos oliuas: porq̄ fueron yngidos de vnction de spiritu sancto. Elant Juan en el apocalipsi los nombra dos candaderos por mucha lumbrẽ que al mundo dieron. E predicarã segun el mesmo sant Juan dize en el apocalipsi: mil y dozientos y sesenta dias que es tres años y medio: que es tanto tiempo quanto predico christo. E predicarã cubiertos de sacos por significar la penitencia y predicarã a las gentes con su proprio exemplo. E todos aq̄llos que quieren conocer y confessar al dios verdadero figuen a estos dos viejos y verdaderos testigos: desamparando el error viejo. Y estos dos varones excellentes resplandesceran entonces en cosas grandes delante de Dios y de todo el pueblo: discurrendo y andando por todos los barrios / ciudades / y plaças: y por todos los otros lugares / en que el hijo de perdicion vriere predicado y diuulgado su pessima doctrina. Y obraran en todos ellos muchas y grandes seņas y maravillas en virtud del spiritu sancto / en tal manera que todo el pueblo que las viere sea traydo en grandissima admiracion. Y sera lesdado este poder de hazer estas grandes seņas muy firmes y fuertes / y asentadas sobre la firme piedra q̄ es christo: porque por ellas assi como por verdaderas maravillas sean contradichos y blãfemados los milagros falsos del antechristo maligno. E finalmente matara el Antechristo en Hierusalem a estos muy esclarecidos varones **I**delias y **E**noch: y azerã los cuerpos dellos en las plaças / tres dias y medio con sus noches

ad thesa i
Monte. iij.

zacha. iij.

Apo. xi.

111. 111. 111.

111. 111. 111.

111. 111. 111.

Apo. xi.

Gen. xlii.

porque ninguno de los xpianos los osara sepultar de miedo del antechristo. Y esto mada aqñ hijo de pecado: porque todos quantos aqñlo vierē temā de conformar se con ellos. E despues de tres dias 2 medio resuscitarā 2 subirā al cielo ē vna nuue. Y el antechristo no reynara mas de quinze dias despues de la muerte dellos. E todo el tiempo q̄ ha de reynar el antechristo en la tierra seran tres años 2 medio. E despues matar lo ha el señor d̄ la gloria por su admirable poderio o por su ppria mano: o por mano del archangel iant. Miguel: y sera muerto en el monte oliuete/ estando en su tienda real 2 asẽtado en su silla en aqñ mesmo lugar desde el qual nuestro redẽptor subio al cielo/ q̄ fue ē la cumbre de aqñ mōte que es llamado por otro nombre el mōte inclito: por q̄ subio el saluador: desde alli al padre celestial: por manera que alli en aqñ lugar perecera el antechristo/ desde el qual subio a reynar al cielo Jesu christo nuestro señor. E luego como fuere muerto verna el señor al iuzio/ mas seran concedidos quarēta 2 cinco dias de vida 2 de mūdo para refrigerio de los sanctos/ 2 para q̄ puedā hazer penitēcia los engañados 2 los q̄ fueron del partido de la blasfemia del maligno. Mas q̄ tiempo aura desde aqñlos quarēta 2 cinco dias hasta la fin del mūdo/ ningūno lo sabe sino solo dios. Y entōces conuertir se han todos los iudios por la p̄dicaciō d̄ Elias y d̄ Enoch ala fe christiana. E luego la sancta yglesia holgara pacificamēte hasta la fin del mūdo por q̄ desde aqñlla hora d̄ fallecera del todo la malicia y el estrago d̄ el diablo.

C Cerca del abrasamēto 2 inflamacion del mundo/ es de saber que antes que el juez vega se estendera y leuantara por todo el mundo vn fuego imēso 2 muy terrible/ que anticipara y p̄uenira la cara del juez: ca por la virtud de dios no solamente el fuego q̄ esta en su espera natural: mas aun todos los fuegos q̄ estā en la tierra 2 sobre la tierra se ayuntaran para la inflamaciō 2 abrasamiento del mun-

do. E por este fuego quasi sera hecha la purificaciō de los justos 2 la punicion de los malos: y serā muertos 2 conuertidos en poluo/ 2 tornados en ceniza los cuerpos de todos los biuos: 2 consumidas todas las cosas q̄ nacē y se engēdan ē la tierra. Y este fuego terna oficio de quatro fuegos (cōuiene saber) oficio de fuego infernal para atormentamēto de los malos 2 oficio de fuego de purgatorio para purificaciō d̄ los buenos por las culpas veniales que cometieron. E oficio d̄ fuego terrenal/ para consumacion de todas las plātas y d̄ todos los animales: 2 para abrasamēto de los cuerpos hasta q̄ los tome ceniza. E oficio d̄ fuego elemental para q̄ los elemētos permanezcan en grādissima subtilidad: 2 para q̄ sean renouados por nueva disposicion. E por este fuego sera assi abrasada la haz de la trā q̄ perecera toda la figura de este mūdo: como perecio en otro tiempo por el diluuiο. E con otras conuenible propiedad el p̄mer iuzio de dios fue hecho por agua: por q̄ reynaua entōces el muy feo y desordenado ardo: d̄ la carne: y el postrimero sera por fuego/ contra la tibieza d̄ la caridad que en aqñ tiempo se esfiriera quasi d̄ todo: por q̄ estara el mūdo en el cabo de su vejez.

E y esto hecho luego sera la resurrección de los muertos cō la venida d̄ el juez al iuzio: y entonces sera inflamado 2 abrasado todo el mundo por sus derredores. E la razon 2 causa de la resurrección es q̄ pues q̄ el hombre merecio y desmerecio iūtamēte en el cuerpo y en el anima: por esto es justa cosa q̄ sea punido/ o remunerado en el cuerpo y en el anima juntamente: 2 por esto cōuiene que se leuāte en anima y en cuerpo. Y resuscitarā todos assi buenos como malos/ no auiendo en ellos diferencia alguna quanto ala orden d̄ el tiempo: mas muy grande la aura quanto a la orden de la dignidad/ ca los malos se leuantaran disformes/ feos 2 passibles: 2 a vn tā abominable 2 horrible sera el cuerpo d̄ el pecado: q̄ el aia malauēturada q̄ lo tornare de nucuo a reuestrir se espantara

ad thessa
loncē. iij.

j. corin. vñ

C iij

CV

Del iuzio final y del purgatorio y del antichristo.

quãdo lo viere: e aborrecera furiosamente su vista. y desfeara en aquella hora men guada d' toda cõsolaciõ tener tal cuerpo qual aq̃l suyo estaua quãdo los gusanos lo tenian medio comido en la sepultura. Mas en los buenos sera cõseruada su p̃pria naturaleza y serã remouidos y q̃ta dos dellos todos los vicios y defectos: y sera cada cuerpo siete vezes mas resplã decierte q̃ el sol es agora. E quãto los crimi nes y pecados d' los malos ouierõ sey do mas abominables tãto serã sus cuer pos mas diformes y feos: e quanto los merecimietos d' los justos fuerẽ mas e cu ento e mayores en virtud: tãto seran sus cuerpos mas hermosos o mas resplãde cientes: y el cuerpo d' l' mas pequenuelo ni ño sera d' mayor claridad q̃ todo el sol. E si otro algũo fuere diez vezes mas santo q̃ el cuerpo deste tal sera diez vezes mas resplãdecierte q̃ el. Y esto mesmo se entiẽ de d' los q̃ ciẽt vezes o mil vezes son mas santos e justos: a cada vno d' los q̃ les res põdera la estremidad dela luz segũ la me dida d' l' merecimieto q̃ tuuierõ. E assi co mo nro redemptor Jhesu xpo fue infinitas vezes mas sancto q̃ todos los sctõs: assi su cuerpo es infinitas vezes mas clarõ q̃ todos. E todos assi buenos como malos resuscitarã sin corrupimieto alguno e cõ sus cuerpos enteros sin disminucion e fal ta de ningũ miẽbro: y en deuida estatura segũ la medida dela edad d' la plenitud d' Jhesu xpo. Mas los buenos solamente se leuãtaran mudados d' la passibilidad e miseria en q̃ biuierõ e murierõ: y seran re uestidos e cõfirmados en gloria de imor talidad. Por lo qual dize sant Augustin. Si christo nro seõor resuscito en aquella medida d' su cuerpo en la qual murio: ne fanda cosa es dezir q̃ quãdo la resurrecciõ d' todos se celebrare e viuiere q̃ se ha d' te ner el cuerpo d' cada vno la grandeza cor poral q̃ en su vida no tuuo: por manera q̃ el que fue muy largo d' cuerpo pueda ser y equal. E si por ventura direremos q̃ los cuerpos d' los mayores y de los menores hã de ser reducidos al modo y medida d' l'

cuerpo d' l' seõor: no seria biẽ dicho: porq̃ si assi fuesse mucha parte perecerã d' los cuerpos d' muchos: como esse mesmo se ñor aya p̃metido en el euãgelio / q̃ vn ca bello dela cabeça d' sus escogidos no pe recera. P̃ues d' aq̃ resta y se cõcluye q̃ ca da vno rescebira en la resurrecciõ general su medida (cõuiene saber) la q̃ tuuo en la iuuentud / si murio viejo: o la q̃ auia de te ner para quãdo fuesse macebo: si murio antes q̃ llegasse ala iuuentud. E por esto no dize el apostol q̃ nos auemos de leuã tar en la medida dela estatura: mas en la medida d' la edad d' la plenitud de xpo: dã do a entẽder en sus palabras q̃ han de re suscitar los muertos en edad iuuenil: y en todo vigor y esfuerço: a la medida d' la q̃l edad e disposiciõ sabemos q̃ llego Jhesu xpo. Lo d' suso es d' sant augusti. Es aq̃ de notar q̃ tres cosas corregerã la resurre cciõ en la naturaleza humana. La prime ra es el defecto: assi como e los niõos: y en los q̃ murierõ cõ falta o p̃dimieto d' algu nos miẽbros e cõ disminuciõ o natural se quedad de algũas ptes corpales. La se gũda lo supfluo e sobrado (conuiene sa ber) delas vñas e cabellos y de otras ta les cosas. Lo tercero el erro: d' la mesma naturaleza assi como en la mõstruosidad de los miẽbros: en manera q̃ si algũo na cio cõ quatro brazos: o con demasiados dedos o cõ otra supfluydad: o cõ fealdad mõstruosa: sera e la resurrecciõ reouido ala deuida ordẽ dela cõposiciõ humana. E resuscitaran aq̃llos mesmos cuer pos en numero q̃ biuierõ e murierõ e no otros de nueuo criados: y resuscitaran d' aq̃l mesmo poluo en q̃ fuerõ cõuertidos: por manera q̃ en qualesquier vientos o partes q̃ se ayan despiciado y derrama do bueluan hechos e formados cuerpos alas mesmas animas q̃ primero tenian e los animarõ para q̃ biuiesse y creciesse e no solamente resuscitaran los cuerpos quãto a los miembros principales: mas aun resuscitaran sin que les falte vn cabe llo ni otra cosa alguna delas q̃ pertencẽ a la disposicion dela corporal hermosura

Luce xxi.

Ad ephe
os. iiii.

C VI

7 resuscitará los hombres quãto a verda
 dero ser / 7 quanto a entero ser / 7 quanto
 a la hermosura q̄ pertenesce al verdader
 ro ser. Esta resurrección sera hecha en vn
 momẽto / q̄ es el mas breue 7 mas angos
 to espacio d̄ tiẽpo q̄ segũ el iuzzio hũano
 se puedẽ medir: 7 no tãto como cerrar o a
 bzir o boluer el ojo traspassara cada cuer
 po toda qualq̄er distãcia de medios / 7 lle
 gara a las partes mas remotas sin fati
 ga alguna 7 sin ningun impedimento. E
 dize el apostol q̄ esta resurrección se celebra
 ra 7 sera en sonido de trõpeta nouissima
 7 muy postrimera / por dar a entẽder que
 resuscitará todos al sonido de vna gran
 distina 7 manifiesta boz: despues d̄ la q̄l
 no aura otra boz alguna. E por esta trõ
 peta se entẽde aq̄l clamor: del qual dixo
 nro redẽptor en el euangelio. A media no
 che fue hecho vn clamor q̄ dezia. Latad
 que viene el esposo / salid a lo recebir. Es
 aqui de notar q̄ no verna el seõor (que es
 entẽdido por este esposo) a juzgar el mũ
 do quãdo lo esperarẽ o estuierẽ aperce
 bidos los mortales para su venida 7 res
 cebimientõ / mas verna a la media noche
 (esto es) en grã secreto / 7 sin dar a niq̄n
 de los hõbres noticia de su venida: como
 q̄era q̄ algũos theologos dizen q̄ por es
 ta trõpeta se deue entẽder 7 tomar algu
 na señal euidente 7 mucho esclarecida: q̄
 por la voluntad diuina sera dada para q̄
 sea causa instrumẽtal de la resurrección: 7
 es llamada esta señal en otro lugar de la
 escriptura boz de archãgel 7 trõpeta de
 dios: 7 tãbien es dicha en el euãgelio boz
 del hijo d̄ dios. E bien se dize esta señal o
 boz trompeta de dios / porque verna cõ
 tra sus enemigos como quiẽ viene a ba
 talla 7 tãta eficacia 7 virtud por la di
 uina potencia en aq̄lla boz que al sonido
 della resuscitaran todos los muertos.
 Pues luego de la boz desta trompeta se
 gũ algunos dizẽ es el impio de Jesu chi
 sto que dira con boz espantable muy po
 derosa. Muertos resuscitad 7 venida
 iuzzio. E segun otros quierẽ esta boz de
 trompeta no es otra cosa sino el manifiẽ

sto aparecimiento de Jesu christo.
 E luego despues de fecha la resurre
 cion sucedera el iuzzio: el qual se celebra
 ra en el valle de Josaphad: q̄ esta assien
 tado ala parte de oriẽte entre Jerusalem 7
 el mote oliuete: ca Jerusalem 7 toda la tier
 ra q̄ esta en derredor della / es vn lugar
 medio 7 comũ a todas las naciones: 7 es
 publico 7 muy famoso por las obras de
 nuestra redenciõ. Josaphad quiere d̄zir
 iuzzio del seõor: 7 a este iuzzio seran ayũ
 tados todos los malos para que seã con
 denados mas los justos no descenderan
 en este valle d̄ iuzzio para ser cõdenados
 mas serã leuantados en nuues en el ayre
 7 yran a encontrar a Jesu christo / que no
 abarara a tener el iuzzio en la tierra / mas
 assentar se ha en el ayre en frente del mon
 te oliuete desde el qual subio al reyno ce
 lestial: 7 estara acompañado 7 todo cer
 cado de angeles 7 de las virtudes de los
 cielos: 7 sera aquel iuzzio muy espanta
 ble d̄ toda parte: porq̄ en lo alto estara el
 juez ayzado: 7 en la tierra el infierno abier
 to: 7 dentro de cada peccador estara la
 cõsciẽcia remordiẽdo: 7 por desuera esta
 ra el mũdo ardiente: 7 ala parte derecha
 los peccadores acusantes: 7 ala yzquier
 da infinitos demonios espantando: 7 en
 medio estarã los ãgeles buenos retrayẽ
 do los alas partes d̄l infierno: 7 estaran
 los d̄monios asiedo dellos 7 lleuãdo los
 al pfundo del abismo pourable. 7 esta
 rã allí tãbiẽ todos los sanctos aprouãdo
 7 dãdo por buena la sentẽcia d̄l juez: 7 to
 dos los malos cõ los buẽos / q̄ conocerã
 los peccados d̄ los cõdenados. 7 entõces
 christo nuestro seõor parecera blando a
 los justos 7 terrible a los injustos: 7 en tã
 to grado parecera ayzado a los malos q̄
 dirã a los mõtes 7 a los riscos altos. Ca
 ed sobre nosotros 7 escõded nos de la ca
 ra del q̄ se assienta sobre el throno 7 de la
 yza del cordero: 7 tãbiẽ mostrara el seõor
 allí los instrumẽtos 7 insignias d̄ su pas
 sion (conuiene saber) la cruz 7 los clauos
 la lanca 7 la corona 7 los agotes 7 los or
 tros todos de que padescio tormento.

Ad bebre
 os. xij.

Mat. xxv.

l. thessalo
 nicẽses. iiii

Ricardus
 in. iiii. sen
 tentiarum

CVI

l. ad thessal
 lonicẽ. iiii.

Apocalip
 si. vi.

Del juyzio final y del purgatorio y del antichristo.

Cvii **E**toda la sanctissima trinidad juzga
 ra en este juyzio aduenidero segun aucto
 ridad de juridicío ordinaria: mas christo
 nuestro señor en quãto hombre juzgara
 executiuamēte & segun juridiccion q̄ le es
 dada del padre bien como a verdadero
 delegado & sossituto/porq̄ es razon q̄ to
 dos los que han de ser juzgados vean la
 cara corporal del juez. **A**ten dios padre o
 el hijo no seran vistos segū la naturaleza
 diuina de todos en el juyzio/porque si la
 viesse todos seríã bienauenturados/co
 mo la biēauenturança cōsista en la vision
 dela diuinidad. **E** por ende la execucion
 del juyzio fue dada a **C**hristo en quanto
 hombre de mano del padre celestial: por
 que pudiesse ser visto d̄ todos. **P**or lo q̄
 dize sant **J**uã. **P**oderío le dio el padre d̄
 hazer el juyzio (cōuiene saber) por execu
 tiua opacion: porq̄ hijo es de la virgē/ el
 qual sera visible en aq̄lla hora de los bue
 nos y delos malos. **E** no aparecera ē for
 ma de dios/porq̄ a solos los limpios de
 coraçõ es prometida la vision dela essen
 cia diuina/porq̄ pueda ser visto de todos
 juzgar justamente en aq̄lla forma: en la q̄
 fue con injusta causa juzgado. **P**or lo q̄
 dize sant **A**ugustin. **E**n aquella forma a
 parecera & juzgara el juez / en la qual fue
 juzgado debarõ de **P**ilato injustamen
 te: ca si no fuesse hecho el juyzio si no en
 tre solos los justos/ apareceria en forma
 d̄ dios/ como justo/ mas porq̄ ha d̄ ser de
 los justos y d̄ los malos & no conuiene q̄
 los malos veã a dios: tal se mostrara/ q̄
 pueda ser visto d̄ aq̄llos q̄ ha de coronar
 d̄ gloria & cōdenar a fuego perdurable.
E aura q̄tro ordenes en el juyzio/ las dos
 serã delos escogidos/ y estarã ala diestra
 & las dos delos malos/ y estas estarã ala
 siniestra. **E** dela parte d̄ los electos algu
 nos no serã juzgados: mas juzgaran y se
 rã saluos: assi como aq̄llos cuyos mereci
 mientos buenos no tienē mezcla de algun
 mal/ como son los pfectos pobres euāge
 licales de **J**esu xpo que juzgaron en esta
 vida a si mismos: & trascēdierõ & subierõ
 los mādamiētos dela ley cō la virtud de

la perfectiõ euāgelica q̄ guardaron/ y de
 samparãdo todas las cosas figuierõ del
 nudos a **J**esu christo desnudo: a los qua
 les el señor dize en el euāgelio. **V**osotros
 que todas las cosas desamparastes y me
 seguistes/ sabed que quando se assentare
 el hijo dela virgen en la filla de su magel
 tad/ os assentareys sobre doze fillas a juz
 gar los doze tribus de israel. **E** dize q̄ se
 hã de assentar a juzgar por dezir q̄ hã de
 ser assistētes & acõpañadores del juez ē la
 hora q̄ juzgare: porq̄ se assentaran con el
 en lugar mas alto q̄ los otros sanctos: y
 esto no para pñunciar sentēcia cō el/ por
 que la pronunciacion della pertenescera
 propriamente a solo el hijo de la virgē q̄
 es juez vniuersal/ mas estarã assentados
 para aprouar & cōfirmar la sentēcia di
 uina. **E** assentar se ha christo con los san
 ctos en lugar mas parecido & mas alto:
 & los malos estarã debarõ en la tierra q̄
 ellos mas amarõ. **L**a segūda orden sera
 de algunos q̄ seran juzgados & saluos: y
 estos seran aq̄llos cuyos merecimientos
 buenos fuerõ mezclados cō algunas cul
 pas veniales: q̄ agora alimplan sus defe
 ctos con lagrimas saludables y redimen
 los males passados con obras de miseri
 cordia: y encubre delos ojos del juez con
 el velamento de la caridad todo quanto
 mal hizierõ en algun tiempo / a los qua
 les dira el mesmo juez quando venga.
Que hãbre & distes me a comer: o
 ue sed & distes me a beuer: era bues
 ped & cogistes me: estaua enfermo
 & visitastes me: estaua p̄o ē la carcel
 & venistes a cōsolar me. **L**a tercera
 ordē sera de parte delos malos: algunos
 delos q̄les serã juzgados & cōdenados/
 como aq̄llos cuyos merecimientos cōde
 nables son mezclados con algunos bie
 nes. y estos son aq̄llos q̄ informados &
 dotados d̄ los mysterios & sacramētos d̄
 la se xpiana/ menosp̄ciã poner ē obra lo q̄
 creē/ & tienē la fe sin obras. **E**a estos dira
 el señor cō clamorosa boz. **Q**ue hãbre &
 no me distes a comer: padesci sed &
 no me distes a beuer: era buesped &

Joan. v.

Mat. xxv.

Mat. xxv.

no me aluergastes: estaua desnudo
 y no me cobristes: estuue enfermo
 y puesto es la carcel y no me visitas-
 tes. La quarta orden sera de algunos q
 no será juzgados: mas será condenados
 assi como aq̄ los cuyas obras malas está
 de todo en todo defacópñadas de bien
 como son los q̄ no q̄siero rescebir el bap-
 tismo y caresciero de fundamento de fe: o
 los q̄ diecharó la fe por pecado o aposta-
 sia: delos q̄ les dize el señor en el euágelio.
 El q̄ no cree ya esta juzgado. y el apos-
 tol dize. Los q̄ pecaró sin ley pereceran:
 y d̄stos mismos dize el propheta. No se
 leuantaran los malos en el iuzio.
E resuscitaran también todos los ífies-
 les: mas no para ser juzgados mas para
 ser atormentados: por lo qual dize pedro
 el cantor parisienſe. El q̄ no cree y no tie-
 ne en su anima la impressiõ de la fe ya es
 juzgado: y con el tal no sera hecha discus-
 sion o examinaciõ en el iuzio de dios: co-
 mo aya carecido desta impressiõ o señal
 del rey: y sepa la corte celestial ser el tal o
 cueto delos reprouados y condenables:
 y que no es de la familia de dios: por lo q̄
 sin que cõtra el se de sentècia sera arreba-
 tado para el fuego pourable / mas el q̄
 touiere la impressiõ y señal d̄ la fe d̄l rey
 celestial / por la qual era distincto delos o-
 tros / sera citado como hõbre de la casa d̄l
 rey: y sera hecha con el examinacion y al-
 tercacion: al qual el juez vniuersal dira.
 Que hambre y no me distes a comer: y fi-
 nalmente porque no guardo la señal del
 rey dar se ha contra el sentècia de muerte
 perdurable. **E** sant gregorio dize. El p̄ri-
 cipe que gouierna la republica / de vna
 manera castiga al ciudadano que pecca
 dentro de la ciudad / y de otra pune al ene-
 migo que fuera della es rebelde: ca con el
 que peccó dentro en la ciudad consulta la
 pena que segun los derechos le deue dar
 y contra el otro mueue le batalla / y no se
 cura delo que la ley en aquel caso mãda.
Pues luego sigue se que los perfectos
 juzgaran / y no será juzgados: y los otros
 ífies ch̄ristianos seran juzgados despu-

es o fecha la discussiõ y preguntas q̄ el s̄a-
 cto euágelio dize de las obras d̄ misericor-
 dia / algunos para gloria y algunos pa-
 ra pena: mas los ífies ya estan juzga-
 dos. **E**s aqui de notar q̄ cerca de la exa-
 minacion de cada vno no se gastara lar-
 go tiẽpo: mas en vna breuedad discutira
 nuestro redẽptor los meritos de cada per-
 sona: y assi examinados y discutidos da-
 ra su sentècia: y entonces abrir se han los
 libros de las cõsciencias y con ellos el libro
 de la vida / por el qual sera necessario que
 se publique ala gente d̄ todo el iuzio v-
 niuersal todos los secretos de todos: por
 q̄ no parezca que cõtra el testimonio d̄ la
 verdad q̄ hablara entõces por la boca de
 xp̄o ni de las cõsciencias de cada vno que
 afirmaran todo aquello de q̄ fueren acu-
 sados: aya alguna manifesta carrera de
 enflaquecer la sentècia del juez o de defen-
 derse o escusarse / o de huyr della / para q̄
 no aya de rescebir cada vno segun sus me-
 ricimientos. **E** sant Augustin dize. Por
 la virtud de dios seran reuocadas y tray-
 das ala memoria todas las obras bue-
 nas o malas de cada vno: y seran cõfide-
 radas por la vista del entẽdimiẽto todas
 jũramente con marauillosa prestez en tal
 manera q̄ vna consciencia acusara o escu-
 sara a otra. y entonces estara claro el a-
 partamiẽto y diferencia de la vida de ca-
 da vno / como estuuo claro y diuerso el a-
 partamiento de las costumbres. **E** aun di-
 ze sant Augustin / que tãtos hombres se-
 ran saluos / quantos demonios cayeron.
A las sant gregorio tiene q̄ tãtos hõbres
 se saluarã quantos angeles p̄manecierõ
 en el cielo sin caer: y algũos direrõ tãbien
 que despues del iuzio aura dos paredes
 en el cielo / la vna de hõbres / y otra d̄ an-
 geles: y q̄ la pared delos angeles se ha d̄
 restaurar y reparar d̄ los virgines. y q̄ e-
 la otra pared / tantos aura saluos q̄ntos
 virgines y angeles ouiere e la otra pared
 repada. Buena cosa por cierto seria y p-
 uechosa p̄sar d̄ cõtino enſte iuzio: por q̄
 la cõsideraciõ d̄ tã grãde agustia nos pu-
 fiesse algũ temor: y el temor nos aptasse d̄

augustinus
 in sermõ
 tudicij 2 d̄
 ciuitate d̄i
 libro. xx.

Joan. 11.
 Ad roma
 nes. 11.
 psal. 11.
 ix

Del iuyzio final y del purgatorio y del antichristo.

los pecados y nos cōstriñesse a nos fazer otros: siguiēdo en esto el exēplo d' sant jeronymo q̄ dize. *Algoza yo coma: agora beua: agora haga otra q̄quiera cosa siēpre me parece q̄ suena en mis orejas aq̄lla voz terrible q̄ dira: leuātaos muertos y venid a iuyzio.* *El sant Gregorio dize. Si en la vida p̄sente es possible auer alegría algũa: d' tal manera se deue el sieruo d' dios ocupar en ella q̄ nūca se aparte de su memoria el amargura del iuyzio vniuersal q̄ se espa.* *El sant anselmo dize d' clara dō esta palabra d' l' psalmista q̄ dize: en la mañana mataua yo a todos los peccadores dela tierra. En la mañana (esto es) en la contēplaciō del iuyzio postrimero / q̄ sucedera ala noche deste mūdo / biē assi como luz matutina: deues tu tambien matar a todos los peccadores d' la tierra: esto es los delictos y peccados dela vida transitoria: porq̄ como el mesmo p̄pheta alli dize / puedes destruyr y desterrar d' la ciudad del señor q̄ tu deues hēdificar pa el en ti mesmo / a todos los q̄ obrā maldad: que son las sugestiones y pensamientos malos q̄ el demonio entremete en el coracon q̄ son a dios muy aborrecibles: y por que puedes desbaratar todas las dlectaciones torpes y feas / y desechar de ti todos los cōsentimiētos nociuos: y mortales y las obras peruerfas. De todas estas cosas te d'ues alimpiār / como ciudad d' dios que eres: porque tu hazedor halle y poffea en ti morada muy agradable.*

C *Pues pensando biē estas cosas / velemos cō todas nuestras fuerças: y no conformādo nos en cosa alguna con nuestra descōcertada voluntad: busquemos los remedios con q̄ nos podamos librar de este espātible iuyzio: y pēsemos los beneficios q̄ dios nos hizo: y pongamos estudio cada dia d' nos apartar de peccados. E assi mereceremos estar seguros: y sin temozē aq̄lla terrible y muy espātible hora: y a esto nos cōbida biē sant augustin diziēdo. Mas vale padecer aq̄ vna pequeña pena: y despues venir ala dulcedūbre eterna: q̄ tener en esta vida gozo falso: y d'*

pues rescebir en la otra tormēto sin fin / ca cierto es hermanos muy amados que si siēpre queremos pēsar los beñficios que cada dia n̄ro dios nos da y los q̄ fasta aq̄ nos ha dado sin algunos merecimientos n̄ros: no se nos enseñorearā los peccados o si por vētura algũa vez se nos pegare algũ desproueydo arrebatamiēto: sin deteniēto algũ serā corregidos por penitēcia. Quiē puede / no digo yo d'zir por palabras / mas aun pēsar por el coracon quātos son los beneficios q̄ dios nos ha fecho? *El por cierto nos crio / como no fuēsemos: y reparo nos despues q̄ nos vi do perdidos: rescabio muerte y libro nos por su preciosa sangre: descēdio a los infiernos y libro nos d' los diētes serpētinos dela muerte p̄durable: y aun sobre todo nos p̄metio la merced del reyno d' los cie los. Pues pēsando todas estas cosas cō coraçō piadoso hermanos muy amados demo nos p̄iessa en todo quāto cō su fauorable socorro pudieremos / a respōder alas obras de su magnificencia con deuido seruiçio / y no le demos males por bienes: mas pōgamos estudio en cōformar nos fielmente cō su volūtad / efforçādo nos con todo animo a que sus mādamientos mas nos puedā traer del complimēto dellos remedio / que de su quebrantamiēto iuyzio. Pues que haremos o hermanos en aquel espantable dia / quādo estādo el mūdo tēblando / y los angeles tocādo trompetas de horrible sonido se assentare el señor cercado d' toda la caualleria celestial / mas resplādesciente q̄ la luz en l' throno de su magestad: y resuscitado alli todo el linaje humano del seno d' la tierra y del poluo antiguo: y abierto el testimo nio dela cōsciencia d' cada vno / y puestas a vista de todo el siglo las penas d' los peccadores y los galardones de los justos / comēçare a demādar razon d' la vida de cada vno: y q̄ndo mostrādo se ya mas iusto q̄ misericordioso por seueridad y aspreza d' juez diere principio a la acusaciō d' los malos arguyēdo los d' menospreciado res d' misericordia y dixere. *Q̄ hombre yo**

Jerony.
sup mat.

Grego: inf
in moral.

psal. c.

C r

augustinus
in termōe
iudicij.

te fize con mis manos del barro de la tierra: 7 puse espíritu en tus miembros terrenos: yo tuve por bien d' criar te a nuestra ymagen y semejança. Yo te coloque entre las verduras 7 deleites del parayso: 7 tu menospreciado los mandamientos d' la vida: ouiste por mejor seguir al serpentino engañador: q' la voluntad d' tu señor. E como por razón d' tu pecado mortal fuesses lançado d' el parayso: 7 puesto en cadenas de dificultosa prisión: yo entre al vientre de la virgen sin daño alguno de su virginal pudor para nacer dios 7 hombre en el mundo: y estuue en el pesebre embuelto en pobres paños: 7 sofrí 7 padeci los defectos 7 pasiones de la infancia 7 otros dolores por ser fecho en ellos semejante a ti: 7 por encorporar te a mí por el merecimiento d' ellos. Yo recebi bofetadas 7 saliuas d' mano de mis escarnecedores: beui vinagre mezclado con hiel. Fuy mal herido 7 atormentado de agotes/ coronado d' espinas: y enclauado en la cruz: 7 fue mi costado traspassado de llaga muy cruel / 7 porq' tu fuesses librado de la muerte: yo di mi anima y espire por fuerza d' grandes tormentos. Mira las señales d' los clauos d' los quales estuue colgado en la cruz: mira como mi costado fue cruelmente alaçeado. Yo rescebi tus dolores por dar a ti mi gloria: rescebi tu muerte porq' tu biuieses vida perdurable: estuue amortajado en el sepulcro porq' te leuantases para el cielo. Pues dime hombre porq' razón p'ouiste el fruto d' los trabajos que padece por ti: porq' menospreciaste los dones d' tu redención como d' sagradescido. Yo por cierto no me quejé a ti d' mi muerte: mas da me tu vida pues q' por ella di la mia. Da me tu vida la q' tu siépre matas con llagas de diuersos pecados. Porq' has cõtaminado con vicios y fealdades carnales la sancta habitació q' auia en ti cõsagrado: porq' has corrompido 7 maculado con vergõcosas pasiones el cuerpo q' ya era mio. Porq' me afligiste con cruz mas pesada d' tus crimines 7 maldades: q' fue aquella en q' estuue en Hierusalé crucificado: ca

mucho es mas graue en mis ojos la cruz q' padezco d' tus pecados en q' me veo agora colgado y vencido: q' fue aquella en q' sobi auiendo misericordia de ti a matar como triumphal vencedor tu muerte: quando como fuesse impassible tuue por bien de padecer por ti. Mas ay d' ti q' menospreciaste en el hombre a dios: y en el infierno la salud: y en la carrera la buelta: y en el juez el poder y en la cruz la vida: y en los tormentos la melizina. E porque despues d' todos tus males no te quisiste socorrer de los remedios y medicamentos de la penitencia: no merecieras ser librado d' oyr la mala nueva de tu condenacion.

¶ Despues d' acabado el juyzio todo a q' calor d' el fuego muy grande d' q' arriba es dicho/ executara la sentençia d' el juez: y emboluera dentro en sus flamas a todos los pecadores: 7 los lançara en el infierno. E assi parece q' aq' fuego pcedera 7 acompañara y despues seguira la cara del juez. Onde san agosti dice. Aq' fuego q' abraçara todo el ayre 7 toda la tierra: aq' mismo atormentara 7 porra en estrecho a los pecadores fasta los meter por la boca d' el infierno pa pena d' su pourable dãnación. Y esse mesmo sacratissimo redemptor nro aparescera entõces a los malos en su espantable furor: 7 con cara de terrible saña: y el fuego del juyzio lo seruira para vengança de los malos. E dice mas. Quando en el dia postrimero d' el juyzio el juez eterno aparesciere muy terrible en pñencia d' todas las legiones d' los angeles. Y pñente toda la administracion de los celestiales poderios 7 todos los escogidos llamados pa este nueuo 7 muy espantable espectáculo/ sera traydo alli por mandado d' el juez el diablo enemigo antiguo (cõuiene saber) aquella grã bestia y serpiente fuerte 7 muy cruel y sera puesta en medio d' el juyzio encadenada 7 captiua: y sera diputada 7 condenada con todo su cuerpo/ que s' todos los malos para los fuegos del infierno perdurable: y entõces dira el señor. Apartaos d' mi malditos: 7 yo al fuego eterno/ que esta apejado para el diablo/

Del iuzio final y del purgatorio y del antichristo.

z para sus ministros y seruidores. **Q**ñ to sera terrible de veraquel spectaculo z muy horredo negocio quãdo esta crudelissima bestia fuere mostrada ante la presencia d todos los biéauenturados: la qñ si pudiera ser vista enel tiẽpo desta batalla presẽte mucho los espãtara / mas por maravilloso z muy oculto cõsejo de dios se ordeha qñ no sea vista d los qñ con ella pelean de continuo en esta vida: porqñ pueda ser vẽcida por su gracia soberana: z porqñ que pueda ser enel iuzio vista cõ plazer triũphante d sus vẽcedores. Y entonces reconocerã los iustos con mas cõplida noticia el socorro del muy alto: z qñto deuen a su bõdad porqñ los quiso librar d tãto mal. **E** quãdo vierẽ qñ tan fuerte bestia vẽcieron en este mũdo siendo tan flacos y enfermos / conoserã en la grãdeza y terribilidad de su enemigo / quanto deuen a la gracia de su defensor. **E** sant gregorio dice. **D**espues d el iuzio se partirã el seõor para el cielo / y lleuara consigo el cuerpo de su sancta madre y glesia / del qual es cabeza z ofrecera el reyno (esto es) los qñ redimio cõ su sangre: a dios padre. Y entonces sera claramẽte vista aqñlla forma de dios qñ no pudo ser vida de los malos ala vista de los qñles solamẽte fue mostrada la forma de su humanidad. **E** sant anselmo dice. **A**partara dios a los malos como **E**sayas dice / porqñ no vean la gloria de dios. **E** de cada vno d los iustos segũ sus grados y merecimiẽtos enyeridos y entrepuestos a los coros de los angeles / sera hecha vna muy gloriosa pcellion / en la qual yra delante nra inclita cabeza christo: z yran siguiẽdo en ella todos sus electos. Y sera dado y presentado el nuevo reyno de la yglesia a dios padre para qñ reyne el en ellos y ellos enel / rescibiẽdo aqñ reyno perpetuo que les fue aparejado desde el comienço del mundo.

Despues destas cosas sera hecha la reuocacion del mũdo: el qual no ser enouara en tanto qñ el pecado estuuiere enel / z fasta qñ sea encerrado en el infierno / z assi aquel huego grãdissimo z muy terrible

purgara los elementos porqñ terna para ello virtud por ptes defuera pa alancar z purificar toda immundicia: z assi renouara este fuego todo el mũdo por la virtud qñ terna de sotilizar: **E**s aqñ de notar qñ ay diferẽcia entre purgaciõ del mundo y renouaciõ del mundo: ca purgaciõ no es otra cosa sino priuaciõ d las calidades penales z mutaciõ de los elemẽtos qñ se mudaran de la impuridad o hezes qñ agora tienẽ por estar mezclados vnos cõ otros / en pureza mundissima: mas renouacion sera vn recebimiẽto de forma mas fermosa. Y de tal manera serã purgados que sera quitada d el huego la fuerça del qñmar / y del ayre la escuridad / y del agua la frialdad penosa / z de la tierra la pesadumbre z aspereza: ca todo aqñlo qñ en los elementos es menos noble z mas material dclinarã z yra abaxo al lugar d el infierno con todas las horruras z imundicias de las cosas deste mũdo: y acrescẽtara alli el espantoso hedor d la carcel d el abismo. **D**es luego segũ esto toda la imperfeccion z mudabilidad de las cosas naturales / como es el frio y el calor y el granizo: los toruellinos / los relãpagos / los trombos / o las otras alteraciones y nutes del todo perecerã: mas los elementos permaneceran en pfectissima forma purgados y serã renouados: porqñ toda la tierra se allanara y sera como parayso: y el ayre sera muy mas claro de lo qñ agora es: z no aura enel las impressiõnes qñ agora tiene y pmanescera enel agua grandissima claridad z sotileza: y enel huego muy copiosa luz: z assi serã el huego y el agua dotados d mayor pureza. **E** los orbes y esferas celestiales no aurã menister ser purgados como los elemẽtos / porqñ sõ cuerpos purissimos z no mezclados cõ alguna estraña materia / mas cessara solo el mouimiẽto dellos: z por esto bien podemos dezir qñ serã apostados y de nuevo pueydos de estabilidad z firmeza / mas no qñ serã purgados: z la renouaciõ d los cuerpos celestiales sera vna mudãca del estado passado en estado nuevo. y esta

mutació req̄ere dos cosas q̄ en ellos aura la vna es el cessar del mouimēto: y la segunda el recebiēto de mayor resplādor: y esto sera quādo el sol estuuiere ē oriete y la luna en ocidēte adōde fuerō criados y en aq̄llos mismos lugares permanece ran sin fin. E la razón desto es: porque los cuerpos celestiales por dos fines fueron criados pa el vso y seruicio del hōbre. El p̄mero fue por la necesidad de la generaciō de los cuerpos hūanos: ca segū el estado comū de n̄ra naturaleza / no se puede engēdar el cuerpo humano sin el mouimēto de los cielos: y por ende cessando el estado y vso de la generaciō hūana: necesario es q̄ cesse el mouimēto de los cielos porque todo el mouimiento dellos / y de toda la trāsmutaciō de los elemētos se ordeno pa cōplir el cuēto de los escogidos. De dōde pece q̄ es forçado q̄ despues q̄ ya fuere cōplido este cuēto en el iuzio / cesaran todos los mouimētos y trāsmutaciones como cessan las cosas q̄ son ordenadas pa algū fin quādo cessa aq̄l fin / y cessando aq̄l mouimēto del cielo / luego cessara el tiēpo el qual se causa de su mouimēto: porq̄ segū dize sant Juā en el apocalipsi: del iuzio en adelante no aura mas tiēpo. E de aqui pece q̄ aq̄l dia d̄la resurreciō general sera el postrimero dia d̄ todo el mundo: por lo qual dize Job. Yo creo q̄ me tēgo de leuātarse de la tierra en el postrimero dia. El segundo fin porq̄ fuerō criados los cuerpos celestiales fue por la delectaciō y hermosura de la criatura: y porq̄ por la excelēcia y concierto de sus mouimētos fuēse dios conosciado ē la tierra: y por esto no cessara la luz d̄llos mas antes sera acrecētada. E finalmēte el cielo / el sol / la luna / y las estrellas q̄ agora corren y andā cō acelerado mouimiento y curso circular / quasi como quiē cobdicia ser mudados en mejor estado / pmaneceran entōces estables y fixos y quietos y sin mouimēto algūo y mudados por maravillosa gl̄ificaciō ca el cielo se vestira todo d̄la gl̄ia d̄l sol / y todo su cāpo celestial resplādecera como agora resplādecete

da la rueda del sol y el sol y la luna y las estrellas serā vestidas de resplādor inefable y ageno d̄ toda cōparaciō. Sobre lo q̄l dize haymo. Entōces se cōplira aq̄llo q̄ fue p̄fetizado por Esayas q̄ndo dixō. Sera la luz de la luna tan grāde como la luz del sol: y sera la luz d̄l sol siete vezes tāto como la luz de siete dias: y esto sera d̄s pues d̄ aq̄l dia del postrimero iuzio q̄n do fuere el cielo nueuo y la tierra nueua: segū q̄ lo vido sant Juā en el apocalipsi. Sobre lo q̄l es d̄ notar q̄ todas las cosas q̄ por espacio de seys dias crio dios: fueron criadas por el hōbre: y todos los elemētos padecierō detrimēto en su cayda y pecado: ca cierta cosa es q̄ antes q̄ Adā pecasse no lleuaua la tierra espinas ni cardos / ni este ayze era de tāta el peliura como agora: mas antes era mucho mas puro: y tābien el sol y la luna y las estrellas padescierō detrimēto y menoscabo en su lūbre: mas en el dia d̄l iuzio luego como fuere acabada aq̄lla exāminaciō: y como fuerē todos los malos cōclusos y lācados en el p̄fundo abismo infernal: leuantarse ha n̄ro seño: iesu xp̄o y sobira al cielo cō todo su cuerpo místico / q̄ es la iglesia de sus sanctos: y entōces recibira la luna tāto resplādor como agora tiene el sol: y el sol resplādecera siete vezes mas q̄ agora resplādecete y recibira aq̄l resplādor q̄ perdio quādo pece el hōbre. P̄ues por esto parece q̄ el cielo y la tierra se mudarā q̄nto ala forma q̄ agora tienē de luz: mas no quāto ala sustācia. Onde sant Augustin dize. No creamos q̄ los elemētos ni el cielo ni la tierra se hā de p̄der despues d̄l iuzio: mas tēgamos q̄ se hā de mudar ē mayor p̄fectiō auiedo por cierto q̄ ha de parecer la figura y ymagē deste mūdo / mas q̄ no perecera su sustācia. Y sant Gregorio dize. El cielo y la tierra passaran y seran mudados quāto al estado de la ymagē q̄ agora tienē: mas quāto ala esencia dellos pa siēpre durarā. Allí q̄ el cielo y la tierra en vna manera serā mudados d̄l estado q̄ agora tienē: porq̄ por el fuego seran purgados de la ymagē y qualidad q̄

apocal. x.
Job ij.

j. cori. viij.

Gregorius
in homel.

BBB

Del iuzio final y del purgatorio y del antepo.

tuuieró y en otra forma pmanecerá porq̄ siẽpre serã conseruados en su naturaleza. E de aqui es lo q̄ el propheta dize. **A**du daras señor a los cielos y serã mudados mas tu señor siẽpre seras el mesmo q̄ agora eres y tus años nũca se mudarã. y por tres razones se muestra q̄ el mũdo se ha d renouar y vestir d̄ marauillosa hermosura. La primera es porq̄ como fue digna cosa q̄ los elemẽtos fuerẽ purgados: por q̄ estauã algo impfectos y menos puros por el pecado d̄l hõbre: assi fue cosa justa q̄ todo el mũdo y todos los cuerpos celestiales seã renouados por la glorificaciõ del hombre: y por la honra de los bienauenturados: porq̄ el hombre renouado: toda la corporal criatura sea conel renouada. La segũda porque las criaturas sean remuneradas por los seruicios q̄ al hõbre hizieron. La tercera porq̄ todo el mũdo conocera a dios por este espejo de las cosas celestiales y terrenales por forma tã marauillosa renouadas: y por esto cõuene q̄ despues del iuzio sea este espejo de las criaturas purgado y mejorado: porq̄ en su hermosura resplãdece mas la excelẽcia del señor q̄ las crias: y esto no se ra por necesidad ni pa q̄ se aya Dios de ver por ellas como agora se vee y conoce mas pa acrecẽtamiẽto dela delectaciõ dela uista corporal: y porque se acompa ñe desta recreacion sensible d̄la especulacion y dela uista del entendimiento.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Remẽtissimo señor: jesus xpõ q̄ por la immẽsa paciẽcia de tu bondad me esperas a emiẽda y penitencia de mis pecados. **O** torga a mi peccador miserable q̄ pueda enõsta presente vida discuntir y escodriñar con verdadero iuzio todos los defectos q̄ a ti señor mio t escõtentã de mi: y cõplir y poner por obra todas las cosas q̄ ati aplazen: porq̄ de tal manera sea agradable en tus ojos q̄ alo menos hallãdote yo propicio y piadoso quãdo uieres al iuzio cõ todos tus san



tos: pueda yo puesto alas diestras cõellos recibir el reyno q̄ desde antes d̄la criaciõ del mũdo les tienes aparejado q̄ es naturalmente desseado de toda criatura: por el qual yo señor sospiro por gozar de tu p̄sencia: o Jesu clementissimo desseo mio galardõ mio y vida mia. Amen.

¶ Sumario del interprete

Capitulo ochẽta y ocho d̄la pena infernal y de la gloria celestial enel qual se contienen ocho parrafos principales: segun que se siguen.

El primero es q̄ enel infierno es tanta la diuersidad d̄las penas q̄nta fue la d̄ los pecados. y q̄ los q̄ alli estã desseã caer del ser natural. y dela razõ porq̄ la pena infernal es perdurable. y q̄ los que estan enel infierno que aqui en esta vida se conocieron: se conosciẽ para acrecẽtamiento de su dolor.

El segũdo es d̄ dos exẽplos muy espãtables: por los quales pece la ppetuidad d̄la pena infernal. y q̄ carecer d̄la uista d̄ dios es la mayor pena d̄l infierno: y q̄ los niõs q̄ murierõ sin baptisimo tienẽ la pena muy peq̄na aunq̄ no veẽ a dios. y dela razon desta diferencia.

El tercero es d̄ como es infinito el numero de los gozos de los justos en la glia celestial: y q̄ quatro son los principios de la immensidad del plazer: y q̄ todos los bienauenturados se conosciẽ. y del cumplimiento dela gloria quanto al anima: y quãto al cuerpo. y dela plenitud de aq̄lla bienauenturança: y de muchos secretos y particularidades della.

El quarto es q̄ la vida eterna consiste en dos estolas d̄ q̄ sera la racional criatura dotada. y en q̄ cõsiste cada vna de las. E dize q̄ la estola d̄l aia cõsiste e tres dotes della: q̄ son uisiõ/ amor/ y cõprehensiõ: y declara q̄ cosa es cada cosa destas.

El quinto es q̄ la estola d̄l cuerpo cõsiste en quatro dotes de glia q̄ le pertenceu q̄ son/ claridad/ impassibilidad/ subtilidad/ ligereza: y dela declaraciõ desto.

El sexto es dela manera de glia q̄ es dicha **R**ureola: dela qual gozaran algu

nos estados de pfectiō. y d̄la diferēcia q̄ ay entre estas tres especies o maneras de gl̄ia q̄ se dizē aurea / Aureola / y palma. **E**l septimo es de siete pfectiōes q̄ sant Anselmo pone q̄ terna en parayso el cuerpo de cada vno: y d̄ otras siete que ternan las animas. Las del cuerpo son hermosura / ligereza / fortaleza / libertad / sanidad / delectaciō / eternidad. Las del anima son sabiduria / amistad / cōcordia / poderio / honra / seguridad / y gozo.

El octauo es q̄ la cōtrariedad de todos estos bienes tienen los malauenturados del infierno por esp̄table acrecentamiento de su dolor y pena. y q̄ t̄bien ay en el infierno diuersidad de mansiones y grados d̄ tormētos como ay en parayso de gl̄ia / y q̄ en̄l cielo todos los electos recibiran el dinero del padre de las compa ñas q̄ el se ñor dize en el euangelio. y del significado deste dinero.

Sigue el capitulo. lxxxviii.



Espues del iuzio final se siguen luego / la pena del infierno / y la gloria del parayso. Cerca d̄la pena infernal es de saber q̄ como en los cōde nados ay a diuersidad de peccados: assi ay en el infierno diuersas penas: porq̄ como en el pecado bueluen la cara a dios los malos y se cōuerten ala criatura y al bien variable y insuficiente / menospreciado el biē eterno y inmutable y suficiente q̄ es dios: y ay a desordenaciō d̄la volūtat cōtra el iuzio de la razon: justa mente se diuersificara la pena en el infier no. y de aqui es q̄ por el apartamiento q̄ el pecado: se aparto de dios: sucedera en el infierno p̄iuacion de su vista gl̄iosa: y porq̄ el pecado: se conuertio al biē trāsi torio y variable: suceder le ha la pena d̄l incendio y fuego material. **E** por la d̄sordenacion de la razon y de la volūtat sucede a los malos grandissima diuersidad de penas causadas de todas las cosas d̄l mūdo sensible y corporal: las q̄les cōsisten en diuersas afliciones crueles y perdura

bles: porq̄ alli ay ardoz d̄ fuego / rigoz d̄ frio / humo d̄ tinieblas / lagrimas interior: vista y p̄sencia cōtinua de los demonios: clamoz de rauiosas y de p̄durables bozes: martillos d̄ ator mētadores / serpiētes y dragones / sequedad de mortal sed: hedoz d̄ piedraguēre: gusano remoz d̄ d̄o d̄ cōsciēcia / cadenas / carcel / temoz / dolor / verguēca y cōfusiō de los pecados: los q̄les serā manifestos a todos / ebidia / rancor: tristeza: enagenamiento de la cara de dios: p̄dimiēto de toda esperāca d̄ salud. **E** finalmēte el mismo ser natural q̄ d̄ssea toda criatura es a ellos aborrecible pena: ca a darā a buscar la muerte y no la halla rā / ca porq̄ el d̄bre pecc cōtra todo su biē eterno: q̄ es dios y en todo el t̄po q̄ biui no q̄so poner fin a su volūtat en el pecar: por esto sera pa siēpre y cō d̄uida justicia penado y punido en la virtud de esse mesmo eterno dios. Sobre lo q̄l dize san gregorio. Alla sentēcia d̄l muy estrecho juez p̄tenece q̄ nūca carezca de tormēto los q̄ nūca q̄sierō carecer de pecados: y q̄ no le sea dado al malo algū termino ēla pena de la v̄gāca: pues q̄ q̄ndo pudo abstener se de pecar: no q̄so tener algū termino en el crimē. **E** dize mas. Los malos con fin peccaron: porque con fin biuieron: mas bien quisieran ellos por cierto biuir sin fin: porque pudieran sin fin peccar: y bien muestra sin duda que siēpre dessea biuir en pecado: los q̄ en t̄to q̄ biue nūca dexā d̄ pecar: y por esto es cosa muy justa q̄ nūca carezca de tormētos pues q̄ nūca q̄sierō carecer de pecado. **E** sant agosti dize. Con justicia es el hōbre digno de pena y d̄ mal p̄durable pues q̄ mato y d̄struyo en si mesmo en̄sta vida el biē q̄ le pudiera ser eterno. **E** s̄t bernardo dize. Justa cosa es por cierto q̄ padezca el q̄ pecca el mal q̄ no q̄ere padecer: pues que no pecca sino porq̄ q̄ere pecar. **E** s̄ aq̄ de notar q̄ todos los malauenturados se verā vnos a otros y se conocerā: no porq̄ de la vista se les crezca cōsolaciō algūa: mas porq̄ padezca en ver se mayor tormēto. Sobre lo q̄l dize sant gregorio. **A**unq̄ el fuego infer

Grego. lii dialogo.

Greg. vbi supra.

Augu. d̄ ciuitate dei.

Bernardus

Gregorius in moralibus.

nal no respládezca a los cōdenados pa cō
solació: biē respládece pa acrescētamiēto
de su pena: porq̄ a los q̄ los malauentura
dos mucho amarō en esta vida cō desor
denació de amor: aq̄llos me finos verā cō
figo p̄ durablemēte arder ēlos tormēto:s
porq̄ la parentela carnal p̄uesta ante los
ojos del q̄ peccō y se desordenen en el amor
en graueza y haga mas aspera la pena d̄
la pp̄ria p̄niciō y tormēto: visto q̄ en pre
sencia de sus ojos estā los amigos o pa
riētes q̄ mas q̄ lo cōdenados a pena y do
lores de y gual dānacion. Y sant ysidoro
dize. El fuego del infierno resplandecera
a los condenados para acrecentamiento
de su miseria: porque vean cosas que les
sean causa y materia de dolor y no para
alivio de consolacion.

Isidorus
de summo
bono.

Ci

¶ Breuemēte segū dize sant Hierony
mo tātā sera en el infierno la fuerça y grā
deza del dolor: q̄ no sera posible q̄ el cuy
dado de los malauēturados se estiēda a
otra cosa sino adōde la grauedad y el ri
gor de la pena lo p̄nunciare o inclinare:
y es cosa mucho de notar: q̄ si cada dia d̄
los q̄ en el infierno hā de estar los malos
llorassen sola vna lagrima material: mas
agua es por cierto q̄ manaria por el pro
cello de los tiēpos de vno de los cōdena
dos q̄ seria posible haber ē todos los va
sos y recogimiētos d̄ este mūdo: y aun mas
q̄ pudiessen haber d̄ agua todos los ma
res. ¶ Piadosos coraçones p̄sado en aq̄l
tormēto eterno muy cruel y nūca finible
llorad y planid. ¶ A y pecadores de noso
tros y muchas vezes digo ay: pues q̄ no
nos remediamos ni apcebimos cōtra es
tos males aduenideros agora q̄ tenemos
t̄po cōuenible: ya tuuiesse dios por biē q̄
de todo el t̄po q̄ agora gastamos en va
nidades nos sobrasse etōces o nos fuesse
cōcedida vna ora peq̄ñuela pa remedio
de tanta pena: mas ay dolor q̄ despues q̄
el juez aya p̄nunciado su diuina sentēcia
luego nos sera cerrada toda carrera de sa
lud y negada su mīa y negada toda espe
rāça de remedio. ¶ Q̄ dolores o que mise
rias o q̄ angustias quedarā pa siēpre en

aq̄lla tierra de dolor y d̄ oluidāça adōde
nīguna ordē respládece: mas antes mora
esp̄ato p̄ durable. ¶ Para q̄ dire d̄sto mas:
pues q̄ es cosa muy cierta q̄ nosotros mi
serables si la clemencia d̄ dios no nos li
brasse: tātō nos doleremos y seremos affi
gidos en aq̄l eterno trabajo q̄ q̄lq̄er ter
mino por muy largo q̄ se pueda p̄sar cō
tanto q̄ sea finito: auriamos por breue y
por conortoso solaz en q̄ padeciēsemos
tormētos muy crueles cō tātō q̄ se espe
rassse fin en la pena: y d̄ aq̄ es q̄ p̄uesto por
caso (como q̄ era q̄ es ipossible) q̄ vuiesse
vna piedra de molino tā grāde q̄ la circū
ferēcia o ruēdo della fuesse y gual ala cir
cūferēcia del cielo: y el canto della fuesse
tan alto como desde el abismo fasta la cū
bre celestial: y q̄ vna auezica de peq̄ñuela
cāridad viniēse despues d̄ ciēt mil años y
cō su pico cauasse d̄lla tātā pte q̄nto seria
d̄ diez ptes d̄ vn grano d̄ mijo vna: y des
pues de passados otros cien mill años
boluiesse y cauasse con su pico otra ptezi
lla y gual ala p̄mera d̄lla piedra: en tal ma
nera q̄ en diez vezes cien mil millares de
años no fuesse mas diminuyda la quāti
dad sino por q̄nto vn grano de mijo. ¶
Cosa muy dolorosa y terrible d̄ oyr q̄ nos
otros meznos seriamos muy alegres q̄
despues de tātā p̄liridad de años y d̄ ser
gastada y cōsumida la imēsidad d̄ toda
aq̄lla piedra: tuuiesse fin la sentēcia d̄ n̄ra
p̄ durable condenació. Mas ay dolor q̄
aun esta consolacion del todo es nega
da de pte d̄la justicia d̄l muy terrible juez
a los malauēturados. Sobre todas las
penas del infierno: es aq̄ de notar q̄ care
cer de la visió de dios es la mayor: ca los
malos no padeceran tātā pena de todos
los crueles tormētos d̄l infierno q̄nta pa
decerā y padecē ē ver se aptados y d̄ster
rados de tal cōpañia. ¶ Sant crisostomo
dize. Algūos de los q̄ no sabē letras p̄sa
nā q̄ les seria algūa cōsolacion y menos
trabajos auiedo d̄ ser p̄didos si solamēte
careciēssen d̄l fuego ifernal y d̄l p̄fido a
bismo: mas yo digo q̄ mucho sō mas gra
ues tormētos q̄ el infierno y todos sus fue

Christo
mus sup
mat.

gos ser el hōbre desechado de aq̄lla gl̄ia
 celestial: ca ser desterrado de los bienes q̄
 son apejados a los sct̄os tanto dolor y tā
 grāde tormēto engēdra: q̄ aunq̄ ninguna
 pena de fuego o tormēto corporal atorren-
 tasse: esta sola abastaria: porq̄ sin alguna
 duda es mayor q̄ todos los tormētos d̄l
 infierno: y al q̄ se q̄ma en̄l infierno pece-
 le q̄ no padece mas de vna pena q̄ es el fue-
 go: mas si biē lo q̄ere cōsiderar hallara q̄
 doblado mal y tormēto padece: ca el q̄ es
 abrazado en el infierno d̄l todo tiene p̄di-
 do el reyno d̄ los cielos q̄ cierto es mayor
 pena q̄ todo aq̄l tormēto d̄ llamas: y esto
 he dicho porq̄ se q̄ muchos han miedo y
 no se esp̄tan sino d̄l infierno solo: mas yo
 digo q̄ mayor tormēto es el p̄dimiēto de
 aq̄lla gl̄ia soberana q̄ toda la crueldad d̄
 los tormētos ifernales: porq̄ aunq̄ sea co-
 sa intolerable el ifierno / y su tormēto sea
 orrible: si fuesse possible auer mil ifernos
 ningūo seria tā esp̄table y cruel q̄nto es
 grā mal y daño ser el hōbre d̄sterrado pa-
 siēpre dela hōra de aq̄lla gl̄ia biē auentu-
 rada: y ser aborrecido d̄ jēsu xp̄o y d̄l.
 Andad malditos q̄ no os conozco: y que
 veamos aq̄lla cara llena de clemēcia y de
 piadosa m̄sedūbre: no como la verā sus
 amigos: mas turbada y cō semblante fur-
 rioso / y d̄ aduersidad enemiga: y q̄ aq̄llos
 sus ojos clementissimos / y de toda gr̄a y
 trāquilidad no nos q̄erā ver: mas plega
 a ti o vnigenito hijo de dios q̄ nūca en al-
 gū t̄po tāto mal padezcamos ni expimen-
 temos tā intolerable y horrēdo tormēto.
 Lo desuso es de crisostomo. E sant Au-
 gustin dize. Ser el hōbre desterrado del
 reyno de dios / y ser enagenado d̄ su santa
 ciudad y caer del estado dela eterna vida
 tā graue pena es q̄ ningunos tormētos de
 q̄ntos auemos visto se le puedē cōparar
 E gregorio nazāzeno dize. Los q̄ fueren
 fallados indignos del reyno de los cielos
 la mayor pena q̄ padecerā entre otras es
 q̄ serā reprochados y lāgados p̄ durable
 mēte d̄ la cara d̄ dios: y d̄spues d̄sta sera se-
 gūda la v̄guēca y cōfusiō d̄ la cōciēcia: cu-
 yo fin y remedio nūca se alcāçara. Algūo

puede arguyr aq̄ en esta manera y dezir.
 Si la pena q̄ segū theologos es llamada
 pena de daño q̄ es carecer pa siēpre de la
 vista de dios es la mayor pena de todas
 las q̄ en el otro mūdo son: luego sigue se q̄
 los niños q̄ murierō sin baptismo q̄ nūca
 verā a dios: q̄ son punidos de grādissima
 pena: lo q̄l es cōtra sant augustin q̄ dize q̄
 la pena d̄ estos niños es muy peq̄ña y muy
 mitigada: a esto se resp̄de q̄ la pena d̄ ca-
 recer dela vista de dios q̄ comūmente es di-
 cha pena de daño: se puede considerar ē
 dos maneras. la p̄mera en q̄nto la p̄uaciō
 d̄ste biē acaece cō conociēto q̄ el q̄ d̄ tal
 gl̄ia carece: es p̄uado della por su p̄pria
 culpa: y entōces carecer de tal vista es la
 mayor y mas graue pena d̄ todas las pe-
 nas. la segūda q̄ndo el aptamiēto d̄ la vi-
 sta diuinal no viene al q̄ es della lāgado
 por cōsentimiēto del mal q̄ padece: o por
 p̄pria culpa del q̄ assi es punido: y en esta
 manera es pena muy peq̄ña y mas sofri-
 ble: como acaece en los infantes q̄ murie-
 rō sin baptismo: mas ay d̄ nosotros q̄ nū-
 ca p̄samos en estos males: mas como si
 ya tuuiessemos seguridad d̄ ser saluos: me-
 nos preciamos cō peligrosa pereza el cuy-
 dado dela salud del aia corriendo cuesta
 ayuso sin algūa tardāça pa el profundo
 de estos males.

C Finalmēte cerca d̄ la gl̄ia de payso es
 de saber q̄ tātos y tā sin cuēto son los go-
 zos q̄ en̄l cielo ay q̄ todos los arismeticos
 d̄l mūdo no los puedē cōtar: ni todos los
 q̄ mas sabē dela geometria lo sabriā me-
 dir: ni todos los gramaticos / logicos / ni
 retoricos los puedē cō palabras explicar
 porq̄ nūca entro por los ojos / ni llego al
 sentido d̄ las orejas ni en̄l et̄edimiēto hūa-
 no se pudo rep̄stetar la suma d̄ los bienes
 q̄ dios tiene apejados y apcebidos pa los
 q̄ lo amā. E la razō desto es: porq̄ los san-
 tos se gozarā de q̄tro cosas. La p̄mera
 es dela visiō dela essencia diuina q̄ es so-
 bre todos ellos. La segūda delo q̄ es de
 mas baya cōdiciō q̄ ellos son: assi como d̄
 la hermosura del cielo y delas otras cor-
 porales criaturas. La tercera delo q̄ tie-
 B B B B iij

C iij

f. cor. ii. c.

Augusti.
de verbis
domini.

Gregorius
nazāzenus

De la pena infernal

ne en si y dentro de si mesmo es de la glorificaci6n de sus cuerpos y de sus arias. La q̄rta delo q̄ estara al derredor dellos q̄ es del acompānamiēto delos angeles y delos h6mbres ca en t̄to grado se gozara cada vno del biē del otro q̄nto al pprio suyo: mas esto se entiēde no 6la gr̄deza 6l gozo/mas del nūero 6los gozos. Itē alli se ra cada vno conosciado de todos y todos de cada vno: y verā los vnos los p̄samiētos delos otros q̄ndo q̄sierē y como q̄sieren saber los: porq̄ como dize sant Gregorio/el velamēto o muro 6l cuerpo material no esc6dera q̄ el secreto 6 cada vno no sea manifiesto a los ojos 6 todos: y este p̄uilegio de vista se c6cedera a los justos pa acrescētamiento de su gl̄ia y de su placer: y assi mesmo verā todos desde el cielo las penas delos malauēturados en el infierno: porq̄ dē gr̄as al rey de su libertad porq̄ los libro de tales peligros. Itē alli veremos a dios en si mesmo y 6 nosotros y veremos a nosotros en dios como 6 espejo: en el q̄l resplādecen todas las cosas en mayor dignidad q̄ c6sisten en sus propias effecias: y veremos a dios 6 las criaturas: y a las criaturas en dios: alli sera dios todas las cosas en todos: q̄ q̄ere t̄to dezir (segū sant agostin declara (como q̄ alli aura verdadera possessi6n de todos los bienes q̄ puedē ser deseados 6 todas las criaturas y verdadero fructo y gusto de todas las recreaci6es y delectaciones esp̄uales como son vida/salud/ y honra/ y paz/ y abudācia de toda felicidad. Alli sera dios visto: el q̄l segū sant gregorio dize/ es de t̄ta inextimable hermosura q̄ los āgeles q̄ siete vezes s6 por su admirable claridad mas claros q̄ el sol 6s̄eā cō ipoztuna sed/ y sin artura acatar en el cada dia. E sant agostin dize. En la vida eterna el entendimiēto 6l h6bre se delecta en la c6tēplaci6n dela diuinidad: y el sentido 6 fuera se gl̄ifica en la c6rēplaci6n dela humanidad: ca n̄o dios q̄so ser feci6 h6bre por beatificar y gl̄ificar las arias y los cuerpos de q̄ se c6ponen los h6bres. Alli delectara dios todos n̄os sentidos de vna

refeccion y delectacion esp̄ual y inefable: porq̄ el mismo sera objeto y p̄ncipio 6la c6solacion y gl̄ia de todos ellos: y assi es ciertamēte: ca dios n̄o sēor sera 6t6ces espejo 6 admirable hermosura para los ojos: y armonia y c6sonancia de musica suauissima a los oydos: y sera cosa en infinitos grados mas q̄ la miel en dulgo: pa el gusto: y sera balsamo muy fino y sobre todo linaje de vnguētos y flores biē oliētes alas narizes: y sera flor de muy agradable blādura y t̄biē de honestissima y purissima c6trataci6n pa el sentido t̄gible y palpable dela carne. Alli sucedera pa siēpre blācura y claridad de luz mas clara q̄ la q̄ resplādece en el tiēpo 6l estio: alli aura suauidad y frescura de floreciēte verano: alli aura abundancia sin medida y mas fructifera y copiosa q̄ fueron todos los tiempos fructuosos del āno: alli aura holgāca de mayor quietud y recogimiēto q̄ la q̄ se causa en el inuerno. E segū dize sant agostin: aq̄lla bienauētura en dos cosas c6siste. La vna es en la p̄sencia y possessi6n y fruto muy cierto y verdadero y necesario 6 todo biē. La otra es ausencia necesaria de todo mal. Y por hablar breuemēte dezimos (segū sentēcia 6 sant agostin: y de sant gregorio) q̄ t̄ta y tan gr̄de es la hermosura q̄ alli ay de justicia/ y t̄ta la c6solaci6n y alegria de luz eterna: q̄ si no dexassen al h6bre estar en ella mas de solo vn dia: seria cosa justa q̄ toda criatura menos preciasse todos los tiēpos y dias innumerables desta vida llenos de deleytes y de bienes tēporales. E por esto no dix6 el p̄pheta c6 falsa/ ni c6 pequena afeci6n. Mas vale sēor y mejor es vn dia en los palacios de tu gl̄ia/ q̄ millares 6 dias 6 las moradas 6ste mūdo. Esta vida pourable c6siste toda en la estola del aia y en la estola del cuerpo: la estola del aia esta en tres dotes della (c6 uiene saber) en el manifiesto y claro conosciēto dela soberana trinidad: el q̄l luce de en lugar dela fe q̄ ent6ces fenecera: y 6 la p̄fecta fruyci6n/ vso/ y fructo/ y delectacion dela gl̄ia que de ver y poseer a dios

Aug. vltio
6 cluſtate
dei.

Gregorius
in moralibus.

Augu. sup
Joan.

Aug. i me
ditati6n

Augustin
vbi supra.
Gregorius
in homel.

¶ iiii

se alcãça q̄ sucede ala esperãça por quãto en parayso no ay esperança por q̄ ay plenaria y perfecta possession d̄ los bienes q̄ aca se esperarõ: y consiste en la perfectissima caridad del mesmo dios q̄ no perecera ni sera amenguada: mas antes sera en pfectissima forma acrescentada y pfecta. La estola del cuerpo cõsiste en q̄tro dotes q̄ le ptenescẽ (cõuiene saber) en la claridad / en la impassibilidad / en la subtilidad y ligereza. Los dotes del aia son de la glia y don substãcial y principal: y los dotes del cuerpo son del don y de la glia accidẽtal / y no son de tãta excelencia y dignidad como los del aia. P̄des el dote p̄mero d̄ la aia es dicho conõciẽto q̄ por otro nõbre se llama vision mediãte: la q̄l sera vista de todos / toda la diuina essencia: mas no sera cõprehẽdida del todo en quãto es infinita / ni sabrà todo aq̄llo a q̄ se estiẽde su infinito poder: ni conocerã el pielago immenso de sus iuzyos / y de su profundissimo coraçon: por q̄ tal manera de cõprehẽder como esta / pertenece a solas las personas d̄ la sanctissima trinidad y sera vista la diuina essencia mas clara / mente d̄ vno q̄ de otro: por razõ q̄ vno sera mas pfecto q̄ otro en la lãbre de la glia y este defecto y desigualdad no sera sino de pte de los q̄ vierẽ a dios / y no de pte d̄ su diuina magestad: ca como su essencia sea vna y simplicissima y de vna claridad no puede auer en ella diuersidad de claridades: mas cõsiste ser vista mas o menos radiãte en la disposiciõ y merecimientos de los biẽauenturados. Nota q̄ ẽ tres maneras puede ser conocida algũa cosa (cõuiene saber) quãdo se conoce q̄ la cosa tiene v̄dadero ser. E q̄ndo se conoce como ella es / y quãdo se conoce q̄ cosa es. y en la primera manera es conocido dios en este mũdo vniuersalmẽte de todos: assi d̄ los buenos como de los malos: por q̄ todos sabẽ auer dios / y q̄ su ser es necesario. En la segũda manera sera dios visto en parayso de solos los buenos: segũ aq̄llo q̄ sant Juã dize. Semejãtes seremos a el q̄ndo apeciẽre despues d̄ iuzyio ẽ su

glia: ca ẽtõces lo veremos como el es (esto es) q̄ndo se nos manifestare su magestad y su claridad y su bõdad. en la tercera manera no sera visto de los buenos ni de los malos / ni en la tierra / ni en el cielo: por q̄ la criatura q̄ en si mesma es finita no puede caber lo q̄ es infinito. El segũdo dote del anima es caridad o dilection: como quierã q̄ ay diferencia entre la dilectiõ / o caridad / q̄ es virtud y la q̄ es dote: ca virtud es vna cosa q̄ passa y se muda del estado de la grã al estado de la glia: y la caridad o dilectiõ ẽ q̄nto es dote d̄ la aia es vna q̄lidad y p̄uilegio q̄ se le da en el cielo sobre todo lo q̄ merece a manera d̄ dote q̄ se da a las esposas q̄ndo s̄o introduzidas y lleuadas a poder de sus maridos. Tã nota q̄ las virtudes de la fe y de la esperança del todo serã euacuadas y senecerã cõ la vida p̄durable: mas la caridad nõca pecera segũ v̄dad ni segũ opaciõ algũa: mas aura mudança en la manera del ser della: por q̄ sera d̄lla quitada toda imperfectiõ y acrecẽtado su fauor y fuerça en soberana grã / deza. Onde sant augustin dize. Que a la virtud de la fe sucedera en parayso la claridad de la vista de dios: y ala virtud d̄ la esperança sucedera la perpetuidad de la gloria: mas ala virtud de la caridad ninguna cosa sucedera sino q̄ sera acrescentada y cõfirmada en segura perpetuidad. El tercero dote del anima se llama cõprehension q̄ es possessiõ del biẽvisto o amado. y tomãse aqui cõprehender por allegarse y por abraçar la diuina immensidad y magestad. y esta cõprehensiõ es llamada de algunos ayuntamiento / y de otros es dicha fruyciõ (esto es) v̄so y gusto del fructo muy gozoso de la glia. Assi q̄ tres son estas perfectiones principales de los bienauenturados (cõuiene saber) vista y cõtemplacion sin escuridad: amor sin q̄ vega en fastidio ni en tibieza: fruto y possessiõ q̄ en ningũ t̄po se puede perder. El dote p̄mero d̄ el cuerpo es claridad: Mas en dos maneras es dicha alguna cosa clara. La primera quando se trasluze toda como el vidrio / o cristal q̄ d̄ cubre

todo cuerpo q̄ esta detras dellos. La se-
gūda es quādo algūa cosa es luzia ⁊ res-
plandesciēte: assi como las estrellas q̄ son
claras ⁊ muy resplādesciētes: o como el
oro/ o la plata muy luzidos: mas no se pa-
rece lo q̄ esta d̄baxo d̄llos. Y esto sabido
es de notar q̄ el cuerpo gl̄ificado sera cla-
ro ⁊ resplādesciēte en estas dos maneras: ca se-
ra claro ⁊ trasparēte a manera de cristal
y sera luzio ⁊ resplādesciēte a manera de
oro lucidissimo o de estrella muy relūbrā-
te: o de sol en excessiua manera resplādesciēte:
de manera q̄ todo cuerpo gl̄ificado sera
siete vezes tan claro como el sol es agora
y el anima sera siete vezes mas clara q̄ el
cuerpo: la q̄l reuestiēdo se lo de nueuo co-
mo ppria vestidura: resplādescera por to-
dos los miēbros corporales como resplā-
dece el sol por el cristal. Es aqui de notar
q̄ los cuerpos de los santos no serā y gua-
les en claridad cristalina: por q̄ la q̄ tuere
mejor aia en caridad: aq̄lla terna cuerpo
mas resplādesciēte. El segūdo dote del
cuerpo es impassibilidad y esta resulta d̄
la virtud del aia q̄ contiene ⁊ viuifica por
derosamēte su cuerpo d̄ tal manera q̄ d̄ ni-
gūa cosa exterior: ni cōtraria sera posible
padecer alteraciō ni daño. Y de aqui es
q̄ si vn cuerpo gl̄ificado fuesse puesto en el
infierno: en ningūa cosa sentiria daño ni
lisiō d̄l fuego eternal. El tercero dote d̄l
cuerpo es subtilidad o sotileza q̄ se le cau-
sa dela perfecta victoria y enseñozeamiē-
to q̄ la forma q̄ es el aia racional glorifi-
cada tiene sobre la materia d̄l cuerpo por
el qual enseñozeamiento aparta ⁊ q̄ta la
material grossedad y pesadūbre del cuer-
po q̄ se causa en esta vida corruptible: d̄la
cōposiciō delas q̄lidades d̄los elemētos.
Es t̄bien de saber q̄ como dos cuerpos
no gl̄ificados no pueden estar juntos en
vn mesmo lugar: assi t̄biē otros dos cuer-
pos gl̄ificados no puedē estar en vn mes-
mo lugar j̄tamēte: por q̄ si assi pudiesen
en vn mesmo lugar estar / grandissimo se-
ria el incōueniente ⁊ impossibilidad q̄ de
aqui se seguiria: ca en el vn cuerpo auria
potēcia pa entrar por las ptes del otro: y

en el otro faltaria potēcia de resistir: mas
el cuerpo glorioso biē puede estar en vn
mesmo lugar con otro cuerpo no gl̄ifica-
do: por q̄ el cuerpo gl̄ioso puedē por la vir-
tud penetratiua que tiene entrar sotilmēte
por todas las ptes del cuerpo no glorifi-
cado quedando entera ⁊ perfecta la dimē-
sion delas medidas de los miēbros y par-
tes corporales d̄ entrambos cuerpos. El
quarto dote del cuerpo es ligereza: la q̄l
(segū dize sant augustin) sera tāta q̄ adon-
de quiera: o en q̄lquier parte o lugar q̄ el
espū quisiere y o estar luego en esse pun-
to estara alli el cuerpo: ca la naturaleza
corporal del todo estara subjecta a la vo-
luntad del aia: y por esto el cuerpo sin im-
pedimēto algūo se mouera por el impe-
rio del espū. E como el aia q̄ fuere mejor
ha de tener cuerpo mas resplādesciēte: asi
terna cuerpo mas sotil: por manera q̄ tā-
to sera mayor la ligereza de cada vno de
los cuerpos/ quāto viuere sido mayor el
merecimēto y la caridad delas animas.
Abas deue se notar q̄ la voluntad de los
sc̄tos d̄l todo sera cōiuncta ⁊ cōforme cō la
razō. Por ende nūca la volūdad dellos co-
dicia lo q̄ no cōuiene deffear. Y como di-
ze sant agostin: ni gūa cosa q̄tra el espū q̄
no pueda ptenecer al cuerpo y al spū.
¶ E algunos de los sanctos serā corona-
dos sobre la gl̄ia essencial q̄ tuuierē de la
corona q̄ es dicha aureola: la q̄l es vn es-
pecial gozo del aia y vna hermosura sin-
gular del cuerpo q̄ nace de obra ⁊ mereci-
miento muy esclarecido y muy excelēte y
p̄uilegiado: como es del martyrio y d̄la
virginidad y dela p̄dicacion: por q̄ cūsta
manera no cōsista la gl̄ia ⁊ corona llama-
da aureola en sola el aia: mas aun resplā-
dezca en la carne por vna gl̄iosa redūdan-
cia. Y es dicha t̄bien aureola por mane-
ra de diminuciō: q̄ quiere dezir corona pe-
queñuela en cōparaciō dela gl̄ia y coro-
na essencial q̄ pertenece al aia: q̄ se llama
segun los theologos aurea. Sobre lo q̄l
es de notar q̄ entre la gloria y corona q̄ se
llama aurea: y la q̄ se llama aureola: y la
q̄ se dize palma ay apartada diferencia:

porq̄ aurea es la remuneración y merced substancial q̄ es dicha segun figura coronacion de pte del merecimiento: ca la gr̄a no responde ala obra: mas ala rayz de la caridad: assi de pte del galardón: ca por esto es hecho el hōbre participante dela deidad: y por consiguiente es parcionero del poderio real: como por razón d̄la perfectiō: lo qual significa la figura circular dela corona. **E** aureola es galardón accidental: mas no se llama aureola qualquiera remuneración accidental mas sola aq̄lla manera de gloria q̄ corresponde a la obra excelente (conviene saber) al martirio / y ala virginidad / y a la predicación. Y palma es vn galardón accidental q̄ no es devido ala rayz de los merecimientos que es la caridad ni ala obra particular: mas solamente se deve a la voluntad con q̄ el hōbre desea padecer martirio y otras penas dificiles: aunq̄ por obra no las padezca. **E** tal galardón como este tuuo el bienaventurado señor sant Martin: y muchos otros q̄ desearon padecer martirio / aunq̄ por obra no lo ayā conseguido: ca aunq̄ no fueron muertos por cuchillo del perseguido: por esto no perdieron la palma del martirio: assi q̄ esta manera de gloria q̄ es dicha palma no se deve llamar aurea / ni aureola: y assi parece q̄ aureola es deuida a los martires / y alas virgines / y a los predicadores. Y por esto se dixo en vnos metros. Si yo quisiera ser d̄ aureola coronado trabajaré por ser virgē / y sofriré con ygual animo martirio / y predicare al pueblo christiano ser dios piadoso: y en otro verso se solia tambien dezir. Solo el martir mereçe aureola conel q̄ predica y el virgen no menos.

Allende destas dotes del aīa y d̄l cuerpo pone s̄nt Anselmo siete bienes d̄l cuerpo / y otros siete del anima q̄ se recibirán en la bienaventurança de parayso: y pone primero los del cuerpo: los quales s̄n hermosura / ligereza / fortaleza / libertad / sanidad / deleyte honestissimo / eternidad / y dize lo desta manera. Sera en aq̄lla vida immortal la hermosura de los justos

mas hermosa q̄ toda hermosura del mundo: y sera ygual al sol q̄ sera siete vezes d̄ mayor resplandor q̄ es agora / como la escriptura lo afirma diciendo. Resplandecerá los justos como el sol en el acatamiento de dios. **E** t̄ta sera la velocidad y ligereza q̄ nos acompañara en aq̄l reyno de perfecta libertad q̄ seremos t̄a ligeros como los angeles q̄ mas presto se desmayan y ponen desde los cielos en las tierras: y desde las tierras en los cielos q̄ se puede hablar vna palabra: y biē podemos ver la razón desta ligereza y celeridad en el exemplo del rayo del sol q̄ en el punto q̄ es nascido en la parte oriental: en esse mismo llega al postrimero termino de occidente: y en este exemplo podemos entender no ser cosa imposible lo q̄ dezimos de n̄ra ligereza aduenidera / en especial como las cosas animadas y biuas suelen tener mayor velocidad q̄ las q̄ carecen de anima. **E** t̄e todos los q̄ mereciere estar en la compañía de los ciudadanos del cielo será dotados de tan prestantissimas fuerças q̄ ninguna cosa les pueda en algūa manera contrastar ni empecer. **E** si por ventura quisieren mouer y en qualquier manera apartar algūa cosa para y: d̄ ligero / o passar de vn lugar a otro / no aurá impedimento q̄ lo estorue: y no trabajaran en esto q̄ d̄zimos / mas q̄ trabajamos nosotros en mouer los ojos de vna parte a otra. Y t̄abiē ruego q̄ no se vaya de n̄ro corazón la semejança hermanos q̄ en aq̄l reyno celestial auemos d̄ tener adōde seremos como los angeles: porq̄ al menos si para las cosas q̄ aquí auemos de dezir no se nos afreze otro exemplo: se nos ofrezca esta mesma semejança de su libertad: y en aq̄llas cosas q̄ nos fuere claro q̄ valiere a los angeles en aq̄llas mismas afirmes y prueue valer ygualmente a nosotros: pues todos aq̄llos q̄ vuerē recibido semejança de los angeles / de necesidad cōseguiran su libertad: assi q̄ como a los angeles ninguna cosa resisten ni ay estoruo o impedimento algūo q̄ los pueda impedir / ni costrenir / ni retraer q̄ no penetren muy libremente todas las

ps. xxxvj.

Cvij

BBB v

cosas segun su querer: assi no aura emba-
 raço ni obstaculo alguno q̄ nos retarde:
 ni clausura q̄ nos detenga/ ni elemento q̄
 poco ni mucho cótraste nra voluntad ⁊
 querer. ¶ Pues de la sanidad q̄ cosa se pue-
 de mejor dezir q̄ lo q̄ el psalmista cára di-
 ziendo. La salud de los justos toda es en
 el cielo de la mano del señor: pues a los q̄
 la verdadera sanidad fuere dada ⁊ confir-
 mada de la mano de dios: q̄ enfermedad
 les puede turbar la salud. ¶ Cõ viene pues
 q̄ sin dubda algũa creamos q̄ la sanidad
 de la vida perdurable es assi cõtina ⁊ in-
 cõmutable ⁊ inuolable: q̄ cõ vna dulce/
 dũbre de suauidad conõta todos los fẽ-
 tidos ⁊ disposicion del hõbre: ⁊ es d̄ tãta
 perfection q̄ alança muy lexos ⁊ desecha
 de los cuerpos de los biẽauenturados to-
 do lo q̄ pueda causar sospecha de algũa
 alteracion mudança/ o lifion/ o entreua/
 lo de sanidad. ¶ Itẽ en aq̄lla vida adueni-
 dera sucedera vna delectacion honestissi-
 ma ⁊ muy excelente q̄ causara en los bue-
 nos sanctissima hartura a todos ellos de
 su maravillosa dulcedũbre nõca desfalle-
 ciente. ¶ E dire a todos/ porq̄ se entienda q̄
 los ojos/ las orejas/ las narizes/ la boca/
 las manos/ los pies/ la garganta/ el cora-
 çon/ las entrañas/ el pulmõ/ los hueslos/
 las medulas: ⁊ cada vno d̄ todos sus miẽ-
 bros en particular ⁊ despues en comũ se-
 ran llenos de tan maravilloso sentimiẽto
 de delectacion q̄ poco menos todo el hõ-
 bre beua en abundancia del arroyo d̄ los
 deleytes de dios ⁊ sea inebriado d̄ la muy
 santa fertilidad ⁊ abundancia de la casa
 del muy alto. ¶ Pues el q̄ tales bienes co-
 mo estos mereciere ganar yo no entiendo
 para q̄ ha d̄ ocupar ⁊ estẽder su cuydado
 de ay en adelante en solicitar el biẽ de su
 cuerpo: mas se q̄ cada vno de los q̄ en aq̄
 lla biẽauenturança biuiere terna perpe-
 tuidad d̄ la vida q̄ auemos dicho q̄ dessea
 todos naturalmete ⁊ q̄ nunca esta eterna
 perpetuidad d̄ glia les desfallecera: ca es
 cripto es q̄ los justos biuirã para siẽpre.
 ¶ E allende desto ay otras cosas q̄ no son
 menos amadas ni de menor preciosidad

q̄ ellas/ q̄ se refierẽ ⁊ pertenecẽ al aia: assi
 como las otras q̄ ptenescierõ al cuerpo/
 ⁊ tãbien son fierte/ ⁊ no aplazẽ poco al aia
 que fuere dotada del sabor dellas. ⁊ son
 estas. Sabiduria/ amistad/ cõcordia/ po-
 derio/ honrra/ seguridad/ ⁊ gozo. ¶ Pues
 grãde sera la sabiduria de los buenos en
 la vida eterna: de la qual serã dotados en
 tanto grado q̄ ninguna cosa dessearã sa-
 ber q̄ padezcan ygnorãcia della: mas an-
 tes sabrà todas las cosas q̄ dios fizo q̄ se
 pudiesen saber: assi las q̄ son passadas
 como quãtas estan por venir en este siglo
 ⁊ serã allí todos conõcidos de cada vno
 ⁊ cada vno de todos ⁊ ningũo aura que
 pueda encobrir de otro de q̄ tierra/ o d̄ q̄
 gente/ o de q̄ linaje aya venido/ o q̄ cosa
 aya hecho en toda su vida. ¶ Itẽ en tanto
 grado abraçara la feruẽtissima amistad
 cõ su feruor las entrañas de cada vno cer-
 ca de todos/ q̄ el amor de cada qual en ca-
 da vno sea suficiente a qualquiera de aq̄
 llos benditos ciudadanos en especial co-
 mo todos seã vn cuerpo d̄ Jesu christo/
 ⁊ Christo nuestro señor q̄ es esta mesma
 paz sea cabeça de todos ⁊ no cõ menor af-
 feccion se abraçen/ q̄ se abraçan ⁊ juntan
 los miẽbros q̄ son de vn cuerpo vnos cõ
 otros: pues amaras en aq̄l santo reyno a
 todos como a ti mismo/ ⁊ seras amado d̄
 todos como ellos son amados de si nes-
 mos. ¶ Qual piensas q̄ sera la grandezza q̄
 ternas en caridad ⁊ amor quãdo recibie-
 res aquẽl reyno en possession: ciertamen-
 te no aura lẽgua q̄ la pueda explicar: mas
 passa agora tu entendimiento desto ⁊ cõ-
 templa en aquel redẽpto: por el qual te
 serã dados todos estos bienes ⁊ conõce-
 ras q̄ el solo te amara mas sin compara-
 cion que tu mismo te amas ⁊ que te ama-
 ran todos los otros/ ⁊ tambien amaras
 a el mas que a ti mismo con vna ineffa-
 ble suauidad. ¶ Itẽ tanta sera la conõz-
 dia q̄ allí aura en todos que no sentiras q̄
 algũo discrepa ni se desuia en ningũa co-
 sa de lo que tu quisieres ⁊ todos seremos
 allí vn cuerpo ⁊ vna yglesia ⁊ vna esposa
 de Jesu Christo quantos allí estuuiere

Ad ephe.
 iij.

ps. xxxvi.

Saple. v.

mos de donde se sigue q̄ no aura alli ma
yor discordia entre nosotros de la q̄ ay en
tre los miembros q̄ son de vn cuerpo: y co
mo acaesce enl mouimiēto d̄ los ojos q̄ a
dōde quiera q̄ el vno d̄ ellos se mueue o bu
elue: alli buelue o se mueue el otro: biē assi
a q̄lq̄er cosa q̄ cōuertieres tu volūtat lue
go enisse p̄ūto ternas cōforme el q̄rer d̄ to
dos: y no es mucho auer dicho el q̄rer de
todos: mas aun digo q̄ la voluntad altis
sima de n̄ro señoꝝr dios no sera diuerſa de
la tuya: mas como tu te conformaras cō
lo que el quiere: assi el se cōformara cō tu
volūtat en todas las cosas: porq̄ no sera
posſible q̄ la cabeça pueda discordar en
ninguna manera d̄ su cuerpo. ¶ P̄ues quan
do tu uieres a dios y a todos los sc̄tōs cō
cordes y cōformes a tu volūtat: sin dub
da ninguna sera en tu mano q̄ puedas to
do lo q̄ quisiereſ. De donde se sigue que
seras todo poderoso de tu volūtat pues
q̄ ternas a esse mesmo dios todo podero
so cōcordante y cōforme en todas las co
sas a tu querer: pues quādo tā grāde po
derio como este te fuere dado: no faltara
la honra q̄ sea condecēdente y cōuenible
a tal poder y preeminēcia. ¶ P̄ues quādo
fueres bienauenturado con la posſession
destos bienes q̄ auemos dicho y declara
do: por v̄tura no conosceras y seras vis
to tener d̄etro en ti mesmo toda la suficiē
cia y todos los bienes que te cumplē: biē
se q̄ respōderas / en soberana perfectiō
me terne yo entōces por satisſecho. ¶ P̄u
es quādo tu vida ouiere d̄ durar pa siem
pre en aq̄lla vida imortal: y quādo posse
yendo todos estos bienes te sucediere cō
ellos certissima y alegre seguridad de nū
ca los poder perder: labete q̄ pa siēpre p
manecerás seguro d̄ la posſessiō dellos y
q̄ no temeras ningū incurſo ni contrario
acaescimiēto d̄ alguno q̄ te q̄era cōtrari
ar. ¶ P̄ues dime tu si por v̄tura puede ser
penetrado y sentido d̄ algū hōbre el mo
do y medida d̄ aq̄l plazer como allēde de
mil millares y d̄ diez vezes ciēt mil milla
res sin cuēto seā los q̄ alli son biēauētura
dos y todos gozē d̄ vna mesma bienauen

turāca / y ninguno aya d̄ todos ellos q̄ no
goze tāto d̄l biē del otro q̄nto se goza y a
legra d̄l suyo p̄po. ¶ Itē mirādo y conociē
do q̄ dios los ama mucho mas que ellos
mesmos se amā: y entēdiēdo tābiē q̄ ellos
amā inenarrable y inexplicablemente al
mesmo sacratissimo dios mas q̄ q̄nto pue
dē amar a si mesmos ē su gloria marauil
llosa: cierto se gozará d̄ alegría inefable.
¶ E dize mas s̄t̄ anselmo. ¶ P̄ues como
los justos fuerē bienauenturados de tan
ta felicidad: concluye se que por el cōtra
rio seran los malos malauenturados / y
miserables por: inestimable miseria y ma
lauētura: porq̄ assi como a los santos ha
rá alegres y gozosos la fortaleza libertad
y sanidad y la honestissima delectacion y
ligereza: assi causaran a los malos q̄ sean
todos tiēpos llorosos y tristes la desine
vida y inestimable suziedad y hedor: la
pesad ūbre y la flaq̄za: la seruidūbre y la
ēfermedad jūta cō dolor desesperado y a
vn digo por cosa cierta q̄ la largueza d̄ la
vida q̄ estos biēauēturados abraçarā cō
soberano amor para gozar de aq̄llos bie
nes eternos: aq̄lla mesma largueza abor
resceran cō furioso y estremado aborres
cimiento los hijos de perdiciō por la pe
na interminable y no finible de la q̄l serā
atormentados. ¶ P̄ues de la sabiduria yo
no hallo q̄ pueda dezir sino q̄ como sera
la claridad della a los justos materia de
gozo y de honra: assi q̄lquier cosa q̄ los
injustos y malauenturados supieren / sin
dubda se les conuertira en lloro y en con
fusiō. ¶ P̄ues aquella fraternal amistad
por la qual los hijos del reyno celestial se
ran copulados en vno con soberana ale
gria: si por v̄tura ouiere algūa ē los ma
los no ay q̄ dubdar / sino q̄ toda sera pa
mayor tormento dellos: ca q̄nto mayor
amor tuuierē a algūos: tanto mayor do
lor padecerā en el infierno: y allende de
sto ternā discordia cō toda criatura y to
da criatura desacordara dellos. ¶ De aq̄
viene tābiē q̄ en lugar del poder q̄ ternā
los buenos: tāta ipotencia los seguira q̄
ningūa cosa d̄ las q̄ d̄ssearē verā cōplida

Cvij
Anselmus
in fol. loqo

Dela gloria de parayso y dela pena infernal.

mas antes aborreceran todo quanto tu uierẽ. Itẽ en lugar dela honra dlos sc̄tos rescebirã los malos p̄durable de uuesto. Y estas cosas q̄ fin p̄sãys q̄ ternã: o q̄ mezdida d̄ días sera su termino: Verdadera mente ningun fin dara remedio a sus males: mas como los amigos de dios siẽmpre serã seguros d̄ nũca p̄der sus bienes: assi estos enemigos d̄ dios d̄ todo en todo desesperarã y serã ciertos q̄ ningũ tiẽpo p̄deran estos sus tormẽtos y males pues q̄ por el gozo eterno y infalible d̄ los bien auẽturados eredarã todos los miẽbros de lucifer tristeza incogitable y muy terrible: los quales por falta dela penitẽcia q̄ no hizierõ de sus pecados: han de passar en perdurable cõpañia delos demonios. Es aqui tãbien denotar q̄ assi ay en el infierno diuersas mãsiones y diferẽcias de penas como en el cielo las ay de gloria que corresponden a los merecimientos d̄ cada vno. Onde sant crisostomo dize. Como en el reyno delos cielos son muchas mansiones y diferẽcias de galardones: assi en el infierno son diuersas maneras de tormẽtos: mas todos padecerã pena p̄durable como todos los electos rescebirã aq̄l mesmo dinero q̄ el sancto euangelio dize que el padre d̄ las cõpañas ha d̄ dar a todos los obreros dela viña. Y entiendese por el nõbre d̄ este diero algũa cosa comũ de gloria q̄ sera dada a todos los escogidos: y no es otra sino la vida eterna q̄ es esse mesmo dios / del q̄l gozaran como d̄ verdadero fin todos los bieauenturados mas no recibirã todos gloria por yqual ca como sera diferẽte la clarificaciõ y resplãdor delos cuerpos: assi sera diferẽte la gloria delas animas segũ el apostol dize biẽ assi como vna estrella es diferente en luz d̄ otra estrella: assi vno d̄ los bienauenturados es diferẽte de otro en la claridad del cuerpo y del anima y vnos cõtẽplarã d̄ mas cerca y mas claramente q̄ otros la gloriosissima estẽcia y hermosura d̄ dios y esta mesma diferencia d̄ contẽplar es dicha ẽtre los theologos diuersidad d̄ mãsiones. P̄des de aqui se sigue q̄ vna es la

casa de parayso: o el dinero: como q̄era q̄ aya diuersidad d̄ apartamiẽtos o mãsiones q̄ como dicho es no son otra cosa sino la diferẽcia dela claridad q̄ ay entre vnos y otros en la bienauenturança: la q̄l es vn soberano bien y vida de todos. E sant augustin dize. En ninguna manera se deue dubdar q̄ en la vida eterna aya diuersos grados de bienes y diuersas medidas de glia q̄ correspondã a los meritos de cada vno / y tãbiẽ en aq̄lla bienauenturada ciudad del cielo ninguno parecera menor ni sojuzgado de algũ supior: y assi no q̄rra algũ d̄ todos los bienauenturados dessear la dignidad q̄ no rescebio: como ni en el cuerpo hũano q̄ere ser ojo el q̄ es dedo. Assi q̄ de tal manera terna vno algũ dõ menor q̄ otro / q̄ estara cõel tã cõtento q̄ no quiera mas. Podemos tãbiẽ entẽder las diuersas mãsiones de todos los sanctos segũ los coros delos ágeles para cuya restauraciõ fue criado el hombre: ca de cada vno de los coros cayeron algũos angeles y en tanto numero q̄ pudierã hazer vn coro: y por esto es dicho a uer caydo el decimo coro: y porẽde la cayda d̄ cada vno se ha d̄ reparar por los hõbres predestinados para esta reparaciõ.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Remetissimo seño: jesu xpo otorga a mi peccador flaco y miserable q̄ biuiẽdo segũ el cuerpo ẽtre los fallos dulçores d̄ esta vida descienda por el p̄samiẽto al infierno: porq̄ cõsiderando las penas q̄ en el estã aparejadas pa los peccadores / con mayor cuydado me guarda d̄ pecar: y dame gracia q̄ muriendo no descienda alla pa expimẽtar aq̄llas mal auẽturadas penas. Otorga me assi mesmo seño: entre las muchas amarguras d̄ esta vida allegar me cõ sedietõ animo a tu diuina suauidad y sospirar por la eternal bieauenturança: y haz q̄ siẽpre tenga p̄uesto enlla mi coraçon y q̄ siẽpre me allegue ati: y q̄ nũgũa cosa pueda yo amar ni buscar ni p̄sar ni codiciar sino ati solo: y q̄ en

augustinus
ultimo de
cultare di

Chrisostomus
super
ioannem.

Mat. xx.

1. cor. ii. xv.

101

fin pueda venir a tu reyno 7 a gozar de ti
dios mio fuente biua y señor mio. Amē.

Sumario del interprete

Capitulo ochenta 7 nueue de la cō-
clusiō deste libro: 7 de su sello y cerrami-
ento: enel qual se contienen tres parrafos
principales segun se siguen.

El primero es de vna replica gene-
ral delas cosas que el auctor deste libro
ha escripto enel pçello passado: y del go-
zo con que se deuen rescebir 7 tratar los
mysterios aqui dichos. Y que las cosas
dela humanidad del señor son verdade-
ro fundamento para subir a la cumbre d'
la contemplacion de otras mayores. E
que christo es mucho mas suauē al ani-
ma en quanto es segun la carne hijo dela
virgē que en quanto es verbo d' el padre.

El segundo es dela virtud 7 cōsola-
cion que se cōtiene en nuestro redemptor
y en su sancto nōbre d' Jesus: y del proue-
cho que se consigue de lo amar. E dela se-
mejāca marauillosa que ay entre el aze-
te y el nombre del esposo Jesu / segun la
propriedad del olio que respaldece 7 da
sabor a las cosas y emblandece.

El tercero es d' las admirables virtu-
des 7 opaciones del nōbre sanctissimo d'
Jesus. E de vnas cātilenas bien suaues
q' sant bernardo fizo en cōsonātes de len-
gua latina en honra del nōbre de Jesus /
como q' era q' en la lengua castellana no se
puedā traduzir en la ppria medida de ri-
tmo 7 consonancia que estan enel latin.

Siguiese el capitulo. lxxxix.



Es de todas las cosas
ya dichas desde el prin-
cipio d' el libro fasta aqui
tienes en alguna media
na manera escripta la vi-
da d' nro redēptor: la q'
te es dada por la mayor parte toda guar-
necida de sanctas meditaciones y de ma-
teria de cōuenible cōtēplaciō: en la q' biē
auēturada vida: 7 por la q' el clementissi-
mo redēptor nro cōsuela y recrea ē mara-
uillosa manera a nosotros secos 7 misera-
bles: 7 nos da grādissima espança de ser
saluos como a pegrinos y pecadores ca-

por los pecadores tomo carne: 7 con los
pecadores cōuerso d' buena uolūdad: 7 no
desdeño d' morir por ellos 7 rogar por es-
llos al padre celestial cō lagrimas en la
hora de su muerte. Tienes por cierto aq'
vn vergel d' espūales meditaciones sēbra-
do d' dōde te nazca y crezca fruto d' mara-
uillosa fertilidad cerca del amor de dios /
porq' el pēsamiēto despierte en tu coraçō
saludable d'sseo: y el d'sseo espūa 7 saq' la
grimas porq' ellas te seā panes d' dia y d'
noche: fasta la hora bienauenturada en q'
puedas pecer āte la cara gliosa de nro se-
ñor: jesu xpo: y seas recibido del cō dulce
simos braços abiertos: 7 cō entrañable 7
amigable familiaridad: 7 digas aq' lo q'
esta escripto ē los cantares. E mi amado
ppro es pa mi: 7 yo tābiē so cōuenible pa
el: 7 por esto siēpre mora ētre mis pechos
E dize sār bernardo. Sea siēpre dulce 7
muy suauē a nro coraçō el clementissimo
jesu xpo: y sea nro remedio cōtra las seas
carnalidades: y sea vēcedora la dulcedū-
bre d' su nōbre d' el falso fauor del mūdo: co-
mo vn clauo q' cō su fuerça 7 rigo: lāca de
su lugar a otro clauo. Dues recibe cō to-
do gozo y reuerēcia estas cosas: 7 no a-
yas pereza d' las tratar d' cōrino con deuo-
ciō: ca esta es toda la carrera d' tu saluaci-
on 7 toda tu vida: y el fundamēto sobre el
q' puedes edificar muy grāde edificio: y
de este cimiēto te cūple comēçar si por ven-
tura q' eres subir a cumbres muy altas: ca
esta meditaciō d' la vida d' jesu xpo / no so-
lo mātiene las aīas por si mesma: mas a-
un pa otros mayores mājares nos dispo-
ne 7 ordena. Estas cosas sō las q' el señor
obro 7 dixo biuēdo en el mūdo: mas cosa
es d' mayor pfectiō contēplar en spiritu el
estado tā deifico 7 sublime en q' agora es-
ta: 7 puedes venir a esta contēplaciō por
esta escala: mas cōuiene q' entre tāto que
podemos sobir a tā alto fastigio 7 altura
como es la contēplacion de su deydad: q'
nos d'tēgamos en esta materia d' su sancta
hūanidad y ē los mysterios marauillosos
de su temporal vida: ca no deue dexar en
ninguna manera d' contēplar 7 gustar es-
ta vida del redēptor segun tiempo 7 lu-

Cant. li.

Bernar-
dus in me-
ditationi-
bus.

gar: los q̄ subē ⁊ buelā en cūbres de ma-
 yor cōtēplaciō: porq̄ seria cosa de grādif-
 simo mēosprecio ⁊ dō cōdenable soberuia
 ⁊ dō aq̄ es q̄ sāt bernardo q̄ fue altissimo cō
 contēplador: nūca dexo esta contēplacion
 delas cosas q̄ xp̄o hizo en este mundo se-
 gun q̄ cada vno lo puede mas largo ver
 en el plogo q̄ hizo dste libro: porq̄ esta cō
 tēplaciō es mucho mas sabrosa ⁊ mayor
 confiança dō saluaciō ⁊ mayor consolaciō
 da a los que se exercitan ⁊ derriten enlla.
 por lo qual dize sāt anselmo. **¶** Jēsu bue-
 no quan dulce eres en el coraçō del que te
 ama ⁊ del q̄ siēpre piēsa en ti: ⁊ ciertamen-
 te yo no se q̄ pued ser esto: porq̄ no lo pue-
 do del todo cōprehēder ni se de dōde vie-
 ne: porq̄ mas dulce seño eres en el coraçō
 del q̄ te ama en quanto eres carne engen-
 drada dela virgē q̄ en quanto eres carne
 verbo engēdrado del padre: ⁊ mas dulce
 ⁊ suaue eres en quāto eres humilde: que
 en quāto eres alto: ⁊ sin dubda mucho es
 mysterio mas dulce ala memoria de q̄n
 te ama ver te nacido tēporalmēte dō la vir-
 gen **M**aria q̄ contēplar te engendrado
 del padre antes del luzero en los resplan-
 dores delos sctōs: ⁊ cosa es dō mayor con-
 solaciō contēplar como abatiste ⁊ humi-
 llaste a ti mesmo: tomādo forma dō sieruo
 q̄ contēplar como eres ygual a dios pa-
 dre en la forma q̄ nūca dexaste: ⁊ en lo que
 agora tienes dō verdadero dios. **¶** Cosa es
 mas suaue ver te morir en la cruz delante
 delos judios q̄ contēplar en la realeza ⁊
 pōtificado del cielo a dōde estas enseño-
 reando te dō todos los angeles. **¶** Cosa es
 de mayor suauidad ver te subjecto entre
 todas las cosas q̄ considerar como eres
 seño de todas las criaturas. **¶** materia
 es de mayor recreaciō pēsar auer tu sofri-
 do fatigas ⁊ passiones humanas como
 hōbre: q̄ pensar auer tu hecho grādezas
 diuinas como dios verdadero: ⁊ mas va-
 le recogitar q̄ eres redēptor dō los q̄ perei-
 erō q̄ ētēder q̄ eres hazedor de todas las
 cosas q̄ se criarō. **¶** buē jēsu quan saluda-
 ble cosa es reuocar ⁊ traer a la memoria
 en el secreto dō coraçō: como fuyste por a-
 mor dō nosotros cōcebido dela virgen sin

vergonçoso ēbaraço: ⁊ sin corruptela de
 hūana generacion: ⁊ como naciste sin da-
 ño dō la virginidad maternal: ⁊ como esto
 uiste ēbuelto en paños pobres ⁊ reclina-
 do enll pesebre: ⁊ la paciēcia q̄ touiste so-
 friēdo tātās injurias: ⁊ cerrādo tu boca ē
 tre tātās denuēstos. **¶** tãbiē es cosa sacra-
 tissima pēsar como lauaste los pies dō tus
 discipulos: ⁊ los alimpiaste por tus san-
 tas manos cō liēgo dō lipieza: ⁊ como ora-
 uas plixa ⁊ largamēte dō noche sudando
 sudor dō sangre: ⁊ como fuyste vēdido por
 treita dineros: ⁊ traydo ⁊ etregado por
 beso dō falsedad: ⁊ como te pēdierō cō cu-
 chillos ⁊ lanças. **¶** Saludable exercicio es
 tãbiē pēsar en ti seño quando por nōs
 pecados estauas atado juzgado ⁊ açota-
 do corōado ⁊ cōdenado a muerte ⁊ lleva-
 do como corōdo inocēte no abriēdo tu bo-
 ca como fuesses maltratado: ⁊ no respōdiē-
 do como fuesses falsamēte acusado dō mu-
 chas cosas. **¶** Dues cōtēplemos seño: co-
 mo estauas padeciēdo golpes en tu pes-
 cueço: ⁊ bofetadas en tu cara: ⁊ escarneci-
 do ⁊ adorado por vilipēdio: ⁊ herido ēla
 cabeça cō caña ⁊ padeciēdo escarnios ⁊
 vltrajes: vestido dō blāca vestidura: cōde-
 nado a muerte ⁊ cargado dō tu cruz ⁊ cru-
 cificado enella: ⁊ rogar por tus crucifiro-
 res: focolrido con vinagre ⁊ cō hiel en la
 hora de tu seo penosa: ⁊ injuriado dō vno
 dō los ladrones: ⁊ manando ⁊ derramādo
 tu sangre por cinco llagas p̄ncipales: ⁊
 por todas las otras partes de tu cuerpo
 iclinada la cabeça ⁊ dādo tu espíritu por
 los pecados del mūdo: ⁊ encomēdādo tu
 anima sacratissima ⁊ muy amada en las
 manos del padre: ⁊ soportādo con ygual
 coraçō todas estas penas por nosotros
¶ Ciertamēte todas estas cosas forman ⁊
 acreciētā ē soberana estremidad ⁊ sobre
 toda medida en el coraçō dō uoto mayor
 alegria ⁊ cōsolacion ⁊ amor ⁊ confiança
 ⁊ mas enardecido de seo. **¶** Qual dō los hō-
 bres ay q̄ no se alegre ⁊ goze sobre toda
 cōparacion de plazer spiritual ⁊ tempo-
 ral cōsiderādo q̄ su hazedor no q̄so solo
 ser hōbre por amor dō: mas aun tuuo por
 biē de padecer muerte tan dura ⁊ tormē-

Anselmus
 in medita-
 tionibus.

Psalmus
 cix.
 Esay. lliij.

tos tan crueles / 7 injurias tan indignas: Que cosa se puede tratar en el coraçon q̄ tan suave sea: y q̄ se puede gustar 7 cōtēplar q̄ sea tā dulce 7 tan alegre: Que ma- no ni fuerça me q̄tara cabida 7 lugar en el reyno a dōde es todo poderoso el q̄ es mi carne 7 mi hermano: Que acaescimiēto me puede acusar ni traer descōsolaciō q̄ me pene q̄ndo tan poderosa esperançā tanta certidumbre me pone d̄l remedio: P̄des en q̄ manera puede alguna triste- za hallar ni tener algū lugar en el q̄ rebu- elue 7 trata ē su p̄samiēto estas cosas sin algū t̄reualo. Lo d̄ suso es de anselmo.

C P̄des p̄ticipa 7 cōuerſa d̄ buena vo- lūntad cō jesu x̄po n̄ro señor / 7 p̄ d̄ estudio d̄ colocar su sc̄tā vida en tu coraçō pa nun- ca d̄l te aptar / como q̄n trae vn euāgelio sobre su aia: porq̄ en solo jesu x̄po y enl se guimiēto de su vida muy p̄fecta cōsiste la verdadera paz 7 holgança. Y deuese aq̄ notar q̄ el nōbre de jesus es alegría d̄ los q̄ lloran: eternidad y p̄petuidad de los q̄ biuen suauidad d̄ los q̄ padecē dolor: abū- dancia 7 riq̄za d̄ los pobres 7 sanidad de los enfermos. Estas cinco dignidades s̄o figuradas en las cinco letras deste nōbre Jesus: por lo q̄l dize sant Bernar- do y rebuelue / escodriña 7 rodea q̄nto q̄ fieres 7 nūca hallaras paz ni holgāça si- no en solo Jesu x̄po: porēde si q̄eres hol- gar / pon a jesu x̄po como a sello sobre tu coraçon: ca solo el como verdadero paci- fico pacifica 7 cōcuerta todas las cosas. P̄des ama al q̄ tāto te amo: y respōde cō buena paga al q̄ te p̄uino 7 atajo con ben- diciones d̄ su dulcedūbre porq̄ no fueres tā digno dela muerte p̄durable / ca si esto hizieres: siēpre estaras en gozo y en gran- des deleytes sp̄ūales. E sant anselmo dize O jesu anathema sea el q̄ no te q̄ere: 7 d̄ amargura sea lleno el q̄ no te amare: por q̄ casto es señor tu amor 7 ninguna cosa sufre d̄ inmundicia 7 torpedad / mesurado 7 copioso es el sabor de tu amor: 7 a nīgū coraçō haze ageno dela d̄recha virtud 7 justicia: suave señor es por cierto tu amor 7 nīguna cosa tiene de amargura: antes

torna dulces todas las amarguras d̄l mū- do: 7 las cosas q̄ son dulces en esta trāsito- ria vida: el amor de Jesu x̄po haze q̄ pas- rezcan y sean amargas: y el q̄ deste amor es tocado nūca padece estrecho en las an- gustias y t̄tre las p̄suras 7 trabajos no se aflige: no parece quando lo fatiga po- breza: no se enflaquece q̄ndo lo p̄turban- llozosas aduersidades d̄ fortuna. En los trabajos p̄manece esforçado y de ygual coraçō: y t̄tre las amenazas biue seguro: y t̄tre las blāduras del mūdo no le conta- mina ninguna viciosa sensualidad: entre los tormētos p̄seuera cō todo esfuerço: y q̄da despues v̄cedor 7 finalmēte ē la mu- erte siēpre queda biuo: 7 como se goza el cobdicioso auariēto quādo halla grādes t̄hesoros: 7 como se deleyta la madre enl amor de vn solo hijo: assi señor Jesu x̄po es el gozo q̄ el aia q̄ te ama siēte ē tu muy suave caridad: y el dulcor d̄ la miel 7 la su- auidad d̄ la leche: y el sabor del vino odo- rifero: 7 todos los d̄leytes ayūrados ē v̄- no no satisfazē ni d̄leytā tāto las garga- n- tas d̄ los q̄ lo gustā / quāto deleyta tu solo amor: los coraçones d̄ los q̄ te amā. E por q̄ seas mas puocado a todas estas cosas y sea este libro cōcluso y sellado en el non- bre de esse mesmo señor Jesu x̄po q̄ es li- bro biē sellado: q̄eras cōsiderar lo q̄ sant bernardo dize deste saludable nōbre d̄ je- sus declarādo aq̄lla palabra de los canti- cos q̄ dize. Azeyte difuso y derramado es tu nōbre. Grāde es por cierto la seme- jança q̄ ay entre el olio y el nōbre d̄l espo- so: 7 no sin cōuenible mysterio el espū s̄a- cto cōpara lo vno alo otro: 7 digo yo (si- vosotros no teneys mejor entendimiēto: o mejores p̄priedades) q̄ de tres mane- ras es la q̄lidad del azeyte: el qual luzē: 7 mantiene y lenifica 7 vnta. Digo q̄ luzē / porq̄ de su natural alūbra: y es materia ē que se sustenta el huego: mantiene porq̄ con su sabor da recreaciō ala carne: vnta y lenifica o emblandece porq̄ mitiga y re- media los dolores corporales: assi q̄ po- demos dezir que el azeyte es luz 7 mājā 7 medicina. P̄des mira agora como estā

Cij

Bernar-
dus in ser-
mone cir-
cuncisiōis

Plal. xx.

Anselmus
in medita-
tionibus.

Canti. j

De la conclusion deste libro.

estas mesmas cosas en el nōbre dī el esposo. Es nōbre sin dubda el beatissimo nōbre dī jesus q̄ resplādece q̄ndo es p̄dicado / mā tiene q̄ndo es cōtēplado / ēblādece la du reza r amāsa los dolores q̄ndo es llama do. P̄ues discurremos en particular por cada vna d̄stas p̄piedades. De dōde p̄s s̄ays q̄ resplādecio en todo el mūdo tāta luz de fe r tā repētina / sino d̄ ser p̄dicado el nōbre dī jesus. P̄or v̄tura dīos n̄ro se ñor no nos llamo en la luz deste nōbre pa la libertad r gozo dī su lūbre maravillosa a los q̄les asī alūbrados y hechos enīsta lūbre especuladores: r atalayas dī otra lū bre mas excelēte q̄ es la luz dī su deidad: es razō q̄ diga ya sant pablo. Mirad her manos q̄ en algū tiēpo fuys̄tes tiniebras y agora soys ya luz en el señor. E no solo el nōbre dī jesu es luz / mas aun es manjar q̄ mātiene. P̄or v̄tura no eres conforta do tātas vezes quātas te acuerdas deste nōbre. Que cosa ay q̄ asī engorde dī gros sura spūal el coraçō del q̄ este sctō nōbre cōtēpla como su cōtēplaciō: q̄ manjar ay q̄ tāto cōforte y repare los sentidos ex ercitados ē su memoria: r q̄ tāto fortifiq̄ las virtudes / r haga crecer las costumbres sctās r buenas: y q̄ tāta recreaciō cause ē las castas affectiones. Seco es por cier to todo mājar q̄ al aīa ptenece / si deste s̄cto azeite no fuere infuso: r todo sera des fabrido sino se adereçare r guisare cō es ta sal de su gracia. P̄ues si escriuieres le tras auētajadas en elegācias y sentēcias yo no recibo sabor sino leo en ellas el nō bre p̄cioso dī jesus. E si disputares o habla res en cosas altas / ningū sabor yo rescibo si en mis orejas no sonare este dulce nom bre / porq̄ no es otra cosa Jesus sino miel en la boca / r dulce melodia en las orejas: r alegría sancta enīl coraçō. Frē es medi cina de alta p̄ciosidad / r parece muy biē porq̄ si algū de vosotros padece triste za r viene x̄po al coraçō del paciēte / r de allí a p̄nunciar se por la boca: luego con la lūbre deste nōbre dī nuevo p̄nunciado huye y se desata todo nublado dī tēpesta des y dī cōgoza: y torna serenidad esclare

cida. E si algū se delezna r cae en algū crimē / r corriēdo cae en algū lazo dī deses peraciō y dī muerte: por ventura si llama re este admirable nōbre no respira luego y sera reduzido ala vida dela gracia q̄ p̄ dio. Al quien pudo mucho tiempo durar dureza dī coraçō q̄ no se derrinēsse delā te la cara deste saludable nōbre: segū q̄ a uemos visto por esp̄iencia dī muchos. E q̄ndo en la p̄sencia deste sctō nōbre no pe recio la torpeza bla īs̄piēcia y el peligro dela ignorācia y el rancor del anima / y el prolixo languor r aterecimēto dela pere za: Al quien se le seco por ventura la fuen te delas lagrimas / q̄ llamando el nōbre de Jesus no se le refrescassen de nuevo r no rōpiesse mas nuevos manaderos r cor rieße cō mayor suauidad. Al quien estan do temblando y temiēdo en los peligros no dio luego este sancto nōbre de virtud fuzia de p̄speridad dī terrādo luego los miedos si fue llamado con fe. Al quien di me tu (yo te ruego) dī los q̄ estuuieron pe nados en algū combate dī dudas pade ciēdo perplexidad en no se saber ni se po der determinar ē lo cierto y seguro: q̄ a la inuocaciō deste claro nōbre no le resplan decieße luego determinada certidumbre cerca dellas. Al quiē de los que han esta do para desfallecer en las aduersidades r quasi ya para desespar / desfallecio ja mas fortaleza si se socorrio con voz sona ble dīste nōbre vitorial y dīste muy diestro socorro. P̄ues los trabajos enfermeda des r languores del anima son estos / y el remedio de todos ellos es la virtud r me lezina deste nombre Jesus.

¶ P̄ues conuiene finalmēte que esto se prueue por alguna auctoridad de la escri tura: r prueuale porq̄ el p̄pheta dize ha blado en nōbre del redēptor. Llame me enīl día dīla tribulaciō r librar te he r hon rar me has. Asī que creamos q̄ ninguna cosa tanto refrena los arrebatamientos dela yza: ni tāto amansa el viēto de sober uia / ni sana las llagas dīla ēbidia ni restrī ñe r ataja el flujo dīlas carnalidades ni a mata las flamas dīla s̄fualidad: ni tāta tē

C iij
Psal. xlii.

ad ephe
ios. v.

pláca pone éla sed éla auaricia / ni táto éf
 tierra el rastro 7 horrura é toda cosa fea
 como la memoria y buoció éste precioso
 nóbre é Jesus. É qndo yo nóbro este nó-
 bre muy esclarecido: en aqlla hora tengo
 élate é mis ojos vn hóbze máso 7 humil
 de de coraçó clemétissimo y de toda beni-
 gnidad mesurado casto 7 misericordioso
 7 finalméte es vn deifico hóbze é toda ho-
 nestidad 7 sáctidad notable 7 muy excel-
 léte: y creo q esse mesmo es dios todo po-
 deroso: el qual plega é me sanar y essor-
 gar me có su socorro. Todas estas cosas
 me hazé armonia 7 muy dulce cósonácia
 en mis orejas quádo oygo nóbrar o quá-
 do yo nóbro este ieffable nóbre: 7 assi yo
 tomo pa mi exéplos é pfectió en quáto Je-
 sus es hóbze: 7 recibo ayuda 7 socorro é
 quáto es todo poderoso: 7 aprouechome
 de los exéplos en qnto son como vnos p-
 fumes odoríferos pa el aia: 7 tomo entre
 manos la cótemplació de su omnipoten-
 cia pa los afinar: 7 hago éllos vna cósa-
 ció / qñ ninguno de todos los médicos no
 puedé cóponer. Pdes o aia mía mira co-
 mo tienes este letuario guardado eníl va-
 so deste vocablo sanctissimo / q es Jesus
 el q es tá saludable q nunca se halla sin
 virtud pa desterrar toda pestilécia spúal
 de tu coraçó. Pdes siépre este en tu seno
 y en tu mano / porq todos tus sentidos y
 hechos sean endereçados en él. É a esto
 eres cóbidado él mesmo esposo qndo di-
 ze élos cátares é salomó. Éata q me pó-
 gas como sello sobre tu coraçó y sobre tu
 braço: mas ésto ya é otra pte auemos mu-
 cho sablado eníl tratado de la circúciñó 7
 éla iposició éste sctó nóbre. Pdes agora
 tienes de dóde puedas melezinar tu bra-
 ço 7 tu coraçó: y é dóde puedas corregir
 tus obras malas 7 traer a pfectió las me-
 nos pfectas. Étienes enla virtud deste
 precioso nóbre é dóde puedas cóseruar
 todos tus sentidos porq no se corrópan /
 o si por ventura fueré corrópidos: tienes
 enél é dóde los sanes. Deste dulce nóbre
 é Jesus dize tábié sant bernardo en otro
 lugar qñ alegrádo se todo 7 formádo es

tas palabras. O Jesu memoria dulce: tu
 solo eres el q das los gozos verdaderos /
 7 sola tu muy suaué pñencia es mas sabro-
 sa q todas las cosas. Ningúna cosa se pue-
 de cátar mas suaué / ni se oye mas dulce q
 tu nóbre. O Jesus espança de los peniten-
 tes / quáto eres piadoso a los q te deman-
 dā: 7 bueno a los q te buscā: mas mucho
 eres mas grāde a los q te hallā. O Jesu
 dulce úbre de coraçones / fuéte bíua 7 lú-
 bre de entédimientos: tu solo eres mayor
 q todo plazer y deffeo. Léngua no puede
 dezir ni letra significar / mas solo el q lo
 ha experimentado puede conocer q cosa
 sea el amor de tu suauidad. Pdes a este
 buscar en la cama y dētro en el cubiculo
 cerrado é mi coraçó: y en publico y secre-
 to có amor cotidiano: 7 buscar lo he con
 la magdalena por la mañana: 7 con cla-
 mor qñelloso en el inonumēto có la vista
 del anima / en táto q no lo pudiere hallar
 con mis ojos materiales: 7 assi regare su
 sepulcro có mis lloros y cercar lo he é ge-
 midos: 7 quádo lo ouiere hallado / echa-
 re me a sus pies allegádo me a el có abier-
 tos brazos. O Jesu rey maravilloso 7 no-
 ble triúfado: tu solo eres dulçor sin medi-
 da 7 mas deffeeable. Pdes qda te señoz
 có nosotros 7 alúbra nos con tu lúbre: 7
 desterrada por ti la escuridad de las aní-
 mas sea lleno el múdo é tu conorte. Quá-
 do tu visitas nro coraçón / luego resplan-
 dece enél la verdad: 7 tiene por vil la va-
 nidad del mundo: 7 luego arde enél carí-
 dad muy feruiente. El amor de Jesu es
 dulçissimo 7 suauissimo / 7 mil vezes es
 mas lleno é gracias 7 dones q nra léngua
 puede dezir. Ésto manifesta bié el derra-
 mamiēto é su sangre / por el qual nos fue
 dada la redēció 7 quitado el impedimen-
 to de ver la cara é dios. Pdes conoced to-
 dos a Jesu xpo: y demandad que os ifun-
 da su amor 7 buscaldo con ardiente cora-
 çón: 7 buscádo lo inflamaos enél: 7 amado
 al q táto nos amo: 7 pagad segun lo que
 fuere possible la deuda é su caridad 7 cor-
 red todos tras este olor respódiēdo a sus
 misericordias có vros votos. O Jesu fué

Cati. xij

De la conclusion deste libro.

te de clemēcia: esperāca de toda alegria / tu solo eres fuēte de suauidad y d' gracia y de verdadera paz de coraçon. **¶** Pues o jēsu bueno y mas mio q' yo tu yo / siēta yo la excelencia de tu suauidad: y da me grā q' pueda ver por manifesta presencia tu gloria p'durable. **¶** Pues aunq' yo no pueda señor dignamēte hablar de tu grandeza / no callare de ti lo q' supiere hablar: pues q' tu amor me pone ofadía / ca no tēgo otra cosa de q' me pueda alegrar sino atí. **¶** Jēsu tu p'ciosa dilectiō es muy sabrosa refecion d' anima: y hartura sin fastidio y da siēpre hābre al dēseo. Los q' la gustan han mas hambre: los q' la beuen no pierden la sed: y no saben dēsear sino atí solo / al qual aman. Aquel q' de tu amor se defatina conoce lo q' dios sabe: o quan biēauenturado es el q' enseñoreado de tu amor no tiene cosa q' pueda cobdiciar en la tierra. **¶** Jēsu tu eres hōra d' los angeles: y en las orejas eres cātar muy dulce: y en la boca miel maravillosa: y en el coraçon panal del cielo. **¶** Jēsu mil vezes dēseado: o señor mio y quādo vernas pa q' con tu venida y cō tu vista yo sea lleno d' perdurable alegria. Tu amor señor es a mi decōtino largo languor y ansia de cada dia: y tu señor Jēsu x'po suauē y melli fluo / fructo eres eterno para mi de vida. o jēsu soberana benignidad y gozo maravilloso del coraçō. Tu solo eres bondad incōprehēsible: y tu caridad me tiene atado. Buena cosa es a mi amar a jēsu: y no buscar otra cosa sino a el / y dēsfallecer ē mi mesmo por su d'sseo porque pueda b'uir para siēpre con el. **¶** Jēsu toda mi dulcedūbre esperāca de toda anima q' suspira por ti: tu eres a quien buscan las lagrimas piadosas y el clamor del coraçō en trañable. Al qualq'era lugar q' yo fuere / siēpre te seguirā mi dēseo: o quan alegre me hallare quādo te hallare: y quā biēauenturado q'ndo te tuuiere: y entonces serā los amigables abraçados y los dulces y castos besos d' eterna paz: los q'les por su grād' suauidad serā mas d'lectables q' toda recreaciō criada: y etōces gozare

mos d' biēauenturado acōpañamiento de x'po: y no por breuedad de tiēpo: mas por larga ppetuidad de años: y dire yo en aq'lla sancta ora. Ya veo lo q' busque: ya tēgo lo q' cobdicie solamēte me queda lo q' nūca dēseo pder (esto es) q' de amor de Jēsu x'po me enflaquezco / y todo mi coraçō se enardece. **¶** Quando Jēsus es assi amado: este amor no se amata de ligeno / no se entibiece ni muere / mas ātes crece y es mas encēdido. **¶** Este amor arde cō flama muy hermosa: y siēpre crece a maravilla cuyo dulçor es muy d'lectable: cuya delectacion es vida p'durable. **¶** Este amor d' el cielo es embiado: y en mis entrañas y medulas esta assentado y tiene del todo mi coraçō encēdido y cō el solo se deleyta mi spū. **¶** Q' biēauenturado incendio / o q' ardentissimo dēseo / o q' dulce refrigerio: **¶** Jēsu flor de la madre virgen / amor de n'ra suauidad / atí solo sea honra y alabança d' diuinidad y reyno de biēauenturança. **¶** Jēsu mas sereno y claro q' el sol / mas suauē q' el balsamo / mas dulce q' todo panal: tu solo eres mas amable q' todas las cosas / cuyo gusto assi cōtēta q' todo otro sabor desecha: cuyo olor assi recrea q' pone oluido d' todos los olores. Tu eres aq' por q' en dēsfallece mi alma de d'sseo y solo eres el q' satisfāces al q' de verdad te ama. **¶** Tu eres delectacion del entendimiento: tu eres consumacion y cabo de todo amor: y tu jēsus eres mi glorificacion: y tu solo eres saluacion del mundo. **¶** Pues dōde quiera que fueres te seguirē: y quando lleuares tras ti mi coraçon / ninguna cosa te apartara de mi / porque tu solo eres alabança de nuestro linage. **¶** Pues o tu cōsorte y cōpañero de la diestra paterna muy amado reparado: mio buelue te para tu gloria: y pues venciste con p'spera diestra a lucifer / goza ya con plenaria ppetuydad del reyno del cielo. **¶** Pues o vosotros celestiales / ciudadanos salid a lo rescebir / y abrid v'ras puertas: y dezid al triūfador. **¶** Dios te salue jēsu inclito y soberano rey / tu eres rey d' las virtudes y rey de la gloria. Tu eres princí

pe 3 señalada victoria: 7 tu señor jesus eres
 dador 3 la gracia y eres toda la honrra 3
 la corte celestial. Tu eres l3bre 3l paray
 so: tu eres fu3re de la misericordia. 3 P
 destierra la nuue 3 n3a tristeza d3do nos
 la luz 3 tu gloria. 3 ti p3dica todo el coro
 del cielo y replica tus alabancas: 7 tu so
 lo eres alegria del m3do: y el que c3o dios
 nos pacificas. 3 Jesus reyna 7 dispone su
 imperio en p3durable paz/ el q3l excede to
 do sentido. 3 Este dessea mi a3a/ 7 por go
 zar pa si3pre del se fatiga 7 ap3sura. 3 Je
 sus boluio coronado de gloria al padre:
 y se 3se3oreo 3l reyno celestial: a el se pas
 so mi cora33o y de c3otino se anda en pos 3l
 3 P
 Pues ligamos lo con verdaderas ala
 bancas 7 con h3ynos 7 suplicaciones/
 porque tenga por bien que gozemos c3o
 el delas fillas eternals.

Siguese la oracion del auctor.



En su xpo hijo 3 dios bi
 uo gr3as te hazemos 7 da
 mos (aunque indignas)
 por todas las cosas q 3
 ti creemos y 3uemos cre
 er 7 por ellas te suplica

mos humilm3te q ofrezcas ati mesmo de
 parte 3 todas las cosas celestiales y ter
 renales a dios padre en alab3ca digna 3
 toda celsitud 7 gr3deza: 7 3las otras ma
 rauillas 7 dignidades en q reconoces q
 la soberana trinidad se 3ue alabar 7 ofrel
 ce te se3or t3bien en pago 3l plenario sa
 crificio de gr3as/ q cada vna delas criatu
 ras deue hazer por cada vno delos bene
 ficios q ha rescibido: y e verdadera emi3
 da 3 todos los males q auemos cometi
 do desde la creaci3o del m3do fasta agora
 7 ofrece te alli mesmo en sufici3te paga 7
 satisfaci3o 3 todos los bienes q en q3quier
 tpo dexamos 3 fazer: y en suplim3to del
 merecimi3to q todos los beatificados y
 p3destinados deuer3 tener: y en gratifica
 ci3o y paga dela gr3a q rescibieron todos
 los justificados: 7 3la emi3da 7 correcti3o
 de todos los pecadores: y 3l refrigerio 3
 todos los q h3 de entrar 3 purgatorio: 7
 ofrece te t3bi3 se3or 3 reuelaci3o 7 aliuio 3
 toda necesidad 3l cuerpo y 3l a3a 3 cada
 vno de todos tus p3destinados. Amen.

Registro delos quadernos.

Aaaa. bbbb. cccc. dddd. eeee. ffff. gggg. hhhh. iiii. kkkk. llll. mmmm. nnnn.
 oooo. pppp. qqqq. rrrr. ssss. tttt. vvvv. xxxx. yyyy. zzzz. 2222. 2222.
 AAAAA. BBBB. CCCC. DDDD. EEEE. FFFF. GGGG.

Todos son quadernos: saluo la cruz q es triterno: y la. GGGG. q es quinterno.

Al gloria 7 honrra de nuestro redemptor 7 mae

stro J3su xpo se3or n3o. 3 de su b3dita madre reyna 3los cielos. 3 qui se acaba
 el vita xpi Carturano q el reuer3do padre fray Ambrosio m3tesino de la orden
 3los frayles menores interpreto 3 latin en rom3ce: por m3dado 3los catolicos 7
 muy poderosos p3cipes el rey 3o Fernando 7 la reyna do3a Ysabel/ reyes de
 Espa3a y de Secilia. 7c. dela vida de J3su xpo seg3 la ord3e delos qtro euangeli
 stas. Ordenado por el muy reuer3do y deuotissimo padre Landulpho de Sa
 ron3a p3feso en la gran cartura 3la ciudad de Argentina. Empr3mido se en la muy
 insigne 7 nobilissima ciudad de Seuilla en la oficina 3 Juan cr3berger. A3o de
 la encarnaci3o del se3or de. M. d. ccc. vij. 3 Reynando el inuictissimo Cesar 7 pot3
 tissimo emperador Carlos maximo quinto deste nombre. Rey felicissimo delas
 Espa3as.

14 DIC. 1982

000056

14 DIC. 1982

St. Peter's

in fine

M.

